

Digitized by the Internet Archive
in 2023 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761116500505>

26
59 HOUSE OF COMMONS

Issue No. 25

Tuesday, April 16, 1985

Chairman: Don Blenkarn

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 25

Le mardi 16 avril 1985

Président: Don Blenkarn

*Minutes of Proceedings and Evidence
of the Standing Committee on*

Finance, Trade and Economic Affairs

*Procès-verbaux et témoignages
du Comité permanent des*

Finances, du commerce et des questions économiques

RESPECTING:

Bill C-30, An Act to amend the Bretton Woods Agreements Act and to repeal the International Development Association Act and amend certain other Acts in consequence thereof

CONCERNANT:

Projet de loi C-30, Loi modifiant la Loi sur les accords de Bretton Woods, abrogeant la Loi sur l'Association internationale de développement et modifiant d'autres lois en conséquence

WITNESSES:

(See back cover)

TÉMOINS:

(Voir à l'endos)



First Session of the
Thirty-third Parliament, 1984-85

Première session de la
trente-troisième législature, 1984-1985

STANDING COMMITTEE ON FINANCE,
TRADE AND ECONOMIC AFFAIRS

Chairman: Mr. Don Blenkarn

Vice-Chairman: Mr. Robert Toupin

MEMBERS/MEMBRES

Bill Attewell
Jim Jepson
Pauline Jewett
Donald Johnston
Steven Langdon
Claude Lanthier
Shirley Martin
George Minaker
Aideen Nicholson
Alan Redway
Bernard Valcourt
Norm Warner
Geoff Wilson

COMITÉ PERMANENT DES FINANCES,
DU COMMERCE ET DES QUESTIONS
ÉCONOMIQUES

Président: M. Don Blenkarn

Vice-président: M. Robert Toupin

ALTERNATES/SUBSTITUTS

George Baker
Ross Belsher
David Daubney
Ian Deans
Murray Dorin
Alfonso Gagliano
Al Girard
André Harvey
Felix Holtmann
Nic Leblanc
W. Paul McCrossan
Stewart McInnes
Lorne Nystrom
Alain Tardif
Barry Turner

(Quorum 8)

Le greffier du Comité

Robert Vaive

Clerk of the Committee



Pursuant to S.O. 69(4)(b)

On Friday, March 29, 1985:

David Daubney replaced Norm Warner;
Murray Dorin replaced John Gormley;
André Harvey replaced Bill Attewell;
Felix Holtmann replaced Fred McCain;
Al Girard replaced Pierre Blais;
W. Paul McCrossan replaced Sid Fraleigh;
Stewart McInnes replaced Harry Brightwell;
Alain Tardif replaced Shirley Martin;
Barry Turner replaced Bill Gottselig;
Norm Warner replaced Pierre Vincent;
Bill Attewell replaced Lee Clark;
Shirley Martin replaced Pat Binns;
Jim Jepson replaced François Gerin;
Claude Lanthier replaced Michel Champagne;
George Minaker replaced Jim Caldwell;
Alan Redway replaced Stan Schellenberger;
George Baker replaced Don Boudria;
Alfonso Gagliano replaced Maurice Foster.

On Tuesday, April 16, 1985:

Pauline Jewett replaced Nelson Riis;
Ian Deans replaced Stan Hovdebo;
Lorne Nystrom replaced Vic Althouse.

Conformément à l'article 69(4)b) du Règlement

Le vendredi 29 mars 1985:

David Daubney remplace Norm Warner;
Murray Dorin remplace John Gormley;
André Harvey remplace Bill Attewell;
Felix Holtmann remplace Fred McCain;
Al Girard remplace Pierre Blais;
W. Paul McCrossan remplace Sid Fraleigh;
Stewart McInnes remplace Harry Brightwell;
Alain Tardif remplace Shirley Martin;
Barry Turner remplace Bill Gottselig;
Norm Warner remplace Pierre Vincent;
Bill Attewell remplace Lee Clark;
Shirley Martin remplace Pat Binns;
Jim Jepson remplace François Gerin;
Claude Lanthier remplace Michel Champagne;
George Minaker remplace Jim Caldwell;
Alan Redway remplace Stan Schellenberger;
George Baker remplace Don Boudria;
Alfonso Gagliano remplace Maurice Foster.

Le mardi 16 avril 1985:

Pauline Jewett remplace Nelson Riis;
Ian Deans remplace Stan Hovdebo;
Lorne Nystrom remplace Vic Althouse.

ORDER OF REFERENCE

Thursday, March 14, 1985

ORDERED,—That Bill C-30, An Act to amend the Bretton Woods Agreements Act and to repeal the International Development Association Act and amend certain other Acts in consequence thereof, be referred to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

ATTEST

ORDRE DE RENVOI

Le jeudi 14 mars 1985

IL EST ORDONNÉ,—Que le projet de loi C-30, Loi modifiant la Loi sur les accords de Bretton Woods, abrogeant la Loi sur l'Association internationale de développement et modifiant d'autres lois en conséquence, soit déferé au Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques.

ATTESTÉ

pour Le Greffier de la Chambre des communes

MICHAEL B. KIRBY

for The Clerk of the House of Commons

MINUTES OF PROCEEDINGS

TUESDAY, APRIL 16, 1985
(38)

[Text]

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs met at 8:03 o'clock p.m. this day, the Chairman, Don Blenkarn, presiding.

Members of the Committee present: Don Blenkarn, Jim Jepson, Pauline Jewett, Claude Lanthier, George Minaker, Norm Warner, Geoff Wilson.

Alternates present: Al Girard, Nic Leblanc.

Witnesses: From the Taskforce on the Churches and Corporate Responsibility: Father Tim Ryan, Chairman; Renate Pratt, Coordinator. *From Energy Probe:* Patricia Adams, Researcher.

In attendance: From the Library of Parliament: Randall Chan, Research Officer.

The Order of Reference dated March 14, 1985 being read as follows:

ORDERED,—That Bill C-30, An Act to amend the Bretton Woods Agreements Act and to repeal the International Development Association Act and amend certain other Acts in consequence thereof be referred to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

The Chairman called Clause 1.

Tim Ryan, from the Taskforce on Churches and Corporate Responsibility made a statement and, with Renate Pratt, answered questions.

The Chairman authorized that the brief presented by Tim Ryan be printed as an appendix to this day's Minutes of Proceedings and Evidence (*See Appendix "FNCE-18"*).

At 8:50 o'clock p.m., the sitting was suspended.

At 9:00 o'clock p.m., the sitting was resumed.

Patricia Adams made a statement and answered questions.

At 9:48 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

PROCÈS-VERBAL

LE MARDI 16 AVRIL 1985
(38)

[Traduction]

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit, ce jour à 20 h 03, sous la présidence de Don Blenkarn (*président*).

Membres du Comité présents: Don Blenkarn, Jim Jepson, Pauline Jewett, Claude Lanthier, George Minaker, Norm Warner, Geoff Wilson.

Substituts présents: Al Girard, Nic Leblanc.

Témoins: Du «Taskforce on the Churches and Corporate Responsibility»: Révérend Père Tim Ryan, président; Renate Pratt, coordinateur. *De «Energy Probe»:* Patricia Adams, chargée de recherche.

Aussi présent: De la Bibliothèque du Parlement: Randall Chan, attaché de recherche.

Lecture de l'ordre de renvoi du 14 mars 1985 est donnée en ces termes:

IL EST ORDONNÉ,—Que le projet de loi C-30, Loi modifiant la Loi sur les accords de Bretton Woods, abrogeant la Loi sur l'Association internationale de développement et modifiant d'autres lois en conséquence, soit déferé au Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques.

Le président met en délibération l'article 1.

Tim Ryan, du «Taskforce on Churches and Corporate Responsibility», fait une déclaration, puis lui-même et Renate Pratt répondent aux questions.

Le président permet que le mémoire présenté par Tim Ryan figure en appendice aux Procès-verbaux et témoignages de ce jour (*Voir appendice «FNCE-18»*).

A 20 h 50, le Comité interrompt les travaux.

A 21 heures, le Comité reprend les travaux.

Patricia Adams fait une déclaration et répond aux questions.

A 21 h 48, le Comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Comité

Robert Vaive

Clerk of the Committee

EVIDENCE

(Recorded by Electronic Apparatus)

[Texte]

Tuesday, April 16, 1985

• 2008

The Chairman: Order, please. Let us get down to brass tacks here, ladies and gentlemen. This is a meeting of the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs. We welcome Pauline Jewett; it is her the first time at a Finance committee meeting.

Ms Jewett: Thank you.

The Chairman: In any event, our order of reference is Bill C-30, an Act to amend the Bretton Woods Agreements Act and to repeal the International Development Association Act and amend certain other acts in consequence thereof. Our witnesses for the first period this evening are Father Tim Ryan and Renate Pratt of the Taskforce on the Churches and Corporate Responsibility.

Father Ryan, we have received your brief. May I suggest to you that we print your brief as an addendum to the minutes and that you briefly outline some of your considerations with reference to the bill and that we then open the matter up for questioning. Would that be satisfactory to you?

The Reverend Tim Ryan (Chairman, Taskforce on the Churches and Corporate Responsibility): Sure, that sounds fine.

The Chairman: All right. Then, Mr. Clerk, we can order the printing of the brief. We will let Father Ryan give us a few quick, brief words, if he can, and then we will open it up.

Rev. Ryan: Okay. First of all, I want to say I welcome the opportunity of presenting our views here with regard to Bill C-30. I think you can see from the printed brief we presented who we represent: the churches and church organizations that are involved in the task force.

I want to merely outline the concrete proposals we have made with regard to the bill. The first, as you will see on page three, is the proposal for the establishment of basic human rights criteria as a co-determinant of Canada's voting decisions at the IMF and the World Bank. In searching for a definition of basic human rights, we have concentrated on a most narrowly defined set of rights, which you will see outlined in our brief. Our recommendation is that Canada oppose applications to the IMF from any government that is engaged in or condones consistent and gross violations of basic human rights. This is an old recommendation of the task force, and we are bringing it forth on this occasion because it seems to us to be an opportune place to discuss it.

TÉMOIGNAGES

(Enregistrement électronique)

[Traduction]

Le mardi 16 avril 1985

Le président: À l'ordre, s'il vous plaît. Venons-en aux faits, mesdames et messieurs. Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit, et nous souhaitons tout particulièrement la bienvenue à M^{me} Pauline Jewett, qui assiste pour la première fois à une séance du Comité des finances.

Mme Jewett: Merci bien.

Le président: Nous sommes saisis du Bill C-30, Loi modifiant la loi sur les accords de Bretton Woods, abrogeant la Loi sur l'Association internationale de développement et modifiant d'autres lois en conséquence. La première partie de cette réunion sera consacrée à l'audition de nos témoins, qui sont le Père Tim Ryan et Renate Pratt, représentants du groupe intitulé Taskforce on the Churches and Corporate Responsibility.

Père Ryan, nous avons reçu votre mémoire. Je propose qu'on le fasse imprimer en annexe aux compte rendu, que vous nous donniez un aperçu général de ce que vous pensez du projet de loi, et nous passerons ensuite aux questions. Cela vous convient-il?

Le Révérend Père Tim Ryan (président, Taskforce on the Churches and Corporate Responsibility): Cela me convient parfaitement.

Le président: Très bien. Alors, monsieur le greffier, nous ferons imprimer ce mémoire. Je vais maintenant demander au père Ryan de nous faire quelques brèves observations, s'il le peut, et nous lui poserons ensuite des questions.

Le R.P. Ryan: Merci. Je voudrais, dans un premier lieu, vous remercier de l'occasion qui m'est donnée de présenter notre position à l'égard du Bill C-30. En lisant le mémoire que nous vous avons fait distribuer, vous remarquerez que nous représentons les Églises et les organisations ecclésiales participant à ce groupe de travail.

Je voudrais simplement vous donner les points saillants des propositions concrètes que nous recommandons à propos du projet de loi. Nous proposons, à la page 3, que des critères régissant le respect des droits élémentaires de la personne soient établis, critères dont le respect pèserait sur les décisions prises par le Canada au Fond monétaire international et à la Banque mondiale. Ces droits élémentaires, dont vous trouverez la liste dans notre mémoire, ont été très étroitement définis. Nous recommandons que le Canada s'oppose à toute demande présentée au Fond monétaire international par tout État qui enfreindrait de façon constante et brutale les droits fondamentaux de la personne ou qui fermerait les yeux sur ces violations. Cette recommandation du groupe de travail ne date pas d'hier, mais nous vous la présentons aujourd'hui, car il nous semble que ce lieu est tout indiqué pour nous permettre d'en discuter.

[Texte]

[Traduction]

• 2010

Our second recommendation is the recommendation for the establishment of social impact criteria as an integral part of stabilization and adjustment measures negotiated between credit applicants and the IMF. In our view—and it is the view of many people—economic stabilization agreements reached between the IMF and Third World debtor states often entail, for the poor, unbearable sacrifices, and for the debtor state the necessity of recourse to authoritarian measures... to apply fundamentally unacceptable domestic measures.

It seems to us the Canadian government could recommend to the IMF that initiatives being prepared should be prepared by those responsible, including, along with economic analyses and adjustment recommendations, a projection of the distribution of the proposed adjustment measures relative to income distribution in the debtor country. Where such projection indicates the main economic burden will fall on those with the least income, adjustment measures should be revised to correct the balance and to safeguard the living standards of those most vulnerable.

Our third recommendation is the recommendation for the establishment of basic human rights criteria for World Bank project applications from governments with a record of gross and systematic violation of human rights. On this recommendation we begin with the assumption that governments which have been formally chastised by the Canadian government and by the world community for their record of gross and systematic violations of human rights by their very nature are unable to provide for the development of the most needy.

It is true—and we try to take this into consideration in our brief—that there may be projects even with such gross and systematic violating countries which do benefit the poor of a country in spite of the repression that is being practised there by the government. Therefore we have presented the example of legislation in the United States which provides for a systematic review by a legislative committee of projects presented by countries which are gross and systematic violators, those applications being screened to see if they do, in spite of the record of the government, provide for basic needs of the people. We recommend that the members of this standing committee therefore consider the establishment of basic needs criteria for World Bank projects and that a mechanism be established whereby applications could be reviewed with a view to screening them on this basis.

We have also raised in our brief the question of access to information on Canadian participation in the IMF and the World Bank. Few Canadians are familiar with important decisions being made on their behalf. We have pointed out that sources that are available are inaccessible to the general public and indeed to those researchers who do not have considerable resources at their disposal to ferret out the information.

Nous recommandons, en deuxième lieu, que des critères régissant l'impact social soient établis, ces critères devant faire partie intégrante des mesures de stabilisation et de réajustement négociées entre les pays demandeurs de crédits et le Fonds monétaire international. Nous pensons, à l'instar de nombreux autres, que les accords de stabilisation économique conclus entre le Fonds monétaire international et les États débiteurs du tiers-monde entraînent souvent des sacrifices intolérables pour les pauvres et le recours presque obligatoire à des mesures autoritaires par l'État débiteur, obligé d'appliquer des mesures internes fondamentalement inacceptables.

Il nous semble que le gouvernement canadien devrait recommander au Fonds monétaire international que les initiatives en cours de préparation par les responsables comprennent, outre des analyses économiques et des recommandations d'ajustement, une projection de la répartition des mesures de redressement proposées par rapport à la distribution du revenu dans le pays débiteur. Si ces projections devaient indiquer que les plus pauvres souffriraient les pires conséquences économiques, ou devrait revoir ces mesures de redressement en vue de corriger la situation et de maintenir le niveau de vie des plus vulnérables.

Nous recommandons, en troisième lieu, que des critères régissant les droits de la personne élémentaires soient établis avant que ne soit acceptée toute demande d'aide déposée auprès de la Banque mondiale par les gouvernements enfreignant systématiquement les droits de la personne. Nous supposons que les États qui ont été réprimandés officiellement par le gouvernement canadien et par la communauté internationale pour violation systématique des droits de la personne sont, de par leur nature même, incapables de veiller au bien-être des plus nécessiteux.

Il est vrai... et nous essayons d'en tenir compte dans notre mémoire... que des projets effectués dans des pays qui enfreignent systématiquement les droits de la personne peuvent profiter aux pauvres d'un État malgré la répression organisée par le gouvernement de ce pays. Par conséquent, nous vous avons cité l'exemple d'un texte législatif américain prévoyant que tout projet présenté par des États qui violent systématiquement les droits de la personne sera automatiquement étudié par un comité législatif chargé d'examiner si ces demandes, malgré le bilan négatif de ces États, assurent les besoins fondamentaux de leurs citoyens. Nous recommandons que les membres du Comité permanent envisagent d'établir des critères régissant les besoins fondamentaux s'appliquant à tout projet de la Banque mondiale et qu'un mécanisme soit établi pour que les demandes soient étudiées à la lumière de ces besoins.

Nous avons également abordé dans notre mémoire la question de l'accès aux renseignements sur la participation canadienne au Fonds monétaire international et à la Banque mondiale. Peu de Canadiens sont au courant des décisions importantes prises en leur nom. Nous faisons valoir que les renseignements qui sont disponibles sont inaccessibles à la population en général et même aux chargés de recherche qui

[Text]

We recommend, therefore, that the standing committee review the question of public dissemination of information about the World Bank and the IMF, and particularly recommend that information be published and made available about credit applications, processing status, and Canada's position on them.

• 2015

Our fifth recommendation is a recommendation on a parliamentary mechanism for the annual review of the status of human rights observance in countries with which Canada has significant relations. It is clear that this is an area in which there is need for a constant reassessment, where yesterday's violators may be today's compliers and vice versa. So we have on various occasions advocated that the Canadian government provide some kind of parliamentary mechanism whereby there could be an annual review of human rights observance in countries with which we have significant relations and that this review would incorporate both government submissions and public hearings with the participation of organizations concerned about international human rights. So we recommend to the members of the standing committee that they support the establishment of such a parliamentary mechanism either through one of the standing committees or a subcommittee thereof and that this Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs be a participant in such a process.

Our final remarks are with regard to the projected divestment by this committee of an ongoing responsibility to approve funds for these organizations as a separate item without them being incorporated into the general projections of government expenditures. Our concern here is that the Canadian public and Canadian Parliament has very rare opportunities on which it can examine the sorts of issues and values that are at stake in our participation in these international financial institutions. Our concern is that if this becomes an item in general budgetary proposals this opportunity will be lost.

The Chairman: Thank you very much, Father Ryan.

Before I go on and ask other members to ask you questions, I was wondering if you had any specific amendments to propose in terms of drafted amendments? The considerations you have brought to us vary dramatically from the nature of the bill. They require pretty substantial amendments to this bill. Without going into the question of whether it would be possible for the bill to be amended at this stage of the bill on the basis of the considerations you have brought before us, I was wondering if you had your solicitors prepare the amendments that you think are appropriate.

I say this because it is not easy, going through the very few clauses that are in this bill, to in any way see how the question, for example, of how our representatives on the IMF might act or vote or how we might have some review of IMF proceedings and so on might be brought back to Parliament under the terms of the legislation as it presently is. You will appreciate,

[Translation]

n'ont pas à leur disposition des ressources considérables pour obtenir ces renseignements.

Nous recommandons, par conséquent, que le Comité permanent étudie la question de la divulgation au public de l'information relative à la Banque mondiale et au Fonds monétaire international et nous recommandons, en particulier, que tout renseignement portant sur les demandes de crédit, sur le traitement de ces demandes et sur la position du Canada à cet égard soit publié et mis à la disposition du public.

Notre cinquième recommandation est pour un mécanisme parlementaire d'examen annuel de la situation du respect des droits de la personne dans des pays avec lesquels le Canada a des relations importantes. Il est clair que c'est là un domaine qui doit être constamment réévalué, puisque les violateurs d'hier peuvent ne plus l'être du tout aujourd'hui. En diverses occasions, nous avons donc recommandé que le gouvernement canadien prévoie un mécanisme parlementaire grâce auquel il serait possible d'examiner annuellement le respect des droits de la personne dans des pays avec lesquels nous avons des relations importantes, et cet examen comporterait des dépositions officielles et des audiences publiques auxquelles participeraient des organismes intéressés dans la question des droits de l'homme, sur le plan international. Nous recommandons donc aux membres du Comité permanent d'appuyer la création de ce mécanisme parlementaire grâce à un comité permanent ou à un de ses sous-comités, et que le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques participe au processus.

Nos remarques finales concernent le fait que le Comité se propose de se défaire de sa responsabilité d'approuver des fonds pour ces organismes comme poste distinct, sans qu'ils soient incorporés aux prévisions générales des dépenses publiques. Le public et le Parlement canadiens ont très peu d'occasions d'examiner les questions et les valeurs qui sont en jeu dans notre participation à ces institutions financières internationales. Nous craignons que cette possibilité ne se perde si cela devient un poste des propositions budgétaires générales.

Le président: Merci beaucoup, père Ryan.

Avant de poursuivre et de demander aux autres membres de vous poser des questions, j'aimerais savoir si vous avez des modifications précises à proposer aux amendements rédigés. Les considérations que vous nous avez présentées sont très différentes de la nature du projet de loi. Elles exigent de nombreuses modifications. Avant de déterminer s'il serait possible de modifier le projet de loi à ce stade du processus, compte tenu des considérations que vous nous avez présentées, je voulais savoir si vos avocats ont préparé les modifications qui vous paraissent appropriées.

Je dis cela parce que, en parcourant les quelques dispositions qui sont dans ce projet de loi, il n'est pas facile de voir comment, par exemple, la façon dont nos représentants au FMI pourraient agir ou voter, ou dont nous pourrions revoir les procédures du FMI, et ainsi de suite, pourraient être soumises au Parlement en vertu des dispositions actuelles de la loi. Vous

[Texte]

then, that if the committee is to have any validity and accept the real suggestions you have made and you really expect them to go anywhere we must have some indication from you as to how we might fulfil your expectations by proposing amendments to the legislation—to the Minister and see if the Minister would accept them, or for parties to propose them and perhaps vote on them in this committee, or perhaps at a later stage in the bill, at report stage, have those amendments accepted as amendments that are within the competence of the House at committee stage or report stage deal with them.

• 2020

What you really suggested is a rather dramatic change in the way Canada has been represented in the Bretton Woods Agreements Act concerning international finance. I was wondering what your position was on the legislation and whether you really thought we could do something or whether these were just suggestions on how you would like to see things done but you were not prepared to make those suggestions in a concrete form that could be dealt with by the committee.

Rev. Ryan: The level of our concern is a concern we face day to day in our relationships with partner churches and with human rights organizations in other parts of the world, to which we are trying to respond in an effective way as Canadians. We see our participation in these global institutions as being carried out with an apparent parallel track, a parallel track which runs beside but never connects with our concern with the basic human rights which we espouse as a society and which in fora like the United Nations and the United Nations Human Rights Commission we participate in and make judgments on on a regular basis. It seems to us, therefore, there must be some manner or putting those value concerns which we hold as Canadians into some kind of practical integration with our participation in these very important global economic institutions.

As to the way this could be specifically written into the legislation, I am afraid we do not have regular access to solicitors. We are a rather humble organization and we bring our concerns before the hon. members in the hope that their expertise in this area could be put at the service of the kind of principles and concerns that we are able to raise here.

The Chairman: Father, I will not accept that you do not have the ability to obtain the expertise. I suggest to you that it is more than available to you. The question really is, we are now dealing with a piece of legislation. What we have to have is suggestions on how that legislation might be specifically altered to take into account your considerations. Without those specific suggestions your evidence is on the record and so on, but there is nothing to bind any government or any ministry or any official appointed by the government to pay any attention to what you have to say. So surely, coming to the committee with a very good brief, and frankly, many very important suggestions, matters I personally have a great deal of sympathy

[Traduction]

comprendrez donc que si le Comité doit avoir un certain poids et accepter les suggestions concrètes que vous avez présentées et auxquelles vous attendez qu'une suite soit donnée, vous devez nous dire comment répondre à vos attentes en proposant des amendements au projet de loi; vous pourriez les soumettre au ministre pour voir s'il est disposé à les accepter, ou encore les partis pourraient les proposer et se prononcer par un vote à ce sujet au Comité. Et à une étape ultérieure du projet de loi, à l'étape du rapport, ces amendements pourraient être acceptés comme relevant de la compétence de la Chambre, à l'étape du Comité ou à celle du rapport.

Ce que vous avez proposé constitue une modification considérable quant à la façon dont le Canada a participé à l'application de la Loi sur les accords de Bretton Woods concernant les finances internationales. Je me demandais ce que vous pensiez de cette loi et si vous estimiez vraiment que nous pouvons faire quelque chose, ou s'il ne s'agit là que de suggestions que vous voudriez voir appliquer, sans être pour autant disposés à présenter des mesures concrètes à l'examen du Comité.

Le R.P. Ryan: Nous sommes confrontés quotidiennement à ce genre de préoccupation dans nos relations avec des Églises auxquelles nous sommes associés ainsi qu'avec des organismes se consacrant aux droits de la personne, dans d'autres parties du monde, avec lesquelles nous essayons de traiter de façon efficace comme Canadiens. Notre participation à ces institutions globales se fait selon une voie qui se déroule parallèlement, mais jamais conjointement à nos préoccupations quant aux droits fondamentaux de la personne, droits que nous appuyons comme société, et que nous défendons dans des tribunes comme les Nations unies et la Commission des Nations unies sur les droits de l'homme, où nous avons l'habitude d'intervenir. Par conséquent, il nous semble qu'il doit exister une façon d'intégrer ces valeurs qui nous préoccupent, en tant que Canadiens, à notre participation à ces très importantes institutions économiques globales.

Quant à la façon de le préciser par écrit dans la loi, nous ne disposons malheureusement pas régulièrement d'avocats. Nous sommes un organisme modeste et nous présentons nos préoccupations aux membres du Comité dans l'espoir qu'experts dans ce domaine, ils pourront défendre les principes et les préoccupations que nous pouvons présenter ici.

Le président: Mon père, je ne crois pas qu'il vous soit impossible d'obtenir des conseils à cet égard. Loin de là. Le fait est que nous sommes maintenant saisis d'un projet de loi. Nous avons besoin de suggestions quant à la façon dont cette mesure législative pourrait être précisément modifiée pour tenir compte de vos préoccupations. Sans ces suggestions précises, votre témoignage figure au compte rendu, mais il n'y a rien qui force quelque gouvernement, ministre ou fonctionnaire que ce soit de tenir vraiment compte de ce que vous avez à dire. Vous avez donc comparu devant le Comité avec un excellent mémoire, et de nombreuses et très importantes suggestions pour lesquelles j'ai beaucoup de sympathie, mais

[Text]

thy with, what do you have to say about how we change the bill?

Ms Renate Pratt (Co-ordinator, Taskforce on the Churches and Corporate Responsibility): Mr. Chairman, in the first place, my reaction to your question whether we have brought a solicitor or whether we know how to change certain clauses in the bill is obviously we have not. But that is in a way why we as citizens and organizations dealing with human rights concerns come to you, the legislators: because you do have access to solicitors and . . .

The Chairman: But then I want to bring this to your attention. Would you rather we not pass the bill?

Ms Pratt: Oh, no, I did not . . .

The Chairman: All right. The point is we are now faced with the problem of having to pass the bill, amend the bill, or throw the bill out. What is your view? Should we pass the bill?

Ms Pratt: I appreciate your problem. It is not our problem that we arrived at this late stage in the drafting of the bill.

• 2025

I will go through the various recommendations we have made. In fact, if you come to the question of the establishment of a basic needs criteria for World Bank project credit applications, you have an excellent example in American law which is already written. You could borrow that and have a look at it and see whether it would apply.

In terms of access to information on Canadian participation in the IMF and World Bank decisions, which to my mind does not require great clauses in your present bill, these things should be published as it used to be in the government publication, *Canada Commerce*. That is not a big thing in my mind.

In terms of recognizing that human rights criteria should play a role, the last recommendation asks this committee to support an annual review of the status of human rights observances in countries with whom Canada has significant relations. This is the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs. I would have thought, even beyond the bill, this is something this standing committee could support.

Yes, you have a problem; and yes, we have a problem. We have brought our problem to you. We hope, if you agree with some of the contents of the brief we have presented, that a way might be found; that if it is not possible to bring it into this particular legislation, perhaps you as chairman will keep it in mind that during some other session or some more appropriate bill these recommendations will find their way into parliamentary procedure and into Canadian law.

[Translation]

j'aimerais savoir ce que vous avez à dire quant à la façon de modifier le projet de loi.

Mme Renate Pratt (Co-ordinatrice, Taskforce on the Churches and Corporate Responsibility): Monsieur le président, tout d'abord, ma réaction à votre question de savoir si nous sommes venus avec un avocat ou si nous savons comment modifier certaines dispositions du projet de loi est évidemment que ce n'est pas le cas. Comme citoyen et comme organisme traitant des droits de la personne, nous nous présentons devant vous, législateurs, pour cette raison, parce que vous avez accès à des avocats et . . .

Le président: Mais je voudrais vous poser cette question: préféreriez-vous que nous n'adoptions pas ce projet de loi?

Mme Pratt: Oh non, je n'ai pas . . .

Le président: Très bien. Le problème qui se pose est de savoir s'il faut adopter, modifier ou rejeter le projet de loi. Qu'en pensez-vous? Faudrait-il l'adopter?

Mme Pratt: Je comprends votre problème. Nous arrivons assez tard dans le processus de rédaction du projet de loi, mais nous n'y sommes pour rien.

Je voudrais reprendre les diverses recommandations que nous avons émises. En fait, s'il est question d'établir des critères gouvernant les besoins fondamentaux pour toutes les demandes de crédits concernant des projets de la Banque mondiale, une des lois américaines nous fournit déjà un excellent exemple. Il devrait être possible de la regarder de près pour voir si elle pourrait s'appliquer chez nous.

Pour ce qui est de l'accès à l'information relative à la participation des Canadiens aux décisions du FMI et de la Banque mondiale, cela n'exige pas, à mon avis, d'articles particuliers et détaillés. L'information pourrait être publiée, comme elle l'a toujours été jusqu'à maintenant, dans la revue gouvernementale *Commerce Canada*. Cela ne pose pas de problème, d'après moi.

Pour ce qui est de reconnaître que le respect des droits de la personne doit être un critère, notre dernière recommandation demande au Comité d'appuyer une étude annuelle portant sur l'observation des droits de la personne, pour tous les pays avec lesquels le Canada a des relations importantes. Après tout, vous formez ici le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques. Je pense que, indépendamment de ce projet de loi-ci, c'est un critère dont votre Comité devrait tenir compte.

En effet, vous avez un problème, et nous-mêmes en avons un aussi. Nous vous avons présenté le nôtre, et nous espérons que si vous souscrivez à certaines des recommandations de notre mémoire, une solution pourrait être trouvée. Nous espérons que même si toutes nos recommandations ne se retrouvent pas enchâssées dans ce projet de loi-ci, votre président en tiendra compte au cours des autres sessions ou en tiendra compte lors de l'étude d'un autre projet de loi, afin qu'elles trouvent leur place dans la procédure parlementaire et dans le droit canadien.

[Texte]

The Chairman: Ms Jewett.

Ms Jewett: Thank you, Mr. Chairman. There are two particular matters which have been brought forth by the task force that I am sufficiently concerned about, and with the assistance of the law clerks I have in fact drafted amendments. We do have law clerks available to us and the task force does not. And, Mr. Chairman, we will be presenting those amendments tomorrow. One relates directly to the criteria used by the IMF and World Bank group, and the second amendment relates to the fact that unless we make a change this will be the last time this committee will be able to discuss these matters; and as you know, we missed the boat last year on the other IFIs—the other international financial institutions—the the regional banks particularly. I think you will remember, Mr. Chairman, that . . .

The Chairman: There were other considerations, too, Ms Jewett.

Ms Jewett: Well, I feel I missed the boat then in not ensuring that they would continue to come before Parliament, and hence this committee, on an annual basis.

Quite frankly, I am not an expert either, but I, with assistance from our clerks, have drafted two amendments relating to criteria that are used by the IMF and World Bank group, or not used; and secondly, the matter of a continuing parliamentary approval process. Those will be going to the clerk, who has also assisted in this, tomorrow morning.

The Chairman: Could you have those tabled as soon as possible for circulation? The steering committee essentially suggests that we try to get this bill out of committee by Thursday.

Ms Jewett: I am told tomorrow is the deadline. They will certainly be there tomorrow morning.

The Chairman: If you could do that, and then we can have them circulated and I can get them to the ministry to make sure they develop their arguments, if any. There is one particular clause I think should be amended.

Ms Jewett: Great.

And so, if I may just say to our witnesses, who have been good enough to come, this bill, according to the legal experts I have talked it over with, does make possible covering at least two of the very important points they have made tonight.

• 2030

As Renate Pratt has just pointed out, some of their other recommendations are really ones that this committee itself should perhaps look at rather than require an actual amendment to this act.

The Chairman: I understand that. I was just wondering if the witnesses had gone to the trouble of preparing amendments and we could perhaps have something from them. I think it is important when witnesses come that they try to assist the committee in terms of amendments to statutes. Obviously the

[Traduction]

Le président: Madame Jewett.

Mme Jewett: Merci, monsieur le président. Le groupe d'étude a soulevé deux cas particuliers qui m'ont intéressé suffisamment pour que je tente de rédiger des amendements, avec l'aide de nos conseillers juridiques. Nous, nous pouvons obtenir l'aide de juristes, alors que ce n'est pas le cas pour le groupe d'étude. Par conséquent, monsieur le président, nous présenterons demain nos amendements. L'un d'eux porte directement sur les critères suivis par le FMI et le groupe de la Banque mondiale, alors que l'autre explique que c'est la dernière fois que notre Comité sera en mesure de discuter ces questions, et qu'il lui faut donc apporter les modifications appropriées dès maintenant. Vous savez que l'année dernière, nous avons manqué l'occasion avec toutes les autres institutions financières internationales, et en particulier les banques régionales. Vous vous rappellerez, monsieur le président, que . . .

Le président: Madame Jewett, il y a d'autres facteurs qui sont entrés en ligne de compte.

Mme Jewett: Peut-être, mais nous avons manqué l'occasion en ne nous assurant pas que ces organismes soient obligés de se présenter devant le Parlement, c'est-à-dire devant notre Comité, sur une base annuelle.

Je ne suis vraiment pas une spécialiste en la matière, mais avec l'aide de nos greffiers, j'ai pu rédiger deux amendements portant sur les critères suivis par le groupe du FMI et de la Banque mondiale d'une part, et sur l'approbation annuelle par le Parlement, d'autre part. Nos amendements parviendront donc demain matin au greffier, qui nous a aidés.

Le président: Pourriez-vous les déposer pour que nous les fassions circuler le plus vite possible? Le Comité directeur nous a suggéré de renvoyer le projet de loi dès ce jeudi-ci.

Mme Jewett: On m'a dit que la date limite était demain. Je les ferai donc parvenir demain matin.

Le président: Ainsi, nous pourrions les faire distribuer au Comité et au ministère, pour que ce dernier ait le temps de préparer sa réponse, au besoin. Il y a, en particulier, un article qui devrait être amendé, d'après moi.

Mme Jewett: Parfait.

Permettez-moi de dire à nos témoins, qui ont eu l'amabilité de venir ce soir, que d'après les légistes avec qui j'ai parlé, ce projet de loi-ci inclut les deux grands arguments qu'ils nous ont présentés ce soir.

Comme l'a souligné Renate Pratt, certaines autres recommandations devraient faire l'objet d'une étude particulière du Comité, plutôt que de se retrouver sous la forme d'amendement au projet de loi.

Le président: Je comprends. Je me demandais simplement si les témoins avaient pris la peine de préparer des amendements et s'ils pourraient nous en faire part. Il est important que les témoins aident le Comité en présentant eux aussi des amendements aux lois. Il est évident que c'est le rôle du Comité de le

[Text]

committee has the ability to do that, but we like to see what the witnesses have to say too.

Ms Jewett: Just one more point, Mr. Chairman. Their brief, I must say, in one particular criterion has amplified the amendment I have been working on in a useful way . . .

The Chairman: Yes.

Ms Jewett: —and I thank them for that.

The Chairman: Frankly, I think your brief is first class. I had a good read of it last night. Thank you for getting it to us early so we could have an opportunity to take a look at it.

I happen to agree with a great deal of it so I was asking you those questions to see what you may have had in mind, Father Ryan. Miss Jewett, carry on with your questions.

Ms Jewett: One of the other concerns that the chairman and the witnesses will recall in the parliamentary context we have had for some time has been one of the points that you have made that we do not as a Parliament very often, or as a committee—nor does the External Affairs committee very often, if ever—have an opportunity to read and study reports from our executive directors at the various international financial institutions. I do not really know whether the witnesses can help us circumvent this. I know that over the years I have frequently asked in either this committee or the External Affairs committee if we could not have access to the various executive directors of all the international financial institutions to which we contribute.

That simply has not happened, and where we are left in the dark, therefore, is something that I do not think can be rectified simply by the Access to Information Act. I think it has to be beyond that; it has to be finding some means whereby we persuade the government, whatever government is in power, how important it is for parliamentarians to have more direct access to the operations of the international financial institutions.

I am very interested in the fact that in the United States Congress has actually passed a special provision which allows review by Congress, by a congressional committee.

The Chairman: I think we agree that if the appropriations to the IMF were non-statutory as opposed to statutory—and I think my reading of the section is that they are statutory appropriations, in which case we would never get to see the appropriations again . . .

Ms Jewett: If you do not have one of my amendments . . . this will be the last year they are statutory. But I was just going to ask the witness . . .

The Chairman: My view is that at least if they come to a committee of Parliament once a year to approve the appropriation then a committee of Parliament will have an opportunity at that time to voice its opinion.

[Translation]

faire, mais nous aimons bien également avoir l'opinion des témoins.

Mme Jewett: Une dernière observation, monsieur le président. En relevant un des critères tout particulièrement, je dois dire que le mémoire a renforcé l'amendement sur lequel je travaillais de façon extrêmement utile . . .

Le président: Oui.

Mme Jewett: . . . et je les en remercie.

Le président: À dire vrai, votre mémoire est de tout premier ordre. Je l'ai lu à fond hier soir. Merci de nous l'avoir fait parvenir suffisamment tôt pour que nous puissions le lire d'avance.

Il se trouve que je souscris à une bonne partie de votre mémoire, mais je vous ai posé ces questions, père Ryan, pour connaître exactement votre opinion. Madame Jewett, veuillez poursuivre.

Mme Jewett: L'une des préoccupations que le président et les témoins partagent depuis quelque temps, c'est justement que ni le Parlement ni notre Comité—ni même celui des Affaires extérieures—n'ont la possibilité de lire et d'étudier les rapports émis par les directeurs administratifs des diverses institutions financières internationales. Je ne sais pas si les témoins peuvent nous aider ou non. Au cours des ans, j'ai fréquemment demandé à ce Comité-ci ou au Comité des affaires extérieures de pouvoir interroger les divers directeurs administratifs de toutes les institutions financières internationales auxquelles le Canada contribue.

Cela ne s'est pas encore concrétisé, et ce manque d'information ne peut être, d'après moi, corrigé simplement par la Loi d'accès à l'information. Je pense qu'il faut aller encore plus loin; il faut pouvoir persuader le gouvernement, de quelque parti qu'il soit, de l'importance pour les parlementaires d'avoir un accès beaucoup plus direct à toutes les opérations des institutions financières internationales.

J'ai été particulièrement intéressé de constater que le Congrès des États-Unis a adopté une disposition spéciale le lui permettant par le truchement d'un de ses comités.

Le président: Nous convenons que si les affectations de crédit au FMI étaient non statutaires, plutôt que statutaires—d'après ce que je comprends de l'article en question, elles sont justement statutaires, ce qui revient à dire que nous ne verrons jamais ces crédits . . .

Mme Jewett: Puisque vous n'avez pas entre les mains un de mes amendements . . . je propose que ce soit la dernière fois qu'elles soient statutaires. Mais j'allais justement demander au témoin . . .

Le président: D'après moi, si on les oblige à se présenter devant un comité parlementaire au moins une fois l'an pour faire approuver les crédits, alors ce comité parlementaire aura la possibilité de faire valoir son opinion.

[Texte]

Ms Jewett: Good. You have just supported one of my amendments.

In view of the fact that even that will not ensure our ability to talk to our representatives on the international financial institutions, I really wanted to ask the witnesses how important they thought this was. Maybe I have been making too much of the absence of having regular access to the various executive directors. Here we would extend it beyond the IMF and the World Bank to the Inter-American Development Bank and others as well. How important effectively is that?

• 2035

Ms Pratt: I would be happy to respond to that. We have had information from American sister organizations about meetings which will discuss particularly credit and loan applications from countries which we are interested in, such as human rights violating countries.

In Canada, we do not have that advance notice. For example, the congressional Sub-Committee on International Development Institutions and Finance, which you have heard, has as a matter of law the right to get advance notice from credits on which the United States executive director has to take a particular position in the World Bank. They will then get, as a matter of course, the loan documentation which leads up to the decisions they made, and they then can have hearings, as a subcommittee of Congress, on whether or not they would approve that particular application. They will then make a recommendation to the American executive director as to how they would like him to vote; they recommend.

Now, this kind of process is obviously terribly important. It is felt important enough in the U.S. Congress to establish this committee. But this process does not exist in Canada, so in our office we get a phone call from Washington, saying certain things are going to come up at the IMF or at the World Bank or at a regional development bank. We will ask what position the Canadian executive director will take: Well, we do not know. Then I will phone our executive director in Washington and try to get some information from him. That does not give Parliament at all any insight. That is a bilateral arrangement between myself and the executive director, and he will tell me that, on balance, we will probably vote this and that way.

Now, that totally bypasses Parliament on credits and loan projects which are of tremendous importance, having a social impact on the people who suffer from human rights violating regimes and for the staying power of these regimes. In fact, this is part of what we are saying, that parliamentarians should be apprised of what position Canada should take because they will not know how Canada exercises its principle of having human rights as a major component in its foreign policy. That is the foreign policy position we are expressing here.

[Traduction]

Mme Jewett: Bien, vous venez tout juste d'appuyer l'un de mes amendements.

Étant donné que même cela ne nous assurera pas nécessairement un contact annuel avec nos représentants des institutions financières internationales, je voulais demander justement à nos témoins quelle importance ils accordaient à ces contacts. Pensez-vous que je m'en fais trop de ne pas avoir accès régulièrement à ces directeurs administratifs? Nous pourrions exiger ces contacts non seulement avec le FMI et la Banque mondiale, mais aussi à la Banque de développement interaméricaine, entre autres. Pensez-vous que cela soit vraiment si important?

Mme Pratt: Je vous répondrai volontiers. Nos homologues américains nous envoient d'avance des renseignements au sujet des réunions au cours desquelles seront discutées particulièrement les demandes de crédit et de prêt parvenant de pays qui nous intéressent, c'est-à-dire de pays qui enfreignent les droits de la personne.

Au Canada, nous n'avons pas de préavis de ce genre. Par exemple, la loi des États-Unis accorde au sous-comité du Congrès sur les institutions de développement international et les finances, groupe que vous avez déjà reçu, le droit de recevoir un préavis pour l'étude de tous les crédits qui exigent du directeur administratif des États-Unis à la Banque mondiale de prendre une position particulière. Le sous-comité reçoit donc automatiquement toute la documentation afférente à des prêts, documentation qui permet de comprendre les décisions qui ont été prises; il peut par conséquent tenir des audiences pour déterminer s'il accepte ou non la demande en question. Le sous-comité recommande ensuite au directeur administratif américain de voter de telle ou telle façon.

Toutes ces étapes sont évidemment extrêmement importante. Elles le sont suffisamment pour que le Congrès des États-Unis décide de mettre sur pied le comité en question. Mais cela ne se fait pas ici au Canada, de sorte que notre bureau ne peut que recevoir des appels de Washington nous apprenant que certains dossiers vont être présentés au FMI, à la Banque mondiale ou à une banque de développement régional. Nous ne savons même pas quelle position adoptera le directeur administratif canadien. C'est pourquoi je dois moi-même appeler notre directeur administratif à Washington pour tenter de lui soutirer de l'information. Mais, évidemment, cela n'aide en rien le Parlement. Il s'agit uniquement d'une entente que j'ai conclue avec le directeur administratif pour qu'il me dise en gros comment il va voter.

Or, cette façon de procéder contourne les pouvoirs du Parlement pour tous les crédits et les prêts d'importance, chaque fois que ceux-ci ont des répercussions sociales pour tous ceux dont les droits sont violés par certains régimes et chaque fois qu'ils permettent à ces mêmes régimes de rester en place. En fait, nous demandons justement que les parlementaires soient au courant de la position qu'adoptera le Canada, sans quoi ils ne sauront absolument pas comment s'applique notre critère de l'observance des droits de la personne dans le

[Text]

Ms Jewett: On this, Mr. Chairman, I think perhaps the committee might want to look at the matter of undoubtedly not being able to go as far as the subcommittee of the U.S. Congress can go because they do have different powers. But perhaps we could look at this committee and the External Affairs committee both having an opportunity—and I am sure you would welcome this yourself—of calling the executive directors of the various agencies.

The Chairman: It would seem to me, Miss Jewett, it would be the question of what committee the government elects to refer the particular appropriation to. But it seems to me it would normally come up on an appropriation vote under the estimates, and of course, the requisite committee could call whatever witnesses they want and spend as much time essentially as they want, bearing in mind, of course, that the time comes off other possible considerations. But I think that is the kind of thing we wind up with, and unless we change the system, I guess that is the way it is going to be.

Ms Jewett: I will not pursue this further, obviously, as it is very valuable. I had not realized . . .

The Chairman: Yes, I very much agree with them. Obviously, we would like to be able to see our representatives. But Parliament can call almost any witness it wants to with respect to an appropriation. The question is really to what extent steering committees and the committees themselves want to examine a particular estimate in any particular year. Committees may spend a great deal of time on a particular estimate or absolutely no time on it. It is one of those matters that are left to the discretion of the committee.

• 2040

Ms Jewett: Of course we do not have to do it only under estimates; we could do it in other ways.

The Chairman: Yes, there is one other way. I have pointed out that the annual reports of the Bretton Woods institutions are referred to this standing committee on an annual basis. Again that is fine; a great number of reports are referred to this committee on an annual basis. It is a question of whether this committee at any particular time wants to deal with it.

Ms Jewett: Finally, the witnesses have also pointed out—many times actually, as I recall—the importance of the House of Commons having a standing or special committee on human rights. I would just say to them that this is a matter being discussed now by the special House of Commons procedure committee.

Ms Pratt: We will be presenting a brief to them, too, on this very issue.

Ms Jewett: Please send them a brief, yes.

[Translation]

cadre plus vaste de sa politique extérieure. C'est l'aspect de la politique extérieure que nous soulignons ici.

Mme Jewett: Justement, monsieur le président, notre Comité voudra peut-être se demander pourquoi il ne peut pas aller aussi loin que le sous-comité du Congrès des États-Unis, en raison de pouvoirs différents. Mais notre Comité et celui des Affaires extérieures voudront peut-être—je suis sûre que vous serez d'accord—convoquer les administrateurs administratifs de ces divers organismes.

Le président: Madame Jewett, le gouvernement doit plutôt choisir à quel comité il veut renvoyer ces crédits qui nous intéressent. Quant à moi, je pense que cela devrait être considéré comme une affectation de crédit du budget, ce qui permettrait au comité désigné de convoquer tous les témoins qu'il désire et de consacrer autant de temps qu'il le désire à cette question, au détriment évidemment d'autres sujets possibles. Voilà donc la situation, et tant que nous ne changerons pas le système actuel, les choses resteront telles qu'elles.

Mme Jewett: Je ne pousserai pas plus à fond cette question, puisque le temps nous est très précieux. Je ne m'étais pas rendu compte . . .

Le président: Oui, je suis tout à fait d'accord avec le témoin. Il est évident que nous voudrions pouvoir convoquer nos représentants. Mais le Parlement peut convoquer à peu près n'importe qui lorsqu'il étudie une affectation. Il s'agit donc de se demander si les comités directeurs et les comités permanents veulent vraiment étudier des prévisions budgétaires données pour telle ou telle année. Les comités peuvent aussi bien consacrer énormément de temps à des prévisions budgétaires données que de ne pas y consacrer une seule minute. C'est une des questions laissée à la discrétion du Comité.

Mme Jewett: Bien entendu, nous ne sommes pas obligés de faire cela seulement lorsque nous sommes saisis des prévisions budgétaires; nous pourrions le faire aussi dans d'autres circonstances.

Le président: Oui, il existe un autre moyen. J'ai déjà précisé que les rapports annuels des institutions de Bretton Woods sont envoyés à notre Comité tous les ans. Bien sûr, bon nombre de ces rapports nous sont acheminés tous les ans. Il s'agit de savoir si notre Comité est intéressé à les lire.

Mme Jewett: Enfin, les témoins ont également précisé, à maintes reprises d'ailleurs, comment il est important que la Chambre des communes crée un comité spécial sur les droits de la personne. J'aimerais donc leur dire que le Comité spécial de la procédure de la Chambre s'est saisi de cette question.

Mme Pratt: Nous allons d'ailleurs lui soumettre un mémoire là-dessus.

Mme Jewett: Oui, s'il vous plaît, faites-le.

[Texte]

Ms Pratt: One is being drafted right now.

Ms Jewett: Thank you.

The Chairman: Are you finished? Mr. Leblanc.

M. Leblanc: Je considère quand même que ces gens ont pris beaucoup de peine à faire ce mémoire et, au moment où les droits de la personne font l'actualité, il faudrait peut-être respecter un petit peu le travail qu'ils ont fait jusqu'à maintenant et prendre un peu plus en considération ce mémoire qu'ils ont préparé avec beaucoup de soin.

Le projet de loi a été déposé le 28 février dernier; il est à l'étape de la première lecture. Il serait bon de s'arrêter et de prendre en considération ce mémoire et, encore une fois, je me répète parce qu'on parle des droits de la personne, on a là un exemple où on doit respecter les gens qui ont fait des efforts pour préparer un mémoire. Je pense qu'il est encore temps, de toute façon, de prendre en considération ce mémoire puisque le projet de loi en est à la première lecture. Est-ce que j'ai raison, monsieur le président?

The Chairman: Oh yes, you are right, Mr. Leblanc.

Ms Jewett: It is at second reading.

The Chairman: We are at second reading or committee stage. The question is if you have any particular questions to ask them with respect to this brief.

M. Leblanc: Non, mais on trouve qu'il est un peu tard pour accepter ce mémoire.

The Chairman: Oh no. I think, Mr. Leblanc, you are mistaken. My question really to the witnesses was with reference to specific amendments they might have in mind that somehow might alter the legislation.

Now, some of the suggestions they have made, and Ms Pratt has set those out, are considerations that we might convey to the ministry and that the task force wanted to convey to the ministry in terms of the general administration, the way they look at instructing our representatives in these international bank situations concerning how approvals might be made and the way Canada should look at the advance of funds that essentially are Canadian taxpayers' money, and considerations we ought to look at when we examine the annual report and when we examine the estimates for further advances under the statute. Those are not situations that are calling for specific amendments. Is that a fair explanation, Ms Pratt?

Ms Pratt: I am worried about this appropriation once a year and that you will be in receipt of annual reports.

The Chairman: Well, we are already entitled to receive the annual reports . . .

Ms Pratt: Yes, you are entitled to that.

The Chairman: —and to call extensive hearings on them.

[Traduction]

Mme Pratt: On est justement en train de le rédiger en ce moment.

Mme Jewett: Merci.

Le président: Avez-vous terminé? Monsieur Leblanc.

Mr. Leblanc: I think that these people have taken a lot of trouble in order to write this brief, and at a moment when human rights are at the forefront, of the news, I think we should perhaps respect a little more the work they have done, and give a little more consideration to this brief, which they have prepared so painstakingly.

The bill was tabled on last February 28; it is in first reading. It would therefore be a good thing to stop and study this brief, and again, at the risk of repeating myself, since we are discussing human rights, I think we have the opportunity to show respect for people who have made efforts to prepare a brief on them. Anyway, I think it is still time to take this brief into consideration, since the bill is still at its first reading. Am I right, Mr. Chairman?

Le président: Oui, vous avez raison, monsieur Leblanc.

Mme Jewett: Le projet de loi en est rendu à la deuxième lecture.

Le président: Nous en sommes à la deuxième lecture, soit à l'étape du comité. La question est à savoir si vous avez des questions à poser au sujet du mémoire.

Mr. Leblanc: No, but it is considered a bit late to accept this brief.

Le président: Oh non. Je crois que vous vous trompez, monsieur Leblanc. Ce que je demandais aux témoins, c'est s'ils avaient des modifications précises à proposer, c'est-à-dire qui entraîneraient des modifications de l'état actuel du projet de loi.

Or ces derniers nous ont proposé certaines choses, et Mme Pratt en a précisé un certain nombre, dont la possibilité que nous et le groupe de travail transmettions aux ministres la façon dont on donne des directives à nos représentants dans le domaine bancaire international. Il s'agit plus précisément de la procédure d'approbation et de la façon dont le Canada doit envisager les avances de fonds provenant à même l'argent des contribuables ainsi que l'examen du rapport annuel et des prévisions budgétaires lorsqu'il s'agit d'obtenir davantage d'argent en vertu de la Loi. Or de telles recommandations n'exigent pas de modification précise. Mon explication est-elle juste, madame Pratt?

Mme Pratt: Je m'inquiète de ces affectations de crédit annuelles et du fait que vous recevrez des rapports annuels.

Le président: Eh bien, nous avons déjà l'autorisation de recevoir ces rapports . . .

Mme Pratt: Oui, vous y avez droit.

Le président: . . . et de tenir de nombreuses audiences s'y rapportant.

[Text]

• 2045

Ms Pratt: Yes. That could be taken care of in that provided that somewhere along the year during which decisions are made about which you will read at the end of the year in the annual report you cannot do much about it any more. Those things are done and you have no idea for what reasons they have been done. I am quite sure you are aware of that.

The Chairman: Let me explain this to you. This committee from time to time elects to go after an agency that is required to report to this committee. We would then probably hold half a dozen hearings and call outside witnesses and so on as to whether the particular agency has in the view of the committee fulfilled the responsibility of its mandate. The committee would then prepare a report and file that report with the House. It may require a comprehensive answer to that report, under the rules of Parliament, from the government to Parliament; on the report filed.

We are in the process of doing that type of thing right now with the Federal Business Development Bank. We have commenced work with the Export Development Corporation. We have a number of other things to look after. Obviously there is only so much time and there are only so many things we can deal with at a time. A great number of issues are referred to this committee. We therefore have to be selective. We have to look at what in the opinion of the members generally is the kind of thing the members generally are worried about.

Thus far the members have not decided to be worried about this particular issue; but you will remember that this is a relatively new government and this committee has a relatively different majority from the ones it had in previous years. Therefore members have come elected to Parliament and they want to examine some things. They have their own priorities. The question really is whether they should have this as a top priority. Frankly, your coming here is an indication that perhaps members should pay perhaps more attention to the priorities they might have in our advances of funds through World Bank organizations. I use "World Bank organizations" in the broadest context there.

It is a question of how we spend our time. We have had steering committee meetings and we have a number of priorities already discussed. We felt dealing with this particular bill would be at least an opportunity this year to have a crack at some of the things that concern us with these kinds of advances.

I want to thank you very much for a very excellent brief.

Ms Pratt: If there are no questions, I wonder whether I could just draw to your attention something which seems to me an acutely economical matter, as well as a human rights and social justice matter, and that has to do with recommendation (b) on page three, at the bottom. That to me does not sound as if it requires a great deal of drafting of legislation. It is simply to convey to the Minister of Finance and to this committee, which I take it is responsible to the Minister of Finance, that

[Translation]

Mme Pratt: Oui. On peut faire cela, pourvu que ce le soit au cours de l'année pendant laquelle les décisions, sur lesquelles vous vous renseignerez dans le rapport annuel sont prises. Car une fois les décisions prises elles le sont et vous n'avez aucune idée de leur justification. Je suis certaine que vous êtes conscient de cela.

Le président: Permettez-moi de vous expliquer quelque chose. De temps à autre, notre comité décide de faire témoigner un organisme devant faire rapport devant nous. Nous tenons alors environ une demi-douzaine d'audiences et demandons à des témoins de l'extérieur de nous dire si l'organisme en question s'est conformé aux exigences de son mandat. À la suite de cela, le comité prépare un rapport et le dépose à la Chambre. Il exigera peut-être une réponse fouillée, cela conformément au Règlement parlementaire régissant le comportement du gouvernement à l'endroit du Parlement.

Nous sommes en train de faire cela avec la Banque fédérale de développement. Nous avons également commencé à faire la même chose avec la Société d'expansion des exportations. Nous sommes également chargé devant nombre d'autres sujets, et étant donné que nous ne disposons que de peu de temps, nous devons nous limiter à certaine chose. Bon nombre de questions sont renvoyées à notre comité. Nous devons donc faire le choix et nous saisir de questions jugées importantes par nos membres.

Or jusqu'à maintenant, nous n'estimons pas cette question très préoccupante; vous vous rappellerez cependant que le gouvernement est en place depuis relativement peu de temps et que la majorité de ce comité est différente de celle qui siégeait les années précédentes. En conséquence, il y a des nouveaux élus qui veulent examiner certaines choses. Ils ont leurs propres priorités, et il est à savoir si une telle question doit être prioritaire pour eux. Franchement, le fait que vous soyez venu ici est peut-être un signe que des députés devraient vous accorder davantage d'attention lorsqu'il s'agit d'avancer des fonds par l'entremise des organisations de la Banque mondiale. Je parle des organisations de la Banque mondiale dans le sens le plus large de l'expression.

Il s'agit de savoir comment nous allons utiliser le temps dont nous disposons. Nous avons tenu des réunions du Comité de direction et avons déjà discuté d'un certain nombre de priorités. À cet égard, nous avons estimé que le projet de loi dont nous sommes saisis nous permettrait d'étudier certaines questions liées à ces genres d'avances de fonds.

Cela dit, je vous remercie très vivement de nous avoir présenté un excellent mémoire.

Mme Pratt: S'il n'y a pas de question, j'aimerais attirer votre attention sur quelque chose qui me paraît d'une importance très grande sur le plan économique ainsi que sur le plan des droits de la personne et de la justice sociale. Il s'agit de la recommandation b) figurant au bas de la page 3. Il me semble que cette recommandation n'exige pas la rédaction d'un libellé spécial dans la loi. Il s'agit tout simplement de laisser savoir au ministre des Finances et au Comité, qui doit probablement

[Texte]

where our IMF representatives assess the staff reports on adjustment measures for the alleviation of the debt burden of the Third World countries, here in the economic assessment is also made an assessment of how this affects the very poor and the poor are protected from the adjustment measures. This to me seems to be a simple extension of an analysis which has to be made by IMF staff for the consideration of our executive director at the IMF in any case.

• 2050

I would just like to reiterate the importance of this. It does not necessarily require an amendment to this, but when it comes to the appropriation, when it comes to reviewing this particular agency's performance, you may keep that in the forefront of your minds.

The Chairman: It always seemed to me, Ms Pratt, that if the social impact of what was done was not a good result then the financial result was probably not very good either and while this may be a finance committee, it is made up of Members of Parliament of pretty high social conscience. I want to thank you very much for this very excellent brief and a worthwhile presentation to us.

Ms Pratt: Is the brief appended?

The Chairman: Oh, yes, it will be printed in full in our minutes of this day.

Ms Pratt: Thank you very much.

Rev. Ryan: Thank you.

The Chairman: Thank you very much, Father Ryan.

We will adjourn the meeting for five minutes for a break.

• 2057

The Chairman: We now have Patricia Adams, of Energy Probe Research Foundation.

Miss Adams, you have a rather extensive brief here. If you want to read it, that is fine. Or would you like to have me append the brief to the minutes of today's meeting and then perhaps very briefly outline what you have to say on proposed amendments to Bill C-30, as the previous witnesses did, and then we can get on to discussion?

Ms Patricia Adams (Energy Probe Research Foundation): Thank you, Mr. Chairman. I would actually prefer to read it, if that is all right with you. I have timed it and I think it fits within the budget of time.

I am a researcher with Energy Probe, and I am the author of this recently released book, which I understand you have all received. It is *In the Name of Progress - The Underside of Foreign Aid*. I am also a Director of the Environment Liaison Centre, which is based in Nairobi, Kenya, and which repre-

[Traduction]

répondre de ses actes devant le ministre des Finances, que lorsque nos représentants au Fonds monétaire international évaluent les rapports relatifs aux mesures d'adaptation destinées à réduire la dette des pays du tiers-monde, les mesures d'évaluation comportent également une évaluation des répercussions de ces mêmes mesures sur les pays très pauvres et comment ces derniers s'en protègent. Cela me paraît être tout simplement un prolongement de l'analyse que les membres du Fonds monétaire international doivent de toute façon effectuer à l'intention de notre directeur exécutif.

Je tiens simplement à rappeler l'importance de cet aspect. Il n'est pas nécessaire de recourir à une modification pour en tenir compte, mais lorsque reviendra le moment de l'affectation des crédits, lorsqu'il faudra aussi revoir le rendement de notre organisme en particulier, vous pourrez le garder présent à votre esprit.

Le président: Madame Pratt, il m'a toujours semblé que si les répercussions sociales des mesures prises ne sont pas bonnes, alors les résultats financiers ne le seront probablement pas non plus, et bien qu'il puisse s'agir ici d'un Comité de finances, il est constitué de députés ayant une conscience sociale assez poussée. Je tiens donc à vous remercier vivement de nous avoir présenté cet excellent mémoire et d'avoir bien voulu répondre à nos questions.

Mme Pratt: Le mémoire est-il annexé?

Le président: Oh oui, il sera imprimé en entier avec le procès-verbal de notre séance d'aujourd'hui.

Mme Pratt: Merci beaucoup.

Le R.P. Ryan: Merci.

Le président: Merci beaucoup, père Ryan.

La séance est levée, le temps d'une pause de cinq minutes.

Le président: Nous accueillons maintenant M^{me} Patricia Adams, de la Fondation Enquête énergétique.

M^{me} Adams, votre mémoire est plutôt long. Si vous désirez le lire, libre à vous de le faire. Cependant, vous pouvez aussi le faire annexer au procès-verbal de la séance d'aujourd'hui, ce qui vous permettra de nous en donner les grandes lignes portant sur les amendements au projet de Loi C-30, comme les autres témoins l'ont d'ailleurs fait, après quoi nous pourrions passer à la discussion.

Mme Patricia Adams (Fondation Enquête énergétique): Merci, monsieur le président. Je préférerais lire mon mémoire, si vous n'y voyez pas d'objection. Je l'ai chronométré et je crois qu'il ne dépasse pas le temps autorisé.

Je suis recherchiste au sein de la fondation *Energy Probe*, en français Enquête énergétique, et je suis également l'auteur d'un livre publié récemment, dont je crois savoir que vous avez tous reçu un exemplaire. Il s'agit de l'ouvrage appelé *In the Name of Progress—The Underside of Foreign Aid* (Au nom

[Text]

sents over 200 environmental and citizens' groups from around the world. I was trained in economics at Carleton University here in Ottawa and also at the University of Sussex, which is in Britain, and I have worked for several years in Africa and in the West Indies.

• 2100

My interest in Bill C-30, and especially Clause 6, which would alter the way in which Parliament approves funds to the World Bank group, stems from my two years of research for this book which demonstrated to me that the multilateral development banks are dangerously unaccountable.

I therefore welcome this opportunity to speak to Bill C-30's implications. First I wish to applaud this bill for allowing a much needed annual review whereas now a review only occurs infrequently, when the bank comes to us for a replenishment or for a capital increase; secondly I wish to express my reservations that the annual review the new bill would allow through the estimates will not permit adequate scrutiny or debate.

The World Bank has spent billions of Canadian tax dollars over the last 30 years in ways that have abused property rights, violated human rights and created environmental havoc in the Third World.

These enormous abuses are not caused by ill will on the part of the bank's staff but are a by-product of the fact that the World Bank operates in isolation. The bank is a law unto itself. It vigorously resists public scrutiny of its activities and locks out attempts by its members to set guidelines for its operations. The effect of the World Bank's isolation from the taxpayers that keep it in business and from the people in the Third World who are the presumed beneficiaries, is an unchecked relationship with its clients—the governments in the Third World that do the borrowing.

It happens like this. A Third World government makes a proposal to the World Bank. The bank then decides, on economic grounds, whether to go ahead with the project or not, but at no time does anyone go to the people of that country to ask them what they think of the scheme. We have found with frightening regularity that the people in the Third World whom we think we are helping, do not like the project one bit; that despite our humanitarian intentions the effect of our aid is to finance Third World governments against their people.

[Translation]

du progrès—L'envers de l'aide à l'extérieur). Je suis également directrice de l'Environnement Liaison Center (Centre de liaison environnementale), situé à Nairobi, au Kenya, et qui représente plus de 200 groupes environnementaux et de citoyens du monde entier. J'ai étudié la science économique à l'Université Carleton ici à Ottawa ainsi qu'à l'Université de Sussex, en Grande-Bretagne, et j'ai travaillé pendant plusieurs années en Afrique et dans les Antilles.

Mais l'intérêt pour le projet de loi C-30, et plus particulièrement pour son article 6, qui modifie la façon dont le Parlement autorise les fonds à accorder aux groupes faisant partie de la Banque mondiale, remonte à la rédaction de mon livre, et aux deux années que je lui ai consacré et au cours desquelles je me suis rendu compte que les banques de développement multilatérales ne rendent de comptes à personne, ce qui est dangereux.

Je suis donc heureuse de pouvoir discuter des répercussions possibles du projet de loi C-30. D'abord, j'ai applaudi à l'intention manifestée par le projet de loi d'instaurer un examen annuel, alors qu'à l'heure actuelle cela arrive très rarement, ainsi par exemple lorsque la banque s'adresse à nous pour un renouvellement de fonds ou pour une augmentation. En second lieu, j'ai certaines réserves au sujet du fait que l'examen annuel prévu par le projet de loi dans le cadre des prévisions budgétaires, ne permettra pas d'examen approfondi ni de discussion.

La Banque mondiale a dépensé des milliards de dollars des contribuables canadiens au cours des 30 dernières années, et d'une façon telle que des droits à la propriété ont été transgressés, des droits de la personne ont été violés et des torts très graves à l'environnement ont été causés dans les pays du tiers-monde.

De tels abus aussi considérables ne sont pas causés par mauvaise volonté de la part du personnel de la Banque, mais sont le corollaire de la façon dont la Banque mondiale fonctionne, c'est-à-dire dans l'isolement. La banque est en effet une entité en soi, qui crée ses propres lois. Elle résiste énergiquement à tout examen de ses activités de la part du public et neutralise toutes les tentatives que font ses propres membres pour lui imposer des lignes directrices de fonctionnement. En raison de cet isolement de la Banque mondiale par rapport à ses bailleurs de fonds, c'est-à-dire les contribuables et les habitants du tiers-monde qui en sont les présumés bénéficiaires, les gouvernements des pays du tiers-monde qui effectuent des emprunts ne sont soumis à aucun examen.

Cela se passe comme suit. Un gouvernement d'un pays du tiers-monde soumet une proposition à la Banque mondiale. En se fondant sur des raisons économiques, la banque décide ensuite si le projet aura le feu vert ou non, mais personne ne consulte jamais la population du pays en question afin de savoir ce qu'elle pense de la proposition. Or à notre stupeur, nous avons découvert qu'avec une grande régularité, la population du tiers-monde que nous pensons aider n'aime nullement le projet en question et qu'en dépit de nos intentions humanitaires, le résultat de nos initiatives est que nous finançons les gouvernements du tiers-monde contre le désir de leurs peuples.

[Texte]

Let me give you just one example of the many tragedies created by the World Bank, this time in Ethiopia. In the early 1960s the World Bank built a series of hydro dams on the Awash River in Central Ethiopia to provide power for the capital city and irrigation for large-scale plantations. The damming of the river eliminated the annual floods and thus much of the forests and the grazing lands on which some 150,000 pastoral people depended. The World Bank's subsequent conversion of most of the irrigable land in this valley to cotton and sugar cane plantations led to the displacement of 20,000 people who became dependent on food relief.

We helped finance this development scheme and now we are helping to finance food relief to ameliorate the damage it did. These people view this development project as punishment from God.

The relevance of this story to the task before you of deciding on the merits and demerits of Bill C-30, is to give you a graphic example of the consequences of financing an institution over which you have not even the most rudimentary measures of control. Any future actions which further remove your ability to scrutinize the activities of the World Bank are ill-advised, not only for the financial integrity of the bank and thus for the financial liability of Canadian taxpayers, but for the people of the Third World who, so far, have been given no say in these massive development schemes that so dramatically effect their livelihoods.

• 2105

Over the last few years, Energy Probe has received requests for help from citizen's groups in the Third World who want information on World Bank-sponsored projects in their communities or who want compensation for lost land or who want to stop World Bank projects because of the enormous damage they will do to their local economies. In investigating their claims, our communication with officials from the World Bank and the Canadian government led us to the very disturbing realization that neither the public nor Parliament has the legal means to scrutinize these expenditures of public funds the way we have for public funds that are spent at home.

According to Finance Minister Michael Wilson, our governor to the World Bank, he does not have access to a report prepared by the staff of the World Bank which details the extent to which the Brazilian government is meeting its \$400 million loan agreement for a major project in the Amazon. This report, because it is considered an internal staff document is—and I quote from a letter from the Minister—“not available to governments or to the general public”.

According to Margaret Catley-Carlson, the President of CIDA, even documents prepared for the World Bank's board

[Traduction]

Permettez-moi de vous citer un seul exemple de nombreuses tragédies créées par la Banque mondiale, cette fois-ci en Ethiopie. Au début des années 60, la Banque mondiale construisit une série de barrages hydro-électriques sur la rivière Awash dans le centre de l'Ethiopie, destinés à fournir de l'électricité à la capitale ainsi qu'à irriguer les grandes plantations. L'aménagement du barrage de la rivière élimina les inondations annuelles et aussi bon nombre des forêts et de pâturages dont dépendaient 150,000 personnes vivant d'élevage. La transformation subséquente par la Banque mondiale de la plupart des terres irrigables de cette vallée en plantations de coton et de cannes à sucre entraîna le déplacement de 20,000 personnes, qui durent désormais dépendre de l'aide alimentaire.

Nous avons aidé à financer ce projet et maintenant nous aidons à financer les efforts de secours alimentaire destinés à réparer les torts causés par ce même projet. La population considère toute cette entreprise comme une punition de la part de Dieu.

Si je vous ai parlé de ce cas, à vous qui devez décider du bien-fondé et des défauts du projet de loi C-30, c'est pour vous donner un exemple éloquent des conséquences du financement d'une institution sur laquelle on n'a pas le moindre droit de regard. En conséquence, toute initiative qui vous enlèverait encore davantage le droit d'examiner les activités de la Banque mondiale est injustifiée, non seulement pour des raisons d'intégrité financière de la Banque et partant les responsabilités financières des contribuables canadiens, mais également pour les populations du tiers-monde, qui, jusqu'à présent, n'ont pas eu voix au chapitre dans ces imposants projets de développement, qui ont des conséquences si dramatiques sur leur vie.

Depuis quelques années, Enquête énergétique a reçu des demandes d'aide de groupes de citoyens du tiers-monde qui veulent des renseignements sur les projets financés par la Banque mondiale dans leurs collectivités, ou qui veulent être indemnisés de la perte de leur terre, ou encore qui veulent freiner des projets de la Banque mondiale en raison des dommages considérables qu'ils créent à leur économie locale. Nous avons fait enquête à propos de leurs demandes, et en communiquant avec des fonctionnaires de la Banque mondiale et du gouvernement du Canada, nous avons malheureusement compris que ni le public ni le Parlement n'ont juridiquement le moyen de vérifier ces dépenses des deniers publics comme nous le faisons dans notre pays.

Le ministre des Finances, Michael Wilson, qui est aussi notre gouverneur à la Banque mondiale, nous signale qu'il n'a pas accès au rapport élaboré par le personnel de la Banque mondiale, détaillant dans quelles mesures le gouvernement du Brésil respecte son engagement quant à un prêt de 400 millions de dollars pour un important projet dans l'Amazonie. Considéré comme un document interne, ce rapport n'est pas—et je cite d'après une lettre du ministre—«disponible aux gouvernements ou au grand public».

Selon Margaret Catley-Carlson, présidente de l'ACDI, même les documents préparés à l'intention du conseil d'admi-

[Text]

of directors that enable them to approve loans are confidential to governments and not officially available beyond restricted distribution. As well, documents prepared by the borrowing country with World Bank funds, such as a study which investigates the feasibility of a hydro dam, are the property of the borrowing country, which can keep them from whomever it wishes.

What this means for the Canadian taxpayer is that our representatives in Parliament and this committee cannot discuss the advisability of World Bank activities because we are not entitled to know even the most fundamental details of projects such as the life expectancy of a hydro dam, the number of hectares to be flooded by a hydro dam or the amount of compensation people will receive for their losses. Furthermore, our duly elected government has no right to review any of the information and documents which are used to prepare the final project proposal documents, nor has it the right to review reports prepared by the bank staff that monitor the extent to which a borrowing country is meeting the conditions of a loan agreement.

You will be interested to know that, when the U.S. government ran up against this restriction several years ago, it decided to include a clause in its annual appropriations act which states that no funds will be given to:

any international financial institution whose U.S. representative cannot upon request obtain any document developed by the management of the international financial institution.

I would like to recommend that Canada assert the same right, because the present situation amounts to taxation without representation.

The fact that the World Bank and the other regional development banks are accountable to no one was brought home to me one year ago by Allan MacEachen, then Canadian Governor to the Inter-American Development Bank. In response to criticism of a hydro dam in Haiti that was to be built by the Inter-American Development Bank, he denied Canadian responsibility for this project. Well, if our governor denies responsibility and all other governors deny responsibility, then no one is responsible for these banks.

In fact, we, the taxpayers, are the ones who are responsible for these banks. We have to pay off the loans made by these banks should the borrowing countries default on their payments, and we are responsible for the human rights abuses that result when Third World citizens have their property confiscated without due process and without fair compensation because the World Bank has given a Third World government the wherewithal to proceed.

[Translation]

nistration de la Banque mondiale et permettant à ce dernier d'approuver des prêts sont confidentiels, de sorte qu'ils ne peuvent pas être communiqués aux différents gouvernements, et qu'ils ne sont officiellement pas diffusés, si ce n'est de façon limitée. De plus, les documents préparés par les pays emprunteurs avec des fonds de la Banque mondiale, par exemple une étude étudiant la faisabilité d'un barrage hydro-électrique, sont la propriété de ce pays, qui peut refuser de les communiquer à quiconque, selon son bon vouloir.

Cela signifie pour le contribuable canadien que nos représentants au Parlement ainsi que le Comité ne peuvent pas discuter du bien-fondé des activités de la Banque mondiale, car nous n'avons pas le droit de connaître ne serait-ce que les caractéristiques les plus élémentaires de certains projets, comme la longévité d'un barrage hydro-électrique, le nombre d'hectares à être inondés par un tel barrage, ou le montant d'indemnisation que les gens toucheront pour leur perte. En outre, notre gouvernement dûment élu n'a pas le droit d'examiner les renseignements et les documents utilisés pour élaborer les documents définitifs sur le projet prévu, pas plus qu'il n'a le droit d'examiner des rapports préparés par le personnel de la banque, contrôlant dans quelle mesure un pays emprunteur respecte les modalités d'un accord de prêt.

Il vous intéressera de savoir que, lorsque le gouvernement américain s'est élevé contre cette restriction il y a plusieurs années, il a décidé d'inclure dans sa loi annuelle portant affectation de crédits, une clause stipulant qu'aucune subvention ne sera accordée à:

toute institution financière internationale dont le représentant américain ne peut pas, sur demande, obtenir tout document élaboré par les gestionnaires de cette institution.

Je voudrais recommander que le Canada exerce le même droit, car la situation actuelle revient à une taxation sans représentation.

Le fait que la Banque mondiale ainsi que les autres banques de développement régional n'aient de compte à rendre à personne m'a été présenté ici il y a un an par Allan MacEachen, alors gouverneur pour le Canada de la Banque Interaméricaine de développement. En réponse à des critiques sur la construction éventuelle d'un barrage hydro-électrique à Haiti par cette banque, il a nié la responsabilité du Canada dans ce projet. Si notre gouverneur rejette toute responsabilité, de même que tous les autres gouverneurs, personne n'est responsable envers ces banques.

En fait, cette responsabilité nous incombe à nous, les contribuables. Nous devons rembourser les prêts consentis par ces banques, si les pays emprunteurs ne peuvent pas assumer leurs dettes, et nous sommes responsables des violations des droits de la personne qui sont perpétrées lorsque des citoyens du tiers-monde voient leur propriété confisquée sans les procédures requises et sans indemnisation juste, car la Banque mondiale a donné les moyens d'agir à un gouvernement du tiers-monde.

[Texte]

• 2110

It is time we took responsibility for the damage caused by our past negligence, and it is time we took responsibility for the future activities of the World Bank by more closely scrutinizing it and telling other member countries that if the World Bank conducts its affairs in ways that are abhorrent to the Canadian public, we will have to withdraw our membership.

In other words, we believe Bill C-30 does not go far enough. We recommend to this standing committee that the Government of Canada commit itself to participation in the World Bank subject to annual legislative approval, to be granted only after scrutiny and debate by the House of Commons, and, if deemed necessary, by this standing committee.

The need for this scrutiny should not be minimized. As put by a former Conservative member, Douglas Roche, in an earlier debate over similar legislation for the regional development banks, the House should be wary of the:

... inadequacy of the rules concerning the examination of Estimates that preclude the full treatment that important spending programs require.

Clearly, the half billion dollars that Canada has slated for the World Bank this year and next is too important a spending program to forsake our few mechanisms for scrutiny. On the contrary, what we need is far better mechanisms for making the World Bank accountable to the Canadian public and to the intended recipients of our aid. Thank you.

The Chairman: Thank you, Ms Adams. This is a pretty strong statement you have. Do you think we should pass this bill?

Ms Adams: Not quite. As I understand it, this bill ...

The Chairman: If we pass this bill, we expedite transfers of money from the Government of Canada to the IMF. If we refuse to pass it, I do not know where that puts us. I can certainly get that information from the Minister. Where do you think it would put us?

Ms Adams: As I understand it, under the main estimates the scrutiny and debate of the main estimates and of this item in the main estimates would in fact go on in committee and not in the House. Is that correct?

The Chairman: That is correct, yes.

Ms Adams: My recommendation is that annually we seek legislative approval, after debate in the House and in this committee, if necessary.

The Chairman: You appreciate that House time is pretty restricted, and if we ever had a situation where every appropriation had to have a debate in the House, appropriations that involve foreign aid considerations might well get filibustered. The normal practice is they go to a committee. The committee reviews them and passes them or recommends a reduction, and

[Traduction]

Il est temps que nous assumions la responsabilité des dommages provoqués par notre négligence antérieure, il est temps que nous assumions notre responsabilité pour les activités futures de la Banque mondiale en l'examinant de plus près et en disant aux autres pays membres que, si la Banque mondiale se comporte de façon détestable pour le public canadien, nous devons nous en désaffilier.

En d'autres termes, nous estimons que le projet de loi C-30 ne va pas suffisamment loin. Nous recommandons au Comité permanent que le gouvernement du Canada s'engage à participer à la Banque mondiale sous réserve d'une approbation législative annuelle, accordée uniquement après examen et débat par la Chambre des communes, et le cas échéant, par le Comité permanent.

Il ne faudrait pas minimiser la nécessité de cet examen. Comme l'a dit un ancien député conservateur, Douglas Roche, dans un débat précédent au sujet d'une mesure législative semblable concernant les banques de développement régional, la Chambre devrait se préoccuper de:

... l'insuffisance des règles relatives à l'examen du budget, insuffisance qui empêche de porter à d'importants programmes de dépenses toute l'attention voulue.

Manifestement, le demi-milliard de dollars que le Canada a prévu cette année et l'an prochain pour la Banque mondiale est un programme de dépense trop important pour que nous abandonnions nos quelques mécanismes de contrôle. Par opposition, ce dont nous avons besoin, c'est de bien meilleurs mécanismes pour que la Banque mondiale rende des comptes aux Canadiens ainsi qu'aux bénéficiaires de notre aide. Je vous remercie.

Le président: Merci, madame Adams. Vous avez là une recommandation très solide. Pensez-vous qu'il faudrait adopter ce projet de loi?

Mme Adams: Pas tout à fait. Sauf erreur, ce projet de loi ...

Le président: Si nous l'adoptons, nous accélérons les transferts de fonds du gouvernement du Canada au FMI. Si nous refusons de l'adopter, je ne sais pas quelles en seront les conséquences pour nous. Le ministre pourra, bien sûr, me renseigner à ce sujet. Qu'en pensez-vous?

Mme Adams: Selon moi, d'après le budget principal, l'examen du budget principal et de ce poste dans le budget principal est du ressort du Comité et non de la Chambre. Est-ce exact?

Le président: Oui.

Mme Adams: Je recommanderai donc que nous obtenions annuellement une approbation législative, après un débat à la Chambre et en comité, le cas échéant.

Le président: Vous vous rendez compte que le temps de la Chambre est très limité, et que, si toute affectation de crédit devait faire l'objet d'un débat à la Chambre, les affectations touchant l'aide étrangère pourraient faire l'objet de tactiques d'obstruction. Selon l'usage normal, elles sont envoyées à un comité. Ce dernier les examine, les adopte ou recommande une

[Text]

then they go to the House and, again without debate, eventually they are passed. Are you really suggesting we not pass this?

Ms Adams: What I would like to see is proper scrutiny of our appropriations to the World Bank group. If I could be guaranteed that we would get a full hearing every year, that it was considered necessary by this committee, I think you might sway me.

The Chairman: You appreciate that you can never get any guarantees. When a matter is referred to a committee, the committee is the master of its own procedures. The committee may decide to use its time reviewing another matter that committee members feel is more important at the particular time. It may in fact never review an estimate, spending all of its time on one estimate as opposed to a series of estimates it is given.

The same, of course, applies to annual reports. You appreciate that the annual report of this organization is automatically referred to this committee. But my steering committee meetings thus far have not indicated any desire by steering committee members to have any thorough study of advances made to the World Bank. So it is really a question of the priorities of members.

• 2115

Ms Adams: Well, I certainly consider half a billion dollars over two years a significant part of the spending program.

Let me say this. I think what we see happening in the Third World and in the developed countries now is an emergence of citizen groups who are concerned about the projects that are financed by AID in general, and the World Bank is the most influential of AID agencies. It tends to set the development agenda for Third World countries because it does these sort of master plans.

The Chairman: It does not advance money unless the Third World countries want the money, though.

Ms Adams: That is absolutely correct. However, what is happening is that after 30 years of development assistance and 30 years of the World Bank we are starting to gather an awful lot of evidence, and you find citizen groups are organizing in the Third World and getting in touch with groups like Energy Probe in the developed countries from where the money comes and are letting us know that they do not appreciate these projects. I think if you make this debate more isolated or less likely you will be moving in the opposite direction to the public.

The Chairman: Supposing we go to your Ethiopian example. Surely the then government of Ethiopia requested the financial assistance to build the dam, and had we refused to build the dam at the time, our government and the other western governments that subscribe to World Bank financing would have been severely criticized for failing to use western and developed-country technology to assist the Third World. They would have been ripped apart by many groups—maybe your group—for failing to give development assistance.

[Translation]

réduction, elles sont ensuite envoyées à la Chambre, là encore sans débat, et finalement elles sont adoptées. Êtes-vous en train de suggérer de ne pas adopter cette mesure?

Mme Adams: J'aimerais un examen approprié de nos affectations de crédit au groupe de la Banque mondiale. Si l'on pouvait me garantir qu'il y aurait chaque année les audiences exhaustives, estimées nécessaires par le Comité, je pense que vous pourriez me persuader.

Le président: Vous vous rendez compte qu'il est impossible d'avoir des garanties. Lorsqu'une question est renvoyée à un comité, ce dernier décide de sa propre procédure. Il peut décider d'utiliser son temps pour examiner une autre question, que ses membres estiment alors plus importante. Il peut ne jamais examiner une prévision budgétaire, lui consacrer tout son temps au détriment de toute une série qui lui est soumise.

La même chose s'applique, bien sûr, aux rapports annuels. Vous savez sans doute que le rapport annuel de cet organisme est automatiquement renvoyé au Comité. Mais d'après les réunions du Comité directeur, il ne semble pas que ses membres souhaitent examiner de façon exhaustive les avances faites à la Banque mondiale. Ce sont donc les priorités des membres qui comptent vraiment.

Mme Adams: Un demi milliard de dollars en deux ans représente évidemment une importante partie du programme de dépenses.

Permettez-moi d'ajouter ceci. Ce qui se passe maintenant dans le tiers-monde ainsi que dans les pays développés tient à ce que certains groupes de citoyens se préoccupent des projets financés par l'AID en général, la Banque mondiale étant le plus influent de ces organismes. Elle a tendance à fixer le Programme de développement des pays du tiers-monde, car elle propose de grands plans d'ensemble.

Le président: Cependant, elle n'avance pas d'argent à moins que les pays du tiers-monde n'en veulent.

Mme Adams: C'est tout à fait vrai. Ce qui se passe, c'est qu'après 30 ans d'aide au développement et 30 ans de Banque mondiale, nous commençons à avoir énormément de preuves, et vous voyez des groupes de citoyens qui s'organisent dans les pays du tiers-monde et qui communiquent avec des groupes comme Enquête énergétique dans les pays développés d'où vient l'argent, et ils nous laissent savoir qu'ils n'approuvent pas ces projets. Si le débat devient plus isolé ou moins possible, le public s'y opposera de plus en plus.

Le président: Supposons que nous examinions votre exemple de l'Éthiopie. Le gouvernement de l'époque de ce pays avait demandé une aide financière pour construire le barrage, et si nous avions refusé de le faire à l'époque, notre gouvernement et les autres gouvernements occidentaux qui souscrivent au financement de la Banque mondiale auraient été sévèrement critiqués pour n'avoir pas utilisé la technologie des pays occidentaux développés pour aider le tiers-monde. Beaucoup

[Texte]

There have been some problems with that development assistance, perhaps, but how do we now go ahead and blame the people who put the money up that they should not have done what they were asked to do?

Ms Adams: I think our governments would have been severely criticized by the Third World governments, but not severely criticized by Third World citizens.

The Chairman: Well, who . . .

Ms Adams: Third World citizens are asking for the chance to speak. We receive requests for money from Third World governments, and I think it is very important that we make a distinction between Third World governments and Third World citizens. The people in the Third World, when their government asks us for money and gets that money, they would like a chance to speak. The 150,000 people who lived in the Awash River Valley did not consider it fun or a gift. They considered that development project punishment from God. And this is what we in fact are advocating in the book: that the citizens in the Third World must be part of this decision-making process.

The Chairman: Are you saying then that our government, before we advance any foreign aid assistance, should go into the Third World country and actually poll the citizens, or have some sort of a plebiscite amongst the citizens, and demand citizen approval or not send the money at all?

Ms Adams: Yes, we are advocating a form of that. We are not suggesting that we necessarily go in but that there be, first of all, freedom of information for all of these projects that go ahead. Well, let us just concentrate on the World Bank.

The Chairman: How would we ever get to know what the people in the Awash Valley had to say without specifically polling them? And how do you propose that our representative, being one of the governors on the Bank, would conduct such a poll without being told by independent governments to get lost?

Ms Adams: I do not have a specific proposal to make to you for a procedure; however, there are many, many people in the Third World who do have opinions and would like to voice them. I think we can require that public hearings be held. Who actually organizes that I am not sure. It might be the AID agency; it might be an international tribunal. I think the point is: that we are financing Third World governments without having any review procedure to find out what the people in the Third World actually want.

The Chairman: You know, you are giving me the strongest argument I have ever heard about cutting off all foreign aid. Do you really mean that? What you are saying is that we should disregard the government in power, whether it is an elected government, an appointed government, a military government or a dictatorship, whatever it is, the government in power that presumably may or may not have the confidence of the people, and not do anything unless the people of the

[Traduction]

de groupes, et peut-être le vôtre, les auraient énormément critiqués à cet égard.

L'aide au développement crée peut-être certains problèmes, mais comment pouvons-nous blâmer ceux qui ont versé l'argent, alors qu'on leur avait demandé leur aide?

Mme Adams: Les gouvernements et non les citoyens du tiers-monde auraient sévèrement critiqué nos gouvernements.

Le président: Mais qui . . .

Mme Adams: Les citoyens du tiers-monde demandent la possibilité de s'exprimer. Nous avons reçu des demandes d'argent de la part de gouvernements du tiers-monde, et il me paraît très important d'établir une distinction entre les gouvernements et les citoyens du tiers-monde. Lorsque leurs gouvernements nous demandent de l'argent et l'obtiennent, leurs citoyens voudraient avoir la possibilité de se faire entendre. Les 150,000 personnes qui vivaient dans la vallée de la rivière Awash n'ont pas considéré ce projet de développement comme un don de Dieu, pour eux ce fut une punition divine. C'est ce que nous recommandons dans notre livre, que les citoyens du tiers-monde participent à la prise de décision.

Le président: Voulez-vous dire que notre gouvernement, lorsque nous avançons des fonds d'aide étrangère, devrait se rendre dans le pays du tiers-monde et procéder à des sondages, à des plébiscites auprès des citoyens, pour leur demander s'ils approuvent ou s'il vaudrait mieux ne pas envoyer l'argent?

Mme Adams: En effet, c'est ce que nous recommandons, plus ou moins. Il ne s'agit pas nécessairement de se rendre sur place, mais il faudrait, avant tout, une liberté d'information pour tous les projets qui se concrétisent. Examinons d'abord la Banque mondiale.

Le président: Comment savoir ce que les gens de la vallée Awash avaient à dire sans procéder vraiment à un sondage? Comment proposez-vous que notre représentant, l'un des gouverneurs de la Banque, procède à un tel sondage sans que des gouvernements indépendants le renvoient vertement?

Mme Adams: Je n'ai pas de proposition précise à vous faire; cependant, beaucoup de gens du tiers-monde ont des opinions qu'ils voudraient faire connaître. Nous pouvons exiger que des audiences publiques soient tenues. Par qui? Je ne le sais pas vraiment. Peut-être par l'AID ou par un tribunal international. Le fait est que nous finançons les gouvernements du tiers-monde sans avoir de procédure d'examen pour déterminer ce que veulent vraiment les gens du tiers-monde.

Le président: Vous savez, vous me présentez l'argument le plus fort que j'aie jamais entendu en faveur de la suppression totale de l'aide étrangère. Est-ce vraiment ce que vous voulez? Vous dites donc que nous ne devrions pas tenir compte du gouvernement au pouvoir, que ce gouvernement soit élu ou nommé, que ce soit un gouvernement de militaires ou une dictature, qu'il ait ou non la confiance de ses citoyens et que nous ne devrions rien faire à moins que la population du pays

[Text]

country, specifically after public hearings or whatever, ask us to do it. Well, you know they never get the opportunity because no government worth its salt would ever let them. We would not let a foreign country come into Canada . . .

• 2120

Ms Adams: Right.

The Chairman: —and conduct public opinion polls whether a foreign investor be allowed to drill for oil or put a pipeline in or invest in bonds.

Ms Adams: We are not suggesting that we disregard the governments of the Third World; we are asking for the governments of the Third World to confirm with the financiers of these projects that indeed the public does support them. I do not think it is such an outlandish proposal, because at the moment these conditions are attached to some World Bank loans—not all; when the recipient government ignores them, the World Bank does not always try to enforce them, but the principle of attaching conditions to World Bank loans is not a new one; it is being done at the moment and it is also being done by U.S. Aid in their projects.

It is simply one of the conditions, one of the terms of the agreement that there be settlement of land rights before a project goes ahead; that there be sociological analysis—people are allowed to participate in the decision. I do not think it is outlandish; it is being done at the moment.

Ms Jewett: I think one of the difficulties with the World Bank, and indeed other international financial institutions, as Patricia Adams has pointed out, surely, Mr. Chairman, is that the research that is done on the needs of a specific country is not really done by the country concerned; it is done really by the people in the bank, in the financial institution. Quite frankly, very frequently Third World governments, in my knowledge anyway, do not really have all the expertise to decide on this, that or the other hydro project or whatever, and rely really extremely heavily on the kind of advice they get from the experts in the multilateral institution.

The reason this brief is particularly illuminating is that it is a bit of consciousness-raising for us all, whether or not the multilateral institution in question is really giving the right advice itself in all cases, in any case, perhaps. It also raises the companion question of the lack of accountability for the decisions that are taken by the IFIs. Again it is in a sense a consciousness-raising brief.

There is a strong feeling among people who are very sympathetic to the whole idea of international development assistance, that we have to take a better look at the operations of the international financial institutions, the kind of expertise they draw on, the absolute secrecy, as is pointed out here and in the book, in which their decisions are made and, for all I know, as I have just suggested, the degree to which they

[Translation]

en question, après audiences publiques ou quoi que ce soit d'autre, ne nous demande d'intervenir. Or, vous savez fort bien qu'il ne pourrait jamais le faire, car aucun gouvernement digne de ce nom ne les y autoriserait. Nous ne permettrions à aucun pays étranger de venir au Canada . . .

Mme Adams: Vous avez raison.

Le président: . . . ni à y mener des sondages d'opinion publique pour savoir si un investisseur étranger serait autorisé à forer du pétrole, à installer un pipeline, ou à investir dans des obligations.

Mme Adams: Nous ne proposons pas de ne tenir aucun compte des gouvernements du tiers-monde; nous demandons à ces gouvernements de confirmer auprès des investisseurs de ces projets que la population leur est bien favorable. Je ne crois pas que cette proposition soit si extraordinaire, car à l'heure actuelle ces conditions régissent certains prêts consentis par la Banque mondiale; lorsque les gouvernements bénéficiaires ne tiennent aucun compte de ces conditions, la Banque mondiale n'essaie pas toujours de les faire appliquer, mais ce principe n'est pas nouveau; il existe bel et bien et a même été repris par l'*U.S. AID* pour ces projets.

Une des modalités de l'accord prévoit que les revendications territoriales soient réglées avant que le feu vert ne soit donné à un projet; une analyse sociologique doit être effectuée, et les intéressés sont autorisés à participer aux décisions. Je ne pense pas que cette proposition soit bizarre, étant donné que ce principe est déjà établi.

Mme Jewett: L'un des problèmes qui se pose avec la Banque mondiale et d'ailleurs avec d'autres établissements financiers internationaux, comme l'a fait valoir Patricia Adams, monsieur le président, c'est que les recherches portant sur les besoins d'un pays donné ne sont pas en réalité effectuées par le pays en question; elles sont faites par les employés de la Banque, de l'établissement financier. Pour être tout à fait franche, il arrive très fréquemment que les États du tiers-monde, pour autant que je sache, ne disposent pas des experts nécessaires pour décider du lancement de tel ou tel projet et dépendent en réalité beaucoup des conseils des experts travaillant pour le compte des institutions internationales.

Si ce mémoire est particulièrement révélateur, c'est parce qu'il nous permet, à nous tous, de nous demander si l'institution internationale en question donne bien un avis judicieux dans tous les cas. On peut également s'interroger sur l'absence d'instance responsable dans les décisions prises par les institutions financières internationales. Là encore on peut dire que ce mémoire dessille nos yeux.

Ceux qui prônent toute cette idée d'aide au développement international, estiment, pour la plupart, que nous devrions étudier de plus près les activités des institutions financières internationales, les experts qu'elles consultent, le secret absolu qui entoure les décisions prises, comme on l'a dit ici et comme l'a fait remarquer ce livre, et également, comme je l'ai dit, les décisions qu'elles sont amenées à prendre sans en laisser le soin

[Texte]

decide, not the Third World government, let alone the Third World people . . .

The Chairman: You are not suggesting, Miss Jewett, that these big, bad bankers go into these Third World countries and decide they are going to build a hydro dam—to hell with what the people think?

Ms Jewett: No, no, I am suggesting that the kind of research that is done, is not necessarily the kind that we see done so well in an organization like IDRC. Now, you look and study the International Development Research Centre and how it operates in Third World countries and how it operates directly with people. It is one of the agencies that no government has cut back in recent years. In fact IDRC is one of the few that has had increases. In my view, it is a model for international development research and determining “the real needs of the people”.

• 2125

So it is not out of the question that this can be done, and I think the value of this really is not to say we drop all aid but is to say, whether it is this committee or another, that in Canada as parliamentarians, as you pointed out yourself, we have been more concerned with FBDB, naturally, because it hits us directly, than we have been concerned with the operation of the IFIs.

So I have no specific question because I think this has been . . . Well, I do have one about how we could get a clause like the clause they have in the States. It is most interesting that they have a clause requiring any international financial institution to make it possible for the U.S. representative on it to obtain any document developed by the management of that institution. It does seem to me, and I am sure other members, incredible that it had to be embodied into law in order to get the background documents. Come back to that, if you would, Patricia Adams.

But again, I feel a little link here tonight between this committee and the External Affairs committee. A lot of the members on the External Affairs committee are thinking of looking at—and I cannot put it any more positively than that right now—the whole question of international development assistance. I think they are looking at it not from the point of view of getting rid of it, but rather, improving it, and in that context it may very well be that, if we do look at international development assistance, we should also look at the multilateral institutions.

Ms Adams: I might add that the U.S. is the only government that has this right to these documents. It is astounding to realize that all even Michael Wilson, our Minister of Finance, can get are the documents he needs to make a decision or that his executive director needs to make a decision. So as I said, our Parliament really has no rights to find out what these banks are actually doing, and I think it is that kind of unaccountability that has led to so many disasters.

[Traduction]

au gouvernement des États du tiers-monde et encore moins à leurs populations . . .

Le président: Vous ne proposez pas, madame Jewett, que ces gros et méchants banquiers aillent dans les pays du tiers-monde et décident de construire un barrage hydroélectrique sans demander aux citoyens du pays ce qu'ils en pensent?

Mme Jewett: Non, absolument pas, je dis simplement que les recherches effectuées ne sont pas nécessairement faites aussi bien que celles d'un organisme comme le CRDI. Examinez d'un peu plus près comment le Centre de recherche sur le développement international exerce ses activités dans les pays du tiers-monde et tisse des liens directement avec les gens. C'est un des rares organismes dont le budget n'a été réduit par aucun gouvernement ces dernières années. En fait, le budget du CRDI est l'un des seuls à avoir augmenté. A mon avis, cet organisme est un modèle de recherche sur le développement international et sur l'identification «des besoins réels des gens».

Alors il ne fait aucun doute que cette étude peut se faire, et le but de cet exercice n'est pas de dire que nous supprimons toute aide, mais plutôt de faire valoir, que ce soit à ce comité ou à un autre, que nous, parlementaires du Canada, sommes davantage intéressés, comme vous l'avez dit vous même, par les activités de la Banque fédérale de développement, puisque cela nous touche directement, que par celles qu'exercent les établissements financiers internationaux.

Je n'ai pas de question précise à poser, car je pense que . . . mais je voudrais savoir comment procéder pour introduire une clause comme celle qui est en vigueur aux États-Unis. Là-bas, une institution financière internationale doit permettre au représentant américain détaché auprès d'elle de consulter les documents rédigés par ses responsables. J'ai beaucoup de peine à croire—et je suis sûr que d'autres députés le pensent également—qu'il faille légiférer pour obtenir ces documents. Pouvez-vous nous dire ce que vous en pensez, Patricia Adams?

Mais là encore, il existe un certain lien entre le Comité et le comité des affaires extérieures. Bon nombre de membres du Comité envisagent d'étudier—et je ne peux malheureusement être plus catégorique pour l'heure—toute la question de l'aide au développement international. Ils n'envisagent pas de la supprimer, mais plutôt de l'améliorer; alors, si nous devons nous pencher sur l'aide au développement international, nous pourrions examiner également le cas des institutions internationales.

Mme Adams: Permettez-moi d'ajouter que les États-Unis sont le seul pays à avoir droit de regard sur ces documents. Il est absolument incroyable que même Michael Wilson, notre ministre des finances, ne puisse obtenir que les documents dont il a besoin pour prendre une décision, lui ou son chef de cabinet. Alors comme je l'ai dit, notre parlement ne peut en réalité étudier les activités de ces banques, et je crois que cette absence de droit de regard a entraîné beaucoup de désastres.

[Text]

I might add that, in the U.S., two congressional hearings have been held over the last two years to investigate the environmental effects of multilateral development bank projects. This is actually just one of the transcripts; it has an awful lot of information in it.

What is the most interesting to me about this whole process is that I gather Treasury, who is responsible for U.S. participation in the banks, was just rattled. They had no idea so many environmental problems were resulting, and included in this, they were concerned about the treatment of indigenous people. They thought there were experts in these banks, and suddenly they realized there is one huge experiment going on out there in the Third World, and there is very little experience. For example, we are building hydro dams bigger than we have ever built before. Nobody has the technical expertise. This is quite apart from the social effects of these hydro dams.

If I could just go back to your point about going into the Third World countries and conducting a poll, I think it does seem hard to imagine. What I think would really work, though, is that well before a project is approved, when it is just a twinkle in someone's eye, the people who are going to be affected by that project know it is going to happen. Now, at the moment, if a group...

The Chairman: I think, in fairness, they usually do, do they not?

Ms Adams: No, never. People do not know. We do not know, and nobody knows until the project is approved. You just do not know these projects are going to go ahead. What happens when people do find out is that very often they prepare very elaborate briefs for consideration by the financiers of these projects, and in several cases they have given these briefs to us. They have asked us to take them first to CIDA, then in one case to the Inter-American Development Bank. We have done this, and we have had the door slammed in our faces. We say: Please, here is a counter-proposal to a project you are financing; here is an estimation that the people who live in this country have made that this project is not worth while. What is your comment? No comment. What is happening here is that the financiers of these projects will not listen to the people in the Third World.

The Chairman: Mr. Minaker.

Mr. Minaker: Thank you, Mr. Chairman.

• 2130

Ms Adams, I commend you for your brief, but the one concern I have as a member of this committee is that, whether you are a representative of a municipal government or a provincial government or a federal government, certain institutions or individuals or governments have a mandate that they are given by the people, whether by force or by democracy or whatever methods, that, when money is either loaned to them or given to them in aid, once they are accepted as a legitimate body to give aid to or loans to, it is very difficult for that government who makes the loan—or, in this case, the IMF—to go in and start to question their mandate. That is a

[Translation]

D'ailleurs, aux États-Unis, le Congrès a tenu à deux reprises des audiences au cours des deux dernières années dans le but d'étudier les effets écologiques des projets de la Banque de développement international. Voici un compte-rendu d'une de ces audiences, et il comporte beaucoup de renseignements.

Ce qui m'a semblé le plus intéressant, c'est que les hauts fonctionnaires du Trésor, responsables de la participation américaine à ces banques, n'en croyaient pas leurs oreilles. Ils ignoraient totalement que tant de problèmes écologiques se posaient et s'inquiétaient du sort des peuples autochtones. Ils pensaient être experts et tout d'un coup ils se sont rendu compte que des tas d'activités se livraient dans les pays du tiers-monde et que personne n'avait beaucoup d'expérience. Par exemple, on y construit des barrage hydroélectriques beaucoup plus gros que ceux construits auparavant. Personne ne dispose des compétences techniques nécessaires. Et je ne parle pas de l'effet social de ces barrages.

Si je puis me permettre de revenir à ce que vous avez dit à propos des sondages dans les pays du tiers-monde, il est effectivement difficile d'imaginer une chose pareille. Mais ce qu'il faudrait faire par contre, c'est informer les intéressés qu'un projet va être entrepris et ce, bien avant qu'il ne soit approuvé, lorsqu'il n'est qu'une idée. Or, si un groupe...

Le président: Mais c'est en général le cas, non?

Mme Adams: Ce n'est jamais le cas. Les gens ne savent rien. Nous n'en savons rien, et personne n'en sait rien tant que le projet n'a pas été approuvé. Personne ne sait que ces projets vont être lancés. Lorsque les intéressés s'en rendent compte, ils préparent très souvent des mémoires très étoffés qu'ils soumettent aux investisseurs pour étude et dans certain cas, ils nous remettent même ces mémoires. Ils nous ont demandé de les transmettre à l'ACDI et même, dans un cas, à la Banque de développement inter-américaine. C'est ce que nous avons fait, et il nous est arrivé d'essuyer un refus. Nous leur proposons alors une autre solution au projet qu'ils entendent financer, car les citoyens de ce pays estiment ce projet inutile. Nous leur demandons ce qu'ils en pensent. Ils ne réagissent pas. Ainsi, ceux qui financent ces projets ne tiennent pas compte de la vie exprimée par les pays du tiers-monde.

Le président: Monsieur Minaker.

M. Minaker: Merci, monsieur le président.

Madame Adams, je vous félicite de votre mémoire, mais ce qui m'inquiète en tant que membre du Comité, c'est que, que vous soyez représentant d'une administration municipale, d'un gouvernement provincial ou fédéral, des institutions, particuliers ou gouvernements ont un mandat qui leur a été confié par les citoyens de ce pays, par force ou par des voies démocratiques, et lorsque des crédits sont accordés à ces gouvernements considérés comme des organismes légitimes sous forme de prêts ou d'aide, il est très difficile au gouvernement donateur, et dans le cas précis, au Fonds international, de remettre ce mandat en cause. Voilà le problème que pose votre suggestion.

[Texte]

problem we have with what you are suggesting. We may not agree with why they have the mandate, but if we accept that they are the governing body and that they are doing something good for the people within their country then it becomes very difficult for us as a country or government to say: Okay, we want to make a poll or we want to question your reasons for doing this.

I am just wondering about the brief that was presented just prior to your own from the Taskforce on Churches and Corporate Responsibility. If the fundamental thing we are dealing with is human rights, on page 3 they say:

We therefore recommend for the consideration of the members of the Standing Committee that Canada oppose applications to the IMF from any government that is engaged in or condones consistent or gross violations of basic human rights for drawing standby credits in excess of its gold tranche.

That is maybe what we are looking for. Is that basically what you are concerned about?

Ms Adams: There is a slight difference—maybe even more than a slight difference—between TCCR's proposal and our proposal. We are talking specifically about the human rights abuses that result from an aid project rather than a country that is a systematic and gross violator of human rights.

I could answer your question by giving you two anecdotes. I was at a conference recently in Washington of groups who were concerned about hydro dams specifically in the Third World. A representative on a panel I was on from the World Bank said: Look, we have no option but to accept your government; we must accept your government as being the legitimate government. A Brazilian woman stood up and said: I have not voted for my government for 21 years; please do not assume that the government represents me.

I think this is a very important point, that we must always challenge a government. We challenge you, and I think we must challenge governments in the Third World to demonstrate through various means of scrutiny that in fact the projects they are spending money on have the support of the people in the Third World.

One of the other things that surprised me a little that came out of these general discussions was that several people from Latin America stood up and said: But it is simple; we just stop giving grants to dictatorships. I did not get the feeling that these people had actually thought about this before. We were describing the situation and talking about it and these people just stood up and said: It is just as simple as that; we just do not give money to dictatorships or to military dictatorships. I think this sort of relates to TCCR's proposal that you look for governments that do have reputations for gross and systematic violations of human rights and it erodes our confidence that they have the ability to spend money in a way that is going actually to help their people. It does not mean that they

[Traduction]

Nous n'acceptons peut-être pas la raison pour laquelle ce mandat leur a été confié, mais si nous les considérons comme un organisme légitime veillant au bien-être de leur population, il est alors très difficile à un pays ou à un gouvernement de faire valoir qu'il veut faire un sondage ou qu'il conteste les raisons invoquées au lancement de ce projet.

Je pense au mémoire présenté par le groupe de travail qui vous a précédé. Si nous nous intéressons avant tout aux droits de la personne, ce groupe de travail dit ceci à la page 3:

Nous recommandons par conséquent aux membres du Comité permanent que le Canada s'oppose à toute demande présentée auprès du Fonds monétaire international par tout gouvernement qui commet ou admet des violations graves aux droits fondamentaux de la personne et qui désireraient obtenir une ligne de crédit supérieure à sa tranche-or.

Voilà ce qui nous intéresse peut-être. Est-ce ce qui vous inquiète le plus?

Mme Adams: Il existe une petite différence—peut-être même plus qu'une petite différence—entre la proposition de ce groupe de travail et la nôtre. Nous nous inquiétons davantage des violations des droits de la personne entraînées par un projet d'aide que des violations des droits de la personne perpétrés par un pays.

Je pourrais répondre à votre question en vous racontant deux anecdotes. J'ai participé récemment à Washington à une conférence réunissant des groupes s'inquiétant de la construction de barrages hydro-électriques dans les pays du tiers-monde. Or, au cours d'un atelier auquel je participais, un représentant de la Banque mondiale a dit qu'il n'avait d'autre choix que d'accepter leur gouvernement, qu'il devait accepter leur gouvernement comme étant un gouvernement légitime. Une femme brésilienne s'est levée et a déclaré qu'elle n'avait pas voté pour son gouvernement depuis 21 ans et qu'il ne devrait pas prendre pour acquis que ce gouvernement la représentait.

C'est là, à mon avis, un point très important; nous devons toujours défier un gouvernement. Nous le faisons avec notre propre gouvernement, et je pense que nous devons demander aux gouvernements des pays du tiers-monde de prouver par divers moyens que les projets dans lesquels ils investissent sont endossés par leurs citoyens.

J'ai également été surprise lors de ces discussions générales par plusieurs personnes latino-américaines qui se sont levées et qui ont dit que tout était fort simple, qu'il suffisait de ne plus accorder d'aide aux dictatures. Je ne crois pas que ces gens-là y avaient pensé auparavant. Nous étions en train de décrire la situation, nous en discutions, et ces gens-là se sont tout simplement levés et ont dit que c'était fort simple, qu'il ne fallait pas accorder d'argent aux dictatures ou aux dictatures militaires. Cela rejoint en quelque sorte la proposition du groupe de travail précédent qui demande que vous étudiez les projets soumis par des pays ayant la réputation d'enfreindre systématiquement les droits de la personne, car nous ne pensons pas qu'ils peuvent consacrer l'aide accordée à amélio-

[Text]

cannot, but we just do not feel comfortable and confident that this might happen.

There is one other example, though, to illustrate or to answer your point about not telling other governments what to do. About a year ago I spoke to the deputy minister of energy in Kenya. We were talking about environmental assessments. U.S. AID, the bilateral aid agency, is the only aid agency that requires that environmental assessments be done for their projects. So we were talking and I said: How do you feel about that when you get a U.S. AID project and they tell you you must do an environmental assessment and those environmental assessments are publicly available in the U.S.? He said: We understand; it is a requirement you have with your taxpayers—or, in the case of the U.S., the U.S. government's responsibility it has to its taxpayers. That is it. We must respect their sovereignty; they must respect our sovereignty.

• 2135

Mr. Minaker: Mr. Chairman, I will make this comment. I think CCFs and NDPs have voted for 51 years against the government and have not had representation. The majority elects the government. We have to respect the minorities as well, but if the government has a mandate in a country, then we have to respect that also, as a government.

Ms Jewett: Some mandate!

Mr. Minaker: That is winning the election.

Ms Jewett: What if there is no election?

Mr. Minaker: I am just saying in a democracy. She had mentioned, Mr. Chairman, that the persons said they had voted against the government for 17 years, or whatever, and I am just saying that . . .

Ms Jewett: If they have not had a vote . . .

Ms Adams: If it was a military dictatorship, they would never have been allowed to vote.

Mr. Minaker: The other thing I wanted to raise was in your brief, on page seven, about the U.S. government having a clause that they could always be able to obtain any documents. That really does not answer the problem you are raising about human rights being discriminated against. It is fine to get the document, but I think it comes down eventually to the trust of the government that is in power, or whoever has the power, that when the money is given as aid or as a loan . . . whether we get a document or not does not matter as much, but if it is a country that is against human rights, or its background and history have been that way, then I think that is a good idea of making sure we can have that in our policy.

Ms Adams: I agree that getting these documents will not solve all. But I think it will get us a long way towards the solution. Let me give you an example in the case of the Inter-American Development Bank, which was financing this dam in Haiti. We could not, and the people in the Third World . . . no citizens could actually find out how big the reservoir was going to be, exactly who was going to be thrown off the land, how

[Translation]

rer le sort de leur peuple. Cela ne signifie pas qu'ils ne peuvent pas le faire, nous avons simplement des doutes.

Je voudrais vous citer un autre exemple qui répondrait à ce que vous avez dit à propos des instructions données à d'autres gouvernements. J'ai parlé, il y a environ un an, au sous-ministre de l'Energie du Kenya. Nous parlions d'évaluation écologique. *U.S. Aid*, organisme d'aide bilatérale, est le seul organisme qui exige qu'une évaluation écologique de tous les projets soit effectuée. Je lui demandais donc comment il réagissait lorsqu'il obtenait un projet financé par la *U.S. Aid*, qu'il devait faire effectuer une évaluation écologique de ce projet et que les résultats étaient rendus publics aux États-Unis. Il m'a répondu qu'il comprenait fort bien, que le gouvernement américain devait en répondre auprès de ses contribuables, que le Kenya devait respecter leur souveraineté comme ils doivent respecter la nôtre.

M. Minaker: Monsieur le président, je vais faire une simple observation. Les députés du CCF et du NPD votent contre le gouvernement depuis 51 ans déjà et n'ont jamais eu de représentant. C'est la majorité qui élit le gouvernement. Il nous faut également respecter les minorités, si le gouvernement a un mandat, il faut également le respecter en tant que gouvernement.

Mme Jewett: Et quel mandat!

M. Minaker: Celui qui découle de l'élection.

Mme Jewett: Et s'il n'y a pas d'élection?

M. Minaker: Je voulais dire dans une démocratie. Elle a signalé, monsieur le président, que certains auraient dit avoir voté contre le gouvernement pendant 17 ans, et alors j'ai simplement ajouté que . . .

Mme Jewett: S'ils n'ont pas le droit de vote . . .

Mme Adams: Si c'était une dictature militaire, ils n'auraient jamais eu le droit de vote.

M. Minaker: Je voulais également mentionner qu'à la page 7 de votre mémoire vous signalez qu'il existe aux États-Unis une disposition permettant d'obtenir tous les documents nécessaires. Cela ne résout pas vraiment le problème que vous soulevez au sujet de la violation des droits de la personne. C'est très bien d'obtenir un document, mais lorsqu'on parle de l'orientation du gouvernement au pouvoir, de quelque gouvernement que ce soit, lorsque de l'argent est donné sous forme d'aide ou de prêt . . . que l'on ait ou non un document ne fait pas grande différence. Mais s'il s'agit d'un pays où l'on viole les droits de la personne ou d'un pays qui a des antécédents sur ce point, il me semble que ce serait une bonne idée que notre politique contienne un élément en ce sens.

Mme Adams: J'admets avec vous que le simple fait d'obtenir ces documents ne règlera pas tous les problèmes. Mais il me semble que cela nous aiderait à trouver une solution. Laissez-moi vous donner l'exemple de ce barrage qu'avait financé la Banque de développement inter-américaine en Haïti. Nous ne pouvions pas et les populations du tiers-monde . . . personne ne pouvait savoir de quelle importance serait le réservoir, qui

[Texte]

much compensation there was going to be, were they going to be put onto another piece of land. Those are really basic details that we could not get.

If you can get that information, then you cannot stop a public debate. Then it takes off. Then the press gets hold of it. In fact, I think what led to the postponement of this project in Haiti was the international attention it got, and the attention it got by the press. But it was not a nice way to do it. Groups were really backed into a corner. They had no option but to go out and make a lot of noise and say, we understand this hydro dam is going ahead and it sounds outrageous but we really cannot get any basic details about it.

That is the situation. If that information is there, then you cannot stop a public debate; and public debate is actually what brings out the problems with these projects.

Mr. Wilson (Swift Current—Maple Creek): Mr. Chairman, I do not have a whole lot to add at this point. It just strikes me that it is virtually impossible, in dealing with most of these developing countries, to put forward these checks without in essence destroying the purpose of the system. If you are going to make loans to them, you would have to attach such conditions to the making of the loan that the loan would never be made. I think that is the bottom line in all this.

I am not sure of the figures, but I think the number of democracies in the world, as we understand them, is numbered in the 30s. Consequently the great majority of so-called nations in the world are operating under a system very different from our own. It is the one-party state. Sure, there are elections; and indeed, sometimes there are more candidates than one. It is just that they all happen to represent the one point of view. They have their nomination meetings and elections at the same time.

Ms Jewett: Like Alberta.

Mr. Wilson (Swift Current—Maple Creek): That is right.

The Chairman: He comes from Saskatchewan.

Mr. Wilson (Swift Current—Maple Creek): That is an outstanding example there; the exception that proves the rule. It may well be that had the World Bank been involved in the financing of Mirabel, they would quite properly have come in and said that is ridiculous; we had better cancel out on it. I respect what you are doing here, but I do not think you can attach conditions on loans to a sovereign country and still keep a program working. I think the two are mutually exclusive.

Ms Jewett: Then let them attach conditions.

The Chairman: Do not make the loan.

[Traduction]

serait exproprié, quelle forme de compensation serait offerte et où les populations seraient réinstallées. Ce sont des détails fondamentaux que nous n'avons jamais pu obtenir.

Si vous avez en main ce genre de données, personne ne peut empêcher qu'il y ait un débat public. La presse s'empare du dossier, et c'est exactement ce qui a entraîné le report de ce projet en Haïti. La presse a alerté l'opinion internationale. Mais ce n'était pas un très bon moyen de procéder. Il y a des groupes qui ont vraiment été acculés au pied du mur. Ils n'ont pas eu d'autre choix que de proclamer qu'ils étaient au courant de ce projet de barrage qu'ils trouvaient tout à fait choquant et au sujet duquel ils ne pouvaient obtenir aucun détail.

C'est ce qui s'est passé. Si l'information existe, il y a un débat public et le débat public est justement ce qui fait ressortir les problèmes.

M. Wilson (Swift Current—Maple Creek): Monsieur le président, je n'ai pas grand-chose à ajouter. Mais il me semble qu'il est à peu près impossible, dans le cas de ces pays en voie de développement, d'imposer des contrôles semblables sans, par la même occasion, détruire l'objectif même du système. En effet, si on leur consent des prêts, il faudrait leur imposer tellement de conditions qu'il deviendrait impossible de les leur accorder. C'est là où je voulais en venir.

Je ne suis pas certain des chiffres, mais je pense qu'il y a environ une trentaine de démocraties telles que nous les entendons dans ce monde. Par conséquent, la grande majorité des dites nations du monde ont des régimes très différents du nôtre. Prenons l'exemple des États à parti unique. Ils ont des élections et il arrive même parfois qu'il y ait plus d'un candidat. Mais ils représentent tous le même point de vue. Les mises en candidature et les élections se font en même temps.

Mme Jewett: C'est comme en Alberta.

M. Wilson (Swift Current—Maple Creek): C'est cela.

Le président: Il est originaire de la Saskatchewan.

M. Wilson (Swift Current—Maple Creek): C'est un très bon exemple, n'oublions pas que l'exception fait la règle. Il se peut très bien que si la Banque mondiale avait été invitée à participer au financement de l'aéroport de Mirabel, elle ait décidé, après mûre réflexion, qu'il s'agissait d'un projet ridicule et qu'il valait mieux qu'elle se retire. J'ai le plus grand respect pour ce que vous faites, mais je ne pense pas que l'on puisse assortir de conditions des prêts consentis à des pays souverains et garantir en même temps le bon fonctionnement d'un programme. Il me semble qu'on ne peut pas avoir les deux en même temps.

Mme Jewett: Alors laissez-les imposer leurs conditions.

Le président: Ne consentez pas de prêt.

• 2140

Mr. Wilson (Swift Current—Maple Creek): I think that if you are going to insist, for example, that you are going to have a democratic poll of the people in Togo to see whether a dam should be built or not, you might as well at the same time ask them if they still want the Eyadema as the ruler of the

M. Wilson (Swift Current—Maple Creek): Si vous insistez pour avoir un sondage démocratique de la population du Togo pour déterminer l'opportunité de construire un barrage, il me semble que vous pourriez en profiter par la même occasion pour leur demander s'ils veulent conserver Eyadema comme

[Text]

country, and I just find it a bit far-fetched. It is not going to happen.

Ms Jewett: I think this idea of a poll has been rather grossly exaggerated.

Ms Adams: Yes. Can I respond to that? I actually think that it is fair for you to imagine it as being very unimaginable, to think of it as being unimaginable because of the present situation. I do not think it is impossible and I do have an example in which this actually did happen in one of the one-party states, in Kenya where, in fact, it was a CIDA project, as I understand it and it was, I believe, an oil exploration project and it was going to affect the fishermen and the CIDA official consultant, I believe, went to a Kenyan official and said, look, we really ought to hold a public hearing, let people know, get their opinions and so on and this fellow apparently said, oh, no, no; no public hearings here and he later discovered that he had used the wrong word. In fact, there is a Swahili word—I am not sure what the language was—there is a word in their language for public hearings, gathering consultation.

So he went back and he said, I would like to hold a, whatever this word was and he the fellow said, no problem; go ahead. So they went ahead with the hearing and apparently this fishermen's group who was illiterate put together an extremely sophisticated package at which they gave their opinions of the project, they asked for certain demands—they had certain demands that they wanted met—and they were met and everyone was happy in the end. But all that had to happen was this dialogue and this is a one-party state. I think it can happen. I do not think it is out of the question.

Mr. Wilson (Swift Current—Maple Creek): Well, provided it is permitted by the one party.

Ms Adams: I am sorry?

Mr. Wilson (Swift Current—Maple Creek): Provided it is permitted by the one party.

Ms Adams: Yes. Well, I guess if that one party permits it and people ultimately feel that they have been treated fairly and have been compensated and so on and the provision are in the project to protect their rights. I guess I do not mind a project like that if it ultimately is going to help the country.

Le président: Monsieur Leblanc.

M. Leblanc: Vous qui avez vécu dans plusieurs pays ayant un régime totalitaire, comment le gouvernement canadien pourrait-il négocier, au niveau diplomatique? Ce que vous proposez, c'est négocier directement ou avec la population dans certains cas, puisque vous ne croyez pas à la bonne administration de ces pays totalitaires. Comment croyez-vous que, au niveau diplomatique canadien, on puisse négocier de cette façon? Nous ne possédons pas d'organismes à travers le monde qui puissent négocier directement avec le peuple. Comment pourrions-nous le faire par les voies diplomatiques du gouvernement canadien?

Ms Adams: I think we could proceed not by bargaining ourselves with the people of the Third World but asking that

[Translation]

chef d'État. Moi, je trouve que c'est un peu exagéré. Cela ne se fera jamais.

Mme Jewett: Je trouve aussi que l'idée d'un sondage est un peu extrême.

Mme Adams: Je vois. Puis-je faire une observation? Je comprends que vous trouviez cette solution inimaginable à cause de la situation actuelle. Je ne crois pas que ce soit impossible et je peux vous donner un exemple de cas où cela s'est produit. Il s'agit d'un pays à parti unique, du Kenya. C'était un projet de l'ACDI, un projet de forage, il me semble, qui était susceptible d'avoir une incidence sur les pêcheurs. Le consultant officiel de l'ACDI s'est adressé à un fonctionnaire du Kenya pour lui demander d'avoir une audience publique pour mettre la population au courant et obtenir son opinion. Le fonctionnaire a déclaré qu'il ne pouvait pas y avoir d'audience publique et le consultant a découvert ultérieurement qu'il avait tout simplement utilisé la mauvaise expression. En fait, il semble qu'il existe un terme en swahili, je ne suis pas trop sûre de la langue, mais enfin qu'il existe un terme dans cette langue pour décrire une audience publique ou une rencontre de consultations.

Le consultant est donc retourné voir le fonctionnaire et lui a dit qu'il voulait organiser une de ces rencontres. Il a immédiatement obtenu l'approbation. Cette rencontre a donc eu lieu, et les pêcheurs, qui étaient analphabètes, ont élaboré une présentation très complète et exposé très clairement leur opinion sur le projet. Les pêcheurs avaient certaines exigences qui ont été satisfaites, et au bout du compte, tout le monde a été content. Il fallait simplement ce dialogue, et c'est un cas qui s'est produit dans un pays à parti unique. Je pense que c'est possible, que ce n'est pas hors de question.

M. Wilson (Swift Current—Maple Creek): A condition bien sûr que le parti l'autorise.

Mme Adams: Pardon?

M. Wilson (Swift Current—Maple Creek): A condition que ce parti l'autorise.

Mme Adams: Oui. Il faut que le parti l'autorise, que la population estime avoir été traitée équitablement et avoir reçu une compensation raisonnable, et que ses droits soient protégés par des dispositions inscrites dans le projet. Je n'ai rien contre un projet semblable s'il rapporte au pays.

The Chairman: Mr. Leblanc.

Mr. Leblanc: You have lived in several countries with a totalitarian regime and I would like to know how you feel the Canadian government could negotiate at the diplomatic level? In fact you are suggesting that the government negotiate directly with the people in some instances since you do not believe in the proper administration of these totalitarian countries. How do you think we could negotiate at the Canadian diplomatic level? We do not have organizations throughout the world that are in a position to negotiate directly with the people. How could we do it through the Canadian government diplomatic network?

Mme Adams: Je pense que nous ne devrions pas négocier nous-mêmes directement avec les populations du tiers-monde,

[*Texte*]

our government would negotiate with that government that certain conditions be met and that might include public hearings, it might include freedom on information about the projects.

I think what we would really be doing is requesting that the government adopt a certain process, a decision-making process so that people could contribute to the decision but that we would not necessarily go in directly and I think one of the checks on a system like this is that because of this international network of citizens' groups that is growing, that if a group in a Third World country feels that they were shut out or that they were not represented or that they were not allowed to speak, then we will hear about it and I think that this is one of the ways that it can work.

I should also add that I think that one of the very good networks that does protect rights of the minorities in various Third World countries are the churches because they are respected and they are trusted and it is very often the churches who get the information out of these countries and into our countries.

M. Leblanc: Ma question portait surtout sur l'aspect diplomatique. Comment pouvons-nous garder de bonnes relations avec ces pays qui, nous le savons, sont souvent très susceptibles, si nous essayons d'intervenir directement auprès du peuple sans passer par le gouvernement au pouvoir? Vous qui avez l'expérience dans ce domaine pour avoir vécu dans des pays totalitaires, qu'en pensez-vous?

• 2145

Ms Adams: I guess it depends on how badly they want the money. As I said, these conditions are not new. Some of them are attached at the moment by the World Bank, by U.S. aid, and in this one case, by CIDA.

As I said before, if our government negotiates with that government, in the process of that negotiation you are accepting that government as a legitimate government and saying: There are certain hoops we have to jump through in satisfying the Canadian public that we are spending Canadian funds properly in our own country and overseas; and please, if you want to use Canadian taxpayers' money, you will have to jump through the same hoops.

M. Leblanc: Mais, comme gouvernement, on ne peut pas se permettre de s'ingérer dans les affaires intérieures d'autres pays. Et c'est là le problème.

Ms Adams: Yes, I know it is hard to imagine, but I think the alternative is to say: We must give money to Third World governments, hold our noses, cross our fingers and hope for the best. We do not do that in Canada. We feel it is important to always scrutinize the expenditures of public funds, because otherwise they can be used improperly and not in ways that are consistent with Canadian values and Canadian policies. So I think the alternative is unacceptable.

[*Traduction*]

mais que nous devrions plutôt demander à notre gouvernement de négocier avec le gouvernement du pays intéressé les conditions qui doivent être satisfaites, et ceci pourrait se faire au moyen d'audiences publiques et d'accès à l'information concernant ces projets.

Ce que nous faisons ici, c'est de demander au gouvernement d'adopter un processus décisionnel qui permettra à la population d'avoir son mot à dire dans les décisions prises. Cela ne veut pas dire pour autant que nous devrions négocier directement avec la population concernée. Un des contrôles de ce système est l'existence même de ce réseau international de groupes de citoyens qui va sans cesse croissant. En effet, si un groupe d'un pays du tiers-monde estimait avoir été écarté d'une décision ou ne pas avoir été représenté ou consulté, nous serions mis au courant, et c'est un bon moyen de procéder.

Laissez-moi ajouter que les Églises jouent aussi un rôle de premier plan pour ce qui est de protéger les droits des minorités dans les divers pays du tiers-monde, car elles ont le respect de tous et on leur fait confiance. De fait, c'est souvent les Églises qui transmettent des renseignements de ces pays au nôtre.

Mr. Leblanc: My question dealt mainly with the diplomatic aspect. How can we keep good relationships with those countries which are often quite sensitive, as we all know, if we try to negotiate directly with the people without going through the government in power? Since you have yourself lived in totalitarian countries, I would like to know what you feel about that?

Mme Adams: Tout dépend de l'urgence de leurs besoins financiers. Comme je l'ai déjà dit, ces conditions ne sont pas nouvelles. La Banque mondiale, l'assistance américaine et l'ACDI, dans ce dossier, en ont déjà imposé.

Je l'ai déjà dit et je le répète: si notre gouvernement négocie avec un autre, il reconnaît la légitimité de ce dernier. Notre gouvernement peut alors très bien faire valoir que le public canadien peut imposer certaines conditions pour qu'on dépense ces fonds de manière efficace tant au pays qu'à l'étranger. On peut très bien dire à ces pays que s'ils veulent l'argent des contribuables canadiens, il leur faudra répondre à ces conditions.

Mr. Leblanc: But our government cannot intervene in the internal affairs of another country. And that is the problem.

Mme Adams: Oui, je sais que c'est assez difficile à imaginer. La seule autre chose à faire sera d'adopter l'attitude suivante, à savoir, si nous devons donner de l'argent aux gouvernements du tiers-monde, eh bien fermons-nous les yeux, croisons les doigts et espérons. Mais ce n'est pas ce que nous faisons au Canada. Nous estimons important d'examiner les dépenses des deniers publics pour éviter qu'ils ne soient utilisés de manière inappropriée et non conforme aux valeurs et aux politiques canadiennes. Je trouve que cette autre solution est tout à fait inacceptable.

[Text]

The Chairman: Thank you very much, Ms Adams. You will appreciate, of course, that we are only one contributor to the World Bank. We would perhaps have some difficulty approving every World Bank loan where we had perhaps a 3% to 5% interest in it.

Ms Adams: That does not mean we should not take a stand.

The Chairman: No. Your point is well taken. I do not see any other questioners. Therefore, thank you very much for a worthwhile brief and presentation.

The hearings are adjourned until tomorrow at 3.30 p.m. in this room, where we commence again to consider Bill C-30. Thank you very much. The committee is adjourned.

[Translation]

Le président: Merci beaucoup, madame Adams. Vous comprendrez, bien sûr, que nous n'avons qu'un seul représentant à la Banque mondiale. Il sera difficile pour nous d'approuver tous les prêts de la Banque mondiale puisque nous n'y détenons qu'un intérêt de 3 à 5 p. 100.

Mme Adams: Cela ne veut pas dire pour autant que nous ne pouvons pas adopter une position ferme.

Le président: Non, vous avez raison. Je ne vois pas d'autres intervenants. Je vous remercie donc de votre mémoire et de votre exposé, ils nous ont été fort utiles.

La séance est levée jusqu'à demain 15h30 dans cette même salle, où nous reprendrons l'étude du Bill C-30. Merci beaucoup. La séance est levée.

APPENDIX "FNCE-18"

BILL C-30

AMENDMENT TO THE BRETTON WOODS AGREEMENT ACT

Presented by:

The Taskforce on the Churches and Corporate Responsibility

For

Submission to the House of Commons Standing Committee
on Finance, Trade and Economic Affairs
16 April 1985

Submission to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs

Subject: Bill C-30, Amendment to the Bretton Woods Agreement Act.

I. Introduction

As members of the Taskforce on the Churches and Corporate Responsibility, we welcome the opportunity to present our views with regard to Bill C-30. We shall limit our observations to those aspects which form part of our work.

The Taskforce is an ecumenical coalition of the main Christian churches in Canada.* It addresses issues of human rights and social justice in the area of corporate activity. Since the establishment of the Taskforce in 1975, much of our work has focussed on Canadian corporate and banking activity in countries whose regimes severely violate the human rights of their citizens. In particular, we have focussed on South Africa and Namibia and on countries in South and Central America. These are areas where major direct Canadian banking and corporate activity coincide with the practice of the host governments of gross and systematic violations of human rights. By extension, we have from time to time addressed the Canadian government on international issues with regard to legislation or policy positions, or in areas where the Canadian government is itself a corporate or economic actor.

It is as an economic actor that we feel the Standing Committee on Finance and Economic Affairs has a major parliamentary role to play. It ought not to surrender its important functions to the vastly less satisfactory arrangement by which authorization for funding for the IMF and the World Bank group would be placed under the Appropriations Act.

* List of participating churches

- The General Synod of the Anglican Church of Canada
- Canadian Conference of Catholic Bishops
- Canadian Council of Churches
- Canadian Religious Conference of Ontario
- Jesuit Fathers of Upper Canada
- Lutheran Church in America - Canada Section
- Presbyterian Church in Canada
- Redemptorist Fathers
- Scarborough Foreign Mission Society
- Sisters of Charity of Mount St. Vincent, Halifax
- United Church of Canada

II. Canada's Commitment to the Promotion and Protection of Internationally recognized Human Rights Standards.

We welcome the repeated assurances that the protection and promotion of internationally recognized human rights standards is one of Canada's main foreign policy principles. We have applauded Canada's role in pursuing this general policy objective within the various United Nations agencies. We have noted with satisfaction various Canadian votes cast in favour of United Nations General Assembly resolutions condemning states which persist in gross and systematic human rights violations. We also support Canada's contributions to and active participation in international financial institutions such as the International Monetary Fund (IMF), the World Bank and a variety of regional development banks.

Our main disagreement with the Canadian government over the last few years, has focussed on Canada's failure to apply its commitment to human rights in all of the international institutions of which it is a member. With regard to the IMF and the World Bank, we have advocated that Canada should make respect for human rights a co-determinant in its voting decisions for credit applicants. (We hold the same position with regard to Canada's participation in the regional development banks.)

Our argument, which we now offer to the members of the Standing Committee rests on the following premise. In affirming unequivocally to guarantee Canadians rights under the "Charter of Rights and Freedoms", the Canadian government has made a public declaration that such rights are part of Canada's value system. By ratifying the "International Covenant on Civil and Political Rights", Canada has extended that value system to its position in the international arena. It follows that these declarations enjoin Canadians not to divest themselves of these values when they participate in the deliberations of the IMF, the World Bank and other international institutions.

III. Proposals for the Consideration of the Standing Committee on Finance Trade and Economic Affairs.

There are a number of proposals which we present for the consideration of the Standing Committee, which would augment rather than diminish its role with regard to the IMF and the World Bank group.

- A. Establishment of basic human rights criteria as a co-determinant of Canada's voting decisions in the IMF and the World Bank;
- B. Establishment of social criteria as an integral part of the stabilization and adjustment measures negotiated between credit applicants and the IMF;

- C. Establishment of basic needs criteria for World Bank project credit applications from governments with a record of gross and systematic violations of human rights;
- D. Access to Information on Canadian Participation in IMF and World Bank Decisions;
- E. Establishment of a Canadian parliamentary mechanism for annual review of the status of human rights observances of countries with whom Canada has significant relations.

We shall discuss each of these proposals in turn.

- A. Establishment of basic human rights criteria as a co-determinant of Canada's voting decisions at the IMF and the World Bank.

In searching for a definition of "basic human rights", we have selected those narrowly defined rights without which life would be extinguished or rendered unbearable. They appear in identical form in the "Universal Declaration of Human Rights" and in the "International Covenant on Civil and Political Rights".

These "basic rights" constitute the right to be free of:

- arbitrary arrest, detention and execution;
- torture or cruel, inhumane or degrading treatment;
- internal or external exile.

These are basic and minimum rights. They have been ratified by Canada and are almost universally accepted. They should form the criteria which Canada's executive directors at the IMF and the World Bank should consider as co-determinants when deciding whether to approve a credit application made to these institutions.

With regard to the IMF, we recognize that all member states, whether they abuse human rights or not, have the right to draw from the Fund the equivalent of their original "gold tranche".

We therefore recommend for the consideration of the members of the Standing Committee, that Canada oppose applications to the IMF from any government that is engaged in or condones consistent and gross violations of basic human rights, for drawing standby credits in excess of its gold tranche.

- B. Establishment of social impact criteria as an integral part of stabilization and adjustment measures negotiated between credit applicants and the IMF.

Because of the major indebtedness of many third world countries, the IMF has assumed a predominant position in shaping economic and social conditions in these countries. The IMF plays a major role in assisting debtor states in designing economic adjustment measures to achieve economic stability and a reduction of their international debt.

Such stabilization measures agreed to between the IMF and the debtor countries, often entail major human and political costs, particularly for the poorest sectors of a debtor country. Typically such adjustment measures require cut-backs in social expenditures, withdrawal of basic food subsidies. Rising food prices cause added hardships to already vulnerable population groups. Social unrest and so called "IMF riots", have occurred in a number of third world debtor countries as a result of agreements reached. These social tensions in turn have given rise to repression on the part of the state. IMF credit receiving governments are thus often trapped between the demands of their IMF agreements and domestic political realities. Where debtor countries are already ruled by repressive dictatorships, repression is often severely increased and potential for a return to democracy is diminished.

In our view economic stabilization agreements reached between the IMF and third world debtor states often entail for the poor, unbearable sacrifices and for the debtor state, of recourse to authoritarian measures.

Nothing should prevent IMF member states from insisting explicitly that in IMF economic performance negotiations, the social impact on the poor of any stabilization and adjustment measures be given equal weight to all other considerations.

We therefore recommend to the members of the Standing Committee that it propose to the Canadian government, initiatives in the IMF to the effect that IMF staff, responsible for presenting its economic analyses and adjustment recommendations to the executive directors, include as well as projection of the distribution of the proposed adjustment measures relative to the income distribution of the debtor country.

Where such projection indicates that the main economic burden will fall upon those with the least income, adjustment measures should be revised to correct the balance and to safeguard the living standards of those most vulnerable. (At the same time we favour special aid projects to ameliorate the position of the poor. These however, do not fall within the responsibility of the IMF.)

C. Establishment of basic needs criteria for World Bank project applications from governments with a record of gross and systematic violations of human rights.

We must start with the assumption that governments formerly chastized by the Canadian government and the world community for their record of gross and systematic violations of human rights (El Salvador, Guatemala, Chile) do not provide for the development of the most needy. Indeed, the repression is in almost all cases directed against those who call for social improvements for the most disadvantaged. They are thus the least likely to benefit from projects initiated by the repressive regime.

One should ask, however, whether there are projects which benefit the poor despite the repression of their rulers. In this regard we find the experience of a US oversight committee instructive and helpful.

There, the Sub-Committee on International Development Institutions and Finance for the US House of Representatives administers Section 701 of the International Financial Institutions Act. Section 701 covers the World Bank and regional development banks (but not the IMF). The Sub-Committee is mandated to examine all loan documents before these are acted upon by the US executive director at the decision-making sessions of the World Bank or those of the regional development banks. The Sub-Committee may conduct hearings with regard to a particular project application and recommends to the US government the position its executive director is to take.

Section 701 prohibits US aid through multilateral institutions to "gross and consistent violators of internationally recognized human rights"* , unless it can be established that the aid project in question serves basic human needs. Basic human needs are defined as covering food, clothing, shelter, health and education.

This basic human needs clause became decisive in the recent position taken by the US executive director with regard to a World Bank loan to Chile. On 14 March, 1985, the US (together with Belgium and the Scandinavian representatives) withheld support for a World Bank Loan for technical agricultural assistance in Chile. Canada has no such laws or parliamentary oversight procedures. Canada's executive director supported the Chilean loan application.

In our view, the US law makes a sensible distinction with regard to World Bank development projects to human rights violator countries. It stipulates that people in need should not be deprived. On the other hand, the law does not favour otherwise acceptable development projects such as road networks, hydro-electric and other industrial installations, which in the case of repressive regimes, would benefit them rather than their victims.

We recommend that the members of the Standing Committee consider the establishment of basic needs criteria with regard to World Bank projects for governments with a record of gross and systematic violations of human rights. (We also recommend that such basic needs criteria be applied to project funding sought from the regional development banks.)

* as ratified by the USA in the international human rights covenants.

D. Access to information on Canadian participation in the IMF and the World Bank.

Few Canadians are familiar with the important decisions which are made on their behalf by the Canadian executive directors in these major international financial institutions. Unless particularly newsworthy decisions are publicized in the news media, neither Parliament nor the Canadian public are aware of the positions taken by Canada at the IMF or the World Bank. It requires dedicated research and a special relationship with American sources if one is to be alerted to forth-coming decisions in these institutions. In order then to discover Canada's position on these matters requires contact with hard-to-reach and often reluctant Canadian officials.

Yet these institutions receive contributions from Canadian public funds; decisions about their disbursements and the reasons for these decisions should be available as a matter of course to Canadian parliamentarians and to the Canadian public. There should be legitimate channels for information about projects under consideration.

We should note that with regard to World Bank projects and projects of the regional development banks, such advance notice is provided through Business Development, available every two weeks from Washington at a cost of \$250. per year. It is clearly designed only for those in the business community who can afford it.

Until 1983, the Canadian government publication, Canada Commerce published systematically a list of projects under consideration or agreed upon by the World Bank and by regional development banks. It noted as well particular officials who could be contacted about these projects. However, this service is no longer provided and we have been unable to discover another Canadian government source which releases such information.

We recommend that the members of the Standing Committee review the question of public dissemination of information about the World Bank and the IMF.

In particular we recommend that information be published and made available about credit applications, processing status and Canada's position in regard to them for the IMF, and the World Bank as well as for the regional development banks in order to afford parliamentarians and the Canadian public opportunity to engage in discussions about them.

- E. Establishment of a Canadian parliamentary mechanism for annual review of the status of human rights observances of countries with whom Canada has significant relations.

The level of human rights observances in any one country with whom Canada has trade, investment and aid relationships is not static. As in the case of Argentina, yesterday's major human rights violator, may today join those countries which are no longer designated as "gross and systematic violators of human rights". Canada's response to such changes ought to manifest itself in a number of important ways, not the least in the way Canada responds to IMF and World Bank credit applications. The change in the level of human rights observances may of course also be in the reverse direction. The point here is, that if Canada is to retain as one of its major components in foreign policy its concern for human rights, it would need to remain periodically apprised of the status of human rights in countries with which it has significant relations in order to shape its foreign policy with regard to them.

We have at various times advocated that the Canadian government provide a parliamentary mechanism through which an annual review of the level of human rights observances by these countries can take place. We have recommended that such a review be of sufficient scope to include both government submissions and public hearings with participation of organizations concerned about international human rights.

As we believe that Canadian decisions at the IMF and the World Bank are major indicators of Canada's expressed concern for human rights, we recommend to the members of the Standing Committee that they,

- support the establishment of a parliamentary mechanism, either through one of the Standing Committees or a sub-committee thereof, for annual review procedures on the status of human rights observances of countries with whom Canada has significant relations, and
- support the participation of the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs in such review procedures with particular regard to Canada's decisions at the IMF and the World Bank.

iv. Conclusion

It would be extremely regrettable if the Standing Committee were to divest itself of direct and careful considerations about the functions of the IMF and the World Bank group. It would be of far greater service to Parliament, to the Canadian government and to the Canadian public, if the Standing Committee retained and enhanced its responsibility for these important international financial institutions, particularly in the area of human rights and social justice.

APPENDICE «FNCE-18»

Mémoire présenté par

le

Groupe de travail des Églises sur la responsabilité des corporations

au

Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques
de la Chambre des communes

sur la teneur du projet de loi C-30

Loi modifiant la Loi sur les accords de Bretton Woods

16 avril 1985

Mémoire présenté au Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques sur la teneur du projet de loi C-30 intitulé «Loi modifiant la Loi sur les accords de Bretton Woods».

I. Introduction

En notre qualité de membres du Groupe de travail des Églises sur la responsabilité des corporations, nous sommes heureux d'exposer nos vues sur la teneur du projet de loi C-30. Nous limiterons toutefois nos observations aux questions qui font partie de notre mandat.

Le Groupe de travail est un regroupement des grandes Églises chrétiennes du Canada.* Il s'intéresse plus particulièrement aux questions des droits de l'homme et de la justice sociale dans le cadre des sociétés. Depuis sa création en 1975, le Groupe de travail a surtout concentré son attention sur les activités des banques et des sociétés canadiennes établies dans des pays dont le gouvernement viole gravement les droits de l'homme. Plus précisément, nous nous sommes arrêtés à l'Afrique du sud et à la Namibie et à certains pays d'Amérique du Sud et d'Amérique centrale. Il s'agit là de régions où l'activité des banques et des sociétés canadiennes s'ajuste sur la pratique des gouvernements hôtes qui violent grossièrement et systématiquement les droits de l'homme. Nous nous sommes à l'occasion adressés au gouvernement canadien sur des questions internationales de législation ou de politique ou encore sur des questions le concernant en tant qu'acteur économique.

C'est à cet égard que nous estimons que le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques a un important rôle parlementaire à jouer. Il ne doit pas abandonner ses importantes fonctions à cet arrangement nettement insatisfaisant aux termes duquel l'autorisation de financement, pour les pays du groupe de la Banque mondiale et du F.M.I., relèverait de la Loi portant affectation de crédits.

* Liste des Églises participantes

- Le Synode général de l'Église anglicane du Canada
- La Conférence canadienne des évêques catholiques
- Le Conseil canadien des Églises
- La Conférence religieuse canadienne de l'Ontario
- Les Pères jésuites du Haut-Canada
- L'Église luthérienne en Amérique - Section canadienne
- L'Église presbytérienne au Canada
- Les Pères rédemptoristes
- La Société des missions étrangères de Scarborough
- Les Soeurs de la Charité du Mont Saint-Vincent, à Halifax
- L'Église unie du Canada

II. Engagement du Canada en faveur de la promotion et de la protection des droits de l'homme internationalement reconnus

Nous accueillons avec bienveillance les assurances maintes fois répétées suivant lesquelles la protection et la promotion des droits de l'homme internationalement reconnus sont l'un des grands principes de la politique étrangère du Canada. Nous sommes heureux de voir que notre pays poursuit cet objectif au sein des divers organismes des Nations unies. Nous avons noté, avec grande satisfaction, qu'à diverses occasions le Canada a voté en faveur de résolutions de l'Assemblée générale des Nations unies condamnant les États qui persistent à violer grossièrement et systématiquement les droits de l'homme. En outre, nous appuyons la contribution et la participation active du Canada aux institutions financières internationales comme le Fonds monétaire international (F.M.I.), la Banque mondiale et une gamme diverse de banques régionales de développement.

Notre principal brandon de discorde avec le gouvernement canadien au cours des dernières années porte sur le non-respect de ses engagements en faveur des droits de l'homme dans toutes les institutions internationales dont il est membre. En ce qui a trait au F.M.I. et à la Banque mondiale, nous soutenons que le Canada devrait, lorsqu'il vote, faire du respect des droits de l'homme une condition préalable à l'octroi des demandes de crédit. (Notre position est la même pour la participation du Canada aux banques régionales de développement).

L'argument que nous présentons aux membres du Comité permanent repose sur la prémisse suivante. En consacrant sans équivoque dans la Charte des droits et libertés, les droits des Canadiens, le gouvernement canadien déclare publiquement que ces droits font partie de son système de valeurs. En ratifiant le «Pacte international relatif aux droits civils et politiques», le Canada a transposé ce système de valeurs sur la scène internationale. Il s'ensuit donc que ces déclarations enjoignent aux Canadiens de ne pas renoncer à ces valeurs lorsqu'ils participent aux délibérations du F.M.I., de la Banque mondiale ou d'autres institutions internationales.

III. Propositions soumises à l'étude du Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques

Voici un certain nombre de propositions que nous soumettons aux Comité permanent et qui auraient pour effet d'accroître et non de diminuer son rôle à l'égard des pays du groupe du F.M.I. et de la Banque mondiale.

- A. Établissement de critères concernant les droits fondamentaux de l'homme comme condition préalable aux décisions du Canada lorsqu'il vote au F.M.I. et à la Banque mondiale.

- B. Établissement de critères sociaux formant partie intégrante des programmes de stabilisation et des mécanismes d'ajustement négociés entre les pays requérants et le F.M.I.
- C. Établissement de critères relatifs aux besoins essentiels pour les demandes de crédit présentées à la Banque mondiale par les gouvernements qui violent de façon grossière et systématique les droits de l'homme.
- D. Accès à l'information sur la participation du Canada aux décisions du F.M.I. et de la Banque mondiale.
- E. Établissement, au Canada, d'un mécanisme parlementaire d'examen annuel de l'observation des droits de l'homme par les pays avec qui le Canada entretient des relations importantes.

Nous discuterons chacune des propositions en détail.

- A. Établissement de critères concernant les droits fondamentaux de l'homme comme condition préalable aux décisions du Canada lorsqu'il vote au sein du F.M.I. et à la Banque mondiale.

Nous avons cherché à définir les «droits fondamentaux de l'homme», et, à ce titre, nous avons retenu les droits qui sont étroitement définis et sans lesquels la vie n'existerait plus ou serait rendue insupportable. Ils se retrouvent dans la «Déclaration universelle des droits de l'homme» et dans le «Pacte international relatif aux droits civils et politiques».

Ces «droits fondamentaux» sont les suivants:

- Nul ne peut être arbitrairement arrêté, détenu ou exécuté.
- Nul ne sera soumis à la torture, ni à des peines ou traitement cruels, inhumains ou dégradants.
- Nul ne sera soumis à l'exil interne ou externe.

Ce sont là les droits fondamentaux et minimums qui ont été ratifiés par le Canada et qui sont, presque, acceptés par tous les pays. Ils devraient constituer l'une des conditions préalables que les directeurs exécutifs canadiens au sein du F.M.I. et de la Banque mondiale devraient poser avant d'approuver une demande de crédit présentée à ces institutions.

En ce qui a trait au F.M.I., nous reconnaissons que tous les États membres, qu'ils violent ou non les droits de l'homme, ont le droit de retirer du Fonds l'équivalent de leur tranche-or initiale.

En conséquence, nous recommandons aux membres du Comité permanent que le Canada refuse les demandes de crédit présentées au F.M.I. par tout gouvernement, qui viole grossièrement les droits fondamentaux de l'homme ou qui en supporte la violation grossière, et qu'il lui retire le crédit stand-by dépassant sa tranche-or.

B. Établissement de critères sociaux formant partie intégrante des programmes de stabilisation et des mécanismes d'ajustement négociés entre les pays requérants et le F.M.I.

En raison du grave endettement de nombreux pays du tiers monde, le F.M.I. joue un rôle déterminant dans la vie économique et sociale de ces pays. Il y occupe aussi une place importante en aidant les pays débiteurs à concevoir des mécanismes d'ajustement économique pour atteindre la stabilité économique et réduire leur dette internationale.

Les programmes de stabilisation négociés entre les F.M.I. et les pays débiteurs supposent souvent d'énormes coûts humains et politiques surtout pour les secteurs les plus défavorisés du pays débiteur. Souvent, ces programmes d'ajustement nécessitent une compression des dépenses sociales et la suppression des principales formes d'aide à l'alimentation. L'augmentation du prix des aliments ajoute aux malheurs d'une population déjà vulnérable. Des malaises sociaux et ce que l'on convient d'appeler les «émeutes du F.M.I.» se sont produits dans un certain nombre de pays débiteurs du tiers monde après la négociation de tels accords. Ces tensions sociales, en retour, suscitent répression de la part de l'État. Les gouvernements qui reçoivent des crédits du F.M.I. sont alors souvent coincés entre les impératifs des accords du F.M.I. et leur réalité politique. Lorsque les pays débiteurs sont déjà dirigés par un régime dictatorial répressif, la répression est souvent gravement accrue et les possibilités d'un retour à la démocratie s'en trouvent diminuées.

A notre avis, les accords de stabilisation économique conclus entre le F.M.I. et les pays débiteurs du tiers monde comportent souvent pour les pauvres de ces pays des sacrifices insurportables et pour le pays un recours à des mesures autoritaires.

Rien ne devrait empêcher les États membres du F.M.I. de préciser dans les négociations sur le rendement de l'économie que l'impact social sur les pauvres des programmes de stabilisation et des mécanismes de rajustement doit avoir le même poids que les autres éléments.

Par conséquent, nous recommandons aux membres du Comité permanent de proposer au gouvernement canadien des mesures, pour faire en sorte que, au sein du F.M.I., les responsables chargés de présenter aux directeurs exécutifs des analyses économiques et des recommandations concernant les programmes de rajustement y incluent une projection des effets escomptés des mesures proposées par rapport à la répartition des revenus du pays débiteur.

Lorsque ces projections indiquent que le fardeau économique reposera sur les plus défavorisés, des mesures de rajustement devraient être révisées pour corriger la situation et pour s'assurer que le niveau de vie des plus vulnérables n'est pas menacé. (Parallèlement, nous proposons la réalisation de projets d'aide spéciaux visant à améliorer la situation

des pauvres. Cependant, ces projets ne devraient pas être confiés au F.M.I.).

C. Établissement de critères relatifs aux besoins essentiels pour les demandes de crédit présentées à la Banque mondiale par les gouvernements qui violent de façon grossière et systématique les droits de l'homme.

Supposons d'abord que les régimes condamnés par le gouvernement canadien et la communauté mondiale pour leur violation grossière et systématique des droits de l'homme (Salvador, Guatémala, Chili) ne veillent pas au bien-être des nécessiteux. En fait, dans presque tous les cas, la répression est dirigée contre ceux qui demandent des améliorations sur le plan social pour les plus défavorisés. Ce sont donc eux qui sont les moins susceptibles de profiter des projets instaurés par le régime répressif.

Il faut toutefois se demander si certains projets favorisent les moins bien nantis malgré les mesures de répression prises par leurs dirigeants. A cet égard, nous trouvons instructive et utile la création par les États-Unis d'un comité de surveillance.

En effet, le Sub-Committee on International Development Institutions and Finance de la Chambre des représentants des États-Unis assure l'application de l'article 701 de la International Financial Institution Act. L'article 701 englobe la Banque mondiale et les banques régionales de développement (mais non le F.M.I.). Le Sous-comité a pour mandat d'étudier tous les documents de prêts avant que des mesures ne soient prises par le directeur exécutif américain au cours des séances de prise de décisions de la Banque mondiale ou des banque régionales de développement. Le Sous-comité peut tenir des audiences à l'égard d'un projet particulier et recommande au gouvernement américain la position que doit prendre son directeur exécutif.

L'article 701 interdit aux institutions multilatérales américaines de fournir de l'aide aux pays qui violent grossièrement et systématiquement les droits de l'homme reconnus internationalement*, à moins qu'il puisse être établi que le projet d'aide satisfait à des besoins humains fondamentaux. Par besoins humains fondamentaux, on entend l'alimentation, l'habillement, le logement, la santé et l'éducation.

Cette disposition concernant les droits humains fondamentaux a été décisive dans une position prise récemment par le directeur exécutif

* Comme ratifié par les États-Unis dans les pactes internationaux relatifs aux droits de l'homme.

américain concernant un prêt de la Banque mondiale au Chili. En effet, le 14 mars 1985, de concert avec les représentants de la Belgique et des pays scandinaves, les États-Unis ont refusé d'accorder leur appui à un prêt que la Banque mondiale voulait consentir au titre de l'aide agricole et technique au Chili. Le Canada ne dispose d'aucune loi ni de mécanisme parlementaire de surveillance de ce genre. Le directeur exécutif au Canada a appuyé la demande de prêt du Chili.

A notre avis, la loi américaine fait une distinction importante en ce qui concerne les projets de développement de la Banque mondiale qui s'adressent à des pays qui violent les droits de l'homme. Elle stipule en effet qu'il ne convient pas de priver les moins bien nantis. D'autre part, la loi n'encourage pas d'autres projets de développement par ailleurs acceptables comme les réseaux routiers, les installations hydro-électriques et autres installations industrielles, lesquels dans le cas de régimes répressifs, leur profiteraient davantage qu'à leurs victimes.

Nous recommandons que les membres du Comité permanent songent à fixer des critères de besoins fondamentaux pour les projets de la Banque mondiale, et ce pour les gouvernements reconnus pour avoir outrageusement et systématiquement violé les droits de l'homme. (Nous recommandons également que ces critères des besoins fondamentaux soient appliqués aux demandes de financement présentées par les banques régionales de développement.)

D. Accès à l'information sur la participation du Canada aux décisions du F.M.I. et de la Banque mondiale.

Peu de Canadiens sont au courant des décisions importantes qui sont prises en leur nom par les directeurs exécutifs canadiens de ces institutions financières d'envergure internationale. A moins que des décisions revêtant un intérêt particulier soient diffusées par les médias, ni le Parlement ni le public canadien n'est au courant des positions prises par le Canada au Fonds monétaire international ou à la Banque mondiale. Il faut effectuer des recherches poussées et entretenir des rapports spéciaux avec des sources américaines pour apprendre en quoi consisteront les décisions à venir de ces institutions. Pour connaître la position du Canada sur ces questions, il faut entrer en rapport avec des représentants canadiens très difficiles à rejoindre et souvent peu enthousiastes.

Ces institutions gèrent des fonds publics canadiens; les décisions de dépenses et leur justification devraient être automatiquement communiquées aux parlementaires et aux contribuables canadiens. Des réseaux officiels d'information devraient exister pour les projets à l'étude.

Nous devons faire remarquer qu'en ce qui concerne les projets de la Banque mondiale et des banques régionales de développement, ces préavis

sont donnés dans Business Development publié toutes les deux semaines à Washington et dont l'abonnement annuel est de 250 \$. Cette publication est de toute évidence destinée exclusivement aux milieux d'affaires qui peuvent y souscrire.

Jusqu'en 1983, la revue gouvernementale canadienne Commerce Canada publiait systématiquement une liste des projets dont le financement était à l'étude ou avait été accepté par la Banque mondiale et par les banques régionales de développement. On y trouvait également le nom des représentants à contacter au sujet de ces projets. Toutefois, la publication de cette liste a été interrompue et nous n'avons pu trouver d'autres sources canadiennes publiant ce genre d'information.

Nous recommandons que les membres du Comité permanent étudient la question de la diffusion auprès du public de renseignements concernant la Banque mondiale et le F.M.I.

Nous recommandons en particulier, dans le cas du F.M.I., de la Banque mondiale et des banques régionales de développement, que tous les renseignements nécessaires soient publiés et accessibles quant aux demandes de crédit, ainsi qu'à la position du Canada à leur égard, de manière que les parlementaires et le public canadien puissent en discuter.

E. Établissement, au Canada, d'un mécanisme parlementaire d'examen annuel de l'observation des droits de l'homme par les pays avec lesquels le Canada entretient des relations importantes.

Le niveau du respect des droits de l'homme dans les pays avec lesquels le Canada effectue des échanges commerciaux et des investissements et auxquels il fournit de l'aide n'est pas statique. L'Argentine, un des pays qui a le plus contrevenu aux droits fondamentaux par le passé, pourrait bien joindre le rang de ceux qui ne sont plus désormais désignés comme ayant violé outrageusement et systématiquement les droits de la personne. La réaction du Canada à un tel volte-face devait se concrétiser par différentes réactions importantes dont, et non la moindre, la façon dont notre pays répond aux demandes de crédit du F.M.I. et de la Banque mondiale. Il se peut également que les choses évoluent dans la direction opposée. Le point à faire ressortir ici est que si le Canada doit faire de sa préoccupation pour les droits de l'homme un des principaux éléments de sa politique étrangère, il faudrait qu'il soit périodiquement tenu au courant de l'exercice de ces droits dans les pays avec lesquels il entretient des rapports importants de manière à façonner en conséquence sa politique étrangère.

Nous avons à diverses occasions prôné la création par le gouvernement canadien d'un mécanisme parlementaire qui permettrait de déterminer chaque année dans quelle mesure ces pays respectent les droits de l'homme. Nous avons recommandé que la portée d'un tel examen soit telle

qu'elle englobe des mémoires gouvernementaux et des audiences publiques auxquelles participeraient des organismes de défense des droits internationaux de la personne.

Comme nous croyons que les décisions du Canada au Fonds monétaire international et à la Banque mondiale sont particulièrement révélatrices de ses préoccupations à l'égard des droits de l'homme nous recommandons aux membres du Comité permanent

- qu'ils appuient la création d'un mécanisme parlementaire, soit par l'intermédiaire d'un des comités permanents ou d'un sous-comité, qui permettrait de déterminer chaque année dans quelle mesure les pays avec lesquels le Canada entretient des relations importantes respectent les droits de l'homme, et
- qu'ils appuient la participation du Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques à cet examen en se penchant tout particulièrement sur les décisions prises par le Canada au F.M.I. et à la Banque mondiale.

IV. Conclusion

Il serait très regrettable que le Comité permanent se prive d'un examen direct et minutieux des rôles du F.M.I. et de la Banque mondiale. Le Comité permanent rendrait un très grand service au Parlement, au gouvernement canadien et au grand public en conservant et en accroissant ses responsabilités à l'égard de ces institutions financières internationales importantes, surtout dans le domaine des droits de l'homme et de la justice sociale.



*If undelivered, return COVER ONLY to:
Canadian Government Publishing Centre,
Supply and Services Canada,
Ottawa, Canada, K1A 0S9*

*En cas de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:
Centre d'édition du gouvernement du Canada,
Approvisionnement et Services Canada,
Ottawa, Canada, K1A 0S9*

WITNESSES—TÉMOINS

From the Taskforce on the Churches and Corporate Responsibility:

Father Tim Ryan, S.F.M., Chairman;
Renate Pratt, Coordinator.

From Energy Probe:

Patricia Adams, Researcher.

De «Taskforce on the Churches and Corporate Responsibility»:

Révèrend Père Tim Ryan, président;
Renate Pratt, coordinateur.

De «Energy Probe»:

Patricia Adams, chargée de recherche.

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 26

Wednesday, April 17, 1985

Chairman: Don Blenkarn

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 26

Le mercredi 17 avril 1985

Président: Don Blenkarn

*Minutes of Proceedings and Evidence
of the Standing Committee on*

*Procès-verbaux et témoignages
du Comité permanent des*

Finance, Trade and Economic Affairs

Finances, du commerce et des questions économiques

RESPECTING:

CONCERNANT:

Bill C-30, An Act to amend the Bretton Woods
Agreements Act and to repeal the International
Development Association Act and amend certain other
Acts in consequence thereof

Projet de loi C-30, Loi modifiant la Loi sur les accords
de Bretton Woods, abrogeant la Loi sur l'Association
internationale de développement et modifiant d'autres
lois en conséquence

WITNESSES:

TÉMOINS:

(See back cover)

(Voir à l'endos)



First Session of the
Thirty-third Parliament, 1984-85

Première session de la
trente-troisième législature, 1984-1985

STANDING COMMITTEE ON FINANCE,
TRADE AND ECONOMIC AFFAIRS

Chairman: Mr. Don Blenkarn

Vice-Chairman: Mr. Robert Toupin

MEMBERS/MEMBRES

Bill Attewell
Jim Jepson
Pauline Jewett
Donald Johnston
Steven Langdon
Claude Lanthier
Shirley Martin
George Minaker
Aideen Nicholson
Alan Redway
Bernard Valcourt
Norm Warner
Geoff Wilson

COMITÉ PERMANENT DES FINANCES,
DU COMMERCE ET DES QUESTIONS
ÉCONOMIQUES

Président: M. Don Blenkarn

Vice-président: M. Robert Toupin

ALTERNATES/SUBSTITUTS

George Baker
Ross Belsher
David Daubney
Ian Deans
Murray Dorin
Alfonso Gagliano
Al Girard
André Harvey
Felix Holtmann
Nic Leblanc
Paul McCrossan
Stewart McInnes
Lorne Nystrom
Monique Tardif
Barry Turner

(Quorum 8)

Le greffier du Comité

Robert Vaive

Clerk of the Committee

MINUTES OF PROCEEDINGS

WEDNESDAY, APRIL 17, 1985
(39)

[Text]

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs met at 3:50 o'clock p.m. this day, the Chairman, Don Blenkarn, presiding.

Members of the Committee present: Don Blenkarn, Pauline Jewett, Claude Lanthier, Shirley Martin, Geoff Wilson.

Other member present: Dan Heap.

Witnesses: From the Centre for International Policy: Jim Morrell, Director of Research. *From the Canadian Council on International Cooperation:* Nigel Martin, Executive Director. *From the Latin America Working Group:* Don Cockburn, Researcher.

In attendance: From the Library of Parliament: Randall Chan, Research Officer.

The Committee resumed consideration of Bill C-30, An Act to amend the Bretton Woods Agreements Act and to repeal the International Development Association Act and to amend certain other Acts in consequence thereof.

The Committee resumed consideration of Clause 1.

Jim Morrell, from the Centre for International Policy, made a statement and answered questions.

Nigel Martin, from the Canadian Council on International Cooperation, made a statement and answered questions.

Don Cockburn, from Latin America Working Group, made a statement and answered questions.

At 5:30 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

PROCÈS-VERBAL

LE MERCREDI 17 AVRIL 1985
(39)

[Traduction]

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit, ce jour à 15 h 50, sous la présidence de Don Blenkarn (*président*).

Membres du Comité présents: Don Blenkarn, Pauline Jewett, Claude Lanthier, Shirley Martin, Geoff Wilson.

Autre député présent: Dan Heap.

Témoins: Du «Centre for International Policy»: Jim Morrell, directeur de la recherche. *Du Conseil canadien pour la coopération internationale:* Nigel Martin, directeur exécutif. *Du Groupe de travail pour l'Amérique latine:* Don Cockburn, chargé de recherche.

Aussi présent: De la Bibliothèque du Parlement: Randall Chan, attaché de recherche.

Le Comité reprend l'étude du projet de loi C-30, Loi modifiant la Loi sur les accords de Bretton Woods, abrogeant la Loi sur l'Association internationale de développement et modifiant d'autres lois en conséquence.

Le Comité reprend l'étude de l'article 1.

Jim Morrell, du «Centre for International Policy», fait une déclaration et répond aux questions.

Nigel Martin, du Conseil canadien pour la coopération internationale, fait une déclaration et répond aux questions.

Don Cockburn, du Groupe de travail pour l'Amérique latine, fait une déclaration et répond aux questions.

A 17 h 30, le Comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Comité

Robert Vaive

Clerk of the Committee

EVIDENCE

(Recorded by Electronic Apparatus)

[Texte]

Wednesday, April 17, 1985

• 1548

The Chairman: We are going to carry on with our consideration of Bill C-30. We have before us Mr. Jim Morrell, Director of Research for the Centre for International Policy. Mr. Morrell, thank you for coming before us. I believe the clerk has distributed copies your statement.

Mr. Jim Morrell (Director of Research, Centre for International Policy): Thank you, Mr. Chairman. I am pleased to appear before the committee on the topic of Canada's participation in the international financial institutions.

Our Centre for International Policy is a Washington-based research institute. We have monitored the policies of the World Bank, IMF, and the regional development banks since 1977, and we have frequently reported on Canada's role.

The issue before the committee today, as I understand it, is the nature of parliamentary review of Canada's role. Our centre unreservedly recommends the broadest and most thorough parliamentary review. You see, in joining these institutions, each country has already yielded a considerable measure of sovereignty, including the legislature's right to know and to control, in any significant detail, how the money is spent. The legislature should make the best of its remaining power.

• 1550

Over the years, this Parliament has voted more than \$9 billion Canadian in contributions to the international financial institutions. How much real say does Parliament have over how this money is spent? There are undoubted benefits from a multilateral structure, but one of the costs is a growing area of decision-making without much democratic control by the people who provide the money. Under the best of circumstances then, these multilateral institutions are several steps removed from public control. Therefore, it seems to us right that legislatures and Parliaments in all the member countries take every remaining opportunity to debate and shape policy in these institutions.

Now, the key decision in these banks is the allocation of loans to individual countries. The economic and technical aspects of this decision are best left to trained personnel, but loan policies also touch deeper questions of Canada's sense of self and of her place in the world. They raise fundamental questions of war and peace and human rights. Such issues can scarcely be left to a permanent bureaucracy. They need to be discussed freely within the government, in the legislature, in the press and among a wide circle of concerned citizenry.

TÉMOIGNAGES

(Enregistrement électronique)

[Traduction]

Le mercredi 17 avril 1985

Le président: Nous allons poursuivre l'étude du projet de loi C-30. Nous accueillons aujourd'hui M. Jim Morrell, directeur de la recherche au *Centre for International Policy*. M. Morrell, je vous remercie de vous être rendu ici pour comparaître devant le Comité. Je crois savoir que le greffier a distribué des copies de votre mémoire.

M. Jim Morrell (directeur de la recherche, Centre for International Policy): Merci, monsieur le président. Je suis heureux de pouvoir comparaître devant le comité pour discuter de la participation du Canada aux institutions financières internationales.

Le *Centre for International Policy* est un organisme de recherche ayant ses bureaux à Washington. Depuis 1977, nous suivons de près les politiques de la Banque Mondiale, du FMI et des banques régionales de développement et nous avons fait rapport à plusieurs reprises sur la participation canadienne.

Si j'ai bien compris, le Comité discute aujourd'hui de la nature de l'examen fait par le Parlement au sujet du rôle du Canada. Le centre préconise sans aucune réserve un examen parlementaire des plus vastes et des plus minutieux. Lorsqu'un pays adhère à l'une ou l'autre de ces institutions, il cède par le fait même une part considérable de sa souveraineté, notamment le droit de l'assemblée législative de savoir connaître et contrôler les détails des affectations des crédits. Le pouvoir législatif a donc intérêt à mettre à profit les pouvoirs qui lui restent.

Au cours des années, le Parlement canadien a contribué pour plus de 9 millions de dollars canadiens aux fonds des institutions financières internationales. Quel droit de regard le Parlement a-t-il effectivement sur l'affectation de ces fonds? Si une structure multilatérale comporte certains avantages indéniables, il reste qu'elle comporte un processus décisionnel qui échappe de plus en plus au contrôle démocratique exercé par les bailleurs de fonds. Même dans les conditions les meilleures, donc, ces institutions multilatérales échappent à plus d'un titre au contrôle public. Par conséquent, il nous semble que les assemblées législatives et les parlements de tous les pays membres devraient profiter de toute occasion qui leur est offerte pour débattre de la politique touchant ces institutions et de la formuler.

Ces banques sont appelées au premier chef à consentir des prêts à des pays donnés. Les spécialistes sont les plus en mesure d'étudier les aspects économiques et techniques de demandes de prêts, mais l'aspect politique va plus loin et touche à l'image même du Canada et à son rôle dans la communauté des nations. Ces questions de politiques ressortissent à des questions fondamentales de guerre, de paix et de droits de la personne, questions que nous ne saurions confier aux bureaucrates. Il faut en effet discuter librement de ces

[Texte]

Since time is limited, I will confine myself to one example, but it is a pressing example. Last January, the Reagan administration applied overt political pressure in clear defiance of the bank's charter on the president of the Inter-American Development Bank to get him to cancel a loan to Nicaragua. The bank's management had already completed all the technical work on the loan and had forwarded it to the president, with a favourable recommendation. Under U.S. pressure, regrettably, the bank president has so far refrained from submitting the loan to the executive board. Here is a question which is anything but purely technical, and the question of Canada's response is certainly a legitimate one for Parliament to be concerned with, for in fact the continued existence of this development bank is in jeopardy as a true multilateral organization.

Under the normal procedures of the bank, the United States would have its chance to object to and vote against the loan at the executive board, and Canada and every other country which holds shares in the bank would similarly have their chance to vote in proportion to the amount they have contributed. But in short-circuiting this established procedure, the United States has not only made the bank a hostage to its policy in Central America, it has also deprived Canada of a vote for which it has already paid \$1.7 billion Canadian. I am referring to Canada's contribution to the Inter-American Development Bank. And I would submit that, since the government has remained relatively quiet about this episode so far, it may be time for someone in Parliament to say loudly, in the words of then-candidate Reagan: I paid for this microphone.

In his letter to bank president Antonio Ortiz Mena, Secretary of State Shultz said:

I write today to express my government's strong concern over the possibility of early executive board consideration of a proposed \$58 million agricultural credit loan for Nicaragua. Nicaragua is not credit-worthy. More broadly, the United States continues to be concerned over the focus and direction of Nicaragua's macro-economic policies.

Now, here is a key paragraph in the Secretary's letter:

We are also concerned about the possible misuse by Nicaragua of the proceeds from such a loan. As you are aware, money is fungible. Moneys received from the bank would relieve financial pressure on the government of Nicaragua and free up other moneys that could be used to help consolidate the Marxist regime and finance Nicaragua's aggression against its neighbours.

And he concluded his letter with a little naked financial blackmail:

[Traduction]

politiques au sein de gouvernements, des assemblées législatives, dans les médias et chez les citoyens intéressés.

Je ne dispose que de peu de temps et, par conséquent, je me limiterai à citer un seul exemple probant. En janvier dernier, l'administration Reagan exerçait ouvertement des pressions au niveau politique, et ce à l'encontre de la Charte de la banque, sur le président de la Banque interaméricaine de développement dans l'espoir qu'il annulerait un prêt consenti au Nicaragua. Les directeurs de la banque avaient déjà terminé les travaux techniques et avaient transmis le dossier au président, avec une recommandation favorable. Par suite des pressions américaines, le président de la banque a jusqu'ici malheureusement omis de soumettre la demande de prêt au conseil d'administration. Ce refus ne se justifie pas pour des raisons techniques, au contraire, et le Parlement canadien est assurément en droit de se pencher sur la réponse du Canada car ce genre de pression menace l'existence même de cette banque de développement et son caractère multilatéral.

Selon les procédures normales de la banque, les États-Unis, le Canada et tout autre pays qui détient des actions dans la banque peuvent s'opposer à la demande de prêt et voter contre celle-ci lors d'une réunion du conseil, et le droit de vote est proportionnel au montant souscrit par chaque pays. Du fait qu'ils ont court-circuité la procédure établie, les États-Unis ont non seulement fait de la banque l'instrument de leur politique en Amérique centrale, mais ils ont aussi enlevé au Canada le droit de vote, acquis par le Canada au prix de 1.7 milliard de dollars canadiens, ce qui est la contribution canadienne à la Banque interaméricaine de développement. J'estime en outre que, étant donné que le gouvernement a jusqu'à ce jour eu très peu à dire à ce sujet, il serait peut-être temps qu'un parlementaire canadien s'exprime clairement et reprenne à son compte les paroles lancées par M. Reagan lorsqu'il était candidat à la présidence: «J'ai payé pour ce micro?».

Dans une lettre qu'il adressait au président de la banque, M. Antonio Ortiz Mena, le secrétaire d'État Shultz disait:

Je vous écris aujourd'hui pour vous exprimer les très vives préoccupations que ressent mon gouvernement au sujet de la possibilité que le conseil d'administration étudie sous peu une demande de prêt agricole de 58 millions de dollars présentée par le Nicaragua. Le Nicaragua n'est pas solvable. En termes plus généraux, les États-Unis continuent de s'inquiéter des objectifs et de l'orientation des politiques macro-économiques du Nicaragua.

Et je continue, en citant un paragraphe clé de cette même lettre:

Nous nous inquiétons aussi de la possibilité que le Nicaragua pourrait faire un usage abusif d'un tel prêt. Comme vous le savez, l'argent est fongible. Les sommes consenties par la banque pourraient réduire les pressions financières subies par le gouvernement du Nicaragua et libérer d'autres sommes qui seraient ensuite destinées à consolider le régime marxiste et à financer l'agression nicaraguayenne contre ses voisins.

Dans sa conclusion, M. Schultz se livrait crûment au chantage économique.

[Text]

We are all too well aware of the increasing difficulties involved in gaining Congressional appropriations for the international financial institutions, such as the Inter-American Development Bank. There is little doubt that Executive Board approval of the proposed agricultural credit loan for Nicaragua will make our efforts even more difficult.

You will note that the American Secretary of State here deploys openly political arguments to force the bank into being an agent of U.S. bilateral policy. He introduces financial blackmail unless the bank falls into line. I would submit that this episode creates a dangerous precedent and poses the threat of destruction to the bank as it was conceived originally.

• 1555

In contrast to this naked attempt at politicization, it has been firm Canadian government policy to base its vote on the technical and economic aspects of the loan. Questioned by Ms Pauline Jewett in Parliament in March, 1983, former Foreign Minister Allan MacEachen said:

I do not think these financial institutions should be politicized . . . I believe that we would attempt to resist any effort to apply tests other than those which are financial and commercial, in providing developmental loans or concessional financing to countries . . . If the honorable member is asking me to ensure that we pursue that policy, then I have no hesitation in giving that assurance.

Such has remained the policy of the new government. Temporary alternate Governor, Gerry Weiner, said on March 25, 1985, at the bank's meeting in Vienna:

But we also understand that an essential characteristic of all multilateral institutions is what I would call the process of "shared decision making . . ." The excessive pursuit of rigid bilateral policies must be resisted by all of us if these important instruments of international cooperation . . . are to continue to meet their great responsibilities.

Indeed, Canadian officials have spoken with the bank's president and the U.S. delegation. They are saying that their patience is not unlimited and that they are disturbed that a loan which is, in their words, "no better and no worse" than numerous others handled by the bank, should be held up for political reasons.

Foreign Minister Joe Clark has been thoroughly briefed on this issue. However, so far Canada has held back from raising the issue at a diplomatic level. It has said that Nicaragua has recently withdrawn its loan request. However, I can report to you that this morning, Nicaraguan Central Bank president, Joaquín Cuadra and Inter-American Bank Governor, Pedro Antonio Blandon met with bank president, Antonio Ortiz Mena to formally renew their request for the loan.

[Translation]

Nous savons tous très bien qu'il est de plus en plus difficile d'obtenir l'approbation du congrès pour les crédits consentis aux institutions financières internationales, tel que la Banque inter-américaine de développement. Il est presque certain que l'approbation par le conseil d'administration de la demande de prêt agricole présentée par le Nicaragua rendra notre tâche encore plus difficile.

Je vous signale que le Secrétaire d'État américain invoque des arguments incontestablement politiques afin d'amener la Banque à jouer le rôle d'agent de la politique bilatérale américaine. Il a recours au chantage financier pour ramener la Banque au pas. J'estime que cette affaire constitue un précédent dangereux et menace directement l'existence de la Banque, telle qu'elle avait été conçue à l'origine.

La politique du gouvernement canadien, qui a été sans exception de voter en s'inspirant des aspects techniques et économiques de la demande, constitue un contraste à cette tentative ouverte de politisation. En réponse à une question formulée en Chambre en mars 1983 par M^{me} Pauline Jewett, le Secrétaire d'État aux Affaires extérieures de l'époque, M. Allan MacEachen, répondait:

Je crois qu'il faut éviter de politiser ces institutions financières. À mon avis, le Canada résisterait à toute tentative d'introduire des critères autres que les critères financiers et commerciaux pour l'étude des prêts ou du financement destinés au pays en développement. Si madame la députée me demande de lui garantir que nous allons maintenir la même politique, je peux le faire sans aucune hésitation.

Le nouveau gouvernement n'a pas changé la politique canadienne. Le gouverneur remplaçant, M. Gerry Weiner, déclarait le 25 mars 1985 à l'occasion d'une réunion de la banque tenue à Vienne:

Il faut aussi tenir compte du fait que le processus de «prise de décision partagée», si vous me permettez l'expression, constitue une caractéristique essentielle de toute institution multilatérale. Nous devons tous résister à l'introduction de politiques multilatérales rigides si nous désirons permettre à ces institutions, qui sont des instruments importants de coopération internationale, de continuer de s'acquitter de leurs importantes responsabilités.

Les représentants canadiens ont discuté de cette affaire avec le président de la Banque avec la délégation américaine. Ils leur ont fait savoir que leur patience n'est pas sans limite et qu'ils s'inquiètent de voir qu'une demande de prêt qui est, selon eux, «ni mieux ni pire» que bon nombre de demandes traitées par la Banque, soit mise en veilleuse pour des raisons politiques.

Le Secrétaire d'État aux Affaires étrangères, M. Clark, a été mis entièrement au fait de cette question. Toutefois, le Canada n'a pas, à ce jour, discuté de cette question au niveau diplomatique. On a dit que le Nicaragua avait récemment retiré sa demande de prêt. Toutefois, je peux vous dire que ce matin-même, le président de la Banque centrale du Nicaragua, Joaquín Cuadra, et le gouverneur de la Banque interaméricaine, Pedro Antonio Blandon, ont rencontré le président de la

[Texte]

What is at stake here is a key section of the bank's charter, Article VIII, section 5(f):

The Bank, its officers and employees shall not interfere in the political affairs of any member, nor shall they be influenced in their decisions by the political character of the member or members concerned. Only economic considerations shall be relevant to their decisions, and these considerations shall be weighed impartially in order to achieve the purpose and functions stated in Article I.

Canada was certainly not alone in objecting to the U.S. manipulation of the bank. This statement by Italy was typical:

Finally, the dominant characteristic of our participation... has always been our determination not to see these organizations—which are the economic expressions of a message of peace—exposed to the changing humors of international policy.

I will also quote from the closing statement by Austria:

A number of Governors have raised concern that the very fundamental principles of multilateralism have been put into question by recent political developments in the region of the Western Hemisphere. The Bank was founded by great leaders in the U.S.A. and in Latin America to promote social and economic progress in all member countries on an equal basis.

For the sake of the future of the Bank, let there be no doubt that as a truly multilateral institution, it should not depart from this basic philosophy of the Charter.

• 1600

To conclude, then, the U.S. attempt to enlist the Inter-American Development Bank in the Reagan vendetta against Nicaragua, with Canada as the silent partner, seems to us to be a prime example of the type of issue this committee and Parliament could address profitably.

In so doing, Parliament would only firm up the resolve of the government as it attempts, in its own words, to resist "the excessive pursuit of rigid bilateral policies".

I hope the foregoing has convinced you that not merely technical questions but also broad measures of public policy are at stake in the international financial institutions. I am convinced that the Canadian Parliament has a crucial role to play in making these institutions the economic expression of a message of peace, as was intended by their founders at Bretton Woods 40 years ago. Thank you.

The Chairman: Thank you. Mr. Morrell, have do you have any specific amendments you think we should make to Bill C-30?

[Traduction]

Banque, Antonio Ortiz Mena, dans le but de renouveler formellement la demande de prêt.

Toute cette affaire jette une ombre sur l'article VIII, section 5f), de la charte de la Banque, disposition d'importance capitale:

La Banque, ses représentants et ses employés ne s'ingéreront pas dans les affaires politiques des membres et ils ne seront pas influencés dans leurs décisions par les aspects politiques du ou des membres concernés. Seules les considérations économiques sont pertinentes pour la prise de décisions et ces considérations seront examinées impartialement et ce, afin d'exécuter les objectifs et fonctions exposés à l'article I.

Le Canada n'était pas le seul pays à s'opposer à la manipulation de la Banque par les États-Unis. La déclaration italienne est typique.

Enfin, notre participation se caractérise avant tout par notre détermination à ne pas voir ces organisations, qui sont les expressions économiques d'un message de paix, exposées aux humeurs changeantes de la politique internationale.

Je me permets également de citer la conclusion de l'Autriche.

Un certain nombre de gouverneurs se sont dit préoccupés du fait que certains événements politiques récents dans l'Ouest menacent les principes du multilatéralisme. La Banque a été fondée par d'illustres chefs américains et latino-américains dans le but de promouvoir le progrès social et économique de façon égale dans tous les pays membres.

L'existence même de la Banque dépend incontestablement de son caractère vraiment multilatéral, principe fondamental exposé dans sa charte.

Pour conclure, donc, je dirais que la tentative américaine d'associer la Banque interaméricaine de développement à la campagne de M. Reagan contre le Nicaragua, campagne facilitée par le mutisme du Canada, nous semble être un excellent exemple du genre de questions dont devrait discuter ce Comité et le Parlement canadien.

Ce faisant, le Parlement renforcerait la détermination du Canada à s'opposer fortement à l'introduction outrancière de politiques bilatérales rigides.

J'espère que ces quelques considérations vous ont convaincus qu'il n'est pas ici question seulement de questions techniques, mais également de questions de politique globale touchant les grandes institutions financières internationales. Je suis convaincu que le Parlement canadien peut jouer un rôle crucial et faire de ces institutions l'expression économique d'un message de paix, message formulé par les fondateurs à Bretton Woods il y a 40 ans. Merci.

Le président: Merci. Monsieur Morrell, aimeriez-vous proposer des modifications précises au projet de loi C-30?

[Text]

Mr. Morrell: I have an idea for an amendment that would begin by proposing a reporting procedure.

The Chairman: Well, one of the witnesses last evening suggested that we follow the American scheme, which provides that no funds will be given to any international financial institution whose U.S. representative cannot upon request obtain any document developed by the management of the international financial institution. This puts the United States in a position to veto appropriations that do not comply with what the American government considers appropriate. Do you think we should follow that type of attitude?

Mr. Morrell: No, I would not recommend it in the way you phrased it. I would recommend that the committee move to condition Canada's participation on the upholding of the spirit and letter of the charters of these institutions, to make sure that Canada is not putting money in what is essentially a bilateral United States institution.

The Chairman: Well, that is our present position. We have representatives on the board; the board of the bank takes a look at an activity; we contribute our pro rata share in accordance with our agreement; and the bank essentially makes the advances based on the bank's own knowledge of what happens.

The suggestion yesterday was that we should second-guess our representatives and make sure they do or do not support certain activities. Is it your view that this would not be appropriate?

Mr. Morrell: It would depend on the topic in which you are hoping to move your representatives there. For example, if you have a plan to advance and promote the cause of human rights, you might want to write that into legislation to ask them to take it into consideration in their votes on the bank boards.

The Chairman: Obviously, what one government or one group of people might want to promote today, another group might not want to promote tomorrow. When you write legislation you write it for the broad scope of things. Sometimes people interpret legislation differently than the founders originally wished it to be interpreted. That is why I was asking if you had any specific recommendations with respect to the bill, because the present position in the bill in no way creates a situation where there is any parliamentary direction with respect to any loan made by the agencies.

Mr. Morrell: As I understand it, the question before Parliament is the procedure by which you approve appropriations to these banks, and the purpose of my testimony is to urge the broadest possible scope to congressional and parliamentary debate. I do not have a specific amendment to offer.

The Chairman: Okay. Ms Jewett.

[Translation]

M. Morrell: Pour commencer, je pourrais proposer une procédure permettant de faire rapport.

Le président: Hier soir, un des témoins nous a suggéré de suivre le modèle américain, selon lequel des fonds ne seront pas consentis à une institution financière internationale si le représentant américain ne peut en obtenir, sur demande, tous documents rédigés par les directeurs de ladite institution. Ainsi, les États-Unis ont droit de veto sur l'affectation de crédits qui ne lui semblent pas appropriés. Croyez-vous que le Canada devrait adopter cette approche?

M. Morrell: Non, du moins pas comme vous la décrivez. Je crois que le Comité devrait recommander que le Canada participe sous réserve que lesdites institutions respectent l'esprit et la lettre de leurs chartes, de sorte que le Canada ne devienne pas en fait le bailleur de fonds pour une institution qui est essentiellement une institution américaine bilatérale.

Le président: À l'heure actuelle, c'est notre position. Nous avons des représentants au sein du conseil, celui-ci étudie une activité donnée, nous contribuons notre quote-part conformément à l'accord et la banque est essentiellement chargée de faire les avances de fonds en s'inspirant des renseignements qu'elle a obtenus.

Hier, on nous a suggéré que nous devrions avoir un droit de regard sur les décisions de nos représentants et que nous devrions leur dire d'appuyer une demande donnée ou de s'y opposer. Croyez-vous que cela serait convenable?

M. Morrell: Tout dépend de la question que doivent étudier vos représentants. S'il s'agit, par exemple, d'examiner une demande tendant à la promotion des droits de la personne, vous pourriez peut-être inscrire cela dans vos lois et demander à vos représentants d'en tenir compte au moment du vote.

Le président: Oui, mais bien sûr, ce qu'un gouvernement ou un groupement donné préconise aujourd'hui, sera peut-être rejeté dans quelques années. Lorsqu'on rédige une loi, il faut adopter une optique globale. Il arrive aussi que l'interprétation que l'on donne à une loi diffère de celle qu'avaient les rédacteurs à l'origine. C'est pour cette raison que je vous demandais si vous aviez des recommandations précises au sujet du projet de loi, parce que dans sa forme actuelle, le projet de loi ne donne pas au Parlement une orientation quant aux prêts consentis par ces organismes.

M. Morrell: Si j'ai bien compris, le Parlement étudie la procédure servant à l'approbation des crédits consentis à ces banques et j'ai voulu dans mon témoignage préconiser que le Congrès et le Parlement étudient ces questions aussi exhaustivement que possible. Je n'ai pas de modifications précises à proposer.

Le président: D'accord. Madame Jewett.

• 1605

Ms Jewett: Although you do not discuss it in this particular brief, Mr. Morrell, I know that you are also interested in criteria which might be used by multilateral financial institu-

Mme Jewett: Bien que vous n'en discutiez pas dans ce document en particulier, monsieur Morrell, je sais que vous vous intéressez également aux critères qui pourraient être utilisés par des institutions financières multilatérales, critères

[Texte]

tions, other than the criteria of technical and economic questions or aspects, in relation to a particular loan.

You focused in this brief, and I think quite rightly, on the politicization, or the attempted politicization by the United States administration of the Inter-American Development Bank, and frankly I think there could be an amendment in the international financial institutions which would prevent that deliberate politicization.

What I wanted to ask you today, however, goes a bit beyond your concern in the brief about politicization. I wanted to ask whether you, yourself, are satisfied, as indeed I was not satisfied, with the former Secretary of State for External Affairs saying that it was Canadian government policy to base its vote on the technical and economic aspects only of the loan in question. I think in practice that really has not been the case, but without getting into an argument about that, would you like to talk at all about the limitation of that policy of basing one's vote at an international financial institution only on the technical and economic aspects of the loan in question?

Mr. Morrell: I do believe that is a good beginning position given the situation we find ourselves in today. The attempt to block this loan to Nicaragua, and thereby convert one of these banks into what is in effect an instrument of the United States policy, poses a very great threat to the purposes of the bank. I think they were stated very well as being an economic expression of a message of peace.

If this is allowed to happen, there will be very little opportunity to use these banks to promote the cause of human rights or other positive causes we are interested in.

I do believe the human rights clause can be applied in an entirely non-partisan and non-political way, and this should be added as one of the determinants of decision-making at the banks, if it is applied in that way, strictly on an objective reading of the incidence of gross abuses in the recipient government.

We are talking about governments that over time engage in a deliberate consistent pattern of deaths, disappearances, torture, and arbitrary imprisonment. The question is whether Canada, or any other member country, really wants to see its money going to such a regime.

At that point, I think it is entirely appropriate for Canada's and America's representatives at the bank to use their voices and vote in the bank not to approve loans to those particular countries. That can be . . .

The Chairman: That is exactly what the Americans are doing, and that is to what you are objecting.

Mr. Morrell: No, quite the contrary.

The Chairman: You are saying that the Americans are stopping the Nicaraguans from getting a loan, and you are essentially saying that we ought to do the same thing . . . or promote loans; it is the same thing.

Mr. Morrell: Let me explain. I have been talking about the basic principle of universality in the deliberation of the banks,

[Traduction]

autres que ceux relatifs aux questions ou aux aspects techniques et économiques en matière de prêts.

Dans ce document, vous insistez, et je crois avec raison, sur la politisation ou la tentative de politisation par l'administration des États-Unis de la Banque interaméricaine de développement, et franchement, je crois, que les chartes des institutions financières internationales pourraient être modifiées de manière à prévenir ce genre de politisation délibérée.

Cependant, la question que je voulais vous poser aujourd'hui déborde un peu le cadre de cette politisation dont vous parlez dans votre document. Trouvez-vous, vous-même, normal, personnellement, je trouve cela anormal, que l'ancien secrétaire d'état aux Affaires extérieures affirme que la politique du gouvernement canadien est de fonder son vote sur les seuls aspects techniques et économiques du prêt. Je crois que dans la pratique ce n'est pas du tout le cas, mais sans ouvrir le débat à ce sujet, voudriez-vous nous dire ce que vous pensez d'une telle politique fondant le vote d'un pays dans une institution financière internationale uniquement sur les aspects techniques et économiques du prêt?

M. Morrell: Je crois que c'est un bon point de départ compte tenu de la situation dans laquelle nous nous trouvons aujourd'hui. La tentative de blocage de ce prêt au Nicaragua, transformant ainsi une de ces banques en un instrument de la politique des États-Unis, met gravement en danger les objectifs de cette banque. Ces objectifs ont été clairement énoncés, il s'agit de l'expression économique d'un message de paix.

Si on laisse faire, il restera fort peu de possibilités d'utiliser ces banques pour promouvoir la cause des droits de la personne ou toute autre cause positive qui nous intéresse.

Je suis convaincu que la clause des droits de la personne peut-être appliquée d'une manière totalement non partisane et apolitique, et elle devrait être ajoutée comme un des facteurs déterminants de la décision prise par les banques, si elle est appliquée de cette manière, uniquement pour mesurer d'une manière objective les abus dont se rend coupable le gouvernement bénéficiaire.

Nous visons ici les gouvernements qui de longue date et de manière délibérée sont coupables de morts, de disparitions, de tortures, et d'emprisonnement arbitraire. La question est de savoir si le Canada ou tout autre pays membre souhaite vraiment que son argent serve un tel régime.

Dans ce cas, je pense qu'il est tout à fait opportun que les représentants du Canada et des États-Unis à la banque se servent de leur droit de vote pour ne pas approuver des prêts à ces pays particuliers. Cela peut être . . .

Le président: C'est exactement ce que les Américains font, et c'est ce que vous contestez.

M. Morrell: Non, c'est tout le contraire.

Le président: Vous dites que les Américains bloquent un prêt destiné au Nicaragua, et vous nous dites pour l'essentiel que nous devrions faire la même chose . . . ou promouvoir des prêts ce qui revient au même.

M. Morrell: Permettez-moi de m'expliquer. Je parlais du principe fondamental d'universalité dans les délibérations des

[Text]

non-discrimination on the basis of narrow bilateral problems you have with a country.

When I bring up the question of human rights I am talking about a broad humanitarian standard that would be applied to all the countries, regardless of their political colouration, because abuses go on in regimes of the most various ideological persuasions, from left to right. And the point here would be to prevent Canada's and America's money from being used to support a government which was engaged in a deliberate, verifiable, consistent, long-term policy of murdering and torturing its citizens because of their political beliefs. I believe, with goodwill, this can be achieved.

• 1610

Ms Jewett: I think you have made the distinction between denying a loan on the grounds that you do not like the political philosophy of the government in the broadest sense and denying the loan on the grounds you have just discussed in the human rights context. One of the difficulties I have, and it is only a small difficulty, is the actual phrase, "rigid, bilateral".

Mr. Morrell: The Canadian phrase is "the excessive pursuit of rigid bilateral policies".

Ms Jewett: Yes. If that is true, we ourselves said that, or at least Mr. Weiner did. By that he was meaning the kind of activity Secretary Shultz carried out vis-à-vis Nicaragua.

Are there any other criteria you would like to have us at least examine? For example, is it in any way possible—and I am thinking of the IMF here particularly—to relate loans to the needs—I am just giving this as an example—of the poorest in a society, or to relate the loan perhaps to a subsequent redistribution of income in a society? In other words, are there any ways you would see—since very frequently the results of IMF and World Bank activities have been to cause an even greater maldistribution of income, to destroy self-sufficiency in agriculture, to give one example, and in a sense, to oblige countries to go into certain economic policies, particularly in relation to exports, which are not in the long run in the interests of the mass of people in that country? You may not agree with all those assumptions, but if you did, do you see any way in which one could write criteria covering matters of that kind?

Mr. Morrell: I believe it is a very legitimate concern and one which also could be addressed in Parliament through hearings and the like, and which would help the government thrash out a more innovative approach to the question. Certainly the recent events in the Sudan, where a rigid IMF program contributed to the downfall of the government, it is likely to increase that country's long-term problems. Similarly, there were riots in the Dominican Republic some months ago which nearly led to the fall of that government.

But frankly, I am not very sure in these matters and I think I can best help the committee today by focusing on the urgent

[Translation]

banques, de la non discrimination sur la base de problèmes bilatéraux étroits que vous avez avec un pays.

Lorsque j'évoque la question des droits de la personne je parle d'une norme humanitaire plus générale qui s'appliquerait à tous les pays, quelle que soit leur couleur politique, car les abus sont le fait de régime aux idéologies les plus variées, allant de la gauche à la droite. Il s'agirait ici d'empêcher que l'argent du Canada et des États-Unis soit utilisé pour aider un gouvernement qui se livre à une politique délibérée, vérifiable, constante et à long terme de meurtre et de torture sur ses citoyens à cause de leurs croyances politiques. Je crois qu'avec de la bonne volonté nous pouvons y arriver.

Mme Jewett: Je crois que vous avez fait la distinction entre refuser un prêt parce qu'on n'aime pas au sens le plus large la philosophie politique d'un gouvernement et refuser un prêt pour les raisons liées au contexte des droits de la personne dont vous venez de parler. Un de mes problèmes, et ce n'est qu'un petit problème, est l'utilisation de l'expression «rigide, bilatérale».

M. Morrell: L'expression canadienne est: «la poursuite excessive de politiques bilatérales rigides».

Mme Jewett: Oui. Si c'est vrai, nous l'avons dit nous-mêmes, ou du tout du moins M. Weiner. Il entendait par là le genre d'action préconisée par le secrétaire Shultz au sujet du Nicaragua.

Y a-t-il d'autres critères que vous aimeriez que pour le moins nous examinions? Par exemple, est-il possible—et je pense ici tout particulièrement au FMI—de lier les prêts aux besoins—ce n'est qu'un exemple—des plus démunis d'une société, ou de lier le prêt à une redistribution subséquente des revenus dans une société? En d'autres termes, y a-t-il selon vous d'autres moyens—étant donné que très fréquemment les actions du FMI et de la Banque mondiale ont entraîné une disparité encore plus grande de la distribution des revenus, une destruction de l'autosuffisance en matière agricole, par exemple, et dans une certaine mesure obligeant les pays à se lancer dans certaines politiques économiques, plus particulièrement au niveau des exportations, politique qui à long terme ne sert pas les intérêts du peuple de ce pays? Il est possible que vous ne soyez pas d'accord avec toutes ces hypothèses, mais si vous l'êtes, serait-il possible de déterminer des critères qui résoudraient des questions de ce genre?

M. Morrell: Je crois que c'est une suggestion tout à fait légitime et qu'elle pourrait être également débattue au Parlement, en Comité ou ailleurs, et que ce débat aiderait le gouvernement à trouver une méthode plus innovatrice d'aborder cette question. Il est certain que le programme rigide du FMI a contribué à la chute du gouvernement du Soudan et il est vraisemblable que les problèmes à long terme de ce pays ne pourront que s'aggraver. De la même manière, il y a eu des émeutes en République dominicaine, il y a quelques mois, qui ont presque entraîné la chute du gouvernement.

Cependant, pour être honnête, je n'ai pas la réponse à ces questions, et je crois que la meilleure manière dont je puisse

[Texte]

problem of keeping these institutions neutral, keeping them from being manoeuvred into an adjunctive—the largest stockholder is foreign policy—and also hoping to look beyond that to where they could be used as instruments to promote international human rights.

Ms Jewett: Thank you.

The Chairman: I want to thank you, Mr. Morell, for an excellent presentation. There seems to be no further questions. Thank you for coming and for your views.

Mr. Morrell: Thank you, sir.

The Chairman: Mr. Nigel Martin is our next witness. He is the Executive Director of the Canadian Council for International Co-operation. Mr. Martin, do you have a brief?

• 1615

Mr. Nigel Martin, (Executive Director, Canadian Council for International Co-operation): No, I do not, Mr. Chairman.

The Chairman: That is fine. Would you like to give us your views.

Mr. Martin: Thank you. I will make my comments brief. I would like to explain for the members not familiar with the Canadian Council for International Co-operation that we do represent almost 120 non-governmental organizations involved in international development. As such, we do have access to an enormous amount of Canadian experience and intellectual skills around the questions you are pursuing. I mention that because I would like to give guarded sense of welcome here. The council, and I express it sincerely, is very pleased to have been invited to testify before you. Having said that, we are disturbed by the very short notice that we had to prepare. I think, Mr. Chairman, if we had had more time we might have been able to prepare a brief and make some specific recommendations on the bill.

We have not been able to do that, unfortunately. We do want to be here. We do want to contribute. But I think I have to make it clear for the record that you will not be getting the full benefit of the resources of the council, owing to the lack of sufficient notice.

The Chairman: Mr. Martin, you will appreciate the bill did pass the House of Commons in February. It was directed to this committee. We did not hear from anybody wanting to be witnesses. We called a steering committee meeting. One of the members of the steering committee suggested that the clerk call you to see if you wanted to come. I do not know whether you made an application to the clerk of the committee or to any particular members to come to the meeting. We never know what to do on these things. These bills had been before us before without any significant witnesses.

[Traduction]

aider aujourd'hui votre Comité est d'insister sur l'urgence de préserver le caractère de neutralité de ces institutions, d'empêcher leur transformation en instrument de politique étrangère et d'essayer de voir par la même occasion comment elles pourraient être utilisées comme instruments de promotion internationale des droits de la personne.

Mme Jewett: Merci.

Le président: Je tiens à vous remercier, monsieur Morell, de cet excellent exposé. Il ne semble pas qu'il y ait d'autres questions. Merci d'être venu et de nous avoir fait part de vos idées.

M. Morrell: Merci, monsieur.

Le président: M. Nigel Martin est notre témoin suivant. Il est le directeur exécutif du Conseil canadien pour la coopération internationale. Monsieur Martin, avez-vous un mémoire à nous présenter?

M. Nigel Martin (directeur exécutif, Conseil canadien pour la coopération internationale): Non monsieur le président, je n'en ai pas.

Le président: Très bien. Voudriez-vous nous exposer vos idées.

M. Martin: Merci. Je serai bref. Pour les députés qui ne connaissent pas le Conseil canadien pour la coopération internationale, disons que nous représentons environ 120 organismes non gouvernementaux oeuvrant dans le domaine du développement international. Nous avons ainsi accès à un très grand nombre de Canadiens avisés et compétents qui connaissent bien les questions que vous êtes chargés d'étudier. Je mentionne cela parce que je me sens un peu gêné par votre invitation. Le Conseil est très heureux d'avoir été invité à comparaître devant le Comité, et je ne saurais être plus sincère. Cependant, nous déplorons le peu de temps que nous avons eu pour nous préparer. Monsieur le président, si nous avions disposé de plus de temps, nous aurions sans doute pu rédiger un mémoire et formuler des recommandations précises au sujet du projet de loi.

Nous n'avons malheureusement pas eu suffisamment de temps pour nous préparer. Mais nous tenons à être là et à faire notre contribution. Mais il faut que vous sachiez que vous ne pourrez profiter pleinement des ressources du Conseil à cause du manque de préavis qu'il a reçu.

Le président: Monsieur Martin, vous comprendrez que le projet de loi a été adopté à la Chambre des communes en février. Il a ensuite été renvoyé au Comité. Nous n'avons entendu parler de personne qui souhaitait venir témoigner. Nous avons convoqué une réunion du Comité directeur et l'un des membres du Comité a suggéré que le greffier communique avec vous pour demander si cela vous intéressait de nous rencontrer. Je ne sais pas si vous avez demandé au greffier ou à un membre du Comité de venir à la réunion. Nous ne savons jamais ce qu'il faut faire dans ces circonstances. On nous a renvoyé ces projets de loi et aucun témoin important n'a manifesté le désir de comparaître.

[Text]

Mr. Martin: Well, thank you for the explanation.

The Chairman: I want to make this very clear. We try to make sure we hear witnesses, if there is any desire to have witness upon it. Our clerk has advised me we called 15 separate groups, and five decided they wanted to say something about the bill.

Mr. Martin: I think I will simply reiterate. We are happy to be here. We appreciate the invitation, and I am simply indicating that with a little more advance time we could have been more helpful.

The points I would like to make are fairly succinct and brief, I hope. Certainly, we would encourage, as the previous witness has, the need for a systematic, annual review of Canada's involvement with the World Bank and the World Bank family.

I am going to allude, presently, to a specific role that I have had with the World Bank and the NGO community. In speaking with World Bank personnel over the past three to four years, it has been very interesting to note that increasing numbers of bank personnel feel themselves belonging to a developmental organization and not to a bank. They see this as a shift, and I would like to speak to the developmental nature of the bank, and hence Canada's necessity to monitor the developmental involvement of the bank. The bank is a developmental agency now.

There would be some NGOs who would say the World Bank is the single greatest impediment to effective Third World development. Having said that, almost four years ago the NGO community decided to meet regularly with the World Bank. At that time I was in England. I was privileged to be named as co-chairman of a standing joint World Bank NGO committee, and I have retained that position for the past four years.

• 1620

We meet on a regular basis once or twice a year, and we have attempted over that period of time to bridge the gap between macrodevelopment and microdevelopment. When we talk about the World Bank as a developmental agency, and some of its salient weaknesses—we again have heard some references by the previous witness of some of the weaknesses which can be remedied . . . One of the major problems with the World Bank, of course, is its automatic linkages to governments, particularly governments whose attitudes towards development are weak, or even oppressive. Also, one of the major problems is the very macronature of the bank itself and the danger that in the development process it can in fact flood out, or go beyond the absorptive capacity of the local population to be truly involved in its own development process.

The NGO's, including the Canadian Council for International Co-operation, having overcome a lot of mutual hostility four years ago, have in a very constructive way worked to make the bank a more effective developmental agency. In a

[Translation]

M. Martin: Je vous remercie de cette explication.

Le président: Il faut que ce soit très clair. Nous essayons d'entendre les témoins qui en manifestent le désir. Notre greffier m'a appris que nous avons invité 15 groupes différents et que cinq d'entre eux ont décidé d'accepter l'invitation.

M. Martin: Je tiens à le répéter, nous sommes heureux d'être là. Nous sommes heureux d'avoir été invités à comparaître, mais je dis simplement que si nous avions eu un peu plus de temps, nous aurions pu être davantage utiles.

Mes remarques seront relativement succinctes et brèves, je l'espère. Comme le témoin précédent, nous sommes certainement d'accord sur le besoin d'un examen annuel systématique de la participation du Canada dans les affaires de la Banque mondiale et des organismes qui s'y rattachent.

Je vais maintenant vous parler d'un rôle précis que j'ai eu à jouer auprès de la Banque mondiale et de la communauté des ONG. En discutant avec le personnel de la Banque mondiale au cours des trois ou quatre dernières années, j'ai trouvé cela très intéressant de constater qu'un nombre croissant d'employés de la banque considèrent qu'ils appartiennent à un organisme de développement et non à une banque. Pour eux, c'est un changement, et j'aimerais vous parler du rôle de la banque sur le plan du développement, et partant de la nécessité que le Canada surveille la participation de la banque en matière de développement. La Banque est maintenant un organisme de développement.

Certains ONG seraient prêts à dire que la Banque mondiale constitue l'obstacle le plus important au développement efficace du Tiers monde. Il y a environ quatre ans, la communauté des ONG a décidé de rencontrer régulièrement la Banque mondiale. A cette époque-là, j'étais en Angleterre. J'ai eu le privilège d'être nommé coprésident d'un comité mixte permanent de la Banque mondiale et des ONG, poste que j'occupe toujours depuis quatre ans.

Le Comité se réunit régulièrement une ou deux fois par année et essaie, depuis le début, de combler l'écart entre le macrodéveloppement et le microdéveloppement. Quand on parle de la banque mondiale en tant qu'organisme de développement et quand on parle de ses faiblesses les plus graves—le témoin précédent a mentionné certaines lacunes qu'il était possible de corriger . . . L'un des principaux défauts de la banque mondiale réside dans ses rapports avec les gouvernements, particulièrement avec ceux qui affichent une tiédeur ou une attitude carrément contraignante vis-à-vis du développement. Un autre gros défaut tient à la méganature de la banque comme telle et aux dangers que ses efforts de développement débordent la capacité d'absorption des populations locales et les écartent de leurs propres projets.

Les ONG, y compris le Conseil canadien pour la coopération internationale, ayant réussi à apaiser une large part de l'hostilité qui pouvait exister il y a quatre ans, ont travaillé de façon très constructive pour que la banque devienne un

[Texte]

small way, we are very pleased with the progress we have made.

Over that period of time the World Bank has increased enormously its involvement with NGO's, and hence its capacity to reach grassroots development, increasingly with the use of local NGO's. I think the bank's recent study in sub-Saharan Africa is a very encouraging demonstration of both a new attitude within the bank and its new emphasis on dealing with severely critically hit areas.

Since we do see the World Bank as a developmental agency rather than as a bank, we would therefore feel—and I guess this is the key point I would like to make—that it should be monitored using the development resources this country can bring to bear. It should not be monitored strictly as a bank. It should be monitored as a development agency, using developmental criteria. I guess we would have some concern that Canadian funds going into the World Bank are not being monitored accordingly, and that any monitoring process which exists right now does not bring to bear the resources we could use to assess the developmental impact. I think I will leave my comments on that issue, Mr. Chairman. I thank you very much.

The Chairman: This bank is a collage of money coming from several countries. We have a governor on that bank, but we are only one representative on the bank. Do I gather that your view is that we should, if we do not like a particular loan or something of that nature, withdraw funds, or not add in funds, or start interfering in the decision-making which goes on in the board of directors? Is that the view your group takes?

Mr. Martin: I think I would back up one step from that. I think the first step would be to ensure that World Bank funded activities are reviewed regularly in a democratic fashion.

The Chairman: The phrase "democratic fashion" of course always causes all sorts of problems, but the activities presumably should be reviewed by the government of our country.

Mr. Martin: Yes, in as public a fashion as possible.

The Chairman: Would you therefore think if we were not happy with the World Bank activities we should perhaps withdraw from the World Bank?

Mr. Martin: No, I...

The Chairman: I mean, what else can we do? In other words, the last witness said that the Americans put pressure on and refused to put money up because of a Nicaraguan loan, and eventually the loan was sort of sidetracked. Would you think we should do the same type of thing? Take, for example, a loan to a country which, in your view, might be totalitarian. Would we withdraw our dough and say that if they make that kind of loan, we are not going to be there. Is that the kind of attitude or the interference you think we ought to exert?

[Traduction]

organisme de développement plus efficace. Nous sommes très heureux du progrès que nous avons accompli.

Au cours de cette période, la Banque mondiale a accru substantiellement sa collaboration avec les ONG, et du même coup, sa capacité de travailler à des projets de base en faisant appel davantage aux ONG locaux. Je pense que la récente étude de la Banque portant sur la région au sud du Sahara africain est une preuve très encourageante de la nouvelle attitude de la Banque et de l'importance qu'elle accorde aux régions durement touchées.

Étant donné que nous considérons la Banque mondiale comme un organisme de développement plutôt que comme une banque, nous souhaiterions—et c'est le point essentiel de ma déclaration—nous souhaiterions donc qu'on fasse appel à nos ressources de développement pour surveiller la Banque. Il ne faudrait pas qu'elle soit surveillée strictement en tant que banque. Il faudrait l'envisager comme un organisme de développement et lui appliquer des critères de développement. On ne voudrait pas que les fonds canadiens consacrés à la Banque mondiale ne soient pas contrôlés en conséquence, et on s'inquiète du fait que le processus actuel de contrôle ne fait pas intervenir les ressources qui pourraient permettre de bien évaluer l'impact développemental des efforts du Canada. Je m'arrêterai là-dessus, monsieur le président. Je vous remercie beaucoup.

Le président: La Banque constitue un fonds auquel contribuent de nombreux pays. Nous avons un des nôtres au sein du Conseil d'administration. Si je vous comprends bien, vous dites que, en cas de désaccord concernant un prêt ou quelque chose de cette nature, nous devrions retirer notre appui financier, ou cesser de procurer des fonds, ou peut-être même commencer à intervenir dans le processus décisionnel du conseil d'administration? Est-ce bien la position de votre groupe?

M. Martin: Je n'irais pas jusque là. Je pense que la première étape serait de s'assurer que les activités financées par la Banque mondiale sont révisées régulièrement de façon démocratique.

Le président: Cette expression «de façon démocratique» ne manque jamais de provoquer toutes sortes de problèmes, mais les activités devraient de toute façon être révisées par le gouvernement de notre pays.

M. Martin: Oui, et ce de la façon la plus ouverte possible.

Le président: Si nous ne sommes pas d'accord avec les activités de la Banque mondiale, pensez-vous que nous devrions nous retirer de cet organisme?

M. Martin: Non, je...

Le président: Mais quelle autre option avons-nous? Le dernier témoin a déclaré que les Américains avaient exercé des pressions et refusaient des fonds à cause d'un prêt au Nicaragua, et à la fin du compte, le prêt a été écarté. Pensez-vous que nous devrions agir de la même façon? Dans le cas par exemple d'un prêt consenti à un pays fonctionnant sous un régime totalitaire, retirerions-nous notre argent et quitterions-nous l'organisme s'il persistait à consentir ce genre de prêt? Est-ce

[Text]

Mr. Martin: I thought I heard you say withdraw from the World Bank . . .

The Chairman: Well, withdraw our contributions; not pony up our share of the money.

Mr. Martin: I think we would argue that, within any multilateral institution, you are going to have more impact from within than from without, and that we therefore should stay in and change it for the better.

• 1625

If, in the second case you cited, there is a feeling on the part of Canadian authorities that a loan is going to a totalitarian government, I would argue that there are still means by which that money can be funnelled to the local population and sufficient participation ensured to help local development. It is possible within totalitarian regimes for that to happen.

The Chairman: Are you then saying that what we should do is not look at the government, just sidetrack the government, decide to deal directly with the population as if the government was not there?

Mr. Martin: No. I should make a reference right now to the first effort ever by the World Bank to establish a tripartite relationship between the government of Togo, the World Bank and the local NGOs. This is a first. It comes as a result of four years' negotiating. I think this is a method that should be attempted more and more.

The Chairman: Mr. Heap.

Mr. Heap: Thank you, Mr. Chairman. I would like to ask you to comment on the distinction between two possible kinds of objection. As the chairman has said, we might object to a loan being made to country *x* because we do not think country *x* is suitable. We might therefore consider withdrawing our money or our participation in the bank. The objection, or the comment, that I have heard from the previous witness was not so much that, as a concern about an abuse of the rules of the bank. It was not that the vote went in a way that was considered unsatisfactory, but the vote was not allowed to proceed.

Now, what recourse does Canada have if, in the opinion of the Canadian representative on the bank and perhaps, after the kind of review you describe, in the opinion of the Canadian government, it appears that the rule was substantially violated or if a pattern of serious violations emerges? What recourse do we have?

Mr. Martin: As a preface to that question, I would say that, rather than judge the suitability of a country, we should look at the suitability of loans. This came through in your following comments.

I am not sure, quite honestly, what recourses are available. That is a strategical question: whether Canada can, through its

[Translation]

le genre d'attitude ou d'action que nous devrions adopter d'après vous?

M. Martin: Je pensais que vous aviez dit nous retirer de la Banque mondiale . . .

Le président: J'ai dit retirer nos contributions; ne pas verser notre part du financement.

M. Martin: Je pense que dans une institution multilatérale, on peut toujours exercer plus de poids de l'intérieur que de l'extérieur, et en conséquence, il faudrait y rester et tenter de faire changer les choses pour le mieux.

Si, comme dans le deuxième cas que vous avez mentionné, les autorités canadiennes ont l'impression qu'un prêt est consenti à un gouvernement totalitaire, je dirais qu'il est encore possible d'acheminer cet argent vers la population locale et d'assurer une participation suffisante pour permettre le développement local. Cela est possible dans des régimes totalitaires.

Le président: Dites-vous que nous ne devrions pas tenir compte du gouvernement, que nous devrions simplement le contourner, et traiter directement avec la population comme si le gouvernement n'existait pas?

M. Martin: Non. Vous me donnez l'occasion de parler du premier effort du genre par la Banque mondiale pour établir des relations tripartites entre le gouvernement du Togo, la Banque mondiale et les ONG locaux. C'est une première. C'est l'aboutissement de quatre années de négociations. Je pense qu'il vaudrait la peine de recourir à cette méthode de plus en plus souvent.

Le président: Monsieur Heap.

M. Heap: Merci monsieur le président. J'aimerais avoir vos idées sur la distinction entre les deux possibilités d'objection. Comme le président l'a dit, on peut s'opposer à ce qu'un prêt soit consenti à un pays, parce qu'on ne croit pas que ce pays soit exempt de critiques. On pourrait alors envisager deux possibilités: soit retirer notre contribution financière, soit retirer notre participation au sein de la Banque. Ce n'est pas cela que craignait le témoin précédent, il s'inquiétait d'abord d'un abus du règlement de la banque. Ce qui le préoccupait, ce n'est pas qu'un prêt soit consenti à un pays critiquable, mais plutôt qu'on empêche le vote d'avoir lieu.

De quel recours le Canada dispose-t-il si, selon le représentant canadien au sein de la banque, et peut-être suite au processus d'examen que vous avez décrit; que peut donc faire le Canada si, de l'avis du gouvernement canadien, il apparaît qu'il y a eu une sérieuse entorse au règlement ou qu'il se dégage une série de contraventions graves au règlement? De quel recours disposons-nous?

M. Martin: En guise de préface, je dirais que plutôt que de se demander si un pays convient, il faudrait se demander si les prêts sont appropriés. Cela est ressorti dans vos commentaires suivants.

Je ne sais vraiment pas quels sont les recours possibles. C'est une question stratégique de savoir si le Canada peut, par le

[Texte]

representatives, influence by means other than withdrawing. I would always opt for that option; I see that as a very particular strategical requirement. I certainly feel, like the previous witness, we would want to remain true to the original objectives of the Bretton Woods Agreement.

Mr. Heap: If Canada, through its representative and after review, were to come to the conclusion that we were not able to prevent one country from causing the rules to be set aside, as the previous speaker alleged in the instance where the United States simply prevented a matter from being brought to the executive according to the rules, if it is not possible for Canada to cause the rules to become operable again according to the constitution, would you consider that one option, however regrettable, would be withdrawal?

Mr. Martin: I really would not want to suggest that option. I would come back and fight again. If it is a particular case where we just have not been able . . . I think you are saying, though, if that became the rule rather than the exception. I am not a politician; I am not a diplomat. I would suspect that we would just have to use up to the most senior possible level of influence on that country, realizing that with a country such as the United States, our accessibility of influence is more limited than we may wish at times. But I certainly would believe—and I think I can speak for NGOs—in a multilateral structure. You want to stay within that structure and influence it. Your capacity for influence is greater from within than from without.

• 1630

Mr. Heap: But you cannot suggest any appropriate recourse to use when the rule which we presumably accepted in good faith, and which we considered in that sense to be a democratic rule, is simply set aside at the request of one authority.

Mr. Martin: Again it is maybe very naive, but there are world courts which can judge these matters.

Mr. Heap: But the United States has already refused to recognize the jurisdiction of the World Court. Where do we go next?

Mr. Martin: To a higher court? I do not know.

Mr. Heap: I understand the reference to prayer and I am in favour of that, but I also understand it is not considered appropriate to substitute prayer for ordinary human action.

Mr. Martin: You are asking a very difficult strategical question in my view, and when international law is bypassed, particularly by a superpower, I do not know what recourse is left. I do not know whether it is effective strategy to take your ball and go home. I do not know. I cannot give you a better answer than that.

Mr. Heap: Thank you.

The Chairman: Miss Jewett.

Ms Jewett: Thank you, Mr. Chairman.

[Traduction]

biais de ses représentants, infléchir le cours des choses autrement que par son retrait de l'organisation. C'est l'option que je choisirais dans toutes les circonstances; c'est une question de stratégie, tout sauf le retrait. Je suis d'accord avec le témoin précédent qui a déclaré qu'il fallait demeurer fidèle aux premiers objectifs des accords de Bretton Woods.

M. Heap: Si par le biais de son représentant et après avoir effectué un examen, le Canada s'apercevait qu'il était incapable d'empêcher un pays de faire entorse au règlement, comme on y a fait allusion avec l'exemple des États-Unis qui ont empêché une question d'être abordée au conseil d'administration conformément au règlement, si le Canada donc se voit dans l'impossibilité de faire appliquer le règlement, suivant les statuts de l'organisme, envisageriez-vous l'option, si regrettable soit-elle, de vous retirer de la banque?

M. Martin: Je n'aime vraiment pas cette option. Je reviendrais à la charge et lutterais plus fort. S'il s'agissait d'un cas où nous n'avions tout simplement pas réussi . . . Mais vous, je pense que vous parlez maintenant de circonstances où ce serait plutôt la règle que l'exception. Je suis ni politicien, ni diplomate. Je présume qu'il faudrait aller jusqu'aux niveaux les plus élevés d'influence de ce pays, bien qu'il faille reconnaître qu'avec un pays comme les États-Unis, nos possibilités sont plus limitées qu'on le souhaiterait. Mais je préconiserais, et je pense que je peux parler au nom des ONG, une structure multilatérale. Il faut demeurer à l'intérieur de cette structure et l'influencer. On a beaucoup plus de poids de l'intérieur que de l'extérieur.

M. Heap: Mais vous ne pouvez pas nous dire ce qu'on pourrait faire lorsque le règlement qui a présument été adopté de bonne foi par les membres, et qui constitue de ce fait un règlement démocratique, est simplement écarté à la demande d'un gouvernement.

M. Martin: C'est peut-être très naïf de ma part, mais il existe des Cours mondiales qui peuvent trancher ces questions.

M. Heap: Mais les États-Unis ont déjà refusé de reconnaître la compétence de la Cour mondiale. Que reste-t-il à faire?

M. Martin: S'adresser à un tribunal supérieur? Je ne sais pas.

M. Heap: Vous dites qu'il faut persévérer, et je suis d'accord avec cela, mais on ne peut pas substituer la persévérance à l'action humaine ordinaire.

M. Martin: Vous me posez une question stratégique très difficile, et quand on contrevient à une loi internationale, particulièrement si le contrevenant est une superpuissance, je ne sais pas ce qu'on peut faire. Je ne sais pas s'il est bon stratégiquement de plier bagage et de s'en aller. Je ne sais pas. Je ne peux pas vous donner une meilleure réponse que cela.

M. Heap: Merci.

Le président: Mademoiselle Jewett.

Mme Jewett: Merci, monsieur le président.

[Text]

I am glad Mr. Morrell is still here, because if it is all right with the Chair, perhaps Mr. Morrell could join in this question I am about to ask, in order to make sure we know exactly the degree to which parliamentarians in the United States—congressmen and senators, or at least some number of them—become reasonably knowledgeable about international financial institutions in the first place, and second, whether it is only through an appropriation subcommittee that they would be able to exercise their influence and express their views on IFIs, or whether there is some other instrument ordinarily used in the United States, and finally, whether he thinks there is in the American public any substantial knowledge or even interest in the operation of international financial institutions. Then perhaps, Mr. Chairman, after Mr. Morrell gives us a feeling about that—I think it would interest the committee—we could go back to Nigel and ask whether he has any views about how the Canadian situation, both from the point of view of Parliament and the point of view of public knowledge of IFIs, could be improved.

Mr. Morrell: I am certainly not going to propose American procedures as a model to Canada, especially after some of the statements I have made about the procedures of our Secretary of State. What has occurred there is a result of a very particular episode in our history, the Vietnam war. The reaction to it in the mid-1970s was that human rights ought to be a consideration in our foreign policy, if only to prevent future Vietnams, future Saigons. As a result, there was a move in Congress to make provision of all American foreign aid dependent on human rights criteria: bilateral economic, bilateral military, and when the funding measures came up, multilateral. What occurred during the late 1970s was that in some parts of the world, Latin America, the administration in power applied a human rights policy with some consistency, and I think some effect, and it did this across the board, in military as well as multilateral aid.

As the chairman has pointed out, once you have the legislation it remains despite political changes here and there. I think the value of that came through in the eighties when we had an administration much less concerned about human rights. The administration turned its back on this legislation and refused to abstain or vote against loans from the banks to the most notorious human rights violators. Only recently, because of the pressure of Congress, and because of its own concern about the situation in Chile, the United States government twice opposed loans to Chile by means of an abstention, in order to try to pressure that government to ease up on the opposition.

• 1635

[Translation]

Je suis contente que M. Morrell soit encore là, parce que si le président est d'accord, M. Morrell pourrait peut-être répondre à la question que je m'appête à poser, pour que nous sachions exactement d'abord jusqu'à quel point les parlementaires aux États-Unis—c'est-à-dire les membres du Congrès et les sénateurs, ou du moins un certain nombre d'entre eux—sont au courant des institutions financières internationales, et deuxièmement, si ce n'est que par la voie d'un sous-comité chargé de l'affectation de crédits qu'ils peuvent exercer leur influence et exprimer leurs idées au sujet des IFI, ou s'il existe d'autres moyens couramment utilisés aux États-Unis, et finalement, si les Américains, d'après lui, connaissent assez bien ou s'intéressent tout simplement au fonctionnement des institutions financières internationales. Après que M. Morrell nous aura répondu, monsieur le président, je pense que le Comité voudrait revenir à Nigel pour savoir comment la situation au Canada pourrait s'améliorer tant du point de vue du Parlement que du point de vue de la connaissance du public des institutions financières internationales.

M. Morrell: Je ne vais certainement pas proposer la procédure américaine comme modèle pour le Canada, surtout pas après certaines déclarations que j'ai faites au sujet de la procédure de notre secrétaire d'État. Ce qui s'est produit résulte d'un épisode très particulier de notre histoire, à savoir la Guerre du Vietnam. Au milieu des années 1970, les droits de la personne devaient absolument faire partie de notre politique étrangère, ne fût-ce que pour éviter d'autres Vietnam, d'autres Saïgon. En conséquence, on a décidé au Congrès de lier toute l'aide étrangère américaine au principe des droits de la personne: pour les accords économiques et militaires bilatéraux, de même que les accords multilatéraux de financement. Ce qui s'est produit vers la fin des années 1970, c'est que dans certaines parties du monde, en Amérique latine, l'administration au pouvoir a appliqué une politique concernant les droits de la personne avec une certaine mesure d'uniformité et je pense aussi d'efficacité, sur toute la ligne, dans ces programmes d'aide militaires aussi bien que multilatéraux.

Comme le président l'a souligné, une fois que la loi est en place, il est difficile de la déloger malgré les changements politiques apportés ici et là. Je pense que la valeur de cette politique s'est affirmée dans les années 1980 lorsque l'administration se préoccupait beaucoup moins des droits de la personne. L'administration a ignoré la loi et refusé de s'abstenir de voter ou de voter contre l'octroi de prêts aux pays les plus notoires pour leur violation des droits de la personne. Ce n'est que récemment, à cause des pressions exercées par le Congrès, et à cause de ses propres préoccupations vis-à-vis de la situation au Chili que le gouvernement américain s'est opposé par deux fois à des prêts destinés au Chili en s'abstenant de voter, afin d'exercer des pressions sur le gouvernement chilien pour qu'il cesse son opposition.

Bien que ces procédures soient liées à des systèmes législatifs et exécutifs assez différents des vôtres, je pense que le principe d'un contrôle législatif plus fort, d'une plus grande connaissance et d'une participation accrue à l'élaboration de la politique peut s'appliquer aussi bien ici que là-bas. Et je pense

While those procedures are related to quite different sorts of legislative and executive arrangements from what you have here, I think the principle of greater legislative control, knowledge, and participation in shaping policy remains as true here as there. And I think there are many ways in which this

[Texte]

Parliament could be constructive in shaping Canada's particular contribution to these institutions.

Mr. Martin: Thank you. I do not think Mr. Morrell would be insulted if I say that we are perhaps a little more privileged in Canada and a little more fortunate in our abilities to influence both public and parliamentary opinion on these kinds of issues.

We have a long-standing history of public support for development education in this country through the Public Participation Program at CIDA, which has been in existence now for over 15 years and is considered internationally to be the pioneer of its kind and perhaps the best in the world of its kind.

Having said that, the amount of funds that everyone puts aside for public participation is a pittance, and has not yet reached even the 1% of the ODA vote recommended by the North-South task force. So I think one way of increasing public sensitivity as well as parliamentary knowledge on this issue is to work through the channels of the PPP program, which has generated over these 15 years a significant base of experience, both on the issues involved and in the pedagogical methodology of getting those issues out to the public.

I would strongly encourage a greater use of that particular program. Now, there can be debates in Parliament on this issue, and I would suggest that there ought to be.

In addition, there is an annual event called "Development Day for Parliamentarians", and this could be included in the agenda of that annual event. I do think that the development education efforts in this country are of a higher calibre than most. We have a tradition that is respected internationally. But having said that, I would have to admit that the onus is on us, perhaps the NGOs, to highlight to a greater degree than we have in the recent past the terrific challenges currently being placed upon the multilateral approach to development.

Ms Jewett: Would you think it might be helpful, since most of the CIDA program relates to public education on ODA rather than on the role of the multilateral institutions, to enlarge CIDA's mandate, so to speak, on greater public education on the international financial institutions? I think you implied the answer to that would be yes.

• 1640

Mr. Martin: Yes, I do. To begin with, I feel it is an anomaly that this particular vote of money is outside the ODA, for the reasons I mentioned earlier. The World Bank has moved to having become a development agency, and it does not appear that our institutional means of dealing with it have recognized that reality.

Ms Jewett: That is an interesting point, Mr. Chairman. If it were to come under CIDA, then it would go to External Affairs instead of this committee.

[Traduction]

que le Parlement canadien pourrait contribuer de bien des façons à l'élaboration de la politique du Canada concernant sa participation dans ces institutions.

M. Martin: Merci. Je ne crois pas que M. Morrell se sentira insulté si je dis que nous sommes peut-être un peu plus privilégiés au Canada et un peu plus aptes à influencer l'opinion publique et l'opinion parlementaire sur ce genre de questions.

Il y a longtemps que le public ici appuie l'éducation en matière de développement dans le cadre du programme de participation publique de l'ACDI qui existe maintenant depuis plus de 15 ans et qui est considéré par la communauté internationale comme le premier programme du genre et peut-être même bien le meilleur au monde.

Le montant d'argent que chacun met de côté pour la participation publique est très faible, n'atteignant même pas encore 1 p. 100 des crédits de l'aide publique au développement tel que recommandé dans le rapport Nord-Sud. Pour sensibiliser davantage le public et accroître les connaissances des parlementaires, on pourrait faire appel au programme PPP qui, au cours des 15 dernières années, a accumulé une expérience substantielle tant du côté des questions mêmes que du côté des méthodes pédagogiques servant à informer la population.

J'encouragerais fermement une utilisation plus grande de ce programme particulier. Maintenant, cette question pourrait susciter des débats au Parlement, et je pense qu'il serait souhaitable qu'il y en ait.

Il y a aussi un événement annuel qui est une journée pour les parlementaires, et cette question pourrait être inscrite à l'ordre du jour. Je pense que les programmes d'éducation en matière de développement ici au pays sont supérieurs à la plupart des autres programmes du genre. Nous avons une tradition qui est bien vue de la communauté internationale. Mais j'ajouterais qu'il appartient peut-être aux ONG de mettre bien en lumière les grands défis que représente l'approche multilatérale au développement.

Mme Jewett: Pensez-vous qu'il serait utile, étant donné que le programme de l'ACDI porte dans une large mesure sur l'éducation du public concernant l'aide publique au développement plutôt que sur le rôle des institutions multilatérales, pensez-vous qu'il serait utile d'élargir le mandat de l'ACDI pour favoriser l'éducation publique en matière d'institutions financières internationales? Je pense que vous avez donné à entendre que vous répondriez par l'affirmative.

M. Martin: Oui. C'est une anomalie que ce crédit ne relève pas de l'aide officielle au développement et pour les raisons que j'ai déjà mentionnées. La Banque mondiale est devenue un organisme de développement, mais il ne semble pas que, dans nos institutions, nous ayons reconnu cette réalité.

Mme Jewett: C'est un argument intéressant, monsieur le président. Si cela relevait de l'ACDI, nous étudierions cette

[Text]

The Chairman: Indeed, it comes to this committee because it has a named bank in it. Anything with a named bank in it comes to this committee.

Ms Jewett: One of the problems, as I see it, for Parliament to have participated in even a general discussion of the IFIs is that, until about three years ago, the replenishment was done in a sense through estimates and was caught up in a whole lot of other things there and never came distinctively to Parliament. These included the World Bank, the IMF and the regional development banks, like the Inter-American Development Bank. You may recall that the former Speaker, Madam Sauvé, was chiefly responsible for ensuring that the replenishment would be statutory, in a sense. It is only because of that we have had occasion, when the relevant acts come up each year, even to have a debate in Parliament.

The Chairman: It does not come up every year.

Ms Jewett: No, in one case there was a two-year gap. Certainly for the last three or more years, most of us have had a chance to participate in a debate in Parliament. Otherwise, I do not think there would ever have been any debate.

Have you any suggestion, in addition to the proposal you just made about CIDA and its public participation fund, of any other ways that we, as parliamentarians, might proceed to become partners in the way the NGOs are with the World Bank, as you were describing it?

What should we have? A forum? You mentioned development day for parliamentarians. The kind of thing we were talking about the other day in another committee, Mr. Chairman, the way in which, in this whole question of the famine crisis in Africa, there has been a most creative joining together of members of the federal government and the voluntary organization sector of society. Parliamentarians were drawn into it because the MacDonald report was referred to a group of us on the External Affairs committee.

I am really worried about our not knowing enough about international financial institutions. I am worried about a lot of the multilateral institutions. I am worried that we should become more informed. I am worried that, even within the narrow limits of the principles and rules that guide the institutions, we do not discuss what it means, what improvements could be made and so on.

Do you have any other proposals for assisting us as parliamentarians in that process? Apart from debating it annually or maybe every couple of years in the House of Commons.

Mr. Martin: May I say that I share your concern. Right now and perhaps for the foreseeable future, we are on a new plateau of international awareness, perhaps because of the African crisis. There has been a coming together of various elements of Canadian society unlike anything ever before: parliamentarians, voluntary organizations, the corporate

[Translation]

question dans le cadre du Comité des affaires extérieures et non des finances.

Le président: La raison pour laquelle notre Comité est saisi de la question est que celle-ci recouvre une banque dont le nom est donné.

Mme Jewett: Le fait que le Parlement ait participé même à une discussion d'ordre général sur les institutions financières internationales pose des problèmes étant donné que jusqu'à il y a trois ans, les fonds attribués à ces institutions ne faisaient jamais l'objet de débat devant le Parlement. Je veux parler de la Banque mondiale, du Fonds monétaire international, des banques régionales de développement comme la Banque interaméricaine de développement. Vous vous souviendrez sans doute que c'est à M^{me} Sauvé, ancienne présidente de la Chambre, que l'on doit le fait que les crédits de ces organisations sont considérés maintenant comme un poste statutaire. C'est grâce à cela que nous avons la possibilité, quand les lois pertinentes sont débattues chaque année, de pouvoir discuter de ces questions au Parlement.

Le président: Pas chaque année.

Mme Jewett: Non, dans un cas, il y a eu un hiatus de deux ans. Mais certainement, au cours des trois dernières années ou plus, la plupart d'entre nous ont eu la possibilité de participer à un débat au Parlement.

Avez-vous d'autres suggestions en plus de la proposition que vous venez de faire au sujet de l'ACDI et de son fonds de participation publique, avez-vous d'autres suggestions à formuler sur la possibilité pour les parlementaires de participer de la même façon que les ONG à la Banque mondiale?

Devrions-nous avoir une tribune? Vous avez parlé d'un jour spécial pour les parlementaires. Ou de cette sorte de collaboration dont nous avons parlé l'autre jour au Comité, monsieur le président, et qui a vu le jour à l'occasion de la famine en Afrique et où les députés fédéraux et les organisations bénévoles ont pour ainsi dire fonctionné de concert. Les parlementaires ont été attirés dans ce processus parce que le rapport MacDonald a été référé à un groupe de parlementaires du Comité des affaires extérieures.

Je me préoccupe vraiment du fait que nos connaissances en matière d'institutions financières internationales ne soient pas très poussées. Je me préoccupe énormément des institutions multilatérales. Je crois que nous devrions être mieux informés. Je m'inquiète du fait que malgré les règles et principes assez étroits qui guident ces institutions, nous ne discutons pas suffisamment des questions de fond et des améliorations qui pourraient être apportées.

Avez-vous d'autres propositions qui pourraient nous aider en tant que parlementaires à l'exception du débat annuel ou peut-être bisannuel à la Chambre des communes.

M. Martin: J'aimerais dire que je partage vos préoccupations. À ce moment précis de l'histoire et peut-être encore pendant quelque temps, nous pouvons dire que nous avons atteint un nouveau plateau de conscience internationale et cela sans doute à cause de la crise en Afrique. Différents éléments de la société canadienne se sont réunis, comme cela ne s'est

[Texte]

community, the labour community, the academic community and the media. This has never happened before. I think there is a new amount of energy and concern which has not existed in this country before, and the timing would be very appropriate and ideal for taking advantage of that, in connection with this issue. If there is a significantly important developmental issue, which is lying dormant right now and which has gathered a sense of apathy around it, even within the professional development community, it remains the international financial institutions. I am afraid that is the reality in this country.

• 1645

I think we can piggyback on the broader humanitarian concerns we have all seen in this country. Also, for those of us who know that more than ever before, these various institutions are vulnerable, more than they have ever been in a long time, and are becoming defensive as a result of their vulnerability, I think it is the time. I know I am not coming to very clear responses to your challenge, but I think the timing is appropriate for trying to come up with some creative means of constructively contributing to the development of these institutions.

I think a joint effort between parliamentarians and a cross-section of the volunteer community and other sectors of society would be possible. Some kind of a standing advisory—there are countries which have joint standing advisory committees between elected officials and representatives of the voluntary community.

I think there are a lot of models that perhaps we could look at, or new models that we could create which would allow for more of an ongoing exchange of views.

The Chairman: You must appreciate that the reports on this bank are referred annually to this committee. It is a question of this committee getting involved and taking a look at the report. We get a lot of reports referred to us. The problem, of course, is that this committee has not been able to get around to taking a look at that report, because it has other business on hand . . .

An hon. member: Yes, FBDB.

The Chairman: —which is more important in many senses.

Ms Jewett: Yes. That was going to be my last . . . because what Mr. Martin has said has been very helpful. If this committee or another committee ever does get to really examining, with some care, the reports of our own executive directors to the various international financial institutions—I do not suppose he can say how useful it would be to talk to the executive director; I mean, talk is always useful, I suppose. Does he see this as an opportunity for the parliamentarians who would be involved not only to discuss matters with the executive director, but also to call in others with a view to looking at what has been happening, as well at what might

[Traduction]

jamais produit auparavant, je veux parler des parlementaires, des organisations bénévoles, des sociétés, des syndicats, du milieu universitaire et des médias. Nous n'avons jamais assisté à quelque chose de ce genre auparavant. Une nouvelle énergie, une conscience nouvelle existent à l'heure actuelle et le moment d'agir en la matière sera par conséquent extrêmement propice. De plus, si un secteur important de toute cette question de développement est à l'heure actuelle maintenu sous les cendres, même dans les milieux du développement, ce sont bien précisément les institutions financières internationales. La situation n'est pas différente dans notre pays.

Je crois qu'on devrait profiter de cette prise de conscience humanitaire pour agir dans cet autre domaine. Le temps est maintenant venu de faire quelque chose d'autant plus que nous savons maintenant à quel point ces différentes institutions sont devenues vulnérables à l'heure actuelle, ce qui les pousse à adopter une attitude défensive. Je sais que je ne vous donne pas des solutions très claires, que je ne relève peut-être pas suffisamment le défi que vous me lancez, mais je puis vous dire cependant que le moment est opportun, que le moment est venu d'être créatif et d'imaginer une nouvelle orientation pour ces institutions.

Un effort conjoint des parlementaires et d'un échantillon des groupements bénévoles ainsi que d'autres secteurs de notre société devrait être possible. J'envisagerais peut-être une commission ou un comité consultatif mixte et permanent, ce qui existe d'ailleurs dans certains pays, comité ou commission auquel siègeraient des parlementaires et des représentants du secteur bénévole.

Il y a différents modèles que l'on pourrait envisager, il y a également de nouveaux modèles que l'on pourrait créer et qui permettraient un échange de vues permanent.

Le président: Vous vous rendrez sans doute compte que les rapports de cette banque sont référés annuellement au présent Comité. Il s'agit simplement que le Comité décide d'en prendre connaissance. Nous avons pas mal de rapports qui nous sont soumis. La raison pour laquelle nous ne nous sommes pas penchés sur celui-ci est sans doute à cause de nos autres obligations.

Une voix: Oui, comme la BFD par exemple.

Le président: D'autres questions qui sont plus importantes à plusieurs respects.

Mme Jewett: Oui. C'est ma dernière question, étant donné que M. Martin a été si utile. Si ce Comité ou un autre voulait examiner avec soin les rapports de nos directeurs exécutifs aux différentes institutions financières internationales . . . Je ne sais s'il pourrait nous dire jusqu'à quel point il serait utile de parler à ces personnes, même si le simple fait de parler est toujours utile, je suppose . . . À son avis, les parlementaires devraient-ils également à cette occasion faire appel à d'autres personnes afin de faire le bilan de la situation et de voir ce qui pourrait se faire au cours de l'année suivante? À qui pourrait-on faire appel?

[Text]

happen in the coming year? Who would those others be that one would want to see?

Mr. Martin: I must acknowledge you are certainly challenging me to be very spontaneously creative. I would start with the executive director. I think the executive directors have been isolated from their own constituents. That is my experience, but it need not be so. We have had meetings; the NGO committee has met this year with a good number of the executive directors, including the dean of the executive directors. I think it was a very important and revealing exercise for the executive directors themselves, because they were forced to deal with some very fundamental questions about the banks, and their attitude was one of great sympathy and support. I would underscore that the Canadian office in Washington has been more sympathetic, I think, over recent years, and up to now I find that a great source of solace.

Beyond that, there is a built-in concern within what we call the NGO community. There is no doubt about that, and with proper planning... we do have an enormous amount of experience in human resources which we could bring to bear, quite willingly, on the questions. I would like to bring in the other sectors I have already eluded to and I think the momentum is there and the potential for cross-fertilization and for constructive discussion is better than it has ever been. It will not be easy. We will come from different perspectives on the issues. There is no doubt about it. But I think it would be unwise to avoid any of the major actors in this whole issue, which of course would include the corporate community which is increasingly interested in the World Bank and multilateral involvements.

• 1650

I think the media right now, which is always very difficult, is relatively unaware of these issues—the Canadian media. And of course I think there is a great potential, having travelled with the MacDonald Commission, with representatives not only from the business community but from labour, I saw an enormous potential for increased involvement from that sector as well, and I think the other sector—I hope I am giving some help to you on this answer—which, quite frankly, has not been able to move from a passive into an active role, is the academic community. There is enormous knowledge there which is not being popularized and brought to... We are not twinning the capacity for the rigorous intellectual research going on in this country with the corresponding knowledge for how to apply that knowledge. The NGOs have the application skills. The academic community has the research skills. We have to twin those capacities more, around this subject in particular.

[Translation]

M. Martin: Je dois dire que vous me poussez certainement à faire preuve de créativité. Parlons d'abord du directeur exécutif. Je crois que ces personnes ont été isolées. Cela a été mon expérience, mais cela ne devrait pas être nécessairement ainsi. Nous avons eu des réunions. Le comité de l'ONG a eu une réunion cette année avec beaucoup de directeurs exécutifs, y compris le doyen de ceux-ci. Cela a été très utile et très révélateur pour les directeurs exécutifs qui ont dû se concentrer sur certaines questions très fondamentales concernant les banques. Leur attitude en était une de grande sympathie. Je devrais souligner que le Bureau canadien à Washington a été très sympathique au cours des dernières années jusqu'à maintenant et cela me reconforte beaucoup.

De plus, il semblerait que le groupe des ONG soit sincèrement préoccupé par toutes ces questions. Cela ne fait aucun doute que si l'on pouvait mieux planifier... Et nous pouvons faire appel à d'énormes ressources et à beaucoup d'expérience humaine afin d'élucider ces questions. J'aimerais maintenant aborder les autres secteurs auxquels j'ai déjà fait allusion et je dirais à ce sujet que l'impulsion est donnée, la pollinisation peut se faire, des discussions constructives sont du domaine du possible, beaucoup plus d'ailleurs que jamais jusqu'à présent. Ce ne sera toutefois pas facile. Nous abordons tous ces questions sous un angle différent, cela ne fait aucun doute, mais il serait à mon avis mal avisé d'écarter qui que ce soit parmi les principaux protagonistes, au nombre desquels on compte évidemment le monde des affaires qui s'intéresse de plus en plus à la Banque mondiale et aux initiatives multilatérales.

Je dirais que pour l'instant, les médias, et la chose est évidemment toujours très difficile, connaissent relativement mal le dossier, et j'entends par là la presse canadienne. Pourtant, le potentiel existe, je le sais puisque j'ai accompagné la Commission MacDonald qui a entendu des représentants non seulement des milieux d'affaires, mais également des milieux syndicaux, et j'ai constaté à quel point ce secteur avait la possibilité d'intensifier sa participation, tout comme l'autre secteur d'ailleurs—et j'espère qu'en vous répondant je vous suis de quelque utilité—parce que, bien franchement, ce secteur auquel je pense n'avait pas réussi à quitter son rôle passif pour adopter un rôle plus actif, et je parle évidemment des milieux universitaires. On y trouve une somme fabuleuse de connaissances qui ne sont pas vulgarisées, qui ne sont pas... Nous n'avons pas réussi à jumeler ce potentiel que nous avons ici au niveau de la recherche intellectuelle rigoureuse aux connaissances correspondantes des modalités de mise en pratique de ces connaissances. Les ONG sont capables de les mettre en application. Les milieux universitaires sont capables de faire de la recherche. Nous avons là deux atouts que nous devrions davantage jumeler, surtout dans ce domaine.

Ms Jewett: Thank you, Mr. Chairman.

Mme Jewett: Merci, monsieur le président.

[Texte]

The Chairman: Thank you very much. We have one more witness this afternoon and I did want to move along. Unless you have anything really pressing, we have another witness this afternoon. But go ahead, Mr. Heap, if you have anything in particular you want to ask.

Mr. Heap: I was just going to follow briefly on a reference to Africa and to the new level of awareness Mr. Patrick mentioned, sort of corporately, amongst us, and I am wondering whether he has any suggestion about how we could follow up, for example, on what was raised in another committee in response to Mr. David MacDonald's report, a criticism by Oxfam England, I think, of the effect of commercial farming for export crops on countries in the Sahel. Is that the sort of thing the NGOs might facilitate, or is there a discussion of it which you might facilitate with Members of Parliament and the government?

Mr. Martin: I think if we could have systematic and profound reviews of the results of the moneys we are putting into these institutions, that kind of subject would come up. We know a lot of the World Bank policy, in sub-Sahara Africa recently, has been to encourage the generation of foreign currency through production of cash crops. Now when we go out to these areas where starvation is happening or is imminent, we see them changing much too late from cash crops to food crops. It is no good being able to purchase your petrol when your people are dying from lack of food. I think a very strong case can and ought to be made that it has been international pressures emanating out of international development policies which, unfortunately, have contributed to a high degree to the famine situation in Africa. I think it is acknowledged. Obviously, our multilateral bodies are a major part and parcel of these international policies. So I think we have to acknowledge that burden and we have to try to deal with it in a more effective way. I certainly know from many discussions with World Bank officials that they have written off large areas of Africa very prematurely, in our view, as being incapable of producing food, and therefore going straight to the question, how do we generate foreign exchange? We cannot tolerate that particular developmental approach.

Mr. Heap: Thank you, Mr. Chairman. I certainly hope we will be able to pursue this soon.

• 1655

The Chairman: Our next witness is Mr. Donald Cockburn who is with the Latin American Working Group.

[Traduction]

Le président: Merci beaucoup. Il nous reste un dernier témoin à entendre, et j'aimerais procéder rapidement. À moins que vous ayez quelque chose d'urgent, j'aimerais donc entendre ce dernier témoin. Allez-y, monsieur Heap, si vous avez quelque chose à demander.

M. Heap: Je voulais encore dire quelques mots à propos de l'Afrique et de cette nouvelle prise de conscience dont M. Patrick nous a parlé, au niveau des sociétés, au niveau individuel également, et j'aimerais savoir s'il aurait une proposition à nous faire pour assurer mettons le suivi de ce qui a été abordé dans un autre comité, suite au rapport de M. David MacDonald, le fait que OXFAM Angleterre ait critiqué, je pense, l'incidence de l'exploitation agricole commerciale des cultures destinées à l'exportation dans les pays du Sahel. Est-ce là précisément ce que les organismes non gouvernementaux pourraient faciliter, en discutons-nous déjà et pourriez-vous faciliter les choses aux députés et au gouvernement?

M. Martin: Si nous pouvions analyser de façon systématique et approfondie le produit de l'argent que nous investissons dans ces établissements, voilà précisément le genre de questions qui surgiraient. Nous connaissons bien les politiques de la Banque mondiale, les dernières politiques appliquées aux régions subsahariennes en Afrique, et nous savons que la Banque mondiale a ainsi encouragé l'importation de devises étrangères par la vente à l'exportation des produits agricoles locaux. Mais lorsque nous nous rendons sur place et que nous constatons à quel point la famine est imminente, nous voyons aussi que les gens de l'endroit changent, mais trop tard, de mode de culture, abandonnant l'agriculture commerciale pour se consacrer à l'agriculture alimentaire. Il ne suffit pas de pouvoir acheter de l'essence si les gens meurent de faim. Je pense que c'est un argument très puissant à faire valoir, en ce sens que ce sont les pressions internationales découlant des politiques internationales de développement qui, malheureusement, ont dans une très grande mesure contribué à intensifier la famine en Afrique. Cela, je crois, nous l'admettons. Il est évident que nos organismes multilatéraux font partie intégrante de ces politiques internationales. Je pense donc que nous devons reconnaître le fardeau que nous avons ainsi imposé et que nous devons essayer de rectifier la situation beaucoup plus efficacement. D'après de nombreux entretiens que j'ai eus avec des gens de la Banque mondiale, je sais pertinemment qu'ils ont rayé d'un trait de plume, fort prématurément à notre avis, de très vastes régions de l'Afrique, les jugeant incapables de produire de quoi manger, et qu'ils ont dès lors immédiatement pensé à se demander comment importer du capital étranger. Voilà donc une optique du développement que nous ne saurions plus tolérer.

M. Heap: Merci, monsieur le président. J'espère pouvoir prochainement approfondir encore cette question.

Le président: Nous allons maintenant entendre M. Donald Cockburn pour le compte du Groupe de travail latino-américain.

[Text]

Mr. Cockburn, I think you have presented a brief. If you would like, you can read the brief into the record. But if you would like to shorten the time for us, we might deem the brief as read and you could briefly tell us some of your thoughts. We could then get on to some questioning. Unfortunately, we are running a little late. I can only carry this meeting on until 5.30 p.m.

Mr. Donald Cockburn (Researcher, Latin American Working Group): The brief is rather hastily prepared; I will just run over it and add some conclusions which I did not have a chance to append.

As the brief points out, I am representing the Latin American Working Group, which is basically a research and educational institute. The purpose is to promote a greater awareness and understanding among Canadians of the situation in Latin America. Recently, our efforts have focused primarily on the region of Central America because of the worsening crisis there. I want to raise a couple of our concerns about the role that international financial institutions play in that part of the world. Those concerns can be grouped under three main headings.

First, the kind of development promoted by the multilateral lending agencies. Critics of the World Bank and institutions like it have often criticized the role that industrial development projects have played, the kind of development that has been promoted. They tend to be export oriented, very capital intensive and dependent on the imported intermediate goods or raw materials. That kind of development does not promote self-reliance and equitable income distribution in the recipient countries.

I want to look at one project in Honduras which was undertaken in the 1970s as part of a program in Central America to promote livestock production. It was believed that, because there was an export market for beef, particularly in the United States, it would be of benefit to the rural poor in Central America if that industry were expanded. I think this case illustrates the problems with the World Bank's preoccupation with export-oriented projects and a tendency to target their projects on the largest producers in the belief that those are the most efficient. The World Bank's own confidential assessment of the case demonstrates this was a mistaken belief on their part.

The reason I think this example is significant is because it illustrates a pattern that has recurred over and over in the development of Central America. Usually different crops are introduced and also industrial development. The development benefits a small group of people. There are definitely people who benefit. But it does not just leave aside the majority of the

[Translation]

Monsieur Cockburn, vous nous avez remis un mémoire, je crois. Si vous le souhaitez, vous êtes libre de le lire pour qu'il soit consigné au compte rendu. Si vous voulez en revanche que nous puissions vous consacrer davantage de temps, nous pourrions vous dispenser de la lecture de votre exposé, quitte à ce que vous nous fassiez part brièvement de vos réflexions, après quoi nous pourrions vous poser nos questions. Malheureusement, il se fait déjà tard et je ne puis faire poursuivre la séance que jusqu'à 17h30.

M. Donald Cockburn (chargé de recherche, Groupe de travail latino-américain): Ce mémoire a été en fait préparé à la hâte, et je vais le parcourir rapidement en y ajoutant quelques conclusions que je n'ai pas eu la possibilité de mettre par écrit.

Comme le signale notre mémoire, je représente le Groupe de travail latino-américain qui est avant tout un établissement de recherche et d'enseignement. Notre but est de permettre aux Canadiens de mieux comprendre et de mieux percevoir la situation en Amérique latine. Tout dernièrement, nos efforts se sont surtout concentrés sur l'Amérique centrale parce que la situation s'y est dégradée. J'aimerais vous signaler un ou deux éléments qui nous inquiètent à propos du rôle joué dans cette région du monde par les grands établissements financiers internationaux. Ces éléments peuvent se diviser en trois grandes rubriques.

En premier lieu, il y a le genre de développement qu'encouragent les organismes prêteurs multilatéraux. Les adversaires de la Banque mondiale et des autres établissements homologues ont souvent critiqué le rôle joué par les projets de développement industriel, ce genre de développement encouragé par ces établissements. En effet, ce sont des projets qui tendent à favoriser les exportations, à engloutir énormément de capitaux et à dépendre soit de matières premières, soit de produits semi-manufacturés importés. Ce genre de développement ne facilite pas l'autonomie et ne fait rien pour assurer une distribution équitable du revenu dans les pays bénéficiaires.

Je vais vous parler d'un projet qui avait été lancé dans les années 70 au Honduras dans le cadre d'un programme destiné à intensifier l'élevage en Amérique centrale. On croyait alors qu'étant donné la vigueur du marché d'exportation pour la viande de boeuf, surtout aux États-Unis, un tel projet pourrait utilement profiter aux régions rurales pauvres de l'Amérique centrale. Je pense que cet exemple illustre bien les problèmes qui découlent de cette fixation de la Banque mondiale sur les projets axés sur l'exportation et de la tendance qu'elle a à prendre pour cible de ses projets les plus gros producteurs, pensant que ce sont également les plus efficaces. L'analyse confidentielle effectuée par la Banque mondiale elle-même prouve que ce projet reposait sur une hypothèse erronée de sa part.

La raison pour laquelle à mon avis cet exemple est particulièrement éloquent tient à ce qu'il révèle une tendance récurrente dans les projets de développement en Amérique centrale. Le plus souvent, on y introduit des cultures différentes ainsi qu'un développement industriel différent. Ces projets de développement profitent à très peu de gens. Bien sûr, il y a

[Texte]

poor; it actually often makes them worse off. That kind of economic development has been a major contributor to the political crisis in the region. Added to those economic causes is the rigidity of the political systems in those countries and the inability of those systems to accommodate the pressure for change that this kind of economic development gives rise to.

This example in Honduras shows ways in which the World Bank sometimes contributes to that process as well.

• 1700

The second concern we have is the politicization of international financial institutions, which is a product of a fact that the United States has an overwhelming influence on these organizations. It does not have an automatic veto power, but it certainly has the largest share of votes in all of these institutions, and its influence is usually decisive in decisions. That power, together with the current preoccupation of the Reagan administration on what it sees as threats to its security interests in Central America, has led to those institutions being used by the United States in advancing its strategic interests in the region.

I will give an example of that, one specifically relating to the World Bank. After the overthrow of the Somoza dictatorship in 1979, there was a two and a half year period when the World Bank was quite active in Nicaragua. Its assessments of what was going in Nicaragua were quite positive in terms of its evaluation of economic policy and its evaluation of the willingness of the government to co-operate with the bank in terms of adjusting economic policies.

Following the decision by the Reagan administration to put pressure on Nicaragua, in early 1982, the bank did an about-face. In the space of four months it went from a very positive assessment of the situation in Nicaragua to a completely negative one that was very clearly coloured by the U.S. perceptions of the situation. And that reappraisal led the bank to, in practice, suspend its activities in Nicaragua. Nicaragua has received no World Bank loans since.

There are other examples of the way in which other institutions have been used in the same manner. The Inter-American Development Bank is a fairly well known instance. The U.S. has vetoed or attempted to veto several loans to Nicaragua. The most recent one, and the one that most clearly contravenes the charter of the Inter-American Development Bank, is the letter by Secretary of State Shultz early last month to the bank's president, threatening to withdraw U.S. funding if a \$50 million world development loan to Nicaragua were to be passed. This loan had already met the technical requirements of the institution and was about to be brought before the executive board. That process has since been suspended. The loan has not come before the board as yet.

[Traduction]

des gens qui en profitent. Mais il n'y a pas que le fait que la majorité des pauvres soient laissés pour compte, très souvent leur situation empire. Voilà le genre de développement économique qui a considérablement contribué à la crise politique actuellement enregistrée dans cette région du monde. Il faut ajouter à ces causes économiques la rigidité des régimes politiques de ces pays et le fait qu'ils sont incapables de céder aux pressions qui naissent de ce genre de développement économique et qui réclament des changements.

Cet exemple du Honduras montre bien que, parfois, la Banque mondiale contribue également à cette dégradation.

La deuxième chose qui nous inquiète est la politisation des grandes institutions financières internationales, politisation due au fait que les États-Unis exercent sur elles une influence prépondérante. Les États-Unis n'ont certes pas automatiquement le droit de veto, mais comme ils détiennent la majorité des voix au sein de toutes ces institutions, son influence y est généralement un facteur décisif. Si l'on ajoute ce pouvoir au fait que l'administration Reagan est actuellement très inquiète de ce qu'elle perçoit comme une menace pour ses intérêts en Amérique centrale, on constate facilement que les États-Unis se servent de ces institutions pour promouvoir leurs intérêts stratégiques dans cette région du monde.

Je vais vous citer un exemple précis, un exemple qui est directement lié à la Banque mondiale. Après le renversement de la dictature de Somoza en 1979, pendant 2 ans et demi la Banque mondiale fut très active au Nicaragua. Elle avait jugé la situation nicaraguéenne très positive, tant du point de vue de la politique économique que de celui de la volonté qu'avait le gouvernement, selon la Banque mondiale, de coopérer avec cette dernière pour redresser les politiques économiques.

Lorsque l'administration Reagan eut décidé de faire pression sur le Nicaragua, au début de 1982, la Banque fit volte-face. En l'espace de quatre mois, son évaluation de la situation, de très positive qu'elle était, devint complètement négative, ce qui reflétait très clairement l'opinion américaine. Cette réévaluation de la situation eut pour résultat que la Banque interrompit à toutes fins utiles toutes ses activités au Nicaragua qui, depuis lors, n'a plus reçu aucun prêt de la Banque mondiale.

Il y a bien d'autres exemples d'institutions qui ont été utilisées de la même façon. La Banque interaméricaine de développement est un cas bien connu. Les États-Unis avaient exercé leur droit de veto, ou avaient tenté de le faire, pour faire obstacle à plusieurs prêts destinés au Nicaragua. Le cas le plus récent en date, qui représente d'ailleurs la violation la plus flagrante de la charte de cette Banque, est en l'occurrence cette lettre que le Secrétaire d'État Shultz a envoyée au début du mois dernier au président de la Banque pour le menacer de suspendre la contribution financière américaine si la Banque accordait au Nicaragua un prêt au développement de 50,000,000\$. Ce prêt satisfaisait déjà à tous les critères techniques de la Banque et le dossier allait être soumis au conseil d'administration. Depuis lors, tout s'est arrêté et le dossier n'a pas encore été soumis au conseil.

[Text]

In the case of El Salvador, we can see the same phenomenon but reversed. The United States in 1981 put pressure on the IMF to set aside the usual technical requirements for its assistance and to extend a loan to El Salvador. It was an unprecedented step for the IMF to grant a loan in the absence of these requirements.

Under the heading of human rights, the concerns we have are twofold: one, that there is a moral aspect to providing financial assistance to governments that routinely commit gross violations of human rights. And by gross violations, we are referring to governments that routinely kidnap, torture, and murder their citizens. Apart from the moral question, we see a connection between the human rights performance of governments and the development prospects, or the prospects for any kind of authentic development in a given country, in that governments who treat their people that way are not likely to promote development which benefits the majority.

• 1705

In fact, much of what human rights violations are about in countries like Guatemala—Guatemala is the clearest example—is the whole process of excluding people from the benefits of economic development. In the case of Guatemala, the situation is now particularly acute because the military, in its efforts to crush the opposition it has been facing, has moved to take complete control of not just industrial development projects, but also world development projects and humanitarian relief efforts. It has done this by the bureaucratic arrangements in Guatemala which put all development planning and implementation under the chiefs of staff of the Guatemalan military.

There are indications that the Salvadorian military is moving in the same direction. Both the World Bank and the Inter-American Development Bank, particularly the IDB, have been very active in lending to Guatemala in recent years. In 1983, for example, it was a record year for loans from the IDB at a time when the Guatemalan army was still finishing up on a counter-insurgency campaign which killed an estimated 10,000 civilians in the highland regions.

I will just draw some conclusions from the examples that were cited. I believe the issues involved here suggest the following conclusions. First, there is a need for Parliament to increase rather than decrease opportunities for public scrutiny of the uses to which Canadian taxpayers' money is being put by international financial institutions. Secondly, the Canadian government ought to insist on an end to efforts to politicize the decision-making process of any multilateral financial institution. Thirdly, the Canadian representatives on the boards of such institutions ought to be instructed to oppose loans to governments that commit gross and persistent violations of

[Translation]

Dans le cas du Salvador, la situation est la même, mais elle est inversée. En 1981, les États-Unis ont fait pression sur le FMI pour qu'il sursoie à ses critères techniques habituels en matière d'aide et pour qu'il consente un prêt au Salvador. C'était là pour le Fonds monétaire international une mesure sans précédent, le fait d'accorder un prêt sans que ses critères soient respectés.

Au chapitre des droits de la personne, nous sommes inquiets à deux titres: en premier lieu, le fait de fournir une aide financière à des gouvernements qui se rendent régulièrement coupables de graves manquements aux droits de la personne à des connotations sur le plan de la morale. Lorsque je parle de manquements graves, je parle de gouvernements qui sanctionnent les enlèvements, la torture et les meurtres. Mais sans même parler de l'aspect moral des choses, nous percevons très clairement un lien entre les réalisations d'un pays au chapitre des droits de la personne et ses perspectives de développement, ou du moins les perspectives d'un développement véritable, en ce sens que les gouvernements qui traitent leurs ressortissants de cette façon sont peu enclins à encourager un développement qui puisse profiter à la majorité.

De fait, dans les pays comme le Guatemala, et le Guatemala est l'exemple le plus flagrant, les manquements aux droits de la personne s'entendent principalement de ce processus qui revient à refuser au peuple les bienfaits d'un développement économique. Dans le cas du Guatemala, la situation est pour l'instant particulièrement grave étant donné que les pouvoirs militaires, soucieux d'écraser l'opposition, ont entrepris d'assumer le contrôle absolu, non seulement des projets de développement industriel, mais de tous les projets mondiaux de développement et d'aide humanitaire. Ils y sont parvenus, dans le cadre de la bureaucratie guatémaltèque qui fait relever toute la planification et la mise en oeuvre des projets de développement des chefs d'État-major du pouvoir militaire guatémaltèque.

Certains éléments nous montrent semble-t-il que le pouvoir militaire salvadorien emboîte le pas. La Banque mondiale et la Banque interaméricaine de développement, surtout cette dernière, avaient depuis quelques années multiplié leurs prêts au Guatemala. Ainsi, 1983 avait été une année record du point de vue des prêts consentis par la BID, et ce à une époque où l'armée guatémaltèque terminait une campagne contre-évolutionnaire au cours de laquelle devaient périr, croit-on, 10,000 civils dans la région des plateaux.

Permettez-moi de tirer quelques conclusions de ces exemples. Pour moi, les problèmes qui se posent ici débouchent sur les conclusions suivantes. En premier lieu, il faut que le Parlement ouvre davantage, au lieu de le fermer, le processus d'examen public de l'utilisation des impôts canadiens par les institutions financières internationales. En second lieu, le gouvernement canadien devrait insister pour mettre un terme aux efforts de politisation du processus décisionnel au sein des institutions financières multilatérales. En troisième lieu, les représentants canadiens aux conseils d'administration de ces institutions devraient être mandatés pour faire opposition à

[Texte]

human rights. Finally, there is a need for an annual parliamentary review of international human rights issues.

The Chairman: Mr. Cockburn, the United States is probably the largest contributor to any of these banks. In your opinion, would it be fair to say that if the United States withdrew its support to these institutions, these institutions would be almost mortally damaged, they would virtually cease to exist and that the effect of the United States withdrawing would be a disaster? All through your commentary, you criticized the United States' action, but other people coming before us have suggested we should be concerned about human rights and this, that and the other thing in our loans. The United States has taken the position, and it obviously has its criteria—the Reagan administration may look at human rights differently than you do, but presumably that is one of its criteria, and it starts pressuring the bank. I am wondering whether you really think Canada should take the position that Canada, too, should pressure the bank; or, if you think it would be better to leave alone the present system, whereby our governor at the bank will exercise as best as possible Canadian views, and leave the question of specific loans, specific pressure for specific activity, in the hands of our representative and not in the public domain; or, if you really think we should say every time we have an advance to the bank whether or not we like the loan.

• 1710

If we do not like the loan, we do not make the advance. In other words, we start trying to direct the bank by doing what perhaps the Americans are doing, taking the position that if they do not want to play the American game they do not play.

Mr. Cockburn: I guess my reaction would be, first, that the Reagan administration has changed previous U.S. policy to exclude consideration of human rights. The Carter administration had a policy of binding its director, at all of the financial institutions except the IMF, to vote against loans to governments engaged in gross violation of human rights. These were defined as violations of the freedom from arbitrary arrest...

The Chairman: Would you not agree with me, Mr. Cockburn, that there is hardly a country in Central America where arbitrary arrest does not take place, where people are not tortured. Now, there may be more in one government than another, depending on how you look at the particular government. But none of them are exactly lily white.

Mr. Cockburn: Yes, I would agree. I think a distinction can be made with respect to gross and persistent violators, which is why I used that wording, and those definitions are based on international conventions to which Canada is a party.

[Traduction]

tout prêt accordé à un gouvernement coupable de manquements graves et constants aux droits de la personne. Enfin, le Parlement devrait tous les ans réétudier les problèmes des droits de la personne sur le plan international.

Le président: Monsieur Cockburn, les États-Unis sont sans doute le principal bailleur de fonds de ces banques. À votre avis, peut-on conclure que si les États-Unis se retiraient de ces institutions, cela porterait un coup mortel à ces dernières, à tel point qu'elles cesseraient quasiment d'exister et que dès lors le retrait des États-Unis serait un désastre? Pendant tout votre exposé, vous avez critiqué l'intervention américaine, mais d'autres témoins nous ont dit déjà que nous devrions tenir compte notamment de l'aspect droits de la personne en matière de prêts. Les États-Unis sont partis du principe, et c'est de toute évidence leur critère—il se peut que l'administration Reagan ne voit pas comme vous les droits de la personne, mais quoi qu'il en soit, c'est probablement l'un des critères en jeu, et à ce moment-là ce pays commence à faire pression sur la banque. Pensez-vous vraiment que le Canada doive lui aussi partir du principe qu'il doit faire pression sur la banque ou pensez-vous plutôt qu'il serait préférable de conserver le système actuel en confiant, comme nous le faisons maintenant, à notre gouverneur à la banque le soin de faire valoir le mieux possible l'opinion canadienne, tout en laissant la question des prêts proprement dits, la question des pressions exercées au niveau de telle ou telle activité, entre les mains de notre représentant sans la faire passer dans le domaine public? Peut-être pensez-vous en fait que, chaque fois que nous consentons une avance à la banque, nous devrions lui dire ce que nous pensons, en bien ou en mal, de ses prêts.

Si nous n'aimons pas le prêt, nous n'accordons pas l'avance. Autrement dit, nous faisons connaître notre volonté à la Banque en suivant l'exemple des Américains qui disent que si leurs interlocuteurs ne veulent pas jouer selon les règles américaines, ils ne joueront pas du tout.

M. Cockburn: Je dirais, premièrement, que l'administration de M. Reagan a modifié la politique américaine de façon à exclure toute prise en compte des droits de la personne. M. Carter, lui, avait une politique qui obligeait ses directeurs, à toutes les institutions financières sauf le FMI, à voter contre les prêts demandés par des gouvernements qui violaient de façon flagrante les droits de la personne. Ces violations touchaient notamment la protection contre les arrestations arbitraires...

Le président: Ne seriez-vous pas d'accord pour dire, monsieur Cockburn, qu'il n'y a guère de pays en Amérique centrale où il n'y a pas d'arrestations arbitraires et de tortures. Il se peut que certains gouvernements s'y adonnent plus que d'autres, selon le point de vue où on se place. Il n'y en a pas qui soient blancs comme neige.

M. Cockburn: Oui, je suis d'accord. Je crois qu'il est possible de faire une distinction entre ceux qui violent de façon flagrante et systématique les droits de la personne, et c'est pourquoi je m'exprime ainsi, et les définitions qui sont tirées des pactes internationaux que le Canada a signés.

[Text]

But apart from human rights, the kinds of political considerations the United States is bringing to its approach to these institutions is clearly in contravention of the charters under which those organizations were established.

The Chairman: Why I bring that to your attention is that amendments may be proposed tomorrow that would indicate that we should become involved in reviewing the attitudes of states to whom the World Bank and so on makes loans. And I put it to you: Are we not then starting to politicize the activities of the bank? Once we start talking about human rights, and whether a country is giving freedom to its citizens, or whether a country is redistributing the wealth the way we think it should be done, are we not then starting to bring in the question of political consideration more dramatically than we have until now?

Mr. Cockburn: Possibly, though I think it is clear that the banks are already political institutions.

The Chairman: I am just wondering if you think Canada's attitude ought to be a political consideration.

Mr. Cockburn: I think that human rights considerations ought to be a part of Canada's approach. One of the fundamental things is that there needs to be more attention paid to what those institutions are doing and what positions Canada takes on those projects. I mean, one thing I would like to see is a greater awareness of what . . .

The Chairman: You appreciate that is the Americans view too. The Americans view is that they will deny an appropriation to the bank if they do not get their way.

Mr. Cockburn: No, I am not advocating that.

The Chairman: And in an effect that is exactly what happens. They put the pressure on that they may not put their money up. The bank, being so dependent on the United States, follows the American line.

Mr. Cockburn: Exactly.

The Chairman: Now do you think we ought to do the same thing? It would seem to me that if countries start doing what the United States is doing, we are weakening the whole concept of the World Bank.

Mr. Cockburn: Yes, I was not suggesting that Canada should pull out of those institutions. And I think there is a distinction between the criteria on which Canada approves particular loans from those institutions and Canada's appropriations or contributions to the . . .

[Translation]

Mis à part les droits de la personne, je dirais que les États-Unis ont modifié leurs politiques relatives à ces institutions d'une façon qui est contraire aux statuts de ces organisations.

Le président: Je soulève cet aspect de la question parce qu'il est possible que des amendements soient proposés demain qui demanderaient que le Canada tienne compte du comportement des États à qui la Banque mondiale et d'autres institutions consentent des prêts. Je vous demande donc si nous ne nous apprêtons pas à politiser les activités de la Banque? Quand nous commençons à demander si un pays respecte les droits et les libertés de ses citoyens ou s'il redistribue la richesse comme nous voudrions qu'il le fasse, n'insistons-nous pas plus que par le passé sur des considérations d'ordre politique?

M. Cockburn: C'est possible mais il est évident, à mon avis, que les banques sont déjà des institutions politiques.

Le président: Je me demande si vous croyez que le Canada doit tenir compte de considérations d'ordre politique.

M. Cockburn: Je crois que le Canada doit tenir compte d'aspects touchant les droits de la personne. Un des éléments essentiels, à mon avis, c'est qu'il faut se pencher de plus près sur les activités de ces institutions et se demander quelle est la position du Canada à l'égard des projets. J'aimerais que nous soyons plus sensibles . . .

Le président: Vous n'êtes pas sans savoir que les États-Unis pensent comme cela. Les Américains iraient jusqu'à refuser des crédits à la Banque si elle ne se conforme pas à leurs souhaits.

M. Cockburn: Je ne préconise pas cela.

Le président: Et c'est exactement ce qui se produit. Ils menacent de ne pas verser les crédits. La Banque, comme elle dépend tellement des États-Unis, se conforme à la volonté américaine.

M. Cockburn: Exactement.

Le président: Croyez-vous que nous devrions suivre leur exemple? Il me semble que si d'autres pays suivent l'exemple des États-Unis, nous porterons atteinte au principe même de la Banque mondiale.

M. Cockburn: Je ne voulais pas donner à entendre que le Canada devrait se retirer de ces institutions. Il faut faire une distinction entre les critères retenus par le Canada pour approuver les prêts de ces institutions et les crédits et les contributions versées par notre pays.

• 1715

Under the current system, member countries are free to approve or disapprove the loans, but they are still bound to their share of the money once loans are approved. That is the precedent the United States is setting at the moment in the American Development Bank, threatening to withdraw money because it does not like a particular decision.

Sous le régime actuel, les pays membres sont libres d'approuver ou non les prêts, mais ils sont quand même tenus de payer leur part lorsque les prêts sont approuvés. À l'heure actuelle, les États-Unis créent un précédent en menaçant de ne pas verser les crédits à la Banque américaine de développement parce qu'ils s'opposent à une décision donnée.

[Texte]

Mr. Heap: The question the chairman has brought forward is a basic question and was discussed with the two previous witnesses as well.

I wonder what Mr. Cockburn would say about the possibility of objective standards in the matter of human rights. The country reports of Amnesty International show a vast difference between the incidence of violent death in El Salvador and, for example, Nicaragua, and the allegations of torture or kidnapping in those countries. I am not familiar with all the groups, but I am wondering whether there is a possibility of establishing some sort of objective basis which would take us beyond the question of competition between President Reagan's views and Mr. Cockburn's views.

Secondly, I remember a report or an article relating to South Africa alleging that World Bank officials themselves had made a report indicating that the loan made to South Africa about two years ago was improper on technical grounds. That is to say, the political and economic character of South Africa was such that it violated the technical grounds for giving a loan. In particular, their apartheid labour practices were inefficient from an economic point of view. I have in mind also that Mr. Morrell earlier mentioned that World Bank policies were probably a significant factor in causing the overthrow of the recent government in Sudan.

To the extent that the overthrow of a government might be considered a sign of instability from the point of view of the bank, I am wondering whether Mr. Cockburn thinks it is possible to have objective standards and perhaps have them based on technical criteria. If Canada pushed them seriously, they would enable Canada to provide a standard of criticism which would not fall foul of the subjectivity of which the chairman is afraid.

Mr. Chairman, if possible, I would be glad if Mr. Cockburn could comment and then perhaps Mr. Morrell as well.

Mr. Cockburn: Well, the documentation on human rights situations in different countries is a sufficient basis for such judgments. I think that is why the Carter administration perhaps was wise to adopt the approach it did. In a way, it defined what it meant by human rights violations. If you concentrate on those three particular categories, it simplifies things somewhat. I think it is still difficult to design criteria that could be applied universally without argument. But an attempt to develop these criteria would be useful.

Off the top of my head, as far as linking technical criteria to human rights considerations, or attempting to get at human rights problems through the application of technical criteria, I can think of situations in Central America where a clear connection could be drawn. There is the example of Guatemala at the moment in terms of the nature of world development there.

[Traduction]

M. Heap: La question qu'a posée le président a une importance fondamentale et elle a déjà été posée aux deux groupes de témoins qui vous ont précédés.

Je me demande ce que penserait M. Cockburn de l'établissement de critères objectifs en ce qui concerne les droits de la personne. Les rapports de Amnistie Internationale révèlent des écarts appréciables dans le nombre de morts violentes et les allégations de cas de torture et de rapt entre le Salvador et le Nicaragua, par exemple. Je ne connais pas bien tous ces groupes mais je me demande s'il serait possible d'élaborer des critères objectifs qui nous permettraient de départager les avis du président Reagan et de M. Cockburn.

Deuxièmement, j'ai déjà lu un rapport ou un article concernant l'Amérique du Sud qui alléguait que les hauts fonctionnaires de la Banque mondiale avaient eux-mêmes en main un rapport qui révélait que le prêt consenti deux années auparavant à l'Afrique du Sud était inacceptable pour des raisons d'ordre technique. C'est-à-dire que la situation politique et économique de l'Afrique du Sud enfreignait les critères d'ordre technique régissant l'octroi d'un prêt. Leurs pratiques de ségrégation en matière de travail étaient inefficaces du point de vue économique, par exemple. M. Morrell a aussi mentionné plus tôt que les politiques de la Banque mondiale avaient probablement contribué largement au renversement récent du gouvernement du Soudan.

Étant donné que la Banque pourrait considérer le renversement d'un gouvernement comme un signe d'instabilité, je me demande si M. Cockburn estime qu'il serait possible d'élaborer des critères objectifs qui seraient liés à des critères d'ordre technique. Si le Canada les réclamait sérieusement, le Canada serait alors en mesure de formuler des critiques sans s'exposer, comme le président le craint, à des accusations de subjectivité.

Monsieur le président, si c'est possible, j'aimerais savoir ce qu'en pensent MM. Morrell et Cockburn.

M. Cockburn: Il me semble que nous pourrions raisonnablement prendre de telles décisions en nous fondant sur les rapports touchant le respect des droits de la personne dans les divers pays. C'est pour cela que j'estime que la politique arrêtée par le gouvernement Carter était avisée. En un sens, cette politique définissait les violations des droits de la personne. Si vous ne prenez que ces trois catégories, vous constatez que cela simplifie énormément les choses. Je crois qu'il est quand même difficile de concevoir des critères qui pourraient s'appliquer de façon universelle sans conteste. Il serait toutefois utile d'essayer d'élaborer de tels critères.

Sans trop chercher, il me vient à l'idée des exemples de cas en Amérique centrale où il serait possible d'agir au niveau du respect des droits de la personne en imposant des critères d'ordre technique. Je songe notamment au cas du Guatemala dans le contexte des projets de développement mondial en cours.

[Text]

• 1720

Mr. Morrell: Yes, Mr. Heap, I do believe an objective set of standards on human rights can be established and can be made into a non-political process, one which examines the actual incidence of a deliberate policy of torture, murder and so forth. In defence of that, I would point to, as you did, Amnesty International, and I would even point to the U.S. governmental process during the 1970s under the Carter administration, when that administration voted 118 times against loans to human rights' violators of the left and the right, in equivalent frequency, depending really on the situation on the ground, as it was reported to the government by political officers in the field and other sources. Not that the process was perfect, I am not claiming that. But in such a politicized world as we live in, it was an approximation. Now that the Reagan administration has all but abandoned the concern about human rights, I think there is a great opportunity for Canada to take the leadership in this regard. No other country has stepped forward, and I think you could establish, with goodwill, an innovative procedure whereby, by law—because as the chairman has pointed out, political parties and the like come and go, but the law stays and remains—the Canadian government could use its voice and vote in these banks to promote the cause of human rights based on an objective examination of the situation on the ground. I think it is entirely feasible and can be done with goodwill.

Mr. Heap: One further, brief question, Mr. Chairman, to Mr. Cockburn again. A previous witness, Mr. Patrick, discussed in questioning, the possibility of developing a sort of regular or systematic review of this kind of question as between NGOs and Parliament, but potentially including any interested persons or groups, so as to shape up, as it were, to focus the sort of thing you have been speaking of and Mr. Morrell and Mr. Patrick were speaking about. Have you any comment on the possibility of that?

Mr. Cockburn: I would certainly welcome that development and I think it is something the churches in Canada have been calling for, and it is not unlike what the Subcommittee on Canada's Relations with Latin America advocated as well, that there be a regular review of international human rights issues by parliamentarians with input from Canadians who were familiar with the situation, human rights groups and NGOs which are active in those areas.

Mr. Heap: Could I ask, Mr. Chairman, if Mr. Morrell can tell us whether there is any model in the United States which is available or appropriate in this matter?

Mr. Morrell: There is the International Financial Institutions Act of 1977, which requires the United States to oppose loans from the World Bank or the regional banks to any regime which is engaged in a pattern of gross violations of internationally recognized human rights, including murder, torture, disappearances or other arbitrary practices. The list is

[Translation]

M. Morrell: Oui, monsieur Heap, je pense vraiment que l'on peut établir des normes objectives portant sur les droits de la personne et que l'on peut étudier, hors des schémas politiques, les effets réels d'une politique délibérée de tortures, de meurtres et ainsi de suite. Pour vous en convaincre, j'évoquerai, comme vous l'avez fait, Amnesty Internationale, et même ce qui s'est produit aux États-Unis au cours des années 1970 où le gouvernement Carter a voté 118 fois contre l'octroi de prêts à des régimes de gauche ou de droite qui violaient systématiquement les droits de la personne, et ce à la suite de rapports fournis au gouvernement par les agents qui se trouvaient sur place ou d'autres sources. Je ne prétends cependant pas que c'était là la meilleure manière de procéder. Mais la cause était bonne vu le degré de politisation actuelle de la société. Maintenant que le gouvernement Reagan a pratiquement abandonné la cause des droits de la personne, je pense que le Canada peut en profiter pour y jouer un rôle prépondérant à cet égard. Aucun autre pays n'a lancé d'initiative en ce sens et je pense qu'avec un peu de bonne volonté, vous pourriez créer un nouveau mécanisme inscrit dans la loi—car comme l'a fait remarquer le président, les partis et les hommes politiques vont et viennent, mais la loi demeure—qui permettra au gouvernement canadien de faire entendre sa voix et de voter ses crédits de manière à promouvoir la cause des droits de la personne après un examen objectif de la situation locale. Je crois que cela peut se faire avec un peu de bonne volonté.

M. Heap: Je voudrais très rapidement poser une autre question à M. Cockburn, monsieur le président. Un autre témoin, M. Patrick, a discuté dans le courant de la conversation de la possibilité de procéder à une étude régulière ou systématique de ces questions entre les organismes non gouvernementaux et le Parlement tout en y englobant toute personne ou groupe intéressé pour que tous ceux dont vous avez parlé, ainsi que M. Morrell et M. Patrick, puissent être bien mis en lumière. Qu'en pensez-vous? Est-ce que ce serait possible?

M. Cockburn: J'accueillerais à bras ouverts une étude de ce genre et c'est d'ailleurs ce que demandaient les Eglises au Canada et ce que préconisait également le Sous-comité chargé d'étudier les relations du Canada avec l'Amérique latine, à savoir que les parlementaires se penchent régulièrement sur les questions internationales de droits de la personne en y faisant participer tous les Canadiens qui seraient au courant de la situation, les groupes de défense des droits de la personne et les organismes non gouvernementaux actifs dans ces domaines.

M. Heap: Monsieur le président, pourrais-je demander à M. Morrell s'il existe aux États-Unis un modèle de ce genre?

M. Morrell: La Loi sur les institutions financières internationales de 1977 exige que les États-Unis s'opposent à l'octroi de prêts consentis par la Banque mondiale ou par des banques régionales à tout gouvernement coupable d'infractions graves aux droits de la personne reconnues par le monde entier, et notamment les meurtres, les tortures, les disparitions de personnes et autres pratiques arbitraires. Cette liste est tirée de

[Texte]

drawn from the UN Declaration on Human Rights. It is not a United States formula.

The Chairman: It is an American interpretation of the formula. Is it not on that basis they are eliminating loans to Nicaragua? In other words, I can have an interpretation one way I want to and somebody else might have another interpretation of the same words. I was wondering if that is not the basis they are working on?

Mr. Morrell: I think your point was well taken earlier. But what has been going on, and I think what has been advocated here, is not that Canada withhold its contribution. We are still at an intermediary point where we are saying: Let us try to see if Canada and other countries can use their voice and vote to good advantage.

• 1725

Mr. Heap: The speaker has sort of answered one half of the question I had in mind as to what would be the basis for such a review—the UN standard or the UN standard as interpreted in American law. I am wondering what the structure for such a review is. Is there any regular structure by which churches, NGOs or other groups funnel their expertise to the American government, or Congress and Senate, on this point?

Mr. Morrell: There is no regular structure by which that is done. The structure is an official one whereby each year the State Department issues a human rights report. It is submitted to the Congressional Foreign Affairs Committee. There is an official quarterly report the government must provide to the banking committees on the question of implementing human rights policy through the World Bank and regional banks.

Furthermore, there is a legal requirement that, if the administration changes its human rights voting policy, whether to begin to oppose loans to countries it had previously approved or vice versa, it must first notify the banking committees of this change in policy in enough time to allow scrutiny of that change.

The Chairman: Are there any other questions?

Thank you very, very much for your help and your presentation.

I declare this meeting adjourned until 3.15 p.m. tomorrow in room 112 North, when we have before us the Hon. Barbara McDougall, Minister of State for Finance.

The meeting stands adjourned.

[Traduction]

la Déclaration des Nations Unies sur les droits de la personne. Cette formule n'a pas été établie par les États-Unis.

Le président: C'est une interprétation américaine de cette formule. N'est-ce pas en se fondant sur cette formule que les États-Unis n'accordent plus de prêts au Nicaragua? En d'autres termes, chacun peut y aller de son interprétation. N'est-ce pas ainsi que les choses se font?

M. Morrell: Ce que vous avez dit tout à l'heure était très bien amené. Mais pour le moment, le Canada ne cherche pas à retirer sa contribution. Il essaie toujours de savoir si le Canada et d'autres pays peuvent faire entendre leur voix et voter judicieusement.

M. Heap: Le président a répondu à une partie de la question que j'allais poser sur la façon de procéder à cette étude. Faut-il copier le modèle des Nations Unies ou ce même modèle vu sous l'angle américain. Je me demande quelle forme pourrait revêtir cette étude. Comment les églises, les organismes non gouvernementaux et les autres groupes font-ils parvenir ce qu'ils savent au gouvernement américain, au Congrès ou au Sénat?

M. Morrell: Il n'existe aucune procédure bien structurée. Chaque année, le département d'État publie un rapport sur les droits de la personne dont le Comité des affaires étrangères du Congrès est ensuite saisi. Le gouvernement doit également fournir officiellement un rapport trimestriel aux comités de banques portant sur le respect de la politique régissant les droits de la personne à la Banque mondiale et dans les banques régionales.

De plus, la loi exige du gouvernement, s'il décide de modifier sa politique des droits de la personne en s'opposant, par exemple, à l'octroi de prêts à des pays auxquels il en avait accordé auparavant ou vice versa, qu'il informe ces comités de tout changement de politique suffisamment à l'avance pour que ce changement soit étudié.

Le président: Avez-vous d'autres questions à poser?

Je vous remercie infiniment de votre aide et de votre exposé.

Nous reprendrons notre étude demain à 15h15, salle 112-N, heure à laquelle nous accueillerons l'honorable Barbara McDougall, ministre d'État aux Finances.

La séance est levée.



If undelivered, return COVER ONLY to:
Canadian Government Publishing Centre,
Supply and Services Canada,
Ottawa, Canada, K1A 0S9

En cas de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:
Centre d'édition du gouvernement du Canada,
Approvisionnement et Services Canada,
Ottawa, Canada, K1A 0S9

WITNESSES—TÉMOINS

From the Centre for International Policy:

Jim Morrell, Director of Research.

From the Canadian Council on International Cooperation:

Nigel Martin, Executive Director.

From the Latin America Working Group:

Don Cockburn, Researcher.

Du «Centre for International Policy»:

Jim Morrell, directeur de la recherche.

Du Conseil canadien pour la coopération internationale:

Nigel Martin, directeur exécutif.

Du Groupe de travail pour l'Amérique latine:

Don Cockburn, chargé de recherche.

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 27

Thursday, April 18, 1985

Chairman: Don Blenkarn

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 27

Le jeudi 18 avril 1985

Président: Don Blenkarn

*Minutes of Proceedings and Evidence
of the Standing Committee on*

*Procès-verbaux et témoignages
du Comité permanent des*

Finance, Trade and Economic Affairs

Finances, du commerce et des questions économiques

RESPECTING:

Bill C-30, An Act to amend the Bretton Woods
Agreements Act and to repeal the International
Development Association Act and amend certain other
Acts in consequence thereof

CONCERNANT:

Projet de loi C-30, Loi modifiant la Loi sur les accords
de Bretton Woods, abrogeant la Loi sur l'Association
internationale de développement et modifiant d'autres
lois en conséquence

APPEARING:

The Honourable Barbara McDougall,
Minister of State (Finance)

COMPARAÎT:

L'honorable Barbara McDougall,
Ministre d'État (Finances)

WITNESSES:

(See back cover)

TÉMOINS:

(Voir à l'endos)



First Session of the
Thirty-third Parliament, 1984-85

Première session de la
trente-troisième législature, 1984-1985

STANDING COMMITTEE ON FINANCE,
TRADE AND ECONOMIC AFFAIRS

Chairman: Mr. Don Blenkarn

Vice-Chairman: Mr. Robert Toupin

MEMBERS/MEMBRES

Bill Attewell
Jim Jepson
Pauline Jewett
Donald Johnston
Steven Langdon
Claude Lanthier
Shirley Martin
George Minaker
Aideen Nicholson
Alan Redway
Bernard Valcourt
Norm Warner
Geoff Wilson

COMITÉ PERMANENT DES FINANCES,
DU COMMERCE ET DES QUESTIONS
ÉCONOMIQUES

Président: M. Don Blenkarn

Vice-président: M. Robert Toupin

ALTERNATES/SUBSTITUTS

George Baker
Ross Belsher
David Daubney
Ian Deans
Murray Dorin
Alfonso Gagliano
Al Girard
André Harvey
Felix Holtmann
Nic Leblanc
Paul McCrossan
Stewart McInnes
Lorne Nystrom
Monique Tardif
Barry Turner

(Quorum 8)

Le greffier du Comité

Robert Vaive

Clerk of the Committee

MINUTES OF PROCEEDINGS

THURSDAY, APRIL 18, 1985
(40)

[Text]

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs met at 3:25 o'clock p.m. this day, the Chairman, Don Blenkarn, presiding.

Members of the Committee present: Don Blenkarn, Jim Jepson, Norm Warner, Geoff Wilson.

Alternates present: Murray Dorin, Felix Holtmann, Nic Leblanc, Monique Tardif.

Other Member present: Jim Manly.

Appearing: The Honourable Barbara McDougall, Minister of State (Finance).

Witnesses: From the Department of Finance: Anne-Marie Doyle, Acting Director, International Finance & Development Division; Brian Hunter, International Finance & Development Division; Mike Kelly, Director, Financial Analysis Division.

In attendance: From the Library of Parliament: Randall Chan, Research Officer.

The Committee resumed consideration of Bill C-30, An Act to amend the Bretton Woods Agreements Act and to repeal the International Development Association Act and to amend certain other Acts in consequence thereof.

On Clause 1

The Minister made a statement, and with the witnesses, answered questions.

Clause 1 carried.

Clauses 2 to 5 inclusive, severally carried.

On Clause 6

By unanimous consent, Jim Manly proposed to move,—That Clause 6 be amended by striking out lines 12 to 20 inclusive, page 3 and substituting the following therefor:

“(3) Sums required for the purposes of subsection (2) shall be paid in the manner and at the times provided for by the Agreement therefor set out in the Second Schedule, not exceeding in the whole an amount equivalent to the subscriptions required from or permitted to be made by Canada, that is to say, two billion, one hundred and seventy-eight million, two hundred thousand United States dollars of the weight and fineness in effect on July 1, 1944.”

RULING BY THE CHAIRMAN

The intent of Clause 6(3) in Bill C-30 is to change the manner by which Parliament approves Canadian financial assistance to World Bank Group institutions. Instead of providing exact figures in the legislation itself, the amount of Canada's contributions would require parliamentary approval each year through the Estimates.

PROCÈS-VERBAL

LE JEUDI 18 AVRIL 1985
(40)

[Traduction]

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit, ce jour à 15 h 25, sous la présidence de Don Blenkarn (*président*).

Membres du Comité présents: Don Blenkarn, Jim Jepson, Norm Warner, Geoff Wilson.

Substituts présents: Murray Dorin, Felix Holtmann, Nic Leblanc, Monique Tardif.

Autre député présent: Jim Manly.

Comparait: L'honorable Barbara McDougall, ministre d'État (Finances).

Témoins: Du ministère des Finances: Anne-Marie Doyle, directeur suppléant, Division des finances et du développement internationaux; Brian Hunter, Division des finances et du développement internationaux; Mike Kelly, directeur, Division de l'analyse financière.

Aussi présent: De la Bibliothèque du Parlement: Randall Chan, attaché de recherche.

Le Comité reprend l'étude du projet de loi C-30, Loi modifiant la Loi sur les accords de Bretton Woods, abrogeant la Loi sur l'Association internationale de développement et modifiant d'autres lois en conséquence.

Article 1

La Ministre fait une déclaration, puis elle-même et les autres témoins répondent aux questions.

L'article 1 est adopté.

Les articles 2 à 5 inclusivement sont adoptés.

Article 6

Par consentement unanime, Jim Manly a l'intention de proposer,—Que l'article 6 soit modifié en substituant aux lignes 15 à 24 inclusivement, page 3, ce qui suit:

«(3) Les sommes d'argent nécessaires à l'application du présent article sont prélevées de la manière et aux dates prévues par l'Accord reproduit à la seconde annexe, jusqu'à concurrence d'un montant équivalent aux souscriptions exigées du Canada ou qui lui sont permises, c'est-à-dire deux milliards cent soixante-dix-huit millions deux cent mille dollars américains, du poids et du titre en vigueur le 1^{er} juillet 1944.»

DÉCISION DU PRÉSIDENT

Le paragraphe 6(3) du projet de loi C-30 a pour objet de modifier la façon dont le Parlement consent l'aide financière canadienne aux institutions du groupe de la Banque mondiale. Au lieu de chiffres exacts qui figurent dans la législation même, le montant des contributions du Canada exigerait l'approbation du Parlement, chaque année, par le biais du Budget des dépenses.

The amendment has the effect of restoring the need for legislative approval for such financial assistance by Canada to these institutions, thereby changing the manner by which Parliament would approve such funds.

Therefore, the amendment proposes an alternative scheme to that proposed in the Royal Recommendation of Bill C-30 for appropriating public revenue.

The Royal Recommendation reads as follows:

"Her Excellency the Governor General recommends to the House of Commons the appropriation of public revenue under the circumstances, in the manner and for the purposes set out in a measure entitled "An Act to amend the Bretton Woods Agreements Act and to repeal the International Development Association Act and amend certain other Acts in consequence thereof".

Citation No. 548, Beauchesne's Fifth Edition reads as follows:

"548. Amendments to bills are out of order if they attempt to substitute an alternative scheme to that proposed with the Royal Recommendation. Journals, April 11, 1939, p. 325."

I must therefore rule the amendment out of order on the ground that it has the effect of proposing an alternative scheme to that proposed in the Royal Recommendation.

After debate, the question being put on Clause 6, it was agreed to, on the following division:

YEAS

Messrs.

Murray Dorin
Felix Holtmann
Jim Jepson
Nic Leblanc

Monique Tardif
Norm Warner
Geoff Wilson—7

NAYS

Messrs.

Jim Manly—1
On Clause 7

By unanimous consent, Jim Manly moved,—That Clause 7 of Bill C-30 be amended by striking out line 33, page 3 and substituting the following therefor:

"World Bank Group and the International Monetary Fund, the funds subscribed"

And debate arising thereon;

By unanimous consent, Jim Manly withdrew his amendment.

By unanimous consent, Jim Manly moved,—That Clause 7 of Bill C-30 be amended by striking out line 36, page 3 and substituting the following therefor:

"goods and services, and also including a detailed review of Canada's participation in the lending activities of the World Bank Group and the International Monetary Fund, with particular attention to: (1) Canada's use of its voice and vote to promote internationally recognized human rights; (2) Canadian initiatives to promote the use of

L'amendement a pour effet de réintroduire l'obligation d'obtenir l'approbation législative pour l'aide financière que consent le Canada à ces institutions, modifiant ainsi la façon dont le Parlement autoriserait ces fonds.

L'amendement propose donc de substituer une autre mesure à celle que vise la Recommandation royale du projet de loi C-30 en ce qui concerne l'affectation de deniers publics.

La Recommandation royale est libellée en ces termes:

«Son Excellence le gouverneur général recommande à la Chambre des communes l'affectation de deniers publics dans les circonstances, de la manière et aux fins prévues dans une mesure intitulée «Loi modifiant la Loi sur les accords de Bretton Woods, abrogeant la Loi sur l'Association internationale de développement et modifiant d'autres lois en conséquence»»

Le commentaire n° 548 du Beauchesne, cinquième édition, est libellé comme suit:

«Les modifications aux projets de loi sont irrecevables si on cherche ainsi à substituer une autre mesure à celle que vise la Recommandation royale (*Journaux* du 11 avril 1939, page 325).»

Je dois donc déclarer l'amendement irrecevable car il a pour effet de proposer de substituer une autre mesure à celle que vise la Recommandation royale.

Après débat, l'article 6 est mis aux voix et adopté avec voix dissidente:

POUR

Messieurs

Murray Dorin
Felix Holtmann
Jim Jepson
Nic Leblanc

Monique Tardif
Norm Warner
Geoff Wilson—7

CONTRE

Messieurs

Jim Manly—1
Article 7

Par consentement unanime, Jim Manly propose,—Que l'article 7 du projet de loi C-30 soit modifié en substituant aux lignes 37 et 38, page 3, ce qui suit:

«groupe de la Banque royale et du Fonds monétaire international et les prêts qu'ils consentent»

Un débat s'ensuit;

Par consentement unanime, Jim Manly retire son amendement.

Par consentement unanime, Jim Manly propose,—Que l'article 7 soit modifié en ajoutant à la suite de la ligne 41, page 3, après le mot «canadiens» ce qui suit:

«ainsi qu'un exposé détaillé de la participation du Canada aux activités de prêt du groupe de la Banque mondiale et du Fonds monétaire international, en insistant particulièrement sur: 1) le recours du Canada à ses droits de parole et de vote pour faire reconnaître les droits de la personne à l'échelle mondiale; 2) les initiatives prises par le Canada

loans to meet the basic human needs of the poorest and provide for a more equitable distribution of income in recipient countries; (3) Policy actions taken by Canada to protect the neutrality and multilateral character of the World Bank Group and International Monetary Fund and resist the excessive pursuit of rigid bilateral policies by other member nations; (4) Canadian initiatives to promote financial adjustment policies that do not impose additional hardship on the poor.”

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived on the following division:

YEAS

Messrs.

Jim Manly—1

NAYS

Messrs.

Murray Dorin
Felix Holtmann
Jim Jepson
Nic Leblanc

Monique Tardif
Norm Warner
Geoff Wilson—7

After further debate, the question being put on Clause 7, it was agreed to.

Clauses 8 to 17 inclusive, severally carried.

The Schedule carried.

The Title carried.

Bill C-30 carried.

Ordered,—That the Chairman report to the House Bill C-30, without amendment.

At 4:18 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

en vue de favoriser l'utilisation de prêts pour répondre aux besoins fondamentaux des plus démunis et assurer une répartition plus équitable des revenus dans les pays bénéficiaires; 3) les mesures prises par le Canada pour protéger la neutralité et le caractère multilatéral du groupe de la Banque mondiale et du Fonds monétaire international et pour empêcher que d'autres pays membres ne poursuivent des politiques bilatérales trop rigides; 4) les initiatives prises par le Canada pour favoriser l'adoption de principes de rajustement financier qui n'imposent pas un fardeau supplémentaire aux pays pauvres.»

Après débat, l'amendement est mis aux voix et rejeté comme suit:

POUR

Messieurs

Jim Manly—1

CONTRE

Messieurs

Murray Dorin
Felix Holtmann
Jim Jepson
Nic Leblanc

Monique Tardif
Norm Warner
Geoff Wilson—7

Le débat se poursuit, puis l'article 7 est mis aux voix et adopté.

Les articles 8 à 17 inclusivement sont respectivement adoptés.

L'annexe est adoptée.

Le Titre est adopté.

Le projet de loi C-30 est adopté.

Il est ordonné,—Que le président fasse rapport, à la Chambre, du projet de loi C-30 sans amendements.

A 16 h 18, le Comité lève la séance jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Comité

Robert Vaive

Clerk of the Committee

EVIDENCE

(Recorded by Electronic Apparatus)

[Texte]

Thursday, April 18, 1985

• 1524

The Chairman: Ladies and gentlemen, we resume consideration of Bill C-30, An Act to amend the Bretton Woods Agreement Act and to repeal the International Development Association Act and amend certain other Acts in consequence thereof.

We have before us this afternoon the Minister. Madam Minister, welcome to the committee.

Hon. Barbara McDougall (Minister of State, Finance): Thank you.

The Chairman: I believe you have a statement. Would you like to go through it.

Ms McDougall: Yes, I would like to go through it, if you do not mind.

You are aware, of course, that the bill has two primary purposes. The first is to simply provide the legislative authority for Canada's continued participation in the IFC. Secondly, it brings the process by which we appropriate funding for all of the institutions of the World Bank group into line with the common practice for other international development banks and for most other government programs. In other words, it simply brings some orderliness to the matter.

The genesis of the bill lies in the need to establish the legislation governing Canada's participation in the IFC. The other two institutions of the World Bank, the International Bank for Reconstruction and Development and the International Development Association, are covered by separate acts. Canada has been an active member of the IFC since its establishment in 1956, but our participation has been governed on an ad hoc basis by appropriation.

• 1525

In 1981 the Speaker ruled that all such programs must first be authorized by legislation enacted by Parliament. Bill C-30 seeks to do exactly that. But rather than create a new act for the IFC, we felt we should bring the three institutions that make up the World Bank together under one act by amending the Bretton Woods Agreement Act. It seemed appropriate to at the same time take the opportunity to refine the process by which we appropriate funding, and it is the second proposal that has generated a good part of the discussion on the bill.

The current procedure for the IBRD and the IDA is to amend the relevant acts in order to provide the authority for

TÉMOIGNAGES

(Enregistrement électronique)

[Traduction]

Le jeudi 18 avril 1985

Le président: Mesdames et messieurs, nous reprenons l'étude du projet de loi C-30, Loi modifiant la Loi sur les accords de *Bretton Woods*, abrogeant la Loi sur l'Association internationale de développement et modifiant d'autres lois en conséquence.

Nous avons le plaisir de recevoir cet après-midi madame la ministre et lui souhaitons la bienvenue.

L'honorable Barbara McDougall (ministre d'État, (Finances)): Je vous remercie.

Le président: Vous avez une déclaration à nous faire, je crois, et je vous demanderais donc de nous en donner lecture.

Mme McDougall: Oui, si vous me le permettez, j'aimerais en effet en donner lecture.

Vous n'ignorez pas que le projet de loi a essentiellement deux principaux objectifs. Premièrement, il fournirait par voie législative l'autorisation nécessaire pour assurer la participation continue du Canada à la SFI, la Société financière internationale. Deuxièmement, il uniformiserait le processus d'affectation du financement de toutes les institutions du groupe de la Banque mondiale avec celui communément utilisé dans le cas des autres banques de développement international et de la plupart des autres programmes gouvernementaux. En d'autres mots, il mettra simplement de l'ordre dans les choses.

Le projet de loi est né de la nécessité d'établir une législation régissant la participation du Canada à la SFI. Les deux autres institutions du groupe de la Banque mondiale, la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (BIRD) et l'Association internationale de développement (AID), sont déjà visées par des lois distinctes. Bien que le Canada ait été un membre actif de la SFI depuis sa création en 1956, notre participation n'a été régie que par les crédits demandés lors du dépôt des budgets des dépenses.

En 1981, le président de la Chambre a décidé que tous les programmes de ce genre devaient au préalable être autorisés au moyen d'une législation adoptée par le Parlement et c'est ce à quoi vise le projet de loi C-30. Toutefois, au lieu d'établir une nouvelle loi régissant notre participation à la SFI, nous avons jugé préférable de regrouper en une seule loi la législation concernant les trois institutions qui forment le groupe de la Banque mondiale grâce à la modification de la Loi sur les accords de Bretton Woods. Parallèlement, nous avons décidé de profiter de l'occasion pour améliorer le processus au moyen duquel nous demandons les crédits nécessaires au financement du groupe de la Banque mondiale. C'est cette deuxième proposition qui a fait l'objet d'abondants débats à la Chambre.

Dans le cas de la BIRD et de l'AID, la procédure actuelle consiste à modifier les lois pertinentes afin de fournir l'autori-

[Texte]

future payment, so that when these items are considered in the estimates, they are statutory.

We think the funding for the World Bank group is essentially a question of allocating a portion of the Canadian aid program. So we are proposing in this bill that the act governing these institutions provide the legislative authority for Canada's participation. But any funds provided would be appropriated through the estimates. At that time, the request for funds can be considered within the broader context of Canada's total international development assistance.

I gather that the House debate did not question the appropriateness of what we are proposing, but concern was expressed that we were removing an opportunity for Parliament to debate the World Bank and broader aid policy questions. We have given that a considerable amount of thought, and, in my view, we are not diminishing Parliament's right or opportunity to comment on these institutions or on the broader questions of development aid.

Over the past four years, there have been almost annual amendments to the World Bank legislation because of particular problems due to the inability or the unwillingness of the U.S. to contribute at the same schedule as other donors. We do not see that this will set the pattern for the future. Amendments to World Bank legislation have been until very recently—and are expected to become once again—very infrequent. The replenishment of IDA's resources would normally provide for the following three years.

Capital increases for the IBRD and IFC are even less frequent. So under that scenario, the only chance that Parliament has had to look at the multilateral development banks has been through the annual estimates for the regional development banks.

We do want to ensure, of course, that we can respond quickly to priority initiatives that may arise from time to time. An example of this is the special facility the World Bank has for sub-Saharan Africa, to which we announced our intention to contribute \$100 million.

Now, these initiatives could be covered by amendments to the act, but we do not want our ability to act quickly to be jeopardized by possible backlogs in the legislative process, which really have nothing to do with the World Bank group or that particular issue. Any substantive change in Canada's relations with the World Bank, or any addition of new institutions would of course have to come before the House, and there would be amendments to the act.

In addition to Parliament's ability to debate aid issues at the time of the estimates, such issues could be raised in debate in the Standing Committee on External Affairs and National

[Traduction]

sation nécessaire pour verser des contributions à ces institutions de sorte que ces postes deviennent statutaires dans le budget des dépenses.

Le financement de la Banque mondiale consiste essentiellement à affecter une partie des fonds du programme d'aide du Canada. Nous avons donc proposé dans le projet de loi C-30 que la loi régissant ces institutions fournisse l'autorisation nécessaire pour assurer la participation du Canada, mais que tous les fonds soient affectés par le moyen du budget des dépenses du gouvernement. Au moment de la présentation de ce dernier, la demande de fonds pourra donc être considérée dans le contexte global de l'aide canadienne totale au développement international.

Le bien-fondé de notre proposition n'a pas été remis en question lors du débat à la Chambre. Toutefois, certains ont craint que nous n'ôtions ainsi à la Chambre l'occasion de débattre des questions intéressant la Banque mondiale et des grands aspects de la politique d'aide. Après être réfléchi, nous sommes parvenus à la conclusion que nous ne diminuons nullement l'autorité du Parlement et ne lui retirons pas la possibilité de discuter de ces institutions ou des questions plus générales de l'aide au développement.

Au cours des quatre dernières années, des modifications ont été apportées presque chaque année à la législation de la Banque mondiale en raison de problèmes particuliers dus à l'incapacité ou la réticence des États-Unis de contribuer sur les mêmes bases que les autres pays donateurs. Nous ne nous attendons toutefois pas que cette évolution se poursuive à l'avenir. Normalement, les modifications apportées à la législation de la Banque mondiale ont été et devraient être très peu fréquentes. La reconstitution des ressources de l'AID devrait généralement fournir les contributions nécessaires pour les trois années suivantes.

Les augmentations de capital de la BIRD et de la SFI sont encore moins fréquentes. Le Parlement n'a eu l'occasion de se pencher sur le cas des banques multilatérales de développement qu'une fois par année, lors de la présentation du budget de dépenses concernant les banques de développement régionales.

Bien entendu, nous tenons à pouvoir donner rapidement suite aux mesures prioritaires susceptibles d'être parfois prises. Je citerai, à titre d'exemple, le mécanisme d'aide spéciale mis en place par la Banque mondiale pour l'Afrique subsaharienne, pour laquelle nous nous sommes engagés à verser 100 millions de dollars.

Ces mesures pourraient être prises, certes, en modifiant la loi mais nous ne voulons pas que notre rapidité de réaction soit compromise par les retards du processus législatif, retards qui n'ont rien à voir avec la Banque mondiale ou avec le problème en question. Bien entendu, la Chambre serait saisie, par le biais de modifications à la loi, de toute modification substantielle des relations du Canada avec le groupe de la Banque mondiale ou de la création de nouvelles institutions.

Le Parlement serait ainsi en mesure de débattre des questions d'aide au moment de la présentation annuelle du budget des dépenses. Par ailleurs, le Comité permanent des

[Text]

Defence, either under its consideration of the annual report with the Department of External Affairs or by requesting that the Standing Committee on Finance, Trade, and Economic Affairs consider the annual report on the Bretton Woods institutions, which the Minister of Finance is required under section 7 of the act to table in the House every year.

• 1530

It should be noted that this section also requires the Minister to report on the operations of the IMF, which in fact has been done since the original Bretton Woods Agreements Act was enacted.

Therefore, before concluding, I think it is important that we attach some urgency to this legislation because, over the past year, negotiations for capital increases and replenishments have been concluded for all three of these institutions. Canada's participation in the agreements, of course, is subject to parliamentary approval. Once this legislation has been enacted it would be our intention to come back to the House with supplementary estimates so that Canada can continue to play—I think well in the past and we hope to continue—a very active role in these institutions.

The Chairman: Thank you very much, Madam Minister.

The Minister has with her Anna-Marie Doyle, Acting Director, International Finance and Development Division, and Brian Hunter of the same department, and Mike Kelly, Director, Financial Analysis Division.

Mr. Manly.

Mr. Manly: Thank you, Mr. Chairman.

I would like to ask the Minister whether or not, in drafting the legislation and in listening to some of the presentations that were made, or in reading some of the presentations made in committee, she has considered bringing in an amendment that would have required more detailed reporting to Parliament on Canada's participation in these funds with respect to human rights, politicization and so on.

Ms McDougall: I know that matter has come up. I think the difficulty, from what I have been hearing in the debate, is that there is a tendency to say we want it to interfere or make decisions around one kind of country, but we do not want another kind of country to do political interference. I am not sure we can have it both ways. I think it is very important that Canada have a presence in these associations and attempt to bring some leadership to these organizations and their ability to deal with economic and technical difficulties, and to work on projects which help the people of countries where those projects are needed.

[Translation]

affaires extérieures et de la défense pourrait être saisi de telles questions et en débattre, soit en étudiant le rapport annuel du ministère des Affaires extérieures, soit en demandant que le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques examine le rapport annuel sur les institutions de Bretton Woods, rapport que le ministre des Finances est tenu de déposer chaque année devant la Chambre en vertu de l'article 7 de la loi.

Mentionnons pour mémoire que cet article exige également du ministre qu'il fasse rapport sur les activités du FMI, ce qui a été fait depuis l'adoption originelle de la Loi sur les accords de Bretton Woods.

Je voudrais simplement ajouter, en conclusion, que l'adoption de ce projet de loi nous paraît assez urgente. Au cours de l'année dernière, les négociations relatives aux augmentations de capital et aux reconstitutions des ressources des trois institutions membres du groupe ont été menées à terme. La participation du Canada à ces accords est, bien entendu, assujettie à l'approbation du Parlement. Le projet de loi une fois adopté, nous avons l'intention de déposer devant la Chambre un budget des dépenses supplémentaire de façon à ce que le Canada puisse continuer de jouer un rôle actif au sein de ces institutions.

Le président: Je vous remercie beaucoup, madame la ministre.

La ministre est accompagnée aujourd'hui de Anna-Marie Doyle, directrice par suppléant, Division des finances et du développement internationaux, de Brian Hunter, de la même Division, ainsi que de Mike Kelly, directeur de la Division de l'analyse fiscale.

Monsieur Manly.

M. Manly: Je vous remercie, monsieur le président.

Je voudrais demander à madame la ministre si elle a envisagé, en rédigeant le projet de loi, en écoutant ou en prenant connaissance de certains des mémoires qui ont été présentés devant ce Comité, d'introduire un amendement exigeant qu'un rapport plus détaillé soit présenté au Parlement sur le lien entre la participation du Canada à ces fonds et les droits de la personne, l'appartenance politique, etc.

Mme McDougall: Je sais que cette question s'est posée, et d'après ce que j'ai entendu, je pense que la difficulté, c'est que dans certains cas nous avons tendance à nous servir de cette aide pour nous ingérer dans les affaires d'un certain pays, ou prendre des décisions le concernant, alors que nous nous élevons par ailleurs contre les ingérences politiques quand il s'agit d'une autre catégorie de pays. Mais nous devons choisir, c'est l'un ou l'autre. Il est très important, à mon avis, que le Canada maintienne sa présence au sein de ces associations et s'efforce d'y faire entendre sa voix sur la façon de surmonter les difficultés économiques et techniques de ces pays, et de participer à des projets qui apportent à ces pays l'aide qui leur est nécessaire.

[Texte]

Mr. Manly: I agree with you that we cannot have it both ways. Right now it sometimes seems as though we cannot have it either way because we do see situations where there is intense political activity relating to whether or not funds shall be given to certain countries. What we are asking for though, is that there be some kind of reporting procedure so that the government could at least explain to Parliament what the rationale is. The government would lay out its criteria and if there are particularly blatant cases where aid should be refused or loans should be refused because of violations of human rights, I think that should be reported. I think the House should have the opportunity to discuss this.

Ms McDougall: I guess my view is that it would have the opportunity to discuss that almost at the time of the filing of the report. This means it can be discussed either in the estimates—and I understand some of the discussions that have gone on about that—but also at the time of the tabling of the annual report, which means annually.

Mr. Manly: But it would help in that discussion if the government would lay out its criteria and report in a more detailed way as to the way in which it has participated.

Ms McDougall: Well, I do not think there is any reason that members of the government cannot appear before these committees and do just that, if that is the desire of the House.

Mr. Manly: It would help if it was made mandatory.

On page 3, as reason for wanting this whole question to be dealt with through the estimates rather than through any amendments to the bill, you say an example of this is the World Bank's special facility for sub-Saharan Africa to which we have announced our intention to contribute Canadian \$100 million. While these initiatives could be covered by amendments to the act,⁶ we would not wish our ability to act quickly jeopardized by possible backlogs in the legislative process, which have nothing to do with the World Bank group itself.

• 1535

Given the kind of response we have seen from parliamentarians on all sides of the House to situations of crisis, I think this is an unfair statement, an unfair justification for refusing to bring in an amendment. I am sure that, given that kind of crisis in our world, you would very quickly get all-party agreement to bring in an amendment and to act quickly. Legislative backlogs would not be held up to blackmail.

The Chairman: That is not in our experience. This committee has been held up to blackmail innumerable times, by one of the opposition parties not represented here today, on all sorts of financial matters and references, to the detriment of Parliament and the farmers.

Mr. Manly: But we are talking, Mr. Chairman, about a situation of international crisis.

[Traduction]

M. Manly: Je suis d'accord avec vous qu'il faut choisir, mais à l'heure actuelle il semble parfois qu'au lieu d'avoir l'un ou l'autre, on n'a ni l'un ni l'autre. C'est ainsi qu'à l'heure actuelle la décision d'attribuer ou non des fonds à certains pays est sujette à des pressions politiques intenses. Mais ce que nous demandons, c'est que le Parlement soit mis au courant des motifs de ces décisions. Le gouvernement, en faisant rapport au Parlement, devrait exposer ses critères et s'il existe des cas où le refus d'une aide ou d'un emprunt s'impose, en raison des violations de droits de la personne, la chose devrait être connue. La Chambre devrait avoir, à mon avis, la possibilité d'en débattre.

Mme McDougall: À mon avis, la Chambre aurait pratiquement la possibilité d'en débattre au moment du dépôt du rapport. Cela signifie qu'il serait possible de discuter de la question soit dans le budget des dépenses—cela s'est déjà fait—mais également au moment du dépôt du rapport annuel, c'est-à-dire chaque année.

M. Manly: Mais il serait utile, à cette occasion, que le gouvernement expose ses critères et donne un rapport plus détaillé de sa participation.

Mme McDougall: Il n'y a aucune raison, à ma connaissance, pour que les membres du gouvernement ne puissent comparaître devant ces comités pour le faire, si la Chambre le veut ainsi.

M. Manly: Mais il serait utile que ce soit rendu obligatoire.

Vous souhaitez que toute cette question soit réglée lors de la présentation du budget plutôt qu'en modifiant la loi et vous donnez comme exemple, à la page 7 de votre mémoire, le fonds d'aide spéciale créé par la Banque mondiale à l'intention de l'Afrique sub-saharienne, auquel nous nous sommes engagés à verser 100 millions de dollars canadiens. Même si ces initiatives pourraient être prises en compte dans des modifications à la loi, nous ne voulons pas que notre possibilité d'agir rapidement soit compromise par des arriérés possibles dans le processus législatif, qui n'ont rien à voir avec le groupe de la Banque mondiale comme tel.

Étant donné la réaction des parlementaires de tous les partis à la Chambre aux situations de crise, cette déclaration n'est pas juste à mon avis. Cela ne justifie pas vraiment le refus d'apporter une modification. Si ce genre de crise se présentait à l'échelle mondiale, je suis certain que nous pourrions obtenir rapidement l'accord de tous les partis pour modifier rapidement la loi. Les arriérés législatifs ne pourraient servir de chantage.

Le président: Nous n'avons pas connu ce genre d'expérience. Le Comité a fait face au chantage de nombreuses fois, de la part d'un des partis de l'opposition qui n'est pas représenté ici aujourd'hui, pour toutes sortes de questions et de renvois financiers, ce qui a nui au Parlement et aux agriculteurs.

M. Manly: Monsieur le président, nous traitons d'une situation de crise internationale.

[Text]

The Chairman: Well, it seems it does not matter whether it is international crisis or domestic crisis: sometimes we have people who like to play politics.

Ms McDougall: Certainly somebody is being strongly bruised by delays in the process. I guess I would like to think that we could act quickly, and that we would certainly have opportunities for debate in committee and so on. I have never known the chairman of any parliamentary committee to hesitate to call for explanations. So I do not see that there is any real and present danger in what we are attempting to do here.

Mr. Manly: Except that it removes the whole possibility for debate from the House of Commons and places it in committee.

Ms McDougall: From my limited experience, there is plenty of opportunity for all sorts of debate, and this is an official part of the parliamentary process.

The Chairman: Mr. Jepson.

Mr. Jepson: Thank you, Mr. Chairman and Madam Minister. On Tuesday, Energy Probe testimony suggested that the World Bank did not take into account the social or environmental issues for development projects. Does the World Bank have criteria for considering the social and environmental effects of its developmental projects?

Ms McDougall: I think these documents have been circulated. I looked through these quite a while ago, but have unfortunately not looked at them in the last two hours. However, there is one relating to social issues and one to the environment.

I think that Canada's presence and role in this has been appropriate and interested in the long-term merits of all these issues. I think we have a good record on this and should continue to have.

Mr. Jepson: Thank you.

The Chairman: Mr. Wilson.

Mr. Wilson (Swift Current—Maple Creek): Thank you, Mr. Chairman. Recently I attended a conference at which 103 nations were represented, a conference of the Inter-Parliamentary Union, which dealt specifically with international debt and the alleviation of poverty in the third world.

It seemed that the entire thrust of the thing was to focus on the World Bank and the International Monetary Fund as the wheels through which the problems of international debt can be worked through. It seems to me that if every member country in these IFIs were to review every aspect of each loan, then surely fault would be found with even the simplest loan, and eventually no loans could possibly be made. The purpose of these institutions would be defeated. Do you agree with that?

[Translation]

Le président: Eh bien, il me semble que cela n'a pas d'importance que ce soit une crise internationale ou nationale: nous faisons face parfois à des gens qui sont politicailleurs.

Mme McDougall: Il est évident que les retards dans le processus nuisent énormément à certaines personnes. J'ose croire que nous pourrions procéder rapidement et que nous aurions certainement l'occasion d'en discuter par exemple en comité. À ma connaissance, aucun président de comité parlementaire a jamais hésité à demander des explications. Par conséquent, il n'y a pas de danger présent, et je n'en vois pas non plus pour ce que nous essayons de faire ici.

M. Manly: Sauf qu'on élimine la possibilité d'en discuter à la Chambre des communes pour le faire plutôt ici en comité.

Mme McDougall: J'ai peu d'expérience, mais je crois que la possibilité existe pour que des débats de toutes sortes puissent avoir lieu; cela fait partie officiellement du processus parlementaire.

Le président: Monsieur Jepson.

M. Jepson: Je vous remercie, monsieur le président, madame la ministre. D'après les témoignages que nous avons entendus mardi, lors de la comparution de la représentante de Enquête énergétique, on semblait dire que la Banque mondiale n'a pas tenu compte des questions sociales et écologiques dans les projets de développement. La Banque mondiale a-t-elle des critères lui permettant de déterminer les répercussions sociales et écologiques de ses projets de développement?

Mme McDougall: À mon avis, ces documents ont été distribués. Je les ai examinés il y a déjà quelque temps, mais malheureusement pas au cours des deux dernières heures. Cependant, un de ces documents a trait aux questions sociales et un autre à l'environnement.

La présence et le rôle du Canada dans ce secteur ont été adéquats et concernaient les mérites à long terme de toutes ces questions. Traditionnellement, nous avons fait du bon travail dans ce sens et espérons continuer.

M. Jepson: Je vous remercie.

Le président: Monsieur Wilson.

M. Wilson (Swift Current—Maple Creek): Je vous remercie, monsieur le président. J'ai assisté récemment à une conférence à laquelle 108 pays étaient représentés, une conférence de l'Union interparlementaire, où il était question surtout de la dette internationale et de l'allègement de la pauvreté dans le Tiers monde.

Il m'a semblé qu'on avait essayé surtout de mettre l'accent sur la Banque mondiale et le Fonds monétaire international comme étant le mécanisme permettant de résoudre les problèmes de la dette internationale. J'ai l'impression que si tous les pays membres de la Société financière internationale examinaient tous les aspects de chaque prêt, même le prêt le plus simple serait fautif, et éventuellement aucun prêt ne pourrait être consenti. Les objectifs de ces institutions seraient voués à l'échec. Êtes-vous d'accord?

[Texte]

[Traduction]

• 1540

Ms McDougall: Yes, I think it is like anything else that you have to rely . . . but as a member of this it is very important that Canada play a strong policy role in how and what the appropriate directions are. But it has to be done in a professional way by good organization, and so that we have some impact on how that happens at the policy level.

Mr. Wilson (Swift Current—Maple Creek): I presume we have representatives, people representing our country in these organizations and participating in the decision-making process. I assume that is so, and there are criteria set forward for the making of loans. I recall yesterday . . . I believe it was Mr. Heap who suggested the World Bank made loans recently to South Africa. I raised my eyebrows somewhat at that and wonder if that allegation is factual. Do you have any information on that?

Ms McDougall: I guess in the past, Canada has reduced its bilateral relations with South Africa very significantly, but has opposed the implementation of any kind of formal sanction by the IMF. These decisions are really set out in the governing articles of the agreement. As long as South Africa adheres to those articles and meets the normal criteria, Canada would not oppose a request like that. South Africa, I think, has received assistance three times in the last decade and these loans were requested as a result of balance of payments difficulties. In all cases IMF assistance was tied to the policy measures to restore some kind of external equilibrium.

Mr. Wilson (Swift Current—Maple Creek): I wondered if you or any of your officials knew of any recent loans made by the World Bank to South Africa. I question whether that is so.

Ms McDougall: Are you referring to World Bank loans?

Mr. Wilson (Swift Current—Maple Creek): Yes.

Ms McDougall: There have not been any since 1966. I am sorry. I thought you were talking about the IMF.

Mr. Wilson (Swift Current—Maple Creek): I just wanted to clarify that. I think that was suggested yesterday and I did not think it was so.

Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Are there any other questions for the Minister?

Mr. Holtmann: I have a short one, Mr. Chairman.

Being new here as well, Madam Minister, I would like to know if we are getting new direction from this type of a bill, and do we get new opportunities to trade as a result of participating financially in these types of organizations? Do we enhance our abilities to trade with these countries that we are, in fact, helping? Do we have any caveats added on to this and say, we will help you; you deal with us now. Or do we just give it *carte blanche* and . . .

Ms McDougall: Because the funding goes through a third-party agency, I would think not. That would perhaps be part of a bilateral arrangement one would make with another country.

Mme McDougall: En effet, je crois que, comme pour toute chose, il faut s'en remettre . . . Néanmoins, à titre de membre de cette organisation, il est très important que le Canada joue un rôle d'orientation sérieux. Mais cela doit être fait professionnellement si nous voulons influencer sur l'orientation générale.

M. Wilson (Swift Current—Maple Creek): Je suppose que nous avons des représentants, que notre pays a des représentants au sein de ces organismes et que ceux-ci participent à l'élaboration des décisions. Je suppose qu'il y a des critères à respecter lorsque l'on consent des prêts. Hier, c'était M. Heap, si je ne m'abuse, qui parlait de prêts qu'aurait récemment consentis la Banque mondiale à l'Afrique du Sud. Cela m'a un peu étonné et je me demande si c'est vrai. Avez-vous des renseignements à ce sujet?

Mme McDougall: Je crois que le Canada a sensiblement réduit ses relations bilatérales avec l'Afrique du Sud, mais s'est opposé à l'application de toute sanction officielle du FMI. Ces décisions dépendent en fait des clauses de l'accord. Tant que l'Afrique du Sud adhère à ces clauses et satisfera aux critères normaux, le Canada ne s'opposera pas à une telle demande. À ma connaissance, l'Afrique du Sud a reçu de l'aide trois fois au cours de la dernière décennie pour remédier à certaines difficultés touchant sa balance des paiements. Dans chacun des cas, l'assistance apportée par le FMI correspondait à la nécessité de restaurer un certain équilibre externe.

M. Wilson (Swift Current—Maple Creek): Savez-vous ou vos fonctionnaires savent-ils si la Banque mondiale a récemment consenti des prêts à l'Afrique du Sud? Cela m'étonnerait.

Mme McDougall: Parlez-vous des prêts de la Banque mondiale?

M. Wilson (Swift Current—Maple Creek): Oui.

Mme McDougall: Il n'y en a pas eu depuis 1966. Je suis désolée. Je croyais que vous parliez du FMI.

M. Wilson (Swift Current—Maple Creek): Je voulais simplement que cela soit bien clair. Je crois qu'en effet on l'avait prétendu hier et je ne pensais pas que c'était le cas.

Merci, monsieur le président.

Le président: Y a-t-il d'autres questions à poser à la ministre?

M. Holtmann: Très brièvement, monsieur le président.

Étant moi aussi nouveau député, madame la ministre, j'aimerais savoir si ce genre de projet de loi représente une nouvelle orientation et nous permet d'envisager de nouvelles possibilités commerciales en participant financièrement à ce genre d'organisations? Cela améliore-t-il nos possibilités d'échanges avec les pays qu'en réalité nous aidons? Précisons-nous lorsque nous apportons une aide que nous attendons en retour des échanges commerciaux? Ou nous contentons-nous de donner *carte blanche* et . . .

Mme McDougall: Étant donné que nos contributions passent par une tierce partie, je ne pense pas que nous y mettions quelque condition que ce soit. Cela entrerait peut-être dans un

[Text]

To the extent that Canada is a participant and one is building the economy within these nations, I would think there would be some long-term trading opportunities. Maybe Anne-Marie would like to expand on that because I cannot be more specific.

Ms Anne-Marie Doyle (Acting Director, International Finance and Development Division, Department of Finance): Thank you, Minister.

First of all, to address the point of whether there are any new opportunities. I think I should make it clear that the legislation really does not do anything new. It provides legislative authority for our participation in the International Finance Corporation. We already did participate, but we are regularizing our own legal authority in Canada to do that. So it is not new. We are regularizing our domestic situation.

The second main thing it does is to amend the procedures for our participating in all of the three organizations. There is nothing new in terms of our participation in these organizations. However, I should point out that we have benefited from participation in these organizations in the past, and I have some World Bank and IDA procurement disbursements figures here, with the Canadian figures.

• 1545

The cumulative total of our procurement disbursements for Canada for the World Bank for IBRD and IDA since the beginning of the setting-up of the bank has been close to \$1 billion. So we have benefited, we have had trading opportunities arising from our participation. This bill will enable us to continue to take advantage of that. But it does not, of itself, entail any new opportunities.

Mr. Holtmann: That brings up another question, because I was involved in some development opportunities in Mexico and I believe there was World Bank money involved, in fact probably a good portion from Canada. In effect, they received the funds and turned around and upgraded their livestock from the United States. Really it directed our funds into Mexico and purchased Canadian livestock. To my way of thinking, it either was not monitored properly or we have benefited that country but we have not benefited ourselves. I am just wondering if these funds are not monitored properly enough or our people on the boards there are a third party or our influence should not be strengthened and we should have more of a say about where these dollars go. Now, I am not sure if it was World Bank money but it happened about four or five years ago, when I was involved in it. I am just saying these things happen from time to time, and how would you address it?

Mr. Hunter (International Finance and Development Division, Department of Finance): I would like to say something with respect to the procurement procedures of the World Bank. The basic tenet of the World Bank is that procurement has to fall under international competitive bidding rules and

[Translation]

accord bilatéral que l'on pourrait avoir avec un autre pays. Dans la mesure où le Canada participe et aide au développement de l'économie de ces pays, je suppose que cela doit représenter à long terme certaines possibilités commerciales. Anne-Marie voudrait peut-être ajouter quelque chose, car je ne puis moi-même vous donner plus de précisions.

Mme Anne-Marie Doyle (directrice suppléante, Division des finances et du développement internationaux, ministère des Finances): Merci, madame la ministre.

A propos de nouvelles possibilités, je dois tout d'abord préciser que le projet de loi n'apporte en fait rien de nouveau. Il nous autorise à participer à la Société financière internationale. Nous y participions déjà, mais nous cherchons par le projet de loi à régulariser notre situation au Canada. Il n'y a donc rien de neuf.

Le deuxième élément important du projet de loi consiste à modifier la procédure par laquelle nous participons à ces trois organismes. Il n'y a toutefois rien de neuf quant à notre participation aux organismes en question. Toutefois, je préciserai que nous avons pu tirer profit de notre participation à ces organismes, et j'ai ici certains chiffres touchant les achats de la Banque mondiale et de l'Association internationale de développement.

Le total des paiements de passation de marchés au Canada de la Banque mondiale, de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement et de l'Association internationale de développement depuis la mise sur pied de la banque atteint près d'un milliard de dollars. Nous en avons donc profité, notre participation nous a donc ouvert de nouvelles possibilités commerciales. Ce projet de loi doit nous permettre de continuer à en profiter. Il ne représente toutefois, en soi, rien de neuf.

M. Holtmann: Cela m'amène à une autre question, car j'ai participé à un programme de développement au Mexique, et je crois que la Banque mondiale avait versé des fonds, et notamment le Canada. En fait, ils ont reçu des fonds et sont allés acheter du bétail aux États-Unis. L'idée était au contraire de mettre des fonds au Mexique pour que ce pays achète du bétail canadien. J'ai donc l'impression que, soit les choses étaient mal contrôlées, soit nous avons aidé ce pays sans nous aider nous-mêmes. Je me demande donc si ces fonds sont suffisamment bien contrôlés ou si nos représentants au conseil d'administration de ces organismes ne devraient pas exercer une influence plus grande sur la destination de nos contributions. Je ne suis pas sûr qu'il s'agissait de la Banque mondiale, mais cela s'est passé il y a environ quatre ou cinq ans, et j'étais moi-même intéressé. C'est le genre de choses qui se produisent de temps en temps, et je me demande s'il n'y aurait pas quelque chose à faire.

M. Hunter (division des finances internationales et du développement, ministère des Finances): Je voudrais dire quelques mots sur les procédures de passation des marchés de la Banque mondiale. Le principe fondamental pour la banque est que la passation de marchés se fasse selon les règles

[Texte]

regulations. We cannot therefore control where the money goes. But the bank itself does control to ensure the money actually went where it was supposed to have gone under that project. It does it by monitoring the specific allocation of the money. It actually writes the cheques to the suppliers of goods and services directly, so it should not ever happen, and we do monitor it closely in that the money would go to a party which was not supposed to get it under the regulations.

The Chairman: This is general aid to the World Bank directors.

Mr. Holtmann: I realize that, Mr. Chairman. It is just that I have done a lot of business in Latin America and you know how they operate. They might go to another bank there or an agricultural bank, and they then dispose of it, and by golly, there is a lot of graph in between, and how much gets to the bottom end-user? I am saying, it does not.

Now you might say you have given it to the bank and they look after the control of it and they give it to another bank in Mexico, such as an agricultural bank, BANRAL, for example. I am just wondering if it goes to the end user. It certainly did not come to me, as an exporter.

Mr. Hunter: The bank does not give the money to the agency in the country. The bank keeps the money in Washington and when it receives withdrawal applications from the end user, then it checks them against the contracts which were supposed to be let under that contract. It then sends the money directly to the supplier, so it cannot be misdirected, if that was the intent of your question.

It is not tied AID. The United States, like Canada, is a member and therefore is able to bid on these contracts as are Canadian suppliers of goods and services. But what Ms Doyle was saying before, that Canada tends to get back procurement from the World Bank, in fact, it is procurement in roughly the same proportion as our trade with these developing countries. So we think we are not unfairly treated, we think there is probably a qualitative difference between tied AID and untied AID, if you like. Any contracts won under World Bank procurement procedures are clear to the recipient as being Canadian goods and services which are fully competitive in terms of both price and quality. Therefore, we do see extra demonstration benefits, if you like, from procurement.

• 1550

The Chairman: Are there any other questions? I would like to proceed with the bill.

Minister, if you are really busy in the House, I think you could be excused at this point. I think you have a bill in the House, if I recall.

Ms McDougall: Yes, I have one in the House; even as we speak, I have a bill in the House.

[Traduction]

d'adjudication internationales. Nous ne pouvons donc contrôler où va notre argent. Toutefois, la banque le contrôle afin de s'assurer qu'il va bien où il devait aller en fonction des décisions prises. Elle le fait en surveillant l'affectation des sommes. Elle libelle les chèques à l'ordre des fournisseurs de marchandises et de services eux-mêmes, si bien qu'il n'y a jamais de cas où les fonds aboutissent entre les mains de personnes qui n'auraient pas dû les recevoir. Nous le surveillons nous-mêmes de très près.

Le président: Il s'agit d'aide générale à des administrateurs de la Banque internationale.

M. Holtmann: Je comprends bien, monsieur le président. C'est simplement que j'ai beaucoup travaillé en Amérique latine, et vous savez comment ça marche là-bas. Rien ne les empêche de se présenter à une autre banque sur place, ou à une caisse agricole, pour disposer ensuite de cet argent, et il est évident qu'il y a beaucoup d'intermédiaires et que l'on ne sait pas exactement combien touche le destinataire.

Vous dites que vous versez ces sommes à la banque, qui contrôle les choses et qui verse les fonds à une autre banque au Mexique, comme une caisse agricole, BANRAL, par exemple. Je me demande simplement si l'argent arrive jamais au destinataire final. Je ne l'ai certainement jamais reçu, moi, à titre d'exportateur.

M. Hunter: La banque ne verse pas l'argent à l'organisme concerné dans le pays bénéficiaire. Elle le garde au contraire à Washington et vérifie les demandes de retrait qu'elle reçoit du destinataire final en se reportant au contrat pertinent. Elle envoie ensuite l'argent directement au fournisseur, de façon à ce qu'il n'y ait pas de détournement, si c'est ce qui vous préoccupe.

Il ne s'agit pas d'aide conditionnelle. Les États-Unis, comme le Canada, sont membres de la banque et peuvent présenter des soumissions, comme les fournisseurs canadiens de biens et services. Ce que disait M^{me} Doyle, c'est que le Canada a tendance à obtenir des marchés de la Banque mondiale dans des proportions à peu près semblables à ce que représente notre commerce avec ces pays en développement. Nous ne pensons donc pas être injustement traités et nous jugeons qu'il y a probablement une différence qualitative entre l'aide conditionnelle et l'aide inconditionnelle, si vous voulez. Tout contrat obtenu aux termes des procédures de passation des marchés précise bien à l'intéressé qu'il s'agit de biens et services canadiens obtenus à un prix compétitif pour la qualité fournie. Par conséquent, la politique d'achat comporte des avantages supplémentaires pour le Canada.

Le président: D'autres questions? J'aimerais revenir au projet de loi.

Madame la ministre, si vous êtes occupée à la Chambre, nous le comprenons certainement. Je crois que vous avez un projet de loi qui est débattu à la Chambre pour le moment.

Mme McDougall: Oui, et au moment où je vous parle, il est débattu à la Chambre.

[Text]

The Chairman: I do not know whether that bill is being referred to us, but I suspect it is.

Ms McDougall: Nothing would surprise me about your long reach. I am sure it probably will be referred to you. Thank you very much.

The Chairman: Thank you for coming to us. Let us now deal with the clauses.

Clauses 1 to 5 inclusive agreed to

On clause 6

The Chairman: Mr. Manly.

Mr. Manly: Mr. Chairman, I have considerable concern with subclauses 6.(3) and (4) which provide that the sums for the bank are to be paid out of estimates rather than to be brought before the House in a bill. I think it is important to remember that the previous Conservative critic in this area, Mr. Doug Roche, now our Ambassador for Disarmament, said in a speech on March 25, 1983 on this very subject that one of the reasons for the importance of debating this legislation is that it is a very rare occasion when the House is seized with any sort of debate on these matters, let alone deal with legislation having to do with Canada's role on international development.

As we know, CIDA has been operating through the years without an act of Parliament. The only time we deal in any substantial way, as CIDA does as the main proponent of Canada's role on international development, is at the time of the estimates. I am afraid that all members of the House are too well aware of the inadequacy of the rules concerning the examination of estimates that preclude the full treatment which important spending programs require.

I simply would ask the members of the Conservative party to consider these words by their critic when they were in opposition. What was true about the estimates and about the importance of full debate on this subject in the House when the Conservative party was in opposition is just as true today, now that the Conservatives form the government.

With this in mind, Mr. Chairman, I move to amend Bill C-30, an act to amend the Bretton Woods Agreements Act and to repeal the International Development Association Act and amend certain other Acts in consequence thereof, at clause 6 thereof by deleting lines 12 . . .

The Chairman: I have better wording for you, Mr. Manly, which we had our clerk do as a result of Miss Jewett's suggestions last evening. I have a problem, but I am going to let you read the amendment. Then I am going to give you a chairman's ruling, which I also have ready.

Mr. Manly: I move that clause 6 be amended by striking out lines 12 to 20 inclusive, page 3 and substituting the following:

[Translation]

Le président: Je ne sais si ce projet de loi nous sera renvoyé, mais je le suppose.

Mme McDougall: Je sais que vous avez le bras long et que ce projet de loi vous sera sans doute renvoyé. Merci.

Le président: Merci d'être venue. Passons maintenant à l'étude du projet de loi article par article.

Les articles 1 à 5 inclusivement sont adoptés.

Article 6

Le président: Monsieur Manly.

M. Manly: Monsieur le président, les articles 6.(3) et (4) me posent pas mal de problèmes. Les sommes d'argent nécessaires doivent être prélevées sur les crédits que le Parlement affecte à cette fin, au lieu de faire l'objet d'un projet de loi qui serait soumis à la Chambre. Je crois qu'il est important de se rappeler que l'ancien critique conservateur en ce domaine, M. Doug Roche, actuellement ambassadeur du désarmement à New York, dans un discours qu'il prononçait le 25 mars 1983 sur cette même question, insistait sur le fait qu'une des raisons pour lesquelles il était important de débattre cette loi est que la Chambre n'est que très rarement saisie de questions de ce genre, surtout lorsqu'il est question du rôle du Canada en matière de développement international.

Comme nous le savons, l'ACDI fonctionne depuis des années sans que son budget fasse l'objet de mesures législatives. Le seul moment où nous discutons de façon importante du rôle du Canada dans le développement international, rôle assumé surtout par l'ACDI, c'est au moment de l'étude du budget. Les députés sont sans doute suffisamment bien au courant des lacunes des règlements qui régissent l'étude du budget pour savoir que ces mêmes règlements rendent impossible une étude complète que nécessiteraient des programmes de dépenses importants.

J'aimerais donc demander aux membres du Parti conservateur de se rappeler les paroles prononcées par leur propre critique lorsqu'il faisait partie de l'opposition. Ce qui était vrai au sujet de l'étude du budget et de l'importance d'un débat complet sur cette question à la Chambre lorsque le Parti conservateur était dans l'opposition est tout aussi vrai à l'heure actuelle, maintenant que les Conservateurs sont au pouvoir.

Cela étant dit, monsieur le président, je propose de modifier le projet de loi C-30, Loi modifiant la Loi sur les accords de Bretton Woods, abrogeant la Loi sur l'Association internationale de développement et modifiant d'autres lois en conséquence. Je propose de modifier l'article 6 en supprimant les lignes 15 . . .

Le président: Je dispose d'un meilleur libellé pour vous, monsieur Manly, que notre greffier a préparé à la suite des suggestions faites par M^{lle} Jewett hier soir. Je ne suis pas tout à fait sûr . . . Je vais cependant vous laisser lire votre amendement. Je rendrai ensuite la décision que j'ai préparée également.

M. Manly: Je propose qu'on modifie l'article 6 du projet de loi C-30 en retranchant les lignes 15 à 24 inclusivement et en les remplaçant par ce qui suit:

[Texte]

(3) Sums required for the purposes of subsection (2) shall be paid in the manner and at the times provided for by the Agreement therefor set out in the Second Schedule, not exceeding in the whole an amount equivalent to the subscriptions required from or permitted to be made by Canada, that is to say, two billion, one hundred and seventy-eight million, two hundred thousand United States dollars of the weight and fineness in effect on July 1, 1984.

Mr. Chairman, I have simply pointed out that this is original wording.

The Chairman: Yes, I know. I will read the law clerk's consideration of this, because I am concerned it might not be in order. The intent of subclause 6(3) in Bill C-30 is to change the manner by which Parliament approves Canadian financial assistance to the World Bank Group institutions. Instead of providing exact figures in the legislation itself, the amount of Canada's contributions would require Parliamentary approval each year through the estimates.

• 1555

The amendment has the effect of restoring the need for legislative approval for such financial assistance by Canada to these institutions, thereby changing the manner by which Parliament would approve such funds.

Therefore, the amendment proposes an alternative scheme to that proposed in the Royal Recommendation of Bill C-30 for appropriating public revenue. The Royal Recommendation reads as follows:

Her Excellency the Governor General recommends to the House of Commons the appropriation of public revenue under the circumstances, in the manner and for the purpose set out in the measure entitled "An Act to amend the Bretton Woods Agreements Act and to repeal the International Development Association Act and amend certain other Acts in consequence thereof".

Citation 548 of *Beauchesne*, Fifth Edition, reads as follows:

548. Amendments to bills are out of order if they attempt to substitute an alternative scheme to that proposed with the Royal Recommendation. *Journals*, April 11, 1939, p. 325.

That, of course, is an old citation. Therefore, I have to rule that the proposed amendment is an alteration from the Royal Recommendation, and is therefore out of order.

Mr. Manly.

Mr. Manly: May I have your guidance here Mr. Chairman? If we vote against this recommendation, if we vote against clause 6, that means the original wording will remain.

The Chairman: That is correct.

Mr. Manly: The substance of the amendment will then be...

[Traduction]

(3) Les sommes d'argent nécessaires à l'application du présent article sont prélevées de la manière et aux dates prévues par l'Accord reproduit à la seconde annexe, jusqu'à concurrence d'un montant équivalent aux souscriptions exigées du Canada ou qui lui sont permises, c'est-à-dire deux milliards cent soixante-dix-huit millions deux cent mille dollars américains, du poids et du titre en vigueur le 1^{er} juillet 1944.

Monsieur le président, il s'agit du libellé original.

Le président: Je sais. Je vais vous lire les observations de notre juriste à ce sujet, étant donné que je ne crois pas que votre amendement soit recevable. L'article 6(3) du projet de loi C-30 a pour but de modifier la façon dont le Parlement approuve l'aide financière canadienne qu'il consent aux institutions du groupe de la Banque mondiale. Au lieu de prévoir des montants exacts dans la loi elle-même, le montant des contributions canadiennes nécessiterait l'approbation du Parlement chaque année, dans le cadre des crédits votés par celui-ci.

L'amendement aurait pour effet de nécessiter, comme cela se faisait dans le passé, l'approbation législative d'une telle aide financière et changerait par conséquent le mode d'approbation de ce financement par le Parlement.

Par conséquent, l'amendement propose un *modus operandi* tout différent de celui qui est proposé dans la Recommandation royale du projet de loi C-30 en ce qui concerne l'affectation de deniers publics. La recommandation royale se lit comme suit:

Son Excellence le gouverneur général recommande à la Chambre des communes l'affectation de deniers publics dans les circonstances, de la manière et aux fins prévues dans une mesure intitulée «Loi modifiant la Loi sur les accords de Bretton Woods, abrogeant la Loi sur l'Association internationale de développement et modifiant d'autres lois en conséquence».

Le paragraphe 548 de *Beauchesne*, 5^e édition, se lit comme suit:

548. Les modifications aux projets de loi sont irrecevables si on cherche ainsi à substituer une autre mesure à celle que vise la Recommandation royale (*Journaux* du 11 avril 1939, page 325).

Il s'agit là d'une citation ancienne. Ma décision, par conséquent, est la suivante: l'amendement proposé modifiant la Recommandation royale est par conséquent irrecevable.

Monsieur Manly.

M. Manly: Pourriez-vous m'éclairer, monsieur le président? Si nous votons contre cette recommandation, si nous votons contre l'article 6, cela signifie que le libellé original subsiste.

Le président: C'est exact.

M. Manly: Le fond de l'amendement...

[Text]

The Chairman: That is correct. You can cause a vote on clause 6.

Mr. Manly: Well, then I would urge all the members to do that.

The Chairman: Then I am ruling the amendment you have made out of order, and the question is: Shall clause 6 carry?

Mr. Manly: And that will be recorded?

The Chairman: A recorded vote, yes.

Clause 6 agreed to: yeas, 7; nays, 1

On clause 7

Mr. Manly: I have actually two amendments, Mr. Chairman. I believe that perhaps the clerk has them.

The Chairman: We have a form of that amendment I think. These amendments were drawn by the law clerks in accordance with the suggestions by Miss Jewett.

Mr. Manly: I move that clause 7 of Bill C-30 be amended by striking out line 33 at page 3 and substituting the following:

World Bank Group and the International Monetary Fund, the funds subscribed.

The Chairman: Line 33?

Mr. Manly: This is line 33.

The Chairman: Well, you just added International Monetary Fund, right?

Mr. Manly: That is correct.

The Chairman: What was the purpose of that?

Mr. Manly: The purpose of this is simply to bring the International Monetary Fund under the same control as the World Bank, so that it also will be reported upon.

An hon. member: Does that not come up somewhere else?

The Chairman: You are asking a question now. Perhaps one of our witnesses can answer that. Ms Doyle, can you tell us what the effect of that would be from the department's point of view?

Ms Doyle: Could I suggest Mr. Kelly, please?

The Chairman: All right, Mr. Kelly.

Mr. Mike Kelly (Director, Financial Analysis Division, Department of Finance): Mr. Chairman, the IMF is reported under this act as the wording now stands.

The Chairman: What section is it reported in?

Mr. Kelly: Proposed section 7, line 30 in your draft bill, "summary of operations under this Act". The amendment would simply specify the detail with regard to the World Bank, not the IMF.

[Translation]

Le président: C'est exact. Vous pouvez demander le vote au sujet de l'article 6.

M. Manly: C'est ce que je proposerais à tous les députés.

Le président: Ma décision est la suivante: votre amendement est irrecevable. Je mets l'article 6 en délibération. L'article 6 est-il adopté?

M. Manly: Pourrait-on avoir un vote par appel nominal?

Le président: Très bien.

L'article 6 est adopté par 7 voix contre 1

Article 7

M. Manly: Je voudrais proposer deux amendements, monsieur le président. Je crois que le greffier les a.

Le président: Je crois bien. Ces amendements ont été rédigés par nos juristes en tenant compte des suggestions de M^{lle} Jewett.

M. Manly: Je propose qu'on modifie l'article 7 du projet de loi C-30 en retranchant les lignes 37 et 38 et en les remplaçant par ce qui suit:

groupe de la Banque mondiale et du Fonds monétaire international et les prêts qu'ils consentent,

Le président: Vous parlez de la ligne 37?

M. Manly: Oui.

Le président: Vous avez simplement ajouté Fonds monétaire international, n'est-ce pas?

M. Manly: C'est exact.

Le président: Pourquoi?

M. Manly: Pour permettre un contrôle du Fonds monétaire international semblable à celui de la Banque mondiale. De cette façon, le Fonds monétaire international fera l'objet d'un rapport.

Une voix: Est-ce que ce n'est pas déjà prévu autre part?

Le président: Vous posez une question. Peut-être un de nos témoins pourrait-il y répondre. Madame Doyle, pourriez-vous nous dire, du point de vue du ministère, quel effet cela pourrait avoir?

Mme Doyle: Pourrais-je suggérer que vous posiez la question à M. Kelly?

Le président: Très bien; monsieur Kelly.

M. Mike Kelly (directeur, Division de l'analyse financière, ministère des Finances): Monsieur le président, le FMI fait l'objet d'un rapport aux termes de cette loi dans le libellé actuel.

Le président: De quel article s'agit-il?

M. Kelly: De l'article 7 du projet de loi, lignes 32 et 33, où il est prévu qu'il faut soumettre au Parlement un «rapport contenant un résumé général des opérations visées par la présente loi». L'amendement préciserait simplement qu'il s'agit de la Banque mondiale, et non du FMI.

[Texte]

[Traduction]

• 1600

The Chairman: I see.

Mr. Manly: But this requires that the details of the IMF would also be required to be reported.

Mr. Kelly: Mr. Chairman, if I may, I think the wording from line 33 on is language that pertains only to the operations of the World Bank. It is not appropriate for the IMF. "Borrowings in Canada and procurement of Canadian goods and services" is not relevant in the case of the IMF.

The Chairman: Ms Doyle.

Ms Doyle: Mr. Chairman, I would point out as well that the phrase is introduced by "including" which clearly denotes that it is everything under the Bretton Woods Agreements Act. They spell out the World Bank to signify that there are additional things you would be reporting on in the case of the World Bank, as Mr. Kelly has pointed out.

Mr. Manly: On that basis, if you assure us that the IMF will be fully reported on, I would be prepared to withdraw that amendment, Mr. Chairman. I would like to move a further amendment.

Amendment withdrawn

Mr. Manly: I move that clause 7 of Bill C-30 be amended by striking out line 36, page 3 and substituting the following:

goods and services, and also including a detailed review of Canada's participation in the lending activities of the World Bank Group and the International Monetary Fund, with particular attention to: (1) Canada's use of its voice and vote to promote internationally recognized human rights; (2) Canadian initiatives to promote the use of loans to meet the basic human needs of the poorest and to provide for a more equitable distribution of income in recipient countries; (3) Policy actions taken by Canada to protect the neutrality and multilateral character of the World Bank Group and International Monetary Fund and resist the excessive pursuit of rigid bilateral policies by other member nations; (4) Canadian initiatives to promote financial adjustment policies that do not impose additional hardship on the poor.

I would like to speak briefly on these, Mr. Chairman.

We believe the use of the World Bank and International Monetary Fund should lead to the broadest possible development of people all over the globe. On that basis, we believe there should be full reporting to the House of Commons on the way in which Canada's participation is involved in countries that have violations of human rights. I do not think this needs to involve a holier-than-thought attitude on our part. We recognize there is no such thing as a perfect standard here, but there are some standards. We believe the Canadian government should be accountable to Parliament on the way in which

Le président: Je vois.

M. Manly: Mais cela suppose également un rapport contenant un exposé détaillé des opérations du FMI.

M. Kelly: Monsieur le président, j'ai l'impression que le reste du paragraphe, à partir de la ligne 38, ne s'applique qu'à la Banque mondiale, et non pas au FMI. «Les emprunts effectués au Canada et l'obtention de biens et services canadiens» ne s'applique pas au FMI.

Le président: Madame Doyle.

Mme Doyle: Monsieur le président, je ferais également remarquer que la proposition commence par l'adverbe «notamment», et que, par conséquent, cela s'applique clairement à tout ce qui est visé par la Loi sur les accords de Bretton Woods. Le paragraphe mentionne particulièrement la Banque mondiale, uniquement pour expliquer qu'il s'agit d'opérations supplémentaires sur lesquelles devrait porter le rapport de la Banque mondiale, comme l'a souligné M. Kelly.

M. Manly: Dans ce cas, si vous m'assurez que le FMI fera l'objet d'un rapport détaillé, je serais prêt à retirer mon amendement, monsieur le président. Mais j'aimerais en proposer un autre.

L'amendement est retiré

M. Manly: Je propose que l'article 7 du projet de loi C-30 soit modifié par l'adjonction à la ligne 41, page 3, après le mot «canadiens», de ce qui suit:

ainsi qu'un exposé détaillé de la participation du Canada aux activités de prêt du groupe de la Banque mondiale et du Fonds monétaire international, en insistant particulièrement sur: 1) le recours du Canada à ses droits de parole et de vote pour faire reconnaître les droits de la personne à l'échelle mondiale; 2) les initiatives prises par le Canada en vue de favoriser l'utilisation de prêts pour répondre aux besoins fondamentaux des plus démunis et assurer une répartition plus équitable des revenus dans les pays bénéficiaires; 3) les mesures prises par le Canada pour protéger la neutralité et le caractère multilatéral du groupe de la Banque mondiale et du Fonds monétaire international et pour empêcher que d'autres pays membres ne poursuivent des politiques bilatérales trop rigides; 4) les initiatives prises par le Canada pour favoriser l'adoption de principes de rajustement financier qui n'imposent pas un fardeau supplémentaire aux pays pauvres.

J'aimerais faire quelques observations, monsieur le président.

Nous croyons que le recours à la Banque mondiale et au Fonds monétaire international devrait favoriser le développement le plus global possible de tous les peuples du monde. Voilà pourquoi nous sommes d'avis que la Chambre des communes devrait être mise pleinement au courant de la façon dont le Canada participe au développement des pays qui enfreignent les droits de la personne. Cela ne veut pas dire que nous devrions être plus catholiques que le pape. Nous savons fort bien qu'il n'existe pas de critères parfaits, mais il en existe néanmoins certains. Nous croyons fermement que le gouverne-

[Text]

Canadian participation and Canadian votes relate to human rights throughout the world.

The same goes for the second—Canadian initiative to promote the use of loans to meet the basic human needs of the poorest and provide for a more equitable distribution of income in recipient countries. We are not interested in seeing Canadian monies go to other countries if they are simply going to create a wealthy elite who have no relationship to the basic needs of the mass of people.

We are concerned with the third issue of the growing politicization of some aspects of some funding. In particular, I would like to refer the committee to the testimony you heard yesterday from the Centre for International Policy, Mr. Jim Morrell, who quoted a letter from Secretary of State Shultz to the President of the Inter-American Development Bank in which he detailed American opposition to any loan to the Nicaraguan government simply on the basis of the politics of the Nicaraguan government, after the American technical experts had already indicated that the loan was satisfactory. We are very concerned about the growing politicization of some aspects of AID and we would like to know what Canada's track record is on this. And fourth, we want some reporting on Canadian initiatives for financial adjustment policies that do not impose additional hardship on the poor.

• 1605

I think that in our party we are very concerned about the way in which IMF funding has sometimes been used to impose a kind of monitorism on Third World countries, so that they have been forced to cut back basic services to poor people. This has led to a great deal of social unrest and disruption, and we do not believe this is the way in which Canadian aid should be used. We would at least like to have reporting on this to the Canadian people.

The Chairman: Ms Doyle, do the departmental people have some comments on this particular extension of clause 7?

Ms Doyle: Mr. Chairman, I think I can only make a number of observations which address the points just made.

First, I should point out that the Canadian approach has always been to ensure that loans are assessed on technical, financial and economic grounds, and are assessed for their merits on those grounds.

That said, if we then water down what is a fairly strong position on politicization—and avoiding the politicization of the institutions—if we make an exception to that or derogate away from that by starting to insist on certain criteria to be applied in human rights cases, we get into a very difficult area.

[Translation]

ment canadien devrait pouvoir expliquer au Parlement comment la participation du Canada et son droit de vote jouent un rôle dans le maintien des droits de la personne à l'échelle du monde.

Le même raisonnement tient pour le deuxième critère: «les initiatives prises par le Canada en vue de favoriser l'utilisation de prêts pour répondre aux besoins fondamentaux des plus démunis et assurer une répartition plus équitable des revenus dans les pays bénéficiaires». Nous ne voulons pas que les fonds canadiens servent à enrichir une élite déjà bien nantie dans des pays qui ne cherchent même pas à répondre aux besoins fondamentaux de la masse de leurs habitants.

Troisièmement, nous nous inquiétons de la politisation de plus en plus grande du financement, à certains égards. Je demanderais en particulier au Comité de se reporter au témoignage du représentant du Centre de politique internationale (*Centre for International Policy*), M. Jim Morrell. Ce dernier a cité une lettre qu'avait envoyée le secrétaire d'État Shultz au président de la Banque interaméricaine de développement pour expliquer que les États-Unis refusaient de prêter au gouvernement du Nicaragua, simplement en raison de la couleur politique de ce dernier, même si les spécialistes techniques américains avaient déjà fait savoir que la demande de prêt satisfaisait à leurs critères. Voilà pourquoi nous nous inquiétons de cette politisation croissante de l'aide, à certains égards, et nous voudrions savoir quel est le dossier du Canada dans ce domaine. Nous voulons quatrièmement connaître les initiatives prises par le Canada pour favoriser l'adoption de principes de rajustement financier qui n'imposent pas un fardeau supplémentaire aux pays pauvres.

Notre parti s'inquiète énormément du fait que l'attribution des fonds par le FMI a parfois servi à imposer un genre d'avertissement aux pays du Tiers monde qui, pour les obtenir, ont dû réduire les services de base à leurs plus démunis. Ces coupures entraînaient évidemment de graves maux et bouleversements sociaux, et ce n'est certainement pas la façon dont l'aide canadienne devrait être accordée. Nous voudrions en tout cas que l'on rende des comptes aux Canadiens.

Le président: Madame Doyle, est-ce que le ministère a des observations à formuler au sujet de cet élargissement particulier de l'article 7?

Mme Doyle: Monsieur le président, j'aimerais tout simplement répliquer aux arguments qui viennent d'être présentés.

Tout d'abord, j'aimerais rappeler que le Canada a toujours cherché à faire en sorte que les demandes de prêts soient évaluées d'après des critères d'ordre technique, financier et économique, et qu'on les juge d'après leur valeur intrinsèque.

Cela dit, si nous décidons d'atténuer le radicalisme de cette position—c'est-à-dire si nous cherchons à éviter la politisation des institutions—et que nous faisons une exception ou dérogeons à notre principe en insistant pour appliquer certains critères en matière de droits de la personne, nous avançons sur du sable mouvant.

[Texte]

Certainly over the long haul if a country is deemed to be consistently and grossly violating human rights, we argue in favour of a change in bank policy, and as a practical matter the bank policy does change. There have been some examples, such as Uganda.

On the other hand, once you get into this area you run into some very complicated problems. If you deem that there are human rights violations in a country, and if at the same time you cut off funding of human resource development or health projects in those countries, are you really advancing the welfare of the individuals that you are trying to protect? You are on the one hand trying to promote their welfare by bringing pressure to bear on the countries through bank policies. On the other hand, the final result is that they do not get the schools, they do not get the additional health care, they do not get whatever it is that some of these projects are aimed at.

I think as a practical matter, Mr. Chairman, we would have to continue to operate much the way we have in the past, by consistently approaching the institution as a development institution and assessing, as I said, projects and loans on technical, financial and economic grounds. We would of course continue as we have in the past to bear in mind the human rights record of a country in the longer term, but we would want to be very careful about getting too easily or too quickly into the game of making political judgments. That could very easily snowball and become exactly the kind of thing you have indicated would not be desirable.

The Chairman: That was my feeling from the witnesses we had on Tuesday and Wednesday, Mr. Manly, who presented situations in comparison to the United States where they have some opportunity to in fact review on every appropriation whether they like the colour of the person's eyes. I do not know, I would just as soon not see that around.

• 1610

Second, I think we run into an awful problem as to whether you are really doing what you should be doing and, of course, it is a question, on IMF things, whether what you are really trying to do is stabilize the currency of a country so the currency is worth something, so people can buy a loaf of bread with it. Now that may put some very tough conditions on a country's economy but, on the other hand, it is acknowledged to do that and the question is really whether we should be trying to second guess or be criticizing activities which are really designed to make sure the currency is worth something.

Mr. Manly.

Mr. Manly: First of all, Mr. Chairman, I would like to emphasize that what this amendment calls for—it is spelled out—is a report. This is what this section is dealing with, an annual report to Parliament. It is not asking for a review of every appropriation. We have already disposed of that whole question by saying it is going to be dealt with in the estimates.

The Chairman: That is right.

[Traduction]

Il est évident que si, à long terme, nous constatons qu'un pays viole continuellement les droits de la personne, nous demanderons un changement de la politique bancaire. De façon pratique, c'est ce qui se passe, comme cela a été le cas en Ouganda.

D'autre part, le simple fait d'agir ainsi entraîne des problèmes très complexes. Si vous jugez qu'un pays viole les droits de la personne et que vous décidez d'interrompre le financement de projets en matière de développement des ressources humaines ou de santé, cela vous permet-il véritablement d'améliorer le bien-être de ceux que vous êtes censés protéger? D'un côté, vous tentez d'améliorer leur sort en exerçant des pressions sur ces pays par le truchement de politiques bancaires. De l'autre côté, vous finissez par enlever à ces gens des écoles, des soins de santé supplémentaires, et l'aide qu'auraient pu leur rapporter les projets visés.

Du point de vue pratique, monsieur le président, il nous faudra continuer à fonctionner comme nous l'avons fait par le passé, c'est-à-dire en considérant les institutions comme des institutions de développement et en évaluant les projets et les demandes de prêts par rapport à des critères d'ordre technique, financier et économique. Comme par le passé, nous continuerons à tenir compte du dossier à long terme de ces pays en matière de droits de la personne, tout en évitant de tomber trop facilement dans un piège, celui de porter des jugements d'ordre politique. Ce petit jeu pourrait en effet faire boule de neige et entraîner justement ce que l'on cherche à éviter.

Le président: C'est en effet ce que m'avaient semblé dire les témoins de mardi et de mercredi, monsieur Manly, lorsqu'ils ont comparé notre cas avec celui des États-Unis, où il est possible d'empêcher n'importe quelle affectation de crédits sous prétexte que l'on n'aime pas la couleur des yeux du bénéficiaire. Je ne sais pas, je préférerais éviter cela.

Deuxièmement, il faut déterminer si les mesures que l'on prend sont opportunes, et dans le cas du FMI, évidemment, il faut se demander si on n'essaie pas de stabiliser la devise d'un pays pour qu'elle ait une certaine valeur et permette à la population du pays de s'acheter du pain. Ces mesures peuvent être difficiles pour l'économie d'un pays, mais d'un autre côté, elles sont reconnues comme efficaces, et la question est vraiment de savoir si l'on doit remettre en question ou critiquer les activités qui ont pour but de permettre à la devise de garder sa valeur.

Monsieur Manly.

M. Manly: Monsieur le président, j'aimerais tout d'abord souligner que cet amendement prévoit expressément un rapport. Et c'est précisément la teneur de l'article à l'étude: la présentation d'un rapport annuel au Parlement. Il n'est pas question d'un examen de toutes les affectations. On a déjà réglé cette question en disant que ça se ferait dans le cadre des prévisions budgétaires.

Le président: Vous avez raison.

[Text]

Mr. Manly: So we are dealing with it. But it is pointed out that this is a complicated problem and the question was asked, if you cut off funding because of human rights violations, does that really help the people who most need help? It is a legitimate question. But, Mr. Chairman, that is precisely the kind of question I think should be debated in the House of Commons and should be addressed, and it is why I think it is important that this kind of reporting is absolutely essential, so that kind of question can be asked in an intelligent and informed way so we will know how Canada has participated.

We say we are a development institution and we make development decisions but again, I think it is open to some debate as to what model of development we are pursuing. There is no such abstract thing as one model of development out there which everybody agrees to. There are different concepts of what makes development. So I think it is a legitimate goal to ask that the government report on the way in which it participates as it affects the people who are poorest in a country. I think it is a legitimate thing to request.

Amendment negatived

Mr. Manly: Could I have that recorded?

The Chairman: You can have it recorded.

Mr. Manly: And I am sure, Mr. Chairman, that the vote we took the last time, we simply reverse it and let it go.

The Chairman: I do not know. That may not be the case. We will poll the members.

Mr. Dorin: Mr. Chairman, I would just like to seize on this opportunity to ask what kind of report along these lines is provided now by the department, if any?

Ms Doyle: Do you mean on human rights issues?

The Chairman: The Minister makes a report annually, and it is tabled and is referred to this committee actually.

Mr. Dorin: I realize they make a report but I am just wondering to what extent the report addresses any of these things which are addressed in the amendment just defeated. Are there any references at all to these kinds of issues?

Ms Doyle: Not in specific terms, but the report does provide an occasion for anyone to raise questions on these issues should they so wish.

Mr. Dorin: Thank you.

Clauses 7 to 17 inclusive agreed to

• 1615

Schedule agreed to

Title agreed to

The Chairman: Shall I report the bill to the House?

[Translation]

M. Manly: C'est donc prévu. Mais on a fait ressortir la complexité du problème et on s'est posé la question suivante: si l'on met fin au financement pour cause de violation des droits de la personne, cela aide-t-il vraiment les gens qui sont le plus dans le besoin? C'est là une question légitime. Mais, monsieur le président, c'est précisément le genre de questions qui devraient être débattues et réglées à la Chambre des communes, et c'est pourquoi je pense que ce genre de rapport est absolument essentiel, pour que la question soit posée de façon intelligente et pour qu'on soit bien renseigné sur la participation du Canada.

On se dit institution de développement qui prend des décisions en matière de développement, mais encore là, je pense qu'on peut s'interroger sur le modèle de développement que nous poursuivons. Un modèle de développement qui fait l'affaire de tous n'existe pas comme ça dans l'abstrait. Le développement repose sur différents principes. Alors je pense qu'il est raisonnable de demander que le gouvernement rende compte de sa participation à l'aide aux populations les plus pauvres d'un pays. Je pense que c'est tout à fait raisonnable comme demande.

L'amendement est rejeté

M. Manly: Je demande un vote par appel nominal.

Le président: Comme vous voulez.

M. Manly: Et je suis sûr, monsieur le président, qu'il suffit d'inverser le résultat du vote précédent et on aura un vote fidèle.

Le président: Je ne sais pas. Ce ne sera peut-être pas le cas. On va procéder au vote.

M. Dorin: Monsieur le président, j'aimerais demander si le ministère est tenu de fournir un rapport semblable à l'heure actuelle?

Mme Doyle: Vous voulez dire sur les questions des droits de la personne?

Le président: Le ministre présente un rapport annuel qui est déposé et renvoyé au Comité.

M. Dorin: Je sais que le ministère fait un rapport, mais je me demande dans quelle mesure le rapport touche aux questions prévues dans l'amendement qui vient d'être rejeté. Y a-t-il des sections du rapport qui portent sur ce genre de questions?

Mme Doyle: Pas en tant que telles, mais quiconque souhaite aborder des questions de ce genre peut le faire dans le cadre du rapport.

M. Dorin: Merci.

Les articles 7 à 17 sont adoptés

L'annexe est adoptée

Le titre est adopté

Le président: Dois-je faire rapport du projet de loi à la Chamabre?

[*Texte*]

Some hon. members: Agreed.

The Chairman: Thank you very much. I declare the meeting adjourned.

[*Traduction*]

Des voix: D'accord.

Le président: Merci beaucoup. La séance est levée.



If undelivered, return COVER ONLY to:
Canadian Government Publishing Centre,
Supply and Services Canada,
Ottawa, Canada, K1A 0S9

En cas de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:
Centre d'édition du gouvernement du Canada,
Approvisionnement et Services Canada,
Ottawa, Canada, K1A 0S9

WITNESSES—TÉMOINS

From the Department of Finance:

Anne-Marie Doyle, Acting Director, International Finance
& Development Division;

Brian Hunter, International Finance & Development
Division;

Mike Kelly, Director, Financial Analysis Division.

Du ministère des Finances:

Anne-Marie Doyle, directeur suppléant, Division des
finances et du développement internationaux;

Brian Hunter, Division des finances et du développement
internationaux;

Mike Kelly, directeur, Division de l'analyse financière.

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 28

Tuesday, April 30, 1985

Chairman: Don Blenkarn

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 28

Le mardi 30 avril 1985

Président: Don Blenkarn

*Minutes of Proceedings and Evidence
of the Standing Committee on*

*Procès-verbaux et témoignages
du Comité permanent des*

Finance, Trade and Economic Affairs

Finances, du commerce et des questions économiques

RESPECTING:

Main Estimates 1985-86—Vote 20 under PRIVY
COUNCIL—Program Expenditures—Economic
Council of Canada

INCLUDING:

The Fourth Report to the House

CONCERNANT:

Budget des dépenses principal 1985-1986—Crédit 20
sous la rubrique CONSEIL PRIVÉ—Dépenses du
Programme—Conseil économique du Canada

Y COMPRIS:

Le Quatrième Rapport à la Chambre

WITNESS:

(See back cover)

TÉMOIN:

(Voir à l'endos)



First Session of the
Thirty-third Parliament, 1984-85

Première session de la
trente-troisième législature, 1984-1985

STANDING COMMITTEE ON FINANCE,
TRADE AND ECONOMIC AFFAIRS

Chairman: Don Blenkarn

Vice-Chairman: Robert Toupin

MEMBERS/MEMBRES

Bill Attewell
Jim Jepson
Donald Johnston
Steven Langdon
Claude Lanthier
Shirley Martin
George Minaker
Aideen Nicholson
Alan Redway
Nelson Riis
Bernard Valcourt
Norm Warner
Geoff Wilson

COMITÉ PERMANENT DES FINANCES,
DU COMMERCE ET DES QUESTIONS
ÉCONOMIQUES

Président: Don Blenkarn

Vice-président: Robert Toupin

ALTERNATES/SUBSTITUTS

George Baker
Ross Belsher
David Daubney
Ian Deans
Murray Dorin
Alfonso Gagliano
Al Girard
André Harvey
Felix Holtmann
Nic Leblanc
Paul McCrossan
Stewart McInnes
Lorne Nystrom
Monique Tardif
Barry Turner

(Quorum 8)

Le greffier du Comité

Robert Vaive

Clerk of the Committee

Pursuant to S.O. 69(4)(b)

On Friday, April 19, 1985:

Nelson Riis replaced Pauline Jewett.

Conformément à l'article 69(4)b) du Règlement

Le vendredi 19 avril 1985:

Nelson Riis remplace Pauline Jewett.

ORDER OF REFERENCE

Tuesday, February 26, 1985

ORDERED,—That External Affairs Votes 10, 30 and 35;

That Finance Votes 1, 5, 10, 15, L20, 30 and 35;

That National Revenue Votes 1, 5, 10 and 15; and

That Privy Council Vote 20 for the fiscal year ending March 31, 1986, be referred to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

ATTEST

ORDRE DE RENVOI

Le mardi 26 février 1985

IL EST ORDONNÉ,—Que les crédits 10, 30 et 35, Affaires extérieures;

Que les crédits 1, 5, 10, 15, L20, 30 et 35, Finances;

Que les crédits 1, 5, 10 et 15, Revenu national; et

Que le crédit 20, Conseil privé, pour l'année financière se terminant le 31 mars 1986, soient déferés au Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques.

*ATTESTÉ**Le Greffier de la Chambre des communes*

C.B. KOESTER

The Clerk of the House of Commons

REPORT TO THE HOUSE

Monday, April 22, 1985

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs has the honour to present its

FOURTH REPORT

In accordance with its Order of Reference of Thursday, March 14, 1985, your Committee has considered Bill C-30, An Act to amend the Bretton Woods Agreements Act and to repeal the International Development Association Act and amend certain other Acts in consequence thereof, and has agreed to report it without amendment.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence relating to this Bill (*Issues Nos. 25, 26, and 27*) is tabled.

Respectfully submitted,

RAPPORT À LA CHAMBRE

Le lundi 22 avril 1985

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques a l'honneur de présenter son

QUATRIÈME RAPPORT

Conformément à son ordre de renvoi du jeudi 14 mars 1985, votre Comité a étudié le projet de loi C-30, Loi modifiant la Loi sur les accords de Bretton Woods, abrogeant la Loi sur l'Association internationale de développement et modifiant d'autres lois en conséquence, et a convenu d'en faire rapport sans modification.

Un exemplaire des Procès-verbaux et témoignages relatifs à ce projet de loi (*fascicules nos 25, 26 et 27*) est déposé.

Respectueusement soumis,

Le président,

DON BLENKARN,

Chairman.

MINUTES OF PROCEEDINGS

TUESDAY, APRIL 30, 1985
(41)

[Text]

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs met at 11:05 o'clock a.m., this day, the Vice-Chairman, Robert Toupin, presiding.

Members of the Committee present: Bill Attewell, George Minaker and Robert Toupin.

Alternates present: Al Girard and Paul McCrossan.

Witness: From the Economic Council of Canada: David Slater, Chairman.

In attendance: From the Library of Parliament: Randall Chan, Researcher.

The Order of Reference dated February 26, 1985 being read as follows:

Ordered.—That External Affairs Votes 10, 30 and 35; That Finance Votes 1, 5, 10, 15, L20, 30 and 35; That National Revenue Votes 1, 5, 10 and 15; and That Privy Council Vote 20 for the fiscal year ending March 31, 1986, be referred to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

The Chairman called Vote 20 under PRIVY COUNCIL.

David Slater made a statement and answered questions.

At 11:40 o'clock a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

PROCÈS-VERBAL

LE MARDI 30 AVRIL 1985
(41)

[Traduction]

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit, ce jour à 11 h 05, sous la présidence de Robert Toupin (*vice-président*).

Membres du Comité présents: Bill Attewell, George Minaker, Robert Toupin.

Substituts présents: Al Girard, Paul McCrossan.

Témoin: Du Conseil économique du Canada: David Slater, président.

Aussi présent: De la Bibliothèque du Parlement: Randall Chan, chargé de recherche.

Lecture de l'ordre de renvoi du 26 février 1985 est donnée en ces termes:

Il est ordonné.—Que les crédits 10, 30 et 35, Affaires extérieures; Que les crédits 1, 5, 10, 15, L20, 30 et 35, Finances; Que les crédits 1, 5, 10 et 15, Revenu national; et Que le crédit 20, Conseil privé, pour l'année financière se terminant le 31 mars 1986, soient déferés au Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques.

Le président met en délibération le crédit 20 inscrit sous la rubrique CONSEIL PRIVÉ.

David Slater fait une déclaration et répond aux questions.

A 11 h 40, le Comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Comité

Robert Vaive

Clerk of the Committee

EVIDENCE

(Recorded by Electronic Apparatus)

[Texte]

Tuesday, April 30, 1985

• 1103

Le vice-président: Je déclare la séance ouverte. Je tiens à souligner, en premier lieu, la présence de nos participants: M. David Slater, président, Conseil économique du Canada; M. Peter M. Cornell, M. Patrick Robert et M. Dennis Paproski, directeurs, nommément.

Je constate que nous n'avons pas le quorum nécessaire pour débiter; cependant je pense que c'est de simple décence que d'entendre nos témoins qui ont bien voulu se déplacer ce matin. Je demanderai à M. Slater de présenter le document. Par la suite si nous avons quelques questions, nous procéderons à cet exercice, malgré le fait que nous n'avons pas quorum.

CONSEIL PRIVÉ

Conseil économique du Canada

Crédit 20—Dépenses du Programme\$7,859,000

Le vice-président: Je pense cependant que nous aurons une durée record. Je vous cède la parole, monsieur Slater.

Mr. David W. Slater (Chairman, Economic Council of Canada): Thank you, Mr. Chairman.

I thought the most useful thing to do, just to open the session, would be to table and to speak to a few things about the work we had under way. And so I asked people to look at something called briefing notes on current activities of the Economic Council. I shall not read this, but I would like to refer to it as giving an indication of the work the council has under way.

• 1105

Members will probably recall that in recent months, the last half a dozen or so months, the council has published a number of major reports; one of which, in September, is called *Western Transition*. That was on the medium-to-longer-term economic prospects for western Canada and for various things that are of particular concern to western Canada.

Late November we published the annual review, which we are required to do under our act, under the heading *Steering the Course*. The main special feature of that review was a consideration of the medium-to-longer-term record and prospects in government finance and some consideration of the debt position of business of our banks and of our governments, essentially asking the question as to whether those debt positions were likely to act as a really quite severe constraint on the growth prospects for Canada over the next several years.

In January we put out our energy report under the title, *Connections: An Energy Strategy for the Future*. That is a pretty comprehensive look at the energy situation, prospects,

TÉMOIGNAGES

(Enregistrement électronique)

[Traduction]

Le mardi 30 avril 1985

The Vice-Chairman: I call this meeting to order. First of all, I would like to point out that our witnesses today are Mr. David Slater, president of the Economic Council of Canada, Mr. Peter M. Cornell, Mr. Patrick Robert and Mr. Dennis Paproski, who are directors with the Economic Council of Canada.

I see that we do not have a quorum, but I believe decency requires us to hear these witnesses who have been good enough to go out of their way to come here this morning. First of all, I would ask Mr. Slater to present his brief. After, we will have a period for questions, even though we may not have quorum.

PRIVY COUNCIL

Economic Council of Canada

Vote 20—Program expenditures.....\$7,859,000

The Vice-Chairman: I suspect that this meeting may set records for brevity. Mr. Slater, you have the floor.

M. David W. Slater (président du Conseil économique du Canada): Merci, monsieur le président.

Je crois que le plus utile pour nous serait de déposer nos documents et de discuter de quelques-uns des travaux que nous avons entrepris. J'ai donc demandé qu'on prépare des notes d'information au sujet des activités que mène actuellement le Conseil économique. Je ne lirai pas ces notes, mais je m'y reporterai et je tâcherai de vous donner une idée des travaux en cours au conseil.

Les membres du Comité ne sont peut-être pas sans savoir qu'au cours des six derniers mois, le conseil a publié un certain nombre de rapports importants, dont un en septembre, intitulé: *L'Ouest en transition*. Ce document faisait état des perspectives économiques à moyen et à long terme dans l'Ouest du Canada et abordait diverses questions touchant particulièrement l'Ouest canadien.

Vers la fin de novembre, nous avons publié notre rapport annuel, tel que l'exige la loi portant création du conseil, et il est intitulé: *Les relais de la reprise*. On y aborde notamment les progrès réalisés à moyen et à long terme, les perspectives des finances gouvernementales et la position débitrice dans laquelle se trouvent nos banques et nos gouvernements, dans le but, essentiellement, de déterminer si cette position débitrice est susceptible de nuire de façon assez perceptible à la croissance du Canada au cours des quelques prochaines années.

En janvier, nous avons publié un rapport portant sur les ressources énergétiques, intitulé: *Interconnexions: Une stratégie énergétique pour demain*. Ce document décrit de

[Texte]

and policies for Canada, and that was followed up by a series of conferences and presentations.

I should also note that we have completed a full reconstruction of our major econometric model, called CANDIDE. We will be making presentations on that reconstruction in the near future.

Looking ahead, we are busily engaged in the development of the Twenty-Second Annual Review, which will, we hope, be published early in the fall, probably by the end of September. The special feature we are planning on including in that review is the culmination of quite a lot of productivity work that we have been doing over recent years.

Probably for spring publication next year, two major pieces—spring or early summer—a major project on government enterprises—not just federal but provincial also; not just regular Crowns but other government enterprises—focusing very much on performance and ways of improving performance as distinct from the matters of accountability and process which have had a lot of attention from Parliament in recent years.

The second one is the taxation of capital income, as distinct from income from labour, and that is fundamentally a look at the question as to whether our tax system, as it is working, is having unsatisfactory effects on the level and distribution of saving and the level and distribution of investment.

This study is very much like studies that have been done in the United States which are having an influence on proposals for reform of the American tax system, and quite a lot like studies that have been done on Britain, Germany, Sweden. We hope that will be a contribution to consideration of tax reform.

• 1110

At a slightly earlier stage we have a major project under way on labour market impacts of technological change. It is looking at that whole wide range of questions regarding the effects of technological change on employment and unemployment, the structure of the labour market, the turnover of people, the job structure—things of that sort.

I would also like to note that today is actually the release date of the publication regarding the colloquium on women. This was held late last fall. The title is *Towards Equity*. I have a few copies with me and if members would care to have copies right now I could provide them. Copies will of course be available to all Members of Parliament in the regular way, I would think either today or tomorrow. They are already in the parliamentary distribution centre.

Finally, I have noted a few of the recent publications or forthcoming publications from the council. Mr. Chairman, I would be prepared to answer any questions on our estimates,

[Traduction]

façon assez complète la situation énergétique actuelle au Canada, les perspectives et les politiques qui touchent à ce domaine. Sa publication a été suivie d'un train de conférences et d'expositions.

Je dois aussi vous signaler que nous avons procédé à un remaniement complet de notre principal modèle économétrique, intitulé CANDIDE. Les changements apportés seront expliqués sous peu.

Nous en sommes maintenant à travailler avec acharnement à la rédaction de notre vingt-deuxième exposé annuel, que nous espérons publier à l'automne, probablement vers la fin de septembre. Nous avons l'intention d'intégrer à l'exposé annuel les résultats des importants travaux sur la productivité que nous effectuons depuis quelques années.

Vers le printemps ou le début de l'été de l'an prochain, nous comptons publier deux documents à grande répercussion. Le premier est une étude exhaustive de toutes les sociétés gouvernementales, qu'elles soient sociétés fédérales, provinciales, de la Couronne ou autres. Nous nous pencherons surtout sur les performances affichées par ces sociétés et les moyens d'améliorer celles-ci, et ce, indépendamment des questions concernant l'obligation de rendre compte et la procédure, auxquelles le Parlement a accordé beaucoup d'attention ces dernières années.

Le deuxième rapport concerne l'imposition du revenu en capital, par opposition au revenu provenant du travail, et il tentera de déterminer si notre régime fiscal a des répercussions nocives sur le niveau et la répartition de l'épargne et sur le niveau et la répartition de l'investissement.

Cette étude est comparable à celle effectuée en Grande-Bretagne, en Allemagne, en Suède et, notamment, aux États-Unis, où l'étude a influé sur la réforme du régime fiscal américain. Nous espérons que notre rapport aussi aura des incidences sur la réforme fiscale ici même, au Canada.

Nous avons également entrepris une étude, qui est à une étape moins avancée, portant sur les répercussions des changements technologiques sur le marché du travail. Elle porte en effet sur la vaste gamme de questions que constituent les répercussions des changements technologiques sur l'emploi, sur le chômage, sur la structure du marché du travail, sur les taux de roulement et sur la vie professionnelle en général.

Il convient également de signaler que nous publions aujourd'hui un rapport issu du colloque sur les femmes tenu vers la fin de l'automne dernier. Ce rapport porte le titre «Pour un partage équitable», et j'en ai quelques copies ici même, que je peux distribuer aux membres du Comité, s'ils le désirent. Bien entendu, des copies du rapport seront distribuées à tous les députés aujourd'hui ou demain, je crois. Les copies du rapport ont déjà été remises au centre de distribution parlementaire.

J'ai donc voulu vous donner une idée des documents qu'a publiés récemment le conseil et des publications qui doivent paraître bientôt. Monsieur le président, je suis prêt à répondre

[Text]

on this work program or on general economic matters, which members might like to raise.

The Vice-Chairman: Thank you very much, Mr. Slater. Mr. Attewell, do you have any questions or comments?

Mr. Attewell: Yes, I do. Thank you, Mr. Chairman.

I would like to have a little more background on some of these projects. I have two or three questions, but maybe we could deal with them one at a time.

With regard to the projects—I am looking at page 17... could you highlight which of those will be starting...? In other words, they are not under way now; they are brand new projects.

Dr. Slater: The projects are on page 17 of the blue book. Virtually all those projects are in fact under way, with the qualification being on the ones at the bottom of the page. We always have to have project teams in play for future annual reviews. We have not only the one for the Twenty-second Annual Review but the start-up of a team for the Twenty-third Annual Review. The CANDIDE group is a continuing operation. The models need tender loving care all the time. They are a centrepiece of our capability of doing general analysis on not only our own economy but keeping very close tabs on what is going on in other economies.

The Government Enterprise Research Group's research phase will come to an end I think by the end of this summer. The group will be reduced somewhat, but they will be concentrating on writing the report.

We hope the Taxation Research Group's research program will be coming to an end this summer. They will be concentrating on report writing.

The labour market impacts are in a fairly early research stage of their work.

The agricultural project: We would like to have certain agricultural questions investigated under a new project, which our council has approved since this material was prepared. It is a project on adjustment and adaptation.

• 1115

The explorations research group is an ongoing group that we have to engage in small projects and exploratory material and to keep the council up to scratch on the new things that are developing.

I should add only one thing. In the council's work, as a project peaks in its research, or passes the peak of its research, with the authority of the council we redeploy the resources into other work.

Mr. Attewell: I gather, then, you are saying all the projects are in a sense ongoing; they were initiated in the past.

Dr. Slater: Yes.

[Translation]

à toute question portant sur nos crédits, sur nos travaux et sur la situation économique en général.

Le vice-président: Merci beaucoup, monsieur Slater. Monsieur Attewell, avez-vous quelque chose à dire?

M. Attewell: Oui. Merci, monsieur le président.

J'aimerais obtenir un peu plus de renseignements au sujet de certains de ces projets et j'aimerais donc vous poser deux ou trois questions.

Je me reporte à la page 17, et j'aimerais savoir quels sont les projets déjà en cours et quels sont ceux qui ne le sont pas.

M. Slater: Presque tous les projets énumérés à la page 17 du livre bleu sont en cours, sauf ceux au bas de la page. Il nous faut toujours avoir sur pied des équipes chargées de préparer le prochain exposé annuel. Nous avons déjà mis sur pied l'équipe chargée du vingt-deuxième exposé et également l'équipe de lancement du vingt-troisième exposé annuel. Quant au groupe chargé de CANDIDE, il est permanent, parce que les modèles sont le mécanisme qui, avant tout, nous permet d'analyser non seulement l'économie canadienne, mais également les économies étrangères, et c'est pourquoi ils doivent faire l'objet d'une attention de tous les instants.

Le groupe de recherche sur les sociétés gouvernementales devrait, je crois, mettre fin à ses travaux de recherche d'ici à la fin de l'été. Après cela, son effectif sera quelque peu réduit, et on procédera à la rédaction du rapport.

Quant au programme de recherche du groupe de recherche sur la fiscalité, nous espérons qu'il sera mené à bonne fin cet été. Le gros du travail consiste à rédiger le rapport.

Le groupe chargé des répercussions sur le marché du travail en est au stade initial de la recherche.

Pour ce qui est du projet concernant l'agriculture, nous aimerions étudier certaines questions dans le cadre d'un nouveau projet qu'a approuvé notre conseil depuis la rédaction de ces documents. Il s'agit d'apporter certains rajustements et d'adapter le programme.

Le groupe de recherche sur les explorations participe à de petits projets et à des travaux de recherche exploratoire afin de tenir le conseil au fait de divers nouveaux développements.

J'aimerais faire ressortir une des particularités du mode de fonctionnement du conseil. Au moment où des travaux de recherche donnés atteignent leur point culminant, nous pouvons, avec l'autorisation du conseil, redéployer nos ressources humaines.

M. Attewell: Si je comprends bien, vous dites que tous les projets sont en quelque sorte permanents du seul fait qu'ils ont déjà été mis sur pied.

M. Slater: Oui.

[Texte]

Mr. Attewell: But if it were necessary to find some areas where cost reductions could be achieved, where would you look? Do you prioritize these projects? Let us just pick a number. Suppose there had to be a reduction of 5% or something. Where would you look to achieve something like that?

Dr. Slater: Two things. First of all, we have a sort of ongoing exercise of trying to economize on our administration and overhead and things of that sort. Indeed, we are at the moment doing some consolidation of word-processing operations and so on which will save us some people.

Secondly, what we would do is simply take on fewer projects, stretch them out a bit more, and things of that sort. It is in the nature of our work that resources do come available from time to time and we deploy them, and if the resources are less, we do less work. I think it is fair to say that for several years now we have been concentrating on trying to get more work out of our resources. We have actually had a reduction of two person-years, which we have absorbed, and we have had a reduction in the real level of administrative and other support, and we have coped with those reductions. If there were a further slice to the resources, we would simply have to cope with that and do the best we could with the resources we have.

Mr. Attewell: One last area; just a general question. I am not perfectly clear on your mandate in terms of degree of independence, etc., but I wonder about the link and liaison that you have when you are working on energy policies or taxation. What sort of input or continuing liaison, say on taxation, would you have with the Minister of Finance's department?

Dr. Slater: We would have quite close relationships at the level of technical and professional work. For example, if the Department of Finance is studying the effects of inflation on tax revenues, as they have done, without their revealing any state secrets, they would permit us to see some of the professional work. Our professional work we would send to them and have comments on. We have those kinds of exchanges.

We have also close working relationships with provincial governments. When we are doing a project on taxation we seek, and we fortunately get, quite a lot of help not only from the members of council but from people in the accounting and legal professions. We have an advisory committee on taxation, and a number of really quite outstanding legal and accounting practitioners are members of that advisory council.

Mr. Attewell: Lastly, is the liaison close enough, in your opinion, that we are minimizing duplication?

• 1120

Dr. Slater: I think so. Some duplication is inevitable, in that the government department has to some extent keep its research to itself. When we put out a report we have to provide evidence in the public domain to back it up; so inevitably there

[Traduction]

M. Attewell: Oui, mais s'il fallait réduire les coûts, dans quels domaines couperiez-vous? Y a-t-il un ordre de priorité pour ces projets? Supposons qu'il faudrait réduire les coûts de 5 p. cent. Quels domaines seraient touchés?

M. Slater: Ma réponse a deux volets. Premièrement, nous cherchons toujours à réduire nos frais d'administration et nos frais généraux. En effet, nous sommes actuellement à consolider certaines des opérations de traitement de texte afin de rendre les ressources humaines plus efficaces.

Deuxièmement, en cas de compression, nous entreprenons moins de projets, nous leur donnons une portée plus grande, et ainsi de suite. La nature de notre travail est telle que nos ressources fluctuent et, en période de disponibilité, nous les redéployons, tandis qu'en période de pénurie, nous ralentissons nos travaux. Je crois qu'il est juste de dire que depuis quelques années, nous nous efforçons d'obtenir un meilleur rendement des ressources qui nous sont affectées. Nous avons perdu deux années-personnes, nous nous y sommes faits, et nous avons également appris à vivre avec une réduction du niveau réel dans le secteur administratif et du service de soutien. S'il y a des coupures additionnelles touchant les ressources, nous composerons avec cette réalité et ferons de notre mieux avec les ressources que nous avons.

M. Attewell: J'aurais une dernière question d'ordre général. Je ne comprends pas très bien quel est le niveau d'indépendance que vous assure votre mandat et quels sont les liens que vous maintenez, par exemple, avec le ministère des Finances, dans le cadre de vos travaux sur la fiscalité.

M. Slater: Les travaux techniques et professionnels sont effectués grâce à des liens relativement étroits. Si, par exemple, le ministère des Finances étudiait les répercussions de l'inflation sur les recettes fiscales, comme il l'a déjà fait, ce ministère nous permettrait d'étudier les résultats de ces recherches, compte tenu des exigences sur la confidentialité. À notre tour, nous lui transmettrions les résultats de nos travaux, et les employés du ministère nous feraient part de leurs commentaires là-dessus. C'est là la nature de nos échanges.

Nous travaillons en outre en étroite collaboration avec les gouvernements provinciaux. Si nous entreprenons une étude sur la fiscalité, nous obtenons l'appui, non seulement des membres du conseil, mais également de comptables et d'avocats. Nous avons un comité consultatif de la fiscalité dont font partie un certain nombre d'avocats et de comptables d'une très grande compétence.

M. Attewell: Pour conclure, la liaison est-elle suffisamment étroite, à votre avis, pour vous permettre de réduire au minimum le double emploi?

M. Slater: Je pense que oui. Le double emploi est parfois inévitable, car les ministères veulent poursuivre eux-mêmes leurs recherches. Quand nous publions un rapport, il nous faut avoir les preuves à l'appui et les divulguer comme fondement.

[Text]

will be a bit of duplication, but we try to do our best to keep it down. I think also, Mr. Chairman, we keep in close touch with the other research and advisory organizations, the companies' tax foundation, the Howe Research Institute, the Conference Board, and so on. In that way, we try to keep down the needless and senseless duplication in our work.

The Vice-Chairman: Mr. Minaker.

Mr. Minaker: I think to some degree the question I had may have been answered. It related to the opening comments. It is Dr. Slater, is it not?

Dr. Slater: Yes, it is.

Mr. Minaker: They had you listed as Mister.

Dr. Slater: I get all kinds of names, sir.

Mr. Minaker: Dr. Slater, it dealt with to what extent the council consults with the community and professions and so on. It was just that I wanted an elaboration on that, and I think you commented on it to some degree. I did not know if you just simply mail out a survey, or if you actually have one-on-one contact with different people in industries, or . . .

Dr. Slater: The best example, Mr. Chairman, would be in connection with the energy project. Through the life of that project . . . first of all, our council members formed an advisory committee on the thing which they were very active in; and secondly, we established contact with the people in the oil and gas industry, electricity industry and so on, and had systematic discussions both at a policy level and at a technical level. We had really very excellent support in doing the work and we had, of course, continuing exchanges professionally with federal government departments, with provincial government departments and so on. In fact, I think we are very much of the view that we cannot do our work effectively unless we engage in a lot of discussion with the people in the field and in the industries.

Mr. Minaker: Mr. Chairman, I guess the other question I had relates to the number of person-years. For example, on page 13, I think, you list the total of 133 person-years. Would that also include your secretarial personnel and your general office staff?

Dr. Slater: Yes, the 133 figure represents the total resources in person-years which is authorized for the council. A couple of years ago, the figure was 135. There was a call for voluntary contributions to a cut-back. We offered one person-year and went to 134; in the most recent round of things everybody got a little bit of a cut-back and we were cut back to 133. That figure includes everybody.

Mr. Minaker: Being a new MP, I am not familiar with the salary ranges paid to different personnel, but I was just curious about what levels you researchers and various people go to. I notice that the average per person-year was around \$47,000 per person and it seemed, being a western country boy from Winnipeg, that is sort of high income on per-person basis when you look at the department.

[Translation]

Inévitablement, il y aura double emploi, mais nous faisons de notre mieux pour le réduire au minimum. Monsieur le président, nous avons des liens étroits avec les autres organisations consultatives et de recherche, les fondations fiscales des sociétés, l'Institut de recherche Howe, le *Conference Board*, etc. À cet égard, nous faisons donc le nécessaire pour réduire au maximum le double emploi inutile et insensé.

Le vice-président: Monsieur Minaker.

M. Minaker: Les questions que je voulais poser ont déjà reçu une réponse. Je voudrais revenir sur vos remarques préliminaires. Vous êtes bien le D^r Slater, n'est-ce pas?

M. Slater: Oui, en effet.

M. Minaker: On ne disait ici que monsieur.

M. Slater: On m'appelle n'importe comment, monsieur.

M. Minaker: Monsieur Slater, vous avez parlé des consultations, par le conseil, de la collectivité et des représentants des diverses professions. Je voudrais que vous développiez un peu. Je ne sais si vous vous en tenez à des sondages postaux ou si vous avez des contacts personnels avec des représentants des divers secteurs, ou encore . . .

M. Slater: Monsieur le président, le meilleur exemple serait le projet concernant l'énergie. Au fil de ce projet . . . Tout d'abord, les membres du conseil ont formé un comité consultatif sur un sujet qui les intéressait au plus haut point. Deuxièmement, nous avons établi des contacts avec des représentants du secteur du pétrole et du gaz, de l'électricité, etc., et nous avons tenu des discussions systématiques portant sur la politique comme sur les aspects techniques. Nous avons reçu un appui excellent lors de notre travail et, bien entendu, nous avons poursuivi des échanges professionnels avec les ministères fédéraux et provinciaux. En fait, nous estimons que nous ne pouvons pas travailler efficacement, à moins de nous adonner à beaucoup de discussions avec les gens des divers secteurs.

M. Minaker: Monsieur le président, j'ai maintenant des questions sur le nombre d'années-personnes. A la page 13, vous dites que vous employez 133 années-personnes. Est-ce que cela comprend le personnel de soutien?

M. Slater: Oui. Nous avons au total 133 années-personnes qui sont autorisées pour le conseil. Il y a quelques années, nous en avions 135. Nous avons volontairement renoncé à l'une d'entre elles et, plus récemment, les restrictions ont rabaisé ce chiffre à 133. Cela tient compte de tout notre personnel.

M. Minaker: Je suis un nouveau député et je ne connais pas l'échelle des traitements. Combien payez-vous vos attachés de recherche et les autres membres de votre équipe? Je remarque que le salaire moyen est d'environ 47,000\$, et comme je viens de Winnipeg, cela me porte à croire que ces gens touchent un revenu élevé.

[Texte]

Dr. Slater: Yes, well let me just say a word about that, and then perhaps Patrick or Dennis could add something.

• 1125

Mr. Minaker: First off, I am not suggesting they are not worth it. I just was wondering why it is . . .

Dr. Slater: The explanation is really very straightforward. We have a quite high percentage of professional people, economists, editors, translators, computer people and so on. That, I think, is the heart of the matter. We have people stretched over the whole range of public service rankings. For example, among our economists we have some junior economists, some middle-level economists and some senior economists. And among our computer people, some of the whole range, and so on. And we pay people; we have a performance rating, job classification, all of that sort of thing, and we essentially pay people on the public service scale. And the public service scale for professional people is fairly good.

That is the simple explanation of the thing. And, of course, that just gives you a fairly significant average. But there is also the control that, while we have the freedom of a Crown corporation, under the Financial Administration Act and the way in which the Treasury Board administers it, we are not free to really start moving out substantially above the public service practice. And it has been the policy of the council for many years, with quite a high attention to performance, to more or less follow the public service.

Mr. Minaker: Does anybody know what the senior economists would make, say, the senior level economists?

Dr. Slater: Yes. Dennis, can you speak to that?

Mr. D. Paproski (Director, General Administration, Economic Council of Canada): Right now, I think the very top of an ES-8, which is the highest classification, runs in the \$63,000 to \$64,000 level.

Dr. Slater: Yes. And I think it is worth noting, Mr. Chairman, that category is used very sparingly. I think we have three people in that category. The ES-7 would be about \$61,000 top, somewhere around that, and is the public service scale for those people.

Mr. Minaker: I guess a final question, Mr. Chairman, would relate to page 21, where you have Professional and Special Services at \$1,116,000. What kind of professional services would they be?

Dr. Slater: Two kinds of services mainly. One is that we contract with service bureaus for computing services. We do not have our own big computer.

And second, it has been a part of the way in which the council has operated that we do not try to depend only on our own staff; we enter into contracting work with consultants to make contributions to the studies. The bulk of that would be consulting contracts, including contracts with respect to editing and translation. We do not staff to peak requirements

[Traduction]

M. Slater: Oui, en effet, je voudrais répondre à votre question, puis je laisserai Patrick, ou Dennis, ajouter quelque chose au besoin.

M. Minaker: Tout d'abord, il ne faut pas croire qu'ils ne valent pas leur pesant d'or. Je me demandais tout simplement . . .

M. Slater: L'explication est très simple, à vrai dire. Nous avons chez nous un grand nombre de professionnels, des économistes, des rédacteurs, des traducteurs, des informaticiens, etc. Voilà l'explication. Ces gens occupent des niveaux différents. Par exemple, nous avons des économistes débutants, des économistes intermédiaires et des économistes chevronnés. Parmi les informaticiens, c'est la même chose. Ces gens-là sont payés, et nous avons un barème, une classification des emplois, toutes sortes de facteurs qui permettent l'évaluation. Ces gens-là sont payés essentiellement suivant le barème de la fonction publique. Le barème de la fonction publique pour les professionnels est assez intéressant.

Voilà donc une explication simple. Manifestement, cela ne vous donne qu'une moyenne plus ou moins révélatrice. En effet, nous sommes une société de la Couronne, et nous devons nous soumettre aux dispositions de la *Loi sur l'administration financière*. Le Conseil du Trésor, qui applique cette loi, ne nous donne pas toute latitude pour dépasser le barème de la fonction publique. Depuis quelques années, le conseil met surtout l'accent sur la performance, tout en s'alignant plus ou moins sur la fonction publique.

M. Minaker: Est-ce que quelqu'un connaît le traitement d'un économiste chevronné?

M. Slater: Oui. Dennis, pouvez-vous répondre?

M. D. Paproski (directeur, Administration générale, Conseil économique du Canada): Actuellement, les ES-8, au haut de l'échelle, donc, touchent entre 63,000\$ et 64,000\$.

M. Slater: C'est cela. Monsieur le président, il est utile de signaler que nous avons très peu d'économistes dans cette catégorie-là. Nous n'en avons que trois, je pense. Les ES-7 touchent environ 61,000\$, et cela correspond au barème de la fonction publique.

M. Minaker: Une dernière question. À la page 21, on indique 1,116,000\$ pour services professionnels et spéciaux. De quel genre de services s'agit-il?

M. Slater: Ces services sont de deux ordres. D'une part, nous octroyons des contrats à des bureaux de service pour l'informatique. Nous ne possédons pas notre propre gros ordinateur.

D'autre part, le conseil essaie de fonctionner sans dépendre uniquement de sa propre équipe. Nous engageons des experts-conseils pour participer à nos études. La plus grosse part, donc, de ces services est constituée de contrats d'experts-conseils, qui comprennent les contrats de rédaction et de traduction. Notre équipe ne peut pas faire face aux périodes de pointe, car cela

[Text]

because then we would have excess people in some of those areas for some parts of a year. And we do draw on the general capabilities of consultants.

Mr. Minaker: Mr. Chairman, how would the consulting firm qualify or have an opportunity to make a presentation to the council? Are they invited, the different consultants? How does that work?

• 1130

Dr. Slater: Typically, when we are organizing a project—for example, a project in taxation—we will make it known to people in the country that we are engaged in that and we will also make known the subprojects that we think are priority items. We do not have a fully formal bidding operation, but we do invite people who are interested to indicate whether they have an interest in participating or not and what their propositions would be and their skills and so on. Some of the people would be well known to us, but others not. Once we have had a canvass of the interests and the capabilities, because sometimes very good people are not available at the time you would want them, we make our decisions about what we think will be the best value for the money and let contracts.

Contracts are monitored really quite closely. We have a quite strict contract letter with performance dates and things of that sort which is monitored quite closely.

Mr. Minaker: Mr. Chairman, those are all of the questions I have. Thank you.

Thank you, Dr. Slater.

The Chairman: Mr. McInnes, do you have a comment?

Mr. McInnes: Three areas that are of interest to me are trade, tariffs and productivity, which are all somewhat related. I see that you issued some publications in the past few years. There is a suggestion that you are now doing some research on other papers in those areas. Could you tell me more specifically what they are and the status of your inquiries at this time?

Dr. Slater: I will say a few words and then I am going to ask Dr. Cornell to round this out.

We have not been carrying out what I would call a major trade and tariff project recently. The council has been a major contributor to that field over the years. The most recent really big piece of work was on Canada's interests in relationship to developing countries. But it is in the nature of our work that we always have to have some trade work under way.

Probably the most important recent work that we did was published as part of something called *The Bottom Line*, which was a study of innovation and diffusion of technology and also a study of Canada's trade and specialization developments in recent years, going back some way.

In that work, for example, we showed that there had been a very marked continued specialization developing in Canada's trade in the last 15 or 20 years in the sense that not only at the

[Translation]

signifierait qu'en temps normal, nous aurions trop de gens, si bien que nous faisons appel à toute une gamme d'experts-conseils.

M. Minaker: Monsieur le président, comment une firme d'experts-conseils peut-elle se qualifier ou a-t-elle l'occasion de se faire connaître du conseil? Est-ce qu'on lance des invitations aux experts-conseils? Comment les choses fonctionnent-elles?

M. Slater: En temps normal, quand nous envisageons un projet de recherche, sur la fiscalité par exemple, nous annonçons au grand public notre intention et nous décrivons les sous-projets qui font partie d'un ordre prioritaire. Nous n'avons pas de procédure officielle d'appel d'offres, mais nous invitons les gens qui s'intéressent à la question à se faire connaître en nous indiquant quelles sont leurs compétences. Certaines personnes nous sont très bien connues, mais d'autres pas. Quand on a établi la liste des compétences et des intérêts—et il faut se dire que parfois, les gens très compétents ne sont pas disponibles au moment où nous en avons besoin—nous prenons notre décision afin d'obtenir la meilleure valeur pour l'argent dépensé et nous octroyons des contrats.

Les contrats sont surveillés de très près. Notre contrat, avec date et détails indiqués, est suivi de très près.

M. Minaker: Monsieur le président, j'ai terminé. Merci.

Merci, monsieur Slater.

Le président: Monsieur McInnes, avez-vous des remarques à faire?

M. McInnes: Je m'intéresse à trois domaines, le commerce, les tarifs et la productivité, qui sont tous trois plus ou moins reliés. Je constate que vous avez publié certains rapports au cours des quelques dernières années. On m'apprend que vous poursuivez de la recherche dans ce domaine encore actuellement. Pouvez-vous me dire avec plus de précision quels sont les rapports en préparation et où en sont vos enquêtes actuellement?

M. Slater: Je vais vous répondre et, ensuite je demanderai à M. Cornell de poursuivre.

Nous avons fait ce que j'appellerais une étude majeure sur le commerce et les tarifs, tout récemment. Le conseil a beaucoup contribué à ce domaine au fil des ans. La principale étude faite récemment porte sur les intérêts canadiens dans nos rapports avec les pays en développement. La nature même de notre travail veut que nous ayons toujours une étude quelconque portant sur le commerce.

À cet égard, l'étude la plus importante publiée récemment fait partie du rapport *Les enjeux du progrès*, qui est une étude sur l'innovation et la diffusion de la technologie, de même qu'une étude sur le commerce canadien et la spécialisation que nous avons connue au cours des dernières années.

Par exemple, dans ce rapport, nous démontrons que le commerce canadien s'est spécialisé de façon très marquée au cours des 15 ou 20 dernières années, non seulement dans

[Texte]

aggregate level but in the industrial sector by industrial sector Canada now imports much more of the things it consumes, but sector by sector it also exports much more of what it produces. For some sectors the increase in the export share has exceeded that of the import share, and others the reverse, but the really most important single thing that shows up is the very great increase sector by sector in the specialization that has taken place for Canada.

Closely related to that material, we examined what has happened to the economies of scale and scope and competitiveness and things of that sort. That work has been carried on jointly with the Macdonald commission in a new study of Canada-U.S. productivity comparisons.

• 1135

Again, the point is to examine how the competitive situation in Canada has developed and what has happened to the economies of scale and scope and length of run and productivity and so on as a by-product of these changes that have taken place. There will be, in the series of publications coming out from the Macdonald commission, the result of that joint study. Perhaps I might ask Dr. Cornell to add something on some other work.

Mr. Peter M. Cornell (Director, Economic Council of Canada): Mr. Chairman, I think it is fair to say that most of our work in these areas in recent years of what we project right now is looking at what happens within the Canadian economy because of shocks from international trade. In my opinion, this has been the biggest single pitfall in our trade policy—that we have not known exactly how Canadian firms will react to lower tariffs, lower trade barriers, and so on. So we have had a whole series of papers, as Dr. Slater mentioned, some for our own use, some jointly with the Macdonald commission. We are moving further into this, concentrating on the type of international shock we may have to face and how Canadian firms will react to that.

For example, a lot of people have thought that when you had tariff reductions whole industries would go out of business. Well we can show pretty well now that this is not the way the economy adjusts, that there is adjustment within industries. We have better and better data now so that we can tell... when there is a trade shock, a tariff reduction or a trade barrier reduction, we can now look at individual firms and say that firm has adjusted by changing the composition of its production from 70% widgets and 30% automobiles to perhaps 90% widgets and 10% automobiles, something like this. We now have the detail that we can go right into individual industries and see how they will adjust to these shocks, which is of great importance when you try to set out trade policy.

On the productivity side, we have been doing quite a bit of work, first of all, in connection with the publication of *The*

[Traduction]

l'ensemble, mais par secteur industriel, car le Canada importe désormais beaucoup plus de ses produits de consommation, alors que secteur par secteur, en même temps, nous exportons beaucoup plus de produits fabriqués ici. Dans certains secteurs, il y a eu une augmentation de la part des exportations, qui dépasse désormais la part des importations, mais dans d'autres, c'est l'inverse. La conclusion la plus importante est l'augmentation spectaculaire, secteur par secteur, pour ce qui est des produits spécialisés au Canada.

De façon connexe, nous avons étudié l'incidence sur les économies d'échelle, la portée et la compétitivité, etc. Ce travail a été fait conjointement avec la Commission Macdonald et il a abouti à une nouvelle étude comparative de la productivité au Canada et aux États-Unis.

Il s'agit d'analyser l'évolution de la situation concurrentielle du Canada et ce que cela signifie pour les économies d'échelle, la portée, la longévité et la productivité, qui sont des sous-produits de toute éventuelle modification. La Commission Macdonald va publier toute une série de rapports, le fruit, donc, de cette étude conjointe. M. Cornell a peut-être quelque chose à ajouter sur d'autres études.

M. Peter M. Cornell (directeur, Conseil économique du Canada): Monsieur le président, je pense qu'il faut dire que le gros de notre travail dans ce domaine, récemment et actuellement, a porté sur l'analyse de l'économie canadienne du point de vue des remous dans le commerce international. À mon avis, le principal écueil de notre politique commerciale est le fait que nous ne savons pas exactement comment les sociétés canadiennes réagiront à une baisse des tarifs, ou encore à une levée partielle des barrières commerciales. Nous avons donc préparé toute une série d'études, dont M. Slater a parlé, certaines à notre propre usage et d'autres conjointement avec la Commission Macdonald. Nous poursuivons donc dans cette voie, en essayant d'évaluer l'ampleur du bouleversement international auquel nous ferons peut-être face, afin de voir comment les sociétés canadiennes réagiront.

Par exemple, beaucoup de gens pensent que si on réduit les tarifs, des secteurs entiers disparaîtront. Nous pouvons démontrer presque à coup sûr que ce n'est pas la façon dont l'économie s'accommode de cela, car il y a des rajustements naturels qui se font. Nous avons des données de plus en plus précises, si bien que nous pouvons dire... Quand il y a un bouleversement commercial, une réduction de tarif ou la levée d'une barrière commerciale, nous pouvons dire pour des sociétés particulières comment elles ont fait des rajustements en changeant la composition de leur production, qui, de 70 p. 100 d'aiguilles et de 30 p. 100 d'automobiles, passe peut-être à 90 p. 100 d'aiguilles et 10 p. 100 d'automobiles. Nous avons donc les données nous permettant de dire comment certains secteurs accuseront le choc de ces bouleversements, ce qui est d'une extrême importance quand on essaie d'élaborer une politique commerciale.

Pour ce qui est de la productivité, nous avons fait passablement de travail, tout d'abord dans le cadre du rapport *Les*

[Text]

Bottom Line, which Dr. Slater mentioned. But we have had further work going on, looking, for example, at the impact of the changing quality of the labour force. We have looked at a number of individual industries, some of the financial industries, the insurance companies, to see what factors have effected changes in their productivity. So we have had a great deal going in these related areas.

Mr. McInnes: As I recall, your last formal report was issued in 1980 relative to what we are discussing, but you say you have ongoing things in other papers. You mean they are not quite completed?

Dr. Slater: They vary. There have been a number of what we call studies by various staff members or consultants that we have published, and we did have this major report on innovation and diffusion of technology. In that we examine where ideas come from, what we do with them, how quickly we take them up, and how quickly we get, after a first best use, a spread and diffusion of technology. I think it would be fair to say we have found that Canada had a rather mixed record in innovation and diffusion of technology, and we came up with certain recommendations.

We will be publishing, in the next annual review, the results of quite a lot of the productivity work Dr. Cornell has referred to. That is a fall publication. As I indicated, the work on Canada-U.S. productivity comparisons will be published before the fall in a staff study by one of our people, Paul Gorecki, and a consultant to us, John Baldwin, from Queen's University. Beyond that, at its last meeting the council authorized us to organize a study of what we call adjustment and adaptation. It is concerned with how we may get better results in adjustment and adaptation to changes in trade policy, changes in the trading patterns that are emerging in the world, changes that originate from within Canada. We are in the early stages of gearing up for that piece of work.

• 1140

Mr. McInnes: There are two papers in circulation from Mr. Keller's office. Are you familiar with them?

Dr. Slater: Yes.

Mr. McInnes: Are you planning to comment on those papers?

Dr. Slater: Our act says the council will advise, so it will be up to our council at its next meeting to decide whether they want us to make some comments or not. I have worked my way through those papers, as a number of my colleagues have. We studied them. We are in a position to brief our council on them. The way we work . . . As I say, it is the council that offers the advice. The act does not say the chairman or project director. Someone else can get in and kibitz, if they would like to. We will be talking about this with our council at the next meeting in June.

Mr. McInnes: Thank you.

[Translation]

enjeux du progrès, dont M. Slater a parlé. D'autre part, nous avons poursuivi le travail en étudiant l'incidence de la modification des compétences de notre main-d'oeuvre active. Nous avons étudié de très près certains secteurs, comme le secteur financier, celui des assurances, afin de voir quels facteurs ont abouti à des modifications dans leur productivité. Nous avons donc fait beaucoup de travail dans ces domaines connexes.

M. McInnes: Si je me souviens bien, votre dernier rapport officiel à ce sujet remonte à 1980, mais vous dites que vous êtes en train de préparer d'autres rapports. Voulez-vous dire que ces rapports ne sont pas encore terminés?

M. Slater: Tout dépend. Il y a certains rapports préparés par des membres de notre personnel ou des experts-conseil et que nous avons publiés. Nous avons publié un rapport important sur l'innovation et la diffusion de la technologie. Ainsi, on essaie de voir d'où viennent les idées, ce que nous en faisons, avec quelle rapidité on les retient, et comment, après en avoir fait une première utilisation maximale, la technologie est répandue et diffusée. Nous avons pu découvrir que le Canada a un tableau de chasse assez varié du point de vue des innovations et de la diffusion des technologies, et nous avons donc pu faire certaines recommandations.

Dans le prochain exposé annuel, nous divulguerons les résultats sur la productivité dont M. Cornell a parlé. Ce sera à l'automne. D'autre part, il y a l'étude comparative de la productivité au Canada et aux États-Unis qui sera publiée avant l'automne, et il s'agit d'une étude préparée par notre équipe, Paul Gorecki, en l'occurrence, et un expert-conseil, John Baldwin, de l'université Queen's. Outre cela, à sa dernière réunion, le conseil nous a autorisés à faire le nécessaire pour préparer une étude sur les rajustements et l'adaptation. Il s'agit de voir comment on peut obtenir de meilleurs résultats en effectuant des rajustements et en s'adaptant aux modifications de la politique commerciale, aux modifications des tendances commerciales qui évoluent dans le monde, modifications qui ont pour point de départ le Canada. Nous sommes aux premières étapes de la préparation de ce rapport.

M. McInnes: Le bureau de M. Keller a publié deux rapports. Les connaissez-vous?

M. Slater: Oui.

M. McInnes: Avez-vous l'intention de répondre à ces rapports?

M. Slater: La loi qui nous régit précise que le conseil doit conseiller, et à sa prochaine réunion, le conseil devra décider s'il y a lieu de répondre. Nous avons déjà pris connaissance de ces rapports, moi-même et certains de mes collègues. Nous les avons étudiés. Nous sommes en mesure de renseigner le conseil sur ce qu'ils contiennent. Notre méthode de travail . . . Comme je l'ai dit, c'est le conseil qui conseille. La loi ne précise pas que c'est le président ou le directeur de projet qui doit le faire. N'importe qui peut mettre son grain de sel, s'il le désire, mais nous parlerons de cela avec notre conseil à notre prochaine réunion, en juin.

M. McInnes: Merci beaucoup.

[Texte]

The Vice-Chairman: Thank you, Mr. McInnes.

Monsieur Girard, est-ce que vous avez une question? Non.

M. Slater: C'est tout?

The Vice-Chairman: Dr. Slater, gentlemen, I would like to thank you for coming. I regret that few members were here. But, I appreciate very much that you were here. Thank you.

Dr. Slater: We fully understand. Sometimes we have a large attendance and a very rough time, and at other times a smaller attendance and gentler treatment.

The Vice-Chairman: Thank you very much.

Dr. Slater: Thank you.

The Vice-Chairman: The meeting is adjourned.

[Traduction]

Le vice-président: Merci, monsieur McInnes.

Mr. Girard, do you have any questions? No.

Mr. Slater: Is that all?

Le vice-président: Monsieur Slater, messieurs, je tiens à vous remercier d'être venus. Je suis désolé que nous ayons été si peu nombreux à vous accueillir. Nous vous remercions vivement d'être venus.

M. Slater: Nous comprenons très bien. Parfois, vous venez en nombre, vous nous donnez du fil à retordre, mais parfois, vous venez peu nombreux, et nous sommes traités avec plus de douceur.

Le vice-président: Merci beaucoup.

M. Slater: Merci.

Le vice-président: La séance est levée.



If undelivered, return COVER ONLY to:
Canadian Government Publishing Centre,
Supply and Services Canada,
Ottawa, Canada, K1A 0S9

En cas de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:
Centre d'édition du gouvernement du Canada,
Approvisionnement et Services Canada,
Ottawa, Canada, K1A 0S9

WITNESS—TÉMOIN

From the Economic Council of Canada:

David Slater, Chairman.

Du Conseil économique du Canada:

David Slater, président.

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 29

Wednesday, May 1, 1985

Chairman: Don Blenkarn

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 29

Le mercredi 1^{er} mai 1985

Président: Don Blenkarn

*Minutes of Proceedings and Evidence
of the Standing Committee on*

Finance, Trade and Economic Affairs

*Procès-verbaux et témoignages
du Comité permanent des*

Finances, du commerce et des questions économiques

RESPECTING:

Main Estimates 1985-86—Vote 35 under EXTERNAL
AFFAIRS—Canadian Commercial Corporation

CONCERNANT:

Budget des dépenses principal 1985-1986—Crédit 35
sous la rubrique AFFAIRES EXTÉRIEURES—
Corporation commerciale canadienne

WITNESSES:

(See back cover)

TÉMOINS:

(Voir à l'endos)

First Session of the
Thirty-third Parliament, 1984-85Première session de la
trente-troisième législature, 1984-1985

STANDING COMMITTEE ON FINANCE,
TRADE AND ECONOMIC AFFAIRS

Chairman: Mr. Don Blenkarn

Vice-Chairman: Mr. Robert Toupin

MEMBERS/MEMBRES

Bill Attewell
Jim Jepson
Donald Johnston
Steven Langdon
Claude Lanthier
Shirley Martin
George Minaker
Aideen Nicholson
Alan Redway
Nelson Riis
Bernard Valcourt
Norm Warner
Geoff Wilson

COMITÉ PERMANENT DES FINANCES,
DU COMMERCE ET DES QUESTIONS
ÉCONOMIQUES

Président: M. Don Blenkarn

Vice-président: M. Robert Toupin

ALTERNATES/SUBSTITUTS

George Baker
Ross Belsher
David Daubney
Ian Deans
Murray Dorin
Alfonso Gagliano
Al Girard
André Harvey
Felix Holtmann
Nic Leblanc
Paul McCrossan
Stewart McInnes
Lorne Nystrom
Monique Tardif
Barry Turner

(Quorum 8)

Le greffier du Comité

Robert Vaive

Clerk of the Committee

MINUTES OF PROCEEDINGS

WEDNESDAY, MAY 1, 1985
(42)

[Text]

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs met at 3:38 o'clock p.m., this day, the Vice-Chairman, Robert Toupin, presiding.

Members of the Committee present: Claude Lanthier, George Minaker, Nelson Riis, Robert Toupin and Geoff Wilson.

Alternates present: David Daubney, Murray Dorin and Nic Leblanc.

Witnesses: From the Canadian Commercial Corporation: O.I. Matthews, Acting President; F. Owen Kelly, Comptroller and Jean-Pierre Cloutier, General Counsel and Secretary.

In attendance: From the Library of Parliament: Randall Chan, Researcher.

The Committee resumed consideration of the Order of Reference dated February 26, 1985, relating to the fiscal year ending March 31, 1985 (*See Minutes of Proceedings, Tuesday, April 30, 1985, Issue No. 27*).

The Chairman called Vote 35 under EXTERNAL AFFAIRS.

The witnesses made statements and answered questions.

On motion of Nelson Riis, it was agreed,—That the Clerk of the Committee be authorized to place 1/8 page advertisement for one day in major daily newspapers throughout Canada and in such other newspapers as required for compliance with the official languages policy of the House of Commons for the purpose of inviting briefs dealing with the Committee's Order of Reference on the consideration of the document entitled: "The Regulation of Canadian Financial Institutions: Proposals for Discussion".

At 4:28 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

PROCÈS-VERBAL

LE MERCREDI 1^{er} MAI 1985
(42)

[Traduction]

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit, ce jour à 15 h 38, sous la présidence de Robert Toupin (vice-président).

Membres du Comité présents: Claude Lanthier, George Minaker, Nelson Riis, Robert Toupin, Geoff Wilson.

Substituts présents: David Daubney, Murray Dorin, Nic Leblanc.

Témoins: De la Corporation commerciale canadienne: O.I. Matthews, président intérimaire; F. Owen Kelly, contrôleur; Jean-Pierre Cloutier, conseiller général et secrétaire.

Aussi présent: De la Bibliothèque du Parlement: Randall Chan, chargé de recherche.

Le Comité reprend l'étude de son ordre de renvoi du 26 février 1985 relatif à l'année financière se terminant le 31 mars 1985 (*Voir Procès-verbaux du mardi 30 avril 1985, fascicule n° 27*).

Le président met en délibération le crédit 35 inscrit sous la rubrique AFFAIRES EXTÉRIEURES.

Les témoins font des déclarations et répondent aux questions.

Sur motion de Nelson Riis, *il est convenu*,—Que le greffier du Comité soit autorisé à faire paraître, une journée, dans les principaux quotidiens du Canada et dans tous autres journaux comme il y a lieu de le faire pour respecter la politique de la Chambre des communes en matière de langues officielles, une annonce d'un huitième de page pour inviter les gens à faire parvenir des mémoires sur l'ordre de renvoi du Comité portant sur l'étude du document intitulé: «*The Regulation of Canadian Financial Institutions: Proposals for Discussion*».

A 16 h 28, le Comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Comité

Robert Vaive

Clerk of the Committee

EVIDENCE

*(Recorded by Electronic Apparatus)**[Texte]*

Wednesday, May 1, 1985

• 1535

Le vice-président: À l'ordre!

Nous étudions aujourd'hui le crédit 35 du Budget des dépenses principal 1985-1986 sous la rubrique Affaires extérieures.

AFFAIRES EXTÉRIEURES

Corporation commerciale canadienne

Crédit 35—Dépenses du Programme\$15,826,000

Le vice-président: J'aimerais souhaiter la bienvenue à M. Matthews, le président suppléant de la Corporation commerciale canadienne, à M. Kelly ainsi qu'à M. Jean-Pierre Cloutier. Je vais vous laisser le temps d'exposer la situation, et nous passerons ensuite à la période des questions.

Monsieur Matthews.

Mr. O.I. Matthews (Acting President, Canadian Commercial Corporation): Thank you, Mr. Chairman, ladies and gentlemen. I am delighted to be in front of you today. I do have a brief opening statement on behalf of the Canadian Commercial Corporation.

CCC is but one small facet of the federal government's Export Trade Assistance Program. Its mandate is a very broad one. However, throughout our history we have acted as a vehicle to assist the private sector in government-to-government sales; that is, sales to foreign governments and international agencies.

We are a responsive type of organization. We respond to requests from Canadian suppliers and foreign-government buyers. We act through back-to-back contracting. In other words, working with a Canadian exporter, we will negotiate a contract with a foreign government or international agency abroad and then subsequently award to that Canadian exporter a CCC contract.

The government-to-government bidding and contracting experience accumulated by the corporation since our establishment some 39 years ago—in 1946, to be exact—have enabled the corporation to simplify export procedures and formalities for many hundreds of Canadian firms and to enhance the credibility of those that are less well known to potential client governments and international agencies abroad.

To date the corporation has achieved more than \$12 billion in sales, helping in the process numerous small and medium-sized Canadian exporters. In the past fiscal year, for example, we achieved a record business volume of some \$780 million.

TÉMOIGNAGES

*(Enregistrement électronique)**[Traduction]*Le mercredi 1^{er} mai 1985**The Vice-Chairman:** Order, please.

We are considering today Vote 35 in the 1985-1986 estimates under the heading External Affairs.

EXTERNAL AFFAIRS

Canadian Commercial Corporation

Vote 35—Program Expenditures.....\$15,826,000

The Vice-Chairman: I would like to welcome Mr. Matthews, Acting President for the Canadian Commercial Corporation. Also Mr. Kelly and Mr. Jean-Pierre Cloutier. I will give you time to brief us, and following that we will ask you questions.

Mr. Matthews.

M. O.I. Matthews (président intérimaire, Corporation commerciale canadienne): Je vous remercie, monsieur le président, mesdames et messieurs. Je suis très heureux d'être parmi vous aujourd'hui. Permettez-moi de vous faire une courte déclaration préliminaire au nom de la Corporation commerciale canadienne.

La CCC n'est qu'une petite facette du programme d'aide à l'exportation du gouvernement fédéral. Elle a pour mandat d'agir à titre d'entrepreneur principal dans la vente de biens et de services à des gouvernements étrangers, à leurs ministères et à leurs organismes commerciaux ainsi qu'aux organismes internationaux.

En réponse aux demandes de fournisseurs canadiens et d'acheteurs de gouvernements étrangers, la CCC, en tant que mandataire principal, achète des fournisseurs canadiens des biens et des services qu'elle revend au moyen de contrats réciproques à des clients de l'étranger. Autrement dit, lorsque nous travaillons avec un exportateur canadien, nous négocions un contrat avec un gouvernement étranger ou une agence internationale et par la suite accordons à l'exportateur canadien le contrat de la CCC.

Depuis sa création, il y a 39 ans, la Corporation a accumulé en matière de soumissions et de contrats de gouvernement à gouvernement une expérience qui lui a permis d'aider des centaines d'entreprises canadiennes, en leur simplifiant les procédures et formalités d'exportation, et d'accroître la crédibilité de fournisseurs moins connus auprès de clients potentiels comme les gouvernements et les organismes internationaux.

Son chiffre de vente est présentement supérieur à 12 milliards de dollars. Grâce à elle, de nombreuses entreprises, petites et moyennes, ont réussi à obtenir leur premier contrat à l'exportation. Au cours de l'année financière qui vient de s'écouler, par exemple, nous avons atteint un chiffre record de ventes de 780 millions de dollars.

[Texte]

The corporation adheres to its policy of not competing with the Canadian private sector's own efforts, and the use of CCC's services is entirely at the option of the Canadian exporter. There is one exception to this, and is in dealing with the U.S. defence market, where U.S. government procurement regulations require that sales in Canada in excess of some \$25,000 be through the Canadian Commercial Corporation. Nevertheless, while remaining strictly responsive to the needs of the Canadian exporting community, CCC has contributed substantially to the Canadian government's export objectives.

The corporation reports to Parliament through the Secretary of State for External Affairs and the Minister for International Trade. The structure of CCC consists of a small, 22-member headquarters group, which includes the corporate functions and capital project efforts. The Export Supply Branch is a group of 98 Department of Supply and Services employees carrying out activities solely on behalf of CCC. This method of operation is negotiated annually between the Canadian Commercial Corporation and the Department of Supply and Services.

• 1540

The bulk of the corporation's gross costs—\$10 million or 53% in 1984-85—relates to the procurement services provided by the Department of Supply and Services at Treasury Board approved rates. As CCC business volume increases, so do the costs of the support services provided to the corporation by the Department of Supply and Services.

The Canadian Commercial Corporation provides a cost effective, government-to-government, export contracting service to Canadian firms. In 1979-80, when our business volume was \$322 million, the corporation had 114 employees. Today, with our business volume at just under \$800 million, we are operating with 120 employees. The corporation's operating costs, when compared to 1984-85 business volume, is less than 2.5% of sales.

We operate with a small senior management team, consisting of myself as acting president. I am also the Director-General of the Export Supply Branch. We have a vice-president, seconded from the Department of External Affairs, a legal counsel, seconded from the Department of Justice, and a comptroller. CCC's costs for management and administrative services represent 13% of its total operating costs. That, Mr. Chairman, is the end of my formal statement.

The Vice-Chairman: Thank you.

Mr. Riis, do you have any questions or comments?

Mr. Riis: Yes, thank you, Mr. Chairman. I have a few questions that I would like to ask the witnesses, if I may, at this point.

My first question is with respect to the figures in the estimates. The 1983-1984 estimates for CCC indicated an

[Traduction]

La Corporation a pour politique de ne pas faire concurrence au secteur privé. L'exportateur canadien est libre ou non de recourir à ses services. Il y a une exception, toutefois, car nous traitons avec le marché pour la défense américaine, et le règlement d'acquisition du gouvernement américain exige que les ventes au Canada qui sont supérieures à 25,000\$ se fassent par le biais de la Corporation commerciale canadienne. Néanmoins, tout en s'en tenant strictement aux besoins des exportateurs canadiens, la CCC a considérablement contribué aux objectifs du gouvernement canadien en matière d'exportation.

La CCC rend compte de ses activités au Parlement, par l'entremise du secrétaire d'État aux Affaires extérieures et du ministre du Commerce extérieur. Elle se compose d'un siège social et d'une direction générale de l'approvisionnement pour l'exportation. Le siège social, y compris 22 membres, est chargé des fonctions administratives et des projets de biens d'équipement. La Direction Générale de l'Approvisionnement, composée de 98 employés du ministère des Approvisionnements et Services s'occupe seule de toutes les activités de la corporation. Ces modalités font l'objet chaque année de négociations entre la corporation commerciale canadienne et le ministère des Approvisionnements et Services.

L'essentiel des dépenses brutes de la corporation—10 millions de dollars, soit 53% de son budget en 1984-1985—est consacré au paiement des services d'achat et des services de soutien qui lui sont fournis par le ministère des Approvisionnements et Services, les premiers à un taux approuvé par le Conseil du Trésor, et les seconds à un coût augmentant parallèlement à son chiffre d'affaires.

La CCC offre en matière de contrats à l'exportation de gouvernement à gouvernement des services rentables aux compagnies canadiennes. En 1979—1980, lorsque son chiffre d'affaires était de 322 millions de dollars, la corporation employait 114 personnes. Aujourd'hui, alors que ses commandes atteignent presque 800 millions, elle n'a à son service que 120 employés. Ses frais de fonctionnement sont inférieurs à 2.5 p. 100 de son chiffre d'affaires pour l'année 1984—1985.

Notre équipe se compose d'une petite équipe de gestionnaires principaux, dont je fais partie en tant que président intérimaire. Je suis également directeur général de l'approvisionnement pour l'exportation. Nous comptons un vice-président, détaché du ministère des Affaires Extérieures, un conseiller juridique détaché du ministère de la Justice et un contrôleur. Les frais de gestion et d'administration représentent 13% de la totalité des coûts de fonctionnement. Je termine ici monsieur le Président, ma déclaration officielle.

Le vice-président: Merci.

M. Riis avez-vous des questions ou des remarques?

M. Riis: Oui, je vous remercie monsieur le président. Je voudrais poser quelques questions aux témoins, si vous me le permettez.

Je voudrais tout d'abord reprendre les chiffres du budget. Le budget 1983-1984 de la CCC indiquait 20.3 millions de dollars

[Text]

allocation of \$20.3 million and for the year 1984-85, it was allocated \$24.7 million. In the current estimates, the allocation is only \$15.8 million. Why such a reduction in the estimates? Could you explain that?

Mr. Matthews: Yes, sir. We did not utilize the full amount in the 1984-85 estimates. A good part of our costs, as I explained, are dependent upon the business volume that we forecast. So we did not utilize the full 1984-85 amount. However, you are quite right, there has been a reduction of some \$5 million imposed on the corporation, as a result of the November financial papers. Therefore, that brings our 1985-86 estimates down to \$15.8 million.

Mr. Riis: It begs this question then, Mr. Matthews. I look back to what was allocated, going back to 1983-84, those expenditures and those cuts. Considering the rather critical role that CCC plays in opening up new opportunities for Canadian suppliers, are you able to fulfil the mandate as expected of you with this particular reduction in expenditure?

Mr. Matthews: The \$5 million expenditure, which has been imposed on us will represent a decrease of approximately 12 person-years. However, for the current year, 1985-86, we are able to get by with that amount, because we are going to utilize interest earned and funds we had on deposit with the Consolidated Revenue Fund. So in effect, we will have available to us \$20.8 million. But from the public appropriation it will only be \$15.8 million. I cannot forecast if we could do that in 1986-87.

• 1545

Mr. Riis: But what you were saying is that, in terms of the amount and type of work that CCC could do, you will be able to do everything that you wish to do within that budgetary framework.

Mr. Matthews: For 1985-86, yes, sir. But I cannot say that, at this point in time, for the following year.

Mr. Riis: You might know that I represent a constituency in British Columbia, Mr. Matthews, and I cannot help but look again at the breakdown of the contracts issued by CCC, and notice that, what is it, 67% from Ontario and . . .

Mr. Matthews: Yes.

Mr. Riis: —probably 3% from British Columbia. You will know just how economically horrible things are in that part of the world, and we need all the help we can get. Is that percentage going to change when we come together next year at this time?

Mr. Matthews: Mr. Chairman, whether or not that percentage will change, we will do everything in our power to assist B.C. firms, as we do in every province of Canada. The major reason why the B.C. volume is low is because so many of our sales are to the U.S. Defence Department, and the majority of our Canadian firms involved in defence are located in the Provinces of Ontario and Quebec. The way we operate, of

[Translation]

et, pour l'année 1984-1985, 24.7 millions de dollars. Dans le budget présent, l'affectation n'est que 15.8 millions. Pourquoi une telle réduction? Pouvez-vous l'expliquer?

M. Matthews: Oui monsieur. Nous n'avons pas utilisé le plein montant prévu dans le budget de 1984-1985. Une bonne partie de nos coûts, comme je l'ai dit, dépend du volume des activités que nous prévoyons. Par conséquent, nous n'avons pas utilisé le plein montant prévu pour 1984-1985. Cependant, vous avez tout à fait raison, on a imposé à la Corporation une réduction de quelque cinq millions de dollars, dans les documents financiers de novembre. Ainsi, le budget de 1985-1986 a été réduit à 15.8 millions de dollars.

M. Riis: Ceci m'amène donc à vous poser la question suivante, monsieur Matthews. Considérant ce qui vous a été alloué en 1983-1984, et ces compressions, si on tient compte également du rôle assez critique que joue la CCC qui ouvre de nouveaux débouchés aux fournisseurs canadiens, pouvez-vous quand même remplir votre mandat?

M. Matthews: La coupure de 5 millions de dollars qui nous a été imposée représente une diminution d'environ 12 années-personnes. Cependant pour l'année en cours, 1985-1986, nous nous servons de l'intérêt gagné et des fonds que nous avons en dépôt auprès du fond du revenu consolidé. Par conséquent, nous disposerons de quelque 20.8 millions de dollars. Nous ne recevrons des affectations publiques que 15.8 millions de dollars. Je ne peux pas prévoir si nous pourrions faire de même en 1986-1987.

M. Riis: Ce que vous nous dites c'est qu'en tenant compte de l'argent que vous avez, du genre de travail que vous devez effectuer, la CCC pourra faire tout ce qu'elle a à faire avec ce budget.

M. Matthews: Pour 1985-1986, je vous répondrais oui monsieur. Cependant, je ne peux pas vous dire, à ce moment-ci, si ce sera le cas pour l'année suivante.

M. Riis: Vous savez peut-être que je représente une circonscription de la Colombie-Britannique, monsieur Matthews, et je ne peux m'empêcher de regarder de nouveau la liste des contrats accordés par la CCC; je remarque, par exemple, que l'Ontario en a reçu 67 p. 100 et . . .

M. Matthews: Oui.

M. Riis: . . . et que la Colombie-Britannique probablement 3 p. 100. Vous savez probablement à quel point la crise frappe cette région et nous avons besoin de toute l'aide que nous pouvons obtenir. Est-ce que ce pourcentage sera modifié l'an prochain lorsque nous nous rencontrerons de nouveau?

M. Matthews: Monsieur le président, je ne sais pas s'il changera, nous allons faire tout notre possible pour aider les sociétés de la Colombie-Britannique, comme nous le faisons pour toute province du Canada. La principale raison pour laquelle le volume de la Colombie-Britannique est bas est que nos ventes se font auprès du ministère de la Défense des États-Unis et que la majorité des sociétés canadiennes qui sont dans

[Texte]

course, is with the private sector. We do not direct the business.

I recognize what you are saying; the same holds true, for example, with the Maritimes—a very low percentage of our business. It is only with increased assistance towards commercial product, government-to-government exports, that I think the volume with other provinces will grow. However, there have been encouraging signs with B.C. For example, Burrard Shipyard has been recently showing great success in getting ship repair and overhaul business through CCC with the U.S. Navy. Again, it is a defence thing.

Mr. Riis: You are saying that the corporation is sensitive to this regional imbalance. The Department of Supply and Services also reflects that in their purchasing. You are doing everything you can to ensure that eastern and western firms supplying services or goods are given . . . well, I would ask for almost preferential treatment to compensate for the obvious defence links in central Canada.

Mr. Matthews: Indeed, Mr. Chairman we are so conscious of it that the only person we have on our staff outside of the Hull—Ottawa area is a western representative located in Vancouver, to try to encourage the Vancouver firms to take advantage of CCC business.

Mr. Riis: To pursue a related part of that, you mentioned the predominance of work that CCC does, particularly with the major market being the United States and, if my calculations are correct, something like nearly 90%, or perhaps even more, of that contract work is in defence-related contracts. Now, the benefit for Canadian firms, as I understand it, is that it eliminates duties on Canadian firms to enable them to compete with American firms.

There is a great deal of talk around the tables these days about free trade. If we were to enter into a free-trade arrangement with the United States, would there be any need for CCC? I say that, again, because I see that as a major beneficiary for Canadian firms at the moment.

Mr. Matthews: It is difficult to forecast. I have been thinking, of course, the same thing myself. It could reduce the role of the corporation, but we would still need to ensure access to the some 90 different U.S. procurement activities. We would still need to ensure a waiver of a "Buy American" act. If free trade displaces that, obviously, it could then reduce the importance of CCC in that business. But there is a lot of work with which we assist the private sector which would still be required by U.S. defence agencies. For example, we have to endorse every Canadian defence exporter's bid into the U.S. military that they have the technical, financial and management capability to perform the work. That would still be required. I think the access might be opened and it could perhaps reduce our effort somewhat.

[Traduction]

ce domaine de la défense sont situées en Ontario et au Québec. Nous fonctionnons évidemment avec le secteur privé. Nous ne sommes pas responsables du contrôle des entreprises.

Je comprends ce que vous voulez dire; c'est vrai également par exemple des Maritimes—le pourcentage de nos activités là-bas est très bas. Le volume augmentera dans les autres provinces si on accorde une aide accrue aux produits commerciaux, aux exportations de gouvernement à gouvernement. Il y a cependant des signes encourageants en Colombie-Britannique. Je pense par exemple au chantier maritime de Burrard qui a récemment eu beaucoup de succès dans ses activités de réparation et de remise en état des bateaux auprès de la marine américaine par le biais de la CCC. Il s'agit là encore d'activités de défense.

M. Riis: Vous dites que la corporation est sensible à ce déséquilibre régional. On retrouve la même situation dans les achats effectués par le ministère des Approvisionnements et Services. Vous faites tout ce que vous pouvez pour garantir que les sociétés de l'Est et de l'Ouest fourniront des biens et des services . . . eh bien, je demanderais qu'on accorde peut-être un traitement préférentiel à certains pour compenser ces liens évidents de défense qui existent avec le Canada central.

M. Matthews: Monsieur le président, nous sommes vraiment tellement conscients de la chose que la seule personne que nous avons comme personnel à l'extérieur de Hull—Ottawa est un représentant pour l'Ouest, qui réside à Vancouver, et qui essaie d'encourager les sociétés de Vancouver à profiter des activités de la CCC.

M. Riis: Dans un domaine connexe, vous avez mentionné la prédominance du travail de la CCC, surtout sur les marchés importants comme les États-Unis et, si mes calculs sont justes, près de 90 p. 100 ou peut-être davantage du travail contractuel se traduit par des contrats dans le secteur de la défense. Les entreprises canadiennes, si j'ai bien compris, en profitent, dans ce sens qu'elles n'ont pas à payer de frais de douane et peuvent concurrencer les sociétés américaines.

On a beaucoup parlé, ces jours derniers, de libre-échange. Si nous devons conclure des accords de libre-échange avec les États-Unis, est-ce que la CCC serait encore nécessaire? Là encore, je soulève cette question car je crois que les entreprises canadiennes en retirent un avantage important actuellement.

M. Matthews: C'est difficile à prévoir. J'ai évidemment songé à la même chose moi-même. Cela pourrait affaiblir le rôle de la corporation, mais il nous faudrait toujours assurer l'accès à quelque 90 activités différentes d'approvisionnement aux États-Unis. Il nous faudrait toujours obtenir une exonération de la loi «Buy American». Si le libre-échange changeait cela, évidemment, cela réduirait l'importance de la CCC dans ce secteur. Cependant, une grande partie du travail que nous faisons pour aider le secteur privé serait toujours nécessaire pour les agences de défense américaine. Nous devons par exemple endosser chaque soumission de fournitures militaires des exportateurs canadiens garantissant qu'ils ont la capacité technique, financière et administrative de réaliser le travail. Ce sera toujours nécessaire. L'accès serait libre et ça pourrait peut-être réduire quelque peu nos efforts.

[Text]

• 1550

Mr. Riis: To continue with the possible reduced efforts, in the Minister of International Trade's export financing discussion paper, he talks about the possibility of a cost-recovery basis being implemented with CCC. Last year in their discussions I think one of the witnesses indicated that on many of the contracts the difference is less than 0.25%, which makes a very highly competitive environment in which our Canadian firms are operating. If we were to impose a user fee for the beneficial services of CCC, that is going to eliminate that 0.25% difference and perhaps some more.

Would you have some comments about that in terms of the competitiveness of Canadian industry if we were to establish that type of user fee for CCC?

Mr. Matthews: Yes, I would be glad to. The imposition of a service charge to our contractors in my opinion would result in a loss of business. I cannot measure how much. To a certain extent, it would depend on how our contractors or bidders handle that service charge, whether they put it in overhead or put it directly into their bid prices. In many cases bid prices could not stand an inclusion of a service charge because the comments of the previous year are quite correct in some cases.

For example, a firm in Dartmouth, Nova Scotia, who is competing against three U.S. firms, a qualified source of supply... their competition is to the penny. We know that they are striving to stay alive so there is no great profit margin there for them to play with.

On the other hand, there may be sole-source types of situations where the addition of a potential CCC service charge would not result in the loss. Or we may have the best technical product.

It is a very difficult question to put a value on, but I feel Canadian exporters would lose some business as a result of our charging for our services. Perhaps more important than what I feel is the fact that, as a result of the public discussion paper, some of the comments coming in are mixed as well. For example, the Air Industries Association is violently opposed to CCC charging for its services. On the other hand, there are some exporters who so value our services that they say they would not object to a charge.

Mr. Riis: I do not want to dominate the questioning, Mr. Chairman, but if I could have one supplementary then I would like to pass on to my colleagues and perhaps come back later, if that is appropriate.

The Vice-Chairman: Yes.

Mr. Riis: Two further questions, if I can, Mr. Matthews.

One, in light of your comments on this topic, would you hazard, to give us guidance, any percentage of the contracts that might be in jeopardy if we were to impose a service charge? Could you give us some idea of the magnitude of the contracts we are considering here?

[Translation]

M. Riis: À ce sujet, dans le document de travail sur le financement des exportations, le ministre du Commerce international mentionne la possibilité que la CCC facture ses services à ses clients. L'an dernier, au cours de discussions, un des témoins a souligné je crois que pour un grand nombre de contrats, la différence entre les soumissions est inférieure à 0,25 p. 100, ce qui fait que nos entreprises canadiennes travaillent dans un marché extrêmement concurrentiel. Si nous devions facturer des frais pour les services de la CCC, on éliminerait cet écart de 0,25 p. 100 et peut-être davantage.

Avez-vous des commentaires à faire sur la compétitivité des industries canadiennes si nous devons adopter un droit d'utilisateur pour les services de la CCC?

M. Matthews: Oui, certainement. L'imposition de frais de services pour nos entrepreneurs résulterait, à mon avis, en une perte de marchés. Je ne peux pas vous dire de combien. Cela dépendrait, dans une certaine mesure, de la façon dont les entrepreneurs ou les soumissionnaires traitent ces frais, s'ils les incorporent aux frais généraux ou les représentent dans leur appel d'offres. Dans bien des cas, les appels d'offres ne peuvent comprendre de frais de service et les commentaires que nous avons faits au cours des années précédentes sont tout à fait justes dans certains cas.

Je pense par exemple à cette entreprise de Dartmouth en Nouvelle-Écosse qui concurrence trois maisons américaines, qui est une source d'approvisionnement reconnue... La concurrence se fait au cent près. Nous savons que cette entreprise a du mal à survivre, par conséquent elle ne peut pas jouer beaucoup sur sa marge de profit.

Par contre, dans certains cas, il y a quasi-monopole où le coût des services de la CCC ne résulterait pas en une perte de marchés. Nous pourrions par ailleurs avoir le meilleur produit technique.

Il est très difficile de chiffrer les conséquences, mais je crois que les exportateurs canadiens perdraient des contrats si nous imposions des frais de services. Les réactions exprimées à la suite de la publication du document de travail sont plutôt mitigées. Ainsi, par exemple, l'Association des industries de l'air s'oppose violemment à ce que la CCC impose des frais de services. Par ailleurs, certains exportateurs ont énormément confiance en nos services et ne s'opposeraient pas à ces frais.

M. Riis: Je ne veux dominer la période de questions, monsieur le président, mais j'aimerais bien poser une question supplémentaire pour ensuite céder la parole à mes collègues, mais je reviendrai plus tard si possible.

Le vice-président: Oui.

M. Riis: Je voudrais poser deux autres questions, si vous me le permettez, monsieur Matthews.

Premièrement, à la lumière de vos remarques, à ce sujet, pourriez-vous nous aider en quelque sorte et nous dire quel pourcentage des contrats seraient menacés si nous devions imposer des frais de services? Avez-vous une idée du nombre de contrats qui seraient menacés?

[Texte]

Mr. Matthews: I believe I cannot with competence give you that figure, but I can tell you that the corporation, a year or two ago, engaged private consultants to look at it and they estimated a potential loss of 5% of our business. But I do not have full confidence in that figure.

Mr. Riis: Was that 5% in terms of overall value?

Mr. Matthews: Yes.

Mr. Riis: Just a last question: Do other countries that have their own form of CCC tend to charge a service fee, or is that a service that the government provides?

Mr. Matthews: Canada is rather unique in that I am not aware of any other country with an identical organization to CCC. There are some that are similar. The U.S., for example, with their Foreign Military Sales Organization, does charge 3% for the use of that organization. But it is somewhat different.

• 1555

The United Kingdom have an organization called the "Crown Agents", which again is somewhat similar, and they charge a fee. But neither of those organizations is identical to CCC.

Mr. Lanthier: On page 2 of your French exposé—maybe it is the same in the English—in the second-to-last paragraph, on the last line, it says:

Ses frais de fonctionnement sont inférieurs à 2.5 p. 100 par rapport à son chiffre d'affaires pour l'année 1984-1985.

Quelle était cette proportion en 1979-1980?

Mr. Matthews: The percentage in the previous year was 2.6%.

Mr. Lanthier: It was 2.6% at the time, with the same set of figures there: \$322 million instead of \$800 million, and so on.

Mr. Matthews: In 1979-80 it was \$322 million. If you want the percentage . . .

Mr. Lanthier: I would appreciate it. I would like to compare the two sets of figures.

Mr. F. Owen Kelly (Comptroller, Canadian Commercial Corporation): It is approximately 4.5%.

Mr. Lanthier: I wonder why you hid that fact.

Mr. Matthews: It certainly was not intentional, because it is a good advertising point. We just did not take it back that far.

Mr. Lanthier: We are discussing figures, and as Mr. Riis mentioned a few minutes ago, we are discussing principles too. Mr. Matthews, I was a little disappointed not to see even a paragraph in your exposé read in French. It does illustrate the complaint that has been formulated to us from Quebec firms. I know a few firms that have been dealing with me, and they say if one wants to deal with you . . . maybe the complaint is not applicable, but they have been told that when they want to deal with you, they have to speak English. Otherwise they

[Traduction]

M. Matthews: Je ne crois pouvoir vraiment vous donner ce chiffre, mais je peux vous dire que la Corporation a engagé, il y a un an ou deux, des experts-conseils privés pour étudier la question et ils estiment que la perte serait probablement de 5 p. 100. Cependant, je n'ai pas vraiment confiance en ce pourcentage.

M. Riis: Est-ce que c'est 5 p. 100 comme valeur globale?

M. Matthews: Oui.

M. Riis: Une dernière question: Est-ce que d'autres pays ont un organisme comme la CCC qui impose des frais de services, ou s'agit-il dans leur cas d'un service gratuit?

M. Matthews: Le Canada est assez unique dans la mesure où, à ma connaissance, aucun autre pays n'a une organisation semblable à la CCC. Certains en ont de semblables. Les États-Unis par exemple, ont une organisation appelée *Foreign Military Sales Organization*, qui impose 3 p. 100 de frais pour ses services. Cependant, elle est quelque peu différente.

L'organisation britannique quelque peu semblable à la nôtre, la *Crown Agents* impose des frais aux utilisateurs. Cependant, aucune de ces deux organisations n'est vraiment tout à fait identique à la CCC.

M. Lanthier: À la page 2 de votre exposé en français, et je suppose qu'il s'agit de la même page dans le texte anglais, l'avant-dernier paragraphe, on lit ce qui suit:

The Corporation's operating costs when compared to its 1984-85 business volume, are less than 2.5%.

What was the proportion in 1979-1980?

M. Matthews: Le pourcentage au cours de l'année précédente était de 2,6 p. 100.

M. Lanthier: Il s'agissait de 2,6 p. 100 à l'époque et les chiffres restent les mêmes: 322 millions de dollars au lieu de 800 millions de dollars etc.

M. Matthews: En 1979-1980 il s'agissait de 322 millions de dollars. Si vous voulez le pourcentage . . .

M. Lanthier: Certainement, puisque je voudrais comparer les deux ensembles de chiffres.

M. F. Owen Kelly (contrôleur, Corporation commerciale canadienne): C'est environ 4,5 p. 100.

M. Lanthier: Pourquoi avez-vous passé ce fait sous silence?

M. Matthews: Ce n'était certainement pas là notre intention. En fait, il s'agit là d'une bonne publicité. Cependant, nous n'avons pas donné les chiffres remontant si loin.

M. Lanthier: Nous discutons de chiffres, mais également, comme M. Riis l'a dit il y a quelques instants, de principes. Monsieur Matthews, j'ai été quelque peu déçu de remarquer que dans votre exposé, il n'y avait même pas un seul paragraphe en français. Cela illustre les plaintes qui nous sont formulées par les firmes québécoises. Je connais quelques-unes d'entre elles qui ont fait affaire avec moi; d'après celles-ci, si l'on veut faire affaire avec vous . . . et peut-être la plainte n'est-elle pas justifiée . . . si l'on veut faire affaire avec vous, il faut

[Text]

cannot go to deal with other countries, even if these countries are French. I can understand that if they want to deal with the United States they have to speak English, and I can also understand that the English language is the financial language now. Maybe 10 years from now it will be Chinese, but now it is English.

Is it true that if a Quebec firm or a Canadian firm wants to deal with a French country, it has to deal through your intermediary only in English?

Mr. Matthews: It is absolutely not true. It is true, unfortunately and to my embarrassment, if they wish to speak to me. I apologize for that. But my deputy director is a francophone; Mr. Cloutier is a francophone. It is not true. In fact, to illustrate how untrue it is, we have many Canadian exporters whom we take to Algeria and they have to rely on my officers 100% for the negotiations, which are totally in French. We do business with a number of francophone countries, and indeed we are dealing with a number of Quebec firms in French. We will be participating in the South Shore Trade Association; a CCC booth will be fully manned by francophones. So if the criticism was directed to O. I. Matthews, it is correct; to our operation, it is far from the truth.

• 1600

Mr. Lanthier: Mr. Matthews, there was nothing personal in it. That is why I used the English language.

Mr. Matthews: No, I understand.

Mr. Lanthier: I hope that your answer is registered. It is very opportune for you to mention the south shore, because the MP from the south shore just came in the room, Mr. Nic Leblanc. Thank you very much for that answer, because I will use your registered answer to answer the people who have been complaining to me. Thank you.

Mr. Matthews: One other comment, if I may, Mr. Chairman. We are most conscious of language requirements, and not only the two official languages of Canada. I try to recruit people to our establishment who speak many languages. I can tell you that, in addition to the English-French capability, we also have capability in 15 other languages. I could list them or present them if it is of interest.

Mr. Lanthier: Mr. Matthews, I cannot accept that part of the remark, to have French treated as any other language. I think we have to have a differentiation between French and Italian.

Mr. Matthews: Absolutely, I did not mean to suggest for a minute that others were more important.

Le vice-président: Monsieur Lanthier, j'aimerais simplement dire à M. Matthews que nous sommes très conscients du fait que la langue internationale des affaires est l'anglais. La plupart des membres du Comité sont conscients de ce fait. Egalement, soyez assuré qu'on ne vous adresse aucune critique.

[Translation]

parler l'anglais, sans quoi on ne peut traiter avec d'autres pays, même pas la France. Je peux très bien comprendre que si l'on veut faire affaire avec les États-Unis, il faut parler l'anglais, et je comprends très bien aussi que l'anglais est la langue des affaires à l'heure actuelle. Peut-être que dans 10 ans ce sera le chinois, mais pour le moment c'est l'anglais.

Est-il exact que lorsqu'une firme québécoise ou canadienne veut faire affaire avec un pays francophone elle ne peut communiquer avec vous qu'en anglais?

M. Matthews: Ce n'est absolument pas vrai. En ce qui me concerne, malheureusement, et à mon grand embarras, c'est juste et je m'en excuse. Cependant le sous-directeur est francophone, de même que M. Cloutier. Par conséquent tout cela n'est pas exact, et pour l'illustrer, je vous dirai que beaucoup d'exportateurs canadiens que nous emmenons en Algérie doivent se fier pour les négociations à 100 p. 100 à mes fonctionnaires. Ces négociations se déroulent complètement en français. Nous faisons affaire avec un certain nombre de pays francophones, ainsi qu'avec des firmes québécoises en français. Nous participerons à l'Association commerciale de la rive sud et ce seront des francophones uniquement qui se trouveront dans le stand de la CCC. Ainsi donc si la critique s'adressait à O.I. Matthews, elle est exacte, mais si elle s'adressait à notre organisation, elle ne l'est pas du tout.

M. Lanthier: Monsieur Matthews, il n'y a rien de personnel dans ce que j'ai dit et c'est la raison pour laquelle j'ai parlé anglais.

M. Matthews: Non, je comprends bien.

M. Lanthier: J'espère que votre réponse a été enregistrée. Vous venez de mentionner la rive sud au bon moment, surtout parce que le député de la rive sud, M. Nic Leblanc, vient justement d'entrer dans la pièce. Je vous remercie de cette réponse dont je me servirai pour répondre aux gens qui se plaignent auprès de moi. Je vous remercie.

M. Matthews: Un autre commentaire, monsieur le président. Nous sommes très conscients des exigences en matière linguistique, et pas uniquement en ce qui concerne les deux langues officielles de notre pays. J'essaie de recruter du personnel qui est polyglotte. Je peux vous dire qu'en plus de l'anglais et du français, notre personnel parle 15 autres langues. Je pourrais vous en donner la liste ou vous la transmettre si cela vous intéresse.

M. Lanthier: Monsieur Matthews, je ne pourrais accepter cette partie de votre remarque où vous mettez le français sur le même pied que les autres langues. Je crois qu'il faut établir une différence entre le français et l'italien.

M. Matthews: Absolument. Je ne voudrais jamais suggérer que ces autres langues sont plus importantes.

The Vice-Chairman: Mr. Lanthier, I would like to tell Mr. Matthews that we are very aware of the fact that English is the language of business in the world. Most members of the committee are aware of this fact. I also want to reassure you

[Texte]

Je suis sûr que M. Lanthier n'a pas formulé de critique à votre égard, personnellement.

J'aimerais maintenant céder la parole à M. Wilson.

Mr. Wilson (Swift Current—Maple Creek): Thank you, Mr. Chairman. I confess to knowing very little about the Canadian Commercial Corporation; in fact, I never heard of it prior to today. I wonder if you could help me and perhaps some others here by just describing a typical transaction, how it evolves and the steps that you go through.

Mr. Matthews: I would be glad to. CCC gets involved in transactions in a number of different ways. Let me speak first of one way, how we are assisting the Canadian private sector in winning more business from UN agencies.

The corporation regularly requests UN agencies to put CCC's name on their invitation to bid list. In some cases, this is quite a struggle. There has been reluctance on the part of some agencies to broaden their competition. So we do this both by written letter, by visits to these agencies and by utilizing our trade commissioners abroad.

Once we get on their list, we receive from them an invitation to tender. We take this invitation to tender and distribute it to Canadian potential suppliers. We get bids back from the potential suppliers and we submit those bids or bid in the name of CCC to the buying agency. If we are successful and we win the contract, then the contract is awarded to the successful Canadian bidder. Frequently, we will assist that bidder by paying him from our own working capital and then billing the UN buying agency. That is one method of operation.

I will give you another example. The Canadian exporter may take some considerable time and effort in developing a potential sale in a country abroad. It gets down to the point where it appears that the buyer is interested and he wants to conclude a deal. With some countries, they have a provision that, if it is a government-to-government transaction, they do not have to go out to international competition. So the Canadian exporter who has developed that sale will then come to us and say, CCC, will you assist me in this transaction? Will you be the prime contractor with Thailand? So we examine his proposal, ensure that it is a viable one from which he is going to be able to make a dollar, and then we say, yes. From that point, we work with that exporter as a team in negotiating and concluding the contract, and we then, in turn, give them a CCC contract.

• 1605

With our U.S. defence sales, the corporation gets on the bidder's mailing list of many U.S. defence agencies. We receive a constant flow of bid inquiries from them which we source to Canadian industries, those whom we know have the capability to perform. The same thing happens; a bid is received by CCC, submitted to the U.S. procurement activity and, if we are successful, the U.S. awards the contract to CCC; we in turn award it to the Canadian bidder.

[Traduction]

that this criticism is not addressed to you. I am sure that Mr. Lanthier does not want to criticize you personally.

I am now giving the floor to Mr. Wilson.

M. Wilson (Swift Current—Maple Creek): Merci, monsieur le président. Je confesse ne pas savoir grand-chose en ce qui concerne la Corporation commerciale canadienne. En fait, je n'en avais jamais entendu parler avant aujourd'hui. Peut-être pourriez-vous quelqu'un d'autre m'aider en me décrivant les différentes étapes d'une opération type.

M. Matthews: Très certainement. La CCC participe à des transactions de différentes façons. Je pourrais peut-être vous expliquer une de celles-ci et vous dire comment nous aidons le secteur privé à décrocher davantage de contrats des institutions des Nations Unies.

La corporation demande régulièrement à celles-ci d'inscrire le nom de la CCC sur leur liste de soumissionnaires. Dans certains cas, c'est assez difficile car ce n'est qu'avec réticence que certaines organisations veulent bien élargir la liste des concurrents. Nous procédons par lettre, mais nous faisons également des visites à ces organisations et nous avons également recours à nos agents commerciaux à l'étranger.

Dès que notre nom figure sur cette liste, nous recevons des appels d'offres. Nous distribuons celles-ci aux fournisseurs canadiens éventuels. Ceux-ci nous font parvenir leurs offres que nous soumettons directement ou au nom de la CCC à l'organisation adjudicatrice. Si nous remportons le contrat, celui-ci est alors accordé à l'adjudicataire canadien. Fréquemment, nous aidons ce dernier en le payant directement à même notre propre fonds de roulement, après quoi nous facturons l'organisation adjudicatrice des Nations Unies. C'est une façon de fonctionner.

Je vous en donnerai maintenant une autre. L'exportateur canadien peut très bien utiliser beaucoup de temps et d'efforts à mettre au point une vente dans un pays étranger. Parfois l'acheteur peut être intéressé et veut conclure une affaire. Dans le cas de certains pays les transactions de gouvernement à gouvernement ne doivent pas faire l'objet d'adjudication internationale. L'exportateur canadien viendra donc nous voir pour nous demander de l'aider. Il nous demandera par exemple d'être l'adjudicataire principal avec la Thaïlande. Nous examinerons la proposition, nous nous assurerons qu'il s'agit d'une soumission viable et rentable, après quoi nous donnerons notre accord. On se rend donc compte que nous travaillons avec l'exportateur à la négociation et à la conclusion du contrat qui devient alors un contrat portant l'aval de la CCC.

Dans le cas des contrats de défense, la corporation est sur la liste d'envoi de nombreuses agences de défense américaine. Nous recevons constamment de demandes de soumission que nous transmettons aux industries canadiennes valables. La même chose se produit, la CCC reçoit de ses firmes une soumission que nous transmettons à l'organisme américain chargé de l'achat. Si la CCC remporte le contrat américain, nous transmettons celui-ci au soumissionnaire canadien.

[Text]

Mr. Wilson (Swift Current—Maple Creek): Thank you. According to your report, you have roughly 120 employees at the present time. Can you indicate to us where they are located?

Mr. Matthews: Yes; there are 98 located in Place du Portage in Hull, 22 in Tower B in Place de Ville in Ottawa, and 1 in Vancouver.

Mr. Wilson (Swift Current—Maple Creek): All but one are located in the capital region.

Mr. Matthews: That is correct, sir.

Mr. Wilson (Swift Current—Maple Creek): I guess 1983-84 would be the last year for which you have complete information at this point in time. How many actual contracts was CCC involved in putting together?

Mr. Matthews: Approximately 1,168.

Mr. Wilson (Swift Current—Maple Creek): That figure represents actual contracts, or contracts that you have been involved in—?

Mr. Matthews: No; that represents actual CCC contracts. We assisted in other areas but, as to the actual number of contracts, 1,168.

Mr. Wilson (Swift Current—Maple Creek): Mr. Chairman, I apologize if there is any duplication here. I think I missed a bit of the hearing pertaining to costing. I am wondering how you cost out the services. I assume there is a fee to the user.

Mr. Matthews: No, sir. At the current time, we do not charge either the exporter or the buyer for CCC services.

Mr. Wilson (Swift Current—Maple Creek): In the estimates, the budgetary figures are broken down between "program administration" and "supply program". Would you explain what each of those entails and with particular reference to the supply end of it, tell us how this figure of \$13 million is arrived at?

Mr. Matthews: If that refers to \$13 million for supply and services, that is to pay the Department of Supply and Services for the contracting activity that they perform on behalf of CCC. That figure is arrived at through a system called the Value Class Interval, by which, if it is a \$5-million contract, we pay DSS, for example, 1.5% of the value of the contract for their service. I am using that as an example. Those rates which DSS charge are approved by Treasury Board.

Mr. Wilson (Swift Current—Maple Creek): Is it an interdepartmental transfer of funds?

Mr. Matthews: Yes. And of course, the amount we pay DSS, because it is based on success or contract value, goes up with our business volume. The percentage stays the same but the total tab . . .

[Translation]

M. Wilson (Swift Current—Maple Creek): Merci. D'après votre rapport vous employez environ 120 membres à l'heure actuelle, où sont-ils situés?

M. Matthews: 98 à la Place du Portage à Hull, 22 à la Tour B, Place de Ville à Ottawa et un à Vancouver.

M. Wilson (Swift Current—Maple Creek): Donc tous sauf un se trouve dans la région de la Capitale nationale.

M. Matthews: Oui.

M. Wilson (Swift Current—Maple Creek): Je suppose que 1983-1984 est la dernière année pour laquelle vous avez des renseignements complets. Combien de contrats la CCC a-t-elle permis de remporter?

M. Matthews: Environ 1,168.

M. Wilson (Swift Current—Maple Creek): S'agit-il de contrats qui ont été accordés ou de contrats qui ont été soumis et auxquels vous avez participé?

M. Matthews: Non, cela représente les contrats qui ont été accordés à la CCC. Nous avons offert notre aide dans d'autres cas, mais le nombre réel de contrats remportés s'élèvent à 1,168.

M. Wilson (Swift Current—Maple Creek): Monsieur le président, je m'excuse si je pose une question qui a déjà été posée, j'ai en effet manqué un peu de la réunion au cours de laquelle on parlait des coûts. Comment faites-vous payer vos services? Je suppose que les utilisateurs doivent vous verser certains frais.

M. Matthews: Pas du tout. À l'heure actuelle, nous ne faisons payer ni l'exportateur ni l'acheteur pour les services de la CCC.

M. Wilson (Swift Current—Maple Creek): Dans le budget, la ventilation se fait entre administration du programme et programme des approvisionnements. Pourriez-vous nous donner des précisions particulièrement en ce qui concerne les approvisionnements et nous dire comment on arrive à ce chiffre de 13 millions de dollars?

M. Matthews: Ces 13 millions de dollars pour l'approvisionnement et les services sont versés au ministère de l'Approvisionnement et des Services pour tout son travail se rapportant au contrat fait au nom de la CCC. Le système utilisé tient compte des intervalles de classe et s'il s'agit d'un contrat de 5 millions de dollars, nous versons 1.5 p. 100 de la valeur du contrat au ministère de l'Approvisionnement et des Services pour ses services. Il s'agit là évidemment d'un exemple. Les taux du ministère en question sont approuvés par le Conseil du Trésor.

M. Wilson (Swift Current—Maple Creek): S'agit-il d'un transfert de fonds interministériel?

M. Matthews: Oui. Et le montant que nous versons au ministère, qui tient compte de la valeur du contrat augmente selon le volume d'affaires. Le pourcentage reste le même, mais le montant total . . .

[Texte]

[Traduction]

• 1610

Mr. Wilson (Swift Current—Maple Creek): And you are saying that the supply aspect, the \$13,662,000, is made up entirely of that transfer.

Mr. Matthews: If you permit us, Mr. Chairman, we will display a slide on it, and then it would be very easy to follow.

Mr. Kelly: In the main estimates, you are looking at the figure on the bottom, \$15,826,000. The detail of that figure is what we ought to look at, because the gross expenses are \$20,826,000. Then we reflect that \$5 million reduction that was a part of the financial statement of last November. To explain it, the top two figures of \$2.3 million represent headquarters costs and the \$17.7 million are the costs that are paid to Supply and Services Canada. That \$17.7 million includes the costs for the Export Supply Branch, plus the charges that are paid to Supply and Services Canada for the procurement services they provide. In the main estimates, you see only one line, and so the \$13,662,000 is a netted figure, if you will, of the \$5 million against the \$17 million.

Mr. Wilson (Swift Current—Maple Creek): In Part II of the blue book that we are looking at, the supply program for this 1985-86 year indicates a figure of \$13,662,000. I am saying that, to arrive at that, you must have utilized \$4,060,000 out of the \$5 million reduction imposed on you. Or perhaps we can put it another way. There is a figure of \$13,662,000 down here under supply program that is outlined in the 1985-86 estimates, Part II. How is the figure arrived at? Where did it come from?

Mr. Kelly: The \$13 million is a net figure, which is the \$17,722,000 less the \$5 million.

Mr. Wilson (Swift Current—Maple Creek): Plus something else, because that does not add up.

Mr. Kelly: In the \$5 million there are certain savings which are against the headquarters. But the majority of the \$5 million is coming off the \$17.7 million.

Mr. Wilson (Swift Current—Maple Creek): The figure that we are talking about under supply program—this net amount of \$13,662,000—is this entirely simply an inter-departmental transfer, a book entry?

Mr. Matthews: Yes, it is.

• 1615

Mr. Wilson (Swift Current—Maple Creek): And the balanced program administration refers to the salaries and the office overhead.

Mr. Matthews: The balance refers to the CCC corporate functions and the head office charge.

Mr. Wilson (Swift Current—Maple Creek): Thank you.

The Vice-Chairman: Thank you, Mr. Wilson.

M. Wilson (Swift Current—Maple Creek): Et ce chiffre de 13,662 millions de dollars, au titre des approvisionnements représente la totalité de ce transfert?

M. Matthews: Si vous permettez, monsieur le président, nous allons vous présenter une diapositive qui vous permettra de suivre très facilement.

M. Kelly: Au bas du budget principal vous voyez le chiffre de 15,826 millions de dollars. Il faut se pencher sur le détail de ce chiffre, étant donné que les dépenses brutes sont de 20,826 millions de dollars. Vous voyez également la réduction de 5 millions de dollars qui faisait partie de l'état financier de novembre dernier. Deux chiffres, 2,3 millions de dollars représentent les frais de notre organisation et les 17,7 millions de dollars les frais versés à Approvisionnement et Services Canada. Ce dernier chiffre comprend les frais de la Direction d'approvisionnement de l'exportation plus les frais versés pour ces services à Approvisionnement et Services Canada. Le budget principal vous donne seulement une seule ligne. Les 13,662 millions de dollars représentent un chiffre net.

M. Wilson (Swift Current—Maple Creek): Dans la partie II du Livre bleu que nous étudions, le programme des approvisionnements pour l'année fiscale 1985-1986 est de 13,662 millions de dollars. Pour arriver à ce chiffre vous avez dû utiliser 4,060 millions de dollars sur la réduction de 5 millions. En fait, d'où vient ce chiffre de 13,662 millions de dollars à la rubrique Programme des approvisionnements qui figure dans la partie II du budget pour l'année financière 1985-1986?

M. Kelly: Ces 13 millions de dollars représentent un chiffre net, il s'agit de 17,722 millions de dollars moins 5 millions de dollars.

M. Wilson (Swift Current—Maple Creek): Plus un autre chiffre, certainement, puisque si l'on additionne les deux on n'arrive pas à ce chiffre.

M. Kelly: En fait, il ne s'agit pas tout à fait de 5 millions de dollars puisque notre organisation réalise certaines économies, mais la majorité de ce chiffre peut être déduit de 17,7 millions de dollars.

M. Wilson (Swift Current—Maple Creek): Ce chiffre dont nous parlons sous la rubrique Programme des approvisionnements, ce montant net de 13,662 millions de dollars, représente-t-il entièrement un transfert interministériel, donc une écriture comptable?

M. Matthews: Oui.

M. Wilson (Swift Current—Maple Creek): Et la gestion équilibrée de programme, c'est pour les salaires et les frais d'exploitation?

M. Matthews: C'est justement pour les fonctions d'exploitation et les frais du siège social.

M. Wilson (Swift Current—Maple Creek): Merci.

Le vice-président: Merci, monsieur Wilson.

[Text]

I would like to interrupt this meeting only for a few minutes because we have to debate the motion on this particular matter. I will read it in French.

C'est une motion relativement au document intitulé *La réglementation des institutions financières du Canada*, afin de permettre au Comité d'inviter par la voie des journaux le public à présenter des mémoires.

Je voudrais simplement préciser que nous aurons une réunion du Comité directeur, monsieur Riis, pour confirmer le tout.

Je demanderais donc au greffier de lire la motion. Il faudrait ensuite que quelqu'un la propose officiellement.

Monsieur le greffier.

The Clerk of the Committee: The motion reads:

That the Clerk of the Committee be authorized to place one-eighth page advertisement for one day in major daily newspapers throughout Canada and in such other newspapers as required for compliance with the official languages policy of the House of Commons for the purpose of inviting briefs dealing with the Committee's Order of Reference on the consideration of the document entitled *The Regulation of Canadian Financial Institutions: Proposals for Discussion*.

Mr. Dorin: I so move.

La motion est adoptée

The Vice-Chairman: Thank you very much.

Nous pouvons maintenant continuer la discussion. Monsieur Daubney, s'il vous plaît.

M. Daubney: Merci, monsieur le président.

I should tell you, Mr. Chairman, that I had some involvement with the Canadian Commercial Corporation in my previous incarnation and I am pleased to see Mr. Matthews and his officials here. I should also tell you for the record that I am certainly a supporter of this Crown corporation, based on my own experience with it prior to my election and since. I have heard from a number of constituent corporations in my constituency which have used this service and have been happy with it.

On the top of page 2, you indicate that you report to this House through the Secretary of State for External Affairs and the Minister for International Trade, and yet the bulk of your employees are employees of the Department of Supply and Services. I think this has traditionally raised questions as to whether or not you should report to the Minister of Supply and Services, and indeed, whether or not you should continue as a separate legal entity or should be absorbed either into that department or into the Department of External Affairs or the Ministry of State for International Trade. I would appreciate your comments on that, Mr. Matthews.

Mr. Matthews: Yes, Mr. Chairman and Mr. Daubney. It is my strong belief that the corporation should continue to report

[Translation]

J'aimerais interrompre cette réunion pendant quelques instants seulement parce que nous sommes saisis d'une motion à ce sujet. Je vais la lire en français.

It is a motion concerning the document entitled *Regulation of Canadian Financial Institutions* to allow the committee to use newspaper advertisements to invite the general public to present briefs.

I would simply like to say that we will have a steering committee meeting, Mr. Riis, to confirm this.

I would therefore ask the clerk to read the motion. Then someone will have to move it officially.

The clerk please.

Le greffier du Comité: La motion se lit:

Que le greffier du Comité soit autorisé à placer une annonce d'un huitième de page pour un jour dans les principaux journaux à travers le Canada et dans tels autres journaux qu'il sera nécessaire de le faire pour respecter la politique des langues officielles de la Chambre des Communes pour demander qu'il soit présentés des mémoires traitant du mandat du Comité portant sur l'étude du document intitulé «La Réglementation des Institutions Financières du Canada: Sujet de Discussion».

M. Dorin: Je le propose.

Motion agreed to

Le vice-président: Merci beaucoup.

We may now pursue our discussion. Mr. Daubney please.

Mr. Daubney: Thank you, Mr. Chairman.

Je devrais vous dire, monsieur le président, que j'ai déjà eu des relations avec la Corporation Commerciale Canadienne dans une de mes vies antérieures et je suis heureux de voir ici M. Matthews et ses cadres. Je devrais aussi signaler que je suis un ardent «supporter» de cette société de la Couronne grâce à mon expérience avec elle avant et après mon élection. Bon nombre de compagnies de ma circonscription se sont prévaluées de ses services et en sont satisfaits.

Au bas de la page 1 vous dites que la CCC rend compte de ses activités au Parlement, par l'entremise du Secrétaire d'État aux Affaires Extérieures et du Ministre du Commerce Extérieur, mais que néanmoins la majorité de vos employés sont des fonctionnaires du ministère des Approvisionnements et Services, ce qui mène traditionnellement à la question de savoir si oui ou non vous devriez rendre des comptes au Ministre des Approvisionnements et Services et si, au bout du compte vous devriez continuer d'exister à titre d'entité juridique distincte ou si on ne devrait pas plutôt fusionner votre corporation soit avec ce ministère, soit avec le ministère des Affaires Extérieures ou le ministère du Commerce Extérieur. J'aimerais savoir ce que vous en pensez, monsieur Matthews.

M. Matthews: Oui, monsieur le président et monsieur Daubney. Je suis fermement convaincu que la corporation

[Texte]

to the Minister for International Trade. We work very closely with other trade officials in External Affairs and International Trade. We rely to a great extent on trade commissioners abroad.

We believe, perhaps more importantly, that when Canadian exporters think of export business they think of International Trade and External Affairs. The arrangement that has been in existence for a number of years, in my personal opinion, has worked but it has worked with some difficulty; indeed, I believe that view is shared by two previous presidents before me.

• 1620

It has been my recommendation that the group within the Department of Supply and Services should be consolidated with the headquarters group and become Crown corporation employees, and through this there is some savings forecast and that would become part of the ultimate reduction in appropriation that would be required in future years.

Mr. Daubney: I see. Thank you, Mr. Matthews. You earlier mentioned the discussion paper on international trade and I have a couple of questions relating to that as it affects your corporation.

One is, I wonder if you are in a position to tell the committee what the response of respondents has been to your corporation, in particular of course the private sector. How have they responded to the Minister in terms of the kind of services they have had from you, or what changes they would like to see in the operation of CCC?

Mr. Matthews: Based on the results known to the corporation, and that is through our receiving information copies of many of the responses from the private sector, some 85% of the responses received to date have been supportive of the corporation and the services it is currently providing. That includes both small, medium-sized business, big business and some of the associations.

Mr. Daubney: Fine. My second question relating to the discussion paper is our expansion or our desire to expand our trade in the Pacific Rim region. I wonder if you can tell us to what extent CCC is involved in Southeast Asia and whether you anticipate further developments in that area.

Mr. Matthews: Yes. I am very proud to say that this year for the first time we assisted three Canadian exporters with contracts in China. This was a first for us. One happened to be in the B.C. area, one in the National Capital Region and the other was in the Toronto area.

The three contracts involved Swathers, Massey-Ferguson—as a result of CCC assistance in a World Bank-funded international competition; the other was for some rehabilitated mining equipment out of B.C. And the third was for high

[Traduction]

devrait continuer de rendre ses comptes au Ministre du Commerce Extérieur. Nous travaillons de très près avec les autres chargés de commerce au ministère des Affaires Extérieures et du Commerce Extérieur. Nous comptons beaucoup sur les chargés du Commerce en pays étranger.

Encore plus important, peut-être, nous croyons que lorsque les exportateurs canadiens songent à l'exportation d'un produit, ils pensent du même coup au ministère du Commerce Extérieur et des Affaires Extérieures. L'entente qui existe depuis un certain nombre d'années, à mon avis, a fonctionné, mais avec certaines difficultés; à vrai dire, je crois que cette opinion est partagée par les deux présidents qui m'ont précédé.

J'ai recommandé que le groupe au sein du ministère des Approvisionnements et Services soit fondu à celui qui se trouve au siège social et que les gens deviennent ainsi des employés d'une société de la Couronne, ce qui permettrait certaines économies, le tout menant à une diminution au niveau du budget pour les années futures.

M. Daubney: Je vois. Merci, monsieur Matthews. Vous nous avez touché un mot tout à l'heure d'un document de travail portant sur le commerce international et j'ai quelques questions à ce propos dans la mesure où cela touche votre corporation.

Tout d'abord, je me demande si vous êtes en mesure de dire au Comité quelle réponse vous est venue des répondants, surtout dans le cas du secteur privé. Qu'ont-ils dit au ministre à propos du genre de service qu'ils aimeraient obtenir de vous ou quelles modifications aimeraient-ils voir apporter au fonctionnement de la CCC?

M. Matthews: D'après les résultats que nous connaissons à la corporation, et c'est parce que nous avons reçu des copies, pour notre gouverne, des réponses reçues du secteur privé; quelque 85 p. 100 des répondants, jusqu'à ce jour, sont favorables à la corcorporation et aux services que nous fournissons à l'heure actuelle. Les réponses nous viennent de partout, soit de la petite, de la moyenne et de la grosse entreprise sans oublier certaines associations.

M. Daubney: Parfait. Ma deuxième question portant sur le document à l'étude, c'est notre expansion ou notre désir de faire prendre de l'expansion à notre commerce dans les pays de la région du Pacifique. Je me demande si vous pourriez nous dire jusqu'à quel point la CCC est engagée dans l'Asie du sud-est et si vous croyez en faire encore plus dans cette région.

M. Matthews: Oui. Je suis fier de dire que cette année, pour la première fois, nous avons aidé trois exportateurs canadiens avec des contrats en Chine. C'était une première pour nous. Un de ces exportateurs est de la région de la Colombie-Britannique, l'autre, de la région de la capitale nationale et le troisième de la région de Toronto.

Il y avait donc trois contrats, à savoir Swathers et Massey-Ferguson, résultat de l'aide apportée par la CCC à l'occasion d'un concours international commandité par la Banque mondiale; l'autre contrat concernait du matériel minier remis en état en provenance de la Colombie-Britannique. Le

[Text]

technology-type product on behalf of a National Capital Region supplier.

That is a first for us in China. In that past we have had contracts with Malaysia, Indonesia, Singapore and a number of other countries in the Pacific Rim and in Southeast Asia and we are more than happy to assist exporters in that growing marketplace.

Mr. Daubney: Good. If I may, Mr. Chairman, what percentage of your contracts would be with what we call small business firms?

Mr. Matthews: By contract number, approximately 47%. But some of our biggest value contracts are with bigger Canadian suppliers.

Mr. Daubney: One of the criticisms that I think has been levelled in the past at CCC is the concern that they may be competing with the private sector, particularly trading houses and so on. I think that criticism has been particularly levelled at capital programs or in the capital project area.

I wonder if you could describe the extent of your activity in that area and whether you feel this is a fair criticism. In your material here, I think, or maybe it was in your annual report, you indicate that your headquarters staff are basically involved, in addition to the administrative and corporate duties, doing the capital projects. I would like also to have an idea of how many person-years are assigned to the capital projects area, and if you got out of it what it would mean in terms of a reduction of your corporate office.

Mr. Matthews: If you will permit me, I will start with the last question first.

In respect to the capital project efforts, it has not been a very successful area of the corporation. We have been involved in only two capital projects since 1978 so I have no hesitation in agreeing to reduce that effort. It has involved in the past approximately 5.5 person-years. I propose to divert that effort in the new year to the things we do best, and those are commercial and defence sales. In 1978 there was criticism from the private sector over CCC getting in the capital project business. I believe it is obvious that criticism now is unwarranted. Since 1978 there have only been the two, and we are going to run the effort down even further.

• 1625

Regarding concerns that had been expressed by trading houses, I would like to assure the committee that we do not compete with trading houses and we have been finding every possible way, in fact, to work with trading houses. We are now doing that. I believe any criticisms that came from that quarter in the past will no longer be heard. If you would permit me, I could quote from the new Canadian Export Association brief. It says very briefly:

[Translation]

troisième, c'était un produit du genre haute technologie pour un fournisseur de la région de la capitale nationale.

C'est une première pour nous en Chine. Par le passé, nous avons eu des contrats avec la Malaisie, l'Indonésie, Singapour et un certain nombre d'autres pays de la région du Pacifique et en Asie du sud-est et nous sommes très heureux de pouvoir aider les exportateurs à prendre leur part de ce marché qui croît sans cesse.

M. Daubney: Parfait. Si vous me le permettez, monsieur le président, quel pourcentage de vos contrats sont passés avec ce qu'il est convenu d'appeler la petite entreprise?

M. Matthews: Par nombre de contrats, environ 47 p. 100. Mais pour la valeur des contrats, le gros nous vient des fournisseurs canadiens les plus importants.

M. Daubney: Une des critiques adressées à la CCC, par le passé, est que cette corporation fait peut-être concurrence au secteur privé, surtout aux cabinets d'export et ainsi de suite. Je crois que les critiques visaient surtout les programmes ou projets à pourcentage élevé de capitalisation.

Je me demande si vous pourriez décrire quelles sont vos activités dans ce domaine et si vous croyez que la critique est juste. Dans vos documents que nous avons ici ou dans votre rapport annuel, peut-être, vous dites que le personnel de votre siège social, en plus de ses fonctions liées à l'administration et à la corporation, s'occupe surtout de projets de capitalisation. J'aimerais aussi avoir une idée de combien d'années-personne sont consacrées au domaine des projets de capitalisation ou de grands travaux d'équipements et si vous en avez conclu, ce que cela signifierait comme réduction de vos effectifs à ce niveau.

M. Matthews: Si vous me le permettez, je réponds d'abord à la dernière question.

Pour ce qui est des efforts en matière de grands travaux d'équipements ou de projets de capitalisation, ce n'est pas dans ce domaine que la corporation a connu ses plus brillants succès. Nous n'avons participé qu'à deux projets d'investissement depuis 1978, par conséquent je n'hésite pas à accepter de réduire cet effort. Par le passé, on y a consacré 5.5 année-personne. Je me propose de transférer cet effort l'an prochain à ce que nous faisons de mieux, c'est-à-dire au secteur des ventes commerciales et de défense. En 1978, le secteur privé a critiqué la CCC à cause de ses interventions dans les projets d'équipement. Il est évident maintenant que cette critique n'est plus justifiée. Depuis 1978, nous n'avons participé qu'à deux projets de ce genre, et nous allons même diminuer d'avantage nos activités dans ce secteur.

Au sujet des inquiétudes qu'ont soulevé les maisons de commerce, je puis assurer les membres du comité que nous n'allons pas les concurrencer et nous allons faire tout ce qui est possible pour travailler avec elles. C'est ce que nous faisons présentement. Vous n'entendrez plus ce genre de critique. Si vous me le permettez, j'aimerais vous faire une citation tirée du nouveau mémoire de l'Association canadienne pour les exportations:

[Texte]

In respect to trading houses, there is evidence that the corporation is increasingly utilizing their services both in providing leads for direct bidding and for bidding through CCC.

Have I answered all?

Mr. Daubney: Yes, thank you, Mr. Chairman.

The Acting Chairman (Mr. Lanthier): Mr. Riis, if you will permit me, I have just a small question. Although I am replacing Mr. Blenkarn, I have his hammer here; I can see this because it is stained with blood.

Sir, I have not followed your corporation for a lot of years but, in regard to the questions that have been asked by David here, what do you do as far as development is concerned? Of course, you were talking a few moments ago about exporters. I believe you deal with companies who are already exporting.

Mr. Matthews: Yes.

The Acting Chairman (Mr. Lanthier): Do you do a certain development to invite manufacturing or all sorts of companies in Canada that do not export now but who would like to be exporting? Do you do such development of business among your activities?

Mr. Matthews: Yes, we are constantly going across the country participating in seminars and workshops—in CMA-sponsored workshops, for example, with the CEA—trying to encourage the firm that has never exported before to get in the export business, to utilize CCC's services. We try to take away some of the mystery and risk in exporting for those small firms, and some of the big ones, indeed, who have never exported before.

The Acting Chairman (Mr. Lanthier): Okay. Could you tell us what part of your budget is devoted to business development? You have given us a lot of figures. Is there a percentage you could give?

Mr. Matthews: No, we have not formally established any business development budget. It is a very small figure. We have about 1.5 person-years in direct employees devoted to that activity, but all of us, from myself down, participate in workshops, seminars and meetings encouraging exporters.

The Acting Chairman (Mr. Lanthier): Thank you very much.

Mr. Riis.

Mr. Riis: Thank you, Mr. Chairman. I have just two or three quick questions.

Mr. Matthews, can you give us some indication of CCC's record in securing projects for Canadian firms through international agencies and the growth potential of that area?

Mr. Matthews: Yes. It is a very tough market but, for example, with the UN and international agencies we have

[Traduction]

Pour ce qui est des maisons de commerce, il semble que la corporation utilise de plus en plus leurs services à la fois pour les soumissions directes et pour les soumissions qui se font par la CCC.

Est-ce que j'ai répondu à tout?

M. Daubney: Oui, je vous remercie monsieur le président.

Le président suppléant (M. Lanthier): Monsieur Riis, si vous me le permettez, je voudrais poser une petite question. Même si je remplace monsieur Blenkarn, j'ai ici son marteau, je le sais parce qu'il est taché de sang.

Monsieur, je n'ai pas suivi ce qu'a fait votre corporation depuis bien des années, mais au sujet des questions qu'a soulevées David, que faites-vous sur le plan du développement? Vous parliez il y a quelques instants évidemment des exportateurs. Je crois que vous traitez avec les sociétés qui font déjà de l'exportation.

M. Matthews: Oui.

Le président suppléant (M. Lanthier): Est-ce que vous vous occupez de certains développements pour inviter le secteur manufacturier ou toutes sortes de sociétés canadiennes qui n'exportent pas présentement mais qui voudraient le faire? Est-ce que parmi vos activités vous vous occupez du développement des entreprises?

M. Matthews: Oui, nous parcourons sans arrêt le pays pour participer à des colloques et à des ateliers—à des ateliers parrainés par l'AMC, par exemple, avec l'ACE—pour encourager la société qui n'a jamais exporté auparavant à le faire, et à se servir des services de la CCC. Nous essayons de faire disparaître le mystère et les risques qui entourent l'exportation pour ces petites entreprises, et certaines grosses également, qui n'ont pas encore exporté.

le président suppléant (M. Lanthier): Très bien. Pouvez-vous nous dire quelle partie de votre budget est consacrée au développement des entreprises? Vous nous avez donné beaucoup de chiffres, y a-t-il un pourcentage qui y est consacré?

M. Matthews: Non, nous n'avons pas vraiment établi de budget pour l'expansion des entreprises. Le chiffre est assez peu élevé. Nous consacrons 1.5 année-personne à cette activité, mais nous tous, moi y compris, participons aux ateliers, aux colloques et aux réunions pour encourager les exportateurs.

Le président suppléant (M. Lanthier): Je vous remercie beaucoup.

Monsieur Riis.

M. Riis: Merci, monsieur le président. Je voudrais poser deux ou trois courtes questions.

Monsieur Matthews, quels succès a connu la CCC dans les projets qu'elle a cherché à obtenir pour les entreprises canadiennes par le biais des agences internationales et y a-t-il possibilité d'accroissement dans ce secteur?

M. Matthews: Oui. Il s'agit d'un marché très dur, mais je vous dirais, par exemple, qu'avec les Nations Unies et les organisations internationales, nous avons quadruplé nos

[Text]

increased the business fourfold this year. We have brought it up to some \$16 million.

• 1630

Now, that is not a significant amount, perhaps, in looking at the total business volume we achieved, but that introduced many new firms to exports. Also, it was all commercial goods. None of that was defence products. It involves the export of everything from baby food to water-well drilling rigs. It involved the Swathers' win in China, with Massey-Ferguson; a big firm, you might say.

It is world-wide competitive. Canada is generally at a geographic disadvantage in these bids, because almost invariably the bids are called on the basis that you must include the cost of the product, insurance, and freight to the destination or the port of the developing country. We are constantly reviewing this, but often we find there is a 20% disadvantage to our Canadian exporters because of having to include the insurance and freight costs to many developing countries of the world. But we are assisting in this area. I think there is further potential in that area in the requirements funded by the international financial institutions, such as the World Bank, African Development Bank, and others. Other government agencies and departments are concerned about this and are working with us as well: EDC, CIDA, for example.

I cannot put a potential figure on it. I just feel there is a lot more business there yet and we are not getting a good and reasonable share of it.

Mr. Riis: Considering your statement and the response to the previous two or three questions on the role that CCC plays in encouraging manufacturers to consider export possibilities, one is reminded that the total budget for CCC is about one-third of the grant that the government recently gave to a single company, and here you are talking about in excess of 1,100 contracts last year. So I think our discussions have to keep that in perspective.

However, the Minister of International Trade in his discussion paper suggested that CCC should be considered to be cut back in its operation and it should simply exist to fulfil the requirements of the Canada-U.S. Defence Production Sharing Agreement. In light of the statements you have been making here today, you obviously would not agree with that, in terms of the rather catalytic role that CCC is playing today. Is that correct? And is it fair to say you are not in support of that point of view?

Mr. Matthews: If you would exclude what the Minister of International Trade said, because that was a paper put out for public discussion... I personally do not agree with the public discussion paper that we should be restricted to the DPSA. I do not agree with that. More important, perhaps, is that the private-sector responses are coming back, and some 85% are in favour of the full range of services we are providing today.

[Translation]

activités cette année. Il est maintenant de 16 millions de dollars.

Le montant n'est pas si important, peut-être, si on considère l'ensemble de nos activités, mais il signifie que beaucoup de nouvelles entreprises se sont lancées dans l'exportation. De plus, c'était entièrement pour les produits commerciaux et nullement des fournitures militaires. Il s'est agi d'exportations de toutes sortes de biens, depuis des aliments pour enfants jusqu'à des engins de forage de puits d'eau. Cela comprend également le marché remporté par Swathers en Chine, avec Massey-Ferguson; une grosse société, comme vous voyez.

Il s'agit d'une concurrence à l'échelle mondiale. Le Canada est habituellement désavantagé sur le plan géographique pour ces soumissions, car il faut y faire figurer le coût du produit, l'assurance et les frais de transport à destination ou aux ports du pays en voie de développement. Nous étudions sans arrêt cette situation, mais nous trouvons très souvent que nos exportateurs canadiens ont un désavantage de 20 p. 100 s'ils doivent inclure l'assurance et les frais de transport vers les pays en voie de développement. Cependant, nous apportons une aide dans ce domaine. Il y a des possibilités supplémentaires dans ce secteur, celui des fournitures financées par les institutions financières internationales, comme la Banque mondiale, la Banque de développement africain et d'autres. D'autres agences gouvernementales et ministères se préoccupent également de la chose et travaillent aussi avec nous: notamment la SEE et l'ACDI.

Je ne peux pas vous donner de chiffres. Je crois cependant qu'il y a beaucoup d'affaires que nous pourrions faire et que nous ne tirons pas le maximum.

M. Riis: À cause de votre déclaration et de la réponse que vous avez apportée à deux ou trois questions sur le rôle que joue la CCC pour encourager les fabricants à exporter, il faut rappeler que le budget total de la CCC est d'environ le tiers de la subvention que le gouvernement a récemment accordé à une seule société, alors que vous avez remporté plus 1,100 contrats l'an dernier. Il faudrait à mon avis en tenir compte dans nos discussions.

Toutefois, le ministre du Commerce international a proposé dans son document de travail que la CCC diminue ses activités et existe simplement pour satisfaire les exigences de l'accord de production de la défense canado-américain. À la lumière des déclarations que vous avez faites aujourd'hui, vous n'êtes évidemment pas d'accord avec cela, étant donné le rôle de catalyseur que la CCC joue présentement. Ai-je raison? Est-ce que j'ai raison de prétendre que vous n'appuyez pas ce point de vue?

M. Matthews: Si vous exprimez ce que le ministre du Commerce international a dit, étant donné qu'il s'agissait d'un document publié pour discussion publique... je ne suis pas personnellement d'accord avec ce document qu'il nous faille nous restreindre à l'accord de partage de la production de défense. Je ne suis pas d'accord avec cela. Ce qui est encore plus important peut-être, c'est que les réactions du secteur privé nous arrivent, et plus de 85 p. 100 sont en faveur de la

[Texte]

Therefore I would think that earlier question will be taken under serious consideration.

The Acting Chairman (Mr. Lanthier): On a point of order, I do not know the procedure of the committees usually, but you have just raised a very difficult question there, if I understood it well. I want to practise my English; that is why I am talking about it and listening to you in English. You have just asked a civil servant to give us his ideas on the statement of a Minister. I am asking the committee members if it is the regular way to deal with business here. I do not know.

Mr. Riis: When I look around the table, it is difficult to come up with an answer to that, because there are no regular members here other than myself.

The Acting Chairman (Mr. Lanthier): No, no, we have a quorum.

Mr. Riis: When I say "regular members", I mean members who bring some history to the table, with all due respect.

• 1635

Mr. Chairman, I think Mr. Matthews clarified the point. He said, in terms of some of the comments in the discussion paper. I attributed the discussion paper's comments to those of the Minister, if that is clear. Indeed, I was not suggesting that he speak against a Minister.

The Acting Chairman (Mr Lanthier): I see. Go ahead.

Mr. Riis: Mr. Chairman, I appreciate the clarification on that point.

Earlier you referred to some percentages of contracts that would be jeopardized by the imposition of a service fee. I notice, in response to a question, that something like 47% of the business of CCC is with small business. From my figures, nearly 75% of the contracts signed were contracts of less than \$100,000. Is that correct?

I am trying to focus on that 5% or whatever the percentage would be of those contracts that would be in jeopardy. Could you identify the type of contract that would be in jeopardy, Mr. Matthews? Would there be any regional variation in that 5% or whatever that percentage would be?

Mr. Matthews: As I indicated earlier, I do not have a lot of confidence in quoting a figure. That was quoted by consultants at the time. No, I could not—I think the impact would be varied. It would not hit any one particular industry sector or regional area of Canada. I have already indicated, for example, how tough it is to win business from international financial institutions—UN, business, that area would be impacted. The defence business would be impacted. So no one single area, in my opinion, would suffer more than another.

Mr. Riis: Thank you.

[Traduction]

gamme de services que nous offrons présentement. Par conséquent, je crois qu'il faudrait sérieusement étudier la question.

Le président suppléant (M. Lanthier): J'invoque le Règlement; je ne connais pas très bien la procédure suivie en Comité, mais vous venez de soulever une question très épineuse, si j'ai bien compris. Je veux pratiquer mon anglais, c'est la raison pour laquelle je parle l'anglais et que je vous écoute dans cette langue. Vous venez de demander à un fonctionnaire de vous dire ce qu'il pense de la déclaration du ministre. Je demande aux membres du Comité si c'est la façon habituelle de faire les choses. Je ne sais pas.

M. Riis: Je regarde autour de cette table, et il est difficile de vous répondre, étant donné qu'il n'y a pas d'autres membres réguliers du Comité sauf moi.

Le président suppléant (M. Lanthier): Non, non, nous avons quorum.

M. Riis: Lorsque je dis «membres réguliers», je veux parler de membres qui ont une certaine expérience autour de cette table, sauf tout le respect que je vous dois.

Monsieur le président, je crois que M. Matthews a éclairci cette question. Il a dit: «par rapport à certains des commentaires dans le document». Je les ai interprétés comme s'il s'agissait là des propos du ministre; si c'est clair. En vérité, je ne lui ai jamais demandé de parler contre un ministre.

Le président suppléant (M. Lanthier): Je vois. Allez-y.

M. Riis: Monsieur le président, j'apprécie cet éclaircissement.

Un peu plus tôt, vous avez parlé de certains pourcentages de contrats qui seraient mis en danger à cause de l'imposition de frais pour le service. En réponse à une autre question, je vois que quelque 47 p. 100 du travail de la CCC se fait avec la petite entreprise. D'après mes chiffres, environ 75 p. 100 des contrats signés valaient moins de 100,000\$ pièce. Est-ce exact?

J'essaie de voir quel 5 p. 100 ou quel pourcentage de ces contrats seraient menacés? Pourriez-vous me préciser pour quel genre de contrats il y aurait un danger, monsieur Matthews? Y aurait-il une variante régionale de ce 5 p. 100 ou de ce pourcentage?

M. Matthews: Comme je l'ai dit plus tôt, je n'ai pas beaucoup confiance en ce chiffre. C'est un chiffre qui était cité par les experts-conseils à l'époque. Non, je ne peux pas... Je crois que les répercussions seraient variées. Cela ne frapperait pas un secteur industriel particulier ou une région précise du Canada. Par exemple, j'ai déjà expliqué combien il est difficile de décrocher un contrat auprès des institutions financières internationales... L'ONU, le commerce, il y aurait des répercussions sur ce domaine. Il y aurait des répercussions sur les contrats afférents à la défense. À mon avis, il n'y a pas un domaine qui en souffrirait plus qu'un autre.

M. Riis: Merci.

[Text]

Le président suppléant (M. Lanthier): Très bien. Monsieur Harvey, s'il vous plaît.

M. Harvey: Merci monsieur le président.

Avez-vous des statistiques qui nous permettraient de voir quels genres d'entreprises vous aidez surtout? Est-ce que ce sont exclusivement des entreprises qualifiées de multinationales ou de nationales, ou bien si vous aidez aussi le secteur de la petite entreprise? Il y a au pays 750,000 petites et moyennes entreprises qui emploient 3 millions de travailleurs. J'aimerais savoir si vous avez des statistiques qui nous permettraient de constater que l'organisme vient en aide assez régulièrement à ces entreprises-là.

Mr. Matthews: In the last fiscal year we did business with more than 300 Canadian firms. Our estimate is that approximately 47% of those would be small businesses with fewer than 100 employees.

Le président suppléant (M. Lanthier): Vous êtes satisfait?

M. Harvey: Oui. Est-ce que l'information pour favoriser le développement de tout le secteur de la PME fait partie de vos priorités ou si c'est en voie de développement dans vos services? J'attache beaucoup d'importance à ce secteur de nos activités nationales.

Mr. Matthews: Yes indeed, we do provide small business with regular information. In fact, we try to give small business firms some advantages that are not available to big firms. For example, in our payment policy, we say to big firms: you will be paid generally within 25 to 30 days of presentation of your invoice or billing. We endeavour to pay small business within 15 days. We also endeavour to extend to small business progress payments when they may not have been provided for in our overseas buyer contract. Trying to increase our awareness with small business has been an ongoing program.

• 1640

M. Harvey: Je vous remercie.

Le président suppléant (M. Lanthier): Avez-vous d'autres questions?

M. Harvey: Non. Merci, monsieur le président.

Le président suppléant (M. Lanthier): Monsieur Minaker, s'il vous plaît.

Mr. Minaker: Thank you, Mr. Chairman.

Through you to Mr. Matthews, I noticed that, on the slide you had, there was a line that said CAE litigation for \$610,000. Is that legal work to cover the...? I think you mentioned there were something like 1,168 contracts for the year.

Mr. Matthews: No, that case goes back many years and it is fees paid to the Department of Justice, who are acting on behalf of CCE with a lawsuit that CAE has against the corporation.

[Translation]

The Acting Chairman (Mr. Lanthier): Fine. Mr. Harvey, please.

Mr. Harvey: Thank you, Mr. Chairman.

Do you have any statistics which would allow us to see what kinds of business you mainly help? Are they exclusively qualified firms of multinational or national corporations or do you also help the small business sector? In this country, there are some 750,000 small and medium sized businesses employing 3 million workers. I would like to know if you have any statistics which would allow us to see that your organization regularly helps those concerns.

M. Matthews: Pendant la dernière année financière, nous avons fait affaire avec plus de 300 firmes canadiennes. À notre avis, environ 47 p. 100 de cette clientèle est du domaine de la petite entreprise de moins de 100 employés.

The Acting Chairman (Mr. Lanthier): Is that satisfactory?

Mr. Harvey: Yes. Is the information favouring the development of the whole small and medium business area part of your priorities or is it under development? I find that area of our national activities to be very important.

M. Matthews: Oui, nous faisons régulièrement parvenir toutes sortes de renseignements à la PME. À vrai dire, nous essayons de donner à la petite entreprise certains avantages qui ne sont pas disponibles aux grosses sociétés. Par exemple, pour nos politiques de paiement, nous disons aux grosses compagnies: nous vous rembourserons habituellement de 25 à 30 jours après avoir reçu votre facture ou votre compte. Nous essayons de rembourser la petite entreprise en moins de 15 jours. Nous faisons aussi notre possible pour que la petite entreprise puisse profiter du mode de paiement proportionnel même si ce n'était peut-être pas prévu dans notre contrat avec le client à l'étranger. Nous avons justement un programme visant à sensibiliser continuellement à la petite entreprise.

Mr. Harvey: Thank you.

The Acting Chairman (Mr. Lanthier): Any more questions?

Mr. Harvey: No. Thank you, Mr. Chairman.

The Acting Chairman (Mr. Lanthier): Mr. Minaker, please.

M. Minaker: Merci, monsieur le président.

M. Matthews, j'ai vu sur votre diapositive une ligne où il était question de 610,000\$ pour contestations liées à la CAE. Il s'agit du travail juridique engagé pour...? Je crois que vous avez dit qu'il y avait quelque 1,168 contrats pour l'année.

M. Matthews: Non, ce cas remonte à plusieurs années déjà et ce sont des montants versés au ministère de la Justice qui agit au nom de la CCC dans une poursuite lancée contre la corporation par la CAE.

[Texte]

Mr. Minaker: This is Canadian Aviation Electronics, is it?

Mr. Matthews: Yes. It goes back to one of their subsidiary firms out in Winnipeg, Manitoba. If you wish, I could read some more information on it.

Mr. Minaker: I would not mind. I represent the area in which CAE used to be located. That is why I was interested in what the background was on it.

Mr. Matthews: Right. In February 1984 . . . The case is now before the courts, so perhaps I could brief you further afterwards.

Mr. Minaker: Fine, I did not realize that. I would appreciate that.

The question I have, Mr. Chairman, is this. If I understand Mr. Matthews correctly, CCC does not have any marketing offices other than in the capital here and in Vancouver, so we utilize the trade embassies and the trade commissioners in the various countries where they are located as our marketing agent.

Mr. Matthews: That is correct.

Mr. Minaker: I have a couple of other questions. Is there a dollar limit to the contract in which CCC will become involved?

Mr. Matthews: No, sir. There is no minimum; nor is there a maximum. For example, the corporation is the prime contractor with the U.S. Marine Corps for the light-armoured vehicle being produced by General Motors diesel division, and that could reach \$1 billion through its life. On the other hand, we frequently award contracts for \$3,000 and \$4,000.

Mr. Minaker: With regards to bonding, if you are the prime contractor, I would presume the company in the foreign country you are dealing with requires CCC to provide guarantees and bonds.

Mr. Matthews: Yes. In certain cases when we are bidding in international competition, the international bid set will require first a bid bond and then, subsequently, a performance bond. Now, that is an area in which we are also assisting Canadian exporters. Frequently we have to package a number of suppliers to quote on a total bid package, so the corporation will take out the bid bond in its own name and then charge back the various exporters only their share of that bid bond. That is a real advantage to the exporter because that bid bond does not then become a charge against their line of credit.

Mr. Minaker: Mr. Chairman, does CCC then require the Canadian suppliers to put up a bond themselves?

Mr. Matthews: In some cases, if we do not know that supplier and we have concerns that it may be of a high-risk nature, we will ask for the supplier to give us a performance bond. But those cases are few and far between, very few and far between.

[Traduction]

M. Minaker: Il s'agit bien de la *Canadian Aviation Electronics*, n'est-ce pas?

M. Matthews: Oui. Il s'agit d'une de ses filiales à Winnipeg, au Manitoba. Si vous le désirez, je pourrais vous donner certains renseignements à ce sujet.

M. Minaker: J'aimerais bien. Je représente la circonscription où la CAE se trouvait. C'est pourquoi je m'intéresse à cette question.

M. Matthews: Oui. En février 1984 . . . la cause est en instance de jugement si bien que je devrais peut-être vous renseigner en privé tout à l'heure.

M. Minaker: Parfait, je ne le savais pas. Je vous en serais reconnaissant.

Voici donc ma question, monsieur le président. Si j'ai bien compris M. Matthews, la corporation n'a pas de bureau de commercialisation ailleurs que dans la capitale ici et à Vancouver et nous nous servons donc de nos ambassadeurs et agents de commerce dans les divers pays où ils se trouvent à titre d'agent commercial.

M. Matthews: C'est exact.

M. Minaker: J'ai quelques autres questions encore. La CCC impose-t-elle une limite, en valeur, aux contrats qu'elle aide à décrocher?

M. Matthews: Non, monsieur. Il n'y a ni minimum ni maximum. Par exemple, la corporation est l'agent principal en relation avec la *US Marine Corps* pour le véhicule blindé léger manufacturé par la division diesel de *General Motors* et ce contrat pourrait valoir jusqu'à 1 milliard de dollars sur toute sa durée. D'autre part, nous accordons souvent des contrats de 3,000\$ ou 4,000\$.

M. Minaker: Au chapitre du cautionnement, si vous agissez à titre d'agent principal, j'imagine que la compagnie, dans le pays étranger où vous faites affaire, demande que la CCC fournisse les garanties et cautionnements.

M. Matthews: Oui. Dans certains cas, lorsque nous faisons concurrence sur le marché international, pour faire une soumission il faudra d'abord prévoir une caution de soumission et, ensuite, une caution de bonne exécution. Voilà un autre domaine où nous offrons de l'aide aux exportateurs canadiens. Nous devons souvent réunir un certain nombre de fournisseurs pour pouvoir soumissionner; la corporation prend alors la caution de soumission à son compte pour ensuite facturer aux divers exportateurs leur part de cette caution. C'est un véritable avantage pour les exportateurs parce que la caution de soumission ne vient pas alors diminuer leur marge de crédit.

M. Minaker: Monsieur le président, la CCC exige-t-elle alors que les fournisseurs canadiens fournissent eux-mêmes la caution?

M. Matthews: Dans certains cas, si nous ne connaissons pas le fournisseur et que nous avons certaines inquiétudes quant aux risques, nous demanderons aux fournisseurs de nous donner d'abord une caution de bonne exécution. Mais ces cas sont extrêmement rares, pour ne pas dire d'une rareté extrême.

[Text]

• 1645

Another advantage, if I may, in CCC participation, because we are a government organization sometimes we can get the buying government to waive the requirement for a Bid and Performance Bond from the Canadian exporter because they have a guarantee of contract performance by a Canadian government organization.

Mr. Minaker: Final question, Mr. Chairman. In the instance, say, of where you were involved with large contracts with GM or, say, with agricultural manufacturing firms where our customer may want a guarantee from you that the company will be in business six years from now, or their parts will be available, do we then get a guarantee from that company, a legal guarantee so we are not left hung up?

Mr. Matthews: Yes, sir. Indeed, on occasions we go even further than that. For example, if you will permit me to quote the General Motors Diesel Division contract, it was of such a magnitude that we asked for and received a legal guarantee from General Motors Corporation U.S.A.

Mr. Minaker: Thank you very much, Mr. Chairman.

Le président suppléant (M. Lanthier): Je crois que M. Leblanc veut poser une question.

M. Leblanc: Je suis un nouveau député. J'espère que vous me pardonneriez mon incompetence. Je suis un ancien président de chambre de commerce—c'est assez important au Québec—et je ne connaissais pas la CCC.

De quelle façon communiquez-vous avec les petites entreprises pour leur faire part des services que vous avez à offrir? Je pense que c'est très important, parce que souvent, les petites entreprises sont celles qui peuvent produire des objets le plus économiquement. J'aimerais bien savoir, pour que je puisse transmettre le renseignement à la chambre de commerce qui me concerne, de quelle façon vous communiquez avec les petites entreprises pour les aider à exporter par votre intermédiaire.

Mr. Matthews: Yes, sir. I think one thing I mentioned as you were arriving in the room was that for a couple of years now, CCC has been participating in your South Shore Trade Association trade show. We have a booth in that each year staffed by francophone members of our corporation. In addition to that, we do attend other trade shows, seminars and workshops in the Province of Quebec. Each year that our business volume... it usually alternates between Ontario and Quebec, not by any direction on our part but they usually run one-two. There are many suppliers who have received business from CCC. When our figures become available for the current year, it will show, for example, that with the Government of Ecuador we facilitated some \$12 million in business with one firm in the Montreal area called Lab-Volt Ltd. You may perhaps be aware of them. And that is just an example.

[Translation]

L'autre avantage de la participation de la CCC, c'est qu'en tant qu'organisme gouvernemental, nous pouvons parfois convaincre le gouvernement de l'autre pays qu'il n'a pas besoin d'obtenir une caution de l'exportateur canadien puisqu'un organisme gouvernemental est prêt à garantir le respect des conditions du contrat.

M. Minaker: Une dernière question, monsieur le président. Lorsque vous obtenez des contrats importants avec la Société GM, par exemple, ou avec des compagnies de fabrication d'équipements agricoles, en vertu desquels le client veut que vous lui garantissiez que l'entreprise en question n'aura pas fait faillite ou qu'il pourra obtenir des pièces détachées, est-ce que vous vous chargez d'obtenir de cette dernière une garantie légale pour éviter d'être prise au dépourvu?

M. Matthews: Oui, bien sûr. Parfois, nous exigeons même plus que cela. Par exemple, le contrat avec la division diesel de la Compagnie General Motors représentait une somme tellement importante que nous avons demandé que la société américaine nous fournisse une telle garantie.

M. Minaker: Merci beaucoup, monsieur le président.

The Acting Chairman (Mr. Lanthier): I believe Mr. Leblanc would like to ask a question.

Mr. Leblanc: Yes. As I am a new Member of Parliament, I do hope you will pardon my incompetence or lack of experience. I used to be the chairman of a chamber of commerce in Quebec—where they play an important role—and yet, I knew nothing about the CCC.

I would like to know what steps you take to make information available to small businesses regarding the services you provide? I think this is extremely important, as small businesses are often those best able to produce things economically. In order that I may convey this information to the Chamber of Commerce with which I am associated, I would like you to indicate what kind of communications mechanisms you have in place to help small businesses to export through your organization.

M. Matthews: Oui, bien sûr. Au moment moment où vous arriviez dans la pièce, j'étais en train d'expliquer que la CCC participe, depuis déjà quelques années, au salon commercial qui est parrainé par l'Association commerciale de la rive sud. Chaque année, nous avons kiosque où certains membres francophones de notre société distribuent des renseignements. De plus, nous participons à d'autres salons, séminaires et ateliers dans la province de Québec. Chaque année que notre chiffre d'affaires... d'habitude, c'est à tour de rôle entre l'Ontario et le Québec. Evidemment, nous n'avons rien à dire là-dessus mais en général, il y en a deux fois plus dans la province de Québec. De nombreux fournisseurs ont pu faire des affaires grâce aux efforts de la CCC. On examinant nos chiffres pour l'année en cours, lorsqu'ils seront disponibles, vous pourrez constater que le gouvernement d'Ecuador, par exemple, a signé un contrat représentant quelque 12 millions de dollars avec une compagnie de Montréal, qui s'appelle *Lab-Volt Ltd.* vous la connaissez peut-être. Ce n'est qu'un exemple, mais il y en a bien d'autres.

[Texte]

Many others, Peru, for example, Canadian Marconi, CAE. I realize these are some of the bigger ones but they are ones that are known to me and come immediately to mind. But we are constantly striving to increase the number of firms that we are assisting.

M. Leblanc: Ecoutez, je ne voulais pas vous critiquer. Je voulais simplement me renseigner pour pouvoir davantage aider mes commettants qui s'intéressent à la question. Je voulais connaître un peu mieux votre processus afin de pouvoir informer les chambres de commerce qui sont prêtes à faire des efforts en vue de l'exportation. On sait très bien qu'une des façons directes de créer de l'emploi est de faire de l'exportation. C'est pour cela que j'aimerais savoir quelle méthode on devrait utiliser pour aider les entreprises à exporter davantage.

• 1650

Mr. Matthews: I would be pleased to provide you, sir, with brochures on the packages of CCC services. We do this constantly. I would also be delighted to arrange for a specific CCC presentation to any firms in the area you represent.

The way the process works is that we send out invitations to bid to those suppliers that are registered with the Department of Supply and Services and with CIDA and with EDC. I would be delighted to arrange to send such source-listing forms to any company you may identify . . . or again, the offer to put on a CCC presentation. But we use many forms to make the corporation known, from brochures outlining our services to the trade shows to the personal contact, even to indicating who some of our bigger prime contractors are, so that the smaller firms might work with them in getting subcontracts.

M. Leblanc: Remarquez bien, ce n'était pas strictement pour mes intérêts personnels, que je parlais, c'était pour l'intérêt national. Je trouve que c'est un organisme qui est très intéressant et qu'il faut utiliser à son maximum. C'est dans ce sens-là qu'il faut comprendre mon intervention.

The Acting Chairman (Mr. Lanthier): In accordance with the answers of Mr. Matthews, I think your specific interest has been taken into account.

Mr. Minaker: I forgot to raise one question with Mr. Matthews. Does CCC do any work with or for or in conjunction with CIDA?

Mr. Matthews: Yes, sir. We do not work extensively with CIDA. But in a few cases each year, on the CIDA loans and lines of credit program only, our service will be offered to the developing country when they require a procurement service in Canada.

[Traduction]

Citons, par exemple, le cas du Pérou et de certaines compagnies canadiennes, comme *Marconi* et la CAE. Je sais qu'il s'agit là de compagnies d'une certaine importance, mais si je vous en parle, c'est que ce sont les exemples qui me viennent immédiatement à l'esprit. Il va sans dire que nous nous efforçons constamment d'augmenter le nombre de compagnies que nous aidons.

Mr. Leblanc: I was not in any way directing criticism at you. I simply wanted information so that I could help constituents who may be interested in your organization. I thought it might be useful for me to be aware of how the process works, so that I can pass this information on to chambers of commerce who are interested in working to increase exports. We all know that a direct way of creating employment is through exports. That is why I would like to know how you go about helping businesses to increase their exports.

M. Matthews: Je me ferai un plaisir de vous fournir des brochures sur les services offerts par la CCC, si cela peut vous être utile. Nous sommes constamment en train d'en préparer d'autres. De plus, je me chargerai d'organiser une séance d'information sur nos services pour les compagnies de votre région qui s'y intéressent.

Voici la démarche que nous suivons: nous faisons un appel d'offre auprès de tous les fournisseurs dont le nom est inscrit sur la liste du ministère des Approvisionnements et services, de l'ACDI ou de la Société d'expansion des exportations. Si vous voulez, je me chargerai d'envoyer aux compagnies qui le désirent les formulaires nécessaires; ou, si vous le préférez, nous viendrons leurs faire un exposé sur les services de la CCC. Mais nous employons plusieurs méthodes pour que notre société soit connue du public: nous publions des brochures qui expliquent nos services, nous participons aux Salons commerciaux et nous avons, bien sûr, des contacts personnels; parfois nous indiquons le nom des entreprises qui obtiennent les contrats les plus importants aux plus petites entreprises, pour leurs permettre d'obtenir des contrats de sous-traitance.

Mr. Leblanc: I should point out that I was not speaking strictly on my own behalf, but rather in the national interest. I think yours is a most interesting organization which should be used to the fullest. That was the basis of my questioning.

Le président suppléant (M. Lanthier): Je pense que les réponses de monsieur Matthews tenaient compte justement de vos intérêts particuliers.

M. Minaker: J'ai oublié de poser une question à monsieur Matthews. J'aimerais savoir si la CCC travaille pour ou en collaboration avec l'ACDI?

M. Matthews: Oui, mais pas tellement. Parfois, dans le cadre du programme des prêts et des lignes de crédit de l'ACDI, nos services sont offerts aux pays en développement qui ont besoin d'un service d'acquisition au Canada.

[Text]

Mr. Minaker: So CCC does not become a prime contractor for CIDA projects, going out and procuring, say, professional consulting services or materials, etc.?

Mr. Matthews: That is correct; we do not become involved in those. CIDA on its grant aid program has the option to use the Department of Supply and Services, not CCC.

The Acting Chairman (Mr. Lanthier): In my closing remarks, I just want to bring out two facts. First, coming back to the CAE litigation, I do not want to discuss the details of it, but was this a yearly expenditure of \$600,000, as I understood?

Mr. Matthews: I am afraid you did understand it, sir. That is correct. It is a yearly expenditure. Attempts have been made for an out-of-court settlement, but the two parties are too far apart, and those charges are incurred by the Department of Justice and we must put them in our budget because they are defending us.

The Acting Chairman (Mr. Lanthier): As long as Mr. Nic Leblanc advances his incompetence... he is a very modest man, because he has made a success of all the businesses he has been involved with. But when you were mentioning that salon, was it *le salon de la sous-traitance*? Was it the subcontractors' salon?

Mr. Matthews: Yes, it is the South Shore Trade Association subcontractors...

The Acting Chairman (Mr. Lanthier): It is *le salon de la sous-traitance*. Okay. Now, are you a part of it this year?

Mr. Matthews: Yes, sir.

The Acting Chairman (Mr. Lanthier): You are.

M. Leblanc: C'est la rive sud.

Le président suppléant (M. Lanthier): *I beg your pardon?*

M. Leblanc: C'est la rive sud, dont vous voulez parler.

Le président suppléant (M. Lanthier): *Yes, that is right.* La rive sud.

M. Leblanc: La rive sud de Montréal, c'est cela?

Le président suppléant (M. Lanthier): Oui, oui, c'est cela. C'est selon la sous-traitance de la rive sud.

M. Leblanc: ... Vous participez actuellement?

Une voix: Du 22 au 24 mai prochain.

Mr. Matthews: Yes.

The Acting Chairman (Mr. Lanthier): That is right.

Now, of course, in my final remarks I reiterate that the remarks that were made were not personally directed to you nor to any other member. They were a general remark, and I took your answer for that.

[Translation]

M. Minaker: Donc, la CCC n'agit pas à titre de principal entrepreneur dans le cadre de projets entrepris par l'ACDI; c'est-à-dire qu'elle ne se charge pas d'obtenir des services d'experts-conseil ou d'acheter des matériaux, par exemple?

M. Matthews: Non, absolument pas. Dans le cadre de son programme d'aide sous forme de subventions, l'ACDI peut avoir recours au ministère des Approvisionnements et services, mais pas à la CCC.

Le président suppléant (M. Lanthier): Avant de conclure, je voudrais soulever deux petites questions. D'abord, en ce qui concerne le litige entre vous et la CAE, sans vous en demandez les détails, j'aimerais savoir s'il s'agit d'une dépense annuelle de 600,000\$. C'est bien cela?

M. Matthews: Oui, malheureusement, c'est exact. C'est une dépense annuelle. Nous avons essayé de régler l'affaire à l'amiable, mais les deux parties sont si peu d'accord là-dessus que nous allons devoir poursuivre l'affaire. Ces dépenses sont engagées par le ministère de la Justice, mais nous devons les inclure dans notre budget, étant donné que celui-ci nous défend.

Le président suppléant (M. Lanthier): Monsieur Nic Leblanc peut très bien dire qu'il est incompétent, mais en fait, c'est un homme très modeste. Toutes ses entreprises ont toujours été couronnées de succès. Vous avez parlé d'un Salon commercial; parliez-vous du Salon de la sous-traitance?

M. Matthews: Oui, le Salon de la sous-traitance de l'Association commerciale de la Rive-sud...

Le président suppléant (M. Lanthier): Ah, bon. C'est bien le Salon de la sous-traitance. Est-ce que vous y participez cette année?

M. Matthews: Oui.

Le président suppléant (M. Lanthier): Ah, bon.

Mr. Leblanc: You are talking about the South Shore Association.

The Acting Chairman (Mr. Lanthier): Pardon?

Mr. Leblanc: You are talking about the one on the south shore, are you not?

The Acting Chairman (Mr. Lanthier): Yes, that is right, the one on the south shore.

Mr. Leblanc: The south shore of Montreal, right?

The Acting Chairman (Mr. Lanthier): Yes, that is right. The south shore subcontracting there.

Mr. Leblanc: Are you participating right now?

An hon. member: From the May 22 to May 24.

M. Matthews: Oui, c'est exact.

Le président suppléant (M. Lanthier): C'est cela.

Pour conclure, permettez-moi de répéter que nos remarques ne vous concernaient pas personnellement ni aucun autre membre de votre organisation. Nous parlions en général, et je présume que vous le faisiez aussi dans votre réponse.

[Texte]

• 1655

Mr. Matthews: Yes.

The Vice-Chairman: There is nothing personal about that. Thank you very much for coming here. Your explanations I found really understandable because even we new people on the committee understood you. I think that is the best remark we can communicate to you, and you have given me a good occasion to practise my English. Thank you very much. *Merci beaucoup à tous les membres.*

Mr. Matthews: Mr. Chairman, if I may have just one last word, I too, like our new MPs, am a rookie at this, and I thank you for helping me along through this session. I assure you that my earlier remark of my embarrassment still stands. It was not something from this committee but, unfortunately, I am an old Haligonian and a grandfather. I only wish that I could speak French with you. Thank you.

The Vice-Chairman: *Merci.* The meeting is adjourned.

[Traduction]

M. Matthews: Oui, bien sûr.

Le vice-président: Vous voyez, ce n'était pas personnel. Permettez-moi de vous remercier d'être venus. Vous avez très bien expliqué votre organisme car même les nouveaux membres du Comité vous ont très bien compris. Je crois que c'est le meilleur compliment que nous puissions vous faire. De plus, vous m'avez donné l'occasion de m'exercer en anglais. *Merci beaucoup. Allow me also to thank all the members.*

M. Matthews: Monsieur le président, si vous me permettez une dernière remarque, je dois vous avouer que comme certains de vos nouveaux députés, je n'ai que très peu d'expérience, et je vous remercie de m'avoir tant aidé au cours de cette séance. Je vous assure que ma remarque précédente en ce qui concerne mon embarras personnel tient toujours. Cela n'a rien à voir avec votre Comité, mais, malheureusement, je suis un ancien résident d'Halifax en plus d'être grand-père. J'aimerais bien pouvoir vous parler en français. *Merci.*

Le vice-président: *Thank you.* La séance est levée.



If undelivered, return COVER ONLY to:
Canadian Government Publishing Centre,
Supply and Services Canada,
Ottawa, Canada, K1A 0S9

En cas de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:
Centre d'édition du gouvernement du Canada,
Approvisionnement et Services Canada,
Ottawa, Canada, K1A 0S9

WITNESSES—TÉMOINS

From the Canadian Commercial Corporation:

O.I. Matthews, Acting President;
F. Owen Kelly, Comptroller;
Jean-Pierre Cloutier, General Counsel and Secretary.

De la Corporation commerciale canadienne:

O.I. Matthews, président intérimaire;
F. Owen Kelly, contrôleur;
Jean-Pierre Cloutier, conseiller général et secrétaire.

STANDING COMMITTEE ON FINANCE,
TRADE AND ECONOMIC AFFAIRS

Chairman: Don Blenkarn

Vice-Chairman: Robert Toupin

MEMBERS/MEMBRES

Bill Attewell
Jim Jepson
Donald Johnston
Steven Langdon
Claude Lanthier
Shirley Martin
George Minaker
Aideen Nicholson
Alan Redway
Nelson Riis
Bernard Valcourt
Norm Warner
Geoff Wilson

COMITÉ PERMANENT DES FINANCES,
DU COMMERCE ET DES QUESTIONS
ÉCONOMIQUES

Président: Don Blenkarn

Vice-président: Robert Toupin

ALTERNATES/SUBSTITUTS

George Baker
Ross Belsher
David Daubney
Ian Deans
Murray Dorin
Alfonso Gagliano
Al Girard
André Harvey
Felix Holtmann
Nic Leblanc
Paul McCrossan
Stewart McInnes
Lorne Nystrom
Monique Tardif
Barry Turner

(Quorum 8)

Le greffier du Comité

Robert Vaive

Clerk of the Committee

ORDER OF REFERENCE

Thursday, April 18, 1985

ORDERED,—That the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs be empowered to consider the circumstances leading up to the support package offered to the Canadian Commercial Bank as approved in Bill C-37, the Canadian Commercial Bank Financial Assistance Act as passed by the House on March 29, 1985; and

That the Committee submit its findings to the House no later than May 31, 1985.

ATTEST

ORDRE DE RENVOI

Le jeudi 18 avril 1985

IL EST ORDONNÉ,—Que le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques soit autorisé à examiner les circonstances qui ont débouché sur les mesures de soutien offertes à la Banque Commerciale du Canada et approuvées dans le projet de loi C-37, Loi prévoyant une aide financière à la Banque Commerciale du Canada, adopté par la Chambre le 29 mars 1985; et

Que le Comité soumette ses constatations à la Chambre au plus tard le 31 mai 1985.

ATTESTÉ

pour Le Greffier de la Chambre des communes

MICHAEL B. KIRBY

for The Clerk of the House of Commons

MINUTES OF PROCEEDINGS

MONDAY, MAY 6, 1985
(43)

[Text]

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs met at 8:01 o'clock p.m., this day, the Chairman, Don Blenkarn, presiding.

Members of the Committee present: Bill Attewell, Don Blenkarn, Claude Lanthier, Aileen Nicholson, Alan Redway, Nelson Riis, Robert Toupin, Norm Warner, Geoff Wilson.

Alternates present: Murray Dorin and Nic Leblanc.

Other Member present: David Orlikow.

Witnesses: From Canadian Commercial Bank: Gerald McLaughlan, President and Chief Executive Officer; Paul Melnuk, Vice President, Controller; Alec T. Murray, Q.C., Barrister and Solicitor, Legal Counsel to the Canadian Commercial Bank.

In attendance: From the Library of Parliament: Randall Chan, Research Officer.

The Committee proceeded to the consideration of its Order of Reference dated Thursday, April 18, 1985 being read as follows:

ORDERED,—That the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs be empowered to consider the circumstances leading up to the support package offered to the Canadian Commercial Bank as approved in Bill C-37, the Canadian Commercial Bank Financial Assistance Act as passed by the House on March 29, 1985; and

That the Committee submit its findings to the House no later than May 31, 1985.

Gerald McLaughlan made a statement and, with Paul Melnuk, answered questions.

The Chairman authorized that the submission presented by Gerald McLaughlan be printed as an appendix to this day's Minutes of Proceedings and Evidence (*See Appendix "FNCE-19"*).

At 9:14 o'clock p.m., the sitting was suspended.

At 9:19 o'clock p.m., the sitting was resumed.

Questioning of the witnesses resumed.

At 10:24 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

PROCÈS-VERBAL

LE LUNDI 6 MAI 1985
(43)

[Traduction]

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit, ce jour à 20 h 01, sous la présidence de Don Blenkarn (*président*).

Membres du Comité présents: Bill Attewell, Don Blenkarn, Claude Lanthier, Aileen Nicholson, Alan Redway, Nelson Riis, Robert Toupin, Norm Warner, Geoff Wilson.

Substituts présents: Murray Dorin, Nic Leblanc.

Autre député présent: David Orlikow.

Témoins: De la Corporation commerciale du Canada: Gerald McLaughlan, président et administrateur en chef; Paul Melnuk, vice-président et contrôleur; Alec T. Murray, c.r., avocat et procureur, conseiller légiste auprès de la Banque Commerciale du Canada.

Aussi présent: De la Bibliothèque du Parlement: Randall Chan, attaché de recherche.

Le Comité procède à l'étude de son ordre de renvoi du jeudi 18 avril 1985 dont lecture est donnée en ces termes:

IL EST ORDONNÉ,—Que le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques soit autorisé à examiner les circonstances qui ont débouché sur les mesures de soutien offertes à la Banque Commerciale du Canada et approuvées dans le projet de loi C-37, Loi prévoyant une aide financière à la Banque Commerciale du Canada, adopté par la Chambre le 29 mars 1985; et

Que le Comité soumette ses constatations à la Chambre au plus tard le 31 mai 1985.

Gerald McLaughlan fait une déclaration, puis lui-même et Paul Melnuk répondent aux questions.

Le président permet que le document présenté par Gerald McLaughlan figure en appendice aux Procès-verbaux et témoignages de ce jour (*Voir appendice «FNCE-19»*).

A 21 h 14, le Comité interrompt les travaux.

A 21 h 19, le Comité reprend les travaux.

L'interrogatoire des témoins reprend.

A 22 h 24, le Comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Comité

Robert Vaive

Clerk of the Committee

EVIDENCE

*(Recorded by Electronic Apparatus)**[Texte]*

Monday, May 6, 1985

• 2002

The Chairman: Order, please.

We are here tonight to conduct hearings on our Order of Reference, that the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs be empowered to consider the circumstances leading up to the support package offered to the Canadian Commercial Bank as approved in Bill C-37, the Canadian Commercial Bank Financial Assistance Act, passed by the House of Commons on March 29, 1985.

The committee, as members will know, must submit its findings to the House no later than May 31, 1985.

We have before us tonight Gerald McLaughlan, President and Chief Executive Officer of the bank; Charles Melnuk, Chief Financial Officer; and Alec Murray, Q.C., barrister and solicitor, legal counsel for the Canadian Commercial Bank.

Gentlemen, Mr. McLaughlan, I think you have a presentation to make. You did forward a brief, which has been circulated to all members, I think. We would be delighted to make your brief an addendum and part of the minutes of this meeting, if you would like to speak off the cuff and maybe give us some of its highlights. That then leaves more time for members to ask you questions.

Mr. Gerald McLaughlan (President and Chief Executive Officer, Canadian Commercial Bank): Thank you, Mr. Chairman. Before making the brief statement, I would like formally to introduce to the committee Mr. Alec Murray, my legal counsel, and Mr. Paul Melnuk, the Comptroller of the bank and Chief Accountant. We also have in attendance in the committee room the Chairman of the Board of the bank, Mr. Paul Paine.

As you mentioned, we earlier submitted a brief to the committee covering the origins of the bank, its business and operating performance and the events leading to the financial assistance package announced on March 25. Thank you for the opportunity to give you a brief overview of CCB and its evolution.

CCB's business strategies, since formation of the bank, have been aimed at the commercial middle market. This market segment is dominated by privately owned and managed enterprises with annual sales, on average, of between \$5 million and \$10 million, and borrowing requirements of \$1 million to \$10 million.

It has always been our perception that this market niche was not particularly well serviced by the large full-service banks. Our experience suggests that a small, efficient bank with custom-made products aimed at this market can effectively

TÉMOIGNAGES

*(Enregistrement électronique)**[Traduction]*

Le lundi 6 mai 1985

Le président: À l'ordre, s'il vous plaît.

Nous sommes ici ce soir pour tenir des audiences conformément à l'ordre de renvoi qui a donné à ce Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques le pouvoir d'examiner dans quelles circonstances des mesures de soutien ont été offertes à la Banque commerciale du Canada par le projet de loi C-37, Loi sur l'aide financière à la Banque commerciale du Canada, adopté le 29 mars 1985 à la Chambre des communes.

Le Comité, comme ses membres le savent, doit déposer son rapport à la Chambre le 31 mai 1985 au plus tard.

Nous avons avec nous ce soir M. Gerald McLaughlan, président-directeur général de la Banque; M. Charles Melnuk, directeur financier; et M. Alec Murray, c.r., avocat et conseiller juridique de la Banque commerciale du Canada.

Messieurs, monsieur McLaughlan, vous avez je crois une déclaration préliminaire. Vous nous avez fait parvenir un mémoire, que nous avons distribué à tous les membres du Comité, je crois. Si vous désirez nous donner rapidement quelques-uns des points saillants du mémoire, nous sommes tout à fait prêts à l'annexer au procès-verbal de la réunion. Cela nous donnerait plus de temps pour vous poser des questions.

M. Gerald McLaughlan (président-directeur général, Banque commerciale du Canada): Merci, monsieur le président. Avant de faire une brève déclaration, je voudrais vous présenter officiellement M. Alec Murray, mon conseiller juridique, et M. Paul Melnuk, contrôleur de la banque et comptable en chef. Nous sommes également accompagnés du président du conseil d'administration de la banque, M. Paul Paine.

Comme vous l'avez dit, nous vous avons fait parvenir un mémoire expliquant les origines de la banque, ses activités commerciales et son fonctionnement, et relatant les événements qui ont débouché sur les mesures de soutien annoncées le 25 mars. Nous vous remercions de cette occasion qui nous est donnée de vous expliquer brièvement ce qu'est la BCC et comment elle a évolué.

Depuis sa création, la BCC vise le marché commercial d'envergure moyenne, secteur que dominent des entreprises privées dont le chiffre d'affaires annuel varie, en moyenne, entre 5 et 10 millions de dollars, et dont les besoins d'emprunts vont de 1 à 10 millions de dollars.

Nous avons toujours estimé que ce créneau n'était pas particulièrement bien desservi par les grandes banques. D'après notre expérience, une petite banque efficace offrant des services spécialement conçus pour ce marché peut faire

[Text]

compete against major banks which endeavour to be all things to all people.

• 2005

CCB's model—as I will refer to the bank if I might, Mr. Chairman, throughout the evening—entails placing decision-making close to the customer to facilitate knowledge of regional markets and to expedite the turnaround of customer requests. It also entails deploying a seasoned, well-educated and motivated corporate team of bankers who concentrate exclusively on delivering services to this market niche; and finally, developing strong client-bank relationships through tenure of management.

I believe competitor initiatives, subsequent to the formation of CCB, confirmed the validity of this unique approach; for example, the emergence of a commercial retail split in the domestic operations of several major Schedule A banks and the emulation of our model by recently established banks.

CCB commenced operations in Edmonton and Vancouver on July 6, 1976. Soon after, offices were opened in Ontario, Nova Scotia, Quebec, Saskatchewan, and Manitoba. The bank also sought diversification of its loan portfolio by opening a U.S. agency in 1979 and purchasing an interest in a California bank in 1981. This bank is called Westlands Bank.

CCB's 1976 opening in Alberta coincided with a period of unprecedented growth and development in that province that lasted until 1981. CCB's earnings steadily improved during this period and were in the top quartile in 1979 through 1982.

The bank recognized the potential pitfalls of regional concentrations almost from the outset, as reflected by the early entrance into most regions of Canada and into the western U.S. However, from its Alberta base, CCB had actively participated in and benefited from the strong growth of western Canada and had over 50% of its assets in Alberta and British Columbia. And then the onslaught of the devastating 1981 recession, which we in western Canada more often characterize as a depression.

The effects of the recession ravaged many of the bank's Alberta clients who were concurrently battered by the sudden and unexpected advent of a global oil glut, aggravated in Canada by the imposition of the National Energy Program.

The bank's western Canadian non-earning loans and loan losses spiralled as its customers struggled with plummeting commodity prices, withdrawal of investment capital, and record high interest rates. This led to a 14% decline in earnings in fiscal 1982. Earnings declined a further 24% in fiscal 1983 as non-earning loans and loan losses continued to increase as the Alberta and B.C. economies did not respond to the economic recovery enjoyed by most other regions in Canada.

[Translation]

concurrence aux grandes banques qui essaient de satisfaire tout le monde.

Le modèle de la BCC—comme j'appellerais la banque, monsieur le président, avec votre permission—suppose que les centres de décision soient proches des clients, afin de mieux connaître les marchés régionaux et d'accélérer le traitement des demandes. Cela suppose le déploiement d'une équipe de banquiers compétents, motivés, et expérimentés, se concentrant exclusivement sur les services au marché cible; et enfin, cela suppose l'établissement d'un lien étroit entre le client et la banque, grâce à la stabilité du personnel de gestion.

La réaction de la concurrence à la création de la BCC confirmé, je pense, la validité de cette méthode unique; par exemple, plusieurs des principales banques de l'annexe A ont créé au sein de leurs opérations nationales un département du commerce de détail, et les banques créées dernièrement ont imité notre exemple.

La BCC a ouvert ses premiers bureaux à Edmonton et à Vancouver le 6 juillet 1976. Peu après, elle a ouvert des bureaux en Ontario, en Nouvelle-Écosse, au Québec, en Saskatchewan et au Manitoba. La banque a également cherché à diversifier son portefeuille de prêts en ouvrant une succursale aux États-Unis, en 1979, et en achetant une participation dans une banque californienne en 1981. Il s'agit de la Westlands Bank.

L'ouverture de la BCC en 1976 en Alberta coïncidait, dans cette province, avec une période de croissance et de développement sans précédent, qui a duré jusqu'en 1981. Les revenus de la BCC n'ont cessé d'augmenter pendant cette période, et de 1979 à 1982, nous étions dans le premier quartile.

La banque a reconnu pratiquement dès le départ le danger qu'il pouvait y avoir à concentrer toutes ses activités dans une même région, et c'est ce que nous avons démontré en pénétrant très tôt sur la plupart des marchés canadiens et sur ceux de l'Ouest américain. Toutefois, à partir de sa base en Alberta, la BCC a pris une part active à la forte croissance de l'Ouest canadien, et elle en a bénéficié, ayant plus de 50 p. 100 de son actif en Alberta et en Colombie-Britannique. Et puis il y a eu la récession dévastatrice de 1981, que nous qualifions le plus souvent, dans l'ouest du Canada, de dépression.

La récession a fait des ravages parmi nos clients de l'Alberta, qui subissaient en même temps les conséquences d'une surabondance soudaine et inattendue de pétrole sur les marchés internationaux, conséquences aggravées au Canada par l'imposition du Programme énergétique national.

Les pertes découlant des prêts et les prêts improductifs de la banque dans l'ouest du Canada sont montés en flèche, alors que ses clients luttent contre les effets dévastateurs de la chute des prix des denrées, de la disparition des capitaux d'investissement et des taux d'intérêt records. Cela a entraîné une baisse de 14 p. 100 des revenus pour l'exercice de 1982. En 1983, les revenus ont encore diminué de 24 p. 100 et les pertes découlant des prêts et les prêts improductifs ont continué d'augmenter, l'Alberta et la Colombie-Britannique restant à

[Texte]

In 1983 the bank also suffered a loss from its investment in the California-based Westlands Bank.

CCB responded to this downward trend by increasing capital 25% from a rights offering to its common shareholders in July 1983 and by implementing a rigid expense control program that included a 14% reduction in our staff.

Net income declined almost 88% and was virtually eliminated in fiscal 1984, primarily through the recognition of \$6.5 million in losses on its investment in Westlands and escalating non-earning loans and loan losses.

However, the bank entered fiscal 1985 satisfied that the three-year downward trend in earnings would be reversed, although our optimism was tempered by ongoing economic hardships in Alberta and B.C. and a continuation of high levels of non-earning loans and loan losses.

The projected 1985 recovery in profits was based on the following major assumptions:

1. Westlands Bank was returned to profitability in late fiscal 1984 and was expected to generate a positive contribution in 1985;
2. A lower interest rate environment and an encouraging economic outlook for most regions of North America;
3. Ongoing recovery of Alberta's petroleum industry, a sector that had begun to improve in late 1984;
4. Cessation of growth in non-earning loans and loan losses;
5. Renewed asset growth in regions outside western Canada.

The bank's first quarter results for the period ended January 1, 1985, while not impressive, exceeded budget and were improved from the fourth quarter loss of fiscal 1984.

The Alberta real estate market remained weak during this period because of high vacancies and foreclosures. However, the prognosis was improving as the oil and gas sector, historically the economic engine of the province, continued to show signs of sustained recovery.

• 2010

On January 30, 1985 OPEC lowered the official price of oil from \$29 to \$28 U.S. per barrel. Notwithstanding this modest decline, volatile prices, predictions of even lower OPEC prices, and emerging signs of exploration cutbacks in the U.S. prompted the bank to initiate a review of its \$115 million U.S. energy services portfolio in late February. It should be made

[Traduction]

l'écart de la reprise économique que connaissaient la plupart des autres régions du pays.

En 1983, la banque a également accusé une perte sur son investissement dans la Westlands Bank.

La BCC a réagi à cette baisse en lançant, en juillet 1983, une émission de droits offerte aux détenteurs d'actions ordinaires, offre qui lui a permis d'augmenter son capital de 25 p. 100, et en mettant sur pied un programme très strict de réduction des dépenses, qui prévoyait entre autres une réduction de 14 p. 100 du personnel.

Le revenu net a baissé de presque 88 p. 100, et il a pratiquement disparu dans l'exercice financier de 1984, en raison principalement des pertes de 6.5 millions de dollars enregistrées sur l'investissement dans Westlands, et de l'augmentation des pertes subies sur les prêts et des prêts improductifs.

Cependant, la banque a commencé l'exercice de 1985 convaincue que la tendance à la baisse des trois dernières années pouvait être renversée; notre optimisme était toutefois tempéré par le fait que la situation économique en Alberta et en Colombie-Britannique restait difficile et que nous continuions de subir des pertes élevées sur les prêts improductifs et les prêts irrécouvrables.

Le redressement prévu en 1985 au chapitre des bénéfices était fondé sur les hypothèses suivantes:

1. La Westlands était redevenue rentable à la fin de l'exercice de 1984 et devait apporter une contribution positive en 1985;
2. La baisse des taux d'intérêt et une perspective économique encourageante pour la plupart des régions d'Amérique du Nord;
3. La reprise dans l'industrie du pétrole en Alberta, où la situation avait commencé à s'améliorer à la fin de 1984.
4. Le plafonnement des prêts improductifs et des prêts irrécouvrables.
5. La nouvelle croissance de l'actif en dehors de l'ouest du Canada.

Les résultats du premier trimestre terminé le 1^{er} janvier 1985 n'étaient pas extraordinaires, mais ils dépassaient le budget et représentaient une amélioration par rapport à la perte enregistrée au quatrième trimestre de l'exercice de 1984.

Le marché immobilier en Alberta est resté faible pendant cette période en raison du nombre élevé de locaux vacants et de saisies. Les pronostics allaient toutefois en s'améliorant puisque le secteur du pétrole et du gaz, locomotive économique traditionnelle de la province, continuait de donner des signes de reprise durable.

Le 30 janvier 1985, l'OPEC a baissé le prix officiel du baril de pétrole de 29 à 20\$ U.S. Même si la baisse était modeste, l'instabilité des prix, les prédictions d'une nouvelle baisse du prix de l'OPEC, les premiers signes d'un ralentissement des explorations aux États-Unis ont encouragé la banque à revoir, à la fin de février, son portefeuille des services énergétiques qui

[Text]

clear at this point that these energy loans had been advanced directly by CCB and were not originated by Westlands, as has been improperly reported at times by the media.

The loans were granted largely in 1980 and 1981, and about 25% of these loans were to Canadian clients who relocated to the U.S. in the wake of the NEP. The analysis concluded that oil price erosion could destroy the economics of future exploration in the U.S., at least over the near term, and result in major drilling cutbacks, thus threatening the livelihood of many of our clients in this sector who had not yet fully recovered from the collapse of 1982. Even though the industry had shown steady improvement throughout 1984, a trend that most industry experts expected to continue in 1985 and 1986, the 2,713 drilling rigs active in the U.S. in December of 1984 fell to under 2,000 in March 1985. This unexpected adverse development has continued, with only 1,840 rigs active in the U.S. at the end of April despite a stabilization in oil prices.

The bank concluded that its clients, who still had 79% of their rigs operating in March, would be unsuccessful in securing new work when existing drilling contracts expired, leaving the bank with no alternative other than liquidation later in the year of the equipment securing these loans. If liquidation became necessary in the current depressed market, it was projected to result in potential loan losses of \$85 million; an amount equal to 70% of CCB's capital and reserves.

The bank considered various alternatives to dealing with this anticipated problem, including recapitalization and merger. The bank adopted a proactive position, promptly contacting the Inspector General of Banks concerning these developments, at which time various remedial measures were examined. It was concluded that neither recapitalization nor merger were viable solutions to resolving the expected energy loan problem, as CCB would still remain burdened by a concentration of marginal and non-earning loans in western Canada. These loans were expected to continue to depress earnings for an extended period of time, making CCB unattractive to potential investors.

Solutions that only resolved the impact of anticipated losses in the U.S. energy portfolio were also rejected. Weak or unstable earnings in subsequent periods caused by residual loan problems would have made the restoration of market confidence, an essential ingredient underlying the viability of any financial institution, a difficult or impossible objective.

The financial assistance package announced on March 25 deals with both these issues. CCB has acquired adequate capital to absorb anticipated losses on its U.S. energy portfolio in addition to the divesting of \$170 million in marginal and non-earning loans. This latter measure will enable the bank to accelerate the recovery of its residual non-earning loans in an

[Translation]

s'élevait à 115 millions de dollars américains. Il faut noter que ces prêts accordés au secteur de l'énergie avaient été consentis directement par la BCC et non pas par Westlands, comme l'avaient dit les media à l'époque.

La plupart des prêts avaient été consentis en 1980 et 1981; environ 25 p. 100 de ces prêts avaient été accordés à des clients canadiens qui s'étaient installés aux États-Unis après l'entrée en vigueur du PEN. À la suite de cette analyse, nous avons conclu que l'érosion du prix du pétrole mettait en danger la viabilité économique des explorations pétrolières aux États-Unis, au moins à court terme, et risquait d'entraîner un ralentissement important des forages, menaçant de ce fait un grand nombre de nos clients qui ne s'étaient pas encore tout à fait remis de l'effondrement de 1982. Bien que l'industrie ait donné des signes constants de reprise en 1984, et que les experts aient annoncé une continuation de cette tendance en 1985 et 1986, le nombre des plates-formes de forage en activité aux États-Unis est passé de 2713 en décembre 1984 à moins de 2,000 en mars 1985. Ce recul inattendu se poursuit, et malgré la stabilisation des prix du pétrole, il n'y avait plus à la fin du mois d'avril que 1,840 plates-formes de forage en activité aux États-Unis.

La banque a conclu que ses clients, qui avaient encore 79 p. 100 de leurs plates-formes en activité en mars, ne parviendraient pas à obtenir de nouveaux contrats, et qu'elle n'aurait alors d'autre choix que de mettre en liquidation, plus tard dans l'année, l'équipement qui garantissait les emprunts. Si la liquidation s'avérait nécessaire dans les conditions actuelles du marché, elle pourrait entraîner, d'après les calculs, des pertes de 85 millions de dollars; c'est-à-dire une perte égale à 70 p. 100 du capital et des réserves de la BCC.

La banque a envisagé plusieurs solutions possibles à ce problème éventuel, y compris une refonte du capital et une fusion. Elle a choisi de prendre les devants et, à cet effet, elle a immédiatement contacté l'inspecteur général des banques pour le mettre au courant des événements et a examiné avec lui les diverses mesures correctrices possibles. On a jugé que ni une refonte du capital ni une fusion n'offraient véritablement de solutions viables au problème que présenteraient les prêts dans le secteur énergétique, puisque cela ne diminuerait pas la concentration des prêts non productifs et marginaux de la BCC dans l'ouest du Canada. Ces prêts devaient continuer à restreindre les revenus pendant assez longtemps, ce qui rendait la BCC peu intéressante pour les investisseurs éventuels.

On a également rejeté les mesures qui ne résolvaient que les problèmes suscités par les pertes prévues relativement au portefeuille énergétique américain. Il aurait été très difficile, sinon impossible, de regagner la confiance du marché—élément sans lequel aucune institution financière n'est viable—si les revenus devaient rester faibles ou instables pendant un certain temps, à cause de problèmes de prêt non réglés.

Les mesures d'aide financière annoncées le 25 mars tiennent compte des deux aspects du problème. La BCC a reçu un capital suffisant pour lui permettre d'absorber les pertes prévues relativement à son portefeuille énergétique, et elle s'est défait par ailleurs de 170 millions de dollars de prêts marginaux et improductifs. Cette dernière mesure permettra à la

[Texte]

orderly manner, thus returning the bank to a position of profitability, stability, and hence viability.

The assistance package is of enormous importance to CCB and will have a lasting positive influence on our future as a western Canadian-based bank serving small and medium-sized businessmen in North America.

The assistance package is being restructured to return the capital infusion to the support group from a 50% share in the bank's future profits. The support group members have also received sufficient rights to purchase a 75% interest in the bank at 25¢ a share: a benefit that will represent real and appreciating value during the currency of the support package.

I wish to thank the Government of Canada for participating in the financial assistance program on behalf of the bank and its thousands of customers. You have provided a unique and workable package that will enable the bank to continue to perform an active role from western Canada in servicing small- and medium-sized business.

• 2015

Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you, Mr. McLaughlan.

Mr. Murray has asked that the witnesses be under the same parliamentary privileges as all of us are under since the bank is subject to a series of lawsuits, and the same might apply to the directors and officers of the bank. So I declare that the witnesses tonight have that parliamentary privilege.

Miss Nicholson.

Miss Nicholson: Thank you, Mr. Chairman.

Mr. McLaughlan, one feature in the history of your bank prior to the government's decision to put the support package in place that puzzles me greatly is your decision to acquire Westlands. The history of stability of American banks is very different from our own. A bank failure in Canada is almost unheard of, but in the U.S. I gather there is a failure about once a week. That being so, I wonder what led your bank to the decision to invest in an American bank in 1984, at a time when you were already suffering as a result of the 1983 involvement of your former chief executive officer with Greymac and Crown Trust, following which a preferred share offering was withdrawn and a rating agency lowered the bank's credit ratings. Since you were just recovering from that one blow, I am puzzled as to why you would invest in an American bank, with all the risks attendant on that.

Mr. McLaughlan: The original investment in the American bank, which is called Westlands Bank, was made in 1981 when CCB acquired a 39% interest. The objective of the original investment in 1981 was to assist in the diversification of the bank's business base. The bank, as I mentioned earlier, had commenced in western Canada, and its asset base in western Canada had grown quite rapidly as the west went through the period of expansion starting early in 1976. In this industry, one

[Traduction]

banque d'accélérer de façon ordonnée le processus de recouvrement des prêts improductifs restants; ainsi la banque sera de nouveau rentable et stable, et donc viable.

Les mesures d'aide sont extrêmement importantes pour la BCC et auront une influence positive durable sur notre rôle de banque de l'Ouest canadien desservant les petites et moyennes entreprises en Amérique du Nord.

On procède actuellement à une réorganisation des mesures d'aide afin de rembourser le groupe de soutien en lui réservant 50 p. 100 des bénéfices futurs de la banque. Les membres du groupe de soutien ont également reçu un nombre de droits suffisant pour leur permettre d'acheter une participation de 75 p. 100 dans la banque, à 25c. l'action: avantage d'une valeur réelle et croissante pendant toute la durée de l'aide.

Au nom de la banque et de ses milliers de clients, je tiens à remercier le gouvernement du Canada de sa participation au programme d'aide financière. Vous nous avez fourni une aide unique et efficace qui nous permettra de continuer à aider dans l'ouest du Canada les petites et moyennes entreprises.

Merci, monsieur le président.

Le président: Merci, monsieur McLaughlan.

M. Murray a demandé que les témoins bénéficient de la même immunité parlementaire que nous, puisque la banque pourrait faire l'objet de diverses poursuites, et que cela pourrait également être le cas de ses directeurs et administrateurs. Je déclare donc que les témoins jouissent ce soir de l'immunité parlementaire.

Mademoiselle Nicholson.

Mlle Nicholson: Merci, monsieur le président.

Monsieur McLaughlan, ce qui m'intrigue énormément dans l'évolution de la banque avant l'intervention du gouvernement, c'est sa décision d'acheter *Westlands*. La stabilité des banques aux États-Unis est très différente de ce qu'elle est chez nous. Une banque ne fait pratiquement pas faillite au Canada, alors qu'aux États-Unis, cela arrive à peu près une fois par semaine. Je me demande donc ce qui vous a incités à investir dans une banque américaine en 1984, alors que vous aviez déjà des difficultés à la suite de la participation de votre ancien directeur général aux activités de *Greymac* et de *Crown Trust* en 1983, difficultés qui ont entraîné le retrait d'une émission d'actions privilégiées et une baisse de votre cote de crédit. Je ne comprends pas pourquoi vous avez investi dans une banque américaine, avec tous les risques que cela comportait, alors que vous vous remettiez à peine de ce coup.

M. McLaughlan: C'est en 1981 que la BCC a investi pour la première fois dans cette banque américaine, la *Westlands*, en achetant une participation de 39 p. 100. L'objectif initial, en 1981, était de diversifier la base commerciale de la banque. Comme je l'ai dit tout à l'heure, la banque est née dans l'ouest du Canada et sa base d'actifs dans cette région a augmenté très rapidement pendant la période de croissance économique qu'a connue l'Ouest à partir du début de 1976. Dans notre

[Text]

of the fundamentals to stable earnings is to diversify the sources of your income, both by region and sector. Accordingly, the bank selected California, not offshore business. It selected North America as its place to conduct business, and the California marketplace was certainly an attractive one to expand the bank, with the objective of diversifying its sources of revenue.

One of the real impediments to foreign banks, including Canadian banks, entering the United States is in finding a vehicle to generate deposits. It is very difficult for a foreign bank to generate and issue its own deposits in the U.S. Accordingly, the bank had conducted a search for an institution in the State of California, which is the market it had selected because of its diversification, growth and stability. Westlands Bank was selected as an investment candidate, and in 1981, CCB acquired 39% of its stock.

The balance of the stock was acquired in June 1984. It came, yes, at an inopportune time in that CCB's earnings had declined in 1982 and 1983 and again in 1984. However, we believe the investment is a good one in the long term prospects of this institution. Again, it goes a long way to diversifying where this bank does business.

• 2020

It goes a long way in the future to stabilizing our income and, as I mentioned, there was no viable way of expanding our share of the U.S. market to gain that diversification without access to a deposit-generating vehicle. Westlands Bank certainly meets that test. We have converted the bank into a profitable one in late 1984. It continues to be profitable today and makes a contribution to the CCB.

Miss Nicholson: Thank you.

Mr. McLaughlan has talked about diversification, and I understand that at some point the Inspector General of Banks in Canada recommended diversification to your bank, but it sounds to me as though you chose to diversify geographically rather than by sector, that you were still concentrating on energy matters, on the energy sector. Was there any discussion with the Inspector General of Banks before you invested in Westlands?

Mr. McLaughlan: Yes, there was discussion in terms of diversification. As I mentioned, it is an important fundamental underlying stability of earnings. So diversification by sector was always pursued. I think this bank has always been quite conscious of sectorial diversification. As I mentioned earlier, Westlands Bank was not involved in the energy sector at all. Those were a direct involvement of CCB itself.

I am just going to speak to the diversification. The energy portfolio in CCB is about 11% of our business. That includes the U.S. loans we spoke of earlier plus what we have in Canada. The balance of our business is spread between commercial and industrial, which is our most important sector and the one we seek most aggressively, and of course was one of the major reasons why we selected California. It offers a lot of opportunities in the commercial and industrial areas. So the

[Translation]

domaine, l'une des conditions essentielles de la stabilité des revenus est la diversification régionale et sectorielle des sources de revenus. En conséquence, la banque a choisi d'étendre ses activités à la Californie, de rester en Amérique du Nord, plutôt que d'aller sur un autre continent, et la Californie est certainement un marché intéressant pour une banque qui désire diversifier ses sources de revenus.

L'un des obstacles à la pénétration du marché américain par les banques étrangères, y compris les banques canadiennes, est la difficulté à trouver un moyen d'obtenir des dépôts. Il est très difficile pour une banque étrangère de recevoir des dépôts aux États-Unis et de les utiliser. Par conséquent, la banque a cherché une institution en Californie, et elle a choisi ce marché en raison de sa diversité, de son expansion et de sa stabilité. La *Westlands Bank* a été retenue comme candidat possible, et en 1981, la BCC a acheté 39 p. 100 de ses actions.

Elle a acheté le reste des actions en juin 1984. Il est vrai que le moment était inopportun puisque les revenus de la BCC avaient diminué en 1982, 1983 et 1984. Toutefois, nous pensons que c'est un bon investissement à long terme. Encore une fois, cela permet à la banque d'étendre sa zone d'activité.

Cela contribuera grandement à l'avenir à la stabilisation de nos revenus, et comme je l'ai dit tout à l'heure, il nous était impossible d'accroître notre part du marché américain et de diversifier notre base d'activité sans une institution nous permettant de recevoir des dépôts. La *Westlands Bank* remplit ces conditions. Nous en avons fait une institution rentable à la fin de 1984. Elle demeure rentable aujourd'hui et contribue de façon positive aux revenus de la BCC.

Mlle Nicholson: Merci.

M. McLaughlan a parlé de diversification, et je crois savoir qu'à un moment donné, l'Inspecteur général des banques du Canada vous avait recommandé de diversifier vos activités, mais il me semble que vous avez choisi la diversification géographique plutôt que sectorielle, et que pour l'essentiel, vos activités demeurent concentrées dans le secteur énergétique. Avez-vous consulté l'Inspecteur général des banques avant d'investir dans Westlands?

M. McLaughlan: Oui, nous avons parlé de diversification. Comme je l'ai dit, c'est un élément essentiel de la stabilité des revenus. Nous avons donc toujours cherché à diversifier nos secteurs d'activité. Je crois que la banque a toujours fait un effort en ce sens. Comme je l'ai dit tout à l'heure, la *Westlands Bank* n'avait aucun intérêt dans le secteur énergétique. C'est la BCC elle-même qui avait des intérêts dans ce secteur.

Je vais expliquer cette question de diversification. Le portefeuille énergétique représente environ 11 p. 100 des intérêts de la BCC. Cela comprend les prêts américains dont nous avons parlé tout à l'heure, ainsi que nos intérêts au Canada. Le reste de nos activités sont partagées entre le secteur commercial et le secteur industriel, qui est le plus important et dans lequel nous nous montrons le plus dynamique; c'est bien entendu l'une des principales raisons pour

[Texte]

selection of Westlands Bank really was not an extension of energy at all. It was to get into a very diversified marketplace, that being California.

Miss Nicholson: I see. How much did the acquisition of Westlands cost and how was it financed?

Mr. McLaughlan: The original investment in Westlands, the 39% that I mentioned had been in September 1981, was at \$5 a share, or \$5 million—those are U.S. dollars I am speaking to—in addition to a \$3-million capital note. That would be like subordinated debt. That provided the bank with a 39% equity position. It was financed from general corporate funds. So the bank was certainly adequately capitalized when doing that. The bank at that time had also received warrants to acquire ultimate control through later exercising these warrants at prices ranging from \$6 to \$7 a share. I am speaking to the 1981 initial investment. In June 1984 the bank acquired the remaining 61% of Westlands Bank for \$3.1 million U.S.

Miss Nicholson: Thank you.

The Chairman: Before I go on with Mr. Riis, would you file with this committee the separate financial statements for the Westlands Bank for 1981, 1982, 1983 and 1984? All we have are consolidated statements. We would like the financial statements.

Secondly, you mentioned that you had negotiations with the Inspector General's office. Will you file with the committee all of the correspondence with the Inspector General's office concerning diversification and your purchase of Westlands Bank in the first place in 1981, your subsequent acquisition in 1984 and the subsequent funding of Westlands in 1984 with respect to the Federal Deposit Insurance Corporation in the United States?

• 2025

Mr. McLaughlan: All right, Mr. Chairman.

The Chairman: Mr. Attewell.

Mr. Attewell: Mr. Chairman, might I just ask a supplementary question?

The Chairman: All right.

Mr. Attewell: In the area of profitability, the statement was made as if Westlands was profitable from the start, is that what you said?

Mr. McLaughlan: No. I said Westlands had made a profit in our fourth quarter of fiscal 1984, and again in our first quarter in fiscal 1985. It was unprofitable in the preceding period.

Mr. Attewell: Thank you. Mr. Chairman, my question is: what is your basis of determining profitability? Specifically I am wondering about what allocation or cost of capital do you attribute to that acquisition?

[Traduction]

lesquelles nous avons choisi la Californie, qui est intéressante du point de vue commercial et industriel. Donc en choisissant la *Westlands*, nous n'avons pas du tout augmenté notre portefeuille énergétique. Le but était de pénétrer un marché diversifié, c'est-à-dire la Californie.

Mlle Nicholson: Je vois. Combien a coûté *Westlands* et comment en avez-vous financé l'achat?

M. McLaughlan: L'investissement original en septembre 1981 pour l'acquisition des 39 p. 100 dont j'ai parlé tout à l'heure a coûté 5 millions de dollars, soit 5\$ l'action—je parle de dollars américains—auxquels s'ajoute une note de capital de 3 millions de dollars. Il s'agissait en quelque sorte d'une dette subordonnée. Cela nous a donné une participation de 39 p. 100 qui a été financée à même les fonds généraux de la banque. La banque avait donc à ce moment-là des capitaux suffisants. Elle avait également reçu à l'époque des droits d'achat d'actions pour l'acquisition éventuelle d'un nombre d'actions suffisant pour lui donner le contrôle de *Westlands*, au prix de 6 à 7\$ l'action. C'était en 1981. En juin 1984, la banque a acheté les 61 p. 100 restants des actions de la *Westlands* pour 3,1 millions de dollars américains.

Mlle Nicholson: Merci.

Le président: Avant de donner la parole à M. Riis, puis-je vous demander de déposer devant le Comité les états financiers de la *Westlands Bank* pour 1981, 1982, 1983 et 1984? Nous n'avons que les états consolidés. Nous aimerions avoir les états financiers.

Deuxièmement, vous avez parlé de négociations avec le Bureau de l'Inspecteur général. Pouvez-vous déposer devant le Comité toute la correspondance que vous avez eue avec le Bureau de l'inspecteur général au sujet de la diversification et de votre prise de participation dans la *Westlands Bank* en 1981, ainsi que de l'achat final de la banque en 1984, et du financement qu'a ultérieurement exigé la *Federal Deposit Insurance Corporation* aux États-Unis?

M. McLaughlan: Très bien, monsieur le président.

Le président: Monsieur Attewell.

M. Attewell: Me permettez-vous de poser une question complémentaire, monsieur le président?

Le président: Certainement.

M. Attewell: Est-ce que vous voulez dire que vous avez déclaré d'emblée que *Westlands* serait profitable?

M. McLaughlan: Non, j'ai dit que *Westlands* avait réalisé des bénéfices au quatrième trimestre de l'année financière 1984 et au premier trimestre de l'année financière 1985 et qu'elle n'avait pas fait de bénéfice dans la période précédente.

M. Attewell: Je vous remercie. Je voudrais maintenant demander, monsieur le président, comment vous calculez la rentabilité? Ou plus exactement, quelle est la part de capital que vous attribuez à cette acquisition?

[Text]

Mr. McLaughlan: The bank was capitalized by CCB following acquisition by the contribution of loans equal to \$65 million of loans. All of our business in the future in the State of California, and in fact the United States, is being directed through Westlands Bank, so it will automatically benefit from CCB's activities.

Thirdly, one of the primary objectives underlying our acquisition of the balance of the stock in June, 1984 was our analysis of a rather unique software product that this bank had developed internally, which it was utilizing internally and was getting ready to take to the marketplace for title and escrow companies. This particular product was thought to have a lot of potential in terms of generating profit and in fact in our fourth quarter of fiscal 1985 generated about \$1 million in profit. It is anticipated to generate in 1985—again, this being a new product for this particular company—\$4 million to \$5 million per annum for the next two years. It is quite an attractive product and it is being well received in the marketplace. So this was another, again, important factor underlying the decision to purchase it and an item that is making a positive contribution to the consolidated results of the bank.

Mr. Attewell: Mr. Chairman, I am still not sure whether I got an answer to that question. You have made an investment in a company. Do you attribute a cost of capital? Let us say you put \$10 million into the company—you said out of general funds—do you attribute a cost of capital to that investment when you calculate whether indeed there is a net incremental earning from that subsidiary?

Mr. McLaughlan: Let me start with the loss first. The loss that we reported of \$6.5 million, being the impact on Westlands Bank on Canadian Commercial Bank in fiscal 1984, was calculated in that fashion; it was an all-encompassing calculation. Following consolidation it is treated as a profit centre and is not charged for capital. On the other hand, it does fund itself; it is a stand-alone funding operation and it has all other costs allocated to that particular profit centre. The only cost that would not be a charge is cost of capital.

Mr. Attewell: Thank you.

The Chairman: I am going to call Mr. Riis, but you have raised the one issue. Having acquired the full amount of Westlands in the second quarter of 1984, how much money did you have to put in Westlands to satisfy the Federal Deposit Insurance Corporation in the United States?

Mr. McLaughlan: The requirement was \$5 million. It was required under what is termed a "cease and desist order". The bank was undercapitalized because of its operating losses and we are required to maintain, as the bank grows, a capital ratio of 7.5 into the future. So its capital requirements really are determined by the size of the bank in the future. But there was a legal requirement to contribute \$5 million, which we met.

[Translation]

M. McLaughlan: Après son acquisition, la banque a été dotée en capital par la BCC grâce à un apport de prêts de 65 millions de dollars. Toutes nos transactions futures dans l'État de Californie, et en fait aux États-Unis, passent par la *Westlands Bank* qui bénéficiera donc automatiquement des activités de la BCC.

En troisième lieu, l'un des motifs qui nous a déterminés à acquérir en juin 1984 le restant du capital social a été l'étude d'un logiciel très particulier que la banque a mis au point puis utilisé pour ses propres services mais qu'elle se prépare à lancer sur le marché pour les sociétés de dépôt légal. Ce logiciel semblait avoir beaucoup de potentiel et a effectivement rapporté un million de dollars au cours du quatrième trimestre de l'exercice. On prévoit qu'il rapportera quatre à cinq millions de dollars par an au cours des deux prochaines années, mais il s'agit là d'un logiciel récemment lancé, fort intéressant et qui a suscité un vif intérêt sur le marché. C'était là un autre facteur important qui a déterminé notre décision d'achat et dont l'apport aux résultats consolidés de la banque est positif.

M. Attewell: Je ne suis toujours pas encore certain d'avoir obtenu une réponse à ma question, monsieur le président. Vous faites un placement dans une société, est-ce que vous imputez un coût en capital? Mettons que vous placiez 10 millions de dollars dans la société—prélevés sur les fonds généraux, disiez-vous—est-ce que vous imputez un coût en capital à cet investissement lorsque vous calculez si cette filiale produit effectivement des bénéfices?

M. McLaughlan: Je voudrais commencer par parler de la question de la perte de 6,5 millions de dollars que nous avons déclarée et qui représentait l'achat pendant l'année financière 1984 de la *Westlands Bank* par la Banque commerciale, somme à laquelle on était arrivé par un calcul global. Après la consolidation, cette banque est considérée comme centre d'exploitation élémentaire et on ne lui impute pas de dépenses de capitaux. Par ailleurs, ce centre s'autofinance; c'est une opération de financement indépendante et on lui impute tous les autres coûts qui lui sont normalement attribués, le seul qui ne l'est pas étant le coût en capital.

M. Attewell: Je vous remercie.

Le président: Avant de donner la parole à M. Riis, je voudrais revenir sur la question que vous soulevez. Après l'achat de *Westlands* dans le second trimestre de 1984, combien d'argent avez-vous dû investir dans cette banque pour répondre aux exigences de la *Federal Deposit Insurance Corporation* des États-Unis?

M. McLaughlan: La somme exigée était de cinq millions de dollars aux termes de ce qu'on appelle un *cease and desist order*. La banque était sous-capitalisée en raison de ses pertes d'exploitation et on nous demande de maintenir à l'avenir, parallèlement à l'expansion de la banque, un coefficient de capital de 7,5. Ses besoins en capitaux sont donc déterminés par son expansion future, mais on a exigé de nous un apport de cinq millions de dollars, et nous nous sommes exécutés.

[Texte]

The Chairman: Which you met. So in other words you paid \$3 million for the stock and then you had to put a further \$5 million in.

Mr. McLaughlan: That is right.

The Chairman: So it was a drain of \$8 million on your assets. \$8.5 million.

Mr. McLaughlan: There was that much of a capital contribution, but it really was not a drain on assets in that our assets were . . . We ceased growing in our U.S. agency and all growth in the U.S. division is now being directed through Westlands Bank so, if you will, the assets are shrinking on one side and increasing on the other. The overall impact is really nil.

The Chairman: I see. Mr. Riis.

• 2030

Mr. Riis: Thank you, Mr. Chairman.

Mr. McLaughlan, I am pleased to have you before the committee tonight and to have the chance to ask some questions of you. You described a very bleak economic situation in which the bank found itself in western Canada, and of course, it is important we point out that other financial institutions survived under those conditions; yours did not.

As a kind of statement, I must say I find it difficult to understand tonight's proceedings in that, if there is a group of entrepreneurs in the country that prides itself on being free enterprisers, it is you bankers. I do not think probably a meeting goes past when that is not represented or mentioned considerably, especially from your part of the country. Yet, basically what you asked the Governments of Alberta and Canada to do is bail you out because you had gotten into financial difficulty. You call it a financial assistance program; I call it a bank bail-out, quite frankly.

Do you not feel a little bit peculiar being here as a free enterpriser in the sort of institution that prides itself as being involved in a high-risk area, explaining to Canadians that you would have to have a wide interest rate spread because of the risky business you find yourself in? Now, in a sense, you and your colleagues are wallowing, as some people put it, at the public trough.

Mr. McLaughlan: If the question is whether or not I would rather not be here under these circumstances, the answer is obviously yes. Using the term "bail-out" versus the one I prefer, "financial assistance package", I guess, is linked to . . . The participants certainly will see the capital back from the future profits of the bank in addition to receiving rights at 25¢ a share to acquire 75% of what certainly should be a viable and profitable bank. Yes, we certainly looked at all alternatives prior to seeking government support amongst private sector support which was also involved in the support package, and I believe it is a package that does make sense both for the participants and the many customers of the bank. I think the alternatives, which were few, were more unpleasant, and as I

[Traduction]

Le président: Vous vous êtes donc exécutés, ce qui signifie donc que vous avez versé trois millions de dollars pour les actions et vous avez dû y ajouter cinq millions de dollars.

M. McLaughlan: C'est exact.

Le président: Ce qui représente donc une ponction de 8 millions de dollars sur vos avoirs, 8 millions et demi.

M. McLaughlan: Cette somme représente effectivement notre apport en capital, et ce n'était pas une ponction sur nos avoirs en ce sens que nos avoirs étaient . . . Nous avons mis fin à l'expansion de notre filiale américaine, toute expansion de ce côté étant maintenant canalisée par la *Westlands Bank* de sorte que les avoirs diminuent d'un côté mais augmentent de l'autre. L'effet total est quasiment nul.

Le président: Je vois. Vous avez la parole, monsieur Riis.

M. Riis: Je vous remercie, monsieur le président.

Je suis heureux de vous voir parmi nous, monsieur McLaughlan, et de pouvoir vous poser des questions. Vous tracez un portrait très sombre de la situation dans laquelle la banque s'est trouvée dans l'ouest du Canada, mais nous devons cependant vous faire remarquer que d'autres établissements bancaires ont passé par les mêmes tribulations et s'en sont sortis, ce que n'a pas fait la vôtre.

Je dois vous dire en préambule que j'ai peine à comprendre la discussion de ce soir. En effet, s'il est un groupe d'hommes d'affaires qui affiche sa foi dans la libre entreprise, c'est bien vous les banquiers. Il ne se passe pas de réunion où l'on ne brandisse cette profession de foi, et tout particulièrement les gens de votre région, mais l'intervention que vous demandez aux gouvernements de l'Alberta et du Canada équivaut à un renflouement, parce que votre institution était en déconfiture. Vous appelez cela un programme d'aide financière, mais quant à moi, j'appelle cela une opération de renflouement.

Ne vous semble-t-il pas un peu étrange de vous retrouver ici, vous le tenant de la libre entreprise, vous qui êtes à la tête d'un établissement qui se flatte de prendre des risques particulièrement élevés, et qui voulez maintenant convaincre les Canadiens qu'il vous faut des taux d'intérêt sur mesure, compte tenu des risques que vous courez? Et vous voilà maintenant, vous et vos collègues, quémandant, diraient certains, l'accès à l'aide publique.

M. McLaughlan: Si vous me demandez si je préférerais ne pas me trouver dans ces circonstances, je vous répondrais certainement par l'affirmative. Quant à ce qui concerne le choix du terme «renflouement» plutôt que celui que je lui préfère, à savoir «opération d'aide financière», ceci tient à . . . Les participants seront certainement remboursés sur les bénéfices que réalisera la banque, et à 25¢. L'action, ils obtiennent en outre le droit d'acquérir 75 p. 100 de ce qui devrait certainement devenir une banque viable et rentable. Avant de demander l'aide du gouvernement, nous avons certainement envisagé toutes les possibilités auprès du secteur privé qui a également participé à l'opération d'aide, et cette aide se justifie, je crois, tant pour ses participants que pour les

[Text]

said earlier, I think it is a viable investment that will generate a future return for the participants through the rights.

Mr. Riis: Yes. I appreciate the point you are making, Mr. McLaughlan. Really, you are getting quite a substantial injection of capital. What interest rate do you pay on that?

Mr. McLaughlan: There is no interest rate on the capital injection. The rights are being provided in lieu of interest.

Mr. Riis: When I read your 1984 annual report, it contains this comment: "The bank is anticipating a marked earnings improvement in 1985". Do you not think that was a little bit misleading to people who are thinking of investing in your bank? I appreciate some of the comments you made earlier in your presentation, but for people out there wondering what bank they should invest in and reading that, knowing now the real financial circumstances, do you think that was a fair statement to include in an annual report?

Mr. McLaughlan: I think in view of the three years that have led to 1984... As I said, our earnings declined in 1982, 1983 and quite seriously in 1984. Our earnings were marginally over \$800,000, and yes, with \$800,000 we did anticipate a marked improvement for essentially the reasons I mentioned earlier. The losses of Westlands Bank were anticipated to be non-recurring. That had reduced our earnings in 1984 by a full \$6.5 million. The Alberta economy had certainly shown some life in the petroleum sector late in 1984 and we anticipated that to continue into fiscal 1985. We also said in the same annual report to which you refer that we do not anticipate the bank's returning to an acceptable level of profitability until at least 1986.

So I think we certainly registered the right caveats. We displayed three years of declining earnings. We thought that had been arrested in 1984, as I said, largely because of the non-recurring items. We again reported a high level of non-earning loans and stated quite clearly that fiscal 1985 was not going to be an easy year. But we did expect a marked improvement in earnings.

• 2035

Mr. Riis: That accounts, I presume, for the decision of the board to approve a pay-out of a dividend of 53¢ just about a week before you went to the Inspector General of Banks with the news. Does this not seem a bit peculiar? Those dividends never were paid out. Does it make the bank liable for that commitment?

Mr. McLaughlan: No, we do not think it is liable for that commitment.

[Translation]

nombreux clients de la banque. Les solutions de rechange, peu nombreuses, étaient plus désagréables et il s'agit là, je l'ai déjà dit, d'un investissement valable qui, grâce aux droits, assurera des bénéfices aux participants.

M. Riis: Je comprends la nature de votre argument, monsieur McLaughlan. C'est un apport de capital considérable dont vous bénéficiez là; quel est le taux d'intérêt que vous devez payer dessus?

M. McLaughlan: Il n'y a pas de taux d'intérêt sur l'apport de capital, les droits tenant lieu d'intérêt.

M. Riis: Votre rapport annuel de 1984 contient cette observation: «La banque prévoit pour 1985 une amélioration notable de ses bénéfices». N'était-ce pas un peu trompeur pour ceux qui envisageaient un placement dans votre banque? Je tiens compte de certaines des observations que vous avez faites tout à l'heure, mais pensez-vous avoir agi honnêtement, en publiant une telle déclaration dans un rapport annuel, à l'égard de ceux qui se demandaient dans quelle banque faire un placement, alors que vous connaissiez les circonstances financières réelles?

M. McLaughlan: Si l'on tient compte des trois années qui ont précédé 1984... Comme je l'ai déjà dit, nos bénéfices ont diminué en 1982, 1983 et ont chuté en 1984. Nos bénéfices dépassaient légèrement 800,000\$, et avec une telle somme nous prévoyions effectivement que les choses allaient considérablement s'arranger, pour les raisons précédemment mentionnées. Les pertes de la *Westlands Bank*, qui avaient diminué en 1984 nos bénéfices de 6.5 millions de dollars, n'étaient pas censées se reproduire. À la fin de 1984, on constatait l'amorce d'une reprise dans le secteur pétrolier de l'Alberta, et nous nous attendions à ce que cette tendance se confirme pendant l'année financière 1985. Nous déclarions également, dans le rapport annuel dont vous faites mention, que nous ne prévoyions pas avant 1986 un retour à un niveau de bénéfice acceptable.

Notre rapport contenait donc certainement des avertissements, et nous avons montré que nos bénéfices avaient baissé pendant trois ans, mais nous pensions qu'un coup de frein avait été donné en 1984, essentiellement, comme je l'ai dit, à cause de ces pertes qui ne devaient pas se reproduire. Nous avons de nouveau signalé un grand nombre de prêts improductifs et avons annoncé sans ambiguïté que l'année financière 1985 s'annonçait difficile. Mais nous nous attendions à une amélioration notable des bénéfices.

M. Riis: C'est ce qui explique, je pense, la décision du conseil d'administration d'approuver le versement d'un dividende de 53c. une semaine environ avant que vous n'annonciez la nouvelle à l'Inspecteur général des banques. Est-ce que cela ne paraît pas un peu surprenant? Ces dividendes n'ont jamais été versés. La Banque est-elle tenue de respecter cet engagement?

M. McLaughlan: Non, nous ne pensons pas.

[Texte]

Mr. Alec T. Murray, Q.C. (Barrister and Solicitor, Legal Counsel to the Canadian Commercial Bank): With all due respect, Mr. Chairman, that is a matter the courts will be deciding.

The Chairman: Maybe.

Mr. Riis: You decided to pay a dividend of 53¢ nine days before you went for assistance. Were you not aware that you were going to be going for assistance nine days before you did? Or was this some sort of a last-minute . . . I am not sure what the appropriate word would be, Mr. McLaughlan. To me it seems like an inappropriate decision.

Mr. McLaughlan: Speaking to the declaration of the dividend—I believe that is what your question is: why the dividend was declared—yes, information we were able to confirm after March 5 showed that on March 5 the bank's paid-in capital and retained earnings were impaired. They were impaired until the support package was arranged. These were developments, as I said, that were confirmed after the declaration date. On the declaration date, based on the financial information we had at that stage, we felt the capital and retained earnings were adequate. That subsequently was not the case, and on the advice of legal counsel we rescinded the dividend.

Mr. Riis: I want to ask a question about one of your colleagues, or a previous colleague, Mr. McCreath, who allegedly sold a number of preferred shares in his position as senior vice-president of treasury and money markets. I want to ask whether this was an isolated incident, or did other senior officials as well dispose of some of their shares?

Mr. McLaughlan: I believe it is the only incident of senior officials of the bank disposing of stock. If I could just take a moment and speak specifically to it, Mr. McCreath disposed of 2,000 preferred shares of bank stock in late January and the first two or three days of February. The trade was included with a number of other shares unrelated to CCB. He divested a number of stock holdings and used those proceedings to pay down the investment line of credit that he had arranged.

We certainly investigated it. there was absolutely no information available to Mr. McCreath or any other officer of the bank to suggest at that stage that the bank was going to be in difficulty. I am satisfied that absolutely no information was available, and there were no other trades.

Mr. Riis: Is he with the company now?

Mr. McLaughlan: Yes, he is.

Mr. Riis: I am curious to know about not only Mr. McCreath but senior officers with the bank, including the board of directors, who got the bank into this mess originally. I make that point recognizing that other financial institutions did not get themselves into a similar jam. Are most of these people still with the bank, and if so, Mr. McLaughlan, why would you keep on people who got the bank into this situation?

[Traduction]

M. Alec T. Murray, c.r. (avocat, conseiller juridique de la Banque Commerciale du Canada): Avec tout le respect que je vous dois, monsieur le président, c'est une question dont décideront les tribunaux.

Le président: C'est bien possible.

M. Riis: Neuf jours avant d'appeler à l'aide, vous décidez de verser un dividende de 53c. Vous ne saviez donc pas, à ce moment-là, que vous alliez devoir quémander du secours? Ou s'agissait-il d'une manoeuvre de la onzième heure? Je ne sais au juste comment qualifier cette démarche, monsieur McLaughlan, mais c'est une décision qui me paraît pour le moins fâcheuse.

M. McLaughlan: En ce qui concerne la déclaration de dividendes—car c'est bien là votre question, je crois, la raison pour laquelle nous avons déclaré un dividende—effectivement, l'information dont nous disposions après le 5 mars montrait qu'à cette date, le capital d'apport et les bénéfices non distribués de la Banque étaient compromis. Ils l'ont été jusqu'à ce que le programme d'aide ait été consenti. Ce sont des événements qui se sont produits, comme je l'ai dit, après la date de déclaration. Mais à cette date-là, sur la foi de l'information financière que nous avions, le capital et les bénéfices non distribués nous paraissaient suffisants. Cela a été démenti ensuite par les événements, et après consultation avec notre conseiller juridique, nous avons annulé le dividende.

M. Riis: Je voudrais vous poser une question à propos de l'un de vos collègues ou ancien collègue, à savoir M. McCreath, vice-président principal des marchés financiers, qui aurait vendu un certain nombre d'actions privilégiées. S'agissait-il d'un incident isolé, ou y a-t-il eu d'autres cadres de la Banque qui ont également vendu certaines de leurs actions?

M. McLaughlan: Je crois que c'est le seul cas de cadres supérieurs de la Banque ayant vendu des actions. Permettez-moi de m'attarder pendant quelques instants pour vous donner quelques précisions. À la fin de janvier et dans les deux ou trois premiers jours de février, M. McCreath a vendu 2,000 actions privilégiées de la Banque; la transaction comportait un certain nombre d'autres actions qui n'avaient rien à voir avec la BCC. Il a disposé d'un certain nombre d'actions, le produit de la vente lui servant de premier paiement pour l'ouverture de crédit qu'il avait obtenue.

Nous avons fait une enquête là-dessus, et ni M. McCreath, ni aucun autre employé de la Banque ne disposait à ce moment d'information selon laquelle la Banque serait en difficulté. Je suis certain qu'il n'y avait aucune information qui circulait, et il n'y a pas d'autre cas de ce genre.

M. Riis: Est-ce qu'il est encore au service de la Banque?

M. McLaughlan: Oui.

M. Riis: J'aimerais savoir ce qu'il est advenu non seulement de M. McCreath, mais d'autres cadres supérieurs de la Banque, dont le conseil d'administration, qui ont mis la Banque dans ce beau pétrin, car enfin, il faut bien le dire, d'autres institutions financières n'en sont pas arrivées là. La plupart de ces gens sont-ils encore employés par la Banque et dans l'affirmative, monsieur McLaughlan, pourquoi gardez-

[Text]

Mr. McLaughlan: There have been a lot of changes in management in the bank. The management team that has been in place since early 1983 certainly has been dealing with the problems of the western Canadian recession. I do not know how anyone might have, in 1980 or 1981, projected what would happen in western Canada. I am not sure anyone was capable of making that projection. I am also aware of many other financial institutions with exposure to western Canada that have experienced financial difficulties.

• 2040

I know I have read a lot of bank financial reports and trust company reports and others that have certainly identified the boom-to-bust scenario we have lived through in the west as causing a lot of problems for their companies, and it certainly did for ours, being primarily based there. Aggravating that, of course, was the investment in 1981 in Westlands Bank. It certainly has not been a good investment. As I said, we are satisfied that the bank is sound today and will make a contribution.

Again, with the benefit of hindsight it is easy to say that you wish you would have had far less exposure in western Canada. On the other hand, this bank has not advanced funds offshore. It has less than 0.5% of its assets to underdeveloped and heavily indebted countries. I think that was obviously an astute management decision.

Mr. Riis: Mr. Chairman, without getting into the relationship between Mr. Eaton and Mr. Rosenberg, I think one of the things that surprised us as members of this committee was when we discovered with the collapse of the Rosenberg empire that his various companies together controlled 27% of CCB. Under the 10% law I think this surprised us. Could you explain how this 27% ownership under the Rosenberg group of companies could have occurred?

Mr. McLaughlan: I can explain the developments as they evolved at CCB, and I think its treatment of the Rosenberg affair, as you called it, and the pro-active position we have taken with this most recent problem in oil and gas hopefully are somewhat indicative of the way this management does operate.

In late December the management of the bank advised the Inspector General's office that it had received a request to transfer 17% of our stock into the names of Crown Trust, Greymac Trust and Seaway. Mr. Rosenberg's company, Greymac Mortgage, had previously acquired 10% of the bank so this additional 17% would have meant collectively holdings of 27%. We advised that we had received these transfers and that we believed, under the definitions of the Bank Act, that these companies were associated. We received the Inspector General's permission to refuse the transfer of those shares. So Mr. Rosenberg's associated companies never did have the

[Translation]

vous des gens qui se sont rendus coupables d'une telle impérialité?

M. McLaughlan: Il y a eu de nombreux changements dans la direction de la Banque. L'équipe de gestion qui était en place depuis le début de 1983 s'est certainement attaquée aux problèmes engendrés par la récession dans l'Ouest du Canada et je ne vois absolument pas comment il était possible, en 1980 ou en 1981, de prévoir ce qui allait s'y produire. Il n'y avait personne pour prévoir cela et je connais de nombreuses autres institutions financières engagées sur les marchés de l'Ouest qui ont connu des difficultés financières.

Certes, j'ai lu un grand nombre de rapports financiers bancaires, de rapports de sociétés de fiducie et autres documents incriminant l'économie en dents de scie, l'alternance de prospérité et de récession que connaît l'Ouest comme causes de difficulté, et nous en avons certainement été victimes, du fait que l'essentiel de nos opérations se faisait dans cette région. Un facteur contributif à certainement été l'investissement, en 1981, dans la Banque Westlands, investissement qui ne s'est pas avéré judicieux, mais comme je l'ai dit, nous sommes certains maintenant que la Banque est remise à flot et redeviendra rentable.

Avec le recul, il est toujours facile de dire que nous n'aurions pas dû tant miser sur l'Ouest. Par ailleurs, notre banque n'a pas consenti de prêts à l'étranger, et la part de nos avoirs prêtés à des pays sous-développés et gravement embêtés représentent moins de 0,5 p. 100. C'était certainement là une décision bien avisée de son conseil d'administration.

M. Riis: Monsieur le président, sans vouloir entrer dans les détails des rapports entre MM. Eaton et Rosenberg, l'une des choses qui a surpris les membres du Comité a été de découvrir, lors de l'écroulement de l'empire Rosenberg, que les différentes sociétés dont il était le propriétaire possédaient, à elles toutes, 27 p. 100 de la BCC. Nous en avons été étonnés, la Loi donnant 10 p. 100 comme plafond. Pouvez-vous nous expliquer comment il s'est fait que le groupe de sociétés Rosenberg soit parvenu à être propriétaire de 27 p. 100 de votre Banque?

M. McLaughlan: Je peux expliquer ce qui s'est passé à la BCC, et la façon dont elle a traité l'affaire Rosenberg, comme vous l'appellez, ainsi que la position que nous avons adoptée à l'égard de la récente affaire de pétrole et de gaz vous donneront une notion de la façon de réagir des cadres supérieurs de cette banque.

À la fin de décembre, la direction de la Banque a avisé le bureau de l'inspecteur général qu'elle avait reçu une demande de transfert de 17 p. 100 de nos actions aux noms de *Crown Trust Greymac Trust et Seaway*. La société de M. Rosenberg, à savoir *Greymac Mortgage*, s'était déjà rendu acquéreur de 10 p. 100 de la Banque, de sorte qu'avec ces 17 p. 100 supplémentaires, sa part aurait représenté 27 p. 100. Nous avons donc informé l'inspecteur général que nous avions reçu ces demandes de transfert et qu'à notre avis, d'après les termes de la Loi sur les banques, ces sociétés étaient associées. L'inspecteur général nous a donné la permission de refuser le transfert de ces actions de sorte que ce transfert ne s'est jamais

[Texte]

stock transferred, never were able to vote the stock that had been acquired.

I think that again the bank acted prudently. You can acquire anyone's stock, as you know, on the open market. We really have nothing to do with selling the stock, but I think we acted correctly in refusing to register the transfers and notifying the regulators immediately.

Mr. Riis: We will be pursuing this, I suppose, with some others of our witnesses, Mr. McLaughlan.

In terms of your bank, how much money on deposit has been withdrawn from CCB since the rescue package was announced? Tied to that, how much money has the Bank of Canada injected into CCB as liquidity since the package?

Mr. McLaughlan: To last Friday we have lost since March 25 approximately 30% of our deposits.

Mr. Riis: And has the Bank of Canada injected money presumably to make up for this?

Mr. McLaughlan: That is correct. The Bank of Canada stated in the press release of the Governor of the Bank of Canada on March 25, and later again on April 17, that with CCB now in a solvent position the bank would support it for its liquidity requirements.

Mr. Riis: Thank you.

Last question, Mr. Chairman, and I will allow others to ask as well.

One of your colleagues, Mr. Thomson, indicated that some of the chartered banks participated in the rescue package reluctantly, that they were not particularly interested, but for a variety of reasons decided to participate. Mr. McLaughlan, could you shed some light as to why these banks changed their mind in the end to support your financial assistance program when they were reluctant to do so at the outset? What changed? Why did they change their mind?

• 2045

Mr. McLaughlan: Mr. Chairman, I will have to defer that question to people who directly participated with the other chartered banks. I was on the other end of a telephone with an intermediary so I am not certain what went on in the discussions. I do know they are all participants in the support group—the six major banks. I will have to defer that question to someone who is present.

Mr. Riis: Would you agree with me when I say that at the beginning some were reluctant to participate and at the end changed their mind, most obviously reflected in the views of Richard Thomson?

Mr. McLaughlan: Mr. Chairman, again I had no expression of reluctance. I met in Ottawa with the representatives of the major banks and I had no expression of reluctance. I made a presentation, and, as I said, following that, really had conducted discussions through an intermediary.

[Traduction]

fait et que les sociétés associées de M. Rosenberg n'ont jamais pu voter sur les actions ainsi acquises.

Je pense que là encore, la Banque a fait preuve de circonspection. Vous n'ignorez pas qu'il est possible d'acheter des actions sur le marché libre, et nous n'avons rien fait pour vendre ces actions, et je crois que nous avons bien fait de refuser d'enregistrer les transferts et d'en avertir immédiatement les organismes de réglementation.

M. Riis: Nous reprendrons cette question, je pense, avec d'autres de nos témoins, monsieur McLaughlan.

En ce qui concerne votre banque, combien de dépôts ont été retirés de la BCC depuis que l'opération de sauvetage a été annoncée? Et en corollaire, combien d'argent la Banque du Canada a-t-elle versé à la BCC depuis l'annonce du programme d'aide?

M. McLaughlan: Entre le 25 mars et vendredi dernier, nous avons perdu environ 30 p. 100 de nos dépôts.

M. Riis: La Banque du Canada a-t-elle couvert cette perte?

M. McLaughlan: Oui, c'est exact. Dans un communiqué de presse du gouverneur de la Banque daté du 25 mars puis plus tard, le 17 avril, la Banque s'est engagée, maintenant que la BCC est de nouveau solvable, à la soutenir pour ses besoins en liquidités.

M. Riis: Je vous remercie.

Une dernière question, monsieur le président, et je laisserai ensuite la parole aux autres.

L'un de vos collègues, M. Thomson, a fait savoir que certaines des banques à charte n'ont participé qu'à contrecœur à l'opération de sauvetage, qu'elles n'y tenaient pas beaucoup et qu'elles s'y sont finalement quand même décidées. Auriez-vous une idée, monsieur McLaughlan, de la raison pour laquelle ces banques se sont finalement décidées à participer au programme d'aide alors qu'elles avaient manifesté si peu d'enthousiasme au début? C'est ce qui s'est passé? Pourquoi ont-elles changé d'avis?

M. McLaughlan: Monsieur le président, je vais laisser la réponse à ceux qui ont eu directement à faire avec les autres banques à charte. J'étais à l'autre bout du fil, je discutais avec un intermédiaire et je ne sais donc pas au juste ce qui s'est dit lors des discussions. Je sais seulement que les six principales banques participent toutes au groupe d'aide, et je vais devoir laisser répondre quelqu'un qui était présent.

M. Riis: Est-ce que vous pensez comme moi qu'au début, certains ne participaient qu'à contrecœur mais qu'à la fin ils ont changé d'avis, et que cela est dû principalement aux arguments de Richard Thomson?

M. McLaughlan: Monsieur le président, on ne m'a fait part d'aucune mauvaise volonté. J'ai rencontré à Ottawa les représentants des grandes banques, et nulle ne s'est fait prier. J'ai exposé la situation et ensuite, comme je l'ai déjà dit, les discussions ont été menées par un intermédiaire.

[Text]

Mr. Riis: Thank you.

The Chairman: Thank you, Mr. Riis. Mr. Dorin.

Mr. Dorin: Thank you, Mr. Chairman.

I have three or four different subjects I would like to cover here. I would like to come back just briefly to the purchase of Westlands. It seems to me rather unusual, considering the fact that your capital position was somewhat restricted, that you chose to acquire the additional approximately 60% of Westlands Bank. I can understand the reasons for the first investment. It seems to me you are trying to suggest that the computer capabilities they had were in good part responsible for your decision to acquire the remainder of the stock as opposed to your need to somehow come to grips with the requirements of the Federal Reserve Board in the United States.

Mr. McLaughlan: What I would like to do is go through a more complete rationale for the purchase decision of the balance—the 60%—in June 1984.

Again, the original objective of entering the U.S. market was to gain diversification. As I mentioned, it is a fundamental premise in this business to diversify your assets by geography and by sector. The greatest obstacle to entering the U.S. market is to access deposits, as I mentioned earlier. The bank's ability to expand its share and to balance its Canadian portfolio with a U.S. involvement was its inability as a foreign bank, and a small foreign bank, to attract U.S. dollar deposits. Westlands Bank had a very successful track record at raising deposits, and particularly deposits of a demand nature—in other words, free demand deposits. That was the first and most important and most enduring reason for making the original investment and subsequently the follow-up investment on obviously far more favourable terms with the losses it had encountered.

Secondly, Westlands Bank offered us an essential delivery system for our commercial clients in the U.S. Again, we had no branches, we were working out of really just office space, and this bank had branches located in the major centres of California.

Thirdly, there were real cost deficiencies from our merger. We were operating in the State of California with a full staff and with this investment in Westlands Bank. The merger and consolidation of the two operations certainly made good economic sense.

The regulators in the U.S., the Federal Deposit Insurance Corporation, certainly looked for CCB for some leadership in this troubled bank. We had a 39% investment, as I mentioned, from 1981. I think we would have been perceived as being derelict in our responsibilities if as the largest single shareholder we had not supported this bank in its difficult times.

As I mentioned, the real products we felt had a lot of potential—potential in terms of delivering profitability—were

[Translation]

M. Riis: Je vous remercie.

Le président: Je vous remercie, monsieur Riis. Monsieur Dorin.

M. Dorin: Je vous remercie, monsieur le président.

Je voudrais aborder ici trois ou quatre sujets et revenir d'abord brièvement sur l'acquisition de Westlands. Il me semble plutôt singulier, compte tenu du fait que vous n'aviez vous-mêmes pas trop de capitaux, que vous ayez décidé d'acquérir environ 60 p. 100 de la banque Westlands. Je peux comprendre pourquoi vous avez procédé au premier investissement. Vous semblez donner à entendre que vous vous êtes surtout décidés en raison du logiciel dont cette banque dispose pour acquérir le reste des actions et vous opposez à cela la nécessité de satisfaire aux exigences du *Federal Reserve Board* des États-Unis.

M. McLaughlan: Je voudrais analyser un peu plus en détail les motifs qui nous ont amenés à nous porter acquéreurs, en juin 1984, des autres 60 p. 100 de la Banque.

Là encore, nous voulions à l'origine, en pénétrant sur le marché américain, diversifier nos activités. Comme je l'ai dit, c'est une condition essentielle dans notre profession de diversifier nos avoirs par secteur et par aire géographique. Comme je l'ai déjà dit, la grande difficulté à qui veut pénétrer sur le marché américain est d'obtenir des dépôts. La capacité de la Banque d'augmenter sa part et d'équilibrer son portefeuille américain avec des actions américaines était due à son incapacité, en tant que banque étrangère—et une petite banque de surcroît—d'obtenir des dépôts en dollars américains. La banque Westlands avait fort bien réussi à obtenir des dépôts, en particulier des dépôts à vue, et c'est la raison principale pour laquelle nous avons fait le premier investissement, puis le second, à des conditions bien plus favorables compte tenu des pertes que la banque avait subies.

Par ailleurs, la banque Westlands nous offrait un système important de prestation de service pour nos clients d'affaires aux États-Unis. Rappelez-vous que nous n'avions pas de filiale, que nous fonctionnions à partir de bureaux et que cette banque avait des filiales dans les principaux centres de Californie.

En troisième lieu, notre fusion devait entraîner de vraies économies d'exploitation, car nous avions notre propre personnel dans l'État de Californie et nous avions fait cet investissement dans la banque Westlands, de sorte que la fusion de ces deux entreprises semblait présenter des avantages économiques.

L'organe de réglementation des États-Unis, à savoir la *Federal Deposit Insurance Corporation*, voyant les difficultés de cette banque, attendait de notre part une initiative. Depuis 1981, notre investissement, je l'ai déjà dit, représentait 39 p. 100 et nous aurions certainement été considérés comme manquant à nos obligations si en tant que principal actionnaire individuel, nous ne lui avions pas prêté main-forte dans ces circonstances difficiles.

Je le répète, les vrais produits qui, à notre avis, avaient beaucoup de potentiel—dans le sens d'une professe de

[Texte]

these software products that we were able to remove from the laboratory of this bank and package. We began promoting and merchandising them throughout California; in fact, today, throughout the balance of the U.S. So there were really more than just the software products that I mentioned earlier. These were the primary reasons, but the key underlying goal was always to again achieve diversification of our asset base, and to do that we had to have a deposit-raising vehicle.

• 2050

Mr. Dorin: I understand that. I guess it just surprises me that you would take one that was in a continuing loss position. You have provided us with the schedule in the package that you have given us, and it indicates, of the total amount of United States loans of \$197 million, that \$111 million were taken by the support group. Of that \$197 million, were those loans held by the CCB or by Westlands or both?

Mr. McLaughlan: All but \$6 million was held by CCB.

Mr. Dorin: In terms of your loan loss provisions, I noticed that from 1983 fiscal year to 1984, your reserve for contingencies actually declined. I find this surprising, since your portfolio of non-performing loans went from, I believe, 5.9% to 7.9% of your total loan base. I recognize that there are calculations to be done, according to the Minister of Finance, requirements, etc. But I also believe there was some room for judgment in that decision.

Mr. McLaughlan: The loan loss experience? Yes. As you have correctly identified, the amount available to transfer into the reserve account is regulated by the par rules, as they are called.

Mr. Dorin: Why would that amount in 1984 have been \$3 million transferred from retained earnings compared to \$7 million in 1983? Could you explain that at all?

Mr. McLaughlan: Mr. Melnuk, would you speak to that one, please.

Mr. Paul Melnuk (Chief Financial Officer, Canadian Commercial Bank): I will speak to that, Mr. Chairman. The \$3 million amount, referred to as a transfer in 1984, was a discretionary tax paid transfer from retained earnings. In prior years, 1980 through 1983, those transfers were tax allowable transfers.

Mr. Dorin: You use the word "discretionary". In other words, you could determine the amount?

Mr. Melnuk: That amount was transferred on a tax paid basis from retained earnings, yes.

Mr. Dorin: But how did you come up with that particular number? How did you determine that it was \$3 million rather than \$4 million or \$2 million?

[Traduction]

rentabilité—étaient les produits du logiciel que nous avons pu retirer du laboratoire de cette banque. Nous avons commencé à faire de la promotion en Californie; en fait, nous en faisons aujourd'hui partout ailleurs aux États-Unis. Par conséquent, c'est plus que les simples produits de logiciel que j'ai mentionnés plus tôt. Voilà quelles étaient les raisons principales, mais nous avons toujours eu comme objectif clé de réaliser une diversification de notre base d'actif, et pour ce faire nous devons disposer d'un mécanisme permettant d'obtenir des dépôts.

M. Dorin: Je comprends. Ce qui me surprend, c'est que vous ayez choisi un produit qui a toujours accusé des pertes. Vous nous avez donné dans la documentation une annexe où il est mentionné que sur les 197 millions de dollars de prêts aux États-Unis, 111 millions de dollars ont été repris par le groupe d'aide. Qui détenait les 197 millions de dollars de prêts, est-ce la BCC ou Westlands ou les deux?

M. McLaughlan: Sauf pour 6 millions de dollars, la totalité était détenue par la BCC.

M. Dorin: Au sujet des dispositions concernant les pertes au chapitre des prêts, je remarque que pour l'année financière 1983-1984, votre réserve pour imprévus a diminué. Cela m'étonne, étant donné que votre portefeuille de prêts improductifs a augmenté pour l'ensemble de vos prêts, passant de 5.9 p. 100 à 7.9 p. 100. Je sais qu'il faut faire des calculs à ce sujet, selon le ministre des Finances, les exigences, etc. Mais je crois également qu'il fallait faire preuve de jugement pour prendre cette décision.

M. McLaughlan: Vous voulez parler des pertes subies pour les prêts consentis? Oui. Vous avez tout à fait raison, le montant disponible à transférer dans le compte de réserve est régi par le règlement concernant la parité, comme on l'appelle.

M. Dorin: Pourquoi en 1984 a-t-on transféré 3 millions de dollars de bénéfices non réinvestis comparativement à 7 millions de dollars pour 1983? Pouvez-vous nous l'expliquer?

M. McLaughlan: Monsieur Melnuk, voulez-vous s'il vous plaît répondre à cette question.

M. Paul Melnuk (agent financier en chef, Banque Commerciale du Canada): Je vais répondre, monsieur le président. La somme de 3 millions de dollars mentionnée comme étant un transfert en 1984 représentait un transfert de paiements de taxes discrétionnaires à partir des bénéfices non réinvestis. Au cours des années précédentes, de 1980 à 1983, ces transferts constituaient les transferts de taxes permissibles.

M. Dorin: Vous vous êtes servi du terme «discrétionnaire». Autrement dit, vous pouvez déterminer le montant?

M. Melnuk: Le montant a été transféré sur la base de la taxe versée à partir des bénéfices non réinvestis.

M. Dorin: Comment en êtes-vous arrivés à ce chiffre? Comment avez-vous pu décider qu'il s'agissait de 3 millions de dollars plutôt que de 4 millions ou de 2 millions de dollars?

[Text]

Mr. Melnuk: The transfer of more than that would have placed the retained earnings account in a deficit position.

Mr. Dorin: So in other words, you transferred all that you could to still keep the bank in a position of having a positive equity essentially.

Mr. Melnuk: The bank's equity was positive. What I referred to was a positive balance in the retained earnings account.

Mr. McLaughlan: Mr. Chairman, I would like to follow up on that. The reserve account is part of shareholders' equity. We are talking about one and the same. Just to put it into perspective, the appropriations for contingency account, which it is properly called here—the Canadian Commercial Bank, represented 68 basis points of our eligible assets, our risk assets, at the close of business in 1984. And while that was certainly down, because of a high loss experience in fiscal 1984, it still compared very favourably to the industry in Canada, which had an average of 38 basis points compared to our 68. So our reserve account, for future unforeseen losses, was certainly higher than the industry's.

Mr. Dorin: But were your non-current or non-performing loans also higher?

Mr. McLaughlan: Yes, they were.

Mr. Dorin: I just wonder, in respect of that, according to the Bank Act—I think it is Part VII of the Bank Act—you are required to report your non-current loans at least once a year. When was the last time you filed that report prior to the bail-out, if you want to call it, or the package?

Mr. McLaughlan: I am not aware of that date.

Mr. Dorin: Would you be able to determine when you last filed that and provide it for us at some later date?

Mr. McLaughlan: Yes, we can provide that.

Mr. Dorin: You could provide that schedule for the committee?

Mr. McLaughlan: Yes.

• 2055

Mr. Dorin: Thank you.

I also notice that you say you account for investments where you own between 20% and 50% of the stock under the equity method. Can you tell me: At the end of fiscal 1984, did you have any investments which fell into that category?

Mr. Melnuk: No.

Mr. Dorin: Did you have any other investments, say, 10% or more, in what I might call active business acquired one way or another in terms of real estate portfolios, where you owned a company that operated and held real estate or something like that?

[Translation]

M. Melnuk: Le transfert d'une somme plus élevée aurait placé le compte des bénéfices non réinvestis dans une position déficitaire.

M. Dorin: Autrement dit, vous avez transféré tout ce que vous avez pu de façon à ce qu'essentiellement la Banque soit dans une position positive sur le plan de l'avoir.

M. Melnuk: Ainsi l'avoir de la Banque était positif. Je faisais allusion à un solde positif au compte des bénéfices non réinvestis.

M. McLaughlan: Monsieur le président, j'aimerais poursuivre le sujet. Le compte de réserves fait partie de l'avoir des actionnaires. Afin de voir les choses dans leur contexte, les crédits au compte des imprévus, qui est appelé ici correctement—la Banque Commerciale du Canada—représentaient 68 points de base de notre actif admissible, l'actif à risque, lors de fermeture en 1984. Même s'il y avait certainement baisse, à cause des pertes accusées pendant l'année financière 1984, elle se comparait favorablement à l'industrie canadienne, qui avait une moyenne de 38 points de base comparativement à nos 68. Par conséquent, notre compte de réserve quant aux pertes futures imprévues, était certainement plus élevé que celui de l'industrie.

M. Dorin: Vos prêts non exigibles ou non rentables n'étaient-ils pas aussi plus élevés?

M. McLaughlan: Oui, ils l'étaient.

M. Dorin: À ce sujet, et selon la Loi sur les banques—à la partie VII je crois—vous devez faire rapport de vos prêts non exigibles au moins une fois l'an. Quand avez-vous présenté ce rapport pour la dernière fois avant le renflouement, ou si vous voulez avant l'ensemble des mesures prises?

M. McLaughlan: Je ne sais pas exactement quand.

M. Dorin: Pouvez-vous trouver la date à laquelle vous avez pour la dernière fois fait ce rapport et nous la transmettre un peu plus tard?

M. McLaughlan: Oui, nous pouvons certainement vous la fournir.

M. Dorin: Vous pouvez donner ces renseignements au Comité?

M. McLaughlan: Oui.

M. Dorin: Merci.

Je remarque également que vous comptabilisez vos investissements lorsque vous possédez de 20 à 50 p. 100 des actions en fonction de leur valeur de consolidation. A la fin de l'année financière 1984, aviez-vous des investissements tombant dans cette catégorie?

M. Melnuk: Non.

M. Dorin: Possédiez-vous des actions représentant, disons, une valeur minimale de 10 p. 100 dans des portefeuilles immobiliers? Étiez-vous propriétaires d'une compagnie immobilière, par exemple?

[Texte]

Mr. Melnuk: No.**Mr. McLaughlan:** Is the question related to did we own stock in a real-estate company?**Mr. Dorin:** Yes. Where you owned an equity position in a company as opposed to simply having loans outstanding.**Mr. Melnuk:** The bank maintained a modest portfolio of marketable securities, including shares in publicly traded companies. The bank also has a 5% investment in CCB Mortgage Investment Corporation; it is a mortgage lending company. At year end we also owned 9.6% of CCB Realty Investors, which again is a mortgage lending vehicle. But there were no investments which exceeded 10% and were less than 100%.**Mr. Dorin:** I am wondering about the degree to which you tried to keep loans current or from falling into that non-current position, if you like. I guess it is difficult for me to ask this question without using an example or two. I will use just one.

In your prospectus filed at the time of your preferred share, you noted a number of lawsuits. One of those lawsuits mentioned a company, I believe, called "Paragon Homes" or "Paragon . . ." etc. I have here a court order which was a result of a bankruptcy. Essentially the documentation that I have here . . . in that situation there was a mortgage outstanding. The first mortgage was held by National Trust and it had a mortgage outstanding of \$6,478,000 against the property. In the appraisal filed in court by the validator, the evaluation of the property was, I believe, of \$5,535,000. You held a second mortgage of approximately \$2 million.

Essentially what happened is that you allowed, took over or assumed the obligation for the \$6.5 million approximately owing to National Trust, and also paid out an additional \$4.5 million—\$4,433,000—in cash, in this particular case, for a property that had an affidavit value, an evaluated report in court, that suggested the property was worth approximately \$5.5 million. I wonder why you would enter into that kind of a transaction.

Mr. McLaughlan: Mr. Chairman, I believe the action you are referring to is the one in the prospectus on page 32, Paragon Homes Limited.**Mr. Dorin:** This is not exactly that action. I think the action resulted somewhat later; this predates that action, I believe.**Mr. McLaughlan:** Mr. Chairman, that is a rather complex individual transaction. I am not going to guess how we handled any particular one. But I do know a few of the details behind transactions. The bank was in possession of a debenture in this particular account that charged, amongst other assets, the one that you have referred to. It also held personal guarantees etc., related to this particular connection. If there is an asset in this particular one, the asset was delivering a below-market-rate

[Traduction]

M. Melnuk: Non.**M. McLaughlan:** Nous demandez-vous si nous détenions des actions dans une compagnie immobilière?**M. Dorin:** Oui. Une compagnie dont vous étiez l'actionnaire et non pas simplement le créancier.**M. Melnuk:** Notre banque maintenait un portefeuille modeste d'obligations commercialisables, y compris des actions dans des compagnies cotées sur le marché public. Notre banque détient également 5 p. 100 du capital de la Société *CCB Mortgage Investment*; c'est une compagnie de prêts hypothécaires. À la fin de l'année, nous détenions également 9.6 p. 100 de *CCB Realty Investors* qui est également une compagnie de prêts hypothécaires. Cependant, aucun de nos investissements ne dépassait 10 p. 100 et était inférieur à 100 p. 100.**M. Dorin:** Je me demande dans quelle mesure vous vous arrangez pour que le remboursement de vos prêts soit exigible à court terme, disons. Il m'est difficile de vous poser cette question sans utiliser un exemple ou deux. Je veux en utiliser simplement un.

Dans votre prospectus accompagnant votre offre d'actions privilégiées, vous citiez un certain nombre de poursuites. Une de ces poursuites mentionnait une compagnie, sauf erreur, appelée *Paragon Homes* ou *Paragon . . .* etc. J'ai ici un acte judiciaire concernant une faillite. Pour l'essentiel, les documents que j'ai ici . . . Dans ce cas il s'agissait d'une hypothèque qui n'avait pas encore été remboursée. La première hypothèque était détenue par *National Trust* et elle se montait à 6,478,000\$. Selon l'évaluation déposée auprès du tribunal par l'évaluateur, cette propriété, sauf erreur, valait 5,535,000\$. Vous déteniez une seconde hypothèque d'environ 2 millions de dollars.

En gros, vous avez assumé les 6.5 millions de dollars environ qui étaient dus à *National Trust*, et vous avez également versé 4.5 millions supplémentaires—4,433,000\$—en liquide, dans ce cas particulier, pour une propriété dont, selon l'acte judiciaire, la valeur était d'environ 5.5 millions de dollars. Je me demande pourquoi vous avez participé à ce genre de transaction.

M. McLaughlan: Monsieur le président, je crois que le cas auquel vous faites allusion est celui cité à la page 32 du prospectus concernant *Paragon Homes Limited*.**M. Dorin:** Ce n'est pas tout à fait exact. Cette procédure judiciaire a été engagée un peu plus tard, les événements dont je vous parle sont antérieurs à cette procédure, sauf erreur.**M. McLaughlan:** Monsieur le président, il s'agit d'une transaction particulière assez complexe. Je n'essaierai pas de deviner comment nous avons procédé dans ce cas particulier. Cependant, je suis un peu au courant des détails inhérents à ces transactions. Notre banque possédait un titre de dette sur ce compte particulier qui était débiteur entre autres actif de celui dont vous venez de parler. Il était également accompagné de garanties personnelles, etc., liées à cette transaction particulière. S'il y a un actif dans celui-ci, cet actif avait un

[Text]

return, but it was an asset that certainly had potential in the future.

• 2100

This asset had returned pretty attractive rates of return under more normal circumstances and I know the debenture, as I said, included this particular asset amongst others. So whether the preservation that you refer to relates specifically to here or not I would not like to venture. If again the committee would like, I would be prepared to provide a more comprehensive response to that question. I just do not know enough details on that.

Mr. Dorin: I can appreciate that. I would be interested if you had an opportunity to provide some detail on the background of that transaction. You had . . .

The Chairman: I am sorry, your time is up temporarily.

Mr. Dorin: That is fine.

The Chairman: You can come in on a second round. I am going to Mr. Redway.

Mr. Redway: Thank you, Mr. Chairman. Mr. McLaughlan, I note from your comments here that you informed the Inspector General of Banks of the difficulties on March 14. I am wondering if you could tell me exactly when you first realized that events had gotten beyond your control and you needed help from outside.

Mr. McLaughlan: Well, the catalyst that saw the bank informing the Inspector General of Banks on March 14 related to developments in the U.S. oil and gas portfolio of the bank. It is a portfolio that has certainly experienced a hardship since 1982. It has had its ups and downs as the oil industry has gone.

But really throughout all of 1984—and I think in the submission I have tried to provide you with some documentary evidence of that—it is an industry that was showing signs of improvement; as I mentioned in my opening statement, as late as January 30, we I think, amongst many other people in perhaps the western world, were quite encouraged by OPEC's decision to basically hold the line on pricing by dropping it only \$1.

But there had been a lot of speculation, speculations of gloom and doom, you might recall, leading up to their decision to hold the price and not take drastic measures to protect market share. But again, following January 30 and into the month of February, by late February people were still talking a lot about the sustainability of the new price levels and in the normal course of monitoring this particular portfolio—which I said has been monitored closely really since 1982—we became concerned, our people in our U.S. division.

In the latter stages of February they conducted a review based on a projection of even lower energy prices, because that was certainly the talk in that period. They concluded in their research based on that projection and based on a developing

[Translation]

rendement inférieur au taux du marché mais il était certes plein de promesses à plus long terme.

Cet élément d'actif rapportait un taux de rendement assez intéressant quand les circonstances étaient plus normales et, comme je l'ai dit, je sais que le titre comprenait cet élément d'actif entre autres. Je n'oserais donc pas me prononcer sur le rapport direct qui pourrait exister avec ce dont vous parlez. Si le Comité le souhaite, je vais lui préparer une réponse plus détaillée à cette question. Je ne connais pas suffisamment de détails.

M. Dorin: Je comprends cela. Je vous saurais gré de bien vouloir nous faire parvenir de plus amples détails sur tous les éléments de la transaction. Vous avez . . .

Le président: Je regrette, votre temps est écoulé pour ce premier tour.

M. Dorin: D'accord.

Le président: Je vais inscrire votre nom pour le deuxième tour. J'accorde la parole à monsieur Redway.

M. Redway: Merci, monsieur le président. Monsieur McLaughlan, j'ai noté en passant que vous avez fait part de vos difficultés à l'inspecteur général des banques le 14 mars. Je me demande si vous pouvez me dire exactement quand vous avez pris conscience du fait que la situation échappait à votre contrôle et que vous alliez devoir demander de l'aide.

M. McLaughlan: La Banque a fait part de la situation à l'inspecteur général des banques le 14 mars à cause d'événements survenus dans son portefeuille pétrolier et gazier américain. Or c'est un portefeuille avec lequel la Banque connaît des problèmes depuis 1982. Sa situation a évolué en dents de scie suivant l'instabilité de l'industrie pétrolière.

Mais, pendant toute l'année 1984, l'industrie avait l'air de se ressaisir et je crois avoir fourni dans le mémoire certains éléments de preuves à cet égard. Comme je l'ai mentionné dans ma déclaration préliminaire, jusqu'au 30 janvier, la Banque, comme de nombreux autres intervenants du monde occidental, était rassurée par la décision de l'OPEP de ne pas trop modifier la structure des prix, les réduisant de 1\$ seulement.

Mais la décision de cette organisation de maintenir les prix à leur niveau et de ne pas prendre de mesure draconienne pour protéger sa part du marché faisait suite, vous vous en souviendrez, à une période où les prévisions pessimistes se multipliaient de part et d'autre. Après le 30 janvier et jusqu'à la fin février, il était beaucoup question de la possibilité de soutenir les nouveaux niveaux de prix et de la nécessité de surveiller comme à l'ordinaire ce portefeuille en particulier—je l'ai déjà dit il était surveillé très étroitement depuis 1982—et c'est alors que les employés de notre division américaine ont commencé de s'inquiéter.

Vers la fin du mois de février, elles ont effectué une révision fondée sur des prévisions d'une baisse additionnelle des prix de l'énergie que tous les initiés semblaient prévoir. La division américaine a conclu, aux termes de son étude de révision basée

[Texte]

trend of declining drilling activity that our clients in that industry in the U.S. were probably not going to have work available when their current contracts had expired later in April and May.

So the preliminary analysis was conducted; it was taken to our board and reviewed on March 5. We then studied the problem further and certainly concluded that the bank's customers, and accordingly the bank, were most likely to sustain problems in this portfolio when current contracts matured. It was at that time, after reviewing also some remedial measures in terms of correcting this problem, that we approached the Inspector General of Banks' office on March 14.

The Chairman: May I interrupt here for a moment? Are you telling us that you knew these problems at the March 5 meeting and these problems with respect to the American drilling companies were known to the board on March 5, yet at the same March 5 meeting the board declared the preferred share dividend?

Mr. McLaughlan: What I did say, Mr. Chairman, is that the board received from management a preliminary report based on an outlook, a projection on what might happen in this industry. It is a board and a management that has been conditioned over the last three years by about every projection you can imagine about oil and gas.

• 2105

There certainly was no hard and firm "this is what is going to happen". It was a look at the environment that prevailed at that stage. More research was required to determine, in our mind, where it was going. As I said here earlier today, the rigs are still drilling, but the rig activity count in the U.S. is plummeting. Our customers during the months of May and early June will have no contracts. So it was based on a forecast; a preliminary study that was later finalized.

Mr. Murray: Mr. Chairman, may I just interrupt briefly? In referring back to Mr. Dorin's request for information, I am advised that the non-account loan report will disclose the names of a number of the bank's customers and a good deal of information about the bank's customers. At law, the bank has an obligation to keep that information confidential, and I would certainly appreciate, sir, if you did not ask us to violate that trust. That goes not only to the names of the customers or details of the customers but all the peripheral things that flow from it.

The Chairman: I appreciate that, Mr. Murray, except this: you will know that a number of the documents are public documents and they are registered. I think if you talk with Mr. Dorin privately after this meeting, you will find he has photostats of the documents.

Mr. Murray: That may be so, sir. I merely feel I have to bring it to your attention, because we cannot be seen to violate that trust.

[Traduction]

sur les projections et la tendance à la baisse des activités de forage, que nos clients américains allaient probablement se retrouver sans travail à l'expiration de leurs contrats, soit en avril ou en mai.

Elles ont donc effectué une analyse préliminaire qui a été soumise à notre conseil et revue le 5 mars. Nous avons alors étudié plus en profondeur le problème et nous avons conclu que les clients de la Banque et, par conséquent, la Banque elle-même, allaient probablement connaître certaines difficultés au niveau du portefeuille à l'expiration des contrats en cours. C'est à cette époque, après avoir envisagé certaines mesures correctrices, que nous avons fait part de la situation à l'Inspecteur général des banques, le 14 mars.

Le président: Puis-je vous interrompre un instant? Est-ce que vous nous dites que vous étiez conscients des problèmes des sociétés américaines de forage à la réunion du conseil qui s'est tenue le 5 mars, réunion au cours de laquelle le conseil a annoncé le versement d'un dividende sur les actions privilégiées?

M. McLaughlan: Monsieur le président, je vous ai dit que le conseil avait reçu des gestionnaires un rapport préliminaire sur les perspectives de l'industrie. Le conseil et les gestionnaires ont dû apprendre à réagir, ces trois dernières années, à des projections très diverses touchant le secteur du pétrole et du gaz.

Nous n'avions certainement pas en main de données définitives sur ce qui allait se produire. Nous avions des données sur la conjoncture telle qu'elle existait à l'époque. Nous étions d'avis qu'il fallait obtenir des données supplémentaires pour savoir ce qui allait se produire. Comme je l'ai déjà dit, les activités de forage se poursuivent mais elles sont en chute libre aux États-Unis. En mai et au début de juin, nos clients n'auront pas de contrat. Nous avons donc fondé notre décision sur des prévisions, sur une étude préliminaire, dont les résultats ont par la suite été confirmés.

M. Murray: Monsieur le président, puis-je interrompre brièvement? Suite à la demande pour de plus amples renseignements formulée par M. Dorin, je vous signale qu'on me dit qu'un rapport sur les prêts hors compte divulguera le nom d'un certain nombre de clients de la banque et une masse de renseignements les concernant. La loi oblige la banque à ne pas divulguer ces renseignements et je vous saurais gré, monsieur, de ne pas nous demander de trahir cette confiance. Nous devons respecter le secret concernant le nom des clients, les détails concernant ceux-ci et tous les renseignements accessoires.

Le président: Je sais cela, monsieur Murray, mais je vous signale que bon nombre de ces documents sont du domaine public et qu'ils sont enregistrés. Si vous rencontrez M. Dorin en privé après cette réunion, vous constaterez probablement qu'il a des photocopies des documents en question.

M. Murray: C'est peut-être vrai, monsieur. Je me sens obligé de porter cette question à votre attention puisque nous

[Text]

The Chairman: I appreciate that.

Mr. Dorin: In this case, I think the answer to the question for the committee's purposes . . . we do not necessarily need a listing, but if we knew the date that the report was filed on and, say, the total numbers, as opposed to any specifics on any particular customer . . .

Mr. Murray: We will find certainly what we can, Mr. Dorin.

Mr. Redway: Mr. McLaughlan, you are telling me, then, that it was not really until March 14 that you had this feeling that you could not solve the bank's problems on your own. Is that what you are saying? Even on March 5 you felt you could solve them.

Mr. McLaughlan: I said on March 5 we had a preliminary report. By March 14, senior management had completed a review of the report and had considered options available should these problems in fact emerge. We are talking here about a projected problem. Based on information and the condition of the industry that prevailed at that moment, notwithstanding our clients were still actively engaged . . . but based on the trend that was developing, and I might say has continued to develop, in drilling activity in the United States, we forecast a problem. That is the problem we met on and reviewed with the Inspector General of Banks on March 14, including a number of potential solutions.

Mr. Redway: How long had your reports been showing these potential problems? How far back would that have gone?

Mr. McLaughlan: The energy industry has been in difficulty since 1982. We have been monitoring and working with this portfolio closely ever since. Throughout 1984 it was showing a real improvement, and forecasts as late as . . . and that is the document I enclosed in the submission to try to give you some flavour of the experts as they were forecasting the industry in late 1984. It was still anticipation of improvements in the industry in 1985 and 1986; a continuing up-tick in drilling activity. The drilling count started to decline in the month of January. We have gone from about 2,500 active rigs in the United States to, at the end of April, 1,841. It seems to be a trend that is going to continue, as the marketplace remains concerned about the sustainability of prices in particular.

Mr. Redway: It has been giving trouble signals since 1982 and they came to a head on March 14 of this year: is that what you are saying?

• 2110

Mr. McLaughlan: No, I am saying the industry had certainly struggled since 1982, including our clients, but through 1984 their condition had improved as drilling activity increased and our clients enjoyed drilling utilization rates in the 75% to 85% range, which is pretty healthy.

[Translation]

ne devons pas donner l'impression que nous trahissons cette confiance.

Le président: Je comprends.

M. Dorin: Dans le cas qui nous occupe, j'estime qu'aux fins du Comité, nous n'avons pas absolument besoin de la liste ou de détails précis concernant un client en particulier, et qu'il nous suffirait de connaître la date de l'enregistrement du rapport et un total global, par exemple.

M. Murray: Nous vous donnerons tous les renseignements possibles, monsieur Dorin.

M. Redway: Monsieur McLaughlan, vous me dites donc que ce n'est le 14 mars que vous avez compris que vous ne pourriez pas régler seuls les problèmes de la banque. Est-ce bien cela que vous me dites? Jusqu'au 5 mars, vous croyiez pouvoir les résoudre seuls.

M. McLaughlan: J'ai dit que nous avons reçu un rapport préliminaire le 5 mars. Le 14 mars, la haute direction avait terminé son étude du rapport et avait envisagé les options qui s'offriraient si les problèmes se concrétisaient. Nous parlons ici de la possibilité d'un problème. Avec les données dont nous disposions et étant donné la conjoncture dans l'industrie à cette époque, et malgré le fait que nos clients poursuivaient leurs activités . . . mais étant donné la tendance qui se dessinait et qui continuait à s'accroître dans le domaine des forages aux États-Unis, nous entrevoyions la possibilité d'un problème. C'est ce problème que nous avons attaqué de front et que nous avons exposé à l'inspecteur général des banques le 14 mars avec les mesures correctives que nous envisagions.

M. Redway: Depuis combien de temps vos rapports faisaient-ils état de ces problèmes? À quand remontent les premières indications de l'existence d'un problème?

M. McLaughlan: Le secteur énergétique connaissait des difficultés depuis 1982. Nous surveillions étroitement ce portefeuille depuis lors. La situation a semblé vouloir s'améliorer pendant toute l'année 1984 et les prévisions permettaient de croire, jusqu'à tout récemment . . . il s'agit du document que j'ai joint en annexe pour vous donner une idée des prévisions établies par les experts concernant la situation de l'industrie à la fin de 1984. Ces experts prévoyaient une reprise dans l'industrie pour 1985 et 1986, et une augmentation du nombre de forages. C'est au mois de janvier que le nombre de forages s'est mis à diminuer. Le nombre de forages actifs aux États-Unis est passé de 2,500 à 1,841 à la fin du mois d'avril. Il semble que cette tendance se maintiendra du fait que le marché reste nerveux à propos de la stabilité des prix.

M. Redway: Vous nous dites donc que les signaux d'alarme se sont mis à clignoter dès 1982 et que la situation a atteint un point critique le 14 mars 1985, est-ce exact?

M. McLaughlan: Non, je dis que l'industrie et nos clients, ont dû se battre depuis 1982, mais en 1984, la situation de ces derniers s'est améliorée étant donné la reprise des activités de forage avec des niveaux d'utilisation des installations de 75 à 85 p. 100, ce qui était fort bon.

[Texte]

Mr. Redway: But then they went down again after that, I take it, in January. Is that what you are saying?

Mr. McLaughlan: This is the nature of this industry. It has a boom-bust scenario to it and I think the statistics speak for themselves. We had something like 4,500 rigs drilling in the United States in 1981, which dropped to 2,200 in 1983, back up to 2,700 by the close of 1984 and now back to 1,840. It is a roller coaster industry and one, as I said, that had improved throughout 1984.

Mr. Redway: Going to a more fundamental question, perhaps, we are all aware that for many, many years there was a limited number of large Canadian banks, and as you have indicated in your submission, the existing banks or the leading banks were very large, powerful and efficient. The concept of your bank was to orient itself toward the needs of commerce in growth areas.

Do you think there is something wrong with that concept since you have gotten into a very volatile growth area here? Is there something wrong with the whole concept of allowing banks of your sort to function with this type of operation?

Mr. McLaughlan: Mr. Chairman, I think it would not be prudent to endeavour in a start-up situation to take on the large banks that dominate virtually every sector of the market toe to toe. I really do not think you would have much competition emerging in trying to take on the full-service banks in that fashion.

It has been our belief from the outset—and I think it is a sound one—to attack market niches, this bank's niche being the commercial and industrial middle market. I also believe, as you have pointed out regarding regional banks, that there are some risks in being regionally concentrated, and again in hindsight, particularly a bank which started in a very boom environment in western Canada, an environment and an economy that had pretty glowing and long-term positive forecasts attached to them. So I think there is a place for smaller institutions to attack chinks and niches in the marketplace, but I also think the bank should ensure it has geographic diversification and sectorial diversification.

Mr. Redway: So looking at it with hindsight, if you were thinking of what you would do differently now, is that what you would do differently?

Mr. McLaughlan: Certainly, as I have said from the outset, this bank was seeking geographic diversification. The major problem the bank has struggled with was going through a boom environment in western Canada, and it is the classic boom-bust environment. It certainly injured many other financial institutions. This institution was right at the epicentre of it. It was a western-based, Alberta-based bank.

[Traduction]

M. Redway: Cependant, on a observé une autre chute après cela, en janvier, je crois. Est-ce bien ce que vous affirmez?

M. McLaughlan: Il est dans la nature de l'industrie de fluctuer ainsi. Elle est en effet marquée par une alternance de périodes de prospérité et de marasme, et les statistiques l'illustrent d'ailleurs abondamment. Il y a eu environ 4,500 forages aux États-Unis en 1981, puis une baisse à 2,200 en 1983, une remontée à 2,700 à la fin de 1984, et maintenant nous nous retrouvons à 1,840. Il s'agit donc d'une évolution en dents de scie mais, ainsi que je l'ai déjà dit, il y avait eu amélioration en 1984.

M. Redway: Passons maintenant à une question peut-être plus fondamentale. Nous sommes tous conscients du fait que, pendant bon nombre d'années, il y avait eu peu de grandes banques canadiennes et, ainsi que vous le rappelez dans votre mémoire, ces quelques banques, tout au moins les plus connues, étaient très grosses, puissantes et efficaces. Or, vous avez plutôt décidé d'orienter la vôtre en fonction des besoins des secteurs commerciaux en croissance.

Croyez-vous que votre thèse soit fausse étant donné que vous vous êtes embarqués dans un domaine très volatile? A-t-on tort de permettre ainsi aux banques comme la vôtre de travailler dans ces conditions?

M. McLaughlan: Monsieur le président, je crois qu'au démarrage, il n'est pas prudent de s'attaquer de front aux grandes banques qui dominent presque tous les secteurs du marché. Je crois vraiment que peu oseraient faire concurrence à ces grandes banques en offrant les mêmes services qu'elles.

Par conséquent, dès le départ, nous avons décidé d'orienter nos activités en fonction de certaines parties du marché, en l'occurrence le marché commercial et industriel intermédiaire, et ce principe me paraît justifié. En outre, ainsi que vous l'avez précisé au sujet des banques régionales, je crois que le fait de concentrer nos activités dans une seule région comporte certes certains risques, et, rétrospectivement parlant, surtout dans le cas d'une banque établie dans une région à très forte croissance comme l'Ouest, c'est-à-dire au sein d'une économie fleurissante et ayant des perspectives d'avenir très prometteuses. A mes yeux, il y a un créneau pour les petites institutions bancaires si elles s'en tiennent à certaines parties du marché, mais je crois également que ces banques doivent tendre bien soin de diversifier leurs activités sur le plan géographique et sectoriel.

M. Redway: Rétrospectivement donc, agiriez-vous maintenant différemment, et en quoi?

M. McLaughlan: Comme je l'ai dit dès le début, la banque cherchait à diversifier ses activités sur le plan géographique. Son problème majeure tient à ce qu'elle a dû s'établir dans une région en pleine expansion, l'Ouest, alors qu'il s'agit précisément du milieu le plus propice à une économie en dents de scie, un milieu qui d'ailleurs a fait beaucoup de tort à bon nombre d'autres institutions financières. Le malheur est que celle-ci se trouve au centre même de l'ouragan étant donné qu'il s'agissait d'une banque de l'Ouest, plus précisément de l'Alberta.

[Text]

The Chairman: Your last question.

Mr. Redway: You mentioned you had looked at a number of options as to how you could save the situation without coming to the government for a bail-out, as described by Mr. Riis. What were the other options?

Mr. McLaughlan: We had considered first, Mr. Chairman, recapitalization.

Mr. Redway: That was impossible because of the market and the trust company affair or whatever.

Mr. McLaughlan: Well, that was not a great market or a great climate, but more importantly, recapitalization aimed at correcting the problem in the energy portfolio we did not think was enough. If you were out trying to raise capital and were still carrying a very large portfolio of non-earning loans primarily in western Canada, your future profitability was not going to look terribly bright to potential investors. It was going to take time for the bank to continue improving its profits.

• 2115

Secondly, we looked at the possibilities of a merger and essentially arrived at the same conclusion, that while CCB may appear attractive if it merely had the \$85-million energy problem it still had a high concentration of non-earning loans, a residual concentration of non-earning loans which were going to make the bank again not terribly attractive to a potential merger partner.

So really the options were not many. It did not take weeks to study them. It became pretty clear that the bank had this serious potential problem and it had to go pro-active, and that is when it approached Ottawa.

The Chairman: The clerk advises me that it would be a good idea if we had a five-minute break. So I am going to adjourn the committee for five minutes and we will proceed with Mr. Orlikow as our next questioner.

• 2116

The Chairman: Order, please.

Mr. Orlikow.

Mr. Orlikow: Mr. McLaughlan, I want to begin by asking you a few questions about Mr. McCreath. You told my colleague Mr. Riis that Mr. McCreath sold 2,000 CCB preferred shares in early February for over \$26 each. Is that correct?

Mr. McLaughlan: No. I do not believe I mentioned the amount. The stock was trading at more like \$21 or \$21.50 in that period.

[Translation]

Le président: Ce sera votre dernière question.

M. Redway: Vous avez dit avoir envisagé certaines possibilités destinées à renflouer la banque sans devoir demander de l'aide au gouvernement comme l'a rappelé M. Riis. Quelles étaient ces autres possibilités?

M. McLaughlan: Eh bien, monsieur le président, nous avions d'abord envisagé la refonte du capital.

M. Redway: Ce qui vous fut impossible étant donné la conjoncture du marché et le contentieux de la fiducie ou que sais-je encore.

M. McLaughlan: Eh bien, je concède que ni le marché ni le climat n'étaient propices, mais ce n'était pas tout; nous avons estimé qu'une refonte du capital afin de rectifier le tir dans le domaine de l'énergie ne suffirait pas. En tentant d'obtenir des capitaux et de conserver en même temps des prêts improductifs très considérables, surtout dans l'Ouest, nous n'allions certainement pas attirer de nouveaux investisseurs étant donné les piètres perspectives d'avenir. Il allait donc falloir attendre un certain temps pour que la banque réussisse à augmenter ses bénéfices.

Deuxièmement, nous avons envisagé une fusion mais nous en sommes arrivés à la même conclusion, que si la Banque commerciale du Canada pouvait paraître intéressante, en dépit de pertes de 85 millions de dollars dans le secteur énergétique, il n'en restait pas moins qu'elle avait consenti beaucoup de prêts improductifs rendant ainsi une fusion avec un partenaire éventuel peu intéressante.

Les options qui s'offraient donc à nous n'étaient pas nombreuses et il ne nous a pas fallu des semaines pour les étudier. Il était devenu évident que la Banque était en sérieuses difficultés et c'est à ce moment-là que nous avons décidé de nous adresser au gouvernement.

Le président: Le greffier me fait savoir que nous pourrions peut-être nous interrompre quelques instants. Nous allons donc ajourner nos travaux pendant cinq minutes et reprendre avec M. Orlikow.

Le président: À l'ordre, s'il vous plaît.

Monsieur Orlikow.

M. Orlikow: Monsieur McLaughlan, je voudrais tout d'abord vous poser quelques questions à propos de M. McCreath. Vous avez dit à mon collègue, M. Riis, que M. McCreath avait vendu 2,000 actions privilégiées de la Banque commerciale du Canada pour plus de 26\$ l'unité au début du mois de février. Est-ce exact?

M. McLaughlan: Non. Je ne pense pas avoir cité de chiffres. À cette époque, ces actions étaient plutôt cotées à 21\$ ou 21.50\$.

• 2121

[Texte]

Mr. Orlikow: According to Dunnery Best in *The Financial Post* of April 27, 1985, that is what happened. Mr. Best says in the same article that the month after Mr. McCreath sold his shares you went to Ottawa to tell the Inspector General of Banks, William Kennett, that the bank was on the verge of a liquidity crisis. Is that correct?

Mr. McLaughlan: Mr. Chairman, I do not know what Mr. Best said that I could respond to. What I did say, just to ensure I have not been misunderstood, is that between January 31 and February 4 Mr. McCreath divested of 2,000 preferred shares of the bank and filed, as required, his insider report later in the month; that he also sold four other stocks at the same time in a debt-reduction program on a line of credit; that Mr. McCreath also owned at the same time in excess of 7,000 common shares of CCB in which there was no trading activity whatsoever. The visit to Ottawa was on March 14; the trades, as I said, were in the period from January 31 through to February 4.

Mr. Orlikow: Is Mr. McCreath still with your bank?

Mr. McLaughlan: Of course.

Mr. Orlikow: So in other words you feel that there was really nothing wrong with what Mr. McCreath did?

Mr. McLaughlan: That is correct. I feel that there is nothing wrong. As I mentioned earlier, we certainly investigated the transaction. As I stated earlier, neither Mr. McCreath nor anyone else in the bank had any advance knowledge of what the oil and gas market was doing or what our report suggested might happen later in the year when this limited amount of trading was conducted.

As I said, he also had a number in excess of 7,000 common shares in which no trading was done. For the common shares, of course, you will recall the rights offering price now to the support group is 25¢ a share and the book value of the common share again at the beginning of February was around \$15. So we were quite satisfied that there was no insider trading or insider information involved in this transaction at all—nothing inappropriate.

Mr. Orlikow: You are satisfied and you might satisfy me. I have to decide how to answer the query of a constituent of my colleague Mr. Blaikie who recounted the following situation. He says that he purchased preferred shares in the Canadian Commercial Bank in the form of an education and trust fund for his daughter.

The nature of this fund was that all the dividends earned would be added to the fund and it could only be used by his daughter if she attended university some time in the future. If she decided not to go to university, the money would be turned over to the university. He was told that the fund was for that very specific purpose: his daughter's university education and could be used for nothing else.

[Traduction]

M. Orlikow: C'est du moins ce qu'affirme Dunnery Best dans le *The Financial Post* du 27 avril 1985. M. Best fait valoir dans le même article qu'un mois après que M. McCreath eut vendu ses actions, vous êtes allé à Ottawa pour dire à l'inspecteur général des banques, William Kennett, que la banque était sur le point de manquer de liquidités. Est-ce bien exact?

M. McLaughlan: Monsieur le président, je ne sais pas ce que M. Best a écrit. Par contre, j'ai moi-même dit, pour qu'il n'y ait aucun malentendu, que M. McCreath avait, entre le 31 janvier et le 4 février, vendu 2,000 actions privilégiées de la banque et a déposé son rapport privilégié, comme l'exigent les statuts, plus tard le même mois; j'ai également dit qu'il avait vendu quatre autres actions en même temps afin de réduire son crédit de caisse et qu'il détenait plus de 7,000 actions ordinaires de la Banque commerciale du Canada qu'il n'a en revanche pas vendues. Je suis allé à Ottawa le 14 mars, et ces transactions se sont effectuées, comme je l'ai dit, entre le 31 janvier et le 4 février.

M. Orlikow: M. McCreath travaille-t-il toujours pour votre banque?

M. McLaughlan: Bien sûr.

M. Orlikow: En d'autres termes, vous pensez donc que M. McCreath n'a rien fait de répréhensible?

M. McLaughlan: Absolument. On ne peut rien lui reprocher. Comme je l'ai déjà dit, nous avons analysé cette transaction. J'ai également dit que personne à la banque, M. McCreath pas plus qu'un autre, ne savait à l'avance quelle serait l'évolution du marché du pétrole et du gaz ni ne connaissait les prévisions établies par notre rapport lorsque M. McCreath a vendu ses actions.

Comme je l'ai dit, il possédait également plus de 7,000 actions ordinaires qu'il n'a pas vendues. Vous vous souviendrez sans doute que le prix offert au groupe d'intervention s'élève à 25 c. l'action ordinaire et que la valeur comptable de ces actions au début du mois de février s'élevait à 15\$. Ainsi, nous sommes tout à fait convaincus que cette transaction n'a pas eu lieu après que l'intéressé eut pris connaissance de certains renseignements internes. On ne peut donc rien lui reprocher.

M. Orlikow: Vous en êtes convaincu et vous arriverez peut-être à me convaincre à mon tour. Je me demande toutefois ce que je dois répondre à cet électeur de la circonscription de mon collègue, M. Blaikie, qui lui a raconté l'histoire suivante. Il lui a dit en effet avoir acheté des actions privilégiées à la Banque commerciale du Canada pour constituer un régime d'épargne-études en fiducie à sa fille.

Ce régime portait que tous les dividendes accumulés devaient être capitalisés, l'actif ne pouvant être utilisé par sa fille que si elle faisait des études universitaires à un moment donné. Si elle décidait de ne pas entreprendre d'études universitaires, l'argent devrait être versé à l'université. On lui avait dit que ce régime avait un objet unique, à savoir les études universitaires de sa fille, et qu'il ne pouvait servir à rien d'autre.

[Text]

• 2125

He bought 100 shares at \$25 a share—in other words, \$2,500. He was told it was a government approved plan. Well now, the Government of Canada and the provincial government have bailed out the bank and the depositors are protected, but this man who is not in the habit of trading, buying and selling shares—he was making an investment for his daughter's future as told by the bank—his shares are only worth \$5 a share and there will not be any dividends for the next 25 years. What explanation can we give to this man to make him believe that the system works and that there is fairness and equity?

Mr. McLaughlan: Again, I can only speak to the facts. The facts are that Canadian Commercial Bank has received a support package of adequate magnitude and flexibility to ensure the future liability of the bank. Preferred shares are certainly risk capital. The advantage that the preferred shareholders will hold over common shareholders, for example, is that the dividends have not been forfeited, they will accumulate; and of course the preferred shareholders will receive dividends before any common shareholder will, or before any debenture holder will be paid up. So they will receive their dividends; they will accumulate. And the estimated period for the support package to be retired is 10 to 15 years, based on financial forecasts, and at that stage the cumulative preferred share dividends would begin to be paid.

Mr. Orlikow: Why would somebody in your bank, where this man inquired, tell this man that it would be 25 years before there would be any dividends?

Mr. McLaughlan: I have no knowledge of that, Mr. Chairman. Our press release specifically talks of 10 to 15 years, and that still is our best estimate on when the support facility would be retired.

Mr. Orlikow: In this article by Mr. Best in *The Financial Post*, he reports that you said the Canadian Commercial Bank had been closely monitored by the Inspector General of Banks for the previous three years. Is that a correct reporting of what you said?

Mr. McLaughlan: I am not familiar, Mr. Chairman, with that specific quote, but the bank has certainly been experiencing financial difficulties over the last three years. Certainly the Inspector General and the bank have been in close and frequent contact dealing with its problems.

Mr. Orlikow: The bank was very heavily involved, as you reported in earlier questions, in loaning money for oil and gas exploration. The bank was also, I understand, pretty involved in loaning money for mortgages. Is that correct?

Mr. McLaughlan: Mr. Chairman, once again there seems to be a little bit of confusion on the level of the bank's involvement in oil and gas. It really has two aspects to it. We have production loans which are loans secured by producing oil and gas properties. They are pretty much of a self-liquidating

[Translation]

Il a donc acheté 100 actions à 25\$ l'unité, c'est-à-dire 2,500\$ en tout. On lui avait laissé entendre qu'il s'agissait d'un programme approuvé par le gouvernement. Et voici que le gouvernement du Canada et le gouvernement provincial ont lancé une opération de renflouage pour aider la Banque et protéger les déposants mais cet homme, qui n'a pas l'habitude de négocier, d'acheter ou de vendre des actions—n'oublions pas que la Banque lui avait expliqué qu'il s'agissait d'un investissement pour assurer l'avenir de sa fille—donc, cet homme a des actions qui ne valent plus que 5\$ et qui ne porteront aucun dividende avant 25 ans. Que peut-on lui dire pour le convaincre que le système fonctionne et qu'il y a bien une justice?

M. McLaughlan: Encore une fois, je ne peux vous répondre qu'en fonction des faits et les faits sont les suivants: La Banque commerciale du Canada a bénéficié d'un programme d'assistance financière d'une ampleur et d'une souplesse suffisantes pour garantir ses engagements futurs. Certes, les actions privilégiées constituent un capital-risque. L'avantage qu'ont les actionnaires privilégiés, par rapport aux actionnaires ordinaires par exemple, est qu'au lieu d'avoir abandonné leurs dividendes, ils les accumulent et, bien entendu les actionnaires privilégiés touchent des dividendes avant tout autre actionnaire ordinaire, avant même que ne soit remboursé un détenteur de débentures. Ces actionnaires peuvent capitaliser leurs dividendes et la durée envisagée pour le programme d'assistance financière est de 10 ou 15 ans selon les prévisions financières, et c'est à ce moment-là que les dividendes capitalisés des actions privilégiées commenceront à être versés.

M. Orlikow: Pourquoi un employé de votre Banque, auprès duquel cet homme s'était renseigné, lui aurait-il dit qu'il ne pourrait pas toucher ses dividendes avant 25 ans?

M. McLaughlan: Je ne connais pas les détails de cette affaire, monsieur le président. Dans notre communiqué de presse, il est indiqué précisément que le programme prendra fin d'ici 10 ou 15 ans selon nos meilleures estimations.

M. Orlikow: Dans un article du *Financial Post* l'auteur, M. Best, dit que vous avez déclaré que la Banque commerciale du Canada était surveillée de près par l'inspecteur général des banques depuis trois ans. Est-ce bien ce que vous aviez dit?

M. McLaughlan: Monsieur le président, je ne connais pas la citation dont il est question, mais notre Banque est effectivement en difficultés financières depuis trois ans. Bien sûr, l'inspecteur général et la banque ont entretenu des rapports étroits et fréquents à ce sujet.

M. Orlikow: Comme vous l'avez mentionné un peu plus tôt, la Banque a consenti énormément de prêts à la prospection du pétrole et du gaz. Si j'ai bien compris, la Banque prêtait également beaucoup sur hypothèques. Est-ce bien exact?

M. McLaughlan: Encore une fois, monsieur le président, il semble y avoir un petit malentendu au sujet des activités de la Banque dans le domaine du pétrole et du gaz. Il y a deux volets à cette question. Nous avons des prêts à la production, qui sont des prêts garantis par des concessions productives et sont, de

[Texte]

nature. They are retired from the cashflow from the producing properties. About 54% of the bank's oil and gas loans are in that sector, in that type of facility, from which no problems have been encountered. The problems are in the oil and gas service sector.

• 2130

Let me try to put it in perspective for you one more time. About 11% of the bank's total loans are in energy. Of that, as I said, 54% is related to oil and gas production loans; self-liquidating performing loans. The balance is represented primarily by operating lines of credit and term loans to the service sector, and this is the sector that until late 1984 in Canada had certainly suffered with the energy downturn, and again, starting in 1985, in late February and on into March and April, it has really suffered in the U.S. It is that 4%, if you will, of the bank's total loans where the problems are anticipated.

Mr. Orlikow: What about mortgages?

Mr. McLaughlan: The real estate component of the bank, which is represented by charges on land, commercial properties such as office towers and shopping centres and things of that nature, apartment blocks—we are not in, I should mention, the residential, single-family mortgage business—on December 31 represented 42% of the bank's loans.

Mr. Orlikow: So we are talking about over 50% of your loans being in the two fields.

Mr. McLaughlan: In energy 11%, and in the wide definition of real estate 42%.

Mr. Orlikow: According to that article by Mr. Best, where he said the Inspector General had been monitoring your bank for three years... did the Inspector General or any other government official look into the speculative nature of so many of your loans and have any discussions with you about them?

Mr. McLaughlan: Mr. Chairman, again, I believe you do have the Inspector General appearing in front of your committee. I think that question might be more properly directed to him.

The Chairman: I am not going to let you get away with that answer, though, because we would like to know your answer to that.

Mr. McLaughlan: The Inspector General, in visits to Canadian Commercial Bank and examinations that follow, certainly does do a loan examination. I would not agree with your preface, "speculative". These loans were not of a speculative nature. We were not out putting money up for wildcat drilling. As I mentioned, most of the energy loans were secured by self-liquidating oil and gas loans, a sector that, at

[Traduction]

façon générale, des prêts auto-amortissables. Ces prêts sont remboursés sur les recettes brutes de ces concessions. Environ 54 p. 100 des prêts relatifs au pétrole et au gaz consentis par la banque visent ce secteur, ce genre de programme, où nous n'avons jamais éprouvé de problèmes. Les problèmes se situeraient plutôt dans le secteur des services du pétrole et du gaz.

Permettez-moi de vous l'expliquer encore une fois. Environ 11 p. 100 du total des prêts consentis par la banque vont au secteur énergétique. Sur ce montant, comme je viens de l'indiquer, 54 p. 100 sont des prêts à la production pour le pétrole et le gaz, c'est-à-dire des prêts productifs auto-amortissables. Le reste des prêts se compose essentiellement de crédits de caisse et de prêts à terme consentis au secteur des services, et c'est précisément ce secteur qui a été victime du ralentissement dans le secteur énergétique au Canada jusqu'à la fin de 1984, et aux États-Unis en 1985, surtout depuis la fin février jusqu'en mars et en avril. Ce sont donc ces 4 p. 100, si vous voulez, des prêts consentis par la banque qui pourraient nous poser des problèmes.

M. Orlikow: Et les hypothèques?

M. McLaughlan: Au 31 décembre dernier, la composante immobilière de notre portefeuille représentait 42 p. 100 des prêts consentis. Ce portefeuille est garanti par des terrains, des propriétés commerciales du genre édifices à bureaux et centres commerciaux, et par des immeubles à appartements—je souligne que nous ne consentons pas d'hypothèques pour des résidences unifamiliales.

M. Orlikow: Donc, plus de 50 p. 100 de vos prêts sont axés sur ces deux secteurs.

M. McLaughlan: Oui, 11 p. 100 dans le secteur énergétique et 42 p. 100 dans le secteur immobilier, dans le sens le plus général du terme.

M. Orlikow: Selon l'article de M. Best, où il était question de la surveillance exercée depuis trois ans sur votre banque par l'inspecteur général, pourriez-vous me dire si ce dernier ou un autre représentant du gouvernement a examiné le caractère spéculatif d'un aussi grand nombre de prêts pour en discuter avec vous?

M. McLaughlan: Monsieur le président, je vous rappelle que vous allez recevoir l'inspecteur général sous peu. À mon avis, il serait préférable de lui poser cette question directement.

Le président: Vous n'allez pas vous en sortir si facilement: nous aimerions avoir votre réponse.

M. McLaughlan: Au cours de ses visites à la Banque commerciale du Canada et des vérifications qu'il effectue, l'inspecteur général étudie effectivement notre portefeuille de prêts. Je ne suis pas d'accord pour dire que nos prêts sont «spéculatifs»: ils n'ont nullement de caractère spéculatif. Nous n'avons jamais accordé de prêts pour des forages aveugles. Comme je l'ai indiqué, la plupart de nos prêts dans le secteur

[Text]

least in my experience in banking, has been a very safe one to lend into, and I think a sector that does need bank support. I do not necessarily call that speculative. Nor would I call speculative lending money to build apartment blocks and shopping centres, etc. But yes, the Inspector General certainly in visits to our premises and in our discussions has looked at our loans quite thoroughly, and we have talked about concentrations, we have talked about risk, we have talked about levels of non-earning loans and losses, yes.

M. Leblanc: Si j'ai bien compris, vous avez voulu diversifier, mais vous l'avez fait géographiquement parlant, c'est-à-dire que vous vous êtes agrandis en allant vers les États-Unis. Cependant, vous avez omis de diversifier dans le domaine de vos activités, et c'est ce qui est votre erreur, probablement; c'est ce que j'en conclus. Qu'est-ce qui nous garantit, dans le futur, que votre banque changera d'attitude et que dans 12 mois vous ne reviendrez pas voir le gouvernement avec d'autres problèmes financiers? J'aimerais connaître, un peu, quelle est votre orientation future?

• 2135

Mr. McLaughlan: The diversification program . . . I would not submit that we continued the same mistakes, as that is how I interpret the question. Again, the bank has always pursued a sectorial balance to its loan portfolio as well as by geography. First, just on geography, we are trying to position the bank with a third of its business in western Canada, a third in the balance of Canada and a third in the U.S. And those percentages will move around. Currently we are about 40% to 45% in the U.S. and about the same balance in the west. Over time we would like to get that to about a third in each market.

But again, I would like to put it into its proper perspective. The move into the United States, 4% of our loans in energy services, I do not think would be called an imprudent balance, an imprudent concentration. Of those loans, 25% were Canadians that were fleeing Alberta at the time and, as I said, in 1979, 1980 and 1981 that industry certainly had what appeared to be a very attractive future. I do not think we got carried away in the industry with 4% of our loans.

As far as the change in attitude, I certainly do not plan to change our attitude for our bank, for example, to lend offshore. We are not a bank that has loaned offshore in the past to any notable extent and we certainly are not going to try that in the future.

We would like a balance in terms of sector, now that we are well on our way in terms of the geographical balance. By industry, we want to bring down the real estate concentration more into the line of 30% to 35% from the current 42% I mentioned. Currently it is up as high as 42% because of the acquisition earlier in the year and the consolidation as a result

[Translation]

énergétique sont garantis par des auto-amortissement dans le secteur du pétrole et le gaz, un secteur qui, selon mon expérience bancaire, a toujours été très sûr, se passant de tout soutien de banques. Je ne qualifierais donc pas cela de spéculation. Je ne dirais pas non plus que des prêts consentis pour la construction d'immeubles à appartements et de centres commerciaux sont spéculatifs. Cependant, je dois ajouter qu'effectivement, l'inspecteur général a examiné nos prêts à la loupe à chacune de ses visites chez nous et qu'il a discuté avec nous des taux de concentrations, des risques, de même que des pourcentages de prêts improductifs et de pertes.

Mr. Leblanc: If I understood you correctly, you wanted to diversify, but you did it geographically, meaning that you expanded toward the United States. However, you forgot to diversify your activities, and that was probably your mistake; that is my assessment of the situation. In the future, what assurances do we have that your bank is going to change its attitude and that you will not be coming back to the government with more financial problems 12 months from now? I would like to know something of your future orientation?

M. McLaughlan: Le programme de diversification . . . Si j'ai bien compris votre question, on peut dire, je pense, que la banque n'a pas continué à faire les mêmes erreurs. Encore une fois, la banque a toujours essayé d'assurer un équilibre sectoriel dans son portefeuille de prêts et également un bon équilibre géographique. Sur cet aspect-là, pour commencer, nous essayons de répartir les orientations de la banque en trois secteurs: Un tiers dans l'Ouest du Canada, un tiers dans le reste du Canada et un tiers aux États-Unis. Ces pourcentages évolueront; pour l'instant, nous avons 40 à 45 p. 100 de nos activités aux États-Unis et à peu près la même proportion pour l'Ouest. Avec le temps, nous aimerions avoir un tiers de nos opérations dans chaque marché.

Je le répète, ce sont des choses qu'il faut mettre dans leur contexte. Je ne pense pas qu'on puisse nous accuser d'imprudence, de concentration excessive, si nous consentons 4 p. 100 de nos prêts dans le secteur de l'énergie aux États-Unis. Parmi ces emprunteurs, il y avait 25 p. 100 de Canadiens qui fuyaient l'Alberta à l'époque, comme je l'ai dit, cela remonte à 1979, 1980 et 1981; cette industrie semblait offrir un avenir très attrayant. Je ne crois vraiment pas que nous ayons exagéré en consentant 4 p. 100 de nos prêts à ce secteur.

Quant au changement d'attitude, nous n'avons certainement pas l'intention de changer d'attitude, par exemple pour ce qui est de nos prêts outre-mer. Notre banque n'a jamais vraiment consenti de prêts outre-mer et nous n'avons pas l'intention de commencer.

Maintenant que nous avons fait de réels progrès pour ce qui est de l'équilibre géographique, nous aimerions travailler à l'équilibre sectoriel. Autrement dit, par industrie; nous voulons réduire la proportion de nos transactions immobilières à 30 ou 35 p. 100—comme je l'ai dit, elle est actuellement de 42 p. 100. Si elle a atteint 42 p. 100, c'est à cause de l'acquisition et de la fusion avec *Westlands* au début de l'année; cette société

[Texte]

of Westlands, which had a heavily oriented real estate portfolio.

So with a balanced portfolio by geography and sector, with the support package assisting the bank in quickly dealing with its non-earning loans in primarily western Canada in this energy sector and being out of this boom-bust environment that the bank experienced, I think its future will be quite secure.

I think both of those diversification targets, which are really quite well advanced and matured, should ensure future stability.

Mr. Leblanc: Est-ce que vous avez l'intention de diversifier aussi dans l'Est du Canada? Je remarque que vous ne faites presque pas, ou même pas du tout, d'affaires dans l'Est du Canada, c'est-à-dire au Québec et dans les Maritimes, et que vous en avez un petit pourcentage en Ontario.

Mr. McLaughlan: Sorry, Mr. Chairman, I am not receiving the translation.

Mr. Leblanc: You have no business in the east of Canada. What is your program for the future for investment in Montreal, Toronto or the eastern provinces?

Mr. McLaughlan: Mr. Chairman, we do have operations in eastern Canada. In fact, we opened very early in the Ontario market, to be precise, April of 1977. The bank started, as I mentioned, in July, 1976. We opened in Quebec in January 1980, out of Montreal. We were based in Montreal. And we are currently in the process of opening a facility in Quebec City. We opened in Halifax in February 1978 and in Saskatchewan in February 1979.

• 2140

So we are positioned in the markets. We do not have what I call an adequate share yet of either the Quebec or Ontario markets. Where the bank does have discretionary resources available, it is pushing Ontario, Quebec and California marketplaces.

The Chairman: Mr. Attewell.

Mr. Attewell: Thank you, Mr. Chairman. Just three or four questions. I think it was the end of November or November 1, 1983, according to a prospectus, loans to officers totaled some \$4 million, which is almost 5% of common equity.

Two or three questions there. What is the current level of these loans? You will recall most of them were low-interest loans for officers to buy property, an interest rate of 3% to 6%; other loans were to purchase stock of the company; the third category was to purchase stock of other companies or consumer goods.

The first question is: What is the current level of the loans compared to the \$4 million on November 1, 1983? Secondly, what losses have been suffered on those loans or what provi-

[Traduction]

avait dans son portefeuille une grosse proportion de valeurs immobilières.

Ainsi, avec un portefeuille géographiquement et sectoriellement équilibré, avec le système de soutien pour aider la banque à régler les problèmes posés par les prêts non rentables consentis surtout dans l'Ouest du Canada dans le secteur de l'énergie et après être sortis de cette période très instable que nous avons traversée, je crois que l'avenir de la banque est assuré.

Ces deux objectifs de diversification qui sont d'ailleurs en bonne voie de réalisation devraient assurer notre stabilité future.

Mr. Leblanc: Do you intend to diversify also in eastern Canada? I see that you have no dealings, or almost none, in eastern Canada, Quebec and the Maritimes and only a small percentage in Ontario.

Mr. McLaughlan: Monsieur le président, pardonnez-moi mais je n'entends pas l'interprétation.

Mr. Leblanc: Vous n'avez pas d'activité dans l'Est du Canada. Quel est votre futur programme d'investissements à Montréal, Toronto, ou dans les provinces de l'Est?

Mr. McLaughlan: Monsieur le président, nous avons des opérations dans l'Est du Canada. En fait, nous sommes entrés sur le marché ontarien très tôt, en avril 1977 pour être précis. Comme je l'ai dit, la banque a vu le jour en juillet 1976. Nous avons ouvert une succursale à Québec en janvier 1980, une succursale qui dépend de Montréal. Notre bureau principal était à Montréal. Aujourd'hui, nous sommes en train de préparer l'ouverture d'une succursale à Québec. Nous avons ouvert une succursale à Halifax en février 1978 et une autre en Saskatchewan en février 1979.

Nous sommes donc placés sur les marchés. Nous n'avons pas ce que je qualifierais de part suffisante sur les marchés ni du Québec ni de l'Ontario. Lorsque la banque a à sa disposition certaines ressources, elle favorise les marchés de l'Ontario, du Québec et de la Californie.

Le président: Monsieur Attewell.

Mr. Attewell: Merci, monsieur le président. J'aurais trois ou quatre questions. C'était à la fin de novembre ou le 1^{er} novembre 1983, selon un prospectus, les prêts aux dirigeants représentaient au total quelque 4 millions de dollars, soit près de 5 p. 100 des actions ordinaires.

Il se pose là deux ou trois questions. Quel est le niveau actuel de ces prêts? Vous vous souvenez que la plupart d'entre eux avaient été consentis à des taux d'intérêt minimes, de 3 à 6 p. 100, à des dirigeants pour l'achat de biens; d'autres prêts servaient à l'achat d'actions de la compagnie; la troisième catégorie était l'achat d'actions d'autres compagnies ou de biens de consommation.

Voici ma première question: quel est le montant actuel des prêts par rapport aux 4 millions de dollars enregistrés au 1^{er} novembre 1983? En second lieu, quelles pertes ces prêts ont-ils

[Text]

sions have been made? And thirdly in that category, what changes has the current board of directors made in those provisions, those types of loans to officers?

Mr. McLaughlan: Mr. Chairman, I wonder if I could just, before responding, get clarification on the third part of that question; I am not sure I understand it.

Mr. Attewell: What, if any, changes in this type of fringe benefit have been made by the directors in terms of low-cost loans to executives?

Mr. McLaughlan: Mr. Chairman, I do not have with me the current position, but again, would certainly be prepared to provide it immediately to your committee. I do have, in the February 1985 prospectus, the levels outstanding on October 31, 1984, the last fiscal year end. The amount of \$8.3 million was the amount outstanding on October 31, 1984.

Just a word of clarification there, in fighting its competition in the trenches, our bank is rather generous with titles; we have an awful lot of vice-presidents in Canadian Commercial Bank. To put it into its proper perspective, a vice-president in Canadian Commercial Bank would be a branch manager of a major bank.

For prospectus purposes we do have to declare and disclose in accordance with security regulations and bank act regulations, a far deeper penetration of our staff because they use titles. A vice-president in Canadian Commercial Bank is managing a branch, for example in Toronto, and he is called a vice-president; in another of the major banks he is called a branch manager. So we do report a far bigger sample.

Mr. Attewell: Thank you. Let me interrupt a bit on that. I understand the theory of it. But are you saying you have literally doubled the category in one year from about \$4 million to over \$8 million?

The Chairman: While you are looking for it, Mr. McLaughlan, the report in *The Financial Observer* of CCH publications indicated that, as of October 31, 1983, there were \$4.2 million at special staff rates in your bank; whereas, the Royal Bank, in the same category, had only \$11 million out to staff. The Royal Bank is what, 35 or 40 times the size of your bank? Why the number of staff loans in proportion?

• 2145

Mr. McLaughlan: Mr. Chairman, I obviously did a poor job of trying to explain the number of people that get picked up through disclosure requirements in CCB because of title. Again, the Royal Bank are rather stingy with the title of vice-president. We are fairly generous with it in terms of having many vice-presidents in Canadian Commercial Bank. Where you list the senior officers of each organization in accordance with the Bank Act for prospectus purposes, again the Royal

[Translation]

entraînées, ou quelles provisions a-t-on fait? Et troisièmement dans cette catégorie, quels changements le conseil d'administration actuel a-t-il apportés à ces provisions, pour ces types de prêts aux dirigeants?

M. McLaughlan: Monsieur le président, pourrais-je, avant de répondre, obtenir une précision pour la troisième partie de cette question que je ne suis pas sûr de comprendre.

M. Attewell: Quels changements, s'il en est, les dirigeants ont-il apportés à ce type d'avantages complémentaires, je veux parler des prêts à taux modique consentis aux administrateurs?

M. McLaughlan: Monsieur le président, je n'ai pas avec moi la position actuelle, mais encore une fois, je serais bien sûr tout de fait disposé à la soumettre tout de suite au Comité. J'ai, dans le prospectus de février 1985, les montants impayés au 31 octobre 1984, c'est-à-dire à la fin de la dernière année financière. À cette date, 8,3 millions de dollars étaient dus.

Une précision: pour lutter efficacement contre la concurrence, notre banque est assez généreuse avec les titres. Nous avons énormément de vice-présidents à la Banque de commerce canadienne. Pour situer les choses dans la bonne perspective, un vice-président de notre banque serait directeur de succursale d'une grande banque.

Dans le prospectus, nous devons déclarer et divulguer, conformément aux règlements sur la sécurité ainsi qu'aux règlements d'application de la Loi sur les banques une beaucoup plus grande participation de notre personnel, en raison de l'utilisation des titres. Celui qui dirige une succursale de la Banque de commerce canadienne, à Toronto, par exemple, en est le vice-président, alors qu'il serait qualifié de directeur dans la succursale d'une autre des principales banques. Notre hiérarchie est donc beaucoup plus fournie.

M. Attewell: Je vous remercie. Permettez-moi de vous interrompre un peu à ce sujet. Je comprends ce que vous dites en théorie. Êtes-vous en train de dire que vous avez littéralement doublé cette catégorie en un an, et qu'elle est passée d'environ 4 à plus de 8 millions de dollars?

Le président: Pendant que vous y êtes, monsieur McLaughlan, selon l'Observateur financier, une des publications du Bureau central des compensations, au 31 octobre 1983, votre banque avait accordé pour 4.2 millions de dollars de prêts à son personnel, à des taux exceptionnels; par opposition, dans la même catégorie, la Banque royale n'avait prêté que 11 millions de dollars à son personnel alors que ses activités sont 35 ou 40 fois celles de votre banque, n'est-ce pas? Selon cette proportion, comment se justifie le nombre de prêts accordés à votre personnel?

M. McLaughlan: Monsieur le président, je me suis de toute évidence mal fait comprendre pour essayer d'expliquer le nombre de personnes dont le nom figure sur la liste en raison des critères de divulgation de la BCC, la cause de leur titre. Encore une fois, la Banque royale est fort peu généreuse quant à l'utilisation du titre de vice-président, contrairement à notre Banque qui compte beaucoup de vice-présidents. Lorsque vous énumérez les dirigeants principaux de chaque institutions

[Texte]

Bank have one chairman and we have one chairman; the Royal Bank have one president, as we do. But when you use this title of "vice-president", we do pick up a lot more of our employees, who again are called "branch manager" in the Royal Bank and do not get disclosed in a prospectus.

We will come back to that amount, if we could, in a minute. I will just try to answer the other two parts of the question.

Regarding losses on loans to officers, again I do not have that information so I would purely be estimating, which I would prefer not to do. But there have not been many instances in the bank where we have sustained a loan loss on an officer loan.

As for the change in benefits, the interest rates on the staff loans were increased about two years ago as part of the bank's cost-cutting measures when I assumed this position. Previous to that time, we would loan money to management only as a benefit. They were carried at rates of interest of 6%. We moved them to the rates stipulated by the Department of National Revenue so there is no taxable benefit. It is whatever the rate is stipulated by the DNR. In that sense, our bank is less generous than our competitors.

The interest rates on housing loans, which again prior to that period were a flat 3%, were increased to 10% for employees in the United States and 6% for employees in Canada, which again for banks of our group is pretty competitive in terms of their fringe benefits. Again, just in the last three to four months we have again tightened up a few of the fringe benefits in terms of dental plans and things of that nature. We did an analysis comparing the CCB programs with the other banks and we adjusted some of them to be more closely in line with the competition.

That would be a history. The \$4.2 million you mentioned in the earlier prospectus and the \$8 million in the February 1975 prospectus would really relate primarily to the number of employees in the bank. Again, with the consolidation of the Westlands Bank we now have an employee count of about 600. Going back to the 1983 number, we would have had approximately 400 people. We have hired an additional number of management employees who do receive the full fringe benefits packages, who are pretty much dedicated to working with the problem loans of western Canada and the expansion of market share here in Ontario. So there has been quite a number of additions to the total staff count. With the consolidation primarily, we are at 600 employees.

Mr. Attewell: Mr. Chairman, do I have a few more minutes?

The Chairman: You have one more question. You had some time before, you will recall.

Mr. Attewell: May I move, then, to a question on page 1.2, the last section of the hand-out you gave us, where you show

[Traduction]

conformément à la Loi sur les banques, pour établir le prospectus, là encore, la Banque royale a un directeur du conseil et un président, tout comme notre Banque. Mais en ce qui concerne ce titre de «vice-président», nous choisissons beaucoup plus de nos employés qui sont là encore qualifiés de directeurs de succursale à la Banque royale, de sorte que leur nom n'a pas à figurer au prospectus.

Nous reviendrons là-dessus, si possible, dans une minute. J'essaierai de répondre aux deux autres parties de la question.

Quant aux pertes sur les prêts accordés aux dirigeants, encore une fois, je n'ai pas ce renseignement, et je ne vous donnerais donc qu'une pure estimation dont je préfère m'abstenir. Mais la Banque n'a pas subi beaucoup de pertes de ce genre.

A propos de la modification des avantages complémentaires, les taux d'intérêt sur les prêts consentis au personnel ont été augmentés il y a environ deux ans dans le cadre des mesures que la Banque a adoptées pour réduire les coûts lorsque j'ai assumé cette position. Auparavant, nous pouvions prêter de l'argent aux administrateurs uniquement à titre d'avantages complémentaires, à des taux d'intérêt de 6 p. 100. Nous les avons augmentés aux taux fixés par le ministère du Revenu national afin qu'il n'y ait pas d'avantage impossible. Le taux est celui qu'impose le MRN. Dans ce sens, notre Banque est moins généreuse que nos concurrents.

Les taux d'intérêt sur les prêts hypothécaires qui, avant cette période, se situaient uniformément à 3 p. 100, sont passés à 10 p. 100 pour les employés résidant aux États-Unis et à 6 p. 100 pour ceux qui vivent au Canada, ce qui représente des avantages complémentaires très concurrentiels pour les Banques de notre groupe. De plus, ces trois ou quatre derniers mois, nous nous sommes montrés un peu moins généreux sur les avantages complémentaires et en particulier sur les régimes dentaires et les questions de ce genre. Nous avons fait une analyse pour comparer les programmes de la BCC avec ceux des autres banques, et nous avons revu certains d'entre eux afin qu'ils correspondent davantage à la concurrence.

Il y aurait énormément de choses à dire. Les 4.2 millions de dollars dont vous avez parlé dans l'ancien prospectus et les 8 millions figurant au prospectus de février 1975 seraient essentiellement dus au nombre des employés de la Banque. Là encore, avec la fusion de la *Westlands Bank*, nous employons maintenant 600 personnes, contre 400 en 1983. Nous avons engagé d'autres administrateurs qui touchent la totalité des avantages complémentaires disponibles; ils se consacrent pleinement au problème des prêts accordés dans l'Ouest du Canada et à l'extension de notre part du marché ici même, en Ontario. Nos effectifs ont donc considérablement augmenté et, avec la fusion, nous avons maintenant 600 employés.

M. Attewell: Monsieur le président, me reste-t-il quelques minutes?

Le président: Vous avez une autre question. Je vous rappelle qu'il vous restait un certain temps.

M. Attewell: Puis-je passer à une question à la page 1.2. Dans la dernière partie des documents que vous nous avez

[Text]

trends. On page 1.2 is the consolidated statement of income, and I have two questions in that area.

First, half-way down there on the non-interest expenses, the salary line, the first quarter of 1985 shows a figure of \$5,850,000. Are you with me on that amount?

Mr. McLaughlan: Yes.

• 2150

Mr. Attewell: If that is your annual rate, projecting that out, at four times that you would be running at an annual rate of \$23.4 million, which would be almost a 30% gain from the \$18.2 million in salaries for the previous year. So I have a couple of questions.

First, in increased productivity, lowering costs, could you comment on what has been done to cut back on that level; because you are not going to stay profitable very long with a 30% jump in salaries. Secondly, there is an expense there in premises and equipment of \$3 million for the first quarter versus \$9.7 million for all of last year.

Thirdly—this question may be better asked of the auditors—as I understand it, under generally accepted accounting principles to keep booking deferred income you should have some very reasonable, very strong prospects of profits in the future. I am just puzzled, because there was a loss of \$6.9 million in 1984, a tax recovery of \$7.7 million, to squeeze out an \$804,000 profit; in the first quarter, only due to a tax recovery of \$2.5 million was \$200,000 squeezed out. That is the sort of thing that cannot go on forever. Eventually there must be taxable income.

Maybe that last question is better asked of the auditors, Mr. Chairman. I am just puzzled at the accounting approach there. We could deal with my first two questions.

Mr. McLaughlan: Mr. Chairman, on the question about salaries and the total non-interest expenses, I believe the best method of tracking this particular ratio in banking would be in terms of non-interest expenses to average assets, in that it reflects growth in one's assets, and obviously that should result in increased operating expenses.

As I mentioned previously, we did make a very special effort in early 1983 to begin cutting our operating costs. In average assets, we had lowered them from almost 2% in 1982... in fact, they were 2.03% of average assets.

Mr. Chairman, does the committee respect that I am talking of non-interest expenses in terms of average assets? I believe that is the common way of comparing them in this industry.

[Translation]

distribués, vous indiquez les tendances. La page 1.2 représente l'état consolidé du revenu, et c'est là-dessus que je voudrais poser deux questions.

Tout d'abord, au milieu de cet état se trouvent les dépenses sans intérêts, la ligne des salaires, et pour le premier trimestre de 1985 il est indiqué 5,85 millions de dollars. Est-ce que vous me suivez?

M. McLaughlan: Oui.

M. Attewell: Ce taux annuel, multiplié par quatre, donnerait 23.4 millions de dollars, ce qui représenterait une augmentation de 30 p. 100 par rapport à l'année précédente, alors que les traitements atteignaient 18.2 millions de dollars. J'ai quelques questions à vous poser à ce sujet.

Qu'avez-vous fait pour essayer d'augmenter la productivité et de réduire les coûts? Parce qu'avec un taux pareil, une augmentation de 30 p. 100 au chapitre des traitements, vous ne pouviez pas continuer de fonctionner de façon rentable très longtemps. Il y a aussi 3 millions de dollars pour le premier trimestre au chapitre des locaux et de l'équipement. L'année précédente, c'était 9.7 millions de dollars pour toute l'année.

Enfin, la question s'adresserait peut-être davantage au vérificateur, en vertu des principes comptables généralement reconnus, pour continuer d'inscrire des revenus reportés, vous deviez avoir des perspectives de gains plus que raisonnables pour l'avenir. En 1984, c'est curieux, vous aviez réussi à tirer un maigre profit de 804,000\$ après avoir déclaré des pertes de 6.9 millions de dollars et avoir eu droit à un remboursement d'impôts de 7.7 millions de dollars. Au cours du premier trimestre, avec un remboursement d'impôts de 2.5 millions de dollars, vous n'avez sauvé que 200,000\$. C'est une situation qui ne pouvait pas durer bien longtemps. Vous saviez qu'il vous faudrait un jour payer l'impôt sur ces profits.

Cependant, comme je l'ai dit, monsieur le président, cette dernière question s'adresserait peut-être davantage au vérificateur. Je suis intrigué par la méthode comptable qui a été employée. Pour l'instant, le témoin pourrait répondre à mes deux premières questions.

M. McLaughlan: En ce qui concerne les traitements et le total des dépenses autres que les dépenses d'intérêts, le meilleur moyen d'en juger dans le secteur bancaire est de prendre le rapport des dépenses autres que les dépenses d'intérêts—l'actif moyen, en ce sens qu'une croissance de l'actif impliquerait une augmentation des dépenses de fonctionnement.

Comme je l'ai indiqué plus tôt, nous avons quand même fait un effort spécial pour réduire nos dépenses de fonctionnement au début de 1983. Par rapport à notre actif moyen, nous les avons réduites à presque 2 p. 100, 2.03 p. 100 pour être plus précis, en 1982.

Monsieur le président, j'espère que le Comité comprend que je parle ici des dépenses autres que les dépenses d'intérêts par rapport à l'actif moyen. Parce que c'est le repère utilisé dans ce secteur.

[Texte]

They were in excess of 2% in the second quarter of 1983, and by the fourth quarter of 1983 we had reduced them to 1.55%. As I mentioned, we had cut the number of staff; we had cut back on fringe benefits; we had increased the pricing on some of the staff benefits; etc. In fiscal 1984 no salary increases were processed in the bank, cost of living or otherwise; they were deferred.

The distortion that gets created here in looking at the first quarter is a function of the consolidation, again, of Westlands Bank, which had not been there the previous year for that quarter, offset, of course, by higher revenues and a higher asset base, the major source of revenue being the software that we talked of earlier. So that is the reason for the increase.

About productivity, this bank does enjoy... I believe only one other bank in Canada today has a better productivity ratio than the Canadian Commercial Bank in assets per employee, which again is a pretty common measurement of productivity.

You are right: it is a very major part of this business. We work on it a lot. The two major strategies for endeavouring to increase productivity are really automation and motivation. We have been working hard in the last few years to automate the bank, and that is partly reflected in the premises and equipment expenses you mentioned.

Secondly, motivation, trying to receive more productivity out of your human resources... I think we have done well in that area. We have not experienced a lot of turnover in this bank. As I mentioned earlier, in assets per employee it is one of the best in the system.

• 2155

The premises expense again is directly a function of the consolidation of Westlands. They have six branches, as I mentioned, in the State of California, and that has added a lot of premises costs. Offsetting that is the data processing revenue and the demand deposits, which are free. They are non-interest bearing.

Mr. Melnuk will now speak to the tax credit.

Mr. Melnuk: Mr. Chairman, generally accepted accounting principles are such that a firm, including banks, records its income tax expense or, indeed, a recovery of taxes in the event of a loss, based on accounting income, a definition of accounting income. It is not on the basis of income taxes actually paid or recovered in the event of a loss.

In the event that the bank records a tax recovery—you noted the bank did in 1984 record a provision for recovery of taxes—it must be assured of being able to recover those taxes by way of a benefit. It must receive a future benefit of those losses, the ability to deduct those losses in the future. In the case of our bank, we are assured of recovering this benefit in the future, based on generation of taxable income.

[Traduction]

Ces dépenses, donc, comptaient pour plus de 2 p. 100 au deuxième trimestre de 1983. Au quatrième trimestre de 1983, elles avaient été de 1.55 p. 100. Comme je l'ai déjà indiqué, nous avons réduit notre personnel, nous avons diminué nos avantages sociaux, nous avons augmenté les cotisations pour certains, entre autres choses. Il n'y a pas eu d'augmentation de traitements à la banque en 1984, même pas pour compenser la hausse du coût de la vie. Les augmentations ont été reportées.

La disproportion des chiffres pour le premier trimestre est due au regroupement. L'année précédente, pour le même trimestre, la *Westlands Bank* n'était pas là. Cependant, les chiffres étaient compensés par un accroissement du revenu et de l'actif. La principale source de revenus était les logiciels mentionnés plus tôt. C'était donc la raison de l'augmentation.

En ce qui concerne la productivité, cette banque... Sauf erreur, il n'y a actuellement qu'une seule autre banque au Canada dont la productivité soit meilleure que celle de la Banque Commerciale du Canada, compte tenu du nombre d'employés par rapport à l'actif. C'est le repère qu'on utilise actuellement pour mesurer la productivité.

Il reste que vous avez raison. C'est un facteur très important dans notre secteur. Nous lui accordons une grande attention. Nos deux principales stratégies pour augmenter notre productivité sont l'automation et la motivation des employés. Nous avons beaucoup fait pour automatiser la banque au cours des dernières années. Cet effort s'est d'ailleurs reflété dans les dépenses au titre des locaux et de l'équipement auxquelles vous avez fait allusion tout à l'heure.

En ce qui concerne la motivation des employés en vue d'augmenter leur productivité, là encore, nous avons eu passablement de succès. Il n'y a pas eu tellement de roulement à notre banque. Comme je l'ai indiqué plus tôt, notre rapport actif-employés est l'un des meilleurs de votre secteur.

Les dépenses de locaux sont, elles aussi, directement liées à la consolidation de *Westlands*. Comme je l'ai déjà mentionné, *Westlands* compte six succursales dans l'État de la Californie, ce qui a beaucoup ajouté aux coûts des locaux. En contrepartie, il y a les revenus tirés du traitement des données et des dépôts à vue, qui ne coûtent rien. Ils ne portent pas d'intérêt.

M. Melnuk vous parlera maintenant du crédit d'impôt.

M. Melnuk: Monsieur le président, selon les principes comptables généralement acceptés, les entreprises, y compris les banques, déclarent des dépenses fiscales, voire un recouvrement d'impôt lorsqu'elles enregistrent une perte, selon le principe du bénéfice comptable. Elles ne se fondent pas sur les impôts réellement payés ou recouverts dans le cas d'une perte.

Lorsqu'une banque déclare un recouvrement d'impôt—et vous remarquerez que la banque l'a fait en 1984—elle doit être assurée de pouvoir recouvrer ces impôts par la voie d'un bénéfice. Elle doit toucher un bénéfice ultérieur découlant de ces pertes, c'est-à-dire qu'elle doit pouvoir déduire ces pertes à l'avenir. Dans le cas de notre banque, nous sommes assurés de toucher ce bénéfice futur, compte tenu de nos revenus imposables passés.

[Text]

Mr. Attewell: I have just one last question. I would just preface my remarks by saying that I honestly would have expected a more conservative approach to some of the aspects. I notice, for instance, if I have my numbers right, your goodwill in terms of the purchase of Westlands amounted to a little over \$18 million. The maximum amortization that you can take under GAAP is 40 years. So you are writing off something like \$450,000 a year, I guess, for your goodwill. Was there any discussion at senior management level of the choices? As you know, you do not have to take 40 years, you can write it off over 10, if you like, or 20 years. Did you just automatically take the longest period possible?

Mr. Melnuk: Yes, Mr. Chairman, there was discussions at senior management level. Based on the intangible assets that were acquired with Westlands, it was felt that a 40-year amortization period would be appropriate in these circumstances.

The Chairman: Did the Inspector General go along with that?

Mr. Melnuk: The Inspector General was not consulted directly on it. The auditors did review this selection of the amortization period and, by virtue of the audit opinion, I believe they supported management's position.

The Chairman: Are other banks taking 40 years to amortize their goodwill?

Mr. Melnuk: I cannot speak for other banks, other than what is . . .

The Chairman: Did the auditors advise you that other banks would take the maximum amortization of goodwill?

Mr. Melnuk: I am sorry, could you repeat your question, please.

The Chairman: Did the auditors advise you that other banks were taking 40 years as a reasonable amortization of goodwill?

Mr. Melnuk: We had discussions that in the past it was generally accepted that goodwill be amortized over a 40-year period.

The Chairman: Mr. Warner.

Mr. Warner: Thank you. Mr. McLaughlan, in your earlier remarks you mentioned that since March 25, approximately 30% of your deposits have been lost. This would amount to approximately—I am just going by numbers here—\$850 million. Is this correct?

Mr. McLaughlan: Correct.

Mr. Warner: How have you been able to cope with this run-off in deposits in your operations recently?

Mr. McLaughlan: We have had the support of the Bank of Canada. The Governor of the bank, I believe I mentioned earlier, had announced on the date of the announcement of the financial support package that the Bank of Canada would support CCB for its liquidity requirements. It has done that and continues to do that.

[Translation]

M. Attewell: J'aurais une dernière question à poser. Mais j'aimerais vous dire avant que je m'attendais à une approche plus raisonnable sur certains de ces aspects. Je remarque, par exemple, si mes chiffres sont justes, que vous avez payé le fonds de commerce de Westlands un peu plus de 18 millions de dollars. La période maximale d'amortissement en vertu des principes comptables généralement reconnus est de 40 ans. Vous réclamez donc à peu près 450,000\$ par année au titre d'amortissement de votre fonds de commerce. Cette décision a-t-elle été discutée par les cadres supérieurs? Comme vous le savez, vous n'êtes pas tenus d'amortir vos coûts sur 40 ans; vous pouvez choisir une période de 10 ans si vous voulez, ou de 20 ans. Avez-vous automatiquement opté pour la période la plus longue?

M. Melnuk: Monsieur le président, il y a eu des discussions au niveau des cadres supérieurs. Compte tenu des actifs incorporels qui ont été acquis avec l'achat de *Westlands*, la période d'amortissement de 40 ans semblait convenir dans les circonstances.

Le président: L'inspecteur général a-t-il approuvé cette décision?

M. Melnuk: L'inspecteur général n'a pas été consulté directement là-dessus. Les vérificateurs, au cours de leur vérification générale, ont étudié notre choix, et, je crois, ont appuyé notre décision.

Le président: Y a-t-il d'autres banques qui amortissent le fonds de commerce sur 40 ans?

M. Melnuk: Je ne peux pas vous parler des autres banques, sauf pour vous dire que . . .

Le président: Les vérificateurs vous ont-ils dit que d'autres banques choisiraient la même voie?

M. Melnuk: Je m'excuse, pourriez-vous répéter votre question, s'il vous plaît.

Le président: Les vérificateurs vous ont-ils dit que d'autres banques choisissaient une période d'amortissement de 40 ans?

M. Melnuk: Nous en avons déjà discuté par le passé, et il est généralement reconnu que le coût du fonds de commerce s'amortit sur une période de 40 ans.

Le président: Monsieur Warner.

M. Warner: Merci. Monsieur McLaughlan, vous avez mentionné tout à l'heure que depuis le 25 mars, vous aviez perdu environ 30 p. 100 de vos dépôts. Cela représente approximativement 850 millions de dollars. N'est-ce pas?

M. McLaughlan: C'est juste.

M. Warner: Comment avez-vous réagi devant cette récente érosion de vos dépôts?

M. McLaughlan: Nous avons obtenu de l'aide de la Banque du Canada. Le gouverneur de la Banque, comme je crois l'avoir déjà mentionné, avait déclaré, en annonçant son intervention financière, que la Banque du Canada aiderait la BCC en ce qui concerne ses besoins de liquidité. Elle l'a fait et continue de le faire.

[Texte]

• 2200

Mr. Warner: How have the deposits of Westlands been affected? Is it approximately the same rate of dissipation?

Mr. McLaughlan: No, there has been no adverse impact on Westlands deposits at all.

Mr. Warner: One other question: Mr. Wilson had to leave early, but he was wondering if there have been any discussions with the Alberta government or the Alberta Treasury Branch with a view to their taking over any loans?

Mr. McLaughlan: Just for clarification, discussion between what parties?

Mr. Warner: The Alberta government or the Alberta Treasury Branch.

Mr. McLaughlan: Not that I am aware of. I have no knowledge of that.

Mr. Warner: Okay, fine, thank you. That is all; thank you.

The Chairman: Mr. Dorin, I think you had a question.

Mr. Dorin: It is not really a question. I would like to ask if you could possibly provide us with certain information that we will probably use later in our analysis in production of the report. I do not want to ask for anything here that you have, if you like, to produce. I imagine all these things are around someplace.

I would like to be able to see the unconsolidated financial statements or the financial statements of all of the subsidiaries you hold for the most recent two fiscal years, including any companies where you have, say, a greater than 10% interest. If they are not clearly identified on those financial statements, could you just possibly note any loans that are from the Canadian Commercial Bank?

Secondly, one of the other lawsuits that was noted in the recent financial statements and in the prospectus related to approximately \$30 million. You are probably aware of the one, landed investments, etc. I wonder if you could just give us a bit of information as to the nature of the problem giving rise to that and its eventual resolution.

The other thing is that the problem loans total about \$530 million. I am wondering how many that is. That is the dollar value. I would like to know just roughly how many loans or how many companies, let us say, it might be just so we know how many people you are actually dealing with.

I also would be interested to know what procedures you use for disposing of real estate once you end up acquiring it. Do you go through realty companies, a subsidiary that does it for you, or how do you go about disposing of these assets?

Thank you.

Mr. Redway: While we are on the subject of production, I wonder if we could get you to produce a copy of the support agreement for us also.

Mr. Murray: I am not sure that we are in a position to deal with that. We do not have it here.

[Traduction]

M. Warner: Comment les dépôts de la Westlands ont-ils été touchés? Y a-t-il eu sensiblement le même taux de retraits?

M. McLaughlan: Il n'y a absolument pas eu d'incidences néfastes sur les dépôts de la Westland.

M. Warner: Une autre question: M. Wilson a dû quitter la réunion plus tôt que prévu, mais il se demandait s'il y avait eu des discussions avec le Conseil du Trésor de l'Alberta en vue de reprendre certains prêts?

M. McLaughlan: Dites-moi, avec qui auraient eu lieu ces discussions?

M. Warner: Avec le gouvernement de l'Alberta ou le Conseil du Trésor de l'Alberta.

M. McLaughlan: Non, pas que je sache.

M. Warner: Très bien, merci. J'ai terminé. Merci.

Le président: Monsieur Dorin, je pense que vous voulez poser une question, n'est-ce pas?

M. Dorin: Il ne s'agit pas vraiment d'une question. Je voudrais savoir si vous pourriez nous donner des renseignements qui pourraient nous servir plus tard lors de la rédaction de notre rapport. Je ne vous demande pas de les produire sur le champ, mais je suppose qu'ils se trouvent bien quelque part.

Je voudrais obtenir les états financiers non consolidés ou encore tout simplement les états financiers de toutes vos filiales pour les deux derniers exercices financiers, y compris ceux des sociétés où vous détenez plus de 10 p. 100 des actions. S'ils n'y sont pas indiqués clairement, pourriez-vous signaler les prêts consentis par la Banque commerciale canadienne?

Deuxièmement, une autre poursuite judiciaire signalée dans les derniers états financiers et dans le dépliant porte sur environ 30 millions de dollars. Peut-être connaissez-vous l'affaire, il s'agit d'investissements immobiliers. Pourriez-vous nous donner des détails sur le problème qui a suscité cette poursuite et sur les issues possibles.

D'autre part, les prêts difficiles s'élèvent à environ 530 millions de dollars. De combien de prêts s'agit-il? On nous a donné une valeur totale, et j'aimerais savoir de combien de prêts ou de combien de sociétés il s'agit, pour que nous ayons une idée du nombre de personnes en cause.

Je voudrais également savoir quelle procédure vous suivez pour les propriétés foncières que vous acquérez. Est-ce que vous passez par des compagnies immobilières, une filiale donc qui travaillerait pour vous? Comment vous départissez-vous de ces biens?

Merci.

M. Redway: Puisque nous en sommes à la production de documents, j'aimerais que vous me donniez copie de l'accord de garantie.

M. Murray: Je ne sais pas si nous sommes capables de le faire. Nous ne l'avons pas ici.

[Text]

The Chairman: We will have the support agreement here.

Mr. Redway: Will we?

The Chairman: We will have it circulated to members.

Mr. Redway: Good.

Mr. Murray: Sir, if I might, in terms of all these productions, will we be getting a list of these so we can make sure we have them completely accurate when we produce them?

The Chairman: Yes. The clerk has advised me that he will get a list of them to you, Mr. Murray.

Mr. Riis.

Mr. Riis: Mr. McLaughlan, what is the size of your largest loan?

Mr. McLaughlan: The size of the largest loan?

Mr. Riis: Yes, and for what sector would it be?

Mr. McLaughlan: It would be approximately \$35 million. We have one loan in the bank that would be in excess of \$30 million, and it would be secured by commercial real estate in eastern Canada. It is shopping centres.

Mr. Riis: Yes.

Going back to the question posed by my colleague a few moments ago about the 30% drop in deposits when he suggested that would be maybe \$850 million and you confirmed that, is that the situation that was in effect as of March?

Mr. McLaughlan: No. I have mentioned a reduction of 30% in the bank's depositors since announcement of the support package.

Mr. Riis: Oh, okay.

Mr. McLaughlan, I am a little perplexed here tonight in the sense that we have listened to you and your colleagues and you have been explaining the excellent job the bank has done and the fact that you are diversifying now both geographically and in terms of the sector. Our role during this procedure is to find out why the Canadian Commercial Bank, but not all of the other financial institutions operating out of Alberta or in British Columbia, based in one of those two provinces, went into the financial difficulties that your bank did, so as to require the \$50 million or \$60 million support from the federal government.

• 2205

Of course, for our purpose, it means that we do not have \$60 million to do other things with—to support veterans or farm credit, or whatever. So we are losing \$60 million that we might have put to other use, in a sense to bail your bank out. Can you assist us in identifying . . . ? We are trying to find out what went wrong with your bank, knowing that it can presumably be avoided in other cases. You have indicated a kind of glowing account here this evening, and yet it failed; you were on the verge of going under. What mistake did you make? What error did you commit that the other financial institutions that were successful did not?

[Translation]

Le président: Nous allons obtenir copie de cet accord.

M. Redway: Ah vraiment?

Le président: Nous le ferons alors distribuer aux membres.

M. Redway: À la bonne heure.

M. Murray: À cet égard, pourrions-nous avoir une liste des documents désirés afin de nous assurer que vous obtenez tout ce que vous voulez?

Le président: Oui. Monsieur Murray, le greffier me dit qu'il vous fera parvenir une liste.

Monsieur Riis.

M. Riis: Monsieur McLaughlan, à combien s'élève votre prêt le plus gros?

M. McLaughlan: Notre prêt le plus gros?

M. Riis: Oui, et dans quel secteur est-il consenti?

M. McLaughlan: Il s'agit d'environ 35 millions de dollars. Nous avons à la banque un prêt de plus de 30 millions de dollars, qui est garanti par des biens fonciers commerciaux dans l'Est du Canada. Il s'agit de centres commerciaux.

M. Riis: Je vois.

Je reviens à la question posée par mon collègue il y a quelques instants au sujet de la baisse de 30 p. 100 dans les dépôts; vous avez confirmé que cela représentait peut-être 850 millions de dollars. S'agissait-il de la situation au mois de mars?

M. McLaughlan: Non. Je vous ai dit qu'il y avait eu une réduction de 30 p. 100 dans le nombre des déposants à la banque depuis l'accord de garantie.

M. Riis: Je vois.

Monsieur McLaughlan, je suis un peu perplexé, après vous avoir écouté, vous et vos collègues, expliquer l'excellent travail de la banque et la façon dont vous diversifiez vos opérations dans les régions et suivant les secteurs, car notre rôle ici est de découvrir pourquoi la Banque commerciale canadienne, et non toutes les autres institutions financières albertaines ou de Colombie-Britannique, a fait face à des difficultés financières exigeant 50 à 60 millions de dollars de garantie de la part du gouvernement fédéral.

Pour nous, cela signifie que nous avons 60 millions de dollars de moins pour appuyer les anciens combattants le Crédit agricole ou je ne sais quoi encore. Nous devons, pour remettre votre banque à flot, dépenser 60 millions de dollars que nous aurions pu utiliser autrement. Pouvez-vous nous dire . . . ? Nous voudrions savoir ce qui a fait défaut chez vous, afin de pouvoir éviter les mêmes erreurs dans d'autres cas. Vous nous avez donné ce soir une description mirobolante de vos opérations, mais pourtant vous avez échoué. Vous étiez sur le point de faire faillite. Quelle erreur avez-vous commise? Quelle erreur avez-vous commise qu'une autre institution financière, prospère, n'a pas commise?

[Texte]

Mr. McLaughlan: Mr. Chairman, again, I can only speak to our own situation. I thought I had articulated the underlying causes of the earnings decline in the Canadian Commercial Bank over the last three years.

Mr. Riis: Perhaps you could summarize it, for me at least.

Mr. McLaughlan: I will try.

First and foremost, the major thing depressing its earnings in the last three years, and the issue that would have continued to depress them, in our estimate, for the next year or two, was a heavy concentration in a marketplace that went through unprecedented growth and came to a sudden and screeching halt. I do not think anyone was projecting in 1980 and 1981 that Alberta would go from a boom environment quickly into one of bust. This bank—its very roots were there—was over-exposed in that single marketplace. All sectors of the economy in that province suffered.

Mr. Riis: Could I interrupt you just to clarify that point, Mr. McLaughlan?

Mr. McLaughlan: Yes.

Mr. Riis: Other financial institutions were lending money in this very volatile and boom-and-bust sector as well. They presumably experienced less of a loss than you did. In other words, why did they not get into the same amount of financial difficulty that your bank did?

Mr. McLaughlan: I would like to confine my comments to our situation. It is the argument I have been trying to promote all evening. This bank had too much of its assets in a single market—in the Province of Alberta. When you look at the major banks, they are extremely well diversified over their 100 years of doing business in this country in all areas. They have a relatively, as I understand it, modest share of their loan portfolio in the Province of Alberta.

We began in Alberta. We grew with the province. We went through its boom period and were overly concentrated. We recognized the risks of that earlier, and that is why I was saying I think the future of the bank is secure. It recognized that; it began diversifying, but the suddenness of the bust in Alberta certainly caught us over-exposed, and it resulted in a heavy concentration of non-productive and non-earning loans. The support package will enable us to bring those assets back to an earning basis much more quickly.

In summarizing for you the underlying causes, as you wanted them briefly, secondly, the investment in Westlands Bank in 1981 certainly caused serious problems for the Canadian Commercial Bank. The timing proved extremely difficult. It occurred at the very time the bank was beginning to encounter problems in its major market—Alberta. Looking at the future again on that particular investment, as I mentioned, it is profitable today; it will make a positive contribution and will offer balance to our overall business.

Mr. Riis: Can I interrupt you, please, on that point, sir?

[Traduction]

M. McLaughlan: Monsieur le président, je ne puis parler que de notre propre situation. Je pensais avoir bien expliqué les causes qui sous-tendent la baisse des gains de la Banque commerciale canadienne depuis trois ans.

M. Riis: Peut-être pourriez-vous, pour ma gouverne, m'en donner encore un résumé.

M. McLaughlan: Je vais essayer.

Tout d'abord et avant tout, le principal facteur de cette diminution depuis trois ans et, à mon avis, l'élément qui aurait continué à faire baisser les gains de la banque pendant encore un ou deux ans, est un rétrécissement intense du marché, dont la croissance sans précédent s'est arrêtée abruptement. Je ne pense pas qu'en 1980 ou 1981 personne ait jamais prédit que l'Alberta passerait de la prospérité à la crise. Les racines de la banque se trouvaient en Alberta, elle reposait trop sur un marché unique. Tous les secteurs de l'économie de la province ont souffert.

M. Riis: Puis-je vous interrompre pour obtenir des précisions.

M. McLaughlan: Allez-y.

M. Riis: D'autres institutions financières prêtaient dans les mêmes conditions changeantes et dans un secteur aléatoire également. On peut supposer qu'elles ont connu des pertes moindres que les vôtres. En d'autres termes, pourquoi n'ont-elles pas connu les mêmes difficultés que vous?

M. McLaughlan: Je voudrais m'en tenir à notre situation. Voilà l'argument que je j'ai essayé de faire valoir ce soir. Notre banque détenait une trop grande partie de ses actifs sur un même marché, en Alberta. Quand vous prenez le cas des grandes banques, vous constatez qu'elles ont bien diversifié leurs opérations au cours des 100 dernières années et qu'elles sont implantées un peu partout au Canada. Si je ne m'abuse, seulement une petite partie de leur portefeuille de prêt se trouve en Alberta.

Nous, nous avons commencé en Alberta, et notre croissance a suivi celle de la province. Nous avons connu la période prospérité, mais nous étions trop concentrés. Nous avons repéré ces risques très tôt, et voilà pourquoi nous pensons qu'à l'avenir la banque sera solvable. La banque, reconnaissant cette situation, a commencé à diversifier ses activités, mais la crise soudaine de l'Alberta nous a pris de court et nous nous sommes retrouvés avec un grand nombre de prêts non productifs, non rentables. L'accord de garantie nous permettra de rendre nos actifs productifs beaucoup plus rapidement.

Pour résumer les causes qui sous-tendent la crise actuelle, pour répondre à votre désir, j'ajouterai que l'investissement de la banque Westlands en 1981 a été l'occasion de problèmes graves pour la Banque commerciale canadienne. Le moment était très mal choisi, car c'est celui où la banque a commencé à éprouver des difficultés sur son principal marché, en Alberta. Quant à l'investissement lui-même, il est rentable aujourd'hui, il continuera de l'être et constituera donc une contribution positive dans l'ensemble de nos opérations.

M. Riis: Puis-je vous interrompre, monsieur, s'il vous plaît?

[Text]

Can you explain to us, going right back to the beginning, why you chose Westlands? What was the original contact with that particular bank in California? Secondly, can you be more specific in commenting on the contribution that Westlands would be making in the future? What evidence do you have that would give you that confidence?

Mr. McLaughlan: The initial selection of the bank, as I understand it, going back to the 1981 period... A financial analyst in California was engaged by the bank to select a potential target, and a number of potential targets were identified and examined.

• 2210

This particular bank, knowing that the objective for an investment in a California bank was linked to endeavouring to find a vehicle that could provide funding sources for a small foreign bank in the United States market... You cannot fund yourself down there as a small foreign bank; you need a vehicle. So a bank was required. You have seen, I think, other Canadian banks moving into the U.S. and acquiring acquisitions. There was one recently in Chicago by one of the majors. You do need that type of a vehicle.

This bank was identified really because of its ability to generate demand deposits. These are low-cost or no-cost deposits. It had a unique product in servicing the title and escrow business in California; it had a very large share of that particular market. It had an ability to generate deposits. The mistake made in the investment in 1981 was that the bank was too heavily exposed to a single sector, real estate. California real estate suffered in the recession as did real estate in other parts of the continent.

Again, looking at the future, now that we are conducting all of our U.S. business through that vehicle, our portfolio will be converted into a commercial and industrial type of portfolio, very much the type the bank is pursuing itself in the State of California.

On top of that, we have developed the software product that I mentioned earlier. That is being merchandised across the U.S. and is generating attractive profits. It has quite an exciting future in the high-tech area. So it is more than just simply a bank; it is a financial services type of institution that we believe has quite an attractive future today; its problems are largely behind it.

I did want to mention the third factor, and that is, the exposure to the cyclical energy-services sector. I mentioned that this U.S. portfolio today represents about 4% of our business, of our total loans. It is a very cyclical industry, always has been, a boom-and-bust scenario followed the energy-services sector. That is certainly a sector that we are going to de-emphasize considerably in this bank and, in particular, the drilling contractor side of the business; it is, by nature, just awfully cyclical.

Mr. Riis: Do you mean by that, Mr. McLaughlan, that other financial institutions did not have that same exposure?

[Translation]

Pouvez-vous nous expliquer, depuis le début, pourquoi vous avez choisi la Westlands? Comment s'est établi le contact avec cette banque californienne? Deuxièmement, pouvez-vous nous dire quelle sera la contribution concrète de la Westlands à l'avenir? Qu'est-ce qui fonde votre confiance?

M. McLaughlan: Il faut remonter à 1981 pour comprendre pourquoi on a choisi cette banque... Un analyste financier californien, engagé par la banque pour trouver une institution potentielle, a dressé une liste de candidats, que nous avons étudiée.

Une petite banque étrangère ne peut procéder à des investissements en Californie. Il nous fallait par conséquent nous y établir et faire des acquisitions. Vous connaissez d'autres exemples de banques canadiennes qui se sont ainsi lancées sur le marché américain. Récemment une grande banque canadienne s'est installée à Chicago.

Cette banque était spécialisée dans les dépôts à vue, c'est-à-dire des dépôts entraînant peu ou pas de frais. Elle s'occupait surtout du marché des titres et des dépôts en main tierce. Elle détenait une part importante de ce marché et pouvait attirer les dépôts. L'erreur faite en matière d'investissement en 1981 est que la banque avait concentré trop fortement ses activités dans un seul secteur, le secteur immobilier. Or, celui-ci a souffert de la récession en Californie comme dans d'autres parties du continent.

A l'avenir, étant donné que nous faisons toutes nos opérations américaines par le truchement de cette banque, notre portefeuille sera de type commercial et industriel comme nous essayons de faire en Californie.

De plus, nous avons mis au point le logiciel dont j'ai parlé plus tôt; il est commercialisé à l'heure actuelle aux États-Unis et nous permet de réaliser des bénéfices intéressants. Dans le domaine de la haute technologie, les possibilités sont très enthousiasmantes. Par conséquent il ne s'agit pas simplement d'une banque, mais d'une institution offrant des services financiers, avec un avenir alléchant; ses problèmes sont choses du passé.

Je voulais mentionner le troisième facteur, l'impact du secteur des services financiers liés à l'énergie, secteur cyclique. Comme je l'ai dit, ce portefeuille américain représente à l'heure actuelle 4 p. 100 environ du total de nos prêts. Ce secteur très cyclique, en dents de scie, reflète les variations très importantes du secteur énergétique. Nous allons mettre beaucoup moins l'accent sur ce genre d'opération, en particulier, sur celle qui touche au forage à cause de la nature particulièrement erratique de cette entreprise.

M. Riis: Voulez-vous dire, monsieur McLaughlan, que d'autres institutions financières n'étaient pas aussi exposées que vous?

[Texte]

Mr. McLaughlan: Again, I cannot speak for other financial institutions. I do know a major bank in Texas, a bank that has had 65 consecutive quarters of profitable growth, has announced for the quarter ending March 31, that it will have the first decline in earnings caused by this energy collapse occurring in the U.S. today. I really do not know what the exposure of the other banks is in that sector. Being an Alberta bank, we had a reasonably close affinity and understanding of that industry. They do need banking in this sector.

Mr. Riis: Did you? Considering your exposure, I wonder if in fact you did have that sound understanding. You describe it as boom and bust. You seem to be over-exposed in that one area, concentrated in that one area. You say you understand that industry, and yet get caught out.

Mr. McLaughlan: I guess, Mr. Chairman, in 1985, it is awfully easy to confirm that. When these loans were granted to the energy-services sector in the 1980-81 era, or 1979-80-81 really, we had a pretty different perspective of that industry. I think we did prudently control the exposure. We are talking here of 4% of the bank's loans exposed to that sector. The financial assistance package has eliminated that particular problem. For those three reasons, we have some optimism about the future.

The Chairman: Miss Nicholson.

Miss Nicholson: Thank you, Mr. Chairman. I would just like to run through the chronology of events, if I may.

• 2215

On February 20 the Inspector General of Banks was notified by the California regulators that there was some concern about the oil service-related loans. Therefore a meeting was scheduled for March 14 with the CEO of the bank.

As I understand it, the concern on February 20 was not very high, because the amount involved was about \$115 million. It later became clear that \$85 million of that would have to be written off totally, but even so, since the bank had total assets of approximately \$3 billion, concern was not very high on February 20, although it was high enough for this meeting to be scheduled for March 14.

On March 5 the dividend was declared on the preferred shares. On March 14 the bank came to the meeting with a very much more serious situation than had been envisaged beforehand. On March 14 it became clear that the banks had non-performing or partially performing loans of about \$544 million, with a face value of \$289 million, leaving a gap of \$255 million.

I have two questions. First, why, if there was no great concern prior to March 5, if on March 5 the bank was secure enough to declare a dividend, what happened between March 5 and March 14, when the bank was really in a very difficult situation?

[Traduction]

M. McLaughlan: Je ne peux parler pour les autres institutions financières. Cependant, je connais une grande banque du Texas qui, après avoir remporté des bénéfices pendant 65 trimestres consécutifs, a annoncé pour le trimestre se terminant le 31 mars le premier déclin dans ses profits à cause de l'effondrement actuel du secteur énergétique aux États-Unis. Je ne pourrais cependant vous dire dans quelle mesure les autres banques se sont exposées. Notre banque est albertaine, et nous connaissons et comprenons ce secteur industriel.

M. Riis: Vraiment? Je me demande vraiment si vous le compreniez si bien que cela. Vous parlez d'un secteur en dents de scie. Vous avez beaucoup trop concentré vos opérations dans ce domaine, et pour cette raison vous vous êtes fait avoir, alors que vous prétendez vous y connaître.

M. McLaughlan: Monsieur le président, je crois qu'il est très facile de parler comme cela en 1985. Cependant, lorsque ces prêts ont été consentis au secteur énergétique, au cours des années 1979, 1980 et 1981, la perspective était toute différente. Nous avons d'ailleurs fait preuve de prudence; en effet seulement 4 p. 100 de nos opérations ont eu lieu dans ce secteur. Le plan global d'assistance financière a éliminé ce problème, et pour les trois raisons que je viens de nommer nous sommes optimistes pour l'avenir.

Le président: Mademoiselle Nicholson.

Mlle Nicholson: Merci, monsieur le président. J'aimerais faire un survol des différents événements, si vous me le permettez.

Le 20 février, l'inspecteur général des banques était avisé par les organismes de réglementation américains de certaines préoccupations en matière de prêts dans le secteur pétrolier. Une réunion a donc été prévue pour le 14 mars avec le premier dirigeant de la banque.

Si je comprends bien, la situation ne fut pas perçue comme très grave le 20 février, étant donné que le montant en cause n'était que de 115 millions de dollars. Certes, on s'est rendu compte qu'il fallait radier 85 millions de dollars de cette somme; pourtant cette constatation ne pouvait, au 20 février, susciter une vive préoccupation puisque la banque avait un actif total d'environ 3 milliards de dollars. Elle s'inquiéta tout de même suffisamment pour provoquer la réunion du 14 mars.

Le 5 mars, on annonça un dividende sur les actions privilégiées. Le 14 mars, la banque se rendit compte que la situation était beaucoup plus sérieuse qu'on ne l'avait prévu auparavant. En effet, les prêts non productifs ou peu productifs s'élevaient à 544 millions de dollars; leur valeur nominale étant de 289 millions de dollars, le déficit était de 255 millions de dollars.

J'aimerais vous poser deux questions. Tout d'abord, si l'on ne se préoccupait pas tellement de la situation vers le 5 mars, et si la banque se sentait suffisamment forte pour annoncer un dividende, que s'est-il passé entre le 5 et le 14 mars, date à laquelle elle s'est trouvée dans une situation très précaire.

[Text]

Secondly, between March 14 and March 25, while the fate of the bank was being settled, some 8,500 preferred shares were traded. The securities commissions and the stock markets require full and timely disclosure, but these shares were traded without anyone having any indication the bank was in serious difficulties. May we know what notification the bank did provide to the stock markets and the securities commissions in the provinces where the shares were being traded?

Mr. McLaughlan: Mr. Chairman, several questions are contained in the evolution of this problem. If I might, I would like to go back and just follow it through in the same sequence for you.

The meeting of March 14 was scheduled to discuss some of the issues in the report you refer to from the California regulators. But the meeting had been scheduled really before that, to review, as we have done in the last couple of years with the Office of the Inspector General, the bank's strategic plan: where we are going; what are the bank's problems; what are the solutions; where is it going for the next three years. So that meeting had been scheduled to discuss that important document.

On the oil and gas, I believe I have covered it adequately on how the analysis got under way in late February, based on concerns of sustaining existing prices following the OPEC announcement on January 30. There was a lot of concern about the sustainability of price, and signs were also developing of a decline in drilling activity. I think I took you through earlier the very sharp decline in the activity of drilling rigs in the United States. That was the situation that was discussed, among other things, at the board meeting of March 5.

• 2220

Based on our analysis and based on this recent trend, we anticipated problems later in 1985 in this particular sector. Should our customers, most of whom were then currently working and paying interest, encounter problems and should they be caught up in what appeared to be a serious downturn in the industry, if we had to liquidate that portfolio—which was our conclusion based on an extrapolation of the analysis of drilling activity—under present prices for drilling rig equipment the bank very well could later in the year sustain an \$85 million loss.

The \$85 million loss and resolution of that problem that we talked about earlier . . . Various alternatives that were looked at, including capitalization and merger, really were not viable if the bank were to continue operating after resolution of the problem with a heavy concentration of non-earning and marginal loans in western Canada. So we felt that, to ensure the future viability of the institution, the solution had to deal with both this potential problem in oil and gas and the problem of non-earning loans in western Canada that had been plaguing the bank's earnings and depressing them for the last three years.

The non-earning loan number again, the \$530 million, was not the level of non-earning loans that had been developed.

[Translation]

Deuxièmement, entre le 14 et le 25 mars, alors que le sort de la banque était encore en suspens, quelque 8,500 actions préférentielles ont été négociées. Les commissions des valeurs et les bourses exigent une divulgation entière et au bon moment; pourtant ces actions ont été négociées sans que personne ne soit au courant des difficultés importantes que connaissait la banque. Pourrions-nous savoir si la banque a avisé les bourses et commissions de sécurité des provinces où les actions ont été négociées et comment elle l'a fait?

M. McLaughlan: Monsieur le président, il faut tenir compte de différentes questions dans l'évolution de ce problème. Si vous me le permettez, je les évoquerai dans l'ordre.

Au cours de la réunion du 14 mars, on devait discuter de certaines questions soulevées dans le rapport, dont vous parlez, des organismes de réglementation californiens. Cependant la réunion avait été prévue auparavant en fait pour étudier, comme nous l'avons fait au cours des deux dernières années avec le Bureau de l'inspecteur général, la stratégie de la banque, son orientation, ses difficultés, les solutions possibles et un plan triennal. La réunion avait été prévue pour discuter de cet important document.

Au sujet du pétrole et du gaz, je crois avoir bien expliqué comment l'analyse a été entreprise fin février à cause de nos préoccupations sur le maintien des prix existants à la suite de l'annonce faite par l'OPEP le 30 janvier. On se demandait en effet si les prix allaient se maintenir, et de plus il semblait y avoir un déclin dans les activités de forage. Je pense vous avoir expliqué précédemment le déclin très marqué dans les activités des plates-formes de forage aux États-Unis. Cette situation, de même que d'autres questions ont fait l'objet de discussions au cours de la réunion du conseil d'administration du 5 mars.

D'après notre analyse et cette tendance récente, nous prévoyions des problèmes dans ce secteur au cours de l'année 1985. Si nos clients, qui pour la plupart à l'époque travaillaient et payaient des intérêts, rencontraient des problèmes et se faisaient prendre par un sérieux recul de cette industrie, si nous étions forcés de liquider ce portefeuille—hypothèse fondée sur une extrapolation de l'analyse des activités de forage—au prix de l'équipement de forage, la banque pouvait très bien supporter dans l'année une perte de 85 millions de dollars.

Cette perte et la solution du problème dont nous parlions tout à l'heure . . . les diverses possibilités que nous avons examinées, notamment la capitalisation et la fusion, n'étaient vraiment pas envisageables si la banque devait, après élimination du problème, continuer à fonctionner avec une forte concentration de prêts marginaux non profitables dans l'ouest du Canada. Nous avons donc estimé que, pour assurer l'avenir de la banque, il fallait tenir compte à la fois d'éventuelles difficultés dans le pétrole et le gaz, et du problème posé par les prêts non-rentables de l'ouest du Canada, qui diminuaient depuis trois ans les profits de la banque.

Le chiffre des prêts non rentables—530 millions de dollars—n'était pas le montant lui-même des prêts non rentables,

[Texte]

This was an analysis of the bank's entire loan portfolio. It included its non-earning loans, its marginal loans, its problem loans and its bad loans. It looked at all of the loan portfolio to ensure that any potential problem that could seriously impede or upset the bank's recovery and ... the financial assistance package was removed. So it was that type of analysis that arrived at \$530 million.

Now, what happened between March 5 and 14 is that, again, we had done additional research on this preliminary oil and gas analysis, had finalized it, and we had also analysed the level of assistance that would be required to negate potential future problems in its western Canadian portfolio and to give the bank adequate assistance, quickly and in an orderly manner, but more quickly, to reduce its level of non-productive assets.

Now, on the Securities Commission issue, they were not notified until the support package was announced. I think, again, if we had disclosed to the securities commissions the potential problem that the bank encountered in March and which it finalized by March 14, it would have been really quite irresponsible of the bank to go forward with a potential problem of that magnitude that threatened the very solvency of the bank, because surely it would have lead to its failure almost immediately. There would have been a real crisis of confidence.

I think that between the March 14 meeting and March 25 we did the proper thing in developing a solution with the support group before that announcement was made. I believe this is reasonably consistent with the securities commissions relating to a timely disclosure of a material development; that is, if it is of such negative proportions that it could lead to the very failure of the institution, you would make disclosure a timely disclosure, when the solution was developed; and the solution was developed very quickly.

Miss Nicholson: Thank you.

The Chairman: Mr. Redway, one question.

Mr. Redway: I will have to be very quick here, Mr. Chairman.

Mr. McLaughlan, prior to March 14 of this year, did your independent auditor ever raise concerns with you about the viability of the bank? If so, when did they do it? Did they ever discuss with you prior to that date those other options of recapitalization or merger? Can you answer the same questions with respect to the Inspector General?

Mr. McLaughlan: No, we had no discussions of that nature with either the auditors or the Inspector General.

Mr. Redway: Thank you.

• 2225

The Chairman: Thank you very much, Mr. McLaughlan, Mr. Murray and Mr. Melnuk.

Our next meeting on this matter will be tomorrow at 3.30 p.m. in room 371 West Block, where we will be hearing from

[Traduction]

mais le résultat d'une analyse de l'ensemble du portefeuille de prêts de la banque. Il incluait les prêts non-rentables, les prêts marginaux, les prêts présentant des problèmes et les mauvais prêts. Il tenait compte de tout le portefeuille des prêts afin que tout problème éventuel capable d'entraver sérieusement la relance de la banque et le programme d'aide financière soit éliminé. C'est ce genre d'analyse qui a donné le chiffre de 530 millions de dollars.

Or, entre le 5 et le 14 mars, nous avons fait des recherches supplémentaires sur cette analyse préliminaire touchant le pétrole et le gaz, et nous avons également examiné le genre d'assistance qui serait nécessaire pour éliminer tout problème éventuel dans le portefeuille de l'Ouest canadien et pour donner rapidement à la banque l'assistance indispensable à la réduction ses avoirs non productifs.

Maintenant, pour ce qui est de la Commission des valeurs mobilières, elle n'a pas été avisée avant l'annonce du programme de soutien. À notre avis, si nous lui avions signalé les problèmes qui menaçaient la banque et qu'elle a en fait rencontrés et réglés en mars, nous aurions agi de façon tout à fait irresponsable puisque la solvabilité même de la banque aurait été mise en doute et nous aurions précipité sa faillite. Cela aurait provoqué une véritable crise de confiance.

Entre la réunion du 14 mars et le 25 mars, nous avons élaboré une solution avec le groupe de soutien avant que la chose ne soit annoncée. Je crois que c'était le moment raisonnable pour dévoiler les choses à la Commission des valeurs mobilières; si le problème est si grave qu'il pourrait mener l'établissement à sa faillite, le moment de le dévoiler est celui où l'on a trouvé une solution; et cette solution a été trouvée très rapidement.

Mlle Nicholson: Merci.

Le président: Monseigneur Redway, une question.

M. Redway: Je vais devoir aller très vite, monsieur le président.

Monsieur McLaughlan, avant le 14 mars dernier, vos vérificateurs indépendants vous avaient-ils jamais manifesté leur inquiétude quant à la rentabilité de la banque? Dans l'affirmative, quand l'ont-ils fait? Avaient-ils jamais discuté avec vous avant cette date des autres solutions de recapitalisation ou de fusion? Pourriez-vous répondre aux mêmes questions à propos de l'inspecteur général?

M. McLaughlan: Non, nous n'avions jamais eu de discussion de ce genre ni avec le vérificateur ni avec l'inspecteur général.

M. Redway: Merci.

Le président: Merci beaucoup, monsieur McLaughlan, M. Murray et M. Melnuk.

Notre prochaine réunion à ce sujet aura lieu demain à 15h30, salle 371 de l'Edifice de l'Ouest, nous entendrons alors

[Text]

Clarkson Gordon and Peat Marwick Mitchell and Co.,
auditors of the bank.

The meeting is adjourned.

[Translation]

les vérificateurs de la Banque Clarkson Gordon et Peat
Marwick Mitchell et Co.

La séance est levée.

APPENDIX "FNCE-19"

SUBMISSION TO THE STANDING COMMITTEE
OF THE HOUSE OF COMMONS ON FINANCE,
TRADE AND ECONOMIC AFFAIRS
May 6, 1985



Canadian Commercial Bank

ADDENDUM TO
SUBMISSION OF THE STANDING COMMITTEE
OF THE HOUSE OF COMMONS ON FINANCE,
TRADE AND ECONOMIC AFFAIRS
MAY 6, 1985

The percentage decline in active drilling rigs from December 1984 to March 1985 referred to in the second line of the second paragraph on page nine (9) should read 26%, not 35%.

SUBMISSION TO THE STANDING COMMITTEE
OF THE HOUSE OF COMMONS ON FINANCE,
TRADE AND ECONOMIC AFFAIRS
May 6, 1985

TABLE OF CONTENTS

- A. Formation and Development
- B. Banking in North America
- C. Review of Operating Results to October 31, 1984
- D. Review of Events Leading to the March 1985
Financial Assistance Package
- E. Financial Assistance Package
- F. The Bank's Future
- G. Appendices
 - 1. Historical Financial Highlights
 - 1.1 Consolidated Balance Sheet Highlights
 - 1.2 Consolidated Statement of Income
 - 1.3 Consolidated Statement of Appropriations for Contingencies
 - 1.4 Consolidated Statement of Changes in Shareholders' Equity
 - 2. Loan Portfolio
 - 2.1 Business Sector Distribution of Authorized Loans
 - 2.2 Geographic Distribution of Authorized Loans
 - 2.3 Business Sector Distribution of Outstanding Loans
 - 2.4 Geographic Distribution of Outstanding Loans
 - 2.5 Outstanding Loans Classified by Size of Authorization
 - 2.6 Geographic Distribution of Non-Earning Loans
 - 3. Classification of Deposits
 - 4. Loans in the March 1985 Financial Assistance Package
 - 4.1 Business Sector Distribution of Loans in the March 1985
Financial Assistance Package
 - 4.2 Geographic Distribution of Loans in the March 1985 Financial
Assistance Package
 - 5. Summary of Historical Developments
 - 6. Standard and Poor's Industry Surveys, Drilling and Services,
Current Analysis
 - 7. Number of Drilling Rigs Operating in the United States

SUBMISSION TO THE STANDING COMMITTEE
OF THE HOUSE OF COMMONS ON FINANCE,
TRADE AND ECONOMIC AFFAIRS

Introduction

Canadian Commercial Bank is a Schedule A chartered Bank with total assets of \$2.7 billion. Offices are located across Canada and in the Western United States employing a total staff of 600. Canadian Commercial Bank welcomes this opportunity to explain the circumstances which led to the request for the financial assistance package in which the Government of Canada has participated.

SUBMISSION TO THE STANDING COMMITTEE
OF THE HOUSE OF COMMONS ON FINANCE,
TRADE AND ECONOMIC AFFAIRS

A. Formation and Development

In mid-1973 Boyd Stott & McDonald Ltd., a Toronto investment holding company, envisaged the need for an innovative new Canadian bank. A study was commissioned to determine the feasibility of establishing a Canadian bank that would orient itself toward the needs of commerce in growth areas of the country. From the beginning several issues were clear to the sponsors as revealed by the following excerpts from the original study:

- "1. The leading banks making up the total Canadian banking industry are on average very large, powerful and efficient. They have a long history of successful banking behind them and, therefore, simply to try and emulate them would be difficult, if not impossible, under today's conditions.
2. The Canadian economy continues to grow and is reasonably and favourably responsive to the increasing population trend. While the existing Canadian banks will undoubtedly grow, their very size could open the way for specialization, as has happened in other industries.
3. To be successful the specialized banking institution contemplated must be well and imaginatively managed, properly capitalized and operated nationally and internationally."

By early 1975, the planning stage of the Bank proposal was completed and on May 14, 1975, a Private Members Bill was petitioned for an Act to charter the Bank. On July 30, 1975, Royal Assent of Bill S-24 incorporating Canadian Commercial and Industrial Bank was received and a charter granted. By June 1, 1976, the Bank's share capital of \$22 million had been arranged and on June 17, 1976 a licence to commence business was

granted. The Bank commenced operations from its head office in Edmonton, Alberta and a lending office in Vancouver, British Columbia on July 6, 1976. The name of the Bank was changed to Canadian Commercial Bank ("CCB" or the "Bank") on April 23, 1981.

The original proposal to establish the Bank contains the key strategies that direct the Bank today. The Bank continues to concentrate its loan marketing activities, as originally envisaged, in the commercial middle market. Small and medium sized businesses represent growth industries and provide lending opportunities for a bank pursuing this market niche. CCB's client base is comprised of privately held and owner-managed small to medium sized businesses with annual sales of \$5 million to \$50 million and borrowing requirements of \$1 million to \$10 million. The sponsors also concluded that to compete directly against the large banks by offering complete banking services to all market segments would require a massive investment in a substantial branch system imposing a severe strain on the resources of the Bank. Accordingly, CCB's loan products are specifically designed for the commercial middle market and its assets are primarily funded with deposits raised from the money markets. These types of deposits are generally in amounts greater than \$100,000, obtained primarily from institutions and corporations and are commonly referred to as wholesale deposits.

In November 1979, the Bank's U.S. Agency was opened to improve the geographic distribution of its loan portfolio. In September 1981, the Bank acquired a 39.1% equity interest in Westlands Diversified Bancorp Inc. ("Westlands"), a bank holding corporation having a wholly owned California banking subsidiary. On June 27, 1984 the Bank acquired the remaining 60.9% of Westlands' outstanding shares. The acquisition of Westlands provides CCB with direct access to U.S. markets and enables the Bank to expand and diversify its sources of U.S. dollar deposits.

B. Banking in North America

The Bank's objective is to develop a modest share of the North American commercial middle market. CCB currently has less than a 1% share of the combined assets of the Canadian banks and trust companies, although its ability to penetrate the market has been clearly demonstrated by its steady loan growth over the past nine years. Financial services provided by the Bank include operating and term loans, oil and gas production financing, acquisition and merger financing, construction and real estate loans, letters of credit, project financing and financial leasing. In addition to these banking activities, in the United States, Westlands provides data processing services and markets software products to the financial sector. The Bank does not provide retail credit services nor consumer mortgage financing and, since 1979, has not participated in offshore loans.

For credit control and administration purposes, the Bank organizes North American banking into seven regions in Canada and three regions in the United States. Lending policies and guidelines recognize regional anomalies and economic trends and are reviewed quarterly to ensure compatibility with overall corporate lending policies and responsiveness to changing markets.

The Bank has grown and developed primarily as a wholesale funded organization. Canadian dollar wholesale deposits are raised from the Bank's customers and through investment dealers. As at October 31, 1984, approximately 65% of CCB's domestic deposits were raised directly by the Bank. In late 1983, the Bank launched a successful retail deposit program. Retail deposits (\$5,000 to \$99,999) comprised 20% of domestic deposits at October 31, 1984 as compared with 4% at the end of the previous year. The Bank raises foreign currency deposits in the inter-bank market, through Westlands and by swapping Canadian dollar deposits into U.S. dollars through exchange markets.

C. Review of Operating Results to October 31, 1984

The Bank's profits improved annually from the commencement of operations in mid-1976 up to and including the fiscal year ended October 31, 1981. CCB produced a top quartile performance in 1979, 1980, 1981 and 1982 in return on average assets and loan loss experience, reflecting the bouyancy of its principal markets of Alberta and British Columbia. In 1981, the Bank initiated a major expansion program, particularly in Ontario, Quebec, and the U.S., aimed at diversifying assets outside Western Canada. The diversification program eventually included the opening of four new offices of CCB in the Western United States and the purchase of an interest in Westlands, which was mainly engaged in real estate lending and providing data processing services.

Earnings declined 14% in 1982 as non-earning loans escalated from less than 1.0% to 4.2% of eligible assets. Loan loss experience in 1982 was five times greater than in 1981 as the Bank's customers suffered from record high interest rates, the recession and a sudden collapse in the energy, real estate, forestry and mining industries of Western Canada, CCB's primary market.

The foregoing economic difficulties were compounded in 1983 when CCB was affected by the "Trust Company Affair". CCB's Chief Executive Officer resigned because of his personal involvement with Greymac Trust Company and Crown Trust Company which together with Seaway Mortgage Company had assembled 27% of the Bank's shares. As a result, a preferred share offering was withdrawn, a rating agency lowered the Bank's credit ratings and depositor confidence was shaken. This was a particularly unsettling situation for CCB as it derived virtually all its funding from the sensitive wholesale market.

Earnings declined 24% in fiscal 1983 reflecting growth in non-earning loans to 5.9% of eligible assets, a 34% increase in loan loss experience and absorption of \$1.7 million in losses from CCB's investment in Westlands which was suffering losses from the sharp downturn in California real estate markets.

During 1984, Westlands was required to establish substantially enlarged provisions for losses against its loan portfolio which necessitated an injection of additional capital. In June 1984, CCB acquired the balance of Westlands' outstanding shares and subsequently satisfied the capital requirements stipulated by the U.S. Federal Deposit Insurance Corporation. CCB acquired Westlands to gain access to its deposit customers, expand CCB's presence in California and capitalize on the unrealized potential of Westlands' innovative software products.

Westlands reduced the Bank's 1984 earnings by \$6.5 million which, coupled with CCB's escalating non-earning loans and loan losses, virtually eliminated earnings for the year. Non-earning loans reached 7.9% of eligible assets, largely represented by real estate and energy loans in Western Canada and the United States. Loans in Alberta and British Columbia accounted for 88% of the domestic loan loss experience in 1984.

The financial performance of CCB over the last three years has been adversely affected by the convergence of several factors:

- . Record high interest rates;
- . The most severe recession since the Great Depression that still persists in Western Canada;
- . A sudden, unpredictable and sharp downturn in the booming energy sector;
- . Concentration of assets in Western Canada and in the real estate and energy sectors;
- . Collapse of real estate values in Western Canada after ten years of rapid appreciation;
- . Repercussions from the "Trust Company Affair" which eroded depositor confidence and resulted in higher interest rates on CCB's deposit instruments.
- . Turbulent financial markets and volatile interest rates; and
- . The investment in Westlands.

D. Review of Events Leading to the March 1985

Financial Assistance Package

While projected earnings were anticipated to be well below the banking industry averages, CCB entered fiscal 1985 with a sense of confidence - the economies of North America, other than Western Canada, had recovered strongly in 1984; Westlands had been restored to profitability; and the concentration of non-earning loans and attendant loan losses in Alberta were projected to decrease during the course of the year with a recovering energy sector, the economic engine of the Province.

The energy sector in Western Canada began to show tangible signs of expansion in late 1984. This positive development was in response to a strong demand for oil, growth in natural gas exports, increased exploration and renewed capital investment. Drilling activity in Canada during February 1985, was 68% higher than the same period two years earlier and approached levels enjoyed in 1980-81.

Net income for the first quarter of fiscal 1985 was \$206,000, which compared favourably with a budgeted quarterly loss of \$396,000 and an actual loss of \$781,000 in the previous quarter. The concentration of marginal and non-earning loans to real estate clients in the Calgary and Edmonton markets continued to depress the Bank's earnings. This was a manageable situation and one that was expected to improve during the course of the year as the Alberta economy was pulled out of its economic slump by the revived oil and gas sector. However, in the first quarter report the Bank expressed concern that falling energy prices would negatively affect its clients in the oil and gas service sector in the United States.

During 1980-81, CCB had financed several energy-related companies in the United States, some of Canadian origin, who were actively engaged in the expanding petroleum industry. At the end of the first quarter of fiscal 1985, CCB's exposure to companies engaged in the U.S. oil and gas services sector, primarily drilling rig operators, aggregated \$115 million or 4.5%

of total loans. In January 1982, almost 4,500 drilling rigs were in operation when the previously held perception of a world oil shortage suddenly turned to one of glut. By April 1983, only 1,846 drilling rigs were active in the U.S. Drilling activity then began steadily improving until 2,713 rigs were in operation by December 1984, an increase of 47%. CCB's U.S. customers benefited from this renewed drilling activity in 1984. The increased level of drilling activity in 1984 and the improving outlook for 1985 created renewed confidence in this ailing industry. The December 20, 1984 Oil - Gas drilling and services, Current Analysis edition of the authoritative Standard & Poor's Industry Surveys stated: "We expect drilling activity to rise modestly in 1985...Fundamental conditions in the petroleum industry should continue to support current rates of drilling, which are relatively high by historical standards...The average rotary rig count in the U.S. is expected to hold between 2,600 and 2,800 over the next two years...It is difficult to see how drilling and exploration activity can fail to progress at a relatively good pace in 1985 and 1986...Some further easing in crude prices can probably be sustained with no serious impact on drilling activity."

On January 30, 1985 OPEC lowered the official price for a barrel of Saudi light crude oil by US\$1 to US\$28 while the spot price during February fell to US\$26, compared with the 1983-84 average price of US\$30 a barrel. On February 27, 1985 the Bank's U.S. Division submitted a preliminary analysis of the potential impact on its energy services sector loan portfolio based on the predictions of even lower oil prices and the precipitous decline in drilling rig activity in the United States, in sharp contrast to the Canadian scene. Factors which were considered in the analysis included the prevailing uncertainty concerning the sustainability of these new oil prices, soft natural gas markets, the effects of oil company merger proposals, concern surrounding the United States Department of the Treasury's proposals to remove tax incentives

and the continued financial pressure on many independent petroleum companies. This analysis concluded that a sharp cutback in exploration could result in the financial failure of many of the Bank's drilling rig customers who barely survived the 1982 collapse in this industry. The analysis also concluded that most of these companies would be unable to obtain fresh contracts to sustain cash flows and the Bank would be left with no viable alternative to liquidation of the equipment securing the related loans.

The 2,713 drilling rigs active in the United States in December 1984, declined dramatically to under 2,000 during March 1985, a fall of 35% in only three months. The large surplus of drilling rigs overhanging the market has driven down equipment values to only 10-15% of original cost and accordingly, liquidation could result in substantial loan losses of \$85 million during fiscal 1985. These potential loan losses represented more than 70% of the Bank's capital and reserves and more than 4.5 times the budgeted loan loss level for the year.

This was the situation confronting CCB in March 1985. A large capital infusion would be required to neutralize the impact of expected loan losses in the United States energy portfolio. The Bank considered various alternatives and concluded that a capital issue of the required magnitude was inconceivable when the Bank's future profitability would remain depressed by a significant concentration of marginal and non-earning loans in Western Canada. Although the Bank had in place viable strategies to recover these loans, they were expected to remain partially-earning or non-earning for an extended period of time. Therefore, these loans would have continued to adversely impact the Bank's earnings for the next several years. The essential restoration of confidence in the Bank would have been retarded from ongoing marginal earnings, even after resolving the impact of anticipated substantial losses in the U.S. energy portfolio.

On reaching this conclusion, senior Bank management approached the Office of the Inspector General of Banks on March 14, 1985 to inform the regulator of the emerging problem in the United States energy services loan portfolio and to explore remedial measures.

E. Financial Assistance Package

The financial assistance package enables CCB to return to profitability by fiscal 1986. Implementation of this plan allows the Bank, in an orderly fashion, to dispose of its marginal and non-earning loan portfolio that has suppressed earnings over the last three years.

Under the terms of the Participation Agreement, CCB sold, for \$255 million, participation interests in a portfolio of marginal and non-earning loans to the Governments of Canada and Alberta, Canada Deposit Insurance Corporation and Canada's six largest banks (the "Support Group"). The Support Group will receive full repayment of the \$255 million in annual instalments equal to 50% of CCB's pre-tax profits and from collections on participated assets. During the repayment period, estimated at 10-15 years, dividend payments on CCB's common and preferred shares will be suspended as will principal and interest payments on CCB's subordinated debentures. In addition, the Bank has granted to the members of the Support Group, in proportion to their contribution to the financial assistance package, the right to purchase CCB's common stock at \$0.25 per share, which, if exercised, would convey a 75% ownership position in the Bank. In a separate agreement, the Governments of Alberta, British Columbia and Canada purchased \$39 million of the Bank's subordinated debentures previously held by a group of financial institutions.

In summary, CCB promptly advised the regulatory authorities of an anticipated problem emerging in the United States energy services sector loan portfolio. This emerging problem was the catalyst which led to the design of a far reaching and permanent solution to the legacy of marginal and non-earning loans from the 1981-82 recession. Accordingly, the Support Group provided financial assistance in an amount that would enable CCB to absorb potential losses on its U.S. energy portfolio in addition to accelerating the recovery of its marginal and non-earning loans.

F. The Bank's Future

The financial assistance package has placed CCB in a strong position of solvency and will enable CCB to continue as a viable Western Canadian-based bank providing financial services to small and medium sized businesses in North America. The ability to avoid the recurrence of similar problems in the future will be enhanced by the following factors:

- . CCB is continuing to geographically diversify its loan portfolio which will minimize the Bank's vulnerability to cyclical economic forces in any particular region.
- . Loans are well diversified by business sector which should enhance stability of earnings in the event of future sectoral problems.
- . The Bank will not be burdened by potential offshore loan defaults as offshore loans represent less than one-half of one per cent of total assets.
- . Operating losses in 1983 and 1984 produced by Westlands are expected to be non-recurring.
- . Current lending policies preclude concentrations to individual borrowers and effective loan management procedures are continually being upgraded and refined.
- . Sound strategies to increase the Bank's base of retail deposits on a cost effective basis and continued direct marketing of wholesale deposits to corporate customers should provide adequate sources of funding. The success of these strategies should be enhanced by the recent improved credit rating on CCB's short term deposit instruments.

In conclusion, the financial assistance package will enable the Bank to return to a position of stable and expanding profitability beginning in fiscal 1986.

APPENDICES

CANADIAN COMMERCIAL BANK
CONSOLIDATED BALANCE SHEET HIGHLIGHTS
(000's)

	As at October 31					As at January 31	
	1980	1981	1982	1983	1984	1984	1985
Cash resources	\$ 44,335	\$ 64,785	\$ 142,722	\$ 80,150	\$ 251,410	\$ 102,749	\$ 252,001
Securities	30,182	43,686	60,614	196,248	272,082	153,330	263,099
Loans	746,818	1,309,703	1,711,285	2,006,231	2,415,927	2,062,816	2,386,344
Other assets	<u>42,286</u>	<u>57,076</u>	<u>80,850</u>	<u>114,644</u>	<u>147,197</u>	<u>120,414</u>	<u>154,446</u>
Total assets	<u>\$863,621</u>	<u>\$1,475,250</u>	<u>\$1,995,471</u>	<u>\$2,397,273</u>	<u>\$3,086,616</u>	<u>\$2,439,309</u>	<u>\$3,055,890</u>
Deposits	\$755,930	\$1,326,882	\$1,817,419	\$2,173,958	\$2,838,423	\$2,214,105	\$2,833,373
Other liabilities	39,259	47,574	69,142	84,137	77,657	84,712	52,139
Subordinated debt	12,700	25,300	25,300	33,800	49,000	33,800	49,000
Capital and reserves	<u>55,732</u>	<u>75,494</u>	<u>83,610</u>	<u>105,378</u>	<u>121,536</u>	<u>106,692</u>	<u>121,378</u>
Total liabilities, capital and reserves	<u>\$863,621</u>	<u>\$1,475,250</u>	<u>\$1,995,471</u>	<u>\$2,397,273</u>	<u>\$3,086,616</u>	<u>\$2,439,309</u>	<u>\$3,055,890</u>

CANADIAN COMMERCIAL BANK
CONSOLIDATED STATEMENT OF INCOME
FOR THE PERIOD ENDED

(000's)

	October 31					January 31	
	1980	1981	1982	1983	1984	1984	1985
Net interest income	\$16,052	\$28,232	\$32,451	\$30,168	\$27,245	\$ 7,451	\$ 8,441
Provision for loan losses	<u>803</u>	<u>2,799</u>	<u>6,582</u>	<u>9,024</u>	<u>14,832</u>	<u>2,826</u>	<u>4,820</u>
Net interest income after loan loss provision	15,249	25,433	25,869	21,144	12,413	4,625	3,621
Other income	<u>5,796</u>	<u>12,171</u>	<u>16,700</u>	<u>24,040</u>	<u>21,698</u>	<u>5,363</u>	<u>6,778</u>
Net interest and other income	<u>21,045</u>	<u>37,604</u>	<u>42,569</u>	<u>45,184</u>	<u>34,111</u>	<u>9,988</u>	<u>10,399</u>
Non-interest expenses							
Salaries	4,933	9,734	13,396	17,252	18,209	3,909	5,850
Pension contributions and other staff benefits	479	1,015	1,477	1,781	1,785	184	615
Premises and equipment expenses, including depreciation	1,632	3,020	6,154	8,220	9,739	1,882	3,041
Other expenses	<u>3,694</u>	<u>6,482</u>	<u>8,969</u>	<u>9,706</u>	<u>11,306</u>	<u>1,884</u>	<u>3,249</u>
Total non-interest expenses	<u>10,738</u>	<u>20,251</u>	<u>29,996</u>	<u>36,959</u>	<u>41,039</u>	<u>7,859</u>	<u>12,755</u>
Net income before provision for income taxes	10,307	17,353	12,573	8,225	(6,928)	2,129	(2,356)
Provision for (recovery) of income taxes	<u>4,712</u>	<u>7,494</u>	<u>4,044</u>	<u>1,720</u>	<u>(7,732)</u>	<u>846</u>	<u>(2,562)</u>
NET INCOME FOR THE PERIOD	<u>\$ 5,595</u>	<u>\$ 9,859</u>	<u>\$ 8,529</u>	<u>\$ 6,505</u>	<u>\$ 804</u>	<u>\$ 1,283</u>	<u>\$ 206</u>
Net income (loss) per common share							
Basic	\$2.22	\$2.67	\$2.23	\$1.57	\$(0.22)	\$0.26	\$(0.09)
Fully diluted	\$1.97	\$2.60	\$2.19	\$1.55	\$(0.22)	\$0.26	\$(0.09)
As a percentage of average total assets	0.84%	0.88%	0.48%	0.31%	0.03%	0.05%	0.01%
As a percentage of average capital and reserves	15.0%	15.4%	11.0%	7.2%	0.7%	1.2%	0.2%

CANADIAN COMMERCIAL BANK
CONSOLIDATED STATEMENT OF APPROPRIATIONS FOR CONTINGENCIES
FOR THE PERIOD ENDED
(000's)

	October 31					January 31	
	1980	1981	1982	1983	1984	1984	1985
Balance of appropriations for contingencies at beginning of year	\$ 3,979	\$ 9,366	\$ 18,061	\$ 22,430	\$ 23,947	\$ 23,947	\$ 16,596
Loss experience on loans							
Canada	(2,177)	(1,304)	(6,113)	(12,102)	(17,465)	(929)	(3,000)
United States	—	(600)	(4,749)	(2,405)	(7,718)	(410)	(1,535)
	(2,177)	(1,904)	(10,862)	(14,507)	(25,183)	(1,339)	(4,535)
Provision for loan losses							
Canada	803	1,917	3,603	7,744	10,870	2,749	3,401
United States	—	882	2,979	1,280	3,962	77	1,419
	803	2,799	6,582	9,024	14,832	2,826	4,820
Transfers from (to) retained earnings	6,761	7,800	8,649	7,000	3,000	—	(1,000)
Balance of appropriations for contingencies at end of year	\$ 9,366	\$ 18,061	\$ 22,430	\$ 23,947	\$ 16,596	\$ 25,434	\$ 15,881
As a percentage of eligible assets:							
Provision for loan losses	0.10%	0.20%	0.35%	0.45%	0.61%	0.14%	0.19%
Loss experience on loans	0.27%	0.13%	0.58%	0.72%	1.03%	0.06%	0.18%
Appropriations for contingencies	1.15%	1.28%	1.20%	1.19%	0.68%	1.22%	0.63%
Eligible assets	\$ 811,812	\$ 1,406,133	\$ 1,874,882	\$ 2,020,825	\$ 2,449,111	\$ 2,080,082	\$ 2,522,202

CANADIAN COMMERCIAL BANK
CONSOLIDATED STATEMENT OF CHANGES IN SHAREHOLDERS' EQUITY
FOR THE PERIOD ENDED
(000's)

	October 31					January 31	
	1980	1981	1982	1983	1984	1984	1985
Capital stock							
Balance at beginning of period	\$ 20,000	\$ 34,853	\$ 37,277	\$ 38,560	\$ 48,725	\$ 48,725	\$ 79,148
Increase during period	<u>14,853</u>	<u>2,424</u>	<u>1,283</u>	<u>10,165</u>	<u>30,423</u>	<u>393</u>	<u>-</u>
	<u>\$ 34,853</u>	<u>\$ 37,277</u>	<u>\$ 38,560</u>	<u>\$ 48,725</u>	<u>\$ 79,148</u>	<u>\$ 49,118</u>	<u>\$ 79,148</u>
Contributed surplus							
Balance at beginning of period	2,000	11,578	13,511	15,225	25,334	25,334	25,680
Additions from capital stock issues	<u>9,578</u>	<u>1,933</u>	<u>1,714</u>	<u>10,109</u>	<u>346</u>	<u>344</u>	<u>-</u>
	<u>\$ 11,578</u>	<u>\$ 13,511</u>	<u>\$ 15,225</u>	<u>\$ 25,334</u>	<u>\$ 25,680</u>	<u>\$ 25,678</u>	<u>\$ 25,680</u>
Retained earnings							
Balance at beginning of period	50	(65)	6,645	7,395	7,372	7,372	112
Net income for the period	5,595	9,859	8,529	6,505	804	1,283	206
Dividends	(1,815)	-	(3,353)	(2,894)	(4,065)	(2,193)	(638)
Transfer to (from) appropriations for contingencies	(6,761)	(7,800)	(8,649)	(7,000)	(3,000)	-	1,000
Income taxes related to above transfer	3,144	4,651	4,223	3,444	-	-	-
Share issue expenses	<u>(278)</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>(78)</u>	<u>(999)</u>	<u>-</u>	<u>(11)</u>
	<u>\$ (65)</u>	<u>\$ 6,645</u>	<u>\$ 7,395</u>	<u>\$ 7,372</u>	<u>\$ 112</u>	<u>\$ 6,462</u>	<u>\$ 669</u>
Total shareholders' equity	<u>\$ 46,366</u>	<u>\$ 57,433</u>	<u>\$ 61,180</u>	<u>\$ 81,431</u>	<u>\$ 104,940</u>	<u>\$ 81,258</u>	<u>\$ 105,497</u>

CANADIAN COMMERCIAL BANK
BUSINESS SECTOR DISTRIBUTION OF AUTHORIZED LOANS
(IN PERCENT)

	As at October 31				
	<u>1980</u>	<u>1981</u>	<u>1982</u>	<u>1983</u>	<u>1984</u>
Commercial and industrial	38.2	33.6	35.9	42.1	27.6
Energy	5.4	15.8	14.8	11.4	8.0 (1)
Real estate	11.0	13.8	11.5	10.7	11.6 (2)
Construction	13.1	13.3	14.6	13.7	10.5
Financial institutions	11.4	12.5	9.8	9.5	34.3 (3)
Commercial & residential mortgages	10.8	6.5	9.6	9.9	5.8
Sovereign risk	2.6	1.3	0.8	0.7	0.4
Other loans	<u>7.5</u>	<u>3.2</u>	<u>3.0</u>	<u>2.0</u>	<u>1.8</u>
Total	<u>100.0</u>	<u>100.0</u>	<u>100.0</u>	<u>100.0</u>	<u>100.0</u>
Total authorizations (\$ millions)	1,271	1,897	2,474	2,716	4,620

- (1) Self-liquidating production loans and operating lines of credit supported by assigned accounts receivable represent 54% of the energy loans.
- (2) Increase in real estate loans is due to the acquisition of Westlands Bank.
- (3) During 1984, the Bank substantially increased its loan authorizations to financial institutions, a strategy aimed at improving the liquidity of its loan portfolio.

CANADIAN COMMERCIAL BANK
GEOGRAPHIC DISTRIBUTION OF AUTHORIZED LOANS
(IN PERCENT)

	<u>As at October 31</u>				
	<u>1980</u>	<u>1981</u>	<u>1982</u>	<u>1983</u>	<u>1984</u>
British Columbia	13.7	13.7	14.8	12.8	7.2
Alberta	43.2	35.7	31.4	29.7	20.5
Saskatchewan/Manitoba	3.2	4.5	4.1	4.1	0.9
Ontario	23.3	25.2	24.3	21.5	42.1
Quebec	3.3	3.7	3.0	3.5	2.0
Atlantic Provinces	<u>2.7</u>	<u>1.7</u>	<u>1.9</u>	<u>2.4</u>	<u>1.5</u>
TOTAL CANADA	89.4	84.5	79.5	74.0	74.2
TOTAL UNITED STATES	8.0	14.2	19.7	25.3	25.4
INTERNATIONAL	<u>2.6</u>	<u>1.3</u>	<u>0.8</u>	<u>0.7</u>	<u>0.4</u>
TOTAL BANK	<u>100.0</u>	<u>100.0</u>	<u>100.0</u>	<u>100.0</u>	<u>100.0</u>
TOTAL AUTHORIZATIONS (\$MILLIONS)	1,271	1,897	2,474	2,716	4,620

CANADIAN COMMERCIAL BANK
BUSINESS SECTOR DISTRIBUTION OF OUTSTANDING LOANS
(000's)

	As at September 30				As at December 31					
	1981	1982	1983	1984	1984	1984				
Canadian currency loans										
Commercial and industrial	\$ 317,800	26.7%	\$ 471,300	28.8%	\$ 471,100	25.6%	\$ 497,900	22.5%	\$ 522,200	22.5%
Energy	102,200	8.6%	80,000	4.9%	77,100	4.2%	76,900	3.5%	97,000	4.2%
Real estate and construction	368,900	31.0%	467,600	28.5%	541,900	29.4%	540,100	24.5%	532,800	22.9%
Financial institutions	62,700	5.3%	46,600	2.8%	73,000	4.0%	61,200	2.8%	88,100	3.8%
Other loans	36,500	3.1%	74,800	4.6%	71,100	3.9%	59,700	2.7%	43,200	1.8%
Total Canadian currency loans	888,100	74.7%	1,140,300	69.6%	1,234,200	67.1%	1,235,800	56.0%	1,283,300	55.2%
Foreign currency loans	300,800	25.3%	497,500	30.4%	604,600	32.9%	972,400	44.0%	1,044,100	44.8%
Total loans	\$1,188,900	100.0%	\$1,637,800	100.0%	\$1,838,800	100.0%	\$2,208,200	100.0%	\$2,327,400	100.0%

CANADIAN COMMERCIAL BANK
GEOGRAPHIC DISTRIBUTION OF OUTSTANDING LOANS
(IN PERCENT)

	As at September 30				As at December 31	
	1980	1981	1982	1983	1984	1984
Lending in Canada:						
British Columbia	14.8%	16.2%	15.5%	14.1%	13.7%	12.1%
Alberta	51.0%	47.8%	37.7%	36.5%	31.0%	31.3%
Saskatchewan and Manitoba	2.9%	5.4%	4.7%	4.4%	1.5%	1.4%
Ontario	12.2%	13.1%	12.5%	11.3%	10.3%	9.8%
Quebec	0.9%	4.1%	3.8%	3.8%	3.3%	3.6%
Atlantic Provinces	3.4%	1.6%	1.7%	2.2%	2.3%	2.2%
Total Canada	85.2%	82.2%	75.9%	72.3%	62.1%	60.4%
Lending Outside Canada:						
United States of America	10.1%	15.4%	22.9%	26.7%	37.2%	38.9%
Other International	4.7%	2.4%	1.2%	1.0%	0.7%	0.7%
Total Foreign	14.8%	17.8%	24.1%	27.7%	37.9%	39.6%
	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%

CANADIAN COMMERCIAL BANK
OUTSTANDING LOANS CLASSIFIED BY SIZE OF AUTHORIZATION
(000's)

	As at September 30				As at December 31			
	1981	1982	1983	1984	1981	1982	1983	1984
Canadian currency business loans outstanding								
Authorizations under \$200,000	4,000	5,400	9,500	6,900				\$ 10,400
Authorizations under \$200,000 to \$1,000,000	79,500	89,300	85,300	91,000				89,500
Authorizations \$1,000,000 to \$5,000,000	344,800	368,900	411,300	445,300				439,200
Authorizations over \$5,000,000	427,300	555,300	584,100	573,700				612,900
Total Canadian currency business loans	855,600	1,018,900	1,090,200	1,116,900				1,152,000
Foreign currency loans	300,800	497,500	604,600	972,400				1,044,100
Other loans	32,500	121,400	144,000	118,900				131,300
	\$1,188,900	\$1,637,800	\$1,838,800	\$2,208,200				\$2,327,400
	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%				100.0%

CANADIAN COMMERCIAL BANK
GEOGRAPHIC DISTRIBUTION OF NON-EARNING LOANS
(\$ Millions)

	As at October 31				As at January 31
	<u>1981</u>	<u>1982</u>	<u>1983</u>	<u>1984</u>	<u>1985</u>
British Columbia	1.3	14.2	14.5	27.5	25.4
Alberta	2.5	37.8	40.7	71.6	98.5
Other Canadian Provinces	<u>4.5</u>	<u>5.3</u>	<u>27.3</u>	<u>8.5</u>	<u>15.8</u>
Total Canadian	8.3	57.3	82.5	107.6	139.7
Total United States	<u>4.3</u>	<u>21.3</u>	<u>37.0</u>	<u>86.6</u>	<u>101.2</u>
Total	<u>12.6</u>	<u>78.6</u>	<u>119.5</u>	<u>194.2</u>	<u>240.9</u>
As a percentage of eligible assets	0.89%	4.19%	5.91%	7.93%	9.55%

* Non-earning loans are net of specific provision for losses.

CANADIAN COMMERCIAL BANK
CLASSIFICATION OF DEPOSITS
(000's)

	As at October 31					As at January 31	
	1980	1981	1982	1983	1984	1984	1985
Deposits by Canada	\$ 326	\$ 360	\$ 279	\$ 336	\$ 12,566	\$ 28,648	\$ 15,542
Deposits by provinces	19,000	8,000	28,300	20,000	45,250	20,000	45,000
Deposits by banks							
In Canadian currency	84	338	23,907	95,787	65,012	95,645	45,021
In currencies other than Canadian	211,477	370,418	413,272	471,960	599,112	518,091	596,790
Personal savings deposits							
Payable on a fixed date	4,223	8,933	5,967	60,525	365,196	114,494	400,958
Payable on demand	-	-	-	-	6,834	-	9,132
Payable after notice	-	-	-	-	2,284	-	1,731
Other deposits							
Payable on a fixed date in Canadian currency	497,952	924,377	1,226,629	1,343,247	1,128,710	1,234,897	1,122,506
Payable on demand in Canadian currency	1,774	2,520	4,175	7,060	21,710	4,464	19,612
In currencies other than Canadian	21,094	11,936	114,890	175,043	591,749	197,866	577,081
Total deposits	<u>\$755,930</u>	<u>\$1,326,882</u>	<u>\$1,817,419</u>	<u>\$2,173,958</u>	<u>\$2,838,423</u>	<u>\$2,214,105</u>	<u>\$2,833,373</u>

CANADIAN COMMERCIAL BANK
BUSINESS SECTOR DISTRIBUTION OF LOANS IN THE
MARCH 1985 FINANCIAL ASSISTANCE PACKAGE
(\$ Millions)

	Support Group Participation		CCB Portion		Total	
	<u>Amount</u>	<u>%</u>	<u>Amount</u>	<u>%</u>	<u>Amount</u>	<u>%</u>
Commercial and industrial	\$ 38	15%	\$ 63	23%	\$101	19%
Energy	90	35%	38	14%	128	24%
Real estate	127	50%	173	63%	300	57%
Other	—	—	1	—	1	—
TOTAL	<u>\$255</u>	<u>100%</u>	<u>\$275</u>	<u>100%</u>	<u>\$530</u>	<u>100%</u>

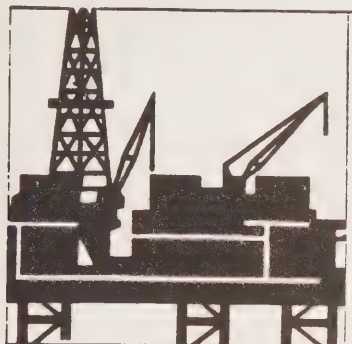
CANADIAN COMMERCIAL BANK
GEOGRAPHIC DISTRIBUTION OF LOANS
IN THE MARCH 1985 FINANCIAL ASSISTANCE PACKAGE
(\$ Millions)

	Support Group Participation		CCB Portion		Total	
	<u>Amount</u>	<u>%</u>	<u>Amount</u>	<u>%</u>	<u>Amount</u>	<u>%</u>
British Columbia	\$ 18	7%	\$ 36	13%	\$ 54	10%
Alberta	107	42%	123	45%	230	44%
Saskatchewan	2	1%	3	1%	5	1%
Ontario	16	6%	26	10%	42	8%
Quebec	1	-	1	-	2	-
Atlantic Provinces	-	-	-	-	-	-
TOTAL CANADA	\$144	56%	\$189	69%	\$333	63%
TOTAL UNITED STATES	<u>111</u>	<u>44%</u>	<u>86</u>	<u>31%</u>	<u>197</u>	<u>37%</u>
TOTAL BANK	<u>\$255</u>	<u>100%</u>	<u>\$275</u>	<u>100%</u>	<u>\$530</u>	<u>100%</u>

CANADIAN COMMERCIAL BANK

SUMMARY OF HISTORICAL DEVELOPMENTS

JULY	1975	Canadian Commercial and Industrial Bank was chartered through Private Member's Bill S-24.
JUNE	1976	Minister of Finance granted licence to commence the business of banking. Initial capitalization of \$22 million.
NOVEMBER	1979	Opening of U.S. Agency in Los Angeles.
MAY	1980	Successful rights offering of \$25 million in common share capital.
APRIL	1981	Name officially amended to Canadian Commercial Bank.
SEPTEMBER	1981	CCB acquires 39% interest in the U.S. based Westlands Bank.
OCTOBER	1981	Conclusion of fifth fiscal year of profitable operations.
OCTOBER	1982	Conclusion of fourth consecutive year of top quartile performance in return on assets and loan loss experience.
JULY	1983	Successful rights offering of \$19.5 million in common share capital.
FEBRUARY	1984	First public offering of \$30 million in convertible preferred shares.
JUNE	1984	Merger with Westlands Diversified Bancorp Inc. providing CCB with 100% control.
MARCH	1985	Financial assistance program announced.



OIL-GAS

drilling and services

CURRENT ANALYSIS

STANDARD & POOR'S INDUSTRY SURVEYS

c 1984 Standard & Poor's Corporation

USPS No. 517-780



DECEMBER 20, 1984

(Vol. 152, No. 51, Sec. 1)

Replaces Current dated May 31, 1984

Continued gains expected in '85

We expect drilling activity to rise modestly in 1985, following the 12% increase--based on the rotary rig count--estimated for 1984. Industry activity appears to have stabilized at a maintainable rate--well below the boom rates of 1981-82, but 35% or more above the depths of April 1983.

Fundamental conditions in the petroleum industry should continue to support current rates of drilling, which are relatively high by historical standards. The average rotary rig count in the U.S. is expected hold between 2,600 and 2,800 over the next two years. These rates would approach the average of 2,910 for 1980, which, until then, was the strongest year for drilling in more than a decade. Major elements supporting a good rate of drilling activity include the following:

- . The need to rebuild depleted reserves, particularly in the U.S., where there has been a steady decline for more than a decade.
- . The 25%-30% reduction in drilling costs following the 1982-83 slump, which yields more footage per dollar spend.
- . Improved techniques for finding oil and gas reserves, which enhance prospects.
- . The improved political environment for exploration in Canada following two years of depressed activity.

. Continuing economic improvement that should prompt the major energy companies and larger independent producers to increase outlays for finding and developing oil and natural gas.

Considering the above factors, it is difficult to see how drilling and exploration activity can fail to progress at a relatively good pace in 1985 and 1986.

Oil prices a nagging worry

The foregoing generally favorable elements notwithstanding, the price structure for petroleum obviously will have a decisive influence on drilling and services activity.

Crude prices declined in 1983, despite efforts by OPEC to shore them up, mainly through production cutbacks by Saudi Arabia. Further price reductions by North Sea producers and Nigeria during 1984 spread to U.S. producing areas as the major companies shaded posted prices for certain crudes.

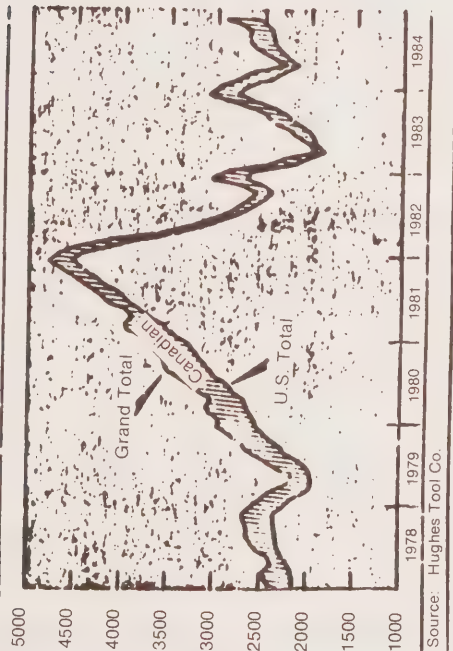
Many industry observers believe that the crude price erosion could become a chronic problem over the next two or three years, aggravated possibly by settlement of the war between Iran and Iraq. Full-scale output from those countries would ensue, creating new imbalances.

Some further easing in crude prices can probably be sustained with no serious impact on drilling activity. Nevertheless, OPEC appears to be losing some of its grip on the pricing structure, with the result that oil is behaving much like a free-market commodity, and price volatility is always possible. The consuming appetites of the automobile and airline and transport industries, as well as other fuel needs, however, seem to make any drastic cut in petroleum prices unlikely.

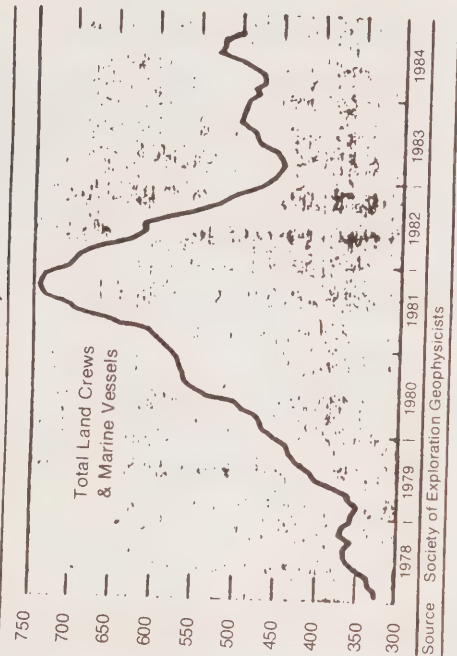
The impact of fluctuating crude prices is tempered to some extent by the fact that output from producers is marketed over a period of years, not months. Only a modest portion of proved reserves in a given field--perhaps 5%--10% at most, and usually much less--is withdrawn and sold in the first year of operation. This means that the outlook for energy prices five to 10 years hence is a far more important stimulus or deterrent to drilling than are near-term conditions.

Of course, oil and gas price weakness sufficient to impair oil company earnings on a wide scale would present serious problems to the oil service and drilling industry. While the conventional wisdom currently is that weakness in oil and gas prices will continue in 1985, declines are not expected to be great enough to hurt profit margins, earnings, and cash generation of the major companies and larger independents so severely as to curtail drilling and related production programs.

ROTARY RIGS OPERATING IN U.S. AND CANADA



SEISMIC CREW COUNT (U.S.)



Exploratory wells drilled in the U.S.
(By depth intervals)

Depth intervals (feet)	Oil wells			Gas wells			Dry wells			Total drilled		
	1981	1982	1983	1981	1982	1983	1981	1982	1983	1981	1982	1983
0 - 1,249	105	155	195	71	77	107	639	860	1,165	815	1,092	1,467
1,250 - 2,499	213	337	309	220	223	317	1,123	1,546	1,539	1,558	2,106	2,165
2,500 - 3,749	294	330	278	282	216	198	1,644	1,870	1,480	2,220	2,416	1,956
3,750 - 4,999	426	486	438	512	402	292	2,100	2,069	1,673	3,038	2,957	2,403
5,000 - 7,499	492	541	436	490	485	395	2,408	2,382	2,004	3,390	3,408	2,835
7,500 - 9,999	376	349	223	298	311	235	1,262	1,253	1,003	1,936	1,913	1,461
10,000 - 12,499	180	201	119	210	245	174	772	870	524	1,162	1,316	817
12,500 - 14,999	112	154	73	128	160	79	396	452	288	636	766	440
15,000 - 17,499	14	22	15	92	80	49	151	194	134	257	296	198
17,500 - 19,999	5	3	5	44	44	29	57	85	58	106	132	92
20,000 and over	2	4	2	19	22	14	31	42	40	52	68	56
Total	2,219	2,582	2,093	2,366	2,265	1,889	10,583	11,623	9,908	15,168	16,470	13,890

Source: American Petroleum Institute.

Smaller independents still short of drilling funds

The flow of funds for drilling among the smaller independent petroleum companies, on the other hand, will continue to be more restrained than that of the majors because most of these companies remain burdened with heavy debt and high interest expenses. Furthermore, the reluctance of lenders to provide funds for drilling by smaller debt-ridden companies will be a hurdle for some time to come. Additionally, stricter IRS surveillance of tax shelters, including some drilling fund programs, could inhibit the flow of money into exploration and development financed by these types of programs.

Drilling financed by the smaller independents and the funds they have promoted remained severely depressed in 1984. Activity on the part of these groups stands a good chance of improving in 1985, despite handicaps of the still tight bank credit situation for drilling and the closer tax watch.

Drilling seen rising modestly in 1985

Forecasts of rig activity in the U.S., where about 70% of all drilling is centered, are fairly uniform in suggesting an increase of modest proportions for 1985. Typical is the October 1984 Oil & Gas Journal forecast, which placed the average number of rotary rigs running in U.S. areas in 1985 at 2,700, up 8% from 2,490 for 1984. In view of recent price cuts for domestic crude ranging up to \$1.00 per barrel for some high-quality crudes, we believe a conservative forecast for 1985 would be closer to 2,650 rigs. Activity in 1985 could accelerate to some extent if oil prices firm up, but as noted before, this is not currently expected.

The number of drilling rigs running in Canada averaged 249 for the first eleven months of 1984, up 30% from a year earlier. The improved momentum is expected to continue in 1985, based mainly on better tax and regulatory treatment in Canada than had prevailed for several years. Average active rigs for 1985 we estimate could reach about 280, up about 12% from about 250 indicated for 1984, extrapolating the Hughes Tool count.

For the first nine months of 1984, based on the Hughes count, the number of rigs in areas outside the U.S. and Canada averaged 1,218, down 6.5% from 1,303 in the year-earlier period. For 1985, a modest recovery to about 1,290 average rigs, from the 1,230 estimated for 1984, should be possible, representing a rise of about 5%.

The seismic crew count, generally regarded as a leading indicator of drilling activity, has been easing since mid-1984, partly reflecting the fact that drilling prospects temporarily outpaced drilling programs of the majors and independent oil companies. We consider this a normal oscillation and expect seismic activity to pick up as drilling further recovers in 1985.

Significant oil-gas drilling industry statistics

	Jan.	Feb.	Mar.	Apr.	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Total
Rigs under construction													
Drillships													
1984	0	0	2	2	2	2	2	2	2	2	2		
1983	6	4	4	4	4	1	1	1	1	1	1	0	...
1982	9	9	13	13	13	13	12	12	12	10	9	9	...
Jackups													
1984	18	17	17	17	15	15	11	9	9	9	10		
1983	48	48	45	38	37	35	31	25	24	23	19	21	...
1982	131	120	123	121	125	114	99	89	81	78	70	65	...
Semisubmersibles													
1984	24	18	19	19	16	18	17	13	11	14	14		
1983	43	43	43	43	39	32	29	27	27	27	27	24	...
1982	53	53	53	54	56	57	57	54	53	53	48	48	...
Submersibles													
1984	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
1983	4	4	4	1	1	1	0	0	0	0	0	0	...
1982	12	12	12	12	12	12	9	8	8	8	5	5	...
Other													
1984	2	2	2	2	2	2	1	1	1	1	0		
1983	2	2	2	2	2	2	1	1	1	1	1	1	...
1982	2	2	2	2	2	2	3	3	2	2	...

Offshore rig count

Working rigs													
1984	499	539	534	527	534	544	549	542	563	575	575		
1983	515	505	521	505	494	496	496	488	477	491	488	485	...
1982	N.A.	509	527	520	533	539	551	537	528	514	515	517	...
Idle rigs													
1984	207	168	177	178	167	170	166	158	148	139	139		
1983	125	141	138	160	184	181	181	214	220	218	219	225	...
1982	N.A.	30	29	36	31	24	27	57	76	76	91	110	...
Rigs enroute													
1984	9	8	8	10	16	8	9	22	12	10	11		
1983	13	18	10	15	10	12	12	12	5	9	11	9	...
1982	N.A.	22	15	19	8	13	10	13	16	28	26	12	...

Rotary drilling rigs in operation (including offshore)

U.S.													
1984	2,666	2,423	2,245	2,120	2,277	2,363	2,388	2,417	2,420	2,492	2,629		
1983	2,622	2,192	2,003	1,846	1,926	1,979	2,039	2,156	2,252	2,382	2,572	2,780	...
1982	4,436	4,160	3,816	3,460	3,178	2,908	2,746	2,620	2,482	2,402	2,500	2,696	...
Canada													
1984	279	328	339	133	151	227	257	269	237	248	289		
1983	240	233	226	78	76	174	181	245	216	203	240	296	...
1982	248	339	304	113	76	130	130	146	151	164	251	343	...
Total													
1984	2,945	2,751	2,584	2,253	2,428	2,590	2,645	2,686	2,657	2,740	2,918		
1983	2,862	2,425	2,229	1,924	2,002	2,153	2,220	2,401	2,468	2,585	2,812	3,076	...
1982	4,684	4,499	4,120	3,573	3,254	3,038	2,876	2,766	2,633	2,566	2,751	3,039	...

Seismic crew count

Total land crews & marine vessels													
1984	477	486	471	473	490	500	529	523	524	497			
1983	456	451	447	449	455	471	483	484	501	498	495	R493	...
1982	695	678	649	626	612	615	593	562	535	516	502	477	...

Significant oil-gas drilling industry statistics

	Jan.	Feb.	Mar.	Apr.	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Total
Drilling activity													
Footage drilled (in thousands)													
1984	27,915.2	27,623.1	34,155.9	26,233.7	26,417.2	32,174.2	25,453.8	31,612.1	32,867.4	28,065.5			
1983	20,997.5	27,758.2	34,380.1	27,459.4	28,544.1	28,050.5	22,952.9	22,582.4	30,325.2	24,887.1	26,810.9	30,941.5	325,669.9
1982	28,288.1	32,084.6	38,093.2	36,489.4	37,049.1	39,007.9	31,201.8	28,556.5	32,537.6	27,446.7	31,141.4	34,736.8	396,633.1
Average well depth, in feet													
1984	4,420.5	4,086.3	4,063.3	4,624.3	4,455.6	4,357.9	4,546.9	4,209.3	4,019.0	4,170.2			
1983	4,264.3	4,397.7	4,455.4	4,281.2	4,223.7	4,091.4	4,207.7	4,302.2	4,318.0	4,232.5	4,210.3	4,198.3	...
1982	4,802.7	4,769.5	4,924.1	4,853.6	4,860.8	4,691.3	4,508.9	4,514.1	4,467.6	4,431.2	4,471.8	4,127.0	...
Footage per rig													
1984	10,469.2	11,401.5	15,214.2	12,376.7	11,603.0	13,618.7	10,657.3	13,079.1	13,545.8	11,218.4			
1983	8,008.8	12,662.0	17,152.2	14,769.5	14,749.9	14,071.0	11,220.3	10,473.3	13,468.9	10,448.9	10,423.1	11,130.0	...
1982	6,376.9	7,713.1	9,983.0	10,547.6	11,658.9	13,412.1	11,363.7	10,899.4	13,106.8	11,418.1	12,350.4	12,828.4	...

N.A. — Not available.

Sources: *Offshore Magazine*; Hughes Tool Co.; Society of Exploration Geophysicists; American Petroleum Institute.

This issue of Standard & Poor's Industry Survey's includes 2 sections.

Published weekly at 300 W. Chestnut Street, Ephrata, Pa. 17522, by STANDARD & POOR'S CORPORATION.

Subscription rate \$825 per year. Second class postage paid at New York, N. Y. 10001, and additional mailing offices.

Cost reductions to aid 1985 earnings

The price structure for oil and gas drilling and services, pared back during the slump, has improved only slightly in the ensuing recovery. The increase in drilling activity has proved insufficient to tighten supplies and strengthen the drilling and services price structure. Since idle equipment will probably overhang the market for some time--probably well into 1985--revenue increases in the drilling and services industry will probably be modest in the year ahead. A 5%-8% gain for a company operating in this sector probably would be typical.

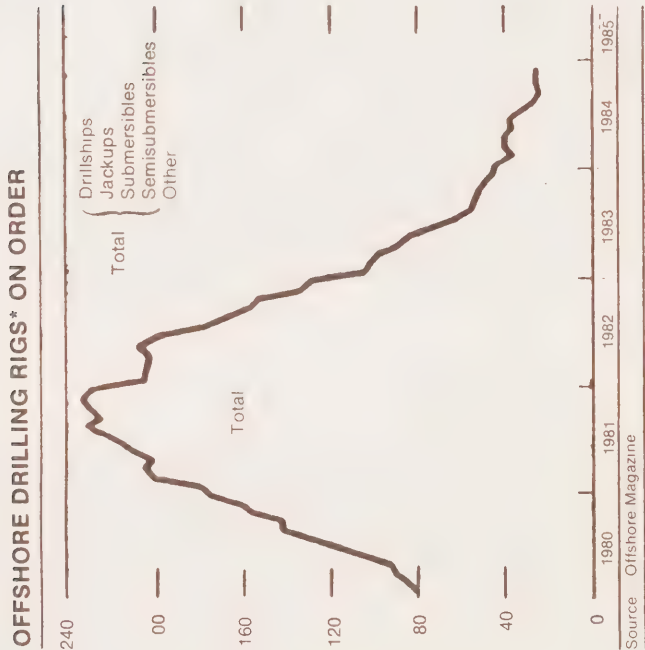
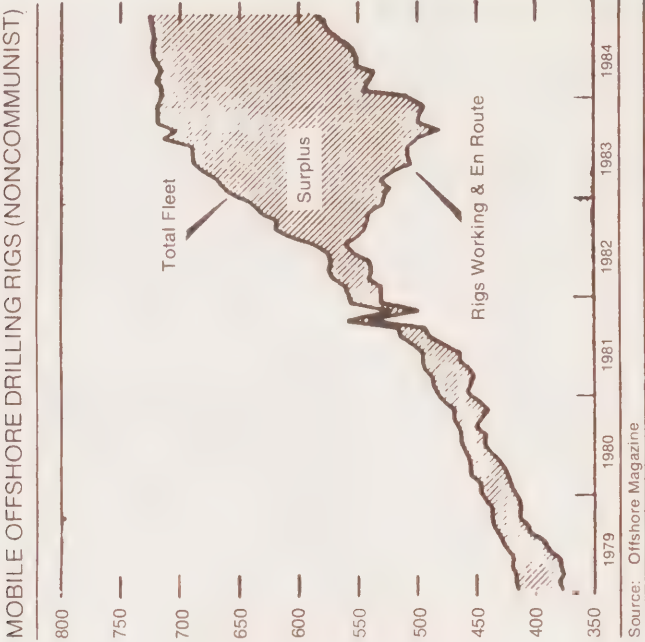
The industry has taken major steps, however, to eliminate unneeded capacity and reduce operating costs and overhead expenses. Writedowns of major proportions were made by such leaders as BAKER INTERNATIONAL, HUGHES TOOL, NL INDUSTRIES, and SMITH INTERNATIONAL. These charges were major elements in the losses reported for several of the leading companies in this industry in 1983, including those four cited. SCHLUMBERGER and HALLIBURTON CO. were able to maintain profits on a good scale, but even in these instances, earnings were reduced a moderate extent before recovery began in 1984. These reductions should be major factors in what we expect will be improved earnings for most companies in the industry in 1985. We expect index-adjusted earnings per share for the S&P oil well equipment and services stock price group to advance about 20%. This would compare with the rise of about 25% estimated for 1984, a rebound from the very dismal results of 1983. Notwithstanding the impressive earnings gains expected for 1984 and 1985, margins will remain well below those attained during the three years before the slump.

Actually, the year-to-year profit gains for some companies in the industry should exceed the rates suggested by the stock price group, since two of the companies in the S&P index--SCHLUMBERGER and HALLIBURTON--which together account for about 75% of the value of the index, are expected to report profit gains for 1985 that are somewhat below that for the index as a whole.

Offshore outlook seen strengthening

Earnings of the four companies in the S&P offshore drilling stock price index are expected to be flat in 1985, following a 67% slump estimated for 1984. The sharp decline of 1984 primarily reflected the replacement of older drilling contracts with newer ones at substantially lower day rates. Rig hire rates for top-quality jackups in the Gulf of Mexico fell from about \$55,000 per day in the boom year 1981, to only about \$20,000 in mid-1984. Despite some increase in drilling activity in the Gulf area in 1984 as a result of the availability of additional leases, rig rates remained low in the late months of 1984.

However, the recovery that began in the second half of 1984 should continue, enabling contract day rates to strengthen in 1985. According to



industry sources, more than 90% of the rigs available in the Gulf of Mexico are currently in use and the worldwide utilization rate should reach that level by early 1985. These rates represent a strong improvement from year-earlier utilization of about 72% in the Gulf of Mexico and 70% in areas outside the U.S.

Several of the offshore drillers have been maintaining new contracts on a short-range basis, since better rates are expected in 1985 and ensuing years. The elimination of older, higher-rate contracts will continue to hurt year-to-year earnings comparisons of leading offshore drillers in the first half of 1985. Late in that year, however, profit margins should begin to reflect the higher utilization and improving day rates.

Cash flow for the leading companies in the offshore drilling division is high, with depreciation allowances on vessels relatively large. We expect cash generation in 1985 to be generally adequate to cover debt service and maintain dividends. Because of their relatively modest debt, SEDCO and OCEAN DRILLING & EXPLORATION are among the better-situated companies in this division.

In October 1984, SCHLUMBERGER LTD. agreed to acquire SEDCO for cash and stock valued at about \$1 billion. If the acquisition is completed, SCHLUMBERGER's position in offshore contract drilling would be about doubled.

CANADIAN COMMERCIAL BANK
NUMBER OF DRILLING RIGS OPERATING
IN THE UNITED STATES

<u>YEAR</u>	<u>AVERAGE FOR YEAR</u>
1982	3,117
1983	2,229
1984	2,429

<u>MONTH</u>	<u>AVERAGE FOR MONTH</u>
December 1984	2,713
January 1985	2,452
February 1985	2,188
March 1985	1,955

<u>DATE</u>	<u>ACTUAL</u>
April 15, 1985	1,860

Source: Hughes Tool

APPENDICE "FNCE-19"

**MÉMOIRE DE LA
BANQUE COMMERCIALE DU CANADA
AU COMITÉ PERMANENT DES FINANCES,
DU COMMERCE ET
DES QUESTIONS ÉCONOMIQUES
DE LA CHAMBRE DES COMMUNES
le 6 mai 1985**

**ADDENDA AU
MÉMOIRE DE LA
BANQUE COMMERCIALE DU CANADA
AU COMITÉ PERMANENT DES FINANCES,
DU COMMERCE ET
DES QUESTIONS ÉCONOMIQUES
DE LA CHAMBRE DES COMMUNES
le 6 mai 1985**

Le pourcentage de diminution enregistré, de décembre 1984 à mars 1985, dans les activités des installations de forage, qui est mentionné à la troisième ligne du deuxième paragraphe de la page "12", devrait se lire 26 p. 100, et non 35 p. 100.

**MÉMOIRE DE LA
BANQUE COMMERCIALE DU CANADA
AU COMITÉ PERMANENT DES FINANCES,
DU COMMERCE ET
DES QUESTIONS ÉCONOMIQUES
DE LA CHAMBRE DES COMMUNES
le 6 mai 1985**

TABLE DES MATIÈRES

- A. L'historique de la fondation
- B. Les activités bancaires en Amérique du Nord
- C. Un survol des résultats d'exploitation jusqu'au 31 octobre 1984
- D. Un survol des événements qui ont abouti au plan global d'assistance financière de mars 1985
- E. Le plan global d'assistance financière
- F. L'avenir de la Banque
- G. Annexes
 - 1. Chronologie des points saillants financiers
 - 1.1 Points saillants de l'état consolidé de l'actif et du passif
 - 1.2 État consolidé des revenus
 - 1.3 État consolidé des provisions pour éventualités
 - 1.4 État consolidé des modifications survenues dans l'avoir des actionnaires
 - 2. Le portefeuille de prêts
 - 2.1 Répartition sectorielle des prêts autorisés
 - 2.2 Répartition géographique des prêts autorisés
 - 2.3 Répartition sectorielle des prêts à recouvrer
 - 2.4 Répartition géographique des prêts à recouvrer
 - 2.5 Les prêts à recouvrer classés en fonction des montants d'autorisation
 - 2.6 Répartition géographique des prêts improductifs
 - 3. La classification des dépôts
 - 4. Les prêts dans le plan global d'assistance financière de mars 1985
 - 4.1 Répartition sectorielle des prêts dans le plan global d'assistance financière de mars 1985
 - 4.2 Répartition géographique des prêts dans le plan global d'assistance financière de mars 1985
 - 5. Résumé chronologique des événements
 - 6. Standard & Poor's Industry Surveys, Drilling and Services, Current Analysis
 - 7. Nombre d'installations de forage en exploitation aux États-Unis

**MÉMOIRE DE LA
BANQUE COMMERCIALE DU CANADA
AU
COMITÉ PERMANENT DES FINANCES,
DU COMMERCE ET DES QUESTIONS ÉCONOMIQUES
DE LA
CHAMBRE DES COMMUNES**

Introduction

La Banque Commerciale du Canada est une banque à charte de l'Annexe A ayant un actif total de 2,7 milliards \$. Elle a des bureaux situés dans divers points du Canada et de l'Ouest des États-Unis, qui emploient un effectif de 600 personnes. La Banque Commerciale du Canada est heureuse d'avoir cette occasion d'expliquer les circonstances qui ont abouti à sa demande d'un plan global d'assistance financière auquel le gouvernement du Canada a participé.

**MÉMOIRE DE LA
BANQUE COMMERCIALE DU CANADA
AU
COMITÉ PERMANENT DES FINANCES,
DU COMMERCE ET DES QUESTIONS ÉCONOMIQUES
DE LA
CHAMBRE DES COMMUNES**

A. L'historique de la fondation

En 1973, la Boyd Scott & McDonald Ltd., une société de portefeuille de Toronto, s'est penchée sur l'opportunité de créer un type avant-gardiste de nouvelle banque au Canada. Elle a commandé une étude dans le but de déterminer la faisabilité de l'établissement d'une banque canadienne orientée vers les besoins de transactions commerciales dans des régions de haute croissance au pays. Dès le départ, la société de portefeuille avait une perception très claire de plusieurs des enjeux, comme en témoignent les extraits suivants de l'étude originale :

- "1. Les grandes banques qui composent l'ensemble de l'industrie canadienne sont, en moyenne, très importantes, puissantes et efficaces. Elles ont une longue histoire d'opérations bancaires fructueuses et, dans les conditions actuelles, il serait donc difficile, voire impossible, de simplement essayer de rivaliser avec elles.
2. L'économie canadienne continue de progresser, et elle répond raisonnablement et favorablement au rythme de croissance de la population. Même s'il ne fait aucun doute que les banques canadiennes actuelles poursuivront leur croissance, leur envergure même pourrait ouvrir la voie à une spécialisation, comme cela s'est produit dans d'autres industries.
3. Pour réussir, l'établissement bancaire spécialisé envisagé devra être administré de façon compétente, dans un esprit novateur, convenablement capitalisé, et il devra oeuvrer aux niveaux national et international."

Dès le début de 1975, l'étape de planification du projet de banque était terminée, et, le 14 mai 1975, on fit le dépôt d'une demande de projet de loi privée en vue de l'adoption d'une loi pour instituer la banque par l'octroi d'une charte. Le 30 juillet 1975, le projet de loi S-24, la Loi constituant en corporation la Banque Commerciale et Industrielle du Canada, a reçu la sanction royale et une charte fut accordée. Au 1er juin 1976, le capital social de 22 millions \$ de la Banque avait été regroupé et elle a obtenu son permis d'exploitation le 17 juin 1976. Le 6 juillet 1976, la Banque est entrée en affaires à son siège social d'Edmonton, Alberta, ainsi qu'à un bureau de prêts à Vancouver, Colombie-Britannique. Plus tard, le 23 avril 1981, le nom de la Banque a été modifié pour celui de Banque Commerciale du Canada (la "BCC" ou la Banque).

La proposition originale visant à établir la Banque contenait les stratégies clés qui la régissent encore aujourd'hui. Elle continue de concentrer ses activités de prêts, comme on l'avait prévu à l'origine, sur le marché commercial de la moyenne entreprise. La petite et moyenne entreprise est constituée d'industries en pleine croissance, et elle fournit d'intéressantes possibilités de prêts à une banque oeuvrant dans ce créneau particulier. Les petites et moyennes entreprises administrées par leurs propriétaires, ayant des ventes annuelles de 5 millions \$ à 50 millions \$, et des besoins d'emprunts de l'ordre de 1 million \$ à 10 millions \$, forment la base de clientèle de la Banque. Les créateurs de la Banque en étaient aussi venus à la conclusion que s'ils voulaient entrer directement en concurrence avec les grandes banques en offrant une gamme complète de services bancaires à tous les secteurs du marché, cela exigerait un investissement massif dans un important réseau de succursales, ce qui imposerait de lourdes contraintes aux ressources de la Banque. C'est pour cela que les prêts de la Banque sont spécifiquement conçus en fonction du marché commercial de moyenne envergure et que son actif est surtout financé au moyen de dépôts provenant des marchés financiers. Ces types de dépôts sont généralement de montants supérieurs à 100 000 \$, provenant principalement des établissements et des entreprises. On les qualifie généralement de dépôts institutionnels.

En novembre 1979, la Banque a ouvert son agence américaine pour améliorer la répartition géographique de son portefeuille de prêts. Par la suite, en septembre 1981, la Banque a fait l'acquisition de 39,1 p. 100 des actions de la Westlands Diversified Bancorp Inc. ("Westlands"), un holding bancaire propriétaire d'une filiale bancaire californienne à part entière, la Westlands Bank. Le 27 juin 1984, la Banque a fait l'acquisition des 60,9 p. 100 restants des actions en circulation de la Westlands. L'acquisition de la Westlands fournit à la Banque un accès direct aux marchés américains, et cela lui permet de développer et diversifier ses sources de dépôts en dollars américains.

B. Les activités bancaires en Amérique du Nord

La Banque cherche à s'assurer une modeste part du marché commercial de taille moyenne en Amérique du Nord. Elle détient actuellement moins de 1 p. 100 de l'actif global des banques et sociétés de fiducie canadiennes, quoique la croissance régulière de ses prêts au cours des neuf dernières années ait nettement démontré sa capacité de pénétration du marché. Parmi les services financiers offerts par la Banque, on compte les prêts d'exploitation et les prêts à terme, le financement de la production de pétrole et de gaz naturel, le financement des acquisitions et fusions d'entreprises, les prêts immobiliers et de construction, les lettres de crédit, le financement de projets, et le crédit-bail. En plus de ces services bancaires, la Westlands fournit, aux États-Unis, des services de traitement des données et fait la mise en marché de logiciels à l'intention du secteur financier. La Banque ne fournit pas de services de crédit au détail, ni le financement de prêts hypothécaires aux consommateurs, et, depuis 1979, elle n'a participé à aucun prêt outre-mer.

En ce qui a trait au contrôle du crédit et à l'administration, la Banque répartit ses activités bancaires nord-américaines en sept régions au Canada, et en trois régions aux États-Unis. Les politiques et directives de prêts tiennent compte des disparités régionales et des tendances du marché. Elles sont soumises à des révisions trimestrielles pour assurer qu'elles restent compatibles avec les politiques globales de prêts commerciaux et sensibles à l'évolution des marchés.

La Banque s'est développée principalement grâce à l'afflux de dépôts institutionnels dont ceux libellés en dollars canadiens proviennent de deux sources soit, d'une part, les clients de la Banque et d'autre part les courtiers spécialisés. Au 31 octobre 1984, il y avait environ 65 p. 100 des dépôts canadiens de la Banque qu'elle s'était procurés directement. À la fin de 1983, la Banque a lancé un fructueux programme pour attirer des dépôts personnels. Les dépôts personnels (de 5 000 \$ à 99 999 \$) représentaient, au 31 octobre 1984, 20 p. 100 des dépôts canadiens, comparativement à 4 p. 100 à la fin de l'exercice financier précédent. D'autre part, la Banque obtient des dépôts en devises étrangères (essentiellement U.S.) sur le marché interbancaire, par l'intermédiaire de la Westlands et par des

opérations de report ("swaps") qu'elle effectue en convertissant en dollars américains, sur le marché des changes, une partie de ses dépôts en dollars canadiens.

C. Un survol des résultats d'exploitation jusqu'au 31 octobre 1984

Les profits réalisés par la Banque ont connu une croissance continue depuis le début de l'exploitation, au milieu de 1976, jusqu'à l'exercice terminé le 31 octobre 1981 inclusivement. En ce qui a trait au rendement sur l'actif moyen et aux pertes sur prêts, la Banque a réalisé, en 1979, 1980, 1981 et 1982, une performance qui la classait parmi les toutes premières du secteur bancaire, ce qui traduisait la fermeté de ses principaux marchés en Alberta et en Colombie-Britannique. En 1981, la Banque a lancé un important programme d'expansion, particulièrement en Ontario, au Québec et aux États-Unis, visant à une meilleure répartition de son actif à l'extérieur de l'Ouest canadien. Le programme de diversification a éventuellement compris l'ouverture de quatre nouveaux bureaux de la Banque dans l'Ouest des États-Unis, et l'achat d'une participation dans la Westlands, une banque californienne principalement engagée dans le prêt immobilier et les services de traitement des données.

En 1982, les bénéfices ont diminué de 14 p. 100 en raison de l'escalade des prêts improductifs qui sont passés dans l'année de moins de 1 p. 100 à 4,2 p. 100 de l'actif admissible. Les pertes sur prêts en 1982 ont été cinq fois plus fortes qu'en 1981. Les clients de la Banque étaient simultanément frappés par la montée des taux d'intérêt à des niveaux records, par la récession et par un effondrement soudain des industries énergétique, immobilière, forestière et minière dans l'Ouest du Canada, principal marché de la Banque.

L'année suivante, en 1983, la Banque fut éclaboussée par "l'affaire des sociétés de fiducie", ce qui a eu pour effet d'aggraver quant à elle les difficultés dont on vient de parler. Le chef de la direction de la Banque a démissionné à cause de son implication personnelle envers la Greymac Trust Company et la Crown Trust Company, qui, de concert avec la Seaway Mortgage Company, s'étaient assuré le contrôle de 27 p. 100 des actions de la Banque. Cela a provoqué le retrait d'une émission projetée d'actions privilégiées, l'abaissement de la cote de crédit de la Banque par une agence d'évaluation, et un ébranlement de la confiance des déposants. Il s'agissait là d'une situation particulièrement inquiétante pour la Banque, étant donné qu'elle tirait presque tout son financement du marché, si sensible, des dépôts institutionnels.

Au cours de l'exercice 1983, les bénéfices ont diminué de 24 p. 100, traduisant une croissance des prêts improductifs qui ont atteint 5,9 p. 100 de l'actif admissible, et découlant également d'une augmentation de 34 p. 100 des pertes sur prêts et de l'absorption de pertes de 1,7 million \$ provenant des pertes subies par la Westlands à cause du profond ralentissement des marchés immobiliers de Californie.

Pendant l'année 1984, la Westlands a dû établir des provisions substantiellement accrues pour pertes dans son portefeuille de prêts, ce qui a nécessité une injection de capital additionnel. En juin 1984, la Banque a acquis le reste des actions en circulation de la Westlands, et elle s'est par la suite conformée aux exigences de capitalisation stipulées par la Société fédérale américaine d'assurance-dépôts. La Banque a acheté la Westland pour se procurer un accès à ses clients déposants, développer sa présence en Californie et tirer profit du potentiel inexploité des ensembles avant-gardistes de logiciels de la Westlands.

La Westlands a réduit de 6,5 millions \$ les bénéfices de la Banque en 1984, ce qui a contribué, avec l'escalade des prêts improductifs et des pertes sur prêts de la Banque, à éliminer pratiquement tous les bénéfices pour cette année. Les prêts improductifs ont atteint 7,9 p. 100 de l'actif admissible. Ces prêts étaient essentiellement constitués de prêts immobiliers et énergétiques dans l'Ouest du Canada et aux États-Unis. Des pertes sur prêts au pays en 1984, 88 p. 100 provenaient d'Alberta et de Colombie-Britannique.

Le rendement financier de la Banque a subi, au cours des trois dernières années, les effets négatifs convergents de plusieurs facteurs:

- L'élévation des taux d'intérêt à des niveaux records.
- La plus grave récession depuis la Grande Dépression, qui persiste encore aujourd'hui dans l'Ouest du Canada.
- Un ralentissement aussi soudain qu'imprévisible et profond dans un secteur énergétique antérieurement en pleine expansion.
- La concentration de l'actif de la Banque dans l'Ouest canadien, ainsi que dans les secteurs immobilier et énergétique.

- . L'effondrement des valeurs immobilières dans l'Ouest du Canada, faisant suite à dix années d'appréciation rapide.
- . Les répercussions de "l'affaire des sociétés de fiducie", qui a miné la confiance des déposants et a nécessité l'élévation des taux payables par la Banque sur ses titres de dépôts.
- . Des marchés financiers agités et des taux d'intérêts instables.
- . L'investissement dans la Westlands Bank.

D. Un survol des événements qui ont abouti au plan global d'assistance financière de mars 1985

Même si la Banque s'attendait à des bénéfices projetés largement inférieurs à la moyenne de l'industrie bancaire, elle a abordé l'exercice 1985 avec confiance : l'économie nord-américaine, hors l'Ouest canadien, avait connu une forte reprise en 1984 ; la Westlands avait retrouvé sa rentabilité ; et, grâce à la relance du secteur énergétique, moteur économique de l'Alberta, on prévoyait qu'il y aurait, au cours de l'année, une diminution de la concentration dans cette province des prêts improductifs et des pertes sur prêts qui les accompagnent.

Le secteur énergétique de l'Ouest du Canada a commencé à donner des signes tangibles d'expansion à la fin de 1984. Ce développement positif répondait à une forte demande de pétrole, à une croissance des exportations de gaz naturel, à une exploration accrue, ainsi qu'à une reprise des investissements. En février 1985, les activités de forage au Canada étaient de 68 p. 100 supérieures à celles de la même période deux ans plus tôt, et elles s'approchaient des niveaux réalisés en 1980-1981.

Le bénéfice net de la Banque pour le premier trimestre de l'exercice 1985 a été de 206 000 \$, ce qui se comparait favorablement avec une perte budgétée pour le trimestre de 396 000 \$ et avec un déficit réel de 781 000 \$ pour le trimestre précédent. La concentration des prêts improductifs et marginaux à des clients immobiliers sur les marchés de Calgary et d'Edmonton a continué de réduire les bénéfices de la Banque. Il s'agissait d'une situation tolérable et l'on pouvait s'attendre à une amélioration au cours de l'année, à mesure que l'économie de l'Alberta sortirait de son marasme grâce à la relance du secteur du pétrole et du gaz naturel. Dans les états financiers du premier trimestre, la Banque a toutefois exprimé son inquiétude que l'affaïssement des prix énergétiques ait des répercussions négatives pour ses clients du secteur des services du pétrole et du gaz aux États-Unis.

Au cours des années 1980-1981, la Banque avait financé plusieurs entreprises reliées au secteur énergétique aux États-Unis, dont un certain nombre d'ailleurs

d'origine canadienne, qui étaient activement engagées dans l'industrie pétrolière en pleine croissance. À la fin du premier trimestre de l'exercice 1985, l'étendue du risque encouru par la Banque envers des entreprises engagées dans le secteur des services du pétrole et du gaz naturel aux États-Unis, principalement des opérateurs d'installations de forage, s'élevait à 115 000 000 \$, soit 4,5 p. 100 du total des prêts. En janvier 1982, il y avait presque 4 500 installations de forage en exploitation, au moment où l'appréhension généralisée d'une pénurie mondiale de pétrole s'est soudain transformée en une situation de surabondance. En avril 1983, il n'y avait plus que 1 846 installations de forage en activité aux États-Unis. Les activités de forage ont ensuite repris une croissance régulière, pour atteindre 2 713 installations en exploitation en décembre 1984, en augmentation de 47 p. 100. Les clients américains de la Banque ont profité de ce renouveau des activités de forage en 1984 et les perspectives encourageantes pour 1985 ont créé une confiance renouvelée au sein de cette industrie malade. Dans son édition du 20 décembre 1984 sur le forage et les services, la publication réputée "Standard & Poor's Industry Surveys" déclarait : "Nous nous attendons à une croissance modérée des activités de forage en 1985... Les conditions de base de l'industrie pétrolière devraient continuer de soutenir les niveaux actuels de forage, qui sont relativement élevés si on les considère en fonction de normes historiques... Le nombre moyen d'installations de forage rotary aux États-Unis devrait se maintenir entre 2 600 et 2 800 au cours des deux prochaines années... Il est difficile d'imaginer comment les activités de forage et d'exploration pourraient ne pas progresser à un rythme relativement bon en 1985 et en 1986... On pourrait probablement absorber une certaine nouvelle baisse des prix du pétrole brut sans qu'il y ait de répercussions graves sur les activités de forage".

Le 30 janvier 1985, l'OPEP a abaissé le prix officiel du baril de pétrole brut léger saoudien de 1 \$ en le ramenant à 28 \$ U.S., tandis que les cours "spot" du marché libre tombaient à 26 \$ U.S. en février, comparativement au prix moyen de 30 \$ U.S. le baril en 1983-1984. Le 27 février 1985, la division américaine de la Banque a présenté une analyse préliminaire des répercussions potentielles sur son portefeuille de prêts du secteur énergétique basée sur des prédictions de prix encore plus faibles pour le pétrole, et sur le déclin précipité des activités des

installations de forage aux États-Unis au contraire de ce qui se passait au Canada. Parmi les facteurs étudiés dans l'analyse, il y avait l'incertitude généralisée concernant la stabilité de ces nouveaux prix pétroliers, la faiblesse des marchés de gaz naturel, les effets des projets de fusion d'entreprises pétrolières, l'inquiétude concernant les propositions fiscales du ministère américain du Trésor visant à supprimer les stimulants fiscaux, et des pressions financières permanentes qui s'exerçaient sur de nombreuses entreprises pétrolières indépendantes. Cette analyse en est venue à la conclusion que la réduction marquée de l'exploration pourrait entraîner l'échec financier d'un grand nombre de clients de la Banque dans le secteur du forage, qui avaient à peine réussi à survivre à l'effondrement de 1982 dans cette industrie. L'analyse prévoyait aussi que la plupart de ces entreprises seraient incapables d'obtenir de nouveaux contrats leur fournissant des entrées d'argent, et que la Banque n'aurait aucune autre solution réaliste que de liquider l'équipement garantissant les prêts concernés.

Le nombre de 2 713 installations de forage en activité aux États-Unis en décembre 1984 a connu une chute spectaculaire pour atteindre moins de 2 000 au cours de mars 1985, une diminution de 35 p. 100 en seulement trois mois. L'important surplus d'installations de forage qui encombraient le marché a provoqué une chute de la valeur de l'équipement à seulement 10 à 15 p. 100 de son prix d'origine, et on pouvait donc craindre que cette liquidation entraîne des pertes sur prêts atteignant la somme considérable de 85 millions \$ au cours de l'exercice 1985. Ces pertes potentielles sur prêts représentaient plus de 70 p. 100 du capital et des réserves de la Banque, et plus de 4,5 fois le niveau budgété de pertes sur prêts pour l'année.

Telle était la situation à laquelle la Banque devait faire face en mars 1985. Une injection majeure de capital devenait indispensable pour neutraliser les répercussions des pertes sur prêts envisagées dans le portefeuille énergétique aux États-Unis. La Banque a étudié diverses solutions de rechange et elle en est venue à la conclusion qu'une émission de capital-actions d'une telle ampleur était impensable à un moment où la rentabilité future de la Banque continuerait d'être handicapée par une importante concentration de prêts marginaux et improductifs

dans l'Ouest canadien. Quoique la Banque ait établi des stratégies réalistes pour recouvrer ces prêts, on s'attendait à ce qu'ils restent partiellement productifs ou improductifs pendant une période prolongée. Ces prêts auraient donc continué d'avoir des répercussions négatives sur les profits de la Banque pendant encore de nombreuses années. Le rétablissement indispensable de la confiance du public en la Banque aurait subi un retard persistant en raison de bénéfices médiocres, même après qu'elle eut corrigé les répercussions de fortes pertes anticipées dans le portefeuille énergétique américain.

Devant cette conclusion, la haute direction de la Banque a pris contact avec le bureau de l'inspecteur général des banques le 14 mars 1985, pour aviser l'organisme de réglementation de l'imminence du problème dans le portefeuille des prêts du secteur des services énergétiques américains, et pour explorer les mesures correctives possibles.

E. Le plan global d'assistance financière

Le plan global d'assistance financière permettra à la Banque de retourner à la rentabilité en 1986. L'application de ce plan permet à la Banque d'éliminer, de façon rationnelle, son portefeuille de prêts marginaux et improductifs, qui a anéanti les bénéfices au cours des trois dernières années.

En vertu des conditions de l'Accord de Participation, la Banque a vendu, pour 255 millions \$, ses intérêts dans un portefeuille de prêts marginaux et improductifs, aux gouvernements du Canada et de l'Alberta, à la Société d'assurance-dépôts du Canada, et aux six plus grandes banques du Canada (le "groupe de soutien"). Le groupe de soutien recevra un remboursement complet des 255 millions \$, par des versements annuels correspondant à 50 p. 100 des profits avant impôt de la Banque et par la remise du produit de recouvrement de "l'actif syndiqué". Pendant la période de remboursement, que l'on estime devoir durer de 10 à 15 ans, les paiements de dividendes sur les actions ordinaires et privilégiées de la Banque seront suspendus, de même que les paiements de capital et d'intérêts sur les débentures subordonnées de la Banque. De plus, la Banque a accordé aux membres du groupe de soutien, proportionnellement à leur contribution au plan global d'assistance financière, le droit d'acheter des actions ordinaires de la Banque à 0,25 \$ l'action, un droit qui, s'il est exercé, leur permettra d'acquérir une participation de 75 p. 100 dans la Banque. Dans un accord distinct, les gouvernements de l'Alberta, de la Colombie-Britannique et du Canada ont acheté 39 millions \$ de débentures subordonnées de la Banque antérieurement détenues par un groupe d'établissements financiers.

En résumé, la Banque a promptement avisé les autorités de réglementation qu'elle anticipait un problème naissant dans le portefeuille de prêts du secteur des services énergétiques aux États-Unis. Ce problème imminent a été l'élément catalyseur qui a permis de concevoir une solution de grande portée et permanente pour régler les séquelles des prêts marginaux et improductifs découlant de la récession de 1981-1982. C'est ainsi que le groupe de soutien a fourni une assistance financière d'un montant suffisant pour permettre à la Banque d'absorber les pertes potentielles dans son portefeuille énergétique américain, en plus d'accélérer le recouvrement de ses prêts marginaux et improductifs.

F. L'avenir de la Banque

Le plan global d'assistance financière a rétabli la Banque dans une position de solvabilité stable, qui lui permettra de poursuivre son existence comme banque viable basée dans l'Ouest canadien et de fournir des services financiers à la petite et moyenne entreprise en Amérique du Nord. Les facteurs suivants permettront d'éviter la réapparition de problèmes analogues :

- La Banque continue de diversifier géographiquement son portefeuille de prêts, ce qui minimisera la vulnérabilité de la Banque face aux forces économiques cycliques dans toute région particulière.
- Les prêts sont bien diversifiés par secteur commercial, ce qui devrait accroître la stabilité des bénéfices, s'il survient des problèmes sectoriels à l'avenir.
- La Banque ne sera pas grevée de défauts de paiement éventuels sur des prêts à l'étranger, étant donnée que les prêts à l'étranger représentent moins d'un demi d'un pour cent de l'actif global.
- On prévoit que les pertes d'exploitation provoquées en 1983 et 1984 par la Westlands ne se reproduiront pas.
- Les politiques actuelles de prêts empêchent la concentration à des emprunteurs individuels, et il y a une amélioration et une épuration constantes de l'efficacité des méthodes d'administration des prêts.
- De saines stratégies visant à accroître le bassin de dépôts personnels de la Banque sur une base rentable, et la poursuite de la commercialisation directe des dépôts institutionnels auprès de clients commerciaux devraient fournir des sources adéquates de financement. Le succès de ces stratégies devrait être favorisé par la hausse récente de la cote des effets de dépôts à court terme de la Banque.

En conclusion, le plan global d'assistance financière permettra à la Banque de revenir à une position de rentabilité stable et croissante à compter de l'exercice 1986.

ANNEXES

BANQUE COMMERCIALE DU CANADA
POINTS SAILLANTS DE L'ÉTAT CONSOLIDÉ DE L'ACTIF ET DU PASSIF
(EN MILLIERS DE \$)

	Au 31 Octobre					Au 31 Janvier	
	1980	1981	1982	1983	1984	1984	1985
Liquidités	\$ 44,335	\$ 64,785	\$ 142,722	\$ 80,150	\$ 251,410	\$ 102,749	\$ 252,001
Valeurs mobilières	30,182	43,686	60,614	196,248	272,082	153,330	263,099
Prêts	746,818	1,309,703	1,711,285	2,006,231	2,415,927	2,062,816	2,386,344
Autres	42,286	57,076	80,850	114,644	147,197	120,414	154,446
Actif total	<u>\$863,621</u>	<u>\$1,475,250</u>	<u>\$1,995,471</u>	<u>\$2,397,273</u>	<u>\$3,086,616</u>	<u>\$2,439,309</u>	<u>\$3,055,890</u>
Dépôts	\$755,930	\$1,326,882	\$1,817,419	\$2,173,958	\$2,838,423	\$2,214,105	\$2,833,373
Autres	39,259	47,574	69,142	84,137	77,657	84,712	52,139
Dettes subordonnées	12,700	25,300	25,300	33,800	49,000	33,800	49,000
Capital et réserves	55,732	75,494	83,610	105,378	121,536	106,692	121,378
Total du passif, capital et réserves	<u>\$863,621</u>	<u>\$1,475,250</u>	<u>\$1,995,471</u>	<u>\$2,397,273</u>	<u>\$3,086,616</u>	<u>\$2,439,309</u>	<u>\$3,055,890</u>

BANQUE COMMERCIALE DU CANADA
ÉTAT CONSOLIDÉ DES REVENUS
POUR L'EXERCICE SE TERMINANT

(en milliers de \$)

	au 31 octobre					au 31 janvier	
	1980	1981	1982	1983	1984	1984	1985
Revenu net d'intérêts	\$16,052	\$28,232	\$32,451	\$30,168	\$27,245	\$ 7,451	\$ 8,441
Provision pour pertes sur prêts	<u>803</u>	<u>2,799</u>	<u>6,582</u>	<u>9,024</u>	<u>14,832</u>	<u>2,826</u>	<u>4,820</u>
Revenu net d'intérêt après provisions pour pertes sur prêts	15,249	25,433	25,869	21,144	12,413	4,625	3,621
Autres revenus	<u>5,796</u>	<u>12,171</u>	<u>16,700</u>	<u>24,040</u>	<u>21,698</u>	<u>5,363</u>	<u>6,778</u>
Revenu net d'intérêts et autres revenus	<u>21,045</u>	<u>37,604</u>	<u>42,569</u>	<u>45,184</u>	<u>34,111</u>	<u>9,988</u>	<u>10,399</u>
Frais autres que d'intérêts							
Salaires	4,933	9,734	13,396	17,252	18,209	3,909	5,850
Contributions aux caisses de retraites et autres prestations au personnel	479	1,015	1,477	1,781	1,785	184	615
Frais de locaux matériel et mobilier, amortissement compris	1,632	3,020	6,154	8,220	9,739	1,882	3,041
Autres frais	<u>3,694</u>	<u>6,482</u>	<u>8,969</u>	<u>9,706</u>	<u>11,306</u>	<u>1,884</u>	<u>3,249</u>
Total des frais autres que d'intérêts	<u>10,738</u>	<u>20,251</u>	<u>29,996</u>	<u>36,959</u>	<u>41,039</u>	<u>7,859</u>	<u>12,755</u>
Revenu net avant provision pour impôts sur le revenu	10,307	17,353	12,573	8,225	(6,928)	2,129	(2,356)
Provision (recouvrement) pour impôts sur le revenu	<u>4,712</u>	<u>7,494</u>	<u>4,044</u>	<u>1,720</u>	<u>(7,732)</u>	<u>846</u>	<u>(2,562)</u>
REVENU NET DE L'EXERCICE	<u>\$ 5,595</u>	<u>\$ 9,859</u>	<u>\$ 8,529</u>	<u>\$ 6,505</u>	<u>\$ 804</u>	<u>\$ 1,283</u>	<u>\$ 206</u>
Revenu net (perte nette) par action ordinaire							
Non dilué	\$2.22	\$2.67	\$2.23	\$1.57	\$(0.22)	\$0.26	\$(0.09)
Dilué	\$1.97	\$2.60	\$2.19	\$1.55	\$(0.22)	\$0.26	\$(0.09)
En pourcentage de l'actif moyen	0.84%	0.88%	0.48%	0.31%	0.03%	0.05%	0.01%
En pourcentage du capital et des réserves moyens	15.0%	15.4%	11.0%	7.2%	0.7%	1.2%	0.2%

BANQUE COMMERCIALE DU CANADA
ÉTAT CONSOLIDÉ DES PROVISIONS POUR ÉVENTUALITÉS
POUR L'EXERCICE SE TERMINANT AU
(en milliers de \$)

	au 31 octobre					31 Janvier	
	1980	1981	1982	1983	1984	1984	1985
Solde en début d'exercice	\$ 3,979	\$ 9,366	\$ 18,061	\$ 22,430	\$ 23,947	\$ 23,947	\$ 16,596
Pertes sur prêts							
Canada	(2,177)	(1,304)	(6,113)	(12,102)	(17,465)	(929)	(3,000)
États-Unis	-	(600)	(4,749)	(2,405)	(7,718)	(410)	(1,535)
	(2,177)	(1,904)	(10,862)	(14,507)	(25,183)	(1,339)	(4,535)
Provision pour pertes sur prêts							
Canada	803	1,917	3,603	7,744	10,870	2,749	3,401
États-Unis	-	882	2,979	1,280	3,962	77	1,419
	803	2,799	6,582	9,024	14,832	2,826	4,820
Virement provenant des bénéfices non répartis	6,761	7,800	8,649	7,000	3,000	-	(1,000)
Solde en fin d'exercice	\$ 9,366	\$ 18,061	\$ 22,430	\$ 23,947	\$ 16,596	\$ 25,434	\$ 15,881
En pourcentage de l'actif admissible:							
Provision pour pertes sur prêts	0.10%	0.20%	0.35%	0.45%	0.61%	0.14%	0.19%
Pertes sur prêts	0.27%	0.13%	0.58%	0.72%	1.03%	0.06%	0.18%
Provisions pour éventualités	1.15%	1.28%	1.20%	1.19%	0.68%	1.22%	0.63%
Actif admissible	\$ 811,812	\$1,406,133	\$1,874,882	\$2,020,825	\$2,449,111	\$2,080,082	\$2,522,202

BANQUE COMMERCIALE DU CANADA
ÉTAT CONSOLIDÉ DES MODIFICATIONS SURVENUES DANS L'AVOIR DES ACTIONNAIRES
POUR L'EXERCICE SE TERMINANT
(en milliers de \$)

	au 31 octobre					31 janvier	
	1980	1981	1982	1983	1984	1984	1985
Capital social							
Solde en début d'exercice	\$ 20,000	\$ 34,853	\$ 37,277	\$ 38,560	\$ 48,725	\$ 48,725	\$ 79,148
Émis au cours de l'exercice	14,853	2,424	1,283	10,165	30,423	393	-
	<u>\$ 34,853</u>	<u>\$ 37,277</u>	<u>\$ 38,560</u>	<u>\$ 48,725</u>	<u>\$ 79,148</u>	<u>\$ 49,118</u>	<u>\$ 79,148</u>
Surplus d'apport							
Solde en début d'exercice	2,000	11,578	13,511	15,225	25,334	25,334	25,680
Augmentation résultant d'émissions d'actions ordinaires	9,578	1,933	1,714	10,109	346	344	-
	<u>\$ 11,578</u>	<u>\$ 13,511</u>	<u>\$ 15,225</u>	<u>\$ 25,334</u>	<u>\$ 25,680</u>	<u>\$ 25,678</u>	<u>\$ 25,680</u>
Bénéfices non répartis							
Solde en début d'exercice	50	(65)	6,645	7,395	7,372	7,372	112
Revenu net	5,595	9,859	8,529	6,505	804	1,283	206
Dividendes versés	(1,815)	-	(3,353)	(2,894)	(4,065)	(2,193)	(638)
Virement aux (depuis les) provisions pour éventualités	(6,761)	(7,800)	(8,649)	(7,000)	(3,000)	-	1,000
Impôts sur le revenu relatifs au virement susmentionné	3,144	4,651	4,223	3,444	-	-	-
Frais d'émissions d'actions	(278)	-	-	(78)	(999)	-	(11)
	<u>\$ (65)</u>	<u>\$ 6,645</u>	<u>\$ 7,395</u>	<u>\$ 7,372</u>	<u>\$ 112</u>	<u>\$ 6,462</u>	<u>\$ 669</u>
Total de l'avoir des Actionnaires	<u>\$ 46,366</u>	<u>\$ 57,433</u>	<u>\$ 61,180</u>	<u>\$ 81,431</u>	<u>\$104,940</u>	<u>\$ 81,258</u>	<u>\$105,497</u>

BANQUE COMMERCIALE DU CANADA
RÉPARTITION SECTORIELLE DES PRÊTS AUTORISÉS
(EN POURCENTAGE)

	Au 31 octobre				
	<u>1980</u>	<u>1981</u>	<u>1982</u>	<u>1983</u>	<u>1984</u>
Commercial et industriel	38.2	33.6	35.9	42.1	27.6
Énergie	5.4	15.8	14.8	11.4	8.0 (1)
Immobilier	11.0	13.8	11.5	10.7	11.6 (2)
Construction	13.1	13.3	14.6	13.7	10.5
Établissements financiers	11.4	12.5	9.8	9.5	34.3 (3)
Hypothèques commerciales et résidentielles	10.8	6.5	9.6	9.9	5.8
Prêts garantis par des gouvernements	2.6	1.3	0.8	0.7	0.4
Autres prêts	<u>7.5</u>	<u>3.2</u>	<u>3.0</u>	<u>2.0</u>	<u>1.8</u>
Total	<u>100.0</u>	<u>100.0</u>	<u>100.0</u>	<u>100.0</u>	<u>100.0</u>
Total des autorisations (en millions de \$)	1,271	1,897	2,474	2,716	4,620

- (1) Les prêts à la production auto-amortissables et les marges de crédit d'exploitation appuyées par des mobilisations de créances représentent 54% des prêts du secteur énergétique.
- (2) L'augmentation des prêts immobiliers est due à l'acquisition de la Westlands Bank.
- (3) Au cours de l'exercice 1984, la Banque a sensiblement augmenté ses autorisations de prêts aux établissements financiers, une stratégie destinée à améliorer la liquidité de son portefeuille de prêts.

BANQUE COMMERCIALE DU CANADA
RÉPARTITION GÉOGRAPHIQUE DES PRÊTS AUTORISÉS
(EN POURCENTAGE)

	Au 31 octobre				
	<u>1980</u>	<u>1981</u>	<u>1982</u>	<u>1983</u>	<u>1984</u>
Colombie-Britannique	13.7	13.7	14.8	12.8	7.2
Alberta	43.2	35.7	31.4	29.7	20.5
Saskatchewan/Manitoba	3.2	4.5	4.1	4.1	0.9
Ontario	23.3	25.2	24.3	21.5	42.1
Québec	3.3	3.7	3.0	3.5	2.0
Provinces Maritimes	<u>2.7</u>	<u>1.7</u>	<u>1.9</u>	<u>2.4</u>	<u>1.5</u>
TOTAL AU CANADA	89.4	84.5	79.5	74.0	74.2
TOTAL AUX ÉTATS-UNIS	8.0	14.2	19.7	25.3	25.4
À L'ÉCHELLE INTERNATIONALE	<u>2.6</u>	<u>1.3</u>	<u>0.8</u>	<u>0.7</u>	<u>0.4</u>
TOTAL DES PRÊTS	<u>100.0</u>	<u>100.0</u>	<u>100.0</u>	<u>100.0</u>	<u>100.0</u>
TOTAL DES AUTORISATIONS (EN MILLIONS DE \$)	1,271	1,897	2,474	2,716	4,620

BANQUE COMMERCIALE DU CANADA
RÉPARTITION SECTORIELLE DES PRÊTS À RECOURIR
(en milliers de \$)

	<u>1981</u>		<u>1982</u>		<u>1983</u>		<u>1984</u>		<u>Au 31 décembre</u> <u>1984</u>	
Au 30 septembre										
Prêts en devises canadiennes										
Commercial et industriel	\$ 317,800	26.7%	\$ 471,300	28.8%	\$ 471,100	25.6%	\$ 497,900	22.5%	\$ 522,200	22.5%
Énergie	102,200	8.6%	80,000	4.9%	77,100	4.2%	76,900	3.5%	97,000	4.2%
Immobilier et construction	368,900	31.0%	467,600	28.5%	541,900	29.4%	540,100	24.5%	532,800	22.9%
Établissements financiers	62,700	5.3%	46,600	2.8%	73,000	4.0%	61,200	2.8%	88,100	3.8%
Autres prêts	36,500	3.1%	74,800	4.6%	71,100	3.9%	59,700	2.7%	43,200	1.8%
Total des prêts en devises canadiennes	888,100	74.7%	1,140,300	69.6%	1,234,200	67.1%	1,235,800	56.0%	1,283,300	55.2%
Prêts en devises étrangères	300,800	25.3%	497,500	30.4%	604,600	32.9%	972,400	44.0%	1,044,100	44.8%
Total des prêts	<u>\$1,188,900</u>	<u>100.0%</u>	<u>\$1,637,800</u>	<u>100.0%</u>	<u>\$1,838,800</u>	<u>100.0%</u>	<u>\$2,208,200</u>	<u>100.0%</u>	<u>\$2,327,400</u>	<u>100.0%</u>

BANQUE COMMERCIALE DU CANADA
RÉPARTITION GÉOGRAPHIQUE DES PRÊTS À RECOURIR
(EN POURCENTAGE)

	au 30 septembre					Au 31 décembre
	1980	1981	1982	1983	1984	1984
Prêts au Canada:						
Colombie-Britannique	14.8%	16.2%	15.5%	14.1%	13.7%	12.1%
Alberta	51.0%	41.8%	37.7%	36.5%	31.0%	31.3%
Saskatchewan et Manitoba	2.9%	5.4%	4.7%	4.4%	1.5%	1.4%
Ontario	12.2%	13.1%	12.5%	11.3%	10.3%	9.8%
Québec	0.9%	4.1%	3.8%	3.8%	3.3%	3.6%
Provinces Maritimes	3.4%	1.6%	1.7%	2.2%	2.3%	2.2%
Total au Canada	85.2%	82.2%	75.9%	72.3%	62.1%	60.4%
Prêts à l'extérieur du Canada:						
États-Unis d'Amérique	10.1%	15.4%	22.9%	26.7%	37.2%	38.9%
Autres à l'échelle internationale	4.7%	2.4%	1.2%	1.0%	0.7%	0.7%
Total des prêts à l'étranger	14.8%	17.8%	24.1%	27.7%	37.9%	39.6%
	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%

BANQUE COMMERCIALE DU CANADA
PRÊTS À RECOURIR CLASSÉS EN FONCTION DU MONTANT DE L'AUTORISATION
(en milliers de \$)

	au 30 septembre								Au 31 décembre	
	1981		1982		1983		1984		1984	
Prêt commerciaux à recouvrer en devises canadiennes										
Autorisations de moins de \$200,000	\$ 4,000	0.3%	\$ 5,400	0.3%	\$ 9,500	0.5%	\$ 6,900	0.3%	\$ 10,400	0.5%
Autorisations de \$200,000. à \$1,000,000	79,500	6.7%	89,300	5.9%	85,300	4.6%	91,000	4.1%	89,500	3.8%
Autorisations de \$1,000,000. à \$5,000,000	344,800	29.0%	368,900	22.5%	411,300	22.4%	445,300	20.2%	439,200	18.9%
Autorisations de plus de \$5,000,000	427,300	36.0%	555,300	33.9%	584,100	31.8%	573,700	26.0%	612,900	26.4%
Total des prêts commerciaux en devises canadiennes	855,600	72.0%	1,018,900	62.2%	1,090,200	59.3%	1,116,900	50.6%	1,152,000	49.6%
Prêts en devises étrangères	300,800	25.3%	497,500	30.4%	604,600	32.9%	972,400	44.0%	1,044,100	44.8%
Autres prêts	32,500	2.7%	121,400	7.4%	144,000	7.8%	118,900	5.4%	131,300	5.6%
	<u>\$1,188,900</u>	<u>100.0%</u>	<u>\$1,637,800</u>	<u>100.0%</u>	<u>\$1,838,800</u>	<u>100.0%</u>	<u>\$2,208,200</u>	<u>100.0%</u>	<u>\$2,327,400</u>	<u>100.0%</u>

BANQUE COMMERCIALE DU CANADA
RÉPARTITION GÉOGRAPHIQUE DES PRÊTS IMPRODUCTIFS
(en millions de \$)

	au 31 octobre				au 31 janvier
	<u>1981</u>	<u>1982</u>	<u>1983</u>	<u>1984</u>	<u>1985</u>
Colombie-Britannique	1.3	14.2	14.5	27.5	25.4
Alberta	2.5	37.8	40.7	71.6	98.5
Autres provinces canadiennes	<u>4.5</u>	<u>5.3</u>	<u>27.3</u>	<u>8.5</u>	<u>15.8</u>
Total au Canada	8.3	57.3	82.5	107.6	139.7
Total aux États-Unis	<u>4.3</u>	<u>21.3</u>	<u>37.0</u>	<u>86.6</u>	<u>101.2</u>
Total	<u>12.6</u>	<u>78.6</u>	<u>119.5</u>	<u>194.2</u>	<u>240.9</u>
En pourcentage de l'actif admissible	0.89%	4.19%	5.91%	7.93%	9.55%

* Les prêts improductifs sont net de provisions spécifiques pour pertes.

BANQUE COMMERCIALE DU CANADA
CLASSIFICATION DES DÉPÔTS
(en milliers de \$)

	Au 31 octobre					Au 31 janvier	
	1980	1981	1982	1983	1984	1984	1985
Dépôts au Canada	\$ 326	\$ 360	\$ 279	\$ 336	\$ 12,566	\$ 28,648	\$ 15,542
Dépôts des provinces	19,000	8,000	28,300	20,000	45,250	20,000	45,000
Dépôts des banques							
En devises Canadiennes	84	338	23,907	95,787	65,012	95,645	45,021
En devises autres que canadiennes	211,477	370,418	413,272	471,960	599,112	518,091	596,790
Dépôts d'épargne personnels							
Payables à terme fixe	4,223	8,933	5,967	60,525	365,196	114,494	400,958
Payables à vue	-	-	-	-	6,834	-	9,132
Payables à préavis	-	-	-	-	2,284	-	1,731
Autres dépôts							
Payables à terme fixe en devises canadiennes	497,952	924,377	1,226,629	1,343,247	1,128,710	1,234,897	1,122,506
Payables à vue en devises canadiennes	1,774	2,520	4,175	7,060	21,710	4,464	19,612
En devises autres que canadiennes	<u>21,094</u>	<u>11,936</u>	<u>114,890</u>	<u>175,043</u>	<u>591,749</u>	<u>197,866</u>	<u>577,081</u>
Total des dépôts	<u>\$755,930</u>	<u>\$1,326,882</u>	<u>\$1,817,419</u>	<u>\$2,173,958</u>	<u>\$2,838,423</u>	<u>\$2,214,105</u>	<u>\$2,833,473</u>

BANQUE COMMERCIALE DU CANADA
 RÉPARTITION SECTORIELLE DES PRÊTS DANS LE PLAN GLOBAL
 D'ASSISTANCE FINANCIÈRE DE MARS 1985
 (en milliers de \$)

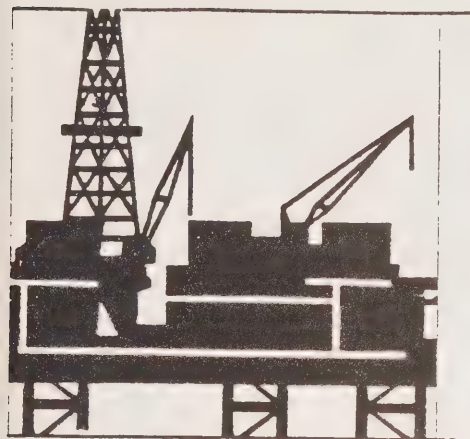
	Participation du groupe de soutien		Part de la BCC		Total	
	Montant	%	Montant	%	Montant	%
Commercial et industriel	\$ 38	15%	\$ 63	23%	\$101	19%
Énergie	90	35%	38	14%	128	24%
Immobilier	127	50%	173	63%	300	57%
Autres	-	-	1	-	1	-
TOTAL	<u>\$255</u>	<u>100%</u>	<u>\$275</u>	<u>100%</u>	<u>\$530</u>	<u>100%</u>

BANQUE COMMERCIALE DU CANADA
RÉPARTITION GÉOGRAPHIQUE DES PRÊTS DANS
LE PLAN GLOBAL D'ASSISTANCE FINANCIÈRE DE MARS 1985
(en millions de \$)

	Participation du groupe de soutien		Part de la CCB		Total	
	Montant	%	Montant	%	Montant	%
Colombie-Britannique	\$ 18	7%	\$ 36	13%	\$ 54	10%
Alberta	107	42%	123	45%	230	44%
Saskatchewan	2	1%	3	1%	5	1%
Ontario	16	6%	26	10%	42	8%
Québec	1	-	1	-	2	-
Provinces Maritimes	-	-	-	-	-	-
TOTAL AU CANADA	\$144	56%	\$189	69%	\$333	63%
TOTAL AUX ÉTATS-UNIS	111	44%	86	31%	197	37%
TOTAL DES PRÊTS	\$255	100%	\$275	100%	\$530	100%

BANQUE COMMERCIALE DU CANADA**RÉSUMÉ CHRONOLOGIQUE DES ÉVÉNEMENTS**

JUILLET	1975	La Loi privée S-24 permet d'accorder une charte à la Banque commerciale et industrielle du Canada.
JUIN	1976	Le ministre des Finances accorde à la Banque un permis d'exploitation lui permettant de commencer à effectuer des transactions bancaires. Une capitalisation initiale de 22 \$ millions.
NOVEMBRE	1979	L'ouverture de l'agence américaine à Los Angeles.
MAI	1980	Succès d'une émission de droits à du capital ordinaire pour 25 \$ millions.
AVRIL	1981	Le nom est officiellement amendé en Banque Commerciale du Canada.
SEPTEMBRE	1981	La Banque acquiert 39 p. 100 d'intérêt dans la Westlands Bank aux États-Unis.
OCTOBRE	1981	Fin du cinquième exercice d'exploitation rentable.
OCTOBRE	1982	Fin du quatrième exercice consécutif où la Banque domine l'industrie en termes de rendement sur l'actif et de pertes sur prêts.
JUILLET	1983	Succès d'une émission de droits à du capital ordinaire pour 19,5 \$ millions.
FÉVRIER	1984	Première offre publique de 30 \$ millions en actions privilégiées convertibles.
JUIN	1984	Fusion avec la Westlands Diversified Bancorp Inc. fournissant à la Banque un contrôle à 100 p. 100.
MARS	1985	Annonce d'un plan d'assistance financière.



PETROLE - GAZ

Forage et services

ANALYSE DE LA SITUATION ACTUELLE

SONDAGES INDUSTRIELS STANDARD & POOR'S

c 1984 Standard & Poor's Corporation

USPS No. 517-780



20 DÉCEMBRE 1984

(Vol. 152, No 51, partie 1)

Remplace l'analyse du 31 mai 1984

D'autres gains sont prévus en 1985

Nous prévoyons que les travaux de forage augmenteront modestement en 1985, à la suite de l'augmentation de 12 % - fondée sur le compte d'installations de forage rotary - prévue pour 1984. Les travaux de l'industrie pétrolière semblent s'être stabilisés à un taux pouvant être maintenu - bien au-dessous des taux qui sont montés en flèche en 1981-1982, mais dans une proportion de 35 % ou plus au-dessus des taux enregistrés en avril 1983.

Les conditions fondamentales qui règnent dans l'industrie pétrolière devraient continuer à maintenir les taux actuels de forage, qui sont relativement élevés par rapport aux normes traditionnelles. Aux États-Unis, le nombre moyen d'installations de forage rotary devraient se situer entre 2 600 et 2 800 au cours des deux prochaines années. Ils s'approchent de la moyenne de 2 910 enregistrée en 1980, année où les travaux de forage ont atteint un sommet jamais vu en plus de dix ans. Entre autres principaux éléments qui favorisent un bon rendement du forage:

- . La nécessité de reconstituer les réserves épuisées, particulièrement aux États-Unis, où l'on enregistre un déclin constant depuis plus de dix ans.

- . La réduction de 25 à 30 % des coûts de forage à la suite de la baisse soudaine enregistrée en 1982-1983, réduction qui permet un plus grand nombre de pieds forés par dollar.

- . Des techniques améliorées de prospection des réserves de pétrole et de gaz, ce qui augmente les perspectives.

. Un milieu politique favorisant davantage la prospection au Canada, après deux ans de crise.

. Une amélioration constante de la conjoncture économique, qui devrait inciter les grandes sociétés énergétiques et les gros producteurs indépendants à augmenter leur mise de fonds pour prospector et mettre en valeur le pétrole et le gaz naturel.

Compte tenu de ces facteurs, il est difficile d'imaginer que les travaux de forage et de prospection n'avanceront pas à un rythme relativement satisfaisant en 1985 et en 1986.

Les prix du pétrole: une inquiétude lancinante

Malgré les éléments généralement favorables précités, il ne fait aucun doute que la structure des prix du pétrole influera de façon décisive sur les travaux de forage et les services afférents.

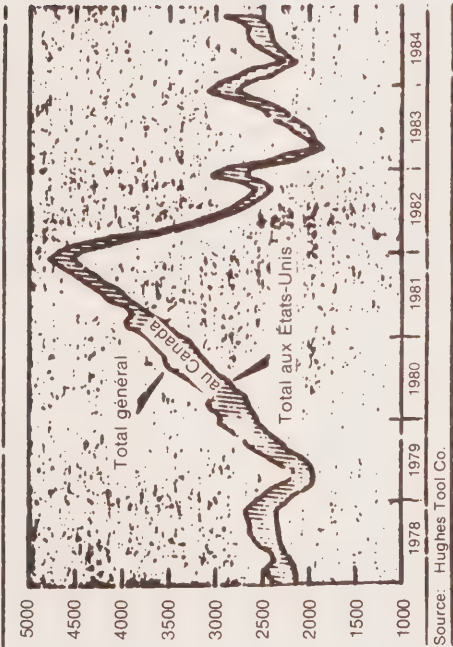
En 1983, les prix du brut ont baissé, en dépit des efforts des pays de l'OPEP pour les augmenter, surtout par une production réduite en Arabie Saoudite. Pendant 1984, d'autres réductions de prix, effectuées par les producteurs de la Mer du Nord et du Nigeria, ont gagné les régions productrices des États-Unis, les grandes sociétés réduisant légèrement les prix affichés à l'égard de certains bruts.

De nombreux observateurs de l'industrie estime que l'érosion du prix du brut risque de devenir un problème chronique au cours des deux ou trois prochaines années, problème qui sera peut-être aggravé par un règlement de la guerre entre l'Iran et l'Irak. En effet, il s'ensuivrait dans ces pays une production à plain régime, qui créerait de nouveaux déséquilibres.

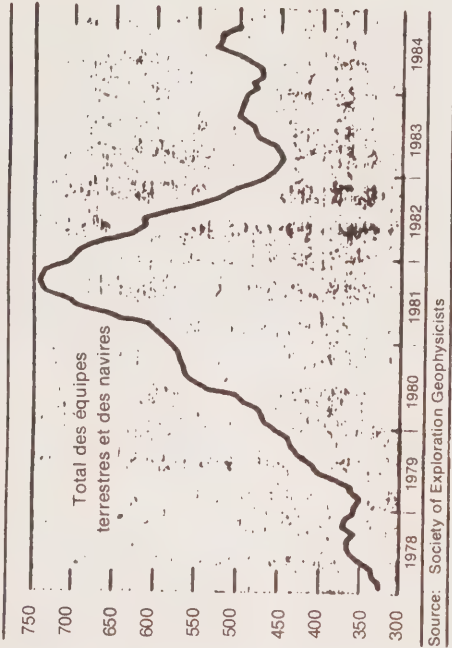
Il est probablement possible de procéder à une autre baisse des prix du brut sans incidence grave sur les travaux de forage. Néanmoins, les pays de l'OPEP semblent perdre un peu le contrôle de la structure des prix, si bien que le pétrole se comporte presque comme un produit en vente sur le marché libre; en outre, l'instabilité des prix est toujours un facteur à ne pas négliger. Toutefois, en raison de la forte demande exercée par l'automobile, l'aviation et les transports, de même que par d'autres consommateurs de carburant, il semble peu probable que les prix du pétrole chutent radicalement.

L'incidence de la fluctuation des prix du brut est tempérée dans une certaine mesure par le fait que la production pétrolière est commercialisée sur plusieurs années, et non sur plusieurs mois. Seule une faible partie des réserves prouvées d'un champ donné--peut-être 5 %--10 % au plus, et habituellement beaucoup moins--est extraite et vendue pendant la première année d'exploitation. La perspective de voir augmenter ou baisser les prix de l'énergie d'ici cinq à dix ans contribue bien davantage à inciter les

INSTALLATIONS DE FORAGE ROTARY EN
EXPLOITATION AUX ÉTATS-UNIS ET AU CANADA



NOMBRE D'ÉQUIPES SISMIQUES (É.-U.)



Puits de recherche forés aux États-Unis
(Par intervalles de profondeur)

Intervalles de profondeur (en pieds)	Puits de pétrole			Puits de gaz			Puits secs			Total des forages		
	1981	1982	1983	1981	1982	1983	1981	1982	1983	1981	1982	1983
0 - 1,249	105	155	195	71	77	107	639	860	1,165	815	1,092	1,467
1,250 - 2,499	213	337	309	220	223	317	1,123	1,546	1,539	1,558	2,106	2,165
2,500 - 3,749	294	330	278	282	216	198	1,644	1,870	1,480	2,220	2,416	1,956
3,750 - 4,999	426	486	438	512	402	292	2,100	2,069	1,673	3,038	2,957	2,403
5,000 - 7,499	492	541	436	490	485	395	2,408	2,382	2,004	3,390	3,408	2,835
7,500 - 9,999	376	349	223	298	311	235	1,262	1,253	1,003	1,936	1,913	1,461
10,000 - 12,499	180	201	119	210	245	174	772	870	524	1,162	1,316	817
12,500 - 14,999	112	154	73	128	160	79	396	452	288	636	766	440
15,000 - 17,499	14	22	15	92	80	49	151	194	134	257	296	198
17,500 - 19,999	5	3	5	44	44	29	57	85	58	106	132	92
20,000 and over	2	4	2	19	22	14	31	42	40	52	68	56
Total	2,219	2,582	2,093	2,366	2,265	1,889	10,583	11,623	9,908	15,168	16,470	13,890

Source: American Petroleum Institut.

exploitants à procéder à des activités de forage ou à les en dissuader que ne le fait la conjoncture à court terme.

Evidemment, si la faiblesse des prix du gaz et du pétrole s'accroissait au point de compromettre grandement les recettes des sociétés pétrolières, il en résulterait de graves problèmes pour le secteur du forage et des services pétroliers. Même si l'on croit généralement que la faiblesse des prix du pétrole et du gaz se maintiendra en 1985, les déclinés enregistrés ne devraient pas être assez importants pour entamer les marges de profits, les recettes et la production de liquidités des grandes sociétés et des entreprises indépendantes au point de faire cesser les activités de forage et les programmes de production connexes.

Les petites entreprises indépendantes manquent encore de fonds pour le forage

Les fonds destinés au forage dont disposent les petites sociétés pétrolières indépendantes se raréfieront encore bien davantage que ce ne sera le cas pour les grandes sociétés. La majeure partie de ces petites sociétés ploient encore sous le fardeau d'un très lourd endettement et de paiements en intérêts très élevés. En outre, l'hésitation des prêteurs à financer les activités de forage de petites sociétés criblées de dettes demeurera un obstacle pendant quelque temps encore. En outre, la surveillance accrue des abris fiscaux par le fisc, et notamment de certains programmes de financement des activités de forage, pourrait réduire les fonds que ces programmes permettent d'acheminer vers les travaux de prospection et de mise en valeur.

Les activités de forage que financent de petites entreprises indépendantes et les fonds qu'elles y ont affectés ont encore subi de très fortes compressions en 1984. Il y a de bonnes chances pour que la santé économique de ces groupes s'améliore en 1985, et ce en dépit des obstacles que posent la précarité de leur crédit bancaire en matière de forage ainsi que l'intensification de la surveillance fiscale.

Faible intensification du forage en 1985

La majorité des prévisions relatives aux activités de forage aux Etats-Unis, qui concentrent environ 70% de toutes ces activités, annoncent une modeste augmentation pour 1985. Mentionnons à titre d'exemple le numéro d'octobre 1984 du Oil & Gas Journal qui situe le nombre moyen d'installations de forage rotary utilisées aux Etats-Unis en 1985 à 2 700, soit une augmentation de 8% par rapport aux 2 490 installations en exploitation en 1984. Compte tenu des récentes réductions du prix du brut domestique, qui ont atteint jusqu'à 1\$ le baril pour certains bruts de qualité supérieure, et selon des prévisions prudentes, il y aurait en 1985 près de 2 650 installations de forage en exploitation. Les activités pourraient s'intensifier en 1985 si les prix du pétrole se stabilisaient, mais comme nous l'avons déjà dit, ce n'est pas ce qu'on prévoit pour l'instant.

Au cours des onze premiers mois de 1984, le Canada comptait 249 installations de forage en exploitation, soit 30% de plus que l'année précédente. Ce nouvel élan devrait se maintenir en 1985, le traitement fiscal et la réglementation canadienne étant beaucoup plus avantageux qu'ils ne l'ont été pendant plusieurs années. Pour 1985, le nombre moyen d'installations de forage en activité pourrait, d'après une extrapolation du compte Hughes Tool, s'établir aux environs de 280, soit une augmentation d'environ 12% par rapport aux 250 dénombrées en 1984.

Au cours des neuf premiers mois 1984, toujours selon le compte Hughes, le nombre d'installations de forage dans des régions extérieures aux Etats-Unis et au Canada a été en moyenne de 1,218, soit une diminution de 6,5% par rapport aux 1,303 installations de l'année précédente. Pour 1985, on prévoit une modeste augmentation qui porterait à environ 1,290 le nombre d'installations, qui était de 1,230 en 1984, soit une augmentation d'environ 5%.

Le nombre des équipes sismiques, qu'on considère généralement comme un indice particulièrement fiable de l'activité de forage, diminue depuis le milieu de 1984. Cette baisse étant partiellement due au fait que les perspectives de forage ont temporairement dépassé les mises en chantier de projets de forage des grandes sociétés pétrolières indépendantes. L'écart nous semble normal et nous estimons que les activités sismiques reprendront avec les activités de forage en 1985.

La réduction des coûts augmentera les recettes de 1985

La structure des prix des services et des activités de forage du secteur gazier et pétrolier a diminué au cours de l'effondrement des prix et ne s'est que légèrement améliorée au cours de la reprise qui a suivi. L'augmentation des activités de forage n'a pas permis de renforcer les approvisionnements ni la structure des prix des services et des activités de forage. Etant donné que l'équipement non utilisé continuera probablement de menacer le marché pendant une bonne partie de 1985, les augmentations de revenus du secteur des services et du forage seront sans doute modestes au cours de l'année à venir. Une société en exploitation dans ce secteur pourrait espérer un gain de 5 à 8%.

Toutefois, l'industrie a adopté d'importantes mesures pour réduire sa capacité excédentaire et diminuer ses coûts d'exploitation et ses frais généraux. De grandes sociétés comme la BAKER INTERNATIONAL, HUGHES TOOL, NL INDUSTRIES, et SMITH INTERNATIONAL ont effectué d'énormes compressions. Ces frais constituaient des éléments importants des pertes signalées par plusieurs des grandes sociétés dans cette industrie en 1983, y compris les quatre sociétés précitées. Les sociétés SCHLUMBERGER et HALLIBURTON ont réussi à maintenir leur profit à un niveau satisfaisant, mais même pour elles, les gains ont été modérément réduits avant que ne s'amorce la reprise en 1984. Les compressions dont nous venons de parler devraient favoriser, dans une

Données statistiques sur le forage gazier et pétrolier

	Jan.	Fev.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juil.	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Total
Installations de forage en construction													
Navires de forage													
1984	0	0	2	2	2	2	2	2	2	2	2		
1983	6	4	4	4	4	1	1	1	1	1	1	0	...
1982	9	9	13	13	13	13	12	12	12	10	9	9	...
Plates-formes élévatrices													
1984	18	17	17	17	15	15	11	9	9	9	10		
1983	48	48	45	38	37	35	31	25	24	23	19	21	...
1982	131	120	123	121	125	114	99	89	81	78	70	65	...
Installations semisubmersibles													
1984	24	18	19	19	16	18	17	13	11	14	14		
1983	43	43	43	43	39	32	29	27	27	27	27	24	...
1982	53	53	53	54	56	57	57	54	53	53	48	48	...
Installations submersibles													
1984	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
1983	4	4	4	1	1	1	0	0	0	0	0	0	...
1982	12	12	12	12	12	12	9	8	8	8	5	5	...
Autres types d'installations													
1984	2	2	2	2	2	2	1	1	1	1	0		
1983	2	2	2	2	2	2	1	1	1	1	1	1	...
1982	2	2	2	2	2	2	3	3	2	2	...

Nombre d'installations de forage en mer

Installations de forage utilisées													
1984	499	539	534	527	534	544	549	542	563	575	575		
1983	515	505	521	505	494	496	496	488	477	491	488	485	...
1982	inc.	509	527	520	533	539	551	537	528	514	515	517	...
Installations non utilisées													
1984	207	168	177	178	167	170	166	158	148	139	139		
1983	125	141	138	160	184	181	181	214	220	218	219	225	...
1982	inc.	30	29	36	31	24	27	57	76	76	91	110	...
Installations en chantier													
1984	9	8	8	10	16	8	9	22	12	10	11		
1983	13	18	10	15	10	12	12	12	5	9	11	9	...
1982	inc.	22	15	19	8	13	10	13	16	28	26	12	...

Installations de forage rotary utilisées (installations en mer comprises)

États-Unis													
1984	2,666	2,423	2,245	2,120	2,277	2,363	2,388	2,417	2,420	2,492	2,629		
1983	2,622	2,192	2,003	1,846	1,926	1,979	2,039	2,156	2,252	2,382	2,572	2,780	...
1982	4,436	4,160	3,816	3,460	3,178	2,908	2,746	2,620	2,482	2,402	2,500	2,696	...
Canada													
1984	279	328	339	133	151	227	257	269	237	248	289		
1983	240	233	226	78	76	174	181	245	216	203	240	296	...
1982	248	339	304	113	76	130	130	146	151	164	251	343	...
Total													
1984	2,945	2,751	2,584	2,253	2,428	2,590	2,645	2,686	2,657	2,740	2,918		
1983	2,862	2,425	2,229	1,924	2,002	2,153	2,220	2,401	2,468	2,585	2,812	3,076	...
1982	4,684	4,499	4,120	3,573	3,254	3,038	2,876	2,766	2,633	2,566	2,751	3,039	...

Nombre d'équipes sismique

Total des équipes terrestres et des navires													
1984	477	486	471	473	490	500	529	523	524	497			
1983	456	451	447	449	455	471	483	484	501	498	495	R493	...
1982	695	678	649	626	612	615	593	562	535	516	502	477	...

Données statistiques sur le forage gazier et pétrolier

	Jan.	Fev.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juil.	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Total
Activités de forage													
Nombre de pieds forés (en milliers)													
1984	27,915.2	27,623.1	34,155.9	26,233.7	26,417.2	32,174.2	25,453.8	31,612.1	32,867.4	28,065.5			
1983	20,997.5	27,758.2	34,380.1	27,459.4	28,544.1	28,050.5	22,952.9	22,582.4	30,325.2	24,887.1	26,810.9	30,941.5	325,669.9
1982	28,288.1	32,084.6	38,093.2	36,489.4	37,049.1	39,007.9	31,201.8	28,556.5	32,537.6	27,446.7	31,141.4	34,736.8	396,633.1
Profondeur moyenne des puits (en pieds)													
1984	4,420.5	4,086.3	4,063.3	4,624.3	4,455.6	4,357.9	4,546.9	4,209.3	4,019.0	4,170.2			
1983	4,264.3	4,397.7	4,455.4	4,281.2	4,223.7	4,091.4	4,207.7	4,302.2	4,318.0	4,232.5	4,210.3	4,198.3	...
1982	4,802.7	4,769.5	4,924.1	4,853.6	4,860.8	4,691.3	4,508.9	4,514.1	4,467.6	4,431.2	4,471.8	4,127.0	...
Nombre de pieds forés (par installation de forage)													
1984	10,469.2	11,401.5	15,214.2	12,376.7	11,603.0	13,618.7	10,657.3	13,079.1	13,545.8	11,218.4			
1983	8,008.8	12,662.0	17,152.2	14,769.5	14,749.9	14,071.0	11,220.3	10,473.3	13,468.9	10,448.9	10,423.1	11,130.0	...
1982	6,376.9	7,713.1	9,983.0	10,547.6	11,658.9	13,412.1	11,363.7	10,899.4	13,106.8	11,418.1	12,350.4	12,828.4	...

inc. = inconnu.

Sources: *Offshore Magazine*; Hughes Tool Co.; Society of Exploration Geophysicists; American Petroleum Institute.

Le présent numéro du Standard & Poor's Industry Surveys comprend deux sections
Publié hebdomadairement au 300 W. Chestnut Street, Ephrata, Pa. 17522, par STANDARD & POOR'S CORPORATION.
Abonnement annuel à \$825 — Deuxième classe — Port payé à New York, N.Y. 10001, et autres bureaux de poste.

bonne mesure, des gains plus marqués pour la plupart des sociétés de cette industrie en 1985. On s'attend à ce que les gains par action, ajustés à l'indice S & P pour l'équipement de puits de pétrole de même que les prix des actions de services augmentent d'environ 20%. Cela se comparerait avec l'augmentation d'environ 25% prévue pour 1984, ce qui constitue une remontée par rapport aux résultats désastreux de 1983. Malgré les gains importants prévus pour 1984 et 1985, les marges de profit demeureront bien en-deçà de celles atteintes au cours des trois années qui ont précédé le marasme.

En fait, les profits annuels de certaines compagnies devraient dépasser les taux que laissent prévoir le prix des actions, puisque deux des compagnies de l'indice S & P--SCHLUMBERGER et HALLIBURTON--qui à elles seules représentent 75 % de la valeur de cet indice, devraient enregistrer en 1985 des profits légèrement en-deçà de l'indice global.

Perspectives encourageantes pour la prospection du pétrole au large des côtes

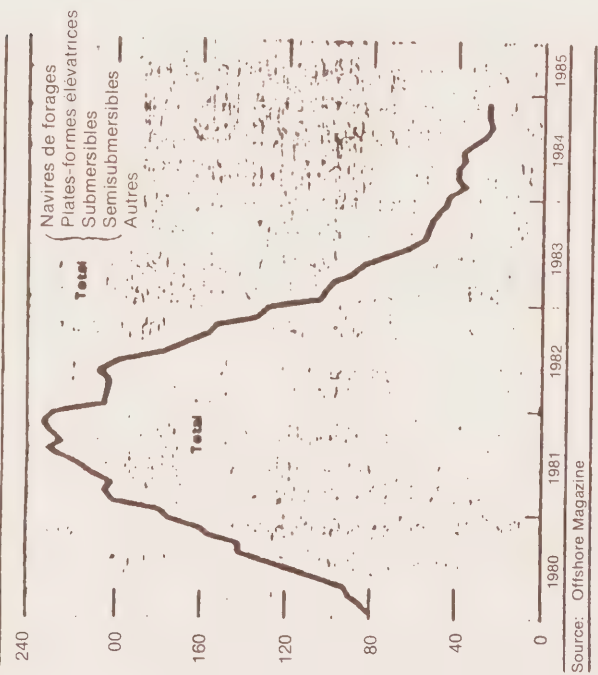
Les gains des quatre sociétés inscrites à l'indice du prix des actions S & P pour le forage du pétrole au large des côtes devraient rester les mêmes en 1985, après avoir subi une chute de 67% en 1984. Le déclin marqué de 1984 est surtout dû à la signature en remplacement des anciens contrats de forage. De nouveaux contrats à des taux quotidiens considérablement plus bas. Les taux de location des plates-formes autoélevatrices de première qualité dans le Golfe du Mexique sont tombés d'environ 55 000 \$ par jour qu'ils étaient en 1981 à environ seulement 20 000 \$ au milieu de 1984. Malgré une certaine augmentation des activités de forage dans la région du Golfe en 1984 par suite de la location de concessions supplémentaires, les taux de location des plates-formes sont demeurés faibles au cours des derniers mois de 1984.

Cependant, la reprise qui s'est amorcée au cours de la deuxième moitié de 1984 devrait se poursuivre, permettant ainsi aux taux quotidiens de poursuivre leur ascension en 1985. Selon des sources de l'industrie, plus de 90% des plates-formes situées dans le Golfe du Mexique sont actuellement utilisées et le taux d'utilisation à l'échelle internationale devrait atteindre ce niveau au début de 1985. Ces taux représentent une nette amélioration par rapport à ceux de l'année précédente qui étaient d'environ 72% dans le Golfe du Mexique et de 70% dans les régions extérieures aux Etats-Unis.

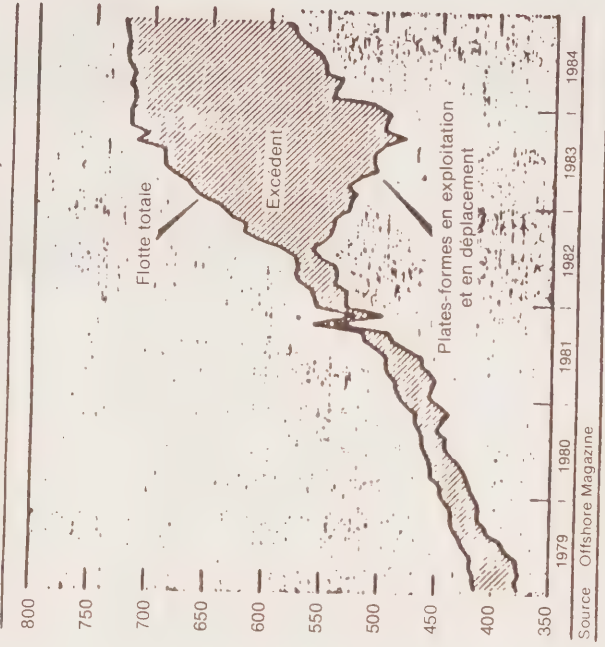
Plusieurs des sociétés de forage signent de nouveaux contrats à court terme car on prévoit des taux plus avantageux pour 1985 et les années suivantes. La résiliation de contrats anciens assortis de taux plus élevés continuera d'affecter les gains annuels des principales sociétés de forage au large des côtes au cours de la première moitié de 1985. A la fin de 1985, toutefois, les marges de profit devraient commencer à refléter les taux d'utilisation plus élevés et la remontée des taux quotidiens.

Les liquidités des grandes sociétés de forage au large des côtes sont élevées et les allocations pour amortissement sur les navires relativement

PLATES-FORMES DE FORAGE AU LARGE DES CÔTES



PLATES-FORMES MOBILES DE FORAGE AU LARGE DES CÔTES (PAYS NON-COMMUNISTES)



considérables. On s'attend à ce qu'en 1985, les compagnies fassent suffisamment d'argent pour servir leurs dettes et verser des dividendes. Comme leurs dettes sont relativement modestes, les sociétés SEDCO et OCEAN DRILLING & EXPLORATION sont parmi celles qui sont les mieux placées à cet égard.

En octobre 1984, SCHLUMBERGER LTD. a accepté d'acheter les liquidités et la valeur des actions de SEDCO pour environ 1 milliard de dollars. Si la transaction se concrétise, SCHLUMBERGER aura pratiquement doublé ses capacités de forage au large des côtes.

BANQUE COMMERCIALE DU CANADA

NOMBRE D'INSTALLATIONS DE FORAGE EN EXPLOITATION
AUX ETATS-UNISANNEEMOYENNE
PAR ANNEE

1982	3,117
1983	2,229
1984	2,429

MOISMOYENNE
PAR MOIS

Décembre 1984	2,713
Janvier 1985	2,452
Février 1985	2,188
Mars 1985	1,955

DATEA CE JOUR

15 avril 1985	1,860
---------------	-------

Référence: Hughes Tool



If undelivered, return COVER ONLY to:
Canadian Government Publishing Centre,
Supply and Services Canada,
Ottawa, Canada, K1A 0S9

En cas de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:
Centre d'édition du gouvernement du Canada,
Approvisionnement et Services Canada,
Ottawa, Canada, K1A 0S9

WITNESSES—TÉMOINS

From the Canadian Commercial Bank:

Gerald McLaughlan, President and Chief Executive Officer;
Paul Melnuk, Vice President, Controller;
Alec T. Murray, Q.C., Barrister and Solicitor, Legal
Counsel to the Canadian Commercial Bank.

De la Banque Commerciale du Canada:

Gerald McLaughlan, président et administrateur en chef;
Paul Melnuk, vice-président et contrôleur;
Alec T. Murray, c.r., avocat et procureur, conseiller légiste
auprès de la Banque Commerciale du Canada.

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 31

Tuesday, May 7, 1985

Chairman: Don Blenkarn

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 31

Le mardi 7 mai 1985

Président: Don Blenkarn

*Minutes of Proceedings and Evidence
of the Standing Committee on*

Finance, Trade and Economic Affairs

*Procès-verbaux et témoignages
du Comité permanent des*

Finances, du commerce et des questions économiques

RESPECTING:

Circumstances relating to support package offered to
the Canadian Commercial Bank

CONCERNANT:

Circonstances débouchant sur les mesures de soutien
offertes à la Banque Commerciale du Canada

WITNESSES:

(See back cover)

TÉMOINS:

(Voir à l'endos)



First Session of the

Thirty-third Parliament, 1984-85

Première session de la

trente-troisième législature, 1984-1985

STANDING COMMITTEE ON FINANCE,
TRADE AND ECONOMIC AFFAIRS

Chairman: Don Blenkarn

Vice-Chairman: Robert Toupin

MEMBERS/MEMBRES

Bill Attewell
Jim Jepson
Donald Johnston
Steven Langdon
Claude Lanthier
Shirley Martin
George Minaker
Aideen Nicholson
Alan Redway
Nelson Riis
Bernard Valcourt
Norm Warner
Geoff Wilson

COMITÉ PERMANENT DES FINANCES,
DU COMMERCE ET DES QUESTIONS
ÉCONOMIQUES

Président: Don Blenkarn

Vice-président: Robert Toupin

ALTERNATES/SUBSTITUTS

George Baker
Ross Belsher
David Daubney
Murray Dorin
Alfonso Gagliano
Al Girard
André Harvey
Felix Holtmann
Nic Leblanc
Paul McCrossan
Stewart McInnes
Lorne Nystrom
David Orlikow
Monique Tardif
Barry Turner

(Quorum 8)

Le greffier du Comité

Robert Vaive

Clerk of the Committee

Pursuant to S.O. 69(4)(b):

On Tuesday, May 7, 1985:

David Orlikow replaced Ian Deans.

Conformément à l'article 69 (4)b) du Règlement

Le mardi 7 mai 1985:

David Orlikow remplace Ian Deans.

MINUTES OF PROCEEDINGS

TUESDAY, MAY 7, 1985
(44)

[Text]

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs met at 3:34 o'clock p.m. this day, the Chairman, Don Blenkarn, presiding.

Members of the Committee present: Bill Attewell, Don Blenkarn, Jim Jepson, George Minaker, Alan Redway, Nelson Riis, Norm Warner, Geoff Wilson.

Alternates present: Murray Dorin, Al Girard, André Harvey, Nic Leblanc, David Orlikow.

Witnesses: From Clarkson Gordon, Chartered Accountants: Robert Lord. *From Peat Marwick Mitchell & Co., Chartered Accountants:* Douglas Carr.

In attendance: From the Library of Parliament: Randall Chan.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated Thursday, April 18, 1985 respecting the circumstances leading to the financial package offered to the Canadian Commercial Banks (*See Minutes of Proceedings and Evidence dated Monday, May 6, 1985, Issue No. 30*).

Robert Lord made a statement, and with Douglas Carr, answered questions.

The Chairman presented the Fourth Report of the Sub-committee on Agenda and Procedure as follows:

Your Sub-committee met on Tuesday, May 7, 1985, to consider the future business of the Committee.

Your Sub-committee has agreed to recommend:

That, for the purposes of the Committee's consideration of its Order of Reference dated Thursday, April 18, 1985, respecting the document entitled: *The Regulation of Canadian Financial Institutions: Proposals for Discussion*, the Committee retain the services of H. Dennis Madden, Donald McCarthy and E. Wayne Clendenning, their fees, duration of term and covenants to be stipulated in a contract for services to be approved by the Committee at a future date.

On motion of Mr. Riis, it was agreed,—That the Fourth Report of the Sub-committee on Agenda and Procedure be concurred in.

At 5:10 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

PROCÈS-VERBAL

LE MARDI 7 MAI 1985
(44)

[Traduction]

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit, ce jour à 15 h 34, sous la présidence de Don Blenkarn (*président*).

Membres du Comité présents: Bill Attewell, Don Blenkarn, Jim Jepson, George Minaker, Alan Redway, Nelson Riis, Norm Warner, Geoff Wilson.

Substituts présents: Murray Dorin, Al Girard, André Harvey, Nic Leblanc, David Orlikow.

Témoins: De Clarkson Gordon, comptables agréés: Robert Lord. *De Peat Marwick Mitchell et Cie, comptables agréés:* Douglas Carr.

Aussi présent: De la Bibliothèque du Parlement: Randall Chan.

Le Comité reprend l'étude de son ordre de renvoi du jeudi 18 avril 1985 relatif aux circonstances débouchant sur les mesures de soutien offertes à la Banque Commerciale du Canada (*Voir Procès-verbaux et témoignages du lundi 6 mai 1985, fascicule n° 30*).

Robert Lord fait une déclaration, puis lui-même et Douglas Carr répondent aux questions.

Le président présente le quatrième rapport du Sous-comité du programme et de la procédure libellé en ces termes:

Votre Sous-comité se réunit le mardi 7 mai 1985 pour déterminer les futurs travaux du Comité.

Voici les recommandations dont le Sous-comité est convenu:

Qu'en vue de l'étude qu'il fera de son ordre de renvoi du jeudi 18 avril 1985 portant sur le document intitulé: *«The Regulation of Canadian Financial Institutions: Proposals for discussion»* (traduction libre: Réglementation relative aux institutions financières du Canada: propositions), le Comité fasse appel à H. Dennis Madden, Donald McCarthy et E. Wayne Clendenning; et que les honoraires, la durée du mandat et les arrangements soient stipulés dans un contrat qu'approuvera, plus tard, le Comité.

Sur motion de M. Riis, *il est convenu*,—Que le Quatrième rapport du Sous-comité du programme et de la procédure soit adopté.

A 17 h 10, le Comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Comité

Robert Vaive

Clerk of the Committee

EVIDENCE

*(Recorded by Electronic Apparatus)**[Texte]*

Tuesday, May 7, 1985

• 1532

The Chairman: This is a meeting of the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs inquiring into the support package offered by the Canadian Commercial Bank as approved in Bill C-37, known as the Canadian Commercial Bank Financial Assistance Act.

Appearing before us this afternoon are Clarkson Gordon Chartered Accountants, represented by Robert Lord, C.A., and from Peat Marwick Mitchell & Co., Mr. Douglas Carr. Mr. Carr and Mr. Lord have a statement. Do you want me to append the statement as part of the minutes, or what had you in mind with respect to the statement?

Mr. Robert Lord (Clarkson Gordon, Chartered Accountants): Mr. Chairman, if I may I will first say a couple of words. We have been requested to attend before the committee to give evidence concerning the support package provided to the Canadian Commercial Bank. As chartered accountants we owe a duty of confidentiality to our clients.

The Chairman: I understand your concern with respect to privilege. Obviously the parliamentary privilege that applies to all of us must apply to you as well with respect to law suits that result from what you may say in response to questions before this committee and as to what you may be called upon with respect to divulging information that perhaps as a result of solicitor and client matter you may think is privileged, but before Parliament, of course, is not. That is subject to, of course, parliamentary immunity.

Mr. Lord: I thank you, sir. Our client gave us limited permission to disclose these matters, except for names of their customers, and asked us if we would obtain from you that privilege.

Mr. Chairman, we are here at the invitation of this committee, and I should take one moment to let you know which of us is Mr. Lord and which is Mr. Carr. I am Robert Lord, and this is Douglas Carr beside me.

We are here to answer questions you may have in connection with our role as auditors of the Canadian Commercial Bank. With your permission, Mr. Chairman, we would appreciate the opportunity to make a few comments before answering your questions. I understand that copies of these comments are available for the committee in English and I hope in French. Thank you.

Clarkson Gordon and Peat Marwick Mitchell & Co. have been auditors of the Canadian Commercial Bank for its two most recent fiscal years, ending October 31, 1984 and 1983. Auditors for the two years ending October 31, 1982 and 1981, were Clarkson Gordon and Deloitte Haskins & Sells. It is required by the Bank Act that two firms of accountants be appointed as auditors for every bank and that every two years

TÉMOIGNAGES

*(Enregistrement électronique)**[Traduction]*

Le mardi 7 mai 1985

Le président: Nous, Comité permanent des Finances, du Commerce et des Questions économiques, nous réunissons pour étudier les mesures de soutien offertes à la Banque Commerciale du Canada, le Bill C-37, Loi sur l'Aide financière à la Banque Commerciale du Canada.

Nous entendrons cet après-midi cet après-midi M. Robert Lord, Comptable Agréé, du Cabinet Comptable Clarkson Gordon et M. Douglas Carr, du Cabinet Peat, Marwick Mitchell & Co.. MM. Carr et Lord ont une déclaration à faire. Désirez-vous que l'on annexe votre exposé aux comptes rendus ou voulez-vous procéder autrement?

M. Robert Lord (Clarkson Gordon, Comptables Agréés): Monsieur le président, permettez-moi de dire quelques mots avant. Nous avons été invités à comparaître devant le Comité pour discuter des mesures de soutien offertes à la Banque Commerciale du Canada. Cependant, en notre qualité de comptables agréés, nous sommes tenus de garder certains renseignements confidentiels à la demande de nos clients.

Le président: Je comprends fort bien vos inquiétudes en la matière. Mais l'immunité parlementaire dont nous bénéficions tous ici vous est également conférée si des poursuites judiciaires étaient intentées à la suite de ce que vous aurez dit en réponse à nos questions et si vous deviez divulguer des renseignements que vous considéreriez confidentiels dans l'exercice de vos fonctions mais non devant le Parlement. L'immunité parlementaire vous est accordée.

M. Lord: Je vous remercie, monsieur. Notre client ne nous a autorisés qu'à divulguer certains renseignements, exclusion faite des noms de leurs clients, et nous a demandé d'obtenir cette immunité.

Monsieur le président, nous sommes ici sur invitation de ce Comité et permettez-moi de vous présenter mon collègue et moi-même. Je m'appelle Robert Lord, et M. Douglas Carr est à mes côtés.

Nous sommes ici pour répondre à vos questions sur notre rôle de vérificateur de la Banque Commerciale du Canada. Avec votre permission, monsieur le président, nous aimerions faire quelques observations avant de répondre à vos questions. Je crois que des copies de ces observations ont été distribuées aux membres du Comité et qu'elles existent en anglais et en français, je l'espère. Merci.

Clarkson Gordon et Peat Marwick Mitchell & Co. ont été les vérificateurs de la Banque Commerciale du Canada ces deux derniers exercices budgétaires clos le 31 octobre 1984 et 1983. Les vérificateurs des exercices clos le 31 octobre 1982 et 1981 étaient Clarkson Gordon et Deloitte Haskins & Sells. La Loi sur les Banques stipule que deux cabinets comptables doivent être nommés vérificateurs pour chaque banque et

[Texte]

one of those two firms be replaced by another firm of accountants.

• 1535

To put our role into context, we would first like to comment on the way in which the bank controls its assets—primarily loans—and prepares the financial statements. We would then like to review the functions performed by the Inspector General and the external auditors.

The management of Canadian Commercial Bank is responsible for the preparation of the annual report to shareholders and the consolidated financial statements contained therein. The financial statements are prepared in accordance with accounting principles prescribed by the Bank Act and the rules and regulations issued thereunder by the Minister of Finance. Management has developed and maintains a system of accounting and reporting which provides for the necessary internal controls to ensure that transactions are properly authorized and recorded, assets are safeguarded and properly valued, and liabilities are recognized. Of necessity, the financial statements contain many items which reflect the best estimates and judgments of management.

The bank maintains an internal inspection department which examines and reviews all aspects of the bank's operations. The inspection department has access to the audit committee of the board of directors.

The audit committee of the board of directors of the bank is composed of four directors of the bank, none of whom is an officer or employee of the bank. The audit committee meets four times a year for various purposes, including review of quarterly and annual financial statements before such statements are approved by the board of directors and submitted to the shareholders of the bank.

The Inspector General of Banks has various responsibilities under the Bank Act relating to the safety of interests of the depositors, creditors, and shareholders of the bank. He receives regular reports from the bank. At least once a calendar year he carries out an on-site investigation and inquiry into the business and affairs of the bank and meets with the external auditors. Traditionally, in the case of the Canadian Commercial Bank, this has been in the spring.

At each annual meeting the shareholders of the bank appoint two firms of accountants to be independent auditors of the bank. They examine the financial statements in accordance with generally accepted auditing standards and include such tests of the company's financial data and other procedures as they consider necessary in the circumstances. The auditors have complete access to and meet with the audit committee prior to the commencement of the audit to discuss the current year's audit plan and approach, and at the end of the annual audit engagement to discuss the results and conclusions. The audit report states whether or not, in the auditor's opinion, the consolidated financial statements present fairly the financial position of the bank as at its year end and the results of its operations for the year then ended in accordance with pre-

[Traduction]

qu'un des deux cabinets doit être remplacé par un autre tous les deux ans.

Pour mieux expliquer notre rôle, nous aimerions tout d'abord vous donner un aperçu de la façon dont la banque contrôle son actif, principalement les prêts qu'elle consent, et prépare les états financiers. Nous aimerions ensuite passer en revue les attributions de l'inspecteur général et des vérificateurs externes.

La direction de la banque Commerciale du Canada est chargée de préparer le rapport annuel à adresser aux actionnaires ainsi que les états financiers qui en font partie. Ces derniers sont préparés conformément aux principes comptables prescrits par la loi sur les banques et aux règles et règlements émis par le ministre des Finances. La direction a mis au point un système comptable et de notification actualisée qui comprend les contrôles internes nécessaires pour s'assurer que les transactions sont autorisées et enregistrées en bonne et due forme, que l'actif est protégé et bien valorisé et que le passif est comptabilisé. Par nécessité, les états financiers renferment plusieurs points qui reflètent les prévisions de la direction.

La banque possède un département d'inspection qui examine et passe en revue toutes les activités de la banque. Ce département a accès au Comité de vérification du Conseil d'Administration.

Le Comité de vérification du Conseil d'Administration de la banque est composé de cadres administrateurs de la banque, aucun d'entre eux ne pouvant être cadre ou employé de la banque. Il se réunit quatre fois par an pour diverses raisons, notamment pour étudier les états financiers trimestriels et annuels avant qu'ils ne soient approuvés par le Conseil d'Administration et présentés aux actionnaires de la banque.

La loi sur les banques confère à l'inspecteur général des banques plusieurs attributions ayant trait à la sauvegarde des intérêts des déposants, des créanciers et des actionnaires de la banque. Ce dernier reçoit périodiquement des rapports de la banque. Au moins une fois par an, il fait une enquête sur place sur les activités exercées par la banque et s'entretient avec les vérificateurs externes. Cette enquête a généralement lieu au printemps pour la banque Commerciale du Canada.

Lors de chaque assemblée annuelle, les actionnaires de la banque nomment deux cabinets comptables vérificateurs externes de la banque. Ces derniers vérifient les états financiers conformément aux normes de vérification généralement reconnues et procèdent à l'examen de diverses données financières ou d'autres procédures qu'ils jugent nécessaire dans les circonstances. Les vérificateurs s'entretiennent avec le Comité de vérification avant de vérifier les comptes pour discuter du plan de vérification de l'année en cours et après la vérification annuelle, pour discuter des résultats et conclusions de cette vérification. Le rapport de vérification indique si oui ou non, de l'avis des vérificateurs, les états financiers consolidés représentent fidèlement la situation financière de la banque à la fin de l'exercice ainsi que les résultats de son exploitation pour l'exercice clos à cette date selon les principes

[Text]

scribed accounting principles applied on a basis consistent with that of the preceding year.

Recent newspaper articles have indicated to us that there may be some misconceptions as to what an auditor's unqualified report means. The report states that in the opinion of the auditors the financial statements present fairly the financial position and results of operations of a business entity. The report does not say, as was implied in a recent newspaper article, that all is well or there is nothing to be concerned about in the operations of a client. Nor is it true that auditors must always qualify their report on financial statements with any client that gets into difficulties. A company may lose money for several years or suffer liquidity problems, and although there is risk, in cases where there is no immediate threat of liquidation the financial statements would not normally be prepared on a liquidation basis and there would not be a qualification of the auditor's report if the financial statements adequately disclosed the situation. Our role is to report whether the statements fairly present the financial position at a point in time, and the results of operations for the year then ended.

Turning to loans, the most significant asset of any bank is its loan portfolio. It might be useful to outline briefly the procedure used by the Canadian Commercial Bank to monitor and evaluate loans and the functions performed by various parties.

The bank has systems to evaluate and monitor loans. These include the preparation of reports of marginal or unsatisfactory loans, which may be earning or non-earning, reports of out-of-order loans, and a "watch list" of potential problems. The loan reporting systems are verified by the bank's internal inspection department. They review each branch of the bank twice a year and ensure that the bank's procedures are being followed and loans and security are adequately documented and accurately evaluated and reported.

The Bank has a separate credit department, which must approve any new loans and monitors the loan evaluation reporting. The bank also has a special credit group, which monitors the larger unsatisfactory loans and develops strategies to recover the loans. The bank's board of directors has established a loan committee of the board. This committee reviews and makes recommendations to the board with respect to the bank's lending policy. It approves all new authorizations in excess of \$10 million and all director-related loans. It reviews the bank's loan mix, out-of-order reports, marginal or unsatisfactory loans, and all other credit-related matters. All loan authorizations in excess of \$5 million are reviewed by the bank's board of directors.

[Translation]

comptables prescrits appliqués de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent.

D'après certains articles parus récemment dans la presse, le sens donné à un rapport sans réserve des vérificateurs semble être mal compris. Le rapport stipule que, selon les vérificateurs, les états financiers présentent fidèlement la situation financière d'une entreprise et ses résultats d'exploitation. Le rapport n'indique pas, comme le laissait entendre un article parus récemment dans la presse, que tout va bien ou qu'il n'y a aucune raison de s'inquiéter. Les vérificateurs ne doivent pas non plus apporter de réserves à leur rapport sur les états financiers d'une entreprise en difficultés. Une société peut perdre de l'argent pendant plusieurs années ou faire face à des problèmes de liquidités et même s'il y a danger lorsqu'il n'y a pas risque de liquidation immédiate, les états financiers ne sont pas normalement préparés en fonction d'une liquidation éventuelle et les vérificateurs n'apporteraient aucune réserve dans leurs rapports si les états financiers décrivaient fidèlement la situation. Nous ne sommes tenus que d'indiquer si les états financiers représentent fidèlement la situation financière d'une entreprise à une date donnée ainsi que les résultats d'exploitation pour l'exercice clos à cette date.

L'actif le plus important d'une banque est son portefeuille de prêts. Il serait peut-être utile de décrire ici de décrire brièvement la procédure suivie par la banque Commerciale du Canada pour contrôler et évaluer ses prêts ainsi que les attributions de chacun.

La banque a à sa disposition des moyens qui lui permettent d'évaluer et de contrôler ses prêts. Ceux-ci comprennent la préparation de rapports sur les prêts marginaux ou insatisfaisants, qu'ils soient productifs ou non, sur les prêts irrecevables ainsi qu'une «liste de contrôle» de problèmes éventuels. Les méthodes de notification des prêts sont vérifiées par le département d'inspection interne de la banque qui passe en revue les activités de chaque succursale de la banque deux fois par an et s'assure que les procédures propres à la banque sont bien suivies, que toutes les pièces justificatives des prêts et garanties ont été remises et que ces derniers ont bien été évalués et rapportés.

• 1540

La banque possède un département de crédit à part, qui doit approuver tout nouveau prêt et qui contrôle la façon dont les prêts ont été évalués. La banque possède également un groupe de crédit spécial qui contrôle les prêts importants jugés insatisfaisants et qui met au point les moyens de se faire rembourser. Le conseil d'administration de la banque a formé un comité des prêts. Ce comité passe en revue les directives d'approbation des prêts et présente des recommandations à cet égard au conseil d'administration. Il approuve toute autorisation supérieure à 10 millions de dollars et tous les prêts relevant d'un administrateur. Il étudie la composition des prêts de la banque, les rapports irrecevables, les prêts marginaux ou insatisfaisants et tout ce qui a trait au crédit. Toute autorisation de prêt supérieur à 5 millions de dollars est revue par le conseil d'administration de la banque.

[Texte]

As external auditors, we spend a substantial portion of our audit time on the loan portfolio. After testing the bank's systems to ensure all marginal or unsatisfactory loans are being identified and reported, we investigate each of these loans. Many of these require reference to supporting documentation and discussions with the bank's credit management to review the plans for realization. Matters of concern relating to loans are discussed with management and with the audit committee at the conclusion of the audit.

The bank's 1984 financial statement showed a loss on operations and a deterioration in a number of respects from 1983. A review of the annual reports and financial statements of the bank for the past three years clearly indicates a trend of declining net income, a rapidly escalating loss experience on loans, coupled with very substantial increases in the total of non-earning loans and the percentage of non-earning loans to total loans. In our view, the 1984 financial report clearly indicates that the bank was faced with significant problems and challenges that had to be overcome before it would be able to report results comparing favourably to industry performance. Notwithstanding these significant difficulties, it was management's view, with which we concurred, that the bank would be able to continue as a going concern.

Our audit report for the 1984 fiscal year of the bank was signed on December 4, 1984. This is the date of completion of our audit field work at the bank. Our opinion was arrived at taking into account only such audit evidence as was available up to December 4, 1984. Our audit opinion does not and cannot take into consideration events or changed circumstances that occur subsequent to the date on which we report.

Subsequent to the bank's year end, the bank issued a prospectus in connection with an issue of common shares of the bank relating to a merger of the bank with the CCB Realty Investors. Our involvement, as required by the securities commissions, is to carry out certain limited procedures. This work is not audit work, but rather a review of the available internal financial statements together with discussions and inquiry of selected bank officials. In contrast to our extensive procedures relating to the year-end audit, our prospectus review is an inquiry to determine if the bank is aware of any changes in circumstances that should be considered by us in consenting to the use of our audit opinion dated December 4, 1984, in the prospectus.

As required by the securities commissions, we also read the prospectus and report that we have no reason to believe there are any misrepresentations in the information therein that is derived from the financial statements upon which we have reported and that are in the prospectus, or that is within our knowledge as a result of our audit of such financial statements. Such limited procedures were concluded on February 4, 1985, the date the prospectus was finalized.

On Monday, March 25, 1985, we became aware of a statement that had been delivered that day in the House of Commons by the Hon. Barbara McDougall, Minister of State for Finance. The Minister's statement explained that the bank had recently experienced a sharp deterioration in its U.S. loan

[Traduction]

En notre qualité de vérificateurs externes, nous passons beaucoup de temps à vérifier le portefeuille de prêts. Après avoir vérifié les systèmes de la banque pour s'assurer que tous les prêts marginaux et insatisfaisants sont bien identifiés et rapportés, nous étudions chacun de ces prêts. De la plupart des cas, il faut se reporter aux pièces justificatives et en discuter avec la direction du Service du crédit de la banque. Tous problèmes concernant les prêts font l'objet de discussions avec la direction et avec le comité de vérification après vérification des comptes.

Les états financiers de la banque pour l'année 1984 faisaient état d'une perte d'exploitation et d'une détérioration à plusieurs égards depuis 1983. L'étude des rapports annuels et des états financiers de la banque des trois dernières années montrent clairement que les revenus de la banque diminuaient, que le nombre de prêts non remboursés augmentait de même que le total des prêts improductifs et leur pourcentage par rapport à l'ensemble des prêts consentis. A notre avis, le rapport financier de 1984 indique sans équivoque possible que la banque éprouvait de sérieux problèmes qu'elle devait surmonter avant de pouvoir présenter des résultats comparables à ceux du secteur industriel. Malgré ces problèmes graves, la direction estimait, et nous étions d'accord là-dessus, que la banque pouvait continuer à être exploitée.

Notre rapport de vérification pour l'exercice financier de 1984 a été signé le 4 décembre 1984, date à laquelle nous avons terminé nos travaux de vérification à la banque. Notre opinion est fondée sur les documents dont nous disposions à la date du 4 décembre 1984. Elle ne tient pas compte des événements ou des changements de circonstances survenus après cette date.

A la fin de l'exercice bancaire, la banque a publié un feuillet portant sur l'émission d'actions ordinaires de la banque à la suite de sa fusion avec la *CCB Realty Investors*. Comme le requiert la commission des valeurs mobilières, nous avons procédé à une vérification limitée. Ce travail n'est pas un travail de vérification, mais plutôt une étude des états financiers internes entrecoupés d'entretiens avec certains représentants de la banque. Contrairement à la vérification de fin d'année qui est un travail d'envergure, nous nous contentons, en étudiant le feuillet, d'établir si la banque est au courant des changements de circonstances que nous devrions étudier avant de consentir à ce que notre opinion datée du 4 décembre 1984 soit publiée dans le feuillet.

Comme le veut la commission des valeurs mobilières, nous avons lu ce feuillet et nous estimons que nous n'avons aucune raison de croire qu'il comporte des déformations des états financiers que nous avons vérifiés et qui se trouvent dans le feuillet ou que nous connaissions à la suite de la vérification des états à laquelle nous avons procédé. Ce travail restreint s'est terminé le 4 février 1985, date à laquelle le feuillet a été achevé.

Le lundi 25 mars 1985, nous avons pris connaissance d'une déclaration faite le jour même par l'honorable Barbara McDougall, ministre d'État aux Finances. Le communiqué de la ministre expliquait que la banque avait récemment subi une détérioration importante de son portefeuille de prêts libellés en

[Text]

portfolio, particularly as a result of lower oil prices, and announced details of a support package to allow the bank to remain viable. We were aware that the U.S. energy loans had been troublesome to the bank, but our 1984 audit indicated that the bank's work-out programs on these loans were progressing satisfactorily at year end. It therefore came as a complete surprise to us that the bank had concluded that because of a sudden and unanticipated deterioration in the U.S. energy sector the bank's work-out arrangements with respect to these loans were no longer viable and a substantial support arrangement was necessary.

• 1545

We were not consulted during the time when the support arrangements were negotiated and finalized. Consequently, we cannot comment on the way in which the various parties determined either the form or magnitude of the support arrangements. We have been told subsequently by the bank that the support package was based on a determination of the amount of additional capital to allow the bank to absorb its anticipated losses in connection with the U.S. energy loans and to accelerate the recovery of other marginal and unsatisfactory loans in Canada and the United States.

We would be pleased to try to answer any questions the committee would like to direct to us in relation to our role as auditors of the bank.

The Chairman: Thank you, Mr. Riis.

Mr. Riis: Thank you, Mr. Chairman. I appreciate the opportunity to ask some questions of Mr. Lord and Mr. Carr; I have a variety. I will start by asking you this question: In view of the audit reports you finalized, do you believe the bank was sufficiently solvent on March 5 to justify the issuing of a preferred share dividend that was to cost in excess of \$600,000?

Mr. Lord: I am sorry, sir, but as a result of our audit knowledge we did not have any idea as to what the condition of the bank was on March 5.

Mr. Riis: Let us go back to when you finally reported, as of December then.

Mr. Lord: Yes.

Mr. Riis: Based on what you knew at that time, was it in a position to be offering a preferred share dividend costing \$600,000 at that time?

Mr. Lord: To pay a dividend on the preferred shares?

Mr. Riis: Yes.

Mr. Lord: Yes, sir.

Mr. Riis: You both represent nationally-known chartered accountancy firms. You are obviously very experienced in dealing with other financial institutions with their management styles and their competence. I would ask how you would rate the management performance at CCB. Did they make

[Translation]

dollars américains en raison surtout de la baisse des cours du pétrole et annonçait dans le détail les mesures de soutien qu'elle entendait offrir à la banque pour assurer sa survie. Nous savions que la banque avait éprouvé de sérieuses difficultés avec ces prêts d'énergie, mais notre vérification des comptes de 1984 indiquait que les mesures prises par la banque pour redresser la situation progressaient de façon satisfaisante en fin d'année. C'est à notre plus grande surprise que nous avons alors appris que la banque avait décidé que, à la suite d'une détérioration soudaine et non prévue de la situation aux États-Unis dans le domaine de l'énergie, les mesures qu'elle avait prises à cet égard n'étaient plus satisfaisantes et qu'une aide substantielle était nécessaire.

Nous n'avons pas été consultés lors de la négociation de ces mesures de soutien. Par conséquent, nous ne pouvons faire de commentaires sur la façon dont les parties en cause se sont entendues sur la forme que devait revêtir ces mesures ou sur leur ampleur. Par la suite, la banque nous a informés que cette aide était fondée sur les capitaux supplémentaires dont avait besoin la banque pour absorber les pertes prévues sur les prêts consentis dans le secteur de l'énergie aux États-Unis et pour accélérer le recouvrement des autres prêts marginaux et insatisfaisants consentis au Canada et aux États-Unis.

C'est avec plaisir que nous essaierons de répondre aux questions que les membres du Comité voudront bien nous poser sur nos fonctions de vérificateurs de la banque.

Le président: Merci, Monsieur Riis.

M. Riis: Merci, monsieur le président. J'ai toute une série de questions à poser à M. Lord et à M. Carr. Celle-ci tout d'abord: Puisque vous avez vérifié les comptes de la banque, pensez-vous qu'elle était suffisamment solvable le 5 mars pour qu'elle distribue des dividendes d'actions privilégiées de plus de 600,000\$?

M. Lord: Excusez-moi, monsieur, mais notre vérification avait déjà été faite et nous ne savions pas dans quelle situation était la banque le 5 mars.

M. Riis: Revenons alors à la date à laquelle vous avez déposé votre rapport, en décembre.

M. Lord: Oui.

M. Riis: D'après ce que vous saviez à cette époque, la banque pouvait-elle distribuer 600,000\$ de dividendes d'actions privilégiées à cette époque?

M. Lord: Pouvait-elle verser des dividendes sur ses actions privilégiées?

M. Riis: Oui.

M. Lord: Oui, elle le pouvait.

M. Riis: Vous représentez tous deux des cabinets comptables réputés dans le pays. Vous avez de toute évidence une vaste expérience des institutions financières, de leur gestion et de la compétence de leurs administrateurs. Quelle cote attribueriez-vous aux administrateurs de la Banque commer-

[Texte]

inappropriate decisions? Or would you say that their problems were the result of difficult economic times in Canada, especially in western Canada?

Mr. Douglas Carr (Representative, Peat Marwick Mitchell and Co.): If I might answer that, Mr. Chairman, I think our opportunity to assess the competence of management is really related to our role as auditors of the bank to watch things that come to our attention in conducting that examination. I would say, based on the way the bank keeps its financial records, we had no concern with that. In terms of the management of the loan portfolio and their approach to dealing with some of the more troublesome areas, we would have no cause to question their competence.

Mr. Riis: So as far as you are concerned, what you are saying then is that, in terms of management style and competence from your wide experience in dealing with financial firms, they are as good as any, there were no problems in their management style or approach. Is that right? There was some other reason for their failure.

Mr. Carr: Mr. Chairman, speaking from my point of view, my experience with financial institutions is primarily with this institution, the Canadian Commercial Bank. But as I said earlier, nothing else has come to our attention beyond the story as we have heard it described to us by the management of the Canadian Commercial Bank.

Mr. Riis: Your report states that your auditing indicated some financial concerns in the last three years of its operations. It decided to diversify its operations and bought Westlands Bank, which was essentially dealing in the same areas they were dealing with in Alberta primarily, or western Canada. Do you think this was a prudent decision, knowing the bank's financial situation at that time, both in Canada and in the United States, and the areas of activity in which they were involved in California?

Mr. Lord: I am not sure, sir, that we are in a position to state whether or not it was a prudent decision. I think we could say that the timing was not exactly what one might have hoped for in making such an investment, in that the economy in that particular area at the time looked optimistic and buoyant. I am referring to California. Of course, there were downturns experienced there. So the timing, certainly with the advantage of hindsight, looks unfortunate indeed.

• 1550

Mr. Riis: Were you ever denied any information by the CCB's management?

Mr. Lord: Categorically, no.

Mr. Riis: Did the Inspector General of Banks request from you an assessment of the viability of the bank?

Mr. Lord: No.

Mr. Riis: We would find it useful if you would describe the procedure...

[Traduction]

ciale du Canada? Ont-ils pris de mauvaises décisions? Ou pensez-vous que les problèmes qu'ils ont éprouvés étaient imputables aux temps difficiles que traversait le Canada, et en particulier l'Ouest du Canada?

M. Douglas Carr (représentant, Peat Marwick Mitchell & Co.): Monsieur le président, nous ne pouvons évaluer la compétence des administrateurs que dans le cadre de la vérification à laquelle nous procédons pour la banque. Compte tenu de la façon dont la banque s'occupe de ses dossiers, cela ne nous intéressait pas. D'autre part, nous n'avons aucune raison de douter de la compétence des administrateurs du portefeuille des prêts ni de remettre en cause la façon dont ils ont essayé de s'attaquer à leur problème.

M. Riis: Vous pensez donc, d'après l'expérience que vous avez des institutions financières, qu'ils étaient tout aussi compétents que n'importe qui d'autre, que leur style de gestion ou que leur façon de régler les problèmes ne portait pas à conséquence. Est-ce exact? S'ils ont échoué, c'est pour une autre raison.

M. Carr: Monsieur le président, ma propre expérience des institutions financières se limite à la Banque commerciale du Canada. Mais comme je l'ai dit antérieurement, nous n'avons rien entendu d'autre que ce que nous ont déclaré les dirigeants de la Banque commerciale du Canada.

M. Riis: Dans votre rapport, vous dites que la banque éprouvait des difficultés financières depuis trois ans. Elle a décidé de diversifier ses activités et a acheté la banque Westlands qui exerçait ses activités dans la même région ou à peu près que la Banque commerciale du Canada, en Alberta, dans l'Ouest du Canada. À votre avis, ont-ils eu raison de le faire, connaissant la situation financière de la banque à cette époque, tant au Canada qu'aux États-Unis, et ses activités en Californie?

M. Lord: Je ne suis pas convaincu, monsieur, que nous soyions en mesure de vous dire si cette décision fut prudente ou non. Nous pensons, par contre, que cette acquisition ne s'est pas faite au meilleur moment car la Californie connaissait des temps heureux. Mais il y a eu aussi une récession là-bas. En conséquence, avec le recul, le moment paraît certainement mal choisi.

M. Riis: Les administrateurs de la Banque Commerciale vous ont-ils jamais refusé accès à des renseignements?

M. Lord: Absolument pas.

M. Riis: L'inspecteur général des banques vous a-t-il demandé de juger de la viabilité de la banque?

M. Lord: Non.

M. Riis: Il nous serait utile que vous nous décriviez la procédure...

[Text]

The Chairman: The question was: Did the Inspector General ever ask you as to the viability of the bank? Your answer was no.

Mr. Lord: The question was quite specific, Mr. Chairman, as I understood it, and let me clarify that. The question: Did the Inspector General ever ask us as to our opinion of the viability of this bank?

The Chairman: That is right.

Mr. Lord: Specifically no, not that I can recall, although we did have other discussions with the Inspector General.

Mr. Riis: Could you expand on those other discussions? It would be helpful for us.

Mr. Lord: Yes, I would be happy to. As I mentioned in my opening comments, we met usually at or near the conclusion of the Inspector General's on-site examination of the bank. We would meet with the Inspector General and discuss the situation, as he saw it. We would discuss the results of our previous year's audit and any matters he wanted to discuss at that meeting.

Mr. Riis: Mr. Lord, could you outline for us how you, as an auditor, performed the audit test on the adequacy of loan loss provisions and write-offs?

Mr. Lord: I think Mr. Carr has a few comments on that.

Mr. Carr: Yes. We go through a detailed evaluation of the loan portfolio. The primary objective is obviously to assure ourselves as to the existence of the loans and then subsequently to identify the ones about which we and the bank would have concerns. They are classified as marginal and unsatisfactory loans by the bank. We would then examine the documentation relating to each of those loans and form a conclusion as to whether or not a provision was required.

In most cases we are following along with an exercise that the bank does on a regular basis. They are continuously performing this monitoring of the loan portfolio, and where they deem it appropriate, booking specific provisions.

Mr. Riis: I have one last question on this first go-around, Mr. Chairman, to allow others an opportunity as well.

We are trying here, gentlemen, to find out why the CCB failed and required a very large bail-out, something that is relatively new in our country. You performed the audit service. How should we be seeing the role you played in a useful way; how could we have taken advantage of the work that you have done? Obviously, it did not work; you did the audit, you carried it out, and this bank collapsed. What went wrong? Where did we not follow up, or who did not follow up? Is the question clear, Mr. Lord?

[Translation]

Le président: La question posée était: L'inspecteur général vous a-t-il interrogé au sujet de la viabilité de la banque et la réponse à cela était non.

M. Lord: La question était très précise, monsieur le président, et je vous serais très reconnaissant de pouvoir me laisser l'éclaircir. Il s'agissait bien de savoir si l'inspecteur général nous avait demandé notre avis sur la viabilité de la banque?

Le président: C'est exact.

M. Lord: Non, pas à ma connaissance, bien que nous ayons eu des discussions avec l'inspecteur général mais portant sur d'autres sujets.

M. Riis: Pouvez-vous nous dire de quoi vous avez discuté? Cela nous serait utile.

M. Lord: Oui, volontiers. Ainsi que je l'ai déjà mentionné dans mes remarques liminaires, nous avions l'habitude de nous rencontrer lorsque l'inspecteur général achevait ou était sur le point d'achever son examen sur place de la situation de la banque. Lors de ces discussions, il nous faisait part de son avis sur l'état de la banque. Nous abordions également les résultats de la vérification de l'année précédente et de toutes autres questions dont il voulait discuter.

M. Riis: M. Lord, pouvez-vous nous dire comment vous effectuiez le test de vérification destiné à voir si les dispositions portant sur les pertes découlant de prêts et les radiations de dettes étaient adéquates?

M. Lord: Je crois que M. Carr aura des remarques à faire là-dessus.

M. Carr: Oui. Nous effectuons une évaluation poussée du dossier des prêts. Nous cherchons avant tout à vérifier l'existence de ces prêts puis à déceler ceux qui sont une source d'inquiétude pour nous-même et la banque. On les appelle d'ailleurs les prêts marginaux et insatisfaisants. Ensuite, nous examinons les documents portant sur chacun de ces prêts et jugeons si les dispositions relatives aux pertes doivent s'appliquer.

Dans la plupart des cas, nous poursuivons sur la lancée l'activité déjà effectuée par la banque de façon régulière. En effet, la banque surveille le portefeuille des prêts et a recours à des dispositions précises le cas échéant.

M. Riis: J'ai une dernière question à poser à ce premier tour, monsieur le président puis-je permettre aux autres d'intervenir aussi.

Messieurs, ce que nous cherchons à savoir ici, c'est pourquoi la Banque Commerciale Canadienne a fait faillite et a donc eu besoin d'une aide considérable pour la renflouer, chose assez inédite dans notre pays. C'est vous qui avez effectué la vérification. En quelle mesure votre rôle a-t-il été utile; comment aurions-nous pu tirer parti de ce travail? Enfin, ça n'a manifestement pas marché car bien que vous ayez effectué la vérification, la banque s'est bel et bien effondrée. Que s'est-il donc passé? Où avons-nous négligé d'agir, ou qui n'a pas agi? La question est-elle claire, M. Lord?

[Texte]

Mr. Lord: I think the question is clear; however, I am not sure that the answer is quite so clear. I think you should know that our role as auditors of the bank is to make an annual review. Consequently, we do not and never have had an ongoing responsibility to monitor the operations of any bank of which we are auditors.

Mr. Riis: Excuse me, if I may interrupt. Your audits for the last three years, as you have stated in your report, indicated a bank in some trouble in a variety of areas.

Mr. Lord: Yes, sir.

Mr. Riis: That is what you described.

Mr. Lord: Yes, sir.

Mr. Riis: Now, presumably somebody should have been noticing that and taking some action.

Mr. Lord: I would not presume, sir, that action was not being taken. I think management was doing everything it could to improve the situation. I think you perhaps might want to direct some questions to the Inspector General of Banks, as to how he was dealing with this deteriorating performance as well.

Mr. Riis: Thank you. Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Before we continue I have the fourth report of the Subcommittee on Agenda and Procedure. I would like a motion for its approval.

• 1555

Mr. Riis: I so move.

Motion agreed to [See *Minutes of Proceedings*]

The Chairman: Before I ask Mr. Dorin to go on, I would like to place two questions with you. Mr. Riis asked you about discussions. Did you have any discussions with the Inspector General's office between March 14 and March 25 with respect to the viability of this bank?

Mr. Carr: No, we did not, Mr. Chairman.

The Chairman: Did you have any conversations with the Minister of Finance, the Minister of State for Finance, or the Governor of the Bank of Canada with respect to the viability of this bank?

Mr. Carr: No.

Mr. Lord: No, sir.

The Chairman: I think I will go to Mr. Dorin at this point. I have another couple of matters to ask you about there.

Mr. Dorin: Okay, thank you, Mr. Chairman. I would like to home in a little bit on one particular item. I have three or four different subjects here.

I do understand and I agree with you in terms of the role of the auditor, but I would like to ask you this first and foremost. In terms of the number presented on the balance sheet, listed as appropriations for contingencies, we note that from 1983 to

[Traduction]

M. Lord: Je crois qu'elle est claire; toutefois, je ne suis pas aussi sûr que la réponse elle sera claire. Vous devez d'abord savoir qu'en tant que vérificateurs, nous sommes chargés d'effectuer un examen annuel de la banque. En conséquence, nous n'avons jamais eu de responsabilités permanentes pour ce qui est de surveiller les opérations de n'importe quelle banque dont nous avons effectué la vérification.

M. Riis: Excusez-moi de vous interrompre. Toutefois, selon vos vérifications des 3 dernières années, et votre rapport, la banque connaissait des difficultés dans divers domaines.

M. Lord: Oui, M. Riis.

M. Riis: C'est bien ce que vous avez indiqué.

M. Lord: Oui, M. Riis.

M. Riis: Or il ne fait aucun doute que quelqu'un aurait dû prendre note de cela et agir.

M. Lord: M. Riis, je n'irai pas jusqu'à prétendre qu'on n'ait pas agi. Je crois que l'administration faisait tout en son pouvoir pour améliorer la situation. Vous voudrez peut-être poser des questions assez directes à l'inspecteur général des banques, plus particulièrement sur la façon dont il traitait cette détérioration de la banque.

M. Riis: Merci. Merci, monsieur le président.

Le président: Avant de continuer, j'ai en main le quatrième rapport du sous-comité des programmes et de la procédure. J'aimerais donc que quelqu'un propose son adoption.

M. Riis: Je propose qu'il en soit ainsi.

La motion est adoptée [Voir *Procès-verbal*]

Le président: Avant de céder la parole à M. Dorin, j'aimerais moi-même vous poser deux questions. M. Riis vous a interrogé au sujet des discussions ayant eu lieu. J'aimerais à mon tour savoir si vous en avez eu avec les services de l'Inspecteur Général, ce au sujet de la viabilité de cette banque et entre les 14 et 25 mars?

M. Carr: Non, nous n'en avons pas eu, monsieur le président.

Le président: En ce cas, vous êtes-vous entretenu avec le Ministre des Finances, le Ministre d'État aux Finances ou encore le Gouverneur de la Banque du Canada, toujours au sujet de la viabilité de cette banque?

M. Carr: Non.

M. Lord: Non, monsieur le président.

Le président: Je vais maintenant céder la parole à M. Dorin. J'ai cependant d'autres questions à vous poser.

M. Dorin: Bien, merci, monsieur le président. Pour ma part, j'aimerais me concentrer sur un sujet assez précis, bien qu'il y en ait trois ou quatre qui m'intéressent.

Je suis d'accord avec vos propos relatifs aux fonctions du vérificateur, mais j'aimerais tout de même vous poser certaines questions. Au bilan, plus précisément au poste des réserves et des prévoyances, on note que de 1983 à 1984, les sommes y

[Text]

1984 that number in fact declined. I know there is a number of reasons for that because a number of things go into making up that number, and I am going to get into them in a moment. But do you not think possibly, for somebody reading that, this is the sole item on the balance sheet that gives some kind of indication of what reserves the bank has for contingencies? Because that has declined, do you not think the average reader would think they obviously do not need as much because their loan portfolio must be in better shape?

Mr. Lord: That is one possible conclusion a reader could draw, sir, but I think you could draw the opposite conclusion as well by questioning why the appropriations for contingencies would not be larger in view of the loss experience of the bank.

Mr. Dorin: I will just go on to that, then, and ask those questions.

I think we find that one of the factors making up that number is the transfer to or from retained earnings. I think it is interesting to note that how that amount gets calculated, at least in the last two years and certainly in the first quarter... Did you do a review of the first quarter?

Mr. Lord: No, we did not.

Mr. Dorin: Okay. The number basically was reflected by how much was available in retained earnings; in fact, in the first quarter they had to transfer some back because there was nothing left. I note that in 1980, 1981 and 1982, for example, there must have been some kind of formula you used to come up with how much of an appropriation would be put from there, and in the last couple of years obviously the number was whatever was available in retained earnings.

I would like to know what formula you used in those earlier years, and what was the justification for changing?

Mr. Lord: Sir, there are really two aspects to the question. There are transfers to the appropriations for contingencies that occur automatically in each year based on two factors. One would be the loss experience incurred during that year, which is deducted from the appropriation for contingencies, and then added to it is the amount charged to income in that particular year.

So those are calculated clearly by a formula. Other amounts that are transferred to or from retained earnings are arrived at on a discretionary basis, based on management's opinion as to what they will do, and clearly, if there are no retained earnings it is not possible to make transfers.

Mr. Dorin: Why would we use an amount, then...? I guess that is the point I am getting at. How did they arrive at the numbers for, say, 1980 to 1982, when it was an indefinite amount? I agree there is discretion there, but we go from discretion to a completely different method of coming up with that number.

[Translation]

figurant ont diminué. Je n'ignore pas que cela tient à un certain nombre de facteurs étant donné que ce fond s'alimente à diverses sources, et j'y viendrai dans un moment. Cela dit, ne croyez-vous pas qu'il est possible pour quelqu'un lisant ce bilan, d'y voir une indication de ce que sont les réserves de prévoyance de la banque? En outre, étant donné que ces réserves diminuent, ne croyez-vous pas que le lecteur moyen aura tendance à penser que la banque en a moins besoin étant donné que son portefeuille de prêt doit être en meilleur état?

M. Lord: C'est bien une conclusion qu'on peut tirer, mais je crois qu'on peut arriver également à une conclusion tout-à-fait contraire, c'est-à-dire se demander pourquoi les réserves de prévoyance ne sont pas supérieures étant donné les pertes subies par la banque.

M. Dorin: Je vais donc passer à cela et poser ces questions.

L'un des facteurs constituant ce fonds est le virement des bénéfices non répartis. Or il me paraît intéressant de noter comment on a calculé ce montant, ces deux dernières années et certainement avant le premier trimestre... Avez-vous effectué une vérification du premier trimestre?

M. Lord: Non, nous ne l'avons pas fait.

M. Dorin: Bien. Les chiffres illustraient ce qui était disponible en fait de bénéfices non répartis; de fait, au premier trimestre, la banque a dû effectuer un virement de retour parce qu'il ne restait plus rien. Je note qu'en 1980, 1981, 1982, par exemple, vous avez dû utiliser une formule quelconque pour déterminer le montant des autorisations, et ces deux dernières années, il est hors de doute que les chiffres correspondaient à ce qui restait en fait de bénéfices non répartis.

J'aimerais donc savoir de quelle formule vous vous êtes servis les premières années, et pour quelle raison vous en avez changé.

M. Lord: Il y a vraiment deux aspects à la question. Mentionnons d'abord les virements aux fonds de réserve de prévoyance, qui se font automatiquement chaque année en fonction de deux facteurs. Le premier correspond aux pertes subies pendant l'année, qu'on défalque des crédits de prévoyance puis auxquels on ajoute le montant correspondant aux revenus dans ce domaine pour l'année en question.

On arrive donc à cela grâce à une formule de calcul donnée. Les autres sommes virées vers les bénéfices non-répartis ou de ce compte sont établis de façon discrétionnaire, c'est-à-dire en fonction du jugement que portent les administrateurs sur l'évolution avenir et dans un tel cas, il est manifeste que s'il ne reste aucun bénéfice non-distribué, il ne sera pas possible d'effectuer les virements.

M. Dorin: Si tel est le cas, pourquoi nous servirions-nous d'une telle somme? Je crois que c'est à cela que je veux en venir. Comment étions arrivés au chiffre figurant, par exemple, de 1980 à 1982 lorsque les sommes étaient indéfinies? Je veux bien qu'il y ait pouvoir discrétionnaire ici mais on passe d'un jugement discrétionnaire à une toute autre méthode de calcul.

[Texte]

Mr. Lord: Sir, the decision is not ours; it is a management decision. I think you would have to address that to them.

Mr. Dorin: That is true, except that you have accepted the number. So I suggest that by accepting that number, which is included in the financial statements, which are then to present fairly the position . . .

• 1600

I think you probably did have some audit evidence or discussions regarding those numbers, did you not?

Mr. Carr: It would certainly be fair to say we would have preferred to have seen the appropriations account at a somewhat higher level. The amount of the transfer at the end of 1984 was limited by the amount that was available within retained earnings.

The other aspect to the question is that the appropriations account is a component of the shareholders' equity of the bank. Therefore simply to transfer amounts between various components of equity really does nothing to the total capitalization of the bank. It simply results in an appropriations account which to the reader may have some relevance to the size of the loan loss.

Mr. Dorin: I agree it is all part of shareholders' equity, but why do we come up with a number at all? Why do we bother to transfer the 3,000? We have used some number. The adjustment could have been two or one or none. I have difficulty finding out how we would use that number, if it is only a component of shareholders' equity, on which I agree with you.

Mr. Carr: The \$3 million would have been the maximum amount that would have been available to transfer without putting retained earnings into a deficit position.

Mr. Dorin: You did not feel there was any requirement to draw attention to this fact through a note or anything else in the financial statements?

Mr. Carr: No.

Mr. Dorin: I will go on to my next question. You note correctly that one of the concerns you have in signing your audit report is what we call the "going concern" concept or principle. You draw attention to that in your opening statement. Obviously October 31, with a loan balance of approximately \$194 million of questionable loans, which is far in excess of the amount of capital of the bank . . . Did you have any discussions at all on the question of "going concern"?

Mr. Lord: Discussions with management?

Mr. Dorin: Yes.

Mr. Lord: Not specifically on that.

I might point out that you have used the term "questionable loans". I think the precise term is "non-earning loans". I would say that non-earning loans are loans which are not presently paying interest and on which interest is not being accrued.

[Traduction]

M. Lord: Cette décision ne relève pas de nous mais bien de l'administration. Je crois que c'est donc aux administrateurs qu'il faudra poser la question.

M. Dorin: C'est vrai, sauf que vous avez bien accepté les chiffres qu'on vous a soumis. Étant donné cela et le fait que ces chiffres figurent dans les états financiers, vous reconnaissez donc que cela représentait assez fidèlement la situation . . .

Vous avez probablement disposé de chiffres de vérification au sujet de ces données ou en avez discuté, n'est-ce pas?

M. Carr: Je ne crois pas me tromper en disant que nous aurions préféré voir le compte de crédits de prévoyance plus considérable. Les sommes virées à la fin de 1984 étaient limitées en proportion des bénéfices non répartis.

L'autre aspect à la question est que le compte de réserve de prévoyance fait partie des actifs des actionnaires de la banque. En conséquence le fait de virer des montants entre divers postes de l'actif ne change rien à la composition du capital total de la banque. Cela donne tout simplement un compte de prévoyance qui, pour le lecteur du bilan peut être proportionnel aux pertes subies par les prêts.

M. Dorin: Je conviens avec vous que cela fait partie des avoirs des actionnaires mais pourquoi y a-t-il le chiffre? Pourquoi nous donnons-nous la peine de virer les 3,000\$? Nous avons utilisé une part de cette somme et on aurait pu rectifier à deux pour un ou un pour un. J'ai de la difficulté à comprendre comment on peut utiliser de tels chiffres s'ils ne représentent qu'une partie des avoirs des actionnaires, conception avec laquelle je suis d'ailleurs d'accord.

M. Carr: Les 3\$ millions constituent le maximum qu'on aurait pu virer sans rendre déficitaire le compte des bénéfices non répartis.

M. Dorin: Vous n'avez pas estimé que ce fait justifiait d'attirer l'attention au moyen d'une note ou d'une autre mention aux états financiers?

M. Carr: Non.

M. Dorin: Passons à la question suivante. Vous notez avec raison que lorsque vous avez signé votre rapport de vérification, l'une de vos préoccupations portait sur le maintien de l'exploitation de la banque. Vous attirez d'ailleurs l'attention sur cela dans votre déclaration liminaire. Il ne fait pas de doute qu'au 31 octobre, étant donné qu'il y avait environ 194\$ millions de prêts insatisfaisants, ce qui est bien supérieur aux capitaux de la banque . . . Avez-vous discuté de cela?

M. Lord: Avec l'administration?

M. Dorin: Oui.

M. Lord: Pas précisément.

Je relève que vous avez utilisé les termes «prêts insatisfaisants». Or l'expression exacte est «prêts improductifs». Il s'agit de prêt ne remportant pas d'intérêt en ce moment ou sur lesquels aucun intérêt n'est accumulé. Cela ne signifie pas qu'ils ne peuvent être récupérés à terme.

[Text]

That is not to say those loans cannot be recovered over a period of time.

The matter of whether or not we have a question about the ability of the business to continue is a matter of judgment based on how you view the situation of the bank at that particular time, based on your understanding of the operations at that time. It was our view that the business would continue.

Mr. Dorin: Subsection 242.(3) of the Bank Act states about auditors that the auditors have a duty to report to the chief executive officers, the directors, and the inspector on any transaction or condition affecting the well being of the bank that is not satisfactory, any transaction not within the powers of the bank, and any loan on which loss is likely to occur if the loan exceeds half of 1% of the paid-in capital, contributed surplus, and retained earnings of the bank. That definition basically works out to any loan that is in excess of \$500,000 or so.

So on your audit and your evaluation, since we were in a precarious position and I presume you had to do an extra amount of audit work, I would like to know what kind of scope and sample you had and how much of an examination you did of the loan portfolio to meet those requirements.

Another question—it is related. When we are talking about the well being of the bank, we also have said they had these loans and they are non-interest-earning loans, so I presume you took a look at these loans in some form for how the bank was handling them and the degree of security behind them.

Mr. Carr: For clarification, you would like to know what we did in the extent of the confirmation?

Mr. Dorin: A sense of the scope and sample size and of how you determined or made your evaluation and how many loans you would have examined.

• 1605

Mr. Carr: The determination of the loans that we would conduct a review of to determine if they are properly valued, an investigation of all the circumstances relating to them and the security behind them, was directed primarily to all of the marginal unsatisfactory loans together with a sample of other larger loans that were considered to be not a problem. The total loans that we would have reviewed would have represented about 40% of the loan portfolio of the bank.

Mr. Dorin: So you would have reviewed the approximately \$194 million of non-earning loans plus about . . . I am sorry. What percentage might you have reviewed of the remainder of the loan portfolio?

Mr. Carr: Well, it would have covered all of the non-earning loans and it would have covered a number of the other marginal, unsatisfactory loans; in effect, it would have covered all of the other marginal, unsatisfactory loans together with a number of other loans of the bank.

[Translation]

Quant à savoir si une entreprise peut continuer à être en exploitation, cela exige de porter un jugement sur la situation de la banque à ce moment-là et en fonction de la connaissance qu'on a des opérations bancaires en cours. Nous avons quant à nous estimé que l'exploitation se maintiendrait.

M. Dorin: Le paragraphe (3) de l'article 242 de la Loi sur les banques précise que les vérificateurs doivent faire rapport aux directeurs adjoints au sujet de toutes transactions ou situation pouvant avoir des répercussions néfastes pour la banque, toute transaction allant au-delà des pouvoirs de la banque et tout prêt pouvant entraîner des pertes s'il excède la moitié d'un pour cent du capital versé, des excédents et des bénéfices non répartis de la banque. Cette définition correspond au fond à tout prêt excédant à peu près 500,000\$.

Ainsi, lors de votre vérification et de votre évaluation, étant donné que la banque était dans une situation précaire et que vous avez probablement dû travailler plus que d'habitude, j'aimerais savoir quel genre d'échantillon vous avez utilisé et dans quelle mesure vous avez examiné le portefeuille des prêts pour vous conformer à ces exigences.

Autre question connexe maintenant. Lorsque nous avons parlé de la situation de la banque, nous avons également mentionné ces prêts improductifs, je suppose que vous les avez donc examinés quelque peu afin de voir comment la banque s'en occupait et jusqu'à quel point ils étaient garantis.

M. Carr: Vous voulez donc savoir ce que nous avons fait pour les confirmer?

M. Dorin: J'aimerais savoir quel échantillon vous avez utilisé et quelle était sa taille ainsi que la façon dont vous avez effectué votre évaluation et le nombre de prêts que vous avez examinés.

M. Carr: Nous avons avant tout décidé d'examiner les prêts marginaux et insatisfaisants, ainsi qu'un échantillon d'autres prêts plus considérables, mais qui n'étaient pas considérés comme problématiques. Il s'agissait de les examiner afin de voir s'ils avaient été évalués à leur juste valeur et de faire enquête sur toutes les circonstances s'y rapportant, ainsi que sur les garanties de ces prêts. Au total, les prêts que nous avons réexaminés correspondent à environ 40 p. 100 du portefeuille de prêts de la banque.

M. Dorin: Vous avez donc réexaminé environ 194 millions de dollars de prêts improductifs, plus environ . . . Je m'excuse. Quel pourcentage des autres prêts avez-vous étudié?

M. Carr: Eh bien, notre examen a porté sur tous les prêts improductifs, ainsi qu'un certain nombre . . . non, plutôt tous les autres prêts marginaux et insatisfaisants, et certains autres prêts de la banque.

[Texte]

Mr. Lord: I have the numbers I think you are looking for, Mr. Dorin. Based on the September 1984 balances, which was the time we did our detailed review of the portfolio and updated it, of course, for the position at October 31, we reviewed loan balances of \$996 million or 68.99% of the portfolio in Canada and \$448,265,000 or 57.73% of the portfolio in the United States. Overall, this was \$1,444,399 or 65.06% of the portfolio.

Mr. Dorin: I guess what I am looking at... The non-earning loans were approximately \$194 million in October and that escalated to about \$240 million by the end of January. I mean that escalation is, you know, growing faster than the national debt, so those loans that were moved into that classification within three months, I am wondering if there was not some evidence at October 31 about the potential, if you like, for that happening. I would be interested to know, when you looked at the loans, what kind of investigation did you look at in terms of, say, the security behind the non-earning loans as well as how you determined, with the performing loans, that they were likely to remain performing loans?

Mr. Carr: Perhaps just before I answer that I might just clarify the earlier answer. I think that the 14% I referred to related to the confirmation, whereas the 65% is the percentage of the loans that were reviewed to examine the underlying security and the overall situation of the loan.

To come back to your question, our evaluation is not directed to determining whether or not the loans are going to be classified in the non-earning category, or it is directed mainly towards whether or not the loans are going to be recoverable.

Mr. Dorin: So what external evidence would you normally...? Sorry, Mr. Chairman.

The Chairman: I will let you on again, Mr. Dorin. I think you have a good line here.

I was wondering, on the same line of those questions Mr. Dorin raised... Mr. McLaughlan last night said it was \$110 million worth of loans in the United States with respect to oil rigs that was determined somewhere between the February 20 and March 14 to be uncollectable. Did you look at each one of those specific loans? Did you examine the security behind the loans? Did you make comments with respect to the collectability of those loans in a distress situation?

Mr. Lord: Sir, I must say that I am not precisely sure of which loans Mr. McLaughlan includes in his figure of \$110 million, but we look at all of the problem and unsatisfactory loans and I would have to assume that in this case we would have looked at most of the loans about which he was speaking. But at the time that we looked at those loans, they were in a work-out situation. The bank had plans for recovery and they were performing reasonably well considering the circumstances at that time.

• 1610

The Chairman: What does that mean, Mr. Lord?

[Traduction]

M. Lord: Je crois avoir les chiffres que vous cherchez, monsieur Dorin. Selon les données du bilan de septembre 1984, mois pendant lequel nous avons effectué notre réexamen détaillé du portefeuille et l'avons mis à jour, au 31 octobre, nous avons des prêts de 996 millions de dollars, soit 68.99 p. 100 du portefeuille au Canada, et 448,265,000\$, soit 57.73 p. 100 du portefeuille des prêts américains. Dans l'ensemble, cela faisait donc 1,444,399\$, soit 65.06 p. 100 du portefeuille.

M. Dorin: Je suppose que ce que j'aimerais voir, c'est... Les prêts improductifs s'établissaient à environ 194 millions de dollars en octobre, mais ils ont grimpé jusqu'à environ 240 millions de dollars à la fin de janvier. Vous savez, une telle accélération est plus rapide que celle de la dette nationale. Je me demande donc si, le 31 octobre, étant donné que ces prêts étaient passés dans la catégorie improductive, vous n'entrevoiez pas que cela pouvait se produire. Lorsque vous avez étudié les prêts, j'aimerais donc savoir quel genre d'enquête vous avez effectuée au sujet des garanties correspondant aux prêts improductifs et comment vous avez jugé que les prêts productifs allaient le demeurer.

M. Carr: Avant de répondre, je veux donner certaines précisions au sujet de ma réponse précédente. Les 14 p. 100 que j'ai mentionnés portaient sur la confirmation, alors que les 65 p. 100 correspondent au pourcentage de prêts ayant fait l'objet d'un réexamen afin qu'on établisse quelles étaient leurs garanties et leur situation globale.

Pour revenir à votre question, lorsque nous étudions les prêts, nous ne cherchons pas à établir s'ils vont devoir être classés dans la catégorie improductive ou non, mais bien plutôt à savoir si ces prêts pourront être récupérés.

M. Dorin: Sur quels documents vous fondez-vous alors normalement? Excusez-moi, monsieur le président.

Le président: Je vous laisserai revenir là-dessus, monsieur Dorin, car je crois que vous avez un bon filon.

Pour ma part, sur la même lancée que M. Dorin... M. McLaughlan disait hier soir que les prêts consentis aux États-Unis dans le domaine du forage du pétrole, et ce, entre le 20 février et le 14 mars, et jugés impossibles à recouvrer, s'établissaient à 110 millions de dollars. Avez-vous examiné chacun d'entre eux? Avez-vous aussi examiné les garanties de ces prêts? Avez-vous fait certaines observations au sujet de la possibilité de recouvrer votre argent dans une situation de crise?

M. Lord: Je dois vous dire ne pas savoir au juste quels prêts M. McLaughlan fait figurer dans ses 110 millions de dollars, mais cela dit, nous étudions tous les prêts problématiques et insatisfaisants, et je crois qu'en l'occurrence, nous avons examiné la plupart des prêts dont il vous a parlé. Toutefois, au moment où nous l'avons fait, la situation était en cours de règlement. La banque avait alors des projets de recouvrement de l'argent et s'en tirait relativement bien, compte tenu des circonstances.

Le président: Qu'est-ce que cela veut dire, monsieur Lord?

[Text]

Mr. Lord: Considering, as Mr. McLaughlan pointed out, the...

The Chairman: Were they all in good standing? Could the loans be collected if there was a default? That is what I asked you, not were they performing under the circumstances.

Mr. Lord: I am not sure what you mean by default, sir. These were loans that, in the case of the drilling rigs where the companies in which the drilling rigs were located, were actually out doing business and developing cashflow.

The Chairman: Mr. Leblanc.

M. Leblanc: J'ai changé d'idée!

Concernant les dépôts, on a dit hier qu'il était bien important d'acheter une banque américaine pour avoir des dépôts américains. Quel est le pourcentage d'argent qui correspond aux dépôts américains par rapport aux dépôts canadiens?

Mr. Carr: I am sorry, could I clarify the question? What percentage of their deposits are in...

M. Leblanc: À combien évaluez-vous la valeur des dépôts américains, en pourcentage, par rapport aux dépôts canadiens?

Mr. Carr: I do not believe we have that information with us.

M. Leblanc: Ce qui m'inquiète quand même, c'est ceci: Puisque l'assurance-dépôt canadienne garantit les déposants, est-ce que nous allons être obligés de payer pour des déposants américains, de façon directe ou indirecte?

Mr. Lord: If I may, our understanding is that the only institution in the United States able to take deposits from Americans is the Westlands Bank, that the loans in the U.S. agency in the United States cannot be financed with U.S. deposits.

M. Leblanc: On nous a dit hier que l'avantage d'acheter une banque américaine, c'était d'avoir des fonds américains. Quand je parle de dépôts, je parle de fonds américains. Le gouvernement canadien, par l'assurance-dépôt et par le don que nous faisons à la Banque actuellement, est-ce que ça va aider à... Est-ce qu'on garantit indirectement ces fonds-là? Est-ce qu'autrement il y aurait eu des pertes? Si la Banque avait fait faillite par exemple, il y aurait eu des pertes. Maintenant, nous avons décidé de sauver la Banque. En sauvant la Banque, est-ce qu'on est obligé de garantir aussi les fonds qui viennent des Américains, des États-Unis?

Mr. Lord: To the extent that the funds raised in the United States are deposits in Westlands Bank, I think they would be subject to protection under the U.S. Federal Deposit Insurance Corporation and Canadians would not be required to pay deposit insurance in connection with them. To the extent that Canadian deposits are used to finance other American operations, yes, there could be some such payments. For example, if Canadian deposits are used to finance loans made by the U.S. agency, which is really a branch of the Canadian bank, there would be some deposit insurance related to that payable in Canada. But the bank has indicated that it intends,

[Translation]

M. Lord: Compte tenu des circonstances précisées par M. McLaughlan, c'est-à-dire...

Le président: Ces prêts étaient-ils tous satisfaisants? Pouvaient-ils être recouverts si le débiteur ne payait pas? C'est cela que je vous ai demandé, et non comment s'en tirait la banque, compte tenu des circonstances.

M. Lord: Je ne comprends pas tout à fait ce que vous entendez par «ne payait pas». Il s'agissait de prêts accordés à des entreprises de forage de puits de pétrole, qui étaient actives en matière de forage et réussissaient donc à augmenter leurs ressources d'autofinancement.

Le président: Monsieur Leblanc.

Mr. Leblanc: I have changed my mind!

Concerning the deposit, it was said yesterday that it was very important to buy an American bank to be able to hold American deposits. I would therefore like to know what percentage of money went to American deposits versus Canadian deposits.

M. Carr: Excusez-moi, mais pouvez-vous préciser la question? Il s'agit du pourcentage des dépôts mis...

Mr. Leblanc: How much are worth the American deposits, what is their percentage compared to Canadian deposits?

M. Carr: Nous n'avons pas les renseignements en main.

Mr. Leblanc: What preoccupies me here, is the following: since the Canadian deposit insurance guarantees the depositors, will we have to pay for the American depositors, whether directly or indirectly?

M. Lord: Si vous le permettez, je crois savoir que la seule institution américaine autorisée à recevoir les dépôts des Américains est la Banque Westlands, ce qui signifie que les prêts consentis à l'organisme américain situé aux États-Unis ne peuvent être financés au moyen de dépôts américains.

Mr. Leblanc: We were told yesterday that the advantage in buying an American bank was to be able to have American funds. When I speak of deposits, I mean American deposits. Will the Canadian government, through deposit insurance and through the gift that we are making to the bank at the moment, help to...? Do we give indirect security to those funds? Would there be losses otherwise? If the bank had gone bankrupt, for example, there would have been losses. Now, we have decided to save the bank. In doing so, do we have to secure the funds that come from the Americans, from the United States?

M. Lord: Dans la mesure où les fonds obtenus aux États-Unis sont déposés dans la Banque Westlands, ils sont protégés par la Société fédérale d'assurance-dépôts des États-Unis, et les Canadiens ne sont pas alors tenus de payer d'assurance-dépôts à leur égard. Toutefois, dans la mesure où des dépôts canadiens servent à financer d'autres opérations américaines, oui, alors il peut y avoir de tels paiements. Ainsi, par exemple, si des dépôts canadiens servent à financer des prêts accordés par l'organisme américain, c'est-à-dire, au fond, la filiale de la banque canadienne, il faudra payer de l'assurance-dépôts là-dessus au Canada. Cependant, la banque a laissé savoir qu'à

[Texte]

in the future, to raise its deposits relating to U.S. operations and make its loans through the Westlands Bank.

• 1615

The Chairman: Mr. Orlikow.

Mr. Orlikow: In your audited report—that is, on December 4, 1984—you were in effect certifying that the statements presented were correct and represented a fair and reasonable condition of the company. Is that correct?

Mr. Carr: Presented fairly the financial statement of the company, the financial position of the company.

Mr. Orlikow: I talked to some auditors yesterday and today. They suggested that auditors should look at the assets of the company, particularly the loans, which form the major assets of that bank, and satisfy themselves that those assets are represented fairly in value on the balance sheet. That means that they have to look at the condition of the loans and whether the loans are on high-risk properties; if so, there should be reasonable reserves for possible losses.

Is that a fair sort of outline of what the auditor should be doing?

Mr. Carr: The auditor would certainly want to assure himself that the loans were carried in the balance sheet at an appropriate value.

Mr. Orlikow: Well, the Canadian Commercial Bank had a very substantial part of the loans it was carrying in mortgages. Correct?

Mr. Carr: No, sir.

Mr. Orlikow: But they had loaned money to companies that were involved in mortgages, had they not?

Mr. Carr: They had loaned money to companies that were involved with real estate.

Mr. Orlikow: With real estate, that is right. And I presume the loans were made by the bank because the companies involved in real estate told them they had owned mortgages, property, valued at somewhere near what the loans were?

Mr. Carr: I am sorry, sir . . .

Mr. Orlikow: Mr. Rosenberg and his companies borrowed substantial amounts of money from the CCB. I presume he told the CCB that he was using the money to deal in mortgages.

Mr. Carr: We are not aware that is the case, sir.

Mr. Orlikow: Well whether it is that case or any other, did you do anything to see if the mortgages on which the bank had loaned money . . . that the buildings were really there and that the value was somewhere near what the loan had been made, on which the loan had been made?

Mr. Carr: Yes, for the most part these loans were to companies that had real estate as opposed to companies that held mortgages. Perhaps I am becoming confused by your question.

[Traduction]

l'avenir, elle a l'intention de se procurer les dépôts liés à ses activités aux États-Unis et de consentir ses prêts par le truchement de la Banque Westlands.

Le président: Monsieur Orlikow.

M. Orlikow: Dans votre rapport de vérification du 4 décembre 1984, vous certifiez que les états financiers présentés étaient exacts et représentaient fidèlement la situation financière de la banque. Est-ce exact?

M. Carr: C'est cela, ils représentaient fidèlement la situation financière de la société.

M. Orlikow: Je me suis entretenu avec quelques vérificateurs aujourd'hui et hier. Ils m'ont dit que les vérificateurs devraient étudier les avoirs de la société, en particulier les prêts, qui représentent l'actif principal de la banque, et s'assurer que la valeur de ces avoirs est présentée de façon exacte au bilan. Ainsi, ils doivent examiner les prêts et se demander si ces derniers sont risqués; si tel est le cas, la banque devrait prévoir des provisions pour pertes éventuelles.

Est-ce ce que doit faire un vérificateur, à votre avis?

M. Carr: Le vérificateur devrait, de toute évidence, s'assurer que les prêts figurant au bilan soient présentés de la manière la plus fidèle possible.

M. Orlikow: La Banque commerciale du Canada avait consenti beaucoup de prêts sous forme d'hypothèques, n'est-ce pas?

M. Carr: Non, monsieur.

M. Orlikow: Mais elle avait consenti des prêts à des sociétés hypothécaires, n'est-ce pas?

M. Carr: Elle avait consenti des prêts à des sociétés immobilières.

M. Orlikow: Vous avez raison. Et je suppose que la banque a consenti ces prêts parce que ces sociétés immobilières lui avaient dit qu'elles détenaient des hypothèques, des biens, dont la valeur était à peu près équivalente au montant des prêts?

M. Carr: Excusez-moi, monsieur . . .

M. Orlikow: M. Rosenberg et ses associés ont emprunté beaucoup d'argent de la Banque commerciale du Canada. Je suppose qu'il a dit à la Banque commerciale du Canada qu'il utilisait cet argent pour financer des hypothèques.

M. Carr: Nous ne le savions pas, monsieur.

M. Orlikow: Bien, que ce soit le cas ou non, vous êtes-vous assuré que ces biens immobiliers existaient bel et bien et que leur valeur correspondait à peu près au montant des prêts consentis?

M. Carr: Oui, ces prêts ont été consentis, pour la plupart, à des sociétés qui détenaient des biens immobiliers, et non pas à des sociétés qui détenaient des hypothèques. Votre question m'échappe peut-être.

[Text]

Mr. Orlikow: What did you do to see whether the real estate was worth the kind of money on which the loans had been made?

Mr. Carr: In the case where there were loans that were secured by real estate, we would examine the supporting documentation the bank had available, including recent appraisals of the properties.

Mr. Orlikow: Did you do the same for the loans made for oil and gas ventures?

Mr. Carr: Yes.

Mr. Orlikow: What steps did you take to ensure that if these were risky—and obviously they were risky, because the bank virtually, in fact, failed, or would have failed if not for the tremendous amounts of money put in by others, including the Government of Canada—what steps, if any, did you take to ensure that there were reserves so the possible losses from these high-risk loans could be covered?

Mr. Carr: I think the answer to your question is that reserves would be put up where losses were probable. It would not be normal accounting practice to provide reserves for possible losses.

• 1620

Mr. Orlikow: Who decides? Does not the auditor have some responsibility to see whether the loans are possibly going to be defaulted on?

Mr. Carr: The situation, when we examined these loans . . . I think you are referring to the energy loans in the United States.

Mr. Orlikow: Or the real estate loans.

Mr. Carr: That is right. The loans in both cases, when we examined them at the end of the year, we did not consider that the risk associated with those loans was high. The loans in the United States were performing as Mr. Lord has just indicated, and for the most part the loans in western Canada, we felt, were also represented by adequate security on an ongoing basis.

Mr. Orlikow: According to the testimony we got from the bank yesterday, the percentage of the loans they had out that were in the non-performing category was about twice as high as in other banks. Were you aware of that? If you were aware of that, were you not concerned?

Mr. Lord: We were aware of that, sir, and that fact was disclosed in the annual report of the bank; we felt that was the appropriate disclosure.

Mr. Orlikow: According to the evidence given yesterday, the bank had loaned over \$8 million to officers of the bank. Were you aware of that?

Mr. Carr: Yes, sir.

Mr. Orlikow: What inquiries, if any, did you make to assure yourself that the people to whom the loans had been made could in fact repay the loans?

Mr. Carr: The loans to the officers?

[Translation]

M. Orlikow: Qu'avez-vous fait pour vous assurer que la valeur de ces biens immobiliers correspondait à peu près à celle des prêts consentis?

M. Carr: Si on avait consenti des prêts en hypothéquant des biens immobiliers, nous aurions examiné les pièces dont disposaient la banque, notamment les expertises les plus récentes de ces biens.

M. Orlikow: Avez-vous procédé de la même façon pour les prêts consentis à des sociétés pétrolières et gazières?

M. Carr: Oui.

M. Orlikow: Quelles mesures avez-vous prises pour vous assurer que, si ces prêts étaient risqués—et, de toute évidence, ils l'étaient, puisque la banque a fait faillite, ou aurait fait faillite si d'autres, y compris le gouvernement du Canada, n'avaient pas apporté leur aide—la banque avait suffisamment de réserves pour absorber des pertes éventuelles?

M. Carr: Des réserves ne sont prévues que pour des pertes probables. Selon les pratiques comptables courantes, des réserves ne sont pas prévues pour des pertes possibles.

M. Orlikow: Qui prend les décisions? Le vérificateur ne doit-il pas s'interroger sur la possibilité de défaut de remboursement des prêts?

M. Carr: Quand nous avons examiné ces prêts . . . Je pense que vous parlez des prêts consentis dans le secteur énergétique aux États-Unis.

M. Orlikow: Ou les prêts dans le secteur immobilier.

M. Carr: Justement. Quand nous avons examiné ces prêts à la fin de l'année, nous ne croyions pas que le risque était élevé. Le rendement des prêts, aux États-Unis, était satisfaisant, comme M. Lord vient de l'indiquer, et dans l'ensemble, les prêts dans l'Ouest canadien étaient assortis, selon nous, de garanties suffisantes.

M. Orlikow: D'après ce que nous a dit la banque hier, le pourcentage de prêts qui ne rapportaient pas était environ deux fois plus élevé que celui des autres banques. Étiez-vous au courant de cela? Et si vous le saviez, n'étiez-vous pas inquiets?

M. Lord: Nous le savions, monsieur, et nous l'avons appris à la lecture du rapport annuel de la banque; c'est-à-dire par la voie normale.

M. Orlikow: Nous avons appris hier que la banque avait prêté au-delà de 8 millions de dollars à ses cadres. Étiez-vous au courant de cela?

M. Carr: Oui, monsieur.

M. Orlikow: Qu'avez-vous fait pour vous assurer que ces personnes pouvaient effectivement rembourser les prêts?

M. Carr: Vous parlez des prêts aux cadres?

[Texte]

Mr. Orlikow: Yes, the officers' loans.

Mr. Carr: We would undertake similar procedures that we would for any other loans: we would confirm a sample of them.

Mr. Orlikow: Were you aware of the fact that for some considerable time the percentage of the ownership of the bank owned by Mr. Rosenberg and his associates was three times or more the percentage permitted under the provisions of the Bank Act?

Mr. Lord: Perhaps I can answer that, since I do not think Mr. Carr was auditor at the bank when that happened. No, we were not aware. We, as many others did, read about that fact in the newspaper. It happened, based on what I have read, during and after our audit in that particular year. We understood that the bank refused to transfer those shares to Mr. Rosenberg on the securities records at the bank; therefore they were never officially in his name. We are aware that the bank took efforts to place these securities elsewhere over a period of time.

Mr. Orlikow: According to a recent book published there were substantial loans made by the bank through its senior officers to Mr. Rosenberg and then by Mr. Rosenberg and/or his companies to senior officers of the bank for their personal use in other ventures. Were you aware of that? If you were, should there not have been some monitoring of this kind of, to say the least, not arm's-length dealings, which can be very detrimental to the shareholders of the bank and to the depositors?

Mr. Lord: Sir, I am not aware of a large number of loans. My recollection is that the only loan the bank had to any company related to Mr. Rosenberg was a loan of approximately \$5 million, which loan I believe has been repaid and has been repaid for some time.

The Chairman: Mr. Attewell.

• 1625

Mr. Attewell: Thank you, Mr. Chairman. I have three or four areas of questions here, if I may. One, I understand the bank had a management bonus plan. I think the last time the bonus was paid was for the year ending 1982, and it was cancelled or stopped in 1983. I have two or three questions around that topic.

Could you let the committee know how much was paid in 1982, approximately? And what were some of the criteria upon which these bonuses were paid? Was it on volume, growth and outstandings, profitability? And three, to your knowledge, do you know why it was stopped?

Mr. Lord: I cannot answer with accuracy as to the amount that was paid in 1982, but I can certainly answer why the bonus plan was stopped. The plan was based on profits in relation to a targeted return on shareholders' equity, and those objectives were not met after 1982. Therefore, there were no amounts payable to officers or employees under that plan.

[Traduction]

M. Orlikow: Oui.

M. Carr: Nous aurions fait les mêmes démarches que pour tout autre prêt: c'est-à-dire que nous en aurions vérifié un échantillonnage.

M. Orlikow: Saviez-vous que depuis assez longtemps, la participation de M. Rosenberg et de ses associés était au moins trois fois supérieure au pourcentage autorisé en vertu des dispositions de la Loi sur les banques?

M. Lord: Je pourrais peut-être répondre à cette question, étant donné que M. Carr n'était pas vérificateur à ce moment-là. Non, nous ne le savions pas. Comme bien d'autres, nous l'avons appris par les journaux. D'après ce que j'ai lu, cela s'est produit pendant et après notre vérification cette année-là. La banque aurait refusé de transférer ces actions au nom de M. Rosenberg dans le portefeuille des titres de la banque; de sorte que ces actions n'ont jamais été officiellement à son nom. Nous savons que la banque a pris des dispositions pour placer ces titres ailleurs durant un certain temps.

M. Orlikow: D'après un livre publié récemment, la banque, par l'entremise de ses cadres supérieurs, a consenti des prêts substantiels à M. Rosenberg, et ces fonds ont ensuite été prêtés de nouveau par M. Rosenberg ou ses compagnies aux cadres supérieurs de la banque, pour leur permettre d'investir dans d'autres entreprises. Étiez-vous au courant de cela? Et le cas échéant, n'auriez-vous pas dû vérifier ce genre de transactions pour le moins douteuse sur le plan des relations d'affaires, qui peuvent être très nuisibles pour les actionnaires de la banque et les déposants?

M. Lord: Monsieur, je ne crois pas qu'il s'agisse d'un grand nombre de prêts. Je me souviens que le seul prêt consenti par la banque à une compagnie de M. Rosenberg était d'environ 5 millions de dollars, et que ce prêt a été remboursé depuis quelque temps déjà.

Le président: Monsieur Attewell.

M. Attewell: Merci, monsieur le président. J'ai trois ou quatre sujets à aborder. Pour commencer, je pense que la banque avait un programme de primes au rendement pour ses cadres. La dernière fois qu'une prime a été versée fut en 1982, et le programme a été annulé ou interrompu en 1983. J'ai deux ou trois questions à ce sujet.

Pourriez-vous dire au Comité quel a été le montant des primes versées approximativement en 1982? Et quels étaient certains des critères servant à l'octroi des primes? Était-ce fonction du volume, de la croissance et des sommes à percevoir, de la rentabilité? Et troisièmement, savez-vous pourquoi le programme a été arrêté?

M. Lord: Je ne peux pas vous dire exactement le montant des primes versées en 1982, mais je peux certainement vous dire pourquoi on a mis fin au programme. Celui-ci était basé sur les profits liés à des objectifs de rendement sur les avoirs des actionnaires, et ces objectifs n'ont pas été atteints après

[Text]

Mr. Attewell: Was the plan stopped, though? There is a difference between not making the plan... Or was it killed entirely?

Maybe more importantly, going back to my second question, what criteria were used in awarding the bonuses?

Mr. Lord: My recollection on this does go back, sir, several years. My recollection is that the bank had established targets for profitability, and that if those targets were met a certain portion of profits would be set aside for distribution to the senior officers of the bank. How precisely they allocated that from one officer to another I am not certain.

Mr. Attewell: Mr. Chairman, would it be appropriate for us to get some of this information at a later date then, the amount and that criteria?

The Chairman: Yes.

Mr. Attewell: The second area of the question concerns... In a good number of large companies the auditors provide the audit committee with a... it is called different things, but it is like a management letter, where you go beyond the normal nitty-gritty verifying of accounts to getting into comments on managerial practices, the soundness or lack of it. Does such a practice exist? Has it existed with that bank?

Mr. Lord: Each year we provide the bank with comments coming out of the audit in terms of the improvements we would suggest to the systems and other matters.

Mr. Attewell: Might I ask if some of these items might have been in your—do you call it a management report?

Mr. Lord: Management letter.

Mr. Attewell: Management letter. Topics like, I gather, the low cost loans to officers and employees has now reached a level of over \$8 million, which on a ratio basis would be over 10% of the common equity, which seems amazingly high for an institution of that size. Credit practices—would you have commented on risks of concentration? The borrowing aspect, I know that is primarily in the commercial market, but with certain risks you have that run-off risk.

Fourthly, the Westlands Bank was bought with a total goodwill of something over \$18 million. On that one I would be interested in how much over book value the purchase was, and perhaps a little background on why the company—and I guess you people subscribe to it—chose the longest period possible to write off that goodwill, the 40-year period. Let me just pause there on that topic. You might deal with some of those questions please.

Mr. Lord: Sir, could I ask you if we could have the broad categories of questions once again to make sure we have them?

Mr. Attewell: The level of low-cost loans, varying, I guess, from 3% up to officers and employees; credit granting

[Translation]

1982. En conséquence, aucun montant n'a dû être versé aux cadres ou aux employés en vertu de ce programme.

M. Attewell: Mais a-t-on mis fin au programme? Il y a une différence entre ne pas atteindre les objectifs et mettre fin à un programme?

Et ce qui est encore plus important, peut-être, pour revenir à ma deuxième question, quels étaient les critères régissant l'octroi des primes?

M. Lord: Je pense que le programme remonte à plusieurs années. La banque avait établi des objectifs de profits, et si ces profits étaient atteints, une certaine partie des profits devait être distribuée aux cadres supérieurs de la banque. Mais je ne sais pas précisément comment se faisait la répartition entre les cadres.

M. Attewell: Monsieur le président, pourrions-nous demander qu'on nous fasse parvenir cette information sur les montants versés et les critères?

Le président: Oui.

M. Attewell: Le deuxième sujet que je voulais aborder porte sur... Dans de nombreuses grosses compagnies, les vérificateurs remettent au comité de vérification... un genre de rapport de gestion, si vous voulez, qui va au-delà de la vérification détaillée des comptes et qui traite de la pertinence ou du manque de pertinence des pratiques de gestion. A-t-on eu recours à cette pratique pour cette banque?

M. Lord: Chaque année, en marge de notre vérification, nous faisons des recommandations à la banque en vue d'améliorer les systèmes et d'autres éléments de ses opérations.

M. Attewell: Puis-je vous demander si ce genre de choses figuraient dans ce que vous appelez, je pense, votre rapport de gestion?

M. Lord: La lettre de gestion.

M. Attewell: La lettre de gestion, oui. Y serait-il question de sujets comme les prêts bon marché consentis aux cadres et aux employés, qui atteignent au-delà de 8 millions de dollars, soit plus de 10 p. 100 de l'avoir ordinaire, ce qui représente un niveau très élevé pour une institution de cette envergure? Y serait-il question des pratiques de crédit, des risques de la concentration? Y serait-il question des emprunts? Je sais qu'il s'agit principalement d'un marché commercial, mais parfois, il peut y avoir danger de pertes.

Quatrièmement, la Banque Westlands a été achetée avec un fonds de commerce total de quelque 18 millions de dollars. Je serais curieux de savoir de combien le prix d'achat était supérieur à la valeur aux livres, et j'aimerais que vous m'expliquiez aussi pourquoi la compagnie—et vous, qui l'avez appuyée dans cette affaire—avait choisi la période la plus longue possible d'amortissement, soit 40 ans. Je m'arrête là pour vous permettre de répondre à certaines de ces questions.

M. Lord: Monsieur, pourrais-je vous demander de reprendre les grandes lignes de vos questions, pour que nous soyons sûrs d'avoir bien compris?

M. Attewell: Le niveau des prêts à bon marché consentis aux cadres et aux employés, qui représentent au moins 3 p. 100 du

[Texte]

practices, particularly the vulnerability of the concentration of large loans; thirdly—and I know a little bit of this is Monday morning quarterbacking—given various risks on the assets side, you attract risks on the deposit side in terms of having so much at stake in the commercial borrowing area versus more stable GICs, etc.

• 1630

The fourth category was your appraisal. I assume you as auditors were involved in that purchase. I would like your comments on the soundness of that purchase, and in particular the treatment of goodwill.

Mr. Carr: The broad matters you have raised are not ones that were specifically covered by the management letter this most recent year. The level of the low-cost loans is not something we would have commented on specifically; those loans I believe would be subject to policies of the bank, which would be approved by the board.

On the other two matters that you raise, the question of credit-granting practices and concentration either geographically or by economic sector, the bank appeared to us to be well aware of the risks of over-concentration in western Canada or in the energy and real estate sectors and had embarked upon a program of diversification both geographically and by sector.

On deposits, once again the bank was aware of the risks associated with having such a high percentage of its funding in the commercial market, and it had embarked upon programs to raise retail deposits. They started that in the summer of 1983 and by October 1984 they had achieved a good degree of success in raising retail deposits, which were less susceptible to that.

In the case of the Westlands acquisition, the goodwill figure of approximately \$18 million, as you said, does represent the difference between the underlying book value of Westlands and the amount CCB paid to acquire the remaining 60% of the shares. I think it would be fair to say we would have preferred to see a somewhat shorter amortization period than the 40 years but that on balance 40 years is an acceptable period of time.

Mr. Attewell: What was paid, versus book value? Double? Two and a half times?

Mr. Carr: I do not recall that.

The Chairman: Was Westlands worth anything when the CCB purchased it for the balance of 60% for \$3 million?

Mr. Lord: The bank believed it was worth what it paid.

The Chairman: Was there any book value, is what I think Mr. Attewell wants to know.

Mr. Lord: No. After the bank made a valuation of all of the loans in Westlands Bank and stated those at fair value at the date of acquisition, there was a negative net worth for that bank.

[Traduction]

portefeuille; les pratiques d'octroi de crédit, particulièrement le problème de la concentration de prêts importants; troisièmement—et je sais que vous le faites un peu pour vous protéger—étant donné les risques afférents aux actifs, vous prenez des risques dans le portefeuille des dépôts, dans la mesure où vous avez tant d'emprunts commerciaux par rapport à des affaires plus sûres, et caetera.

Le quatrième sujet portait sur votre évaluation. Je présume qu'en tant que vérificateurs, vous avez été impliqués dans cet achat. J'aimerais vos commentaires sur l'opportunité de cet achat, et en particulier sur la question du fonds de commerce.

M. Carr: Les grandes questions que vous avez soulevées ne sont pas de celles qui ont été abordées spécifiquement dans le rapport de gestion de la dernière année. Quant au niveau de prêts très bon marché, nous n'en aurions pas discuté spécifiquement, ces prêts étant assujettis aux politiques de la banque approuvées par le conseil.

Pour ce qui est des deux autres questions, les pratiques d'octroi de crédit et la concentration soit géographique soit sectorielle, la banque nous apparaissait bien consciente des risques d'une concentration excessive dans l'Ouest canadien ou dans les secteurs énergétiques ou immobiliers, et elle s'était engagée dans un programme de diversification sur les plans tant géographique que sectoriel.

Quant aux dépôts, encore là, la banque était consciente des risques liés à un très fort pourcentage de financement dans le secteur commercial, et elle s'était engagée dans des programmes pour trouver d'autres types de dépôts. Elle a mis ces programmes sur pied au cours de l'été 1983 et en octobre 1984, elle avait réussi, dans une grande mesure, à trouver d'autres types de dépôts qui comportaient moins de risque.

Pour ce qui est de l'acquisition de la Westlands, le fonds de commerce d'environ 18 millions de dollars représente, comme vous l'avez dit, la différence entre la valeur comptable de la Westlands et le montant payé par la BCC pour acquérir les 60 p. 100 d'actions qui restaient. Je pense qu'il est juste de dire que nous aurions préféré une période d'amortissement plus courte que 40 ans, mais c'est quand même une période raisonnable.

M. Attewell: Combien a-t-on payé par rapport à la valeur comptable? Deux fois, deux fois et demi le prix?

M. Carr: Je ne me souviens pas.

Le président: La Westlands valait-elle quelque chose lorsque la BCC a acheté 60 p. 100 des actions qui restaient au coût de 3 millions de dollars?

M. Lord: La banque croyait que ça en valait le coût.

Le président: Y avait-il une valeur comptable, c'est ce que M. Attewell demande, je pense.

M. Lord: Non. Après que la banque eût évalué tous les prêts de la Westlands et déterminé leur juste valeur au moment de l'acquisition, la banque avait une valeur nette négative.

[Text]

The Chairman: So the effect of the Westlands purchase was to require CCB to put up \$3 million in cash plus to deposit \$5 million as security for the FDIC in the United States at that time. Is that correct?

Mr. Lord: That was Mr. McLaughlan's evidence yesterday, I believe.

Mr. Attewell: I would like to suggest that this committee have the management letters of the last three years . . .

The Chairman: I think so.

Mr. Attewell: —say 1982, 1983, and 1984, if they could be requested.

I would just pursue a bit further amortization practices, because I get the feeling the management of that bank were just trying to squeeze out every dollar of accounting profit possible and were leaving themselves very little "wiggle room", if I could use that term, for any down side. For instance, let me ask for, because it does not seem to be available in the report here, the cost of new branch openings. Were they absorbed at time of opening or were they spread over a period of time?

Mr. Lord: I do not believe there is any deferred charge in these accounts relating to new branch openings.

• 1635

Mr. Attewell: Separation allowances? Were they eaten day one or spread?

Mr. Carr: To the best of my recollection, there are no deferred charges set up relating to matters like those.

Mr. Attewell: So then the only area where perhaps you were second guessing management was on the goodwill. Is that fair to say?

Mr. Lord: Certainly in the goodwill cases, Mr. Carr has said we would have preferred a shorter amortization period.

Mr. Attewell: Mr. Chairman, I have two more topics here, if I may. On the provision for losses, I think the committee, if I may suggest so, would benefit from reviewing the working papers with a particular view to looking at where management discretion was exercised. I mean, there are some formulas on the five-year averaging, etc. If those working papers were available, say for the last two years, it might be enlightening for this committee.

Lastly, I presume accurate records have been kept. I am not sure what period I mean here. I am interested in how much the purchases were for corporate art. I gather it was in the hundreds of thousand of dollars and presumably that was part of your audit. Is there an ongoing audit of the inventory of such corporate art?

Mr. Lord: To put that kind of acquisition into perspective, sir, we are looking at a balance sheet of \$3 billion. If the bank were spending \$20,000 or \$30,000 a year on an art collection, we would do some testing but would not have before us all the detailed facts at this juncture. I cannot comment on that. It is a relatively small number in relation to the rest of the balance sheet.

[Translation]

Le président: Pour l'achat de la Westlands, donc, la BCC a dû avancer 3 millions de dollars comptant plus un dépôt de 5 millions de dollars à titre de garantie auprès de la Société fédérale d'assurance-dépôts aux États-Unis. Est-ce exact?

M. Lord: Je crois que c'est ce que M. McLaughlan a dit dans son témoignage hier.

M. Attewell: Je pense qu'il serait bon que le Comité ait les rapports de gestion des trois dernières années . . .

Le président: Je crois que oui.

M. Attewell: . . . si nous pouvions demander les rapports de 1982, 1983 et 1984.

J'aimerais approfondir encore un peu la question des pratiques d'amortissement, parce que j'ai l'impression que la direction de la banque s'est laissée très peu de marge de manoeuvre en se servant autant qu'elle le pouvait des profits. Par exemple, il n'en est pas question dans le rapport que nous avons en main, mais j'aimerais savoir quels étaient les coûts de mise en exploitation des nouvelles succursales. Ces coûts étaient-ils absorbés au moment de l'ouverture ou étaient-ils étalés sur une plus longue période?

M. Lord: Je ne crois pas que ces comptes renferment des frais reportés concernant l'ouverture de nouvelles succursales.

M. Attewell: Et les indemnités de cessation d'emploi? Étaient-elles absorbées dès le premier jour ou étalées?

M. Carr: Pour autant que je me souvienne, il n'y a pas de reports pour ce genre de chose.

M. Attewell: La seule chose que vous avez donc mis en doute, c'est peut-être la question du fonds de commerce. Est-ce une observation juste?

M. Lord: M. Carr a bien dit que nous aurions certainement préféré une période d'amortissement plus courte.

M. Attewell: Monsieur le président, j'ai deux autres sujets à aborder. En ce qui concerne les provisions pour pertes, je pense que le Comité aurait intérêt à examiner les documents de travail dans le but de déterminer où la direction a exercé sa discrétion. Il y a notamment des formules d'étalement sur 5 ans . . . Il serait sans doute utile que le Comité ait ces documents de travail pour les deux dernières années.

Finalement, je présume qu'on a tenu des dossiers précis. Je ne suis pas sûr de la période en cause ici. J'aimerais savoir combien on a dépensé pour l'acquisition d'oeuvres d'art. Je pense que c'est dans les centaines de milliers de dollars, et je présume que cela fait partie de vos vérifications. Faites-vous un inventaire des oeuvres d'art?

M. Lord: Pour situer ce genre d'acquisitions dans leur juste contexte, monsieur, disons que nous travaillons avec un bilan de 3 milliards de dollars. Si la banque consacrait 20,000\$ ou 30,000\$ par année à une collection d'oeuvres d'art, nous ferions quelques vérifications, mais nous n'aurions pas tous les détails à ce point-ci. Je ne peux donc pas vous en dire davan-

[Texte]

The Chairman: Is it true that the art is valued at \$700,000? Have you seen an appraisal?

Mr. Lord: I have not seen an appraisal of the art collection.

Mr. Carr: I was just going to add that my involvement with the bank does not go back to the days of the previous chief executive officer, Mr. Eaton, but I gather that many of these matters relating to the art collection date back to that period.

Mr. Attewell: But does not each auditor turn over working papers when he leaves? Are you saying that information is not available?

Mr. Lord: I am not saying, sir, that it is not available. I am saying it is an amount that would not generally be thought of as material enough for us to have full details in relation to this audit. I am not suggesting the information is not available.

The Chairman: Well, is not the art classified as inventory, office inventory of some kind? Is there an office inventory? Did you check the office inventory? Can that figure not be confirmed somehow?

Mr. Lord: We can attempt to have the bank provide details of what is in their art collection.

The Chairman: No, but did you not check the inventory of office equipment and furniture?

Mr. Lord: We would verify the additions to fixed assets on a test basis; this would fall into that. We would not go around counting tables and chairs each year, sir.

Mr. Attewell: That is all I have for the moment, Mr. Chairman. Thank you.

The Chairman: Mr. Riis.

Mr. Riis: Thank you, Mr. Chairman. I just have three further questions.

Mr. Lord, could you assist us in identifying two or three of the more critical points in your management letter in terms of how they might improve the operation?

Mr. Carr: I might just make reference to a couple of these matters.

Mr. Riis: Two or three that you would consider more important perhaps than others.

The Chairman: Mr. Carr, have you the management letters there?

Mr. Carr: Mr. Chairman, I have a summary of last year's management letter in front of me.

• 1640

[Traduction]

tage là-dessus. C'est un chiffre relativement négligeable par rapport au bilan.

Le président: Est-il vrai que la collection d'oeuvres d'art est évaluée à 700,000\$? Avez-vous une évaluation?

M. Lord: Je n'ai pas vu d'évaluation de la collection d'oeuvres d'art.

M. Carr: J'allais simplement ajouter que je n'étais pas là à l'époque de l'administrateur en chef précédent, M. Eaton, quand de nombreuses acquisitions pour la collection d'art ont été faites.

M. Attewell: Mais les vérificateurs ne laissent-ils pas à leurs remplaçants tous leurs dossiers? Êtes-vous en train de me dire qu'on n'a pas cette information?

M. Lord: Je ne dis pas que nous ne l'avons pas, monsieur. Tout ce que je dis, c'est que le montant n'est pas assez appréciable pour justifier une vérification en profondeur. Je ne dis pas que l'information n'existe pas.

Le président: Les oeuvres d'art ne font-elles pas partie de l'inventaire, de l'équipement de bureau? Y a-t-il un inventaire de l'équipement de bureau? L'avez-vous vérifié? Est-il possible de confirmer ces chiffres?

M. Lord: Nous pouvons demander à la banque de nous fournir un inventaire détaillé de sa collection d'oeuvres d'art.

Le président: Non, mais n'avez-vous pas vérifié l'inventaire de l'équipement et des meubles de bureau?

M. Lord: Nous vérifions au hasard les nouvelles acquisitions au titre des actifs fixes, et c'est compris là-dedans. Mais nous ne comptons pas les tables et les chaises chaque année.

M. Attewell: C'est tout pour le moment, monsieur le président. Merci.

Le président: Monsieur Riis.

M. Riis: Merci, monsieur le président. J'ai trois autres questions.

Monsieur Lord, pourriez-vous nous aider à mettre en lumière deux ou trois des points les plus importants de votre rapport de gestion en ce qui concerne les améliorations à apporter?

M. Carr: Je pourrais peut-être en faire ressortir quelques-uns.

M. Riis: Deux ou trois points que vous considérez peut-être plus importants que les autres.

Le président: Monsieur Carr, avez-vous les rapports de gestion en main?

M. Carr: Monsieur le président, j'ai devant moi un résumé du rapport de gestion de l'an dernier.

Le président: Nous pourrions peut-être en faire faire des copies. Si vous avez les autres là, nous pourrions les faire distribuer.

[Text]

Mr. Lord: Perhaps we could send you a copy of the management letter.

The Chairman: That is fine. You are sending us copies for the last three years on management letters.

Mr. Riis: Perhaps then I will wait until that time, Mr. Carr, to get some of the details. I would like to ask a question. This I suspect may sound naive, but as a country boy from western Canada, when you indicate there was a negative net worth with Westlands and the Canadian Commercial Bank went in and purchased that, why would they do that?

Mr. Lord: I think, sir, the bank gave some reasons yesterday as to why they wanted to purchase that bank.

Mr. Riis: And yet earlier you said that you thought that was a good decision.

Mr. Lord: I do not think I said that, sir.

Mr. Riis: Perhaps I will rephrase that earlier question then. I said that you were aware of the financial difficulties over the last three years of their operations, and then they went in, in 1984, and purchased that bank to diversify. I hoped to ask you at that time whether you thought that was a good acquisition, a prudent decision. I am sorry if I did not make that clear at the time.

Mr. Lord: I think what I meant to say was with the benefit of hindsight it is very difficult to say today that was a prudent acquisition, because the Westlands Bank has been a difficult situation for this bank. At the time we understood what the bank's objectives were in terms of making an investment in the United States: to have an interest in a financial institution that would have the capacity to raise deposits in the United States, which the bank could not do through the U.S. agency.

Mr. Riis: And the fact it was losing money at the time was...

Mr. Lord: I do not think that is correct, sir. It was not losing money at the time the original investment was made.

Mr. Riis: I have one final question. It is a general one, and I appeal to both of you in your professional capacities. You have the opportunity of knowing what has been going on in other financial institutions and recognize there were many successes in the financial institutions in western Canada—although not this one, until the bail-out. When Canadair got into difficulty a couple of years ago, there was a cry for the removal of the senior officers who got it into that jam. Chrysler went through that same cleaning-out process. If a bank obviously made some imprudent decisions relative to other financial institutions in the same region operating in the same economic milieu and failed, do you not think it is peculiar that all of those senior officials would be kept on to continue managing the bank after obviously in a sense bankrupting it? I ask you for your professional view as opposed to your view as an auditor here today.

Mr. Lord: I think it is fair to ask that question. I would say two things. First, a number of the senior officers who were

[Translation]

M. Lord: Nous pourrions peut-être vous envoyer un exemplaire du rapport de gestion.

Le président: Très bien. Vous nous enverrez un exemplaire des rapports de gestion des trois dernières années.

M. Riis: J'attendrai donc ces rapports, monsieur Carr, pour obtenir certains détails. J'aimerais vous poser une question. Elle vous paraîtra peut-être naïve, mais comme je viens d'une région rurale de l'Ouest canadien, je ne comprends pas pourquoi la Banque Commerciale du Canada voulait acheter la Westlands Bank alors qu'elle montrait une valeur nette négative.

M. Lord: Je pense que la banque a exposé hier certaines des raisons qui l'ont incitée à faire cette acquisition.

M. Riis: Pourtant, tout à l'heure, vous avez dit que vous pensiez que c'était une bonne décision.

M. Lord: Je ne crois pas avoir dit cela, monsieur.

M. Riis: Permettez-moi de reformuler ma première question alors. J'ai dit que vous étiez au courant des difficultés financières de la banque au cours des trois dernières années et qu'en 1984, elle a fait cette acquisition pour diversifier ses opérations. Je pensais vous avoir demandé si vous pensiez que c'était une bonne affaire, une décision sage. Je m'excuse si je n'ai pas été clair.

M. Lord: Ce que j'ai voulu dire, c'est qu'avec le recul, il est très difficile de dire aujourd'hui que c'était une décision sage, parce que la Westlands a été une source de difficultés pour la banque. À ce moment-là, nous pensions que la banque avait pour but d'investir aux États-Unis, d'avoir des intérêts dans une institution financière qui lui permettrait d'aller chercher des dépôts aux États-Unis, chose qui lui était interdite par l'entremise de l'agence américaine.

M. Riis: Et le fait que la banque était déficitaire à ce moment-là ne...

M. Lord: Je ne crois pas que ce soit juste, monsieur. La banque ne faisait pas de pertes au moment de l'investissement initial.

M. Riis: J'ai une dernière question. C'est une question générale que je vous adresse à vous deux en tant que professionnels. Vous savez ce qui se passe dans d'autres institutions financières et vous reconnaissez qu'il y a eu de nombreux succès dans les institutions financières de l'Ouest canadien, peut-être pas dans ce cas-ci, jusqu'à l'opération de renflouement. Quand Canadair a eu des difficultés il y a quelques années, on a réclamé la démission des cadres supérieurs qui avaient plongé l'entreprise dans ce marasme. Chrysler a vécu le même processus de nettoyage. Si une banque a pris de mauvaises décisions concernant d'autres institutions financières dans la même région et dans le même contexte économique, et si elle a manqué son coup, ne trouvez-vous pas cela un peu bizarre que toute la haute direction demeure en place et continue à gérer la banque après l'avoir évidemment laissé tomber en faillite? Je vous demande votre opinion professionnelle et non votre opinion en tant que vérificateur.

M. Lord: Je pense que votre question est juste. J'aurais deux choses à dire. D'abord, un certain nombre de cadres supérieurs

[Texte]

with the bank when some of the original decisions were made to either make investments or to make loans in the early 1980s are no longer with the bank. There have been several changes in the officers of the bank, some of which have been well reported in the press, and therefore it is not entirely fair to say that the officers of the bank who are there today are fully responsible for all of the original decisions made.

I think the other point I would like to make is that it is very difficult, and to a degree unfair, for one to assess ability on the basis of hindsight. To make the kind of decision that you want to make in terms of employee ability, I think you have to assess whether or not the people who are there today made appropriate decisions in the light of the information that was available to them at that time. It is clear to me that many people in this country have had to make decisions over the years, and many people have made incorrect decisions in the last five years. I would not single out this bank for that, sir.

Mr. Carr: I might just add something to that. I think it would also be appropriate to recognize that the problems this bank has faced as a result of its concentration in Alberta and British Columbia and in the energy sector in the United States have also been shared by other organizations that were also exposed there. I do not think this institution is unique in that regard.

Mr. Riis: I suggest those other institutions you referred to are about to get into the same situation.

• 1645

Mr. Carr: No. I am suggesting, however, that virtually any institution that has involvement with sectors that have gone through a rapid decline over the last little while obviously have some exposure in terms of those particular aspects of their portfolio. Most other organizations obviously are not quite as concentrated in those areas as the Canadian Commercial Bank.

Mr. Riis: Which might reflect their prudent or imprudent decision-making. However, that is just a supplementary question and I will leave that.

On page 5 of your presentation you said:

A review of the annual reports and financial statements of the bank for the past three years clearly indicates a trend of declining net income, a rapidly escalating loss experience on loans coupled with very substantial increases in the total of non-earning loans and the percentage of non-earning loans to total loans.

You go on to say:

In our view, the 1984 financial report clearly indicates that the bank was faced with significant problems and challenges that it had to overcome before . . .

Yet in their 1984 annual report essentially they said that everything was fine and the future looked great. They encouraged people presumably to be considering purchasing shares in the bank.

[Traduction]

qui étaient à la banque lorsqu'on a décidé initialement d'investir ou de consentir des prêts au début des années 1980 ne sont plus là aujourd'hui. Il y a eu plusieurs changements au niveau de la direction de la banque, dont certains ont été bien couverts par la presse, et en conséquence, il n'est pas tout à fait juste de dire que les cadres de la banque qui sont en poste aujourd'hui sont entièrement responsables de toutes ces décisions.

L'autre observation que j'aimerais faire, c'est qu'il est très difficile et peut-être même injuste d'évaluer une situation quand on profite du recul. Pour se prononcer sur la compétence des employés, je pense qu'il faut déterminer si les personnes qui sont en place aujourd'hui ont pris les bonnes décisions à la lumière de l'information qu'elles avaient à ce moment-là. Il est clair que bien des gens au pays ont eu à prendre des décisions au cours des années, et que bien des gens ont pris de mauvaises décisions au cours des cinq dernières années. Mais je ne citerais pas cette banque en exemple.

M. Carr: Permettez-moi d'ajouter quelque chose à cela. Je pense qu'il convient de noter que les problèmes qu'a éprouvés la banque par suite de la concentration de ses opérations en Alberta et en Colombie-Britannique ainsi que dans le secteur énergétique aux États-Unis sont des problèmes que d'autres organisations ont eus également. Je ne crois pas que cette institution ait le monopole à cet égard.

M. Riis: Les autres institutions dont vous parlez sont peut-être sur le point de se retrouver dans la même situation.

M. Carr: Non. Ce que je dis, cependant, c'est que presque toute institution impliquée dans des secteurs qui ont connu un déclin rapide ces derniers temps risque évidemment d'avoir des difficultés. La plupart des autres organisations n'avaient évidemment pas concentré leurs opérations dans ces régions dans la même mesure que la Banque Commerciale du Canada.

M. Riis: Ce qui reflète peut-être la sagesse ou l'imprudence de leurs décisions. Mais c'était une question supplémentaire, et je n'irai pas plus loin.

À la page 6 de votre déclaration, vous dites ceci:

Une révision des rapports annuels et des états financiers de la banque pour les trois dernières années démontre clairement une tendance de diminution de bénéfice net, une escalade rapide de pertes sur prêts, en plus d'une augmentation importante du total des prêts improductifs et du pourcentage des prêts improductifs par rapport au total des prêts.

Et vous ajoutez:

À notre avis, le rapport financier de 1984 démontre clairement que la banque avait d'importants problèmes et défis à surmonter avant . . .

Pourtant, dans son rapport annuel de 1984, la banque disait que tout allait bien et que l'avenir s'annonçait bien. Elle encourageait probablement les gens à acheter des actions dans la banque.

[Text]

In light of what you folks have said on page 5 and in light of that annual report comment, what are we to determine from that? Were they misleading potential shareholders in that kind of a comment, based on what you have said here?

Mr. Lord: Mr. Riis, if I may, in commenting on that I do not read the annual report the way you do, sir. I recognize that comment has been made about the expectation of the bank for a marked improvement in earnings during 1985. At the same time, it would not take a very substantial increase in earnings on an \$800,000 base to be marked. Therefore I think you have to look at other comments in the annual annual, and I think if you read those you will find that the bank has fairly stated a number of the difficult problems they have in contending with non-earning loans and their loss experience and have made it clear in the annual report that they do not expect results comparable to industry performance for some time.

Mr. Riis: Is what you are saying then do not necessarily believe what they say but look at the financial statements to see what they have done?

Mr. Lord: I think a combination of reading everything in an annual report, including the financial statements, would be my recommendation, not zeroing in on one phrase.

Mr. Riis: Thank you.

The Chairman: I think Mr. Wilson has a question.

Mr. Wilson (Swift Current—Maple Creek): Thank you, Mr. Chairman.

I just have really one question of a very general nature. It pertains to this whole area of the problems a number of financial institutions have incurred. We look at this bank, at Pioneer Trust, at Northwest, at the Alberta credit unions, at a number of other financial institutions which obviously have considerable interests in western Canada and particularly in the Province of Alberta, and I think it is quite evident that the decline stems in large part from the effects, the ripples and the reverberations, stemming from the national energy policy. The timing is pretty clear.

If you gentlemen were asked what is the single most important factor contributing to the decline of this bank and these other institutions, would you isolate that national energy policy and its effects?

Mr. Lord: Mr. Chairman, I think we recognize a political question when we hear it. As long as the Chair and the members of the committee recognize that if we were to answer such a question it would not be in our role as auditors of this bank but as citizens of Canada . . .

I do not know whether you want that kind of answer, sir.

Mr. Wilson (Swift Current—Maple Creek): Yes, please.

Mr. Lord: As long as you take it in the context I have mentioned, I think you would find that many Albertans, of whom I am one, would suggest that although there has been a

[Translation]

Que devons-nous déduire de ce que vous dites à la page 5 et de cette observation du rapport annuel de la banque? Compte tenu de ce que vous avez dit dans votre déclaration, la banque induisait-elle des actionnaires éventuels en erreur avec ce genre d'observation?

M. Lord: Monsieur Riis, je ne crois pas que nous interprétions le rapport annuel de la même façon que vous. Je reconnais que la banque a dû prévoir une amélioration marquée de ses revenus en 1985. Mais avec une base de 800,000\$, je ne crois pas qu'il faille une augmentation très substantielle pour parler d'amélioration marquée. En conséquence, je pense que vous devez tenir compte des autres observations faites dans le rapport annuel, et si vous lisez bien, vous constaterez que la banque a fait état d'un certain nombre de graves problèmes issus de son portefeuille de prêts improductifs et de ses pertes, et qu'elle a dit clairement qu'elle ne s'attendait pas d'avoir avant un certain temps un rendement comparable à celui de l'industrie.

M. Riis: Ce que vous nous dites donc, c'est de ne pas croire nécessairement ce que la banque dit, mais d'examiner plutôt les états financiers pour voir ce qu'elle a fait?

M. Lord: Si j'avais une recommandation à vous faire, je vous dirais de lire tout le rapport annuel, y compris les états financiers, et de ne pas prendre une phrase hors contexte.

M. Riis: Merci.

Le président: Je pense que M. Wilson a une question à poser.

M. Wilson (Swift Current—Maple Creek): Merci, monsieur le président.

J'ai seulement une question de nature très générale. Elle porte en fait sur les problèmes qu'ont éprouvés un certain nombre d'institutions financières. Si nous regardons la BCC, la Pioneer Trust, la Northwest, les caisses de crédit de l'Alberta et un certain nombre d'autres institutions financières qui ont évidemment des intérêts considérables dans l'Ouest canadien et en particulier en Alberta, je pense qu'il est assez évident que les difficultés de ces institutions sont largement imputables aux effets ou aux répercussions de la politique énergétique nationale. Nous ne pouvons pas ne pas faire ce lien.

Si l'on vous demandait quel est le facteur le plus déterminant à la source des difficultés de cette banque et des autres institutions, pointeriez-vous du doigt la politique énergétique nationale et ses répercussions?

M. Lord: Monsieur le président, je pense que c'est une question à résonance politique. Dans la mesure où le président et les membres du Comité comprennent que si nous répondions à cette question, ce ne serait pas en notre qualité de vérificateurs de la banque, mais à titre de citoyens du Canada . . .

Je ne sais pas si vous tenez à une réponse pareille, monsieur.

M. Wilson (Swift Current—Maple Creek): Oui, s'il vous plaît.

M. Lord: Pourvu que vous preniez notre réponse dans l'optique que je viens de vous exposer, je pense que de nombreux Albertains, y compris moi-même, vous diraient que

[Texte]

world-wide recession that has impacted all economies throughout the world, the National Energy Program has made things worse in the Province of Alberta than they otherwise would be. However, to say that has been the cause of the bank's current difficulties would not entirely add up, because there have been troubles in the United States as well.

Mr. Wilson (Swift Current—Maple Creek): That is a very temperate reply. Thank you.

Mr. Lord: It is difficult to be so restrained, sir.

The Chairman: Mr. Dorin.

• 1650

Mr. Dorin: Yes. If we could change the subject slightly, Mr. Chairman, I will get back to the matter of goodwill. In the experience of both of you, have you ever seen a situation of acquisition when there was goodwill booked but there was negative equity in the acquired company?

Mr. Carr: Yes, I have seen that situation.

Mr. Dorin: I would be interested just for my own later use if you could provide me with details. You both have large research departments. I would like a little information about when that might occur if you could . . .

Mr. Lord: Mr. Chairman, let me go back, if I may, and explain that perhaps "negative equity" was an unfortunate choice of words. What we are talking about is comparing the purchase price against the fair value of the net assets acquired, and that very frequently results in a gap that is referred to as either "purchase discrepancy" or "goodwill". That is a common occurrence.

Mr. Carr: I suppose an elaboration on that might simply be the recognition that there are many things in a company that have value but are not reflected in the financial statements.

Mr. Dorin: Oh, I appreciate that. I am just still interested in the academic question.

Going on then, we discussed earlier your examination of the loan portfolio. You talked about the size, the scope, and the sample. Once you determined that sample of loans you were going to examine, what external evidence did you seek in examining these loans?

Mr. Carr: The external evidence for the most part would consist of appraisals in the case of real estate; in the case of energy loans, appraisals again of rig equipment, and also engineering reports of oil and gas properties that were under development and were pledged as security.

Mr. Dorin: Would those reports, evaluations and appraisals have been done, though, at the time the loan was granted? And that could have been some considerable years before October 31, 1984. Is that not true?

Mr. Carr: No. In most cases there would be more recent information available.

[Traduction]

même si on a connu une récession mondiale qui s'est fait sentir dans toutes les économies du monde, le programme énergétique national n'a rien fait pour aider l'Alberta, au contraire. Cependant, il ne serait pas tout à fait juste de dire qu'il est à la source des difficultés actuelles de la banque, parce qu'il y a eu des problèmes aux États-Unis également.

M. Wilson (Swift Current—Maple Creek): C'est une réponse très mesurée. Merci.

M. Lord: C'est difficile d'être aussi modéré, monsieur.

Le président: Monsieur Dorin.

M. Dorin: Oui. Nous pourrions peut-être changer de sujet, monsieur le président, pour revenir à la question du fonds de commerce. D'après votre expérience à tous les deux, avez-vous des exemples d'acquisition où le fonds de commerce était en bonne posture alors que la valeur comptable de la société acquise était négative?

M. Carr: Oui, je connais ce genre de situation.

M. Dorin: J'aimerais bien que vous nous fournissiez des détails afin que je puisse m'en servir plus tard. Vous avez tous les deux des services de recherche importants. J'aimerais quelques renseignements sur le moment où cela pourrait se produire si on . . .

M. Lord: Monsieur le président, permettez-moi de revenir en arrière, et d'expliquer peut-être que j'ai mal choisi mon expression en mentionnant «valeur comptable négative». Ce dont nous parlons c'est de la comparaison du prix d'achat par opposition à la juste valeur de l'actif net acquis, et très souvent cela donne un écart qu'on appelle soit «écart d'achat» ou «fonds de commerce». Cela se produit souvent.

M. Carr: Pour préciser, on pourrait simplement reconnaître qu'il y a beaucoup de choses dans la société qui ont une valeur qui n'est pas reproduite dans les bilans financiers.

M. Dorin: Oh, je comprends cela. Je m'intéresse quand même toujours à la question théorique.

Je poursuis. Nous avons parlé plus tôt de votre étude du portefeuille des prêts. Vous avez parlé de son importance, de sa portée et de l'échantillonnage. Une fois que vous avez décidé de l'échantillonnage des prêts à étudier, quelles preuves extérieures avez-vous cherché pour l'étude de ces prêts?

M. Carr: Les preuves extérieures consisteraient en grande partie d'évaluations dans le cas de l'immobilier et, dans le cas de prêts en matière d'énergie, de l'évaluation là aussi de l'équipement de forage, des rapports également techniques pour les biens pétroliers et gaziers qui ont fait l'objet de développement et qui ont été offerts en garantie.

M. Dorin: Est-ce que ces rapports, ces évaluations et ces estimations avaient été faits, au moment du consentement du prêt? Cela pouvait remonter bien avant le 31 octobre 1984, n'est-ce pas?

M. Carr: Non. Dans la plupart des cas, des renseignements plus récents avaient été disponibles.

[Text]

Mr. Dorin: Thank you. And in view of that examination of external evidence, nothing suggested there was potential for the rapid escalation in non-earning loans that later occurred?

Mr. Lord: To which timeframe are you referring?

Mr. Dorin: I am talking of October 31, 1984 and your examination of the loan portfolio at that time. I mean the external evidence you acquired in evaluating the loan portfolio. Were there not indications then that some of these loans might ...

Mr. Lord: One thing we have not talked about, Mr. Dorin, is the fact that the move from earning to non-earning is not always simply a one-way street. The bank had an active "special credits" group, which worked on restructuring loans and finding ways of returning those loans to earning status. When you talk about what our expectation would have been, we would have expected some loans that were earning at the end of 1984 to perhaps become non-earning loans somewhere down the road. We would have expected other non-earning loans to be realized on, or restored to earning status.

Mr. Dorin: In terms of the bank's handling of non-earning loans, or loans that were close to non-earning, I am wondering if you have any comments.

Going back to the requirement here of talking about any transaction affecting the condition or well-being of the bank where they would, say, advance funds to customers who had demonstrated an inability to pay, so they were able then to pay that back in interest and keep the loan current, or possibly where they would arrange for the sale of the asset to someone else and finance it, say 100%, with the purchaser not having to put any equity into purchasing the asset—have you comments on those kinds of transactions?

Mr. Lord: Well, you cover a lot of ground in those transactions, sir. We are not aware of situations where the bank deliberately advanced funds to people so that they could have loan interest paid through those advances. We are aware, though, of a number of situations where the bank made loans to people they believed had special expertise, particularly in the real estate sector, to work them out of problems. These loans frequently were limited recourse loans not involving a great deal of equity. If there was no enhancement in the value of the property, the bank treated those as non-earning loans and realized the loan balance as the properties were sold.

• 1655

Mr. Dorin: So once the person who acquired the property assumed responsibility for it, there was no recourse. Did they also have the responsibility for carrying that property between the time they acquired it and the time they sold it?

Mr. Carr: I believe so.

Mr. Dorin: I have one more question. I wonder if you could provide us with the book value, at some point, or ask the management to provide us with a book value of that art collection that we were talking about earlier.

[Translation]

M. Dorin: Merci. Comme on avait étudié les preuves externes, rien ne laissait présager la croissance rapide des prêts non rentables qu'on a connue plus tard?

M. Lord: À quelle période vous réferez-vous?

M. Dorin: Je voulais parler du 31 octobre 1984 et de votre examen du portefeuille de prêts à cette époque. J'entends par là les preuves externes que vous avez obtenues pour évaluer le portefeuille de prêts. N'y avait-il pas des indices comme quoi certains de ces prêts pouvaient ...

M. Lord: Il y a une chose dont nous n'avons pas parlé, monsieur Dorin, c'est le fait que de passer du rentable au non-rentable ne se fait pas toujours par une voie à sens unique. La banque a un groupe actif de «crédits spéciaux» qui permet de restructurer des prêts et de trouver des moyens pour que les prêts non rentables deviennent rentables. Lorsque vous avez demandé ce que nous aurions prévu, de fait, nous aurions cru que certains prêts qui étaient rentables à la fin de 1984 deviendraient peut-être non rentables un peu plus tard. Nous nous serions attendus à ce que des prêts non rentables redevennent des prêts rentables.

M. Dorin: Je me demande si vous avez des remarques à faire au sujet de la façon dont la banque traite les prêts non rentables ou les prêts qui sont près de le devenir.

Pour revenir aux exigences concernant toute transaction qui peut modifier la situation de bien-être de la banque, disons si la banque avance des fonds à des clients qui ont prouvé qu'ils ne pouvaient rembourser, ils ont pu rembourser les intérêts mais ont conservé le prêt, ou alors ils ont décidé de vendre un bien à quelqu'un d'autre pour financer le prêt disons à 100 p. 100, sans que l'acheteur fasse quelque investissement que ce soit pour l'achat du bien—qu'avez-vous à dire au sujet de ce genre de transaction?

M. Lord: Vous avez couvert beaucoup de terrain. Nous ne sommes pas au courant de situations de ce genre où la banque délibérément avance des fonds à des gens pour que l'intérêt du prêt soit remboursé par le biais de ces avances. Nous savons cependant que dans certains cas la banque consent des prêts à des gens qui, à son avis, ont une compétence particulière, surtout dans le domaine de l'immobilier, afin de les aider à résoudre leurs problèmes. Ces prêts très souvent sont des prêts à recours restreint et l'avoir n'est pas très élevé. Si la valeur de la propriété n'augmentait pas, la banque traitait ces prêts comme des prêts non rentables et en récupérait le solde lorsque les biens étaient vendus.

M. Dorin: Ainsi, dès que quiconque assumait la responsabilité du bien qu'il avait acquis, il n'y avait plus de recours. La personne était-elle également responsable de l'exploitation de ce bien entre le moment de l'acquisition et celui de la vente?

M. Carr: Je le crois.

M. Dorin: Je voudrais poser encore une question. Je me demande si vous pourriez nous donner la valeur comptable à un moment donné ou demander à la direction de nous la

[Texte]

Mr. Lord: We will ask management to provide you with that.

Mr. Dorin: Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: I would like to ask you a couple of questions myself.

The principle of bank accounting allows for a five-year averaging, which you have taken here, in accordance with the rules originally produced by the Minister of Finance and authorized by the Inspector General's office. Now, the effect of that five-year averaging allows bad years to look not quite as bad. How bad was the 1984 year-end without the five-year averaging?

Mr. Lord: Sir, I think that information is available to you by looking at the statement of appropriations for contingencies. It states that the loss experience for loans during 1984, not the amount charged to incomes through the averaging formula, was \$25 million.

The Chairman: Where is that taken off the balance sheet? It is not taken off the balance sheet at all.

Mr. Lord: It is on the consolidated statement of appropriations for contingencies.

The Chairman: Where is that in your financial statement?

Mr. Lord: If you go one page beyond the balance sheet, you come to the statement of income; following that, at the top of the next page is the statement of appropriations for contingencies.

The Chairman: Oh, I see.

Mr. Lord: That is the figure, sir, shown as loss experience on loans.

The Chairman: It was \$25 million.

Mr. Lord: Yes.

Mr. Carr: Mr. Chairman, in bank accounting the amount that is the actual loss experience is charged to this account. The account is then freshened up, if you will, by the amount that is charged to earnings. In the case of 1984 that figure was the \$14,832,000.

The Chairman: That is how you get to the total of the appropriations for contingencies of \$16.5 million.

Mr. Lord: Yes.

Mr. Carr: Those are two transactions that go through that account.

The Chairman: In effect, then, if you had written the whole \$25 million off, this bank would have shown it was bankrupt in October.

Mr. Lord: But the bank would have shown a much larger loss.

The Chairman: Yes.

[Traduction]

fournir pour cette collection d'objets d'art dont nous avons parlé plus tôt.

M. Lord: Nous allons demander à la direction de vous la fournir.

M. Dorin: Merci monsieur le président.

Le président: Je voudrais moi-même poser quelques questions.

Le principe de la comptabilité bancaire permet un échelonnement sur cinq ans, c'est ce que vous avez fait, selon le règlement adopté initialement par le ministre des Finances et autorisé par l'inspecteur général. Cet échelonnement sur cinq ans fait que les années moins bonnes n'ont pas l'air si mauvaises. S'il n'y avait pas eu cet échelonnement sur cinq ans, est-ce que la fin de l'année 1984 aurait été bien mauvaise?

M. Lord: Monsieur, je pense que vous trouverez ces renseignements en étudiant l'état des crédits concernant les imprévus. On y voit que les pertes pour les prêts consentis pendant 1984, et non pas le montant imputé au revenu par le biais de la formule d'échelonnement, était de 25 millions de dollars.

Le président: Où est-ce que vous trouvez cela dans le bilan? Ce n'est pas du tout dans ce document.

M. Lord: Vous le trouverez dans l'état consolidé des crédits concernant les imprévus.

Le président: Où est-ce que ça se trouve dans votre bilan financier?

M. Lord: Si vous tournez la page, après le bilan, vous verrez le document concernant l'état des revenus, et après cela au haut de la page suivante l'état des crédits concernant les imprévus.

Le président: Je vois.

M. Lord: Voilà le chiffre, monsieur, concernant nos pertes au chapitre des prêts.

Le président: Cela représentait 25 millions de dollars.

M. Lord: Oui.

M. Carr: Monsieur le président, dans leur comptabilité les banques qui ont enregistré des pertes les imputent à ce compte. Le compte est rafraîchi, si vous voulez, par la somme qui est imputée aux gains. Pour 1984, ce montant était de 14,832,000\$.

Le président: C'est de cette façon que le total des crédits concernant les imprévus s'établit à 16,5 millions de dollars.

M. Lord: Oui.

M. Carr: Il y a donc deux transactions qui passent par ce compte.

Le président: De fait, si on avait passé par pertes et profits la totalité de ces 25 millions, la banque aurait déclaré faillite en octobre.

M. Lord: La banque aurait cependant accusé une perte beaucoup plus élevée.

Le président: Oui.

[Text]

Mr. Lord: I am not sure, sir, that you could say that . . .

The Chairman: What you effectively did was take a \$25 million loss and only appropriated \$7.3 million.

Mr. Lord: I must say that it was not either the bank's decision or ours as to what should be done here.

The Chairman: I appreciate that.

Mr. Lord: These are the rules as they apply to banks. But the point I am trying to respond to is that the bank has, at the year end, a capital balance of some \$121 million, as well as subordinated bank debentures of \$49 million. This would provide some cushion for the larger loss. In fact, this amount, although not charged to earnings, is charged to the capital of the bank.

The Chairman: Yes. You have done bank accounting before. Do you think we should make some recommendations with respect to this five-year appropriation for losses? Does it not tend to give a picture that is, in a bad year, overly rosy?

Mr. Lord: There can be no doubt, Mr. Chairman, that the effect of the five-year averaging formula can smooth otherwise sudden fluctuations in loan losses. Whether or not this is a bad thing for the financial institutions is a matter that would require some detailed consideration. I think it has over the years been considered in some depth by my profession. I would say that my experience has been that if you ask any two accountants which they prefer, you will find that one prefers each. You cannot get any unanimity on the matter. So I am not sure it is a clear-cut question. It is certainly worthy of further study.

• 1700

The Chairman: That is a diplomatic answer. Are there any other questions? Mr. Dorin has one more question.

Mr. Dorin: I have one more question. Just going back to subsection 242.(3) of the Bank Act and reiterating, it says that the auditors have a duty to report to the inspector, among others, on any transaction or condition affecting the well-being of the bank that is not satisfactory. In your opening statement you said that in your view the 1984 financial report clearly indicates the bank was faced with significant problems, etc., etc. In view of that comment, did you make any report to the Inspector General of Banks, or did you feel any need to? I guess the first question is did you feel it was necessary, and secondly did you?

Mr. Lord: I think in this case we felt the financial statements adequately explained the situation and it was not necessary to make any particular report.

Mr. Dorin: Thank you.

The Chairman: Mr. Orlikow.

[Translation]

M. Lord: Je ne suis pas certain, monsieur, qu'on puisse dire . . .

Le président: Vous avez bel et bien accusé une perte de 25 millions mais vous n'en avez porté que 7,3 millions au bilan.

M. Lord: Je dois avouer que ni la banque ni nous-mêmes n'avons décidé de ce qu'il fallait faire.

Le président: Je comprends.

M. Lord: Nous avons suivi les règlements qui s'appliquent aux banques. Cependant, j'essayais de vous dire qu'à la fin de l'année la banque avait un solde d'immobilisations de 121 millions de dollars environ, et 49 millions de dollars de débetures bancaires subordonnées. C'est en quelque sorte un coussin de sécurité pour des pertes plus importantes. De fait, cette somme, même si elle n'est pas imputée aux gains, est imputée aux immobilisations de la banque.

Le président: Oui. Vous avez déjà fait de la comptabilité bancaire. Croyez-vous que nous devrions présenter des recommandations concernant l'échelonnement de ces pertes sur une période de cinq ans? Ne croyez-vous pas que de cette façon une mauvaise année peut paraître trop bonne?

M. Lord: Il n'y a pas de doute, monsieur le président, que cette formule d'échelonnement sur cinq ans atténue les brusques fluctuations des pertes entraînées par des prêts. Quant à savoir s'il s'agit ou non d'une mauvaise chose pour les établissements financiers, la question vaudrait peut-être d'être étudiée. Je crois que les gens de ma profession l'ont examinée en profondeur au cours des dernières années. D'après mon expérience si vous demandez à deux comptables quelle solution ils préfèrent, vous verrez qu'ils ont chacun la leur. On ne peut pas obtenir de consensus en la matière. Il ne s'agit pas cependant d'une question bien définie. Il faudrait certainement l'étudier davantage.

Le président: Voilà une réponse diplomatique. Avez-vous d'autres questions? Monsieur Dorin en a une.

M. Dorin: Je voudrais poser encore une question. Pour revenir au paragraphe 242(3) de la Loi sur les banques, qui je le répète, stipule que les vérificateurs doivent rendre compte, entre autres, à l'inspecteur, de toute transaction ou condition pouvant modifier défavorablement la situation de la banque. Au début vous avez dit que le rapport financier de 1984 soulignait clairement, selon vous, que la banque faisait face à des problèmes importants. Puisque vous avez fait cette remarque, en avez-vous rendu compte à l'inspecteur général des banques, avez-vous cru qu'il vous fallait le faire? Ma première question est alors la suivante: avez-vous cru que c'était nécessaire et, deuxièmement, l'avez-vous fait?

M. Lord: En ce cas-ci, nous avons cru que les états financiers expliquaient convenablement la situation et qu'il n'était pas nécessaire de faire un rapport distinct.

M. Dorin: Je vous remercie.

Le président: Monsieur Orlikow.

[Texte]

Mr. Orlikow: On page 4 of your statement you say that the bank has systems to evaluate and monitor loans and that these include the preparation of reports of marginal or unsatisfactory loans, which may be earning or non-earning, reports of out-of-order loans, and a watch list of potential problems. On the next page you say that after testing the bank's systems to ensure all marginal or unsatisfactory loans are being identified and reported, you investigate each of these loans. How did you investigate these loans?

Mr. Carr: We investigated the loans by reference to the documentation the bank had available for each of these loans, which would include details of the history of the account, the security for the loan, and any anticipated developments in the loan.

Mr. Orlikow: So after you did all that you still were able to say, in your 1984 financial report, which was dated December 4, 1984, that the bank was faced with significant problems and challenges that had to be overcome before it would be able to report.

Then you say:

Notwithstanding these significant difficulties, it was management's view, with which we concurred, that the bank would be able to continue as a going concern.

That was December 4, 1984. Yet just three months later the bank had to go to the government and the government and other banks had to put together somewhere around \$800 million to save the bank. Is that correct?

Mr. Lord: That is our understanding, that there has been a support arrangement.

Mr. Orlikow: I have never, of course, dealt in any numbers like this, but what could have happened in three months to turn a financial institution you believed would be able to continue as a going concern into really a bankrupt operation?

Mr. Carr: Sir, we have not had any involvement, as auditors of the bank, beyond what we have indicated. So we really have no knowledge of how the bank foresees the problem other than what we have heard from them and in their submission.

Mr. Lord: And what the Minister of State for Finance said in the House. We have read *Hansard* and determined what she said, and that is the only explanation we really have. We do not have firsthand audit knowledge of that.

Mr. Orlikow: But the bank had shareholders, individuals who put in a couple thousand dollars. They had an Indian band, at least one Indian band, which put \$1 million in. They had shares owned by the Great West Life, which was really the money the people invested in Great West Life. I am speaking from memory. You had substantial amounts of money invested by the Alberta and the Manitoba teachers' funds. If these people and these organizations cannot depend on the bank and the auditor and the Inspector General of

[Traduction]

M. Orlikow: À la page 4 de votre mémoire vous dites que la banque possède un système de valorisation et de contrôle de ses prêts qui comprend la préparation des rapports pour les emprunts marginaux ou insatisfaisants, qui rapportent des intérêts ou non, des rapports pour les emprunts qui ne fonctionnent pas, ainsi qu'une liste de surveillance pour les problèmes qui pourraient survenir. Vous dites à la page suivante qu'après avoir revérifié les systèmes de la banque pour vous assurer que tous les prêts marginaux ou insatisfaisants sont bien identifiés et rapportés, vous faites enquête sur chacun de ces prêts. Comment faites-vous ces enquêtes?

M. Carr: Nous faisons des enquêtes concernant ces prêts en nous référant à la documentation dont dispose la banque pour chacun d'eux et cela comprend l'historique détaillé du compte, la garantie du prêt et tous développements prévus à ce sujet.

M. Orlikow: Ainsi, après avoir fait tout cela, vous avez quand même pu dire dans votre rapport financier de 1984, daté du 4 décembre 1984, que la banque faisait face à des problèmes importants et à des défis qu'il fallait relever avant qu'elle puisse rendre des comptes.

Vous dites ensuite:

En dépit de ces difficultés importantes, la direction était d'avis, et étions d'accord, que la banque pouvait continuer à fonctionner comme établissement.

C'était le 4 décembre 1984. Pourtant, trois mois plus tard, la banque s'est adressée au gouvernement et celui-ci, de même que d'autres banques, ont alors dû trouver quelque 800 millions de dollars pour la renflouer, n'est-ce pas?

M. Lord: C'est bien ce que nous avons compris, des mesures ont été prises pour lui venir en aide.

M. Orlikow: Je n'ai jamais évidemment eu à traiter avec des montants comme celui-ci, mais qu'a-t-il pu se produire en l'espace de trois mois pour faire d'un établissement financier qui, à votre avis, pouvait continuer de fonctionner une entreprise en faillite?

M. Carr: Monsieur, en tant que vérificateurs de la banque, nous n'avions absolument rien à y voir, sauf pour ce que je vous ai dit. Par conséquent, nous ne savons pas comment la banque a prévu le problème sauf qu'elle nous l'a mentionné et que nous en avons pris connaissance dans son rapport.

M. Lord: Et aussi par ce que le ministre d'État chargé des finances a déclaré à la Chambre. Nous l'avons lu dans le *Hansard*, et c'est la seule explication que nous avons vraiment reçue. Nous n'avons rien eu directement sur le plan vérification.

M. Orlikow: Mais la banque a des actionnaires, des gens qui ont investi quelques centaines de milliers de dollars. Il y a par exemple une bande indienne, au moins une, qui y a investi un million de dollars. La *Great West* détenait des actions qui représentaient l'argent que des gens ont investi dans cette compagnie d'assurance-vie. Je vous les cite de mémoire. Les fonds de retraite des enseignants de l'Alberta et du Manitoba y ont également investi des sommes importantes. Si ces gens, ces organisations ne peuvent se fier à une banque, au vérificateur

[Text]

Banks to see that this kind of disaster does not happen, then how can anybody believe the system is viable? I say to you that you have to accept some of the responsibility. I cannot accept your statement that in December 1984 everything was workable and that three months later the whole thing had gone up in smoke.

• 1705

Mr. Lord: Sir, we have stated what an audit is, what it can be expected to accomplish, how we arrive at our opinion and what basis we had for making the statement that these statements present fairly the financial position of the bank at that time. We cannot go any further and say anything more that goes beyond the timing of our audit.

Mr. Orlikow: Are you aware of the fact that in the United States there are major discussions going on in the organizations of chartered accountants and auditors because they are beginning to realize they have a responsibility not just to the company they are auditing but to the public out there, which puts its money into these companies, and that they cannot just have the sort of friendly relationship it seems to me existed in this situation and probably in many others?

Mr. Lord: I am not aware of any specific developments along that line, sir.

Mr. Orlikow: Well, I ask you: Do you not think it is time you gave some consideration to it?

Mr. Lord: Consideration to what?

Mr. Orlikow: To the idea that you people have a responsibility not just to the company and not just to the exact letter of the law but also to the people out there who read your financial statement and say yes, this top-flight auditing company says this company is viable, that it will be able to continue, so I will put my money in there.

Mr. Carr: Sir, I do not see that we can have any responsibility beyond whether or not the financial statements present fairly the financial position of the company as at a point in time. We have no crystal ball; we cannot predict what is going to happen in the future. If significant adverse changes occur subsequent to our involvement with a company in the preparation of an audit opinion, I would suggest that is something neither we nor anybody else would be able to predict.

Mr. Orlikow: But I put it to you that in the first three months of 1985 we were not in a major recession. As a matter of fact, according to every economic research organization, both public and private, we climbed out of the recession of 1980, 1981, and 1982 and . . .

The Chairman: That is nationally.

Mr. Orlikow: Yes, nationally, and so suddenly this happens.

Mr. Carr: Again, based primarily on information provided by the CCB, it would appear that the catalyst for what has occurred here was the downturn in billing activity in the

[Translation]

et à l'Inspecteur général des banques qui doivent veiller à ce que ce genre de catastrophe ne se produise pas, comment quelqu'un peut-il alors croire que le système soit viable? Je le souligne car vous devez accepter une part des responsabilités. Je n'admets pas votre déclaration de décembre 1984 disant que tout fonctionnait bien, alors que trois mois plus tard tout s'envolait en fumée.

M. Lord: Monsieur, nous avons dit ce qu'est une vérification, ce qu'elle est sensée faire, comment nous nous formons une opinion et sur quoi nous nous étions fondés pour déclarer que ces états représentaient de façon assez juste la position financière de la banque à cette époque. Nous ne pouvons pas aller plus loin et en dire davantage pour la période qui va au-delà de notre vérification.

M. Orlikow: Êtes-vous conscients du fait qu'aux États-Unis des discussions importantes ont lieu présentement au sein des organisations de comptables agréés et de vérificateurs, car ils commencent à se rendre compte qu'ils ont une responsabilité non seulement envers la société qu'ils vérifient mais envers le public également, puisque celui-ci investit des fonds dans ces sociétés, de sorte qu'il ne doit pas exister ce genre de rapports amicaux que j'entrevois dans cette situation et probablement aussi dans beaucoup d'autres?

M. Lord: Je ne suis pas au courant de cette évolution, monsieur.

M. Orlikow: Eh bien, je vous pose la question: Ne croyez-vous pas qu'il soit temps d'y songer?

M. Lord: Songer à quoi?

M. Orlikow: À l'idée que vous avez une responsabilité non seulement envers la société, pour répondre à la lettre de la loi, mais également envers le public qui lit vos états financiers et qui se dit: Oui, ce cabinet de vérification reconnu affirme que la société est viable, qu'elle va poursuivre ses activités et, par conséquent, je vais y investir mon argent.

M. Carr: Monsieur, je ne vois pas comment nous pourrions être tenus responsables au-delà du fait que les états financiers doivent présenter de façon équitable la situation financière de la société à un moment donné. Nous n'avons pas de boule de cristal, nous ne pouvons prédire l'avenir. Des choses défavorables peuvent arriver après la vérification que nous avons effectuée auprès de la Société, mais je prétends que nul ne peut le prédire, ni vous ni personne d'autre.

M. Orlikow: Je vous signale cependant qu'au cours du premier trimestre de 1985 nous n'étions pas dans une récession importante. De fait, selon toutes les organisations économiques de recherche, publiques et privées, nous sommes sortis de la récession de 1980, 1981, 1982 et . . .

Le président: À l'échelle nationale.

M. Orlikow: Oui, sur le plan national, et puis soudain voilà ce qui arrive.

M. Carr: Là encore, en nous fondant surtout sur les renseignements que nous a fournis la BCC, il semblerait que ce qui a précipité la situation, c'est la baisse des activités de

[Texte]

United States, and again based on the figures there seems to have been a very significant decline there despite what was happening in the rest of the economy, certainly in Canada.

Mr. Orlikow: So it was not the National Energy Program. Well, you cannot have it both ways. If the bank was in trouble because of the decline . . . I am not here to defend the former government on the national energy policy, but let us get the record clear. If the bank troubles really escalated because of the decline in drilling in the United States, then obviously it was not the National Energy Program.

Mr. Lord: I think we tried to say that earlier, sir, that it would not be fair to single out any particular program as the cause of this particular problem. I pointed out at the time, when I was giving my personal views about the situation in Canada, that one could not single out anything because the apparent catalyst in this particular situation occurred in the United States, which has little or nothing to do with the National Energy Program.

• 1710

Mr. Orlikow: Let me ask you a last question. Your companies are among the top auditors in the country. We heard from the bank officials yesterday, and nothing they did was wrong. We hear from you today you did everything properly, and so on. I am sure the Inspector General, when he comes, will tell us the same thing. But the fact is that we had a major disaster: \$800 million of the public's money is not small change. Can you make any recommendations today, or can you make any recommendations when the hearings are complete, which will tell us what we have to do to avoid this kind of disaster somewhere else in the future?

Mr. Lord: I would like to make one comment on that. We would be happy to reflect on that. Our profession would certainly be prepared to make any contribution it could in assisting. But it is essential that at least some recognition be given to the possibility that regulation, no matter how vigilant, may not be able to prevent all breakdowns in the financial system.

I would suggest Canada has had relatively few, certainly among the Canadian chartered banks . . . We understand that in the United States there are many more regulators and they have many more staff involved, but that has not necessarily prevented financial failure. So it is not a simple question. We would be happy to think further.

Mr. Orlikow: But you realize that while we have only had one bank failure, we have had a whole series of 10 or 12 or 15 trust company failures, which are in many ways very similar to this.

Mr. Lord: Yes.

Mr. Orlikow: So you would agree something is missing, would you?

[Traduction]

forage aux États-Unis, et toujours selon ces chiffres, il semble que la diminution ait été importante dans ce pays en dépit du redressement des autres secteurs de l'économie, du moins au Canada.

M. Orlikow: Par conséquent, le Programme énergétique national n'était pas en cause. Eh bien on ne peut pas tout avoir. Et si la banque était en difficulté à cause de la diminution . . . Je ne suis pas ici pour défendre la politique énergétique nationale du gouvernement précédent, mais plutôt pour savoir exactement ce qui s'est passé. Si les difficultés de la banque ont augmenté parce qu'il y avait moins de forage aux États-Unis, le Programme Énergétique National n'a donc pas joué.

M. Lord: C'est ce que nous voulions dire précédemment, monsieur; il serait injuste d'imputer ce problème à un programme quelconque. Lorsque j'ai donné mon opinion personnelle au sujet de la situation au Canada, j'ai dit qu'on ne pouvait s'en prendre à rien de précis puisque le catalyseur de cette situation venait apparemment des États-Unis, et qu'il n'avait rien à voir ou presque avec le Programme énergétique national.

M. Orlikow: Permettez-moi de vous poser une dernière question. Vos sociétés comptent parmi les meilleurs vérificateurs au pays. Nous avons entendu les représentants des banques hier, qui nous ont dit n'avoir rien fait d'incorrect. Nous vous avons entendu aujourd'hui nous dire que vous avez tout fait convenablement. Je suis certain que l'inspecteur général, lorsqu'il viendra, nous dira la même chose. Il n'en reste pas moins que nous avons une catastrophe importante: 800 millions des contribuables ce n'est pas de la petite monnaie. Pouvez-vous nous faire des recommandations aujourd'hui, ou en faire lorsque les audiences seront terminées, pour que nous sachions comment éviter une autre catastrophe pareille?

M. Lord: J'aimerais faire un commentaire à ce sujet. Nous serions heureux de vous donner notre avis. Notre profession sera certainement disposée à apporter sa contribution et à vous aider. Il est essentiel de reconnaître cependant la possibilité que la réglementation, même si elle est très vigilante, ne peut empêcher toutes les failles d'un système financier.

Je dirais que le Canada en a relativement peu, c'est vrai certainement des banques à charte canadiennes . . . Nous croyons savoir qu'aux États-Unis il y a davantage de réglementation et davantage de personnel en cause, mais cela n'empêche pas nécessairement les banqueroutes. Par conséquent, la question n'est pas simple. C'est bien volontiers que nous y réfléchissons davantage.

M. Orlikow: Vous devez vous rendre compte que même si nous avons connu la faillite d'une seule banque, nous en avons connu 10, 12 ou 15 parmi les fiducies, des faillites assez semblables à celle-ci.

M. Lord: Oui.

M. Orlikow: Vous êtes d'accord pour dire qu'il y a quelque chose qui manque, n'est-ce-pas?

[Text]

Mr. Lord: The matter certainly requires study. But I would point out that the only perfect answer would be if we could find a way of controlling uncertainty in the economies of the world.

Mr. Riis: I have a supplementary, Mr. Lord. Looking through your statement again, your firms had identified difficulties of the last three years. Then when you last evaluated the situation, in late December 1984, you concurred with the management at that point that the information you had at that time would indicate that things were likely to proceed in a favourable fashion. So something occurred between December and when this bail-out occurred that we have to find out, I suppose. That is where someone or some group failed to act appropriately, which caused this bank to fail and required this massive bail-out.

Mr. Lord: My understanding—and again we are going on what we have heard from the bank since the support arrangements were announced. Also, what the Minister of State for Finance said in the House was that the event that caused the bank's problems was a re-evaluation of the situation in the U.S. energy loans, which resulted primarily from a changed environment that occurred in February or March. We do not have specific facts, but that is what has been said. When it comes to the actions that happened after that, the bank appears to have moved immediately to see the Inspector General of Banks and to advise the Inspector General of the circumstances. Under that particular scenario, I think that is all that could have happened.

Mr. Riis: Thank you, Mr. Lord.

Is the word "bail-out" part of your vocabulary? I notice you always use "financial package" or things like that.

Mr. Lord: We have been using "support arrangement" terminology.

The Chairman: It is what the reference is, Mr. Riis.

Mr. Riis: I appreciate that, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you very, very much for coming here, Mr. Lord and Mr. Carr, this afternoon.

The meeting is adjourned until 8 p.m. tonight in Room 253-D in the Centre Block. Appearing will be Mr. W.A. Kennett, Inspector General of Banks.

[Translation]

M. Lord: Il faudrait certainement étudier la question. Je ne pourrais vous donner une réponse parfaite que si nous pouvions trouver le moyen de contrôler les impondérables de l'économie à l'échelle mondiale.

M. Riis: Je voudrais poser une question supplémentaire, monsieur Lord. En feuilletant une nouvelle fois vos bilans, je vois que vos établissements ont identifié les difficultés survenues au cours des trois dernières années. Vous avez ensuite évalué la situation vers la fin de décembre 1984, et à ce moment-là, vous étiez d'accord avec la direction sur le fait que l'information dont vous disposiez me laissait rien présager d'autre qu'une évolution favorable. Par conséquent, quelque chose a dû se produire entre décembre et la date où il a fallu renflouer la banque, suppose. C'est à cette époque qu'un particulier ou un groupe n'a pas agi comme il fallait, et c'est pourquoi la banque a dû être renflouée massivement.

M. Lord: Je crois comprendre—là encore nous nous en remettons à ce que la banque dit depuis que les mesures d'assistance ont été annoncées. Par ailleurs, le ministre d'État aux finances a déclaré à la Chambre que l'événement qui a causé les difficultés de la banque était une réévaluation de la situation des prêts américains pour l'énergie, ce qui a causé principalement un changement dans le milieu en février ou mars. Nous n'avons pas de fait précis, mais voilà ce qui a été dit. Quant aux mesures qui ont été prises par la suite, la banque semble avoir communiqué immédiatement avec l'inspecteur général des banques pour l'informer de la situation. Selon ce scénario, c'est tout ce qui aurait pu se produire, je crois.

M. Riis: Merci monsieur Lord.

Est-ce que le mot «renflouer» fait partie de votre vocabulaire? Je remarque que vous parlez toujours de «mesures financières» ou de quelque chose du genre.

M. Lord: Nous avons toujours utilisé l'expression «mesures de soutien».

Le président: C'est ce que mentionne l'ordre de renvoi, monsieur Riis.

M. Riis: Je comprends, monsieur le président.

Le président: Merci beaucoup d'être venus cet après-midi, monsieur Lord, monsieur Carr.

La séance est levée jusqu'à 20 heures ce soir. Nous nous réunirons dans la pièce 253-D de l'édifice du centre. Le témoin qui comparaitra sera M. Kennett, inspecteur général des banques.



If undelivered, return COVER ONLY to:
Canadian Government Publishing Centre,
Supply and Services Canada,
Ottawa, Canada, K1A 0S9

En cas de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:
Centre d'édition du gouvernement du Canada,
Approvisionnement et Services Canada,
Ottawa, Canada, K1A 0S9

WITNESSES—TÉMOINS

From Clarkson Gordon, Chartered Accountants:

Robert Lord.

From Peat Marwick Mitchell & Co., Chartered Accountants:

Douglas Carr.

De Clarkson Gordon, comptables agréés:

Robert Lord.

De Peat Marwick Mitchell & Cie, comptables agréés:

Douglas Carr.

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 32

Tuesday, May 7, 1985

Chairman: Don Blenkarn

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 32

Le mardi 7 mai 1985

Président: Don Blenkarn

*Minutes of Proceedings and Evidence
of the Standing Committee on*

Finance, Trade and Economic Affairs

*Procès-verbaux et témoignages
du Comité permanent des*

Finances, du commerce et des questions économiques

RESPECTING:

Circumstances relating to support package offered to
the Canadian Commercial Bank

CONCERNANT:

Circonstances débouchant sur les mesures de soutien
offertes à la Banque Commerciale du Canada

WITNESSES:

(See back cover)

TÉMOINS:

(Voir à l'endos)



First Session of the
Thirty-third Parliament, 1984-85

Première session de la
trente-troisième législature, 1984-1985

STANDING COMMITTEE ON FINANCE,
TRADE AND ECONOMIC AFFAIRS

Chairman: Don Blenkarn

Vice-Chairman: Robert Toupin

MEMBERS/MEMBRES

Bill Attewell
Jim Jepson
Donald Johnston
Steven Langdon
Claude Lanthier
Shirley Martin
George Minaker
Aideen Nicholson
Alan Redway
Nelson Riis
Bernard Valcourt
Norm Warner
Geoff Wilson

COMITÉ PERMANENT DES FINANCES,
DU COMMERCE ET DES QUESTIONS
ÉCONOMIQUES

Président: Don Blenkarn

Vice-président: Robert Toupin

ALTERNATES/SUBSTITUTS

George Baker
Ross Belsher
David Daubney
Murray Dorin
Alfonso Gagliano
Al Girard
André Harvey
Felix Holtmann
Nic Leblanc
Paul McCrossan
Stewart McInnes
Lorne Nystrom
David Orlikow
Monique Tardif
Barry Turner

(Quorum 8)

Le greffier du Comité

Robert Vaive

Clerk of the Committee

MINUTES OF PROCEEDINGS

TUESDAY, MAY 7, 1985

(45)

[Text]

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs met at 8:03 o'clock p.m. this day, the Chairman, Don Blenkarn, presiding.

Members of the Committee present: Bill Attewell, Don Blenkarn, Jim Jepson, Claude Lanthier, Aileen Nicholson, Alan Redway, Nelson Riis, Bernard Valcourt, Norm Warner, Geoff Wilson.

Alternates present: Murray Dorin, Al Girard, David Orlikow.

Witnesses: From Office of the Inspector General of Banks: William A. Kennett, Inspector General; Neville Grant, Director of Inspections; Donald Macpherson, Deputy Inspector General.

In attendance: From the Library of Parliament: Randall Chan, Research Officer.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated Thursday, April 18, 1985 respecting the support package offered to the Canadian Commercial Bank (*See Minutes of Proceedings and Evidence dated Monday, May 6, 1985, Issue No. 31*).

William Kennett made a statement, and with the other witnesses answered questions.

At 9:05 o'clock p.m., the sitting was suspended.

At 9:20 o'clock p.m., the sitting was resumed.

Questioning of the witnesses was resumed.

At 10:30 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

PROCÈS-VERBAL

LE MARDI 7 MAI 1985

(45)

[Traduction]

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit, ce jour à 20 h 03, sous la présidence de Don Blenkarn (*président*).

Membres du Comité présents: Bill Attewell, Don Blenkarn, Jim Jepson, Claude Lanthier, Aileen Nicholson, Alan Redway, Nelson Riis, Bernard Valcourt, Norm Warner, Geoff Wilson.

Substituts présents: Murray Dorin, Al Girard, David Orlikow.

Témoins: Du Bureau de l'Inspecteur général des banques: William A. Kennett, inspecteur général; Neville Grant, directeur des inspections; Donald Macpherson, inspecteur général adjoint.

Aussi présent: De la Bibliothèque du Parlement: Randall Chan, attaché de recherche.

Le Comité reprend l'étude de son ordre de renvoi du jeudi 18 avril 1985 relatif aux circonstances débouchant sur les mesures de soutien offertes à la Banque Commerciale du Canada (*Voir Procès-verbaux du lundi 6 mai 1985, fascicule n° 31*).

William Kennett fait une déclaration, puis lui-même et les autres témoins répondent aux questions.

A 21 h 05, le Comité interrompt les travaux.

A 21 h 20, le Comité reprend les travaux.

L'interrogatoire des témoins se poursuit.

A 22 h 30, le Comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Comité

Robert Vaive

Clerk of the Committee

EVIDENCE

*(Recorded by Electronic Apparatus)**[Texte]*

Tuesday, May 7, 1985

• 2004

The Chairman: Ladies and gentlemen, this is a meeting of the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs, under its reference to consider the package offered to the Canadian Commercial Bank as approved by Bill C-37, the Canadian Commercial Bank Financial Assistance Act passed by the House on March 29, 1985.

Our witness tonight is W. A. Kennett. Mr. Kennett, I think you have a number of people from your department with you. Would you introduce them to us?

Mr. W.A. Kennett (Inspector General of Banks): Thank you, Mr. Chairman. With me is Mr. Neville Grant, Director of Inspections; Mr. Donald Macpherson, Assistant Inspector General of Banks; Mr. André Brossard, Director of Compliance; Mr. Ian Ruxton, Director of Research and Analysis, and Miss Ursula Menke, our legal adviser.

The Chairman: Thank you very much.

• 2005

Mr. Kennett, do you have an opening statement in respect to the actions of the Department of the Auditor General concerning this bank, the problems this bank has had over many years and the actions that your department has taken with respect to the bank?

Mr. Kennett: Yes, Mr. Chairman, I have an opening statement.

I will preface my remarks with the observation that in an imperfect world the financial stability of banks cannot be achieved solely by laws and regulations, even very extensive and detailed laws and regulations. Neither can financial stability be achieved by bank supervisors, even hordes of bank supervisors. What can be achieved, however, is a comprehensive and reasonable system of checks and balances that together will help to ensure a high degree of stability. In my view, Mr. Chairman, successive Parliaments of Canada have helped to create just such a system of checks and balances. I wish now very briefly to address this system as it pertains to our existing banking law.

That this legislation is as effective as it undoubtedly is can be attributed to the process of decennial revisions of the Bank Act. Consequently, the Bank Act is modern law, reflecting current views about the needs of the system.

The act contributes to financial stability in many ways. For example, by preventing major interest conflicts; by setting out significant duties of officers, directors and auditors; by providing for supervision and a basic level of public disclosure of information.

TÉMOIGNAGES

*(Enregistrement électronique)**[Traduction]*

Le mardi 7 mai, 1985

Le président: Mesdames et messieurs, je déclare ouverte la séance du Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques. Nous reprenons l'étude de notre ordre de renvoi portant sur le plan global d'assistance financière offerte à la Banque commerciale du Canada conformément au projet de Loi C-37, Loi prévoyant une aide financière à la Banque commerciale du Canada, adoptée par la Chambre des communes le 29 mars 1985.

Notre témoin ce soir est M. W. A. Kennett. Monsieur Kennett, pourriez-vous nous présenter les hauts fonctionnaires de votre bureau qui vous accompagnent.

M. W.A. Kennett (inspecteur général des banques): Merci, monsieur le président. M'accompagnent ce soir le directeur des inspections, M. Neville Grant; l'inspecteur général adjoint des banques, M. Donald Macpherson; le directeur de l'application de la loi, M. André Brossard, le directeur de la recherche et de l'analyse, M. Ian Ruxton, et du contentieux, M^{lle} Ursula Menke.

Le président: Merci.

Monsieur Kennett, avez-vous une déclaration préliminaire à faire en ce qui concerne les dispositions prises par le Bureau du vérificateur général au sujet de cette banque, au sujet des problèmes de la banque au cours de nombreuses années et des initiatives qu'a prises votre bureau?

M. Kennett: Oui, monsieur le président.

Tout d'abord, il faut dire que, dans un monde imparfait, la stabilité financière des banques ne peut être assurée uniquement par le truchement de la loi et des règlements, même s'ils sont très complexes et très détaillés. La stabilité financière ne peut être assurée non plus par l'intervention des inspecteurs des banques, aussi nombreux qu'ils soient. Ce qui est possible, cependant, c'est de mettre sur pied un système global et raisonnable de freins et de contrepoids qui permette d'assurer un haut degré de stabilité. A mon avis, le Parlement canadien a permis de mettre en place un tel système dont j'aimerais vous entretenir brièvement et ceci en vous parlant de la législation actuelle sur les banques.

Si cette législation est aussi efficace qu'elle l'est sans aucun doute, cela est dû au processus de révision de la Loi, qui a lieu tous les dix ans. La Loi sur les banques est par conséquent une loi moderne qui reflète les besoins courants du système.

La Loi contribue à la stabilité financière de différentes façons. Ainsi, elle empêche les conflits d'intérêt importants, elle prévoit les fonctions des directeurs, administrateurs et vérificateurs, elle prévoit l'inspection et un certain niveau de publication des renseignements.

[Texte]

I would like to draw attention to some of the more important of these provisions.

1. Entry is controlled. A bank can only be created by an act of Parliament or by letter patent issued by the Minister of Finance with the approval of the Governor in Council. Both procedures involve close scrutiny of the application and most particularly the applicants themselves. The first protection, then, is the quality and character of the people involved: the entrepreneurs, directors and managers.

2. No person or associated persons can beneficially own more than 10% of any class of shares of a bank, thus helping to ensure that no person is in a position to use . . .

The Chairman: That is a class A bank, Mr. Kennett.

Mr. Kennett: That is right, sir. —the bank and depositors' funds as a private preserve, perhaps to support other business interests at the risk of the depositors and minority shareholders.

3. The Bank Act goes still further to prevent self-dealing by bankers and directors, by imposing strict rules setting limits to bank loans to employees and safeguards relating to loans to directors or to a firm in which an officer of the bank or a director is a member, or in which an officer or a director has a significant interest. In the case of a bank owned by a foreign bank, and other Schedule-B banks where ownership may exceed 10% for a time, terms and conditions have been written into the charter or licence to constrain upstream dealing.

4. The basic concept that a bank should be in no other business but the business of banking. The concept is strengthened by further restricting the ability of banks to purchase the voting shares of a company to a maximum of 10% except for certain specified subsidiaries. Banks are also prohibited from engaging in partnerships.

The separation of function prevents difficult conflicts of interest that could arise. It helps to ensure that a bank will be treating all its clients in the same way. It also helps to prevent an undue concentration of power in the hands of a relatively few large institutions.

5. The Bank Act requires that a bank's operation should be confined within its own corporate structure and consequently subject to all aspects of banking legislation and regulation. There are certain permitted exceptions but, in most cases, regulations constrain the characteristics of such companies. The act also provides access by the Inspector General to the books of such companies. Their accounts are consolidated with those of the parent bank.

[Traduction]

J'aimerais attirer maintenant votre attention sur certaines des dispositions les plus importantes.

1. La création de nouvelles banques est sous le contrôle de l'État. Une banque ne peut être créée que par loi du Parlement ou lettre patente du ministre des Finances avec l'approbation du gouverneur en conseil. Ces deux procédés impliquent un examen détaillé, non seulement de la demande, mais plus précisément de ceux qui le font. Par conséquent, les qualités et la réputation des entrepreneurs, directeurs et gestionnaires doivent être les premiers critères sur lesquels on se base en matière de sécurité.

2. Aucune personne, ou personne associée à celle-ci, ne peut détenir plus de 10 p. 100 de toute catégorie d'actions d'une banque, ce qui permet de s'assurer que personne ne peut . . .

Le président: Il s'agit d'une banque de catégorie A, monsieur Kennett.

M. Kennett: Oui. . . . cela permet de s'assurer que personne ne peut utiliser les fonds de la banque ou des déposants à ses fins personnelles, ou parfois pour servir à d'autres intérêts financiers, en faisant courir des risques aux déposants et aux actionnaires minoritaires.

3. La Loi sur les banques va encore plus loin et impose des règles strictes pour les prêts que peuvent consentir les banques à leurs propres directeurs, banquiers et employés de même qu'aux firmes dont pourrait être membre un agent ou un directeur de la banque en question ou dans laquelle une de ces personnes aurait un intérêt important. Dans le cas d'une banque qui serait la propriété d'une banque étrangère, ainsi que dans le cas des autres banques qui relèvent de l'annexe B, pour lesquelles la propriété peut dépasser pendant quelque temps ce plafond de 10 p. 100, la Charte ou le permis d'exploitation impose des conditions concernant ces opérations en amont.

4. Les seules opérations dont doit s'occuper une banque ne peuvent être autres que des opérations bancaires. Il s'agit là d'un concept de base. Ce concept a été renforcé du fait que l'on a davantage restreint la possibilité pour les banques d'acheter des actions comportant des droits de vote à un maximum de 10 p. 100, sauf dans le cas de certaines filiales bien précises. Les banques ne peuvent pas non plus s'associer.

La séparation des fonctions empêche l'apparition de conflits d'intérêt. De cette façon, tous les clients d'une banque sont traités de la même manière. Cela empêche également une concentration excessive de pouvoirs entre les mains d'un nombre assez restreint d'institutions importantes.

5. Aux termes de la Loi sur les banques, les opérations bancaires doivent se limiter à la propre structure sociale de la banque et être assujetties par conséquent à la législation bancaire et aux règlements qui en découlent. Certaines exceptions sont permises cependant, mais, dans la plupart des cas, les règlements sont assez stricts. La Loi prévoit également que l'inspecteur général aura accès aux livres de ces sociétés, dont les comptes doivent être consolidés avec ceux de la banque mère.

[Text]

6. The Bank Act also provides for a high level of public disclosure of information about a bank. This of course is essential to the operation of a perceptive and disciplining marketplace.

There are other significant checks and balances set out in the Bank Act, but it is the role of the supervisor to which I shall now turn.

The essential statement of responsibility that has appeared largely unchanged since the position was created in 1924 requires the inspector to make or cause to be made an examination of each bank, at least annually, for the purpose of satisfying himself that the provisions of this act, the Bank Act, having reference to the safety of the interest of depositors, creditors and shareholders of the bank, and other provisions of this act, be duly observed and that the bank is in sound financial condition. The section of the act goes on to say that the inspector shall report thereon to the Minister.

The principal role is prudential supervision. The principal concern is solvency for the protection of depositors. While it is nowhere directly stated, perhaps the most significant responsibility relates to the stability of the banking system. The condition of individual participants in the industry can of course have repercussions for the stability of the system.

• 2010

Mr. Chairman, the supervisor, in performing this role, is concerned about capital adequacy, liquidity, diversification of assets and liabilities, asset quality, profitability and, key to all of these, the quality of management. His analysis of these factors is based on a mass of information reported to him by each bank. It is also based on visits to the bank and face-to-face discussions with senior management.

Another essential role of the inspection process is to ensure that the checks and balances are present and are working. So he is interested in the internal audit system of the bank, loan review procedures, staff rotation and the activities of the board and the shareholders' auditors.

I have sometimes described this role as reactive, and some critics believe this approach to be inadequate. Being reactive does not mean being passive. It does mean always making clear that it is the responsibility of the officers and directors of the bank to see that the bank is well and prudently run—and, for example, to take credit risk judgments. What we try to do is evaluate how well they are doing these things and to encourage improvements where necessary. In that sense we are reacting to their demonstrated performance.

The alternative would be to confine banking in a strait-jacket of specific regulations, possibly including the assumption of certain credit risk judgments by the supervisors. Such a

[Translation]

6. La loi prévoit également que les banques doivent publier de nombreux renseignements à leur sujet, ce qui est essentiel au bon fonctionnement d'un marché alerte et discipliné.

La loi prévoit encore d'autres freins et contrepoids, cependant je ferai porter maintenant mes remarques sur le rôle de l'inspecteur.

Ce poste a été créé en 1924 et les fonctions de base de l'inspecteur, qui demeurent pratiquement inchangées depuis cette époque, sont les suivantes: l'inspecteur doit procéder ou faire procéder à une inspection de chaque banque au moins annuellement afin de s'assurer que les dispositions de la loi sont appliquées et que la sécurité et l'intérêt des déposants, créanciers et actionnaires de la banque sont préservés et que la situation financière de la banque est solide. L'inspecteur doit en outre faire rapport de son inspection au ministre.

Son rôle principal est d'assurer une inspection prudente, sa préoccupation principale, la solvabilité de la banque et la protection des déposants. Bien que la loi ne le mentionne nulle part directement, sa responsabilité sans doute la plus importante est de s'assurer de la stabilité du système bancaire. La situation des différents participants peut évidemment influencer sur la stabilité du système tout entier.

Monsieur le président, l'inspecteur, en s'acquittant de ses fonctions, se préoccupe des éléments suivants: l'importance du capital social, les liquidités, la diversification de l'actif et du passif, la qualité de l'actif, la rentabilité et, élément clef, la qualité de la gestion. Son analyse de ces facteurs se base sur une quantité de renseignements que lui communiquent les différentes banques. Elle se base également sur les visites aux banques et les discussions personnelles avec les cadres supérieurs.

L'inspection a un autre rôle essentiel à jouer, celui de s'assurer que les freins et contrepoids sont en place et fonctionnent convenablement. L'inspecteur s'intéressera par conséquent au système de vérification interne de la banque, aux procédés d'étude des prêts, à la rotation du personnel, aux activités du conseil d'administration ainsi que des vérificateurs pour le compte des actionnaires.

J'ai parfois décrit, critiqué en cela par certains, le rôle de l'inspecteur comme un rôle de réaction. Cependant, cela ne signifie pas à mon avis que l'inspecteur doit être passif. Il doit par contre toujours s'assurer que les directeurs et les administrateurs de la banque envisagent leurs responsabilités de gestion avec prudence, notamment lorsqu'ils évaluent les risques en matière de crédits. Nous essayons d'évaluer le brio avec lequel ils s'acquittent de ce genre de fonctions et nous les encourageons également à apporter les améliorations qui pourraient se révéler nécessaires. C'est en ce sens que l'on peut dire que les inspecteurs réagissent à la situation.

L'autre possibilité serait de confiner les opérations bancaires à une application pure et simple de la loi et des règlements, et peut-être de laisser aux inspecteurs le soin de décider de

[Texte]

system would not likely encourage a competitive and efficient industry responding to the changing needs of its clients.

Mr. Chairman, I wish at this juncture to provide a brief history of Canadian Commercial Bank and then to elaborate on the matter of credit risk judgment for it was in the area of problem loans that the difficulties of the bank arose.

As I stated earlier, it is not the role of the supervisor to second-guess credit decisions of management but to monitor how well management is taking credit decisions in the overall context of a bank's size, market and general character.

As you know by now, the CCB opened its doors in Edmonton in 1976, the first new bank to begin operations in Alberta in a great many years. The bank enjoyed early success in asset growth, earnings and low loan losses. It prospered with Alberta and, not surprisingly for a new, small bank, its business was concentrated in the west and in the real estate and energy sectors.

The importance of diversification was stressed by the inspectors and recognized by the bank. The bank opened offices in Calgary and Toronto in 1977, in Halifax in 1978, in Saskatoon in 1979, as well as its U.S. agency in that year. In 1980 it opened offices in Montreal and Regina, and in 1981 in St. John's, Newfoundland.

As experience was gained some of those offices were later closed. Not surprisingly, however, its fastest-growing market was western Canada, and particularly Alberta and British Columbia.

As Canada dropped into recession in 1981 all banks suffered, and as the recession deepened and was prolonged, particularly in western Canada, western-based financial institutions tended to suffer more severely.

I would like to quote from the latest Bank of Montreal quarterly report to shareholders. It states:

The recession which marked the early 1980s hit Canada late and hard. Its effects were particularly punishing in Alberta relative to that province's previous growth. The economic downturn experienced there was steeper than in any other Canadian province, except British Columbia. Gross domestic product, the key indicator of economic health, fell 9.2% from the third quarter of 1981 to the first quarter of 1983 as compared to a national gross domestic product decline of 7.4%. The worst, however, appears to be over. While Alberta faces a long and perhaps difficult recovery, its economy, with the third largest provincial GDP after Ontario and Quebec, is showing some encouraging growth. It is this deep and prolonged recession in the Canadian Commercial Bank's major market that contributed largely to its former fragility. It is the expectations for the future

[Traduction]

certain risques en matière de crédits. Un tel système n'encouragerait certainement pas la concurrence et ne permettrait pas au secteur bancaire de s'adapter efficacement à l'évolution des besoins de ses clients.

Monsieur le président, j'aimerais maintenant faire un bref survol de l'histoire de la Banque commerciale du Canada, puis dire quelques mots au sujet précisément de ces décisions en matière d'actions de crédits, car c'est précisément dans le domaine des prêts que la banque a connu des difficultés.

Comme je l'ai dit précédemment, le rôle de l'inspecteur n'est pas de critiquer après coup les décisions prises par la direction de la banque, mais bien de surveiller la façon dont sont prises ces décisions en matière de crédits, et ceci dans le contexte général et en tenant compte de l'importance de la banque et des caractéristiques du marché.

Comme vous le savez, la BCC a ouvert ses portes à Edmonton en 1976, et a été la première banque créée en Alberta depuis de nombreuses années. Les résultats initiaux étaient bons: actif en expansion, bénéfices intéressants et faibles pertes reliées aux prêts. La banque était donc prospère et les opérations se concentraient, ce qui n'a rien d'étonnant pour l'Ouest, dans les secteurs foncier et énergétique.

Les inspecteurs ont signalé à la banque l'importance de diversifier ses opérations, et la banque était d'ailleurs d'accord. La banque ouvrait de nouveaux bureaux à Calgary et Toronto en 1977, à Halifax en 1978, à Saskatoon en 1979 et son agence américaine au cours de cette même année. En 1980, elle ouvrait de nouveaux bureaux à Montréal et Regina et en 1981 à Saint-Jean (Terre-Neuve).

En gagnant de l'expérience, elle a fermé par la suite certains de ses bureaux. L'ouest du Canada, et particulièrement l'Alberta et la Colombie-Britannique représentaient les marchés où sa croissance était la plus importante, ce qui n'est pas surprenant.

En 1981, toutes les banques ont souffert de la récession qui touchait le Canada. Plus celle-ci se prolongeait, particulièrement dans l'Ouest, plus les institutions financières ayant leur siège social dans cette partie du pays souffraient durement.

J'aimerais citer un extrait du dernier rapport trimestriel de la Banque de Montréal à ses actionnaires:

La récession qui a marqué le début des années 80 a frappé durement le Canada. Les effets se sont particulièrement fait sentir en Alberta, surtout si l'on tient compte de la croissance qu'avait connue cette province précédemment. Le déclin économique dans cette région du pays a été plus sévère que dans toutes autres provinces à l'exception de la Colombie-Britannique. Le produit intérieur brut, indicateur clef de la santé économique, est tombé de 9.2 p. 100 du troisième trimestre de 1981 au premier trimestre de 1983 alors que le déclin du produit national brut a été de 7,4 p. 100. Le pire semble cependant être passé. Si la relance économique de l'Alberta semble devoir être longue et peut-être difficile, son économie, avec le troisième produit intérieur brut après l'Ontario et le Québec, montre des signes encourageants de croissance. C'est cette récession profonde et prolongée du marché le plus important de la

[Text]

that have helped encourage the establishment of the support arrangements.

Mr. Chairman, if Canada is going to have new financial institutions—and that certainly was one of the objectives of the 1980 Bank Act revision—these new institutions are, for a time, likely to be regionally concentrated. They will find their major business opportunities in the more rapidly growing industrial sectors. Consequently, certain risks will be incurred there that are not generally found in the older, more diversified institutions. This is the penalty, offsetting in some degree the advantage of fresh competition and entrepreneurial spirit, particularly in dealing with smaller and newer businesses.

• 2015

The question before this committee, Mr. Chairman, is the role and responsibility of the supervisor in these circumstances, and more generally, his contribution to financial stability within the banking system. I have already spoken of various checks and balances contained in the Bank Act. I believe notwithstanding present difficulties these have worked, and are working effectively in the case of the Canadian Commercial Bank.

Further to address the question, I must first elaborate on the roles and responsibilities of other participants, because the supervisor is not, and should not be, the lone overseer of a bank's affairs.

In recognition of the importance of the board and its committees, we usually begin the inspection of a bank by scrutinizing the minutes of the board, the executive committee, the audit committee of the board, and any other significant committees. We seek assurance that the board is performing its responsibilities and that it has the full co-operation of management in the process. We expect management to brief the board on the role of capital, liquidity, and loan size controls, for example, and generally to ensure that its members are in a position to make a meaningful contribution. In the last analysis, however, the board must ensure the adequacy of management. This seems to me to be its ultimate responsibility.

Another essential group of overseers is the bank's auditors, commonly known as the shareholders' auditors. The Bank Act requires each bank to appoint two auditing firms jointly to audit the bank. One of these must be replaced every two years. To the best of my knowledge, this arrangement of safeguards is almost unique to Canadian banks. The exception I know about is Belgium, which does have a dual auditor system, but with one auditor being appointed by the supervisory authority. Amongst other matters, it is the auditor's duty to report in writing to the chief executive officer and the chief general manager any transactions or conditions affecting the well-

[Translation]

Banque commerciale du Canada qui a contribué dans une grande mesure à la fragilité que connaissait cette banque auparavant. C'est la perspective de bonnes possibilités d'avenir qui ont permis la mise sur pied d'un plan global d'assistance financière.

Monsieur le président, si le Canada veut se doter de nouvelles institutions financières—et c'était là un des objectifs de la révision de 1980 de la Loi sur les banques—il est fort probable que ces nouvelles institutions se concentreront, pendant un certain temps, dans les différentes régions. Les principales possibilités se situeront dans les secteurs industriels à croissance rapide, ce qui implique certains risques que l'on ne retrouve pas généralement dans les institutions plus anciennes et plus diversifiées. C'est sans doute le prix qu'il faudra payer, tout en se souvenant cependant des avantages qu'une telle situation comporte: une concurrence neuve et un esprit et un sens des affaires, particulièrement dans le contact avec les petites et nouvelles entreprises.

La question dont a à débattre ce comité, monsieur le président, est celle du rôle et de la responsabilité de l'inspecteur dans ces circonstances et plus généralement sa contribution à la stabilité financière du système bancaire. J'ai déjà parlé de différents freins et contrepoids de la Loi sur les banques, qui ont été efficaces en dépit des difficultés actuelles et fonctionnent bien dans le cas de la Banque commerciale du Canada.

L'inspecteur n'étant pas et ne devant pas être le seul surveillant des affaires bancaires, je devrai maintenant parler quelque peu des rôles et responsabilités des autres participants.

Étant donné l'importance du conseil d'administration et de ses comités, nous commençons généralement l'inspection d'une banque en étudiant le compte rendu des délibérations des conseils d'administration et des comités exécutifs, le comité de vérification du conseil et tout autre comité important. Nous voulons nous assurer que le conseil d'administration s'acquitte de ses responsabilités et qu'il obtient pour ce faire l'entière collaboration de la direction. Celle-ci doit informer le conseil en matière de capital, de liquidités, de prêts, et s'assurer généralement que ses membres peuvent faire une contribution réelle. En dernière analyse, cependant, c'est au conseil d'administration qu'incombe la responsabilité de s'assurer de l'efficacité de la gestion. C'est là d'ailleurs à mon avis sa responsabilité principale.

Un autre groupe de vérificateurs importants est celui des vérificateurs de la banque connus sous le nom de vérificateurs pour le compte des actionnaires. La Loi sur les banques exige que la banque nomme deux bureaux de vérification comptable afin qu'ils vérifient conjointement ses livres. Une de ces deux firmes doit être remplacée tous les deux ans. Ce genre de garantie est à ma connaissance presque unique aux banques canadiennes. La seule exception est la Belgique qui dispose d'un système de vérification double, où l'un des vérificateurs est nommé par les autorités de surveillance. Le vérificateur doit, entre autres, faire un rapport écrit au directeur général

[Texte]

being of the bank that are not satisfactory and require rectification, such as transactions that have come under their notice which may not be within the powers of the bank, and large loans where in their opinion a loss is likely to occur. Such reports are presented to the next meeting of the board and incorporated in the minutes, and a copy is provided to the inspector.

The 1980 Bank Act also requires each bank to have an audit committee composed of not less than three directors of the bank, none of whom is an officer or an employee of the bank or any of its affiliates. This is probably the only committee of the board where an officer or officers of the bank are not members. It is also potentially an important continuing link between the board and the auditors.

While not required by legislation, Canadian banks have traditionally had strong internal inspection groups who report directly to the most senior management. The internal inspectors check on the operations of the branches, audit the head office divisions, and help to ensure the security of the computer systems. Their effective operation is, of course, of interest to my office, the audit committee of the board, and the shareholders' auditors. I should state for the record, Mr. Chairman, that the Canadian Commercial Bank does have an internal inspection group, with whom we meet in the course of our inspections.

I spoke earlier, Mr. Chairman, of the recession which marked the early 1980s and of its particular effects in Alberta and British Columbia, the principal markets for the Canadian Commercial Bank. I wish now to speak briefly of the actions of the bank's management during this difficult period as they relate to maintaining liquidity and solvency, with some emphasis on actions taken in California, the third important area of operations for the bank. Because these United States operations are the principal source of their major current difficulties, I will start there.

To understand these operations in the context of recent events, it is necessary to distinguish between the Commercial Centre Bank in Santa Anna, until recently known as Westlands Bank, full ownership of which was acquired in June 1984, and the agency operation of the bank in Los Angeles, which commenced operations in November 1979.

• 2020

The Canadian Commercial Bank purchased an initial interest of 39% in Commercial Centre Bank in September 1981, largely with a view to diversification and potential linkage to existing agency operations in California. The funds for this purchase, \$5 million, went directly into the treasury of Commercial Centre Bank, thus adding to its capital base.

[Traduction]

au sujet de toute transaction ou situation qui peuvent influencer sur la solvabilité de la banque et qui nécessiteraient des mesures rectificatives, notamment lorsque certaines opérations ne sont pas légitimes ou lorsque des prêts importants pourraient faire subir des pertes à la banque. De tels rapports sont présentés au cours de la réunion suivante du conseil d'administration et figurent au procès-verbal des réunions; une copie est transmise à l'inspecteur.

La Loi sur les banques de 1980 prévoit également la constitution d'un comité de vérification dans chaque banque, comité composé au moins de trois membres du conseil d'administration de la banque dont aucun ne fait partie de la direction ou n'est employé de la banque ni d'aucune de ses agences. Il s'agit sans doute là du seul comité du conseil où aucun membre de la direction n'est représenté. Ce comité peut également jouer un rôle important de liaison entre le conseil et les vérificateurs.

Bien que la loi ne l'exige pas, les banques canadiennes ont depuis toujours eu des groupes d'inspection interne assez forts, qui relèvent directement de la haute direction. Les inspecteurs de la vérification interne vérifient les opérations des succursales et des divisions du siège social et ils s'assurent également de la sécurité des systèmes informatiques. Leur travail est évidemment d'un grand intérêt à la fois pour mon bureau, pour le comité de vérification du conseil d'administration et pour les vérificateurs pour le compte des actionnaires. Je signale pour que cela figure au compte rendu, monsieur le président, que la Banque commerciale canadienne a bien un groupe d'inspection interne que nous rencontrons au cours de nos propres inspections.

J'ai parlé précédemment, monsieur le président, de la récession qui a marqué le début des années 1980 et de ses effets sur l'Alberta et la Colombie-Britannique, principaux marchés de la Banque commerciale du Canada. J'aimerais maintenant parler brièvement des initiatives prises par la direction de la banque au cours de cette période difficile où elle essayait de maintenir les liquidités et la solvabilité de la banque. Je mettrai l'accent sur des initiatives prises en Californie, troisième région en ordre d'importance pour les opérations de la banque. Étant donné que ses opérations aux États-Unis sont la source principale des difficultés actuelles, c'est par cela que je commencerai.

Pour comprendre ces opérations dans le contexte d'événements récents, il est nécessaire d'établir la distinction entre la *Commercial Centre Bank* de Santa Anna qui s'appelait jusqu'à récemment la *Westlands Bank*, dont la Banque commerciale a acquis la propriété à part entière en juin 1984, et les opérations de l'agence de la banque à Los Angeles qui ont débuté en novembre 1979.

La Banque commerciale du Canada a acheté tout d'abord 39 p. 100 de la *Commercial Centre Bank* en septembre 1981, essentiellement dans un but de diversification et de possibilité d'élargissement de ses activités en Californie. Les fonds nécessaires à cet achat, 5 millions de dollars sont allés

[Text]

Concurrently, an additional \$3 million was committed to the new venture by purchasing capital notes for the U.S. bank. In July 1983, the Federal Deposit Insurance Corporation of the United States completed a very critical examination of Commercial Centre Bank, then Westlands Bank, identifying serious problems in the bank's loan portfolio, including some insider abuses. Canadian Commercial Bank, as the largest single shareholder at that point, then acted quickly to change senior management. The situation, as it developed over the next few months and as it was revealed to the new management, demanded remedial action.

Ultimately, in order to protect its original investment, Canadian Commercial Bank purchased the remaining 61% of the outstanding shares. That was in June 1984. The bank is now operating profitably and will contribute to the strengthening of the CCB.

The most recent problems for the CCB in the United States emerged with the agency which, as I stated earlier, commenced operations in 1979. These problems have emerged in the energy service sector and particularly in the oil drilling business. With a further decline in world oil prices early this year, a new wave of failures has been occurring in this sector as drilling activity diminishes.

Faced with the prospect of a number of such loans becoming non-performing in the next few months, the bank decided, and the U.S. and Canadian regulatory authorities agreed, that substantial write-downs were or would soon be warranted. This was clearly going to make the continued operation of the Canadian Commercial Bank very difficult and led ultimately to the preparation of the support package designed to ensure the continued viability of the bank.

Not all of the bank's problems were, of course, confined to California, and management was concurrently taking various actions in Canada to maintain liquidity and solvency and a diversified deposit base in the face of declining real estate asset values. Mr. Chairman, the management of the bank and my office have been in close contact throughout the past three years or so in respect of non-performing loans in Canada and of the measures being taken to stay on top of the situation. The bank has responded promptly to any special inquiries from my office.

Although such loans as non-performing loans reached a peak of \$177 million in 1983, the level was reduced to \$120 million by the end of that year, with the expectation of a further reduction by the end of 1984. This would still represent a challenging, but not unmanageable, level. The fact that this level was not reached is a testament to the unexpected severity and duration of the recession. Understandably, the largest number of non-performing loans was in the real estate and oil industry sectors, sectors which not only represented nearly 60% of the bank's loan portfolio but also were particularly hard hit by the recession.

[Translation]

directement au trésor de la *Commercial Central Bank* ce qui a accru son capital.

A l'heure actuelle, 3 millions de dollars supplémentaires ont été ajoutés grâce à l'achat de parts de capital pour la banque américaine. En juillet 1983, la *Federal Deposit Insurance Corporation* des États-Unis a effectué un examen très critique de la *Commercial Centre Bank* qui s'appelait alors *Westlands Bank* et a fait ressortir un certain nombre de problèmes graves dans le portefeuille de prêts de la banque, notamment des abus internes. La Banque commerciale du Canada qui était alors le plus gros actionnaire a rapidement changé certains des cadres supérieurs. La situation qu'a trouvée la nouvelle direction au cours des mois suivants exigeait certaines rectifications.

Enfin, pour protéger son investissement initial, la Banque commerciale du Canada a acheté les 61 p. 100 d'actions restants. Cela s'est fait en juin 1984. La banque fait actuellement des bénéfices et contribuera au renforcement de la BCC.

Les derniers problèmes de la BCC aux États-Unis sont le fait de l'agence qui, comme je le disais tout à l'heure, est entrée en activité en 1979. Ces problèmes ont surgi dans le secteur énergétique et plus particulièrement dans celui des forages de pétrole. Le prix international du pétrole ayant encore baissé au début de l'année, il y a eu d'autres faillites dans ce secteur, puisque les activités de forage ont été sensiblement réduites.

Dans la perspective de nombreux prêts devenant improductifs au cours des prochains mois, la banque a décidé, en accord avec les organismes de réglementation américains et canadiens, qu'il serait normal d'envisager des réductions importantes. Cela allait à coup sûr rendre la situation très difficile pour la Banque commerciale du Canada et c'est ainsi que l'on a commencé à préparer la formule de soutien conçue pour assurer la viabilité de la banque.

Les problèmes de la banque ne se limitaient évidemment pas à la Californie, et la direction prenait parallèlement diverses mesures au Canada afin de disposer des liquidités voulues, de rester solvable et de garder une base de dépôts suffisamment diversifiée, alors que l'immobilier diminuait. Monsieur le président, la direction de la banque et mon bureau sont restés étroitement en contact au cours des trois dernières années à propos de ces prêts improductifs au Canada et des mesures que l'on prenait pour tenter de remédier à la situation. La banque a toujours répondu promptement à toute demande de renseignement spéciale de mon bureau.

Bien que les prêts improductifs aient atteint en 1983 le maximum de 177 millions de dollars, ce chiffre était retombé à 120 millions de dollars à la fin de l'année et l'on prévoyait qu'il diminuerait encore avant la fin de 1984. Ainsi, la situation resterait délicate mais pas impossible. Si les choses ne se sont pas passées comme prévu, c'est parce que la récession a été plus grave et a duré plus longtemps que prévu. Évidemment, le plus grand nombre de prêts improductifs touchait les secteurs de l'immobilier et du pétrole, qui non seulement représentaient près de 60 p. 100 du portefeuille de prêts de la banque, mais avaient également été particulièrement touchés par la récession.

[Texte]

Of equal, if not greater, importance were the various initiatives taken to maintain liquidity and augment capital. A brief chronology, Mr. Chairman, will illustrate the scope of these initiatives.

In January 1983, deposit commitments from existing shareholders provided fresh funds of \$60 million to \$70 million, and a direct call program on depositors raised additional funds. In February of the same year, the Bank of Canada indicated its willingness to provide liquidity in view of the adverse publicity arising from the Greymac-Rosenberg connection. Concurrently, the OIGB, the Office of the Inspector General of Banks, initiated daily monitoring of the bank's funding.

In February 1983, five major banks agreed to provide a standby credit of \$250 million. In July 1983, the bank raised \$19.5 million of fresh capital from a rights offering. In August, U.S. \$31 million was raised from an issue of medium-term floating rate notes. In September, a major institution purchased 10% of the common shares of the bank held previously by the Rosenberg Group of Companies. In September 1983, the bank issued \$10 million of subordinated debentures. In February 1984, the bank issued \$30 million of convertible preferred shares.

• 2025

In May 1984, the bank reported it was maintaining some \$300 million in liquidity reserves and that it had access to a further \$150 million under fresh stand-by credit with the five major banks.

In October 1984, retail core deposits reached 20% of the total, thus providing more stability to the deposit base. This was a result of a strategic initiative commenced some 18 months before.

I can further report, Mr. Chairman, that management also took action to reduce non-interest expenses as early as the first quarter of 1983. At that time it was reported to my office that growth was being curtailed and that harsh measures would be undertaken to reduce administrative expenses and increase operating efficiency.

Notwithstanding the various initiatives to normalize problem loans, improve capital and liquidity, and to reduce non-interest expenses, the continued viability of the bank could be severely affected by oil prices. In January 1985, world oil prices ratcheted down a step further. This unexpected development, combined with an apprehended further decline of activity in the oil drilling and services sector in the United States, forced management again to reappraise their situation out of a concern that time would no longer be a remedy. And the result, Mr. Chairman; my office was officially approached on March 14 and apprised of the fragility of the situation and was requested to provide assistance.

In closing, I would like to comment on the various alternatives which faced my office, the Bank of Canada and the members of the support group during the relatively short

[Traduction]

Ce qui est tout aussi, sinon plus, important ce sont les diverses initiatives prises pour maintenir les liquidités et augmenter le capital. Un rapide coup d'oeil chronologique devrait vous donner une idée de l'envergure de ces initiatives.

En janvier 1983, les dépôts engagés par les actionnaires d'alors apportaient de 60 à 70 millions de dollars de fonds nouveaux, et une campagne auprès des déposants a permis de récolter des fonds supplémentaires. En février de la même année, la Banque du Canada a déclaré qu'elle était disposée à fournir des liquidités pour compenser la contrepublicité de l'affaire Greymac-Rosenberg. Parallèlement, le bureau de l'inspecteur général des banques s'est mis à contrôler quotidiennement les chiffres de la banque.

En février 1983, cinq grandes banques ont convenu d'offrir un crédit de soutien de 250 millions de dollars. En juillet 1983, la banque a récolté 19, 5 millions de dollars de nouveaux capitaux en offrant des titres. En août, une émission de titres à moyen terme à taux flottant a rapporté 31 millions de dollars américains. En septembre, une banque importante a acheté 10 p. 100 des actions ordinaires de la banque détenues auparavant par le groupe Rosenberg. En septembre 1983, la banque a émis pour 10 millions de dollars de débentures subordonnées et, en février 1984, pour 30 millions de dollars d'actions préférentielles convertibles.

En mai 1984, la Banque a indiqué qu'elle avait en réserve 300 millions de dollars en liquidités et qu'elle pouvait compter sur un autre montant de 150 millions de dollars sous forme de crédits de soutien auprès des cinq grandes banques.

En octobre 1984, les dépôts à court terme ont atteint 20 p. 100 du total, ce qui donnait plus de stabilité à la base de dépôts. Cela était dû à l'initiative stratégique entreprise 18 mois auparavant.

Je puis également attester du fait, monsieur le président, que la direction a pris des mesures pour réduire les frais autres que d'intérêts dès le premier trimestre de 1983. Mon bureau a été avisé à ce moment-là que la croissance de ces frais était ralentie et que des mesures draconiennes étaient prises pour réduire les dépenses administratives et accroître l'efficacité des opérations.

Nonobstant les initiatives prises pour normaliser les prêts problèmes, pour améliorer le financement et les liquidités, pour réduire les frais autres que d'intérêts, la viabilité de la Banque risque toujours d'être très touchée par les prix du pétrole. En janvier 1985, les prix mondiaux du pétrole ont baissé d'un autre cran. Cet événement inattendu, ajouté à un autre déclin prévu dans le secteur des forage et des services aux États-Unis, a forcé la direction à réexaminer sa situation, le temps ne pouvant plus arranger les choses. C'est à moment-là que mon bureau a été avisé officiellement et mis au courant de la précarité de la situation. Et cette démarche était accompagnée d'une demande d'aide.

Voici quelles étaient les possibilités qui s'offraient à mon bureau, à la Banque du Canada et aux membres du groupe de soutien au cours de cette période relativement brève qui s'est

[Text]

period between the March 14 meeting and the announcement of the support arrangement on March 25. Of paramount concern was the stability of the banking system itself, this being the major factor in determining the outcome.

Marketplace reaction can be Draconian and can spread well beyond the issue of immediate concern, resulting in a massive flight to quality. I remind you, going back a bit in history, of the Atlantic Acceptance situation when professional investors, having been caught in the collapse of Atlantic Acceptance, responded by withdrawing funding support for all Canadian-owned finance companies. This liquidity situation was looked after by the chartered banks with assurance of liquidity support if necessary by the Bank of Canada.

The support group for CCB was also mindful of the new presence of other relatively small and regional banks, largely dependent on professional depositors, that could be caught in any flight to quality.

While the marketplace has an important disciplining role to play, Mr. Chairman, I am not convinced that it will play that role in a manner that will always contribute to stability.

The support group was also satisfied, as was my office, that given proper assistance the future of the bank could be reasonably assured. The issue then became the manner in which the assistance could be given. The two basic alternatives to the course ultimately adopted were, first, to arrange a merger with another bank, and second, to arrange a significant recapitalization of the bank.

The first alternative, that of a merger, was not considered feasible because of the urgency of the situation and the fact that such a merger would take considerable time to arrange, if indeed a merger candidate could be found. It was also clear that a merger, given the likely partnership candidates, would in all probability more closely resemble an orderly liquidation and would dramatically alter the regional character of the bank. For many similar reasons the alternative of recapitalization was also not thought to be feasible. The constraints of time again precluded the search for a potential contributing investor or investors.

Mr. Chairman, the support package to the Canadian Commercial Bank represents a significant co-operative effort by the six major Canadian banks, the Provinces of Alberta and British Columbia, the Government of Canada, and the Canada Deposit Insurance Corporation. It is back-stopped by the availability from the Bank of Canada of whatever liquidity is necessary. It is a strong statement of faith in the future return to prosperity of the CCB. It is a contribution to financial stability and soundness in western Canada and to the return to health and strength of that economy.

I trust, Mr. Chairman, when the full effect of this support package is understood, there will be a renewed rallying of support by the bank's deposit clients and shareholders. The way has been cleared for such renewed confidence by the improved rating recently given to the bank by the Dominion Bond Rating Service and by the payment into the bank of

[Translation]

écoulée entre la réunion du 14 mars et l'annonce des mesures de soutien le 25 mars. C'est la stabilité du système bancaire lui-même qui était en jeu.

La réaction du marché peut être très dure et dépasse le problème immédiat, d'où un exode massif vers la qualité. On sait que lors de l'affaire de l'*Atlantic Acceptance*, les investisseurs professionnels qui se sont vus pris dans l'imbroglio ont réagi en retirant leurs fonds de soutien à toutes les compagnies de finance appartenant à des Canadiens. Le problème des liquidités, qui s'est posé à ce moment-là, a été réglé par les banques à charte et grâce à la promesse faite par la Banque du Canada de fournir des liquidités au besoin.

Le groupe de soutien de la Banque commerciale du Canada devait tenir compte de la présence récente d'un certain nombre de petites banques, de banques régionales, comptant surtout sur les déposants professionnels. Elles s'étaient elles aussi exposées à un exode vers la qualité.

Le marché a un rôle de discipline important, monsieur le président, mais je ne suis pas sûr que ce rôle s'exerce toujours d'une façon qui contribue à la stabilité du système.

Le groupe de soutien a pu établir, à sa propre satisfaction, comme l'a fait mon bureau, qu'avec une aide adéquate l'avenir de la banque pouvait être raisonnablement assuré. Il restait à déterminer quelle forme pouvait prendre cette aide. Les deux principales possibilités qui ont retenu l'attention ont été une fusion avec une autre banque ou un refinancement important de la banque.

La première possibilité a été rejetée à cause de l'urgence de la situation et du temps requis pour y arriver, en supposant qu'un candidat à la fusion pouvait être trouvé. En outre, la fusion, compte tenu des candidats qui pouvaient se présenter, ressemblerait sans doute davantage à une liquidation ordonnée de la banque, modifiant considérablement son caractère régional. Mais le refinancement sur une grande échelle a également été rejeté pour à peu près les mêmes raisons. Les contraintes du temps empêchaient une recherche d'investisseurs possibles.

Les mesures de soutien finalement arrêtées au profit de la Banque commerciale du Canada représentent l'effort conjoint de six banques canadiennes importantes, des provinces de l'Alberta et de la Colombie-Britannique, du gouvernement du Canada et de la Société d'assurance-dépôts du Canada. Elles ont par ailleurs la garantie de la Banque du Canada pour ce qui est des liquidités. C'est un acte de foi très important en l'avenir d'un retour à la prospérité de la Banque commerciale du Canada. C'est une contribution à la stabilité et à la solidité financière de l'ouest du Canada et au renouveau de cette économie.

J'ai bon espoir, monsieur le président, que, lorsque l'effet de ces mesures de soutien se sera fait sentir, les déposants et les actionnaires de la banque l'appuieront de nouveau. Un grand pas a été franchi dans le rétablissement de la confiance dans la banque, lorsque le *Dominion Bond Rating Service* a récemment donné une meilleure cote à la banque et lorsque les

[Texte]

\$255 million from the support participants. While the support funding will not earn interest for the support group, half the pre-tax earnings of the bank will be devoted to its repayment. Furthermore, the support participants receive rights to purchase shares that can be expected to gain value if the bank recovers, compensating in some degree for interest lost. Altogether, at what may turn out to be little or no cost, this package is expected to save from disruption the depositors and borrowers of the bank, to contribute to the stability of the western Canadian economy and to the banking system as a whole. Thank you, Mr. Chairman.

• 2030

The Chairman: Mr. Kennett, before I call upon Mr. Riis, I would like to ask you two or three questions. First of all, I do not think you have to be a dumb country lawyer from Mississauga to understand this bank was in trouble in 1981 or 1982. I really wonder what your department was doing during that period of time. But most important, why did you not have a personal interview with those auditors—Clarkson Gordon and Peat Marwick Mitchell & Co., an international firm—after they presented their report, dated December 4? The report indicated how disastrous the state of the nation was with respect to this bank. After you heard from the bank on March 14, between March 14 and March 25, why did you not have an interview with the auditors involved with the bank? According to their testimony this afternoon, they examined in detail 60% of the loans and the security for loans held by this bank.

Mr. Kennett: Mr. Chairman, that constitutes several questions.

The Chairman: No, it constitutes a real problem. We had two auditors, demanded by the Bank Act, examine and report, and you do not even bother talking to them.

Mr. Kennett: We do talk to them.

The Chairman: Wait a minute. You did not talk to them; that was their evidence. Not only that, you did not even talk to them when you were advising the Minister and the government with respect to this bank package.

Mr. Kennett: Mr. Chairman, we began a close surveillance of this bank back at the end of 1981, and through 1982, 1983, 1984—right up to the events that we are concerned about today. In the course of that period, we regularly met in the annual...

The Chairman: Mr. Carr and Mr. Lord both clearly said here this afternoon that you did not talk to them, ask them their advice, interview them, or go over their reports. You did not even go over their letters to management, with respect to the operation of these institutions, during that period.

[Traduction]

participants aux mesures de soutien ont effectué un paiement de 255 millions de dollars à la banque. Le groupe de soutien ne percevra pas d'intérêts pour le financement de soutien, mais la moitié des gains de la banque avant impôts sera consacrée à son remboursement. De plus, les participants ont le droit d'acheter des actions qui prendront de la valeur si la banque se rétablit, ce qui compensera dans une certaine mesure les intérêts perdus. Dans l'ensemble, pour un coût très faible ou même inexistant, on devrait régler, sans trop de mal pour ses déposants et ses emprunteurs, les problèmes de la banque et contribuer à la stabilité de l'économie de l'Ouest du Canada et à l'ensemble du système bancaire. Merci, monsieur le président.

Le président: Monsieur Kennett, avant de donner la parole à M. Riis, j'ai deux ou trois questions à vous poser. Pour commencer, vous n'avez pas besoin d'être un avocat de campagne innocent de Mississauga pour comprendre que cette banque avait déjà des difficultés en 1981 ou 1982. Que faisait votre bureau pendant ce temps-là? Cela dit, et c'est encore plus important, pourquoi n'avez-vous pas rencontré personnellement ces vérificateurs—Clarkson Gordon et Peat Marwick Mitchell & Co., une firme internationale—quand ils ont déposé leur rapport le 4 décembre? D'après ce rapport, les affaires de la banque étaient tout à fait désastreuses. Par la suite, quand la banque est entrée en contact avec vous le 14 mars, entre le 14 et le 25 mars, pourquoi n'avez-vous pas rencontré les vérificateurs de la banque? D'après leur témoignage cet après-midi, ils ont étudié en détail 60 p. 100 des prêts et des garanties de prêts détenus par cette banque.

M. Kennett: Monsieur le président, vous avez posé plusieurs questions.

Le président: Non, ce que j'ai posé c'est un véritable problème. Nous avons eu deux vérificateurs, conformément aux dispositions de la Loi sur les banques, qui ont fait une étude et produit un rapport, et vous ne vous êtes même pas donné la peine de les rencontrer.

M. Kennett: Nous les rencontrons.

Le président: Attendez un instant. Vous ne leur avez pas parlé, c'est ce qu'ils nous ont dit. Et même plus grave, vous ne leur avez même pas parlé au moment où vous dispensiez des conseils au ministre et au gouvernement au sujet de cette banque.

M. Kennett: Monsieur le président, nous avons commencé à surveiller de près les affaires de cette banque à la fin de 1981 et nous avons continué en 1982, 1983, 1984 et jusqu'aux événements qui nous occupent aujourd'hui. Pendant cette période, nous nous sommes rencontrés régulièrement au cours de la réunion annuelle...

Le président: M. Carr et M. Lord nous ont dit clairement cet après-midi que vous ne leur aviez pas parlé, que vous ne leur aviez pas demandé leur avis, que vous n'aviez ni discuté avec eux ni parcouru leur rapport. Vous n'avez même pas lu les lettres qu'ils ont envoyées à la direction au sujet du fonctionnement de ces institutions pendant cette période.

[Text]

Mr. Kennett: Mr. Chairman, in the course of the period from 1981 to 1985, at every examination of this bank, we sat down with the auditors. We discussed all of these matters with the auditors. We reviewed the position of the bank with the auditors. We gave a good deal of attention to the state of the loan portfolio and the views of the auditors on that question. There would be no conflict of testimony on that question. On every occasion we sat down with them.

In the course of the approach of their auditing of the bank, we have from time to time gone to the auditors and asked them to give special attention to certain kinds of matters and, once again, particularly loan loss recognition and income recognition. We have always attempted to maintain—in every bank . . . a close, continuing relationship with the auditors. The closeness of that relationship depends on a lot of circumstances, including our view of the condition of the bank and what other information may come to us, either through the auditors or directly from the bank. But we have . . .

The Chairman: Mr. Kennett, I will ask you this question. Did you talk to Mr. Lord or Mr. Carr or anybody from Clarkson Gordon or Peat Marwick Mitchell & Co. between December 4—the date of their financial statement . . . and March 25, 1985?

Mr. Kennett: Mr. Chairman, in the course of that period—first of all, we talked to the auditors in the course of the 1984 audit.

• 2035

The Chairman: Did you talk to them during that period? I want to know. During that period did you talk to either Peat Marwick or Clarkson Gordon with respect to the financial statements of this firm between December 4, 1984, and March 25, 1985?

Mr. Kennett: On January 11, 1985, the OIGB requested a copy of the external auditor's most recent post-audit letter. That was January 11, 1985. On January 22, the OIGB received letters from the auditor stating that no reason . . . Well, I am not going to get into what the letter said, but on January 22, 1985, we were back in touch by way of correspondence with the auditors.

Mr. Redway: Who signed the letter, by the way?

Mr. Kennett: I do not have that.

The Chairman: We want that. Could you file those letters then, Mr. Kennett, with us?

Mr. Kennett: Mr. Grant can help on that.

The Chairman: We want every letter and every bit of correspondence between those dates between your department and the auditors. The auditors told us this afternoon, clearly and unambiguously, with clear questions, that they never talked to you and you never asked to talk to them.

[Translation]

M. Kennett: Monsieur le président, entre 1981 et 1985, chaque fois que nous avons étudié les affaires de cette banque, nous avons rencontré les vérificateurs. Nous avons discuté de toutes ces questions avec les vérificateurs. Nous avons examiné la situation de la banque avec les vérificateurs. Nous avons étudié de très près le portefeuille de prêts et consulté les vérificateurs à ce sujet. Sur ce point, leur témoignage ne peut pas différer du nôtre. À toutes ces occasions, nous les avons rencontrés et nous avons discuté.

Pendant qu'ils vérifiaient les comptes de la banque, il nous est arrivé de temps en temps d'aller voir les vérificateurs et de leur demander d'étudier plus particulièrement certains secteurs, je le répète encore une fois, plus particulièrement les pertes subies dans le secteur des prêts et les pertes de revenu. Dans toutes les banques, nous avons toujours cherché à entretenir des relations étroites avec les vérificateurs. Évidemment, ces relations dépendent beaucoup des circonstances et, en particulier, de la façon dont nous voyons la situation de la banque; elles dépendent également d'autres informations qui peuvent nous être envoyées soit par les vérificateurs soit, directement, par la banque. Mais nous avons . . .

Le président: Monsieur Kennett, je vais vous poser cette question: est-ce que vous avez parlé à M. Lord ou à M. Carr ou à n'importe qui de chez Clarkson Gordon et Peat Marwick Mitchell & Co., entre le 4 décembre, date du bilan financier, et le 25 mars 1985?

M. Kennett: Monsieur le président, pendant cette période . . . pour commencer, nous avons parlé aux vérificateurs pendant la vérification de 1984.

Le président: Est-ce que vous leur avez parlé pendant cette période? Je tiens à le savoir. Pendant cette période du 4 décembre 1984 au 25 mars 1985 avez-vous parlé à Peat Marwick ou Clarkson Gordon au sujet des bilans financiers de cette firme?

M. Kennett: Le 11 janvier 1985, le bureau de l'inspecteur général des banques a demandé un exemplaire de la dernière lettre de vérification du vérificateur externe. C'était le 11 janvier 1985. Le 22 janvier, le bureau de l'inspecteur général des banques a reçu des lettres du vérificateur précisant qu'aucune raison . . . je n'ai pas l'intention de vous donner le détail de cette lettre, mais qu'il vous suffise de savoir que le 22 janvier 1985, nous étions de nouveau en contact par correspondance avec les vérificateurs.

M. Redway: En passant, qui a signé la lettre?

M. Kennett: Je ne le sais pas.

Le président: Nous voulons le savoir. Monsieur Kennett, pouvez-vous nous soumettre ces lettres?

M. Kennett: M. Grant va pouvoir vous aider.

Le président: Nous voulons toutes les lettres et toute la correspondance échangée entre ces deux dates entre votre ministère et les vérificateurs. Cet après-midi, en réponse à des questions très claires, les vérificateurs nous ont dit clairement

[Texte]

Mr. Neville Grant (Director of Inspections, Office of the Inspector General of Banks): Mr. Chairman, may I intervene here? On January 11, I wrote to the auditors of the Canadian Commercial Bank and asked them for a copy of their post-audit letter. I did not receive the letter until after March 14.

The Chairman: Have you a telephone?

Mr. Grant: Pardon me?

The Chairman: Have you a telephone in your office?

Mr. Grant: I telephoned the auditors several times, and I was told that the post-audit letter was not ready.

Mr. Redway: Who did you speak to?

Mr. Grant: Mr. Chairman, I spoke to Mr. Lord.

The Chairman: Did Mr. Lord say the letter had been typed or ready?

Mr. Grant: He said the letter was not ready.

The Chairman: He said it was not ready?

Mr. Grant: That is right.

Mr. Redway: How often did you call him?

Mr. Grant: At least once, Mr. Chairman. I called at least once.

Mr. Redway: What date was that?

Mr. Grant: I cannot remember offhand, Mr. Chairman, what date I called.

Mr. Redway: Do you have no notation of a telephone conversation with Mr. Lord?

Mr. Grant: I do not have it with me, Mr. Chairman.

Mr. Redway: You can produce it, can you?

Mr. Grant: I can produce the letter. I am not sure I can produce a notation of a telephone conversation with Mr. Lord.

Mr. Redway: Are there communications between you other than telephone conversations and letters? Did you meet ever during that period of time?

Mr. Grant: We had no occasion to meet, but I spoke with Miss Dollard on that matter of the post-audit letter and on other matters also, Mr. Chairman.

Mr. Redway: On one occasion?

Mr. Grant: On one occasion about the post-audit letter, on another occasion about another matter concerning the bank's operations in California.

The Chairman: Mr. Kennett, you are the person involved here. Did you talk to either Peat Marwick or to Clarkson Gordon in a detailed conversation, in your office or somewhere

[Traduction]

et sans équivoque qu'ils ne vous avaient jamais parlé et que vous n'aviez jamais demandé à leur parler.

M. Neville Grant (directeur des inspections, bureau de l'inspecteur général des banques): monsieur le président, vous permettez? Le 11 janvier, j'ai écrit aux vérificateurs de la Banque canadienne de commerce et je leur ai demandé un exemplaire de leur lettre après vérification. Je n'ai reçu cette lettre qu'après le 14 mars.

Le président: Est-ce que vous avez le téléphone?

M. Grant: Pardon?

Le président: Est-ce que vous avez le téléphone dans votre bureau?

M. Grant: J'ai téléphoné aux vérificateurs plusieurs fois, et on m'a répondu que la lettre de vérification n'était pas prête.

M. Redway: À qui avez-vous parlé?

M. Grant: Monsieur le président, j'ai parlé à M. Lord.

Le président: Est-ce que M. Lord vous a dit que la lettre avait été tapée ou qu'elle était prête?

M. Grant: Il a dit que la lettre n'était pas prête.

Le président: Il a dit qu'elle n'était pas prête?

M. Grant: C'est exact.

M. Redway: Vous l'avez appelé combien de fois?

M. Grant: Au moins une fois, monsieur le président. Je l'ai appelé au moins une fois.

M. Redway: À quelle date?

M. Grant: Monsieur le président, je ne peux pas me souvenir comme cela de la date à laquelle j'ai appelé.

M. Redway: N'avez-vous pas pris note d'une conversation téléphonique avec M. Lord?

M. Grant: Je n'ai pas ce renseignement sous la main, monsieur le président.

M. Redway: Mais vous pouvez nous le fournir plus tard, n'est-ce pas?

M. Grant: Je peux vous fournir la lettre. Je ne sais pas si j'ai une note au sujet d'une conversation téléphonique avec M. Lord.

M. Redway: Est-ce qu'il y a eu entre vous des communications autres que des conversations téléphoniques ou des lettres? Ne vous êtes-vous jamais rencontré pendant cette période?

M. Grant: Nous n'avons pas eu l'occasion de nous rencontrer, mais j'ai parlé de cette question de la lettre de vérification et d'autres questions avec M^{lle} Dollard.

M. Redway: À une seule occasion?

M. Grant: À une occasion au sujet de la lettre de vérification et à une autre occasion au sujet d'une autre question relative aux activités de la banque en Californie.

Le président: Monsieur Kennett, c'est vous qui êtes en cause. Est-ce que vous avez parlé à Peat Marwick ou à Clarkson Gordon, est-ce que vous avez eu avec des comptables

[Text]

else, face to face with these accountants with respect to the work they did in producing the December 4 signed statement for the period ending October 31?

Mr. Kennett: No, Mr. Chairman.

The Chairman: So their evidence is correct that they had no conversations whatsoever with you in that whole period. Yet presumably your office advised the government to go ahead with this support package.

Mr. Kennett: Mr. Chairman, we knew what was in their statements. We had talked in the pre-audit period about their activities. We understood what they were doing. We have talked to them in the course of annual inspections. We had written to them asking for certain information in relation to their post-audit letter.

The Chairman: Without talking to them, we put up as a government . . . Or other governments and the other chartered banks put up \$255 million and you did not talk to these auditors, two auditors required by the Bank Act. I want to know why.

Mr. Kennett: Mr. Chairman, when the bank came in to us on March 14, which was to have been a routine update, which was the character of our past relationship with that bank, we had been meeting regularly with them; we had been reviewing quarterly statements. When the bank came in on March 14 to review their situation, up until that point of time we had no notion of the extent of the problems they posed to us. Almost immediately we sent the chief inspector to the bank. He spent a week in the bank working with the officers of the bank directly and reviewing the situation and he reported back confirmation of the kind of developing situation that the bank had described, I repeat, developing situation that the bank had described. Immediately upon confirmation we began the process of putting together the support package over a long weekend, which you know about and which was announced on the 25th.

• 2040

The Chairman: Mr. Riis.

Mr. Riis: Mr. Kennett, I will start my line of questioning by suggesting that if other businesses had received \$260 million and receiving \$850 million in lost liquidity, I suspect that while the bank will have, as you say, a good chance now of getting back on its feet, a lot of other businesses would have a good chance too of getting back on their feet with that kind of support package.

I want to start off by setting a context, in a sense, of your visit with us tonight. We are living in a situation now where we have 14 Canadian domestic banks ranking amongst the largest in the world some of them, multinational banking systems. Most recently, 58 foreign banks, thousands of employees, thousands of branches. How many people do you have to supervise that collection?

[Translation]

une conversation détaillée, dans votre bureau ou ailleurs, au sujet du travail qu'ils ont accompli avant d'établir le 4 décembre un bilan signé pour la période se terminant le 31 octobre?

M. Kennett: Non, monsieur le président.

Le président: Par conséquent, leur témoignage est exact, ils n'ont eu avec vous aucune conversation pendant cette période. Et pourtant, j'imagine que votre bureau a dû conseiller au gouvernement de mettre en place ce programme de soutien.

M. Kennett: Monsieur le président, nous savions que cela figurait dans leurs états financiers. Avant la vérification, nous avions discuté de leurs activités. Nous comprenions ce qu'ils faisaient. Nous leur avons parlé également pendant leurs inspections annuelles. Nous leur avons écrit pour leur demander des informations sur leur lettre de vérification.

Le président: Sans leur avoir parlé; le gouvernement, ou d'autres gouvernements et les autres banques à charte ont déboursé 250 millions de dollars et, pourtant, vous n'avez pas parlé à ces vérificateurs, les deux vérificateurs exigés par la Loi sur les banques. Je veux savoir pourquoi.

M. Kennett: Monsieur le président, quand la banque est venue nous voir le 14 mars, il aurait dû s'agir d'une mise à jour normale, puisque par le passé, nous avons rencontré les représentants de cette banque régulièrement pour examiner les états financiers trimestriels. Quand les représentants de la banque sont venus nous voir le 14 mars pour passer en revue leur situation, jusqu'à ce moment là, nous n'avions aucune idée de l'étendue du problème dont ils venaient nous parler. Presqu'immédiatement, nous avons envoyé l'inspecteur principal à la banque. Il a passé une semaine là-bas avec les responsables de la banque; ensemble, ils ont passé la situation en revue et quand ils sont revenus, ils ont confirmé la situation dont la banque nous avait parlé. Dès que nous avons eu confirmation, nous avons commencé à préparer le programme de soutien pendant une longue fin de semaine et, comme vous le savez, ce programme a été annoncé le 25.

Le président: M. Riis.

M. Riis: M. Kennett, je vais commencer par faire observer que si d'autres entreprises avaient reçu 260 millions et 850 millions pour compenser les liquidités perdues, elles auraient eu également, tout comme la banque, de bonnes chances, comme vous le dite, de se rétablir.

Pour commencer j'aimerais remettre votre visite parmi nous ce soir dans son contexte. À l'heure actuelle, nous avons 14 banques canadiennes nationales dont certaines sont parmi les plus grandes du monde, de véritables systèmes bancaires multinationaux. Récemment encore, 58 banques étrangères sont venues s'installer chez nous, des milliers d'employés, des milliers de succursales. De combien de gens disposez-vous pour contrôler ce système imposant?

[Texte]

Mr. Kennett: Mr. Chairman, the total staff of the whole office is currently, at this moment, 37 people.

Mr. Riis: How many field officers do you have?

Mr. Kennett: Eight.

Mr. Riis: To me, as an outsider of this system, and knowing that financial jungle that is developing out there in terms of everybody clamouring for those financial dollars, with financial guerrillas and financial mercenaries operating, that your group of 33 alongside yourself look like some financial boy scouts out there in their ability to monitor, to supervise, to fulfil the responsibility you articulated at the beginning of tonight's session. Can you say reasonably to this committee that with your staff, considering the incredibly complex nature of the topic that we are discussing, you are able to adequately fulfil your mandate?

Mr. Kennett: Mr. Chairman, through this whole period we have been running hard to keep up . . .

Mr. Riis: In other words, you are keeping up. I cannot believe for a second you would begin to keep up.

Mr. Kennett: Well, we are barely keeping up, and I will talk just a bit more about that, if I may, sir. When I took over the office in 1977, we were seven people. The total staff numbered seven people. We are now 37 people, of which the last two have arrived quite recently. Through this whole period this office has had to fight for every man-year. There has been no concession, no easy concession. We have had to fight for every man-year. We have, however, managed to expand to our current level and we are continuing to expand. But we have, through this whole period for the kinds of reasons you have suggested, been constantly under pressure. Now, the advantage we have had is that at least until quite recently we have had a very stable system within which to work. It has helped.

Mr. Riis: But that whole thing now, Mr. Kennett, has changed. That system out there . . . The reason we are here tonight indicates that it is not as stable as we would like to see it probably.

Mr. Kennett: It certainly is not and that has compounded our problems. With a small staff, you can do just so much, and the current situation has put considerable tension on the office.

Mr. Riis: If we were to bring bankers here and ask the bankers of Canada what they thought about your ability—not you personally—but your office's ability to monitor the situation and to keep an eye on really what is going on, do you know what they would say to us if they were being honest? I do not think they ever would, but if they were?

Mr. Kennett: I would like you to put that to them at some occasion when the opportunity arises.

Mr. Riis: I think we all have individually, and I guess the point I want to make is that I think we have asked you, as a Parliament, to do an impossible job with the number of people you have. You cannot begin to monitor, and I think we are

[Traduction]

M. Kennett: Monsieur le président, le personnel total du bureau est à l'heure actuelle de 37 personnes.

M. Riis: Combien d'inspecteurs avez-vous?

M. Kennett: Huit.

M. Riis: Vu de l'extérieur du système, et par quelqu'un qui sait à quel point c'est en train de devenir une jungle financière, tout le monde réclamant sa part du gâteau financier dans cette jungle où les mercenaires de la finance se livrent à une véritable guérilla, il semble que cette troupe de 33 boy-scouts financiers doivent avoir du mal à contrôler, à surveiller tout cela, bref, à s'acquitter des responsabilités dont vous avez parlé au début de la séance de ce soir. Pouvez-vous vraiment nous assurer qu'avec ce personnel, compte tenu de la nature incroyablement complexe du sujet en question, vous puissiez vraiment remplir votre mandat?

M. Kennett: Monsieur le président, pendant toute cette période, nous avons beaucoup galloché pour suivre . . .

M. Riis: Autrement dit, vous suivez tout juste. J'ai d'ailleurs du mal à croire que vous réussissez à suivre.

M. Kennett: Tout juste, et si vous le permettez, je vais ajouter quelque chose. Lorsque je suis arrivé à ce poste en 1977, nous étions 7 personnes. L'ensemble du personnel s'élevait à 7 personnes. Aujourd'hui, nous sommes 37, dont 2 qui sont arrivés tout récemment. Pendant toute cette période, nous avons été obligés de nous battre pour chaque année-personne. On ne nous a pas fait de concession, pas de concession facile. Nous avons dû combattre pour chaque année-personne. Cela dit, nous avons réussi à augmenter notre personnel et nous continuons à prendre de l'expansion. Mais pendant toute cette période, pour les raisons que vous avez citées, nous n'avons cessé de travailler sous pression. Évidemment, nous avons bénéficié du fait que, jusqu'à très récemment, le système était particulièrement stable. Cela nous a aidé.

M. Riis: Mais M. Kennett, cela a maintenant changé. Ce système . . . si nous sommes ici ce soir, c'est qu'il n'est pas aussi stable qu'il devrait l'être.

M. Kennett: Certainement pas, et cela est venu ajouter à nos problèmes. Avec un personnel restreint, il y a des choses qui sont tout simplement impossibles, et la situation actuelle nous a imposé une charge considérable.

M. Riis: Si nous faisons venir des banquiers, si nous demandons aux banquiers du Canada si, à leur avis, vous êtes en mesure, non pas vous personnellement, mais votre bureau, de contrôler la situation, de surveiller ce qui se passe vraiment, et s'ils nous répondraient honnêtement, que nous diraient-ils à votre avis? Cela dit, je ne pense pas qu'ils nous répondent honnêtement, mais s'ils le faisaient?

M. Kennett: J'aimerais beaucoup que vous leur posiez la question si l'occasion se présente.

M. Riis: Je crois que nous l'avons tous fait individuellement, mais je pense que, le Parlement vous a demandé d'accomplir une tâche impossible compte tenu du nombre de gens dont vous disposez. Il est tout à fait impossible de s'attendre à ce

[Text]

seeing some of the developments, just in the last few moments, which I think would demonstrate that. But I do not want to take up time with this general kind of questioning. I have some specifics, if you can.

Mr. Kennett: May I answer just to say one thing more, and this is why I wrote the kind of introductory statement I did for this committee. The Parliament of Canada over 100 years of revisions to the Bank Act have built into our system a lot of checks and balances. They have built into the system special responsibilities for bank auditors, special responsibilities in some degree to directors, the required audit committees. Several things have been done that appreciably help us to do our job.

• 2045

The fact is that unlike the Superintendent of Insurance in Canada, with the trust and loan companies, and unlike the supervisory system in the United States—not in Britain; the British system is rather like ours—we do not audit the banks. I cannot say that too clearly. We do not audit the banks. As I have tried to explain already, we maintain close relationships with the auditors of the banks; and that close relationship is indeed in some degree provided by the Bank Act itself. But our job, as we regard it, is a kind of management audit of the bank. That is what we try to do.

Mr. Riis: Who pays your salary?

Mr. Kennett: The salary is paid by the Government of Canada, but the expenses of the office are reclaimed from the banks.

Mr. Riis: Mr. Kennett, on March 30 you were quoted in the *Montreal Gazette* as saying you were generally satisfied with the management of the Canadian Commercial Bank. This is the management, then, that took a bank alongside many others that operate in western Canada, in that same milieu, and brought it to the brink of collapse. The tenth-largest in Canada would have gone under if we had not come in and bailed it out; “we” meaning a number of agencies. Do you still stand by the comment that the management is generally satisfactory as far as you are concerned?

Mr. Kennett: Mr. Chairman, I just said a moment ago that one of the things we look at closely and continuously in a bank is the management of the bank. If we had been dissatisfied with this management, we would have tried to sort that question out quite a long time ago. In fact, you may remember in relation to the whole Rosenberg situation that there was a management change then, and we had something to do with that. The management changed at the top, and there were a few changes that followed that. That was in January 1983.

By the end of 1983, there had been some changes in the board. Mr. Paul Paine, who was here yesterday as well, was

[Translation]

que vous surveilliez efficacement la situation et les derniers événements confirment bien cela. Cela dit, je vais laisser ce sujet général pour aborder les questions de détail.

M. Kennett: Vous me permettez une autre observation? Cela me ramène à la déclaration préliminaire que j'ai rédigée à l'intention de ce comité. Après 100 ans de révision de la Loi sur les banques, le Parlement du Canada a installé dans le système toute une série de vérifications, de poids et de contrepoids. Le Parlement a intégré dans le système des responsabilités spéciales pour les vérificateurs de banque, des responsabilités particulières dans une certaine mesure pour les administrateurs, et également pour les comités de vérification exigés pour cette même loi. Plusieurs mesures ont été prises, qui ont beaucoup facilité notre travail.

Le fait est que contrairement au surintendant des assurances du Canada, qui exerce un contrôle sur les fiducies et les compagnies de prêts, et contrairement au régime de contrôle aux États-Unis, nous n'effectuons pas de vérification des banques. Je ne saurais trop insister sur cette différence. Nous ne vérifions pas les livres des banques. Comme je l'ai déjà expliqué, nous nous efforçons de maintenir des liens étroits avec les vérificateurs des banques et, à cette fin, notre travail est facilité par la Loi sur les banques elle-même. Nous concevons que notre travail consiste à effectuer une vérification de la gestion des banques. C'est là l'essentiel de nos activités.

M. Riis: Qui verse votre salaire?

M. Kennett: C'est le gouvernement du Canada, mais nous récupérons des banques elles-mêmes les dépenses liées à ma charge.

M. Riis: Monsieur Kennett, vous disiez dans le *Montreal Gazette* du 30 mars qu'en règle générale, vous étiez satisfait de la gestion de la Banque commerciale du Canada. Ce sont ces mêmes gestionnaires, donc, qui ont assuré l'exploitation de la banque parmi bien d'autres banques de l'Ouest canadien, dans le même climat économique, et ce sont ces mêmes gestionnaires qui ont acculé la banque à la faillite. N'eut été de l'intervention des organismes en cause, la dixième banque en importance au Canada aurait fait faillite. Êtes-vous toujours prêt à affirmer que la gestion des opérations bancaires était satisfaisante?

M. Kennett: Monsieur le président, je viens de dire que nous suivons de très près et de façon suivie la gestion des banques. Si les pratiques de gestion de la Banque commerciale du Canada nous avaient semblé insatisfaisantes, nous aurions essayé de régler le problème il y a déjà longtemps. Vous vous souviendrez peut-être que, dans le cas Rosenberg, il y avait eu, au sein de la direction, un changement dont nous étions responsables. On a remplacé quelques personnes à la haute direction et d'autres changements ont suivi. Cela s'est produit en janvier 1983.

À la fin de 1983, on avait aussi apporté des changements dans la composition du conseil d'administration. On avait

[Texte]

invited to become chairman of the board, and later chairman of the board and chairman of the executive committee. Five or six board members changed in the process. There was an upgrading. So things have been happening there. That should be appreciated. This has not been a situation that has simply been allowed to stagnate. I have 16 pages of dates, occasions when we were in touch with this bank and its auditors, from the period towards the end of 1981 through to 1985.

Mr. Riis: And it still failed.

Mr. Kennett: It still failed. But I took the time to quote a very little section from a recent report of the Bank of Montreal. This is a new bank, a new bank in a fairly concentrated area. The fact is that new banks are not automatically national banks. This bank has had a record of expanding, of putting out new branches, of trying to become something of a national bank. But the fact is that it is a bank concentrated in the west coast area, and having concentrated and seen its greatest opportunities in that area in a particular period of time when it was young and running hard was also industrially concentrated; more concentrated than I would like.

Perhaps I could come back to this, because I have a lot more to say about this.

Mr. Riis: I am sure you have.

Mr. Kennett: you submitted some correspondence to the Minister of Finance back in September of last year regarding the situation of this bank. Is that right?

Mr. Kennett: Yes, sir.

Mr. Riis: What was the nature of that report?

Mr. Kennett: Mr. Chairman, in fact there were two pieces of information. One of them was the routine briefing book that any new Minister of Finance gets when he takes over. It is pulled together by the department. It is to inform him immediately of current problems and longer-term problems. In that document, in our share of that document, among other things we noted there were certain banks on our watch list and of concern to us, and CCB was one of them. As I mentioned in the speech, we are required by law to report to the Minister of Finance, following each inspection of a bank, whether or not the bank is in sound financial condition.

• 2050

Mr. Riis: Presumably, you would have had to report that this bank was not in sound financial position.

Mr. Kennett: That is right.

Mr. Riis: And did you suggest some alternatives for the Minister to pursue at that point?

[Traduction]

invité M. Paul Paine, qui a comparu hier, à devenir président du conseil et ensuite président du conseil et président du comité exécutif. Pendant cette même période, on a remplacé cinq ou six administrateurs et la qualité du conseil s'est améliorée. Tout cela pour dire que des mesures ont été prises et qu'il faut en tenir compte. On ne s'est pas simplement contenté de laisser stagner la situation. Les détails de nos rendez-vous et de nos contacts avec la banque, et avec ses vérificateurs, de la fin de 1981 jusqu'à 1985, remplissent 16 pages.

Mr. Riis: Et cela s'est soldé par un échec.

Mr. Kennett: En effet, un échec. Je vous rappelle que j'ai cité un très court extrait d'un rapport publié récemment par la Banque de Montréal. En effet, la Banque commerciale du Canada est une nouvelle banque dans une région où la concentration d'institutions financières est relativement élevée. Le fait est que les nouvelles banques ne sont pas automatiquement des banques nationales. Cette banque misait sur l'expansion et sur l'inauguration de nouvelles succursales et s'efforçait d'acquérir un caractère national. Mais le fait est que cette banque est une banque de la côte ouest et qu'elle a concentré la majeure partie de ses activités et de ses opérations dans cette région à l'époque où elle était relativement nouvelle dans un milieu où la concurrence était relativement forte. J'aurais souhaité qu'elle décentralise ses activités quelque peu.

J'aimerais revenir à cette question plus tard, parce que j'ai beaucoup à dire là-dessus.

Mr. Riis: Je n'en doute pas.

Monsieur Kennett, en septembre dernier, vous avez remis au ministre des Finances des lettres concernant la situation dans laquelle se trouvait cette banque. Est-ce exact?

Mr. Kennett: Oui.

Mr. Riis: En quoi consistaient ces documents?

Mr. Kennett: Il y avait, en fait deux éléments d'information. Il y a eu d'abord le dossier d'information que reçoit normalement tout nouveau ministre des Finances. Ce dossier est établi par le ministère et vise à informer immédiatement le ministre des problèmes actuels et des problèmes à long terme. Dans les documents qu'on nous a demandé de verser à ce dossier, nous avons fait état de certaines banques dont la situation était précaire et qui devaient être surveillées. Il y avait parmi elle la Banque commerciale du Canada. Comme je l'ai indiqué dans le mémoire, nous sommes tenus aux termes de la loi de faire rapport au ministre des Finances après chaque inspection, que la banque inspectée soit économiquement stable ou instable.

Mr. Riis: Je pense que vous étiez tenu de faire savoir au ministre que la situation financière de cette banque était instable.

Mr. Kennett: C'est exact.

Mr. Riis: À cette époque, avez-vous proposé des solutions au ministre?

[Text]

Mr. Kennett: No. There was no question of the solvency of the bank at that point, in our view. But the bank was certainly struggling in a difficult environment. We noted that to the Minister, and we told him that we would be keeping very close surveillance of that bank through this period—which we did.

Mr. Riis: I want to ask an unrelated question to this particular thrust. During the difficulties of the bank, some major shareholders got into some difficulties—one being the Samson Indian Band. We were told by the band that they had attempted to communicate with you, Mr. Kennett, on a variety of occasions but you did not even acknowledge their letters or their calls. Why would you not do that?

Mr. Kennett: Mr. Chairman, I tell you that is entirely out of character of my office. We try in the normal course of events to respond promptly to all calls and to all letters. And I shall check to see what has happened in those circumstances.

Mr. Riis: I appreciate that.

Mr. Kennett: I apologize for that. Have you information about when these attempts were made?

Mr. Riis: Well, one of them is addressed April 1; April Fool's Day, perhaps, but I do not think that has anything to do with it.

Mr. Kennett: That is all right, but, Mr. Chairman, if I may say so, by the time April 1 had rolled around we were more than preoccupied. So it may be that we were lax in that circumstance.

Mr. Riis: Can I ask one little short question?

The Chairman: You may have one more short one and then I want to move on to something else.

Mr. Riis: Thank you, Mr. Chairman. You mentioned in your statement at the outset, Mr. Kennett, that when you were looking at the bank in California, which was purchased by the bank, you had noted that there were insider abuses, or that the American officials had alerted you to that. Could you expand a little bit so we can understand what some of these inside abuses might have been?

Mr. Kennett: Mr. Chairman, the insider abuses were rather large loans to directors, to certain people who had a special relationship in the bank. We would not have discovered that because we did not inspect that bank. But the United States authorities did note it. It is a problem in that kind of situation. I do not think the insider abuses were of a character which in themselves seriously weakened the bank, but it is not the kind of behaviour one would expect or wish for with respect to an organization.

The Chairman: Mr. Kennett, you will appreciate that we have had conversations on that issue, and 10% of the common-share capital and contributed surplus were involved in insider loans.

[Translation]

M. Kennett: Non. À notre avis, la solvabilité de la banque n'était pas menacée à l'époque. Bien sûr, la banque essayait à l'époque de composer avec un climat économique difficile et nous l'avons fait savoir au ministre. Nous lui avons également dit que nous continuerions de suivre la banque de très près, ce que nous avons fait.

M. Riis: J'aimerais vous poser une question qui touche à un autre domaine. Pendant la période où la banque était en difficulté, certains de ses grands actionnaires, dont la bande indienne Samson, ont eux aussi fait face à des problèmes. Les représentants de la bande nous ont dit avoir essayé de communiquer avec vous à plusieurs reprises, mais que vous n'aviez même pas daigné répondre à leurs lettres ou à leurs appels téléphoniques. Pourquoi ne l'avez-vous pas fait?

M. Kennett: Monsieur le président, cela n'est pas du tout caractéristique du fonctionnement de mon bureau. Normalement, nous répondons promptement à toutes les lettres et donnons suite à tous les appels téléphoniques. J'ai l'intention de consulter mes employés pour voir ce qui s'est passé.

M. Riis: Je vous en suis reconnaissant.

M. Kennett: Je m'en excuse. Avez-vous les dates pertinentes?

M. Riis: Une des lettres est datée du 1^{er} avril. C'est le jour du poisson d'avril, mais ça n'a peut-être rien à voir avec ce malentendu.

M. Kennett: Tout cela est très bien, mais si vous me le permettez, monsieur le président, le 1^{er} avril nous étions déjà dans de bien beaux draps. Cela explique peut-être cet oubli.

M. Riis: Vous me permettez une dernière question très brève?

Le président: D'accord, mais après, il faut passer à une autre question.

M. Riis: Merci, monsieur le président. Dans votre déclaration préliminaire, vous avez parlé de la banque californienne dont la Banque commerciale du Canada a fait l'acquisition et vous avez indiqué que vous aviez noté, ou que les autorités américaines vous avaient signalé, des pratiques abusives de la part des gens de la banque californienne. Pourriez-vous nous en dire plus long sur ces pratiques abusives?

M. Kennett: Monsieur le président, il s'agissait de prêts assez importants consentis aux directeurs, et à certaines personnes qui avaient des liens spéciaux avec la banque. N'ayant pas procédé à une inspection de cette banque californienne, nous serions resté dans l'ignorance, mais les autorités américaines nous ont fait part de leur découverte. En pareil cas, cela pose toujours un problème. Je ne crois pas que ces pratiques abusives auraient pu sérieusement affaiblir la banque, mais ce n'est pas le genre de comportement qui nous semble souhaitable au sein d'une telle institution.

Le président: Monsieur Kennett, vous comprendrez sans doute que nous avons déjà discuté de cette question et nous avons appris que 10 p. 100 des actions ordinaires et du surplus d'apport entrent en ligne de compte pour ces prêts à des gens de la banque.

[Texte]

Miss Nicholson.

Miss Nicholson: Thank you, Mr. Chairman. Mr. Kennett, could you help clarify the chronology of events—the circumstances and dates—under which your office first became aware of the potential problems of the CCB?

Now you have referred to monitoring it over about a three-year period, but then you spoke of the meeting on March 14 as being a routine update. Other evidence we have had also referred to a February 20 notification by a California regulator. Also, in the House at one point the Minister of Finance referred to a special report from your office in September 1984. You were monitoring, but at what point was there serious concern?

Mr. Kennett: Mr. Chairman, we have been monitoring this bank quite closely through from 1982. I have the record of that monitoring. I could read it into the record of the committee, but I do not consider that to be particularly useful.

The Chairman: Would you file the statement of that monitoring, Mr. Kennett?

• 2055

Mr. Kennett: One of the quite positive things about this management was the effort it made to analyse its position and to forecast its future developments and arrangements. On the basis of this kind of information we had hoped and expected that 1984 would turn out to be a better year than it turned out to be, but 1984 was not particularly good. I do not need to tell you that: the facts are in the annual report of the bank and I am sure that Mr. McLaughlan must have mentioned them to you.

Miss Nicholson: Mr. Kennett...

Mr. Kennett: May I work through this just a bit more?

We had agreed that in the course of March 1985 there would be a meeting once again to review the current situation at the bank and to look at the analysis and the forecasts that the bank had made itself.

On February 20, as I believe the Minister noted in the House, we got a call from the Federal Reserve Board—one of our contacts—who put us on a conference call with some of his people in California. So we were talking to banking supervisors in California and Washington who were familiar with the agency. I stress that this call was about the agency of the bank. Westlands Bank or the Commercial Centre Bank was not an issue of this call.

They reported that there were in the agency certain loans related to oil drilling business that would need further review and write-down. This was evidence to us of some further erosion; it was not evidence to us of the serious erosion that was later brought to our attention.

[Traduction]

Mademoiselle Nicholson.

Mlle Nicholson: Merci, monsieur le président. Monsieur Kennett, pourriez-vous nous indiquer les circonstances et les dates auxquelles vous vous êtes rendu compte qu'il pouvait exister des problèmes à la Banque commerciale du Canada?

Vous avez parlé d'un contrôle réparti sur trois ans et vous avez également parlé d'une réunion tenu le 14 mars, qui n'était qu'une réunion de routine pour assurer le suivi. On nous a également parlé d'un avis, donné le 20 février, par un agent chargé de la réglementation en Californie. En outre, le ministre des Finances a fait mention en Chambre d'un rapport spécial déposé par votre bureau en septembre 1984. Vous avez suivi la situation de près, mais quand avez-vous commencé à avoir de graves préoccupations?

M. Kennett: Monsieur le président, nous suivons d'assez près cette banque depuis 1982. J'ai toute la documentation concernant la surveillance, je pourrais la faire annexer au compte rendu du comité, mais je ne crois pas que ce serait particulièrement utile.

Le président: Seriez-vous prêt à déposer le compte rendu des activités de surveillance, monsieur Kennett?

M. Kennett: L'une des choses positives qu'il faudrait signaler au sujet de ce groupe de gestion c'est qu'il s'est efforcé d'analyser sa position et d'établir des prévisions pour l'évolution et les arrangements futurs. À partir des données ainsi fournies, nous avons espéré et pensé que l'année 1984 aurait été meilleure. Mais ça n'aura malheureusement pas été le cas. Mais nul besoin pour moi de vous le dire, d'ailleurs, car tous les faits figurent dans le rapport annuel de la Banque et je suis certain que M. McLaughlan vous en aura parlé.

Mlle Nicholson: Monsieur Kennett...

M. Kennett: Puis-je poursuivre encore un petit peu?

Nous avons convenu de tenir une nouvelle réunion en mars 1985 en vue d'examiner la situation actuelle de la Banque et de passer en revue les analyses et les prévisions établies par la Banque elle-même.

Le 20 février, si je ne m'abuse, et il me semble que c'est cette date que le ministre a mentionnée à la Chambre, nous recevions un appel de la *Federal Reserve Board* américaine qui est un de nos contacts, et qui nous a proposé une conférence téléphonique avec certains de ses agents en Californie. Nous avons ainsi discuté avec des superviseurs bancaires travaillant en Californie et à Washington qui étaient très au courant de l'agence. Je souligne que cet appel portait sur l'agence de la Banque. Il n'a pas du tout été question ni de la *Westlands Bank* ni de la *Commercial Centre Bank*.

Nos interlocuteurs nous ont dit avoir repéré à l'agence certains prêts se rapportant à des activités de forage et de prospection pétrolière devant être révisés et réduits. Cela constituait pour nous la preuve d'une nouvelle érosion, mais nous en ignorions encore l'envergure. Ce n'est que plus tard que nous avons appris la gravité du problème.

[Text]

We reported to the U.S. supervisory authorities that we were appreciative of the warning they had given us and we informed them of the meeting that was already planned with the bank. We said that this would be an important matter for consultation at that meeting.

We also immediately spoke to the bank. We did not wait until March 14; we immediately spoke to the bank and reviewed the situation. The bank said that they thought the U.S. authorities were failing to recognize and to give adequate weight to the efforts that the bank itself was making to ensure the soundness of those loans. Indeed, I went back to the U.S. authorities and they reported that in many instances the kinds of write-downs relating to whole sectors of the economy that they required were based on general observations of the sector and were broadly applied to all banks. If you are running a system with 14,700 banks, it is difficult to give particular circumstances a lot of attention in that regard. So they admitted that their request for write-down was in some degree a matter of rote.

The bank also confirmed that in the course of the previous audit of the bank, which the auditors signed on December 4 or whenever it was, the auditors themselves had a thorough review of all of these loans. Anyway, we had some assurance at that stage, but we were still conscious of the fact that some erosion was taking place.

Mr. Chairman, in those circumstances, as the public record will also tell you, I went on holiday. Clearly I would not have done that had I had any idea of what was to be presented to us on March 14.

Miss Nicholson: Perhaps I could ask two or three questions together and perhaps Mr. Kennett could answer them together.

First, was your office consulted by the management of CCB about the acquisition of Westlands?

Second, did your office at any time following the acquisition of Westlands express concern to the management of the bank about the concentration of its asset portfolio in the U.S. energy sector? There has been some suggestion here that you advised them to diversify and that they diversified geographically, but not by sector, and I would appreciate your comments.

• 2100

The third question would be: What general guidelines do you provide to banks on diversification of assets?

Mr. Kennett: Mr. Chairman, my office is not normally consulted when a Canadian bank opens a branch in Canada, opens an agency abroad, or indeed even purchases a subsidiary abroad. We have asked the banks more recently, as Canadian banks expanded rapidly abroad, to keep us informed, but it has not been the custom in this country for them to consult us or to

[Translation]

Nous avons remercié les autorités de supervision américaines de nous avoir avertis de la situation et nous leur avons dit qu'une réunion avait déjà été prévue avec les responsables de la Banque. Nous leur avons également déclaré que cette question ferait l'objet de beaucoup de consultations lors de la réunion.

Nous avons d'autre part immédiatement pris contact avec les gens de la Banque. Nous n'avons pas attendu jusqu'au 14 mars. Nous avons immédiatement communiqué avec eux et examiné la situation. La Banque nous a dit que selon elle les autorités américaines ne tenaient pas suffisamment compte des efforts que la Banque avait elle-même déployés pour garantir la solvabilité de ces prêts. Lorsque je suis retourné voir les autorités américaines, ils m'ont dit que dans bien des cas les réductions générales applicables à des secteurs entiers de l'économie qu'ils exigeaient étaient fondées sur des observations générales relatives au secteur et que ces réductions s'appliquaient à toutes les banques. Si vous gérez un système auquel appartiennent 14,700 banques, il est assez difficile de prêter une attention toute particulière à des circonstances données. Ils ont donc avoué qu'en demandant une réduction, ils avaient dans une certaine mesure agi par routine.

La Banque nous a également confirmé que lors de la vérification précédente de la Banque, qui avait été signée par les vérificateurs aux environs du 4 décembre, ces derniers avaient eux-mêmes effectué un examen approfondi de l'ensemble de ces prêts. Nous avions donc été dans une certaine mesure rassurés, mais nous n'en étions pas moins conscients de l'érosion qui agissait.

Monsieur le président, dans ces circonstances, je suis parti en vacances, et je pourrais vous en fournir les preuves si besoin est. Il est évident que je ne serais jamais parti si j'avais eu la moindre idée de ce dont nous allions être saisis le 14 mars.

Mlle Nicholson: J'aimerais vous poser deux ou trois questions, et M. Kennett pourrait peut-être y répondre globalement.

Tout d'abord, votre bureau a-t-il été consulté par les administrateurs de la Banque Commerciale du Canada relativement à l'acquisition de la *Westlands Bank*?

Deuxièmement, suite à l'acquisition de la *Westlands*, votre bureau a-t-il à un moment ou à un autre manifesté aux administrateurs de la Banque son inquiétude quant à la concentration de son portefeuille dans le secteur énergétique américain? On nous a dit que vous leur avez conseillé de faire une diversification, ce qu'ils ont fait géographiquement mais non pas par secteur, et j'aimerais savoir ce que vous en pensez.

Ma troisième question serait la suivante: quelles lignes directrices générales donnez-vous aux banques sur la question de la diversification des actifs?

M. Kennett: Monsieur le président, en temps normal, on ne consulte pas mon bureau lorsqu'une banque canadienne ouvre une succursale au Canada, une agence à l'étranger, ou même lorsqu'elle achète une filiale dans un autre pays. Au cours des dernières années, les banques canadiennes ont connu une expansion rapide à l'étranger et nous leur avons demandé de

[Texte]

ask our advice. In the course of the annual inspection and the review of the capital adequacy of the bank, we, of course, take these kinds of things very much into account. But it has not been the custom in this country for banks to consult, if you like.

We were not happy about the purchase of the original investment in Westlands Bank. First of all, Westlands Bank was not concentrated in the energy sector. It was concentrated in the real estate sector, but that does not make me any happier. It was in United States real estate, not in United States energy, to speak of. It also, and this was really what the bank talked about when we got to talking about this situation with the bank, had a computer software subsidiary operation which was potentially very profitable and very dynamic and which was a diversification and attractive to the CCB. We were also told that CCB was taking an investment position in Westlands and was satisfied generally with the management and would not be very much directly involving itself with the management.

Our concern was the fact of the 39% investment. I guess my view very strongly is that a bank should not be taking an investment greater than 10% in anything unless it is prepared to control it. So the 39% was neither fish nor foul. It was well above the 10% normal investment limit that interests us in terms of diversification, but it was below the 50% which would have involved a full control and clear responsibility and the consolidation of the accounts of the subsidiary with the parent bank.

We were not happy about that. We informed the bank. Our powers really relate mainly to our ability to persuade. I guess we were not sufficiently persuasive, and at this particular stage that bank, the Westlands Bank, was doing moderately well, and so was the CCB. There seemed at that point in time, while we were dissatisfied, not to be grounds to be more ruthless.

Miss Nicholson: My final question, Mr. Chairman, is a more general one. Since the last revision of the Bank Act there are many more banks. We have also seen, as you mentioned, Mr. Kennett, that the major banks are operating to a much greater extent in the international field, so you are being required, it seems, to supervise both a greater number of financial institutions and also banks that are involved in more complex operations.

You have mentioned that you have had to fight for every man-year. Given those circumstances, the number of your staff and the expertise available within your office, does it appropriately reflect the nature of the work that has to be done today as compared to a few years ago?

• 2105

Mr. Kennett: Mr. Chairman, as I suggested earlier, we need more staff. We are building staff. We have gone back to the Treasury Board and asked for still more people. We have not

[Traduction]

nous tenir au courant; mais il n'est pas coutume au Canada que les banques nous consultent ou nous demandent conseil. Au cours de notre inspection annuelle et de notre examen du niveau de capitalisation des banques, nous tenons évidemment bien compte de ces facteurs. Cependant il n'est pas habituel au pays que les banques nous consultent.

Nous n'étions pas heureux de l'achat initial des investissements dans la Westlands Bank. Tout d'abord, la Westlands Bank ne se spécialisait pas dans le secteur de l'énergie. Elle se spécialisait dans le secteur de l'immobilier, ce qui ne me rend pas plus heureux. On peut dire qu'elle se spécialisait dans l'immobilier aux États-Unis, et non pas dans l'énergie aux États-Unis. Également, et c'est là vraiment ce dont la Banque nous a le plus parlé lors de nos entretiens, elle possédait une filiale de logiciels qui était potentiellement très rentable et très dynamique et qui constituait une diversification intéressante pour la BCC. On nous a également dit que la BCC allait faire un investissement dans la Westlands, qu'on était généralement satisfait de la gestion et qu'on ne participerait pas vraiment directement à l'administration.

Ce qui nous inquiétait, c'était l'investissement équivalant à 39 p. 100. Je crois fermement qu'une banque ne devrait pas faire d'investissement supérieur à 10 p. 100 dans quoi que ce soit à moins d'être disposée à acquérir le contrôle de l'entreprise. Cet investissement de 39 p. 100 n'était donc pas très précis. Il dépassait de loin l'investissement normal de 10 p. 100 qui nous intéresse lorsque nous parlons de diversification, tout en étant en deçà de la proportion de 50 p. 100 qui aurait permis le plein contrôle, une responsabilité claire et la consolidation des comptes de la filiale et de la société-mère.

Nous n'étions pas très heureux de cela. Nous en avons fait part à la banque. Nos pouvoirs reposent principalement sur notre capacité de persuasion. Je crois que nous n'avons pas été assez persuasifs et à ce moment-là la banque, la Westlands Bank, avait un succès modéré, tout comme la BCC. Même si nous étions insatisfaits, à ce moment-là, il ne semblait pas justifié d'être plus durs.

Mlle Nicholson: Monsieur le président, ma dernière question est de nature plus générale. Depuis la dernière révision de la Loi sur les banques, beaucoup d'autres banques ont été créées. Comme vous l'avez dit monsieur Kennett, nous avons constaté que les grandes banques font de plus en plus d'affaires sur la scène internationale. Il me semble donc qu'on vous demande de plus en plus de superviser un nombre plus élevé d'institutions financières, ainsi que des banques participant à des opérations plus complexes.

Vous avez affirmé devoir vous battre pour chaque année-personne obtenue. Étant donné ces circonstances, le personnel que vous avez et l'expertise dont vous disposez dans votre bureau correspondent-ils au genre de travail que vous devez faire maintenant par rapport à votre tâche il y a quelques années?

M. Kennett: Monsieur le président, comme je l'ai dit précédemment, nous avons besoin de plus de personnel. Nous avons présenté une nouvelle demande au Conseil du Trésor en

[Text]

had a response yet with respect to our most recent request, which will be considered quite soon. We need more people.

I think one of the things that has happened, and this has happened in quite recent years, is that the size and importance of individual subsidiaries, of individual operations of Canadian banks abroad, has increased.

Up until now I think it has been fair to say that most of the individual operations of Canadian banks have not been particularly material, related to the size and strength of the domestic base of the banks. This has certainly been true of the biggest banks in Canada. Consequently, through the process of consolidated accounting—so that all those branches and subsidiaries abroad are consolidated at head office and inspected by us through the consolidation process, through the requirement that the bank must use, wherever possible around the world, the same auditing firm so that through the auditors we have some reach—we felt reasonably satisfied with our ability to maintain some sense of the strength of the whole organization.

I think the Westlands Bank situation has to some extent been a learning situation. I guess it would have been helpful for us to have had some resources to know more about that bank. In fact, at the end of December 1983, Mr. Grant, our chief inspector, spent several days in California looking at the Westlands Bank, visiting the agency and visiting, I believe, three supervisory agencies in the United States—the FDIC, the Federal Deposit Insurance Corporation, the Federal Reserve Board, and the California State authorities—all of whom had some kind of inspection or auditing responsibility in relation to either Westlands Bank or the agency.

So we did have a man on the scene for a time. On another occasion, when Mr. Grant was in Washington he visited the responsible people in the Federal Reserve again to keep us a little better informed about the situation. And there have been phone calls, of which the one on February 21 is on the public record.

Miss Nicholson: Thank you.

The Chairman: We are going to adjourn the meeting for five minutes. If you will be back in five minutes we will start then.

• 2110

• 2122

The Chairman: Mr. Attewell.

Mr. Attewell: Thank you, Mr. Chairman.

I would like to pursue a couple of areas, one on the Westlands purchase again, if I may. You mentioned, Mr. Kennett, that CCB went on your watch list, so to speak, at the end of 1981. The 39% purchase of Westlands, as I understand it, happened in September 1981, or so. But then in June 1984, they took up the rest of the offer. We have not had the benefit

[Translation]

ce sens. Nous n'avons pas encore eu de réponse à notre demande la plus récente qui fera l'objet d'étude sous peu.

Un des développements les plus récents, je veux parler des quelques dernières années, est l'augmentation de l'importance et de la taille de certaines filiales et opérations de banques canadiennes à l'étranger.

Jusqu'à présent, leurs opérations à l'étranger n'ont pas été particulièrement importantes par rapport à la taille et la force de ces banques sur le marché canadien, en tout cas pour les plus grandes banques canadiennes. Par conséquent, depuis la mise en place du processus de comptabilité consolidée, dans le cadre duquel toutes les filiales et succursales à l'étranger voient leurs comptes consolidés au siège social et inspectés par nous en même temps, et également parce que la banque doit avoir recours, dans la mesure du possible, et partout au monde, au même bureau de vérification, nous estimons que nous pouvons, dans la mesure du possible, nous rendre compte de la solidité d'ensemble de toute l'organisation.

Cette expérience avec la Westlands Bank nous a permis d'apprendre pas mal de choses. Il nous aurait sans doute été utile d'avoir à notre disposition des ressources qui nous auraient permis de mieux connaître cette situation. En fait, à la fin de décembre 1983, M. Grant, notre inspecteur en chef, avait passé plusieurs jours en Californie à étudier la situation de cette banque, visitant l'agence et également trois organismes de surveillance des États-Unis, la FDIC, *Federal Deposit Insurance Corporation*, la *Federal Reserve Board* et l'administration de l'État de Washington, tous trois responsables d'une façon ou d'une autre de l'inspection ou de la vérification de la Banque Westlands ou de l'agence.

Nous avons donc eu un représentant sur les lieux pendant un certain temps. À un autre moment, lorsque M. Grant était à Washington, il a rendu visite aux personnes compétentes à la *Federal Reserve Board*, cela une fois de plus afin de nous garder au courant de la situation. Nous avons également fait quelques appels téléphoniques dont l'appel du 21 février de notoriété publique.

Mlle Nicholson: Merci.

Le président: Nous ajournons pendant cinq minutes.

Le président: Monsieur Attewell.

M. Attewell: Merci, monsieur le président.

J'aimerais examiner deux questions particulières, si vous me le permettez, en revenant tout d'abord sur l'achat de la Westlands. Monsieur Kennett, vous avez mentionné que la BCC a été ajoutée à votre liste d'établissements à surveiller, si l'on peut dire, à la fin de 1981. Si j'ai bien compris, l'achat de 39 p. 100 des parts de la Westlands a eu lieu aux environs de septembre 1981. Ensuite, en juin 1984, la Banque a acheté le

[Texte]

of unconsolidated statements in our review so far. They have been requested but we have not seen them.

Could you or some of your assistants highlight for us the snapshot at that point in time? What would the loss have been if the bank had walked away from that purchase; in other words, had let its 39% stay there versus going for the whole 100%? Let me just highlight a couple of areas. Unless we have not understood the data we have been given, when the wash was through with 100% owned, I think we were advised today, Mr. Chairman, it ended up with a negative net worth. The goodwill set up was something over \$18 million. Management with the concurrence, not all that ready but the concurrence, of the auditors went along with a maximum 40-year amortization on that. But what were the go or no-go decision and numbers in June 1984, and how involved were you in that purchase? I am adding a few more points. Inasmuch as you put them on your watch list in late 1981, I can only assume you or your officials would have been very close to that purchase in the middle of 1984.

Mr. Kennett: Mr. Chairman, my recollection is that the 1981 fiscal year of the bank was a pretty good year, but we got very much involved in 1982, which was where the deterioration clearly started. By 1984, you could be sure we were in regular contact with the bank and we were very interested in that situation.

At that point in time, our information was that it was anticipated that Westlands would be marginally profitable in the last half of fiscal year 1984. In other words, the bank had already put in a lot of money; it put in management. The bank...

• 2125

Mr. Attewell: Excuse me. What does "a lot of money" mean? What would the net investment have been at that point of time?

Mr. Kennett: I do not know.

Mr. Donald Macpherson (Deputy Inspector General, Office of Inspector General of Banks): Mr. Chairman, by the time that the full acquisition of Westlands was completed—and I think you will find it in the 1984 annual report, at page 28—the final investment in equity and in debt, equity notes, equity-debt type instruments, totalled roughly \$90 million.

Mr. Attewell: What was the estimated value of CCB's 39% investment, prior to taking up the whole 100%?

Mr. Macpherson: On a carrying value basis, Mr. Chairman, I think it was roughly \$8 million.

Mr. Attewell: When you say carrying value, on page 5 of the annual report, it says:

[Traduction]

reste de la compagnie. Jusqu'ici, nous n'avons pas eu l'occasion d'examiner des états financiers non consolidés. Nous les avons demandés mais ils n'ont pas encore été produits.

Pourriez-vous, vous ou l'un de vos adjoints, nous exposer la situation à cette période? Quelles auraient été les pertes si la Banque avait abandonné cet achat; en d'autres termes, si la Banque s'était contentée de son 39 p. 100 d'investissement plutôt que d'aller chercher 100 p. 100 de la compagnie? Je vais vous souligner quelques points saillants. À moins que nous ayons mal compris les données qui nous ont été présentées, lorsque la Westlands a été achetée à 100 p. 100, je pense qu'on nous a dit aujourd'hui, monsieur le président, que cela a donné une valeur résiduelle négative. L'achalandage était de l'ordre d'environ 18 millions de dollars. Les administrateurs, avec la participation—peut-être pas tout à fait volontaire—des vérificateurs, ont approuvé un amortissement de 40 ans sur cette acquisition. Mais quelle était la décision prise et les chiffres en juin 1984, et à quel point vous intéressiez-vous à cette acquisition? J'aimerais ajouter quelques autres éléments. Dans la mesure où vous avez inclus la Banque sur votre liste d'établissements à surveiller, vers la fin de 1981, je dois supposer que vous ou vos fonctionnaires avez surveillé de très près cette acquisition effectuée au milieu de 1984.

M. Kennett: Monsieur le président, je me souviens que l'année financière 1981 a été assez bonne pour la Banque, mais notre intérêt s'est grandement accru en 1982, car c'est à ce moment-là que la situation de la banque a commencé à se détériorer. Soyez assuré qu'en 1984 nous maintenions un contact régulier avec la Banque et nous nous intéressions de très près à la situation.

À cette époque, on nous avait laissés savoir que l'on prévoyait que la Westlands allait réaliser des profits modestes au cours des six derniers mois de l'année financière 1984. En d'autres termes, la Banque avait déjà versé beaucoup d'argent dans cette affaire; elle avait établi la direction. La Banque...

M. Attewell: Excusez-moi. Que voulez-vous dire par «beaucoup d'argent»? Quel était l'investissement net effectué à ce moment-là?

M. Kennett: Je ne le sais pas.

M. Donald Macpherson (inspecteur général adjoint, Bureau de l'inspecteur général des banques): Monsieur le président, au moment de l'acquisition complète de la Westlands—je pense que vous le trouverez à la page 28 du rapport annuel de 1984—l'investissement final en mise de fonds et en dette, en titres de prises de participation, en financement par actions, s'élevait aux environs de 90 millions de dollars.

M. Attewell: Quelle était la valeur estimative de l'investissement de 39 p. 100 de la BCC, c'est-à-dire avant l'acquisition complète de la Westlands?

M. Macpherson: Monsieur le président, je pense que la valeur comptable était d'environ 8 millions de dollars.

M. Attewell: Vous parlez de valeur comptable. À la page 5 du rapport annuel, on dit:

[Text]

The substantial negative impact of Westlands' 1984 operating results is anticipated to be non-recurrent. Following the establishment of major provisions for loan losses in the pre-acquisition period . . .

Now, are you saying the \$8 million is a net value after this massive loan-adjustment investment?

Mr. Macpherson: No, the \$8 million figure, Mr. Chairman, is my recollection of what the investment of the 39% represented.

Mr. Attewell: After Westlands had a very major write-down.

Mr. Macpherson: No, this was at the time that the bank initially took the 39% position in Westlands.

Mr. Attewell: May I come back to my general question? Did you make it a point of more or less studying whether it should be a no-go, cut your losses, let us get on with the Canadian operation? Or was it a better decision to go ahead with the 100% purchase?

Mr. Kennett: Mr. Chairman, that was of course a matter of great interest to us. It was a matter we did discuss with the bank for many reasons. I believe that Mr. McLaughlan outlined these reasons to you. The bank felt, and felt strongly, that it only had one way to go. If it was going to continue ever to have that diversified an operation, geographically at least, in the United States, it had to stick with this situation. It hoped that it would not lose its investment. Indeed, the bank has now turned around and is profitable. It recognized the potential of the software business in the bank; indeed, that does seem to have good potential. It certainly sensed the responsibility that the U.S. supervisory authorities felt it had. And it had assumed it; I mean, this was why I was concerned about the 40% investment originally. It did not want to sully its copy-book in that way.

There were several factors, including diversification, including the effort that had already been put into the Westlands situation, including certain tax advantages that would accrue to the bank in terms of its bottom line by being able to consolidate this bank wholly into its operation. These factors weighed heavily in favour of this decision. It was a tough decision for everybody. The management took it with the support of the board and we went along with it.

Mr. Attewell: Had it your blessing?

Mr. Kennett: Yes.

Mr. Attewell: I guess I am concerned, in that particular question plus my next two or three . . . were the shareholders being misled in terms of earnings? The shareholders, in a sense, are the taxpayers of Canada. As you well know, it is your line of endeavour, the easiest way to mislead shareholders in a financial institution is to under-report bad-debt losses, loan-loss provisions. Nothing else even touches that in the way of areas where you can mislead shareholders. We were told earlier today, and I guess yesterday as well, that in the loan-loss provision, there was room for so-called management

[Translation]

Le fort effet négatif des résultats d'exploitation de la Westlands en 1984 ne devrait pas se répéter. Suite à l'établissement d'importantes provisions pour pertes sur prêts pendant la période précédant l'acquisition . . .

Dites-vous en fait que les 8 millions de dollars constituent une valeur nette après ce placement massif de redressement de prêt?

M. Macpherson: Non. Ce chiffre de 8 millions de dollars n'est que mon simple souvenir de ce que l'investissement de 39 p. 100 représentait.

M. Attewell: Après que la Westlands ait effectué une importante réduction.

M. Macpherson: Non, c'était à l'origine, au moment où la Banque a acheté les premiers 39 p. 100 de la Westlands.

M. Attewell: Puis-je revenir à ma question générale? Avez-vous fait un effort particulier pour déterminer s'il fallait abandonner, s'il fallait réduire les pertes, et continuer l'exploitation au Canada? Ou pensiez-vous plutôt qu'il était préférable d'acheter toute la compagnie?

M. Kennett: Monsieur le président, c'était bien entendu une question qui nous intéressait énormément. C'était une affaire dont nous avons discuté avec la Banque pour bien des raisons, que monsieur McLaughlan vous a, je crois, exposées. La Banque était convaincue qu'elle n'avait qu'un seul choix. Si elle espérait continuer à diversifier ses opérations, du moins sur le plan géographique, aux États-Unis, elle se devait de ne pas déroger de son plan. Elle espérait ne pas perdre son investissement. En fait, la Banque est aujourd'hui rentable. Elle a su reconnaître les possibilités que présente le domaine des logiciels; ce sont en fait de grandes possibilités. Elle a certainement compris la responsabilité que lui accordaient les autorités de contrôle américaines, et elle a su assumer cette responsabilité. C'est pour cela que je m'intéressais à l'origine à l'investissement de 40 p. 100. Elle ne voulait pas ternir sa réputation de cette façon.

Plusieurs facteurs entraient en jeu: la diversification, les efforts qui avaient déjà été déployés dans le cas de la Westlands, certains avantages fiscaux que retireraient la Banque au chapitre de ses résultats de fin d'année lorsqu'elle réussirait à consolider cette banque entièrement. Tous ces facteurs ont pesé lourdement dans la balance. C'était une décision très difficile à prendre pour tout le monde. La direction l'a prise avec l'appui du Conseil, et nous l'avons acceptée.

M. Attewell: Elle avait votre approbation?

M. Kennett: Oui.

M. Attewell: Mes quelques prochaines questions soulignent une préoccupation particulière. Les actionnaires ont-ils été induits en erreur pour ce qui est des gains? Dans un sens, les actionnaires sont les contribuables canadiens. Comme vous le savez très bien, car cela relève de vous, la meilleure façon de tromper les actionnaires d'un établissement financier est de ne pas rapporter toutes les pertes dues à de mauvaises créances, et les provisions pour pertes sur prêts. Rien ne se rapproche de ce système pour mal informer les actionnaires. Plus tôt aujourd'hui, et hier également, on nous a dit que les provisions

[Texte]

discretion. What did your audit, what did your review, after you started tracking this as a bank to watch . . . how confident were you of the accuracy of their reporting of loan-loss provisions up to March 1984, I guess, or that period?

• 2130

Mr. Kennett: Mr. Chairman, you are quite right about the sensitivity of this area and the need constantly to review it. It is an area, under Canadian practice, where the shareholders' auditors play a major role, and this was the area where we were most frequently in contact with the shareholders' auditors, the auditors of the bank in the United States, seeking assurances that they were fully satisfied with the practices of the bank both in terms of recognizing losses and in taking income into the accounts of the bank. We sought those assurances. We got those assurances within the context of normal auditing practices.

Mr. Attewell: Mr. Chairman, through you, I am looking at the 1984 results which showed a pre-tax loss of \$6.9 million deferred taxes, a recovery of \$7.7 million, to squeeze out an \$804,000 profit. We all know it is smoke and mirrors to continue very long at that, and according to my memory of proper accounting, it should be done that way only if, indeed, there is reasonable proof that there will be pre-tax profits somewhere out there. Otherwise that sort of loss should be eaten right away.

Now, how involved was your department in coming to some sort of verification that the earnings outlook was reasonable? We understand they took certain steps, such as a 40-year amortization. That sure helps to spread the reported earnings. I assume that is something you would have looked into. What was your view on that?

Mr. Macpherson: If I may address that, Mr. Chairman, as you know, Canadian generally accepted accounting principles in dealing with corporate income taxes call for the presentation of the tax provision based on what is referred to as the accounting income. The accounting income may be somewhat different from the taxable income. Where the accounting income would indicate that there should be a recovery of income taxes otherwise payable in the future, the income tax provision in the current year is, as presented in the 1984 statements of the bank, a negative provision, if you like.

The Chairman: Excuse me, may I ask you this question while you are at it? When you saw the financial statement with this \$7.7 million tax recovery for a company that never paid tax, what did you think about it and why did you not talk to the auditors?

Mr. Macpherson: We talked to . . .

[Traduction]

pour pertes sur prêts prévoyaient une disposition qui donnait toute discrétion aux administrateurs. Après votre vérification, après avoir commencé à surveiller les activités de cette banque, à quel point étiez-vous certains de l'exactitude de ses rapports relatifs aux provisions pour pertes sur prêts jusqu'en mars 1984, ou cette période en gros?

M. Kennett: Monsieur le président, vous avez parfaitement raison de dire que cet aspect est délicat et a besoin d'être constamment revu. La pratique canadienne veut que les vérificateurs des actionnaires jouent un rôle primordial et c'est d'ailleurs à ce sujet que nous avons le plus souvent communiqué avec les vérificateurs des actionnaires, les vérificateurs de la Banque aux États-Unis, afin de nous assurer qu'ils étaient pleinement satisfaits des pratiques de la Banque, tant pour ce qui était de l'inscription des pertes que des revenus portés au compte de la Banque. Nous avons cherché à obtenir des assurances à ce sujet. Nous les avons obtenues dans le cadre des pratiques normales de vérification.

M. Attewell: Monsieur le président, avec votre permission, je regarde les états financiers de 1984 où figurent une perte avant impôts de 6,9 millions de dollars en impôts différés, un recouvrement de 7,7 millions de dollars, et puis ce bénéfice de 804,000\$. Nous savons tous que c'est se leurrer que de continuer très longtemps avec de tels bénéfices, et si je me souviens bien des méthodes comptables reconnues, il ne faut procéder ainsi que sur preuve raisonnable qu'il y aura des bénéfices avant-impôts en quelque part. À défaut de quoi, c'est ce genre de perte qu'il faut absorber sans tarder.

J'aimerais maintenant savoir à quel point votre ministère s'est préoccupé de confirmer, d'une façon ou d'une autre, que les perspectives de profits étaient raisonnables? Nous nous sommes laissés dire qu'on avait pris certaines mesures, comme une période d'amortissement de quarante ans. C'est certainement une façon d'échelonner les gains déclarés. Je présume que vous avez examiné cette procédure. Qu'en avez-vous pensé?

M. Macpherson: Avec votre permission, monsieur le président, je vais répondre. Comme vous le savez, les principes comptables généralement acceptés au Canada visant l'impôt sur le revenu des sociétés prévoient la présentation de la provision pour impôts fondée sur ce que l'on appelle le bénéfice comptable. Ce dernier diffère quelque peu du bénéfice imposable. Là où le bénéfice comptable indiquerait un recouvrement d'impôt sur le revenu autrement payable à l'avenir, la provision pour impôts sur le revenu de l'année en cours, selon les états de 1984 de la Banque, représente si l'on veut une provision négative.

Le président: Excusez-moi, puis-je vous poser une question pendant que vous y êtes? Lorsque vous avez vu ces états financiers où figurait un recouvrement d'impôt de 7,7 millions de dollars pour une entreprise qui n'en avait jamais versé, qu'en avez-vous pensé et pourquoi n'en avez-vous pas discuté avec les vérificateurs?

M. Macpherson: Nous en avons discuté . . .

[Text]

The Chairman: Well, you told me you did not talk to the auditors, so I want to know why you did not and what you did about it.

Mr. Macpherson: Mr. Chairman, we talk to all auditors of all banks in regard to the deferred tax provisions as we see them in the income statements of banks. We are quite conscious of the virtual certainty test you are referring to, which underlies the presentation of deferred tax credits in this manner. We satisfy ourselves that the auditors of banks are equally sensitive to the importance of that virtual certainty test, and the treatment of that matter by the Canadian Commercial Bank and its acceptance by the auditors is no exception to that general approach that we take.

Mr. Attewell: Notwithstanding the fact that deferred taxes have now built up to something like \$25 million in the company, you were satisfied with the feature earnings test?

Mr. Macpherson: I should point out, Mr. Chairman, that with respect to the deferred taxes of banks there is a slight difference from the deferred tax treatment in non-bank corporations in the virtual certainty test, as it is impacted by the loss-carry forward restrictions in the Income Tax Act; that is, a loss for tax purposes may be carried only seven years.

• 2135

A part of the deferred tax position of a bank arises from the deductibility for tax purposes of an appropriation for possible losses, which appears in the retained earning section of the shareholders' equity statement, with the offset being in the appropriations for losses. That deduction has no carry-forward limit. So there is an element of the deferred taxes that is not subject to the virtual certainty test in the absence of any future limitation on its deductibility.

Mr. Attewell: I have a couple of more questions, Mr. Chairman, if I may. Has any estimate been made of the total interest relief the company will enjoy as the result of the total aid with which the government is assisting this bank?

Mr. Kennett: Yes, Mr. Chairman. I guess what we focused on was the "present value cost" to the Government of Canada of this package, taking into account the \$60 million contribution, which is interest free. The present value cost to the Government of Canada, not dealing with the rights, assuming no value to the rights, is about \$31 million. I guess you multiply that by four times to get roughly the present value benefit.

Mr. Attewell: I am not familiar with the details, but over how many years is this going to . . . ?

Mr. Kennett: That is a guess. That depends on how quickly the profitability builds up and how quickly the \$255 million gets repaid. But one popular period is 10 years. It could well be 10 years or somewhat longer, but probably at least 10 years, before there is . . .

[Translation]

Le président: Vous m'avez dit ne pas en avoir discuté avec les vérificateurs, et donc je veux savoir pourquoi vous ne l'avez pas fait, et ce que vous avez fait.

M. Macpherson: Monsieur le président, nous discutons avec tous les vérificateurs de toutes les banques des provisions pour impôts différés telles qu'elles figurent dans les états des résultats des banques. Nous sommes tout à fait conscients du test de quasi-certitude auquel vous avez fait allusion, lequel sous-tend la présentation des reports créditeurs d'impôts de cette manière. Nous nous assurons que les vérificateurs de banques sont également sensibles à l'importance de ce test de quasi-certitude, et la Banque Commerciale du Canada dans ses pratiques en la matière, acceptées par ses vérificateurs, ne fait pas exception à l'approche générale qui est la nôtre.

M. Attewell: Nonobstant le fait que les impôts différés se sont maintenant accumulés pour atteindre quelque 25 millions de dollars, vous étiez satisfaits de la prédiction de recettes anticipées?

M. Macpherson: Je me dois de souligner, monsieur le président, qu'il existe une légère différence entre les dispositions visant l'impôt différé des banques et celles visant les autres genres de sociétés puisque les dispositions de report des pertes prévues dans la Loi de l'impôt sur le revenu modifient l'examen de quasi-certitude; c'est-à-dire, qu'aux fins de l'impôt sur le revenu, on ne peut reporter une perte que pendant sept ans.

Une partie des impôts différés d'une banque découle des possibilités, aux fins de l'impôt, de déduire la provision pour pertes éventuelles, laquelle figure sous la rubrique «Bénéfices non répartis» dans le bilan de l'actif des actionnaires, la compensation se trouvant dans la provision pour pertes. Aucune limite ne touche cette déduction. Et si aucune restriction future ne touche la déduction, une partie des impôts différés n'est donc pas assujettie à l'examen de quasi-certitude.

M. Attewell: J'ai encore quelques autres questions, monsieur le président, avec votre permission. A-t-on évalué l'allègement total en intérêt dont bénéficiera la Banque, suite à l'aide financière que le gouvernement lui fournira?

M. Kennett: Oui, monsieur le président. Nous nous sommes limités à évaluer le coût en dollars actuels pour le gouvernement du Canada, mais nous avons tenu compte de l'apport de 60 millions de dollars sans intérêt. Le coût en dollars actuels pour le gouvernement du Canada, sans tenir compte des droits, en assumant que les droits n'ont aucune valeur, se chiffre à environ 31 millions de dollars. Je suppose qu'en multipliant par quatre, on obtiendrait grosso modo la valeur actuelle du bénéfice.

M. Attewell: Je ne connais pas bien les détails, mais sur combien d'années cela sera-t-il . . . ?

M. Kennett: C'est une estimation. Cela dépend à quel rythme la Banque deviendra rentable et à quel rythme on remboursera les 255 millions de dollars. Toutefois, dix ans, c'est ce qu'on voit le plus souvent. Il se pourrait fort bien que

[Texte]

Mr. Attewell: So there is a very significant hidden expense—when I say “hidden”, an expense—a lot of people would not normally think of in this support package in terms of interest relief to make the outlook viable.

Mr. Kennett: Yes, it is quite important.

Mr. Riis: What was that note again?

Mr. Kennett: It is at \$31 million times four, more or less.

Mr. Riis: That is the accrued interest.

Mr. Kennett: That is the present value of the accrued interest unpaid over a period of 10 years on \$255 million at more or less 12%, which is the long-term government borrowing rate. There are lots of assumptions built in, but that is how that figure is arrived at.

Mr. Attewell: Might I just ask one last area? I am not familiar with the detail, and maybe we would have to be provided with a schedule, but as for the concept of the five-year loan loss average, given that their big losses have happened in the last couple of years, what sort of impact is that going to have as you move through the five-year averaging this next two and three years?

Mr. Kennett: It is a drag on earnings, a clear drag on earnings.

Mr. Attewell: What sort of figure? Will it go up \$2 million or \$3 million a year or what? Have you seen estimates of that?

Mr. Macpherson: Just off the top of my head, Mr. Chairman, I think we were shown a figure that over the next five years the adjustment of the impact could be roughly \$30-odd million, say about \$6 million a year.

Mr. Attewell: Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Mr. Redway.

Mr. Redway: Thank you, Mr. Chairman.

Mr. Kennett, yesterday or last night in the questioning of Mr. McLaughlan of the bank, I asked him the following question:

Mr. McLaughlan, prior to March 14 of this year, did your independent auditor ever raise concerns with you about the viability of the bank? If so, when did they do it? Did they ever discuss with you prior to that date those other options of recapitalization or merger, and can you answer the same questions with respect to the Inspector General?

Mr. McLaughlan answered:

No, we had no discussions of that nature with either the auditors or the Inspector General.

Can you tell me if that is so?

[Traduction]

ce soit 10 ans ou un peu plus longtemps, mais probablement au moins 10 ans, avant que . . .

M. Attewell: Il y a donc une dépense cachée considérable—et lorsque je dis «cachée», une dépense—dont ne tiendraient normalement pas compte la plupart des gens en étudiant la rentabilité de l'exercice, c'est-à-dire aucun intérêt à verser.

M. Kennett: Oui, c'est très important.

M. Riis: Quel était le calcul?

M. Kennett: Trente-et-un millions de dollars multiplié, grosso modo, par quatre.

M. Riis: C'est-à-dire en intérêt couru.

M. Kennett: C'est-à-dire la valeur actuelle de l'intérêt couru non versé sur une période de 10 ans, sur un prêt de 255 millions de dollars à plus ou moins 12 p. 100, le taux gouvernemental d'emprunt à long terme. Evidemment, on se fonde sur plusieurs hypothèses, mais c'est ainsi qu'on en est arrivé à ce chiffre.

M. Attewell: Puis-je poser une dernière question? Je ne connais pas bien les détails, et peut-être faudrait-il nous donner un barème, mais si l'on regarde ce concept des pertes moyennes sur des prêts de cinq ans, à la lumière des pertes considérables subies ces quelques dernières années, quel effet cela aura-t-il au cours des deux ou trois prochaines années du terme moyen de cinq ans?

M. Kennett: Cela mangera les recettes, très certainement.

M. Attewell: Dans quelle mesure? Est-ce que cela représente jusqu'à 2 ou 3 millions de dollars par année? Avez-vous vu des prévisions à ce sujet?

M. Macpherson: Comme ça de mémoire, monsieur le président, je crois qu'on nous a montré des chiffres signifiant qu'au cours des cinq prochaines années, il en coûterait environ 30 millions de dollars, soit environ 6 millions de dollars par année.

M. Attewell: Merci, monsieur le président.

Le président: Monsieur Redway.

M. Redway: Merci, monsieur le président.

Monsieur Kennett, hier ou hier au soir, quand j'ai interrogé M. McLaughlan de la Banque, je lui ai posé la question suivante:

Monsieur McLaughlan, avant le 14 mars de cette année, votre vérificateur indépendant vous a-t-il fait part de ses inquiétudes au sujet de la survie de la banque? Dans l'affirmative, quand? Les vérificateurs ont-ils discuté avec vous avant cette date de ces autres options, soit la refonte du capital ou la fusion, et pouvez-vous répondre aux mêmes questions en ce qui concerne l'inspecteur général?

M. McLaughlan a répondu:

Non, nous n'avons jamais eu de discussion de ce genre, ni avec nos vérificateurs ni avec l'inspecteur général.

Pouvez-vous me dire si c'est juste?

[Text]

• 2140

Mr. Kennett: Mr. Chairman, that is so. I would have to check with Mr. Grant, but I am not aware of having sat down with the bank and said, suppose your forecasts turn out to be grossly inaccurate and you go bust, what are the alternatives? There was never that kind of discussion, at least in my presence.

There was a constant discussion about capital strength. The bank made, from time to time, efforts to strengthen its capital. I indicated in the statement that I made two or three steps in the last couple of years, three years, where efforts were made. The general level of the capital of the bank has been not bad, and we have given that a lot of attention. Furthermore, I think it is fair to say the shareholders of the bank generally have been pretty supportive of this bank. That was to a degree a comfort to us. So we did not have explicitly the kind of conversation you were suggesting. We were certainly concerned about the things that count in keeping the bank viable in the future.

Mr. Redway: Are you saying, then, that although you had been monitoring the bank closely since 1982, prior to March 14 of this year you had no real concern in your mind, or in the mind of the department of the Inspector General, about the viability or the solvency of the bank?

Mr. Kennett: We do a little plotting and forward planning, if you like. We contemplate that possibility in a very theoretical way. But if I had had any real concern about the viability of the bank in that immediately preceding period, I can very much assure you it would never have occurred to me to leave on vacation.

Mr. Redway: So you did not have any real concern about the viability of the bank until March 14? Is that what you are telling us?

Mr. Kennett: That is right.

Mr. Redway: If that is the case, is there anything in your view that you could have done as Inspector General that would have prevented the situation we have today, and if that entails additional powers on your part, or additional sanctions that you would have required, what would they have been? Or was there anything at all that the Inspector General could have done, in your view, to have averted this situation?

Mr. Kennett: Mr. Chairman, it is really a tough judgment call. I suppose one possibility as soon as you begin to get concerned about a bank is to look for a merger. But that is an easy solution. It is a solution that would ensure that certainly through a period like this we would lose almost all our small banks. It would have ensured that in the 1981-82 period we probably would have packed up the National Bank in some way or other. It is now the second-strongest Canadian bank in profitability.

Having in mind the objectives of competition, more banks, and a diversity of banks in this country, I guess supervisors

[Translation]

M. Kennett: Monsieur le président, c'est juste. Il me faudrait vérifier avec M. Grant, mais que je sache, je n'ai pas rencontré les représentants de la Banque pour leur dire: Supposons que vos prévisions s'avèrent fausses et que vous fussiez faillite, quelles sont les options? Il n'y a jamais eu de discussion de ce genre, du moins en ma présence.

Nous avons constamment discuté de la force du capital. La Banque a fait des efforts, de temps à autres, afin de renforcer son capital. J'ai mentionné, dans ma déclaration, deux ou trois démarches que j'ai faites au cours des quelques dernières années, des trois dernières années. Le niveau général du capital de la Banque n'était pas mauvais, et nous y avons accordé beaucoup d'attention. En outre, je crois qu'il est juste de dire qu'en général, les actionnaires de la Banque ont assez bien appuyé cette dernière. Jusqu'à un certain point, cela nous a encouragés. Nous n'avons donc pas tenu, expressément, le genre de conversation dont vous parlez. Nous nous sommes certainement préoccupés des éléments qui pouvaient assurer la viabilité future de la Banque.

M. Redway: Dites-vous donc que bien que vous ayez surveillé étroitement la Banque depuis 1982, avant le 14 mars de cette année, vous n'aviez aucune inquiétude réelle, pas plus que le bureau de l'inspecteur général, quant à la viabilité ou à la solvabilité de la banque?

M. Kennett: Nous préparons en quelque sorte des scénarios, nous planifions un peu pour l'avenir si vous voulez. Nous avons envisagé cette possibilité d'une façon très théorique. Toutefois, je puis vous assurer que si j'avais eu la moindre inquiétude quant à la viabilité de la banque au cours de cette période immédiatement antérieure, il ne me serait jamais venu à l'esprit de partir en vacances.

M. Redway: Donc vous n'aviez aucune inquiétude réelle quant à la viabilité de la Banque, avant le 14 mars? Est-ce ce que vous voulez dire?

M. Kennett: En effet.

M. Redway: Si c'est le cas, à votre avis, y a-t-il quelque chose que vous auriez pu faire comme inspecteur général qui aurait empêché la situation que nous avons aujourd'hui; vous aurait-il fallu des pouvoirs supplémentaires, ou la possibilité d'imposer des sanctions, et dans l'affirmative, lesquelles? Y avait-il quelque chose que l'inspecteur général aurait pu faire, à votre avis, qui aurait empêché la chose?

M. Kennett: Monsieur le président, c'est en réalité une question de jugement. Je suppose qu' aussitôt qu'on commence à s'inquiéter de la rentabilité d'une banque, on peut entre autres rechercher une fusion. Toutefois, ce n'est pas là une solution facile. Cette solution entraînerait certainement au cours d'une période comme celle-ci, la disparition de presque toutes nos petites banques. Au cours de la période 1981-1982, nous aurions probablement assisté à la disparition de la Banque nationale. Or celle-ci, par sa rentabilité, se trouve maintenant au deuxième rang des banques canadiennes.

Je suppose que les superviseurs, se fondant sur les objectifs de concurrence, sur la nécessité d'avoir un plus grand nombre

[Texte]

tend to try to keep these banks alive so long as they are generally satisfied, broadly satisfied, with the honesty and the capability of the management. If the management is bad and inept, weak, it is bound to be a losing battle. Then you seek a solution just as fast as you can move.

Mr. Redway: So you are telling us that even with hindsight now you could not recommend to us anything we could do to strengthen your office in the way of additional powers, additional rules or regulations, or additional sanctions, that would avert a similar situation in the future?

Mr. Kennett: I am not saying things could not be done to strengthen our position.

Mr. Redway: What would you suggest they are, then?

Mr. Kennett: I have already suggested that we need more staff and more staff training. We have been doing a lot in that regard, but we are not finished with that.

• 2145

Mr. Redway: How much more staff, by the way?

Mr. Kennett: Well, it is awfully hard to make that judgment in the aggregate. We are now back for how many more people? Nine more people?

Mr. Macpherson: Well, it would be 14 from our present position.

Mr. Redway: When you requested 14, did you feel that would have put you in a position adequately to do the job you are required to do under the legislation?

Mr. Kennett: For the moment, yes, always subject to reappraisal and having in mind our ability in a small group to absorb adequately and train numbers of people in this rather arcane field. You do not buy ready-trained bank inspectors very easily in the marketplace. So that is certainly an area where we need further strengthening.

Mr. Redway: Is there anything else you would do?

Mr. Kennett: Yes. I think we have to give some further consideration to our relationships with the external auditors. Back in the spring of 1983 we had, for the first time in history that I know of, a meeting with all of the external auditors. We did this partly because the system had expanded so much following the 1980 decennial revision. We completed that revision at the end of 1980 with about 11 banks. By 1983 we had 72. Each one of these banks had two auditors. A number of the auditors were unfamiliar with our office and I think were unfamiliar with the Bank Act and the responsibilities the Bank Act imposes on bank auditors, and we felt that we needed a fresh start in that area. So in the spring of 1982 we met with representatives of all of the bank auditing firms in Canada and sat down with them, reviewed our responsibilities, their responsibilities, the Bank Act and our interaction in an effort to improve that situation.

[Traduction]

de banques et une plus grande diversité au pays, ont tendance à essayer d'assurer la survie de ces banques aussi longtemps qu'ils sont persuadés, d'une façon générale, de l'honnêteté et de la compétence de la direction. Par contre, si la gestion est mauvaise et inepte, faible, c'est manifestement une bataille perdue. C'est alors que vous recherchez une solution le plus rapidement possible.

M. Redway: Donc, vous nous dites que même à la lumière de ce qui s'est passé, vous ne pouvez rien nous recommander qui conférerait à votre bureau des pouvoirs supplémentaires, des règles ou règlements supplémentaires, des sanctions, qui permettraient d'éviter une situation semblable à l'avenir?

M. Kennett: Je ne dis pas qu'il n'y a rien qu'on puisse faire pour nous mettre en meilleure posture.

M. Redway: Dans ce cas, que nous suggérez-vous?

M. Kennett: J'ai déjà dit qu'il nous fallait un personnel plus nombreux et plus de formation. Nous avons fait beaucoup de perfectionnement, mais nous n'avons pas terminé.

M. Redway: En passant, combien d'employés de plus?

M. Kennett: Eh bien, il est très difficile d'en décider. Il nous en faudrait combien de plus? Neuf?

M. Macpherson: Il en faudrait 14 de plus que ce que nous avons actuellement.

M. Redway: Lorsque vous en avez demandé 14, aviez-vous l'impression que vous seriez alors en mesure de vous acquitter de vos responsabilités aux termes de la loi?

M. Kennett: Pour l'instant, oui, toujours sous réserve d'une réévaluation et sans oublier la capacité qu'a un petit groupe comme le nôtre d'absorber et de former plusieurs personnes dans ce domaine plutôt ésotérique. Il n'est pas facile de se procurer très facilement des inspecteurs de banque déjà formés. Nous avons donc certainement besoin de renforcer ce secteur.

M. Redway: Y a-t-il autre chose que vous puissiez faire?

M. Kennett: Oui. Je crois qu'il nous faut étudier plus à fond nos relations avec les vérificateurs externes. Au printemps de 1983, nous avons tenu, pour la première fois dans l'histoire, que je sache, une réunion de tous les vérificateurs externes. Nous l'avons fait en partie à cause du grand essor du système suite à la révision décennale de 1980. Nous avons terminé cette révision qui portait sur environ 11 banques à la fin de 1980. Dès 1983, nous en avions 72. Chacune de ces banques avait deux vérificateurs. Nombre de ces vérificateurs ne connaissaient pas notre bureau et, à mon avis, ne connaissaient pas la Loi sur les banques ni les responsabilités qui en découlent pour les vérificateurs de banques, et donc nous avons pensé qu'il fallait un nouveau départ. Au printemps de 1982, nous avons donc rencontré les représentants de toutes les sociétés de vérification bancaire au Canada, et nous avons passé en revue nos responsabilités, leurs responsabilités, la Loi sur les banques ainsi que nos contacts en vue d'améliorer la situation.

[Text]

I do not know that it is necessary, but I think we have to give serious consideration to the situation that the Belgians have established where they have a dual audit system. They have a shareholders' auditor that is appointed by the bank and is responsive to the shareholders, and the second auditor in the dual audit system is appointed by the supervisory authorities and reports directly to the supervisory authorities. I think there is a great merit in a dual audit system, although it is expensive relative, I guess, to the alternative. But I think the Belgian system may well be worth . . .

Mr. Redway: What would that have told you . . .

The Chairman: This is your last question, Mr. Redway.

Mr. Redway: What would that have told you that you did not know in this situation if you had had another audit? There are two bank auditors now. There are two firms of auditors. What further information would you have thought you could have gathered in this situation from having that Belgian system?

Mr. Kennett: I am not sure how to answer that question. I do not know. I just know that we would then have one auditor that clearly has direct responsibility for reporting to our office.

The chairman was concerned about the frequency of contacts with the auditor. I think they have been reasonably good in fact, but most of the auditors in the system do not regard their primary responsibility as being to report to us. Their primary responsibility is to report to the bank.

But let me just make a few additional comments in reply to your previous question. I have told you that we have tried to strengthen our relationships with the auditors and we had this meeting with representatives of all of the major bank auditing firms in Canada. I think we need to do more work on our relationships with the board of directors of the bank. The fact is that we have done almost nothing in that area.

I have tended to preserve the directors, frankly, as my last recourse contacts. There have been occasions when I have written or addressed the board of a bank, but the fact is that we do not have regular contacts with the boards of the banks. We determined to try to do that either by way of perhaps winding up an inspection with some kind of a report to the audit committee of the board of the bank or by an occasional letter to all of the members of the board, not just in difficult situations but regularly, to remind them of their responsibilities and to inform them of your responsibilities in relation to their bank. We have not gotten to that. That has been one of the things that suffered as a result of staff shortage.

• 2150

Finally, if we are entering a period with different kinds of relationships with the banks—and for the most part our

[Translation]

Je ne sais pas si c'est nécessaire, mais je crois qu'il nous faut étudier très sérieusement le régime mis en place par les Belges, où il y a double vérification. Il y a le vérificateur des actionnaires, nommé par la Banque, responsable devant les actionnaires, et un deuxième vérificateur, nommé par les responsables de la surveillance qui leur fait directement rapport. Je crois qu'un régime de double vérification comporte de grands mérites, bien que ce soit assez coûteux comparé à notre système, je suppose. Toutefois, je crois qu'il vaudrait peut-être la peine d'étudier le régime belge . . .

M. Redway: Qu'est-ce que cela vous aurait révélé . . .

Le président: Ce sera votre dernière question, monsieur Redway.

M. Redway: Qu'est-ce que cela vous aurait révélé que vous ne saviez pas, dans ce cas-ci, s'il y avait eu une autre vérification? Il y a déjà deux vérificateurs de banque. Il y a deux bureaux de vérificateurs. Quels autres renseignements croyez-vous avoir pu obtenir si nous avions le même régime qu'en Belgique?

M. Kennett: Je ne sais pas au juste comment répondre à cette question. Je ne sais pas. Je sais simplement que nous aurions eu sur place un vérificateur dont la responsabilité aurait clairement été de faire rapport à notre bureau.

Le président se préoccupait de la fréquence des contacts avec le vérificateur. Je crois qu'en fait, ceux-ci étaient assez bons, mais la plupart des vérificateurs ne considéraient pas actuellement que leur première responsabilité consiste à nous faire rapport. Leur première responsabilité est de faire rapport à la banque.

Permettez-moi toutefois de dire encore quelques mots en réponse à votre question précédente. Je vous ai dit que nous avions essayé d'augmenter nos rapports avec les vérificateurs et que nous avions eu cette réunion avec les représentants de tous les grands bureaux de vérification de banques au Canada. Je crois qu'il nous faut travailler encore nos relations avec les conseils d'administration des banques. En fait, nous n'avons presque rien fait à ce niveau.

J'ai tendance, très franchement, à considérer les directeurs comme mon dernier recours. Il y a eu des cas où j'ai écrit ou parlé aux membres d'un conseil d'administration d'une banque, mais en fait, nous n'avons pas de contacts réguliers avec les membres des conseils d'administration des banques. Nous avons décidé d'essayer de le faire, soit au moment de la fin d'une inspection en préparant un rapport à l'intention du comité de vérification du conseil d'administration de la banque, soit en envoyant une lettre, de temps à autre, à tous les membres du conseil d'administration, pas simplement lorsqu'ils sont en difficulté, mais régulièrement, afin de leur rappeler leurs responsabilités et de les informer de nos responsabilités à l'égard de leur banque. C'est là une des choses que nous n'avons pu faire à cause du manque de personnel.

Finalement, il faut dire que nous sommes au seuil d'une ère nouvelle dans nos rapports avec les banques . . . Et générale-

[Texte]

powers to persuade have been pretty effective in the banking system—I suppose it would not at all hurt to have some of the powers that are familiar in the U.S. situation, one of which is a cease-and-desist power, where the inspectors, the supervisors, can simply tell the bank, within the framework of their legal powers, that they cannot do such and such. We have no such powers; our powers by and large are the powers to persuade.

The Chairman: Mr. Orlikow.

Mr. Orlikow: Mr. Kennett, could you give me a brief rundown on how much money and from where the bail-out funding has come for this bank so it would not have to close its doors?

Mr. Kennett: Mr. Chairman, the support operation consisted of a \$255 million investment in the bank by way of a purchase of largely non-earning assets distributed as follows: the Government of Canada, \$60 million; the Government of Alberta, \$60 million; the six largest banks in Canada, \$60 million; and the Canada Deposit Insurance Corporation, \$75 million.

Mr. Orlikow: What about the Bank of Canada? What did they do?

Mr. Kennett: The Bank of Canada made no direct contribution through the participation in the non-earning assets. The Bank of Canada is prepared to participate by the provision of liquidity. The Bank of Canada has an obligation in the system to provide liquidity to banks needing such support where the Inspector General of Banks is in a position to certify that the bank in his view is solvent.

Mr. Orlikow: How much was that?

Mr. Kennett: Mr. Chairman, that will vary from day to day and week to week, but I believe it was part of the evidence of Mr. McLaughlan last night that about a third of his deposit funding is currently being provided in the form of liquidity from the Bank of Canada.

Mr. Orlikow: So how much might that cost the bank eventually, in real money, when it is all over?

Mr. Kennett: The Canadian Commercial Bank?

Mr. Orlikow: Yes. The Bank of Canada for the liquidity they are providing to the Canadian Commercial Bank.

Mr. Kennett: Mr. Chairman, they provide this liquidity at a rate. In other words, they earn money on the funds put up.

The Chairman: 10.08% this week.

Mr. Kennett: I am sorry, I just simply do not know at what rate the bank is lending to this bank. That is I guess a point that...

Mr. Orlikow: That \$250 million—when, if ever, will the organizations that put the money in get that money back?

Mr. Kennett: Mr. Chairman, they will get that money back, I hope, on the basis of the kind of forecast anticipation we have seen, beginning in 1986. This is not going to be a profitable

[Traduction]

ment notre pouvoir de persuasion a été assez efficace... Je suppose qu'il serait bon de disposer de pouvoirs semblables à ceux qu'on voit aux États-Unis; il serait bon que les inspecteurs puissent, dans le cadre de leurs pouvoirs légaux, rendre des ordonnances de ne pas faire, interdisant aux banques de faire telle ou telle chose. Nous ne disposons à l'heure actuelle d'aucun pouvoir de ce genre, notre seul pouvoir étant un pouvoir de persuasion.

Le président: Monsieur Orlikow.

M. Orlikow: Monsieur Kennett, pourriez-vous nous dire à combien s'élèvent les fonds qui ont servi au renflouage et d'où ils proviennent?

M. Kennett: Monsieur le président, il s'agit d'un investissement de 250 millions de dollars dans la banque par le biais d'un achat d'actifs improductifs répartis comme suit: Le gouvernement du Canada, 60 millions, le gouvernement de l'Alberta 60 millions, les six grandes banques du Canada, 60 millions, et la Société d'assurance-dépôts du Canada, 65 millions de dollars.

M. Orlikow: Et la Banque du Canada? Quelle est sa contribution?

M. Kennett: La Banque du Canada n'a fait aucune contribution directe en participant à l'achat de ces actifs non productifs. La Banque du Canada est disposée à participer en fournissant des liquidités. La Banque du Canada est d'ailleurs obligée de fournir ces liquidités à des banques ayant besoin d'un tel soutien lorsque l'Inspecteur général des banques peut certifier la solvabilité de la banque.

M. Orlikow: Et à combien s'élevaient ces liquidités?

M. Kennett: Monsieur le président, cela varie de jour en jour et de semaine en semaine, mais je crois que cela faisait partie du témoignage de M. McLaughlan hier, lorsqu'il a dit qu'environ un tiers de ses fonds de dépôts sont sous forme de liquidités et proviennent de la Banque du Canada.

M. Orlikow: Quel sera le coût réel pour la banque lorsque tout ce processus sera terminé?

M. Kennett: Pour la Banque commerciale du Canada?

M. Orlikow: La Banque du Canada, pour les liquidités qu'elle fournit à la Banque commerciale du Canada.

M. Kennett: La Banque du Canada fournit ces liquidités à un certain taux. En d'autres termes, elle gagne des intérêts sur les fonds avancés.

Le président: 10,08 p. 100 cette semaine.

M. Kennett: Je m'excuse, mais je ne sais pas exactement quel est le taux d'intérêt du prêt à cette banque. C'est une question qui...

M. Orlikow: Et quand les organismes qui ont prêté l'argent, les 250 millions de dollars en question, seront-elles remboursées?

M. Kennett: Monsieur le président, d'après les prévisions, il s'agira du début de 1986. 1985 ne sera pas une année au cours de laquelle la banque fera des profits. Cependant, nous nous

[Text]

year for the bank, but beginning in 1986 we expect the bank to return to profitability and the profitability gradually to build. Under the memorandum's intent, which I think is a public document in the hands of the members, the bank is required to designate 50% of its earnings to the repayment of this loan.

• 2155

Mr. Orlikow: Are you aware that in January of 1983 the Governor of the Bank of Canada, Mr. Bouey, made an unprecedented phone call late at night to *The Globe and Mail*, in which he said that he wanted to reassure investors that the Canadian Commercial Bank was a solid organization?

Mr. Kennett: In general terms I am, sir, yes.

Mr. Orlikow: Are you now or were you aware of the fact that in 1983 Dominion Securities Ames Limited circulated to their customers and told them that the Canadian Commercial Bank had turned the corner and had demonstrated its ability to work out problem loans?

Mr. Kennett: Mr. Chairman, I only read that very recently somewhere in the press. I was not aware at the time of that particular analysis.

Mr. Orlikow: In his testimony yesterday, Mr. McLaughlan, on behalf of the Canadian Commercial Bank, assured the members of this committee that in his opinion, and in the opinion of the officials of that bank, the bank was operating soundly. It was doing fine until three months before, March, when they went to the government and said that the government had to bail them out or the bank could not operate. Were you aware of that?

Mr. Kennett: Mr. Chairman, I do not know in what terms Mr. McLaughlan described the situation. I would hardly depict the situation in glowing terms. As has been suggested, they have been on our watch list for, I guess, two and a half or three years. I would not say they were doing fine. I would say that they were struggling in a very difficult situation, but they were making out.

Mr. Orlikow: The auditors told us yesterday, and in their report in December of last year that, in their view, the bank had problems but it was a viable operation. You are aware of that.

Mr. Kennett: That is right and that was my view.

Mr. Orlikow: And you said today that you were satisfied, and are satisfied, with the management of the bank.

Mr. Kennett: I am generally satisfied with the management of the bank.

Mr. Orlikow: Well, I put it to you, Mr. Kennett, that there is something very seriously wrong if the auditors of the bank and the governor of the bank and the bank officers and the Inspector General all, in a relatively short period of time, say that the bank is operating in the way in which it should, and suddenly, suddenly the bank needs \$250 million or it will go bankrupt.

Mr. Kennett: Mr. Chairman, I am sympathetic to the credibility problem the hon. member has, but I guess...

[Translation]

attendons à ce qu'au début de 1986, elle revienne à une situation de profitabilité qui ne fera que s'accroître. Selon l'esprit du mémoire, qui est un document public remis à tous les membres du Comité, la banque est tenue de réserver 50 p. 100 de ses gains au remboursement du prêt.

M. Orlikow: Savez-vous qu'en janvier 1983, le gouverneur de la Banque du Canada, M. Bouey, a fait un appel téléphonique tard le soir, et c'est sans précédent, au *Globe and Mail* disant pour rassurer les investisseurs sur la stabilité de la Banque Commerciale du Canada?

M. Kennett: Oui.

M. Orlikow: Êtes-vous au courant du fait, ou l'étiez-vous, qu'en 1983 la *Dominion Securities Ames Limites* a fait savoir à ses clients que la Banque Commerciale du Canada avait franchi le passage difficile et avait prouvé sa compétence pour résoudre les cas de créance douteuse?

M. Kennett: Monsieur le président, je ne l'ai lu que très récemment dans les journaux. Je n'étais pas au courant à l'époque de cette analyse.

M. Orlikow: Lorsqu'il a témoigné hier au nom de la Banque Commerciale du Canada, M. McLaughlan a assuré aux membres du comité qu'à son avis, et de l'avis des dirigeants de la banque, la position de la banque était solide. Elle marchait très bien jusqu'à trois mois avant mars, date à laquelle elle s'est adressée au gouvernement pour lui demander de la renforter sinon elle devrait cesser ses activités. Le saviez-vous?

M. Kennett: Monsieur le président, je ne sais pas comment M. McLaughlan a décrit cette situation. Je ne la qualifierais pas de brillante. Comme nous l'avons dit, la banque était sur notre liste des établissements à surveiller depuis deux ans et demi ou trois ans. Je ne dirais pas que les affaires de la banque allaient bien. Je dirais qu'elle fonctionnait péniblement dans une situation très difficile, mais elle s'en sortait.

M. Orlikow: Les vérificateurs nous ont dit hier, et également dans leur rapport en décembre de l'année dernière qu'à leur avis la banque, avait des difficultés mais que l'entreprise était viable. Vous êtes au courant.

M. Kennett: C'est exact et c'était également mon avis.

M. Orlikow: Vous avez déclaré hier que vous étiez satisfait, et que vous l'êtes encore, de la gestion de la banque.

M. Kennett: Je le suis de façon générale.

M. Orlikow: Eh bien je dois vous dire, monsieur Kennett, que quelque chose ne va vraiment pas si les vérificateurs de la banque, le gouverneur de la banque, les dirigeants de la banque et l'inspecteur général, si tous disent les uns après les autres, au cours d'une courte période que la banque fonctionne comme devrait fonctionner, et que soudainement cette banque ait besoin de 250 millions sous peine de faillite.

M. Kennett: Monsieur le président, je suis très sensible à ce problème de crédibilité que soulève le député, mais je crois...

[Texte]

Mr. Orlikow: It is not I who has the problem. I have no connection with this bank. But here we have the Samson Indian Band from Alberta, which put \$1 million into a trust company; against its opposition, that \$1 million was converted into bank shares which are now virtually worthless. According to some information in the book, *Public Money and Private Greed* by Terence Corcoran and Laura Reed, we are told The Great-West Life Assurance owned 10% of the shares; that is their customers' money. The Alberta Teachers' Retirement Fund owned 5.5% of the shares. The Canadian National Railway Pension Trust Fund owned 8.5% of the shares. The Air Canada Pension Trust Fund owned 5% of the shares. Manitoba Teachers' Retirement Allowance owned 5%. The Alberta Government Telephone Employees' Pension Fund owned 5%. That is the money which their members have put into retirement. Because the system did not work, that money has now really gone. What explanation do we give the people?

• 2200

Mr. Kennett: Mr. Chairman—and I was just launching forth in some explanation—I think you really have to take into account the particular economic circumstances and the particular rather short history of this bank. The fact is that it opened its doors in 19 . . .

Mr. Orlikow: But, Mr. Kennett, is not the reason these types of organizations invested their funds in a bank rather than in some other company, like Inco or Stelco, or a dozen others I could mention, was because they did not want to take the risks and because we assured them—we, you, Mr. Bouey and Parliament—assured them that our banking system worked and that their money was safe? Is that not the reason they put their money into this bank?

Mr. Kennett: Mr. Chairman, our banking system does work, and our banking system has had a remarkable history of safety. But the fact is that a bank is a private sector firm. A bank is operating in a highly competitive environment. A bank is subject to the economic circumstances that other Canadians are subject to. A bank has a damn hard time doing any better than its clients can do, and a small new bank with a concentrated business is bound to suffer when the area in which its primary operation is gets into the kinds of difficulties and suffers the kind of economic circumstances that the . . .

Mr. Orlikow: But the banks are much more highly regulated by the Bank Act than any other company. Would you agree to that?

Mr. Kennett: The banks are regulated; the banks are subject to the kinds of checks and balances I referred to. The Bank Act is subject to a decennial scrutiny by you, sir. And you played an important role in that.

Mr. Orlikow: But the checks and regulations did not work in this case.

[Traduction]

M. Orlikow: Ce n'est pas moi qui ai des problèmes. Je n'ai aucun rapport avec la banque. Cependant, nous savons que la bande indienne Samson avait investi 1 million de dollars dans une compagnie de fiducie, et que malgré son opposition, cette somme avait été convertis en actions de la banque qui ne valent pratiquement rien maintenant. Selon les renseignements que contient le livre de Terence Corcoran et Laura Reed *Public Money and Private Greed*, nous savons que *The Great-West Life Assurance* est propriétaire de 10 p. 100 des actions, et que c'est l'argent de ses clients. Le Fonds de pension de retraite des enseignants de l'Alberta est propriétaire de 5.5 p. 100 des actions. La Fiducie des pensions des Chemins de fer Nationaux du Canada détient 8.5 p. 100 des actions. Le Fonds de fiducie des pensions d'Air Canada détient 5 p. 100 des actions. La *Manitoba Teachers' Retirement Allowance* est propriétaire de 5 p. 100 des actions. Le Fonds de pension des employés de téléphone du gouvernement d'Alberta en détient 5 p. 100. C'est l'argent que ces gens ont versé pour leur pension de retraite. Étant donné que le système n'a pas fonctionné, cet argent est maintenant disparu. Que devons-nous maintenant répondre à ces personnes?

M. Kennett: J'allais me lancer dans une explication, monsieur le président, et je crois que vous devez vraiment tenir compte de la conjoncture et du fait que cette banque n'existe pas depuis bien longtemps. Elle a ouvert ses portes en 19 . . .

M. Orlikow: Mais monsieur Kenneth, la raison pour laquelle ces organismes ont placé leurs capitaux dans une banque plutôt que dans une société comme Inco ou Stelco ou une douzaine d'autres que je pourrais vous énumérer, c'est qu'ils ne voulaient pas prendre les risques et parce que nous leur avons assuré—nous, vous, M. Bouey et le Parlement—que notre système bancaire était satisfaisant et que leur argent était bien placé? N'est-ce pas la raison pour laquelle ils ont placé leurs capitaux dans cette banque?

M. Kennett: Notre système bancaire fonctionne, monsieur le président, et il s'est signalé jusqu'à présent par la sécurité qu'il présentait, mais il n'en reste pas moins qu'une banque est une entreprise du secteur privé, que les banques se livrent une concurrence acharnée, qu'elles sont autant touchées par les aléas de la conjoncture que les autres Canadiens, qu'une banque a du mal à réussir mieux que ses clients, et qu'une petite banque nouvellement établie dont les affaires sont concentrées dans un secteur sera fort secouée lorsque le secteur en question subit le genre de tribulations et connaît le genre de conjoncture économique que . . .

M. Orlikow: Mais les banques sont beaucoup plus strictement réglementées par la Loi sur les banques que toute autre société, ne pensez-vous pas?

M. Kennett: Les banques sont réglementées et assujetties au genre de poids et contrepois dont j'ai parlé tout à l'heure. La Loi sur les banques est révisée par vous tous les dix ans, monsieur, et vous y avez joué un rôle important.

M. Orlikow: Mais dans ce cas, le système de vérification et de réglementation n'a pas fonctionné.

[Text]

Mr. Kennett: Mr. Chairman, I guess when you go through a period where the economy is exposed to double-digit inflation, where interest rates go up to 22%, 23%, 24%, where they come back down again, where in the course of the recovery we are faced with the highest real interest rates in recent history, with unemployment, with corporate indebtedness of the level we have had, it is in some degree a different ball game from the one we have been accustomed to since the great depression. Companies are bound to suffer. I guess what I am saying is that the bank, having in mind its size, having in mind the economic circumstances, was working really quite hard and conscientiously to get through this period.

Mr. Orlikow: But if the monitoring had been better and earlier, the losses would have been a lot less, would they not?

Mr. Kennett: Mr. Chairman, I guess what I am trying to saying is that I have no control over the condition of the economy. That is a subject imposed upon us and with which we try to survive. What we try to do is ensure a certain diversification of assets and liabilities which strengthens, if the diversification is adequate, the ability of the bank to sustain itself through a variety of economic circumstances. But for a newer, smaller bank it is really hard from the beginning to obtain that degree of diversification themselves.

The Chairman: Mr. Dorin.

Mr. Dorin: First off, I would like to go back and deal with this question of the inadequacy of resources of your office, because I think that is a red herring that may be clouding the issue a little bit. I would buy that if you suggested you were unaware of the situation at all that was occurring, and because of the size of your office you just could not be aware of all things happening in the banking system. But you do not say that. You say that you were well aware of the situation, and I think, once that occurs, the act gives you access to a lot of resources and powers.

First of all, you acknowledge yourself that costs of your office are passed on to financial institutions, so are not borne by the public purse. Secondly, in subsection 242.(1) of the Bank Act, it says that the Minister, which is you as his agent:

may enlarge or extend the scope of an audit of the business and the affairs of a bank or direct any other or particular examination to be made or procedure to be established in any particular case, as in his opinion, the public interest may require, and the bank shall in respect thereof pay to the auditors such remuneration in addition to

• 2205

In other words, costs here would be borne by the bank if you determined that additional auditing investigation procedures were required. So I would first of all like to ask you if at any time you requested any special monitoring or additional work to be done.

[Translation]

M. Kennett: Monsieur le président, c'est parce que nous passons par une période où l'inflation dépassait 10 p. 100, où les taux d'intérêt grimpaient à 22 p. 100, 23 p. 100 et 24 p. 100 pour chuter ensuite, où la reprise s'accompagne des taux d'intérêt les plus élevés de notre histoire récente, d'endettement notable des sociétés, bref, une conjoncture toute différente de celle à laquelle nous nous étions habitués depuis la grande dépression. Les sociétés sont condamnées à en pâtir. Ce que je veux dire, c'est que la banque, compte tenu de sa taille et des circonstances économiques, a vraiment déployé tous ses efforts pour se remettre à flot.

M. Orlikow: Mais si elle avait été suivie de plus près, et à un stade plus précoce, les pertes auraient été moins considérables, n'est-ce pas?

M. Kennett: Ce que j'essaie de dire, monsieur le président, c'est que la conjoncture me dépasse. C'est le milieu dans lequel nous devons vivre et tenter de survivre. À cet effet, nous essayons de réaliser une certaine diversification de l'actif et du passif qui, si elle est suffisante, permet à la banque de se maintenir à flot contre vents et marées. Mais une banque jeune et petite a de grandes difficultés à s'assurer d'emblée ce degré de diversification.

Le président: Monsieur Dorin.

M. Dorin: Je voudrais d'abord revenir en arrière et parler de l'insuffisance des ressources de votre bureau, car je crois qu'il s'agit d'une manœuvre de diversion qui contribue sans doute à brouiller un peu les cartes. Je vous croirais si vous disiez que vous n'étiez nullement au courant de la situation, et que les effectifs de votre bureau ne vous permettaient pas de vous tenir au courant de tout ce qui se passait dans le monde bancaire, mais ce n'est pas ce que vous dites. Vous affirmez avoir été au courant de la situation et je crois que la loi vous permet d'accéder à de nombreuses ressources et vous donne certains pouvoirs.

Reconnaissez vous-même, tout d'abord, que les frais de votre bureau sont supportés par les institutions financières et ne proviennent donc pas des deniers publics. Par ailleurs, le paragraphe 242.(1) de la Loi sur les banques dit que le ministre, dont vous êtes le mandataire:

peut étendre la portée de la vérification des affaires internes et des activités de la banque ou ordonner un autre examen ou un examen spécial, l'adoption d'une autre méthode ou d'une méthode spéciale dans certains cas où il estime que ces mesures s'imposent dans l'intérêt public et la banque doit à cet égard verser aux vérificateurs la rémunération autorisée par le ministre

En d'autres termes, dans ce cas, la banque devra payer les coûts si vous déterminez que d'autres procédures d'enquête s'imposent. Je voudrais donc tout d'abord vous demander si à l'époque, vous aviez demandé que d'autres contrôles ou d'autres vérifications soient effectués.

[Texte]

Mr. Kennett: Mr. Chairman, as I have said many times before, we were in touch quite frequently with the auditors of the bank.

The Chairman: Oh, of course. That is not what he asked you, Mr. Kennett. Would you answer his question? Did you request any further assistance as a result of section 242 of the act?

Mr. Kennett: Not under section 242 of the act, no. But we did talk to the auditors. We did ask them to give special attention to loan problems—the dealing with non-performing loans and then with the treatment of income from difficult loans.

Mr. Dorin: Okay. Then following from that, under subsection 242(3), it says:

It is the duty of the auditors of a bank to report in writing.

And it goes on sort of at length here. It continues:

to yourself and among others any transaction or condition affecting the well-being of a bank that is not satisfactory

If you made that request, did the auditors at any time report to you under this provision?

Mr. Kennett: The auditors report to us in a routine way on any loans where losses are expected above a certain point of time. But in relation to that section and that . . . I do not recall any special separate reports.

Mr. Dorin: Thank you. Well, you have an additional power under section 229, and what that says essentially is that in addition to the normal returns required by sections 219 to 228:

A bank shall furnish to the Minister such other information at such times and in such forms as the Minister may require.

So did you ever require any additional special reporting? Since you were aware of the difficulties they were accounting, did you make any requirements on them to give you any special reporting?

Mr. Kennett: Oh, yes, we have made requirements. There have been times when we have had daily special report on funding questions.

Mr. Grant: Mr. Chairman, we have been receiving from the bank for approximately two years a marginal and satisfactory loan report.

The Chairman: How many days and how often?

Mr. Grant: Approximately, I would say, quarterly.

The Chairman: Is that approximately quarterly?

Mr. Grant: Quarterly.

The Chairman: And is that the only return you have been getting under that particular section of the act—a quarterly return on marginal accounts?

Mr. Macpherson: Mr. Chairman, if I may, under that particular section of the act we request from all banks a wide array of special reports that go beyond the reports presented to the public in the annual statement.

[Traduction]

M. Kennett: Monsieur le président, comme je l'ai dit déjà à maintes reprises, nous étions fréquemment en contact avec les vérificateurs de la banque.

Le président: Oh, bien sûr. Ce n'est pas ce qu'il vous a demandé, monsieur Kennett. Voudriez-vous répondre à sa question? Avez-vous demandé une autre aide par application de l'article 242 de la Loi?

M. Kennett: Non, pas en vertu de cet article. Mais nous avons parlé aux vérificateurs à qui nous avons demandé d'examiner en particulier les problèmes de prêts, ceux qui ne sont pas rentables, et ceux qui entraînent des pertes.

M. Dorin: Très bien. Je voudrais maintenant citer le paragraphe 242(3):

Les vérificateurs . . . ont le devoir de signaler par écrit.

Et le paragraphe est ensuite assez long pour ajouter ceci:

à vous-même ou à d'autres toute opération ou situation touchant les intérêts de la banque qui, à leur avis, ne sont pas satisfaisantes

Si vous avez fait cette demande, les vérificateurs vous ont-ils jamais signalé cette situation, en vertu de ce paragraphe?

M. Kennett: De façon générale, les vérificateurs portent à notre attention les prêts dont les pertes devraient dépasser un certain niveau. Mais pour ce qui est de cette disposition et de . . . je ne me souviens d'aucun rapport spécial distinct.

M. Dorin: Je vous remercie. L'article 229 vous confère un autre pouvoir puisque essentiellement, outre les formulaires normalement exigés par les articles 219 à 228:

La banque doit fournir au ministre tout autre renseignement aux dates et en la forme que le ministre fixe.

N'avez-vous donc jamais demandé que d'autres documents vous soient soumis? Étant donné que vous étiez conscient des difficultés qui se présentaient pour la banque, lui avez-vous demandé de vous signaler quelle était la situation?

M. Kennett: Oui, bien sûr. Il y a eu des fois où nous recevions quotidiennement un rapport spécial sur les questions de capitalisation.

M. Grant: Monsieur le président, depuis environ deux ans, la banque nous a adressé un rapport marginal et satisfaisant sur les prêts.

Le président: Pendant combien de jours et à quel rythme?

M. Grant: Environ un par trimestre.

Le président: Environ un par trimestre?

M. Grant: Trimestriellement.

Le président: Est-ce la seule déclaration que vous ayez reçue en vertu de cette disposition de la Loi, un rapport trimestriel sur les comptes marginaux?

M. Macpherson: Monsieur le président, en vertu de ce paragraphe de la Loi, nous exigeons de toutes les banques toute une gamme de rapports spéciaux beaucoup plus détaillés que ceux qui sont présentés au public dans le rapport annuel.

[Text]

The Chairman: Are you then saying, Mr. Macpherson, that there is nothing unusual about what you were getting from the Canadian Commercial Bank that you do not get from every other bank?

Mr. Macpherson: No, I was going to go on to say that the kind of report on the marginal unsatisfactory loans, which Mr. Grant is referring to, was over and above these other special reports we get under that section. Moreover . . .

Mr. Dorin: Because of the specific situation of the CCB, did you require of them any special reporting that you did not require of the big five chartered banks, or whatever? Did they have any special reporting requirements because of their circumstance?

Mr. Macpherson: Not on a regular basis, but on an ad hoc basis we obtained reports with respect to the activities in the United States. We obtained reports with respect to the methods the bank was using to deal with some of their unsatisfactory real estate loans in Canada. We have requested from them from time to time that they provide us on a daily basis information, as Mr. Kennett mentioned, to do with their funding program. These are the kinds of special reports we have been getting from that bank.

Mr. Dorin: So with all those special reports, you were still essentially caught unaware of the situation that developed and which required the bail out?

• 2210

Mr. Kennett: Mr. Chairman, as I explained in my speech and as I think Mr. McLaughlan tried to explain, what happened finally was that there was a further decline in oil prices. I referred to a ratcheting down of oil prices. That caused a well documented—in the press—weakening, a further large number of defaults or anticipated defaults in the oil-drilling business in the western United States. What the bank did when it began to realize the impact of that in February, in March, was a study. The study revealed that was a serious situation for them, and it would be unravelling over the next three or four or five months.

I stress that this was not a study of what had happened. This was a study of what was expected to happen as a result of this circumstance that was new in this year. On the basis of the expectation of what would happen, or what would likely happen, they came to us; and it was apparent that we had a problem on our hands.

The Chairman: The first information you had of the problem was from American regulators who indicated you had a problem. It was as a result of the American regulators advising you that you had a problem that you met with the bank on March 14.

Mr. Kennett: No, the meeting on March 14 was arranged before the regulators were in touch with us. But it took on a

[Translation]

Le président: Monsieur Macpherson, voulez-vous dire que par rapport aux autres banques, il n'y avait rien d'exceptionnel dans les documents que vous receviez de la Banque commerciale du Canada?

M. Macpherson: Non, j'allais dire que les rapports sur les prêts marginaux non satisfaisants, dont a parlé M. Grant, s'ajoutaient aux autres rapports spéciaux que nous obtenons en vertu de cet article. En outre . . .

M. Dorin: Est-ce à cause de la situation particulière dans laquelle se trouvait la BCC que vous avez exigé d'elle des documents que vous ne demandez pas aux cinq grandes banques à charte, par exemple?

M. Macpherson: Pas de façon régulière, mais de temps en temps, nous avons obtenu des rapports concernant les activités aux États-Unis. Il s'agissait de rapports sur les méthodes qu'utilisait la banque lorsque certains de ses prêts immobiliers au Canada n'étaient pas satisfaisants. De temps en temps, nous lui avons demandé de nous fournir des renseignements de façon quotidienne, comme l'a indiqué M. Kennett, renseignements portant sur leur programme de capitalisation. Voilà donc les types de rapports spéciaux que cette banque nous a fournis.

M. Dorin: Ainsi, malgré tous ces rapports spéciaux, vous ne saviez toujours pas comment la situation avait évolué au point d'exiger des mesures de soutien.

M. Kennett: Monsieur le président, comme je l'ai expliqué dans mon exposé et comme a essayé de l'expliquer M. McLaughlan, ce qui s'est finalement passé, c'est qu'il y a eu une autre diminution des prix du pétrole. J'ai dit qu'ils avaient été coupés sans merci. Il en a découlé un recul économique dont les médias ont beaucoup parlé, et en outre de plus en plus de compagnies américaines de forage de l'Ouest des États-Unis n'ont pu faire face à leurs engagements, ou prévoyant de ne pas y faire face. Lorsqu'elle a commencé à se rendre compte des répercussions de cette situation en février et en mars, la banque a décidé d'entreprendre une étude. Cette dernière a révélé que la situation devenait grave pour la banque et que les choses évolueraient mal au cours des trois, quatre ou cinq prochains mois.

Je voudrais souligner qu'il ne s'agissait pas là d'une étude sur ce qui s'était passé, mais plutôt sur ce qui était censé se passer à la suite de cette circonstance qui était nouvelle cette année-là. Compte tenu des prévisions quant à ce qui se passerait ou qui risquerait de se passer, ils se sont adressés à nous, et nous avons compris que nous étions confrontés à une difficulté.

Le président: La première fois que vous avez su qu'un problème existait, c'était les services de réglementation américains qui vous l'avaient signalé; par la suite vous avez donc décidé de rencontrer les représentants de la banque, le 14 mars.

M. Kennett: Non, la réunion du 14 mars avait été prévue avant que les services de réglementation ne communiquent

[Texte]

new character. We added to the list of things to be discussed on March 14 the conversations with the U.S. supervisors, who brought to our attention for the first time the fact that the oil rig business in the United States was in worse shape than we knew about and that there were going to have to be some further write-downs in the agency. So, yes, they certainly played an important role in that for us.

Mr. Dorin: One more question on this subject. Did the Minister of Finance ever deny you additional special resources that you might have requested to deal with a specific situation, a precarious situation like that? It is my belief that you had brought it to his attention, because if you brought it to his attention and said, gee, this is a bad situation, we need more resources to deal with this item . . . Did that ever occur at any time?

Mr. Kennett: Mr. Chairman, I think it is fair to say I cannot recall an occasion when a Minister of Finance refused our submission to the Treasury Board. The problem is not with the Minister of Finance, who had some knowledge of the nature of our operation; the problem finally was with the Treasury Board. I suppose one cannot be too critical about them. Their job is to try to control the growth of the Public Service. Their job is to fight with people like me. We have done the best we could in that regard.

Mr. Dorin: But that is on an ongoing basis. But in special resources needed to deal with a problem situation that you were aware of, did you ever have occasion to request them, and if you ever requested them, were they ever denied?

Mr. Kennett: Mr. Chairman, first of all we have normally been able to cope with problems as they have arisen. This has not been a problem-ridden banking system. Right at the beginning of my statement I tipped my hat to the Parliament of Canada for designing legislation on banking that has a lot of checks and balances and that has helped to keep this system safe for Canadians. We have been able to cope with the problems as they have arisen—and we have had our share of problems over the last three or four years. It has been a difficult period of time for banks.

But with this very current problem, the potential severity of the problem, when it was finally fully analysed and identified, was such that it really needed, in our view, a quick solution. It did not take us a long time to verify that a problem was emerging here and we had better get the problem before it had emerged and find a solution. So the effort was to get the solution, not further to analyse the problem.

• 2215

Mr. Dorin: I would like to go on to a slightly different subject here. In subsection 175.(1) of the Bank Act it says:

A bank shall, in relation to its operations, maintain adequate capital and adequate and appropriate forms of liquidity and

[Traduction]

avec nous. Mais les choses ont pris une nouvelle tournure. Nous avons ajouté à la liste des points à discuter le 14 mars, les conversations avec les surveillants américains qui avaient porté pour la première fois à notre attention, le fait que les compagnies américaines de forage se trouvaient en situation plus difficile que nous ne le pensions, et que cette agence allait subir d'autres pertes. En effet, ils ont donc joué un grand rôle à cet égard, de notre point de vue.

M. Dorin: Une autre question à ce sujet. Le ministre des Finances vous a-t-il jamais refusé certaines ressources que vous auriez pu demander pour examiner une situation précise, aussi précaire que celle-ci? Je crois que vous l'aviez portée à son attention, car si vous l'aviez fait en disant que c'était grave, et que vous aviez besoin de plus de ressources pour examiner ce point . . . Cela s'est-il jamais produit?

M. Kennett: Monsieur le président, il me paraît juste de dire que je ne me souviens pas d'une fois où le ministre des Finances a refusé notre proposition au Conseil du Trésor. Le problème ne se situe pas au niveau du ministre des Finances qui avait une certaine connaissance de la nature de nos activités; en fin de compte, les difficultés émanaient du Conseil du Trésor. On ne peut sans doute pas trop le critiquer, son travail est d'essayer de contrôler la croissance de la Fonction publique, de se battre contre des gens comme moi. Nous avons fait de notre mieux, dans cette situation.

M. Dorin: Mais pour ce qui est de ressources spéciales, nécessaires pour résoudre un problème dont vous étiez conscient, avez-vous jamais eu l'occasion de les demander, et dans ce cas, vous ont-elles jamais été refusées?

M. Kennett: Monsieur le président, tout d'abord, nous avons normalement réussi à faire face aux problèmes au fur et à mesure qu'ils se sont présentés. Notre système bancaire n'est pas surchargé de problèmes. Au tout début de mon exposé, j'ai félicité le Parlement du Canada d'avoir conçu une législation bancaire ayant beaucoup de freins et de leviers qui ont contribué à faire en sorte que ce système soit sûr pour les Canadiens. Nous avons réussi à résoudre les problèmes au fur et à mesure qu'ils se sont présentés, et nous avons eu bien sûr notre part de difficultés depuis ces trois ou quatre dernières années. Cette période a été difficile pour les banques.

Mais pour ce qui est de ce problème-ci, sa gravité éventuelle était telle, lorsqu'elle a été finalement pleinement analysée et mise en lumière, que nous nous sommes rendu compte que ce qui s'imposait vraiment, c'était une solution rapide. Il ne nous a pas fallu longtemps pour vérifier qu'un problème se présentait et qu'il valait mieux s'y attaquer le plus rapidement possible en trouvant une solution. L'effort était donc de trouver cette solution plutôt que d'analyser davantage le problème.

M. Dorin: Je voudrais en revenir maintenant à une question légèrement différente. Le paragraphe 175(1) de la Loi sur les banques prévoit ceci:

Toute banque doit, pour ses opérations, détenir des fonds suffisants ainsi que des liquidités convenables et suffisantes

[Text]

shall comply with any rules in relation thereto prescribed by the regulations or that may be given to it by the Minister in the form of written directives.

First of all, the act nowhere defines "adequate capital" so I am just wondering if you could tell us what you think adequate capital might be. Obviously you are dealing with this situation every day; you must have some kind of concept of what you would regard as adequate capital and when a bank might fall out of the situation of having adequate capital.

Mr. Kennett: Mr. Chairman, we have done a number of things related to the improved surveillance of this system. One of the things we have done in the last three or four years is given a lot of attention to what is capital, because even that is not an easy question, and what constitutes adequate capital.

Until 1980-81 the problem of what constituted adequate capital was a matter for discussion between the Inspector General of Banks and each individual bank. There were no public pronouncements; there were no general guidelines. It was a question that was privately determined. In the course of 1980-81, and if you cast your mind back to that period you will remember it was a period rife with company takeovers and increasingly larger commitments by Canadian banks in relation to some of these deals. So for the first time, in response to that emerging situation, we issued our first capital guideline.

Oh, I am sorry, I have the story mixed . . . pardon me, those were loan size guidelines. That was a diversification of loan size guidelines. But shortly after that we issued our first capital guideline. First of all, we asked banks to ensure that there was no further erosion in their capital basis. The capital basis of banks had been eroding gradually, over quite a long period of time. The second step was to inform banks that we wanted to see no bank levered in any circumstance more than 30 times, based on our definition of capital. We have since then lowered that guideline to 25 times, and within the framework of that general ceiling we have continued to advise banks on an individual basis. We have continued to discuss with banks on an individual basis an appropriate level of capital. The smaller banks, the less diversified banks, are of course expected to have a somewhat smaller leverage ratio than the major banks.

Mr. Dorin: I asked if you had any kind of definition you could give us that you use, a rule of thumb, a guideline . . . This 25 times or 30 times is sort of a . . .

Mr. Kennett: We have a definition of capital which clarifies what is capital.

Mr. Dorin: You would be able to provide it?

Mr. Kennett: Yes, we could provide the definition to the committee.

Mr. Dorin: It defines capital, but it does not define adequate capital.

[Translation]

et est tenue d'observer à ce sujet, les prescriptions des règlements ou les instructions écrites du ministre.

Tout d'abord, la loi ne définit nulle part les «fonds suffisants», et j'aimerais savoir si vous pourriez nous dire ce que devraient être ces fonds suffisants, selon vous. Vous vous posez sans doute cette question chaque jour; vous devez avoir une certaine idée de ce qui constitue des fonds suffisants selon vous, pour déterminer quand une banque ne répond plus aux conditions requises à cet égard.

M. Kennett: Monsieur le président, nous avons fait un certain nombre de choses pour essayer d'améliorer le contrôle de ce système: ces trois ou quatre dernières années, nous avons beaucoup réfléchi à ce que sont les fonds—ce qui n'est même pas une question simple—et ce que sont les fonds suffisants.

Jusqu'en 1980-1981, ce qui constituait des fonds suffisants était un problème qui avait fait l'objet de discussions entre l'Inspecteur général des banques et chacune des banques. Il n'y avait ni déclarations publiques, ni directives générales: la question était déterminée en privé. Vous vous souvenez qu'en 1980-1981, il y avait eu énormément de prises de contrôle où les banques canadiennes avaient joué un rôle de plus en plus grand. Face à cette nouvelle situation, nous avons donc adopté pour la première fois nos directives concernant les fonds.

Je suis désolé, j'ai confondu . . . pardonnez-moi, il s'agissait des directives sur l'ampleur des prêts; il s'agissait d'une diversification des directives relatives à l'ampleur des prêts. Mais peu après, nous avons publié notre première directive sur les fonds. Tout d'abord, nous avons demandé aux banques de s'assurer qu'il n'y aurait pas de nouvelles érosions de leur capital de base. Le capital de base des banques s'était érodé graduellement, pendant très longtemps. La deuxième étape consistait à informer les banques que nous voulions qu'aucune n'ait, en aucun cas, un facteur d'amplification supérieur à 30, d'après notre définition du capital. Depuis, nous avons abaissé cette directive à 25 fois, et compte tenu de ce plafond général, nous avons continué à donner des conseils aux banques, sur une base individuelle. Nous avons continué à discuter individuellement avec elles quant au niveau approprié de capital. Les banques les plus petites et les moins diversifiées devraient bien sûr avoir un moindre facteur d'amplification que les plus grandes.

M. Dorin: J'ai demandé si vous pourriez nous donner une sorte de définition de ce que vous utilisez, une règle approximative, une directive . . . Ces 25 ou 30 fois constituent en quelque sorte . . .

M. Kennett: Nous avons une définition du capital, qui précise cette notion.

M. Dorin: Pourriez-vous nous la donner?

M. Kennett: Oui, nous pourrions fournir cette définition au comité.

M. Dorin: Elle définit le capital mais pas les fonds suffisants.

[Texte]

Mr. Kennett: No, it does not define adequate capital. Adequate capital depends on a whole host of things, including the size, the diversity, the earnings of the bank, and that finally is determined in individual discussions with banks. But we have notified the banks—and I do this usually orally through the Canadian Bankers' Association—that we want to see no bank levered more than 25 times. And by and large I think all the banks have been able to meet that target now, all but perhaps one.

Mr. Dorin: The act gives you quite a bit of power here when it says, with regard to the banks, that "they shall comply with any rules or any directives given by the Minister". And I am just wondering, did you ever give any such directives to the CCB?

Mr. Kennett: No, sir. No, sir. Up until now we have found our powers of persuasion in this area adequate.

The Chairman: You mentioned, Mr. Kennett, that you did not have the power of a cease and desist order. A power of a directive is about the same as a cease and desist order, is it not?

Mr. Kennett: That is a power in relation to the broad question of capital adequacy only, sir. That is important. I mean, I am not downplaying the importance of that power; that is potentially a significant power. The cease and desist order . . .

• 2220

The Chairman: The power, with respect to capital adequacy, would certainly cover anything you might conceivably want in a cease and desist order.

Mr. Kennett: A cease and desist order . . .

The Chairman: Obviously, the capital would have to be very much greater if somebody was doing something that you did not like.

Mr. Kennett: Yes. A cease and desist order can go into effect much quicker, but I take your general point, sir.

Mr. Dorin: I have a couple of more questions, but if somebody else . . .

The Chairman: I will give you two more questions and then I am going to go to Mr. Riis. I think he has a couple of questions.

Mr. Dorin: I have a question with regard to the investigation of complaints. Earlier I provided you with a bit of information and some letters that I had and, irrespective of what the general gist of it is, there is a suggestion made to me by the writer of the letter. The letter says:

The conclusions we draw from our experiences is that the Inspector General does not make a proper investigation of any complaints but appears to be an in-house inspector that passes on to the complainant the bank's own response to the complaint.

[Traduction]

M. Kennett: En effet. Les fonds suffisants font intervenir toutes sortes d'éléments, y compris l'ampleur, la diversité, les recettes de la banque, et finalement ce qui est déterminé lors des discussions individuelles avec les banques. Mais nous les avons averties—et je le fais en général oralement par le biais de l'Association des banquiers canadiens—que nous voulons qu'aucune banque n'adopte un facteur d'amplification supérieur à 25. Et dans l'ensemble, je pense que toutes les banques ont pu atteindre maintenant cet objectif, toutes sauf peut-être une.

M. Dorin: La loi vous confère un certain pouvoir ici où il est indiqué à propos de la banque, qu'elle est «tenue d'observer les prescriptions ou les instructions du ministre». Je voudrais savoir si vous avez jamais donné de telles instructions à la BCC?

M. Kennett: Non, monsieur, non. Jusqu'à présent, nous avons constaté que dans ce domaine, nos pouvoirs de persuasion sont suffisants.

Le président: M. Kennett, vous avez dit que vous n'êtes pas habilité à rendre une ordonnance de ne pas faire. Mais le pouvoir de donner des directives est semblable à celui de rendre une ordonnance de ne pas faire, n'est-ce pas?

M. Kennett: Ce pouvoir concerne uniquement toute la grande question des fonds suffisants. Il est important; je ne dénigre pas sa portée qui peut être grande. L'ordonnance de ne pas faire . . .

Le président: Le pouvoir relatif aux fonds suffisants couvrirait sans doute tout ce que vous pourriez vouloir dans une ordonnance de ne pas faire.

M. Kennett: Une ordonnance de ne pas faire . . .

Le président: De toute évidence, il faudrait qu'il y ait beaucoup plus de fonds si quelqu'un fait quelque chose que vous n'aimez pas.

M. Kennett: En effet. Une ordonnance de ne pas faire peut prendre effet plus rapidement, mais je saisis le sens de votre observation, monsieur.

M. Dorin: J'ai quelques autres questions, mais si quelqu'un d'autre . . .

Le président: Je vais vous accorder deux ou trois autres questions pour donner ensuite la parole à M. Riis. Je pense qu'il voudrait intervenir aussi.

M. Dorin: Ma question concerne l'enquête sur les plaintes. Précédemment, je vous ai donné quelques renseignements et je vous ai parlé de certaines lettres que j'ai reçues; elles portaient sur certaines questions, mais dans l'une d'elles, se trouve une suggestion que je voudrais vous citer:

Les conclusions que nous tirons de nos expériences est que l'inspecteur général ne procède pas à une enquête satisfaisante sur les plaintes, mais qu'il semble être un agent interne qui transmet au plaignant la réponse que la banque veut lui faire.

[Text]

These were what I consider reasonably well documented and laid out complaints. It was not somebody just writing and saying, a debit went through my chequing account and they charged me a \$10 service fee.

They were well documented and laid out and provided a lot of background, and could have provided more. You, through your office, wrote back eventually saying that you did not believe... There are two instances outlined here, unrelated but similar. You had communicated with the bank, and the letter says:

Further to our inquiry, the Canadian Commercial Bank has indicated that it believes it acted responsibly and in good faith.

And you went on. Do you not do any kind of independent analysis? Do you take what the bank tells you at face value?

Mr. Kennett: Mr. Chairman, we have no power or authority at all under the legislation to engage in consumer protection in that way, to deal with that kind of client-bank dispute.

The office, because of its regular contacts with the banks, has assumed over the years a kind of ombudsman role and we regard the role quite seriously. We have no powers to force settlements and we have no resources to investigate complaints.

We have, however, a long practice of referring complaints that come to us that seem to be of some merit—I think I know one of the complaints you refer to—to the head office of the bank. We refer it usually to a very senior person in the bank, often the chief operating officer of the bank. It comes to him in the form of a direct letter from me or from Mr. Macpherson.

What we do is ask the bank at a very senior level to review the situation. The banks are service industries, that is all they are. They will only have the number of clients they can win by providing reasonably decent service.

Our experience generally is that the banks do not like to lose clients, they do not like dissatisfied clients, and at the head office level they are prepared to review this kind of complaint. Where they feel that the complainant has a case, they will act to remedy the situation. We do receive letters from clients, thanking us for having contributed to the resolution of a problem.

But finally the bank reviews the situation at that level and decides whether the bank, at the local level, in dealing with the client, has operated in an appropriate way. Then, if we are still dissatisfied with the response, we write again. But if the bank retains its position, we have no further power in that circumstance.

Mr. Dorin: This is something more than a simple consumer complaint. They suggest areas where the bank has possibly misled people or acted inappropriately. It seems to me it might suggest that there is something behind these actions, more than meets the eye, that it might be a cause for concern. Do

[Translation]

Il s'agissait de ce que je considère comme des plaintes raisonnablement bien étayées et exposées. Il ne s'agissait pas de quelqu'un qui écrivait pour dire simplement que le débit inscrit à son compte-chèques lui avait coûté 10\$ de frais.

Ces plaintes étaient bien étayées, avec énormément de preuves, et il aurait pu s'en ajouter d'autres. Par l'intermédiaire de votre service, vous-même avez répondu finalement pour dire que vous ne croyiez pas... Il y a deux cas soulignés ici, sans lien, mais semblables. Vous aviez communiqué avec la banque, et la lettre indique:

Suite à notre enquête, la Banque commerciale du Canada a indiqué qu'elle estime avoir agi de façon responsable et de bonne foi.

Et vous ajoutez d'autres arguments. Ne faites-vous aucune sorte d'analyse indépendante? Prenez-vous pour argent comptant tout ce que dit la banque?

M. Kennett: Monsieur le président, la loi ne nous investit d'aucun pouvoir ni d'aucune autorité pour nous occuper de cette façon de la protection des consommateurs, ni pour régler ce genre de conflits entre la banque et ses clients.

Compte tenu de ses contacts réguliers avec les banques, mon bureau joue depuis des années une sorte de rôle d'ombudsman, rôle que nous prenons très au sérieux. Nous n'avons nullement le pouvoir d'imposer des règlements, et nous ne disposons d'aucune ressource pour faire enquête sur des plaintes.

Cependant, nous avons depuis longtemps l'habitude de renvoyer des plaintes qui nous parviennent et qui semblent valables—je pense à l'une des plaintes dont vous parlez—au siège social de la banque. Nous les renvoyons en général à un de ses cadres supérieurs, souvent à son principal dirigeant d'exploitation. Elles lui parviennent sous forme de lettres que je lui envoie directement ou que lui adresse M. Macpherson.

Nous demandons donc à la banque, et à un niveau supérieur, d'examiner la situation. Les banques ne sont en fait que des entreprises prestataires de services qui n'ont que les clients dont elles peuvent gagner la faveur en leur offrant un service raisonnablement décent.

De façon générale notre expérience nous apprend que les banques n'aiment pas perdre de clients, qu'elles n'aiment pas avoir de clients mécontents, et ainsi le siège social est toujours disposé à examiner ce genre de plaintes. Lorsqu'il estime la plainte justifiée, il prend les mesures nécessaires pour corriger la situation. Des clients nous envoient des lettres pour nous remercier d'avoir contribué à la résolution d'une difficulté.

Mais finalement, la banque revoit la situation à ce niveau et elle décide si localement, les relations avec le client ont été satisfaisantes. Si la réponse ne nous satisfait pas, nous écrivons à nouveau. Mais si la banque reste sur sa position, nous n'avons aucun autre pouvoir dans ce genre de circonstances.

M. Dorin: C'est quelque chose de plus que la simple plainte d'un consommateur. Il est fait état de cas où la banque a peut-être induit des gens en erreur ou agi de façon inappropriée. Il me semble possible de soupçonner qu'il y a peut-être quelque chose derrière cela, plus que ne l'indiquent les faits et qu'il

[Texte]

these things not cause you to be concerned about what has given effect to them or raised them?

Mr. Kennett: Yes, they may indeed. If we felt that there was some kind of criminal activity involved, or there might be, we would refer it immediately to the commercial crime squad of the RCMP, which has investigative powers in these kinds of circumstances. We might write two or three times to a bank if we feel the response is superficial or inadequate. By and large, the banks are conscious of these problems. But we have also found through history that there are two sides to a hell of a lot of arguments, sir, and I guess we have to be prepared to listen to the other side as well.

• 2225

The Chairman: Nelson.

Mr. Riis: Thank you, Mr. Chairman.

Mr. Kennett: It has been a long evening and I do not know if I feel much better than when we started in the sense that you folks are on top of the situation. I am looking here at an April 6 story in *The Financial Post*, where an official from your office is quoted as saying:

There was no indication several months ago that the situation was that serious. If we had gone in and done more study, we might have found out, but there were no signs either in the statistics, what management was telling us or what the auditors were telling us of the degree of magnitude of trouble.

I think that is what you are saying, in a sense, that leading up to March, you had had the auditors reports, and as they said to us yesterday, the past three years were indicating a trend of declining income, of rapidly escalating loss experience on loans, some very serious increase in the total of non-earning loans and so on. Were you aware of that?

Mr. Kennett: Yes, we were, sir, and we were following that and we were asking for assurances from the bank and from the auditors. Until the last gasp, we thought the situation was still a manageable situation.

Mr. Riis: Right. But in the end it was not, and the bank came to near collapse until the package was put together.

Mr. Kennett: I would put it a little differently, just marginally differently. In the end, it was not going to be.

Mr. Riis: All right.

Mr. Kennett: I guess the point that is made here is that a number of the loans we are particularly concerned about now, which were brought to our attention on March 14 and which we looked into further, are still operating loans. They are still making some kind of income from the bank. But our information now is that in one month or two months or four months they will not be, and rather than waiting for the cumulative effect of all that bad news four or five or six months down the line and having in mind how potentially serious this situation

[Traduction]

faudrait peut-être s'en préoccuper. Ces choses ne vous amènent-elles pas à vous demander ce qui a pu les susciter?

M. Kennett: Oui, bien sûr. Si nous pensions qu'il y avait ou qu'il pouvait y avoir là-dedans un certain type d'activité criminelle, nous en informerions immédiatement la Brigade criminelle de la GRC chargée des questions commerciales, qui possède des pouvoirs d'enquête dans ce genre de circonstances. Il se peut que nous écrivions deux ou trois fois à une banque si nous estimons que la réponse est superficielle ou insuffisante. Mais dans l'ensemble, les banques sont conscientes de ces problèmes. Nous avons aussi constaté avec le temps, qu'il y a deux côtés à énormément de différends, monsieur, et je pense que nous devons être disposés à écouter aussi le point de vue de l'autre côté.

Le président: Nelson.

M. Riis: Merci, monsieur le président.

Monsieur Kennett, la soirée a été longue, et j'ignore si je me sens beaucoup mieux que lorsque nous avons commencé, car vous semblez dominer la situation. Je regarde ici un article paru le 6 avril dans le *Financial Post* qui cite ce qu'a dit un de vos fonctionnaires:

Il y a plusieurs mois, rien n'indiquait que la situation était grave. En effectuant une étude plus poussée, nous aurions pu le savoir, mais rien n'indiquait, ni les statistiques, ni ce que nous disaient la direction et les vérificateurs, quelle était l'ampleur du problème.

Vous semblez nous dire que jusqu'en mars, vous aviez en main les rapports des vérificateurs, et comme ils nous l'ont dit hier, ces trois dernières années ont fait ressortir une tendance à une diminution des recettes, des pertes de plus en plus nombreuses au chapitre des prêts, et une augmentation très marquée du total des prêts improductifs, et ainsi de suite. Le saviez-vous?

M. Kennett: Oui monsieur; et nous suivions cette situation, nous demandions des garanties à la banque ainsi qu'aux vérificateurs. Jusqu'à la dernière minute, nous pensions que la situation n'était pas désespérée.

M. Riis: Très bien. Mais elle l'a été à la fin, et la banque s'était presque effondrée à la veille de l'adoption des mesures de soutien.

M. Kennett: Je dirais les choses un peu différemment, très peu. Finalement, il ne devait pas y avoir d'effondrement.

M. Riis: Très bien.

M. Kennett: Je voudrais souligner ici que certains des prêts qui nous préoccupent particulièrement maintenant, qui ont été portés à notre attention le 14 mars et que nous avons examinés plus avant, rapportent encore de l'argent à la banque. Mais d'après les renseignements dont nous disposons maintenant, dans 1, 2 ou 4 mois, ce ne sera plus le cas, et plutôt que d'attendre l'effet cumulatif de toutes ces mauvaises nouvelles dans 4, 5 ou 6 mois où l'on repensera alors à la gravité que cette situation présentait éventuellement, nous avons pensé

[Text]

was in its development, we felt it was better to act so that we could announce the solution to the problem.

Mr. Riis: Imagine how edgy we feel, Mr. Kennett. We depend upon you and your office to forewarn us, I suppose, of these situations or to ensure that these do not happen. You tell us that right to the brink, virtually, you were still hopeful and things were looking encouraging, but then we know what the result was. Knowing that the new government now plans to introduce legislation by that green paper, which will result in perhaps a whole host of new banks around the countryside, small banks, it makes one very, very edgy.

However, my question is a little bit different. At the beginning you set out that a concern and a responsibility of yours was to maintain confidence in the financial community, particularly the banking community. We have some of the largest banks in the world. As a collective, they are the most profitable banks in the world, as our international reports would indicate.

The bank we are talking about is about 1% of the entire banking assets of Canada. Now, had this bank gone down, we are talking about 1% of all the assets, and of course it would have been less than 1% if it had been allowed to fail. Are you suggesting that this would have upset the international confidence in the banking community here in Canada? It must be a very fragile banking establishment if that would be the case. Why were you so committed to bailing out this bank, as we have seen tonight, at a considerable cost to the taxpayers of Canada in terms of providing this stability or this confidence?

Mr. Kennett: Mr. Chairman, one of the things we were concerned about—and I think the Minister made this pretty clear in her discussions in Parliament—was the quality and character of the recovery in western Canada and the fragile nature of that recovery.

• 2230

It was felt that, both from the point of view of the depositors in that bank and as importantly from the point of view of the clients of that bank, the borrowers of that bank, that permitting this kind of bank to fail in these economic circumstances and in that region of the country would have been unusually disruptive. That was a judgment call. It might conceivably be wrong, but I do not think it was wrong. So as not to disrupt the beginnings of an economic recovery, so as not to cast more doubt on the viability of other financial institutions operating in that area, it was felt that the safer thing to do was to take action to ensure the longer term viability of this institution.

It was always felt—and I did say this in my statement—that with some help through this period, in terms of the cleaning up of the assets in the way it was done through the \$255 million infusion of funds, this bank had a good chance of recovering. It would continue to be able to service those clients and finally would again be a source of stability in banking competition in that area.

[Translation]

qu'il vaudrait mieux agir de façon à pouvoir annoncer une solution au problème.

M. Riis: Imaginez notre inquiétude, monsieur Kennett. Nous comptons sur vous et sur votre service pour nous avertir à l'avance de ces situations ou pour faire en sorte qu'elles ne se présentent pas. Or vous nous dites que pratiquement jusqu'au bout, vous aviez encore de l'espoir, que les choses semblaient encourageantes, alors que nous savons maintenant quel a été le résultat. On ne peut que s'inquiéter en pensant que le nouveau gouvernement se propose maintenant d'introduire des lois au moyen de ce Livre vert, ce qui aboutira peut-être à la création d'un très grand nombre de nouvelles et petites banques partout au pays.

Cependant, ma question est légèrement différente. Vous nous avez dit au début que votre souci ainsi que votre responsabilité étaient de préserver la confiance dans le milieu financier, en particulier dans les institutions bancaires. Nous possédons certaines des plus grandes banques au monde qui, collectivement, sont les plus profitables, comme l'indiquent nos rapports internationaux.

La banque dont nous parlons représente environ 1 p. 100 de la totalité des avoirs des banques du Canada. Si cette institution avait fait faillite, ce pourcentage aurait été moindre encore. Êtes-vous en train de dire que cela aurait ébranlé la confiance internationale dans le milieu bancaire ici, au Canada? Il doit être extrêmement fragile si c'était le cas. Pourquoi, comme nous l'avons vu ce soir, teniez-vous tant à renflouer cette banque, à un coût considérable pour les contribuables canadiens? Était-ce pour assurer cette stabilité ou cette confiance?

M. Kennett: Monsieur le président, l'une des choses qui nous préoccupaient... et je crois que le ministre l'a bien précisé dans ses interventions au Parlement, étaient la qualité et la nature de la relance dans l'Ouest du Canada, en particulier, sa fragilité.

On a pensé, aussi bien du point de vue des déposants de la banque que de celui—aussi important—des clients, des emprunteurs, de permettre que cette banque fasse faillite dans ces circonstances économiques et dans cette région du pays, entraînerait des bouleversements exceptionnels. C'est ce qui avait été décidé, à tort peut-être, mais je ne le pense pas. Ainsi, afin de ne pas bouleverser le début d'une relance économique, afin de ne pas jeter plus de doute sur la viabilité d'autres institutions financières oeuvrant dans ce domaine, on a pensé que le mieux à faire, serait de prendre des mesures pour assurer la viabilité de cette institution à plus long terme.

On a toujours pensé—et je l'ai dit dans mon exposé—qu'avec une certaine aide, au cours de cette période, en assainissant les avoirs comme on l'a fait au moyen de l'injection de 255 millions de dollars de fonds, cette banque avait une bonne chance de se remettre. Elle pourrait continuer à servir ses clients et finalement redevenir une source de stabilité dans la concurrence bancaire dans cette région.

[Texte]

Mr. Riis: As I said at the outset, Mr. Kennett, most of the businesses in my constituency, while we are experiencing 30% unemployment, are in difficult times. They feel that with this kind of cash injection from the outside they would probably be able to survive and serve their community on an ongoing basis as well.

I want to ask a question regarding your relationship with the Minister of Finance. You are, by the Bank Act, really his official as providing this supervision. Again, you must be in contact with the Minister of Finance on a regular basis; you must have alerted him to the fact that this bank was in difficulty. I am thinking about the September letter again, but on an ongoing basis you must have been noting to him that you had some concerns, as you indicated earlier, about this particular bank in western Canada. Is that correct?

Mr. Kennett: Mr. Chairman, my reporting line for day-to-day operating purposes is the Minister of State for Finance, and I meet with the Minister of State fairly regularly. That does provide me with an opportunity to keep her informed about...

Mr. Riis: And did you keep the Minister of State for Finance informed about the concerns you had about this bank?

Mr. Kennett: Yes.

Mr. Riis: And knowing the appropriate areas of the Bank Act, you could have asked for further monitoring service, which you did not. Was she not concerned, knowing full well, since she is from western Canada, how critical the situation was? Why would she not ask you for some monitoring?

Mr. Kennett: I guess, Mr. Chairman...

Mr. Redway: She is not from western Canada.

Mr. Riis: Well, she spent time in western Canada, so she is knowledgeable about western Canada. Nobody is perfect.

Mr. Kennett: I appreciate those final words. I guess what I have been trying to say is that we were coping with the situation. We were concerned about the situation, but we were coping with the situation. Yes, it was somewhat fragile, but it had been that way for a while. We were hoping and expecting some turnaround and some strengthening. Instead of some turnaround and some strengthening, we finally realized there was another blow coming. At that stage, tough decisions had to be taken.

Mr. Riis: Thank you. No more questions, Mr. Chairman.

The Chairman: I think we have had a fairly good go-around tonight, unless there are other members that insist on carrying on. I thank you very much, Mr. Kennett, and your staff for a good presentation.

The meeting is adjourned until tomorrow at 3.30 p.m. in Room 307, West Block. I do not know how we are all going to fit in there, but we are going to see what we can do. Standing room only.

[Traduction]

M. Riis: Comme je l'ai dit initialement, monsieur Kenneth, la plupart des entreprises de ma circonscription, où le chômage atteint 30 p. 100, traversent une période difficile. Elles estiment qu'avec ce genre d'apport de liquidités de l'extérieur, elles pourraient probablement survivre et servir aussi leur collectivité, de façon permanente.

Je voudrais vous poser une question sur vos relations avec le ministre des Finances. En vertu de la Loi sur les banques, vous êtes en fait son fonctionnaire et vous vous chargez de ce contrôle. Là encore, vous devez être en contact avec lui de façon régulière; vous avez dû l'avertir que cette banque était en difficulté. Je repense à la lettre de septembre, mais de façon permanente, vous avez dû lui faire part de vos préoccupations, comme vous l'avez déjà dit, au sujet de cette banque-ci dans l'Ouest du Canada. Est-ce exact?

M. Kenneth: Monsieur le président, je relève du ministre d'État chargé des finances pour ce qui est de mes activités quotidiennes, et je la rencontre très régulièrement. Cela me permet de la tenir au courant...

M. Riis: Et l'avez-vous tenue au courant des préoccupations que vous aviez au sujet de cette banque?

M. Kenneth: Oui.

M. Riis: Et connaissant les sections appropriées de la Loi sur les banques, vous auriez pu demander davantage de contrôle, ce que vous n'avez pas fait. N'était-elle pas inquiète, sachant fort bien, puisqu'elle est originaire de l'Ouest du Canada, combien la situation était grave? Pourquoi ne vous a-t-elle pas demandé certains contrôles?

M. Kenneth: Sans doute, monsieur le président...

M. Redway: Elle n'est pas originaire de l'Ouest.

M. Riis: Mais elle a passé du temps dans cette région, et elle connaît donc bien l'Ouest du Canada. Mais personne n'est parfait.

M. Kenneth: J'apprécie ces derniers mots. Ce que j'ai essayé de dire, c'est que nous faisons face à la situation. Elle nous préoccupait, mais nous y faisons face. Oui, elle était assez délicate, mais elle l'était depuis quelque temps. Nous espérions une reprise, une amélioration de la situation et nous nous y attendions. Or ce qui s'est passé plus tôt, c'était une autre catastrophe. A ce stade, il fallait prendre des décisions difficiles.

M. Riis: Merci. Je n'ai plus de questions, monsieur le président.

Le président: Je pense que nous avons eu une excellente discussion ce soir, et j'y mettrai un terme à moins que d'autres membres du Comité n'insistent pour que nous la poursuivions. Je vous remercie beaucoup, monsieur Kenneth, ainsi que votre personnel, de votre témoignage.

La séance est levée, nous nous retrouverons demain à 15h30 à la pièce 307 dans l'édifice de l'ouest. Je ne sais si nous allons pouvoir tous nous installer, mais nous verrons ce que nous pourrons faire. Il n'y aura que des places debout.



If undelivered, return COVER ONLY to:
Canadian Government Publishing Centre,
Supply and Services Canada,
Ottawa, Canada, K1A 0S9

En cas de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:
Centre d'édition du gouvernement du Canada,
Approvisionnement et Services Canada,
Ottawa, Canada, K1A 0S9

WITNESSES—TÉMOINS

From Office of the Inspector General of Banks:

Neville Grant, Director of Inspections;
Donald Macpherson, Deputy Inspector General;
William A. Kennett, Inspector General.

Du Bureau de l'Inspecteur général des banques:

Neville Grant, directeur des inspections;
Donald Macpherson, inspecteur général adjoint;
William A. Kennett, inspecteur général.

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 33

Wednesday, May 8, 1985

Chairman: Don Blenkarn

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 33

Le mercredi 8 mai 1985

Président: Don Blenkarn

*Minutes of Proceedings and Evidence
of the Standing Committee on*

*Procès-verbaux et témoignages
du Comité permanent des*

Finance, Trade and Economic Affairs

Finances, du commerce et des questions économiques

RESPECTING:

CONCERNANT:

Circumstances relating to support package offered to
the Canadian Commercial Bank

Circonstances débouchant sur les mesures de soutien
offertes à la Banque Commerciale du Canada

WITNESSES:

TÉMOINS:

(See back cover)

(Voir à l'endos)



First Session of the
Thirty-third Parliament, 1984-85

Première session de la
trente-troisième législature, 1984-1985

STANDING COMMITTEE ON FINANCE,
TRADE AND ECONOMIC AFFAIRS

Chairman: Don Blenkarn

Vice-Chairman: Robert Toupin

MEMBERS/MEMBRES

Bill Attewell
Jim Jepson
Donald Johnston
Steven Langdon
Claude Lanthier
Shirley Martin
George Minaker
Aideen Nicholson
Alan Redway
Nelson Riis
Bernard Valcourt
Norm Warner
Geoff Wilson

COMITÉ PERMANENT DES FINANCES,
DU COMMERCE ET DES QUESTIONS
ÉCONOMIQUES

Président: Don Blenkarn

Vice-président: Robert Toupin

ALTERNATES/SUBSTITUTS

George Baker
Ross Belsher
David Daubney
Murray Dorin
Alfonso Gagliano
Al Girard
André Harvey
Felix Holtmann
Nic Leblanc
Paul McCrossan
Stewart McInnes
Lorne Nystrom
David Orlikow
Monique Tardif
Barry Turner

(Quorum 8)

Le greffier du Comité

Robert Vaive

Clerk of the Committee

MINUTES OF PROCEEDINGS

WEDNESDAY, MAY 8, 1985

(46)

[Text]

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs met at 3:44 o'clock p.m. this day, the Chairman, Don Blenkarn, presiding.

Members of the Committee present: Bill Attewell, Don Blenkarn, Aideen Nicholson, Nelson Riis, Norm Warner.

Alternates present: Murray Dorin, Nic Leblanc, David Orlikow.

Witnesses: Individuals: Joel King, Barrister and Solicitor representing some Class "A" preferred shareholders of the Canadian Commercial Bank; Boris Yufe, Class "A" preferred shareholder of the Canadian Commercial Bank. *Representing the Samson Band of Indian 137:* Kenneth P. Regier, Solicitor.

In attendance: From the Library of Parliament: Randall Chan, Research Officer.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference respecting the support package offered to the Canadian Commercial Bank (*See Minutes of Proceedings and Evidence, Monday, May 6, 1985, Issue No. 30*).

The Chairman authorized that the brief presented by Joel King be printed as an appendix to this day's Minutes of Proceedings and Evidence (*See Appendix "FNCE-20"*).

Joel King made a statement and answered questions.

At 4:27 o'clock p.m., the sitting was suspended.

At 5:08 o'clock p.m., the sitting was resumed.

Kenneth P. Regier representing the Samson Band of Indian 137, made a statement and answered questions.

The Chairman authorized that the brief presented by Kenneth P. Regier be printed as an appendix to this day's Minutes of Proceedings and Evidence (*See Appendix "FNCE-21"*).

At 5:36 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

PROCÈS-VERBAL

LE MERCREDI 8 MAI 1985

(46)

[Traduction]

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit, ce jour à 15 h 44, sous la présidence de Don Blenkarn (*président*).

Membres du Comité présents: Bill Attewell, Don Blenkarn, Aideen Nicholson, Nelson Riis, Norm Warner.

Substituts présents: Murray Dorin, Nic Leblanc, David Orlikow.

Témoins: A titre particulier: Joel King, avocat représentant certains détenteurs d'actions privilégiées de classe «A» de la Banque Commerciale du Canada; Boris Yufe, détenteur d'actions privilégiées de classe «A» de la Banque Commerciale du Canada. *Représentant la bande indienne n° 137 de Samson:* Kenneth P. Regier, avocat.

Aussi présent: De la Bibliothèque du Parlement: Randall Chan, attaché de recherche.

Le Comité reprend l'étude de son ordre de renvoi ayant trait aux circonstances débouchant sur les mesures de soutien offertes à la Banque Commerciale du Canada. (*Voir Procès-verbaux et témoignages du lundi 6 mai 1985, fascicule n° 30*).

Le président permet que le mémoire présenté par Joel King figure en appendice aux Procès-verbaux et témoignages de ce jour (*Voir appendice «FNCE-20»*).

Joel King fait une déclaration et répond aux questions.

A 16 h 37, le Comité interrompt les travaux.

A 17 h 08, le Comité reprend les travaux.

Kenneth P. Regier, représentant la bande indienne n° 137 de Samson, fait une déclaration et répond aux questions.

Le président permet que le mémoire présenté par Kenneth P. Regier figure en appendice aux Procès-verbaux et témoignages de ce jour (*Voir appendice «FNCE-21»*).

A 17 h 36, le Comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Comité

Robert Vaive

Clerk of the Committee

EVIDENCE

(Recorded by Electronic Apparatus)

[Texte]

Wednesday, May 8, 1985

• 1544

The Chairman: Ladies and gentlemen, this is a continuation of the order of reference to this committee, the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs, and to the support package offered to the Canadian Commercial Bank as approved in Bill C-37, the Canadian Commercial Bank Financial Assistance Act passed by the House on March 29, 1985.

We have before us Mr. Joel King, a barrister and solicitor, representing Class "A" preferred shareholders of the bank; and Dr. Boris Yufe, a Class "A" preferred shareholder in his own name.

Mr. King, your firm has produced a brief. It is a rather extensive brief. You could, of course, read it all into the record if you would like, or I could instruct the clerk to have it appended as if read to the minutes of today. And perhaps in that case you might briefly outline some of the highlights of the brief so we could open the matter up to questioning.

Mr. Joel King (Barrister and Solicitor, King, Haberkorn, Durocher and Madar): Mr. Chairman, I would be agreeable to that procedure. I think it is not necessary to read this verbatim, and if it were to be appended to the minutes of the meeting I would be more than satisfied.

With your permission, Mr. Chairman, ladies and gentlemen, I would like then to summarize or deal with the issues that we have raised in this brief that we feel should be dealt with and perhaps form the subject-matter of a more detailed in-depth inquiry.

• 1545

Some of the points we have raised deal with some of the background prior to the rescue package. The class "A" preferred shareholders, I should just state for background, purchase their shares by a public issue; or thereafter, it is possible they purchase them on the open market. But on February 7, 1984, there was a new issue of class "A" preferred shares which were issued at a face value of \$25 per share, bearing an 8.5% dividend, 1.2 million shares in all for a total issue of \$30 million. Those shares did receive the quarterly dividends for the first three quarters, I believe, and one of the points we will raise is the last dividend that was declared on March 5, 1985, for the quarter ending January 31, 1985. But those shares, as I say, were issued approximately 13 months before the rescue package became necessary.

One of the first points we raise at the beginning of this brief is really a question that has been asked by almost everyone who has been faced with this situation: How did it come to pass that there was such a large portfolio of non-performing loans that presented themselves suddenly, which were not

TÉMOIGNAGES

(Enregistrement électronique)

[Traduction]

Le mercredi 8 mai 1985

Le président: Mesdames et messieurs, nous poursuivons les travaux prévus à l'ordre de renvoi de notre Comité, le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques, au sujet de l'aide financière à la Banque commerciale du Canada, prévue au projet de loi C-37, que la Chambre a adopté le 29 mars 1985.

Nous entendons aujourd'hui M. Joel King, avocat représentant les détenteurs d'actions privilégiées de classe «A» de la banque, et M. Boris Yufe, détenteur d'actions privilégiées de classe «A», qui comparaît en son propre nom.

Monsieur King, votre étude a produit un mémoire plutôt volumineux. Evidemment, vous pourriez en donner lecture pour le compte rendu ou je pourrais demander au greffier de l'annexer, comme s'il avait été lu, au procès-verbal d'aujourd'hui. Dans ce dernier cas, vous pourriez nous exposer brièvement les points saillants du mémoire de sorte que nous puissions poser des questions.

M. Joel King (avocat, étude King, Haberkorn, Durocher et Madar): Monsieur le président, je souscris entièrement à cette manière de procéder. Je ne crois pas qu'il soit nécessaire de vous donner lecture du mémoire et je serai plus que satisfait s'il est annexé au procès-verbal de la séance.

Avec votre permission, monsieur le président, mesdames et messieurs, j'aimerais résumer le mémoire ou plutôt exposer les questions abordées dans le mémoire et qui, selon nous, devraient être résolues et peut-être faire l'objet d'une étude plus approfondie.

Il y a d'abord un aperçu de la situation antérieure à la décision d'aide financière. Pour situer les choses dans leur contexte, je précise que les détenteurs d'actions privilégiées de classe «A» ont acquis ces actions lors d'une émission publique ou sur le marché libre par la suite. Mais le 7 février 1984, il y a eu une nouvelle émission d'actions privilégiées de classe 'A' d'une valeur nominale de 25 dollars l'action, portant un dividende de 8,5 p. 100, pour une valeur totale de 30 millions de dollars avec 1,2 million d'actions. Les détenteurs de ces actions n'ont pas reçu de dividendes pour les trois premiers trimestres, je pense, et l'une des questions que nous soulèverons concerne le dernier dividende déclaré le 5 mars 1985, pour le trimestre qui prit fin le 31 janvier 1985. Cependant, je le répète, ces actions furent émises environ 13 mois avant que les mesures de soutien ne deviennent nécessaires.

L'une des premières questions que nous soulevons au début de ce mémoire, a été posée par presque tous ceux qui ont dû faire face à cette situation: Comment se fait-il qu'un portefeuille aussi important de prêts en défaut se soit manifesté soudainement, sans que cela se reflète dans d'autres documents?

[Texte]

reflected in other documents that are available to us? One of the other documents available is the prospectus which was published prior to the issue of those shares. The prospectus was published on January 23, 1984, and in that prospectus there was a reference to loan losses totalling \$119,500,000. These were non-earning loans of the bank of \$119,500,000, of which \$82,484,000 was attributed to Canadian non-earning loans and \$37,016,000 was attributed to United States non-earning loans.

It appears furthermore that the package of \$544 million of loans which necessitated this rescue effort apparently—although this is something that I think merits inquiry—were attributable to U.S. loans to a large extent. If that is the case, we would like to have access—or we think it should be public—to the nature of the loans, the make-up of those loans, at least broken down as between Canadian and American loans, especially to see how that compares with the prospectus figures which were published just 13 months before. Then if we even look at the October 31, 1984 financial statements—and copies of the extracts have been attached to this brief—the October 31, 1984 financial statements for that year end show a figure, on page 4 of those statements, of loss experience on loans for the year ending October 31, 1984 of \$25,183,000.

As I say, that is October 31, 1984, and on March, 1985 we are told there is package of problem loans of \$544 million. If that is the case, we have raised some questions, and this is on page 2 of the brief. How is it that there was no significant indication of the size and extent of the problem loans that existed?

Then even more interesting were the first quarter results for the period ending January 31, 1985, which I believe were published in most newspapers on about March 5, 1985, and which indicated again a relatively healthy first quarter. When I say relatively, there was a small profit, if I am correct. I do this from recollection, but there was a small profit indicated which would have become a loss only after declaration of the quarterly dividend, which was declared on March 5, 1985. So there was a small profit which became a loss only because of the declaration of that dividend, and that dividend has never been paid.

So we are now in a situation of March 5, 1985, with the first quarter results being published, again with no real hint or indication of the problems we were faced with. The question is: What surveillance was required or should have been done or could have been done to ensure that not only the shareholders but the public...? The class "A" preferred shareholders were certainly entitled to receive that information; the bank is chartered under the Canadian federal Bank Act. What other resources would there have been to have disclosed those facts? What reason is there for such a surprise? The Inspector General himself, I believe, declared that he was surprised. He was called away from vacation and he would likely never have gone on vacation had there been any indication. How did it come to pass that it happened so suddenly? That is one of the areas about which, as I say, the Class "A" preferred shareholders with whom I have spoken and discussed the matter, would certainly like further details on or a further inquiry into.

[Traduction]

auxquels nous avons accès? L'un de ces documents disponibles, c'est le prospectus qui fut publié avant l'émission de ces actions. Ce prospectus fut publié le 23 janvier 1984 et on y fait état de pertes sur prêts totalisant 119,500,000\$, dont 82,484,000\$ sont imputables aux prêts improductifs au Canada et 37,016,000\$, aux prêts improductifs aux États-Unis.

En outre, il semble—quoique ceci mérite d'être approfondi à mon sens—que ce portefeuille de 544 millions de prêts qui a nécessité ces mesures de soutien consistait en grande partie en prêts aux États-Unis. Dans l'affirmative, nous aimerions avoir accès—nous pensons qu'ils devraient être rendus publics—aux renseignements sur la nature des prêts, sur leur composition, au moins leur ventilation entre prêts canadiens et américains, surtout pour établir une comparaison avec les chiffres du prospectus publié 13 mois auparavant. Ensuite, si nous nous reportons à l'état financier du 31 octobre 1984—dont extraits joints à ce mémoire—à la page 4 de l'état financier pour l'exercice se terminant le 31 octobre 1984 on voit des pertes sur prêts de 25,183,000\$.

Je répète, cet état financier était daté du 31 octobre 1984 et c'est en mars 1985 qu'on nous dit que les créances douteuses se chiffraient à 544 millions de dollars. Si tel est le cas, nous avons soulevé quelques questions qu'on retrouve à la page 2 du mémoire. Comment se fait-il qu'il n'y ait eu aucune indication convenable de l'importance de ces créances douteuses?

Ce qui est encore plus intéressant, ce sont les résultats du premier trimestre de la période se terminant le 31 janvier 1985, lesquels ont été publiés dans la plupart des journaux vers le 5 mars 1985 et indiquaient un premier trimestre assez profitable. Lorsque je dis que c'était assez profitable c'est qu'il y avait un petit bénéfice, sauf erreur. J'en parle de mémoire, mais il y avait un petit bénéfice qui ne serait devenu une perte qu'après la déclaration des dividendes trimestriels, ce qui s'est fait le 5 mars 1985. Il y avait donc un petit bénéfice qui s'est transformé en perte uniquement à cause de cette déclaration de dividendes, et ces dividendes n'ont jamais été payés.

Nous voilà donc au 5 mars 1985, les résultats du premier trimestre ont été publiés et encore une fois il n'y a aucune indication réelle des difficultés. Voici la question: Quelle surveillance était nécessaire ou aurait dû ou pu être exercée pour s'assurer que non seulement les actionnaires mais aussi le public...? Les détenteurs d'actions privilégiées de classe «A» avaient certainement le droit de recevoir cette information, cette banque détenant une charte sous le régime de la loi fédérale sur les banques. Comment ces faits auraient-ils pu être divulgués autrement? Quelle est l'explication d'une telle surprise? Je pense que l'inspecteur général lui-même s'est dit surpris. On l'a rappelé de vacances et il est probable qu'il ne serait jamais parti en vacances s'il s'était douté de la chose. Comment se fait-il que cela ait pu se produire si soudainement? Je le répète, voilà une question sur laquelle les détenteurs d'actions privilégiés de classe «A» à qui j'en ai parlé, aimeraient avoir plus de détails.

[Text]

• 1550

One of the points raised which is tied in with that is the question of determining non-earning loans or non-performing loans. Was there proper accounting and auditing practice, or treatment, given to the determination of those non-earning loans if, in fact, they appeared on the horizon so suddenly in the early part of March until middle March 1985, when there was no apparent revelation that they existed before that?

And then, I guess, one of the most significant points which we would urge—really I can use no other words—but urge this committee to take into account is the declaration of a dividend on those Class “A” preferred shares March 5, 1985. In the normal course of events, the quarterly dividend was due, based on the first quarter of the bank’s financial year gone by—that is, from November 1, 1984 to January 31, 1985. The Board of Directors had passed a resolution declaring the first quarterly dividend of 53.13 a share to be payable on April 30, 1985 to those shareholders of record of March 29, 1985. That dividend has not been paid. It has been the declared intention of the bank not to pay the dividend by cancelling or rescinding their resolution for the payment of that dividend. And the shareholders who, in good faith, relied on the declaration of that dividend for whatever reason—that is, either to purchase the shares, to hold on to the shares or to do nothing with the shares—are entitled to receive that dividend. It was a debt created by the bank by directors’ resolution.

I recognize that dividends do not have to be declared in any court; that the directors are not bound, even if there are profits, to declare dividends. But, when they do declare dividends, there is an obligation then to follow through and pay those dividends on the due date. There should be no justification for not doing so, and there should be no acceptance of this cancellation of that dividend that was declared.

I do not know if it is within the scope of the power of this committee to recommend to the Minister responsible, to the Inspector General of Banks, but we really urge that a recommendation and step be taken to have the support group and bank make the necessary arrangements for the payment of that dividend which should never have been cancelled.

The other point that is raised and underlined by the declaration of that dividend, again is the matter of the directors, on March 5, declaring the payment of a dividend when, supposedly, the president of the bank, within days of that declaration, is calling for an urgent meeting with the Inspector General of Banks to discuss this serious and significant rescue package. If the bank was not able to pay that dividend it should not have been declared. There is a contradiction of facts between the declaration of the dividend and the seeking of a rescue package. Something is not right there and that should be rectified.

I have mentioned in the brief, and this is a fact which can be ascertained from the shareholders list which and is, I think, a point of interest. The shareholders of this issue are largely retail as opposed to the wholesale trade. They are not investment houses; the underwriters do hold some shares but, largely, there are close to 1,200 shareholders, of which most of them are individuals holding different amounts, but as low as

[Translation]

Une autre question qui est liée à la précédente concerne l’identification des prêts improductifs. A-t-on appliqué des méthodes convenables de comptabilité et de vérification à l’identification de ces prêts improductifs si, en fait, ils se sont manifestés si soudainement durant la première quinzaine de mars 1985, alors qu’auparavant, il n’y avait aucun indice apparent de leur existence?

Et l’une des questions les plus importantes que nous pressons—je ne vois pas d’autres mots—le Comité de considérer, c’est la déclaration des dividendes du 5 mars 1985 pour les actions privilégiées de classe «A». Normalement, ces dividendes trimestriels étaient dus, selon les résultats du premier trimestre du dernier exercice financier de la banque, en l’occurrence du 1^{er} novembre 1984 au 31 janvier 1985. Le conseil d’administration avait adopté une résolution déclarant un premier dividende trimestriel de \$53.13 payable le 30 avril 1985 aux actionnaires inscrits à la date du 29 mars 1985. Ce dividende n’a pas été versé. C’était l’intention déclarée de la banque de ne pas verser ce dividende en annulant ou révoquant la résolution portant paiement de ce dernier. Les actionnaires qui, de bonne foi, se sont fondés sur cette déclaration de dividendes pour acheter des actions ou pour ne pas s’en débarrasser, ont droit à ce dividende. C’est une dette créée par cette résolution des administrateurs de la banque.

Je reconnais que les dividendes n’ont pas à être déclarés devant aucun tribunal, que les administrateurs ne sont pas obligés, même s’il y a des bénéfices, de déclarer les dividendes. Toutefois, lorsqu’ils le font, ils ont alors l’obligation d’y donner suite et de payer ces dividendes à la date prévue. Il n’y a aucune justification pour ne pas y donner suite et on ne devrait pas accepter l’annulation de ce dividende qui avait été déclaré.

J’ignore si ce Comité a le pouvoir de faire une recommandation au ministre compétent, à l’Inspecteur général des banques, mais nous vous engageons à faire une recommandation en ce sens, pour que l’on oblige le groupe d’aide et la banque à prendre les mesures nécessaires pour le paiement de ce dividende qui n’aurait jamais dû être annulé.

Une autre question qui ressort de cette déclaration de dividendes, découle du fait que les administrateurs ont déclaré ce dernier le 5 mars, alors que quelques jours après cette déclaration, le président de la banque a demandé à rencontrer d’urgence l’Inspecteur général des banques pour discuter de cette aide considérable. Si la banque n’était pas en mesure de payer ce dividende, elle n’aurait pas dû le déclarer. Il y a là contradiction entre la déclaration de dividendes et la demande d’aide. Il y a quelque chose qui ne va pas et qui devrait être rectifié.

J’ai dit dans le mémoire, et ce fait peut être vérifié à partir de la liste des actionnaires, que les détenteurs d’actions de cette émission sont surtout des petits épargnants et non pas des établissements financiers. Ce ne sont pas des maisons d’investissement; les syndicataires détiennent quelques actions, mais la plupart des quelque 1,200 actionnaires, sont des particuliers dont le portefeuille varie entre 20, 30 ou 50 à 1000 ou plus.

[Texte]

20, 30 or 50 shares and as many as 1,000 or more shares. But by and large, holdings are in the range of 100 to 1,000 shares, largely by individuals, and from what appears to be their intention, largely purchased for the security of the investment and the dividend income. As I say, there are certainly going to be exceptions to that statement but, in general, that is the nature of the issue. Some consideration should be given to that: to the nature of the issue and the purposes behind which the purchase was made, namely for the secure dividend income of a class "A" chartered bank.

• 1555

The Chairman: We have gone on on this matter. I just do not know why you are bringing the issue to us. It would seem to me the support package protected your preferred shareholders' equity at least to the extent that the shares are still worth something. Clearly, if there were no support package, your people would have interesting pieces of paper, but that is all they would have. I am wondering really why you are here.

We have the same questions as you have concerning the way audits were done; the way the Inspector General's office and other people involved in supervising the banking system operated. We are calling them as witnesses; indeed we have heard them, including the accountants. But I just fail to understand why you would be making representations to this committee. Clearly the support package put up by the Governments of Alberta and British Columbia, the major banks, and the Canada Deposit Insurance Corporation has made the investment in preferred shares at least with a hope and prayer of something coming out at the end. Otherwise you would have nothing. Surely, before any payment is made, your people get dividends and so on first.

May I point out something else to you. Anybody looking at the financial statement of the company for the year end would really wonder whether they were ever going to get a dividend. It must have surprised your shareholders very much that they could conceivably have a declared dividend on September 5, bearing in mind that the total profit of the company, after a great deal of fiddling with the tax account, came up with \$800,000 in profit for the year end.

I just wonder why you are here.

Mr. J. King: I will tell you quite honestly, Mr. Chairman, I do not think it came as any surprise to the shareholders to receive a declaration of dividend. There is certainly proof in the pudding that companies that do not make money still pay dividends.

The Chairman: You realize that unless there is a profit, unless there is a surplus in the company's treasury, the company cannot pay a dividend. It has to pay a dividend on profits. If there are no profits, it cannot pay dividends. The surplus account, the retained earnings at the end of October 1984, were reduced to \$112,000: not enough money to pay your dividend.

[Traduction]

Mais généralement, ce sont des portefeuilles de 100 à 1000 actions détenues en grande partie par des particuliers, dont la plupart ont manifestement acheté ces actions pour la sécurité de l'investissement et pour le revenu que représentent les dividendes. Il y aura des gens qui disputeront cette assertion, mais, généralement parlant, c'est bien la composition des détenteurs d'actions de cette émission. On devrait tenir compte de la nature de l'émission et des raisons de l'achat de ces actions, savoir le revenu de dividende assuré par les actions de catégorie «A» d'une banque à charte.

Le président: Nous avons déjà abordé cette question. J'ignore pourquoi vous nous en parlez. Il me semble que les mesures de soutien protègent l'avoir net des détenteurs d'actions privilégiées, du moins dans la mesure où ces actions valent encore quelque chose. Il est clair que sans mesures de soutien, ces gens auraient des papiers intéressants, mais c'est tout ce qu'ils auraient. Je me demande vraiment pourquoi vous êtes là.

Nous nous posons les mêmes questions que vous sur la façon dont les vérifications ont été effectuées, sur la façon dont fonctionnent le bureau de l'inspecteur général et d'autres personnes chargées de la surveillance des banques. Nous les convoquons comme témoins, en fait nous les avons entendus, les comptables aussi. Mais je ne saisis pas votre démarche auprès de ce Comité. Indubitablement, l'aide accordée par les gouvernements de l'Alberta et de la Colombie-Britannique, les grandes banques et la Société d'assurance-dépôts du Canada, ont au moins fait en sorte que les détenteurs d'actions privilégiées aient l'espoir d'en retirer quelque chose à la fin. Autrement vous n'auriez rien. Il va sans dire qu'avant que tout paiement soit effectué, les dividendes seront versés en premier lieu.

Puis-je vous dire autre chose? Quiconque a étudié l'état financier de la compagnie pour la fin de l'exercice aurait dû vraiment se demander s'il allait jamais toucher un dividende. Vos actionnaires ont dû être très surpris de penser qu'ils pourraient recevoir un dividende le 5 septembre, compte tenu du fait que le bénéfice total de la compagnie, après avoir joué avec les impôts, se chiffrait à 800,000\$ à la fin de l'année.

Je me demande tout simplement pourquoi vous êtes là.

M. J. King: Monsieur le président, je vais vous dire très honnêtement que ce ne fut pas une surprise pour les actionnaires de recevoir une déclaration de dividende. Le fait est prouvé que des compagnies qui ne font pas d'argent paient quand même des dividendes.

Le président: Vous devez comprendre qu'à moins qu'il y ait un bénéfice, à moins qu'il y ait un surplus dans la trésorerie de la compagnie, celle-ci ne peut pas verser de dividendes. Le dividende doit provenir de bénéfices. S'il n'y a pas de bénéfices, elle ne peut payer de dividendes. A la fin d'octobre 1984, les bénéfices non répartis ont été réduits à 112,000\$ ce qui était insuffisant pour payer votre dividende.

[Text]

Mr. J. King: They still had not declared the dividend on March 5.

The Chairman: But why are you so upset and surprised?

Mr. J. King: We are upset and surprised not that they declared the dividend but that they declared it and then tried to cancel it.

The Chairman: They did not try to cancel it. Indeed, to make the support package to protect your equity at all, there was no way your dividend was going to be paid.

Mr. J. King: It was not going to be paid, but it was declared and left hanging.

The Chairman: But Mr. King, who did you expect to pay your dividend? Santa Claus?

Mr. J. King: The bank undertook to pay it, Mr. Chairman, and they should have honoured that commitment.

The Chairman: The bank had no money. The bank had no money on the 14th. On the 25th the Government of Canada and other governments put up the money to make your shares worth something. Did you want them to come up and pay you your dividend as well?

Mr. Orlikow: I am sure you are right, the bank had no money; but surely Mr. King, representing shareholders who put good money in, is entitled to ask to try to find out how the bank officers...

The Chairman: Got in this mess.

Mr. Orlikow: —who are still saying they operated everything in a proper way, could have declared a dividend when there was no money to declare a dividend.

The Chairman: Indeed.

Mr. J. King: If I may, Mr. Chairman, with all due respect—and this is a personal opinion—the rescue package was not undertaken to protect the preferred shareholders. I honestly and sincerely believe that was not the case. I believe the support package was undertaken by the Governments of Canada and Alberta, CDIC, and the various chartered banks to preserve some kind of confidence in the Canadian banking system.

The Chairman: Indeed, indeed.

Mr. J. King: It is a little unfair to suggest it was done for the preferred shareholders.

The Chairman: Yes, but you happen to be the beneficiary of it.

• 1600

Mr. J. King: The preferred shareholders do not feel they are the beneficiary of anything. Their shares have some market value. There is nothing to say what would have happened on a liquidation; and on a liquidation they would have come first.

The Chairman: They would have come before the common shareholders.

[Translation]

M. J. King: Le 5 mars, ce dividende n'avait pas encore été déclaré.

Le président: Pourquoi êtes-vous tellement choqué et surpris?

M. J. King: Nous ne sommes pas choqués et surpris du fait qu'ils aient déclaré un dividende, mais du fait qu'ils aient essayé de l'annuler.

Le président: Ils n'ont pas essayé de l'annuler. En fait, pour établir ces mesures de soutien afin de protéger votre avoir, il était impossible de payer votre dividende.

M. J. King: Ce dividende n'allait pas être payé, mais on l'a déclaré et laissé en suspens.

Le président: Monsieur King, qui selon vous allait payer ce dividende? Le Père Noël?

M. J. King: Monsieur le président, la banque s'est engagée à le faire et elle devrait honorer cet engagement.

Le président: La banque n'avait plus d'argent. Le 14, la banque n'avait pas d'argent. Le 25, le gouvernement du Canada et d'autres gouvernements ont avancé de l'argent afin que vos actions valent quelque chose. Désirez-vous qu'ils avancent l'argent pour payer votre dividende également?

M. Orlikow: Je suis sûr que vous avez raison, la banque n'avait pas d'argent, mais sûrement M. King qui représente les actionnaires qui ont investi de l'argent, a le droit de demander que l'on essaie de découvrir comment les dirigeants de la banque...

Le président: En sont arrivés là.

M. Orlikow: ... qui prétendent toujours qu'ils géraient tout comme il se doit, ont pu déclarer un dividende alors qu'ils n'avaient pas l'argent pour le faire.

Le président: Oui.

M. J. King: Sauf votre respect, monsieur le président, les mesures de soutien ne visaient pas à protéger les détenteurs d'actions privilégiées. Je crois honnêtement et sincèrement que ce n'était pas le cas. Je crois que les mesures de soutien prises par les gouvernements du Canada et de l'Alberta, par la SADC et les diverses banques à charte l'ont été pour maintenir une certaine confiance dans le système bancaire canadien.

Le président: Evidemment, évidemment.

M. J. King: C'est un peu injuste de prétendre que ce fut fait pour les détenteurs d'actions privilégiées.

Le président: Oui, mais vous en bénéficiez quand même.

M. J. King: Les détenteurs d'actions privilégiées n'estiment pas être les bénéficiaires de quoi que ce soit. Leurs actions ont une certaine valeur marchande. En cas de liquidation, ils auraient eu la priorité.

Le président: Ils auraient eu la priorité sur les détenteurs d'actions ordinaires.

[Texte]

Mr. J. King: That is correct. But the rescue package was certainly done for other reasons, and those reasons have been realized and the preferred shareholders are left waiting. We do not know the period of time, but by any conservative estimate it is 15 or more years before they will see dividends again.

The Chairman: Yes, but I point out to you that your own brief indicates that on a winding-up you would have received nothing. Your own brief on page 1 indicates you would receive nothing.

Mr. J. King: That we might, it was certainly a possibility. That is right; I do not deny that.

The Chairman: That is your declaration in your brief.

Mr. J. King: As I say, the brief says that is certainly a possibility. We do not know the break-up value of the bank, but I do recognize it is a possibility the preferred shareholders would have received nothing. But I think it is incorrect to say that the rescue package was put together to preserve the investment of the preferred shareholders. They really were not considered, and if their shares have some value it is just by virtue of the existence of those facts. There is nothing certain about the fact that they would not have received anything on a break-up. We do not know. That is hypothetical. As I say, the point was made about the declaration of the dividend at a time when you, yourself, admit it should not have been declared. There should be some investigation of that fact.

The Chairman: Indeed, that is what we are doing.

Mr. J. King: The other point which I think merits investigation is the operation of the United States banking operations of the Canadian Commercial Bank. Our information is not absolute on this. We have had resort to the Federal Reserve Board, the Federal Deposit Insurance Corporation, and the state Department of Banking for the State of California, and we have begun to receive some co-operation and documentation from those department.

What we have been told is that the bank—and this is what was reported by one of the officials at the State of California State Banking Authority—operated basically in two fashions: through the Westlands Bank, which only became a wholly-owned subsidiary in June of 1984. It was owned prior to that time in a minority position of 39.1%. Apparently the bank itself operated branches or agencies in both Denver and Los Angeles, and the question is: Were those agencies reporting, or obliged to report, or did they report, to the Inspector General of Banks in the same fashion as the Canadian operations? Are those agencies in part, or largely, or to any extent, responsible for the portfolio of bad loans, or was it the Westlands Bank that has become responsible, or is it a combination of the two—the Canadian Commercial Bank agencies and the Westlands Bank operation?

[Traduction]

M. J. King: Exactement. Les mesures de soutien ont été prises pour d'autres raisons et maintenant les détenteurs d'actions privilégiées n'ont plus qu'à attendre. Nous ne savons pas pendant combien de temps, mais au mieux il leur faudra attendre au moins 15 ans avant de voir de nouveau un dividende.

Le président: Oui, mais vous indiquez vous-même dans votre mémoire que s'il y avait eu liquidation, ils n'auraient rien reçu. Vous dites à la page 1 de votre mémoire que ces actionnaires n'auraient rien reçu.

M. J. King: Oui, c'est tout à fait possible et je ne le nie pas.

Le président: C'est ce que vous dites vous-même dans votre mémoire.

M. J. King: Comme je l'ai déjà dit, notre mémoire indique que c'est une possibilité. Nous ne savons pas quelle aurait été la valeur de la banque en cas de liquidation, mais je reconnais qu'il est possible que les détenteurs d'actions privilégiées n'auraient rien reçu. Cependant, j'estime incorrect de dire que les mesures de soutien ont été mises en place pour préserver l'investissement des détenteurs d'actions privilégiées. Leur sort n'a vraiment pas été pris en compte, et si leurs actions ont une certaine valeur, c'est la simple conséquence de l'existence de ces faits. Rien n'indique non plus qu'ils n'auraient rien reçu en cas de liquidation. Nous ne savons pas. La question est hypothétique. Comme je l'ai déjà dit, il reste que cette déclaration de dividendes a été faite à une époque où, comme vous le reconnaissez vous-même, elle n'aurait pas dû être faite. Il devrait y avoir enquête.

Le président: C'est pour ça que nous sommes ici.

M. J. King: L'autre point qui mérite enquête d'après moi, ce sont les activités de la Banque commerciale du Canada aux États-Unis. Nos renseignements ne sont pas définitifs à ce sujet. Il nous a fallu nous adresser à la Commission de la réserve fédérale, à la Société fédérale d'assurance-dépôts, et au ministère de tutelle des banques de l'État de Californie, et grâce à leur collaboration, nous avons commencé à recevoir certains documents.

Selon ces documents, la banque—et c'est un des responsables de l'organisme de tutelle des banques de l'État de Californie qui nous l'a rapporté—menait en gros ses activités de deux manières par l'intermédiaire de la banque Westlands qui n'est devenue une filiale à 100 p. 100 qu'en juin 1984. Auparavant la Banque commerciale ne détenait qu'une part minoritaire de 39,1 p. 100. Apparemment, la banque elle-même administrait les succursales et les agences de Denver et de Los Angeles, et la question est la suivante: ces agences soumettaient-elles des rapports ou avaient-elles l'obligation de soumettre des rapports à l'inspecteur général des banques de la même manière que les agences canadiennes? Dans quelle mesure, grande ou petite, ces agences sont-elles responsables du portefeuille de prêts non recouvrables, ou est-ce la Banque Westlands qui en a eu la responsabilité, ou bien encore est-ce une combinaison des deux, des agences de la Banque commerciale du Canada et des agences de la Banque Westlands?

[Text]

The October 31, 1984, financial statements of the Canadian Commercial Bank indicate that the shares in the Westlands Bank were increased from 39.1% to 100% in June of 1984. In a document that was filed by the Canadian Commercial Bank with the Board of Governors of the Federal Reserve Board, it was indicated that 2.7% of the shares of the Westlands Bank were acquired from a former chief executive officer of the Westlands Bank. It is unclear when those shares were acquired, although there was an indication there was an arrangement made with that executive in 1983 to acquire his 2.7% interest in the bank, which would have meant, rather than having 39.1%, they would have had almost 42% of the shares in the bank. This does not appear on the financial statements nor in the prospectus.

The point we raise by this is that if there is contradiction between the documents that we have at hand and the documents filed in the United States, we feel they should be looked into to determine if there was differing information or an incomplete reporting, not that this might have brought about the results that we were faced with, but we feel it will show the nature of the responsibility of the bank officials of bank reporting that was carried out.

Part of the document that was filed with the Board of Governors of the Federal Reserve Board shows that the shareholders of the Westlands Bank received \$2 a share, in United States funds, for their shares which had a book value of 69¢ for the common shares. It was declared in the proxy statement. There was a book value of 69¢ and the board of directors was recommending to those common shareholders, not preferred shareholders, to accept because there was a book value of 69¢ and they were being offered \$2; it was a very fair offer. Westlands common shareholders, it seems, were receiving three times the book value of their shares shortly after the financing that was done with the Class "A" preferred shares, and the Canadian Class "A" preferred shareholders are basically getting a dilution of 80% of their shares from the same bank within seven, eight or nine months of that event.

• 1605

The Westlands Bank had a portfolio of \$10 million of loans which the FDIC had ordered the Westlands Bank to divest itself of, to write off. We think this is one thing that should be looked into; we do not know if this is a fact because we only have the prospectus to go on. In the prospectus the Canadian Commercial Bank declares, when describing its affairs with the Westlands Bank, that they have recently purchased \$10 million worth of loan assets from the Westlands Bank. If those \$10 million of loan assets are the same ones that the FDIC ordered struck from the books of the Westlands Bank, what they were purchasing were loans that the FDIC—and we have to respect their opinion to a certain extent—considered valueless. It is not disclosed in the prospectus that those were the loans, but that is the only link we have and that we think merits further investigation.

[Translation]

Selon les états financiers en date du 31 octobre 1984, la part des actions de la Banque commerciale du Canada dans la banque Westland est passée de 39,1 p. 100 à 100 p. 100 en juin 1984. Dans un document déposé par la Banque commerciale du Canada auprès des gouverneurs de la Réserve fédérale, il était indiqué que 2,7 p. 100 des actions de la banque Westlands avaient été acquises auprès d'un ancien président-directeur général de la banque Westlands. Il est difficile de préciser quand ces actions ont été achetées, bien que soit indiquée l'existence d'une entente d'achat de 2,7 p. 100 des intérêts détenus par ce président-directeur général dans cette banque en 1983, ce qui nous pousse à croire que cette part n'aurait plus été de 39,1 p. 100, mais plutôt d'environ 42 p. 100 des actions de cette banque. Cette transaction n'est citée nulle part dans les états financiers ou dans le prospectus.

Nous estimons donc que s'il y a contradiction entre les documents en notre possession et les documents déposés aux États-Unis, il devrait y avoir enquête pour déterminer si les renseignements communiqués étaient incomplets ou différents, non pas que cela aurait pu changer la situation dans laquelle nous nous trouvons aujourd'hui, mais parce que nous estimons que cela établit la nature de la responsabilité des responsables de la banque au niveau des rapports communiqués.

Une partie des documents déposés auprès du conseil d'administration de la Réserve fédérale démontre que les actionnaires de la banque Westlands ont reçu 2\$ par action, en devises américaines, pour leurs actions ordinaires qui n'avaient qu'une valeur marchande de 69 c. C'est ce qui a été déclaré dans la procuration. La valeur marchande était de 69 cents et le conseil d'administration a recommandé à ces détenteurs d'actions ordinaires, et non pas à des détenteurs d'actions privilégiées, d'accepter parce que la valeur marchande était de 69 cents et qu'on leur offrait 2 dollars; c'était une offre très intéressante. Les détenteurs d'actions ordinaires de Westlands, semble-t-il, ont reçu trois fois la valeur marchande de leurs actions peu de temps après le financement réalisé avec les actions privilégiées de catégorie A, et les détenteurs d'actions privilégiées de catégorie A se voient offrir une diminution de 80 p. 100 de la valeur de leurs actions par la même banque sept, huit ou neuf mois après ces événements.

La Banque Westlands avait un portefeuille de 10 millions de dollars de prêts dont la Société fédérale d'assurance-dépôts lui a ordonné de se dessaisir. Nous estimons que cela mérite attention. Nous ne savons si c'est exact, car nous n'avons que le prospectus. Dans son prospectus, la Banque commerciale du Canada déclare, en décrivant ses transactions avec la Banque Westlands, qu'elle vient d'acheter pour 10 millions de dollars d'actif de prêts à la Banque Westlands. Si ces 10 millions de dollars d'actif sous forme de prêts sont les mêmes que ceux dont la Société fédérale d'assurance-dépôts a ordonné à la Banque Westlands de se dessaisir, la Banque commerciale a donc acheté des prêts que la Société fédérale d'assurance-dépôts—et dans une certaine mesure, nous devons respecter son opinion—considérerait comme sans aucune valeur. Il n'est pas dit dans le prospectus qu'il s'agissait de ces prêts, mais

[Texte]

The Chairman: If that is the case, your claim is against the broker, the dealer who was the underwriter for the shares, and presumably the chartered accounting firms that certified balance sheets on which the representations were made.

Mr. J. King: That is correct, Mr. Chairman. But it also would indicate that there might not have been full disclosure of material facts, which might not have caused the situation we are faced with today but might have contributed to it.

The Chairman: Indeed, you might have a claim against the directors personally of the bank that made the representation, but...

Mr. J. King: What we are asking the committee to do is to determine if that is in fact the case. I am using that as an example because it is the only one we are faced with at this point. If they purchased \$10 million, it is the proxy statement that the Westlands Bank directors issued to their shareholders, it clearly disclosed that the FDIC ordered those loans written off. Because the directors of the Westlands Bank felt that those loans would ultimately prove recoverable, the only way in which to do it was to go to their major shareholder and say, would you lend us some money against those loans? That ostensibly was done and as at this point I do not know if those loans have been recovered. But are those \$10 million of bad loans included in the \$544 million package? I do not know. Actually, we do not have access to all this information, but I am only trying to piece together from the information available to us certain of the problem areas, and that seems to be one.

There was a further disclosure in that proxy statement and that application filed in the United States; this was the application filed when the Canadian Commercial Bank was taking over 100% of the shares of the Westlands Bank where it was disclosed that the FDIC had indicated to the Westlands Bank that Westlands Bank was required to increase its capital and reserves by at least \$15 million.

The Chairman: Yes.

Mr. J. King: Again, in the prospectus they refer to a figure of \$5 million. It could be that they are taking the \$10 million of bad loans and including that with the \$5 million to form the \$15 million, but there is no such explanation. Again, we wonder and are asking, is there a way to determine this? What we feel it is worthwhile to determine, and there must be a way to determine, was the \$15 million requirement imposed on the Westlands Bank by the FDIC the same as the \$5 million requirement reflected in the prospectus, and was the Canadian Commercial Bank the party obliged to post that extra security? It seems to be the case. Again in the proxy statement that was circulated to all shareholders of Westlands Bank urging them to accept the deal of \$2 a share, they basically were saying that if they did not go along with this deal the FDIC was going to break up the bank and wind it up, unless

[Traduction]

c'est le seul lien que nous avons, et nous pensons que cela mérite enquête.

Le président: Si tel est le cas, c'est le courtier qui a assuré ces actions et, je suppose, les cabinets de comptables agréés qui ont attesté ces bilans, que vous devez attaquer.

M. J. King: C'est exact, monsieur le président. Cependant, il semblerait également que les faits matériels n'ont pas tous été divulgués, faits qui ne sont peut-être pas à l'origine de la situation dans laquelle nous nous trouvons aujourd'hui, mais qui pourraient y avoir contribué.

Le président: Il est possible que les directeurs de la banque aient personnellement des comptes à vous rendre, mais...

M. J. King: Nous vous demandons simplement de déterminer si tel est bien le cas. J'utilise cet exemple, car c'est le seul dont nous connaissons un peu les tenants et les aboutissants. Si la banque a acheté 10 millions de dollars, il reste que dans la déclaration de procuration émise par les directeurs de la Banque Westlands à leurs actionnaires, il est clairement indiqué que la Société fédérale d'assurance-dépôts a ordonné à la banque de se déssaisir de ces prêts. Étant donné que les directeurs de la Banque Westlands estimaient que ces prêts finiraient par être recouvrés, la seule solution était de s'adresser à leur actionnaire principal et de lui demander de lui prêter de l'argent pour nantir ces prêts. C'est ce qui a été fait de toute évidence, et je ne sais toujours pas si ces prêts ont été recouvrés. La question demeure, ces 10 millions de dollars de prêts insolubles ont-ils été inclus dans les 544 millions de dollars? Je ne sais pas. En réalité, nous n'avons pas accès à tous ces renseignements, mais j'essaie simplement de faire le catalogue de tous les problèmes existants, et c'en est certainement un, à partir des renseignements que nous avons pu obtenir.

Un autre renseignement était contenu dans cette déclaration de procuration et dans cette demande déposées aux États-Unis. Il s'agissait de la demande déposée lorsque la Banque commerciale du Canada a acquis 100 p. 100 des actions de la Banque Westlands; la Société fédérale d'assurance-dépôts avait déjà indiqué que cette Banque Westlands était requise d'accroître son capital et ses réserves d'au moins 15 millions de dollars.

Le président: Oui.

M. J. King: Encore une fois, dans le prospectus, le chiffre avancé est de 5 millions de dollars. Il est possible que les 10 millions de dollars de prêts insolubles ajoutés à ces 5 millions de dollars constituent ces 15 millions de dollars, mais il n'y a pas d'explication. Encore une fois, nous nous demandons: y a-t-il moyen de le déterminer? Ce qui nous semble intéressant à déterminer, et il doit être possible de le déterminer, c'est si ces 15 millions de dollars d'augmentation du capital imposé à la Banque Westlands par la Société fédérale d'assurance-dépôts correspondent aux 5 millions de dollars dont il est question dans le prospectus et si c'est la Banque commerciale du Canada qui s'est vu imposer d'assumer cette sécurité supplémentaire. Cela semble être le cas. Encore une fois, dans la déclaration de procuration qui a été envoyée à tous les actionnaires de la Banque Westlands les exhortant d'accepter

[Text]

Canadian Commercial Bank stepped in, either by way of the takeover of the shares or by the purchase of 10 million new shares at \$1.50 a share for another \$15 million. One way or the other, either Canadian Commercial Bank had to rescue them or they were out of business.

The question we have is: If Canadian Commercial Bank had not rescued the Westlands Bank, would we be faced with the situation we are today where there was a rescue package here? I think that is worth looking into. How much did the Westlands Bank contribute to the problem loans that were brought to light in March of 1985? If it was a significant amount, then the Canadian Commercial Bank's rescue of that bank was a contributing factor in the rescue package today.

• 1610

The other question dealing with the Westlands Bank is how much surveillance, how much control from the Inspector General's office goes on?

The Chairman: We had the Inspector General here last night, Mr. King, and I think he was under some very extensive examination. You will be able to get a copy of the evidence from the clerk as soon as the evidence is put through the printing operation. I think you will find the evidence rather interesting for your case.

Why do you not allow questions at this point, and may I ask for Mr. Orlikow.

Mr. Orlikow: You have given us a good deal of information that you have been able to obtain about the Westlands Bank and the acquisition by the Canadian Commercial Bank. You suggest a possibility that the Canadian Commercial Bank when it took over the shares of Westlands may have paid three times the book value of those shares at the time.

Mr. J. King: That is from the figures in the proxy statement. The book value was 69¢ a share and they were offered \$2. I did a rough calculation. It is not exact.

Mr. Orlikow: Under our banking legislation Canadian banks are much more tightly regulated. Responsibilities are put on officers of the bank and the auditors of the bank and the Inspector General which we do not place on the officers or the auditors or anybody else with respect to other business corporations in this country.

Are you suggesting that it is possible or likely that the officers of the Canadian Commercial Bank in paying three times the value of the shares were in fact doing something which to say the least was harmful to the shareholders of the bank and that they should be looked into?

[Translation]

cette offre d'actions à 2 dollars, ils disaient pour l'essentiel que s'ils refusaient cette offre, la Société fédérale d'assurance-dépôts liquiderait la banque, à moins que la Banque commerciale du Canada n'intervienne, soit en prenant le contrôle de ces actions, soit en achetant pour 10 millions de nouvelles actions à 1.50\$, pour un total de 15 millions de dollars supplémentaires. Ou bien la Banque commerciale du Canada venait à son secours, ou bien c'était le dépôt de bilan.

La question que nous posons est la suivante: si la Banque commerciale du Canada n'était pas venue à la rescousse de la Banque Westlands, nous retrouverions-nous dans la situation dans laquelle nous nous trouvons aujourd'hui avec cette procédure de renflouement? Je crois qu'il serait bon de s'intéresser à la question. Quelle est la part de la Banque Westlands dans le problème des prêts dont il a été question en mars 1985? Si le montant était important, le sauvetage de cette banque par la Banque commerciale du Canada a contribué à la situation dans laquelle nous nous trouvons aujourd'hui.

L'autre question au sujet de la Banque Westlands est de savoir quel est le degré de surveillance, de contrôle, exercé par le Bureau de l'inspecteur général.

Le président: Nous avons entendu l'inspecteur général hier soir, monsieur King, et je crois que nous l'avons soumis à un examen très poussé. Vous pourrez demander au greffier de vous envoyer le compte rendu de cette séance dès qu'il aura été imprimé. Je crois que vous trouverez ce témoignage fort intéressant.

Pourquoi ne passerions-nous pas maintenant aux questions? Monsieur Orlikow.

M. Orlikow: Vous nous avez communiqué beaucoup de renseignements que vous avez pu obtenir sur la Banque Westlands et sur son acquisition par la Banque commerciale du Canada. Selon vous, il est possible que la Banque commerciale du Canada, lorsqu'elle a pris le contrôle des actions de Westlands, ait payé trois fois le prix de la valeur marchande de ces actions.

M. J. King: Nous tirons ces chiffres de la déclaration de procuration. La valeur par action était de 69 cents, et elles ont été offertes pour une valeur de 2 dollars. J'ai fait un rapide calcul, ce n'est pas exact.

M. Orlikow: Nos lois réglementent de manière beaucoup plus rigoureuse les banques. Les responsabilités imposées aux responsables des banques, aux vérificateurs, à l'inspecteur général, sont de loin supérieures aux responsabilités imposées à d'autres secteurs de notre économie.

Dites-vous qu'il est possible ou vraisemblable que les responsables de la Banque commerciale du Canada, en payant trois fois le prix de la valeur de ces actions, ait agi, pour le moins, au détriment des actionnaires de la banque et que la question mérite d'être étudiée?

[Texte]

Mr. J. King: What I am saying is something along those lines. The paying of \$2 per share, or three times the book value, in itself may not have created a serious harm to the Canadian Commercial Bank because the whole package itself—even though I should not be so flippant with millions of dollars—was not that much. It cost them \$3.1 million. Excuse me if it is interpreted as being flippant; \$3.1 million is significant, but it did not contribute to this problem.

The problem is: In buying those shares for that value, did they inherit a bankful of problems that they are now being bailed out of? By taking over the Westlands Bank they fully consolidated the Westlands position with their position. Owning 39.1% of the Westlands Bank, they were a shareholder and that was it. If that bank was going to be broken up by the FDIC, that would be it. It would have been embarrassing to the Canadian Commercial Bank; but presumably they would not have had any further liability. Again I do not know for a fact, but I presume they would not have. They were still a less-than-50% shareholder. But by taking on those extra shares... the cost of \$3.1 million was not the straw that broke the camel's back; it was what they inherited in becoming a 100% shareholder of the Westlands Bank, taking over a bank that was under threat of break-up by the FDIC if they did not clean up their act.

Mr. Orlikow: On December 4, 1984 the auditors, two of the biggest auditing firms in Canada, indeed two multinational auditing firms, did the audit and certified that as of December 4, while it had some—I am not quoting exactly what they said—problems, the bank was still a viable organization.

• 1615

If you have been able to get the information you bring us today, do you feel maybe the auditing firms, before they put their signature to the statement that the bank was a viable operation, should have made the same kind of inquiries before they signed that statement as you have made since?

Mr. J. King: I would put it this way. Any information I have been able to obtain—and it is not even the full information yet—should have been obtained and should have been available to the auditors, the underwriters of the issue, anybody. The Freedom of Information Act in the United States is quite extensive and they have been very co-operative. As I say, I have only received some documentation. This is the first batch of it. It is probably 100-odd pages long, from the Federal Reserve Bank of San Francisco. But both the FDIC and Federal Reserve Board have indicated to me that they would be forwarding me further documents. As I say, it was not out of special favour. I think the bank auditors would certainly have had access to those documents, and should have had access to those documents. There is no question about it.

[Traduction]

M. J. King: C'est un peu ce que je dis. Payer 2 dollars par action, ou trois fois la valeur marchande, en soi-même n'a peut-être pas créé de difficultés sérieuses pour la Banque commerciale du Canada, car l'ensemble—même si je ne devrais pas parler à la légère de millions de dollars—ne représentait pas beaucoup. Le coût était de 3,1 millions de dollars. Je m'excuse, 3,1 millions de dollars, c'est une somme, mais elle n'a pas eu d'incidence sur la situation actuelle.

Par contre, il faut se demander si, en achetant ces actions pour cette valeur, la banque n'a pas hérité de tout un tas de problèmes ayant conduit à cette nécessité de renflouement. En prenant le contrôle de la Banque Westlands, la Banque commerciale a lié son destin au destin de cette banque. Avec une participation de 39,1 p. 100 à la Banque Westlands, elle n'en était qu'actionnaire. Si la Société fédérale d'assurance-dépôts décidait de la mettre en liquidation, cela n'irait pas plus loin. Cela aurait causé des embarras à la Banque commerciale du Canada, mais elle n'aurait pas eu de responsabilité supplémentaire. Encore une fois, je n'en suis pas certain, mais c'est ce que je suppose. Sa participation était inférieure à 50 p. 100. Mais en acquérant ces actions supplémentaires... Ce ne sont pas ces 3,1 millions de dollars qui ont fait déborder le vase; ce qui a fait déborder le vase, c'est ce qu'ils ont hérité en devenant actionnaires à 100 p. 100 de la Banque Westlands, prenant le contrôle d'une banque que la Société fédérale d'assurance-dépôts menaçait de mettre en liquidation si elle ne réglait pas ses problèmes.

M. Orlikow: Le 4 décembre 1984, les vérificateurs de deux des plus gros cabinets de vérification du Canada, des deux cabinets multinationaux de vérification du Canada, ont procédé à la vérification et ont attesté qu'à la date du 4 décembre, bien qu'il y eût—je ne sais pas exactement ce qu'ils ont dit—certains problèmes, la viabilité de cette organisation n'était pas en cause.

Ayant vous-même pu obtenir les renseignements que vous nous communiquez aujourd'hui, estimez-vous que ces cabinets de vérification, avant d'attester de la viabilité de cette banque, auraient dû mener le même genre d'enquête que vous?

M. J. King: Je dirais ceci. Tous les renseignements que j'ai pu obtenir—et je n'ai pas encore tout obtenu—auraient dû être obtenus et auraient dû être mis à la disposition des vérificateurs, des assureurs, etc. La loi américaine sur l'accès à l'information est très généreuse, et nos interlocuteurs se sont montrés très coopératifs. Cependant, je n'ai reçu qu'une partie des documents. Ce n'est que la première fournée. C'est la Banque de réserve fédérale de San Francisco qui m'a envoyé ce document d'environ 100 pages. Il reste que la Société fédérale d'assurance-dépôts et la Banque centrale américaine m'ont indiqué qu'elles m'enverraient d'autres documents. Ce n'est pas une faveur spéciale qu'on m'a faite. Je crois que les vérificateurs de la banque auraient eu, eux aussi, accès à ces documents et devraient avoir eu accès à ces documents. Cela ne fait aucun doute.

[Text]

Mr. Orlikow: The Inspector General told us yesterday that the first intimation he had that the Canadian Commercial Bank was in difficulty as a result of its involvement with Westlands was when he heard . . . not that he approached the FDIC in the United States, but that they notified him. So I ask you the same question about the Inspector General which I asked you about the auditors: do you think the Inspector General, whose responsibility under the Bank Act is very important, should have been in touch with the bank authorities and with the FDIC in the United States to ascertain what was happening with Westlands before they came to him?

Mr. J. King: It certainly would have been preferable. I think it would have been a desirable objective for the bank to have been obliged to submit to the Office of the Inspector General any details on dealings with the Westlands Bank and the FDIC order that the bank divest itself of problem loans which became accomplished by the CCB purchasing or advancing money to purchase those loans. It is something our surveillance system should hopefully take into account, and it certainly would have been preferable if our representative had been in touch with the American authorities before they contacted him.

Mr. Orlikow: We were told by the bank officials, by the auditors, and by the Inspector General that although there were problems, they were not that large, and really until probably early in February 1985 they all thought the bank could make it. Is it your feeling that had the proper information been available to the auditors or to the Inspector General earlier, let us say in September of 1984, at that time the protection of the bank and its shareholders, or even the bail-out money required, would have been substantially less than it was by March 1985?

Mr. J. King: That would be true if there was in fact information that was withheld. Again, I do not know if there was improper disclosure of information. I might have a feeling that insufficient information was disclosed just by reading the . . .

Mr. Orlikow: But if the auditors or the Inspector General had been making the kind of inquiries which you made—not depending on the bank officials—had been making the kind of inquiries . . .

Mr. J. King: Independent inquiries.

Mr. Orlikow: Yes—from the American authorities . . .

Mr. J. King: They might have had knowledge sooner of the Westlands problem. My question then is, did the Westlands problem contribute significantly to the \$544 million problem that was presented in March? If so, there would have been that link; they would have known earlier.

Mr. Orlikow: One of my colleagues gave me a memo from one of his constituents. His constituent bought 100 shares of the bank at \$25 a share, with the understanding that this \$2,500 would go into an educational trust and the dividends earned would accumulate in the trust and when his daughter was ready to go to university, the money would be available. If

[Translation]

M. Orlikow: L'inspecteur général nous a dit hier que la première fois qu'il a entendu dire que la Banque commerciale du Canada connaissait des difficultés à la suite de ses transactions avec la Banque Westlands, c'est lorsque la Société fédérale d'assurance-dépôts a pris l'initiative, et non pas à sa demande, de lui envoyer une note. Je vous poserai donc au sujet de l'inspecteur général la même question que je vous ai posée au sujet des vérificateurs: pensez-vous que l'inspecteur général, dont la responsabilité en vertu de la Loi sur les banques est très importante, aurait dû se mettre en contact avec les autorités bancaires et avec la Société fédérale d'assurance-dépôts des États-Unis pour s'informer de ce qui se passait avec la Banque Westlands, et non pas le contraire?

M. J. King: Cela aurait été certes préférable. Je crois qu'il aurait été fort souhaitable que la banque soit dans l'obligation de soumettre au Bureau de l'inspecteur général tous les détails de ses transactions avec la Banque Westlands et de lui signaler que la Société fédérale d'assurance-dépôts avait ordonné à la Westlands de se déssaisir des prêts posant problème qu'elle venait d'acquérir. Il serait souhaitable que notre système de surveillance s'intéresse à ce genre de choses, et il aurait été certes préférable que notre représentant contacte les autorités américaines avant qu'elles ne le contactent.

M. Orlikow: Les responsables de la banque, les vérificateurs et l'inspecteur général nous ont dit que, bien qu'il y avait des problèmes, ils n'étaient pas aussi importants, et ils pensaient tous encore, même probablement au début de février 1985, que la banque s'en sortirait. Pensez-vous que si les vérificateurs ou l'inspecteur général avaient eu plus tôt à leur disposition les renseignements appropriés, disons, en septembre 1984, la banque et ses actionnaires auraient pu être mieux protégés, et le montant nécessaire pour le renflouage aurait été beaucoup moins important qu'il ne l'a été en mars 1985?

M. J. King: Ce serait vrai s'il était exact que des renseignements n'ont pas été communiqués. Encore une fois, je ne sais s'il y a eu manque de divulgation. Personnellement, j'ai le sentiment que des renseignements insuffisants ont été divulgués simplement en lisant . . .

M. Orlikow: Mais si les vérificateurs ou l'inspecteur général avaient fait le genre d'enquête que vous avez faite—sans s'en remettre aux responsables de la banque—avaient fait le genre d'enquête . . .

M. J. King: D'enquête indépendante.

M. Orlikow: Oui—auprès des autorités américaines . . .

M. J. King: Ils auraient pu avoir connaissance plus tôt du problème de la Westlands. Ma question est alors la suivante: est-ce que le problème de la Westlands a grandement contribué au problème de 544 millions de dollars qui s'est présenté en mars? Dans l'affirmative, ils l'auraient su plus tôt.

M. Orlikow: Un de mes collègues m'a donné un mémo qui lui a été envoyé par un de ses électeurs. Son électeur a acheté 100 actions de la banque à 25 dollars l'action, et l'entente était que ces 2,500 dollars seraient versés dans un compte fiduciaire d'éducation et que les dividendes seraient cumulés et que, lorsque sa fille serait prête à aller à l'université, cet argent

[Texte]

she did not go to university, the money would be turned over to a university. Now, he says he has been told that the \$25 shares are worth \$5; that there will be no dividends for the 25 years. To your knowledge, is he exaggerating his problem?

• 1620

Mr. J. King: He is probably very close. The market value of the shares is in the range of \$4 to \$5. The problem is with the expected date of return of dividends, and this is one point that I really wanted to underline. It is not specified, because the \$255 million has to be paid back to the support group first. The way it is being paid back is out of pre-tax profits of the bank.

Mr. Chairman, with all due respect, even if this package does help the preferred shareholders, it is something that cannot be accepted without their consent. Again, this is only our respectful submission—it will find its way before the courts. We would urge the committee to try to get action on this, because it will be a much better resolution for all the shareholders.

Preferred shareholders, in buying preferred shares, are given a pledge by the company or the bank. When I say pledge, I do not mean a pledge in terms of security documents. It is a pledge or undertaking to those shareholders saying, as in the case as this individual who bought for the investment fund, if the bank makes profits, you people get that share of profits first. We, the directors, who may not be directors 10 years from now, are not promising we will declare any dividends. But if we do not, then those profits will accumulate in the bank. That is our pledge to you as shareholders: if there are profits, you will receive them first, because this was a first series of preferred shares.

The Chairman: That would be okay, provided there is a profit. The return to the support group is the coverage of losses that the support group takes an assignment of. So it is not a question of the profits being paid out. It really—that is one way of putting it—is not profits, as you are aware. It is the payment out of losses that the support group has taken an assignment of. So the support group is really not investing in the corporation. It is really accepting its money back as losses are recovered.

Mr. J. King: What is happening though . . .

The Chairman: There cannot be, of course, any taxes until the losses are paid.

Mr. J. King: The support group is receiving an undivided interest in certain assets. That was another point, which you will see in the brief, but I will not harp on it now. The question is: Under the Bank Act, can the bank dispose of its assets in this fashion? The Bank Act talks about disposal of assets to other banks. The question of other parties owning assets of the bank is an interesting question.

Section 273 of the Bank Act refers to disposition of assets between banks. This situation obviously is not envisaged in the

[Traduction]

serait disponible. Si elle n'allait pas à l'université, cet argent serait versé à l'université. Maintenant, il paraît que les actions qui valaient 25\$ n'en valent plus que 5\$ et que des dividendes ne seront sans doute pas versés pendant 25 ans. Est-ce qu'à votre avis, il exagère?

M. J. King: Non, il a sans doute raison. Les actions sont cotées entre 4\$ et 5\$. Je voulais justement insister sur la date à laquelle des dividendes commenceraient à nouveau à être versés. Or, cette date n'est pas précisée, les 255 millions de dollars devant être d'abord remboursés au groupe de soutien. Cet argent doit être prélevé à même les bénéfices avant impôt de la banque.

Même si ce soutien a effectivement aidé les actionnaires privilégiés, pareille mesure ne saurait passer sans commentaire. Cela fera d'ailleurs sans doute l'objet de poursuites. J'engagerais d'ailleurs vivement le Comité à prendre des mesures, car ce serait dans l'intérêt de tous les actionnaires.

Les personnes qui achètent des actions privilégiées obtiennent certaines garanties de l'entreprise ou de la banque. La banque leur a notamment promis que si elle réalisait des bénéfices, les actionnaires privilégiés seraient les premiers à en bénéficier. Par contre, les administrateurs nommés pour des durées déterminées ne peuvent pas s'engager à déclarer des dividendes. Mais au cas où des dividendes ne seraient pas déclarés, les bénéfices seraient accumulés. Donc, la banque s'était engagée auprès des actionnaires privilégiés qu'ils seraient les premiers à toucher des bénéfices, bien entendu, si bénéfices il y a.

Le président: Oui, justement, à condition qu'il y ait des bénéfices. L'argent qui sera remboursé au groupe de soutien l'est en remboursement des pertes qu'il a assumées. Il ne s'agit nullement de distribuer les bénéfices. Ce ne sont d'ailleurs pas des bénéfices à proprement parler; mais plutôt le remboursement des pertes éponnées par le groupe de soutien. Le groupe de soutien n'a pas investi dans la banque, il ne fera que recouvrer l'argent qu'il aura avancé au fur et à mesure que les pertes seront éponnées.

M. J. King: Mais ce qui arrive . . .

Le président: Il n'y aura bien entendu pas d'impôt à payer avant que les pertes ne soient remboursées.

M. J. King: Le groupe de soutien s'attribue ainsi une partie de l'actif, point dont nous faisons d'ailleurs état dans notre mémoire, mais sur lequel je ne voudrais pas insister en ce moment. La question est de savoir si la banque est habilitée à céder ses actifs de cette façon aux termes des dispositions de la Loi sur les banques, loi dans laquelle il est question de cession d'actifs à d'autres banques. La question de savoir si l'actif de la banque peut être cédé à des tiers est donc loin d'être réglée.

L'article 273 de la Loi sur les banques traite de la cession d'actifs entre diverses banques. La présente situation n'a de toute évidence pas été envisagée par la Loi sur les banques. Or,

[Text]

Bank Act. But the question is raised: Can a Canadian chartered bank sell off its assets to . . . ?

The Chairman: You bring up an interesting point, Mr. King, but that is a matter you will have to take to the courts. This committee cannot make any decision on the legality of whether your position is correct. It would seem to me, however, after looking at the memorandum of agreement between the parties involved in the support group and the Canadian Commercial bank, that essentially what is happening is the support group has an interest in bad loans. As those bad loans are recovered or taken back by the bank, and written off by the bank, the support group gets its money back—the support group essentially gets its money back. The support group's profit for doing that is an option to purchase common shares at 25¢ apiece. However, the support group is really not doing anything except putting up money and getting its money back. Presumably anybody can do that to the bank. There is security for that in terms of a pledge against assets.

Mr. J. King: What the support group is getting out of this is a crack at the profits before the preferred shareholders.

The Chairman: There cannot be any profits though, Mr. King, is what I am saying to you, under the memorandum. I think if you read the memorandum you will find that they are not talking about profits in the memorandum.

Mr. J. King: Yes, they talk about the pre-tax profits of the bank. What has happened is the bank is selling off its assets. They are selling at 47% undivided interest in a portfolio of loans of \$544 million, and those assets have to be removed from the books of the bank. They no longer belong to the Canadian Commercial Bank.

• 1625

We know that those loans are not recoverable, but they are off the books of the Canadian Commercial Bank. It is going to enable the Canadian Commercial Bank to be profitable and to earn profits. Those bad loans are off the books of the Canadian Commercial Bank and they are on the books of the various participants in the support group. There is a term under the Memorandum of Agreement allowing favourable income tax treatment to those loans. So I imagine that the taxpaying members of the support group will be able to write off those bad loans against their other income, and only have to pay tax when they are recovered. But that is a tax issue. So the Canadian Commercial Bank no longer has \$255-million worth of bad loans on its books. Those loans are off its books.

Because of that the bank, undoubtedly will be able to make a profit in a few . . . well no, I should not be that confident; the bank will likely make a profit in the future and one-half of the pre-tax profit goes to the support group to reimburse that \$255 million.

The Chairman: I think it is only fair, Mr. King, that you and I not get into a question or answer with respect to a legal interpretation of the Memorandum of Agreement between the support group and the bank. Suffice it to say that I have a view

[Translation]

la question est justement de savoir si une banque à charte canadienne peut céder ses actifs à . . .

Le président: C'est une question fort intéressante, monsieur King, mais dont il faudra saisir les tribunaux, car il n'appartient pas au Comité de se prononcer sur cette question. Il semblerait toutefois qu'aux termes du protocole d'entente entre le groupe de soutien et la Banque commerciale du Canada, le groupe de soutien a des droits sur les créances irrécouvrables. Au fur et à mesure que ces créances irrécouvrables seront recouvrées ou passées par pertes et profits par la banque, le groupe de soutien sera remboursé. En contrepartie, le groupe de soutien aura la possibilité d'acheter des actions ordinaires à 25 cents pièce. Donc, en réalité, le groupe de soutien a tout d'abord avancé de l'argent qu'il va ensuite recouvrer. N'importe qui aurait, en principe, pu le faire. Les actifs de la banque ont servi de nantissement.

M. J. King: En réalité, le groupe de soutien touchera des bénéfices avant les actionnaires privilégiés.

Le président: Aux termes du protocole d'entente, il n'y aura justement pas de bénéfices, comme vous pourrez le constater si vous lisez attentivement le texte du protocole.

M. J. King: Il y est question de bénéfices avant impôt de la banque. La banque a cédé ses actifs. Elle a notamment cédé 47 p. 100 d'un portefeuille de créances d'un montant de 544 millions de dollars, et ces montants ne figureront plus désormais à l'actif de la banque. Autrement dit, cet argent n'appartient plus à la Banque commerciale du Canada.

Nous savons qu'il est impossible de recouvrer ces prêts, mais ils ne sont pas inscrits dans les livres de la Banque commerciale du Canada. C'est d'ailleurs ce qui permettra à la banque de faire des profits. Ces prêts douteux ne sont plus inscrits dans les registres de la Banque commerciale du Canada, mais se retrouvent dans ceux des divers participants au groupe de soutien. Une des dispositions du protocole d'entente permet de dégrèver fiscalement ces prêts. J'imagine donc que les contribuables du groupe de soutien pourront radier ces prêts irrécouvrables de leurs autres revenus et n'auront à payer des impôts que sur ce qui aura été recouvré. Mais cela, c'est une question d'ordre fiscal. Cela revient à dire que la Banque commerciale du Canada n'a plus 255 millions de dollars de prêts irrécouvrables d'inscrits dans ses livres.

Cela lui permettra sans aucun doute de faire des bénéfices dans quelques . . . non, je ne devrais pas m'avancer autant: la banque pourra sans doute faire des bénéfices dans un avenir plus au moins rapproché, et la moitié de ces bénéfices avant impôt servira à rembourser les 255 millions de dollars prêtés par le groupe de soutien.

Le président: Monsieur King, il ne serait pas juste que vous et moi nous mettions à discuter de l'interprétation juridique qu'il faut accorder au protocole d'entente conclu entre le groupe de soutien et la banque. Qu'il suffise de dire que j'ai

[Texte]

on that, and so does the Department of Justice and the government. You may have a different view and, of course, there are courts for that purpose.

It would seem that the question of whether the support group has become "preferred" to you is perhaps a question for the courts to determine. I do not think it would be possible for this committee, not being a court, to make such a determination, or even to question that determination other than we might individually, or it might suggest a reference to the Department of Justice. But that would have to be up to the committee in its conferences in camera later.

It would seem to me, looking at the memorandum, that while we might talk of profits there really are not any profit until the money advanced is paid back. A recovery of losses is what it amounts to. And I suppose if you want to say a recovery of losses constitutes a profit that is one thing, but it sure does not constitute a profit from which dividends can be paid.

Mr. J. King: They have not made that distinction. The Memorandum of Agreement... again, as you say, Mr. Chairman, it is a question of interpretation. But I would say that we raise this point not for this committee to make a change to the Memorandum of Agreement, but to recommend to the support group and to the Inspector General of Banks that this Memorandum of Intent be revised to take into account the preference and prior claim of the preferred shareholders. They have a first claim on profits and a first claim on return of capital. And the support group is now, in our interpretation, receiving that preferential claim. And if it will pass, it requires the consent of the Class "A" preferred shareholders.

So what we are asking of the committee is to recommend to the support group and the Inspector General of Banks to address this issue, to deal with it vis-à-vis the preferred shareholders, and to re-do the Memorandum of Intent.

The Chairman: Miss Nicholson.

Miss Nicholson: Thank you, Mr. Chairman. I would like to thank Mr. King for coming here today and I think we all feel very great sympathy for people who invested and, in the event, found that they really had not had full information. I think I feel particularly sympathetic towards the people who bought shares between March 5 and March 24, at the very time the bank's future was being decided.

Just one question for clarification. Mr. King, you have laid a good deal of stress on the need for a shareholders' meeting. Now in the Memorandum of Agreement on page 5, there is a statement about a special meeting of the shareholders being called and I had assumed that to mean that the shareholders have to approve the Memorandum of Agreement, except that, if they failed to approve it, the conditions then as laid out on page 6 change and become really quite unattractive. But has this meeting of the shareholders happened? Is this different from the one you are proposing?

[Traduction]

mon opinion là-dessus, tout comme le ministère de la Justice et le gouvernement. Vous n'êtes peut-être pas d'accord avec cette opinion, et c'est pour cela que les tribunaux existent.

Il semble qu'il reviendrait aux tribunaux de décider si le groupe de soutien est vraiment devenu pour vous détenteur d'actions privilégiées. Ce n'est pas à notre Comité de décider, car nous ne sommes pas un tribunal; il ne nous reste, collectivement, que la possibilité de renvoyer cette question au ministère de la Justice ou à nous interroger individuellement sur le bien-fondé de la décision. Il faudra en discuter plus tard à huis clos.

Si l'on regarde le protocole, il me semble qu'il est impossible de parler de bénéfices tant que l'argent prêté n'a pas été remboursé. Il s'agit en fait de recouvrer ses pertes. Si vous voulez prétendre que recouvrer vos pertes constitue un profit pour votre banque, c'est votre droit, mais il ne vous permet néanmoins pas de verser des dividendes.

M. J. King: Nous n'avons pas établi cette précision. Comme vous l'avez dit, monsieur le président, tout dépend de la façon dont vous interprétez le protocole d'entente. Nous soulevons ce point non pas pour demander au Comité de modifier le protocole d'entente, mais pour recommander au groupe de soutien et à l'inspecteur général des banques de réviser le protocole d'entente afin qu'il tienne compte de la priorité à accorder aux détenteurs d'actions privilégiées. Ce sont les premiers à avoir droit aux bénéfices et aux profits sur les capitaux investis. Or, d'après notre propre interprétation, c'est le groupe de soutien qui se voit actuellement accorder cette priorité. S'il doit en être ainsi, il faudra obtenir l'autorisation des détenteurs d'actions privilégiées de classe A.

Nous demandons donc au Comité de recommander au groupe de soutien et à l'inspecteur général des banques de se pencher sur cette question dans l'optique des détenteurs d'actions privilégiées et de modifier en conséquence le protocole d'entente.

Le président: Mademoiselle Nicholson.

Mlle Nicholson: Merci, monsieur le président. Je remercie M. King d'avoir comparu aujourd'hui, et je voudrais lui faire part de toute notre sympathie à l'égard de ces investisseurs qui ont découvert qu'ils n'avaient pas vraiment toute l'information pertinente en main au moment de leur investissement. J'ai particulièrement beaucoup de sympathie à l'égard de ceux qui ont acheté des actions entre le 5 et le 24 mars, c'est-à-dire à l'époque même où l'on se penchait précisément sur l'avenir de la banque.

J'ai seulement besoin d'un éclaircissement. Monsieur King, vous avez beaucoup insisté sur la nécessité de convoquer les actionnaires à une réunion. A la page 5 du protocole d'entente, on parle de convocation spéciale des actionnaires, et j'avais cru comprendre que ce sont des actionnaires qui doivent approuver le protocole d'entente et que s'ils le rejettent, les conditions stipulées à la page 6 s'en trouvent modifiées et perdent de leur intérêt pour les actionnaires. Cette réunion des actionnaires a-t-elle eu lieu? En quoi diffère-t-elle de celle que vous proposez?

[Text]

• 1630

Mr. J. King: You are quite right. In reference to that term, there is no distinction between common and preferred shareholders. But from the preferred shareholders' point of view, they have not been summoned to a meeting to deal with the memorandum of intent, and therefore I assume it deals—and it is only an assumption—with the common shareholders. We have asked the bank itself if they intend to call a meeting of class "A" preferred shareholders, and I have received no response yet, and if the bank does not do it, then there are procedures for the class "A" preferred shareholders to call the meeting themselves. But as I say, you are quite correct. The memorandum of intent does not distinguish between common and preferred shareholders, and I do not know if they intend to call a meeting of the preferreds.

Miss Nicholson: Thank you.

The Chairman: I am going to have to adjourn the meeting. Thank you, Mr. King.

The bells are ringing. For the benefit of the people here, we are going to reconvene the meeting after the bells, but I am going to reconvene with the Samson Indian Band, who are next on our agenda.

I want to thank you for your presentation and your brief. Mr. Chan says it is most helpful, and he has already determined a number of questions that you have raised in his mind with respect to matters he wants to find out about before we work on our report. So thank you very much for coming.

Mr. J. King: Mr. Chairman, again with your permission and indulgence for one more second, there is just one more fact I will throw out. Again, it deals with the Westlands Bank, where there was in the prospectus a reported loss for the first nine months of 1983, for the period ending September 30, 1983, a loss of \$1 million. The final 1983 loss, as reported in the proxy statement, was \$11.1 million. Again, I ask the question: Was the \$10 million lost in those last three months, or was that extra \$10 million the write-off of those bad loans that the Canadian Commercial Bank bought? But there was a substantial change from the nine-month position to the twelve-month position, which again should be looked into.

Thank you very much for your attention and your permission to attend.

The Chairman: Thank you very much.

We are off to vote. We will be back here as soon as the vote is over.

• 1633

• 1708

The Chairman: Order, please.

[Translation]

M. J. King: Vous avez tout à fait raison. Au sujet des actionnaires, nous ne faisons pas la distinction entre les détenteurs d'actions privilégiées et les détenteurs d'actions ordinaires. Mais les détenteurs d'actions privilégiées n'ont pas été convoqués à une assemblée pour étudier le protocole d'entente, et c'est pourquoi j'imagine que l'assemblée dont vous parlez n'intéresse que les détenteurs d'actions ordinaires. Nous avons demandé à la banque si elle avait l'intention de convoquer une assemblée pour tous les détenteurs d'actions privilégiées de classe A, mais on ne m'a pas encore répondu. Si la banque s'y refuse, les actionnaires de classe A ont à leur disposition des recours pour convoquer eux-mêmes une assemblée. Mais, je le répète, vous avez tout à fait raison. Le protocole d'entente ne fait pas la distinction entre les actions ordinaires et les actions privilégiées, et je ne sais pas si l'on a l'intention de convoquer une assemblée des détenteurs d'actions privilégiées.

Mlle Nicholson: Merci.

Le président: Je vais devoir lever la séance. Merci, monsieur King.

Les cloches sont en train de sonner. Pour la gouverne de ceux qui assistent au Comité, nous allons reprendre la séance après le vote, pour entendre le témoignage de la bande indienne Samson inscrite à notre ordre du jour.

Merci de votre exposé et de votre mémoire. M. Chan nous a fait savoir qu'ils lui ont été fort utiles et qu'ils avaient soulevé dans son esprit un certain nombre de questions auxquelles il devra trouver réponse avant que nous passions à notre rapport. Merci beaucoup d'être venus.

M. J. King: Monsieur le président, avec votre permission, je vous retiendrai ici encore une seconde pour vous faire part d'une affaire qui a trait à la Banque Westlands. Les livres de la banque montraient, pour les neuf premiers mois de 1983, c'est-à-dire du 1^{er} janvier au 30 septembre 1983, une perte de 1 million de dollars. Or, dans son exposé, le fondé de pouvoir de la banque précisait qu'à la fin de 1983, les pertes de la banque avaient atteint les 11.1 millions de dollars. Je me demande si 10 millions de dollars ont été véritablement perdus au cours des trois derniers mois de l'année, ou si cette somme correspond à la radiation des prêts irrécouvrables rachetés par la Banque commerciale du Canada. L'augmentation des pertes entre le neuvième et le dixième mois est suffisamment considérable pour que l'on tente d'élucider cette question.

Merci encore de votre attention et de nous avoir permis de comparaître.

Le président: Merci beaucoup.

Nous allons voter et reviendrons tout de suite après.

Le président: À l'ordre, je vous prie.

[Texte]

We are going to resume our hearings on Bill C-37, with respect to the participation package to the Canadian Commercial Bank, on the bill known as the Canadian Commercial Bank Financial Assistance Act.

The witness now is the Samson Indian Band No. 137. Kenneth P. Regier, Q.C., is solicitor for the band.

Mr. Regier, you have a statement. If you would like, we will append it to the evidence, if you want just to give us some quick highlights and open it up for questioning. I think that is usually the best way of handling it.

Mr. Kenneth P. Regier (Solicitor for Samson Indian Band No. 137): That would be fine.

The Chairman: If that is okay, we can even include the addenda, the letter from the Peace Hills Trust Company, as part of that presentation.

Mr. Regier: Mr. Chairman, I also provided the clerk with a copy of the information circular, notice of meeting, that was provided to the band, which is all of the material involving the merger agreement.

The Chairman: Yes. That has been supplied, but we have not apparently got sufficient photostats for all of the members, Mr. Regier.

• 1710

This circular represents first of all the notice of meeting of unit holders. Really it is a prospectus that was the basis on which the units in the Canadian Commercial Bank realty trust were converted or sold or exchanged or what have you for common shares in the Canadian Commercial Bank at a par value of \$11 a share. That statement sets out the financial statement of the Canadian Commercial Bank for the year ending October 31, 1984 and some other relevant material and has the certificate of Messrs. Coopers & Lybrand for the realty investors as well as the certificate of the chartered accountants who certified the balance sheets for the Canadian Commercial Bank, plus the assurances of the security dealer, Pitfield MacKay.

Is that a fair description of the document?

Mr. Regier: Dominion Securities and Pitfield, I believe.

The Chairman: Yes, Dominion Securities and Pitfield.

Mr. Regier: Mr. Chairman, just referring briefly to the tail-end of the brief statement that was provided to the committee, it does state that Samson was comfortable with its investment in the realty trust, and that position remains true today. Samson is not unmindful of the fact that when you enter into the business or commercial or investment world you must take a risk; and the higher the return, of course the greater the risk. Basically, if the merger agreement could be rescinded, that would satisfy my client.

The simplicity of the matter is this. Samson owned 100,000 units in the realty trust. They bought it in 1982. The October

[Traduction]

Nous reprenons les audiences relatives au projet de loi C-37 sur le groupe d'aide à la Banque commerciale du Canada, c'est-à-dire le projet de loi sur l'aide financière à la Banque commerciale du Canada.

Nous accueillons maintenant la bande indienne de Samson n° 137 en la personne de son avocat, Me Kenneth P. Regier, c.r.

Monsieur Regier, comme vous avez une déclaration, nous l'annexerons aux témoignages, si vous voulez bien nous en donner les grandes lignes et répondre à nos questions. C'est, je pense, la meilleure façon de procéder.

M. Kenneth P. Regier (avocat de la bande indienne Samson n° 137): Cela me convient.

Le président: Si cela vous convient, nous pouvons même y annexer la lettre envoyée par la société *Peace Hills Trust*.

M. Regier: Monsieur le président, j'ai également fourni au greffier un exemplaire de la circulaire convocant l'assemblée qui a été envoyée à la bande et qui constitue le seul document sur l'entente de fusion.

Le président: Bien. Vous nous l'avez en effet fait parvenir, mais nous n'avons pas tiré suffisamment de photocopies pour tous les membres du Comité, monsieur Regier.

Tout d'abord, cette circulaire constitue l'avis de convocation d'une assemblée de détenteurs d'actions. Il s'agit en fait d'un prospectus sur la base duquel les actions du fond de fiducie de biens immeubles détenues par la Banque commerciale du Canada ont été vendue à parité en échange d'actions ordinaires ou converties à 11 dollars l'unité. Vous avez également le bilan de la Banque commerciale du Canada pour l'année se terminant le 31 octobre 1984, de même que d'autres documents pertinents qui portent tous le sceau des investisseurs fonciers Coopers et Lybrand, celui des experts comptables qui ont vérifié le bilan de la Banque commerciale du Canada et celui du courtier en valeurs, Pitfield MacKay.

Ai-je bien décrit le document?

M. Regier: Il s'agit de la *Dominion Securities and Pitfield*, je crois.

Le président: Oui, la *Dominion Securities and Pitfield*.

M. Regier: Monsieur le président, je vous demande de vous reporter à la toute fin de la déclaration écrite qui a été fournie au comité et dans laquelle il est dit que la bande Samson était satisfaite de son investissement dans le fonds de biens immeubles, et qu'elle en est encore satisfaite aujourd'hui. La bande sait très bien que lorsque l'on veut se lancer sur le marché des investissements, il faut être prêt à prendre des risques et que plus on cherche à faire des bénéfices, plus le risque est élevé. Autrement dit, si l'entente de fusion pouvait être révoquée, cela arrangerait mon client.

L'affaire est très simple. La bande Samson achetait en 1982 100,000 parts du fonds de biens immeubles. Le 31 octobre

[Text]

31, 1984 audited statement of the trust said the value per unit was not \$10.00 but \$9.74; and that was fine. Then, on January 22, 1985, information in the information circular said that a merger agreement had been signed between the Canadian Commercial Bank and the trust. It also said that the assets of the trust had been written down from \$26,298,541 to \$19,657,000, for a write-down of approximately \$6.6 million; in other words, from \$9.76 a share down to \$7.28 a share. It also said in the merger agreement that the units in the trust were to be transferred for shares in the bank valued at \$11.

The foundation set out in the information circular for devaluing the assets—and we must appreciate that the assets in the trust were mortgages and real estate... and how the value could go down between October 31, 1984 and January 22, 1985 is beyond the understanding of Samson, because the market has not turned that much in three months. How the bank could value its shares at \$11 is also beyond understanding, because there were no trades at that time up to that amount.

The foundation of the devaluing of Samson's interest in the trust was several-fold. If, Mr. Chairman, you would refer to the information circular at page 4, the way they valued the portfolio and the trust was they did a loan-by-loan review by bank management and senior credit officers of the bank. Then, after this loan-by-loan review, they went to Dominion Securities and Pitfield and they said, we would like your opinion on whether it is fair and reasonable, and we will indemnify you for your opinion; which I find strange.

• 1715

If you will refer to the last page of the information circular, you will find the letter of Dominion Securities Pitfield, which said:

Yes, we have reviewed the matter. On your instruction we have not attempted to establish a current realization value of the assets of the trust. We have relied without independent verification upon the accuracy and completeness of all financial and other information provided to us by the trust and the bank.

In other words, there was no independent appraisal. But then they said:

Based on the foregoing and after considering factors we deem relevant,

We do not know what they are.

we are of the opinion that the proposal is fair and reasonable from a financial point of view to the unit holders of the trust other than the bank.

So basically, Samson sat in a position on January 22, 1985, where they had an investment they were happy with. They were in the marketplace prepared to take the risk. Along come the trustees of the trust... We should review who they are, Mr. Chairman. At page 7 of the information circular, it sets

[Translation]

1984, le relevé dûment vérifié de la fiducie établissait la valeur de chaque part non pas à 10 dollars, mais à 9,74, ce qui convenait toujours à la bande. Puis, le 22 janvier 1985, une circulaire annonçait qu'une entente de fusion avait été signée entre la Banque commerciale du Canada et la Fiducie. La circulaire annonçait également que les actifs de la Fiducie avaient été réduits de 26,298,541 dollars à 19,657,000 dollars, ce qui représente quelque 6,6 millions de dollars; autrement dit, les actions passaient de 9,76 à 7,28 dollars l'unité. La circulaire annonçait également qu'en vertu de l'entente de fusion, les unités de la Fiducie devaient être échangées contre des actions que la Banque évaluait à 11 dollars l'unité.

Les actifs de la Fiducie étaient constitués d'hypothèques et de biens immobiliers. La circulaire expliquait pourquoi les actifs avaient été dévalués. Mais la bande Samson a beaucoup de mal à comprendre pourquoi la valeur de ses parts est tombée entre le 31 octobre 1984 et le 22 janvier 1985, puisque le marché immobilier n'a pas vraiment été bouleversé au cours de ces trois mois-là. Nous ne comprenons pas comment la Banque a pu évaluer ces actions à 11 dollars chacune, puisqu'il n'y avait pas de mouvement d'actions à cette époque-là et qu'il n'y avait pas eu non plus de transactions à ce prix-là.

Les raisons pour lesquelles on a dévalué les intérêts de la bande Samson dans la Fiducie sont multiples. Monsieur le président, si vous vous reportez à la page 4 de la circulaire, vous constaterez que la Banque a évalué tous ses portefeuilles et ses fiducies en faisant revoir tous ses prêts par ses directeurs et par ses chefs de départements de prêts. Une fois tous les prêts bancaires revus, la Banque a demandé à la Dominion Securities and Pitfield si elle trouvait sa façon de procéder juste et raisonnable. La Banque a même offert de l'indemniser, ce que je trouve curieux.

Si vous regardez la dernière page de la circulaire, vous y trouverez la lettre de la *Dominion Securities Pitfield* qui dit ceci:

Oui, nous avons étudié le dossier. À votre demande, nous n'avons pas tenté d'établir la valeur réalisable actuelle des actifs de la fiducie. Sans effectuer de vérification indépendante, nous nous sommes fiés à l'exactitude de toutes les données, financières et autres, fournies par la fiducie et par la banque.

Autrement dit, il n'y a pas eu d'évaluation indépendante. Mais ils ajoutent ceci:

En se fondant sur ce qui précède et après avoir tenu compte de facteurs que nous jugeons pertinents,

Nous ne savons pas de quels facteurs il s'agit.

nous sommes d'avis que, d'un point de vue financier, la proposition est juste et raisonnable pour les détenteurs de parts de la fiducie, à l'exclusion de la banque.

Essentiellement donc, au 22 janvier 1985, la bande Samson était propriétaire d'un investissement qui faisait son affaire. Elle était sur le marché, elle était disposée à prendre des risques. Mais voilà que se présentent les fiduciaires... nous devrions voir de qui il s'agit, monsieur le président. À la page 7

[Texte]

out that the trustees include the senior vice-president of the Canadian Commercial Bank, who is trustee and chairman of the trust, Scott McCreath; another trustee, Mr. Rendell, who is vice-president of the Canadian Commercial Bank. Then they list the officers of the trust: five vice-presidents of Canadian Commercial Bank; the vice-president of the trust is the president and chief executive officer of the bank, Mr. McLaughlan; Brian Hamilton, the comptroller, is another assistant vice-president. By the way, the information circular comes out point blank and says there are conflicts of interest. They admit it; they put it right there.

So as far as Samson is concerned, they have an investment they are happy with, and that is the third time I have repeated it; I apologize. They have trustees and officers of the trust who are in an absolute conflict of interest position because they have a position with the bank and with the trust. They have no appraisal made of the assets of the trust that are independent. We have no appraisal of the bank; we are told we must rely on the October 31 statement of the bank on one hand, but we are told we cannot rely on the October 31, 1984, statement of the trust.

The Chairman: Mr. Regier, your group holds some units in a trust. The provisions of that trust, I understand, were that there was to be a vote at a unit holders' meeting; that on a certain percentage under the terms of that trust, the trust could be dissolved, sold or exchanged or whatever. There was a meeting duly called and there was a vote.

Mr. Regier: Yes.

The Chairman: Now, I am given to understand that Samson did not vote for the exchange.

Mr. Regier: We were the only ones who did not.

The Chairman: That is right. But everyone else in the trust voted for the exchange, and you were bound by the trust agreement under which you held your units and therefore are stuck with the deal the majority made, are you not? On what basis do you argue that you are different from the majority of the unit trusts?

Mr. Orlikow: Mr. Chairman, I would attempt to ask a question. Do we know who everybody else was?

The Chairman: Maybe Mr. Regier can give us that answer, because that may have something to assist us.

Mr. Regier: I believe—and we are not sure of this—that many of the unit holders in the trust were also shareholders in the bank.

The Chairman: Indeed, that is the case, is it not?

Mr. Regier: So it did not bother them whether they had units or shares. We were in what I believe was a unique position where all we wanted to do was keep our asset, and we were very affected by the matter. But part of the reason we are here today is that we know the banking system of Canada is one of the most regulated and highly protected systems and . . .

[Traduction]

de la circulaire, on précise que, parmi les fiduciaires se trouvent le premier vice-président de la Banque commerciale du Canada, qui est fiduciaire et président de la fiducie, M. Scott McCreath, un autre fiduciaire, et M. Rendell, qui est vice-président de la Banque commerciale du Canada. Puis on énumère les autres dirigeants de la fiducie: cinq vice-présidents de la Banque commerciale du Canada, le vice-président de la fiducie est le président directeur général de la banque, M. McLaughlan, et Brian Hamilton, le contrôleur, qui est un autre vice-président adjoint. Au fait, la circulaire reconnaît clairement qu'il y a des conflits d'intérêt. C'est admis, le document en fait état.

La bande Samson se retrouve donc avec un investissement qui fait son affaire, et je le répète pour la troisième fois, je m'en excuse. Il y a des fiduciaires et des administrateurs de la fiducie qui se trouvent directement en situation de conflit d'intérêts parce qu'ils occupent un poste à la banque et à la fiducie. Aucune évaluation indépendante des actifs de la fiducie n'a été faite. Nous ne disposons d'aucune évaluation de la banque; d'une part on nous dit que nous devons nous fier aux états financiers de la banque produits le 31 octobre, mais on nous dit d'autre part que nous ne pouvons utiliser les états financiers de la fiducie préparés à la même date.

Le président: Monsieur Regier, votre groupe détient un certain nombre de parts en fiducie. Si j'ai bien compris, en vertu des conditions régissant cette fiducie, il devait y avoir un vote lors d'une assemblée des actionnaires; en vertu des mêmes conditions, avec l'approbation d'un certain nombre d'actionnaires, la fiducie pouvait fort bien être dissoute, vendue ou échangée. Une assemblée a été convoquée en bonne et due forme et un vote a été tenu.

M. Regier: C'est exact.

Le président: Si j'ai bien compris, la bande Samson n'a pas voté en faveur de l'échange.

M. Regier: Nous sommes les seuls à ne pas l'avoir fait.

Le président: C'est exact, mais tous les autres membres de la fiducie ont voté en faveur de l'échange, et il fallait respecter les conditions régissant la propriété de ces parts. Par conséquent, vous deviez vous plier à la décision prise par la majorité, n'est-ce pas? En quoi pensez-vous être différents de la majorité?

M. Orlikow: Monsieur le président, je vais tenter de poser une question. Savons-nous qui étaient ces autres actionnaires?

Le président: Monsieur Regier pourrait peut-être répondre à cette question, ce qui pourrait nous être utile.

M. Regier: Je crois—et nous n'en sommes pas certains—que de nombreux actionnaires de la fiducie étaient également des actionnaires de la banque.

Le président: C'est bien le cas, n'est-ce pas?

M. Regier: Cela ne leur faisait donc ni chaud ni froid d'avoir des parts ou des actions. Je pense que nous nous trouvions dans une situation unique, en ce sens que nous voulions tout simplement protéger notre actif, et nous étions directement touchés. Cependant, l'une des raisons pour lesquelles nous sommes ici aujourd'hui, c'est que nous savons que le système

[Text]

[Translation]

bancaire canadien est l'un des plus réglementé et protégé, et...

• 1720

Mr. Orlikow: That is what they thought.

The Chairman: We may make some comments on that, Mr. Regier. That may be the purpose of this whole meeting.

Mr. Regier: I believe I said we thought.

The point really is, why are we here? That question was asked of the previous witness and I would like to answer it if I can.

We think that this matter is somewhat beyond us, and it is not beyond us because of any commercial decision that we made, but it is beyond us because through a merger agreement by people in conflict in various positions, they have taken the investment of Samson out of the normal commercial context, and what we believe happened is that the Canadian Commercial Bank was desperately seeking capital. If they can expropriate the assets of the trust they can add \$26 million to the capital base of the bank.

That is what we believe happened, and we only wanted to tell you that, Mr. Chairman. We will not start crying over spilled milk; it is past that.

The Chairman: Well, you may have some lawsuits, Mr. Regier, that are worth pursuing.

Mr. Regier: Mr. Chairman, you have caught us in a hiatus as far as litigation is concerned, but when we heard the committee was having hearings we thought we should just tell our story. We are happy that you have allowed us to do that.

The Chairman: Mr. Orlikow.

Mr. Orlikow: You talked about the assets of the trust being written down.

I presume your band, the band you represented, bought 100,000 shares at \$10 a unit. So they put \$1 million into this trust and they, and you acting for them, assumed that you were investing in mortgages and real estate, as you said, and that while there was some risk it was probably as safe as any investment you could prudently make. Is that fair?

Mr. Regier: I was not involved in the investment decision, but the statement would be fair at the time.

Mr. Chairman, might I just add that I have two documents I would like to file?

The Chairman: Go ahead.

Mr. Regier: One is an undertaking by the Canadian Commercial Bank dated April 18, 1985 that they will not commingle the assets of the trust until some further period or further direction.

M. Orlikow: C'est ce qu'ils pensaient.

Le président: Nous pourrions faire quelques observations à ce sujet, monsieur Regier, car c'est peut-être le but de la réunion.

M. Regier: Je pense avoir dit que c'est ce que nous croyions.

De fait, on pourrait effectivement se demander pourquoi nous sommes ici. La question a été posée aux témoins précédents, et je voudrais y répondre si vous le permettez.

Nous pensons que cette question nous dépasse quelque peu, non pas à cause d'une décision financière que nous avons prise, mais plutôt parce que, à la suite d'une entente de fusion conclue par des gens en situation de conflit d'intérêts, l'investissement de la bande Samson a été exclu du contexte commercial habituel; nous croyons que la Banque commerciale du Canada cherchait en fait désespérément du capital. En expropriant ainsi les actifs de la fiducie, elle pouvait ajouter 26 millions de dollars à son capital investi.

C'est ce qui s'est produit à notre avis, et c'est tout ce que nous voulions vous dire, monsieur le président. Ce qui est fait est fait, inutile de pleurer le passé.

Le président: Mais, M. Regier, vous avez peut-être de bonnes raisons d'intenter des poursuites.

M. Regier: Monsieur le président, pour ce qui est des litiges nous sommes en instance, mais lorsque nous avons entendu dire que le Comité tenait des audiences, nous avons cru bon de venir vous raconter notre version des faits. Nous sommes heureux que vous nous ayez permis de le faire.

Le président: Monsieur Orlikow.

M. Orlikow: Vous avez parlé de la radiation des actifs de la fiducie.

Je présume que votre bande avait acheté 100,000 actions à 10\$ l'unité. La banque a donc investi 1 million de dollars dans cette fiducie, présumant tout comme vous qu'il s'agissait d'un investissement dans des hypothèques et de l'immobilier, comme vous l'avez dit; même s'il y avait un certain risque, c'était probablement un investissement aussi sûr que n'importe quel autre pour un investisseur prudent. Est-ce que je me trompe?

M. Regier: Je n'ai pas participé à la décision, mais vous avez effectivement raison.

Monsieur le président, permettez-moi de déposer deux documents.

Le président: Allez-y.

M. Regier: Le premier est une promesse de la Banque commerciale du Canada, en date du 18 avril 1985, de ne pas fondre les actifs de la fiducie avant un certain temps, avant de nouvelles directives.

[Texte]

The second one is a letter dated April 23, 1985 from the trustees of the trust saying that they are going to demand rescission of the merger agreement.

They may be relevant documents to show that perhaps this transaction is somewhat up in the air.

I apologize, Mr. Orlikow.

The Chairman: Indeed, I am aware of those documents and I am glad that you will file them. Perhaps we can have those available. But I am aware of those documents, Mr. Regier, and aware that there has been absolutely no commingling as far as I know of the trust assets. Indeed, I think a number of people would be happy to see a rescission. The question of course is that since the matter was made there has been a large investment of money into this bank in one form or another, put up by others. You can appreciate that this investment may or may not have been put up had there been an effort to rescind this transaction.

So that would be a matter for us perhaps to make a recommendation on. I am not so sure that our recommendation could bind anyone, because really it is not just the Government of Canada involved. You will appreciate that.

Mr. Regier: Yes.

The Chairman: Six major banks are involved and others are involved.

Mr. Regier: We understand.

Mr. Orlikow: You asked a very relevant question, I think: how could the real value of the trust assets be written down in such a short period of time by... what was the figure you indicated?

Mr. Regier: About a three-month period of time.

Mr. Orlikow: By how much were they written down?

Mr. Regier: By \$6.6 million.

• 1725

Mr. Orlikow: You suggest that, since the trust assets were in mortgages and real estate, you are very doubtful that there really was that kind of reduction in the value.

Mr. Regier: Yes, although they did one thing, Mr. Chairman. At page 14 of the information circular, they valued revenue-producing properties at cost less accumulated depreciation. They did not even go out and get an appraisal of them. So I suppose you can account for part of the depreciation. It is a shell game.

Mr. Orlikow: You told us that the trustees of the trust... the "trustees of the trust", I find a very interesting definition, as the trustees of a trust are supposed to protect the trust, I assume. I repeat, the trustees of the trust and the officers of the trust were vice-presidents, the president, and the assistant president of the Canadian Commercial Bank. So in getting this

[Traduction]

Le deuxième document est une lettre datée du 23 avril 1985 dans laquelle les fiduciaires annoncent qu'ils vont exiger la révocation de l'entente de fusion.

Ces documents serviront peut-être à démontrer que cette transaction est quelque peu floue.

Je m'excuse, monsieur Orlikow.

Le président: Je connais l'existence de ces documents et je suis heureux que vous les déposiez. Nous pourrions peut-être les avoir. Je connaissais l'existence de ces documents, M. Regier, et à ma connaissance on n'a jamais fondu les actifs de la fiducie. De fait, je pense qu'un certain nombre de gens se réjouiraient d'une telle révocation. Le problème, évidemment, c'est que depuis que la décision a été prise, d'autres encore ont beaucoup investi, d'une façon ou d'une autre, dans la banque. Vous comprendrez que ces investissements n'auraient peut-être pas été faits si on avait venté de faire révoquer cette transaction.

Nous pourrions donc peut-être faire une recommandation à ce sujet. Je ne suis pas certain que notre recommandation puisse être exécutoire, ni pour qui, car de fait il n'y a pas que le gouvernement du Canada qui soit en cause. Vous le comprenez, n'est-ce pas?

M. Regier: Oui.

Le président: Il y a six grosses banques en cause, de même que d'autres parties encore.

M. Regier: Nous comprenons cela.

M. Orlikow: Je pense que vous avez posé une question très pertinente: comment a-t-il été possible, en si peu de temps, de réduire la valeur réelle des actifs de la fiducie à raison de... Quelle somme avez-vous mentionnée?

M. Regier: Sur une période d'environ trois mois?

M. Orlikow: De combien la valeur des actifs a-t-elle été réduite?

M. Regier: De 6.6 millions de dollars.

M. Orlikow: À votre avis, puisque les actifs de la fiducie étaient sous forme d'hypothèques et de placements immobiliers, vous doutez fortement qu'il y ait eu réellement une telle réduction de la valeur des actifs.

M. Regier: Oui, quoiqu'ils aient fait une chose, monsieur le président. Comme on le voit à la page 14 du document d'information, ils ont accordé aux propriétés produisant des revenus une valeur équivalente à leur coût initial moins l'amortissement accumulé. Ils n'ont même pas fait faire une évaluation de ces propriétés. Je présume que cela rend compte d'une partie de la dévaluation. C'est un tour de passe-passe.

M. Orlikow: Vous leur avez dit que les fiduciaires de la fiducie... les «fiduciaires de la fiducie», je trouve que c'est là une définition très intéressante, puisque les fiduciaires d'une fiducie sont censés protéger la fiducie, je présume. Je répète que les fiduciaires et les administrateurs de la fiducie étaient les vice-présidents, le président et le président adjoint de la

[Text]

valuation and in recommending the transfer of the trust, or the purchase by the trust of the shares in the Canadian Commercial bank, there would certainly seem to be grounds for your suggestion that, possibly, there was some conflict of interest on the parts of these people.

Mr. Regier: Yes.

Mr. Orlikow: I am not a lawyer. Maybe what they did was not illegal, but it certainly seems to me to be pretty unethical. When did his transfer take place?

Mr. Regier: They told us it closed on February 19, which was one day after the meeting, but we have been unable to obtain copies of the closing documents. We have requested them. Perhaps it is better I not give the reason why we have not got them but, if we could obtain them through the Inspector General of Banks, we would be very appreciative.

Mr. Orlikow: We had the Inspector General of Banks here yesterday; we had the auditors here the day before. They did not deal with this transaction. They explained what they had done in connection with the direct activities of the bank. Do you feel there was any point at which either the auditors or the Inspector General should have known about this and taken some action to stop it? Or is that an unfair question which you cannot answer?

Mr. Regier: In some ways it does not fall within my expertise, but it seems to me that auditors are appointed not only to review year-end statements and make quarterly reports; it seems to me they have an ongoing responsibility. And in this particular case, we have auditors for the trust who did not seem to think there was anything wrong, you know, with valuing a trust without giving any independent appraisal.

Mr. Orlikow: Who were the auditors of the trust?

Mr. Regier: Coopers and Lybrand.

Mr. Orlikow: Is that a third auditing company, Mr. Chairman?

The Chairman: A large international auditing company.

Mr. Orlikow: When was this information circular that you talked about sent out by Dominion Securities?

Mr. Regier: It came from the trustees but it was sent on January 22, 1985.

Mr. Orlikow: Am I correct, if I say that you have very serious doubts about the truthfulness of the information contained in that circular?

Mr. Regier: I have no problem in saying that I agree with that.

Mr. Orlikow: Now it was January . . . when?

Mr. Regier: January 22, 1985.

[Translation]

Banque commerciale du Canada. Alors le fait qu'on ait obtenu cette évaluation et recommandé le transfert de la fiducie, ou l'achat par la fiducie des actions de la Banque commerciale du Canada semble confirmer ce que vous dites, à savoir que certaines de ces personnes étaient peut-être en conflit d'intérêt.

M. Regier: En effet.

M. Orlikow: Je ne suis pas avocat. Il est possible que ce qu'ils ont fait ne soit pas illégal, mais cela me semble sûrement être contraire à l'éthique. A quel moment le transfert a-t-il eu lieu?

M. Regier: On nous a dit que l'affaire a été conclue le 19 février, c'est-à-dire le lendemain de la réunion, mais nous n'avons pu obtenir de copie du document final. Nous en avons fait la demande. Il est peut-être préférable que je ne donne pas la raison pour laquelle nous ne les avons pas reçus, mais si nous pouvions les obtenir de l'inspecteur général des banques, nous en serions très heureux.

M. Orlikow: L'inspecteur général des banques était avec nous hier; le jour précédent nous avons entendu les vérificateurs. Ils n'ont pas parlé de cette transaction. Ils nous ont expliqué ce qu'ils ont fait relativement aux activités directes de la banque. Croyez-vous qu'à un certain moment donné, les vérificateurs ou l'inspecteur général auraient dû être au courant et auraient dû prendre des mesures pour arrêter la transaction? C'est peut-être là une question injuste à laquelle vous ne pouvez répondre.

M. Regier: D'une certaine façon, cela ne relève pas de ma compétence, mais il me semble que les vérificateurs ne sont pas nommés uniquement pour faire un examen des états financiers de fin d'année et pour préparer des rapports trimestriels; il me semble qu'ils ont une responsabilité permanente. Dans le cas présent, les vérificateurs de la fiducie ne semblaient pas trouver anormal qu'on détermine la valeur d'une fiducie sans demander d'évaluation indépendante.

M. Orlikow: Qui étaient les vérificateurs de la fiducie?

M. Regier: *Coopers and Lybrand.*

M. Orlikow: S'agit-il d'un troisième cabinet de vérificateurs, monsieur le président?

Le président: Il s'agit d'un important cabinet de vérificateurs d'envergure internationale.

M. Orlikow: À quel moment ce document d'information dont vous avez parlé a-t-il été envoyé à la *Dominion Securities*?

M. Regier: Il nous a été envoyé par les fiduciaires, le 22 janvier 1985.

M. Orlikow: Ai-je raison d'affirmer que vous doutez fortement de l'exactitude des renseignements présentés dans ce document?

M. Regier: J'approuve sans peine vos propos.

M. Orlikow: C'était en janvier . . . à quel moment?

M. Regier: Le 22 janvier 1985.

[Texte]

Mr. Orlikow: Now the same company sent out a circular to their customers, as reported in *The Gazette*, Montreal, on May 1, 1985, a circular touting the Canadian Commercial Bank in 1984.

• 1730

I never bought any stock, but it would seem to me that if I wanted to buy stock and I went for advice, if I knew this company had twice recommended to its customers that they buy stock in this kind of company, I would be very sceptical about going to them for advice. Do you think they have some responsibility; that they should at least have had a valuation of the assets?

Mr. Regier: I do not think so, Mr. Chairman, because the financial institution, Dominion Securities Pitfield, undertook a duty which was clearly based on restricted instructions, and they very clearly, in my view, set out the limitation of the instruction that they had received.

If you read what Dominion Securities Pitfield said very clearly, they abdicated any responsibility, but then it was misconstrued in the information circular by the trustees and the bank by saying "we have relied on it". Well, all you have to do is read the two things fairly simply. It is the use by the bank and the trustees that to me is the fault.

Mr. Orlikow: Now, your clients, the band, started off by investing \$1 million.

Mr. Regier: Yes.

Mr. Orlikow: Which they thought was in pretty sound... And now what is that worth?

Mr. Regier: We do not have the shares yet, because we have not asked for them, and we will not sign anything to take them. So we really have nothing; our money has been taken.

Mr. Orlikow: And your clients are pretty upset, as they have every reason to be?

Mr. Regier: They have a feeling that when they deal in the commercial world, as they are told they ought to do—that they ought to advance in life—that you can, number one, trust the fact that the marketplace is somewhat regulated, that it has its risk, but it is a fair place to be, and they believe there is not a sense of fairness in what happened.

Mr. Orlikow: Okay. So when they realized that their money, that there may... Well, there has certainly been a sharp reduction in their investment. So on April 1, 1985, they wrote to the person they thought had some responsibility and could give them some information. So they wrote to Mr. Kennett, the Inspector General of Banks, on April 1.

• 1735

Mr. Regier: Yes.

[Traduction]

M. Orlikow: La même société a envoyé une circulaire à ses clients, comme on le dit dans le journal *The Gazette* de Montréal, le 1^{er} mai 1985. Ce document faisait l'éloge de la performance de la Banque commerciale du Canada en 1984.

Je n'ai jamais acheté d'actions, mais il me semble que si j'avais voulu le faire et si j'avais demandé conseil, je ne me serais probablement pas adressé à eux, sachant que cette compagnie a par deux fois recommandé à ses clients d'acheter des actions de ce genre de société. Croyez-vous qu'ils ont une certaine responsabilité et qu'ils auraient dû au moins obtenir une évaluation des actifs?

M. Regier: Je ne le crois pas, monsieur le président, parce que l'établissement financier, la *Dominion Securities Pitfield*, a entrepris une tâche clairement fondée sur des instructions limitatives. À mon avis, cet établissement a très clairement fait ressortir les limites qu'on lui avait imposées.

Si vous faites une lecture très attentive du travail de la *Dominion Securities Pitfield*, vous constaterez que cette institution a abdié toute responsabilité. Dans le document d'information, ce fait n'a pas été très bien précisé par les fiduciaires et la banque qui affirment «nous nous sommes fiés à cette évaluation». Il suffit tout simplement de lire ces deux documents. À mon avis, le problème c'est l'utilisation que la banque et les fiduciaires ont fait de cette information.

M. Orlikow: Vos clients, la bande, ont commencé par investir un million de dollars.

M. Regier: C'est juste.

M. Orlikow: Ils pensaient que c'était un bon placement... quelle en est la valeur actuelle?

M. Regier: Nous n'avons pas encore les actions, car nous ne les avons pas demandées, et nous ne signerons rien pour les accepter. Alors nous n'avons vraiment rien; on nous a pris notre argent.

M. Orlikow: Vos clients sont-ils très indisposés, comme ils ont toute raison de l'être?

M. Regier: Ils ont le sentiment que lorsqu'on se lance dans le monde des affaires, comme on leur a dit de le faire—on leur a dit qu'ils devaient avancer dans la vie—que l'on peut tout d'abord se fier au fait que le marché est réglementé, qu'il y a certains risques, mais que dans l'ensemble la situation est équitable. Ils croient que ce qui s'est produit n'est pas juste.

M. Orlikow: Alors qu'ils ont constaté que leur argent avait... il y a certainement eu une réduction importante de la valeur de leur investissement. Alors le 1^{er} avril 1985, ils ont écrit à la personne qu'ils croyaient avoir une certaine responsabilité et qui pourrait leur donner des renseignements. Ils ont donc écrit à M. Kenneth, inspecteur général des banques, le 1^{er} avril.

M. Regier: C'est vrai.

[Text]

Mr. Orlikow: Today it is May 8. Have they heard from Mr. Kennett yet?

Mr. Regier: No. Mind you, I have been in Ottawa since Tuesday. I left Tuesday.

Mr. Orlikow: But as of Tuesday they had not heard from Mr. Kennett?

Mr. Regier: No, we have not had a telephone reply or a letter from Mr. Kennett.

Mr. Orlikow: I imagine they are pretty disappointed.

Mr. Regier: What is disappointing about it, I believe, is that there was a request for a meeting. The Samson Band asked if 12 councillors and the chief could meet with Mr. Kennett so he could help them, because they thought he was the regulatory authority. They thought of all this mishmash that was going on at the time, and all they knew was what they read in the newspapers, so they said, well, let us go to the source. And Mr. Kennett would not even meet with them and would not even tell them he would not meet with them. Now I understand he is a busy person; I heard him last night, but there are matters of common courtesy, and responsibility.

Mr. Orlikow: I have no further questions, Mr. Chairman.

The Chairman: Mr. Dorin.

Mr. Dorin: My only question is, and it is probably available in the information, but since we do not have it available, could you outline just as far as you know who the other unit holders were who voted in favour of the trust. I am specifically interested to know if there were other independent unit holders.

Mr. Regier: I believe many of the names were read yesterday. In addition, I know Canada Permanent Trust Company has a significant number of units under their control, but I do not know who the owners are. Basically it is pension funds and major corporations.

The Chairman: Mr. Riis, have you any questions?

Mr. Riis: No, thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: I want to thank you, Mr. Regier, for coming here and bringing this matter to our attention. I understand the concern your clients have about this transaction. It does not sit well with me either. I feel rather disturbed about it. We will see what we can do. I really do not see very much we can do under the terms of our reference, but we may be able to make some comments.

Thank you.

The meeting stands adjourned until tomorrow at 9.30 a.m. in room 269, West Block. Our witness will be the Governor of the Bank of Canada.

[Translation]

M. Orlikow: Nous sommes aujourd'hui le 8 mai. Ont-il reçu une réponse de M. Kenneth?

M. Regier: Non. J'aimerais signaler que je suis à Ottawa depuis mardi. Je suis parti mardi.

M. Orlikow: Mais mardi ils n'avaient toujours pas reçu de réponse de M. Kenneth?

M. Regier: Non, nous n'avions ni réponse téléphonique ou écrite de M. Kenneth.

M. Orlikow: Je suppose qu'ils sont assez déçus.

M. Regier: Je crois que ce qui les chagrine le plus c'est qu'ils avaient demandé une rencontre. La bande Samson a demandé si 12 conseillers et le chef pouvaient rencontrer M. Kenneth pour que ce dernier les aide; ils croyaient qu'il avait un pouvoir de réglementation. Ils croyaient que tous ces problèmes qui se déroulaient à ce moment-là—et ils n'étaient au courant que grâce aux journaux—pourraient être réglés s'ils s'adressaient à la personne responsable. M. Kenneth ne voulait pas les rencontrer mais il ne leur a même pas dit. Je comprends qu'il a beaucoup de travail, qu'il est bien occupé; je l'ai entendu hier soir, mais n'oublions pas qu'on peut être courtois et qu'on a certaines responsabilités.

M. Orlikow: Je n'ai pas d'autres questions, monsieur le président.

Le président: Monsieur Dorin.

M. Dorin: La réponse à la question que je désire poser se trouve peut-être dans les documents dont vous parliez, mais puisque nous ne les avons pas en main, je dois vous demander des précisions. Pouvez-vous nous dire qui sont, à votre connaissance, les autres détenteurs qui ont voté en faveur du trust? Je suis particulièrement intéressé de savoir s'il y avait d'autres détenteurs indépendants.

M. Regier: Je crois qu'un grand nombre de ces noms ont été mentionnés hier. De plus, je sais que la *Canada Permanent Trust Company* détient un bon nombre d'actions, mais je ne sais pas qui en sont les vrais propriétaires. Dans l'ensemble, il s'agit de fonds de retraite et de grandes sociétés.

Le président: Monsieur Riis, voulez-vous poser des questions?

M. Riis: Non, merci, monsieur le président.

Le président: Je tiens à vous remercier, monsieur Regier d'être venu témoigner devant ce groupe et d'avoir porté cette affaire à notre attention. Je comprends parfaitement l'inquiétude que ressentent vos clients. Je ne suis pas très heureux de la situation non plus. Cela m'inquiète sérieusement. Nous verrons ce que nous pouvons faire. En fonction de notre ordre de renvoi, nous ne pouvons pas faire grand-chose, mais nous pourrions peut-être formuler des recommandations ou des commentaires.

Merci.

La séance est levée, jusqu'à demain matin à 09h30 dans la pièce 269 de l'édifice de l'ouest, où nous accueillerons le gouverneur de la Banque du Canada.

APPENDIX "FNCE-20"

BRIEF SUBMITTED TO THE STANDING COMMITTEE ON FINANCE, TRADE AND ECONOMIC
AFFAIRS IN CONNECTION WITH ITS COMMITTEE HEARINGS REGARDING THE
CIRCUMSTANCES LEADING TO THE SUPPORT PACKAGE OFFERED TO THE
CANADIAN COMMERCIAL BANK

Respectfully submitted by
Mes King, Haberkorn,
Durocher & Madar
1010 Sherbrooke Street West
Suite 600
Montreal, Quebec
H3A 2R7

1. Nature and purpose of this brief

We had originally requested permission to submit and present this brief to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs in order to present the views of some of the class "A" preferred shareholders concerning the recently disclosed financial problems of the Canadian Commercial Bank. The views and points raised in this brief do not necessarily reflect the views and attitudes of all of the class "A" preferred shareholders, however, it is our respectful submission that this Committee should consider these various points, and hopefully then act upon some or all of the issues for the purpose of at least modifying the "Memorandum of Intent" executed on the 24th day of March, 1985 in order to rescue the Canadian Commercial Bank with the purpose of having that Agreement take into account and protect the rights and privileges of the class "A" preferred shareholders.

2. Nature and extent of the Canadian Commercial Bank's serious financial problems

The first question that comes to mind in examining the financial predicament of the Canadian Commercial Bank as outlined during the course of the month of March is that dealing with the extent of the problem that necessitated the bail-out agreement. The Memorandum of Intent executed between the Canadian Commercial Bank, various other Chartered Banks, the Canada Deposit Insurance Corporation and the Governments of Alberta and Canada indicate that there is a portfolio of non-productive loans amounting to \$544,000,000.00. The loans included in that portfolio were not strictly speaking defined as "non-earning loans" but nonetheless the loans included in that portfolio must have been considered to be of relative poor quality due to the fact that by virtue of the terms and conditions of the Memorandum of Intent it is anticipated that those loans included in the portfolio of \$544,000,000.00 would probably only produce, upon realization, the amount of approximately \$289,000,000.00 being the portion of those loans being retained by the Canadian Commercial Bank.

When we look at the prospectus published in January of 1984 with respect to the issue of 1.2 million class "A" preferred shares of the Canadian Commercial Bank on page 10 of the prospectus there is reference to "non-earning loans". As at October 31st, 1983 the prospectus reveals that the Canadian Commercial Bank's Canadian non-earning loans amounted to \$82,484,000.00 and the U.S. non-earning loans amounted to \$37,016,000.00 for a total portfolio of non-earning loans of \$119,500,000.00.

In March of 1985 the Canadian Commercial Bank made clear that there was a portfolio of \$544,000,000.00 of problem or trouble loans and although the Memorandum of Intent does not clearly spell it out the indication has been made publicly that a substantial portion of the problem loans of \$544,000,000.00 were located in the United States.

One of the first things we would ask this Committee to do would be to obtain details of the specific loans included in the portfolio of bad loans of \$544,000,000.00 and also to obtain a global break down as to the amount of those loans located in the United States and attributable to the United States operations of the Canadian Commercial Bank and the amount attributable to the Canadian operations.

When we then look at the audited financial statements for the Canadian Commercial Bank for the year ending October 31st, 1984, on page 4 thereof, it is to be noted that the loss experience on loans for the year ending October 31st, 1984 was \$25,183,000.00.

It would not appear that there was any indication of the size or extent of the problems being encountered by the Canadian Commercial Bank either reflected in the prospectus published in early 1984 or in the October 31st, 1984 financial statements which were in fact dated December 4th, 1984.

We imagine that this Committee will be looking into the facts and circumstances surrounding the disclosure of the very large portfolio of problem loans and if it is within the scope of the mandate and authority of this Committee we would ask that the following points be specifically addressed, namely:

- 1) How is it that there was no indication whatsoever in the October 31st, 1984 financial statements of the grandeur, nature and extent of the problems being encountered by this Bank which were subsequently disclosed in March, 1985?
- 2) What is even more significant and even more odd is that the first quarter results of the Canadian Commercial Bank for the period ending January 31st, 1985 did not disclose the problems or at least the extent of problems that were finally disclosed in March of 1985, and the question again is posed as to how that came about?
- 3) Were proper accounting and auditing practices followed in determination of "non-earning loans" and non-performing loans, and if so how did it come to pass that the disclosure by the Canadian Commercial Bank of its portfolio of \$544,000,000.00 worth of bad loans or poor risk loans was such a surprise to the Inspector General of Banks and generally to the Investment Community at large?

3. Declaration of a Dividend March 5th, 1985

We have separated this point as a separate and distinct issue because we feel it is one of the most significant events affecting the present position of the Canadian Commercial Bank.

As mentioned above in this brief it is our view that the first quarter results of the Canadian Commercial Bank for the period ending January 31st, 1985 did not disclose the nature, extent and size of the problems which the Bank disclosed in March of 1985.

What we find astounding, however, is that on March 5th, 1985, the Board of Directors of the Canadian Commercial Bank declared a quarterly dividend payable on the class "A" preferred shares which dividend was to be payable to all shareholders of record of March 29th, 1985 the amount in question being payable on April 30th, 1985. Just a few days after the declaration of that dividend the President of the Canadian Commercial Bank met with the Inspector General of Banks in Ottawa and met as well with the various parties involved in the bail-out package in order to resolve the very serious financial problems being encountered by the Canadian Commercial Bank.

We find that the declaration of that regular quarterly dividend created a false sense of security amongst the class "A" preferred shareholders, and may even have influenced certain individuals to purchase the class "A" preferred shares in the capital stock of the Canadian Commercial Bank, or to hold onto shares which they might otherwise have disposed of, the purpose being to obtain the benefit of that dividend that was declared March 5th, 1985.

The Canadian Commercial Bank, through its Board of Directors, has now attempted to cancel and withdraw that dividend which was properly declared and should have been paid on April 30th, 1985.

We would ask that this Committee look into the circumstances surrounding the declaration of that dividend and determine from the Bank Officials and the Board of Directors of the Bank how the dividend could have been declared when faced with the knowledge of the Bank's very serious financial predicaments. It is hard to believe that the dividend in question could have been declared in good faith when within several days of the declaration of the dividend the Canadian Commercial Bank was bringing to the attention of the Inspector General of Banks, and to the members of the "support group" the fact that without the rescue package it was not anticipated that the Bank would be able to survive.

There is a contradiction of facts which is evident by the actions of the Board of Directors and of the Bank Officials alone and it is our respectful opinion that this matter should be probed and investigated as some explanations must be given to the class "A" preferred shareholders, and to the public in general, as to how the Bank itself could declare a dividend within days of declaring that without a very serious rescue operation the Bank's operations might not survive.

Another very important point to be considered in relation to the declaration of the March 5th dividend, is that the entire class "A" preferred

share issue was, in February, 1984, and remains, a largely "retail" issue. That is to say, the 1.2 million shares are widely held throughout Canada and even though there are substantial holdings by various of the underwriters and other financial or investment institutions there are a large number of individual shareholders who purchased shares for investment purposes, the typical shareholdings being in the range of 100 to 1000 shares although of course in other amounts as well.

The feedback we have had from the various individual shareholders who have contacted us is that they are obviously very distressed and concerned about their loss of capital, however, they are also very concerned about the loss of dividend income. There are in excess of 1,100 shareholders holding the class "A" preferred shares by and large the vast majority of those shareholders are individuals who purchased the shares, and held onto the shares, in order to obtain the dividend income that was to be paid on the class "A" preferred shares.

We have included, in this brief, other submissions relating to the reinstatement of dividends for the future; however, at this point we would respectfully submit to this Committee that one of the first and perhaps foremost recommendations that should be made is that the quarterly dividend that was declared payable upon the class "A" preferred shares to the shareholders of record of March 29th, 1985 should be paid in accordance with the original terms and conditions pursuant to which it was declared. It may be determined that the dividend should not have been declared under the circumstances with which the Bank was faced, however, we are faced with one inescapable fact, namely, that the Board of Directors of the Canadian Commercial Bank has declared the first quarterly dividend payable upon the class "A" preferred shares and that commitment should be honoured. The class "A" preferred shareholders, in good faith, relied upon that declaration of dividend and are entitled to receive it, and if the payment of that dividend requires the consent of the support group and the parties to the "Memorandum of Intent" that was signed with the Canadian Commercial Bank then we would urge this Committee to recommend to the support group that the dividend which was declared March 5th, and should have been paid on April 30th, now be permitted to be paid.

4. United States operation of the Canadian Commercial Bank

It appears that the Canadian Commercial Bank carried on business in the United States essentially in two ways. The first was through the operation of Bank Branches of the Canadian Commercial Bank which were not subsidiaries or operated by subsidiaries of the Canadian Commercial Bank but were rather separate and distinct Bank Branches operated by the Canadian Commercial Bank. We understand that for a time there was one branch operated in the City of Denver, Colorado and furthermore a branch operation in Los Angeles, California.

The other mode of operation by the Canadian Commercial Bank in the United States was through its investment in the Westlands Bank which has since been renamed as the Commercial Centre Bank. Originally the Canadian Commercial Bank held 39.1% of the common stock of the Westlands Bank and then in 1984 it acquired the remaining common stock of the Westlands Bank to become the owner of 100% of the issued stock of the Westlands Bank.

The first area of concern with respect to which we would ask for some intervention by this Committee is in the Branch operations of the Canadian Commercial Bank which were operated in Denver and Los Angeles, and elsewhere if any such Branches existed.

We understand from one United States banking official that the Denver Branch that used to be operated by the Canadian Commercial Bank was basically what was described as a "store front branch.". The Banking Official in question indicated that essentially what the Denver operation consisted of was a sales office for the purpose of signing up new business as quickly as possible in the booming and expanding Denver oil and energy exploration field.

The other Branch maintained by the Canadian Commercial Bank in Los Angeles was not really described in any detail by the United States banking official, however, the indication was that it was a more significant operation than the Branch that had been opened in Denver.

We would ask that this Committee look into the establishment and maintenance of the Canadian Commercial Bank Branches in the United States and in particular we feel that the following issues should be specifically addressed, namely:

- 1) What type of surveillance, if any, is provided by the office of the Inspector General of Banks in Canada with respect to the U.S. operations being carried on by the Canadian Commercial Bank via the operation of Branches in the United States?
- 2) Were the United States Branches of the Canadian Commercial Bank in compliance with the other obligations to file the very numerous reports required by the Bank Act, and in particular did the United States Branch operations of the Canadian Commercial Bank file with the Inspector General of Banks monthly reports regarding status of non-current loans and other status reports that are required by virtue of the terms and conditions of the Bank Act?
- 3) Was it the Branch operations of the Canadian Commercial Bank, as opposed to the Westlands Bank (now known as Commercial Centre Bank) that was responsible for incurring the very large portfolio of non-performing U.S. loans which contributed to the bail out package becoming a necessity in March of this year?

We now turn our attention to the Westlands Bank which Bank was owned by a Bank holding company known as Westlands Diversified Bankcorp., Inc., which Bank holding company owned all of the shares of the Westlands Bank which operated in the State of California. The prospectus published by the Canadian Commercial Bank, and its underwriters, in January of 1984 indicated that, as of the publication of the prospectus, the Canadian Commercial Bank held 39.1% equity in the Westlands Diversified Bankcorp., Inc. There is no disclosure in the prospectus of the intention of the Canadian Commercial Bank to acquire the remaining shares of Westlands Diversified Bankcorp., Inc. however, the October 31st, 1984 financial statements indicate that on June 27th, 1984 the Canadian Commercial Bank increased its investment in Westlands Diversified Bankcorp., Inc. from 39.1% to 100% as appears from page 10 of the said financial statements. We would ask you to note that in the manner in which the note number 11 is presented it would appear at least from the manner of presentation that the 60.9% of the common shares not previously owned by the Canadian Commercial Bank were acquired for the aggregate cash consideration of U.S. 3.1 million.

In looking at the application filed by the Canadian Commercial Bank with the Board of Governors of the Federal Reserve System the Canadian Commercial Bank disclosed that in fact in addition to the 39.1% of the common shares of the Westlands Bank which it already owned it had acquired an additional 2.7% of the voting shares of Westlands Diversified Bankcorp., Inc. (or in other words 71,500 such shares) by foreclosing on a debt that had been contracted by the previous owner of those shares in favor of the Canadian Commercial Bank. Apparently that debt was not repaid and in order to satisfy the unpaid debt it appears that the Canadian Commercial Bank foreclosed on those 71,500 shares of Westlands Diversified Bankcorp., Inc.

The questions that immediately pose themselves and with respect to which we would respectfully ask that this Committee look into are the following, namely:

- 1) What is the identity of the individual who contracted the loan in favor of the Canadian Commercial Bank?
- 2) What is the amount of the loan contracted by that party in favor of the Canadian Commercial Bank?
- 3) When the 71,500 voting shares of Westlands Diversified Bankcorp., Inc. were taken over by the Canadian Commercial Bank by foreclosure was the entire debt owing by the original debtor extinguished or was there a remainder of the debt to be collected?
- 4) What was the value of the 71,500 shares that were foreclosed by the Canadian Commercial Bank and has a release been granted to the debtor if there was in fact an excess debt owing above the value of the 71,500 voting shares of Westlands Diversified Bankcorp., Inc.?

The prospectus published by the Canadian Commercial Bank and its underwriters in January of 1984 indicates on page 17 thereof that the Westlands Bank as a result of increased provision for loan losses was required to raise an additional U.S. \$5,000,000.00 to restore capital to levels prescribed by the United States regulatory authorities.

In the application of the Canadian Commercial Bank submitted to the Board of Governors of the Federal Reserve System relating to the acquisition of the remaining voting shares of the Westlands Diversified Bankcorp., Inc. it was indicated that by virtue of an agreement of December 14th, 1983 the Board of Directors of the Westlands Bank had entered into a consent agreement with the Federal Deposit Insurance Corporation (FDIC) by virtue of which agreement the Bank was required to increase its total equity capital and reserves by not less than \$15,000,000.00.

We feel it would be relevant for the purposes of the present investigation to obtain answers to the following questions or at least to obtain details concerning the issues raised by these questions, namely:

- 1) Why did the application submitted by the Canadian Commercial Bank in April 1984 refer to a December 1983 agreement requiring an increase to total equity capital and reserves by \$15,000,000.00 whereas the prospectus refers to an amount of \$5,000,000.00?
- 2) When was the decision made by the Canadian Commercial Bank to seek approval to acquire the remaining voting shares of Westlands Diversified Bankcorp., Inc. as the application itself was submitted in April of 1984 and the decision to acquire the remaining shares and the steps necessary to do so must certainly have been made and undertaken significantly before the month of April, 1984?
- 3) It should also be determined whether or not the financial situation of Westlands Diversified Bankcorp., Inc., and consequently the Westlands Bank, contributed in any fashion to the financial predicament of the Canadian Commercial Bank in March of 1985 and if so to what extent?

5. Memorandum of Intent dated March 24th, 1985.

We refer at this time to the actual agreement that was struck amongst the various parties to the Memorandum of Intent described above, namely, the Governments of Canada and Alberta together with the Canada Deposit Insurance Corporation, various Chartered Banks and the Canadian Commercial Bank.

The first point of significance is that the said agreement calls for the "support group" to purchase certain undivided proportionate

interests in the \$544,000,000.00 portfolio of loans of the Canadian Commercial Bank which were the subject of that agreement. In effect the Canadian Commercial Bank has disposed of a 47% undivided interest in a portfolio of loans of \$544,000,000.00 while retaining for itself a 53% undivided interest in that same portfolio of loans. That portfolio of loans of \$544,000,000.00 constituted almost one quarter of the loans of the Canadian Commercial Bank as reflected on the October 31st, 1984 financial statements.

Accordingly, the effect of the Memorandum of Intent was for the Canadian Commercial Bank to dispose of a significant proportion of its assets. There is no doubt that there was consideration paid for those assets, and in fact it would appear that the consideration paid for those assets, and for the 47% undivided interest that was conveyed to the various members of the support group, was far in excess of the true realizable value of those assets; however, when dealing with the disposition, by a Canadian Chartered Bank, of a significant portion of its assets we feel that the various provisions of the Bank Act governing such a disposition of assets must be followed.

The Bank Act does not deal with the specific type of situation that was covered by the support package referred to in the Memorandum of Intent; however, the Bank Act in section 273 and following does deal with the case of a Bank, being a Canadian Chartered Bank governed by the Bank Act, disposing of the whole or any part of its assets.

We recognize full well that section 273 refers to the Bank disposing of its assets doing so in the course of winding up the business of the Bank which was not the case at hand, although because there is a disposition of a significant portion of the assets of the Canadian Commercial Bank in the manner outlined in the Memorandum of Intent we feel that by analogy the provisions of section 273 and following of the Bank Act might well apply and might be the only provisions of the Bank Act to apply to this situation.

Assuming therefore that section 273 and following of the Bank Act do apply to this situation we would make the following points:

- 1) The only party entitled to acquire the assets of the Bank would be another Canadian Chartered Bank and therefore a question is raised as to whether or not the Governments of Canada and Alberta and the CDIC would have been entitled, and in fact are entitled, to acquire the assets, or any part thereof, of the Canadian Commercial Bank;
- 2) The approval of the Governor in Council must be obtained;
- 3) The approval of the shareholders of the Canadian Commercial Bank (and we would include the class "A" preferred shareholders as well) would have to be obtained in accordance with the requirements

of section 274 of the Bank Act and until the approval of all shareholders of the Bank is obtained the agreement regarding the disposition of a significant portion of the Bank's assets would not be valid;

Another very interesting point that is raised by the terms and conditions of the Memorandum of Intent is that dealing with the actual obligation to repay the monies advanced by the members of the support group.

The initial terms and conditions of the Memorandum of Intent spell out specifically that the members of the support group are obtaining various proportionate undivided interests in a portfolio of loans for which they are paying certain sums of money. In other words the various members of the support group are acquiring ownership interests in the assets which are the subject matter of the Memorandum of Intent. There is then an obligation imposed upon the Canadian Commercial Bank to reimburse all the members of the support group for any amounts advanced by them for the purchase of their 47% interest in the assets being sold up to the extent of the amount advanced by them namely, the sum of \$255,000,000.00. There is no corresponding obligation on the members of the support group to surrender to the Canadian Commercial Bank their proportion of interests in the portfolio of loans equivalent to the proportion for which they are being reimbursed directly by the Canadian Commercial Bank and they are not being reimbursed out of the proceeds of those loans.

We recognize that it is extremely unlikely that the remaining interest of the support group in the portfolio of loans will have any significant value, however, if the Canadian Commercial Bank is to reimburse them in full for any shortfall they may experience the Canadian Commercial Bank should at least be entitled to retrieve the equivalent proportion of loans for which they are being required to indemnify the members of the support group.

There is another point of much greater significance relating to the Memorandum of Intent and that is the issue dealing with obligation number 7 contained on page 4 of the Memorandum of Intent preventing the Canadian Commercial Bank from paying any dividends or making any distributions to its shareholders until the members of the support group shall have been fully repaid for the amounts advanced by them in accordance with the terms of the Memorandum of Intent.

The Memorandum of Intent calls for reimbursement to be made to the members of the support group out of the pre-tax profits to be earned by the Canadian Commercial Bank.

One of the most controversial issues involved in the undertaking

contained in item number 7 on pages 4 and 5 of the Memorandum of Intent is that it requires the Directors of the Canadian Commercial Bank to bind their future discretion. The declaration of dividends is subject matter of Directors exercising their discretion at various times and dates and naturally in most cases presupposes there being earnings to back up the dividends to be declared. The significant point, however, is that the declaration of dividends is something falling within the scope of a decision to be made by Directors, and in principle the discretion of Directors may not be bound for the future.

Another element of this clause number 7 contained on pages 4 and 5 of the Memorandum of Intent which merits serious investigation is the issue of the Bank's future profits not being available for the payment of dividends.

In February of 1984 when the Canadian Commercial Bank saw fit to come to the public and ask for public support in purchasing 1.2 million class "A" preferred shares the Bank was in essence saying to the buyers of those shares, and in fact to any subsequent purchasers of those shares, that the Canadian Commercial Bank was in essence pledging its future profits to those shareholders to the extent of the 8-1/2% dividend. That is not to say that the Board of Directors was binding itself or obliging itself to declare dividends in the future, and it is clear from the Bank Act and the terms and conditions of the share issue that the dividends would still have to be declared in each year, but rather what was being said and offered to the shareholders was the Bank's undertaking or pledge that in the event that the Canadian Commercial Bank earned profits in the future then before anyone else would be entitled to receive a distribution of those profits the owners of the class "A" preferred shares would first, and ahead of everyone else, be entitled to receive a distribution of those profits and only after payment of the 8-1/2% dividend on the preferred shares would the Bank's profits be able to be used for other purposes.

The effect of the Memorandum of Intent is to change that pledge or undertaking and essentially to alter the privileges attached to the preferred shares that were issued in February of 1984 and were purchased in good faith by various shareholders based upon certain minimum essential representations one of which was that the future profits of the Bank would be available first to the class "A" preferred shareholders and thereafter to others.

Those class "A" preferred shareholders are now being told that assuming that the Canadian Commercial Bank does make profits in the future (and we should point out that it is in fact a very large subposition in the Memorandum of Intent that the Bank will make profits) then notwithstanding such profits the class "A" preferred shareholders will no longer be entitled to first receive a certain share of those profits as they have now been promised and committed to other parties, namely the "support group". The Memorandum of Intent calls for the future pre-tax profits

of the Bank to be paid to the members of the "support group" based on a distribution of one-half of the annual pre-tax profits to be paid to the "support group" with the remaining one-half of the pre-tax profits to remain in the Bank unable to be distributed. Assuming there will be significant losses of the Canadian Commercial Bank to offset any tax liability or at least to reduce potential tax liability there will indeed be future profits of the Bank left in the Bank, even taking into account future potential tax liability, which otherwise would have belonged to the class "A" preferred shareholders which profits are now being withdrawn from them in essence changing the very nature of the class "A" preferred shares which they have purchased.

It is our respectful submission that in order to change the privileges and effect of the class "A" preferred shares or alternatively in order to create in favour of another party or group of parties a preference whereby those parties have priority over the class "A" preferred shares to receive future profits of the Bank then absolutely the consent and permission of the class "A" preferred shareholders is required.

We have already asked the Bank to indicate to us if it is the intention of the Bank to call a meeting of the class "A" preferred shareholders for the purpose of approving or disapproving, as the case may be, the Memorandum of Intent and so far we have had no response and therefore one of elements which we feel should be considered by this Committee is the recommendation that a meeting of class "A" preferred shareholders be called immediately to consider and deal with the Memorandum of Intent insofar as it relates to the preferences and privileges created by virtue of the terms and conditions of those class "A" preferred shares.

In addition to the foregoing we would respectfully submit that this Committee recommend to the members of the support group that they take the steps necessary to modify the Memorandum of Intent to permit, in future, the payment of dividends upon the class "A" preferred shares. In the event that the Bank is able to earn profits in the future those first profits should be available for the class "A" preferred shareholders and thereafter the Bank may do as it chooses with the profits which would of course involve payment to the members of the support group; however, the Memorandum of Intent in order to be valid must take into account the prior claim of the class "A" preferred shareholders to the future profits to be earned by the Canadian Commercial Bank.

Summary

We recognize that we have covered quite a substantial amount of territory in the above brief, however, we feel that the nature and extent of the problems which were disclosed by the Canadian Commercial Bank merit an in depth and complete investigation into every facet of the Bank's activities.

We would be willing to cooperate to whatever extent as possible with the members of this Committee in trying to uncover as many details and facts as possible in relation to the matters that have been raised in this brief.

We would like to thank this Committee for giving us the opportunity to present this brief and for taking the time to consider the points raised in this brief and we certainly look forward to any further developements that will result from these Committee Hearings.

Non-earning Loans

Loans are classified as non-earning when there is doubt concerning the collectibility of interest or a portion of principal. The Bank ceases to accrue interest and deducts from income interest previously accrued on loans when they become classified as non-earning. Loans are generally classified as non-earning after interest remains uncollected for 90 days beyond the scheduled due date, unless specific sources of payment are identified. The Bank reviews its entire loan portfolio on a monthly basis to identify loans which have or may become non-earning.

The following table sets forth the bank's non-earning loans, net of specific provisions for losses, and the location of ultimate risk.

	As at October 31		
	1983	1982	1981
		(000's)	
Canada	\$ 82,484	\$57,295	\$ 8,313
United States	37,016	21,344	4,255
Total	\$119,500	\$78,639	\$12,568
Non-earning loans as a percentage of			
eligible assets	5.91%	4.19%	.89%

The severity of the economic recession resulted in a substantial increase in non-earning loans in 1982 and 1983. The energy and real estate industries accounted for most of the increase in the level of non-earning loans. The majority of Canadian non-earning loans are in the Province of Alberta.

Income Tax Status of the Bank

The Bank is currently a private corporation under the Income Tax Act of Canada, as amended (the "Tax Act"). On the listing of the Convertible Preferred Shares on a Canadian stock exchange the Bank will become a public corporation under the Tax Act.

Financial Statements

CONSOLIDATED STATEMENT OF APPROPRIATIONS FOR CONTINGENCIES*For the year ended October 31 (in thousands of dollars)*

	1984	1983
Balance at beginning of year		
Tax-allowable	\$ 22,849	\$ 20,992
Tax-paid	1,098	1,438
Total	23,947	22,430
Changes during the year		
Loss experience on loans	(25,183)	(14,507)
Provision for loan losses included in Consolidated Statement of Income	14,832	9,024
Transfer from retained earnings	3,000	7,000
Net change during the year	(7,351)	1,517
Balance at end of year		
Tax-allowable	13,555	22,849
Tax-paid	3,041	1,098
Total	\$ 16,596	\$ 23,947

*See accompanying notes to consolidated financial statements.***CONSOLIDATED STATEMENT OF CHANGES IN SHAREHOLDERS' EQUITY***For the year ended October 31 (in thousands of dollars)*

	1984	1983
Capital Stock (Note 7)		
Balance at beginning of year	\$ 48,725	\$ 38,560
Issued during the year		
Class A preferred shares	30,000	—
Common shares	423	10,165
	30,423	10,165
Balance at end of year	\$ 79,148	\$ 48,725
Contributed Surplus		
Balance at beginning of year	\$ 25,334	\$ 15,225
Addition from common share issues	346	10,109
Balance at end of year	\$ 25,680	\$ 25,334
Retained Earnings		
Balance at beginning of year	\$ 7,372	\$ 7,395
Net income for the year	804	6,505
Dividends paid	(4,065)	(2,894)
Transfer to appropriations for contingencies	(3,000)	(7,000)
Income taxes related to the above transfer (Note 8)	—	3,444
Expenses of capital stock issues, net of deferred income taxes of \$924 (1983 - \$76) (Note 8)	(999)	(78)
Balance at end of year	\$ 112	\$ 7,372

See accompanying notes to consolidated financial statements.

Offices

The Bank currently leases all of its business offices. Canadian offices are located in Edmonton, Calgary, Vancouver, Saskatoon, Winnipeg, Toronto, Willowdale, Montreal and Halifax. United States offices are located in Los Angeles, San Francisco, Denver and Dallas.

Merchant Banking Division

The objective of the Merchant Banking Division is to enhance the Bank's earnings by providing advisory services in conjunction with a nominal investment and other financial services directed largely at the institutional market.

The Merchant Banking Division provides mortgage banking and syndication services and, in addition, provides contractual advisory services, on a fee basis, to CCB Mortgage Investment Corporation and CCB Realty Investors. CCB Mortgage Investment Corporation and CCB Realty Investors are financial vehicles which were capitalized by Canadian pension funds and other financial institutions. The Bank owns 5.1% of CCB Mortgage Investment Corporation and 5.6% of CCB Realty Investors, which interests are carried at their respective cost amounts of \$1.25 million and \$1.5 million. The advisory fee income earned from CCB Mortgage Investment Corporation amounted to \$.2 million in 1983 and \$1.4 million for each of 1982 and 1981. Advisory fee income from CCB Realty Investors aggregated \$.4 million, \$.7 million and \$.1 million in 1983, 1982 and 1981, respectively. Mortgage banking syndication fees aggregated \$.4 million and \$.3 million in 1983 and 1982, respectively.

Cancom Equity Fund is a limited partnership holding a diversified portfolio of equity-related financings to the oil and gas and real estate industries. The Bank owns 10% of Cancom Management Ltd., which is the general partner of Cancom Equity Fund and to which the Bank has made a secured loan of \$2 million on terms entitling the Bank to participate in such general partner's net income. To date, the Bank has earned interest of nil, \$.1 million and \$.4 million in 1983, 1982 and 1981, respectively, through this loan.

CCB Bancorp, Inc.

CCB Bancorp, Inc. ('Bancorp'), a wholly-owned United States multi-bank holding company with head office in Los Angeles, California, commenced operations in November, 1981. Bancorp, through its wholly-owned subsidiaries, provides specialized lending services to small and medium-sized corporations. To date, the Bank has provided U.S. \$15 million of equity to Bancorp. Bancorp contributed to the Bank's consolidated net income the amount of U.S. \$.8 million in 1983 and U.S. \$.9 million in 1982.

In September, 1981 Bancorp acquired, for U.S. \$5 million, a 39.1% equity interest in Westlands Diversified Bancorp, Inc. ('Westlands'), a publicly traded bank holding corporation having a wholly-owned banking subsidiary serving California. The shares of Westlands were purchased at a cost of U.S. \$5.00 per shares reflecting a purchase price of U.S. \$0.41 per share in excess of the book value per share at the time of acquisition. The market price of Westlands' shares as at January 18, 1984 was U.S. \$2.125 per share. As part of the equity purchase, Bancorp acquired warrants which, if exercised, would result in Bancorp owning 58% of the equity of Westlands. The warrants are exercisable by Bancorp on or before March 21, 1984 and entitle Bancorp to purchase up to 625,309 common shares of Westlands at a price of U.S. \$6.00 per common share and, if all of such shares are purchased, Bancorp has a further right to purchase an additional 500,000 common shares at U.S. \$7.00 per share until March 21, 1986. Bancorp does not intend to exercise these warrants at the present time. Westlands has recently established a significantly increased provision for loan losses and will be required to raise an additional U.S. \$5 million to restore capital to levels prescribed by regulatory authorities. Pursuant to an agreement with the Federal Deposit Insurance Corporation, the required injection of capital must be completed by April 30, 1984. An investment dealer has been engaged in connection with the raising of the required capital through a private placement of a convertible debenture. If this is not successful, it is expected that the shareholders of Westlands, including Bancorp, will be requested to inject this additional capital. In addition, Bancorp has loaned Westlands U.S. \$3 million which is evidenced by a capital note, and the Bank has provided a U.S. \$10 million term loan to Westlands which has used the proceeds to purchase certain loan assets from its wholly-owned banking subsidiary, Westlands Bank. Westlands had assets of U.S. \$420 million at September 30, 1983. In its most recent published results for the 9 months ended September 30, 1983, Westlands reported a loss of U.S. \$1.0 million, which compares with reported earnings of U.S. \$.4 million for the year ended December 31, 1982.

Financial Statements

10. Geographic Distribution of Assets and Revenues

The geographic distribution of the Bank's assets and the corresponding revenues generated from those assets is as follows:

	Assets		Revenues	
	1984	1983	1984	1983
Canada	\$ 1,858,230	\$ 1,823,745	\$ 199,734	\$ 182,961
United States	1,211,914	555,127	103,886	62,507
International	16,472	18,401	2,206	159
Total	\$ 3,086,616	\$ 2,397,273	\$ 305,826	\$ 245,627

11. Subsidiary Companies

a) On June 27, 1984, the Bank increased its investment in Westlands Diversified Bancorp, Inc. ("Westlands") from 39.1% to 100.0% by acquiring all of the outstanding common shares not previously owned for an aggregate cash consideration of U.S. \$3.1 million. At the date of acquisition, the Bank acquired a 60.9% interest in the following items for the amounts shown:

Assets	\$ 471,801,000
Liabilities	\$ 486,695,000
Goodwill	\$ 18,669,000

Prior to June 27, 1984 the Bank accounted for its 39.1% interest in Westlands on the equity basis. Subsequent to the date of acquisition of the remaining 60.9% of Westlands, the accounts have been fully consolidated.

b) On October 29, 1984, the Bank disposed of its shares of CCB Leasing Ltd., a previously wholly owned subsidiary, which resulted in a gain of \$1.7 million which is included in "Income from securities".

12. Commitment and Contingent Liabilities

a) The minimum annual commitment for rental expense for premises and equipment for the five years ending October 31, 1989 and thereafter, is as follows:

1985	\$ 4,567,000
1986	\$ 4,533,000
1987	\$ 4,108,000
1988	\$ 3,444,000
1989	\$ 3,454,000
1990 and thereafter	\$ 10,755,000

b) As at October 31, 1984, the Bank's potential liability under guarantees and letters of credit amounted to \$71,433,000 (1983 - \$70,928,000).

c) Various legal proceedings are pending against the Bank and its subsidiaries. Management considers that the aggregate liability, if any, resulting from these proceedings will not be material.

13. Pension Fund

The Bank contributes to a pension fund to provide future benefits to certain of the employees of the Bank. As at October 31, 1983, the date of the latest actuarial valuation, the pension fund was fully funded.

APPENDIX "FNCE-21"

MAY 7, 1985.

STATEMENT TO THE STANDING COMMITTEE OF
THE HOUSE OF COMMONS ON FINANCE, TRADE
AND ECONOMIC AFFAIRS BY THE SAMSON BAND
OF INDIANS #137

The Samson Indian Band #137 is located at Hobbema, Alberta, sixty miles south of Edmonton. The Band membership totals some 3,000 and it derives its' wealth from oil royalties generated from the bands participation in the Bonny Glen oil field.

Samson Band holds a substantial investment portfolio that includes fourteen operating companies amongst which are two wholly owned companies, Peace Hills Trust Company and Samson Management Ltd. In 1982 Peace Hills Trust Company purchased 100,000 units @ \$10 per unit in C.C.B. Realty Investors, an unincorporated trust. On December 15, 1984, the units were sold by Peace Hills Trust Company to Samson Management Limited, a holding company of the Samson Band.

On January 22, 1985, a notice of meeting was delivered which informed Samson that a merger agreement had been executed, between Canadian Commercial Bank and the Trust. The merger would exchange units in the trust for common shares in the bank. The notice called for a special meeting of the unit holders for February 18, 1985 to ratify the merger and Samson received an information circular with the notice. Samson reviewed the information circular and as a result of that review Samson became alarmed because the merger constituted an expropriation of the assets of the trust to the bank.

Samson's concerns were communicated to the trustees on February 15, 1985, by letter which has been provided to you. The letter asked that the vote on the merger be deferred until at least:

- 1a) satisfactory explanations are provided to enable the unitholders to be confident that all Trust assets are already independently and fairly valued or;
- 1b) fully independent appraisals are undertaken on all Trust assets.
- 2) an explanation, in detail by individual loan and property, as to how the loss in value of the Trust units of \$6,640,590 since 31/10/84 is obtained.

- 3) information is provided to the unitholders as to why the high \$11.00 value per share was negotiated with the Bank rather than a value nearer the middle of the range.

Samson's concerns were not seriously considered. Samsons' representatives attended the February 18 meeting and were the only unit holders to vote against the merger. On March 25, 1985, the news media reported that the Canadian Commercial Bank had a negative net worth and required a "bail out" in an amount of \$255 million. Samson quickly realized that its' one million asset had suddenly become virtually worthless and the bank had taken the money. Samson turned to the federal government for protection by contacting the inspector general of banks requesting a meeting to learn from him what was happening, the inspector general did not give Samson even the courtesy of a reply to the letter or even a telephone call.

We have provided you with a copy of Samsons' letter to the inspector general. Because the inspector general would not communicate with Samson, Samson was forced to take legal proceedings which were subsequently dismissed on a legal jurisdictional point. There are no legal proceedings pending by Samson before the courts at the present time. However as a result of Samsons legal action the trustees have demanded rescission of the merger agreement and secondly the bank has undertaken, in writing, not to co-mingle the assets of the Trust with those of the Bank. Samson was advised by the trustees that the merger agreement was closed on February 19, 1985. Samson does not understand how that could happen because of all the conditions and undertakings that must be met in accordance with the merger agreement. For example the Bank must provide an undertaking that there is no material change in the financial position of the bank from its' audited financial statements of October 31, 1984. Samson has been unable to obtain copies of the closing documents but will now be relying on the inspector general of banks to provide them.

Samson was comfortable with its investment in the Trust and would like to remain with that investment. Samson wants the Bank to return its investment which the Bank expropriated. We know that the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs can assist Samson and that is why we are here today.



PEACE Hills TRUST

Peace Hills Trust Company,
10232 - 112 Street,
Edmonton, Alberta, Canada
T5K 1M4
Telephone (403) 421-1606

February 15th, 1985

Mr. R. Scott McCreath
Trustee & Chairman
CCB Realty Investors
1801 Canadian Commercial Bank Tower
10104 - 103 Avenue
Edmonton, Alberta
T5J 0H8

Dear Sirs:

We enclose herewith a letter which, being addressed to the Trustees of CCB Realty Investors, we would appreciate your distributing on our behalf.

Yours truly,

W.E. Barratt
Interim President

Enclosures

WEB/kmg

**PEACE Hills TRUST**

February 15, 1985

Peace Hills Trust Company.
10232 - 112 Street.
Edmonton, Alberta, Canada
T5K 1M4
Telephone (403) 421-1606

The Trustees
CCB Realty Investors
1801 Canadian Commercial Bank Tower
10104 - 103 Avenue
Edmonton, Alberta
T5J 0H8

Dear Sirs:

RE: Merger of CCB Realty Investors into Canadian Commercial Bank

We have been instructed by Samson Management Ltd., the present beneficial owners of the 100,000 REIT units which are registered in the name of Peace Hills Trust Company, to undertake a review of the Information Circular dated January 22nd, 1985 and to draw to your attention a number of concerns which we feel should be considered, and answered in a satisfactory manner, prior to a final decision being taken as to whether the proposed merger should proceed. Our concerns are as follows:

1) Value of Assets

According to the 31/10/84 financial statements of CCB Realty Investors (Trust):

- a) Mortgage loans (\$39,391,753) are recorded, net of specific provision for any known or expected losses, on a loan by loan basis. There is also a general provision over and above the specific provision.
- b) Revenue-producing properties (\$10,882,203) are recorded at cost less accumulated depreciation.
- c) Real property held for sale (\$8,535,640) is recorded at the lower of cost and estimated net realizable value.

It is apparent that, as at 31/10/84, all assets, except the \$10,882,203 of revenue-producing properties, are recorded at either the lower of cost or net realizable value, or net of all appropriate provisions.

Given that the value of the 2,700,268 outstanding Trust units fell from a book value of \$26,298,541 at 31/10/84 to \$19,657,951, a decline of \$6,640,590 in less than 90 days, our concern is why is there such a large decline in asset value in such a short period of time since 31/10/84.

2) Appraisal of Assets

Our review of the Information Circular leads us to conclude that all Trust asset values were effectively determined by officers of Canadian Commercial Bank and that no totally independent valuations were performed by persons unconnected with the Bank. This apparent lack of any independent valuation is of great concern to us, especially as we would have expected the Bank, to be more aware of its dual role both as purchaser of the Trust's assets as well as in providing all the Trust's officers, management and staff.

3) Value of Bank Shares

We note that, according to the Information Circular, the Bank's shares recently traded, in a thin market, at various prices between \$9.50 - \$11.00 per share. We would be interested to hear what rationale was utilized by the Trustees in deciding to accept the top of the range \$11.00, rather than the average value of \$10.25 or lower, which would be more in the interests of the unit holders.

4) We propose that the vote on the merger agreement be deferred until at least:

- 1a) satisfactory explanations are provided to enable the unitholders to be confident that all Trust assets are already independently and fairly valued or
- 1b) fully independent appraisals are undertaken on all Trust assets.
- 2) an explanation, in detail by individual loan and property, as to how the loss in value of the Trust units of \$6,640,590 since 31/10/84 is obtained.
- 3) information is provided to the unitholders as to why the high \$11.00 value per share was negotiated with the Bank rather than a value nearer the middle of the range.

We appreciate this opportunity to bring our concerns to your attention and trust that they will be addressed by yourselves during the meeting of the unitholders on February 18th, 1985.

Yours sincerely,

W.E. Barrett
Interim President

c.c. J.D. Nicholson, Director
Samson Management Ltd.

REGIER & CO.
BARRISTERS & SOLICITORS

605 MANULIFE HOUSE
386 BROADWAY
WINNIPEG, MANITOBA R3C 3R6
TELEPHONE: (204) 547-1900

FILE NO. MM2 8254-52

April 1st, 1985

Inspector General of Banks
Department of Finance
160 Elgin Street
Ottawa, Ontario
K1A 0G5

Attention: Mr. William A. Kennett

Dear Sir:

RE: CCB Realty Investors Units, Canadian Commercial Bank,
Samson Management Ltd., Samson Band of Indians, Peace
Hills Trust Company and Exchange of Units for Shares

I represent the Samson Band of Indians No. 137 of Hobbema, Alberta who are the beneficial owners of Samson Management Ltd. and Peace Hills Trust Company.

Peace Hills Trust Company purchased 100,000 units in CCB Realty Investors at a price of \$1 million dollars and subsequently, the said units were transferred to Samson Management Ltd.

In 1985 an Information Circular was forwarded to my clients which called for a Special Meeting of Unit Holders for February 18th, 1985. It was proposed that units in the Trust be devalued and then exchanged for shares in Canadian Commercial Bank. Attached you will find a copy of letter dated February 15th, 1985 from Peace Hills Trust Company to the Trustees of CCB Realty Investors which set out the position of the owners of the units. Despite the said letter, it is my understanding that the exchange of units for shares did take place, however, as at the time of dictating this letter, shares in Canadian Commercial Bank have not been issued.

Recently it was necessary for various parties to inject monies into Canadian Commercial Bank with the result that shares in Canadian Commercial Bank were reduced in value by 75%.

I did speak to your Mr. Fescer on Wednesday, March 27th, 1985 respecting the matter and did request a meeting with you and in attendance would be the Chief and twelve Councillors of the Samson Band of Indians No. 137 and such persons as might be appointed by the said Chief and Council. I did ask Mr. Fescer for an immediate answer as to such a meeting but to the date hereof, I have not received the courtesy of a reply.

The matter is a serious one and in the absence of your communication to me, I would suppose that litigation will be necessary.

Yours sincerely,

REGIER & CO.

Per: 

KENNETH P. REGIER, Q.C.

KPR/vl
encl.

cc Samson Band of Indians
Attn: Chief James Omeasoo

Samson Management Ltd.
Attn: Mr. Frank Buffalo
Chairman, Finance Committee

Samson Management Ltd.
Attn: Mr. Melvin Nepoose

Samson Management Ltd.
Attn: Mr. J. David Nicholson

APPENDICE "FNCE-20"

MÉMOIRE PRÉSENTÉ AU COMITÉ PERMANENT DES FINANCES, DU COMMERCE
ET DES QUESTIONS ÉCONOMIQUES EN RAPPORT AVEC LES AUDIENCES DU
COMITÉ AU SUJET DES CIRCONSTANCES QUI ONT MENÉ AU SAUVETAGE DE
LA BANQUE COMMERCIALE CANADIENNE

Respectueusement présenté par
MM. King, Haberkon,
Durocher et Madar
1010 ouest, rue Sherbrooke
Pièce 600
Montréal (Québec)
H3A 2R7

1. Nature et objet du présent mémoire

Nous avons demandé l'autorisation de présenter ce mémoire au Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques en vue de faire connaître l'opinion des détenteurs d'actions privilégiées de la classe "A" au sujet des difficultés financières récemment dévoilées par la Banque commerciale canadienne (ci-après appelée "la Banque"). Les idées et les points exposés dans le présent mémoire ne représentent pas obligatoirement ceux de tous les détenteurs, cependant, nous demandons respectueusement au Comité d'étudier ces divers points et de prendre des mesures en vue d'au moins modifier le "mémoire d'intention" signé le 24 mars 1985 en vue de sauver la Banque afin que cette entente tienne compte des droits et privilèges des détenteurs d'actions privilégiées de la classe "A" et les protège.

2. Nature et étendue des difficultés financières de la Banque commerciale canadienne

La première question qui vient à l'esprit lorsqu'on examine la situation financière de la Banque, décrite au cours du mois de mars, est celle qui porte sur l'étendue du problème qui a exigé une entente de cautionnement. Le "mémoire d'intention" signé entre la Banque, diverses autres banques à charte, la Société canadienne de cautionnement et les gouvernements de l'Alberta et du Canada, indique qu'il y a un portefeuille de prêts non productifs s'élevant à 544 000 000\$. Les prêts inclus dans ce portefeuille n'étaient pas à proprement parler définis comme étant des "prêts sans bénéfice", mais il n'en reste pas moins que ces prêts ont peu de valeur puisque le "mémoire d'intention" prévoit que les prêts inclus dans le portefeuille de 544 000 000\$ ne produiront probablement que 289 000 000\$, ce montant s'appliquant à la portion des prêts conservés par la Banque.

Lorsque nous examinons le prospectus publié en janvier 1984 au sujet de l'émission de 1,2 millions d'actions de la classe "A" de la Banque, nous trouvons à la page 10 une référence aux "prêts sans bénéfice". Il est indiqué qu'au 31 octobre 1983, les prêts sans bénéfice de la Banque s'élevaient à 82 484 000\$ et les prêts sans bénéfice des Etats-Unis à 37 016 000\$ pour un portefeuille total de prêts sans bénéfice de 119 500 000\$.

En mars 1985, la Banque indiquait clairement qu'elle

avait un portefeuille de prêts "problématiques" de 544 000 000\$ et, bien que le "mémoire d'intention" ne le mentionne pas précisément, il a été rendu public qu'une partie importante des prêts "problématiques" de 544 000 000\$ se trouve aux Etats-Unis.

Une des premières choses que nous demandons au Comité est qu'il obtienne des précisions sur les prêts inclus dans le portefeuille de mauvaises créances de 544 000 000\$ et qu'il obtienne également une ventilation des montants des prêts qui s'appliquent aux opérations de la Banque aux Etats-Unis et au Canada.

Lorsque nous examinons les états financiers vérifiés de la Banque pour l'exercice financier se terminant le 31 octobre 1984, nous trouvons en page 4 que les pertes découlant des prêts s'élèvent à 25 183 000\$.

Il ne semble pas y avoir une indication de l'étendue des difficultés éprouvées par la Banque ni dans le prospectus publié au début de 1984, ni dans les états financiers pour l'exercice se terminant 31 octobre 1984, qui étaient en fait datés du 4 décembre 1984.

Nous présumons que le Comité examinera les faits et les circonstances ayant mené à la divulgation d'un vaste portefeuille de prêts "problématiques" et, si cela relève du mandat et de l'autorité du Comité, nous demanderions que les points suivants soient étudiés, notamment:

1. Comment se fait-il que rien dans les états financiers au 31 octobre 1984 n'indique l'étendue, la nature et la portée des difficultés éprouvées par la Banque et divulguées en mars 1985?
2. Ce qui est encore plus révélateur et encore plus étrange est que les résultats indiqués pour le premier trimestre de l'exercice financier se terminant le 31 janvier 1985 ne révèlent pas les problèmes, ou du moins l'étendue du problème finalement divulgué en mars 1985; et la question de savoir comment cela a pu se faire se pose à nouveau?
3. Les bonnes méthodes de comptabilité et de vérification comptables ont-elles été utilisées et, dans ce cas, comment se fait-il que la divulgation par la Banque de son portefeuille de prêts "problématiques" de 544 000 000\$ ait

été une telle surprise pour l'Inspecteur général des banques et la communauté financière en général?

3. Déclaration d'un dividende le 5 mars 1985

Nous avons isolé ce point parce que nous pensons que c'est l'événement le plus révélateur en ce qui a trait à la situation actuelle de la Banque.

Comme nous l'avons déjà mentionné dans le présent mémoire, nous pensons que les résultats du premier trimestre de l'exercice financier se terminant le 31 janvier 1985 ne révèlent pas la nature, la portée et l'étendue des difficultés divulguées par la Banque en mars 1985.

Nous trouvons cependant étonnant que le Conseil de direction de la Banque ait déclaré, le 5 mars 1985, un dividende trimestriel applicable aux actions privilégiées de la classe "A", dividende, payable à tous les actionnaires inscrits au 21 mars 1985, le montant en question étant payable le 30 avril 1985. Peu de temps après cette déclaration, le président de la Banque rencontrait l'Inspecteur général des banques à Ottawa ainsi que les diverses parties touchées par le plan de cautionnement visant à résoudre les graves difficultés financières éprouvées par la Banque.

Nous pensons que la déclaration d'un dividende trimestriel habituel a créé un faux sentiment de sécurité parmi les détenteurs des actions privilégiées de la classe "A" et peut avoir encourager certaines personnes à acheter des actions privilégiées de la classe "A" du capital-actions de la Banque ou peut les avoir encourager à conserver des actions qu'elles auraient pu vendre afin d'avoir droit au bénéfice du dividende déclaré le 5 mars 1985.

La Banque, par la voix de son conseil de direction, tente maintenant d'annuler ou de retirer le dividende dûment déclaré qu'elle aurait dû payer le 30 avril 1985.

Nous demanderions au Comité d'examiner les circonstances entourant la déclaration de ce dividende et d'obtenir des dirigeants et du conseil de direction de la Banque une explication quant à la déclaration d'un tel dividende dans la situation financière précaire où se trouvait la Banque. Il est difficile de croire qu'un tel dividende ait été déclaré en toute bonne foi alors que la Banque allait, quelques jours

plus tard, porter à l'attention de l'Inspecteur général des banques, et aux membres du groupe "d'aide", le fait que sans un plan de sauvetage la Banque ne puisse pas survivre.

Il y a contradiction entre les faits et les gestes posés par le conseil de direction et les dirigeants de la Banque et nous pensons respectueusement qu'il conviendrait d'examiner la situation afin de fournir des explications aux détenteurs d'actions privilégiées de la classe "A" et au grand public sur la façon dont la Banque peut déclarer un dividende quelques jours avant de révéler que sans un plan de sauvetage les opérations de la Banque ne pourraient se poursuivre.

Un autre point important à étudier relativement à la déclaration d'un dividende du 5 mars est le fait que l'émission d'actions privilégiées de la classe "A" en février 1984 était et demeure en grande partie une émission "au détail". Nous voulons dire par là que les 1,2 millions d'actions sont détenues à travers le Canada et que, même si une bonne partie des actions est détenue par des souscripteurs à forfait et d'autres institutions financières, il y a un grand nombre d'actionnaires qui ont acheté ces actions en vue d'un placement, l'actionnaire type détenant entre 100 et 1 000 actions.

Les réactions que nous avons des divers actionnaires qui nous ont approchés montrent clairement qu'ils sont très inquiets et affligés par la perte de capital mais aussi par la perte d'un revenu de dividende. Il y a plus de 1 100 actionnaires qui détiennent des actions privilégiées de la classe "A" et, en règle générale, la majorité de ces actionnaires sont des personnes qui ont acheté ces actions et les ont conservées pour obtenir un revenu de dividende payable sur les actions privilégiées de la classe "A".

Nous avons inclus dans le présent mémoire d'autres solutions relatives au rétablissement des dividendes à l'avenir; toutefois, nous aimerions respectueusement signaler au Comité que l'une des premières et sans doute des plus importantes recommandations à faire est celle prévoyant le paiement du dividende trimestriel payable aux détenteurs d'actions privilégiées de la classe "A" inscrits au 29 mars 1985 en conformité des conditions qui ont mené à sa déclaration. Il se peut qu'on en arrive à la conclusion que le dividende n'aurait pas dû être déclaré étant donné la situation dans laquelle se trouvait la Banque, mais il n'en

demeure pas moins que le conseil de direction et les dirigeants de la Banque ont déclaré le dividende du premier trimestre payable sur les actions privilégiées de la classe "A" et cet engagement doit être honoré. Les détenteurs d'actions privilégiées de la classe "A" ont compté, en toute bonne foi, sur la déclaration d'un dividende; ils y ont droit et, si le paiement de ce dividende exige l'accord du groupe d'aide et des parties qui ont signé le "mémoire d'intention" avec la Banque, nous prions donc instamment le Comité de recommander au groupe d'aide qu'il soit permis de verser le dividende déclaré le 5 mars et dû le 30 avril.

4. Opérations de la Banque aux Etats-Unis

Il semble que la banque est fait des affaires aux Etats-Unis de deux façons. La première par la voie des opérations effectuées par les succursales de la Banque qui n'étaient pas des filiales ou qui n'étaient pas effectuées par des filiales de la Banque, mais plutôt des succursales bancaires distinctes dirigées par la Banque. Nous croyons savoir qu'il y eut pour un temps une succursale à Denver (Colorado) et une autre à Los Angeles (Californie).

L'autre méthode d'opération de la Banque aux Etats-Unis consistait en placements dans la Banque Westlands qui est devenue la Commercial Centre Bank. Au début, la Banque détenait 39,1 p. cent des actions ordinaires de la Banque Westlands, puis, en 1984, elle achetait ce qu'il restait des actions ordinaires de la Banque Westlands en devenant le détenteur de la totalité des actions ordinaires émises.

Nous demanderions au Comité d'intervenir quant aux opérations de la Banque aux succursales de Denver et Los Angeles et ailleurs, si d'autres succursales existent.

Nous croyons comprendre, d'après ce qu'a déclaré un agent bancaire des Etats-Unis, que la succursale de Denver qui était dirigée par la Banque était en fait une "façade". L'agent en question a affirmé que les opérations de Denver se résumaient à un bureau de vente auprès des nouvelles entreprises faisant partie de l'exploration pétrolière et énergétique en pleine expansion dans la région de Denver.

Cet agent n'a pas vraiment décrit l'autre succursale de la Banque à Los Angeles, mais nous avons cru comprendre qu'il s'agissait d'une succursale plus importante que celle qui fut

ouverte à Denver.

Nous aimerions demander au Comité d'examiner la création et l'exploitation des succursales de la Banque aux Etats-Unis et nous pensons plus précisément qu'il conviendrait d'étudier en détail les questions suivantes:

1. Quelle genre de surveillance, le cas échéant, offre le bureau de l'Inspecteur général des banques du Canada en qui a trait aux opérations bancaires américaines effectuées par la Banque par la voie de succursales aux Etats-Unis?
2. Les succursales américaines de la Banque étaient-elles conformes aux autres obligations visant à fournir les nombreux rapports exigés par la Loi sur les banques et, en particulier, les succursales de la Banque aux Etats-Unis ont-elles fourni à l'Inspecteur général des banques les rapports mensuels relatifs à la situation des prêts et les autres rapports exigés par la Loi sur les banques?
3. Les opérations de la Banque, plutôt que celles de la Banque Westlands (maintenant Commercial Centre Bank), sont-elles à l'origine du vaste portefeuille de prêts "problématiques" qui ont rendu nécessaire le plan de sauvetage en mars dernier?

Nous portons maintenant notre attention sur la Banque Westlands, propriété d'une société de portefeuille: la Westlands Diversified Bankcorp., Inc., laquelle détient toutes les actions de la Banque Westlands dans l'Etat de la Californie. Dans le prospectus publié par la Banque et ses souscripteurs à forfait, en janvier 1984, il est indiqué qu'à la date de publication du prospectus la Banque détenait 39,1 p. cent du capital-actions de la Westlands Diversified Bankcorp., Inc., toutefois, dans les états financiers du 31 octobre 1984, il est indiqué qu'au 27 juin 1984 la Banque était propriétaire de la totalité des actions de la Westlands Diversified Bankcorp., Inc., comme il l'est indiqué à la page 10 desdits états financiers. Nous vous demandons de noter que de la façon dont est présentée la note 11, il semble que les 60,9 p. cent d'actions qui n'appartenaient pas à la Banque aient été achetées en bloc pour la somme de 3,1 millions de dollars américains.

En examinant la demande présentée par la Banque au

Conseil des gouverneurs de la réserve fédérale, nous voyons que la Banque a déclaré qu'en plus des 39,1 p. cent d'actions ordinaires de la Banque Westlands qu'elle possédait déjà, elle avait acheté 2,7 p. cent des actions avec droit de vote de la Westlands Diversified Bankcorp., Inc. (autrement dit: 71 500 actions) en saisissant la dette du détenteur précédent de ces actions due à la Banque. Il semble que cette dette n'ait pas été remboursée et que la Banque ait saisi en échange 71 500 actions de la Westlands Diversified Bankcorp., Inc.

Les questions qui viennent immédiatement à l'esprit dans ce cas et que nous demandons respectueusement au Comité d'étudier sont les suivantes:

1. Qui est la personne qui avait contracté ce prêt de la Banque?
2. Quel est le montant du prêt contracté par cette personne?
3. Lorsque les 71 500 actions de la Westlands Diversified Bankcorp., Inc. furent reprises par la Banque à la suite d'une saisie, est-ce que cela a éliminé la dette due par le débiteur ou en restait-il une partie?
4. Quelle était la valeur des 71 500 actions saisies par la Banque et le débiteur a-t-il été exonéré s'il devait plus que la valeur des 71 500 actions avec un droit de vote de la Westlands Diversified Bankcorp., Inc.?

Il est indiqué à la page 17 du prospectus publié par la Banque et ses souscripteurs en janvier 1984 que la Banque Westlands, à la suite de l'augmentation des provisions pour parer aux pertes découlant des prêts, fut obligée d'aller chercher un montant supplémentaire de 5 millions de dollars américains pour ramener le capital au niveau imposé par les autorités américaines de réglementation.

Dans la demande présentée par la Banque au Conseil des gouverneurs de la Réserve fédérale en ce qui a trait à l'achat du reste des actions avec un droit de vote de la Westlands Diversified Bankcorp., Inc., il était indiqué qu'aux termes d'une entente survenue le 14 décembre 1983 le conseil de direction de la Banque Westlands avait conclu une entente avec la Société canadienne de cautionnement aux termes de laquelle la Banque s'engageait à augmenter son capital-actions et ses réserves d'au moins 15 000 000\$

Nous croyons qu'il conviendrait, dans le cadre de la présente étude, d'obtenir des réponses aux questions qui suivent ou, du moins, d'obtenir des précisions sur les points soulevés par ces questions, notamment:

1. Pourquoi la demande présentée par la Banque en avril 1984 fait-elle mention d'une entente survenue en décembre 1983 exigeant une augmentation du capital-actions et des réserves de 15 000 000\$ alors que le prospectus mentionne un montant de 5 000 000\$?
2. Quand la décision de la Banque d'obtenir l'autorisation d'acheter le reste des actions avec un droit de vote de la Westlands Diversified Bankcorp., Inc. a-t-elle été prise car la demande elle-même a été présentée en avril 1984 et la décision d'acquiescer les actions ainsi que les mesures nécessaires à prendre pour ce faire ont dû se produire bien avant le mois d'avril 1984?
3. Il conviendrait également de déterminer si la situation financière de la Westlands Diversified Bankcorp., Inc., et donc de la Banque Westlands, a contribué d'une quelconque manière aux difficultés financières révélées par la Banque en mars 1985 et, si tel est le cas, dans quelle mesure?
5. Mémoire d'intention daté du 24 mars 1985

Nous faisons allusion ici à l'entente intervenue entre les diverses parties soit, les gouvernements du Canada et de l'Alberta, la Société canadienne de cautionnement, diverses banques à charte et la Banque.

Le premier point important est que ladite entente prévoit que le "groupe d'aide" achète une participation indivise au portefeuille de prêts de la Banque d'un montant de 544 000 000\$ qui sont à l'origine de l'entente. En fait la Banque s'est débarrassée de 47 p. cent du portefeuille et n'a conservé que 53 p. cent dudit portefeuille. Ce portefeuille de prêts de 544 000 000\$ forme presque un quart des prêts de la Banque, comme il l'est indiqué aux états financiers du 31 octobre 1984.

Il en découle que le "mémoire d'intention" était un moyen pour la Banque de disposer d'une partie importante de ses actifs. Il ne fait aucun doute qu'une contrepartie a été versée pour ces actifs et, de fait, il semblerait que la

contrepartie versée pour ces actifs et pour les 47 p. cent distribués aux divers membres du groupe d'aide, ait dépassé et de beaucoup la véritable valeur réalisable de ces actifs; toutefois, lorsque qu'on traite de la disposition par une banque à charte du Canada d'une partie importante de ses actifs, nous pensons que les diverses dispositions de la Loi sur les banques régissant une telle disposition d'actifs doivent s'appliquer.

La Loi sur les banques ne traite pas du genre de situation touchée par le plan de sauvetage dont il est question dans le "mémoire d'intention"; toutefois, l'article 273 et les articles suivants de la Loi sur les banques traitent du cas d'une banque, étant une banque à charte canadienne régie par la Loi sur les banques, disposant d'une partie ou de la totalité de ses actifs.

Nous sommes pleinement conscients que l'article 273 et les articles suivants de la Loi sur les banques s'appliquent à une banque qui dispose de ses actifs pour mettre un terme à ses opérations, ce qui n'est pas le cas qui nous préoccupe; cependant, puisqu'il y a la disposition d'une partie importante des actifs de la Banque de la manière prescrite dans le "mémoire d'intention", nous pensons que les dispositions de l'article 273 et des articles suivants de la Loi sur les banques pourraient s'appliquer et qu'ils sont peut-être les seuls qui conviennent à la situation.

En prenant pour acquis que l'article 273 et les articles suivants de la Loi sur les banques s'appliquent à la situation, nous nous permettons de soulever les points suivants:

1. La seule partie ayant le droit d'acquérir les actifs de la Banque serait une autre banque à charte du Canada et nous nous demandons donc si les gouvernements du Canada et de l'Alberta, ainsi que la Société canadienne de cautionnement ont le droit d'acquérir les actifs, ou une partie des actifs de la Banque.
2. Il faut obtenir l'autorisation du gouverneur en conseil.
3. Il faut obtenir l'accord des actionnaires de la Banque (et nous incluons les détenteurs d'actions privilégiées de la classe "A") en conformité des exigences de l'article 274 de la Loi sur les banques et, en attendant l'accord de

tous les actionnaires de la Banque, une entente au sujet de la disposition d'une partie importante de ses actifs ne serait pas valide.

Un autre point très intéressant soulevé par les conditions du "mémoire d'intention" est celui qui touche à l'obligation de rembourser l'argent versé par les membres du "groupe d'aide".

Les conditions initiales du "mémoire d'intention" établissent très précisément que les membres du "groupe d'aide" obtiennent diverses parts indivises du portefeuille des prêts, pour lesquelles parts ils versent une certaine somme d'argent. Autrement dit, les divers membres du "groupe d'aide" acquièrent des intérêts dans les actifs qui font l'objet du "mémoire d'intention". La Banque a donc l'obligation de rembourser à tous les membres du "groupe d'aide" les montants que ceux-ci ont avancé pour l'achat des 47 p. cent d'actifs vendus pour la somme de 255 000 000\$. Il n'y a nullement l'obligation pour les membres du "groupe d'aide" de remettre à la Banque leur part des intérêts dans le portefeuille de prêts équivalente à la part pour laquelle ils sont remboursés directement par la Banque et ces parts ne sont pas remboursées à mêmes les revenus de ces prêts.

Nous reconnaissons qu'il est peu probable que la part des membres du "groupe d'aide" dans le portefeuille des prêts ait une grande valeur, toutefois, si la Banque doit tous les rembourser, en totalité ou en partie, elle devrait avoir au moins le droit de reprendre la part des prêts correspondant à ce qu'elle doit rembourser au membre du "groupe d'aide".

Il y a un autre point encore plus important en ce qui a trait au "mémoire d'intention" et il s'agit de la question qui porte sur l'obligation 7, indiquée à la page 4 du "mémoire d'intention" empêchant la Banque de verser des dividendes ou une quelconque distribution à ses actionnaires jusqu'à ce que les membres du "groupe d'aide" aient été entièrement remboursés des sommes avancées par eux en conformité des conditions du "mémoire d'intention".

Il est exigé dans le "mémoire d'intention" que les membres du "groupe d'aide" soient remboursés à même les bénéfices avant impôt effectués par la Banque.

Une des questions les plus controversées que soulève

l'article 7 du "mémoire d'intention" est celle qui impose des limites à la discrétion des directeurs de la Banque. La déclaration d'un dividende est assujettie à l'exercice de cette discrétion à divers moments et elle présuppose, dans la plupart des cas, que les revenus justifient la déclaration d'un dividende. Le point important, toutefois, est que la déclaration d'un dividende fait partie des décisions que peuvent prendre les directeurs et ceux-ci doivent pouvoir exercer leur discrétion à cet égard.

Un autre élément de l'article 7 du "mémoire d'intention" qui mérite un examen sérieux est le fait que les bénéfices futurs de la Banque ne soient pas disponibles pour le versement de dividendes.

En février 1984, quand la Banque a jugé bon de s'adresser au public pour obtenir de l'aide en mettant sur le marché 1,2 millions d'actions privilégiées de la classe "A", la Banque déclarait en fait aux acheteurs de ces actions et à tous les acheteurs éventuels qu'elle s'engageait à verser à ces actionnaires une partie de ses bénéfices sous la forme d'un dividende de 8 1/2 p. cent. Ce qui ne veut pas dire que le conseil de direction s'engageait, s'obligeait à verser des dividendes, et la Loi sur les banques ainsi que les conditions de l'émission d'actions indiquent clairement qu'il faut déclarer des dividendes chaque année, en fait, on déclarait aux actionnaires que la Banque s'engageait, moyennant des bénéfices futurs, à verser une partie de ces bénéfices aux détenteurs d'actions privilégiées de la classe "A" avant d'en verser aux autres, sous la forme d'un dividende de 8 1/2 p. cent, qu'ensuite et seulement ensuite les bénéfices pourraient servir à d'autres fins.

Le "mémoire d'intention" modifie cet engagement et change considérablement les privilèges liés aux actions privilégiées émises en février 1984 et achetées, de bonne foi, par divers actionnaires se fiant à certaines conditions minimales, l'une étant que les bénéfices futurs de la Banque soient tout d'abord offerts aux détenteurs d'actions privilégiées de la classe "A" et ensuite aux autres.

En présumant que la Banque fasse des bénéfices à l'avenir (et nous tenons à souligner qu'il est considéré comme probable que de tels bénéfices se fassent dans le "mémoire d'intention"), on déclare maintenant aux détenteurs d'actions privilégiées de la classe "A" qu'advenant des bénéfices, ils

ne seront plus les premiers à recevoir une partie de ces bénéfices, puisque la Banque s'est engagée à les verser aux autres parties, soit le "groupe d'aide". Le "mémoire d'intention" prévoit que les bénéfices futurs avant impôt soient versés aux membres du "groupe d'aide" en se fondant sur la distribution de la moitié des bénéfices avant impôt et que l'autre moitié soit conservée par la Banque qui ne peut pas les distribuer. En supposant qu'il y ait de lourdes pertes permettant de compenser ou du moins de réduire les montants dus à l'impôt, il y aura donc des bénéfices qui n'iront pas aux détenteurs d'actions privilégiées de la classe "A", comme cela était prévu, et ce fait modifie donc la nature même des actions privilégiées de la classe "A" que les détenteurs ont acquis.

Nous faisons savoir respectueusement que pour modifier les privilèges rattachés aux actions privilégiées de la classe "A" ou pour établir en faveur de toute autre partie une préférence selon laquelle cette partie aurait la préséance pour recevoir les bénéfices futurs de la Banque, il est absolument nécessaire d'obtenir au préalable la permission et l'accord des détenteurs d'actions privilégiées de la classe "A".

Nous avons demandé à la Banque de nous faire savoir si elle avait l'intention de convoquer les détenteurs d'actions privilégiées de la classe "A" en vue d'approuver ou de désapprouver, selon le cas, le "mémoire d'intention" et nous n'avons pas encore reçu de réponse; nous pensons donc que le Comité devrait envisager la recommandation visant à convoquer immédiatement les détenteurs d'actions privilégiées de la classe "A" en vue d'étudier le "mémoire d'intention" dans la mesure où il touche aux privilèges découlant des conditions rattachées aux actions privilégiées de la classe "A".

En plus de ce qui précède, nous demandons respectueusement au Comité de recommander aux membres du "groupe d'aide" qu'ils prennent les mesures nécessaires pour modifier le "mémoire d'intention" afin de permettre le versement des dividendes applicables aux actions privilégiées de la classe "A". Si la Banque peut faire des bénéfices, les premiers à en bénéficier devraient être les détenteurs de ces actions et la Banque pourra ensuite faire ce qu'elle voudra avec les bénéfices restants, ce qui comprendrait évidemment des versements aux membres du "groupe d'aide"; toutefois, le "mémoire d'intention", pour être valide, doit tenir compte des

réclamations des détenteurs d'actions privilégiées de la classe "A" sur les bénéfices futurs de la Banque.

Résumé

Nous reconnaissons avoir couvert un vaste champ d'étude dans le présent mémoire, cependant, nous pensons que la nature et l'étendue des difficultés divulguées par la Banque méritent une étude en profondeur de toutes les facettes des opérations de la Banque.

Nous sommes prêts à coopérer dans toute la mesure du possible avec les membres du Comité en vue d'essayer de découvrir le plus grand nombre de faits se rattachant aux points soulevés dans le présent mémoire.

Nous tenons à remercier le Comité de nous avoir donné l'occasion de présenter notre mémoire et d'avoir pris le temps d'étudier les points qui y sont soulevés. Nous attendons avec espoir tout développement découlant des audiences du Comité.

Prets non productifs

Les prêts sont considérés comme non productifs à partir du moment où il devient douteux que la Banque puisse percevoir les intérêts ou recouvrer une partie du principal. La Banque cesse alors de compter les intérêts et déduit de son revenu les intérêts déjà courus sur ces prêts. Les prêts sont généralement considérés comme non productifs lorsque les intérêts demeurent impayés plus de quatre-vingt-dix jours après la date d'échéance, à moins que des sources de paiement précises n'aient été trouvées. La Banque soumet tous ses prêts à un examen mensuel en vue de repérer ceux qui sont devenus ou qui risquent de devenir non productifs.

Le tableau suivant fait état des prêts non productifs de la Banque, non compris dans ses provisions pour pertes. Les prêts sont répartis d'après le lieu du risque ultime.

	Au 31 Octobre		
	1983	1982	1981
	(en milliers de dollars)		
Canada	82 484\$	57 295\$	8 313\$
Etats-Unis	37 016	21 344	4 255
Total	119 500	78 639\$	12 568\$
Prêts non productifs en pourcentage de			
l'actif admissible	5,91%	4,19%	,89%

La gravité de la récession économique a fait considérablement augmenter le total des prêts non productifs en 1982 et 1983, cet accroissement étant principalement attribuable aux secteur énergétique et immobilier. La majorité des prêts non productifs au Canada se trouve en Alberta.

Situation fiscale de la Banque

La Banque est actuellement une société privée aux termes de la Loi modifiée de l'impôt sur le revenu du Canada (la «Loi sur l'impôt»). A partir du moment où ses actions privilégiées convertibles seront inscrites à une bourse canadienne, la Banque deviendra une société publique aux termes de la Loi sur l'impôt.

ETATS FINANCIERS

ETAT CONSOLIDE DES RESERVES POUR EVENTUALITES

Pour l'exercice financier se terminant le 31 octobre (en milliers de dollars)

	1984	1983
Solde en début d'exercice		
Provisions admissibles aux déductions d'impôt	\$ 22,849	\$ 20,992
Provisions libérées d'impôt	1,098	1,438
Total	23,947	22,430
Modifications survenues au cours de l'exercice		
Pertes sur prêts	(25,183)	(14,507)
Moins les provisions pour pertes comprises dans l'Etat consolidé des revenus	14,832	9,024
Virement aux bénéfices non répartis	3,000	7,000
Modifications nettes au cours de l'exercice	(7,351)	1,517
Solde en fin d'exercice		
Provisions admissibles aux déductions d'impôt	13,555	22,849
Provisions libérées d'impôt	3,041	1,098
Total	\$ 16,596	\$ 23,947

Voir les notes jointes aux états financiers consolidés.

ETAT CONSOLIDE DES MODIFICATIONS SURVENUES DANS L'AVOIR DES ACTIONNAIRES

Pour l'exercice financier se terminant le 31 octobre (en milliers de dollars)

	1984	1983
Capital social (Note 7)		
Solde en début d'exercice	\$ 48,725	\$ 38,560
Actions émises au cours de l'exercice		
Actions privilégiées de classe A	30,000	—
Actions ordinaires	423	10,165
	30,423	10,165
Solde en fin d'exercice	\$ 79,148	\$ 48,725
Surplus d'apport		
Solde en début d'exercice	\$ 25,334	\$ 15,225
Accroissements résultant d'émissions d'actions ordinaires	346	10,109
Solde en fin d'exercice	\$ 25,680	\$ 25,334
Bénéfices non répartis		
Solde en début d'exercice	\$ 7,372	\$ 7,395
Revenu net de l'exercice	804	6,505
Dividendes payés	(4,065)	(2,894)
Virement provenant des réserves pour éventualités	(3,000)	(7,000)
Impôts relatifs au virement ci-dessus (Note 8)	—	3,444
Dépenses liées aux émissions de capital social,		
déduction faite de 924\$ (1983-76\$) d'impôts différés (Note 8)	(999)	(78)
Solde en fin d'exercice	\$ 112	\$ 7,372

Voir les notes jointes aux états financiers consolidés.

Locaux

A l'heure actuelle, la Banque loue tous ses locaux. Au Canada, elle a des bureaux à Edmonton, à Calgary, à Vancouver, à Saskatoon, à Winnipeg, à Toronto, à Willowdale, à Montréal et à Halifax. Aux États-Unis, elle en a à Los Angeles, à San Francisco, à Denver et à Dallas.

Division des services commerciaux

La Division des services commerciaux a pour but d'accroître les recettes de la Banque en offrant des services consultatifs relativement à tout investissement, si petit soit-il, ainsi que d'autres services financiers destinés principalement au marché institutionnel.

Cette Division offre des services hypothécaires, bancaires et syndicaux et fournit également des services consultatifs sur une base contractuelle à la CCB Mortgage Investment Corporation et à la CCB Realty Investors, deux sociétés financières dont le capital provient de régimes de retraite canadiens et d'autres établissements financiers. La Banque possède 5,1% de la CCB Mortgage Investment Corporation et 5,6% de la CCB Realty Investors, ce qui comporte des frais de possession de 1,25 million et de 1,5 million respectivement. La Banque a reçu pour 0,2 million de dollars de frais de consultation de la CCB Mortgage Investment Corporation en 1983 et pour 1,4 million de dollars pour chacune des deux années précédentes. Dans le cas de la CCB Realty Investors, le montant total de ces frais était de 0,4 million, 0,7 million et 0,1 million en 1983, 1982 et 1981 respectivement. Les services hypothécaires, bancaires et syndicaux ont produit au total pour 0,4 million et 0,3 million de dollars en 1983 et 1982 respectivement.

La Cancom Equity Fund est une société en commandite qui détient un portefeuille diversifié de droits sur capitaux progrès dans l'industrie pétrolière et gazière et dans le secteur immobilier. La Banque contrôle à 10% la Cancom Management Ltd., gérant de la société en commandite Cancom Equity Fund, et lui a consenti un prêt garanti de 2 millions de dollars, à des conditions l'autorisant à participer au revenu net du gérant. Jusqu'à présent, les intérêts perçus sur ce prêt s'établissent comme suit: néant en 1983, 0,1 million de dollars en 1982 et 0,4 million de dollars en 1981.

CCB Bancorp, Inc.

La CCB Bancorp, Inc. (la «Bancorp»), société de portefeuille américaine détenant des participations dans plusieurs banques, qui appartient en propriété exclusive à la Banque et qui a son siège social à Los Angeles, en Californie, a commencé son activité en novembre 1981. La Bancorp, par l'entremise de ses filiales en propriété exclusive, fournit des services de prêts spécialisés à des sociétés de taille moyenne ou petite. Jusqu'à présent, la Banque a fourni pour 15 millions de dollars U.S. en capitaux propres à la

Bancorp. Celle-ci a contribué pour 8 millions de dollars U.S. en 1983 et 9 millions de dollars U.S. en 1982 au revenu net consolidé de la Banque.

En septembre 1981, la Bancorp a acheté au prix de 5 millions de dollars U.S. 39,1% des titres de participation de la Westlands Diversified Bancorp, Inc. (la «Westlands»), société de portefeuille bancaire publique qui possède une filiale bancaire en propriété exclusive servant la Californie. Le prix d'achat de 5\$ U.S. l'unité dépasse de 0,41\$ U.S. la valeur comptable des actions au moment de l'acquisition. La valeur marchande des actions de la Westlands était de 2,125\$ U.S. l'action au 18 janvier 1984. Cette opération a valu à la Bancorp des bons de souscription qui pourraient lui donner 58% des actions de la Westlands. En vertu de ces bons, qu'elle peut lever jusqu'au 21 mars 1984, la Bancorp peut acheter jusqu'à 625 309 actions ordinaires de la Westlands à raison de 6\$ U.S. l'action et, à condition que toutes les actions soient achetées, elle peut acquérir 500 000 actions ordinaires de plus au prix de 7\$ U.S. l'unité, et ce, jusqu'au 21 mars 1986. La Bancorp n'a pas l'intention pour le moment de lever cette option. La Westlands s'est récemment dotée d'une provision pour pertes considérablement accrue et devra s'assurer 5 millions de dollars U.S. de plus afin de ramener ses fonds propres aux niveaux prescrits par les autorités réglementaires. Aux termes de l'entente conclue avec la Société d'assurance-dépôts du Canada, cette injection de capitaux doit se faire au plus tard le 30 avril 1984. La Westlands a retenu les services d'un courtier en valeurs mobilières en vue d'obtenir les fonds nécessaires grâce au placement privé d'une débenture convertible, à défaut de quoi elle fera vraisemblablement appel à ses actionnaires, y compris à la Bancorp, pour combler le manque à gagner. La Bancorp a par ailleurs consenti à la Westlands un prêt de 3 millions de dollars U.S., attesté dans un droit sur capital et la Banque lui a, pour sa part, accordé un prêt à terme de 10 millions de dollars U.S., dont la Westlands s'est servie pour acheter certains prêts de sa filiale bancaire en propriété exclusive, la Westlands Bank. La Westlands avait des actifs de 420 millions de dollars U.S. au 30 septembre 1983. Dans les plus récents résultats qu'elle a publiés pour les neuf mois se terminant le 30 septembre 1983, la Westlands a déclaré une perte de 1 million de dollars U.S., comparativement aux recettes de 0,4 million de dollars U.S. qu'elle avait déclarées pour l'exercice se terminant le 31 décembre 1982.

10. Répartition géographique des actifs et des revenus

Le tableau suivant indique la répartition géographique des actifs de la Banque et des revenus qui en découlent.

	Actifs		Revenus	
	1984	1983	1984	1983
Canada	\$ 1,858,230	\$ 1,823,745	\$ 199,734	\$ 182,961
Etats-Unis	1,211,914	555,127	103,886	62,507
Autres pays	16,472	18,401	2,206	159
Total	\$ 3,086,616	\$ 2,397,273	\$ 305,826	\$ 245,627

11. Filiales

a) Le 27 juin 1984, la Banque a fait passer de 39,1% à 100% sa participation à la Westlands Diversified Bancorp, Inc. (la "Westlands") en se portant acquéreur de toutes les actions ordinaires émises mais non encore achetées, en échange d'une contrepartie totale au comptant de 3,1 millions de dollars U.S. L'intérêt de 60,9% qu'elle a acquis se répartit comme suit:

Actif	471 801 000 \$
Passif	486 695 000 \$
Achalandage	18 669 000 \$

L'intérêt de 39,1% qu'elle possédait avant le 27 juin 1984 était constitué de titres de participation. Après l'acquisition de l'intérêt restant de 60,9%, tous ses comptes ont été regroupés.

b) Le 29 octobre 1984, la Banque a vendu les actions qu'elle avait dans la CCB Leasing Ltd., filiale qu'elle détenait en propriété exclusive, ce qui lui a permis de réaliser un gain de 1,7 million de dollars, lequel montant est inclus dans ses "Revenus de titres".

12. Engagement et passif éventuel

a) Le tableau ci-dessous indique l'engagement annuel minimal relatif à la location de locaux et de matériel pour les cinq années se terminant le 31 octobre 1989 et les années suivantes:

1985	4 567 000 \$
1986	4 533 000 \$
1987	4 108 000 \$
1988	3 444 000 \$
1989	3 454 000 \$
1990 et années suivantes	10 755 000 \$

b) Au 31 octobre 1984, le passif éventuel de la Banque en fait de garanties et de lettres de crédit s'élevait à 71 433 000 \$ (1983 - 70 928 000 \$).

c) La Banque et ses filiales font actuellement l'objet de poursuites en justice, mais la direction estime que le total des obligations qui en résulteront, le cas échéant, sera insignifiant.

13. Caisse de retraite

La Banque contribue à un régime de retraite afin d'assurer des prestations à certains de ses employés. Au 31 octobre 1983, date de la dernière évaluation actuarielle, le régime de retraite était entièrement provisionné.

APPENDICE "FNCE-21"

TRADUCTION

Le 7 mai 1985

EXPOSE DE LA BANDE INDIENNE SAMSON no 137
DEVANT LE COMITE PERMANENT DES FINANCES,
DU COMMERCE ET DES QUESTIONS ECONOMIQUES

La Bande indienne Samson no 137 est établie à Hobbema (Alberta), à soixante milles au sud d'Edmonton. Elle compte environ 3 000 membres et tire ses revenus des redevances pétrolières que lui procure sa participation à la propriété du gisement Bonny Glen.

La bande Samson détient un portefeuille important de placements qui inclut quatorze sociétés en exploitation dont deux qu'elle possède à part entière, la Peace Hills Trust Company et la Samson Management Ltd. En 1982, la Peace Hills Trust Company a acheté 100 000 parts à 10 \$ l'unité de la société C.C.B.Realty Investors, une fiducie à société unique. Le 15 décembre 1984, les parts étaient vendues par la Peace Hills Trust Company à la Samson Management Ltd., une société de portefeuille de la bande Samson.

Le 22 janvier 1985, la bande Samson apprenait dans un avis de réunion qu'une entente de fusion avait été conclue entre la Banque Commerciale du Canada et la Fiducie. Celle-ci proposait de transformer des parts de la Fiducie en des actions ordinaires de la Banque. On demandait dans l'avis, accompagné d'une circulaire, la tenue le 18 février 1985 d'une assemblée spéciale des détenteurs de parts dans le but de ratifier la fusion. Après

avoir étudié la teneur de la circulaire, la Bande s'est inquiétée du fait que la fusion constituait une expropriation de l'actif de la Fiducie au profit de la Bande.

La Bande a donc fait part de ses préoccupations aux fiduciaires le 15 février 1985, dans une lettre qui vous a été remise. Elle y demandait que le vote sur la fusion soit reporté au moins jusqu'à ce que:

- 1 a) des explications satisfaisantes aient été fournies pour permettre aux détenteurs de parts de s'assurer que tout l'actif de la Fiducie a été évalué indépendamment et équitablement ou;
- 1 b) des évaluations indépendantes soient faites pour l'ensemble de l'actif de la Fiducie.
- 2) Une explication, par prêt et par bien individuels, soit donnée des calculs aboutissant à la perte de valeur des parts de la Fiducie, évaluée à 6 640 590 \$ depuis le 31 octobre 1984.
- 3) Les détenteurs de parts soient informés de la raison pour laquelle la Fiducie a négocié avec la Banque une valeur d'action aussi élevée que 11.00\$ plutôt qu'une valeur plus proche de la moyenne.

Les craintes exprimées par la bande Samson n'ont pas été prises au sérieux. Des représentants de la bande ont assisté à la réunion du 18 février et ont été les seuls détenteurs de parts à voter contre la fusion. Le 25 mars 1985, la presse parlée et écrite annonçait que la Banque commerciale du Canada avait un actif net négatif et qu'il lui fallait de toute urgence 255 millions de dollars. La bande Samson s'est rapidement rendue compte que son avoir de un million de dollars avait soudainement perdu presque toute sa valeur et que la Bande avait pris l'argent. Les représentants de la bande ont appelé le gouvernement fédéral à l'aide et ont demandé à rencontrer l'Inspecteur général des banques pour obtenir des renseignements sur ce qui se passait. L'inspecteur général n'a même pas eu la politesse de répondre à cette lettre par écrit, ni même par téléphone.

Vous trouverez ci-joint copie de la lettre adressée par la bande Samson à l'Inspecteur général. Etant donné le silence de ce dernier, la bande Samson a dû intenter des poursuites en justice, mais sa requête a été déclarée non recevable à cause d'une question de juridiction. A l'heure actuelle, il n'y a aucune poursuite en justice intentée par la bande Samson.

Toutefois, à la suite des gestes posés par la bande, les fiduciaires ont demandé que l'accord de fusion soit annulé. Par ailleurs, la Banque s'est engagée par écrit à ne pas mêler l'actif de la Fiducie avec le sien. Les fiduciaires ont indiqué aux représentants de la bande que l'accord de fusion avait été conclu le 19 février 1985. Ceux-ci ne comprennent pas comment la chose a pu se produire, compte tenu de toutes les conditions

et de tous les engagements à respecter en vertu de l'accord de fusion. Ainsi, la Banque doit s'engager à ne modifier aucunement sa position financière par rapport à ses états financiers vérifiés du 31 octobre 1984. La bande n'a pu obtenir copie des documents finals mais demandera à l'Inspecteur général des Banques de les lui procurer.

La bande Samson avait confiance dans son investissement dans la Fiducie et aimerait le conserver. Elle souhaite que la Banque lui remette ce qu'elle a exproprié. Nous savons que le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques peut lui venir en aide, et c'est la raison pour laquelle nous sommes ici aujourd'hui.

TRADUCTION

Le 15 février 1985

M. R. Scott McCreath
Membre fiduciaire et président
CCB Realty Investors
1801 Canadian Commercial Bank Tower
10104, 103 avenue
Edmonton (Alberta)
T5J 0H8

Monsieur,

Vous trouverez ci-joint une lettre adressée aux fiduciaires de la CCB Realty Investors que nous vous saurions gré de leur distribuer en notre nom.

Veuillez agréer, Monsieur, nos salutations distinguées.

Le président par intérim,

W.E. Barratt

Pièces jointes

TRADUCTION

Le 15 février 1985

Les fiduciaires
CCB Realty Investors
1801 Canadian Commercial Bank Tower
10104 - 103 avenue
Edmonton (Alberta)
T5J 0H8

Objet: Fusion de la CCB Realty Investors avec la
Banque commerciale du Canada

Messieurs,

La Samson Management Ltd. actuel propriétaire réel des 100 000 unités REIT inscrites au nom de la Peace Hills Trust Company, nous a demandé d'examiner la circulaire d'information du 22 janvier 1985 et d'attirer votre attention sur un certain nombre de questions que nous estimons mériter réflexion et auxquelles une réponse satisfaisante devrait être donnée avant l'adoption d'une décision finale quant à la fusion proposée.

Voici ce dont il s'agit.

1) Valeur des actifs

D'après les états financiers du 31 octobre 1984 de la CCB Realty Investors (la Fiducie),

- a) des prêts hypothécaires de 39 391 753 \$ sont inscrits individuellement, sans provision précise quant aux pertes connues ou prévues. Une provision générale englobant la provision particulière y figure également.

b) des propriétés d'une valeur de 10 882 203 \$ donnant lieu à des revenus sont inscrites au prix coûtant moins l'amortissement accumulé.

c) des biens immobiliers d'une valeur de 8 535 640 \$ détenus aux fins de vente sont inscrits soit au prix coûtant, soit à la valeur de réalisation nette estimée, le moindre de ces chiffres étant retenu.

Il semble que, en date du 31 octobre 1984, tous les actifs, à l'exception des propriétés d'une valeur de 10 882 203 \$ donnant lieu à des revenus, soient inscrits soit au prix coûtant soit à la valeur de réalisation nette, ou encore nets de toutes les provisions appropriées.

Etant donné que la valeur comptable des 2 700 268 unités de fiducie en circulation est tombée de 26 298 541 \$ à 19 657 951 \$ le 31 octobre 1984, soit une diminution de 6 640 590 \$ en moins de 90 jours, nous nous demandons à quoi est attribuable une si importante chute de la valeur des actifs en si peu de temps, depuis le 31 octobre 1984.

2) Evaluation de l'actif

Notre examen de la circulaire nous amène à conclure que toutes les valeurs de l'actif de la Fiducie ont été effectivement déterminées par des agents de la Banque commerciale du Canada et qu'aucune évaluation entièrement indépendante n'a été effectuée par des personnes non associées à la Banque.

Cette absence apparente d'évaluation indépendante nous préoccupe vivement, d'autant plus que nous nous attendions à ce que la Banque soit plus consciente de son double rôle à titre d'acheteur de l'actif de la Fiducie et de pourvoyeur pour tous les agents, les membres de la direction et le personnel de la Fiducie.

3) Valeur des actions de la Banque

Nous remarquons dans la circulaire que les actions de la Banque ont récemment été négociées, sur un marché réduit, à divers prix se situant entre 9,50 \$ et 11 \$ l'action. Nous serions curieux de savoir sur quoi les fiduciaires se sont fondés pour décider d'accepter la valeur maximale, soit 11 \$, au lieu de la valeur moyenne, c'est-à-dire 10,25 \$ ou moins, ce qui serait davantage dans l'intérêt des détenteurs de parts.

4) Nous proposons que le vote sur l'entente de fusion soit reporté au moins jusqu'à ce que:

1 a) des explications satisfaisantes aient été fournies pour permettre aux détenteurs de parts de s'assurer que tout l'actif de la Fiducie a été évalué de façon indépendante et équitable, ou;

1 b) des évaluations indépendantes soient faites pour l'ensemble de l'actif de la Fiducie.

2) une explication pour chaque prêt et chaque bien soit donnée, des calculs aboutissant à la perte de valeur des parts de la Fiducie, évaluée à 6 640 590 \$ depuis le 31 octobre 1984.

3) les détenteurs de parts soient informés de la raison pour laquelle la Fiducie a négocié avec la Banque une valeur d'action aussi élevée que 11, 00 \$ plutôt qu'une valeur plus proche de la moyenne.

Dans l'espoir que vous puissiez examiner nos préoccupations au cours de la réunion des détenteurs de parts, qui aura lieu le 18 février 1985, nous vous remercions de votre bienveillante attention.

le président intérimaire,

W.E. Barratt

c.c.: J.D. Nicholson, directeur
Samson Management Ltd.

TRADUCTION

Le 1er avril 1985

Monsieur William A. Kennett
Inspecteur général des banques
Ministère des Finances
160, rue Elgin
Ottawa (Ontario)
K1A 0G5

Objet: Parts dans la CCB Realty Investors,
Banque commerciale du Canada,
Samson Management Ltd.,
Bande indienne Samson,
Peace Hills Trust Company et
transformation des parts en actions

Monsieur,

Je représente la bande indienne Samson n 137 de Hobbema (Alberta),
qui est la propriétaire véritable de la société Samson Management
Ltd. et de la Peace Hills Trust Company.

La Peace Hills Trust Company a acheté 100 000 parts dans la CCB
Realty Investors au prix de un million de dollars, lesquelles parts
ont ensuite été transférées à la société Samson Management Ltd.

En 1985, mes clients ont reçu une lettre circulaire les convoquant
à une assemblée spéciale des détenteurs de parts le 18 février 1985.
Il était proposé que les parts détenues dans la fiducie soient dévaluées
et échangées contre des actions dans la Banque commerciale du Canada.
Vous trouverez ci-joint copie d'une lettre en date du 15 février, dans
laquelle la Peace Hills Trust Company expose aux fiduciaires de la CCB
Realty Investors sa position en ce qui concerne les parts. Il semble
que, malgré cette lettre, les parts aient effectivement été échangées

contre des actions, même si au moment où je vous écris, les actions dans la Banque commerciale du Canada n'ont toujours pas été émises.

La Banque commerciale du Canada ayant récemment bénéficié d'une injection de fonds en provenance de diverses sources, ses actions ont par la suite été dévaluées de 75%.

J'ai discuté de cette question avec M. Fescer, le mercredi 27 mars 1985. Je lui ai également demandé d'organiser une réunion avec vous, à laquelle assisteraient le Chef et douze conseillers de la bande indienne Samson no 137, ainsi que toute autre personne désignée par le Chef et le Conseil. J'ai demandé à M. Fescer de me répondre immédiatement pour ce qui est de la réunion. En ce qui concerne la date à laquelle elle aurait lieu, il n'a pas encore eu la politesse de me fournir une réponse.

Cette question est très importante et si vous ne communiquez pas avec moi, je suppose qu'il faudra en référer aux tribunaux.

Veuillez agréer, Monsieur, mes salutations distinguées.

REGIER ET CO.

Par: KENNETH P. REGIER, c.r.

c.c. Bande indienne Samson
à l'attention de: Chef James Omeasoo
Samson Management Ltd.
à l'attention de: M. Frank Buffalo
Président, Comité des finances
Samson Management Ltd.
à l'attention de: M. Melvin Nepoose
Samson Management Ltd.
à l'attention de: M.J. David Nicholson



If undelivered, return COVER ONLY to:
Canadian Government Publishing Centre,
Supply and Services Canada,
Ottawa, Canada, K1A 0S9

En cas de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:
Centre d'édition du gouvernement du Canada,
Approvisionnement et Services Canada,
Ottawa, Canada, K1A 0S9

WITNESSES—TÉMOINS

Individuals:

Joel King, Barrister and Solicitor, Representing some Class
"A" preferred shareholders of the Canadian Commercial
Bank;

Boris Yufe, Class "A" preferred shareholder of the
Canadian Commercial Bank.

Representing the Samson Band of Indian 137:

Kenneth P. Regier, Solicitor.

A titre particulier:

Joel King, avocat représentant certains détenteurs d'actions
privilégiées de classe «A» de la Banque Commerciale du
Canada;

Boris Yufe, détenteur d'actions privilégiées de classe «A» de
la Banque Commerciale du Canada.

Représentant la bande indienne n° 137 de Samson:

Kenneth P. Regier, avocat.

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 34

Thursday, May 9, 1985

Chairman: Don Blenkarn

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 34

Le jeudi 9 mai 1985

Président: Don Blenkarn

*Minutes of Proceedings and Evidence
of the Standing Committee on*

Finance, Trade and Economic Affairs

*Procès-verbaux et témoignages
du Comité permanent des*

Finances, du commerce et des questions économiques

RESPECTING:

Circumstances relating to support package offered to
the Canadian Commercial Bank

CONCERNANT:

Circonstances débouchant sur les mesures de soutien
offertes à la Banque Commerciale du Canada

WITNESS:

(See back cover)

TÉMOIN:

(Voir à l'endos)



First Session of the
Thirty-third Parliament, 1984-85

Première session de la
trente-troisième législature, 1984-1985

STANDING COMMITTEE ON FINANCE,
TRADE AND ECONOMIC AFFAIRS

Chairman: Don Blenkarn

Vice-Chairman: Robert Toupin

MEMBERS/MEMBRES

Bill Attewell
Jim Jepson
Donald Johnston
Steven Langdon
Claude Lanthier
Shirley Martin
George Minaker
Aideen Nicholson
Alan Redway
Nelson Riis
Bernard Valcourt
Norm Warner
Geoff Wilson

COMITÉ PERMANENT DES FINANCES,
DU COMMERCE ET DES QUESTIONS
ÉCONOMIQUES

Président: Don Blenkarn

Vice-président: Robert Toupin

ALTERNATES/SUBSTITUTS

George Baker
Ross Belsher
David Daubney
Murray Dorin
Alfonso Gagliano
Al Girard
André Harvey
Felix Holtmann
Nic Leblanc
Paul McCrossan
Stewart McInnes
Lorne Nystrom
David Orlikow
Monique Tardif
Barry Turner

(Quorum 8)

Le greffier du Comité

Robert Vaive

Clerk of the Committee

MINUTES OF PROCEEDINGS

THURSDAY, MAY 9, 1985
(47)

[Text]

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs met at 9:36 o'clock a.m. this day, the Chairman, Don Blenkarn, presiding.

Members of the Committee present: Bill Attewell, Don Blenkarn, Jim Jepson, Aileen Nicholson, Nelson Riis, Bernard Valcourt, Norm Warner, Geoff Wilson.

Alternates present: Murray Dorin, David Orlikow.

Witness: From the Bank of Canada: Gerald Bouey, Governor.

In attendance: From the Library of Parliament: Randall Chan, Research Officer.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference relating to the support package offered to the Canadian Commercial Bank (*See Minutes of Proceedings and Evidence, Monday, May 6, 1985, Issue No. 30*).

Gerald Bouey made a statement and answered questions.

At 10:51 o'clock a.m., the sitting was suspended.

At 11:01 o'clock a.m., the sitting resumed.

Questioning of the witness was resumed.

At 11:38 o'clock a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

PROCÈS-VERBAL

LE JEUDI 9 MAI 1985
(47)

[Traduction]

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit, ce jour à 9 h 36, sous la présidence de Don Blenkarn (*président*).

Membres du Comité présents: Bill Attewell, Don Blenkarn, Jim Jepson, Aileen Nicholson, Nelson Riis, Bernard Valcourt, Norm Warner, Geoff Wilson.

Substituts présents: Murray Dorin, David Orlikow.

Témoins: De la Banque du Canada: Gerald Bouey, gouverneur.

Aussi présent: De la Bibliothèque du Parlement: Randall Chan, attaché de recherche.

Le Comité reprend l'étude de son ordre de renvoi ayant trait aux circonstances débouchant sur les mesures de soutien offertes à la Banque Commerciale du Canada (*Voir Procès-verbaux et témoignages du lundi 6 mai 1985, fascicule n° 30*).

Gerald Bouey fait une déclaration et répond aux questions.

A 10 h 51, le Comité interrompt les travaux.

A 11 h 01, le Comité reprend les travaux.

L'interrogatoire des témoins est repris.

A 11 h 38, le Comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Comité

Robert Vaive

Clerk of the Committee

EVIDENCE

*(Recorded by Electronic Apparatus)**[Texte]*

Thursday, May 9, 1985

• 0937

The Chairman: We are continuing this morning with our order of reference with respect to the support package offered to the Canadian Commercial Bank as approved by Bill C-37, the Canadian Commercial Bank Financial Assistance Act, passed by the House of Commons on March 29, 1985.

We have before us this morning the Governor of the Bank of Canada, Gerald Bouey.

Mr. Gerald Bouey (Governor of the Bank of Canada): Mr. Chairman, with me this morning is Mr. Thiessen, the Deputy Governor and Mr. Vachon, an adviser.

The Chairman: Mr. Bouey, you have an introductory statement and you did produce a statement with respect to your annual report. I have had a conversation with other members, Mr. Riis in particular, concerning the annual report, and we would just as soon not proceed with it this morning at all. We will accept your statement, but we would perhaps like to call you back again, if at all possible, early in June, after we have had an opportunity to review the budget. At that time we would like to go over what the bank's position is concerning financing and borrowing and so on.

But with the budget very close at hand and with our intense study on the Canadian Commercial Bank, we would just as soon stick with that particular item this morning. I am in the hands of the members, but it would seem to me that would be most important. So would you proceed with your statement concerning the Canadian Commercial Bank?

Mr. Bouey: Yes, Mr. Chairman. I am pleased to be here to tell you what our involvement with the Canadian Commercial Bank is and to answer any questions that I can answer. I shall read my brief statement first, if I may.

The Bank of Canada's current degree of involvement with the Canadian Commercial Bank arises from the powers Parliament has given it in the Bank of Canada Act. These powers permitted it to act as lender of last resort for Canadian banks in the case of liquidity difficulties, a standard responsibility for central banks.

• 0940

The Bank of Canada first learned of the particular difficulties confronting the Canadian Commercial Bank when Mr. McLaughlin called on me on March 14. From that point on, I and senior officers of the bank were in close contact on this matter with the Office of the Inspector General of Banks and other relevant parties in Ottawa. In the ensuing discussions, I made known my view that, having regard to the adverse impact of a bank failure at this particular time on the

TÉMOIGNAGES

*(Enregistrement électronique)**[Traduction]*

Le jeudi 9 mai 1985

Le président: Nous reprenons ce matin l'ordre de renvoi concernant les mesures dont a bénéficié la Banque commerciale du Canada, au titre de la Loi sur l'aide financière à la Banque commerciale du Canada, le projet de loi C-37, adopté par la Chambre des communes le 29 mars 1985.

Nous accueillons ce matin le gouverneur de la Banque du Canada, M. Gerald Bouey.

M. Gerald Bouey (gouverneur de la Banque du Canada): Monsieur le président, je suis accompagné ce matin de M. Thiessen, sous-gouverneur et de M. Vachon, conseiller.

Le président: Monsieur Bouey, vous avez une déclaration liminaire à lire, et vous avez également présenté au Comité un exposé sur le rapport annuel. J'en ai discuté avec quelques députés, et notamment avec M. Riis, et je pense que nous préférierions ne pas parler du rapport ce matin. Nous acceptons tout de même votre exposé, mais nous vous réinviterons peut-être, si cela est possible, au début du mois de juin, après le budget. Nous pourrions alors discuter de la situation de la banque, de ses emprunts etc.

Mais le budget n'est pas très loin, et nous sommes pour le moment très pris par le cas de la Banque commerciale du Canada, et préférierions nous y consacrer ce matin. Je suis à la disposition des membres du Comité, mais je pense que c'est pour le moment le sujet le plus important. Est-ce que vous voulez donc lire votre déclaration sur la Banque commerciale du Canada?

M. Bouey: Oui, monsieur le président. Je serais ravi de pouvoir vous tenir au courant des rapports que nous avons avec la Banque commerciale du Canada, et de répondre aux questions dans la mesure de mes possibilités. Je vais d'abord lire une brève déclaration, si vous le permettez.

L'ampleur des opérations que la Banque du Canada effectue depuis quelque temps avec la Banque Commerciale du Canada découle des pouvoirs que le Parlement a conférés à la Banque par la Loi sur la Banque du Canada. Cette loi autorise la Banque du Canada à intervenir, comme prêteur de dernier recours, auprès des banques canadiennes qui ont des problèmes de liquidités, ce qui est une attribution commune aux banques centrales.

La Banque du Canada a été mise au courant pour la première fois des problèmes particuliers de la Banque commerciale du Canada lorsque M. McLaughlin m'a appelé le 14 mars. Depuis lors, les hauts fonctionnaires de la banque et moi-même avons suivi de très près l'affaire avec le bureau de l'Inspecteur général des banques et les autres parties concernées à Ottawa. C'est dans le cadre des discussions qui ont suivi que j'ai eu l'occasion de faire valoir que, compte tenu de

[Texte]

Canadian financial system and the western Canadian economy, an effort should be made to provide support to the Canadian Commercial Bank if a satisfactory arrangement could be arrived at with other participants.

On Wednesday, March 20, on behalf of the Ottawa group, I invited the six largest chartered banks to send representatives to a meeting on March 22 at the Bank of Canada to discuss with the Inspector General of Banks, the Deputy Minister of Finance, the Acting Chairman of the Canada Deposit Insurance Corporation and myself the situation of the Canadian Commercial Bank and what might be done to improve it. At an early stage in this meeting, as the chairman I made an explicit point of asking each bank representative whether or not an effort should be made to provide support to the Canadian Commercial Bank. No bank representative said the effort should not be made.

The meeting of March 22 gave rise to further meetings over the weekend, which resulted in the announcement of the \$255 million support package on Monday, March 25. As a result of this agreement to inject substantial additional capital funds into the Canadian Commercial Bank, I was able to provide public assurances on March 25, at the time the support package was announced, that the Bank of Canada stood ready to lend to the Canadian Commercial Bank for its liquidity needs. Subsequently, and as was anticipated by the statement of March 25 and reiterated in the Bank of Canada press release of April 18, the Bank of Canada has made substantial secured advances at the bank rate to the Canadian Commercial Bank for liquidity purposes, and it will, if necessary, continue to do so. Thank you.

The Chairman: Thank you, Governor Bouey.

I am going to go first to Mr. Riis.

Mr. Riis: Thank you, Mr. Chairman. Mr. Bouey it is nice to see you again before the committee.

Mr. Bouey: Thank you very much.

Mr. Riis: Mr. Bouey, I will just take off on the latter points you were making, on the indication you made publicly at the time and again this morning now that the Bank of Canada stood ready to lend to the Canadian Commercial Bank for liquidity needs. It has made those advances and will continue to do so. What amounts have you provided to date?

Mr. Bouey: Mr. Riis, I think we have a problem here of a banker-client relationship, and while you can ask the Canadian Commercial Bank that question and they can answer it if they like, I would not feel free to give a specific amount. I can tell you that the statement of our assets and liabilities published this morning for the condition at the close of business yesterday shows advances of \$809.6 million. I can also tell you that those include advances to more than one bank and to more than two banks.

[Traduction]

l'impact négatif que pourrait avoir la faillite d'une banque à ce moment-ci sur le système financier canadien et sur l'économie de l'Ouest du Canada, un effort particulier devait être fait pour soutenir la Banque commerciale canadienne si une entente satisfaisante pouvait être conclue avec les autres parties prenantes.

Le mercredi 20 mars, au nom du groupe d'Ottawa, j'ai invité les six banques à charte les plus importantes à envoyer le 22 mars des représentants à une réunion à la Banque du Canada afin de discuter avec l'Inspecteur général des banques, le sous-ministre des Finances, le président suppléant de la Société d'assurance-dépôts du Canada et moi-même de la situation de la Banque commerciale du Canada et des moyens de l'améliorer. Dès les premiers instants de la réunion, j'ai pris soin, en tant que président, de demander au représentant de chacune des banques si un effort devait effectivement être fait pour soutenir la Banque commerciale du Canada. Aucun d'entre eux n'a indiqué qu'un tel effort ne devait pas être entrepris.

La réunion du 22 mars a débouché sur d'autres, au cours du week-end, et il en a résulté l'annonce, le lundi 25 mars, d'un train de mesures de soutien représentant 255 millions de dollars. Cette entente, qui permettait d'injecter des capitaux supplémentaires considérables dans la Banque commerciale du Canada, m'a permis d'assurer publiquement le 25 mars, le jour de l'annonce du train de mesures de soutien, que la Banque du Canada était disposée à prêter à la Banque commerciale du Canada pour ses besoins de liquidités. Par la suite, comme il avait été prévu dans la déclaration du 25 mars et réitéré dans le communiqué de presse de la Banque du Canada le 18 avril, la Banque du Canada a eu l'occasion de consentir des avances garanties importantes au taux courant à la Banque commerciale du Canada pour ses besoins en liquidités, et elle continuera à le faire au besoin. Merci.

Le président: Merci, monsieur le gouverneur Bouey.

Nous commençons par M. Riis.

M. Riis: Merci, monsieur le président. Bienvenue devant le Comité une fois de plus, monsieur Bouey.

M. Bouey: Merci.

M. Riis: Monsieur Bouey, je vais commencer sur votre dernier point, votre déclaration publique à l'époque, reprise ici ce matin, voulant que la Banque du Canada soit disposée à effectuer des prêts à la Banque commerciale du Canada pour couvrir ses besoins en liquidités. Vous avez consenti des avances et vous continuez à le faire, dites-vous. Pour quel montant jusqu'ici?

M. Bouey: Monsieur Riis, j'ai ici un problème de relation privilégiée de banquier à client. Si vous posez la question à la Banque commerciale du Canada, elle est libre de vous répondre, mais je ne me sens pas libre de le faire moi. Tout ce que je puis vous dire, c'est que l'état de notre actif et de notre passif publié ce matin pour la période se terminant hier à la clôture des bourses indique 809,6 millions de dollars au titre des avances. Par ailleurs, ces avances, je me dois de vous le souligner, sont consenties à plusieurs banques.

[Text]

Mr. Riis: When the bank was before us, Mr. Bouey, they indicated they had lost around 30%. They were not able to be certain about their deposits, and by the calculations of the figures in their report at that time, we asked them if that would be in the \$850 million range, and they said it would be in that range. So this \$809.6 million is spread between three banks, presumably, and if they are in the \$850 million range they are presumably getting most of that, obviously.

Mr. Bouey: Yes, there is no doubt they are getting the lion's share. I think the \$850 million calculation misses one point, which is that the bank has now received the \$255 million from the support group. So in fact, that money has been available to them as well as our advances.

Mr. Riis: Mr. Bouey, in that short period of time they have lost 30% of their deposits. Obviously, the management of the bank stays approximately the same; things have not changed significantly. It is roughly the same group that got the bank into that difficulty. Do you see the time when in fact your commitment to maintaining the appropriate liquidity will result in the central bank being the total depositor for the bank; in effect, for all intents and purposes being the bank?

• 0945

Mr. Bouey: I do not think it is likely to go that far. I think we do have to say that the Bank of Canada must stay in the game. One cannot expect a situation like this to turn around quickly.

I might cite as some evidence the situation of the Continental Illinois Bank in Chicago which, a year ago, ran into somewhat similar difficulties, lost a very large proportion of its deposits—I mean, much more than 30%—and is still trying to recover its position. So it does take time. I think the bank must be given time to make adjustments and, hopefully, to develop a record of earnings again. So I think patience is required here.

Mr. Riis: Mr. Bouey, you know our party's position on this; we would like to see public ownership of one major bank. This unfortunately is not a major bank. You do not see your actions as helping us in attaining our end?

Mr. Bouey: The Bank of Canada has no authority to own a bank.

Mr. Riis: I appreciate that. Mr. Bouey, your commitment to this bank and all banks is that you will not stand by and see any bank go down; that you would provide the necessary support. I think you are on record very clearly on that. While that might be a useful signal internationally, in terms of our banking system and your role as a central banker, does that not give some domestic advantage to the banks compared to other financial institutions? I mean, by you saying, these institutions will never fail.

[Translation]

M. Riis: Lorsque les gens de la banque ont comparu devant nous, monsieur Bouey, ils nous ont fait valoir qu'ils avaient encaissé une perte de près de 30 p. 100. Ils n'étaient pas certains en revanche de leurs dépôts. Cependant, d'après les chiffres contenus dans leur rapport, nous leur avons demandé si cette perte pouvait se situer autour de 850 millions de dollars. Ils ont répondu qu'elle était en effet de cet ordre. Les 809,6 millions de dollars dont vous avez parlé seraient donc répartis entre trois banques, et avec une perte de l'ordre de 850 millions de dollars, la banque en question se taillerait donc la part du lion.

M. Bouey: Cela ne fait fait aucun doute, mais il faut quand même souligner quelque chose au sujet de ces 850 millions de dollars. La banque a déjà reçu 255 millions de dollars du groupe de soutien, et elle dispose donc de cet argent en plus de nos avances.

M. Riis: Au cours de cette brève période, monsieur Bouey, la banque a perdu 30 p. 100 de ses dépôts. Entretemps, la direction de la banque est restée à peu près la même, elle n'a pas changé de façon significative. C'est ce même groupe qui a vu la banque connaître tous ces problèmes. Avec le temps est-il possible, puisque vous vous êtes engagés à maintenir les liquidités de la banque à un niveau adéquat, que la Banque centrale devienne le seul déposant de la banque, qu'elle devienne la banque elle-même à toutes fins pratiques?

M. Bouey: Je ne pense pas que les choses en viennent là. Cependant, la Banque du Canada doit continuer à intervenir. Une situation comme celle-là ne se rétablit pas du jour au lendemain.

Je puis citer en exemple la *Continental Illinois Bank* de Chicago, qui, il y a un an, a connu des problèmes à peu près semblables, sauf que la perte de ses dépôts s'était établie à beaucoup plus de 30 p. 100. Elle ne s'en est toujours pas remise. Il faut du temps. De même, dans ce cas-ci, la banque a besoin de temps pour apporter les correctifs nécessaires et un jour redevenir rentable, du moins nous l'espérons. La patience est de rigueur.

M. Riis: Vous connaissez la politique de notre parti, monsieur Bouey. Nous voudrions qu'il y ait au moins une banque importante qui soit à capitaux publics. Dans ce cas-ci, il s'agit pas d'une banque importante, mais ne pensez-vous pas que notre souhait pourrait être réalisé?

M. Bouey: La Banque du Canada ne peut pas posséder de banque.

M. Riis: Je comprends. Votre engagement, monsieur Bouey, vis-à-vis de cette banque et de toutes les autres est que vous n'êtes pas prêt à accepter quelque faillite que ce soit, que vous êtes disposé à leur fournir tout le soutien nécessaire. Je pense que votre position est très claire à cet égard. C'est peut-être un signal utile à donner aux autres pays, pour ce qui est de notre système bancaire et de votre rôle en tant que banque centrale, mais est-ce que ce n'est pas en même temps une initiative qui, au Canada, confère un avantage aux banques par rapport aux

[Texte]

Mr. Bouey: Mr. Riis, I have never said that.

Mr. Riis: Oh!

Mr. Bouey: What I have said is that the Bank of Canada will stand ready to look after other liquidity needs. If the problem is liquidity, we can look after that. If the problem is solvency, or the threat of insolvency, we cannot look after that. If their assets do not exceed their liabilities, we cannot alter that situation. We will certainly do everything we can to help and, normally, when a bank runs into difficulty, the liquidity problems develop first. There is some loss of confidence, some loss of deposits and, while the bank is still solvent, we can, in fact, lend to it. Normally, that would provide time for corrective action to be taken.

Mr. Riis: Just to clear the record, you say you have never said that no Canadian bank will be allowed to fail?

Mr. Bouey: I cannot say that because the Bank of Canada does not have the power itself to prevent a failure.

Mr. Riis: I appreciate the point you are making.

Mr. Bouey: That is why this whole support group was organized. If the Bank of Canada could have done it alone, perhaps we would have tried. I do not know.

Mr. Riis: We understand by reports, both informal and formal, that all the chartered banks were not that excited about participating. As a matter of fact, Mr. Thompson of the T-D Bank has come out publicly and said that he is absolutely against this idea of a bail-out of this bank; yet, in your report you say they were all willing to do so. There seems to be some contradiction here, since we hear from people like Mr. Thompson and informal reports that the banks were, in a sense, dragged into this. Is that not the case?

Mr. Bouey: Well, as I say in my statement, Mr. Riis, I did make a point at an early stage before anybody had made any commitment to do anything, to go round the table and ask that each bank state how it would feel about a bank failure, and the possibility of providing some help. And as I say in this statement, no bank representative—and that includes the Toronto-Dominion Bank representative—said that the effort should not be made. I can tell you that I was amazed at Mr. Thompson's statement.

Mr. Riis: Thank you. Mr. Bouey, you are fortunate to be with a central bank system that is recognized internationally as a group as being the most profitable in the world; very stable, very large, very competitive; and you are always concerned about the confidence in our system. This bank represents less than 1% of the total banking assets of the country. In one of the strongest banking systems in the world, the most profitable banking system in the world, and with the CCB being a very minor player overall, do you really believe

[Traduction]

autres institutions financières? Ce que vous dites en fait, c'est que les banques ne peuvent pas connaître d'échec.

M. Bouey: Ce n'est pas ce que j'ai indiqué, monsieur Riis.

M. Riis: Oh!

M. Bouey: J'ai indiqué que la Banque du Canada se tient prête à assurer les autres besoins en liquidités. Si c'est un problème de liquidités, nous pouvons agir. Mais si c'est un problème de solvabilité, c'est autre chose. Si le passif vient à dépasser l'actif, nous ne pouvons pas rétablir la situation. Nous pouvons essayer, selon les circonstances de prêter main-forte et, normalement, lorsqu'une banque éprouve des difficultés, c'est le problème des liquidités qui se manifeste en premier. S'il y a une perte de confiance, s'il y a un exode des dépôts, mais si la banque reste solvable, nous pouvons lui prêter. Habituellement, c'est suffisant pour que des mesures correctives puissent être apportées.

M. Riis: Précisons un point, si vous le voulez bien. Vous n'avez jamais dit que vous ne permettriez pas à une banque canadienne de faire faillite?

M. Bouey: Je ne saurais vous le dire parce que la Banque du Canada n'a pas en elle-même le pouvoir d'empêcher une faillite.

M. Riis: Je comprends votre argument.

M. Bouey: C'est pourquoi un groupe de soutien a été mis sur pied. La Banque du Canada avait pu agir seule, elle aurait peut-être essayé.

M. Riis: À en croire les comptes rendus tant officiels qu'officieux, ce ne sont pas toutes les banques à charte qui ont été ravies de participer au sauvetage. De fait, M. Thompson, de la banque Toronto-Dominion, a indiqué publiquement qu'il était absolument contre l'idée de repêcher la banque. Dans votre rapport, vous avez dit qu'elles étaient toutes prêtes à participer. Il semble y avoir contradiction. Des gens comme M. Thompson, des rapports officiels, portent à croire que les banques ont été amenées à participer à la pointe du fusil. N'est-ce pas ce qui s'est passé?

M. Bouey: J'ai bien indiqué dans ma déclaration, monsieur Riis, que j'avais pris soin, dès le départ, avant qu'il n'y ait eu d'engagement de la part de qui que ce soit, de faire un tour de table pour demander à chaque représentant sa position à propos d'une faillite bancaire possible et d'une aide possible. Et, comme je l'ai indiqué, aucun de ces représentants, celui de la banque Toronto-Dominion compris, n'a émis l'opinion qu'il ne fallait rien verser. Je puis vous dire en revanche que j'ai été médusé par la déclaration de M. Thompson.

M. Riis: Merci. Vous avez la chance, monsieur Bouey, de faire partie d'un système bancaire central reconnu internationalement comme l'un des plus profitables et des plus stables, des plus étendus et des plus concurrentiels au monde. Et, naturellement, la confiance dont jouit ce système est quelque chose qui vous tient à cœur. Cependant, la banque en question ne représente même pas 1 p. 100 du total de l'actif bancaire total du Canada. Notre système bancaire étant l'un des plus forts et des plus profitables au monde, et la Banque commerciale du Canada ne représentant qu'une infime partie de ce

[Text]

that the collapse of this bank was that critical in terms of both international and national confidence in the banking system?

Mr. Bouey: Yes. It was my opinion, my judgment, that in the particular situation we are in, where there is not any excess of confidence in financial systems around the world, that is so.

• 0950

You may recall around this time there were difficulties with some very small institutions in the state of Ohio in the United States. This was viewed with alarm in Europe and elsewhere. One cannot ignore the international repercussions. If a country that has not had a bank failure for over sixty years suddenly has one . . . Our banks have 45% of their assets in foreign currency. I do not think that is an aspect one can completely ignore, although there will be differences of view on how important that is.

Mr. Riis: But just to clarify, in a sense we did have a bank failure; because of the bail-out package it was rescued. Had the same bail-out package been provided to the American banks, they would not have failed either.

Mr. Bouey: We did not have a loss to depositors. That is the important aspect of confidence.

Mr. Riis: Yes.

Mr. Bouey: Then there is the situation with the financial institutions. I think you can tell from the effect that even this rescue effort has had on confidence, that an actual failure would have been really quite serious for smaller banks and other institutions.

I have also included here the western Canadian economy. I personally have not any doubt that this would have been an unfortunate affair. I would say my opinion has been subsequently confirmed by conversations with some of these financial institutions, with the Ministers of Finance from British Columbia and Alberta.

But I would say one thing about it. That is one does not say—I did not say—it had to be rescued at any price. Obviously you cannot say that. I was anxious, as I say in the statement, that an effort be made with other participants. It never seemed to me proper for the Government of Canada to do it alone. There are others who are interested in confidence in the Canadian banking system, particularly the large Canadian banks.

Mr. Riis: In your negotiations you were the central player in bringing this rescue package together. Did the Premier of Alberta intervene in those discussions at all to encourage this rescue?

Mr. Bouey: I did not talk to the Premier of Alberta. Alberta did have a representative at the Bank of Canada who was available for discussions and, as you know, Alberta in the end did make a very large contribution. I was the chairman of the meeting, but I would say the key players were the ones who decided to put up some money.

[Translation]

système, vous êtes quand même d'avis que la faillite de cette banque aurait été catastrophique sur le plan de la confiance internationale et nationale dont jouit notre système bancaire?

M. Bouey: Je le crois en effet, compte tenu de la conjoncture, et compte tenu de la confiance limitée dont jouissent les systèmes bancaires un peu partout dans le monde actuellement.

Vous devez vous rappeler qu'en même temps, quelques petites institutions de l'État de l'Ohio aux États-Unis étaient en difficulté. C'est une situation qui inquiétait l'Europe et toutes les parties du monde. On ne saurait jamais sous-estimer les réactions à l'échelle internationale. Une faillite bancaire soudaine, dans un pays qui n'en a connu aucune depuis 60 ans . . . Il ne faut pas oublier que 45 p. 100 de l'actif de nos banques est constitué de devises étrangères. C'est un facteur qu'on ne peut pas complètement ignorer, même s'il y a des divergences de vue quant au pourcentage exact.

M. Riis: Si, nous avons déjà connu une faillite bancaire et ce n'est que grâce au plan de sauvetage qu'elle a pu être renflouée. Si les banques américaines avaient eu le même avantage, elles auraient pu elles aussi s'en tirer.

M. Bouey: Nos déposants n'ont pas subi de pertes. C'est important pour le climat de confiance.

M. Riis: Je comprends.

M. Bouey: Il faut également tenir compte des autres institutions. Vous pouvez bien vous imaginer, vu les effets qu'a eu sur le climat de confiance ce plan de sauvetage, quel impact grave aurait pu avoir une véritable faillite sur les petites banques et sur les autres institutions financières.

Par ailleurs, j'ai parlé de l'économie de l'ouest du Canada. Je suis sûr que cette affaire aurait pu avoir des remous regrettables. J'ai été confirmé dans cette opinion lorsque j'ai eu l'occasion de m'entretenir avec les représentants de certaines institutions financières, le ministre des Finances de la Colombie-Britannique et celui de l'Alberta.

Je tiens cependant à préciser un point. Personne ne peut dire, je ne l'ai certainement pas dit, que cette banque doit être sauvée à tout prix. J'étais désireux, comme je l'ai indiqué dans ma déclaration, d'intervenir avec d'autres participants, mais il n'appartenait pas au gouvernement du Canada d'agir seul dans ces circonstances. D'autres parties avaient intérêt à maintenir la confiance dans le système bancaire canadien, et en particulier les grandes banques canadiennes.

M. Riis: Vous avez été l'acteur principal dans les négociations qui ont permis ce sauvetage. Le premier ministre de l'Alberta est-il intervenu en cours de route pour vous encourager à l'effectuer?

M. Bouey: Je n'ai pas parlé au premier ministre albertain. Cependant, l'Alberta avait un représentant à la Banque du Canada pour participer aux discussions. Comme vous le savez, l'Alberta a fini par faire une contribution importante. Soit dit en passant, j'étais président de la réunion. Les principaux

[Texte]

Mr. Riis: Mr. Bouey, one thing has worried me, and I do not think I have had a satisfactory response so I will ask you this question. Other financial institutions in that same economic environment were competing alongside the CCB. Because of decisions approved by its board of directors and its loan approval group and recommended by its management, the CCB failed and required a bail out. Other financial institutions in that same environment did not. They managed to struggle through and, I guess, are continuing to struggle through this difficult time, particularly in western Canada.

By and large the management, however, stays the same. There have been some changes but, by and large, it is the same management. As a central banker, do you have confidence that this present management team, while it got itself into the difficulty, will now continue and get itself out? Do you have confidence that it will in fact be running a successful bank two or three years from now?

Mr. Bouey: I think that question you have to address to the Inspector General of Banks.

I do have a high regard for the management of that bank, to the extent that I am aware of its activities; but you must remember that the Bank of Canada has no responsibility in the inspection system.

• 0955

We are not in a position to follow their affairs in that detail, and so I would rely in this case on the view of the Inspector General of Banks.

I would also say that there were a lot of economic problems in the area in which they were engaged in banking that were certainly not completely within their control. Other banks have suffered losses in the same area.

Mr. Riis: Yes. I guess my feeling, Mr. Bouey, is that indeed they have; they have not failed, however. This bank failed and it needed to be rescued.

I recall that back in 1983 you stepped out of your normal sort of purview and said that you had every faith in this bank, that things were okay. At least that is certainly the message you conveyed. That was the old management in a sense, and there had been some minor changes. Mr. Kennett said that he had also confidence in management. We found out yesterday, however, that a number of the senior officers in the bank were involved with senior officers in trust companies as well and all kinds of very peculiar dealings were going on between those operations.

I guess what I was working towards is that since you are the chairman of the group that negotiated this package you must have had some concerns. If you are going to be committing this kind of bail-out package on the taxpayers of Canada, and

[Traduction]

protagonistes ont été ceux qui ont finalement avancé de l'argent.

M. Riis: Il y a encore un point qui me préoccupe, monsieur Bouey, et au sujet duquel je n'ai pas encore eu de réponse satisfaisante. Je m'adresse donc à vous. Il y avait d'autres institutions financières, dans le même contexte économique, qui étaient en concurrence très serrée avec la Banque Commerciale du Canada. Suite à des décisions approuvées par le Conseil d'administration et par les responsables des prêts de cette banque comme le recommandait la direction, la Banque Commerciale du Canada s'est trouvée mal prise et s'est vue dans l'obligation d'appeler au secours. Les autres institutions financières dans le même contexte économique n'ont pas eu ce problème: elles se tirent bien d'affaire, malgré une conjoncture difficile, particulièrement dans l'ouest du Canada.

Et pourtant, la direction de la Banque reste à peu près intacte. Il n'y a eu que des changements mineurs à ce niveau. En tant que Banque centrale, vous faites confiance aux dirigeants actuels. Pensez-vous que, même s'ils se sont mis eux-mêmes dans l'embarras, ils peuvent maintenant s'en tirer? Pensez-vous qu'avec le même groupe la banque pourrait redevenir prospère dans deux ou trois ans?

M. Bouey: Je pense que vous devriez poser votre question à l'inspecteur général des banques.

J'ai effectivement en haute estime les dirigeants de la banque, dans la mesure où je puis juger de leur activité. Cependant, vous devez comprendre que la Banque du Canada n'a pas de rôle d'inspecteur à jouer.

Nous ne sommes pas en mesure de suivre leurs affaires de si près, je me ferais donc dans ce cas à l'avis de l'inspecteur général des banques.

J'ajouterais que le secteur avec lequel ils faisaient affaire a connu de nombreuses difficultés économiques que la banque ne contrôlait certainement pas totalement. D'autres banques ont subi des pertes dans ce secteur aussi.

M. Riis: Oui, monsieur Bouey, c'est vrai; mais elles n'ont pas fait faillite. Cette banque était sur le point de s'écrouler et il a fallu lui venir en aide.

Je me souviens qu'en 1983, vous êtes allé un peu au-delà de votre domaine de responsabilités habituelles, et vous avez dit que vous faisiez toute confiance à cette banque, que tout allait bien. C'est du moins l'impression que vous aviez donnée. Il y avait alors l'ancienne direction, et il y avait eu quelques petits changements. M. Kennett également a dit qu'il faisait confiance à ces administrateurs. Nous avons cependant appris hier qu'un certain nombre d'administrateurs-délégués de la banque étaient en relation avec leurs homologues de sociétés fiduciaires, et qu'il y avait eu entre ces institutions des transactions assez bizarres.

Ce que je veux dire, c'est qu'en tant que président du groupe de soutien, vous deviez bien avoir quelques inquiétudes. Pour engager l'argent du contribuable canadien dans une telle opération de sauvetage, et surtout pour accorder ce genre de

[Text]

particularly are prepared to provide that liquidity support, you must have had faith in the management in spite of their past behaviour.

The Chairman: That is your last question, Mr. Riis.

Mr. Bouey: I guess I should go back and say exactly what I did say back in January 1983. This, incidentally, was after the president of that bank had resigned. The management had been changed just then.

Mr. Riis: What part of the management, in order to be fair?

Mr. Bouey: The Chief Executive Officer, Mr. Howard Eaton, had resigned just the day before I made this statement.

I did make a statement. It reads as follows:

In response to a number of inquiries concerning the Canadian Commercial Bank which arose following the annual meeting of the bank in Edmonton today, the Governor of the Bank of Canada stated, "The Canadian Commercial Bank is a solvent and profitable bank, and if it requires any liquidity support the Bank of Canada will provide it."

There was a good deal of concern in markets about the connections between the former chief executive officer and some of the trust companies.

Mr. Riis: You made that comment, Mr. Bouey, knowing what the audited reports of that bank over the previous two years were saying about it?

Mr. Bouey: I made it after consultation with the Inspector General of Banks.

Mr. Riis: Thank you.

Mr. Bouey: I would like to add one other thing here, which is maybe not quite the direct answer to your question. I do not have to tell you that the economic conditions have been very difficult in Alberta and British Columbia. As I indicated, other banks have had to suffer losses on their loans as well and they have had to make large provision for losses. You have to realize that somebody has had to pay for those. The shareholders or the clients of the banks—somebody always has to pay for bank losses. So, even if the bank continues on in a viable condition, those losses that take place out there have to be paid for by the public some way or other.

The Chairman: Mr. Warner.

Mr. Warner: Mr. Bouey, in your introductory statement you mentioned that the Bank of Canada Act allows the Bank of Canada to act as a lender of last resort for Canadian banks in the case of liquidity difficulties. This provision extends, obviously, to Schedule "A" banks. Does it also extend to Schedule "B" banks?

Mr. Bouey: Yes, it does. It extends to all banks and all other members of the Canadian Payments Association who have a deposit account with us.

Mr. Warner: Would this include any of the trust companies?

[Translation]

liquidités, vous deviez faire confiance à l'administration, en dépit de ses antécédents.

Le président: C'est votre dernière question, monsieur Riis.

M. Bouey: Je devrais peut-être répéter exactement ce que j'ai dit en janvier 1983. Et, soit dit en passant, c'était juste après la démission du président et l'entrée en fonction de la nouvelle administration.

M. Riis: Soyons justes: quels membres de l'administration?

M. Bouey: Le président directeur général, M. Howard Eaton, avait démissionné la veille de ma déclaration.

J'avais fait la déclaration suivante:

En réponse aux questions qu'on lui a posées à propos des événements qui ont suivi l'assemblée générale de la Banque commerciale du Canada à Edmonton aujourd'hui, le Gouverneur de la Banque du Canada a déclaré: «La Banque Commerciale du Canada est solvable et rentable, et si elle a besoin de liquidités, la Banque du Canada les lui fournira.»

Les liens entre l'ancien administrateur-délégué et certaines compagnies de fiducie ont causé passablement d'inquiétudes sur le marché.

M. Riis: Vous avez fait cette déclaration, monsieur Bouey, tout en ayant connaissance des rapports des vérificateurs de la banque pour les deux dernières années?

M. Bouey: J'ai fait cette déclaration après avoir consulté l'Inspecteur général des banques.

M. Riis: Merci.

M. Bouey: Je voudrais ajouter quelque chose, même si ce n'est pas directement en réponse à votre question. Il n'est pas besoin de vous dire que la conjoncture économique en Alberta et en Colombie-Britannique a été très difficile. Comme je l'ai dit déjà, d'autres banques ont subi des pertes sur leurs prêts, et elles ont dû prévoir d'importantes réserves pour pertes. Il est bien évident que quelqu'un doit payer. Les actionnaires ou les clients de la banque, il faut bien que quelqu'un fasse les frais des pertes que subissent les banques. Donc, même si la banque reste viable, le public paie d'une façon ou d'une autre.

Le président: Monsieur Warner.

M. Warner: Monsieur Bouey, dans votre déclaration préliminaire, vous avez dit que la Loi sur la Banque du Canada permet à la Banque de faire office de prêteur de dernier recours auprès des banques canadiennes si elles ont besoin de liquidités. Cette disposition s'applique, bien entendu, aux banques de l'annexe «A». S'applique-t-elle également aux banques de l'annexe «B»?

M. Bouey: Oui. Cela s'applique à toutes les banques et à tous les membres de l'Association canadienne des paiements qui ont un compte de dépôt chez nous.

m. Warner: Est-ce que cela comprend également des sociétés de fiducie?

[Texte]

Mr. Bouey: If a trust company is what we call a direct clearer—has a deposit account with us—yes, we can make a loan to it.

I should say there that is necessary because they have to have some way of covering an overdraft. We have never found ourselves in a position . . . and I do not think it was ever the intent that we should go as far with trust companies as we do with banks. We do not have the same relationship there.

• 1000

Mr. Warner: Have you ever advanced moneys to trust companies that had liquidity problems?

Mr. Bouey: For one or two days, yes, we have.

Mr. Warner: Earlier you mentioned that you had made advances of \$809.6 million to three different banks, and from numbers we have gathered in previous inquiries it would indicate approximately \$200 million is now being advanced to two other banks. Is that right?

Mr. Bouey: No, you cannot work out your arithmetic in that way. If you really want to know what our advance is to the Canadian Commercial Bank, you should ask the Canadian Commercial Bank.

Mr. Warner: I think we have an idea of what your deposit is with the Canadian Commercial Bank. What is the amount of money you would have with, say, two other banks at this time?

Mr. Bouey: You cannot work it out in that way either.

Mr. Warner: I would assume, then, that there are two other banks that have liquidity problems.

Mr. Bouey: Our advances are not unusual. If you look back at our statements even before this problem with the Canadian Commercial Bank arose, you will often see advances to members of the Canadian Payments Association. For example, on three Wednesdays in January . . . no, I do not have the right dates. I would say advances were outstanding on Wednesdays more often than not.

Mr. Warner: So it is not unusual, just in the normal course of business, for you to advance money to one or two banks to the extent of \$100-plus million?

Mr. Bouey: Normally the advance is for just a day. Quite often a bank finds at the end of its reserve period that it has not quite made the legal minimum requirement, and the only way it can get the money on time is to borrow from us. We have rules about that kind of lending.

What I call "lender of last resort" lending, where the loans are large and stay outstanding for a very considerable period, is very rare indeed.

Mr. Warner: Do you have any banks other than Canadian Commercial Bank at the present time that are borrowing from you as a lender of last resort?

Mr. Bouey: I do not think I can answer that question.

[Traduction]

M. Bouey: Si une société de fiducie a un compte de dépôt chez nous, oui, nous pouvons lui consentir un prêt.

Permettez-moi de préciser que c'est nécessaire, parce qu'elles doivent pouvoir couvrir leurs découverts. Nous ne nous sommes jamais trouvés dans une situation . . . et je ne pense pas qu'on ait jamais eu l'intention d'aller aussi loin avec les fiducies qu'avec les banques. La relation n'est pas la même.

M. Warner: Vous est-il arrivé d'avancer des fonds à des sociétés de fiducie qui avaient des problèmes de liquidités?

M. Bouey: Pour un jour ou deux, oui, c'est arrivé.

M. Warner: Vous avez dit tout à l'heure que vous aviez consenti des avances de 809.6 millions de dollars à trois banques, et d'après les chiffres que nous avons obtenus aux audiences précédentes, il semblerait qu'environ 200 millions de dollars ont été avancés à deux autres banques. Est-ce exact?

M. Bouey: Non, vous ne pouvez pas calculer comme cela. Si vous voulez vraiment savoir combien nous avons avancé à la Banque commerciale du Canada, c'est à la banque qu'il faudrait le demander.

M. Warner: Je pense que nous avons une bonne idée du dépôt que vous avez fait auprès de la Banque commerciale du Canada. Combien avez-vous avancé aux deux autres banques?

M. Bouey: Vous ne le saurez pas de cette façon-là non plus.

M. Warner: Je suppose donc que deux autres banques ont des problèmes de liquidités.

M. Bouey: Ces avances n'ont rien d'extraordinaire. Si vous examinez nos états de comptes, même antérieurs aux difficultés de la Banque commerciale du Canada, vous verrez que nous consentons souvent des avances aux membres de l'Association canadienne des paiements. Par exemple, en janvier, trois mercredis . . . non, ce ne sont pas les bonnes dates. Je dirais que le plus souvent, le mercredi, nous avons des avances non remboursées.

M. Warner: Il n'est donc pas inhabituel que, dans le cours normal des choses, vous avanciez 100 millions de dollars ou plus à une ou deux banques?

M. Bouey: Normalement, nous avançons de l'argent pour une journée. Très souvent, la banque s'aperçoit qu'à la fin de sa période de réserve, elle ne satisfait pas tout à fait au minimum légal, et la seule façon d'obtenir de l'argent à temps, c'est de nous l'emprunter. Nous avons des règlements portant sur ce genre de prêts.

Les prêts que je qualifierais de «dernier recours», qui engagent des sommes importantes pendant une assez longue période, sont extrêmement rares.

M. Warner: Avez-vous en ce moment des prêts de dernier recours auprès d'autres banques que la Banque Commerciale du Canada?

M. Bouey: Je ne pense pas pouvoir répondre à cette question.

[Text]

Mr. Warner: Fine.

What are the terms and conditions of the loan to the Canadian Commercial Bank: interest rate, repayment schedule, and recourse in the event of default?

Mr. Bouey: We have the authority in the Bank of Canada Act to lend against any asset of a bank. So naturally we start with the most liquid assets. We lend against government securities first. We have done that in the case of the Canadian Commercial Bank. We also are able to take a security agreement against their whole loan portfolio. We have done that as well, and made some advances against that.

Normally we would make these advances for periods of about three weeks. That gives us a chance to talk about it each time it comes up and to follow their affairs that closely. We do not have the authority to inspect the banks, but naturally, after we have started to lend, anyone would expect that we had the right to follow their affairs in very considerable detail; and we do that.

The interest rate is the bank rate. That means it changes when the bank rate changes. It is a floating rate.

Mr. Warner: I have one last question on your ability to operate as a lender of last resort to banks with liquidity problems. I would assume this facilitates your ability to solve these problems without their becoming a public issue. It does not have to be a situation like that of the Canadian Commercial Bank, where you are stepping in at the last moment to prevent a collapse. You can do this without the government coming to you or without any pressures or special requests. This is something that you can do on your own, and quite conceivably it would have been possible for you to have done this in the past. No one would ever know about it, except you and the client.

• 1005

Mr. Bouey: That is basically correct. It is true that the law requires us to publish a statement of assets and liabilities every Wednesday and every month end. So the total amount of our advances is always made public and we do not publish which bank gets it. Each bank though is required in its month-end statement, which eventually gets published as a supplement to the *Canada Gazette*, to show its advances from the Bank of Canada. So any month-end advances can be identified in that way.

But I do emphasize, we lend for liquidity purposes only and that means we do have to assure ourselves. We do this by talking to the Inspector General of Banks, that the bank is in fact solvent.

Mr. Warner: Thank you very much.

The Chairman: Mr. Attewell.

Mr. Attewell: Thank you, Mr. Chairman.

I would like a little better idea of the present value of the benefit to the Canadian Commercial Bank of the total package. My understanding is that they will enjoy a consider-

[Translation]

M. Warner: Très bien.

Quelles sont les conditions du prêt consenti à la Banque Commerciale du Canada, le taux d'intérêt, les échéances, et les recours en cas de manquement?

M. Bouey: La Loi sur la Banque du Canada nous autorise à prendre en garantie n'importe quel actif d'une banque. Nous commençons donc, bien entendu, par les biens les plus liquides. Nous prêtons d'abord sur les titres du gouvernement. C'est ce que nous avons fait avec la Banque commerciale du Canada. Nous pouvons également demander en garantie l'ensemble du portefeuille de prêts. C'est ce que nous avons fait également, et nous avons consenti certaines avances ainsi garanties.

Habituellement, nous consentons ces avances pour une période d'environ trois semaines, ce qui nous permet de revoir la situation à chaque échéance et de suivre le dossier de près. Nous ne sommes pas autorisés à inspecter les banques, mais bien entendu, lorsque nous leur prêtons de l'argent, nous avons le droit de nous intéresser d'assez près à leurs affaires, et c'est ce que nous faisons.

Le taux d'intérêt est le taux d'escompte officiel, c'est-à-dire qu'il varie de la même façon: c'est donc un taux flottant.

M. Warner: J'ai une dernière question sur le rôle de prêteur de dernier recours que vous pouvez jouer auprès des banques ayant des problèmes de liquidités. Je suppose que cela vous permet de résoudre leurs difficultés sans que le problème n'ait à devenir du domaine public. Vous n'attendez pas nécessairement pour intervenir que la banque soit au bord de la faillite, comme dans le cas de la Banque Commerciale du Canada. Vous pouvez intervenir sans que le gouvernement vous le demande, sans qu'il y ait pression ou requête spéciale. Vous pouvez le faire de votre propre chef, et il est fort possible que vous l'ayez déjà fait sans que personne n'en sache rien, hormis votre client et vous-même.

M. Bouey: C'est essentiellement cela. Il est vrai que, d'après la loi, nous devons publier un état de l'actif et du passif tous les mercredis et à chaque fin de chaque mois. Nous publions donc le total des avances consenties, sans donner le nom de la banque bénéficiaire. Chaque banque doit cependant inscrire dans ses états de comptes de fin de mois, qui est ensuite publié en supplément à la *Gazette du Canada*, les avances qu'elle a reçues de la Banque du Canada. On peut donc connaître facilement les avances en souffrance à la fin du mois.

Mais j'insiste sur le fait que nous ne prêtons que pour les besoins en liquidités, et cela veut dire que nous devons avoir une garantie. Nous consultons l'inspecteur général des banques pour nous assurer que la banque soit bien solvable.

M. Warner: Merci beaucoup.

Le président: Monsieur Attewell.

M. Attewell: Merci, monsieur le président.

Je voudrais avoir une meilleure idée de ce que représente la valeur totale de l'aide consentie à la Banque commerciale du Canada. Je crois comprendre que la banque bénéficiera d'une

[Texte]

able level of interest relief. Do you have some calculation on that?

Mr. Bouey: I think I have much the same calculation as the Inspector General of Banks gave you the other day. Everything depends here on the assumptions you make. How long will it take before the support group is repaid? What will the average interest rate be? Or at what rate will repayments be made? So it is pretty indefinite.

And, or course, there is the question of how much the warrants, which the support group is entitled to buy, will be worth at the end of this period.

With regard to the 10-year repayment, I believe the period of repayments is taking place fairly evenly, I think from next year on. If you assume a 10% interest rate, and I hope they will be lower myself, then you do get numbers that are in the same ballpark as the numbers the Inspector General gave you.

Mr. Attewell: You are in general agreement, based on his assumptions.

Mr. Bouey: Yes. But you can vary those assumptions in many ways. If it is 15 years you get a different story, because the interest rate could be different and so on.

Mr. Attewell: I am just trying to get a better understanding of what is at risk or whose money is at risk here. In the agreement, what happens on credit losses? Let us say there were \$60 million worth of losses—I just picked that number out of the air—on the portfolio that the group is covering. Are those losses dealt with pro rata, according to the money put in or what?

Mr. Bouey: No. Those losses would have to be absorbed by the bank, as it has absorbed losses before, as any bank absorbs losses. They were new losses that would reduce their earnings. The support group is to be repaid by half the profits of the bank before tax. That is not connected with any loan losses, except to the extent that their profits are affected.

Mr. Attewell: So CCB will absorb 100% of any loan losses.

Mr. Bouey: Yes, from now on. They are now regarded as being in a viable position and they should go on from here like any other bank.

Mr. Attewell: Thank you. I understand there is some type of income tax concession for the banks.

Mr. Bouey: My understanding is that the banks can regard this in the same way as they would provision for losses. This, of course, is what the Canadian Commercial Bank would have done if it had continued on with those loan losses on its books. So in fact it just switches it from the Canadian Commercial Bank to the chartered banks.

Mr. Attewell: When you say provision, do you mean, just in terms of the money they have put up, they will make an estimate on what they think they might lose on that?

[Traduction]

importante réduction de l'intérêt. Pouvez-vous nous donner des chiffres?

M. Bouey: Je pense que mes chiffres sont sensiblement les mêmes que ceux que vous a donnés l'autre jour l'inspecteur général des banques. Tout dépend des hypothèses de départ. Combien de temps faudra-t-il pour rembourser le groupe de soutien? Quel sera le taux d'intérêt moyen? À quel rythme le remboursement se fera-t-il? C'est donc très vague.

Et cela dépendra, bien sûr, de ce que vaudront à la fin de la période les titres que le groupe de soutien est en droit d'acheter.

En ce qui concerne le remboursement sur 10 ans, je pense que les remboursements se feront de façon assez régulière à partir de l'an prochain. En supposant un taux d'intérêt de 10 p. 100, et personnellement j'espère qu'il sera moins élevé que cela, nous arrivons à peu près aux chiffres que vous citait l'inspecteur général.

M. Attewell: Vous êtes donc d'accord avec lui, en fonction de ces hypothèses.

M. Bouey: Oui, mais il y a beaucoup de variables possibles. Si l'on prend une période de remboursement de 15 ans, cela change tout, parce que le taux d'intérêt pourrait évoluer...

M. Attewell: J'essaie simplement de mieux comprendre quels sont les risques, ou qui risque sa mise. Que prévoit l'entente à propos des pertes sur prêts? Supposons que les pertes s'élèvent à 60 millions de dollars—je donne un chiffre en l'air—sur le portefeuille que couvre le groupe. Les pertes seront-elles absorbées au prorata, selon la somme investie, ou quoi?

M. Bouey: Non. La banque devra elle-même absorber ses pertes, comme elle l'a fait jusqu'à présent, comme toute banque absorbe ses pertes. Ce seraient les nouvelles pertes qui auraient pour conséquence de diminuer les revenus. Le groupe de soutien doit être remboursé en recevant la moitié des bénéfices de la banque avant impôt. Cela n'a aucun rapport avec les pertes sur prêt, sauf dans la mesure où celles-ci réduisent les profits.

M. Attewell: La BCC absorbera donc 100 p. 100 des pertes sur prêts.

M. Bouey: Oui, à partir de maintenant. Nous considérons que la banque est maintenant viable et qu'elle doit donc désormais faire comme toute autre banque.

M. Attewell: Merci. Je crois que les banques bénéficient de certaines concessions fiscales.

M. Bouey: Je crois en effet que les banques peuvent traiter cette perte comme une provision. C'est bien entendu ce qu'aurait fait la Banque commerciale du Canada si elle avait continué à faire état de ses pertes sur prêts. Cela ne fait donc en réalité que passer de la Banque commerciale du Canada aux banques à charte.

M. Attewell: Lorsque vous parlez de provisions, voulez-vous parler de l'argent que les banques doivent avoir en réserve, d'après ce qu'elles estiment pouvoir perdre sur leurs transactions?

[Text]

Mr. Bouey: I guess you should ask the Inspector General about this, but I would think that the banks, having put up \$60 million, will be entitled to add \$60 million to their provisions for losses. After all, what they have bought are loan losses.

• 1010

Mr. Attewell: But they are not going to be called upon to absorb any of that in the real form of loan losses, you just said.

Mr. Bouey: Well, since they have already absorbed it. Now they have to be repaid over this long period.

Mr. Attewell: Does the income tax provision or concession take into account the . . . ? I would assume they could have invested those funds at a higher rate elsewhere. Do they get any break or any concession for that? In other words, they have foregone presumably a higher level of interest.

Mr. Bouey: No interest is paid. That is why in trying to work out what the value of this is, you have to make an assumption about what interest rates are or would be. But it is certainly true that no one in the support group will be paid any interest at any stage. They will be repaid on the basis of half the earnings of the bank, before tax.

Mr. Attewell: Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Before I turn over to Mr. Orlikow, you mentioned the word "profits", Governor. Is it not really half the earnings, profits being a word that relates to something on which you might in fact make a profit? Really this bank will have no profits until it gets out of the hole and really it is half of the getting-out-of-the-hole money that goes to the support group. Is that not a more fair way of putting it?

Mr. Bouey: The statement says "income before taxes".

The Chairman: Yes, yes. Mr. Orlikow.

Mr. Orlikow: Mr. Bouey, what is the relationship between you as the governor and the Inspector General? Are you in frequent contact and communication?

Mr. Bouey: Yes we are, Mr. Orlikow. The Bank of Canada does not have the power or the responsibility to supervise, regulate and inspect the banks. Our duties are pretty well confined to monetary policy. We regulate the amount of cash reserves for the banks as a group. It is not always done that way. In some countries, quite often, you will find the central bank also has the supervisory responsibility. But that is not the case here and it is not the case in some other countries.

Mr. Orlikow: What about the Superintendent of Insurance?

Mr. Bouey: Well, we have some contact with him; for one thing he and I are both members of the board of the Canadian Deposit Insurance Corporation.

Mr. Orlikow: Then if the Superintendent . . .

Mr. Bouey: But we do not have the same relationship as with the Inspector General of Banks. The Inspector General of Banks is empowered under the Bank Act to provide us with

[Translation]

M. Bouey: Je pense qu'il faudrait adresser cette question à l'inspecteur général des banques, mais j'imagine que, puisqu'elles ont dû avancer 60 millions de dollars, les banques pourront ajouter cette somme à leurs provisions pour pertes. Après tout, elles ont acheté des pertes sur prêts.

M. Attewell: Mais vous venez de nous dire qu'elles n'auraient pas vraiment à absorber des pertes sur prêts.

M. Bouey: Non, puisqu'elles les ont déjà absorbées. Elles devront maintenant être remboursées sur cette longue période.

M. Attewell: Cette concession fiscale tient-elle compte . . . ? Je suppose qu'elles auraient pu investir cet argent ailleurs à un taux plus élevé. Ont-elles reçu des avantages ou des concessions pour cela? Autrement dit, elles ont présumément renoncé à un taux d'intérêt plus élevé.

M. Bouey: Elles ne reçoivent aucun intérêt. C'est pourquoi, lorsqu'on essaie de calculer la valeur exacte de l'aide, il faut partir d'une hypothèse sur les taux d'intérêt futurs. Mais il est vrai qu'aucun membre du groupe de soutien ne recevra d'intérêt pour le moment. Ils recevront en remboursement la moitié des revenus de la banque avant impôts.

M. Attewell: Merci, monsieur le président.

Le président: Avant de donner la parole à M. Orlikow, je voudrais préciser quelque chose. Vous avez parlé de «bénéfices», monsieur le gouverneur. Ne s'agit-il pas plutôt de la moitié des revenus, les bénéfices représentant plutôt un net? Cette banque n'aura en fait aucun bénéfice tant qu'elle n'aura pas remboursé sa dette, et c'est en fait la moitié de ce qu'elle gagne que recevra le groupe de soutien. Est-ce que ce n'est pas plus exact?

M. Bouey: Dans la déclaration, il est dit «revenus avant impôts».

Le président: Oui, oui. Monsieur Orlikow.

M. Orlikow: Monsieur Bouey, en tant que gouverneur, quels rapports entretenez-vous avec l'inspecteur général? avez-vous des contacts fréquents?

M. Bouey: Oui, monsieur Orlikow. La Banque du Canada n'a ni le pouvoir, ni la responsabilité de surveiller, de réglementer ou d'inspecter les banques. Notre domaine se limite à la politique monétaire. Nous réglementons les réserves de trésorerie des banques collectivement. Cela ne se fait pas toujours ainsi. Dans bien des pays, la banque centrale est chargée de la surveillance. Mais ce n'est pas le cas ici, pas plus que dans certains autres pays.

M. Orlikow: Qu'en est-il du surintendant des assurances?

M. Bouey: Eh bien, nous sommes en contact avec lui; nous sommes tous deux membres du conseil de la Société d'assurances-dépôts du Canada.

M. Orlikow: Alors si le surintendant . . .

M. Bouey: Mais je n'ai pas les mêmes relations avec lui qu'avec l'inspecteur général des banques. La loi sur les banques autorise l'inspecteur général des banques à nous

[Texte]

any information he has about banks. We do not have that relationship in the case of the Superintendent of Insurance.

Mr. Orlikow: But if the Superintendent of Insurance learns that certain involvements of the bank were not quite what they should be, would he or should the Superintendent of Insurance tell you or the Inspector General?

Mr. Bouey: Well, I suppose he could tell us both. I hope he would tell the Inspector General of Banks.

Mr. Orlikow: In 1979, Greymac, the company owned by Mr. Rosenberg, had a substantial loan, \$5 million, from the Royal Bank, and the Royal Bank cut them off. Mr. Rosenberg and Greymac Mortgage Corporation then went to the Canadian Commercial Bank and got a loan of \$7 million. The Superintendent of Insurance objected to this, said this was a misuse of funds that were meant to be used in mortgage investments. Were you ever made aware of this, or to your knowledge was the Inspector General ever made aware of this?

Mr. Bouey: I cannot speak for the Inspector General of Banks, but no I was not involved at that stage.

Mr. Orlikow: Then Mr. Rosenberg became increasingly involved in the Canadian Commercial Bank and acquired 10% of the shares and went on to the bank's board of directors, and to be able to do this, because he could no longer hold executive positions with his own companies, he appointed his wife as chairman of Greymac, surely a practice that should have been covered in banking and trust regulations. Were you aware of that kind of thing?

Mr. Bouey: I was aware of the fact that Mr. Rosenberg had become a member of the board of directors. I was aware of that because the Inspector General of Banks told me and I know he was concerned about it at the time. It was not something I had any authority to take action about.

• 1015

Mr. Orlikow: Then Mr. Rosenberg hatched a plan with the then president of the Canadian Commercial Bank, Mr. Eaton, to merge and control both the Canadian Commercial Bank and Greymac under a new company, Capital Mobilia Corporation, which was rejected at the last minute by the Canadian Commercial Bank board of directors. Were you aware of that?

Mr. Bouey: These are matters which do not come within our jurisdiction, Mr. Orlikow. I have heard about some of this since then.

Mr. Orlikow: But these were matters known, if not by you, by the Superintendent of Insurance, and which may have been known by the Inspector General. Now, if three of the most senior officials of the government, who are responsible for banks and so on, do not know about these things and do not let the public know it, it surely puts the shareholders of the bank

[Traduction]

transmettre tout renseignement qu'il possède sur les banques. Nous n'avons pas le même lien avec le surintendant des assurances.

M. Orlikow: Mais si le surintendant des assurances découvre certaines transactions bancaires un peu douteuses, doit-il vous en informer ou en informer l'inspecteur général?

M. Bouey: Eh bien, je suppose qu'il pourrait nous le dire. J'espère qu'il le dirait à l'inspecteur général des banques.

M. Orlikow: En 1979, la Greymac, la société dont était propriétaire M. Rosenberg, avait un emprunt important, 5\$ millions, auprès de la Banque royale, et celle-ci lui a coupé son crédit. M. Rosenberg et la *Greymac Mortgage Corporation* se sont alors adressés à la Banque commerciale du Canada et ont obtenu un prêt de 7\$ millions. Le surintendant des assurances s'y était opposé, disant que c'était une mauvaise utilisation de fonds qui auraient dû être investis en hypothèques. Étiez-vous au courant, ou savez-vous si l'inspecteur général était au courant?

M. Bouey: Je ne peux pas parler pour l'inspecteur général des banques, mais quant à moi, je n'étais pas au courant à ce moment-là.

M. Orlikow: M. Rosenberg, qui a acquis une participation de plus en plus grande à la Banque Commerciale du Canada, en a acheté 10 p. 100 des actions, il est devenu membre du conseil d'administration, et comme de ce fait, il ne pouvait plus occuper un poste d'administrateur dans ses propres sociétés, il a nommé son épouse présidente de Greymac. J'imagine que la réglementation sur les banques et les fiducies doit certainement prévoir quelque chose pour ce genre de situation. Étiez-vous au courant?

M. Bouey: Je savais que M. Rosenberg était entré au conseil d'administration. Je l'ai appris par l'inspecteur général des banques, qui s'en inquiétait. Il n'était pas en mon pouvoir d'intervenir.

M. Orlikow: M. Rosenberg a ensuite concocté un plan avec le président de la Banque commerciale du Canada, M. Eaton, en vue de fusionner la Banque commerciale du Canada et Greymac en une nouvelle société, la *Capital Mobilia Corporation*, plan qu'a rejeté à la dernière minute le conseil d'administration de la Banque commerciale du Canada. Étiez-vous au courant?

M. Bouey: Ces questions-là ne relèvent pas de notre compétence, monsieur Orlikow. J'en ai eu des échos depuis.

M. Orlikow: Mais si vous n'étiez pas au courant, le surintendant des assurances l'était, lui, et peut-être aussi l'inspecteur général. Si les trois plus hauts fonctionnaires du gouvernement qui sont responsables des banques ne sont pas au courant et s'ils n'informent pas le public, cela met les actionnaires de la banque et le public en général dans une situation très difficile, ne pensez-vous pas?

[Text]

and the public in a very difficult position. Would you not agree to that?

Mr. Bouey: These are questions that I do not think you should address to me. I am not in the inspection business. Now, the Inspector General did know about some of these things, and I know he tried to do what he could about them.

Mr. Orlikow: Mr. Bouey, I put it to you that the Superintendent of Insurance knew things; the Inspector General knew things; the auditors should have known things. Any or all of these people or institutions should have made some of these things public. Had they told you about this, would you have expressed the confidence in the Canadian Commercial Bank that you did in 1983?

Mr. Bouey: These problems had been pretty well cleared up by the time I expressed that confidence. The chief executive officer had left the bank, and the details of the bank's very minor involvement at that stage with the trust companies were made public. So I had no reason not to make the statement I did make.

Mr. Orlikow: You said today you think the present management of the bank can do a creditable job.

Mr. Bouey: I am not going to criticize the present management.

Mr. Orlikow: Mr. Bouey, I wish you had been here yesterday, because yesterday we heard from a lawyer representing some of the shareholders. They told us they had been in touch with the American authorities, the Federal Deposit Insurance Corporation, and they had used the Freedom of Information Act that the United States has. They had hundreds of pages of documents and they claimed—and I am sure, if they were wrong, the Canadian Commercial Bank people will be back here—that when the Canadian Commercial Bank took over 100% of the shares of that Westlands Bank—and I am speaking from memory, but if I am wrong the transcript will show that I am wrong—the officers of the Canadian Commercial Bank paid three times the book value of the stock they purchased. They paid \$2 a share when the shares could have been bought for 69¢. Part of the reason was that they got increased credit possibilities. Part of the loans they were taking over had already been designated by the Federal Deposit Insurance Corporation as being loans which would not be repaid. Do you have any information about that?

Mr. Bouey: No.

Mr. Orlikow: Then we got a horrible story from an Indian band in Alberta, which put \$1 million into a trust company which was controlled by the officers of the Canadian Commercial Bank. And then the officers of the Canadian Commercial Bank, through some very fancy transactions, sold the trust company to the bank and paid for it with bank shares, over the objection of the band, and those shares are now really worthless. This is what we were told yesterday. If you had that information, would you still feel that you had confidence in the management of the bank?

[Translation]

M. Bouey: Ce n'est pas à moi qu'il faut poser ces questions. Je ne m'occupe pas de l'inspection. L'inspecteur général était au courant de certaines choses, et je sais qu'il a essayé de faire son possible.

M. Orlikow: Monsieur Bouey, je pense que l'inspecteur des assurances était au courant, que l'inspecteur général était au courant, que les vérificateurs auraient dû être au courant. Ces gens ou ces institutions auraient dû en informer le public. S'ils vous avait mis au courant, auriez-vous affirmé votre confiance en la Banque commerciale du Canada comme vous l'avez fait en 1983?

M. Bouey: Lorsque j'ai affirmé cette confiance, les problèmes avaient déjà été réglés. L'administrateur-délégué avait quitté la banque et les détails de la participation extrêmement modeste de la banque aux sociétés de fiducie avaient été rendus publics. Je n'avais donc aucune raison de ne pas dire ce que j'ai dit.

M. Orlikow: Vous avez dit aujourd'hui que l'administration actuelle de la banque peut, à votre avis, faire du bon travail.

M. Bouey: Je n'ai pas l'intention de critiquer l'administration actuelle.

M. Orlikow: Monsieur Bouey, j'aurais voulu que vous soyez présent hier, lorsque nous avons entendu le témoignage d'un avocat qui représente certains actionnaires. Il nous a parlé de ses communications avec les autorités américaines, la Société fédérale d'assurance-dépôts et de ce que ses clients ont pu apprendre en invoquant la Loi américaine sur l'accès à l'information. Il avait des centaines de pages de documents et il prétend—s'il se trompe, je suis sûr que les représentants de la Banque commerciale du Canada viendront nous le dire—que, lorsque la Banque commerciale du Canada a acheté toutes les parts de la *Westland's Bank*—je me fie maintenant à ma mémoire, mais si je fais erreur, le compte rendu le montrera—les agents de la Banque ont payé trois fois la valeur comptable des actions. Ils ont payé 2\$ l'action alors qu'elles auraient pu être achetées pour 69 cents. Ils l'ont fait parce que cela leur ouvrait de nouvelles possibilités de crédit. Une partie des prêts qu'ils ont ainsi assumés avaient déjà été déclarés irrécouvrables par la Société fédérale d'assurance-dépôts. Avez-vous des renseignements à ce sujet?

M. Bouey: Non.

M. Orlikow: Nous avons ensuite entendu l'histoire tragique d'une bande d'Indiens de l'Alberta qui avait 1 million de dollars dans une société de fiducie contrôlée par des agents de la Banque commerciale du Canada. Et les administrateurs de la Banque Commerciale du Canada, par une série de jolies petites transactions, ont vendu la compagnie de fiducie à la banque et payé la transaction avec des titres de la banque en dépit des objections de la bande; ces titres sont aujourd'hui sans valeur. C'est ce qu'on nous a expliqué hier. Si vous aviez su cela, auriez-vous gardé votre confiance à la direction de la banque?

[Texte]

• 1020

Mr. Bouey: You can tell as many horror stories as you like, Mr. Orlikow . . .

Mr. Orlikow: Mr. Bouey, I am not telling the horror stories. We heard horror stories . . .

Mr. Bouey: Well, you were repeating the horror stories.

Mr. Orlikow: That is right.

Mr. Bouey: I am not in charge of horror stories. I do not inspect banks. You will have to ask the Canadian Commercial Bank and the Inspector General of Banks about those things.

Mr. Orlikow: I think, Mr. Bouey, what the people of Canada will want to know is if this kind of thing can happen, if a bank can go bankrupt—because really that is what happened to the bank, although it has been bailed out—where were the people put in charge of these matters by the government—the Superintendent of Insurance, the Inspector General of Banks, and the Governor of the Bank of Canada? These are the people who are supposed to be protecting the interests of the Canadian people. If they cannot do it, if either they do not have the . . . If the law and the regulations do not give them the authority, or if they do not have the staff, or they are just not interested or they are not competent, then we are in a hell of a mess.

Mr. Bouey: The Governor of the Bank of Canada does not have responsibility in these things, Mr. Orlikow. I am prevented by law from asking for the details of a bank customer in any bank. The Inspector General of the Banks is there. He cannot oversee the operations of a bank from day to day. It is easy to exaggerate what supervisory authorities can do. They cannot be there every day, or every week, or every month. They have to do the best they can. The management of the bank has to take responsibility for running it, and whether these things have taken place the way you indicate or not, I simply do not know.

Mr. Orlikow: Mr. Bouey, as long as we had essentially five big banks and a couple of smaller banks, things went pretty well; the system of supervision seemed to have worked not badly. But now we have a fair number of newer smaller banks, and the Minister of State for Finance has brought forward a green paper which will be followed by legislation in which he proposes opening up the whole system of financial institutions so that we will have more competition.

With the system we have now between the Superintendent of Insurance and the Inspector General and the Bank of Canada—and I am not competent to judge which one has sole responsibility, or how you share it—if this kind of thing happened with the Canadian Commercial Bank in this relatively small system that we have, then I put it to you we ought to be very worried about what could happen and how many more bank failures there could be if we really open up the field as is proposed in that green paper.

[Traduction]

M. Bouey: Monsieur Orlikow, vous pouvez me raconter autant d'histoires d'horreur que vous le voulez . . .

M. Orlikow: Monsieur Bouey, je ne vous raconte pas des histoires d'horreur. Nous en avons entendues . . .

M. Bouey: Eh bien, vous répétez des histoires d'horreur que vous avez entendues.

M. Orlikow: Exactement.

M. Bouey: Je ne m'occupe pas d'histoires d'horreur. Je n'inspecte pas les banques. Il va vous falloir demander à la Banque Commerciale du Canada et à l'inspecteur général des banques ce qu'il en est.

M. Orlikow: Monsieur Bouey, la population du Canada désire savoir si ce genre de chose peut vraiment se produire, si une banque peut faire faillite, parce qu'en réalité c'est ce qui s'est produit dans ce cas, même si on l'a sauvée, et où donc étaient les gens chargés par le gouvernement de surveiller ce genre de chose, le surintendant des assurances, l'inspecteur général des banques et le gouverneur de la Banque du Canada? Voilà ceux qui sont censés protéger les intérêts de la population canadienne. Ces gens sont incapables, soit qu'ils n'aient pas le . . . si la loi et la réglementation ne leur donnent pas les pouvoirs nécessaires, s'ils n'ont pas suffisamment de personnel ou si cela ne les intéresse tout simplement pas, ou s'ils ne sont pas compétents, la situation est vraiment catastrophique.

M. Bouey: Le gouverneur de la Banque du Canada n'est pas responsable de ce genre de chose, monsieur Orlikow. En droit, je ne peux pas aller demander à une banque les détails de ces transactions avec un client. L'inspecteur général des banques est là pour ça. Cela dit, il ne peut pas suivre toutes les affaires d'une banque au jour le jour. Il est facile d'exagérer le rôle que peuvent jouer les autorités chargées de la surveillance. Elle ne saurait être là tous les jours, toutes les semaines, ni même tous les mois. Elles doivent faire du mieux qu'elles peuvent et l'administration des banques doit assumer la responsabilité de celles-ci. Quant à savoir si ce que vous racontez est vrai ou pas, je n'en sais rien.

M. Orlikow: Monsieur Bouey, tant que nous avions cinq grosses banques et deux ou trois plus petites, les choses allaient assez bien. L'appareil de surveillance ne fonctionnait pas mal. Mais aujourd'hui, nous avons toute une série de nouvelles banques de moindre importance et le ministre d'État chargé des finances a déposé un Livre vert qui sera suivi d'une législation et qui élargira tout le réseau d'institutions financières pour permettre plus de concurrence.

Avec le système actuel, entre le surintendant des assurances, l'inspecteur général et la Banque du Canada, je n'ai pas la compétence nécessaire pour déterminer quel est l'unique responsable ou comment vous vous partagez la responsabilité. Si ce genre de chose a pu se produire pour la Banque Commerciale du Canada dans ce système relativement restreint que nous avons actuellement, nous avons tout lieu de nous inquiéter de ce qui se produira, du nombre de banques qui feront faillite,

[Text]

Mr. Bouey: Mr. Orlikow, I think the system has, over the years, worked pretty well, and it has worked pretty well even since we have had somewhat more banks. The western Canadian economy has had a serious recession and there are bound to be difficulties associated with that. You may think we should stick to five large banks . . .

Mr. Orlikow: I did not say that.

Mr. Bouey: Well, that is the implication.

Mr. Orlikow: No.

Mr. Bouey: I am not convinced of that. I would like to see regional banks given a fair chance. I do not see why they should not be able to make it.

I believe the Inspector General has, by and large, done a good job. I have found him, in my contacts with him, to be on top of every situation that has arisen. There is, of course, this last situation, and I do not see how anyone, on the basis of the information we have all been given, could have seen that coming any sooner than he did.

• 1025

The Chairman: Before I go on to the next questioner, Mr. Orlikow raised the question of the Canadian Commercial Bank Realty Trust. When you were organizing the support package, did you take into account the increased capital values the bank had with that transfer of shares to the owners of the realty trust unit and the transfer of real estate from the realty trust unit to the bank? In other words, the bank presumably increased its paid-in capital by a book value of some \$26 million with that realty trust transfer alleged to have taken place on February 18. When you organized the support package, was that part of the consideration used as an inducement to get the large banks to participate?

Mr. Bouey: That was background information. We used the background information given to us by the Canadian Commercial Bank and that, no doubt, was part of their balance sheet by that time.

The Chairman: You then have a balance sheet, or you had at that time a balance sheet, treating the assets in the realty trust as properly transferred to the capital of the bank when you put that support package together.

Mr. Bouey: I believe that is right.

The Chairman: It makes a considerable difference, as you can appreciate, in view of the fact that the bank has never commingled the realty trust. Whether the realty trust is included or not included makes some reasonable, substantial difference to the asset value of the bank. I just want to know on what basis the thing was put together. Was it put together

[Translation]

lorsqu'on aura étendu le réseau bancaire comme vous le proposez dans ce Livre vert.

M. Bouey: Monsieur Orlikow, je crois que le système a fonctionné jusqu'ici d'une façon assez satisfaisante, et même depuis que nous avons un certain nombre de nouvelles banques. L'Ouest du Canada a traversé une période de récession économique grave et il est normal que cela ait posé des problèmes. Vous pensez peut-être que nous devrions nous en tenir à cinq grosses banques . . .

M. Orlikow: Je n'ai pas dit cela.

M. Bouey: C'était facile à déduire.

M. Orlikow: Non.

M. Bouey: Je n'en suis pas convaincu. J'aimerais qu'on donne une chance aux banques régionales. Je ne vois pas pourquoi elles ne pourraient pas y arriver.

Je crois que, dans l'ensemble, l'inspecteur général a fait du bon travail. Chaque fois que j'ai eu l'occasion de lui parler, j'ai pu constater qu'il était au courant de toutes les situations qui survenaient. Evidemment, nous avons ce dernier cas, mais compte tenu des informations que nous possédions tous, je ne vois pas comment nous aurions pu intervenir plus tôt que nous ne l'avons fait.

Le président: Avant de changer d'intervenant, M. Orlikow a parlé du trust immobilier de la Banque Commerciale du Canada. Quand vous avez mis sur pied le programme d'aide, avez-vous tenu compte de l'accroissement de valeur des capitaux de la Banque grâce à ce transfert d'actions aux propriétaires du trust immobilier et grâce au transfert de biens immobiliers du trust immobilier à la Banque? Autrement dit, j'imagine que pour ce qui est de la valeur comptable, le capital de la Banque a augmenté de quelque 26 millions de dollars lorsque ce transfert au trust immobilier a été effectué, soit-disant le 18 février. Quand vous avez mis sur pied le programme de soutien, est-ce que vous en avez parlé aux grosses banques pour les encourager à participer?

M. Bouey: Cela faisait partie des informations générales. Nous nous sommes fondés sur les informations générales fournies par la Banque Commerciale du Canada et, à ce moment-là, cela devait sûrement figurer sur leur bilan financier.

Le président: Vous avez donc un bilan, ou du moins à l'époque vous aviez un bilan, où l'actif du trust immobilier était considéré comme ayant été versé au capital de la Banque. Je parle du moment où vous avez préparé le programme de soutien.

M. Bouey: Je crois que c'est exact.

Le président: Vous comprendrez que cela fait une grosse différence puisque la Banque n'a jamais confondu ses opérations avec celles du trust immobilier. Selon qu'on inclut ou pas le trust immobilier, cela fait une grosse différence pour la valeur de l'actif de la Banque. Je voulais savoir sur quoi on s'était fondé. A-t-on considéré que le trust immobilier faisait partie de l'actif de la Banque ou pas?

[Texte]

on the basis that the real-estate trust was included as a bank asset or not included as a bank asset?

Mr. Bouey: My understanding, Mr. Blenkarn, is that the transaction had been concluded and it was part of the bank by that time.

The Chairman: Mr. Dorin.

Mr. Dorin: I would like to come back to a couple of questions raised earlier. One was with regard to what may happen down the road. I think we have seen in previous examples when the Government of Canada has moved into companies that, usually once we get involved, we are never able to get out. We have ended up owning a couple of airplane companies, a farm machinery manufacturing company, a whole raft of others. I am just wondering if there is any reason to believe that we are not going to end up owning a bank as well.

Mr. Bouey: Yes, I think there is reason to believe that. I think the bank is now viable. It has a chance to earn money. This was the basis of the support group and that is why the people who put up the money agreed to do it.

Mr. Dorin: In my view there was an alternative, and that was the appointment of a receiver. We have seen that happen with trust companies and the depositors have still been protected. I am wondering why that alternative seems to be so distasteful in your point of view and why it would shake confidence if we still protect the depositors. Quite frankly, in my former life I used to have some dealings with the CCB as a depositor and had a deposit up to—not my own money but on behalf of other—say, \$5 million there. The reason I had those deposits is because I got a better rate of interest than anywhere else. If we are saying that we are going to protect all deposits, it seems to me there is no risk factor inherent and there is no reason why there should be a variance in interest. That being the case, we should essentially demand that the banks take the risk factor out of interest and drop it by two or three points. Why should there be a variance if we are going to assure that they are protected?

Mr. Bouey: I do not know who has said that every deposit will always be protected. I have not.

Mr. Dorin: I would like to come to one more question already addressed; that is, it seems we have a problem in terms of who is going to be responsible for overseeing the investment we have now in this bank, both in terms of the support package and the increased investment. You have suggested that it is not your responsibility to oversee the day-to-day management; that falls to the Inspector General. Is that true?

Mr. Bouey: That is true. He normally is not responsible for the day-to-day management either, but I think in this particular case he is making arrangements to follow it extremely closely.

[Traduction]

M. Bouey: Monsieur Blenkarn, la transaction avait été conclue à ce moment-là et cela faisait partie de la Banque.

Le président: Monsieur Dorin.

M. Dorin: Je veux revenir sur une ou deux choses qui ont déjà été dites. Pour commencer, ce à quoi on peut s'attendre pour l'avenir. Par le passé, il est arrivé que le gouvernement du Canada intervienne dans certaines compagnies, et ce genre de choses, une fois qu'on commence, on ne peut jamais s'en sortir. Finalement, nous nous sommes retrouvés propriétaires de deux compagnies aériennes, d'une compagnie qui fabrique de l'équipement agricole et de toute une série d'autres compagnies. Qu'est-ce qui nous prouve que nous n'allons pas nous retrouver propriétaires également d'une banque?

M. Bouey: Effectivement, je crois que nous avons de bonnes raisons de le penser. La Banque est maintenant viable, elle a la possibilité de faire des bénéfices. C'est sur cette base que le groupe de soutien a accepté de participer.

M. Dorin: À mon sens, il y avait une autre possibilité, nommer un syndic de faillite. Cela s'est déjà fait pour des compagnies de fiducie et les déposants ont été protégés. Pourquoi répugnez-vous tant à cette solution, et comment cela pourrait-il porter atteinte au climat de confiance si nous protégeons les déposants? Franchement, dans ma vie antérieure, j'ai fait des dépôts à la Banque Commerciale du Canada et, non pas en mon propre nom mais au nom de quelqu'un d'autre, j'ai eu jusqu'à 5 millions de dollars de déposés dans cette banque. Si j'avais choisi de déposer là, c'est que j'y obtenais un taux d'intérêt plus intéressant que partout ailleurs. Si nous annonçons que nous allons protéger tous les dépôts, il n'y a plus de facteur de risque et il n'y a plus aucune raison pour que les intérêts consentis soient différents. Dans ces conditions, nous devrions exiger des banques qu'elles couvrent le facteur risque en réduisant les intérêts qu'elles accordent de 2 ou 3 p. 100. Comment justifier cette différence si les déposants sont protégés?

M. Bouey: Je ne sais pas qui a prétendu que tous les dépôts seront toujours protégés. Ce n'est pas moi.

M. Dorin: Je veux revenir sur une autre question dont on a déjà parlé. Apparemment, nous ne savons pas très bien qui sera responsable des investissements que nous avons maintenant faits dans cette banque, à la fois avec le programme de soutien et également l'augmentation de l'investissement. Vous nous avez dit que vous n'étiez pas responsable de la surveillance administrative quotidienne, que cela relevait de l'Inspecteur général. C'est exact?

M. Bouey: C'est exact. D'ordinaire, il n'est pas responsable non plus de l'administration quotidienne, mais dans ce cas particulier, il prend des dispositions pour suivre la situation de très près.

[Text]

• 1030

Mr. Dorin: It seems to me that, as part of the support package, even if it is not inherent in your legislative or normal responsibility, you could have negotiated with the CCB the right to have a representative who would be there every day. I mean, If I had put up \$500 million or \$600 million into a venture, I would make sure that I had somebody there to protect that. Because we have seen examples here, in my opinion, where management—again, this is my opinion—seems to me, in many cases, to have thrown good money after bad, simply to prevent problems from showing up that would have sounded the alarm bells earlier. So it seems to me that somebody there, who is independent from the bank's management, should be involved on a daily basis and not just in getting reports from time to time. I am wondering how we can say to the people of Canada that we are going to put up \$500 million or \$600 million and not be involved in protecting that investment.

Mr. Bouey: I do not know if the Inspector General has pointed this out or not yet, but the support group does have two representatives at the bank monitoring on a day-to-day basis the operations of the bank. And the Bank of Canada, while it must rely mainly on the Inspector General of Banks, but since we now have so much money in the bank, does have a man there representing us, as well.

Mr. Dorin: Thank you. I am glad to hear that. I have one additional question which, really, is more a matter of comment. I have here a list of the statutory requirements of bank reporting. It is a long long list of a lot of reports; it details a number of things; some have to be filed weekly, monthly, quarterly, fiscally, as per the calendar, etc. But the interesting thing in my view is that the last item on the list . . . really the only item which specifically addresses the problems of a bank is the very last item on the list, and it says: "Return of Non-current Loans". Whereas all the other reports—and there is a long list of them here—are required to be reported on some specific day. But this one just says: "At least once a year". It seems to be sort of an afterthought. And I just wonder why we do not have an additional amount of reporting that would home in on the problem areas of banks, rather than simply on the statistics that eventually get produced by your department.

Mr. Bouey: I think you are talking there about the responsibilities of the Inspector General of Banks. The Bank of Canada does not get that return.

Mr. Dorin: I believe that is right. It probably goes to him, but you get probably the bulk of the returns, do you not?

Mr. Bouey: Not that one, no. We have a power under the Bank of Canada Act to ask for returns from the banks, but not for returns that involve the actual names of clients. So we do not see reports on troubled loans. If the Inspector General wants to tell me about it, he can; he is allowed to do that.

Mr. Dorin: I think if you examine the annual report of October 31, 1984, the solvency of the bank is in question at that point. And the Inspector General never claimed not to be

[Translation]

M. Dorin: À mon avis, en même temps que ce programme de soutien, même si cela n'est pas inhérent à vos responsabilités législatives ou ordinaires, vous auriez pu négocier avec la Banque le droit d'installer à demeure dans la Banque un de vos représentants. Après tout, si j'avais consacré 500 ou 600 millions à une entreprise, je mettrais quelqu'un sur place pour protéger cet investissement. Après tout, voilà une administration que nous avons vue, du moins c'est mon opinion, s'enliser de plus en plus et s'endetter de plus en plus lourdement pour cacher des problèmes qui auraient tiré le signal d'alarme. S'il y avait sur place quelqu'un de bien distinct de l'administration de la Banque, quelqu'un qui s'en occupe quotidiennement au lieu de recevoir des rapports périodiques, ce serait préférable. Comment pouvons-nous justifier devant la population canadienne cette dépense de 500 ou 600 millions de dollars si nous ne cherchons pas à protéger cet investissement.

M. Bouey: Je ne sais pas si l'Inspecteur général vous l'a signalé ou pas, mais le groupe de soutien a deux représentants à la Banque qui suivent quotidiennement les opérations de la Banque. De son côté, la Banque du Canada doit faire confiance dans l'ensemble à l'Inspecteur général des banques, mais maintenant nous avons un tel investissement dans cette banque, que nous avons également un représentant sur place.

M. Dorin: Merci. Je suis heureux d'entendre cela. J'ai une autre question à poser, en fait, plutôt une observation. J'ai ici une liste de ce que les statuts exigent des banques en matière de rapports. C'est une longue liste, toute une série de rapports avec beaucoup de détails. Certains sont hebdomadaires, mensuels, trimestriels, par année fiscale, par année civile, etc. Mais à mon sens, l'intéressant, c'est le dernier point de la liste, le seul en fait, qui porte directement sur les problèmes d'une banque et l'on peut lire: «Bilan des prêts non courants». Alors que tous les autres rapports, et il y en a une longue liste, doivent être prêts pour un jour précis, pour celui-ci, on lit seulement: «au moins une fois par an». Comme si on y avait pensé après. Pourquoi n'avons-nous pas une autre catégorie de rapports consacrés aux secteurs des banques qui éprouvent des difficultés au lieu de se contenter des statistiques qui finissent par être préparées par votre service.

M. Bouey: Cela relève de l'Inspecteur général des banques. La Banque du Canada ne reçoit pas ce bilan.

M. Dorin: Je crois que vous avez raison. C'est probablement lui qui reçoit ce bilan, mais vous recevez la majeure partie des autres bilans, n'est-ce pas?

M. Bouey: Non, pas celui-ci. Aux termes de la Loi sur la Banque du Canada, nous pouvons demander aux banques de nous envoyer leurs bilans, mais non pas ceux qui contiennent les noms des clients. Nous ne voyons donc jamais les rapports sur les prêts en difficulté. Si l'Inspecteur général veut m'en parler, il peut le faire, il est autorisé à le faire.

M. Dorin: Si vous étudiez le rapport annuel du 31 octobre 1984, à ce moment-là, on peut déjà se demander si la Banque est solvable. De son côté, l'Inspecteur général n'a jamais

[Texte]

aware of the problems. He never made that claim; he indicated that he was quite aware. But he said that he gave no special directives to the bank, either with regard to capital adequacy or for special reporting—a power which is granted to him under the Bank Act. Do you not think that some special directives would have been warranted under this circumstance?

Mr. Bouey: No, I do not know that they would. I am not that familiar with the details of the situation at that time; that was a matter for the judgment of the Inspector General of Banks.

Mr. Dorin: Thank you.

The Chairman: Miss Nicholson.

Miss Nicholson: Thank you, Mr. Chairman. Mr. Bouey, in looking at the Memorandum of Agreement, it appears that the agreement of the shareholders was required. Last night or yesterday afternoon, we were told by a lawyer acting for a group of preferred shareholders that no such meeting had been held of preferred shareholders. Can you add anything to our understanding of this?

Mr. Bouey: Mr. Chairman, I do not really think I can add anything to that. The Bank of Canada is not a legal party to that agreement. I do know that the board of directors of the bank was meeting at the time in Edmonton. That is really all I do know. The board of directors, of course, represents the shareholders.

• 1035

Miss Nicholson: Thank you, but under the Bank Act would you consider that such an agreement would have to be approved by the shareholders? Or perhaps that is giving a legal opinion that you would rather not get into.

Mr. Bouey: It is not a legal opinion, but I would say that if the shareholders or if the board of directors had not agreed then the bank would have had to be closed up and I would think the shareholders would have got nothing.

Miss Nicholson: Thank you.

In mid-April, Dominion Bond Rating Service raised its rating on the CCB's commercial paper. I understand that the newer rating was expected to bring back customers and that therefore the need for the kind of injection of additional funds that the Bank of Canada has made twice since the agreement was signed may not continue, that we may not see the same need. Can you tell us how you foresee this situation?

Also, I understand the Canadian Bond Rating Service has suspended its rating. What is the present position on that?

Mr. Bouey: In the second case, Miss Nicholson, I think it is still suspended.

In the first case, the Dominion Bond Rating Service, after the announcement of the support package, which indicated that the bank would be viable and would have the liquidity

[Traduction]

prétendu qu'il n'était pas au courant du problème. Il n'a jamais prétendu cela. Au contraire, il a dit qu'il était au courant. Mais il a ajouté qu'il n'avait pas donné de directives particulières à la Banque, soit sur l'importance de son capital, soit demander des rapports spéciaux, une possibilité qui lui est ouverte aux termes de la Loi sur les banques. Ne pensez-vous pas que dans ces circonstances, des directives spéciales eussent été justifiées?

M. Bouey: Non, je ne suis pas certain qu'elles l'eussent été. Je ne connais pas particulièrement bien les détails de la situation à l'époque, mais je fais confiance à l'Inspecteur général des banques.

M. Dorin: Merci.

Le président: Madame Nicholson.

Mme Nicholson: Merci, monsieur le président. Monsieur Bouey, quand on lit le protocole d'entente, il semble que l'accord des actionnaires ait été nécessaire. Hier soir ou hier après-midi, un avocat parlant au nom d'un groupe d'actionnaires privilégiés nous a dit qu'ils n'avaient pas été convoqués à une réunion. Pouvez-vous nous apprendre quelque chose de nouveau à ce sujet?

M. Bouey: Monsieur le président, je ne pense pas pouvoir ajouter quoi que ce soit. La Banque du Canada n'est pas légalement partie à cette entente. Ce que je sais, c'est que le conseil d'administration de la Banque se réunissait à ce moment-là à Edmonton. C'est absolument tout ce que je sais. Évidemment, les conseils d'administration représentent les actionnaires.

Mlle Nicholson: Merci, mais conformément à la Loi sur les banques, pensez-vous que cette entente aurait été approuvée par les actionnaires? Je vous demande peut-être de donner une opinion juridique que vous préférez ne pas donner.

M. Bouey: Ce n'est pas une opinion juridique, mais si à ce moment-là les actionnaires ou le conseil d'administration avaient refusé, il aurait fallu fermer la Banque et les actionnaires n'auraient rien eu du tout.

Mlle Nicholson: Merci.

Au milieu d'avril, la compagnie *Dominion Bond Rating Service* a relevé sa cotation des titres commerciaux de la BCC. Apparemment, la nouvelle cotation devait encourager les clients à revenir, ce qui aurait permis d'interrompre les injections de fonds comme celles qui ont été faites deux fois par la Banque du Canada depuis la signature de l'entente; la nécessité n'aurait plus été telle. Comment voyez-vous cette situation évoluer?

Apparemment, le *Canadian Bond Rating Service* a suspendu sa cotation. Où en est-on actuellement?

M. Bouey: Pour la deuxième question, madame Nicholson, je crois qu'elle est toujours suspendue.

Quant à la première question, le *Dominion Bond Rating Service*, après que le programme de soutien ait été annoncé et une fois qu'on a su que la Banque serait viable et qu'elle

[Text]

support of the bank, immediately, as a knee-jerk reaction, reduced the rating of the paper, the bearer term notes of that bank, and made it virtually impossible for the bank to sell the paper. That is how they responded to the news that the bank was going to be all right. Some weeks later they did improve the rating to a point where the rating is high enough that the paper would be eligible for investors, but I think the dropping of the rating to the point where investors would not buy it was a very damaging blow to the bank and it will take some time to recover from that.

Miss Nicholson: Thank you.

The Canadian Commercial Bank really only represents about 1% of the total assets in the Canadian banking system so I still am left with the question of why the six banks who got together to rescue it did not absorb the entire amount. Why were taxpayers' dollars used at all?

Mr. Bouey: That is an interesting question, but I think it is also a rather strange one. There are not many industries where you expect a group of companies to go and bail out, if you like, one of their competitors.

Miss Nicholson: Except that this has been traditional with the banks.

Mr. Bouey: Well, has it? If you look back at the various mergers that have taken place, can you find a comparable situation where there were grave doubts about the viability of this bank? There have been mergers in the past. The ones I know about took place while both banks in the merger were solvent.

I think the banks were invited to participate because it was felt that they had an interest in confidence in the Canadian banking system, as looked on both by Canadians and by people outside the country, and I think that is why they agreed to participate.

Miss Nicholson: My next question concerns small regional banks and regional financial firms, their record of success really. It seems that in difficult financial times these small, narrowly focused institutions seem to be much more vulnerable, and yet western communities and western governments continue to encourage them, perhaps for reasons of local pride. Is there a lesson to be learned in this?

Mr. Bouey: I think I would have to raise a question about whether or not it is for reasons of local pride. I think there is a view that locally based banks may be more vitally interested in the welfare of the local community and more able to give quick responses to applications for credit and so on than some of the other banks. But whenever we have a new bank it has to start somewhere, so it must start as a regional bank. I suppose the experience does show that, as they go along, they should try to diversify by industry and by region as early as they can, but they do have to get started.

[Translation]

disposerait des liquidités nécessaires, cette compagnie a réagi brutalement en diminuant immédiatement la cotation des titres, les titres au porteur à terme de cette Banque, si bien que celle-ci s'est virtuellement trouvée dans l'impossibilité de vendre ces titres. Voilà quelle a été leur réaction quand ils ont appris que la Banque allait s'en tirer. Quelques semaines plus tard, ils ont remonté quelque peu la cotation, juste assez pour que les investisseurs recommencent à acheter, mais en baissant la cotation au départ, c'est-à-dire en empêchant les investisseurs d'acheter, ils ont porté un coup sévère à la Banque et celle-ci mettra pas mal de temps à s'en remettre.

Mlle Nicholson: Merci.

La Banque Commerciale du Canada ne représente que 1 p. 100 environ de l'actif total du système bancaire canadien et, dans ces conditions, je me demande toujours pourquoi les six banques qui se sont associées pour la sauver n'ont pas jugé bon d'absorber la somme totale. Pourquoi a-t-il fallu puiser dans les fonds des contribuables?

M. Bouey: C'est une question intéressante, mais en même temps, c'est une question étrange. Il n'y a pas tellement d'industries où on s'attend à ce qu'un groupe de compagnies s'associent pour sauver un de leurs concurrents.

Mlle Nicholson: Mais avec les banques, c'est traditionnel.

M. Bouey: Vous croyez? Si vous examinez les diverses fusions de banques du passé, pourriez-vous trouver un cas où la viabilité des banques en cause était à ce point en doute? Par le passé, nous avons assisté à un certain nombre de fusions, mais dans tous les cas que je connais, les deux banques en cause étaient toutes deux solvables.

Si l'on a invité les banques à participer cette fois-ci, c'est qu'on a jugé qu'elles avaient tout intérêt à ce que le système bancaire canadien continue à inspirer confiance à la fois aux Canadiens et aux gens de l'étranger, et je crois que c'est la raison pour laquelle elles ont accepté de participer.

Mlle Nicholson: Je vais maintenant parler des petites banques régionales et des institutions financières régionales, parler en fait de leur succès. Il me semble qu'en ces temps financièrement difficiles, ces petites entreprises, ces institutions restreintes sont beaucoup plus vulnérables, et pourtant, les communautés et les gouvernements de l'Ouest continuent à les encourager, peut-être pour des raisons de fierté locale. Conviendrait-il d'en tirer une leçon?

M. Bouey: Je ne sais pas si l'on peut vraiment parler de fierté locale. À mon sens, on estime que les banques locales s'intéressent beaucoup plus activement au sort de la communauté et peuvent accepter les demandes de crédit et autres, beaucoup plus rapidement que certaines autres banques. De toute façon, quand nous avons une nouvelle banque, il faut bien qu'elle commence quelque part, elle doit forcément commencer au niveau régional. L'expérience prouve qu'avec le temps elles ont tendance à se diversifier du point de vue des industries et du point de vue des régions, et qu'elles le font le

[Texte]

I think in the west there has been a lot of bad luck. I think it was most unfortunate that such a serious recession hit that community so early. If the banks had got started there at some other stage in the post-war period, I think the story could well have been different. I do not think that, as a result of that experience, we should write off the possibility of having regional banks. I think they can make a useful contribution. The idea that only the large banks can look after the borrowers in these regions is one I could never agree with.

Miss Nicholson: Thank you.

We have seen now of recent years, with the difficulties that have occurred all over the world and the increasing concern about international debt, that there has been a lot of rule tightening, I think, in all the major western countries, and Canadian banks also have been showered with guidelines. They are told how to define bank capital. They get prescriptions and leverage ratios, suggested limits on the size of loans advanced to any one borrower relative to the bank's capital, instructions on defining and disclosing non-performing loans and so on. They recently have been asked, I understand, to make a provision for losses against some of the underdeveloped countries.

Does the Inspector General of Banks consult with the Bank of Canada and other international...? Are you involved in preparing these guidelines or are you consulted about them? Do you have a view on their efficacy or how well they are followed?

Mr. Bouey: Usually we do discuss these things. On the question of the definition of capital, I think that was very much the Inspector General's decision. Well, they are all his decisions, but certainly we have consulted, and I think in most cases I would agree—he has always informed me—that the steps he has taken were desirable; in fact, I would say in every case that I know of.

I think this reflects the very difficult situation the world economy got into in the 1970s, the very high rates of inflation, the huge debt loads and so on, and the expectations of inflation, the energy booms and so on, where we found banks making much larger individual loans than they had ever done before. It had not been necessary for anybody to say not to make a loan more than such-and-such a percentage of their capital, because that never happened.

But the conditions did change, and I think that is what has given rise to this kind of change in the supervisory environment. Not only in Canada, but in all industrial countries, there has been a movement in this direction.

Miss Nicholson: Thank you.

[Traduction]

plus tôt possible. Mais il faut qu'elles commencent quelque part.

Dans l'Ouest, on n'a vraiment pas eu de chance. Il est vraiment dommage qu'une récession aussi grave ait touché cette communauté aussi tôt. Si ces banques s'étaient installées là-bas pendant une autre période de l'après-guerre, le résultat aurait pu être très différent. À mon avis, cela ne devrait pas nous décourager de lancer des banques régionales. Elles peuvent faire une contribution très positive. Je ne serai jamais d'accord avec ceux qui prétendent que seules les grosses banques peuvent s'occuper efficacement des emprunteurs dans ces régions.

Mlle Nicholson: Merci.

Au cours de ces dernières années, nous avons assisté à des difficultés croissantes dans le monde entier, des inquiétudes croissantes face à la dette internationale, et les règles du jeu se sont bien resserrées dans les principaux pays occidentaux; les banques canadiennes également ont reçu une pluie de directives nouvelles. On leur dit comment elles doivent définir le capital de la banque; on leur impose des prescriptions, un rapport composition du capital/risque, on leur suggère des prêts maximums consentis à un emprunteur et qui dépendent du capital de la banque, on leur donne des instructions sur la définition et la publication des prêts improductifs, etc. Récemment encore, apparemment, on leur aurait demandé de couvrir leurs pertes sur les prêts à certains pays sous-développés.

Est-ce que l'Inspecteur général des banques consulte la Banque du Canada et les autres institutions internationales...? Est-ce que vous participez à la préparation de ces directives, ou bien vous consulte-t-on? À votre avis, quelle est leur efficacité, sont-elles vraiment suivies?

M. Bouey: Nous discutons régulièrement de ce genre de choses. Quant à la définition du capital, c'est une décision qui a été prise par l'Inspecteur général. En fait, toutes ces décisions sont prises par lui, mais nous avons eu des consultations et, dans la plupart des cas, dans tous les cas dont j'ai eu connaissance, d'ailleurs, j'ai convenu que les mesures prises étaient souhaitables. D'ailleurs, l'Inspecteur m'informe toujours.

A mon sens, tout cela vient des années 70 où l'économie mondiale a traversé une situation particulièrement difficile, des taux d'inflation très élevés, des dettes énormes, etc. En même temps, on prévoyait que l'inflation continuerait et le secteur de l'énergie prenait un essor considérable. À cette époque, les banques ont commencé à consentir des prêts individuels bien plus élevés que par le passé. Il n'avait jamais été nécessaire de prévenir les gens de ne pas consentir de prêts représentant plus de tel pourcentage de leur capital car cela ne s'était jamais produit.

Mais les conditions changeaient et c'est la raison pour laquelle le climat de surveillance a également changé. Pas seulement au Canada, mais dans tous les pays industrialisés, on a assisté à un mouvement dans cette direction.

Mlle Nicholson: Merci.

[Text]

The Chairman: Mr. Jepson.

Mr. Jepson: Thank you, Mr. Chairman, Mr. Bouey, good morning. I am going to ask a question that my colleague just asked because I was not entirely satisfied with the response I heard.

Bearing in mind the assets of the chartered banks, roughly \$300 billion, and \$3 billion as the asset base for the CCB, and also considering the profits the chartered banks make—which I think are very necessary and vital to our economy, may I add—my first reaction when I became aware of what was happening with the CCB and our participation from the Bank of Canada standpoint was why they did not absorb this themselves.

• 1045

As I take a look at the contributions these banks made individually—the Royal, CIBC, Bank of Montreal, T-D—in relationship to their overall losses that they write off on a yearly basis it really was not that significant. If the results were so very important and relevant to their own future in terms of lack of confidence and an erosion internationally of confidence in the banking system, I still have trouble coming to grips with the fact that they could not participate in a more meaningful way and not expose the taxpayers to the liability to the extent we have.

Mr. Bouey: I still think, to repeat my previous answer, that it is a little difficult to expect any kind of businesses to go around and save, if you like, their competitors. That would be a bit strange.

I think the banks did have a substantial stake in the reputation of the Canadian banking system, and I guess I would have hoped that they would have done more. I think the amounts they have agreed to do, as you indicate, are not that large in relation to their total activities. But I think the banks also have a legitimate argument in saying: We are not the only ones that have a stake in the confidence in the Canadian financial system; we are not the only ones that have a stake in the western Canadian economy; and we are not the ones who supervise these institutions so surely governments have a responsibility as well. That certainly was the way they looked at it, and I think it is very hard to say that without question they should have borne the whole cost.

You must take into account as well the fact that the contribution of the Canada Deposit Insurance Corporation, \$75 million, comes mainly from the large banks. They pay the premiums. So you can add a considerable portion of that \$75 million to the \$60 million if you like. That \$75 million is not government money in the end.

Mr. Jepson: I understand your point very clearly. I would find it difficult if my business were to go down that my competitors would come in and... I understand that, yet it seems like you are getting both ends of the argument there in your presentation. Based on their profits, based on what they

[Translation]

Le président: Monsieur Jepson.

M. Jepson: Merci, monsieur le président, monsieur Bouey, bonjour. Je vais poser une question que ma collègue vient de poser car je n'ai pas été entièrement satisfait de la réponse.

L'actif des banques à charte s'élève à environ 300 milliards de dollars et celui de la Banque Commerciale du Canada, à 3 milliards de dollars. Considérant également les bénéfices des banques à charte qui, à mon sens, sont tout à fait nécessaires et vitaux pour notre économie, ma première réaction quand j'ai pris connaissance de ce qui se passait à la BCC et de la participation de la Banque du Canada, a été de me demander pourquoi elles n'avaient pas absorbé elles-mêmes les pertes.

Quand j'examine le montant des contributions faites par chacune de ces banques, la Banque Royale, la BCCI, la Banque de Montréal et la Banque Toronto-Dominion, par rapport aux pertes globales qu'elles imputent à l'exercice annuellement, il me semblait que ce n'était pas appréciable. Si leur propre avenir dépendait si lourdement des résultats de fin d'exercice, en ce sens qu'ils ont une incidence sur la confiance dans le système bancaire international, alors je comprends mal que ces gens n'aient pas contribué davantage et qu'ils n'aient pas transmis aux contribuables la même part du fardeau que nous.

M. Bouey: Je répète une réponse que j'ai déjà donnée en disant qu'il ne serait pas très normal de demander à des entreprises de se porter à la rescousse de leurs concurrents. Ce serait un peu étrange.

J'estime que les banques avaient tout intérêt à sauvegarder la réputation du système bancaire canadien et j'aurais pu espérer d'elles un plus grand effort. Comme vous l'avez dit, les contributions qu'elles ont consenties ne sont pas tellement considérables en comparaison de leurs chiffres d'affaires. J'estime par ailleurs que les banques ont tout à fait raison de dire qu'elles ne sont pas les seules à avoir tout intérêt à sauvegarder la confiance dans le système financier du Canada, qu'elles ne sont pas les seules à dépendre de l'économie de l'Ouest canadien et qu'il ne leur appartient pas de surveiller ces institutions, ce qui fait que les gouvernements doivent eux aussi assumer leur part de responsabilités. C'est comme cela que nous avons perçu la chose et nous ne pouvons donc pas prétendre qu'elles auraient dû assumer la totalité des coûts.

Vous ne devez pas oublier non plus que la contribution de la Société canadienne d'assurance-dépôts, soit 75 millions de dollars, provient essentiellement des grandes banques. Elles paient les primes. Vous pouvez donc ajouter une part appréciable de ces 75 millions de dollars aux 60 millions de dollars, si vous le voulez. Tout compte fait, ces 75 millions de dollars ne proviennent pas des caisses du gouvernement.

M. Jepson: Je comprends très bien ce que vous essayez de dire. Si ma propre entreprise était en difficulté, je verrais mal mes concurrents venir à ma rescousse... Je comprends cela, mais il me semble que vous défendez des arguments contradictoires dans votre présentation. Je sais que vous et notre

[Texte]

have at stake—and I realize you bartered hard, I am sure, in negotiating this and our government has—I still feel that they should have had a more meaningful participation.

Mr. Bouey: Yes. Well, as you can see by some recent statements, at least one bank now claims they should not have done it at all.

Mr. Jepson: Well, there might be other reasons behind that statement as well.

As a taxpayer, as a shareholder, if you will, of your bank, we have seen a further investment of \$850 million on behalf of the government. I have to be very candid with you. If I were an investor, I would be a little leery of investing in the CCB in the future. I would be very concerned about its solvency for the future. There has to be an erosion of investor confidence.

Mr. Bouey: Why?

Mr. Jepson: Why? Because...

Mr. Bouey: I am not sure I am entitled to ask questions, but why?

The Chairman: Sure you are, especially rhetorical questions.

Mr. Jepson: Why? For the very reason the bank had to be bailed out.

Mr. Bouey: But the fact is that it has been, and the support group takes the view that it is now viable and the Bank of Canada is there to look after its liquidity requirements. What more do you want?

Mr. Jepson: From an old commercial: If it happened once, will it happen again? I used to hear from time to time at school: Your track record is not very good.

Their track record is not very good, and I think there is a lot of evidence here that would erode investor confidence in this bank so I have a real concern over its future. I guess the crux of my question is this: How far are you prepared to go with this bank in terms of extending further financial assistance?

• 1050

Mr. Bouey: Well, about all I can say at the present time is: As far as necessary. The bank is solvent. Its assets exceed its liabilities. The advances the bank had are secured by those assets.

Mr. Jepson: What is its debt-equity ratio?

Mr. Bouey: It is about 16%. It is quite high at the moment.

Mr. Jepson: As a result of your intervention.

Mr. Bouey: Not my intervention. The support group's. It has a good cushion there. I do not know how the Bank of Canada could refuse. What argument could we use to stop? We are not prepared to stop.

[Traduction]

gouvernement avez négocié ferme mais, étant donné l'ampleur de leurs bénéfices et l'intérêt qu'elles avaient à agir, j'estime qu'elles auraient dû contribuer davantage.

M. Bouey: Oui. Cependant, si vous avez lu certaines déclarations récentes, il y a au moins une banque qui prétend maintenant qu'elle n'aurait pas dû intervenir du tout.

M. Jepson: Il y a peut-être d'autres éléments qui sous-tendent cette déclaration.

Je dirais par ailleurs que les contribuables, les actionnaires, si vous le voulez, de votre banque, se trouvent à avoir investi 850 millions par l'entremise du gouvernement. Je parle très franchement. Si j'étais un investisseur, j'y penserais à deux fois avant d'investir à l'avenir dans la BCC. J'aurais de sérieux doutes quant à sa future stabilité financière. Les investisseurs ont perdu confiance.

M. Bouey: Pourquoi?

M. Jepson: Pourquoi? Parce que...

M. Bouey: Je ne suis pas certain d'avoir le droit de poser des questions, mais je voudrais savoir pourquoi?

Le président: Vous avez le droit de poser des questions, surtout si ce sont des questions de rhétorique.

M. Jepson: Pourquoi? Pour la bonne raison que la Banque a dû appeler à l'aide.

M. Bouey: Mais le fait reste que la Banque a été renflouée et le groupe de soutien est maintenant convaincu qu'elle est viable et que la Banque du Canada veillera à ses besoins de liquidités. Que voulez-vous de plus?

M. Jepson: Un ancien message publicitaire demandait: Si cela s'est déjà produit, est-ce que cela se reproduira? On me disait de temps en temps à l'école que ma performance n'était pas très bonne.

Leur performance n'est pas très bonne et j'estime que certaines décisions prises par cette banque ne sont pas du genre à donner confiance aux investisseurs, ce qui me rend assez pessimiste quant à son avenir. Voici ce que je cherche à savoir: dans quelle mesure seriez-vous disposés à l'avenir à accorder à cette banque une aide financière additionnelle?

M. Bouey: Tout ce que je peux vous dire à l'heure actuelle, c'est que nous le ferons au besoin. La Banque est solvable. Son actif dépasse son passif. Les avances faites à la Banque sont garanties par ces actifs.

M. Jepson: Quel est son ratio d'endettement?

M. Bouey: Il est d'environ 16 p. 100. Il est très élevé à l'heure actuelle.

M. Jepson: À la suite de votre intervention.

M. Bouey: Ce n'est pas mon intervention mais celle du groupe de soutien. La Banque a un bon coussin. Je ne vois pas comment la Banque du Canada pourrait refuser son aide. Quel argument pourrions-nous invoquer pour ne pas le faire? Nous n'avons pas l'intention de refuser notre aide.

[Text]

Mr. Jepson: Do not misinterpret my question. I am not suggesting that you should not have. What I am concerned about is the future of this bank and the future of its performance, bearing in mind the publicity it has suffered. You are not really giving me a specific answer and I guess maybe it is difficult to do that, but what I would like to know is just how far were you prepared to go? We have \$850 million on top of the \$255 million . . . \$850 million?

The Chairman: No. No. No. The Governor explained this morning that the total advances by the Bank of Canada to all banks in the country . . .

Mr. Jepson: Oh, sorry.

The Chairman: —was \$806.9 million and that at least two other banks had received advances. Obviously the advance to this bank is considerably less than \$850 million. The \$850 million is probably the figure including the support package.

Mr. Jepson: The support package. Okay. Sorry. Excuse me. But how far are you . . . and once again you say you are not prepared to . . .

Mr. Bouey: Well, I can only say: As far as necessary. As I mentioned earlier—I am not sure you were here—we have to give this bank a good deal of time. A lot of people do react the way you seemed to react. That has happened in the case of Continental Illinois in the United States, where the government guaranteed the deposits; it has still been rather slow in recovering its position. What really does enable a bank to recover its position is the time for it to get back into an earnings position where people can see that it is doing well, making profits and is as good a place to put money as anywhere else. We have to give it time to achieve that.

Mr. Jepson: Thank you.

The Chairman: I am going to adjourn the meeting now for five minutes or so. We will then reconvene and continue. Meeting adjourned.

• 1055

• 1102

The Chairman: We will now reconvene.

Mr. Riis:

Mr. Riis: Thank you, Mr. Chairman.

Mr. Bouey, I have two or three questions that are really supplementary. Some of these questions have been asked by my colleagues. Essentially, I would like you to flesh out, I suppose, some of the responses you have made.

You mentioned the Continental Illinois Bank, as a model of a bank that had got into difficulty and had been rescued up to a point. It now appears is doing relatively well. I am not familiar with this bank in terms of its relative size with the Canadian Commercial Bank.

[Translation]

M. Jepson: Je ne voudrais pas que ma question soit mal interprétée. Je ne vous reproche pas d'être intervenus. Mais étant donné toute la publicité entourant cette affaire, l'avenir de la Banque et ses résultats futurs me préoccupent. Vous ne m'avez pas donné de réponse précise, et vous n'êtes peut-être pas en mesure de le faire, mais j'aimerais savoir jusqu'où vous êtes disposés à aller. Nous avons mis 850 millions de dollars en plus des 255 millions de dollars . . . 850 millions de dollars?

Le président: Non. Non. Non. Le gouverneur a expliqué ce matin que le total des avances consenties par la Banque du Canada à toutes les banques du pays . . .

M. Jepson: Ah, je regrette.

Le président: . . . s'élevaient à 806,9 millions de dollars et qu'au moins deux autres banques avaient reçu des avances. Il est bien évident que l'avance consentie à cette banque est loin d'atteindre 850 millions de dollars. Ces 850 millions englobent probablement le total du programme de soutien.

M. Jepson: Le programme de soutien. D'accord. Je regrette. Excusez-moi. Mais au mieux de votre connaissance . . . et là encore vous dites que vous n'êtes pas disposé à . . .

M. Bouey: Tout ce que je peux vous dire c'est que nous ferons le nécessaire. Comme je l'ai dit plus tôt, je ne sais pas si vous étiez ici, nous avons dû accorder un délai suffisant à cette banque. Beaucoup de personnes réagissent comme vous semblez le faire. Cela s'est produit dans le cas de la *Continental Illinois* aux États-Unis où le gouvernement a dû garantir les dépôts; la banque a mis du temps à se rétablir. Pour pouvoir se rétablir, la banque doit avoir le temps de redevenir rentable pour que les gens puissent constater qu'elle s'en tire bien, qu'elle réalise des bénéfices et qu'ils peuvent lui confier leur argent en toute sécurité. Cela prend du temps.

M. Jepson: Merci.

Le président: Je vais lever la séance pour cinq minutes environ. Nous reprendrons ensuite nos travaux. La séance est levée.

Le président: À l'ordre, s'il vous plaît.

Monsieur Riis.

M. Riis: Merci, monsieur le président.

Monsieur Bouey, j'aurais deux ou trois questions à vous poser qui sont en fait supplémentaires. Certaines d'entre elles ont déjà été posées par mes collègues, et je voudrais, essentiellement, que vous ajoutiez plus de détails à vos réponses.

Vous aviez donné l'exemple de la *Continental Illinois Bank* qui est une banque qui a éprouvé des difficultés et qui a bénéficié, dans une certaine mesure, d'un programme de sauvetage. Il semble maintenant que ses affaires vont assez bien. Je ne connais pas assez cette banque pour en comparer l'ampleur avec celle de la Banque Commerciale du Canada.

[Texte]

Mr. Bouey: It is a very large bank. I think it is about the tenth largest in the United States, which is pretty large.

Mr. Riis: I see. Right. That is all I ask. I was not familiar . . .

Mr. Bouey: I think it is also true that the Canadian Commercial Bank is the tenth largest Canadian bank.

Mr. Riis: Which makes it probably one-tenth the size of the Illinois bank.

Mr. Bouey: That is not a relevant comparison, no.

Mr. Riis: I appreciate that. So in a sense, while we are comparing these two banks, in terms of their ability to recoup, we are certainly talking on a totally different scale when we talk about the American bank.

Mr. Bouey: Yes, but it does show you what happens when there is a problem of confidence. They went even further there. We have agreed to provide the Canadian Commercial Bank with whatever liquidity it needs. But they were even more explicit. The government said it would guarantee all deposits and it has taken a considerable time.

Mr. Riis: I appreciate that.

We have identified that some millions of dollars of deposits have been withdrawn and there has been some difficulty in the bond rating area. I suspect, now that many of their employees know what some of their senior officials have been doing, as a result of some of some other people's latest pronouncements, the morale must be a little down.

Mr. Bouey: That is not what I have heard, Mr. Riis.

Mr. Riis: Oh, okay. Then, I will not pursue that line.

• 1105

We recognize that there is little loyalty in money markets, that people are concerned about confidence and about the rates they receive. We have heard about the rates they were offering previously. Suppose you had a large client, a deposit of \$5 million or \$10 million in terms of that bank, and you went to your client and said, I have a great idea where to put your deposit; I am going to suggest we put it in the Canadian Commercial Bank. Would your client maintain you as an adviser, do you think, considering what we know today?

Mr. Bouey: I would hope so.

Mr. Riis: All right. We find ourselves in a bit of a dilemma here as a committee, Mr. Bouey. You are our central banker and we respect your views in terms of describing where we are and how to get out of this mess. You have provided us with some direction. We are interested now in putting together procedures so that this can be avoided in the future.

[Traduction]

M. Bouey: C'est une très grande banque. Je crois que c'est la dixième banque aux États-Unis, ce qui est assez important.

M. Riis: Je vois. Très bien. C'est tout ce que je voulais savoir. Je ne connaissais pas . . .

M. Bouey: Je crois que l'on peut également dire que la Banque Commerciale du Canada est la dixième banque du Canada.

M. Riis: Ce qui veut dire qu'elle a sans doute le dixième de l'importance de la Banque de l'Illinois.

M. Bouey: Ce n'est pas une bonne comparaison à faire.

M. Riis: Je comprends. Donc, dans un sens, bien que nous comparions la faculté de ces deux banques de se remettre sur pied, elles se situent sur deux niveaux totalement différents.

M. Bouey: Oui, mais cela montre ce qui peut se produire lorsqu'il y a un manque de confiance. Ils sont allés beaucoup plus loin aux États-Unis. Nous avons convenu de fournir à la Banque Commerciale du Canada les liquidités dont elle pourrait avoir besoin. Mais les Américains ont été beaucoup plus explicites. Le gouvernement a déclaré qu'il garantirait tous les dépôts, chose qui a pris énormément de temps.

M. Riis: Je comprends cela.

Nous avons déterminé que quelques millions de dollars en dépôts ont été retirés et qu'il y a eu quelques difficultés au niveau de l'établissement des taux d'intérêt des obligations. J'imagine que, maintenant qu'un bon nombre des employés sont au courant des activités de certains des cadres, à la suite de certaines des plus récentes décisions, le moral doit être un peu bas.

M. Bouey: Ce n'est pas ce que j'ai entendu, monsieur Riis.

M. Riis: Ah, d'accord. Donc, nous n'en discuterons pas plus longtemps.

Nous comprenons bien que la loyauté sur les marchés monétaires soit à peu près inexistante, que les gens veulent avoir confiance et s'intéressent aux taux d'intérêt qu'ils pourraient recevoir. On nous a parlé des taux d'intérêt qu'ils offraient auparavant. Supposons que vous ayez un gros client qui fait un dépôt de 5 millions de dollars, ou de 10 millions de dollars, et que vous lui disiez: écoutez, j'ai une excellente idée sur la façon d'utiliser votre dépôt; je vais proposer que nous l'investissions dans la Banque commerciale du Canada. Croyez-vous que ce client vous garderait comme conseiller, étant donné ce que nous savons aujourd'hui?

M. Bouey: Je l'espère bien.

M. Riis: Très bien. Les membres du Comité sont dans une sorte de dilemme, monsieur Bouey. Vous représentez notre banque centrale, et nous respectons vos idées quant à la situation actuelle et à la façon de nous en sortir. Vous nous avez déjà fourni un point de départ. Nous voulons maintenant établir un système qui empêcherait une répétition de cette situation à l'avenir.

[Text]

We have had the external auditors before us. They said as far as they were concerned, up until the last moment, everything was okay. They were saying it looked good to everyone. The Inspector General of Banks came before us. He said that as best as he could determine, everything was looking fine and he was surprised at what happened in the middle of March. The bank officials were here and they said they were surprised too. Everything was going fine, but the whole thing collapsed. Nobody, presumably—at least that is what they are telling us—foresaw this. Everyone said everything was going fine. I suspect everybody is saying the same thing about all the banks out there and all the institutions, everything looks fine. Obviously it was not fine. Something went wrong. It seems to me somebody somewhere should have been on top of this. It is our responsibility as parliamentarians to ensure this does not happen again.

My question is: What suggestions do you have as the central banker? What steps can we take to avoid this situation? Obviously, the status quo and the existing systems are inadequate.

Mr. Bouey: Mr. Riis, I think the Inspector General has said that he was aware of problems in the bank before then, but not such serious problems as developed. This is a rather unique situation. They did have some loans that went bad very quickly. I do not know of other cases where that has happened. I would think there is a fair chance that we will not see other cases like that.

At other times when I have seen banks in a certain amount of difficulty, there has been time to turn it around. That has happened in the past and the Inspector General has played a very useful role. I think that is far more likely to be the case in the future: problems will be seen and action can be taken. This is a very unusual case.

Mr. Riis: Well, I hope it is. I heard you when you responded to my colleague, when he asked you about the liquidity money the bank is providing now for three banks. The question was: Is there any problem out there? You could not answer that, or you were unable to answer that. Anyway, I will not pursue that line any more.

Mr. Bouey: I am getting into a certain amount of trouble with that question. I wish I had never said there were more than two banks, because quite often we have several banks borrowing from us.

I will say this, that there is no solvency problem out there. Any liquidity problem we know of is a temporary one.

Mr. Riis: Are you saying to the committee—realizing our purpose is to try to avoid this in the future . . . that the present systems of supervising the banking operations today, the interaction of the critical monitoring individuals like yourself and the Inspector General and the outside auditors, that the

[Translation]

Les vérificateurs externes ont déjà comparu devant le Comité. Ils nous ont déclaré que, quant à eux, tout allait très bien jusqu'à la dernière minute. Ils disaient que la situation semblait bonne pour tout le monde. Puis l'inspecteur général des banques a témoigné devant le Comité. Lui aussi a déclaré qu'à sa connaissance, tout semblait parfait et qu'il a été étonné de voir ce qui s'est produit à la mi-mars. Il a été suivi des cadres de la banque, qui ont manifesté, eux aussi, leur surprise. Tout semblait marcher comme sur des roulettes, puis tout s'est écroulé. Il semble que personne n'ait prévu cette situation—du moins, c'est ce qu'on nous dit. Tout le monde prétend que tout allait bien. J'imagine que tout le monde dit la même chose au sujet de toutes les banques et de tous les établissements financiers: tout va bien. Il est évident que tout n'allait pas bien; quelque chose est allé de travers. Il me semble que quelqu'un, quelque part, aurait dû surveiller la situation de près. C'est notre responsabilité, à titre de parlementaires, de nous assurer que cela ne se répète pas.

Ma question est la suivante: quelles sont vos suggestions, à titre de gouverneur de la banque centrale, à ce sujet? Quelles mesures pourrions-nous prendre pour éviter ce genre de situation? Il est évident que le statu quo et les systèmes existants sont insuffisants.

M. Bouey: Monsieur Riis, je crois que l'inspecteur général a dit qu'il savait déjà que la banque éprouvait des difficultés, mais non pas de l'ampleur de celles qui sont apparues par la suite. C'est une situation plutôt unique en son genre. La banque avait consenti des prêts où des problèmes sont rapidement survenus. Je ne connais pas d'autres situations où cela s'est produit. À mon avis, il est fort probable que ce soit la dernière situation de ce genre.

Les autres fois où j'ai vu des banques en difficulté, on a eu suffisamment de temps pour redresser la situation. Cela s'est produit par le passé, et l'inspecteur général a joué alors un rôle très utile. Je crois que ce sera fort probablement le cas à l'avenir: les problèmes seront décelés et des mesures pourront être prises. Le cas présent est très inhabituel.

M. Riis: Eh bien, je l'espère. J'ai entendu la réponse que vous avez donnée à mon collègue lorsqu'il vous a demandé des renseignements au sujet des liquidités que la banque fournit actuellement à trois autres banques. On vous a demandé s'il y avait un problème quelconque, mais vous n'avez pas pu répondre. Donc, nous n'en parlerons plus.

M. Bouey: Cette question me pose certains problèmes. J'aurais préféré ne pas avouer qu'il y avait plus de deux banques, car, très souvent, plusieurs banques nous empruntent des fonds.

Je vous dirai cependant qu'il n'y a aucun problème de solvabilité. Quant aux problèmes de liquidités qui nous sont connus, ils sont temporaires.

M. Riis: Sachant que l'objectif du Comité est d'essayer d'éviter une répétition de cette situation, êtes-vous en train de nous dire que les systèmes actuels de surveillance des activités bancaires sont convenables, que l'interaction des principaux contrôleurs, comme vous-même et l'inspecteur général, ainsi

[Texte]

status quo is appropriate and that we need not consider changing it?

Mr. Bouey: I would not go quite that far, Mr. Riis. It is pretty hard for me to argue that anything is perfect.

Mr. Riis: I am not saying perfect. We assume there needs to be a change. You support that view, I suppose.

Mr. Bouey: One could say perhaps "some reassessment of the supervisory arrangements", as is suggested in that paper released by the Minister of State for Finance.

Mr. Riis: It recommends a whole set of new banks. That is why we are here today.

Mr. Bouey: Also some amalgamation of the supervision and so on. I would say that. Although I would also say that, on the basis of the information we have been given about this problem we are now trying to deal with, I am not sure that a greatly expanded and somewhat different supervisory system would have caught the problem any sooner. I cannot assure you of that.

• 1110

Mr. Riis: Thank you. My colleague was concerned about confidence and so on with the bank in western Canada. You said that the central bank is prepared to go as far as necessary. As far as necessary. If "as far as necessary" means 100% of the deposits, would you go that far?

Mr. Bouey: As long as the bank continues to be solvent, viable, which it is, and I see no reason why that should change, the Bank of Canada really has no grounds for stopping. I would say, therefore, that if every deposit left that bank in the next few months, we would have to replace those deposits.

I do not want to speculate too far down the track. If at some stage one sees that confidence cannot be restored, or is not being restored . . . after being patient, giving the bank lots of time to assure that it can earn money and so on, some other arrangement might have to be made. I do not see that it would be one where depositors would lose any money, because the bank is in a net-solvency position.

Mr. Riis: Thank you.

The Chairman: Mr. Bouey, first of all I want to confirm that, when I was at the bank a week ago, the morale was first class, as far as I could see, amongst people employed there.

You are involved with the Canadian Deposit Insurance Corporation. You are a member of the board of directors of that corporation. How many dollars has the Bank of Canada advanced to the Canadian Deposit Insurance Corporation at this point?

Mr. Bouey: None, Mr. Chairman; the Bank of Canada does not do that.

The Chairman: Where does it get it?

[Traduction]

que les vérificateurs externes, est convenable, que le statu quo est convenable, et qu'il ne faut rien changer?

M. Bouey: Je n'irai pas jusque-là, monsieur Riis. Il m'est très difficile de prétendre que tout est parfait.

M. Riis: Je ne parle pas de perfection. Nous sommes d'avis qu'il faut apporter des changements. Je suppose que vous êtes du même avis que nous.

M. Bouey: On pourrait peut-être parler d'une certaine réévaluation des mécanismes de surveillance, comme disait le ministre d'État chargé des Finances, dans son document.

M. Riis: On y recommande tout un groupe de nouvelles banques. C'est pourquoi nous sommes ici aujourd'hui.

M. Bouey: Il pourrait aussi y avoir un certain regroupement des activités de surveillance, etc. C'est ce que je proposerais. Cependant, je dirais également que, d'après les renseignements qui nous ont été fournis au sujet de la situation que nous étudions, je ne suis pas convaincu qu'un système de surveillance plus étendu et quelque peu différent aurait permis de déceler le problème plus tôt. Je ne pourrais pas l'assurer.

M. Riis: Merci. Mon collègue s'inquiétait, entre autres, de la confiance relativement à la banque dans l'Ouest du pays. Vous avez déclaré que la banque centrale est disposée à faire tout le nécessaire. Tout le nécessaire. Si cela voulait dire garantir 100 p. 100 des dépôts, le feriez-vous?

M. Bouey: Tant que la banque continuera d'être solvable, viable, ce qu'elle est—et je ne vois aucune raison pour que cela change—la Banque du Canada n'aurait aucune raison d'arrêter. Je dirais donc que si tous les dépôts étaient retirés de la banque au cours des prochains mois, la Banque du Canada devrait les remplacer.

Je ne veux pas faire de prévisions trop lointaines. Si, à un moment donné, après avoir patienté et donné à la banque suffisamment de temps pour prouver qu'elle peut réaliser des gains, on s'aperçoit qu'il est impossible de restaurer la confiance du public à son égard, il faudra peut-être envisager de prendre d'autres arrangements. Je doute que cela entraîne des pertes financières pour les déposants, car la banque est actuellement dans une situation de solvabilité nette.

M. Riis: Merci.

Le président: Monsieur Bouey, j'aimerais tout d'abord confirmer que, lorsque je me suis présenté à la banque, il y a une semaine, j'ai remarqué que le moral des employés était excellent.

Vous êtes membre du conseil d'administration de la Société d'assurance-dépôts du Canada. Pouvez-vous nous dire quel est le montant de l'avance consentie jusqu'ici par la Banque du Canada à la société?

M. Bouey: Nous n'avons rien avancé, monsieur le président; la Banque du Canada n'effectue pas ce genre d'avances.

Le président: Où la société obtient-elle ses fonds, alors?

[Text]

Mr. Bouey: From the government.

The Chairman: How much money has it borrowed from the government?

Mr. Bouey: I could not tell you that offhand. I am told that will be published in the annual report of the Canada Deposit Insurance Corporation, which will be out soon.

The Chairman: The point you were making was that the Canada Deposit Insurance Corporation was really a private institution, supported by the premiums charged to all the banks. We all know that there is a report coming out by Mr. Wyman concerning that corporation. We all know that there have been substantial advances to the corporation. It would seem that the premium of one-thirtieth of one per cent currently charged on deposits would take a great deal of time ever to repay the amount advanced unless there was significant success in collecting on assets assigned.

So really, when you use the CDIC for \$75 million and the Government of Canada for \$60 million, you are putting \$135 million of Government of Canada money in this package. Are you the agent for the Government of Canada with respect to the package to make sure that the Government of Canada's interest is protected in the package?

Mr. Bouey: No, I would say the Inspector General of Banks really fulfills that function. I would disagree with you in so far as the \$75 million from the Canada Deposit Insurance Corporation is concerned. I do not think at this stage we can call that government money, although the corporation has borrowed from the government. There is a possibility of increasing the premiums at some stage.

The Chairman: Only with legislation, Mr. Bouey.

Mr. Bouey: Yes.

The Chairman: It has no possibility of increasing the premiums unless there is legislation passed.

Mr. Bouey: The rate of premium has been very low. It is not impossible that it will be increased. I will leave that to you.

The Chairman: In the course of putting this support package together, the Inspector General of Banks, in clause 10 of the memorandum of agreement, states that it is a condition of this memorandum that the Inspector General of Banks shall have delivered a letter to the support group confirming his opinion that, upon receipt by the Canadian Commercial Bank of the purchase price for the participation certificates, the CCB will be solvent. Have you a copy of that letter? Have you received that letter?

• 1115

Mr. Bouey: I understand that we did see a copy, although we are not a member of the support group.

The Chairman: If the Inspector General of Banks is looking after the government's interest and he is giving the opinion to the government, who is on the other side of the table? Is it a

[Translation]

M. Bouey: Du gouvernement.

Le président: Combien d'argent a-t-elle emprunté au gouvernement?

M. Bouey: Je ne pourrais vous le dire comme ça. Je crois savoir que ce chiffre sera inclus dans le rapport annuel de la société, qui paraîtra bientôt.

Le président: Vous semblez dire que la Société d'assurance-dépôts du Canada est en fait une société privée, financée par les primes imposées à toutes les banques. Comme nous le savons tous, M. Wyman doit bientôt publier un rapport au sujet de la société. Nous savons également que d'importantes avances ont été consenties à la société. Il me semble qu'avec la prime d'un trentième p. 100 actuellement perçue sur les dépôts, il faudrait énormément de temps pour rembourser le montant avancé, à moins que la société ne réussisse à se faire rembourser une bonne partie des actifs garantis.

Donc, lorsque vous empruntez 75 millions de dollars à la SADC et 60 millions de dollars au gouvernement du Canada, c'est en fait 135 millions de dollars appartenant au gouvernement du Canada que vous versez dans ce programme. Êtes-vous le représentant du gouvernement du Canada chargé de protéger ses intérêts dans l'exécution de ce programme?

M. Bouey: Non, à mon avis, c'est l'inspecteur général des banques qui a cette responsabilité. Je ne suis pas d'accord avec vous en ce qui concerne les 75 millions de dollars empruntés à la Société d'assurance-dépôts du Canada. Je ne pense pas que l'on puisse dire que cet argent appartient au gouvernement, bien que la société ait emprunté cette somme au gouvernement. Il est possible d'augmenter les primes à un moment donné.

Le président: Seulement si une loi est adoptée, monsieur Bouey.

M. Bouey: Oui.

Le président: Il est impossible d'augmenter les primes, à moins qu'une loi ne soit adoptée.

M. Bouey: Les primes sont très basses. Il n'est pas impossible qu'elles soient augmentées. Je vous en laisse le soin.

Le président: Dans le cadre de l'établissement du programme de soutien, l'inspecteur général des banques a déclaré, à l'article 10 du protocole d'entente, que le programme serait accordé à condition que l'inspecteur général des banques remette une lettre au groupe de soutien confirmant qu'à son avis, lorsque la Banque commerciale du Canada recevra le prix d'achat des certificats de participation, elle deviendra solvable. Avez-vous reçu une copie de cette lettre?

M. Bouey: Je crois savoir que nous en avons vu une copie, bien que nous ne fassions pas partie du groupe de soutien.

Le président: Si c'est l'inspecteur général des banques qui protège les intérêts du gouvernement et qui donne son opinion à ce dernier, qui est de l'autre côté de la table? S'agit-il d'une situation unidimensionnelle, où l'inspecteur général s'occupe

[Texte]

one-sided table where he looks after the government's issue and gives his opinion to the government?

Mr. Bouey: Well, I expect that the government would want its own representative to voice the opinion.

The Chairman: Who is looking after the government's advance then?

Mr. Bouey: Well, the Inspector General . . . it is an officer of the Department of Finance.

The Chairman: You have seen the opinion?

Mr. Bouey: No, I have not seen it, but I know that his opinion is that the bank is solvent. I have not seen any particular letter that he has written, but I know what his opinion is.

The Chairman: Mr. Attewell.

Mr. Attewell: Thank you, Mr. Chairman. I just had one or two questions to follow up on Mr. Jepson's comment about debt equity, or leverage as it is known.

Mr. Bouey, as you well know, leverage can be a two-edged sword, and one of the problems I think small banks face is that they need to get their leverage up as quickly as possible. The higher your leverage, as you know, the lower your cost of average capital, and that affects you in the marketplace as far as being able to quote the lowest rate possible and be competitive.

My question might relate a little more to the Inspector General, but I would be interested in your opinion. In terms of lessons to be learned, have we perhaps been a little too generous in allowing the smaller banks the leverage that some have enjoyed? The CCB at the end of 1982 had a leverage of almost 25 to 1. I have not seen current statistics in the United States, but, going from memory, their leverage ratios are not as high as those in Canada. I am making a general statement. Would you offer an opinion just in that area?

When you think of a new bank and you think of leverage, how it has that down side to it—when you think of a new bank, a regional bank with concentration locally, perhaps a concentration in a particular industry, with the benefit of hindsight now, should we perhaps reassess the area of leverage?

Mr. Bouey: I think that really is a matter for the Inspector General of Banks and, as you know, he has been working in that area—defining capital, suggesting to all banks that they should improve their capital ratios. This has been going on around the world as a result of the serious debt problems that have arisen.

I think, though, if you talk about a particular bank then very much depends on the circumstances of that bank—the nature of its assets, the nature of its liabilities—and I would not want to make a generalization.

[Traduction]

des intérêts du gouvernement et donne son opinion au gouvernement?

M. Bouey: Eh bien, j'imagine que le gouvernement voudrait avoir l'opinion de son propre représentant.

Le président: Alors, qui s'occupe de l'avance du gouvernement?

M. Bouey: Bien, l'inspecteur général . . . c'est un fonctionnaire du ministère des Finances.

Le président: Avez-vous vu cette opinion?

M. Bouey: Non, mais je sais qu'à son avis, la banque est solvable. Je n'ai vu aucune lettre rédigée par lui à ce sujet, mais je connais son opinion.

Le président: Monsieur Attewell.

M. Attewell: Merci, monsieur le président. J'aimerais poser une ou deux questions pour faire suite aux commentaires de M. Jepson au sujet du coefficient ou du taux d'endettement.

Monsieur Bouey, vous n'êtes pas sans savoir que le coefficient d'endettement est une lame à deux tranchants, et que les petites banques sont généralement aux prises avec le problème d'augmenter leur coefficient d'endettement le plus rapidement possible. Comme vous le savez, plus ce coefficient est élevé, plus le coût du capital moyen est bas, ce qui influence la capacité de la banque d'offrir les taux d'intérêt les plus bas et les plus compétitifs sur le marché.

Ma question intéresserait peut-être un peu plus l'inspecteur général, mais j'aimerais néanmoins connaître votre réponse. Maintenant que nous avons appris notre leçon, pouvons-nous dire que nous avons été un peu trop généreux en accordant aux petites banques le coefficient d'endettement dont certaines ont bénéficié? À la fin de 1982, la BCC avait un ratio de solvabilité de presque 25 à 1. Je n'ai pas vu les statistiques américaines récentes, mais, si je me souviens bien, leurs ratios de solvabilité ne sont pas aussi élevés que ceux du Canada. Bien entendu, il s'agit là d'une généralisation. Quelle est votre opinion sur cette question précise?

A posteriori, lorsqu'on pense à une nouvelle banque et à l'aspect négatif du coefficient d'endettement, particulièrement lorsqu'il s'agit d'une nouvelle banque régionale à concentration locale, peut-être dans une industrie particulière, pensez-vous qu'il faudrait réexaminer toute la question du coefficient d'endettement?

M. Bouey: Je pense que c'est une question à laquelle l'inspecteur général des banques aurait mieux pu répondre, car, comme vous le savez, il a étudié cette question de définition du capital, en recommandant à toutes les banques d'améliorer leurs taux de capitalisation. Cela se produit partout dans le monde à la suite des graves difficultés qui sont survenues au niveau de l'endettement.

Je crois, cependant, que beaucoup tient à la situation particulière de la banque—c'est-à-dire la nature de son actif et de son passif—mais je ne voudrais pas généraliser.

[Text]

Mr. Attewell: Not even in terms of our financial system, that this might be an area where we need to come up with some better guidelines or conditions?

Mr. Bouey: I think the Inspector General has offered guidelines which have the effect of encouraging the banks to increase the amount of capital, and I do not really have anything to add to that.

Mr. Attewell: Thank you.

The Chairman: Mr. Bouey, could you tell us what your view would be with respect to the preferred share issue in this bank? Preferred shareholders are complaining that the dividend was declared on March 5; the whole matter came to a head on March 14, and eventually the support package was put together. Their position is that they should have their dividend. Was that discussed when you were putting the support package together, and what was the view of the participants in the support package concerning the preferred shares?

Mr. Bouey: I think as you know, the result was that no dividends should be paid until the support group were repaid, which, incidentally, seems to me to be a rather reasonable view because the shareholders of the support group were putting up money and one might ask the question why their shareholders should suffer and not the preferred shareholders of the bank that was in difficulty.

• 1120

The Chairman: There was a declaration of a dividend, though.

Mr. Bouey: That really is more of a legal matter, I think; too much of a legal matter for me to comment on, anyway.

The Chairman: Secondly, there were two auditors for this bank, and we understand that no one from the Government of Canada, including the Inspector General or indeed yourself, ever talked to those auditors or had a discussion about the auditing practice and what they found in the real assets of the bank between December 4 and March 25. Can you comment on that and how we could ever assume this bank was in good shape and worth saving if nobody wanted to bother talking to its auditors?

Mr. Bouey: Let me say first of all that I never talk to the bank's auditors. That is not part of my job.

The Chairman: Did you ask Mr. Kennett if he had talked to them?

Mr. Bouey: No, I did not. I would simply say this. Since these problems, according to the best information we have, developed after the auditor's report, I do not see that much would have been achieved by talking to them.

The Chairman: That is what we are told. But we are also told that the problems developed because regulators in California were going to blow the whistle on the Westlands Bank and on loans in the California area, and that is the

[Translation]

M. Attewell: Même pas en ce qui concerne le système financier, en disant que c'est un domaine où il faudrait peut-être établir de meilleures lignes directrices ou de meilleures conditions?

M. Bouey: Je pense que l'inspecteur général a présenté des lignes directrices qui encouragent les banques à accroître leur capital, et je n'ai rien à ajouter à cela.

M. Attewell: Merci.

Le président: Monsieur Bouey, que pensez-vous de la question des actions privilégiées de cette banque? Les actionnaires privilégiés se plaignent que le dividende avait été annoncé le 5 mars; toute la situation a explosé le 14 mars et, plus tard, le programme de soutien a été mis sur pied. Les actionnaires estiment qu'on devrait leur verser leur dividende. Avez-vous discuté de cette affaire lorsque vous avez établi le programme de soutien, et quel était l'avis des participants à ce programme au sujet des actions privilégiées?

M. Bouey: Comme vous le savez, il a été décidé qu'aucun dividende ne serait versé avant que le groupe de soutien ne soit remboursé, ce qui me semble être une décision raisonnable, puisqu'il s'agit de l'argent des actionnaires du groupe de soutien et qu'il n'y a aucune raison pour que ces actionnaires soient pénalisés, et non pas les actionnaires privilégiés de la banque qui est en difficulté.

Le président: Cependant, il y a eu une déclaration de dividende.

M. Bouey: À mon avis, c'est une question de nature juridique; beaucoup trop pour que je puisse en discuter.

Le président: Deuxièmement, deux vérificateurs ont été affectés à cette banque, et nous croyons savoir que personne du gouvernement du Canada, y compris l'inspecteur général et vous-même, n'a jamais parlé à ces vérificateurs ou discuté avec eux des pratiques de vérification et de ce que leur enquête a révélé quant à l'actif réel de la banque entre le 4 décembre et le 25 mars. Qu'avez-vous à dire à ce sujet? Comment avons-nous pu jamais supposer que cette banque était en bonne situation financière et valait la peine d'être rescapée si personne n'a pris la peine de discuter avec les vérificateurs?

M. Bouey: Tout d'abord, j'aimerais signaler que je ne discute jamais avec les vérificateurs des banques. Cela ne fait pas partie de mes responsabilités.

Le président: Avez-vous demandé à M. Kennett s'il avait discuté avec eux?

M. Bouey: Non. Je voudrais dire quelque chose. Étant donné que ces problèmes sont survenus après le rapport des vérificateurs—du moins, selon les renseignements qui nous ont été communiqués—je ne crois pas qu'il aurait été particulièrement utile de discuter avec eux.

Le président: C'est ce qu'on nous a dit. Mais on nous a également dit que les problèmes sont survenus parce que les responsables de la réglementation, en Californie, devaient dénoncer les activités entourant la Banque Westlands et les

[Texte]

reason why it came to a head. What is your view on that? It was not the Inspector General. It was the fact that the problems developed in California that forced the Canadian Commercial Bank to come to Ottawa.

Mr. Bouey: I think the Inspector General has already dealt with that question, Mr. Chairman. I have nothing to add.

The Chairman: Did your support group take a look at the debenture holders? There was a threat, apparently, that the debenture holders would foreclose or put the matter into receivership. Did the support package actually include your negotiations with British Columbia and Alberta to buy out the debentures?

Mr. Bouey: Yes.

The Chairman: Is the figure \$39 million there?

Mr. Bouey: Yes.

Mr. Orlikow: The Canadian Deposit Insurance Corporation: how much money did they put into this support package?

Mr. Bouey: It was \$75 million.

Mr. Orlikow: That money comes from the premiums paid by the banks.

Mr. Bouey: That is the basic origin of the money. The corporation does have the power to borrow from the government, and it has borrowed from the government.

Mr. Orlikow: But eventually it will repay the money it borrows from the government, and to do that it will have to increase the premiums the banks pay.

Mr. Bouey: That certainly is a possibility.

But I really would prefer not to comment on this, Mr. Orlikow. As you know, the Wyman committee has studied the Canada Deposit Insurance Corporation, and it will be making, I believe, recommendations about how these matters ought to be handled. I am not really in a position to talk about it, except to say yes, one solution would be to raise the premiums enough to cover this . . .

Mr. Orlikow: But the premiums that each bank pays become an expense to the bank. Is that fair?

Mr. Bouey: They do come as an expense to the bank. But I guess we all know that in the end the depositors must pay for them.

Mr. Orlikow: That is precisely the point I am trying to get to. So eventually it is the depositors, or the borrowers . . . the bank is going to pass the cost on to the people who deal with the bank.

Mr. Bouey: Yes. The chief executive officer is not going to pay for it.

Mr. Orlikow: So the ordinary Canadian who deals with the bank does have a real interest in seeing that this kind of thing does not happen. Is that a fair assumption?

[Traduction]

prêts effectués dans cette région, et c'est pourquoi la situation a explosé. Qu'en pensez-vous? Ce n'était pas l'inspecteur général. C'est le fait que des problèmes sont survenus en Californie qui a forcé la Banque Commerciale du Canada à venir à Ottawa.

M. Bouey: Monsieur le président, je pense que l'inspecteur général a déjà répondu à cette question. Je n'ai rien à ajouter à ses remarques.

Le président: Votre groupe de soutien a-t-il examiné la question des détenteurs de débentures? Il semble que ces derniers aient menacé de forclure ou de mettre l'affaire sous séquestre. Le programme de soutien comprenait-il effectivement des négociations avec la Colombie-Britannique et l'Alberta pour l'achat des débentures?

M. Bouey: Oui.

Le président: Et le chiffre en question était bien de 39 millions de dollars?

M. Bouey: Oui.

M. Orlikow: Combien d'argent la Société d'assurance-dépôts du Canada a-t-elle versé dans le programme de soutien?

M. Bouey: Soixante-quinze millions de dollars.

M. Orlikow: Cet argent provient des primes versées par les banques.

M. Bouey: Essentiellement, oui. La société est autorisée à emprunter du gouvernement, et c'est ce qu'elle a fait.

M. Orlikow: Mais il faudra bien qu'elle rembourse l'argent au gouvernement un de ces jours, et pour le faire, il faudra qu'elle augmente les primes versées par les banques.

M. Bouey: C'est effectivement une possibilité.

Mais je préférerais ne pas en discuter, monsieur Orlikow. Comme vous le savez, le comité Wyman a étudié la Société d'assurance-dépôts du Canada et doit faire, je crois, des recommandations sur la façon dont il faudrait traiter ces questions. Je ne suis pas vraiment en mesure d'en discuter, sauf pour vous dire que oui, une solution possible serait d'augmenter les primes suffisamment pour couvrir . . .

M. Orlikow: Mais les primes que doit payer chaque banque deviennent une dépense pour cette banque. Est-ce que c'est juste?

M. Bouey: Ce sont effectivement des dépenses pour la banque. Mais nous savons bien qu'au bout du compte, les déposants doivent les payer.

M. Orlikow: C'est précisément à cela que je voulais en venir. Donc, au bout du compte, c'est aux déposants, aux emprunteurs, en fait, aux personnes qui traitent avec la banque, que cette dette est transmise.

M. Bouey: C'est ça. Ce n'est certainement pas le président-directeur général qui aura à la rembourser.

M. Orlikow: Donc, le simple citoyen canadien qui traite avec la banque aura vraiment intérêt à s'assurer que ce genre de chose ne se produit pas, n'est-ce pas?

[Text]

Mr. Bouey: I think the ordinary Canadian who deals with banks is interested in seeing that banks do not lose money in any way, but at the same time, that they take reasonable risks with borrowers.

• 1125

Mr. Orlikow: The last time we were looking at banks, Mr. Riis and I tried to get some information from the presidents of the banks as they came before us as to the size of, as they call them in the trade, the non-performing loans; in other words, those loans the banks had made on which the borrowers were not paying either the interest or the principal. To put it very politely, they were pretty uncommunicative. They not only did not give us any figures but they tried to suggest that this was not a real problem.

Then a month or two after the committee finished its hearings, there appeared in *The Financial Times* a long article which said that in non-performing loans which the banks were carrying—I am speaking from memory, but I do not think I am far wrong—there was either \$8.25 billion or \$8.5 billion. Those were funds on which the bank was not getting either the principal or the interest, and in order to operate profitably, the bank would have to get that kind of money, the money which should have been coming from those non-performing loans, from the other customers.

Can you tell us—and if you cannot, who can tell us—what the size of the non-performing loans are now?

Mr. Bouey: No, I cannot tell you that offhand. I think the banks do disclose a lot more information nowadays than they used to, and I think in their annual reports you will see figures on their non-performing loans. It is true that they do not earn currently on those loans. They may eventually be all right; one does not know.

I think you said that would have to be made up for by other customers. Of course, it may be made up for in part by lower profits for the banks and the shareholders may therefore not do as well for awhile. The shareholders get involved in these things as well.

Mr. Orlikow: That is theoretically possible, but if one looks at the statements the banks provide, the profits have been extremely healthy.

Mr. Bouey: I do not really want to make a judgment on bank profits, Mr. Chairman.

The Chairman: Our committee had hearings on that at one time, Mr. Bouey.

Mr. Bouey: Yes, and I think I said that, looking over the years, it was hard for me to say bank profits had been clearly too high or clearly too low. I can tell you that much again, if you like.

The Chairman: I think it would be fair to say that the profits of the Canadian Commercial Bank have not been what one would call healthy. Indeed, there has been no profit, even though the statement declared profits, if you take a look at it very closely.

Mr. Attewell.

[Translation]

M. Bouey: Je pense que le simple citoyen Canadien qui traite avec une banque veut que cette banque ne perde pas d'argent, mais, en même temps, il veut bien qu'elle prenne des risques raisonnables avec les emprunteurs.

M. Orlikow: La dernière fois que nous avons examiné la situation des banques, M. Riis et moi avons essayé d'obtenir des présidents de banque comparaissant devant le Comité des renseignements relatifs aux créances non performantes, c'est-à-dire celles pour lesquelles les débiteurs avaient cessé de verser soit l'intérêt, soit le principal. Mais nous n'avons pas réussi à leur extraire quoi que ce soit. Non seulement ont-ils refusé de nous donner des chiffres, mais ils ont même prétendu que cela ne causait pas de problème.

Or, un ou deux mois après la fin des audiences du Comité, le *Financial Times* a publié un long article selon lequel, si ma mémoire est bonne, les banques auraient des créances non performantes d'un montant de 8,25 ou 8,5 milliards de dollars. Il s'agit de montants pour lesquels les banques ne touchent ni intérêt ni principal; or, pour être rentables, les banques doivent compenser ce manque à gagner par ce qu'elles gagnent sur leurs autres clients.

Pourriez-vous nous dire à combien s'élèvent ces créances non performantes?

M. Bouey: Je n'ai pas les chiffres sur moi. Les banques publient actuellement bien plus de détails qu'elles ne le faisaient autrefois, et je pense que les chiffres relatifs à leurs créances non performantes devraient figurer dans leurs rapports annuels. Effectivement, les banques ne gagnent rien actuellement sur ces créances, mais cela pourrait changer.

Vous disiez que ce manque à gagner devrait être compensé par les bénéfices réalisés sur d'autres clients. Les banques pourraient également compenser ce manque à gagner en diminuant leurs bénéfices, ce qui se traduirait par des dividendes moindres pour les actionnaires.

M. Orlikow: C'est possible en théorie, mais à en juger par leurs bilans, les bénéfices réalisés par les banques ont été très honorables.

M. Bouey: Je n'ai pas à me prononcer quant aux bénéfices des banques, monsieur le président.

Le président: Le Comité avait consacré des audiences justement à ce sujet, monsieur Bouey.

M. Bouey: Oui, et ainsi que j'ai déjà eu l'occasion de le dire, on ne peut pas dire que les bénéfices des banques soient trop élevés ou trop bas.

Le président: Il est certain que les bénéfices de la Banque Commerciale du Canada sont loin d'être satisfaisants. En réalité, il n'y a pas eu de bénéfice du tout, même s'il y en a eu d'après le bilan.

Monsieur Attewell.

[Texte]

Mr. Attewell: Thank you, Mr. Chairman.

I just wanted to make two or three comments, Mr. Bouey, and really by way of compliment. I think your leadership in this overall package has been important.

I can recall some 20 years ago—June 1965, I think it was—when Atlantic Acceptance collapsed and the financial institution I was with had some real shock waves because of that. It is very important, when there is something that needs to be done, to do it quickly to restore that confidence. So I think what has happened so far has gone a long way to help in that confidence. Canada has a very enviable record as far as the banking institutions are concerned, and I am sure that was a key consideration in the decision to maintain that great record.

Also, I am sure in the strategy this idea of trying to help regional banks flourish is important. I am a proponent of the strategy to try and help them. This particular bank was critically hurt at an early time in its history because of Alberta, in particular, and the energy industry. The United States, as you well know, has something over 13,000 banks and a big reason for that is their interstate banking walls. But at the same time, I like to think that structure they have down there does a lot more, for instance, for small businesses and assistance to local people. So I just wanted to finish my remarks in terms of complimenting you. And I think even these hearings, Mr. Chairman, we should not let these be protracted either. It is important to finish the discussion, shut the door and let us give a boost of confidence to the management of that bank so the depositors will feel comfortable to keep supporting it.

• 1130

Mr. Bouey: Thank you.

The Chairman: Is there anyone else with any further questions? Mr. Orlikow.

Mr. Orlikow: One thing I did forget. In the first round of questions to Mr. Bouey we wound up, as I remember, with Mr. Bouey suggesting that possibly I felt we should stick with our... or that I had confidence in the big five banks. That is certainly not what I... not that I do not have confidence in the big five banks, but I certainly do not believe that we only ought to have the five banks. What I do believe is that if we are going to have more banks, we have to have a system of monitoring so that the kind of thing which has happened with the Canadian Commercial Bank and with the trust companies, through which we have had a whole series of failures, that this kind of thing does not happen. The people of Canada who put their money into these institutions must be able to reasonably expect that they will be examined and monitored by the government which permits these corporations to operate.

Mr. Bouey: Thank you, Mr. Orlikow. I did not really think you wanted to limit the system to five banks.

Mr. Orlikow: I would not want the record to leave that implication.

[Traduction]

M. Attewell: Merci, monsieur le président.

Je voudrais commencer par féliciter M. Bouey de son action pour mettre au point les mesures de soutien à la Banque commerciale.

Je me souviens, il y a 20 ans, en juin 1965, la société *Atlantic Acceptance* a fait faillite, ce qui a eu des répercussions énormes sur l'institution financière pour laquelle je travaillais à l'époque. En pareil cas, il est essentiel d'agir rapidement pour rétablir la confiance, et c'est justement ce qui a été fait dans le cas de la Banque commerciale. Les banques canadiennes jouissent d'une excellente renommée, et je suis sûr que c'est justement en partie pour maintenir cette renommée que cette décision a été prise.

Par ailleurs, vous tenez certainement, comme moi, à permettre aux banques régionales de prospérer, ce qui a également dû entrer en ligne de compte. Or, le marasme du secteur énergétique en Alberta, tout particulièrement, a été préjudiciable à la Banque commerciale, qui en était à ses débuts. Aux États-Unis, comme vous le savez, il y a quelque 13,000 banques. C'est dû en grande partie aux cloisons qui existent pour ce qui est de la prestation des services bancaires entre États. Cependant, il me semble que c'est une structure qui sert mieux les besoins des petites entreprises et les habitants des petites localités. Je termine donc en vous félicitant de votre travail. Ces audiences, monsieur le président, ne devraient pas s'éterniser non plus. Il est important de mettre un terme à la discussion, de tourner la page, pour donner un vote de confiance à la direction de cette banque, de façon à ce que les déposants se sentent de nouveau capables de l'appuyer.

M. Bouey: Merci.

Le président: Y a-t-il d'autres questions? Monsieur Orlikow.

M. Orlikow: J'allais oublier un point. Lors du premier tour de questions, M. Bouey, en réponse à l'une d'elles, a semblé indiquer que je favorisais un système à cinq banques seulement, ou que je n'avais confiance que dans les cinq plus grandes banques. Ce n'est pas du tout ce que j'ai voulu dire. J'ai bien confiance dans les cinq grandes banques, mais je ne crois pas qu'elles devraient être les seules. Ce que je crois, c'est que s'il doit y avoir plus de banques, il doit y avoir également un dispositif de surveillance, pour que ce qui s'est produit avec la Banque commerciale du Canada et avec certaines compagnies de fiducie—je veux parler de toute cette série d'échecs—ne se reproduise pas. Les Canadiens qui investissent leur argent dans ces institutions doivent raisonnablement s'attendre à ce qu'elles soient examinées et surveillées par le gouvernement qui en autorise l'existence.

M. Bouey: Merci, monsieur Orlikow. Je n'avais pas voulu laisser entendre que vous favorisiez un système de cinq banques seulement.

M. Orlikow: Je ne voudrais pas qu'on ait cette impression à la lecture des procès-verbaux et témoignages.

[Text]

Mr. Bouey: And I think they are efficient banks. But I, too, would think there should be room for smaller banks. I hope we can continue to have them and I am sure we can. But I guess one word of caution, and that is that I do not think one should expect or be unrealistic about what it is that supervisors can do. You know, they do come along, they do monitor things, but if there have been any unfortunate decisions made, they may have been made by then.

I think our system has worked pretty well and I repeat, I think this was a pretty unique affair, this one we are dealing with here.

Mr. Orlikow: Yes, but Mr. Bouey, if you look at the testimony we had yesterday, I put on record the fact that what has happened is that there were small shareholders in the Canadian Commercial Bank but there were also pension funds. Speaking from memory, there was the Manitoba, the Alberta Teachers' Pension Fund, several other pension funds. Now, those funds come from the contributions of thousands, tens of thousands of people, and those funds are there so those people when they retire can get the pension which they have been told they will get if they make contributions and if their employer makes contributions. And if, through mismanagement of that bank or of any other bank or trust company, the funds are not there, that is going to have a very disastrous effect on the pensions of these people when they retire. So what I am saying is that there has got to be the kind of . . . surely we have to put into effect a system which will protect those kinds of funds.

Mr. Bouey: Mr. Orlikow, I think when it comes to shareholders the situation is a little different. I think what has happened in the case of those pensions funds is very unfortunate, but they did not have to become shareholders of the bank; they decided to become shareholders of the bank and take the risk that any shareholders take. Now, the shareholders appoint the directors and the directors appoint the management, and that group—management, directors and shareholders—must take the first responsibility for the welfare of that bank, well ahead of any supervisor.

Mr. Orlikow: But surely, Mr. Bouey, when an individual or a fund like a pension fund, when they invest in a forest industry company or in a mining company or in a manufacturing company, they know that the business and the profits of those companies go up and down and they are taking a risk.

• 1135

But surely, when they invest in a bank, they assume—at least I think they assume, and I think they had every right to assume—that the Government of Canada, the Parliament of Canada passed laws, appointed officials—the Superintendent of Insurance, the Inspector General, and you; that you were going to see that the banks do not operate the way the others do—that the banks are much safer. Maybe the profits are smaller, but the banks are safer and their money is relatively safe.

[Translation]

M. Bouey: Elles sont certainement efficaces. Je pense seulement qu'il y a place pour de petites banques. J'espère, je suis sûr que nous continuerons d'en avoir. Il faudrait cependant éviter de créer de fausses attentes pour ce qui est du travail que peuvent effectuer les surveillants. Ils peuvent se présenter sur place, surveiller les opérations, si de mauvaises décisions ont déjà été prises, le mal est fait.

Cependant, de façon générale, notre système fonctionne assez bien. L'affaire qui nous concernait ici est assez exceptionnelle.

M. Orlikow: Je vous invite tout de même, monsieur Bouey, à revoir les témoignages que nous avons entendus hier. J'ai fait valoir à ce moment-là que s'il y avait de petits actionnaires qui participaient au financement de la Banque commerciale du Canada, il y avait également des fonds de pension. Je crois me souvenir qu'il y avait entre autres ceux des enseignants du Manitoba et de l'Alberta. Il ne faut pas oublier que ces fonds sont constitués des cotisations de milliers, de dizaines de milliers de personnes qui ont tout lieu de croire qu'elles recevront une pension à leur retraite si elles cotisent et si leur employeur cotise. Si, à cause de la mauvaise administration de cette banque, d'une autre banque ou d'une compagnie de fiducie, ces fonds viennent à disparaître, les conséquences risquent d'être très graves pour toutes ces personnes lorsqu'elles prendront leur retraite et qu'elles s'attendent de recevoir une pension. Il me semble qu'il devrait y avoir un dispositif de protection pour ces fonds.

M. Bouey: Il ne faut pas oublier une chose lorsqu'on parle des actionnaires, monsieur Orlikow. Ce qui s'est passé dans le cas de ces fonds de pension est malheureux, mais ils n'étaient pas obligés de devenir actionnaires de la banque. Lorsqu'ils ont décidé de devenir actionnaires de la banque, ils ont accepté certains risques. Ce sont les actionnaires qui nomment les membres du conseil d'administration, et c'est le conseil d'administration qui nomme les dirigeants de la banque. Ce groupe en entier, c'est-à-dire les dirigeants, les administrateurs et les actionnaires, doit accepter la première responsabilité pour ce qui est de la prospérité de la banque, bien avant n'importe quel surveillant.

M. Orlikow: Mais, monsieur Bouey, lorsque des particuliers ou des fonds comme les fonds de pension investissent dans une entreprise forestière, une entreprise minière ou une entreprise manufacturière, ils s'attendent à ce que les profits de ces entreprises fluctuent, et ils acceptent le risque.

Les gens qui investissent dans les banques s'attendent—du moins je pense qu'ils s'attendent, ils ont tout lieu de s'attendre—à ce que le gouvernement du Canada, le Parlement du Canada adopte des lois, nomme des fonctionnaires, comme le surintendant des assurances, l'inspecteur général et vous-même, que vous veilliez à ce que les banques fonctionnent différemment des autres institutions. Pour les gens, les banques sont plus sûres que les autres institutions. Leurs revenus d'intérêts sont peut-être moindres, mais ils ont le sentiment que leur argent est en sécurité dans les banques.

[Texte]

Mr. Bouey: Mr. Orlikow, the situation is that the deposits are insured up to \$60,000; the rest of the deposits are not insured. The subordinate debenture holders are not insured, and the shareholders are not insured. Nobody guarantees them; nobody.

Mr. Orlikow: Well, I would suggest to you that if I were managing a pension fund, I would be somewhat less ready to put my money into shares of a bank, after this experience, than I had been in the past.

Mr. Bouey: Well, that is up to you how you manage your pension fund.

Mr. Orlikow: Maybe it is a good thing for the bank that I do not manage any pension fund.

The Chairman: Mr. Riis has a short question. Mr. Riis.

Mr. Riis: I do not have a question to the governor. This is sort of testimonial time. I feel an obligation to make a compliment here. While you and I have disagreed perhaps on some of your approaches to handling the economy, governor, I do not think there is any question that in terms of serving the banking community of the country—as you say, it is internationally recognized as a very strong, stable system with a great deal of confidence in it, which is to a large extent due to your commitment to ensuring that this continues. That you are prepared to go as far as necessary to support this commercial bank as you can I think bodes well.

I know in the forest industry in my constituency, or the cattle industry, or whatever sector, I suspect they, too, would like to have a Governor Bouey in charge of their operation under these conditions. I have appreciated your comments today.

Mr. Bouey: Thank you very much, Mr. Riis.

The Chairman: Governor, there was an indication there were only five banks. I see you have the National Bank of Canada in this agreement for six. Did you try for any others?

Mr. Bouey: No, we did not, Mr. Chairman. I suppose we could have. I would not want the fact that we did not to imply somehow or other there was a lack of confidence in other banks that might have been invited; but time was short. It was necessary to get a group of large banks, whose strength was undoubted, together quickly. That does not mean there are not other small banks that are in good shape.

The Chairman: I am very pleased you got the National Bank of Canada in, because there was some concern at one point that it had to be supported heavily. Clearly, you felt that it was strong enough to risk some millions of dollars in support. So that indicates a strengthening of our banking institutions.

I think we have pretty well exhausted our questions to you, sir. I know you did want to go on with your annual report. I did mention to you at the beginning of this meeting that my members would just as soon have you back again on the annual report.

[Traduction]

M. Bouey: Ce qu'il faut comprendre, monsieur Orlikow, c'est que les dépôts sont assurés jusqu'à 60,000\$. Au-delà, ils ne le sont pas. Les porteurs d'obligations subordonnées, les actionnaires ne sont pas protégés. Absolument rien ne les protège.

M. Orlikow: Je puis vous dire que si j'étais administrateur d'un fonds de pension, je serais moins porté à investir dans les actions d'une banque après cette expérience.

M. Bouey: Vous administrez votre fonds de pension comme vous le voulez.

M. Orlikow: C'est peut-être une bonne chose pour les banques que je ne sois pas administrateur de fonds de pension.

Le président: Monsieur Riis, pour une brève question.

M. Riis: Je n'ai pas de question à poser au gouverneur. L'heure est plutôt aux marques de respect. Je me sens dans l'obligation de rendre un hommage. Vous et moi, monsieur le gouverneur, avons déjà eu des divergences de vues pour ce qui est de la façon dont vous dirigez l'économie, mais pour ce qui est de la façon dont vous servez le système bancaire au pays, je n'ai aucune réserve. Comme je l'ai dit, il est reconnu internationalement comme l'un des plus forts, des plus stables, des plus dignes de confiance, et c'est dû largement à vos efforts constants. Et le fait que vous soyez prêt à faire tout le nécessaire pour soutenir cette banque commerciale augure bien pour l'avenir.

Je sais que les gens de l'industrie forestière, de l'industrie de l'élevage et d'autres secteurs dans ma circonscription voudraient bien avoir aussi un gouverneur Bouey en charge de l'activité qui les concerne. J'ai bien aimé ce que j'ai entendu de vous aujourd'hui.

M. Bouey: Merci beaucoup, monsieur Riis.

Le président: Il était question, à un certain moment, de cinq banques seulement, monsieur le gouverneur. Je vois que ce sont six qui ont participé à l'entente, y compris la Banque nationale du Canada. Vous avez essayé d'en avoir d'autres?

M. Bouey: Non, monsieur le président. Nous aurions pu le faire. Il ne faut pas voir dans notre décision de ne pas le faire une marque de défiance à l'égard des autres banques, des banques qui n'ont pas été invitées. Il se trouve seulement que le temps manquait. Il fallait regrouper rapidement un certain nombre de banques importantes, fortes, dont la situation ne faisait aucun doute. Il n'en demeure pas moins qu'il y a d'autres petites banques qui sont parfaitement en santé.

Le président: Je suis heureux que vous ayez fait appel à la Banque nationale du Canada, parce que l'on avait craint, à un certain moment, qu'elle ne doive être soutenue diligemment. Il est clair que, de votre avis, elle était assez forte pour risquer des millions de dollars dans un programme de soutien. C'est donc une preuve de renforcement de nos institutions bancaires.

Nous avons à peu près épuisé nos questions. Je sais que vous aviez prévu examiner votre rapport annuel. Cependant, comme je vous l'ai indiqué au début de la réunion, les membres du Comité préféreraient que vous reveniez pour cet examen.

[Text]

So on that basis, this meeting is then adjourned until 3.30 p.m. this afternoon in Room 253D, where we will be meeting in camera to discuss our possible report and such other witnesses as we might possibly want to see.

The meeting stands adjourned.

[Translation]

Le Comité va maintenant clore ses travaux pour l'instant. Il les reprendra cet après-midi, à 15h30, à la pièce 253-D. Il s'agira d'une réunion à huis clos pour discuter d'un rapport possible ou de la convocation possible d'autres témoins.

La séance est levée.



*If undelivered, return COVER ONLY to
Canadian Government Publishing Centre,
Supply and Services Canada,
Ottawa, Canada, K1A 0S9*

*En cas de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:
Centre d'édition du gouvernement du Canada,
Approvisionnement et Services Canada,
Ottawa, Canada, K1A 0S9*

WITNESS—TÉMOIN

From the Bank of Canada:
Gerald Bouey, Governor.

De la Banque du Canada:
Gerald Bouey, gouverneur.

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 35

Thursday, May 16, 1985

Chairman: Don Blenkarn

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 35

Le jeudi 16 mai 1985

Président: Don Blenkarn

*Minutes of Proceedings and Evidence
of the Standing Committee on*

*Procès-verbaux et témoignages
du Comité permanent des*

Finance, Trade and Economic Affairs

Finances, du commerce et des questions économiques

RESPECTING:

Bill C-39, An Act to provide for the making of supplementary fiscal equalization payments to certain provinces for the period April 1, 1982 to March 31, 1987

CONCERNANT:

Projet de loi C-39, Loi prévoyant des paiements de péréquation supplémentaires à effectuer au profit de certaines provinces pour la période allant du 1^{er} avril 1982 au 31 mars 1987

APPEARING:

The Honourable Barbara MacDougall
Minister of State (Finance)

COMPARAÎT:

L'honorable Barbara MacDougall
Ministre d'État (Finances)

WITNESS:

(See back cover)

TÉMOIN:

(Voir à l'endos)



First Session of the
Thirty-third Parliament, 1984-85

Première session de la
trente-troisième législature, 1984-1985

STANDING COMMITTEE ON FINANCE,
TRADE AND ECONOMIC AFFAIRS

Chairman: Don Blenkarn

Vice-Chairman: Robert Toupin

MEMBERS/MEMBRES

Bill Attewell
Jim Jepson
Donald Johnston
Steven Langdon
Claude Lanthier
Shirley Martin
George Minaker
Aideen Nicholson
Alan Redway
Nelson Riis
Bernard Valcourt
Norm Warner
Geoff Wilson

COMITÉ PERMANENT DES FINANCES,
DU COMMERCE ET DES QUESTIONS
ÉCONOMIQUES

Président: Don Blenkarn

Vice-président: Robert Toupin

ALTERNATES/SUBSTITUTS

George Baker
Ross Belsher
Bill Blaikie
David Daubney
Murray Dorin
Alfonso Gagliano
Al Girard
André Harvey
Felix Holtmann
Nic Leblanc
Paul McCrossan
Stewart McInnes
Lorne Nystrom
Monique Tardif
Barry Turner

(Quorum 8)

Le greffier du Comité

Robert Vaive

Clerk of the Committee

Pursuant to S.O. 69(4)(b)

On Friday, May 10, 1985:

Shirley Martin replaced Murray Dorin;
Murray Dorin replaced Shirley Martin.

On Thursday, May 16, 1985:

Bill Blaikie replaced David Orlikow.

Conformément à l'article 69(4)b) du Règlement

Le vendredi 10 mai 1985:

Shirley Martin remplace Murray Dorin;
Murray Dorin remplace Shirley Martin.

Le jeudi 16 mai 1985:

Bill Blaikie remplace David Orlikow.

ORDER OF REFERENCE

Friday, April 19, 1985

ORDERED,—That Bill C-39, An Act to provide for the making of supplementary fiscal equalization payments to certain provinces for the period April 1, 1982 to March 31, 1987, be referred to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

ATTEST

ORDRE DE RENVOI

Le vendredi 19 avril 1985

IL EST ORDONNÉ,—Que le projet de loi C-39, Loi prévoyant des paiements de péréquation supplémentaires à effectuer au profit de certaines provinces pour la période allant du 1^{er} avril 1982 au 31 mars 1987, soit déferé au Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques.

ATTESTÉ

pour Le Greffier de la Chambre des communes

MICHAEL B. KIRBY

for The Clerk of the House of Commons

MINUTES OF PROCEEDINGS

THURSDAY, MAY 16, 1985
(50)

[Text]

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs met at 9:34 o'clock a.m. this day, the Chairman, Don Blenkarn, presiding.

Members of the Committee present: Don Blenkarn, Donald Johnston, Claude Lanthier, George Minaker, Bernard Valcourt, Norm Warner.

Alternates present: Ross Belsher, Bill Blaikie, Paul McCrossan.

Other Member present: David Berger.

Appearing: The Honourable Barbara MacDougall, Minister of State (Finance).

Witness: From the Department of Finance: Jean T. Fournier, Assistant Deputy Minister, Federal Provincial Relations and Social Policy Branch.

In attendance: From the Library of Parliament: Randall Chan, Research Officer.

The Order of Reference dated April 19, 1985 being read as follows:

ORDERED,—That Bill C-39, An Act to provide for the making of supplementary fiscal equalization payments to certain provinces for the period April 1, 1982 to March 31, 1987, be referred to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Clause 1 was allowed to stand

The Chairman called Clause 2.

The Minister made a statement, and with Jean T. Fournier answered questions.

Clauses 2 and 3 severally carried.

Clause 1 carried.

The Title carried.

Bill C-39 carried.

ORDERED,—That the Chairman report to the House Bill C-39, without amendment.

At 10:01 o'clock a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

PROCÈS-VERBAL

LE JEUDI 16 MAI 1985
(50)

[Traduction]

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit, ce jour à 9 h 34, sous la présidence de Don Blenkarn (*président*).

Membres du Comité présents: Don Blenkarn, Donald Johnston, Claude Lanthier, George Minaker, Bernard Valcourt, Norm Warner.

Substituts présents: Ross Belsher, Bill Blaikie, Paul McCrossan.

Autre député présent: David Berger.

Comparaît: L'honorable Barbara MacDougall, ministre d'État (Finances).

Témoin: Du ministère des Finances: Jean T. Fournier, sous-ministre adjoint, Direction des relations fédérales-provinciales et de la politique sociale.

Aussi présent: De la Bibliothèque du Parlement: Randall Chan, attaché de recherche.

Lecture de l'ordre de renvoi du 19 avril 1985 est donnée en ces termes:

IL EST ORDONNÉ,—Que le projet de loi C-39, Loi prévoyant des paiements de péréquation supplémentaires à effectuer au profit de certaines provinces pour la période allant du 1^{er} avril 1982 au 31 mars 1987, soit déferé au Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques.

L'article 1 est réservé

Le président met en délibération l'article 2.

Le Ministre fait une déclaration, puis lui-même et Jean T. Fournier répondent aux questions.

Les articles 2 et 3 sont respectivement adoptés.

L'article 1 est adopté.

Le Titre est adopté.

Le projet de loi C-39 est adopté.

IL EST ORDONNÉ,—Que le président fasse rapport, à la Chambre, du projet de loi C-39 sans amendement.

A 10 h 01, le Comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Comité

Robert Vaive

Clerk of the Committee

EVIDENCE

*(Recorded by Electronic Apparatus)**[Texte]*

Thursday, May 16, 1985

• 0934

The Chairman: Order, please.

The business of the committee this morning is Bill C-39, an Act to provide for the making of supplementary equalization payments to certain provinces for the period April 1, 1982 to March 31, 1987.

• 0935

Appearing before us is the Hon. Barbara McDougall, Minister of State for Finance. Mrs. McDougall, I think you have with you the Assistant Deputy Minister, Jean Fournier, and Anne Park, Director of Federal-Provincial Relations Division. Is there a Douglas Clark too?

Hon. Barbara McDougall (Minister of State (Finance)): Yes, Mr. Chairman, he is just on his way to the table now.

The Chairman: Right. I believe you have a statement, Madam Minister.

Mrs. McDougall: I do.

The Chairman: If you would like to make the statement, then we could perhaps proceed with questioning.

Mrs. McDougall: This setting is not quite as intimate, Mr. Chairman, as our normal meeting rooms. I feel as though I am going to have to shout a bit today.

The Chairman: Excuse me, Mrs. McDougall. I am sorry, chaps, but the Speaker will not allow me to have television or radio coverage in here at the present time.

I would not get all upset about it. Unfortunately, the Speaker does. Carry on Mrs. McDougall.

Mrs. McDougall: Mr. Chairman, I guess I have just a few words to add following the remarks I made in the House during second reading. The brevity of the bill is obvious to everyone and it really reflects the fact that it is a simple straightforward proposal. That is, we want to provide additional financial assistance to the six provinces that are eligible for equalization payments. There are two operational clauses. The first simply establishes the amounts, and the other one ensures that the provinces affected will receive the benefit of additional financial assistance as quickly as possible.

The genesis of the bill is one that everyone is familiar with, I am sure. It has been certainly exhaustively discussed, and it does not involve the decision by the government to reduce payments to the provinces in any way. It lies more in the concern that was expressed by provinces where decline in equalization payments occurs for some of them this year. That results from expiry of a three-year transitional guarantee

TÉMOIGNAGES

*(Enregistrement électronique)**[Traduction]*

Le jeudi 16 mai 1985

Le président: La séance est ouverte.

Le Comité entreprend ce matin l'étude du projet de loi C-39, Loi prévoyant des paiements de péréquation supplémentaires à effectuer au profit de certaines provinces pour la période allant du 1^{er} avril 1982 au 31 mars 1987.

Nous accueillons ce matin l'honorable Barbara McDougall, ministre d'État chargée des Finances. Madame McDougall je crois que vous êtes accompagnée ce matin du sous-ministre adjoint, M. Jean Fournier, ainsi que de M^{me} Anne Park, directrice de la division des relations fédérales-provinciales. Est-ce que M. Douglas Clark est également des nôtres?

L'honorable Barbara McDougall (ministre d'État (Finances)): Oui, monsieur le président, il arrive justement.

Le président: Bien. Je crois que vous avez une déclaration préliminaire à présenter, madame la ministre.

Mme McDougall: C'est exact.

Le président: Après votre allocution, nous pourrions passer à la période des questions.

Mme McDougall: Les salles où nous nous rencontrons habituellement sont plus petites et assurent un caractère intime et j'ai l'impression que je devrai crier aujourd'hui.

Le président: Excusez-moi, madame McDougall. Je suis désolé les gars, mais le Président de la Chambre interdit à la presse électronique de retransmettre les délibérations des comités.

Votre présence ne me dérange pas du tout, mais il n'en va malheureusement pas de même pour le Président de la Chambre. Vous pouvez poursuivre, madame McDougall.

Mme McDougall: Monsieur le président, je n'ai que quelques remarques à ajouter aux observations que j'ai faites lors de la deuxième lecture du projet de loi en Chambre. Comme tout le monde s'en est rendu compte, ce projet de loi est concis parce qu'il ne vise qu'un seul objectif, soit de fournir une aide financière supplémentaire aux six provinces qui sont admissibles à recevoir des paiements de péréquation. Le projet de loi comporte deux articles opérationnels: le premier établit les montants à verser à chaque province et l'autre assure que les provinces reçoivent cette aide financière supplémentaire le plus tôt possible.

Je suis convaincue que nous sommes tous maintenant bien au fait de la genèse de ce projet de loi. On en a longuement discuté et il ne s'agit aucunement d'une décision du gouvernement de réduire les paiements versés à ces provinces. En effet, le projet de loi découle plutôt des préoccupations exprimées par les provinces au sujet d'une baisse des paiements de péréquation que certaines d'entre elles subiront cette année, en

[Text]

provision that was put in place in 1982 to help ease the introduction of the current equalization program.

The government decided that in the interests of fairness it should provide some additional assistance despite, if I may stress it, Mr. Chairman, the federal government's own serious financial situation, and the fact that essentially we were under no obligation to do so. The government also decided in the interest of fairness that the payments should be extended to all six of the provinces which receive equalization, not just to those whose payments are declining. Obviously legislation is required because there is no existing legal authority by which additional payments could be made.

From my reading of the House debate, it did not question the appropriateness of making the additional payments. There were a number of comments to the effect that the decision reflected in the bill represents a reasonable resolution of a somewhat anomalous and difficult problem, and that it was a positive gesture on the part of the government. But there were some comments made about the appropriateness of the payments themselves and the way in which they were derived.

Some of the comments that were made in the House go beyond the immediate scope of this bill. They relate to the fundamental aspects of the equalization program itself, and they look back to decisions taken in 1982 when the program as now constituted was effectively authorized. We do not pretend to deal in this bill with all these questions. Much discussion and technical review of the equalization program, which will involve all the provinces and Parliament, will be required before it is possible to renew the program which expires on March 31, 1987. This bill, Bill C-39, has a much more limited scope, Mr. Chairman, and it has the immediate function of providing additional assistance which will help provinces during the remaining two years of the current program.

• 0940

My comments, I guess, will therefore focus on questions which were raised during the debate and which pertain specifically to this bill. As we are all aware, the equalization program is one of the largest single programs operated by the federal government, with payments now exceeding well over \$5 billion annually, and it is because the government attaches a high priority to the situation, which the provinces which receive equalization find themselves in, that it decided to make these additional payments and to extend them to all six provinces.

So to repeat what Mr. Wilson and I have both said previously, the additional \$285 million, which is provided for in the bill, is the result of an effort to assist provinces on as fair and equitable a basis as possible; and specifically, the additional payments for all three provinces experiencing a significant decline in payments, they have been calculated, in each case,

[Translation]

raison de l'expiration de la disposition de garantie transitoire, d'une durée de trois ans, qui est entrée en vigueur en 1982 afin de faciliter la mise en oeuvre du programme de péréquation actuel.

Par souci d'équité, le gouvernement a décidé de fournir une aide supplémentaire malgré la gravité de sa propre situation financière et le fait qu'il n'était pas obligé de le faire. Le gouvernement a également décidé, toujours par souci d'équité, que ces paiements devaient être versés aux six provinces qui reçoivent des paiements de péréquation, et non pas seulement à celles dont les paiements sont réduits. Il est évident qu'il faut adopter un projet de loi parce qu'il n'existe aucun pouvoir juridique en vertu duquel ces paiements supplémentaires pourraient être versés.

J'ai lu les comptes rendus du débat qui s'est déroulé à la Chambre et tout semble indiquer que l'opportunité de verser ces paiements supplémentaires n'a pas été mise en cause. Enfin, plusieurs ont fait remarquer que la décision que traduisait ce projet de loi représente une solution raisonnable à un problème grave, et un geste positif de la part du gouvernement. Toutefois, le débat a soulevé certains commentaires au sujet de l'opportunité des paiements eux-mêmes et de la façon dont ils ont été calculés.

Certains de ces commentaires portent sur des questions qui dépassent la portée immédiate du projet de loi qui nous occupe. Ils ont trait à des aspects généraux et fondamentaux du programme de péréquation lui-même, et reviennent sur des décisions prises en 1982 lorsque le programme actuel a, enfin, été autorisé. Nous ne prétendons pas traiter de toutes ces questions. Il faudra que toutes les provinces, ainsi que le Parlement, tiennent de nombreuses discussions et procèdent à un examen technique du programme de péréquation avant qu'il soit possible de reconduire le programme qui prend fin le 31 mars 1987. Ce projet de loi, le projet de loi C-39, vise plus particulièrement à accorder une aide supplémentaire aux provinces au cours des deux dernières années d'application du programme actuel.

Mes commentaires porteront donc, je suppose, sur certaines des questions qui ont été soulevées au cours du débat et qui touchent particulièrement le projet de loi. Comme nous le savons tous, le programme de péréquation est l'un des plus importants programmes administrés par le gouvernement fédéral; il entraîne actuellement des paiements dépassant largement les 5 milliards de dollars par année. C'est bien parce que le gouvernement accorde une si grande priorité à la situation dans laquelle se trouvent les provinces qui reçoivent des paiements de péréquation qu'il a décidé de verser ces montants supplémentaires et d'en faire bénéficier les six provinces.

Pour répéter ce que M. Wilson et moi-même avons déjà dit, le montant supplémentaire de 285 millions de dollars prévu dans ce projet de loi découle d'un effort visant à aider les provinces de la façon la plus juste et la plus équitable possible. Plus particulièrement, les paiements supplémentaires versés aux trois provinces qui subissent une baisse importante de leurs

[Texte]

as if each province were eligible for a 95% floor provision. This is the highest protection that the equalization program currently provides against declines and payments, and is one normally given only to provinces with the lowest stability to raise revenues themselves.

The payments to the other three provinces—New Brunswick, Newfoundland, and Prince Edward Island—which receive equalization in each case, represent the per capita equivalent of the payments to Manitoba, Quebec, and Nova Scotia. This seemed to the government to be the fairest way in which to deal with this situation. Other possibilities were considered, but they would have cost a very great deal more than this proposal, and would not have provided payments for all six provinces.

En ce qui concerne le Québec, les montants figurant dans le projet de loi ont été calculés exactement de la même manière que les montants relatifs aux deux autres provinces subissant une diminution importante de leurs paiements, soit le Manitoba et la Nouvelle-Écosse. Ce projet de loi accorde au Québec le même traitement équitable que celui accordé aux autres provinces.

Le paiement supplémentaire au Québec portera le total de ses paiements de péréquation à environ 2.9 milliards de dollars cette année. C'est beaucoup plus que ne reçoit toute autre province. Selon la plus récente estimation, la part du Québec dans le total des paiements effectués au titre de l'actuel programme de péréquation est supérieure à 55 p. 100. Cette part est plus élevée qu'elle ne l'a jamais été depuis l'entrée en vigueur du programme il y a plus de 30 ans.

The proposal contained in Bill C-39 is the result of a long process of consultation which the Minister of Finance undertook over a period of several months with all 10 provinces, and in particular with those provinces which are recipients of equalization. It has also involved the Prime Minister and other Ministers of the government, as well as Members of the House.

A further study on the equalization program will continue in the months ahead, and I would certainly hope that we might now address any remaining questions pertaining to the bill and pass it at an early date, Mr. Chairman, if possible, because the sooner it is passed, the sooner the cheques get written and the provinces receive the additional assistance they are very anxious for. Thank you.

The Chairman: Thank you, Mrs. McDougall. Mr. Johnston.

Mr. Johnston: Thank you, Mr. Chairman.

May I ask the Minister, when these amounts were added back, and specifically in the case of Quebec... I will be somewhat regional, if I may, Mr. Chairman...

The Chairman: Very parochial!

Mr. Johnston: —\$110 million was added back, did the government take into account the fact that \$770 million had

[Traduction]

paiements ont été calculés dans chaque cas comme si chaque province était admissible à une disposition-plancher de 95 p. 100. C'est la plus grande protection qu'accorde actuellement le programme de péréquation en cas de diminution des paiements, et une protection qui n'est habituellement accordée qu'aux provinces dont la capacité fiscale est la plus faible.

Les paiements versés aux trois autres provinces, le Nouveau-Brunswick, Terre-Neuve et l'Île-du-Prince-Édouard qui reçoivent des paiements de péréquation représentent, dans chaque cas, l'équivalent par habitant des paiements versés au Manitoba, au Québec et à la Nouvelle-Écosse. Le gouvernement a jugé qu'il s'agissait là de la façon la plus juste de régler cette situation. D'autres possibilités ont été envisagées. Toutefois, elles auraient été beaucoup plus coûteuses que cette proposition, et n'auraient pas permis d'accorder des paiements aux six provinces.

In so far as Quebec is concerned, the amounts provided in the bill have been calculated in exactly the same way as the amounts for the two other provinces having a significant reduction in their payments, that is Manitoba and Nova Scotia. This bill gives Quebec the same fair treatment given to the other provinces.

The supplementary payment to Quebec will bring the provinces total equalization payments to about \$2.9 billion for the current year. This is much more than any other province will receive. According to the most recent estimates, Quebec's share of total payments under the present equalization program is more than 55%. This share is larger than it has ever been since the program began 30 years ago.

La proposition figurant dans le projet de loi C-39 est le résultat d'un long processus de consultations que le ministre des Finances a entrepris sur une période de plusieurs mois avec les dix provinces, et en particulier avec les provinces qui reçoivent des paiements de péréquation. Le premier ministre, et d'autres ministres du gouvernement, ainsi que des députés, ont participé à ce processus.

Le processus de consultation se poursuivra au cours des prochains mois. J'espère que nous pourrons maintenant régler toute question en suspens concernant ce projet de loi et l'adopter le plus tôt possible, monsieur le président. En effet, l'adoption le plus tôt possible de ce projet de loi permettra aux provinces de recevoir plus rapidement l'aide supplémentaire qu'elles attendent avec impatience. Merci.

Le président: Merci, madame McDougall. Monsieur Johnston.

M. Johnston: Merci, monsieur le président.

La ministre peut-elle me dire si, lorsque ces montants ont été rajoutés, et je parle particulièrement de la province de Québec... Monsieur le président, je dois avouer que mes questions porteront sur des intérêts surtout régionaux...

Le président: Quel esprit de clocher!

M. Johnston: ... vous avez rajouté 110 millions de dollars. J'aimerais savoir si le gouvernement a tenu compte du fait que

[Text]

been cut from programs going to that province in the November exercise? I think one has to look at the whole context of regional development and the fiscal transfers, equalization payments, are of course the cornerstone of regional development. But all other funds that are directed to a particular province, it seems to me, have to be placed in that context of regional development. Now, \$770 million was cut, by our calculation, from programs that affected the Province of Quebec in November, and my question to the Minister was: Was that taken into account when the \$110 million number was arrived at?

• 0945

Mrs. McDougall: In calculating the new amounts, a number of factors were taken into account having to do with the economic well-being of the regions affected. So to the extent that there was a discussion around what the needs were and what assistance could be provided, yes, I think you could say that was taken into account.

Mr. Johnston: Did the Province of Quebec, in these consultations which took place, indicate that a \$110 million add-back would be adequate to fill the gap left by the reduction in the equalization package plus the cuts of November?

Mrs. McDougall: I think if you are on the receiving end there is always a representation that more would be better. But I think there comes a point where we consider our position and they consider theirs, and one reaches a conclusion on an amount.

Mr. Johnston: Mr. Chairman, the point I think we should all bear in mind—and I am sure the Minister does—is that the provinces, of course, have to turn to their own tax bases, which in fact, almost by the admission of the Minister, are inadequate because these payments go to the provinces that have the least fiscal capacity. In the case of Quebec, we now know, particularly those of us who live there as Mr. Berger and I do, that we are now the painful beneficiaries of a budget which has placed some extraordinary tax increases on the citizens of that province—for example, taxes on insurance premiums—largely because the federal government has withdrawn, if you like, in terms of the amounts that otherwise perhaps should be transferred. I am not saying this action is improper or that this measure is not welcome, not at all. But I do think we have to bear in mind that we are always milking the same cow provincially or federally, and that the citizens of Quebec essentially now have to bear the burden of this shortfall between \$110 million and the \$263 million by virtue of the recent budget.

[Translation]

770 millions de dollars avaient déjà été retranchés des programmes de cette province en novembre? Je crois qu'il faudrait plutôt étudier toute la question générale de l'expansion régionale, et les transferts fiscaux, les paiements de péréquation, sont évidemment la pierre angulaire du secteur de l'expansion régionale. A mon avis, il faut toujours tenir compte du contexte général de l'expansion régionale lorsqu'on accorde des ressources financières à cette province. D'après nos calculs, ce montant de 770 millions de dollars a été retranché, en novembre, de programmes qui touchent la province de Québec. J'aimerais poser à la ministre la question suivante: a-t-on tenu compte de ce chiffre lorsqu'on a calculé le montant supplémentaire de 100 millions de dollars?

Mme McDougall: Toute une série de facteurs portant sur le bien-être économique des régions touchées sont entrés en ligne de compte lorsque nous avons calculé les nouveaux montants. Je dois donc dire qu'en effet, on a tenu compte de tous ces aspects, puisque l'on a discuté des besoins et de l'aide qui pourrait être accordée.

M. Johnston: Les représentants de la province de Québec ont-ils signalé, lors de ces consultations, qu'un montant supplémentaire de 100 millions de dollars s'imposerait pour compenser la baisse des paiements de péréquation et les réductions apportées en novembre?

Mme McDougall: Je crois que si vous êtes le bénéficiaire d'un programme quel qu'il soit, il est évident que vous êtes toujours disposé à accepter plus. À un moment donné, nous étudions notre situation, ils étudient la leur, et nous nous entendons sur un certain chiffre.

M. Johnston: Monsieur le président, je crois que nous devrions tous nous rappeler—et je suis convaincu que la ministre le fait également—du fait que les provinces, évidemment, doivent se servir de leur propre assiette fiscale qui, de fait, comme l'a pratiquement reconnu le ministre, ne suffit pourtant pas parce que ces paiements sont versés précisément aux provinces qui ont la capacité fiscale la plus faible. Dans le cas du Québec, nous savons maintenant, et particulièrement ceux d'entre nous qui vivons dans cette province, et c'est le cas de M. Berger et de moi-même, que nous sommes maintenant les bénéficiaires durement éprouvés d'un budget qui a imposé des augmentations d'impôt extraordinaires aux citoyens de cette province. Ainsi, Québec entend faire payer une taxe sur les primes d'assurance—et cette situation est due dans une large mesure au fait que le gouvernement fédéral a retranché des montants qui devraient peut-être être transférés à cette province. Je ne dis pas que cette mesure n'est pas appropriée ou que tout le monde s'y oppose, pas du tout. Il ne faudrait cependant pas oublier que nous allons toujours à la même source, provinciale ou fédérale, et que les citoyens du Québec doivent, de fait, subir maintenant tout le fardeau de cette différence entre 110 millions de dollars et les 263 millions de dollars prévus. Le dernier budget qui vient d'être annoncé le prouve amplement.

Mrs. McDougall: Is that a question?

Mr. Johnston: No, it is a comment.

Mme McDougall: S'agissait-il d'une question?

M. Johnston: Non, d'un commentaire.

[Texte]

Mrs. McDougall: I thought it probably was. Nobody is more aware than we are that we are all, as you put it, milking the same cow, and I think we have made a great many efforts to try to come to terms with the fiscal situation in which we find ourselves. We have discussed this with the provinces; I think they are not unsympathetic to that. We are stretching our resources as well as we can to meet needs as they have been expressed by the provinces.

Mr. Johnston: I have just one last question, if I may, Mr. Chairman. Could the Minister tell us—if she cannot, perhaps her officials can; I do not have the information in front of me—what sources of revenue remain excluded in the calculation of fiscal capacity; in other words, in the calculation of equalization payments? My recollection that is they have been broadened over the years, that we have brought in more and more, but I believe some sources of revenue are still excluded. Is that correct?

Mrs. McDougall: I am going to ask Jean Fournier to answer that, if I may.

Mr. Jean T. Fournier (Assistant Deputy Minister, Federal-Provincial Relations and Social Policy Branch, Department of Finance): Mr. Chairman, virtually all the provincial and local revenue sources have now been included in the calculation of equalization since the enlargement of the revenues in 1982. So to all intents and purposes, we and the provinces at this point in time agree that all revenue sources that could possibly included are in fact included. There are, to be more specific, 33 revenue sources that are now included in calculating equalization payments.

Mr. Johnston: You say this represents virtually all. Are there any you know of that are not?

• 0950

Mr. Fournier: There are perhaps bits and pieces which neither we nor the provinces could really get a handle on in terms of integrating them into the actual formula.

The Chairman: I think you are right probably, except for dog licences.

Mr. Fournier: That is right, Mr. Chairman.

The Chairman: Mr. Blaikie.

Mr. Blaikie: I think the Minister is right in saying there is not a heck of a lot to say about this bill, except to repeat what was often said in the House, and that is that it is a welcome gesture in so far as it is a partial response to the demands of the provinces—Manitoba and Quebec in particular—who were concerned about the decline in their equalization payments as of this year, as a result of the formula which was adopted unilaterally in 1982.

[Traduction]

Mme McDougall: C'est bien ce que je pensais. Nous sommes probablement ceux qui sont le plus conscients du fait que, comme vous l'avez dit, nous allons toujours à la même source, et je crois que nous avons déployé bien des efforts afin d'essayer d'accepter la situation financière dans laquelle nous nous trouvons. Nous avons discuté de la question avec les provinces et je pense bien qu'elles comprennent la situation. Nous faisons tout ce que nous pouvons, compte tenu des ressources limitées dont nous disposons, pour répondre aux besoins qu'ont signalés les provinces.

M. Johnston: J'aimerais poser une dernière question si vous me le permettez, monsieur le président. Si la ministre ne peut pas répondre à ma question, peut-être ceux qui l'accompagnent aujourd'hui pourront-ils le faire; je n'ai pas les données sous la main, mais j'aimerais savoir quelles sont les sources de revenus qui sont exclues du calcul de la capacité fiscale, en d'autres mots, du calcul des paiements de péréquation. Si je me souviens bien, on avait décidé de tenir compte d'un nombre toujours plus grand de sources de revenus, au fil des ans, mais si je ne me trompe pas, il reste toujours certaines exceptions. Est-ce exact?

Mme McDougall: Je vais demander à Jean Fournier de répondre à votre question, si vous me le permettez.

M. Jean T. Fournier (sous-ministre adjoint, Direction des relations fédérales-provinciales et de la politique sociale, ministère des Finances): Monsieur le président, presque toutes les sources de revenus régionales et provinciales entrent maintenant en ligne de compte lors du calcul des paiements de péréquation depuis la nouvelle politique à l'égard des revenus qui sont entrées en vigueur en 1982. À toutes fins pratiques, le gouvernement fédéral et les provinces, pour l'instant du moins, reconnaissent que toutes les sources de revenus qui pourraient être comprises le sont. De fait, pour être plus précis, il existe 33 sources de revenus qui entrent en ligne de compte lors du calcul des paiements de péréquation.

M. Johnston: Vous dites qu'il s'agit de pratiquement toutes les sources de revenus mais quelles sont les exceptions?

M. Fournier: Il y a peut-être des petites sources de revenu que le gouvernement fédéral ou les provinces ne pourraient pas vraiment intégrer dans la formule actuelle.

Le président: Je crois que c'est probablement en raison, à l'exception des permis pour les chiens.

M. Fournier: C'est exact, monsieur le président.

Le président: Monsieur Blaikie.

M. Blaikie: Je crois que la ministre a raison de dire qu'on ne peut pas vraiment ajouter grand-chose en ce qui a trait à ce projet de loi; en effet nous ne pouvons encore répéter ce qui a souvent été dit en Chambre, soit qu'il s'agisse d'une mesure positive puisqu'elle représente une réponse partielle aux demandes d'une province, tout particulièrement le Manitoba et le Québec, qui se préoccupaient de la baisse de leurs paiements de péréquation, baisse qui commencerait cette année, en raison de l'adoption unilatérale d'une nouvelle formule en 1982.

[Text]

To that extent we are glad there has been a response, and we are glad that the efforts of for instance the provincial Government of Manitoba, and many other Manitobans, had some effect on the government.

I regret, Mr. Chairman, that we could not have seen a full completion of the statements made by members of the Official Opposition in 1982—now the government—when I collaborated with them at the time Bill C-97 was in committee to move an amendment which would have restored to Manitoba the full \$72 million for this year. At that time I seconded a motion made by the hon. Member for Provencher asking that this injustice to Manitoba be eliminated from the bill, and there was a rare moment of unanimity there. I was quick to remind the Member for Provencher about that after the election, and began to work on getting the government to live up to what it had said as the Official Opposition. We have not had as generous a response as I would have liked, but nevertheless a response.

I do not want to dwell too long on that, but maybe ask the Minister a question about the process by which fiscal arrangements will be rearranged once again in 1987. It seems to me this is an opportunity to have some preliminary discussion about that, and particularly about process, because for those of you who were not here before September 4, 1984, during the last, or leading up to the last, renegotiation—or it turned out not to be a negotiation, it turned out to be a unilateral action—but leading up to 1982, there was a feeling when it came to fiscal arrangements that Parliament should somehow be involved and that it should not be just a negotiation between levels of government, but that if whatever arrangement was arrived at was to have more authority, that somehow the Parliament of Canada should be involved.

To that end, the government of the day created a special task force on federal-provincial fiscal arrangements. And we made recommendations. Both our distinguished chairman and myself served on that task force at the time, and I think he would agree with me that it was a very useful exercise. Not all of our recommendations were adopted by the government, but I think it is fair to say that we had some effect on the process; and there was a feeling that Canadians had been consulted about what is really the nuts and bolts of federalism. Apart from all the constitutional and political rhetoric, a great deal of what holds this country together—and that was finally recognized in the Constitution—is the whole system of equalization payments and the commitment by the federal government to maintain the ability of provincial governments to provide reasonably comparable levels of services—I forget just what the exact phrase is.

[Translation]

Nous sommes donc heureux que le gouvernement ait répondu à l'appel de ces provinces, et nous sommes heureux de constater que les efforts déployés par le gouvernement du Manitoba et par d'autres Manitobains ont influé sur les décisions du gouvernement.

Monsieur le président, je regrette cependant que nous n'ayons pas vu la pleine concrétisation des propos tenus par les membres de l'opposition officielle en 1982—ils forment maintenant le gouvernement lorsque un Comité avait été chargé d'étudier le projet de loi C-97 et que j'avais collaboré avec eux pour proposer un amendement qui aurait rétabli le transfert, au Manitoba, de 72\$ millions cette année. À ce moment-là, j'ai appuyé une motion présentée par l'honorable député de Provencher, et qui demandait que l'on apporte les amendements nécessaires pour faire de sorte que le Manitoba ne soit pas victime de cette injustice; c'était d'ailleurs une des rares fois qu'il y avait eu unanimité. Après les dernières élections générales, je me suis empressé de rappeler au député de Provencher ce qu'il avait dit à l'époque; j'ai essayé d'obtenir du gouvernement qu'il respecte les engagements qu'il avait pris à l'époque où il représentait l'opposition officielle. Leur réponse n'a pas été aussi généreuse que je l'aurais espéré, mais c'est quand même un bon début.

Je ne veux pas m'attarder trop longtemps sur ce sujet, mais j'aimerais poser à la ministre une question sur le processus dans le cadre duquel les accords fiscaux seront réorganisés encore une fois en 1987. Je crois qu'il s'agit du moment rêvé pour procéder à une discussion préliminaire de cette question, et particulièrement du processus en cause; en effet, pour ceux d'entre vous qui n'étiez pas ici avant le 4 septembre 1984, lors de la dernière négociation, ou juste avant cet événement, quoique ce n'est pas vraiment été une négociation, puisqu'il s'est agi de fait d'une décision unilatérale, mais, avant 1982, pour en revenir à ce que je disais, on croyait, en ce qui a trait aux ententes fiscales, que le Parlement devrait en quelque sorte participer au processus et qu'il ne devrait pas s'agir simplement d'une négociation entre les divers paliers de gouvernement; on croyait que si le Parlement du Canada participait au processus, les décisions seraient en quelque sorte plus officielles.

C'est pourquoi le gouvernement d'alors avait mis sur pied un groupe de travail spécial sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces. Nous avons formulé des recommandations. Notre honorable président et moi-même avons fait partie de ce groupe de travail, et je crois qu'il serait d'accord avec moi lorsque j'ai dit que les discussions qui ont alors eu lieu ont été fort utiles. Toutes nos recommandations n'ont pas été adoptées par le gouvernement, mais je crois qu'il est juste de dire que nous avons su influencer sur le processus. On avait ainsi l'impression que les Canadiens avaient été consultés, ce qui est vraiment un des éléments fondamentaux du processus de fédéralisme. Outre toute la rhétorique politique et constitutionnelle, une bonne partie de ce qui unit les Canadiens—et je crois qu'on l'a finalement reconnu dans la Constitution—est le système des paiements de péréquation et l'engagement, par le gouvernement fédéral, de maintenir la possibilité aux gouvernements provinciaux d'assurer des

[Texte]

If you are going to be the Minister in charge of the process leading up to 1987 and the new arrangements, I wonder whether you have given any thought to involving Parliament in that way or in some other way again.

Mrs. McDougall: I do not want to prejudge a process that lies ahead.

• 0955

I think we have certainly indicated that discussions will start with a longer lead time in that we recognize some of the difficulties around what happened when they were left too late. I think those discussions will be as full and open as we can appropriately make them, and they will be starting very early at this stage. That is, I think, what we have certainly agreed to. There will be some preliminary meeting of officials, I think, and then we will proceed to other kinds of discussions from there.

Mr. Blaikie: Mr. Chairman, I am not asking you to prejudge a process. I am asking you to create a certain kind of process. The kind of process that I am suggesting, or I am asking you to consider, does not have anything to do with prejudging some already determined process or some process that we are speculating about. I am asking you whether or not you have considered setting up a certain kind of process, a process which would include some kind of parliamentary consultation of the Canadian public, and then parliamentary recommendation. The reason I think it is important for us to discuss it now . . . You talked about lead times. If I remember correctly, there was discussion going on between officials at this point prior to the 1982 fiscal arrangements, which would be 1980. If you are going to have parliamentary involvement, the reason for having it soon is what happened. We often felt this when we were on the task force. The government said to the provinces, we really cannot negotiate, we really cannot say this, or we cannot say that until the committee reports. So I am saying, if you are going to have parliamentary involvement it is something you ought to have soon, rather than later. Okay? So it is not a question of prejudging. It is a question of one being open to that idea, and if you are open to it, considering what you are going to do about it in a very short time-frame.

Mrs. McDougall: Mr. Chairman, I am quite prepared to consider that among other things that we might do. The point is well taken and we will consider it. I can certainly assure you of that. And I can assure you that we will attempt to undertake the process in sufficient time for whatever steps are necessary.

Mr. Blaikie: No more questions.

The Chairman: Thank you, Mr. Blaikie. Actually, I agree with you and I am pleased the New Democratic Party wants

[Traduction]

niveaux de service relativement comparables—j'oublie l'expression qu'on a utilisée.

Si c'est vous qui alliez être responsable du processus jusqu'en 1987 et des nouveaux accords, je me demande si vous avez envisagé la possibilité d'inviter le Parlement à participer à ce processus encore une fois.

Mme McDougall: Je ne veux pas me prononcer sur un processus qui n'existe pas vraiment encore.

Je crois que nous avons certainement indiqué que les discussions seront entreprises bien avant cette date limite parce que nous sommes conscients de certaines des difficultés qui se présentent lorsqu'on attend trop tard. Je crois que ces discussions seront aussi détaillées et aussi ouvertes que possible, et elles commenceront de fait très tôt. C'est ce que nous avons convenu de faire. Il y aura des réunions préliminaires des représentants du gouvernement, je crois, et nous passerons à d'autres types de discussions par la suite.

M. Blaikie: Monsieur le président, je ne demande pas à la ministre de se prononcer sur un processus qui n'existe pas encore. Je lui demande de créer un processus; ce processus n'a rien à voir avec le fait que vous devriez vous prononcer sur un processus déjà établi ou sur un processus qu'on pourrait envisager de mettre sur pied. Je vous demande simplement si vous avez envisagé la possibilité d'établir un processus qui permettrait une certaine consultation parlementaire du public canadien, puis la formulation de recommandations de la part du Parlement. La raison pour laquelle je crois qu'il est important pour nous d'en discuter maintenant . . . Vous avez parlé de délais. Si je me souviens bien, avant la présentation des accords fiscaux de 1982, les représentants du gouvernement discutaient déjà de la question, je crois que c'était en 1980. Si vous avez l'intention de permettre aux députés de participer, il est évident qu'il faut procéder le plus tôt possible. Lorsque le groupe de travail étudiait la question, nous étions vraiment conscients de la situation; en effet, le gouvernement disait aux provinces qu'il ne pouvait pas négocier, qu'il ne pouvait pas dire ceci ou dire cela tant que le Comité n'aurait pas présenté son rapport. Je désire simplement signaler que si vous avez l'intention de permettre aux députés de participer à un processus quelconque, il faudrait prendre des mesures le plus tôt possible. Ça va? Je ne vous demande pas de vous prononcer sur la question. Il s'agit simplement d'être disposée à accepter cette possibilité, et si c'est le cas, il faut que vous songiez à prendre des mesures le plus tôt possible, compte tenu des brefs délais.

Mme McDougall: Monsieur le président, je suis bien disposée à classer cette possibilité parmi les autres solutions de rechange qui nous sont offertes. Nous en étudierons la possibilité. Je peux vous l'assurer. Nous tâcherons également de mettre sur pied le processus suffisamment tôt pour qu'on puisse prendre toutes les mesures qui s'imposeront.

M. Blaikie: Je n'ai pas d'autres questions à poser.

Le président: Merci, monsieur Blaikie. Je suis d'accord avec vous et je suis heureux de constater que le Nouveau parti

[Text]

a further parliamentary committee that will travel. We will be prepared to staff that committee and come along on a committee across the country, as we did in 1981, and get the input of all of the people in the country. I hope that this is the new attitude of the New Democratic Party with respect to the policies of the government.

Is there anybody else who has any questions?

Mrs. McDougall: Mr. Chairman, we will miss you all in the House so much.

Mr. Blaikie: A point of order, Mr. Chairman. It is only because I take so seriously the rhetoric of the government about consultation that I make this suggestion.

The Chairman: I think the government wants to be involved in consultation, then. Mr. Minaker.

Mr. Minaker: Mr. Chairman, I just wanted to be very brief and to formally thank the Minister and the Minister of Finance for both seeing the needs of Manitoba and to come forward with this additional equalization payment, which I think is very fair under the circumstances. I am sure Mr. Blaikie did not intend to leave out another group that was working very hard to try and convince the government that it was needed for Manitobans, and that was the members of our caucus, the Progressive Conservative Caucus for Manitoba, as well as the province and other interested groups that all worked together to convince the government that it was needed in Manitoba. I would just like to formally thank the Minister for coming forward with this fair decision for Manitoba.

Mr. Blaikie: It was an oversight.

Le président: Monsieur Lanthier.

M. Lanthier: Monsieur le président, j'aimerais faire une mise au point sur les allégations de M. Johnston.

• 1000

A ce Comité, M. Berger et M. Johnston ne sont pas les seuls Québécois. J'en suis un, moi aussi. Je peux affirmer à M. Johnston que j'étais non seulement au Comité, mais aussi en deuxième lecture à la Chambre. J'ai participé activement à la discussion de la deuxième lecture. Si je me souviens bien, le porte-parole était M. Garneau. J'ai eu l'occasion de répondre directement à la question qu'il a posée au début à la ministre; il a très bien répété ce que j'avais dit à l'époque. Tout comme M. Minaker, je crois que les Québécois ont été traités d'une façon juste, équitable et avec compassion, ce à quoi on ne s'attend pas normalement d'un ministre des Finances. Il a prouvé qu'il savait faire autre chose que compter les dollars. Il a donné une dimension humaine à la chose, ce qui ne se faisait pas jusqu'à maintenant.

The Chairman: Shall Clause 2 carry?

[Translation]

démocratique désire que l'on mette sur pied un comité parlementaire itinérant. Nous serons disposés à assurer la présence du personnel de soutien nécessaire et à laisser le Comité voyager d'un bout à l'autre du pays, comme nous l'avons fait en 1981, pour bien connaître l'opinion des Canadiens. J'espère que c'est l'attitude que le Nouveau parti démocratique a l'intention d'adopter à l'égard de toutes les politiques du gouvernement.

Quelqu'un d'autre a-t-il des questions à poser?

Mme McDougall: Monsieur le président, je dois vous dire que l'on s'ennuie beaucoup de vous à la Chambre.

M. Blaikie: Un rappel au Règlement, monsieur le président. J'ai formulé cette suggestion uniquement parce que je prends très au sérieux la rhétorique du gouvernement à l'égard du processus de consultation.

Le président: Je crois que le gouvernement veut participer à la consultation. Monsieur Minaker.

M. Minaker: Monsieur le président, j'aimerais prendre quelques brefs moments pour pour remercier officiellement la ministre et le ministre des Finances de s'être tous les deux rendu compte des besoins du Manitoba et d'avoir proposé ce paiement de péréquation supplémentaire, une décision fort juste dans les circonstances, à mon avis. Je suis persuadé que M. Blaikie n'avait pas voulu exclure un autre groupe qui avait travaillé très fort pour convaincre le gouvernement que les Manitobains avaient besoin de cette aide financière. Je parle, en effet, des membres de notre caucus, du caucus progressiste-conservateur du Manitoba, ainsi que de la province et des autres groupes intéressés qui ont tous collaboré afin de convaincre le gouvernement des besoins qui existaient au Manitoba. J'aimerais remercier officiellement la ministre d'avoir proposé ce traitement fort équitable pour le Manitoba.

M. Blaikie: C'est un oubli de ma part.

The Chairman: Mr. Lanthier.

Mr. Lanthier: Mr. Chairman, I would like to set the record straight concerning the allegations made by Mr. Johnston.

I wish to point out that Mr. Berger and Mr. Johnston are not the only Quebecers that are members of this committee. I am also from the province of Quebec. I can assure Mr. Johnston that I was not only a member of the committee but I was also in the House when it proceeded to the second reading of the bill. I actively participated to the discussion at that time. If I remember correctly, the speaker was Mr. Garneau. I had the opportunity to answer directly to the question he asked the Minister at the very beginning; he repeated very faithfully what I had said at that time. Just as Mr. Minaker, I do believe that Quebecers were treated fairly, equitably and compassionately, which is not the kind of treatment one would normally expect from a Finance Minister. He proved then that he could do something else than simply count money. He gave a human dimension to the whole matter, which was, let us admit quite new.

Le président: L'article 2 est-il adopté?

[Texte]

Clause 2 agreed to

Clause 3 agreed to

Clause 1 agreed to

Title agreed to

Bill C-39 agreed to

The Chairman: Shall I report the bill to the House?

Some hon. members: Agreed.

The Chairman: The meeting is adjourned.

[Traduction]

L'article 2 est adopté

L'article 3 est adopté

L'article 1 est adopté

Le titre est adopté

Le projet de loi C-39 est adopté

Le président: Dois-je faire rapport du projet de loi à la Chambre?

Des voix: Oui.

Le président: La séance est levée.



If undelivered, return COVER ONLY to:
Canadian Government Publishing Centre,
Supply and Services Canada,
Ottawa, Canada, K1A 0S9

En cas de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:
Centre d'édition du gouvernement du Canada,
Approvisionnement et Services Canada,
Ottawa, Canada, K1A 0S9

WITNESS—TÉMOIN

From the Department of Finance:

Jean T. Fournier, Assistant Deputy Minister, Federal
Provincial Relations and Social Policy Branch.

Du ministère des Finances:

Jean T. Fournier, sous-ministre adjoint, Direction des
relations fédérales-provinciales et de la politique sociale.

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 36

Monday, June 3, 1985

Chairman: Don Blenkarn

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 36

Le lundi 3 juin 1985

Président: Don Blenkarn

*Minutes of Proceedings and Evidence
of the Standing Committee on*

*Procès-verbaux et témoignages
du Comité permanent des*

Finance, Trade and Economic Affairs

Finances, du commerce et des questions économiques

RESPECTING:

Advisability of amending the *Income Tax Act*
registration of amateur sports bodies created under
provincial statutes—Private Member's Motion No.
174—Léo Duguay (*St. Boniface*)

CONCERNANT:

L'opportunité de modifier la *Loi de l'impôt sur le
revenu*—enregistrement des organismes de sport
amateur créés en vertu de lois provinciales—Motion
d'initiative parlementaire n° 174—Léo Duguay, député
(*St-Boniface*)

INCLUDING:

THE FIFTH, SIXTH AND SEVENTH REPORTS
TO THE HOUSE

Y COMPRIS:

LES CINQUIÈME, SIXIÈME ET SEPTIÈME
RAPPORTS À LA CHAMBRE

WITNESSES:

(See back cover)

TÉMOINS:

(Voir à l'endos)



First Session of the
Thirty-third Parliament, 1984-85

Première session de la
trente-troisième législature, 1984-1985

STANDING COMMITTEE ON FINANCE,
TRADE AND ECONOMIC AFFAIRS

Chairman: Mr. Don Blenkarn

Vice-Chairman: Mr. Robert Toupin

MEMBERS/MEMBRES

Bill Attewell
Murray Dorin
Jim Jepson
Donald Johnston
Steven Langdon
Claude Lanthier
George Minaker
Aideen Nicholson
Alan Redway
Nelson Riis
Bernard Valcourt
Norm Warner
Geoff Wilson

COMITÉ PERMANENT DES FINANCES,
DU COMMERCE ET DES QUESTIONS
ÉCONOMIQUES

Président: M. Don Blenkarn

Vice-président: M. Robert Toupin

ALTERNATES/SUBSTITUTS

George Baker
Ross Belsher
David Daubney
Alfonso Gagliano
Al Girard
André Harvey
Felix Holtmann
Nic Leblanc
Shirley Martin
W. Paul McCrossan
Stewart McInnes
Monique Tardif
David Orlikow
Lorne Nystrom
Barry Turner

(Quorum 8)

Le greffier du Comité

Robert Vaive

Clerk of the Committee

Pursuant to S.O. 69(4)(b)

On Friday, May 17, 1985:

David Orlikow replaced Bill Blaikie.

Conformément à l'article 69(4)b) du Règlement

Le vendredi 17 mai 1985:

David Orlikow remplace Bill Blaikie.



ORDER OF REFERENCE

Thursday, May 2, 1985

ORDERED,—That the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs be empowered to study and report on the advisability of amending the *Income Tax Act* to permit the registration of amateur sport bodies created under provincial statutes as amateur athletic associations in order that, donations to them be treated in the same manner as donations to resgistered Canadian amateur athletic associations.

ATTEST

ORDRE DE RENVOI

Le jeudi 2 mai 1985

IL EST ORDONNÉ,—Que le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques soit autorisé à faire une étude et présenter un rapport sur l'opportunité de modifier la *Loi de l'impôt sur le revenu* dans le but de permettre l'enregistrement des organismes de sport amateur créés en vertu de lois provinciales afin que les dons qui leur sont faits soient traités de la même manière que les dons à des associations canadiennes enregistrées de sport amateur.

ATTESTÉ

pour le Greffier de la Chambre des communes

MICHAEL B. KIRBY

for the Clerk of the House of Commons

REPORTS TO THE HOUSE

Tuesday, May 21, 1985

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs has the honour to present its

FIFTH REPORT

In accordance with its Order of Reference of Friday, April 19, 1985, your Committee has considered Bill C-39, An Act to provide for the making of supplementary fiscal equalization payments to certain provinces for the period April 1, 1982, to March 31, 1987, and has agreed to report it without amendment.

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence relating to this Bill (*Issue No. 35*) is tabled.

Wednesday, May 22, 1985

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs has the honour to present its

SIXTH REPORT

In relation to its Order of Reference dated Thursday, April 18, 1985 respecting the circumstances leading up to the support package offered to the Canadian Commercial Bank, your Committee recommends that the deadline for submitting its report to the House be extended to Friday, June 14, 1985.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 30, 31, 32, 33 and 34*) is tabled.

Tuesday, June 4, 1985

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs has the honour to present its

SEVENTH REPORT

In accordance with its Order of Reference of Thursday, May 2, 1985, your Committee has considered the question of amending the *Income Tax Act* to permit the registration of amateur sport bodies and recommends that the Government give consideration to the advisability of introducing the necessary legislation to amend the *Income Tax Act* to permit the registration of amateur sport bodies created under provincial statutes as amateur athletic associations in order that, donations to them be treated in the same manner as donations to Registered Canadian Amateur Athletic Associations.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 36, which includes this Report*) is tabled.

Respectfully submitted,

Le président

DON BLENKARN

Chairman

RAPPORTS À LA CHAMBRE

Le mardi 21 mai 1985

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques a l'honneur de présenter son

CINQUIÈME RAPPORT

Conformément à son ordre de renvoi du vendredi 19 avril 1985, votre Comité a étudié le projet de loi C-39, Loi prévoyant des paiements de péréquation supplémentaires à effectuer au profit de certaines provinces pour la période allant du 1^{er} avril 1982 au 31 mars 1987, et a convenu d'en faire rapport sans modification.

Un exemplaire des Procès-verbaux et témoignages relatifs à ce projet de loi (*fascicule n° 35*) est déposé.

Le mercredi 22 mai 1985

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques a l'honneur de présenter son

SIXIÈME RAPPORT

Relativement à son Ordre de renvoi du jeudi 18 avril 1985, concernant les circonstances qui ont débouché sur les mesures de soutien offertes à la Banque Commerciale du Canada, votre Comité recommande que le délai de la présentation de son rapport à la Chambre soit reporté au vendredi, 14 juin 1985.

Un exemplaire des Procès-verbaux et témoignages s'y rapportant (*fascicules nos 30, 31, 32, 33 et 34*) est déposé.

Le mardi 4 juin 1985

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques a l'honneur de présenter son

SEPTIÈME RAPPORT

Conformément à son ordre de renvoi du jeudi 2 mai 1985, votre Comité a étudié la question de modifier la *Loi de l'impôt sur le revenu* dans le but de permettre l'enregistrement des organismes de sport amateur et recommande que le Gouvernement envisage l'opportunité de présenter une mesure législative afin de modifier la *Loi de l'impôt sur le revenu* dans le but de permettre l'enregistrement des organismes de sport amateur créés en vertu de lois provinciales afin que les dons qui leur sont faits soient traités de la même manière que les dons à des associations canadiennes enregistrées de sport amateur.

Un exemplaire des Procès-verbaux et témoignages s'y rapportant (*fascicule n° 36, qui comprend le présent rapport*) est déposé.

Respectueusement soumis,

MINUTES OF PROCEEDINGS

MONDAY, JUNE 3, 1985
(55)

[Text]

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs met *in camera* at 7:56 o'clock p.m. this day, the Chairman, Don Blenkarn, presiding.

Members of the Committee present: Don Blenkarn, Murray Dorin, Jim Jepson, Claude Lanthier, George Minaker, Aideen Nicholson, Robert Toupin, Norm Warner, Geoff Wilson.

Alternate present: David Orlikow.

Witnesses: Léo Duguay, M.P., (*St. Boniface*). *From The Manitoba Sports Federation:* Sanford Riley. *From the Canada Sports Federation:* Hugh Fraser. *From the Department of Finance:* Len Farber, Director, Tax Policy and Legislation Division.

In attendance: From the Library of Parliament: Randall Chan, Research Officer.

The Order of Reference dated Thursday, May 2, 1985 being read as follows:

ORDERED,—That the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs be empowered to study and report on the advisability of amending the Income Tax Act to permit the registration of amateur sport bodies created under provincial statutes as amateur athletic associations in order that, donations to them be treated in the same manner as donations to registered canadian amateur athletic associations.

Sanford Riley, Léo Duguay and Len Farber made a statement and with Hugh Fraser, answered questions.

David Orlikow moved,—That the Committee report to the House recommending that the Government give consideration to the advisability of introducing the necessary legislation to amend the Income Tax Act to permit the registration of amateur sport bodies created under provincial statutes as amateur athletic associations in order that, donations to them be treated in the same manner as donations to Registered Canadian Amateur Athletic Associations.

After debate, the question being put on the motion, it was agreed to.

At 8:57 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

PROCÈS-VERBAL

LE LUNDI 3 JUIN 1985
(55)

[Traduction]

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit à huis clos, ce jour à 19 h 56, sous la présidence de Don Blenkarn (*président*).

Membres du Comité présents: Don Blenkarn, Murray Dorin, Jim Jepson, Claude Lanthier, George Minaker, Aideen Nicholson, Robert Toupin, Norm Warner, Geoff Scott.

Substitut présent: David Orlikow.

Témoins: Léo Duguay, député, (*St-Boniface*). *De la Fédération des sports du Manitoba:* Sanford Riley. *De la Fédération des sports du Canada:* Hugh Fraser. *Du ministère des Finances:* Len Farber, directeur, Division de la politique et de la législation de l'impôt.

Aussi présent: *De la Bibliothèque du Parlement:* Randall Chan, attaché de recherche.

Lecture de l'ordre de renvoi du jeudi 2 mai 1985 est donnée en ces termes:

IL EST ORDONNÉ,—Que le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques soit autorisé à faire une étude et présenter un rapport sur l'opportunité de modifier la Loi de l'impôt sur le revenu dans le but de permettre l'enregistrement des organismes de sport amateur créés en vertu de lois provinciales afin que les dons qui leur sont faits soient traités de la même manière que les dons à des associations canadiennes enregistrées de sport amateur.

Sanford Riley, Léo Duguay et Len Farber font une déclaration, puis eux-mêmes et Hugh Fraser répondent aux questions.

David Orlikow propose,—Que le Comité fasse rapport à la Chambre, recommandant que le gouvernement s'interroge à savoir s'il y a lieu d'introduire une mesure législative en vue de modifier la Loi de l'impôt sur le revenu de façon que les organismes de sport amateur créés en vertu de lois provinciales puissent s'enregistrer en tant qu'associations d'athlétisme amateur, de sorte que les dons qu'ils reçoivent soient considérés au même titre que les dons versés à des associations canadiennes enregistrées de sport amateur.

Après débat, la motion est mise aux voix et adoptée.

A 20 h 57, le Comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Comité

Robert Vaive

Clerk of the Committee

EVIDENCE

(Recorded by Electronic Apparatus)

[Texte]

Monday, June 3, 1985

• 1957

The Chairman: Order, please.

Ladies and gentlemen, this meeting of the committee is to discuss and analyse a proposal in accordance with an order of reference that states as follows:

That the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs be empowered to study and report on the advisability of amending the Income Tax Act to permit the registration of amateur sport bodies created under provincial statutes as amateur athletic associations in order that, donations to them be treated in the same manner as donations to registered Canadian amateur athletic associations.

Now, we have a number of witnesses here tonight. First of all, the matter was brought to our attention by Leo Duguay, who is the Member of Parliament for St. Boniface. With Mr. Duguay is Mr. George Fraser, Mr. Sanford Riley and Mr. Hugh Fraser. From the Department of Finance, I have Len Farber and Pearl Schusheim.

Mr. Duguay, I think you should present your motion to the committee and then perhaps the witnesses you have. Now, I believe you have distributed through the clerk a presentation by the Manitoba Sports Federation. Is that the presentation you intend to use?

Mr. Leo Duguay (Member of Parliament for St. Boniface): Mr. Chairman, that is correct. If I may, I would like to ask Mr. Riley, who chairs the Manitoba Sports Federation, to make some initial remarks, after which I might make a comment or two.

The Chairman: All right. Mr. Riley.

Mr. Sanford Riley (Chairman, Manitoba Sports Federation): Thank you, Mr. Chairman. First of all, let me say we appreciate very much the opportunity of making this presentation today to explain the position of the amateur sports community, and I would also like to thank Mr. Duguay for his work on our behalf. I think he has recognized that there is a situation of inconsistency here, at the very least, which has to be corrected in order to give equal treatment to certain elements of the non-profit community in Canada.

In order to give you an idea as to why we feel this is an important issue, perhaps I might explain a certain amount of the background of the Manitoba Sports Federation's involvement with charitable donations. There are many corporations and individuals in the Province of Manitoba who wish to make donations to the amateur sports community in our jurisdiction and are not able to do so, Mr. Chairman, because of the unavailability of tax treatment that is available to almost every other non-profit group in our province. I have often said that it is a mug's game to attempt to determine whether or not

TÉMOIGNAGES

(Enregistrement électronique)

[Traduction]

Le lundi 3 juin 1985

Le président: À l'ordre, s'il vous plaît.

Mesdames et messieurs, nous nous réunissons aujourd'hui pour examiner l'ordre de renvoi suivant:

Que le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques soit autorisé à faire une étude et présenter un rapport sur l'opportunité de modifier la Loi de l'impôt sur le revenu dans le but de permettre l'enregistrement des organismes de sport amateur créés en vertu de lois provinciales afin que les dons qui leur sont faits soient traités de la même manière que les dons faits à des associations canadiennes enregistrées de sport amateur.

Un certain nombre de témoins comparaissent ce soir. Permettez-moi de dire tout d'abord que c'est M. Léo Duguay, député de Saint-Boniface, qui a attiré notre attention sur cette question. M. Duguay est accompagné de M. George Fraser, de M. Sanford Riley et de M. Hugh Fraser. M. Len Farber et M^{me} Pearl Schusheim représentent le ministère des Finances.

Monsieur Duguay, peut-être pourriez-vous présenter votre motion au Comité, ainsi que les témoins qui vous accompagnent. Je crois, d'autre part, que vous avez fait parvenir au greffier le mémoire de la Fédération sportive du Manitoba. Les observations que vous voulez faire figurent-elles dans cet exposé?

M. Léo Duguay (député de Saint-Boniface): Monsieur le président, c'est exact. Si vous me le permettez, je demanderais tout d'abord à M. Riley, président de la Fédération sportive du Manitoba, de faire quelques observations qui seront suivies des miennes.

Le président: Très bien. Monsieur Riley.

M. Sanford Riley (président, Fédération sportive du Manitoba): Merci, monsieur le président. Permettez-moi de vous dire d'emblée que nous sommes très heureux de pouvoir vous expliquer aujourd'hui la position de la communauté sportive amateur, et je voudrais ensuite remercier M. Duguay des efforts qu'il a consacrés à notre cause. Je crois qu'il s'est rendu compte qu'il y avait un manque d'uniformité, et c'est le moins qu'on puisse dire, qui devrait être corrigé pour que certains éléments de la communauté à but non lucratif du Canada soient traités de la même façon que les autres.

Pour vous donner une idée de l'importance de cette question, permettez-moi de vous donner un aperçu général des dons de bienfaisance que reçoit la Fédération sportive du Manitoba. De nombreuses sociétés et de nombreux particuliers du Manitoba voudraient bien faire don d'argent à la communauté sportive amateur de la province, mais ne peuvent le faire, monsieur le président, car ils ne peuvent bénéficier des mêmes exonérations fiscales que celles offertes à n'importe quel autre groupe à but non lucratif, ou presque, dans notre province. J'ai souvent dit qu'il était éminemment difficile de déterminer si les groupes

[Texte]

cultural groups are more valuable to society than sports groups. In my view they are probably equally valuable, equally important.

• 2000

Groups such as the Manitoba Theatre Centre, the Winnipeg Art Gallery, and the Winnipeg Symphony Orchestra are all entitled to issue tax receipts, and as a result corporations such as Great West Life, Inter-City Gas, and many individuals who would like to have a vehicle for contributing to amateur sports in the province in which they carry on business, or reside, are presently not able to do so. That in my view, Mr. Chairman, is inconsistent and provides inconsistent treatment to various sectors of the community.

We have established in Manitoba a foundation for amateur sports which is designed to raise funds on a collective basis for all amateur sports in our province, and I think by a fluke more than anything else, and by perhaps somewhat shoddy administrative practices in the Department of National Revenue, we have been able to obtain a tax number. But to be honest with you, we cannot use it, because before going to raise money from these major corporations we wanted to make certain we were doing so in an appropriate fashion, and it became apparent that our constitution was too specifically related to amateur sports to enable us to use the number. This is what has brought us to the stage of trying to have the tax act reviewed to remove the inconsistencies.

It is not a lot of money. I know the Department of Finance, if I might anticipate to a certain extent Mr. Farber's argument, is probably going to give us a number of excuses relating to the raising of revenue. And I must say I did read with great interest the comments of the Parliamentary Secretary for Finance, Mr. Lanthier; as I read through it, and I assume the speech was written by the Department of Finance, I was reminded of the excuses I used to get from girls when I phoned them up and asked them out on a date and they did not want to go out with me. There was a litany of excuses that basically are generalizations designed to put people off.

The Chairman: Do not complain about Mr. Farber's speech that way.

Mr. Riley: I have learned, even in our own organization, Mr. Chairman, the finance department's job basically is to say no. In our organization I always want them to prove why. I would be very interested to get some very specific reasons why they might be opposed to this.

I know that Mr. Jelinek has gone across the country on a number of occasions and indicated a real desire on the part of the federal government to make more money available from the private sector. I suggest to you that by extending to the amateur sports community the same treatment that you extend to other sections of the non-profit sector you will make that possible; you will encourage and facilitate Mr. Jelinek in his efforts to raise money from the private sector.

[Traduction]

culturels étaient plus utiles à la société que les groupes sportifs. A mon avis, ces derniers sont tout aussi utiles, tout aussi importants.

Les dons faits à des groupes tels que le Centre dramatique du Manitoba, le Musée d'art de Winnipeg ou l'Orchestre symphonique de Winnipeg sont exonérés, et ainsi, des sociétés comme la *Great West Life*, *Inter-City Gas* et de nombreux particuliers qui voudraient donner de l'argent aux sports amateurs de la province où ils exercent leurs activités ou résident ne peuvent le faire. J'estime, monsieur le président, que cette situation est illogique et favorise certains secteurs de la collectivité au détriment d'autres.

Nous avons créé une fondation du sport amateur, au Manitoba, dont le but est de mobiliser des fonds pour tous les sports amateurs de la province, et ce n'est que par hasard, ou peut-être grâce à la négligence administrative du ministère du Revenu national, que nous avons pu obtenir un numéro fiscal. Mais pour être tout à fait francs, nous ne pouvons l'utiliser, car avant de demander de l'argent à ces grosses sociétés, nous avons voulu nous assurer que nous nous y prenions bien, et c'est alors que nous nous sommes rendu compte que nos statuts étaient liés de trop près aux sports amateurs pour que nous puissions utiliser ce numéro. C'est la raison pour laquelle nous demandons depuis lors que la Loi de l'impôt sur le revenu soit modifiée pour que ces contradictions soient enlevées.

Peu d'argent est en cause. Je sais que le ministère des Finances, si vous me permettez de devancer ce que va dire M. Farber, va vraisemblablement nous donner toute une série d'excuses ayant trait aux recettes du gouvernement. Et je dois dire que j'ai lu avec un certain intérêt les observations faites par le secrétaire parlementaire du ministre des Finances, M. Lanthier. En les lisant, et je suppose qu'elles avaient été rédigées par le ministère des Finances, je me suis rappelé les excuses que les filles me donnaient lorsque je leur téléphonais pour leur demander de sortir avec moi et qu'elles ne voulaient pas. Ce n'était qu'une série d'excuses qui n'étaient, au fond, que des généralités destinées à décourager les gens.

Le président: Ne vous plaignez pas ainsi de ce que va dire M. Farber.

M. Riley: J'ai appris, même au sein de notre propre organisation, monsieur le président, que ceux qui sont chargés des finances disent toujours non. Chez nous, je leur demande toujours d'expliquer leur refus. Et je serais ravi de savoir précisément pourquoi le ministère des Finances s'oppose à ce que nous demandons.

Je sais que M. Jelinek a indiqué un peu partout dans le pays que le gouvernement fédéral désirait que le secteur privé donne plus d'argent. Il le pourra si le sport amateur de ce pays est traité de la même façon que d'autres groupes à but non lucratif; si tel était le cas, les efforts déployés par M. Jelinek pour encourager le secteur privé à donner plus d'argent seraient facilités d'autant.

[Text]

I for one, Mr. Chairman, am firmly of the belief that if you give the amateur sports community a reasonable amount of money... We are not talking about a lot of money. To give you an example: our goal at the Manitoba Sports Federation is to raise about \$250,000 to \$300,000 annually in charitable donations. I think the Department of Finance can tell you what the normal figure is for the Province of Manitoba in terms of the relation to the national average, but our estimation is that when we calculate it all through we are talking about \$3.75 million to \$4 million worth of tax expenditure perhaps being made available to the amateur sports community.

And you would be amazed what a volunteer in the sports community can do with a small amount of money. Money is a very valuable commodity to the amateur sports community. We have all kinds of volunteers who can make that money go an awful long way, but we need the ability to raise that money from our community.

So Mr. Chairman, I would urge you in listening to representations made, for example, by the Department of Finance, to question their assumptions carefully; make certain they have done the research that is necessary in order to satisfy you they are giving you a straight—not a straight bill of goods; that is not fair—an accurate and complete picture as to the effect of this; and I urge your committee to spend a lot of time and to come forward with a report to the House which will support Mr. Jelinek in his efforts, and which will in effect encourage the House and the Department of Finance to look favourably upon this request from the amateur sports community.

• 2005

The Chairman: Thank you very much, Mr. Riley. Mr. Duguay.

Mr. Duguay: Mr. Chairman, just to add one or two brief comments. I think fundamentally we all know the federal government supports amateur sport because it believes in the principles of the activities it carries on. The federal government also makes provision for people to contribute to charitable associations. It defines some of the federal amateur sport organizations as charitable and has not included the provincial ones. So it is a matter of trying to get the two pieces of the puzzle together. I would simply say that there is a lot of positive in this. Whenever a government can take something that it believes in that is good that it is currently funding and can make it possible for others who want to fund to help out in the process, then there is a chance here for the taxation branch, for the people of Canada, for the Government of Canada, for private contributors to all be in a win-win situation.

I would only add in closing that what we are asking for is not outlandish. In fact, the Government of Canada and many provinces have changed their acts recently to make it possible for political organizations to give tax credits, and the arguments for allowing that kind of activity are identical to those that could be used to provide this kind of support for amateur sport.

[Translation]

Monsieur le président, je crois fermement que si vous donnez suffisamment d'argent au sport amateur... Nous n'en demandons pas beaucoup. À titre d'exemple, la Fédération sportive du Manitoba voudrait pouvoir obtenir entre 250,000\$ et 300,000\$ de dons par an. Je crois que le ministère des Finances pourrait vous dire quelle part reçoit la province du Manitoba par rapport à l'ensemble du pays, mais d'après nos calculs, le sport amateur reçoit environ 3.75 à 4 millions de dollars du gouvernement.

Et vous serez surpris de ce qu'un bénévole peut faire avec très peu d'argent pour la communauté sportive. L'argent constitue un bien très précieux pour le sport amateur. Nous avons des tas de bénévoles qui peuvent aller loin avec cet argent, mais il faut pouvoir se le procurer auprès de notre collectivité.

Alors, monsieur le président, je vous exhorterais à bien écouter ce qu'auront à dire les représentants du ministère des Finances, par exemple, et à remettre en cause ce qu'ils disent si cela ne vous satisfait pas. Je vous demanderais de vous assurer qu'ils ont fait toutes les recherches voulues, pour que vous soyez persuadé qu'ils vous ont exposé la situation de la manière la plus complète et exacte possible. Et j'exhorterais votre Comité à consacrer tout le temps voulu à cette cause et à présenter à la Chambre un rapport qui endossera les efforts de M. Jelinek et qui encouragera la Chambre et le ministère des Finances à accueillir favorablement cette demande présentée par la communauté sportive amateur.

Le président: Merci infiniment, monsieur Riley. Monsieur Duguay.

M. Duguay: Monsieur le président, permettez-moi d'ajouter une ou deux observations. Je crois que nous sommes persuadés que le gouvernement fédéral appuie le sport amateur, car il croit au bien-fondé de ces activités. Le gouvernement fédéral permet également à quiconque de donner de l'argent à des oeuvres de bienfaisance. Or, certains organismes de sport amateur fédéraux sont considérés comme des oeuvres de bienfaisance, mais non les organismes provinciaux. Il s'agit donc de regrouper les deux pièces du puzzle. Mais tout cela est fort positif. Lorsque le gouvernement peut permettre à d'autres de financer certaines activités que le gouvernement subventionne déjà et dont le bien-fondé n'est plus à démontrer, tout le monde peut en sortir vainqueur, que ce soit la division de l'impôt, le grand public, le gouvernement ou les particuliers.

Je voudrais terminer en vous disant que nous ne demandons pas la lune. D'ailleurs, récemment, le gouvernement du Canada et de nombreuses provinces ont changé leurs lois pour que les dons faits à des organismes politiques soient exonérés, et l'on pourrait appliquer les arguments qui ont été cités, puisque ces activités ont été autorisées, aux sports amateurs.

[Texte]

The Chairman: Mr. Farber.

Mr. L. Farber (Director, Tax Legislation Division, Department of Finance): Mr. Chairman, I guess I would first apologize to Mr. Riley if Mr. Lanthier's speech reminded him of certain occurrences in his past that conjure up bad memories. I am sure he can speak on his own behalf, but nevertheless...

In broad general terms, I guess my comments which I will make I will apologize for ahead of time. They have all been heard before, I am sure, because as Mr. Riley and Mr. Duguay have just indicated, they are very much aware of our position or the government's position with respect to the nationwide element that is applicable to our Canadian amateur athletic associations.

In terms of Mr. Riley's comment on the numbers and the statistics that would rise to tax expenditures in this area, that is a very difficult thing to come to grips with. We have researched some of the StatsCan data and have some numbers available with respect to the miscellaneous charitable organizations and the quantum of absolute donations that go to a host of different associations, including the Canadian Amateur Athletic Association, service clubs, fraternal societies, etc. In broad general terms, I would agree with Mr. Riley that the number itself may not be very large, but it begs the question as to how large that number could be if it were opened up on a province-wide basis, or on an individual town basis, municipal basis. We cannot really forecast how many sports organizations would want to become registered, because it would obviously be an incentive to become registered at that point in time. The numbers could jump very dramatically to the point at which the federal support for amateur athletic organizations may get very, very large.

I would not dispute Mr. Riley's point that promotion of amateur athletic organizations is no less desirable than promotion of any other kind of organization. I think that is an absolute fact. I would make one comment on Mr. Duguay's comment with regard to political organizations. The recent budget provision dealing with an extension to charitable organizations of some element of political activity was really in keeping with the kind of political activity that they were normally doing and is not outside the common law definition of charitable organizations. So that was not really a major move in the political activity area to allow political organizations to become registered charities. In fact, the motion itself specifically precludes political organizations and things of that nature from becoming charitable organizations.

• 2010

The Chairman: Mr. Farber, I picked up tonight out of my desk a card that was sitting around for an organization called SACM, Society for the Aid of Ceylon Minorities. They have a charitable donation number, and I just wondered why the Mississauga Canoe Club could not have one. They probably represent as many people. I have nothing against that organization; I in fact support it. I have a hard time understanding why we have not extended the law. When we made it available

[Traduction]

Le président: Monsieur Farber.

M. L. Farber (directeur, Division de la législation fiscale, ministère des Finances): Monsieur le président, je voudrais tout d'abord m'excuser auprès de M. Riley si les observations de M. Lanthier lui rappellent de mauvais souvenirs. Je suis sûr qu'il peut parler en son propre nom, mais néanmoins...

Je voudrais également m'excuser à l'avance de ce que je vais dire. Je suis sûr que vous avez déjà tous entendu ce que j'ai à dire, car, comme M. Riley et M. Duguay viennent de le dire, chacun connaît notre position, ou plutôt la position du gouvernement, en ce qui a trait aux exonérations fiscales accordées uniquement aux associations nationales de sport amateur.

De plus, il est très difficile de savoir quel serait exactement le manque à gagner fiscal, et ce, en réponse aux chiffres et statistiques cités par M. Riley. Nous avons analysé certaines des données de Statistique Canada et nous pouvons vous dire à combien s'élève le nombre d'œuvres de bienfaisance et de dons accordés à tout un aréopage d'associations différentes, y compris l'Association canadienne d'athlétisme amateur, les clubs de services, les fraternités, et j'en passe. Grosso modo, je dirais effectivement que leur nombre n'est pas très élevé, mais on peut se demander s'il ne grossirait pas trop si on acceptait toutes les associations de sport amateur provinciale, ou municipales. Nous ne pouvons en aucun cas savoir à l'avance combien d'organisations sportives demanderaient à être homologuées, car elles le voudraient toutes, de toute évidence. Le nombre de ces associations pourrait augmenter de façon draconienne, et l'appui accordé par le gouvernement fédéral aux organismes sportifs amateurs pourrait devenir très important.

Je ne conteste pas l'argument avancé par M. Riley selon lequel la promotion du sport amateur est tout aussi utile que la promotion de n'importe quelle autre activité. C'est l'évidence même. Mais permettez-moi de faire une observation à propos de la remarque faite par M. Duguay au sujet des organismes politiques. En annonçant que des organismes exerçant certaines activités politiques seraient dorénavant considérés comme des œuvres de bienfaisance, le ministre reconnaissait simplement les activités politiques qu'ils exerçaient normalement, ce qui ne change en rien la définition s'appliquant aux organismes de charité dans la loi. Il ne faut donc pas considérer cela comme une percée et croire que les organismes politiques puissent devenir des œuvres de bienfaisance homologuées, ce qui n'est absolument pas le cas d'après la motion qui a été déposée.

Le président: Monsieur Farber, sur mon bureau traînait une carte d'un organisme appelé SACM, Société d'aide aux minorités ceylanaïses. Cette association est considérée comme un organisme de charité, puisqu'elle a un numéro, et je me demande pourquoi le club de canoë de Mississauga ne peut en obtenir un. Ce club représente probablement autant de gens. Je n'ai rien contre cet organisme; d'ailleurs, je lui envoie de l'argent, mais j'ai beaucoup de mal à comprendre pourquoi

[Text]

for national athletic organizations, why was it not available to athletic organizations generally that fulfil the requirement of accounting, and so on, that is required under the Income Tax Act? Is there any justification why it was not done before?

Mr. Farber: I cannot give you a specific justification other than the federal government funds national objectives and not localized kinds of things. In terms of political donation receipts, as well, we fund candidates for the federal government, not on a provincial basis or on a local basis. Therefore federal funding applied to areas that have a national scope has been sanctioned by the government, but they have not gone so narrow as to . . .

The Chairman: That does not apply, of course, because with respect to charitable or cultural activities we are prepared to sponsor cultural activities that go right down to the smallest village in the country—the same applies with respect to religious organizations; the same applies with respect to arts right down to the smallest village in the country—and allow them to have a charitable donation number.

I was wondering why the department or the government until now restricted athletics to national organizations only. Was there a philosophical reason? Clearly everywhere else we go right down, as I say, to the smallest number.

Mr. Farber: My answer to that would be that in terms of charitable organizations there are certain broad general definitions or broad general criteria that are applicable to charitable organizations. Those are, just basically, the advancement of education, the advancement of religion, the relief of poverty and other purposes that are beneficial to a community in a general sense. It goes to the very social fabric of many of these communities. Presumably these types of affairs are open to you and me and everybody else across the country no matter where we are; they are national in scope.

The Chairman: Not really. You are not going to tell me, for example, that a donation to the Credit Valley Hospital is national in scope. It is pretty hard for anybody who does not live in Mississauga ever to benefit from that hospital. Why would you . . .

Mr. Farber: On a direct basis I would agree, Mr. Chairman. In theory, however, somebody outside of that general area could conceivably benefit, and that is the national . . .

The Chairman: Somebody out of the general area could conceivably benefit by the activities of the Mississauga Canoe Club, too, because they could conceivably be in a competition with that club on that club's facilities and therefore benefit conceivably. Is there any essential difference?

Mr. Farber: I do not know the parameters of the Mississauga Canoe Club so I cannot really answer that.

The Chairman: About the same parameters as the Credit Valley Hospital.

Mr. Farber: But it may just be available to the members of the canoe club.

The Chairman: Mr. Orlikow.

[Translation]

nous n'avons pas élargi la loi. Lorsque les organismes sportifs nationaux ont pu s'en prévaloir, pourquoi la loi n'a-t-elle pas englobé tous les organismes sportifs, du moment qu'ils respectaient les règlements fixés par la Loi de l'impôt sur le revenu? Pourquoi n'a-t-on pas agi plus tôt?

M. Farber: Je ne peux vous donner aucune justification, je peux simplement vous dire que le gouvernement fédéral ne subventionne que des organismes nationaux, et non locaux. Quant aux dons faits à des partis politiques, seuls ceux qui sont faits à des partis politiques fédéraux, et non provinciaux ou municipaux, sont exonérés. Par conséquent, seuls les organismes d'envergure nationale sont visés par le gouvernement fédéral, et non les organismes locaux . . .

Le président: Cela n'est pas vrai, car nous sommes disposés à subventionner des groupes culturels, des organismes religieux, des groupes artistiques dans les plus petits villages du pays, puisqu'on leur donne un numéro leur permettant de recevoir des dons.

Je me demande pourquoi le ministère, ou le gouvernement, ne subventionne que les organismes sportifs nationaux. Même les plus petits organismes sont subventionnés partout ailleurs.

M. Farber: Je dirais que certains principes ou critères généraux s'appliquent aux organismes de charité. Ces organismes doivent oeuvrer pour la promotion de l'éducation, de la religion, l'élimination de la pauvreté, et pour d'autres objectifs qui profitent à la collectivité au sens général. Tout cela est à la base même de nombre de ces collectivités. Probablement que tout le monde peut en profiter, où qu'on soit; ce sont des activités d'envergure nationale.

Le président: Pas vraiment. Vous n'allez tout de même pas me dire qu'un don fait à l'hôpital de Credit Valley a une portée nationale. Je ne vois pas comment quelqu'un qui ne vivrait pas à Mississauga pourrait en profiter. Pourquoi alors . . .

M. Farber: Il ne pourrait pas en profiter directement, je suis d'accord, monsieur le président. Cependant, théoriquement, quelqu'un ne provenant pas de cette région pourrait en profiter, et c'est la raison pour laquelle . . .

Le président: Quelqu'un ne venant pas de la région de Mississauga pourrait tout autant profiter des activités du club de canoë de Mississauga, car il pourrait participer à une compétition avec ce club en utilisant ses installations et, par conséquent, en profiter. Y voyez-vous une différence?

M. Farber: Je ne connais pas les activités du club de canoë de Mississauga et je ne peux donc répondre à votre question.

Le président: Vous pourriez dire la même chose de l'hôpital de Credit Valley.

M. Farber: Oui, mais ce club de canoë ne peut être ouvert qu'aux seuls membres.

Le président: Monsieur Orlikow.

[Texte]

Mr. Orlikow: During the last session the Members of Parliament became aware of some very serious problems which were arising as a result of decisions made by Revenue Canada. There were suggestions that organizations like the churches which were going out and promoting the opposition to Canadian companies doing business in South Africa... the YMCA seemed to be in trouble, and it seems to me just from memory that there was an agreement near the end of the last session that...

The Chairman: That was covered in the budget, Mr. Orlikow. The budget specifically provides that charitable organizations in the future will be able to do that kind of lobbying providing it is not tied to a political party. So a church can advocate the abolition of capital punishment if it wishes or the restoration of the rights of abortion or something as long as they do not tie themselves to a party. I think that is in the budget. That is what I thought was one of the broad sweeps of the budget, which sort of adds credits to this particular claim.

• 2015

Mr. Orlikow: I would be surprised, Mr. Chairman, if all the problems, which have arisen, have now been solved. This is the place to discuss it.

I can think of two economic research institutes: one a very big one, which has this tax credit ability and the other, a very small one, which does not.

The Chairman: The one that you are talking about has developed a fine game.

Mr. Orlikow: In any case, Mr. Chairman, I think the proposals that have been made are excellent. I would be prepared to support them. However, I think at some point we should be looking at the whole question of tax credits.

The Chairman: Mr. Lanthier.

Mr. Lanthier: I would like to express myself in French, because it will be easier...

The Chairman: I agree with you. You should never, Mr. Lanthier, have to explain that. That is an encouragement we have in this committee and every committee in Parliament, and it had better remain there.

M. Lanthier: Avant de me prononcer sur la motion privée de mon collègue Duguay, je me suis renseigné auprès du ministère. Étant moi-même un amateur de sports, soit dit en passant, j'invite encore une fois tous mes collègues à utiliser le gymnase du Parlement. Nous sommes 280 et quelques députés, et il n'y a qu'une quinzaine d'assidus. Je crois que cela ferait du bien à tout le monde de pratiquer un sport amateur quelconque.

Cela dit, j'aimerais vous rappeler les principes qu'on m'a énoncés en répondant à ma question. Naturellement, je ne voudrais pas répondre à un collègue qui m'est aussi cher que M. Duguay en lui disant n'importe quoi. Je me suis donc renseigné.

[Traduction]

M. Orlikow: Lors de la dernière session, les députés ont eu vent de certains problèmes très graves survenus à la suite de décisions prises par le ministère du Revenu. On a entendu dire que des Églises organisaient un mouvement d'opposition aux sociétés canadiennes qui exerçaient des activités en Afrique du Sud... le YMCA semblait être en difficulté et, si je ne m'abuse, vers la fin de la session, on avait décidé que...

Le président: Cela figurait dans le budget, monsieur Orlikow. Le budget stipule que les organismes de charité pourront faire ce genre de pressions à l'avenir, à condition qu'ils ne fassent partie d'aucun parti politique. Ainsi, une Église peut préconiser l'abolition de la peine de mort si elle le désire, la restauration du droit à l'avortement, ou quoi que ce soit d'autre, du moment qu'elle n'est liée à aucun parti politique. Je crois que c'est dans le budget. Je pensais même que c'était l'un des objectifs généraux du budget, ce qui donne plus de poids à cette affirmation, en quelque sorte.

M. Orlikow: Monsieur le président, je serais étonné d'apprendre que tous les problèmes qui ont surgi ont été résolus. C'est ici qu'il faut en discuter.

J'ai à l'esprit deux instituts de recherche économique: le premier est un très grand institut, et peut se prévaloir de ce crédit fiscal; le second est très petit, et ne le peut pas.

Le président: Le premier des deux instituts dont vous avez parlé se débrouille vraiment très bien.

M. Orlikow: Quoi qu'il en soit, monsieur le président, les propositions qui ont été faites me semblent excellentes. Je serais disposé à les appuyer. Toutefois, je crois que nous devrions passer en revue toute la question des crédits fiscaux à un moment donné.

Le président: Monsieur Lanthier.

M. Lanthier: J'aimerais m'exprimer en français, parce que ce sera plus facile...

Le président: Mais parfaitement. Monsieur Lanthier, sur ce point, vous ne devriez jamais avoir à vous expliquer. Nous vous encourageons à parler français au sein de ce Comité, et il en va de même de tous les comités parlementaires, et que personne ne s'avise d'y changer quoi que ce soit.

Mr. Lanthier: Before expressing my opinion on my colleague Mr. Duguay's private members' motion, I sought information from the department. I am myself a sports enthusiast, and, in passing, I would once again like to invite all of my colleagues to use the Parliament gymnasium. There are more than 280 Members of Parliament, and yet there are only about 15 regular gym users. I think it would do everyone good to take part in some amateur sport or other.

This being said, I would like to explain the principles which were quoted to me in reply to my question. Naturally enough, I would not like to respond in just any old way to a colleague I value as much as Mr. Duguay. Consequently, I made enquiries.

[Text]

Vous avez demandé tout à l'heure s'il y a des critères qui distinguent les oeuvres de charité et les oeuvres culturelles des oeuvres de loisir. Ils ont effectivement des critères au ministère. Les oeuvres de charité et les oeuvres culturelles font partie d'un groupe, et tout ce qui s'appelle loisirs, qu'il s'agisse de sport amateur ou autre chose, fait partie d'un autre groupe. L'argent destiné aux oeuvres de charité et aux oeuvres culturelles est pour ceux qui ne pourraient se payer l'essentiel au point de vue moral ou culturel. L'argent pour le sport amateur, ce n'est pas nécessairement destiné à des gens qui n'ont pas les moyens de pratiquer le sport en question. C'est destiné à un plus grand nombre de gens, à des gens qui ont les moyens de pratiquer le sport et à des gens qui n'en ont pas les moyens. D'après la réponse qu'on m'a donnée au ministère, on fait cette distinction-là. Vous avez demandé tout à l'heure s'il y avait une distinction. On en fait une entre les oeuvres morales et culturelles et les oeuvres de sport.

Deuxièmement, on m'avait dit à l'époque qu'il s'agissait d'une question d'enrichissement. Dans le cas des oeuvres de charité et des oeuvres culturelles, le patrimoine national était enrichi, tandis que dans le cas de loisirs, on n'était pas encore arrivé à la conclusion que le sport amateur pouvait enrichir la nation. C'est dans cet esprit-là qu'on voulait imposer une direction aux dons.

Egalement, si on veut impliquer la dimension nationale dans le sport, c'est justement pour éviter les castes réservées, c'est-à-dire les petits groupes qui pourraient former des clubs et aller chercher des octrois nationaux qu'ils utiliseraient à des fins locales. Pour que ces fonds soient utilisés à des fins nationales, il fallait incorporer ces petits groupes à des mouvements nationaux. On ne pouvait certainement pas demander à ce groupe de canots dont vous avez parlé tout à l'heure de faire partie d'une association nationale si le sport était pratiqué sur un lac réservé, par exemple. Cependant, on pouvait leur demander de faire partie d'une association nationale qui aurait eu des barèmes. On aurait pu ainsi rapprocher un peu le groupe de tous les Canadiens. Ce sont les critères sur lesquels on se base pour faire ces deux distinctions.

• 2020

Mon cher collègue Duguay, c'est ce qu'on m'a dit et je crois que cela se tient. Avant que je ne lise cela, mon ami Duguay m'avait bien averti de ne pas dire n'importe quoi et, surtout, de ne pas dire ce que les maudits fonctionnaires me disaient de dire. Je leur ai donc dit: Très bien, vous allez m'expliquer. C'est ainsi que j'ai compris les choses. Ai-je bien compris? Oui?

The Chairman: Is there any comment?

Mr. Wilson (Swift Current—Maple Creek): I want to raise just one point, and perhaps Mr. Farber could respond. I am wondering, back in the history of this thing, whether or not there was a political problem between the national and provincial organizations. I know the Canadian Amateur Hockey Association, for example, has sometimes found itself in conflict with some one or more of its provincial bodies. Were these regulations originally drafted based on some

[Translation]

You asked earlier whether there were criteria which distinguish charity and cultural organizations from leisure associations. The department does indeed have such criteria. Charity and cultural organizations are a part of one category, and anything which is deemed to fall under the heading of leisure, be it amateur sport or some other activity, is part of another category. Donations given to charity and cultural organizations are meant to assist those who could not provide for their own basic cultural or religious needs. Money given to amateur sport, however, is not necessarily for people who do not have the means to engage in the sport concerned. Those funds are intended to benefit a larger number of people, both those who have the means to take part in a sport and those who do not. According to the reply the department provided me with, they make this distinction. You asked earlier whether there was a distinction. They do make a distinction between cultural and religious organizations on the one hand, and sports associations on the other.

Secondly, they told me at the time that the idea of "enrichment" was involved. They considered that works of charity and culture enriched our national heritage, whereas in the case of leisure activities, they had not yet come to the same conclusion about amateur sport. This is the rationale behind the way donations are dealt with for tax purposes.

It was also said that the national dimension of a sports organization was considered to be important because the government wants to avoid using taxpayers' money to assist exclusive castes, and by that I mean small groups which might band together to obtain national grants which they would then use to further local ends. For these funds to be used on a national scale, these small groups have to be incorporated into national associations. The canoe club you referred to earlier could not be asked to join a national association if they engaged in their sport on a private lake, for instance. However, they could be asked to join a national association which applies certain standards. In this way, the club would acquire a certain national scope. These are the criteria used to make these two distinctions.

Mr. Duguay, my dear colleague, this is what I was told and I believe it makes sense. Before I read this, my friend Mr. Duguay had warned me not to speak off the top of my head, and, he specifically asked me not to say what the blasted public servants told me to say. And so I asked them for explanations. This is how I understood things. Did I understand correctly? Yes?

Le président: Avez-vous des observations?

M. Wilson (Swift Current—Maple Creek): Je voudrais demander à M. Farber de répondre à une question. Je me demande s'il n'y a pas eu, au tout début, des problèmes d'ordre politique entre les organismes nationaux et provinciaux. Je sais, par exemple, que des conflits ont parfois opposé l'Association canadienne de hockey amateur et un ou plusieurs de ses organismes provinciaux. Des recommandations portant sur le

[Texte]

recommendations from the national perspective? Can you answer that?

Mr. Farber: Mr. Chairman, the reply I would give to that is that these rules were introduced in the 1972 tax reform. At that point in time, because we follow common law definitions of charity, we had to create a separate provision for the athletic groups because the common law did not consider them to be charitable. Therefore, a special provision was put into the Income Tax Act to give recognition to registered Canadian amateur athletic associations so that donations to them would be eligible for charitable donation receipts.

At that time, it was thought appropriate, for funding through the federal tax system, that a national scope test be imposed. In my research of the provision, I could not find any indication of any federal-provincial contestation of any nature whatsoever. I think it was looked at as just a federal funding program, and because we were putting in a specific definition, it ought to be on a national kind of basis.

Mr. Wilson (Swift Current—Maple Creek): Can I ask one more question? Mr. Riley, if the committee goes along with your request and in fact the regulations are used, is there any possibility that we are then going to be attacked by some federal bodies for, shall we say, weakening their national position by opening the floodgates to provincial fund-raising, which would then give the provincial bodies autonomy to perhaps not be attached to the same extent as they are now to their federal counterpart?

Mr. Riley: I would be very surprised. I think, if you find there is a problem in the amateur sports community, it is a chronic lack of underfunding. There are all kinds of people prepared to put in time and effort, but there is not a lot of money available. I think the discussions I have had with people who are involved at the national level, as presidents of sports governing bodies in the national level, is that they are anxious to see anything that will raise the level of funding available to amateur sports because it is chronically underfunded.

Mr. Chairman, I wonder if I might use this moment to respond to a couple of points that arise out of what Mr. Farber has said. It seems to me that Mr. Farber and Mr. Lanthier have both attempted to answer the question as to why there is an inconsistency between the treatment for amateur sports and for cultural groups, and if I read Mr. Lanthier correctly, he identified three areas which were identified to him, I might add, from the Department of Finance and not by Mr. Farber.

One area involved the assertion that there are more rich people involved in sports than there are in cultural activities. I believe that was the comment made. I was a little flabbergasted, to be honest, to hear that comment coming from the Department of Finance, and I am sure they did not mean it.

The second comment was that in some fashion cultural activities enrich the fabric of the nation, whereas sports do not, and I do not believe Mr. Lanthier was in any way adopting that position as his own as well. I think it is pretty obvious that

[Traduction]

caractère national de ces associations ont-elles été à la base des règlements établis? Pouvez-vous répondre à cette question?

M. Farber: Monsieur le président, je répondrai à cela que ces règlements ont été établis lors de la réforme fiscale de 1972. À cette époque-là, nous avons dû instituer une disposition spéciale s'appliquant aux groupes sportifs puisque le droit coutumier ne les considérait pas comme des oeuvres de bienfaisance. Par conséquent, une disposition spéciale a été rajoutée à la Loi de l'impôt sur le revenu pour que les associations canadiennes de sport amateur homologuées soient reconnues, leur permettant ainsi de recevoir des dons exonérés de l'impôt.

À cette époque-là, il avait été jugé utile que toute association voulant être subventionnée par le gouvernement fédéral soit nationale. Dans les recherches que j'ai effectuées à cet égard, je n'ai pu trouver aucune trace de contestation de quelque ordre que ce soit de la part des provinces. Je crois qu'il n'était considéré que comme un programme de subventions fédérales et qui devait être d'envergure nationale puisqu'une définition y figurait.

M. Wilson (Swift Current—Maple Creek): Puis-je poser une dernière question? Monsieur Riley, si le Comité accède à votre demande et que l'on ait recours au règlement, ne pensez-vous pas que certains organismes fédéraux nous accuseraient d'avoir affaibli leur importance nationale en ouvrant toutes grandes les portes à la mobilisation de fonds par les provinces qui, en devenant autonomes, se détacheraient peut-être de leur association nationale?

M. Riley: J'en serais très surpris. Si la communauté du sport amateur souffre de quoi que ce soit, c'est d'un manque chronique de fonds. Des tas de gens sont disposés à y consacrer temps et efforts, mais l'argent manque. D'après les discussions que j'ai pu avoir avec les présidents nationaux d'organismes sportifs, ces derniers donneraient leur aval à tout ce qui pourrait remplir les caisses des groupes sportifs amateurs car c'est là où le bât blesse.

Monsieur le président, permettez-moi de répondre à deux observations faites par M. Farber. Il me semble que tant M. Farber que M. Lanthier ont essayé d'expliquer pourquoi les groupes sportifs amateurs ne sont pas traités de la même façon que les groupes culturels, et si je ne m'abuse, M. Lanthier a parlé de trois domaines que le ministère des Finances et non M. Farber lui avait indiqués.

Dans un premier temps, il semblerait que davantage de riches s'intéressent aux sports qu'aux activités culturelles. Je crois que c'est ce qui a été dit. Très franchement, j'ai été sidéré d'entendre cela de la bouche du représentant du ministère des Finances et je suis sûr que ce n'est pas ce qu'il a voulu dire.

Ensuite, il semblerait que les activités culturelles enrichissent le tissu de la nation, ce qui n'est pas le cas des sports, et je ne pense pas non plus que c'est ce que voulait dire M. Lanthier. Je pense qu'il est manifeste que quiconque affirme cela est battu d'avance.

[Text]

anybody who makes that assertion is probably playing a fool's hand.

• 2025

Third, there is some suggestion that the amateur sports community is different from the cultural community; I mean in the sense that they can identify national objectives and provincial and local objectives, yet for some reason, all the various cultural groups that have been given charitable numbers and are provincially based and locally based have a national scope, whereas sports groups do not. Again, I am at a loss to see where the distinction comes between, for example, the Manitoba Foundation for Sports, which has provincial goals designed to enhance also the national goals of sports policy and, say, the Royal Winnipeg Ballet or the Manitoba Opera Association or the Winnipeg Contemporary Dancers or the Manitoba Parks and Recreation Association. It seems to me that the problem we have here is that the department has not been able to answer this question of why there is an inconsistency.

Now, if there is a concern about opening the floodgates to a whole raft of groups, there are other ways in which you can deal with that. It seems to me, that is really a question of expenditure of these funds that are raised; it is not a question of raising the money. If you are concerned that the money is going to be spent in funny ways—say, to send teams to tournaments in Fargo, North Dakota—which are not appropriate, you can certainly control the nature of the expenditure of those amateur sports groups and still allow those groups to raise money for legitimate, proper sports purposes.

And if you are concerned about proliferation, then simply do what we have done in Manitoba—allow a provincial foundation for sports to be incorporated. Then you only have 10 to deal with, not whatever number the department is worried about. You will not be opening the doors to the hordes of amateur sports groups coming and trying to raid the treasury of its money.

It seems to me the major issue here, and the one that the department is unable to answer, is the question of why cultural groups are dealt with differently from sports groups. I think there is no difference.

The Chairman: Mr. Riley, then you are saying that you would not object if this resolution was narrowed in some sense, are you? The resolution really is a broad recommendation of the Minister, in any event. It is not a detailed tax provision. So you would be delighted if it just allowed some serious auditing of sports groups or groups that were incorporated provincially, or something of that nature—some limitation put on it. Essentially what you are saying is that there are local groups which are every bit as important as national groups who should be able to raise money for these sports organizations in their communities.

[Translation]

Troisièmement, certains prétendent que le sport amateur est différent de la culture. Selon eux, on pourrait définir des objectifs sportifs nationaux, provinciaux et locaux mais pour une raison quelconque, les divers groupes culturels qui ont reçu des numéros d'enregistrement à titre d'organismes charitables et dont les assises sont dans une province ou dans une localité seraient eux de portée nationale, alors que les organismes sportifs ne le seraient pas. J'ai du mal à comprendre comment on peut faire une distinction entre, par exemple, la Fondation manitobaine pour les sports, dont les objectifs provinciaux sont définis pour rehausser les objectifs nationaux de la politique sportive et, par exemple, le *Royal Winnipeg Ballet* ou encore la *Manitoba Opera Association* ou encore les *Winnipeg Contemporary Dancers* ou encore la *Manitoba Parks and Recreation Association*. À mon avis, la difficulté vient du fait que le ministère n'a pas encore pu expliquer pourquoi il y a incohérence.

Dès lors, si l'on s'inquiète d'ouvrir la porte à toute une gamme de groupes, il y a une solution toute trouvée. En effet, c'est la façon dont les fonds sont dépensés qui est inquiétante et non pas la façon dont ils sont réunis. Si vous ne voulez pas que cet argent soit dépensé de façon farfelue, par exemple pour envoyer des équipes à des tournois à Fargo dans le Dakota nord, ce qui ne conviendrait pas, on peut certainement contrôler les dépenses des groupes sportifs amateurs tout en permettant à ceux-ci de réunir des fonds à des fins légitimes sportives.

Pour éviter la multiplication des groupes, il suffit de faire ce que le Manitoba a fait, c'est-à-dire permettre à une fondation provinciale pour les sports de se constituer en société. Ensuite, il suffit de limiter à 10 le nombre des membres de la fondation pour éviter que les groupes se multiplient, comme le craint le ministère. Ainsi, on évitera des hordes de groupes de sports amateurs avides des deniers publics.

À mon avis, la question centrale, et celle à laquelle le ministère est incapable de répondre, est de déterminer pourquoi les groupes culturels sont traités différemment des groupes sportifs. Selon moi, il n'y a pas de différence entre les deux.

Le président: Monsieur Riley, vous avez bien dit que vous ne voyez pas d'inconvénient à ce que cette résolution soit plus concise, n'est-ce pas? Cette résolution n'est en fait qu'une recommandation générale au ministre. Il ne s'agit pas d'une disposition fiscale détaillée. Vous seriez donc ravi si elle ouvrait la voie à une vérification sérieuse des livres des groupes sportifs ou des groupes qui sont constitués en sociétés en vertu de la loi provinciale. Vous ne voyez pas d'inconvénient à ce genre de limite, n'est-ce pas? Essentiellement, vous dites qu'il y a des groupes locaux qui sont tout aussi importants que les groupes nationaux et qui devraient pouvoir réunir des fonds pour des organisations sportives de leurs collectivités, n'est-ce pas?

[Texte]

Mr. Riley: No question. I think it is important, for example, Mr. Chairman, that Mr. Fraser be here today, because the Sports Federation of Canada has had difficulty, even at the national level, in getting the Department of National Revenue to come to grips with how to deal with amateur sports.

The Chairman: Is Mr. Fraser part of that group?

Mr. Hugh Fraser (Member-at-Large, Executive of the Committee, Sports Federation of Canada): Yes.

The Chairman: Would you like to tell us what group you represent here?

Mr. H. Fraser: Yes, Mr. Chairman, I certainly would. Believe me, we are in more than . . .

The Chairman: Then you are an executive member of Sports Federation of Canada?

Mr. H. Fraser: That is correct.

The Chairman: Right. Now I get it.

Mr. H. Fraser: And prior to achieving that destination, I came through the system of amateur athletics in this country, from the local level to the national level.

The initial point I want to make is that I certainly feel strongly that there would be no diminution of funds as a result of broadening this number. I think that may be a concern which already has been expressed by some of the national bodies, but I would think that concern is unfounded. It has been my experience as a former athlete, and as one who has been involved in the fund-raising area and who previously administered trust funds—which were funds raised through many different sources but, primarily, I would say, for most athletes through local businesses and corporations—that the types of money one sees coming from the local community are very different from the moneys which the national federation is able to raise for its athletes. Many are athletes who have been supported in very, very small communities by the local business, the local meat shop, granary, or whatever it may be. And I do not believe that the national sports-governing body would really have much of a practical hope of reaching those groups and raising funds through those endeavours.

• 2030

So I really believe we are talking about moneys coming from two different pots, and if the numbers were to be expanded I believe the national sport-covering bodies would find that areas they look to for their fund-raising would still be available.

The Chairman: There might be more donations and therefore less income tax base.

Mr. H. Fraser: It might be a concern of the department that this would happen, but I think the money we are talking about right now is there and it is much needed. The government has a commitment to supporting amateur sport, and the Minister has expressed a strong desire that more of this support come from the private sector. There is no question in my mind that the scope has to be broadened if that is going to be achieved.

[Traduction]

M. Riley: Absolument. Il est important selon moi, monsieur le président, que M. Fraser soit présent ici aujourd'hui car la Fédération canadienne des sports n'a jamais eu de mal, même à l'échelle nationale, à obtenir du ministère du Revenu national les mesures permettant de s'occuper des sports amateurs.

Le président: M. Fraser fait-il partie de ce groupe?

M. Hugh Fraser (membre itinérant, Exécutif du Comité, Fédération canadienne des sports): Oui.

Le président: Pouvez-vous nous dire quel groupe vous représentez ici ce soir?

M. H. Fraser: Monsieur le président, volontiers. Croyez-moi, nous sommes . . .

Le président: Vous faites bien partie de la direction de la Fédération canadienne des sports, n'est-ce pas?

M. H. Fraser: C'est exact.

Le président: D'accord. Allez-y.

M. H. Fraser: Avant d'y parvenir, j'ai fait mes classes dans l'athlétisme amateur au Canada, et je suis passé de l'échelon local à l'échelon national.

Tout d'abord, je voudrais bien confirmer qu'il n'y aura absolument pas réduction des sommes recueillies si on élargit le nombre des groupes admissibles. Certains représentants des organismes nationaux ont soulevé cette objection, mais je pense qu'elle n'est pas fondée. En tant qu'ancien athlète, en tant que personne engagée dans la réunion de fonds et en tant qu'administrateur fiduciaire de ces fonds, fonds qui proviennent de diverses sources mais surtout dans le cas de la plupart des athlètes des entreprises d'affaires locales, j'ai pu constater que les sommes recueillies à l'échelon local proviennent de sources tout à fait différentes que celles qui sont acheminées à la Fédération nationale. Beaucoup d'athlètes ont été appuyés par des entreprises locales de très petites collectivités, des boucheries, des éleveurs à grain, etc. Je ne pense pas que les organismes sportifs nationaux puissent même rêver de pouvoir s'occuper concrètement de ces groupes-là et d'obtenir des fonds pour eux par ces mêmes voies.

Il s'agit donc de sommes qui viennent de deux bourses différentes, et si l'on multipliait le nombre des groupes admissibles, les organismes nationaux découvriraient très vite qu'ils n'ont pas perdu leurs supporters.

Le président: Il y aurait peut-être plus de dons et par conséquent l'assiette fiscale serait réduite.

M. H. Fraser: Il est possible que le ministère s'inquiète de cela, mais l'argent est déjà disponible et on en a grandement besoin. Le gouvernement s'est engagé à appuyer le sport amateur et le ministre a exprimé l'ardent souhait que le secteur privé fasse davantage. Je suis fermement convaincu qu'il faut élargir les conditions si l'on veut y parvenir.

[Text]

One of the other points I wanted to raise, which also ties into my involvement as an executive member of the sports federation, is that I have had the pleasure of sitting on a committee that is looking into some of these concerns on a provincial level through the Attorney General's office in Ontario. That committee was struck as a result of a recent Ontario court decision, a case called *Re: Laidlaw*, and that case has served to broaden the common law definition of charity. If I can just relate to a point Mr. Farber raised, that definition through that decision, at least in the Province of Ontario, has now been broadened basically to include amateur sport at all levels.

So it is apparently now quite possible that local sport organizations in the Province of Ontario, those organized on a very local nature, will now be able to classify themselves as charities. I would submit that this will be a further reason to look for a greater consistency on the point of finance and national revenue in terms of these recent court decisions. The definition has been broadened, and I believe that is another reason why we should consider this type of amendment.

The Chairman: Mr. Lanthier.

Mr. Lanthier: Three very small points. First, I want to clear for the record that nation enrichment was treated differently as a cultural and moral aspect than from leisure including sports activities. They were, and I think it has not been imposed by the department on me. I do not defend—I will not start a debate on that—but it is something that was not imposed on me.

Second—I will give you an example—yesterday, in my riding, the wonderful riding of LaSalle, we sponsored . . . We have two sponsors that used to sponsor all of our sports marathons and things like that. They were Seagrams and Labatt. Incidentally, that is why they call it the chaser riding. Since this summer these people were completely forbidden . . . I do not know if it is only in Quebec, but Labatt and Seagrams are not allowed in Quebec to sponsor amateur sports any more. They used to sponsor a big tent and now we had a smaller tent sponsored by a group of businessmen from the locality. Is it general that the breweries and the distilleries are not allowed to sponsor a certain kind, or is it only in Quebec?

Mr. Riley: I think it must be a rule in Quebec. As you know, the cigarette companies are now banned or effectively precluded from sponsoring amateur athletics at the national level. It has not arrived at that stage at the provincial level in our province. I certainly hope it does not because if it does we are all going to be running around with tin cans on the street begging.

Mr. Lanthier: You are from a national organization, are you not?

Mr. H. Fraser: Yes. Perhaps I could just try to clarify that particular point. The national bodies—we think some provin-

[Translation]

D'autre part, je voudrais soulever autre chose qui a quelque chose à voir avec mon rôle de directeur de la Fédération des sports car j'ai eu le plaisir de siéger à un comité qui étudiait les mêmes questions à l'échelon provincial avec la participation du Bureau du Procureur général de l'Ontario. Le comité a été formé par suite d'une ordonnance d'un tribunal ontarien, dans une affaire que l'on cite comme étant l'affaire *Laidlaw*, qui a permis d'élargir la définition que donne le *Common Law* de ce qui constitue un organisme charitable. Je voudrais revenir sur un élément soulevé par M. Farber et signaler que la définition, à cause de l'ordonnance, du moins en Ontario, est désormais élargie et englobe le sport amateur à tous les niveaux.

Il est donc manifestement tout à fait possible que des organisations locales ontariennes, celles qui sont tout à fait locales, puissent désormais être considérées comme organismes charitables. À la lumière des arrêts récents des tribunaux, on a d'autant plus de bonnes raisons de vouloir homologuer le régime financier et fiscal. La définition a été élargie et je pense que c'est un autre motif qui devrait nous pousser à envisager de modifier la situation actuelle.

Le président: Monsieur Lanthier.

M. Lanthier: Je voudrais faire trois brèves remarques. Tout d'abord, je veux qu'il soit bien clair que l'enrichissement du patrimoine national signifie des choses tout à fait différentes quand il s'agit d'activités culturelles et morales que quand il s'agit d'activités récréatives, notamment sportives. Ce n'est pas moi qui fais ces distinctions mais le ministère. Je ne tiens pas à lancer le débat à cet égard et voilà pourquoi je ne les défendrai pas. Ce n'est pas moi qui ai imposé cela.

Deuxièmement, je voudrais vous donner un exemple. Hier, dans ma circonscription, cette magnifique circonscription de LaSalle, nous avons parrainé . . . Autrefois, deux parrains acceptaient de parrainer tous nos marathons sportifs et autres manifestations. C'étaient les sociétés Seagrams et Labatt. C'est ainsi que la circonscription a reçu le sobriquet de «chaser». Depuis l'été dernier, les parrains n'ont plus le droit . . . je ne sais pas si c'est seulement dans la province de Québec mais de toute façon, les sociétés Labatt et Seagrams n'ont plus le droit de parrainer les activités sportives amateurs. Autrefois, on avait une énorme tente mais désormais, nous en avons qu'une petite parrainée par un groupe d'hommes d'affaires de la localité. Je voudrais savoir si cette situation est particulière au Québec ou si ailleurs au Canada, on a interdit aux brasseurs et aux distilleries de parrainer certaines activités?

M. Riley: Je pense que c'est particulier au Québec. Comme vous le savez, les fabricants de cigarettes sont désormais exclus à toutes fins utiles du parrainage de l'athlétisme amateur à l'échelon national. Dans notre province, nous n'en sommes pas encore là. J'espère que cela ne se fera jamais car si cela devait se faire, nous allons tous nous mettre à mendier.

M. Lanthier: Vous faites partie d'une organisation nationale, n'est-ce pas?

M. H. Fraser: Oui. Je voudrais apporter des précisions aussi. Les organismes nationaux, et nous pensons que certains

[Texte]

cial ones as well—rely very heavily on groups such as Labatt and the other breweries for support. It is my understanding that some of the breweries you mentioned may have pulled out of marathon sponsorship, but I understand that they are still very heavily committed to assisting sport in Canada.

Mr. Lanthier: Okay.

Mr. Riley: There is one point I would like to make, a point of clarification. The breweries sponsor amateur sports because it is in their business interest to do so; those are promotional expenditures that are expended by the breweries and they spend them on those sports where it is in their interest to do so. There are many, many more sports that are not able to tap into the breweries or into other corporate sponsorships, because they are not so-called popular sports. And it is that market that is really crying out for proper and fair tax treatment.

• 2035

Mr. Lanthier: *Monsieur* . . . This is my very last question.

The Chairman: All right; this is your last question.

Mr. Lanthier: I would like to have clarification regarding the federal athletic associations; that is, what do they involve? Is it possible to get some clarification from the department, because some provincial organizations receive this tax exemption the moment they are part of a federation.

Mr. Farber: Mr. Chairman, I am not exactly sure what you are getting at, but let me just make a comment in a broad, general concept, concerning comparisons between charities and registered Canadian athletic organizations. There is a point involving the disbursement of funds, which I think is a very critical element as well. Charities that raise money for charitable purposes must disburse substantially all of their funds for those purposes for which they were registered, in terms of things that I was talking about earlier: education, religion, relief of poverty, etc.

Registered athletic amateur associations, unlike a charity, have no minimum disbursement tests and no activity tests. I am not sure whether that is what you were getting at, but that is a very important distinction. Therefore, any proliferation of registrations of amateur athletic organizations, if it were expanded . . .

The Chairman: It would require that test to be right in the statute.

Mr. Farber: It may well require a test, as Mr. Riley is pointing out, to ensure that the disbursement of funds was a regulated kind of affair. It would also ensure that the activities were activities that were promoting the kinds of things that one would want them to promote, either on a provincial or on a national basis. But that is a very important criterion that is applicable to the registered charities.

The Chairman: Mr. Orlikow.

[Traduction]

organismes provinciaux également, comptent énormément sur des sociétés comme la Labatt ou d'autres pour obtenir des fonds. Il se peut que certains brasseurs aient dû cesser de parrainer le marathon mais je pense que d'autre part, ils continuent d'aider grandement le sport au Canada.

M. Lanthier: Je vois.

M. Riley: Je voudrais moi aussi apporter des précisions. Les brasseurs parrainent le sport amateur car cela va dans le sens de leurs intérêts d'affaires. Il s'agit pour eux de dépenses de publicité et ils choisissent les sports où il est intéressant pour eux de donner une contribution. Il y a beaucoup de sports qui n'ont pas accès aux contributions des brasseurs ou d'autres sociétés parce que ce ne sont pas de soi-disant sports populaires. Voilà donc les secteurs qui réclament à cor et à cri les mesures fiscales équitables qui conviennent.

M. Lanthier: Ce sera ma dernière question.

Le président: Très bien. Ce sera votre dernière question.

M. Lanthier: Je voudrais obtenir des précisions concernant les associations athlétiques fédérales. De quoi s'agit-il? Est-il possible que le ministère donne des précisions car certaines organisations provinciales reçoivent des exemptions fiscales dès qu'elles se joignent à une fédération.

M. Farber: Monsieur le président, je ne vois pas très bien ce que vous voulez savoir, mais permettez-moi de faire quelques remarques générales pour comparer les organismes charitables et les organisations athlétiques canadiennes qui ont un numéro d'enregistrement. Il y a également la question des débours qui est également un élément central. Les organismes charitables réunissent des fonds pour faire la charité mais la quasi-totalité de ces fonds doivent être dépensés pour servir les objectifs qui leur ont permis d'obtenir le numéro d'enregistrement, c'est-à-dire comme je le disais tout à l'heure, à des fins éducatives, religieuses, de charité, etc.

Les associations athlétiques amateurs qui ont un numéro d'enregistrement, contrairement aux organismes charitables, n'ont pas à se conformer à ce critère de dépenses minimums par activité. Je ne sais pas si c'est ce que vous vouliez savoir mais c'est quand même une distinction importante. Par conséquent, toute multiplication des numéros d'enregistrement que recevraient des organisations athlétiques amateurs, si les définitions étaient élargies . . .

Le président: Il faudrait que ce critère soit inscrit dans la loi.

M. Farber: Il faudrait peut-être un critère, comme l'a dit M. Riley, pour veiller à ce que les dépenses soient réglementées. Cela permettrait aussi de veiller à ce que les activités servent la promotion de ce que l'on souhaite promouvoir, à l'échelon provincial comme à l'échelon national. C'est donc un critère très important qui s'applique à tous les organismes charitables qui ont un numéro d'enregistrement.

Le président: Monsieur Orlikow.

[Text]

Mr. Orlikow: Mr. Chairman, if I understand correctly, anything that this committee does is merely a recommendation . . .

The Chairman: Yes, it is a recommendation. That is right.

Mr. Orlikow: Certainly, we . . .

The Chairman: We cannot amend the Income Tax Act at all. That is a question of Her Majesty's recommendation . . .

Mr. Orlikow: Right.

The Chairman:—with respect to a ways and means motion or something of that nature. All we can do is make a recommendation to the government, and the government can either accept the recommendation or not accept it.

Mr. Orlikow: Mr. Chairman, that is precisely the point I was going to make. Certainly it is too late to do anything for this year. I gather any recommendation that we make would be considered by the Minister of Finance and included or rejected or amended—brought in in some amended form at the time of the next budget.

The Chairman: Not necessarily, Mr. Orlikow. The Minister of Finance can introduce, as he does frequently throughout the year without the budget, ways and means motions. As a matter of fact, we will be commencing a discussion of ways and means motions that were not part of a budget tomorrow night. These are ways and means motions that come from other budgets and from things the Minister of Finance decided in his wisdom . . . that he should impose.

Mr. Orlikow: Mr. Chairman, I would like to move a motion, which we could consider. I move that in accordance with its Order of Reference of Thursday, May 2, 1985, in relation to the Income Tax Act, this committee has considered and recommends that the government give consideration to the advisability of introducing the necessary legislation to amend the Income Tax Act. This will permit the registration of amateur sport bodies created under provincial statutes, as amateur athletic associations, in order that the donations to them be treated in the same manner as donations to registered Canadian amateur athletic associations.

Miss Nicholson: I second that.

The Chairman: We have a seconder for that motion. Is there any further discussion on the motion?

Mr. Minaker: I would like to ask some questions.

• 2040

The Chairman: All right. Mr. Minaker first.

Mr. Minaker: Mr. Riley, has your organization talked at all to the Manitoba provincial government with regard to what participation they might entertain if we as a government decided to allow private individuals or corporations to claim some kind of tax credit if they made a donation to amateur sports? Has there been any discussion at all with the provincial government?

[Translation]

M. Orlikow: Monsieur le président, si j'ai bien compris, le Comité se bornera à faire une recommandation . . .

Le président: En effet, c'est une recommandation. Vous avez raison.

M. Orlikow: Bien sûr, nous . . .

Le président: Nous ne pouvons pas modifier la Loi de l'impôt. Il faut que Sa Majesté recommande . . .

M. Orlikow: Je sais.

Le président: . . . et que cela se fasse avec une motion de voies et moyens ou autrement. Nous ne pouvons que faire une recommandation au gouvernement qu'il peut rejeter ou accepter.

M. Orlikow: Monsieur le président, c'est précisément ce que je voulais dire. Il est peut-être trop tard pour faire quoi que ce soit cette année. Si je ne m'abuse, le ministre des Finances prendra connaissance de notre recommandation éventuelle et il décidera de la retenir, de la modifier ou de la rejeter. Sous une forme ou une autre, nous la retrouverons dans le prochain budget, n'est-ce pas?

Le président: Monsieur Orlikow, pas nécessairement. Le ministre des Finances peut, comme il le fait fréquemment tout au cours de l'exercice financier, sans budget, présenter des motions de voies et moyens. En fait, nous commencerons dès demain soir l'étude de motions de voies et moyens qui ne sont pas contenues dans le budget. Il s'agit de motions de voies et moyens qui découlent d'autres budgets et de décisions prises par le ministre des Finances.

M. Orlikow: Monsieur le président, je voudrais présenter une motion aux membres du Comité. Je propose qu'en conformité avec son mandat du jeudi 2 mai 1985, relatif à la Loi de l'impôt, le Comité, après examen, recommande que le gouvernement envisage l'opportunité de présenter des modifications législatives à la Loi de l'impôt. Cela permettrait aux organismes sportifs amateurs constitués en vertu de lois provinciales, comme les associations d'athlétisme amateur, d'obtenir un numéro d'enregistrement pour que les dons qui leur parviennent soient considérés de la même façon que les dons versés aux associations athlétiques amateurs canadiennes inscrites au ministère du Revenu.

Mme Nicholson: J'appuie cette motion.

Le président: Quelqu'un a appuyé la motion. Voulez-vous poursuivre la discussion?

M. Minaker: Je voudrais poser quelques questions.

Le président: Très bien. Allez-y, monsieur Minaker.

M. Minaker: Monsieur Riley, votre organisation a-t-elle fait des démarches auprès du gouvernement provincial manitobain pour voir comment ce dernier envisagerait de participer à un effort éventuel de la part du gouvernement fédéral pour permettre à des particuliers et à des sociétés de bénéficier d'un crédit d'impôt s'ils faisaient des dons aux associations de sport

[Texte]

Mr. Riley: To answer your question, Mr. Minaker, we have not pursued the question of a tax credit program. Our concern primarily . . . Mr. Duguay has suggested the possibility of a tax credit program and, believe me, if that is what the committee were to recommend and the Minister were to follow your advice, we would be very happy with such a program. But we would be happy and satisfied if our treatment was the same as other groups in the non-profit sector.

We have worked very closely with the Government of Manitoba on a number of our programs, but when it comes to a question of tax policy, I think really the dog wags the tail and in this case the Government of Manitoba will abide in a sense by what the federal government decides to do on this question of charitable donations.

Mr. Minaker: Through you, Mr. Chairman. Mr. Fraser, has the Canadian Sports Federation talked to any of the other provinces or do they know of any of the other provincial sports federations who have talked to their provincial governments with regard to some kind of a tax break?

Mr. H. Fraser: To my knowledge there has not been any discussions in that regard, no.

Mr. Minaker: Mr. Chairman, it is kind of an interesting proposal that we have before us as a committee because when I look at the examples of non-sport Manitoba associations which I am very familiar with, as you know, that have tax numbers, of those, I would say four or five are operations where we contribute in some way through the charitable system to what are really professional people. And I have always thought—and I am talking now as a layman MP, at the first term—that one of the reasons why amateur sports to some degree is maybe not given consideration in the same vein as, say, the Royal Winnipeg Ballet or the Winnipeg Symphony Orchestra or the Manitoba Opera Association, is because automatically we seem to think if we fund junior football or if we fund junior hockey, eventually there is going to be a Gretsky or a Bobby Orr, or if we fund baseball we are eventually funding a professional. Yet in that very light, what we do is to fund professional musicians or professional ballet dancers to provide us with culture.

We can get into a long, long debate about what is culture and what is sports. But I have always looked at culture as something that either physically relaxes you when you look at art or you watch somebody dancing or it is mental enrichment if you see something that you like and learn something about it. And I, as a former athlete . . . Mr. Chairman, I was an athlete at one time!

The Chairman: Oh, oh!

Mr. Minaker: But you know, the individual and the sports fan that—it was not that funny, Don.

Some hon. members: Oh, oh!

[Traduction]

amateur? Y a-t-il eu à ce propos des pourparlers avec des représentants du gouvernement provincial?

M. Riley: Monsieur Minaker, nous n'avons pas abordé la possibilité d'un crédit d'impôt. Nous nous préoccupons avant tout . . . M. Duguay a proposé un programme de crédit d'impôt mais, pour ma part, j'estime que si le Comité acquiesce à notre requête et si le ministre est d'accord, nous nous accommoderons très bien de ce genre de programme. Nous serions tout à fait comblés si on nous traitait de la même façon que les autres groupes sans but lucratif.

Nous avons travaillé en étroite collaboration avec le gouvernement manitobain à l'occasion de nombre de nos programmes mais quand il est question de politique fiscale, le gouvernement attend qu'on lui fasse signe, et dans le cas qui nous occupe, le gouvernement manitobain s'alignera sur la décision du gouvernement fédéral concernant les dons de charité.

M. Minaker: Monsieur Fraser, la Fédération canadienne des sports a-t-elle eu des consultations avec les autres provinces? À votre connaissance, les autres fédérations sportives provinciales se sont-elles adressées à leur gouvernement provincial respectif pour obtenir une telle mesure fiscale?

M. H. Fraser: Que je sache, il n'y a pas eu de discussions dans ce sens-là.

M. Minaker: La proposition dont nous sommes saisis est fort intéressante car quand je consulte la liste des associations manitobaines non sportives que je connais bien, et qui ont des numéros d'enregistrement, je constate que quatre ou cinq appuient, grâce à leur statut d'organisme charitable, des gens qui sont des professionnels. Je suis un député nouvellement élu, mais j'ai toujours pensé qu'une des raisons pour lesquelles le sport amateur n'était pas considéré sur le même plan que les activités culturelles du Royal Winnipeg Ballet ou de l'Orchestre symphonique de Winnipeg ou encore de la «*Manitoba Opera Association*», c'était parce qu'automatiquement cela aurait permis de financer le football junior ou encore le hockey junior, et de produire un jour ou l'autre des Gretsky ou des Bobby Orr, qui deviendraient des professionnels. De la même façon, en finançant les organismes culturels, nous accordons des fonds à des musiciens et à des danseurs professionnels qui nous donnent en retour des manifestations culturelles.

Nous pourrions entreprendre un très long débat sur la différence entre culture et sport. On a toujours cru que la culture était une façon de se relaxer physiquement, en regardant des tableaux ou un spectacle de danse par exemple, et que c'était un enrichissement intellectuel que de voir quelque chose qui vous plaît ou vous apprend quelque chose. À titre d'ancien athlète . . . Monsieur le président, croyez-le ou non, j'ai déjà été athlète.

Le président: Oh, oh!

M. Minaker: Mais comme vous le savez, le particulier, l'amateur de matchs sportifs . . . ce n'était pas si drôle que cela, Don.

Des voix: Oh, oh!

[Text]

Mr. Jepson: Do you want to just kind of expand on that?

Mr. Minaker: What I was suggesting is that I think we have entered an era where many of our citizens out there enjoy a good hockey game, or they enjoy a good junior football game, or a curling match as much as they enjoy art, or they enjoy opera, or they enjoy ballet dancing. And to them it is part of their culture. Whether some of our members would say that is not correct, that is a fact of life we have out there. So the decision we have to look at as a government or as a committee is: Are there people out there that feel that this is part of Canada, that if we have good hockey players at the junior level and if they get into professional, all the better? We enjoy the Wayne Gretskys and so on. And we have to look at who is funding these facilities at the amateur level.

I think the key is that we have an amateur group before us saying we want to keep that amateur system going, not a professional system. But right before us we have examples of where the wheels of government, or the former government, through indirect tax numbers, help the professional operations as well as the amateurs.

So I think we just cannot hide our head in the sand and say that because we are talking about someone that wants to do the long jump, or someone that wants to do the 100 yard dash, and build their own character and build competitiveness—and I think in the long run it is nation enrichment—that we have to think very carefully before we just dispose of this thing because some bureaucracy says this and that.

• 2045

We have to look at it as individuals and as a new government that this is maybe part of our culture of Canada. There is no question, everybody knows that hockey and lacrosse originated in Canada, and these are the kind of things people know about the heritage of our country. So just to dismiss it that it is sports and it is not part of the culture, I think, is very dangerous. I think we have to give it very careful consideration, recognizing that we are in tough times as a nation. We are trying to balance a deficit, and we will not do that for a while, but at least we can put things in order. I do not think we can just automatically dismiss it at this point in time. We have to give it very careful consideration.

One of the things we advertise in the health department about participation—here is something that encourages physical activity, which is participation—it creates competitiveness, which we want to compete with the rest of the world. These are all parts of the contribution we are looking for in our citizens today. I think it is an investment in the future if we can assist these people. I do not know about . . .

The Chairman: I gather you favour of the motion.

Mr. Minaker: I do not know about you, Mr. Chairman, but I go to a lot of sports dinners now because amateur sports has to have fund raising dinners. I do not know about the other members of the committee that are other parties, but we have

[Translation]

M. Jepson: Voulez-vous développer?

M. Minaker: Je veux dire que je pense que nous entrons dans une ère où beaucoup de nos citoyens aiment bien regarder un bon match de hockey, un bon match de football junior ou encore de curling tout autant qu'ils aiment voir de beaux tableaux, écouter de l'opéra ou voir un spectacle de ballet. Tout cela fait partie de leur culture. Même si d'autres membres du Comité ne sont pas d'accord, c'est un fait qu'il faut reconnaître. En tant que gouvernement, en tant que Comité, il nous faut tenter de savoir s'il y a des gens parmi les citoyens canadiens qui estiment que le sport fait partie de notre patrimoine et que pour avoir de bons professionnels du hockey, il faut avoir de bons joueurs juniors. Nous sommes très fiers de Wayne Gretsky. Il nous faut donc reconnaître le rôle que jouent ceux qui financent les installations amateurs.

L'élément central ici est de se rendre compte que nos témoins représentent un groupe amateur qui tient à maintenir le réseau amateur et non pas à le transformer en réseau professionnel. Nous constatons d'autre part que les rouages gouvernementaux, en tout cas ceux du gouvernement précédent, grâce à des numéros d'enregistrement fiscal, ont permis à des professionnels comme à des amateurs de survivre.

Ne faisons pas les autruches et ne refusons pas notre aide à ceux qui veulent se spécialiser dans le saut en longueur ou dans la course des 100 mètres, et s'entraîner pour la compétition, contribuant à long terme à l'enrichissement du patrimoine national, sous prétexte qu'il faut étudier soigneusement la question à cause des affirmations de certains fonctionnaires.

À titre de particuliers, à titre de nouveau gouvernement, il nous faut nous dire que cela fait peut-être partie de la culture canadienne. Tout le monde sait bien que les jeux de hockey et de crosse canadienne ont été créés au Canada et la population sait bien que cela fait partie de notre héritage. Il serait très risqué de dire hâtivement que ce sont des sports et non pas des activités culturelles. Je pense qu'il faut étudier la question soigneusement sans oublier que nous traversons une période difficile en tant que nation. Nous essayons d'éponger un déficit mais il faudra pour cela beaucoup de temps, ce qui ne nous empêche pas de mettre de l'ordre ailleurs. Je ne pense pas que nous puissions hâtivement rejeter cette idée pour l'instant mais au contraire, qu'il faut y songer sérieusement.

Le ministère de la Santé fait de la publicité pour la participation, encourage l'activité physique et cela crée l'esprit de compétitivité, qui nous pousse à vouloir faire concurrence aux athlètes étrangers. Tout cela fait partie de ce que nous attendons de nos citoyens aujourd'hui. Aider le sport amateur aujourd'hui est un investissement pour l'avenir. Je ne sais pas . . .

Le président: Si je ne m'abuse, vous appuyez la motion.

M. Minaker: Monsieur le président, je ne sais pas ce que vous en pensez mais quant à moi, j'assiste à beaucoup de dîners pour aider le sport amateur parce que c'est la seule solution si l'on veut réunir des fonds. Je ne sais pas quelle est la situation

[Texte]

a lot of political fund raising dinners these days that are tax credits, and they are starting to pressure the individuals as to who can afford to go where. So I think we have to give a very careful look at what we have before us at this time.

The Chairman: Mr. Dorin.

Mr. Dorin: I would like to address, essentially, two or three of the concerns of the department that seemingly have been outlined to us. To start off with, I will tell you that I think there are actually too many charitable numbers given out and that it is too easy to get them. I have seen lots of organizations, as far as I am concerned, that should not have them.

But I am just wondering whether or not giving out additional charitable organization numbers means a loss of revenue to the government, or in fact is it the same dollars being split between more organizations. Somewhere in here it says there are approximately 3,500 applications a year for charitable status, of which 90% are accepted. Can you give me some kind of an idea as to how that affects the revenue of government? Are there more and larger amounts of donations being claimed every year, or is it the same amount going to a greater number of organizations?

Mr. Farber: Mr. Chairman, I do not have a direct answer for that at the moment, but I could get some numbers for you if you wish, and write to the committee when I get that information.

M. Dorin: It seems to me that is a fairly important element here if we are talking about whether or not there is a cost to the treasury or not. You must have some experience as to what the impact is.

The Chairman: Mr. Dorin, it is hard to get that experience, because, remember, the Income Tax Act was only amended a year ago to remove the automatic \$100 donation figure that was there. So I suspect it would be impossible to have statistics at this point. The latest stats we have on personal income tax returns are 1982. It would not be possible to have statistics on the situation.

Mr. Dorin: But we would have 1972 to 1982, I suppose, would we not?

The Chairman: No. The last income tax personal statistics are 1982, so you could not get the absolute cost of charitable donations in real terms.

Mr. Duguay: I could read some statistics, one paragraph, if you are interested. This is from *The Philanthropist*. It says:

Some estimates have been made of the amount of charitable contributions made by persons claiming the standard \$100 deduction, now happily of only historical interest. In 1969 this figure was estimated to be \$43 per person but by 1978 it had declined by 75 % to only \$13 per person.

[Traduction]

des membres du Comité des autres partis mais quant à nous, nous assistons à beaucoup de dîners pour remplir les caisses des partis politiques et ils sont déductibles aux fins de l'impôt. Le porte-monnaie des gens est constamment sollicité. Je pense qu'il faut étudier soigneusement la proposition qui nous est faite ici.

Le président: Monsieur Dorin.

M. Dorin: Je voudrais revenir sur deux ou trois préoccupations exprimées par les représentants du ministère. En commençant, je vous dirai que j'estime qu'il y a d'ores et déjà beaucoup trop de numéros d'enregistrement pour des fins de charité et qu'il est trop facile de les obtenir. Je connais beaucoup d'organisations qui, selon moi, ne devraient pas en avoir.

Je me demande cependant si d'ajouter encore quelques organisations à la liste signifierait un manque à gagner important pour le gouvernement ou si au contraire, les mêmes sommes se trouveraient réparties autrement entre plusieurs organisations. J'ai lu quelque part qu'il y avait environ 3,500 demandes pour obtenir le statut d'organisme charitable par année dont 90 p. 100 étaient acceptées. Pouvez-vous me dire ce que cela représente pour les recettes gouvernementales? Chaque année, a-t-on constaté que les sommes données et déduites augmentaient? S'agit-il sensiblement de la même somme répartie entre plusieurs organisations?

M. Farber: Monsieur le président, je n'ai pas la réponse à cette question pour l'instant mais, si vous le voulez, j'essaierai d'obtenir des données que je vous transmettrai par écrit.

M. Dorin: Il me semble que c'est là un élément assez important. Il s'agit de déterminer ce que cela coûtera au trésor public, n'est-ce pas? Vous devez avoir une petite idée de l'incidence qu'aurait la mesure proposée?

Le président: Monsieur Dorin, il est difficile d'obtenir ce genre de données car, rappelez-vous, la Loi de l'impôt a été modifiée l'an dernier pour supprimer la déduction automatique de 100\$. Je soupçonne qu'il serait assez impossible d'obtenir des statistiques tout de suite. Les dernières statistiques calculées à partir des déclarations d'impôt sur le revenu remontent à 1982. Il ne serait donc pas possible d'obtenir ce genre de statistiques.

M. Dorin: On pourrait quand même obtenir des données pour les dix années entre 1972 et 1982, n'est-ce pas?

Le président: Non. Les dernières données remontent à 1982 si bien que vous ne pourriez pas obtenir le coût absolu des dons de charité.

M. Duguay: Si cela vous intéresse, je puis vous lire un paragraphe de statistiques. Je tire cela de la publication intitulée *The Philanthropist*. Je cite:

On a évalué la somme des dons de charité faits par les gens qui réclamaient la réduction forfaitaire de 100\$ même si cela n'a désormais qu'un intérêt historique. En 1969, il s'agissait de 43\$ par personne mais en 1978, c'était passé à 13\$ par personne, une diminution de 75 p. 100.

[Text]

The Chairman: Again, that is the problem with respect to that \$100. I do not think we have anywhere in the department—correct me, Mr. Farber, if I am wrong—any absolute statistics as to the cost to the treasury of charitable donations. You are shaking your head, Ms Schusheim. Am I correct in that?

Ms Pearl Schusheim (Tax Policy Officer, Tax Policy Legislation Division, Department of Finance): Yes, you are correct.

The Chairman: This, if you remember, ladies and gentlemen of the committee, is a recommendation for the Minister to consider—for the government to consider—the advisability. Obviously the government has considered lots of references from this committee. They had certain references with respect to the tax changes of section 31 of the Income Tax Act which were considered and rejected.

• 2050

Mr. Duguay: Mr. Chairman, I want to make just one brief comment.

The Chairman: Yes, Mr. Duguay.

Mr. Duguay: By way of summing up what I think I heard, I heard the common law definition of charities and I heard Mr. Farber say that at one point that was changed to allow national sports groups. Provincial cultural groups are; provincial sports groups are not; national sports groups are. We came before this committee and before the House a while back to say there is something wrong with the words that currently exist in the act, and not only is there something wrong, Mr. Chairman, with the words that currently exist in the act; I have a paper before me which I think demonstrates that sometimes the same words are interpreted differently.

What I have before me is a notice of registration granted to *l'Institut des sports du Québec* on April 1, 1979, and granted again in 1981. I would be glad to leave this with you. The document indicates that not only are the words not suitable for equity in this country, but occasionally even the words that currently exist are not applied and a provincial sports body has been given a tax certificate. So we are asking you to report to the government that this is a good idea and that it ought to be done as soon as possible.

The Chairman: Are there any further comments? Go ahead, Mr. Dorin.

Mr. Dorin: I want to go on to the second point here, where we talk about local priorities versus national priorities. It seems to me that using the tax system, if you like, as opposed to the grant system allows individuals in communities to determine what their priorities are as opposed to the government's giving out grants and determining for them, which is very consistent with my philosophy of how government should operate. So I think what we have here is not a question of the cost to government, but one of equity. We can deal with the cost to government in another way. We can give them

[Translation]

Le président: Voilà donc la difficulté que comporte cette déduction de 100\$. Monsieur Farber, reprenez-moi si je me trompe, mais je ne pense pas que le ministère ait des données absolues sur le coût que représentent les dons de charité pour le Trésor. Vous faites un signe de tête, madame Schusheim. Est-ce que je me trompe?

Mme Pearl Schusheim (agent de la politique fiscale, Division législative de la politique fiscale, ministère des Finances): Non.

Le président: Souvenez-vous, mesdames et messieurs que nous n'adopterons ici qu'une recommandation à l'intention du ministre, pour que le gouvernement réfléchisse à son opportunité. Manifestement, le gouvernement a été saisi de nombreuses résolutions de la part du Comité. Il s'agissait en effet de propositions de modifications à l'article 31 de la Loi de l'impôt et après les avoir étudiées, le gouvernement les a rejetées.

M. Duguay: Monsieur le président, j'aurais un rapide commentaire à faire.

Le président: Allez-y, monsieur Duguay.

M. Duguay: Pour résumer ce que je crois avoir entendu, il me semble avoir entendu la définition jurisprudentielle des oeuvres de charité et également avoir entendu M. Farber dire qu'à un moment donné, cette définition a été modifiée pour s'appliquer également aux groupements nationaux à vocation sportive. Les groupements provinciaux à vocation culturelle sont inclus mais non les groupements provinciaux à vocation sportive, contrairement aux groupements nationaux à vocation sportive. Il y a quelque temps de cela, nous avons dit au Comité et à la Chambre que le texte actuel de la Loi clochait et non seulement cloche-t-il, monsieur le président, mais j'ai ici un document qui prouve bien que parfois les mêmes mots sont interprétés de différentes manières.

J'ai ici l'avis d'enregistrement accordé à l'Institut des sports du Québec le 1^{er} avril 1979 et réitéré en 1981, et je serais heureux de vous en donner copie. Ce document montre que non seulement le texte ne permet-il pas d'accorder l'égalité de traitement à l'échelon national, mais que parfois même ce texte n'est pas suivi et qu'un organisme provincial à vocation sportive a pu recevoir un certificat d'exonération. Nous vous demandons donc d'en faire part au gouvernement en lui disant que c'est une excellente idée et qu'il faudrait procéder le plus rapidement possible.

Le président: Y a-t-il autre chose? Oui, monsieur Dorin.

M. Dorin: Je voudrais passer au second argument qui est celui des priorités locales comparées aux priorités nationales. Il me semble que le fait d'utiliser la fiscalité plutôt que des subventions permet aux particuliers de déterminer eux-mêmes quelles sont leurs priorités, par opposition à ce qui se passe lorsque le gouvernement accorde des subventions et prend lui-même la décision, tout cela correspondant parfaitement à ma propre philosophie du bon fonctionnement du gouvernement. Ce qui nous intéresse ici n'est donc pas tellement la question de ce que cela coûte au gouvernement, mais la question de

[Texte]

charitable numbers and cut the budget in the department by 25%. They probably do not want to hear that. But it seems to me the cost is not the factor, and I would like your response to that.

Mr. Farber: Mr. Chairman, I think cost may be one of the factors. As I have indicated, a registered Canadian amateur athletic association, unlike a charity, has no minimum disbursement quota and no activity test. Therefore, the registration of an amateur athletic organization is not a very onerous kind of situation.

We were talking earlier with regard to the possibility of imposing certain restrictions on these kinds of athletic organizations. I would suppose, in a broad general context, if the proper restrictions were there analogous to what is now applicable to charities, it would be more possible to administer. But on the basis that it exists today, I would suggest to you that the possibility of a lot of the local peewee hockey leagues and things of that nature registering for the benefit of their own members could be a very real possibility and could be additional dollars rather than spreading out existing dollars.

Mr. Dorin: Can you not deal with that through restrictions on the granting of the licence number, though? If the income tax allows it, you have ways to deal with it in restrictions, have you not?

Mr. Farber: Not unless the Income Tax Act specifically prohibits that. These are provisions within the Income Tax Act which govern the activities, the disbursement quotas, the various areas that these charities—or for this matter, if it is extended to athletic organizations—must comply with.

Mr. Dorin: Thank you.

The Chairman: Mr. Lanthier.

M. Lanthier: Monsieur le président, je suis un peu étonné. Lorsqu'il y a une discussion en comité sur une dépense éventuelle du gouvernement, le ministère ne vient-il pas automatiquement exposer les coûts des mesures proposées? Si nous demande une exemption d'impôt, pourquoi ne vient-on pas nous dire combien cela va coûter au gouvernement? Cela n'est-il pas automatique?

Is it not automatic, Mr. Chairman, that when we ask something involving expenditures we have figures to discuss in committee?

The Chairman: Mr. Lanthier, first of all, I talked to Mr. Farber earlier today with respect to the tax expenditure amount. Second, if you take a look at the proposed resolution produced by Mr. Orlikow, I think we are talking about a recommendation to give advisability.

[Traduction]

l'équité et de la justice. La question des dépenses du gouvernement peut être abordée différemment. Nous pouvons donner les chiffres des oeuvres charitables et amputer le budget du ministère de 25 p. 100. Peut-être est-ce là quelque chose qu'ils ne veulent pas entendre, mais il me semble qu'en l'occurrence ce n'est pas la dépense qui est en cause, et j'aimerais savoir ce que vous en pensez.

M. Farber: Monsieur le président, la dépense peut être un élément en cause. Comme je l'ai déjà dit, une association canadienne de sport amateur qui est enregistrée, à l'inverse d'un organisme de charité, ne doit faire la preuve d'aucun quota de dépenses minimum, d'aucune activité minimum. Par conséquent, il n'est pas vraiment très difficile d'enregistrer un organisme voué au sport amateur.

Nous parlions précédemment de la possibilité d'imposer certaines restrictions à ce genre d'organismes à vocation sportive et j'imagine, que dans un cadre plus général, si les restrictions appropriées ressemblaient à ce qu'elles sont déjà dans le cas des organismes de charité, l'administration serait rendue plus aisée. A en juger pourtant d'après ce qui existe aujourd'hui, permettez-moi de vous dire qu'il est fort possible que toute une série de petites ligues locales de hockey pee wee, vous voyez ce que je veux dire, commencent à s'enregistrer pour profiter à leurs membres, ce qui leur donnerait davantage d'argent et éviterait d'avoir à fractionner encore plus les subventions actuelles.

M. Dorin: Mais n'est-il pas possible d'obvier à cela en imposant des restrictions au moment de l'attribution du numéro de licence? Si Revenu Canada le permet, il est toujours possible d'ajouter des restrictions, n'est-ce pas?

M. Farber: Non, à moins d'une interdiction formelle de la Loi de l'impôt sur le revenu. Il s'agit de dispositions de la Loi qui régissent les activités, les pourcentages de dépenses et toutes ces choses que les organismes de charité—et en l'occurrence ici les associations à vocation sportive doivent respecter.

M. Dorin: Merci.

Le président: Monsieur Lanthier.

Mr. Lanthier: Mr. Chairman, I am somewhat surprised. Whenever a committee considers a potential expenditure by the government, is it not the practice for the department concerned to automatically appear to explain the cost of such initiatives? If we have to consider a tax exemption, why not tell us first how much this is going to cost? Is this not more or less automatic?

Monsieur le président, lorsque nous demandons quelque chose qui s'assortit d'une dépense publique, n'est-il pas automatique que nous discutons en comité des chiffres correspondants?

Le président: Monsieur Lanthier, je dois vous dire pour commencer que je me suis entretenu avec M. Farber au début de la journée à propos du montant des dépenses fiscales. En second lieu, si vous jetez un coup d'oeil sur le projet de résolution de M. Orlikow, vous vous rendrez compte que nous parlons d'une recommandation portant conseil.

[Text]

• 2055

It has been suggested, for example, by Mr. Riley that there be extensive controls on the expenditure in the legislation and I think Mr. Farber has mentioned that.

The cost totally depends on the term you make. This particular resolution, for example, says "created under provincial statute". That certainly cuts them down. In other words, the local peewee hockey team was not created under a provincial statute. It would seem to me that it would have to be incorporated somehow, and that certainly cuts it down a long way.

I think there are all sorts of apparatus to cut down the tax expenditure, but again we do not have any evidence at this point from the department with respect to tax expenditures. I suspect that they have not got it either; otherwise, it would be available. It is not something that is easily obtained because there was a huge change in the Income Tax Act last year when the \$100 went.

Mr. Lanthier: Just another question, please.

The Chairman: Yes.

Mr. Lanthier: I think we have federal or national organizations represented among you people. I think Mr. Fraser is here. What do the national organizations think of the extension to provincially chartered associations of tax exemptions like that? Are you ready here to give us some kind of a feeling of the national organizations on that?

Mr. H. Fraser: I think there are 96 such organizations and I do not think we come here today to present any type of a consensus opinion. I would say that from my knowledge it is not all that scientific; by and large they would be in support of any efforts that would help to assist amateur sport to raise funds. Many of the national bodies of course have close connections with their provincial counterparts and—I think it has already been expressed here—are quite involved in co-operative fund-raising ventures and so on. So I think generally they would feel that anything that would help the provinces, who are generally considered to be the poor sisters—there is no question about that—would be considered a step forward. The national bodies are constantly feeling this pressure from the provinces to help them out, give them some more support if they can.

Mr. Lanthier: So they would not regard that as a competition. That means that if the funds are limited the funds that are going to be there are not going to be somewhere else.

Mr. H. Fraser: I could not say that is 100% certain.

Mr. Lanthier: You are not able to give us . . .

Mr. H. Fraser: I would say that there may be a few who may look upon that with some sort of jealousy and have a concern that perhaps you are going to be taking some funds

[Translation]

Ainsi, M. Riley a proposé que la mesure législative en question soit assortie d'un rigoureux mécanisme de contrôle des dépenses, et M. Farber en a parlé, je crois.

Dès lors, ce qu'il en coûte dépend à 100 p. 100 du terme. La résolution dont nous sommes saisis précise, par exemple, ce qui est «créé par une loi provinciale». Voilà qui réduit donc considérablement les choses. En d'autres termes, l'équipe de hockey peewee locale n'est pas créée par loi provinciale. Il me semble à ce moment-là qu'elle devrait être constituée en société d'une façon ou d'une autre, ce qui est plus vite dit que fait.

Il y a donc, j'imagine, toutes sortes de moyens permettant de réduire les dépenses fiscales, mais, encore une fois, nous n'avons, pour l'instant, reçu aucune preuve du ministère à ce sujet. Je crains que le ministère n'en ait pas, sinon il nous les aurait communiquées. Ce n'est pas une donnée facile à découvrir étant donné l'énorme changement qui a été apporté l'an dernier à la Loi de l'impôt sur le revenu avec l'élimination du forfait de 100 dollars.

M. Lanthier: Une dernière question, je vous prie.

Le président: Certainement.

M. Lanthier: Vous représentez, je crois, des organisations fédérales ou nationales. Il y a, je crois, M. Fraser qui est ici. Que pensent donc les organisations nationales de l'élargissement des exemptions fiscales comme celle-là aux associations régies par une charte provinciale? Pourriez-vous nous donner le sentiment des organisations nationales à ce sujet?

M. H. Fraser: Je pense qu'il y en a 96 en tout, mais je ne crois pas que nous soyons venus ici aujourd'hui pour vous livrer une opinion consensuelle. Je vous dirais simplement que, d'après ce que je sais, tout cela est loin d'être scientifique et que, d'une façon générale, ces organismes seraient favorables à quelque effort que ce soit qui puisse aider le sport amateur à se financer. Nombreux sont évidemment les organes nationaux qui sont en relation étroite avec leurs homologues provinciaux . . . je pense qu'on l'a déjà signalé . . . et ils sont également très actifs dans le domaine des campagnes de financement conjointes. J'imagine donc que, d'une façon générale, ces organismes partent du principe que tout ce qui peut aider les provinces, qui sont généralement considérées comme les parents pauvres, c'est indubitable, serait considéré comme un progrès. Les organismes nationaux sont constamment sollicités par les provinces qui réclament leur aide, qui leur demandent de faire davantage pour elles.

M. Lanthier: Ce ne serait donc pas considéré comme de la concurrence et cela signifie donc que, si les fonds sont limités, c'est là qu'ils vont aller et nulle part ailleurs.

M. H. Fraser: Je ne dirais pas que ce soit une certitude absolue.

M. Lanthier: Vous ne pouvez nous donner . . .

M. H. Fraser: Je vous dirais qu'il pourrait y en avoir quelques-uns qui pourraient regarder tout cela avec une certaine jalousie, craignant que vous leur enleviez de l'argent

[Texte]

they might otherwise go after, but I would think the majority would not have that concern. The majority would realize that their fund-raising ventures could be much more co-operative rather than antagonistic.

Mr. Lanthier: Okay. *Merci.*

The Chairman: Mr. Orlikow, you had one more question.

Mr. Orlikow: Well, Mr. Chairman, I think that all . . .

The Chairman: I think we have expressed ourselves pretty well.

Mr. Orlikow: If we pass this resolution, the department, which may worry that this is going to cost the government a lot of money, can make their representations. The national organizations, if they do not like this, can make their representations. As we all know, this is purely advisory if we pass it, and I cannot see any reason why we should not pass it and send it on to the Minister.

The Chairman: I would like to call the vote on this matter. It has been suggested by two sides that we get this matter over and done with on a vote.

Motion agreed to

The Chairman: Mr. Duguay, congratulations on a very successful motion in Parliament, bringing it before the committee and having the committee accept it in one evening. This does not happen very often with private members' motions, let me say that.

Mr. Duguay: Thank you.

The Chairman: That is a good motion.

We have a meeting tomorrow night. We are going to be dealing only with the Income Tax Act ways and means motions.

The report on the CCB matter is confidential until tabled in the House.

This meeting stands adjourned.

[Traduction]

qu'ils auraient sinon peut-être pu aller chercher, mais je pense que la majorité ne serait pas dans ce cas. La majorité se rend bien compte que toute campagne de financement a intérêt à se faire dans la coopération plutôt que dans l'antagonisme.

M. Lanthier: D'accord. *Thank you.*

Le président: Monsieur Orlikow, vous aviez une dernière question à poser.

M. Orlikow: Effectivement, monsieur le président, je pense que tout . . .

Le président: Je pense que nous nous sommes bien fait comprendre.

M. Orlikow: Si nous adoptons cette résolution, le ministère, craignant que cela ne risque de coûter beaucoup d'argent au gouvernement, pourra nous faire valoir ses arguments. Les organisations nationales, si elles ne l'aiment pas, pourront en faire de même. Comme nous le savons tous, cette résolution a un effet purement consultatif et je ne vois vraiment pas pourquoi nous ne pourrions pas l'adopter et la transmettre au ministre.

Le président: J'aimerais mettre la question aux voix. Les deux parties ont laissé entendre qu'il était préférable maintenant d'en terminer par un vote.

La motion est adoptée

Le président: Monsieur Duguay, je vous félicite, vous avez fait passer une motion avec beaucoup de brio, vous l'avez proposée au Comité et vous l'avez fait adopter en une seule soirée. Permettez-moi de vous dire que c'est extrêmement rare dans le cas des motions d'initiative parlementaire.

M. Duguay: Je vous remercie.

Le président: C'était une excellente motion.

Nous avons prévu une réunion pour demain soir et elle sera consacrée exclusivement aux motions des voies et moyens relatives à la Loi de l'impôt sur le revenu.

Le rapport relatif à la question de la Banque commerciale du Canada restera confidentiel jusqu'à ce qu'il soit déposé à la Chambre.

La séance est levée.



If undelivered, return COVER ONLY to:
Canadian Government Publishing Centre,
Supply and Services Canada,
Ottawa, Canada, K1A 0S9

En cas de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:
Centre d'édition du gouvernement du Canada,
Approvisionnement et Services Canada,
Ottawa, Canada, K1A 0S9

WITNESSES—TÉMOINS

Léo Duguay, M.P., St. Boniface.

Léo Duguay, député, St-Boniface.

From the Manitoba Sports Federation:

De la Fédération des sports du Manitoba:

Sanford Riley, Chairman, Manitoba Sports Federation.

Sanford Riley, président, Fédération des sports du Manitoba.

From the Sports Federation of Canada:

De la Fédération des sports du Canada:

Hugh Fraser, Member-at-large, Executive of the Committee, Sports Federation of Canada.

Hugh Fraser, membre itinérant, exécutif du Comité, Fédération des sports du Canada.

From the Department of Finance:

Du ministère des Finances:

Len Farber, Director, Tax Policy and Legislation Division.

Len Farber, directeur, Division de la politique et de la législation de l'impôt.

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 37

Tuesday, June 4, 1985

Chairman: Don Blenkarn

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 37

Le mardi 4 juin 1985

Président: Don Blenkarn

*Minutes of Proceedings and Evidence
of the Standing Committee on*

Finance, Trade and Economic Affairs

*Procès-verbaux et témoignages
du Comité permanent des*

Finances, du commerce et des questions économiques

RESPECTING:

Notice of Ways and Means Motion to Amend the
Statute Law Relating to Income Tax and to make a
Related Amendment to the Tax Court of Canada Act.

CONCERNANT:

Avis de motion des voies et moyens visant à modifier la
Loi de l'impôt sur le revenu et, de façon connexe, la Loi
sur la Cour canadienne de l'impôt

WITNESSES:

(See back cover)

TÉMOINS:

(Voir à l'endos)



First Session of the
Thirty-third Parliament, 1984-85

Première session de la
trente-troisième législature, 1984-1985

STANDING COMMITTEE ON FINANCE,
TRADE AND ECONOMIC AFFAIRS

Chairman: Don Blenkarn

Vice-Chairman: Robert Toupin

MEMBERS/MEMBRES

Bill Attewell
Murray Dorin
Jim Jepson
Donald Johnston
Steven Langdon
Claude Lanthier
George Minaker
Aideen Nicholson
Alan Redway
Nelson Riis
Bernard Valcourt
Norm Warner
Geoff Wilson

COMITÉ PERMANENT DES FINANCES,
DU COMMERCE ET DES QUESTIONS
ÉCONOMIQUES

Président: Don Blenkarn

Vice-président: Robert Toupin

ALTERNATES/SUBSTITUTS

George Baker
Ross Belsher
David Daubney
Alfonso Gagliano
Al Girard
André Harvey
Felix Holtmann
Nic Leblanc
Shirley Martin
Paul McCrossan
Stewart McInnes
Lorne Nystrom
David Orlikow
Monique Tardif
Barry Turner

(Quorum 8)

Le greffier du Comité

Robert Vaive

Clerk of the Committee

ORDER OF REFERENCE

Monday, May 13, 1985

ORDERED,—That the Notice of Ways and Means Motion to amend the Statute law relating to income tax and to make a related amendment to the *Tax Court of Canada Act* laid upon the Table on Thursday, May 9, 1985, be referred to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs for examination; and

That the Committee report its findings and recommendations to the House no later than September 30, 1985.

ATTEST

ORDRE DE RENVOI

Le lundi 13 mai 1985

IL EST ORDONNÉ,—Que l'avis de motion des voies et moyens visant à modifier la Loi de l'impôt sur le revenu et, de façon connexe, la *Loi sur la Cour canadienne de l'impôt*, déposé sur le Bureau le jeudi 9 mai 1985, soit déferé au Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques, pour étude; et

Que le Comité fasse rapport de ses constatations et recommandations à la Chambre au plus tard le 30 septembre 1985.

ATTESTÉ

pour Le Greffier de la Chambre des communes

MICHAEL B. KIRBY

for The Clerk of the House of Commons

MINUTES OF PROCEEDINGS

TUESDAY, JUNE 4, 1985
(56)

[Text]

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs met at 8:06 o'clock p.m. this day, the Chairman, Don Blenkarn, presiding.

Members of the Committee present: Bill Attewell, Don Blenkarn, Murray Dorin, Jim Jepson, George Minaker, Aideen Nicholson, Nelson Riis, Norm Warner, Geoff Wilson.

Witnesses: From the Department of Finance: David C. Weyman, Assistant Deputy Minister; Tax Policy Legislation Branch; Tim Morris, Special Assistant, Tax Policy Legislation Branch.

In attendance: From the Library of Parliament: Randall Chan, Research Officer.

The Order of Reference dated Monday, May 13, 1985, being read as follows:

ORDERED,—That the Notice of Ways and Means Motion to amend the Statute law relating to income tax and to make a related amendment to the *Tax Court of Canada Act* laid upon the Table on Thursday, May 9, 1985, be referred to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs for examination; and

That the Committee report its findings and recommendations to the House no later than September 30, 1985.

David C. Weyman made a statement and with Tim Morris answered questions.

On motion of Jim Jepson, it was agreed,—That the Committee increase from 1,000 to 3,000, the number of printed copies of the Committee's issue dealing with the Committee's Report on its Order of Reference respecting the Canadian Commercial Bank.

At 10:10 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

PROCÈS-VERBAL

LE MARDI 4 JUIN 1985
(56)

[Traduction]

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit, ce jour à 20 h 06, sous la présidence de Don Blenkarn (*président*).

Membres du Comité présents: Bill Attewell, Don Blenkarn, Murray Dorin, Jim Jepson, George Minaker, Aideen Nicholson, Nelson Riis, Norm Warner, Geoff Wilson.

Témoins: Du ministère des Finances: David C. Weyman, sous-ministre adjoint, Direction de la politique et de la législation de l'impôt; Tim Morris, conseiller spécial, Direction de la politique et de la législation de l'impôt.

Aussi présent: De la Bibliothèque du Parlement: Randall Chan, attaché de recherche.

Lecture de l'ordre de renvoi du lundi 13 mai 1985 est donnée en ces termes:

IL EST ORDONNÉ,—Que l'avis de motion des voies et moyens visant à modifier la Loi de l'impôt sur le revenu et, de façon connexe, la *Loi sur la Cour canadienne de l'impôt*, déposé sur le Bureau le jeudi 9 mai 1985, soit déféré au Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques, pour étude; et

Que le Comité fasse rapport à la Chambre, de ses constatations et recommandations au plus tard le 30 septembre 1985.

David C. Weyman fait une déclaration, puis lui-même et Tim Morris répondent aux questions.

Sur motion de Jim Jepson, *il est convenu*,—Qu'au lieu de 1000 exemplaires, le Comité fasse imprimer 3000 exemplaires de son fascicule consacré à son propre rapport portant sur son ordre de renvoi relatif à la Banque canadienne de commerce.

A 22 h 10, le Comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Comité

Robert Vaive

Clerk of the Committee

EVIDENCE

(Recorded by Electronic Apparatus)

[Texte]

Tuesday, June 4, 1985

• 2006

The Chairman: Order, please.

Our order of reference tonight is the notice of Ways and Means motion that was tabled in the House by the Hon. Michael Wilson—actually, by the Hon. Barbara McDougall, as it turns out—on May 9, 1985. I think the Ways and Means motions essentially, Mr. Weyman, come from the references in the financial statement of November 8 and other statements and other concepts that the Minister developed in between times and from nowhere in particular.

Appearing with David Weyman, the Assistant Deputy Minister, is Tim Morris, Special Assistant, and Rae Tallin, the Legislative Counsellor for the Tax Counsel Division. Mr. Weyman, I think you have a statement.

Mr. David C. Weyman (Assistant Deputy Minister, Tax Policy Legislation Branch, Department of Finance): Thank you very much, Mr. Chairman and members of the committee. I am very pleased to appear this evening to deal with this matter.

I would like to add one comment to the chairman's opening remark regarding reference for this particular novelty, the notice of Ways and Means motion that was tabled on May 9 dealing specifically with technical matters. That refers to one of the documents tabled by the Minister on May 23 as part of his budget; namely, a document called "The Canadian Budgetary Process: Proposals for Improvement".

On page 13, at the bottom of the page, is a statement which I will read under the heading "Proposal for Improvement".

The budgetary process could be made more effective if strictly technical matters were separated from the major policy measures and brought forward for detailed study and consideration, though not enactment, at a different time. Specifically, draft technical amendments, which could include administrative changes and enforcement matters relating to the various taxation statutes, would be introduced into the House of Commons by the Minister of Finance at any suitable time as a detailed Ways and Means motion.

That, Mr. Chairman, is what has happened here on May 9 in anticipation of that statement by the Minister on May 23. So what we have here is a notice of Ways and Means motion intended to be purely technical in nature, that the matters contained in this notice are purely technical. I might say, just by way of comment, that the direction I have given my staff in preparing these particular and technical amendments for the Minister was that they should be basically a big yawn. There should be no policy issues here; there should be nothing that would be of any excitement, but purely of a technical nature to deal with the technical problems that had arisen in the administration and application of the Income Tax Act.

TÉMOIGNAGES

(Enregistrement électronique)

[Traduction]

Le mardi 4 juin 1985

Le président: À l'ordre, s'il vous plaît.

Notre ordre de renvoi pour ce soir est l'avis de motion des voies et moyens déposé à la Chambre par l'honorable Michael Wilson—au plutôt, par l'honorable Barbara McDougall—le 9 mai 1985. Je crois que les motions de voies et moyens découlent essentiellement, Monsieur Weyman, des principes énoncés dans la déclaration économique du 8 novembre, et dans d'autres déclarations que le Ministre a faites entretemps, ainsi que d'un concept venu dont on ne sait où.

Comparaissent avec M. David Weyman, le sous-ministre adjoint; messieurs Tim Morris, adjoint spécial, et Rae Tallin, conseiller législatif à la Division des conseillers fiscaux. Monsieur Weyman, je crois que vous avez une déclaration à nous faire.

M. David C. Weyman (sous-ministre adjoint, Direction de la politique et de la législation de l'impôt, ministère des Finances): Je vous remercie, monsieur le président, mesdames et messieurs. C'est avec grand plaisir que je compare ce soir devant vous.

Je voudrais ajouter un détail à la remarque préliminaire qu'a faite le président au sujet de l'ordre de renvoi pour cette nouveauté, l'avis de motion des voies et moyens déposé à la Chambre le 9 mai et qui traite de questions techniques. Cela renvoie à l'un des documents que le Ministre a déposé le 23 mai avec le budget, c'est-à-dire le document intitulé «Le processus budgétaire canadien: propositions d'amélioration».

Au bas de la page 15, sous le titre «proposition d'amélioration», on peut y lire:

On pourrait améliorer l'efficacité du processus budgétaire en séparant les questions strictement techniques des grandes mesures d'orientation et en les présentant pour examen—mais non pour adoption—à une date différente. Plus précieusement, le ministre des Finances présenterait à la Chambre au moment approprié, sous forme de motion détaillée de voies et moyens, des projets de modifications techniques qui pourraient comprendre des changements administratifs et des questions d'exécution de diverses lois fiscales.

Voilà donc, monsieur le président, ce qui s'est passé le 9 mai, en prévision de la déclaration que fera le Ministre le 23 mai. L'avis de motion de voies et moyens que nous avons ici se veut donc de nature purement technique. J'ajouterai en passant que j'ai donné l'ordre au rédacteur de ces amendements techniques de les rendre aussi soporifiques que possibles. On ne devrait trouver ici aucune question de principe politique; on ne devrait rien y trouver de bien intéressant, simplement des solutions techniques à des problèmes techniques dans l'administration et l'exécution de la Loi de l'impôt sur le revenu. C'est essentiellement ce que nous avons essayé de faire lorsque nous avons rédigé ce document pour le Ministre. Monsieur le président, je

[Text]

Essentially, that is what we have sought to do here in preparing this document for the Minister. What I would like to table, Mr. Chairman, as you referred to it is, I guess, a four-page short summary of the most significant items that are contained in these technical changes, and I wonder if I may submit this to the committee.

• 2010

The Chairman: I will ask the clerk to get that from you.

Mr. Weyman: Mr. Chairman, I must apologize to the committee that, at this time, this is available only in English, unfortunately.

The Chairman: Mr. Riis.

Mr. Riis: Not to interrupt Mr. Weyman's presentation but, Mr. Chairman, do you have some indication of the timing of this? Are we trying to get this introduced and passed before the end of June?

The Chairman: I would hope, Mr. Riis, that we could deal with this matter today, tomorrow afternoon, and Thursday if necessary, and clean it up. As Mr. Weyman has said, this is essentially technical. Now, I have five or six, maybe seven, issues that I dispute in terms of being technical; I think they are more substantive than technical. But the vast bulk of this is strictly technical material, and it would seem to me that we could clean it up and get it off our agenda as quickly as possible, so we can clear the decks for the other things we have to do.

Mr. Riis: Yes. Now, this has been tabled in the House on May 9.

The Chairman: That is right.

Mr. Riis: Is that the same as First Reading?

The Chairman: Not really. What seems to have developed is a practice, because tax bills go to Committee of the whole, rather than to this committee. And because it is impossible to call witnesses to appear before the Committee of the Whole, the concept was that we would use this committee for going through the detail.

Now, this particular series of proposals is essentially technical. I think that is fair. As I said, there are five or six issues that I have concern with where I think they are more than technical. But you know, when we take a look at what was set out in the budget in terms of tax changes, those are not technical, and . . .

Mr. Riis: No, Mr. Chairman, I was just trying to get for committee members some idea of the flow. There would be then a bill introduced in the House; then we will go to Second Reading, Committee of the Whole, report stage, and Third Reading in a certain time . . .

The Chairman: There is no report stage if you go to Committee of the Whole.

Mr. Riis: Okay. That is yet to happen, then. This is the first stage . . .

[Translation]

voudrais déposer un résumé de 4 pages sur les principales modifications techniques présentées ici, et avec votre permission, je voudrais le faire distribuer.

Le président: Je vais demander au greffier de le prendre.

M. Weyman: Monsieur le président, je m'en excuse auprès du Comité, mais ce résumé n'est malheureusement disponible qu'en anglais pour le moment.

Le président: Monsieur Riis.

M. Riis: Je ne voudrais pas interrompre l'exposé de M. Weyman, Monsieur le président, mais savez-vous si nous devons essayer d'introduire et de faire adopter cet avis avant la fin juin?

Le président: J'espère, Monsieur Riis, que nous pourrons en terminer entre les séances de ce soir et de demain après-midi, et nous pourrons régler les derniers détails jeudi, si nécessaire. Comme l'a dit M. Weyman, c'est très technique. Il y a cinq ou six points, peut-être sept, qui ne me paraissent strictement techniques, mais qui à mon avis, sont davantage des modifications sur le fond que sur la forme. Mais pour l'ensemble des articles, ils sont strictement d'ordre technique, et je pense que nous devrions pouvoir régler tout cela très rapidement, et passer à autre chose.

M. Riis: Oui. Maintenant, cela a bien été déposé à la Chambre le 9 mai.

Le président: C'est exact.

M. Riis: Cela correspond-t-il à une première lecture?

Le président: Pas vraiment. On semble avoir établi une nouvelle pratique, puisque les projets de loi fiscaux sont renvoyés au Comité plénier, plutôt qu'à notre Comité. Comme le Comité plénier ne peut pas convoquer des témoins, on a décidé de confier l'étude détaillée du projet de loi à notre Comité

Maintenant, les propositions que nous avons ici sont essentiellement d'ordre technique. Je pense que c'est effectivement le cas. Comme je l'ai dit, cinq ou six points me paraissent aller au-delà du technique, mais vous savez, si l'on regarde les changements fiscaux annoncés dans le budget, ceux-là ne sont pas techniques, et . . .

M. Riis: Non, Monsieur le président, je voulais simplement avoir une idée de la procédure. Un projet de loi sera ensuite déposé à la Chambre, puis nous passerons à la deuxième lecture, au Comité plénier, à l'étape du rapport, et puis plus tard, à la troisième lecture . . .

Le président: Si le projet de loi est renvoyé au Comité plénier, il n'y a pas de rapport.

M. Riis: D'accord. Cela n'a pas encore été fait, alors. Nous en sommes donc à la première étape . . .

[Texte]

The Chairman: No. The fact is, this is just the Ways and Means motion. The concept was that, rather than have a committee stage on a tax bill, we would continue with the Committee of the Whole routine, but try to deal with the problems which might result in a proposed tax bill, because the detailed Ways and Means motions are essentially a proposed tax bill. And if you take a look at the document, it is written like amendments to the Income Tax Act. All you have to do is tear the front page off, mark it as a bill, and away you go. You present it to the House. I mean unless we make recommendations to the Minister which require significant redrafting. Is that the way you understand this?

Mr. Riis: Yes. I just wanted the clear facts, so that we may know what we will see tonight and on the other days in some context. I also wanted to take the opportunity, Mr. Chairman, to compliment the department, not only on the Ways and Means bill, which is too complicated to understand, but they have an interpretation booklet that helps us understand; as well as, now, they have an interpretation booklet of the interpretation booklet to further help us understand. And by then I think we will probably begin to have some inkling of what is in this. But in all seriousness, I appreciate how the department has worked to assist members over the last little while. Certainly it is streamlined from what perhaps it was a few years ago, and is very helpful.

Mr. Weyman: Thank you.

The Chairman: Mr. Weyman.

Mr. Weyman: Mr. Chairman, all I would like to say at this stage is, really, to stress that the intention in tabling, and having the Minister table, this particular notice of Ways and Means motion was to present in a separate context changes to the Income Tax Act—that is, proposed changes that were purely technical in nature; that essentially contain no policy initiatives as distinct from the measures proposed in the budget itself.

• 2015

This was intended to simplify the whole process of income tax change by making this separation. Within that context, the document I have just tabled with the committee represents a summary in point form of the more significant changes that are contained in these particular proposed amendments. Within this listing it is possible to identify more than half that we would describe as relieving in nature, and possibly about 10 or 12—it depends on your viewpoint—that might be considered tightening in nature.

For the benefit of the committee, I have presented this additional explanation of the explanations. I would hope that would simplify the discussion that will ensue. Mr. Chairman, if it is acceptable to you, I think that is all I need say at this point by way of introduction.

The Chairman: What I propose to do for the committee is go through the clauses one by one and have Mr. Weyman explain

[Traduction]

Le président: Non, ce que nous avons ici, est simplement une motion de voies et moyens. On a décidé que plutôt que de soumettre un projet de loi sur des mesures fiscales à l'étude d'un comité on continuerait avec la procédure du Comité plénier, tout en essayant de régler les problèmes que pourrait soulever le projet de loi, puisque les motions de voies et moyens sont essentiellement des projets de loi fiscaux. Et vous pouvez voir d'ailleurs, que le texte est rédigé comme un texte d'amendement à la Loi de l'impôt sur le revenu. Il suffirait de changer la page titre, et vous avez un projet de loi que vous pouvez déposer à la Chambre. À moins bien sûr que nous recommandions au Ministre des modifications importantes. Avez-vous compris?

M. Riis: Oui. Je voulais simplement être bien sûr de la procédure, afin que nous sachions ce qui nous attend ce soir, et dans les jours qui viennent. Je voulais aussi, Monsieur le président, profiter de cette occasion pour féliciter le ministère, non seulement pour avoir produit cette motion des voies et moyens qui est bien trop compliquée pour être compréhensible, mais également pour avoir produit un livret d'interprétation, qui doit nous aider à comprendre, ainsi qu'un document d'interprétation du livret d'interprétation afin que nous puissions encore mieux comprendre. Et à partir de là, je pense que nous pouvons avoir une assez bonne idée de ce que contient ce projet de loi. Mais toute plaisanterie à part, je sais gré au ministère de l'aide qu'il a apportée aux députés ces derniers temps. Les choses se sont simplifiées par rapport aux années passées, et c'est très utile.

M. Weyman: Merci.

Le président: Monsieur Weyman.

M. Weyman: Monsieur le président, je voudrais simplement vous rappeler encore une fois que cet avis de motion des voies et moyens a été déposée par le Ministre dans l'intention de présenter séparément les modifications à la Loi de l'impôt sur le revenu, c'est-à-dire, des modifications d'ordre purement technique; elles ne contiennent aucune mesure politique, contrairement aux initiatives proposées dans le budget.

L'intention en faisant cette distinction était de simplifier le processus de modification à la Loi de l'impôt sur le revenu. Dans cette optique, le document que je viens de déposer résume les principaux changements proposés. L'examen de cette liste révèle que la moitié des modifications sont des amendements d'allègement, et qu'environ 10 ou 12, selon le point de vue que l'on adopte, peuvent être considérées comme des amendements visant à resserrer l'application de la loi.

J'ai préparé cette explication des explications pour la gouverne du Comité. J'espère que cela facilitera la discussion. Je pense que ce préambule devrait suffire, monsieur le président, si vous êtes d'accord.

Le président: Je suggère que nous prenions les articles un par un, et que M. Weyman nous les explique plus brièvement

[Text]

the clauses perhaps more briefly than is set out in the explanation booklet that we have, these technical notes to a notice of Ways and Means related to the Income Tax Act, bearing in mind that members also have the exact copy of the Ways and Means motion to one side so they can read the legal jargon. Let members raise questions as we go and approve the clauses as we go through as if we were doing a bill. Is that satisfactory with everyone?

Mr. Weyman, on clause 1 then.

Mr. Riis: Mr. Chairman, you say we are going to approve clauses. I am not sure what you mean by that.

The Chairman: Approve it for the purpose of leading the discussion.

Mr. Riis: Okay. I just want that clear, because . . .

The Chairman: I do not mean approve it in the sense of final approval, although we will have to make a report to the House. So only those clauses where we have some difficulty, it would seem to me, would be included in the report to the House. The others would be treated, by their silence, as something we do not object to. I suppose in fairness every one of us objects to any increase in taxation.

Mr. Riis: Just to make the point, Mr. Chairman, as you say we approve clause 1, clause 2 . . . We are saying that at this moment we are to wait for further questions and concerns.

The Chairman: That is right.

Mr. Riis: That is not to say that we approve this . . .

The Chairman: That is right.

Mr. Riis: I understand.

The Chairman: Okay. On clause 1, Mr. Weyman.

Mr. Weyman: Mr. Chairman, I would like to read into the record the clause 1 explanatory note.

The Chairman: Is there anything on this particular thing that is not pure housekeeping?

Mr. Weyman: I think this is pure housekeeping. We have changed the word "addition" to read "additions", plural.

The Chairman: Okay. Clause 2.

Mr. Weyman: I would like to read into the record clause 2 of the explanatory notes.

The Chairman: What is involved here?

Mr. Weyman: Essentially, we are dealing with employment income and the inclusion of a particular type of employment-related benefit other than those that are specifically excluded. We are dealing here with a particular exclusion for schooling allowances for an employee's child in the first subclause.

The Chairman: Have you any questions on this? Mr. Riis, if you would, just to elaborate on . . .

[Translation]

que ne le font les notes explicatives, dans le document intitulé Notes techniques sur l'avis de motion des voies et moyens relatifs à la Loi de l'impôt sur le revenu, sans oublier que les membres du Comité ont également devant eux un exemplaire de l'avis de motion des voies et moyens, qui leur permettra de suivre le jargon juridique. Les membres pourront poser leurs questions à mesure que nous approuvons les articles, comme nous le ferions pour un projet de loi. Cela vous convient-il?

Commençons alors à l'article 1, monsieur Weyman.

M. Riis: Monsieur le président, vous dites que nous allons approuver les articles. Que voulez-vous dire par là?

Le président: Je veux dire en discuter.

M. Riis: Très bien, je voulais que ce soit clair, parce que . . .

Le président: Je ne voulais pas dire approuver dans le sens d'approbation finale, bien que nous devions faire un rapport à la Chambre. Il me semble donc que ce rapport ne devrait faire mention que des articles qui posent des problèmes. Les autres ne seraient pas mentionnés, indiquant ainsi que nous n'y voyons aucune objection. Je crois pouvoir dire que tout le monde ici s'oppose à une augmentation de l'impôt.

M. Riis: Monsieur le président, pour être bien sûr que c'est clair, quand vous dites que nous approuvons l'article 1, l'article 2 . . . Nous voulons dire par là que nous attendons que quelqu'un soulève des questions.

Le président: C'est ça.

M. Riis: Ça ne veut pas dire que nous approuvons le . . .

Le président: C'est cela.

M. Riis: Je comprends.

Le président: Bon. Monsieur Weyman, commençons par l'article 1.

M. Weyman: Monsieur le président, je voudrais lire pour le compte rendu la note explicative sur l'article 1.

Le président: Y a-t-il ici quelque chose qui ne soit pas d'ordre purement administratif?

M. Weyman: Je pense que c'est strictement administratif. Nous avons remplacé les mots «l'addition» par les mots «les ajouts prévus à la section c».

Le président: Très bien. Article 2.

M. Weyman: Je voudrais lire pour le compte rendu les notes explicatives sur l'article 2.

Le président: De quoi s'agit-il?

M. Weyman: Essentiellement, cela concerne l'inclusion dans le revenu d'emploi de certains avantages reçus dans le cadre d'un emploi à l'exception des avantages expressément exclus. Le premier paragraphe concerne l'exclusion des allocations payées à un employé pour couvrir les frais de scolarité d'un enfant.

Le président: Y a-t-il des questions? Monsieur Riis, si vous pouviez développer . . .

[Texte]

Mr. Riis: We are now suggesting that living expenses at a temporary worksite are simply to be considered as one's taxable income. Is that . . . ?

Mr. Weyman: No, that actually is the second subclause.

Mr. Riis: I see.

Mr. Weyman: The first subclause, 2(1), deals with the schooling allowance for an employee's child. There is a problem, as it states there; the problem exists where the school or closest community providing such schooling does not have reasonable boarding facilities. So we have extended the exemption for employees to the situation where the school attended, while not the closest school, is in a community not further from the employee's home than the nearest community having suitable boarding facilities and providing instruction in the appropriate language. It is a relieving provision.

• 2020

Mr. Riis: Okay.

The Chairman: Are you saying then that if your child is French and there are no French schools in your particular area and you are there on a temporary worksite, you can send them to the nearest school that has a boarding facility for French-speaking students?

Mr. Tim Morris (Special Assistant, Tax Policy Legislation Branch, Department of Finance): The existing law—and it is a very technical thing—says that the general rule is that allowances are brought into taxable income, allowances provided by employers to their employees, because that is just another form of remuneration. A number of exceptions, though, are provided. One of the current exceptions before this change is that an allowance paid by an employer to his employee to enable his employee to transfer his kid to a school where there is schooling in that employee's language—that is, the closest school—is a tax-free allowance.

The problem arises because what is currently said in the law is he has to go to the closest school. The closest school may be in a community where there are no boarding facilities for the employee's child. This simply extends it to make sure the tax-free allowance is available even if it is not the closest school, if it is instead the closest school where there are reasonable boarding facilities for the child. So it is an extension of a tax-free allowance to provide schooling in the official language of the employee.

Mr. Weyman: This is subclause 1. Subclause 2 deals with the provision that excludes from the income of an employee reasonable amounts received by him for board and lodging at a special worksite in connection with temporary employment away from his own place of residence. This particular amendment clarifies that the exclusion is not to be denied to an employee who maintains a temporary place of residence at the worksite while having a principal place of residence elsewhere.

[Traduction]

M. Riis: On suggère maintenant tout simplement d'inclure dans le revenu imposable l'allocation reçue pour couvrir les frais de pension et de logement sur un chantier temporaire. Est-ce bien . . . ?

M. Weyman: Non, cela est traité au deuxième paragraphe.

M. Riis: Je vois.

M. Weyman: Le paragraphe 2(1) concerne les allocations scolaires versées à un employé pour son enfant. Ces allocations posent un problème, comme on l'explique ici; le problème surgit lorsque l'école ou la localité la plus proche qui dispense l'enseignement voulu n'offre pas la pension. Cet amendement permet à l'employé de bénéficier de l'exemption lorsque l'école fréquentée, bien qu'elle ne soit pas la plus proche de son domicile, n'en est pas plus éloignée que la localité la plus proche où un établissement scolaire offre des installations suffisantes pour le logement et les repas, et donne l'enseignement dans la langue voulue. C'est une disposition d'allègement.

M. Riis: Bon.

Le président: Cela veut dire que si votre enfant est franco-phon et que dans la région où se trouve le chantier temporaire aucune école ne dispense un enseignement en français, vous pouvez envoyer l'enfant dans l'école la plus proche qui dispense l'enseignement en français et qui peut accueillir l'enfant en pension, est-ce bien cela?

M. Tim Morris (adjoint spécial, Direction de la politique et de la législation fiscale, ministère des Finances): La loi actuelle prévoit—et c'est un point très technique—que les allocations versées par les employeurs aux employés doivent être incluses dans le revenu imposable puisqu'elles ne sont qu'une forme de rémunération. Il y a cependant un certain nombre d'exceptions. Parmi ces exceptions, avant cette modification, on trouvait l'allocation versée par un employeur à son employé pour permettre à celui-ci d'envoyer son enfant dans l'école la plus proche où l'enseignement est donné dans la langue de l'employé; cette allocation n'était pas imposable.

Cela pose toutefois un problème, puisque la loi actuelle précise que l'enfant doit aller à l'école la plus proche. L'école la plus proche peut être dans une localité où l'enfant ne peut être mis en pension. Grâce à cet amendement, l'allocation reste non imposable même si l'enfant ne va pas à l'école la plus proche, mais à l'école la plus proche où il peut être mis en pension. C'est donc un élargissement de l'allocation non imposable afin de permettre aux employés d'envoyer leurs enfants dans une école dispensant l'enseignement dans la langue officielle de leur choix.

M. Weyman: Voilà pour le paragraphe 1. Le paragraphe 2 concerne la disposition qui exclut du revenu d'un employé les sommes raisonnables qu'il a reçues pour sa pension et son logement sur un lieu de travail particulier, éloigné de sa résidence habituelle, et où il accomplissait un travail de nature temporaire. Cet amendement précise que cette exemption ne doit pas être refusée à un employé qui a un logement provisoire sur ce lieu de travail temporaire, mais qui conserve ailleurs une résidence principale.

[Text]

The Chairman: That is 3?

Mr. Weyman: It is 2(2).

The Chairman: Oh, so 2(2) and (3). Yes, I see, okay.

Mr. Weyman: Both of them, yes.

The Chairman: I see, okay. Has anybody any questions on those provisions?

Mr. Weyman: On clause 3, I would like to read into the record, Mr. Chairman, the explanatory note for clause 3 contained on pages 2 and 3 of the explanatory notes. This amendment deals with employees' stock options. This can be summarized briefly under the fourth bullet on page 2, the first page of the notes I tabled at the beginning of the hearing.

An exception to the income inclusion rules for employee stock option plans will be provided for a disposition of an option occurring because of an amalgamation of the corporation granting the option. As well, where stock option shares are disposed of within two years of their acquisition as a result of an amalgamation or share-for-share exchange, the taxpayer will still qualify for the exception to the income inclusion rules for shares of a Canadian-controlled private corporation held for more than two years.

Mr. Chairman, there is an exception where a stock option is granted to an employee in shares of a Canadian-controlled private corporation. If those shares are held for more than two years after the exercise of the option, there is an exception to the normal income inclusion rule. It is a favourable treatment in the case of a stock option granted to an employee relative to the shares of a Canadian-controlled private corporation. There were certain technical problems where subsequently there was an amalgamation or a share-for-share exchange. We have dealt with those technical problems through these particular proposed amendments.

The Chairman: I have no problems with these. Has anybody any problems or concerns?

Clause 4.

Mr. Weyman: Clause 4, Mr. Chairman, is referred to at the bottom of page 3 of the explanatory notes. It is basically relevant to the rules applicable for the purposes of valuing inventory in computing a taxpayer's income from a business. Basically, it is repealing an unnecessary provision that has served its purpose.

• 2025

The Chairman: It is a practical rule that was changed, okay.

Mr. Weyman: Yes.

The Chairman: Clause 5.

Mr. Weyman: Clause 5 deals with section 12 of the act, which requires the inclusion of certain specifically enumerated items in computing taxpayer's income from a business or from property.

[Translation]

Le président: C'est l'article 3?

M. Weyman: C'est le paragraphe 2(2).

Le président: Ah bon, 2(2) et (3). Oui, je vois, bon.

M. Weyman: Oui, les deux paragraphes.

Le président: Je vois, très bien. Quelqu'un a-t-il des questions sur ces dispositions?

M. Weyman: Monsieur le président, je voudrais lire pour le compte rendu la note explicative sur l'article 3 qui paraît aux pages 2 et 3 du document des notes explicatives. L'amendement traite des options d'achat d'actions des employés. Il est brièvement résumé au point 4, à la première page des notes que j'ai fait distribuer au début de la séance.

Il sera fait exception à la règle d'inclusion dans le revenu des montants provenant de la disposition des actions détenues par un employé dans le cadre d'un régime d'option d'achat d'actions, lorsque la disposition est due à la fusion de la corporation qui a consenti l'option. En outre, le contribuable qui dispose de ses actions dans les deux ans de leur acquisition, à la suite d'un échange d'action ou d'une fusion pourra tout de même se prévaloir de l'exception à la règle d'inclusion dans le revenu d'emploi accordée aux actions d'une corporation privée dont le contrôle est canadien si les actions sont détenues pendant plus de deux ans.

Monsieur le président, la loi prévoit une exception lorsque l'option d'achat d'actions accordée à l'employé porte sur les actions d'une corporation privée dans le contrôle des Canadiens. Ces actions ne sont pas soumises à la règle d'inclusion dans le revenu si elles sont détenues pendant plus de deux ans à partir de la date où l'employé lève l'option. C'est un traitement de préférence accordée sur les options d'achat d'actions dans une corporation privée dont le contrôle est canadien. Cela posait un problème technique lorsqu'il y avait par la suite fusion ou échange d'actions. Ces amendements visent donc à résoudre ce problème technique.

Le président: Ils ne me posent aucun problème. Quelqu'un a-t-il des questions?

Article 4.

M. Weyman: L'article 4, monsieur le président, est expliqué au bas de la page 3 des notes explicatives. Il traite des règles d'évaluation des biens d'inventaire aux fins du calcul du revenu tiré d'une entreprise. Pour l'essentiel, il s'agit d'abroger une disposition inutile, dont c'était l'objectif.

Le président: Il s'agit donc d'un règlement précis qui a été modifié.

M. Weyman: Oui.

Le président: Article 5.

M. Weyman: L'article 5 modifie l'article 12 de la loi, qui indique les sommes à inclure dans le calcul du revenu d'un contribuable tiré d'une entreprise ou d'un bien.

[Texte]

The Chairman: Does anybody have any concerns with all of clause 5?

Mr. Weyman: May I make one comment, Mr. Chairman?

The Chairman: All right, Mr. Weyman. Please carry on.

Mr. Weyman: I would like to refer to the second bullet at the top of the page numbered 4 in the additional notes . . .

The Chairman: Yes.

Mr. Weyman: It is the second and third bullets:

A rule will ensure that the recovery by a taxpayer of the cost of a stripped bond coupon will be excluded in computing income from the bond.

That is a technical amendment required by Revenue Canada to ensure that the actual cost of the coupon was not also taxed as income, which would have been an inappropriate . . .

The Chairman: I do not understand that, Mr. Weyman. I believe we are on clause 5, and my indication of clause 5 is that it deals with Canadian resource property and oil and gas. I am on page 4.

Mr. Weyman: I was just dealing, Mr. Chairman, with subclause 5(4). These are the . . .

The Chairman: Subclause 5(4), okay.

Mr. Weyman: I was assuming these were the highlights of this particular provision.

The Chairman: I see. Okay.

Mr. Weyman: Subclause 5(4) deals with the stripped bond situation.

The Chairman: Yes.

Mr. Weyman: And the next point about professionals . . .

The Chairman: Why are you encouraging stripped bonds?

Mr. Weyman: I am not encouraging anything, Mr. Chairman. I am just dealing with situations that arise where there was an anomaly . . .

The Chairman: Why do you not tax those who sell the bond, after they strip the coupons? Tax the purchasers of the discounted bond, because there are no coupons on it—all of the difference in price as being income, because it is a predetermined revenue that they are going to receive over a defined period of time. Therefore, it is analogous to interest. Why do you not treat it as analogous and taxable as income and not as a capital gain? Why are you encouraging this tax evasion in stripped bonds?

Mr. Weyman: I think it is taxed as income, Mr. Chairman.

The Chairman: Is it, Mr. Morris?

Mr. Morris: Yes.

[Traduction]

Le président: Avez-vous des objections à faire valoir sur cet article 5?

M. Weyman: Est-ce que je pourrais faire une observation, monsieur le président?

Le président: Oui, monsieur Weyman, allez-y.

M. Weyman: Je voudrais vous renvoyer au deuxième alinéa des notes complémentaires . . .

Le président: Oui.

M. Weyman: Il s'agit du deuxième et du troisième alinéas:

Une disposition veillera à ce que, au moment du calcul d'un revenu tiré d'une obligation, on exclut le prix du coupon détachable.

Voilà donc un amendement technique, exigé par Revenu Canada, visant à garantir que le coût du coupon n'a pas également été imposé comme revenu, ce qui ne serait pas juste . . .

Le président: Je ne comprends pas, monsieur Weyman. Je croyais que nous en étions à l'article 5, et je lis ici qu'il est question d'avoir minier canadien, de pétrole et de gaz. Je suis à la page 4.

M. Weyman: Je parlais d'abord, monsieur le président, du paragraphe 4 de cet article. Il s'agit . . .

Le président: Paragraphe 4 de l'article 5, très bien.

M. Weyman: Je pensais que c'était l'aspect le plus intéressant de la disposition.

Le président: Je vois. Très bien.

M. Weyman: Le paragraphe 4 de l'article 5 traite des obligations à coupons détachables.

Le président: Oui.

M. Weyman: Et lorsqu'il sera question des professions libérales . . .

Le président: Pourquoi voulez-vous encourager cette pratique des obligations à coupons détachables?

M. Weyman: Nous ne tenons pas à encourager quoi que ce soit, monsieur le président, je voulais simplement dire qu'il y avait une anomalie dans le fait que . . .

Le président: Pourquoi ne pas imposer ceux qui vendent l'obligation, après que les coupons ont été détachés? Imposer les acheteurs de l'obligation dont le prix est réduit, parce qu'il n'y a plus de coupons . . . la différence de prix correspondant au revenu qui va être perçu, pendant une période bien définie, tout cela étant fixé à l'avance. Cela est tout à fait comparable à un intérêt. Pourquoi ne pas lui imposer un traitement semblable, et imposer cela comme revenu, et non pas comme gain en capital? Pourquoi en quelque sorte encourager l'évasion fiscale, à laquelle donnent lieu ces obligations à coupons détachables?

M. Weyman: Je pense que c'est effectivement imposé en temps que revenu, monsieur le président.

Le président: Est-ce bien cela, monsieur Morris?

M. Morris: Oui.

[Text]

The Chairman: This clause does not seem to do that.

Mr. Morris: That is a difficult question to answer, because we are taxing it as interest, Mr. Chairman.

The Chairman: You are going to tax the benefit of a stripped bond as income.

Mr. Morris: Yes. We do that because the law asks that it be taxed as interest. But is your question with respect, Mr. Chairman, to the amendment here?

Mr. Weyman: All the amendment is dealing with, Mr. Chairman, is an anomaly. We did feel that a taxpayer should not be taxed on his cost that he has actually incurred in acquiring the particular piece of paper. That is all we are providing for. For greater certainty, we are ensuring in this amendment that he will not be taxed on recovering his own cost. That is all.

The Chairman: If he buys coupons?

Mr. Weyman: If he buys stripped bond coupons, correct.

The Chairman: In other words, he is not going to pay tax if he buys the coupons.

Mr. Weyman: Yes, for his cost.

The Chairman: But he will pay tax . . .

Mr. Weyman: He will pay tax on the gain . . .

The Chairman: How do you propose to allow him the cost of the coupons? Will this be out of the first dollar or the last dollar collected?

Mr. Morris: It will be out of the last dollar.

The Chairman: Is it the last dollar collected?

Mr. Morris: Yes. Mr. Chairman, it is described in the amendment to subclause 5(4).

The Chairman: Can you talk us through this one?

Mr. Morris: First of all, when a person buys a stream of coupons stripped from the bonds, they are essentially treated as annuities. The fellow is buying today, for a certain price, a promise to pay, at some future time, an interest coupon with the interest coupon date.

The Chairman: Right.

Mr. Morris: The act treats that as being essentially the same as purchase of an annuity to produce more in the future, and the gap is taxed as interest income. A problem of over-taxation arises because in the case of an interest coupon—in the case, for that matter, of all things characterized clearly as interest—there is another provision of the act, paragraph 12.(1)(c), that says that all amounts that a taxpayer receives as interest have to be included in income. Well, this fellow has already paid, let us say, \$30 for a future \$100 interest coupon. He has been over time, under these accrual rules, taxed on the \$70 gap as interest. The rule in paragraph 12.(1)(c) says that if you are receiving interest, you must include the full \$100. That is a little excessive.

[Translation]

Le président: Ce n'est pourtant pas l'impression que me donne l'article.

M. Morris: C'est une question à laquelle il est difficile de répondre, puisque l'impôt privé est conçu comme portant sur un intérêt, monsieur le président.

Le président: Vous allez imposer ce que rapporte l'obligation, sans les coupons, comme un revenu.

M. Morris: Oui. Nous le faisons parce que la loi exige que nous imposions alors un intérêt. Mais votre question, monsieur le président, porte sur l'amendement?

M. Weyman: Cet amendement, monsieur le président, vise à redresser une anomalie. Le contribuable, d'après nous, ne devrait pas avoir à payer d'impôt sur ce que lui a coûté ce titre. Voilà ce que nous visons. Pour plus de certitude, nous nous assurons dans cet amendement qu'il n'est pas imposé au moment où il recouvre sa mise initiale. C'est tout.

Le président: S'il achète des coupons?

M. Weyman: Oui, s'il achète des coupons.

Le président: Autrement dit, il ne paie pas d'impôt s'il achète les coupons.

M. Weyman: C'est cela, pour ce que lui a coûté le coupon à l'achat.

Le président: Mais il paiera un impôt . . .

M. Weyman: Il paiera un impôt sur le gain . . .

Le président: Mais où sera déduit le prix d'achat des coupons? Dans les premières ou dans les dernières tranches imposables?

M. Morris: Dans les dernières.

Le président: Dans les dernières?

M. Morris: Oui. Cela est indiqué dans l'amendement, paragraphe 5(4).

Le président: Est-ce que vous pourriez nous expliquer cela?

M. Morris: Tout d'abord, lorsqu'on achète un paquet de coupons détachés des obligations, ceux-ci sont considérés comme des rentes. La personne achète aujourd'hui, à un certain prix, une promesse de remboursement du coupon porteur d'intérêt, qui sera négocié à une date future.

Le président: Oui.

M. Morris: Au regard de la loi c'est exactement comme l'achat d'une rente, qui doit porter intérêt, et la différence est effectivement imposée en tant que telle. Il y a donc un problème de surimposition qui se pose dans le cas d'un coupon porteur d'intérêt—et ici, pour tout ce qui est considéré comme versement d'intérêt—du fait qu'il y a une disposition dans la loi, l'alinéa 12(1)(c), qui précise que tout ce qui est perçu comme versement d'intérêt par le contribuable doit être inclus dans le calcul du revenu. Imaginons que quelqu'un achète 30\$ un coupon qui se négociera à 100\$. Il va donc être imposé sur 70\$ d'intérêt couru. Or, d'après l'alinéa 12(1)(c), vous devez inclure la totalité des 100\$ dans le calcul du revenu. C'est tout de même un peu excessif.

[Texte]

• 2030

The Chairman: Mr. Morris, that may be, but what usually happens is the person who buys the residual principal value of the bond puts it in his pocket, and because income tax computers usually clean themselves after five or six or seven or eight years, collects that damn principal 20 years hence when the bond comes due, and he may collect it in a tax haven and nobody pays tax on the difference.

Mr. Morris: I am not sure how . . .

The Chairman: How do you protect the revenue against that thing?

Mr. Morris: I am not exactly sure how you protect the revenue, but one good starting point is to have an income tax law that provides for the tax treatment of those amounts as interest. And in the same way that the profit from a coupon stripped from a bond is treated as interest income, the same thing applies for the residual.

The Chairman: Is this not what is happening here? Somebody buys a bond; they sell the coupons to somebody's RRSP. All right.

Mr. Morris: Sure.

The Chairman: The RRSP does not pay tax as it goes along, so they collect the interest. Now the fellow then can take the bond, stripped of coupons, and put it in his pocket and 20 years later, after everybody has forgotten about it, cash it somewhere in the Bahamas and away he goes. Now, how the hell do you collect it? It is the state that collects it. I mean, he does not collect it; somebody else collects it.

Mr. Weyman: Mr. Chairman, I think that applies to every investment made by every taxpayer in the country. We have a self-assessing system, and within the rules in the act, amounts received have to be reported, either as income or capital gain, at the appropriate time.

The Chairman: What you are doing here, it would seem, is giving those who buy a stream of interest coupons an advantage. Why do we not just tax them as interest? If they want to buy that kind of thing, they pay income tax on it.

Mr. Weyman: We just have a basic principle in our system that you do not pay tax on your own cost, and that is all we are providing for.

The Chairman: Some people buy an income receipt. I do not see any reason why they should not pay tax on the whole income. Why would you want to complicate the accounting system here? Why would you not just let them pay tax on the whole damn thing?

Mr. Weyman: As I said, the proposal is based on the presumption that a taxpayer should not pay tax on his own cost.

The Chairman: If he wants to deal in stripped coupons, that's one of the expenses of dealing in stripped coupons. Frankly, your chances of collecting tax on the person who has the bond

[Traduction]

Le président: Monsieur Morris, peut-être bien, mais ce qui se passe normalement c'est que la personne qui rachète l'obligation, sans ses coupons, l'empoché tout simplement, et étant donné que les ordinateurs du fisc sont régulièrement débarrassés de leurs données après cinq, six, sept ou huit ans, la personne en question peut récupérer le principal après 20 ans, au moment où l'obligation est négociable, et s'il fait cela dans un paradis fiscal personne ne paie d'impôt sur la différence.

M. Morris: Je ne suis pas certain que . . .

Le président: Comment donc protéger le fisc contre ce genre de choses?

M. Morris: Je ne sais pas comment protéger le fisc, mais une bonne position de départ est d'avoir une loi de l'impôt sur le revenu qui prévoit que ces revenus soient traités comme un intérêt. Ce sera donc la même règle qui sera appliquée à l'obligation sans coupon, qu'au coupon porteur d'intérêt.

Le président: Est-ce que ce n'est pas ce qui se passe ici? Quelqu'un achète une obligation, et vend ensuite les coupons à un détenteur de REER. Très bien.

M. Morris: Oui.

Le président: Mais on ne paie pas d'impôt pour le REER, et l'intérêt est donc purement et simplement perçu. L'obligation, sans coupon, peut ensuite être impunément négociée 20 ans plus tard aux Bahamas, quand tout le monde en a oublié l'existence. Qui peut alors percevoir l'impôt? L'État? Non, c'est quelqu'un d'autre qui en profite.

M. Weyman: Monsieur le président, je pense que cela s'applique à n'importe quel investissement de n'importe quel contribuable au pays. Nous avons recours à l'auto-évaluation, et d'après les dispositions de la loi, les sommes reçues doivent être déclarées, comme revenu ou comme gain en capital, au moment opportun.

Le président: En fait, ici, vous avantagez les acheteurs de coupons. Pourquoi ne pas simplement imposer cela comme un intérêt? S'ils veulent en acheter, qu'ils paient normalement l'impôt sur le revenu.

Mr. Weyman: Mais le principe fondamental de notre fiscalité c'est que vous n'êtes pas imposés sur vos coûts, et c'est ce que nous voulons faire respecter.

Le président: Mais si certains particuliers veulent acheter des certificats attestant un revenu, pourquoi ne pas les imposer sur la totalité du revenu. Pourquoi compliquer toute la comptabilité? Pourquoi ne pas simplement les imposer sur la totalité de la somme?

M. Weyman: Comme je l'ai dit, nous partons du principe que le contribuable ne devrait pas être imposé sur un coût.

Le président: S'il veut faire un commerce de ses coupons détachables, je pense que ce serait précisément un des risques à courir. Très franchement, votre chance de pouvoir imposer le

[Text]

after the coupons is pretty small. You better collect the tax from somebody, and right now you can collect the tax on the person who has the coupons to cash. All right?

Mr. Weyman: Mr. Chairman, the bond itself is registered in the name of the holder of the bond.

The Chairman: We are talking about bearer bonds in many cases.

Mr. Weyman: Well, bearer bonds apply, too, with anything in our system.

The Chairman: What you have here is somebody who has taken the coupons off the bond and he sold the coupons to one person. Now you want to give the person who buys the coupons a capital value of those coupons; in other words a capital value of equal to what he paid for the coupons.

Mr. Weyman: Correct.

The Chairman: Now, how the heck are you going to collect the tax, which should be strictly income, on the difference in the bond value, because who knows what the difference is? If I sell the coupons off my bond, and then I cash the bond 20 years later, am I not just collecting my capital back? Because, after all, I paid \$1,000 for that capital and I am collecting my capital back. I mean, if I do not sell the bond, I do not have any discount, so I have no gain. I get my capital back. And now you are allowing the purchaser of the coupons to capitalize the coupons. I do not know why you should all of a sudden give somebody who strips the coupons... or reduce the tax impact by the stripping of the coupons, and that is what you are trying to do here.

• 2035

Mr. Weyman: Mr. Chairman, I beg to differ on this because in my view there are two separate...

The Chairman: Can we stop for a moment and let me explain it again? I am not sure you do differ with me.

Suppose Mr. Morris goes to the Bank of Canada or goes to his bank and buys a \$1,000 Canada bond. He then proceeds to clip the coupons on that bond and sell those coupons to you. Let us assume he did not sell them to you. He would have to pay income tax on the coupons as he collected them. But you say that, because he sells the coupons to you, you as the purchaser of that stream of income should be able to deduct from the income you receive the capital you paid to buy that stream of income.

From your point of view that may be fair, but Mr. Morris is still sitting with the bond. Ten years later he collects the bond.

Mr. Weyman: Sure.

The Chairman: He collects 100¢ on the dollar and he has therefore collected his \$1,000. He collected from you something for his stream of income, which he put in his pocket, and he sold that as a capital asset or something. He sure did not pay tax on it because after all he sold it to you as capital, and

[Translation]

détenteur de l'obligation, après que les coupons ont été détachés, est assez réduite. Vous feriez mieux de percevoir l'impôt dès maintenant, au moment où vous pouvez le faire, et où vous savez qui a les coupons en sa possession. Qu'en pensez-vous?

M. Weyman: Monsieur le président, l'obligation elle-même est enregistrée au nom du détenteur.

Le président: Dans beaucoup de cas il s'agit d'obligations au porteur.

M. Weyman: Notre système s'applique également aux obligations au porteur.

Le président: Mais ce dont nous parlons ici, c'est d'une situation où l'on a détaché les coupons pour les vendre. Vous voulez faire grâce de la valeur nominale des coupons; c'est-à-dire ce qui a été payé par l'acheteur.

M. Weyman: Oui.

Le président: Comment allez-vous donc percevoir l'impôt, qui correspondrait strictement au revenu correspondant à la différence de valeur de l'obligation, puisque personne ne sait quelle va être cette différence? Si je vends les coupons de mon obligation, et que je négocie celle-ci 20 ans plus tard, ne récupérerais-je pas tout simplement mon capital? J'ai peut-être engagé au départ 1,000\$, et je ne fais que récupérer mon capital. Il n'y a absolument aucun gain, je n'ai fait que récupérer ce capital, et je permets à l'acheteur des coupons de réaliser la valeur de ceux-ci. Je ne vois pas pourquoi on devrait donner à celui qui détache les coupons subitement... La possibilité d'échapper à l'impôt, en vendant les coupons, et c'est ce que vous essayez de faire.

M. Weyman: Monsieur le président, sauf votre respect, car il y a à mon avis deux choses distinctes...

Le président: Arrêtons-nous un instant, et expliquez-moi cela encore. Je ne suis pas certain que nous soyons d'un avis si différent que cela.

Supposons que M. Morris se présente à la Banque du Canada, ou à sa banque, et achète une obligation de la Banque du Canada pour 1,000\$. Ensuite il vend les coupons de l'obligation, à vous par exemple. S'il ne les vend pas, il aura à payer un impôt sur le revenu au moment où il percevra la valeur des coupons. D'après vous, et parce qu'il vous vend ses coupons, vous avez le droit de déduire ce que ceux-ci vous ont coûté, de la somme que vous percevrez à l'échéance.

De votre point de vue cela paraît juste, mais M. Morris a encore l'obligation, qu'il va ensuite négocier 10 ans plus tard.

M. Weyman: Oui.

Le président: Il touchera 100 p.100 de la valeur nominale, c'est-à-dire 1,000\$. De votre côté vous lui avez versé une certaine somme qu'il empoche, et cette vente est enregistrée comme vente d'actifs, par exemple. Là-dessus, il ne paie pas d'impôt, puisque il vous a simplement vendu un élément

[Texte]

now we are going to give it to him tax free. So you have it one way and he has it the other way and the revenue gets goosed in the middle.

Why would you want to do that?

Mr. Weyman: Can I explain Mr. Morris's tax position, Mr. Chairman, in your example?

The Chairman: Sure.

Mr. Weyman: In your example, the amount Mr. Morris received from me for the stream of coupons reduces his cost of the bond. He now has a net cost equal to the difference between what he paid to the issuer when the bond was intact, complete with coupons, and the amount he received from me when he stripped the coupons and sold them to me. Over the 10-year period he is required to report that difference between the proceeds and the net cost on the three-year accrual basis which is in the Income Tax Act. I know Mr. Morris does not evade tax—he is a very honourable citizen—but he would be required to report that difference under the three-year accrual rules as ordinary income.

The Chairman: Knowing how our computers operate and knowing how the system operates, you will appreciate that Mr. Morris would sell his coupons and then collect his \$1,000 and do damn well. In any case, we have now a provision that the first \$500,000 of capital gains is tax free so if he is ever called to account presumably he will say that is part of the tax-free.

So why do we want to do this to the benefit of those who wheel and deal in coupons which are really income? In other words, if you buy a stream of income, why should it not be all income? That is the penalty you pay.

Mr. Weyman: Mr. Chairman, when a trader buys his inventory, which is clearly going to produce a stream of income, he is entitled to deduct the cost of his inventory. That is the only issue we are dealing with in this context.

As far as Mr. Morris and the example are concerned, I would suggest on your facts that if he were to turn around and sell that bond, which is without coupons, he would only get the net amount that he has in fact paid out and he would make no financial gain at that point in time. If in a later period or on maturity he receives the full proceeds, as I have already indicated he would be obliged while he held that bond to report the eventual yield as ordinary income under the three-year accrual rule. That is what the rules provide. Really, the two sides fit together, and what we are really doing in this proposed amendment is to complete the hole here that exists from the point of view of the purchaser and holder of the coupons themselves.

Mr. Attewell: Mr. Chairman, I am not sure whom I am agreeing with, but I think they are two separate streams of cashflow. You can have a present value calculation of that future principal of whenever that bond is due—you know, of the strip bond. In the other stream, you have the flow of coupons which you can put a present value on, as well. So

[Traduction]

d'actifs, et le fisc va le laisser passer. Donc, de votre côté vous bénéficiez d'une exemption, et lui du sien; dans tout cela le fisc est marron.

Pourquoi?

M. Weyman: Permettez-moi d'expliquer la position de M. Morris au regard du fisc, monsieur le président.

Le président: Allez-y.

M. Weyman: Dans votre exemple, ce que M. Morris a reçu de moi pour ses coupons, diminue d'autant ce que lui coûte l'obligation. Le coût net, maintenant et la différence entre ce qu'il a payé à l'émetteur, pour une obligation assortie de tous les coupons, et ce que je lui ai payé lorsqu'il me les a vendues. Sur une période de 10 ans il est tenu de déclarer cette différence, selon la règle de l'accumulation sur trois ans, comme la Loi de l'impôt sur le revenu le précise. Je sais que M. Morris ne cherche pas à frauder; c'est un citoyen honorable, et il est tenu de déclarer cette différence selon la règle d'accumulation des trois ans, comme un revenu ordinaire.

Le président: Je sais comment notre système et nos ordinateurs fonctionnent et vous savez très bien M. Morris vendrait ses coupons et ensuite récupérerait les 1,000\$, et s'en tirerait très bien. Je sais que maintenant nous avons une disposition prévoyant une exonération d'impôt pour les premiers 500,000\$ de gain en capital, si bien que M. Morris—au cas où il serait convoqué par le fisc—pourrait toujours invoquer cette nouvelle disposition.

Mais pourquoi faire profiter de cette disposition les trafiquants de coupons, alors que ceci représente tout simplement un revenu? Si vous faites l'acquisition d'une source de revenu, pourquoi ne pas imposer la totalité comme revenu? Ce serait la contrepartie normale.

M. Weyman: Monsieur le président, lorsqu'un commerçant achète son stock, qui va lui rapporter un certain revenu, il peut en déduire le coût d'acquisition. C'est uniquement de ce principe qu'il est question ici.

Dans l'exemple de M. Morris, je suppose que s'il revendait immédiatement l'obligation, son coupon, je suppose qu'il n'en obtiendrait que le montant net, correspondant exactement à ce qu'elle lui a coûté, et il ne ferait finalement aucun bénéfice. Et s'il veut la négocier à échéance, il touchera la valeur nominale au complet, mais dans l'intervalle il sera obligé de déclarer ce que cela lui a éventuellement rapporté, comme un revenu ordinaire, et selon la règle des trois ans. Voilà ce qu'exige la réglementation. Je pense donc que les deux côtés de l'opération coïncide, et ce que nous faisons ici, c'est de compléter la loi, à la fois du point de vue de l'acheteur et de celui du détenteur des coupons.

M. Attewell: Monsieur le président, je ne sais pas exactement avec qui je suis d'accord ici, mais je pense qu'il y a deux mouvements séparés de capitaux. On peut calculer la valeur actuelle du principal qui sera dû à échéance—je parle de l'obligation. Et de l'autre côté il y a les coupons qui ont également une valeur actualisable. Que vous soyez détenteur

[Text]

whether you hold or sell, I agree that, from the technical standpoint, mathematically it is right. You seem to be dealing with another issue of whether, indeed, you can collect the taxes due. But I think it is theoretically correct.

• 2040

The Chairman: I wonder why we should amend the Income Tax Act to accommodate those who wheel and deal in strip coupons. It seems to me that those are the very people who should pay tax, and that we should not amend the Income Tax Act to assist the buying and selling of strip coupons. Those who buy strip coupons ought to pay tax on them and absorb the capital loss themselves.

It seems to me that, since we are moving into an era where we might be treating capital gains and capital losses as being not subject to tax, those who go and spend capital to buy income can eat the capital loss, and those who make a capital gain will have it free. I do not see any reason why we should try to get into the explicit and exact accounting that somehow makes it possible for some people to live better than others now.

That is just a personal opinion. I think we complicate the Income Tax Act unduly with all this, and I just make that reference to you. The department can think about it. Any other comment anybody wants to make? Next clause.

Mr. Morris: Clause 6 is another relieving rule, Mr. Chairman. This rule has to do with the accrual rules as they pertain to life insurance policies and annuities. As you know, Mr. Chairman, under the accrual rules, the general rule for individuals at least, is that the amount of income earned within an annuity or life insurance policy—at least a taxable life insurance policy—is required to be reported every three years. But a taxpayer can choose to report the income annually instead. Sometimes a tax payer may be surprised, having adopted the annual accrual method, to discover that the amount of income build-up on his annuity or taxable life insurance policy is bigger than he thought it was. The usual reason for a taxpayer opting for the annual accrual method is to take advantage of the \$1,000 investment income exclusion. But where it does not work outright, this technical amendment permits the taxpayer to go to the general method of three-year accrual by revoking the annual accrual election.

The Chairman: Mr. Morris, my feeling is that the whole concept of accrued income building up in life insurance policies and annuities is totally regressive and against the interests of the country. As long as we are going to have it, I suppose we might as well carry on with your rule, but I think we ought to get rid of the whole idea. It is something that came out of 1981 and it has plagued us ever since. It has done absolutely no good and, indeed, inestimable harm to the country. I do not know if the committee would like to express its views in that respect. Have I any other views on this whole business? Mr. Warner.

Mr. Warner: I would agree with you, Mr. Chairman.

[Translation]

ou vendeur, d'un point de vue purement technique, c'est mathématiquement exact. Il semble que ce soit autre chose qui vous intéresse ici, à savoir le point de vue de la perception de l'impôt. Mais théoriquement, je crois que le raisonnement est correct.

Le président: Je ne vois pas pourquoi nous devrions modifier la Loi de l'impôt sur le revenu pour faire plaisir aux spéculateurs en coupons. Ce sont précisément ceux-là qu'il faut imposer, au lieu de modifier la loi pour venir en aide à ceux qui achètent et vendent les coupons détachés. Je pense que ceux qui les achètent devraient payer un impôt, et assumer eux-mêmes la perte en capital encouru.

Et puisque nous allons maintenant sans doute parler de gains et de pertes en capital qui ne sont pas imposables, je pense que ceux qui engagent des capitaux pour acquérir une source de revenu doivent pouvoir assumer la perte en capital, tandis que les gains seront exempts d'impôt. Je ne vois pas pourquoi nous devrions nous en tenir à des règles de stricte comptabilité, grâce auxquelles certains arrivent à mieux vivre que d'autres.

C'est un jugement personnel, je pense que nous compliquons inutilement la Loi de l'impôt sur le revenu, et je tiens à vous le faire savoir. Le ministère pourrait y réfléchir, est-ce que vous avez encore quelque chose à dire là-dessus? Passons à l'article suivant.

Mr. Morris: L'article 6 est aussi une mesure d'allègement, monsieur le président. Il porte sur le revenu accumulé, dans le cas des contrats d'assurance-vie et des rentes. Comme vous le savez, monsieur le président, la règle générale qui s'applique aux particuliers prévoit que l'on fasse tous les trois ans une déclaration des sommes perçues au titre d'une rente ou d'une assurance-vie. Mais le contribuable peut choisir de faire sa déclaration d'impôt annuellement. Mais il s'aperçoit parfois, avec surprise, après avoir décidé d'opter pour la déclaration annuelle, que le revenu provenant de la rente ou de l'assurance-vie est plus important qu'il ne le pensait. La raison pour laquelle certains contribuables choisissent la méthode de déclaration annuelle, est qu'ils veulent profiter de la déduction de 1,000\$ des revenus provenant d'un investissement. Lorsque le contribuable n'en est pas satisfait, cet amendement technique lui permettra de révoquer son choix, et de revenir à la méthode des trois ans.

Le président: Monsieur Morris, j'ai l'impression que toute cette conception de l'accumulation du revenu provenant de contrats d'assurance-vie ou de rentes, est complètement régressive, et contraire aux intérêts du pays. Tant que la disposition elle-même subsistera, il faudra bien que nous nous en accommodions, mais je pense que nous devrions complètement nous en débarrasser. C'est quelque chose qui remonte à 1981, et nous n'avons pas cessé de recueillir des plaintes à son sujet. Je pense que le préjudice causé a été énorme. Je ne sais pas si le Comité a quelque chose à dire là-dessus. Avez-vous des observations à faire? Monsieur Warner.

Mr. Warner: Je suis d'accord avec vous, monsieur le président.

[Texte]

The Chairman: Mr. Attewell, do you agree that this whole concept is ridiculous, redundant, and costly to the country?

Mr. Attewell: Yes.

The Chairman: I see that Mr. Jepson agrees, also. Could I say then, Mr. Chan, when you are doing the report, that the view of this committee is that this whole concept of accrued income on life insurance and annuity programs is harmful to the country; that this whole concept of accrual of income built up behind policies is harmful; that the whole concept ought to be abolished as not being in the interests of the country.

Mr. Weyman: On a point of clarification, Mr. Chairman.

The Chairman: Yes.

Mr. Weyman: I refer to the case of a deferred annuity.

The Chairman: Yes.

• 2045

Mr. Weyman: In that situation and apropos your earlier remarks regarding the stripped bond that Mr. Morris bought, how would you feel then about taxing the full proceeds of the deferred annuity some 20 or 30 years later? That is acceptable to deferring, . . .

The Chairman: Through income.

Mr. Weyman: Oh, it is income, there is no doubt.

The Chairman: The whole thing.

Mr. Weyman: Twenty years later though.

The Chairman: Sure.

Mr. Weyman: Yes. Okay, I just would like to add that in.

The Chairman: In other words, it is pretty simple, you know. If you buy one of them, you pay income tax on it.

Mr. Weyman: Yes.

Mr. Morris: Only when you receive it, though, Mr. Chairman.

The Chairman: Oh, sure.

Mr. Morris: That is your position.

The Chairman: On all the money.

Mr. Morris: I would only note that is . . .

Mr. Weyman: On all the money; no deduction for the costs.

Mr. Morris: —on all of the money.

The Chairman: Sure.

Mr. Weyman: No deductions.

Mr. Morris: If a person goes and puts down \$50,000 today to buy a deferred annuity and it matures 20 years from now for a million dollars, they pay tax on the whole thing, on the \$50,000 over again? Instead of an RRSP? Only the profit?

The Chairman: Only the original \$50,000

[Traduction]

Le président: Monsieur Attewell, êtes-vous d'accord pour dire que toute cette conception est absolument ridicule, compliquée et qu'elle coûte cher au pays?

M. Attewell: Oui.

Le président: Je vois que M. Jepson est également d'accord. Pourrais-je alors dire à M. Chan de le noter dans le rapport du Comité: cette notion de revenu accumulé sur un contrat assurance-vie ou une rente, nuit aux intérêts du pays; en conséquence les règles concernant l'accumulation de revenus sur certaines rentes et contrats d'assurance-vie devraient être abolies.

M. Weyman: J'aimerais avoir quelques explications, monsieur le président.

Le président: Oui.

M. Weyman: C'est à propos de la rente à jouissance différée.

Le président: Oui.

M. Weyman: Dans ce cas, et à propos de ce que vous disiez tout à l'heure concernant l'obligation à coupon détachable qu'aurait achetée M. Morris, que penseriez-vous si l'on imposait, vingt ou trente ans plus tard, le produit total d'une rente différée? Que l'on peut différer . . .

Le président: Dans le revenu.

M. Weyman: Oh, c'est un revenu, ça ne fait aucun doute.

Le président: Le tout.

M. Weyman: Mais vingt ans plus tard.

Le président: Bien sûr.

M. Weyman: Oui, bon, je voulais simplement le mentionner.

Le président: Autrement dit, c'est très simple, vous savez. Si vous achetez un de ces produits, il sera imposé.

M. Weyman: Oui.

M. Morris: Oui, monsieur le président, mais seulement quand vous l'encaissez.

Le président: Oui, bien sûr.

M. Morris: C'est votre point de vue.

Le président: Sur toute la somme.

M. Morris: Je voudrais simplement signaler que . . .

M. Weyman: Sur toute la somme, sans déduction des coûts.

M. Morris: . . . sur toute la somme.

Le président: Bien sûr.

M. Weyman: Sans déduction.

M. Morris: Quelqu'un qui achèterait aujourd'hui pour 50,000\$ une rente différée qui vaudra un million à son échéance, dans vingt ans, devrait être imposé sur le tout, y compris une deuxième fois sur les 50,000\$? Au lieu d'un REÉR? Seulement sur le bénéfice?

Le président: Seulement les 50,000\$ investis au départ.

[Text]

Mr. Jepson: No, you can eliminate the costs.

The Chairman: All right. Say eliminate the costs, sure. You are saying what is the difference between that and a stripped bond?

Mr. Weyman: I just want to be clear because . . .

Mr. Morris: Do we take the message back?

The Chairman: Yes, your difference in a stripped bond is not an annuity; what you are doing is really taking the income and separating the income from the capital of an investment portfolio and taking the capital advantage one way and hoping that people will pay tax or a capital gains tax or whatever on the other end of it. The fact is you will never collect it, particularly on a long bond. It is almost impossible to keep track of it.

Mr. Weyman: No, the only point . . . I am not discussing that point, Mr. Chairman. All I am querying is if we eliminate the three-year accrual rule, which you have suggested to us, I am just pointing out that in the case of a deferred annuity, one would wait some 20 or 30 years before one got any tax on the \$950,000 gain . . .

The Chairman: You would get the tax.

Mr. Weyman: —compared to other forms of investment where, of course, the interest is taxable annually.

The Chairman: But you know, Mr. Weyman, you can go to Hong Kong and buy a deferred annuity. You can go to the United States, for example, and buy a deferred annuity. You can go to Britain and buy a deferred annuity. It is only in Canada, you say. There is nothing to prevent anybody from going offshore and buying one.

Mr. Weyman: That is . . .

The Chairman: You say: Well, as long as you are Canadian you are going to be taxed as a Canadian. But, you know, we have got to look at these things as a practical matter. The fact is, no other country in the world treats deferred annuities as accruing for tax purposes as the income is built up behind the annuity contract.

Mr. Weyman: That just means that we will have an additional registered retirement savings plan beyond the limits that are provided.

The Chairman: Not really. The point is that people have to put up paid-in capital to buy them if they want to buy them.

Mr. Weyman: Fine.

The Chairman: Does anybody . . .

Mr. Warner: With respect to the term of a deferred annuity . . .

The Chairman: Well, you make them longer if you want.

Mr. Warner: —I can see where you are talking about something like 20 years. There is a problem there, but perhaps we could look at five years as a more reasonable term.

[Translation]

M. Jepson: Non, il faut pouvoir éliminer les coûts.

Le président: D'accord. Entendu, disons qu'on élimine les coûts. Vous demandez quelle est la différence entre cela et une obligation à coupon détachable?

M. Weyman: Je voudrais que ce soit clair, parce que . . .

M. Morris: Devons-nous transmettre le message?

Le président: Oui; la différence, c'est que l'obligation à coupon détachable n'est pas une rente; en réalité, on sépare le revenu du capital d'un portefeuille de placement, le capital va de son côté, et l'on espère que le contribuable paiera l'impôt, ou l'impôt sur les gains en capital, ou autre, à l'autre bout. Le fait est que cet impôt ne sera jamais perçu, surtout dans le cas d'une obligation à long terme. Il est pratiquement impossible d'en garder la trace.

M. Weyman: Non, ce n'est pas de cela que je veux parler, monsieur le président. Tout ce que je veux dire, c'est que si nous éliminons la règle des intérêts courus sur trois ans, comme vous nous l'avez suggéré, dans le cas d'une rente différée, il faudrait attendre vingt ou trente ans avant de percevoir le moindre impôt sur le gain de 950,000\$. . .

Le président: Vous percevriez l'impôt.

M. Weyman: . . . alors que sur d'autres placements, l'intérêt est bien sûr imposable annuellement.

Le président: Mais vous savez, monsieur Weyman, on peut aller acheter une rente différée à Hong Kong, ou aux États-Unis, ou en Grande-Bretagne. Seulement au Canada, dites-vous. Rien ne vous empêche d'acheter une rente différée à l'étranger.

M. Weyman: C'est . . .

Le président: Vous dites: tant que vous êtes Canadien, vous serez imposé en tant que tel. Mais, vous savez, il faut regarder ces choses d'un point de vue pratique. Le fait est qu'aucun autre pays au monde n'impose au fur et à mesure le revenu gagné sur un contrat de rente différée.

M. Weyman: Cela reviendrait à instituer un nouveau régime enregistré d'épargne-retraite, au-delà des limites prévues.

Le président: Pas vraiment, puisque ceux qui désireraient acheter une rente différée devraient le faire avec un capital déclaré.

M. Weyman: Très bien.

Le président: Quelqu'un . . .

M. Warner: En ce qui concerne la durée d'une rente différée . . .

Le président: Vous pouvez la prolonger, si vous voulez.

M. Warner: . . . je comprends que si l'on parle d'une période de vingt ans, cela peut poser un problème, mais il serait peut-être possible d'envisager une période de cinq ans, qui serait plus raisonnable.

[Texte]

Mr. Morris: It is currently three years under the Income Tax Act. That is the period.

The Chairman: I do not see any particular problem. We got along fine for many years this way; other countries get along fine. The fact is the money is set aside and eventually you are going to get tax on all the income and income on income. So it is only a question of time before you collect in spades. It is a question of whether you should collect the money earlier. On one hand, we increase the amount of money people can put in RRSPs in a budget; on the other hand we go after people who save with after-tax dollars. I mean, which way do you want to go from a public policy point of view?

Mr. Morris: From our point of view, Mr. Chairman, I guess personally I think it would be very difficult to defend a system that provided a tax preference, if I can call it that, of that sort for investment income, given a system that for many years has taxed—and will continue most likely to tax—business income on an accrual basis. Business income comes in as it is earned, whether or not the money is received, and I wonder why, for example, investment income . . .

• 2050

The Chairman: I beg to differ, Mr. Morris. This is income that comes in as it is received. Sure there are accrual rules, but if you are talking about a business income over a very long period of time, usually there is no accrual provision for it; in other words, if a person does a great deal of research and development or is on a farm operation, the value of the orchard they plant over a great number of years against the apples they might collect at the end.

Mr. Morris: Yes, those are two exceptions to the general rule. Those are the two exceptions.

The Chairman: It depends on whether or not there is an immediate opportunity to collect, obviously. As a practical matter, the tax man cannot collect tax on income the taxpayer does not receive. What we attempt to do under the accrual rules on life insurance and annuities is collect tax on money the taxpayer does not receive in his hands. The effect has been to prevent accrual income from being created on life insurance policies and deferred annuities to the extent that they now no longer exist as an investment vehicle or as a savings vehicle for people who have tax-paid savings.

Now, what we do is one of two things. We either drive them to other markets offshore or drive them into things where there is no accrual. So we drive them into buying real estate where there is no accrual until they sell it, or we drive them into buying shares on the marketplace where there is no accrual until they sell it, or we drive them into buying a stripped bond where there is no accrual until they collect it. There are all sorts of things you drive them to that are certainly less productive than deferred annuities and life insurance policies.

[Traduction]

M. Morris: La Loi de l'impôt sur le revenu prévoit actuellement une période de trois ans.

Le président: Je ne vois pas en quoi cela pose un problème. Cela a très bien fonctionné pendant de nombreuses années, et cela fonctionne très bien dans d'autres pays. L'argent est mis de côté, et en fin de compte, vous percevez l'impôt sur l'ensemble du revenu, et sur le revenu du revenu. Ce n'est donc qu'une question de temps avant que vous ne perceviez le gros lot. La question est de savoir s'il est préférable de percevoir l'impôt plus tôt. D'un côté, le budget relève la limite admissible des contributions dans les REÉR; de l'autre, nous accrochons ceux qui économisent leur revenu net après impôt. Alors, politiquement, qu'essayez-vous de faire?

M. Morris: De notre point de vue, monsieur le président, je pense personnellement qu'il serait extrêmement difficile de défendre un système qui privilégie, si l'on peut dire, un certain type de revenu de placement, alors que depuis de nombreuses années, ce système impose au fur et à mesure le revenu tiré d'une entreprise, et il continuera sans doute à le faire. Le revenu d'une entreprise est déclaré à mesure qu'il est gagné, même si l'argent n'a pas été encaissé, et je me demande pourquoi, par exemple, le revenu provenant d'un placement . . .

Le président: Pardonnez-moi, monsieur Morris, je ne suis pas d'accord. Ce revenu est déclaré lorsqu'il est reçu. Bien sûr, il y a des règles concernant l'accumulation, mais si vous prenez le revenu tiré d'une entreprise sur une très longue période, il n'est habituellement pas soumis à ces règles; autrement dit, dans le cas d'une entreprise qui ferait énormément de recherche et de développement, ou d'une exploitation agricole, on prend la valeur du verger planté au cours de nombreuses années, par rapport aux pommes que l'on pourrait récolter en fin de compte.

M. Morris: Oui, ce sont les deux exceptions à la règle. Les deux seules exceptions.

Le président: Cela dépend, bien sûr, de la possibilité de percevoir immédiatement. Le fisc ne peut pas percevoir un impôt sur un revenu que le contribuable n'a pas reçu. En imposant la règle de l'exercice à l'assurance-vie et aux rentes, on essaie de percevoir l'impôt sur des sommes que le contribuable n'a pas en poche. Le résultat est que l'accumulation du revenu est devenue impossible sur les polices d'assurance-vie et les rentes différées, au point qu'on les a éliminées en tant que moyen d'investissement ou d'économie pour ceux qui ont des économies nettes d'impôt.

De deux choses l'une. Nous obligeons ces gens soit à se diriger vers les marchés étrangers, soit à investir dans des produits où la règle de l'accumulation ne s'applique pas. Nous les poussons à acheter de l'immobilier, où il n'y a pas d'accumulation jusqu'au moment de la disposition, ou nous les poussons à acheter des actions cotées en bourse, où il n'y a pas d'accumulation jusqu'au moment de la vente, ou nous les poussons à acheter des obligations à coupon détachable où il n'y a pas d'accumulation avant maturité. On les pousse à investir dans toutes sortes de choses qui sont certainement

[Text]

It is not as if you collect any tax from this. I have yet to see any tax planner indicate that they have ever collected any tax from this inane measure. It may be theoretical, but nobody has yet to show a nickel of tax. All you did is terminate a business that existed, and for no real reason at all.

Mr. Weyman: The reason, Mr. Chairman, is that 1985 is the first year in which there is any reporting under these three-year accrual rules. So you are correct that no one has yet reported any income under these rules.

The Chairman: Mr. Weyman, what I am saying is that no one ever will. You might collect some. You are always going to catch some poor son of a gun who slipped in the muck and did not see his tax lawyer. The only guys you ever get any money from are those guys who do not see their tax lawyers or have professional advice. It is a great provision to enable accountants and lawyers to make money, but in terms of promoting the interests of the country, it is antithetic.

Mr. Weyman: I would have thought, Mr. Chairman, it was those who did not see their lawyers and accountants who did not report it, and those who did see their lawyers and accountants who would report it as income.

The Chairman: No, the other ones have already since figured out a way of changing their investment pattern into something that is no longer collectable. They buy their stripped bonds instead.

Now that we have a quorum, can I ask the committee to authorize that the committee increase from 1,000 to 3,000 the number of printed copies of the committee's issue dealing with the committee's report on its order of reference respecting the Canadian Commercial Bank?

Some hon. members: Agreed.

The Chairman: Next is clause 7.

Mr. Weyman: Mr. Chairman, clause 7 deals with some proposed amendments to clear up some anomalies and loopholes that exist in the provisions relating to the treatment of depreciable property.

The first subclause, subclause 7(1), really ensures that it is no longer possible to bypass the effect of a particular provision whereby the capital cost of depreciable property is reduced to the extent that a partnership or trust has allocated the federal investment tax credit in respect of that property to a partner or beneficiary by the partner or beneficiary receiving the particular government assistance directly outside of the trust or partnership. This rule eliminates that discrepancy in the way the rules worked so that is a tightening measure as far as taxpayers are concerned.

• 2055

Subclauses 7(2) and (3) deal with some problems that have developed in the application of the terminal loss rules where

[Translation]

moins productives que les rentes différées et les polices d'assurance-vie.

Et vous ne percevez même pas d'impôt là-dessus. Je n'ai encore jamais rencontré de planificateur fiscal qui m'ait dit qu'on a perçu un impôt grâce à cette règle idiote. C'est très bien en théorie, mais personne n'a encore perçu un sou d'impôt. Tout ce que vous avez fait, c'est de mettre fin à un type d'entreprise, et ce, sans aucune raison valable.

M. Weyman: Monsieur le président, c'est parce que 1985 est la première année où l'impôt sera déclaré selon la règle du revenu accumulé en trois ans. Vous avez donc raison de dire que personne n'a encore déclaré de revenu à la suite de cette règle.

Le président: Monsieur Weyman, je prétends que personne n'en déclarera jamais. Vous percevrez peut-être quelque chose. Vous réussirez bien toujours à attraper le pauvre ignorant qui n'a pas consulté son avocat. Les seuls qui vous versent un impôt sont ceux qui ne consultent pas leur avocat ou des experts fiscaux. C'est une disposition très lucrative pour les comptables et les avocats, mais quant à promouvoir l'intérêt national, elle fait tout le contraire.

M. Weyman: Monsieur le président, je pensais plutôt que ceux qui ne déclarent pas leurs revenus sont ceux qui ne consultent pas d'avocats ni de comptables, et que les autres déclarent leurs revenus.

Le président: Non, ceux-là ont depuis longtemps trouvé le moyen d'investir leur argent dans quelque chose qui n'est pas impossible. Ils achètent plutôt des obligations à coupon détachable.

Maintenant que nous avons le quorum, puis-je demander au Comité d'autoriser qu'il soit imprimé 3,000 exemplaires du fascicule du rapport du Comité sur son ordre de renvoi concernant la Banque commerciale du Canada, plutôt que 1,000 exemplaires seulement?

Des voix: D'accord.

Le président: Passons maintenant à l'article 7.

M. Weyman: Monsieur le président, l'article 7 vise à corriger certaines anomalies et à éliminer certaines lacunes dans les diverses règles concernant le traitement de biens amortissables.

Le paragraphe 7(1) vise essentiellement à empêcher désormais de contourner la disposition de la loi qui prévoit que le coût en capital des biens amortissables d'une société ou fiducie doit être réduit d'un montant correspondant au crédit d'impôt fédéral à l'investissement que la société ou fiducie a attribué à l'égard de ses biens à un associé ou à un bénéficiaire, en accordant directement l'aide gouvernementale au partenaire ou au bénéficiaire, sans passer par la société ou la fiducie. Cette règle supprime les anomalies dans les modalités d'application d'anciennes règles, ce qui est tout bénéfice pour les contribuables.

Les alinéas 7(2) et (3) règlent certains problèmes qui se sont posés lors de la vente de terres ou d'un bâtiment pour un

[Texte]

land and buildings are disposed of for less than cost. There are three particular problem areas, which are dealt with and described in the last two paragraphs on page 7 and the paragraph at the top of page 8 of the explanatory notes.

The Chairman: On the rules with the elimination of the capital gains tax on farm land and so on, I suppose that . . .

Mr. Weyman: These rules would still have existed in terms of depreciable property.

The Chairman: Clause 8.

Mr. Weyman: Clause 8 relates to a situation described in subsection 17(1) of the act relating to a situation where a corporation has loaned money to a non-resident and not included interest at a reasonable rate in its income.

The Chairman: I object to this clause. Why do you provide at the prescribed rate? In other words, if I lend money to a non-resident in Japan when the rates of interest are in the neighbourhood of 6% there, why should I be charged back at 12% or 11% or 10% or whatever our prescribed rate is today because the going rate in the country where the loan is made is less than our prescribed rate?

Mr. Weyman: I do not think, Mr. Chairman, the rule works that way.

The Chairman: All right. Well, explain that.

Mr. Weyman: I think if a Canadian parent company lent its subsidiary in Japan money at a 6% interest rate, which was the rate applicable in Japan, that would be treated here as a reasonable rate in those circumstances and that would be the end of the matter.

The Chairman: Do you have any other concern about that question? Okay.

Clause 9.

Mr. Weyman: Certainly the important one is subclause 9(3). This is a very important provision indeed, and it is described in the middle of page 4 of the explanatory notes. I think it is just worth looking at those few lines. That is the third page. This has to do with the capitalization of soft costs during the period of construction of a building. This is a tightening rule in that the rules will be amended to ensure that all soft costs relating to the construction period must be capitalized even . . .

The Chairman: Good.

Mr. Weyman: —if they are incurred outside of that period.

The Chairman: Good, good.

Mr. Weyman: We have done something right, Mr. Chairman?

The Chairman: Now you are going to catch them. You are going to catch a few. Okay.

Can you explain subclause 9(4)? I cannot understand that.

Mr. Morris: Just a second, Mr. Chairman.

[Traduction]

montant inférieur à son coût indiqué. Trois cas, notamment, sont indiqués au bas de la page 7 et au haut de la page 8 des notes explicatives.

Le président: En même temps que les règles sur la suppression de l'impôt sur les gains en capitaux pour les terres agricoles, etc., je présume.

M. Weyman: Ces règles sont toujours d'application pour les biens assujettis à amortissement.

Le président: Article 8.

M. Weyman: L'article 8 s'applique au cas repris à l'alinéa 17(1) de la loi lorsqu'une société prête de l'argent à un non-résident sans inclure des intérêts à un taux raisonnable dans son revenu.

Le président: Je suis contre cet article. Pourquoi parlez-vous de taux prescrits? Si je prête de l'argent à un non-résident au Japon à une époque où les taux d'intérêt sont de plus ou moins 6 p. 100, pourquoi devrait-on m'imposer un taux prescrit de 10, 11 ou 12 p. 100 simplement parce que le taux d'intérêt en vigueur dans le pays où le prêt est effectué est inférieur à notre taux prescrit?

M. Weyman: Ce n'est pas ainsi que cette règle fonctionnera, monsieur le président.

Le président: Dites-nous donc comment elle fonctionnera.

M. Weyman: Si une société mère canadienne prête à sa filiale japonaise de l'argent à 6 p. 100, taux en vigueur au Japon, ce serait considéré au Canada comme étant un taux raisonnable, et l'affaire serait close.

Le président: Y a-t-il d'autres interventions sur cet article? D'accord.

Article 9

M. Weyman: L'important ici est le paragraphe 9(3). C'est une disposition très importante, au sujet de laquelle vous trouverez une explication au milieu de la page 4 des notes explicatives. Je vous demanderais d'y jeter un coup d'oeil. Il s'agit notamment de la capitalisation des coûts dits accessoires pendant la construction d'un immeuble. Cette règle sera renforcée, en ce sens que la totalité des coûts accessoires se rapportant à la période de construction devront être capitalisés même . . .

Le président: Bon.

M. Weyman: . . . même s'ils ne se présentent pas pendant la période de construction.

Le président: Parfait.

M. Weyman: Au moins, nous avons fait quelque chose de bien; pas vrai, monsieur le président?

Le président: On va bien vous attraper.

Pourriez-vous m'expliquer le paragraphe 9(4)? Moi, je n'y comprends rien.

M. Morris: Un instant, monsieur le président.

[Text]

The Chairman: This is a thin capitalization. Can you explain "thin capitalization rules"? Is that where I have \$1 subscribed capital on a company? What do you mean?

Mr. Morris: The rules in subclauses 18.(4) to (8) of the act are designed to ensure that a Canadian corporation owned, for example, by non-residents, knowing that distributions to the shareholders basically attract only the withholding tax, cannot unduly reduce its Canadian business income by paying amounts that are deductible for tax purposes in Canada out at the 15% withholding tax rate to its non-resident shareholders.

• 2100

For example, if a Canadian corporation were capitalized in a normal way it would pay part I tax . . .

The Chairman: What is the normal way?

Mr. Morris: The normal way relative to . . . Well, there is a standard set out in the act. It is a presumption that the ratio of debt to equity is probably not greater than three to one. That standard is used for purposes of these rules. So what I meant by the normal way . . .

The Chairman: Air Canada is damn near in trouble now, then.

Mr. Morris: Yes, Air Canada is probably in trouble on the basis of that. I do not have the numbers handy, but the standard for the purpose of this rule—which is a rule that has been in the act for many years—is an assumption that a corporation is probably undercapitalized and overindebted if the ratio of its debt to equity is greater than three to one with respect to the amount of debt owed to the shareholder.

What is significant about that for tax purposes is that payments made on debt interest are deductible for tax purposes, whereas payments made on share capital or dividends are not deductible for tax purposes. So if you can load the company up with debt you can suck out profits, basically, on a tax-deductible basis; they face only one thing—the non-resident withholding tax.

Now, this technical amendment is designed to ensure that rule is not undermined by virtue of third-party arrangements.

The Chairman: Does anybody have any questions about that rule?

Clause 10.

Mr. Weyman: On clause 10, Mr. Chairman, 10(1) is a technical amendment. It relates to a deduction a taxpayer is allowed in respect of the repayment of a life insurance policy loan to the extent that the original receipt of the policy loan gave rise to an inclusion in his income. Technically the words were deficient before, because the deduction previously was only available in computing a taxpayer's income from a business or property and did not allow him to make a corresponding deduction from employment income, which would normally be the case. For many people whose only income is

[Translation]

Le président: Pourriez-vous m'expliquer ce qu'on entend par capitalisation restreinte? Si j'ai 1\$ de capitaux souscrits dans une entreprise, cela constitue-t-il un capital restreint?

M. Morris: Les règles figurant aux alinéas 18(4) à (8) de la loi ont pour objet de s'assurer qu'une société canadienne appartenant à des non-résidents, étant donné que le versement de dividendes aux actionnaires est assujéti uniquement aux retenues à la source, ne peut pas réduire indûment le revenu de l'entreprise canadienne en payant à ses actionnaires non-résidents des montants déductibles aux fins de l'impôt au Canada aux taux de 15 p. 100 applicable aux retenues à la source.

Ainsi, une société canadienne capitalisée de façon normale serait tenue de verser l'impôt au titre du chapitre I . . .

Le président: Quelle est la façon normale?

M. Morris: C'est une norme qui figure dans la loi. On part du principe que le coefficient d'endettement n'est pas supérieur de trois à un. C'est la norme utilisée aux fins de ces règles. C'est ce que j'entends par façon normale.

Le président: Dans ce cas, Air Canada est dans de mauvais draps.

M. Morris: Oui, c'est sans doute vrai. Je n'ai pas les chiffres sous la main, mais la norme retenue aux fins de cette règle, qui existe dans la loi depuis de nombreuses années, part du principe qu'une société manque de capitaux si son coefficient d'endettement est supérieur à trois par rapport à ce qu'elle doit aux actionnaires.

Ce qui nous intéresse en l'occurrence, c'est que les versements effectués sous forme d'intérêt sur la dette sont déductibles aux fins de l'impôt, alors que les versements effectués sur le capital-actions ou sur le dividende ne sont pas déductibles aux fins de l'impôt. Ainsi, en grossissant le montant des dettes d'une entreprise au détriment des bénéfices, l'entreprise finit par payer moins d'impôt, n'ayant plus qu'à payer les retenues à la source pour les non-résidents.

Cet amendement technique vise justement à s'assurer que cette règle n'est pas contournée par des accords avec des tiers.

Le président: Y a-t-il des questions au sujet de cette règle?

Article 10.

M. Weyman: L'article 10 est un amendement technique. Il s'applique aux déductions autorisées relativement au montant payé au titre du remboursement d'une avance sur une police d'assurance-vie, dans la mesure où ce montant a été inclus dans le revenu du contribuable à la date où l'avance a été consentie. L'ancien libellé était insatisfaisant parce que la déduction ne pouvait se faire qu'à partir du calcul du revenu du contribuable tiré d'une entreprise ou d'une propriété, et non pas du revenu d'un emploi, comme il arrive fort souvent. Les nombreuses personnes dont le revenu provient uniquement d'un emploi devraient pouvoir déduire ces avances.

[Texte]

employment income they should be allowed still to deduct this repayment.

The Chairman: Why do we not just abolish the rule and make a loan on a policy as a tax-free item and the payment of that loan a tax expense—or no expense? Why do we bother treating loans from insurance companies against your own equity and your own insurance policy as an income? Why do we do that?

Mr. Weyman: Well that would be another way of dealing with this problem, Mr. Chairman, but that would be a policy issue and could not be dealt with . . .

The Chairman: It would be simpler, though, would it not—from the taxpayer's point of view, from the department's point of view?

Mr. Weyman: It might be simpler, but it might not be fairer. It might not be. If he has received a certain amount in a situation . . .

The Chairman: The only way he can get a policy loan is if he has a CSV value in the insurance, which he really borrows against his own money. He can presumably cash the policy and collect for that money.

Mr. Weyman: Well if he cashes the policy there could be a policy gain anyway, which would be taxable.

The Chairman: You would tax the gain, presumably.

Mr. Weyman: Except on death.

The Chairman: Have you any views on that?

Mr. Warner: I agree with you. I think you could probably eliminate that section and it would be much simpler and probably as equitable.

The Chairman: Okay; that is the situation anyway. It could be handled the other way. Mr. Morris.

Mr. Morris: This is a relieving amendment, Mr. Chairman.

The Chairman: It is a relieving amendment; I realize that. I realize it is a relieving amendment; it relieves the problem that is created by virtue of the taxation of a policy loan. If you pay the policy loan back you can deduct the money you pay back, because you pay tax on the money you borrowed.

• 2105

Mr. Morris: Right. The only reason, though, that you could conceivably have paid tax on the initial receipt of the policy loan is that the amount received on the loan exceeded your net cost in the policy, which is identical to what Mr. Weyman described as a circumstance on cashing in of the policy. I think there is something more than theoretical in having equivalent results where you draw on a policy by way of asking for the cash surrender value, or asking for a loan against the policy. I do not understand why you would propose the result to be different.

The Chairman: But it is different, Mr. Morris, because if a person has a loanable value from an insurance policy, they can either borrow the money from the insurance policy at a

[Traduction]

Le président: Pourquoi ne pas simplement supprimer cette règle, les avances sur police d'assurance devenant désormais libres d'impôt, ou le remboursement devant imposable? Pourquoi assimiler à un revenu une avance sur une police d'assurance?

M. Weyman: Ce serait effectivement une autre façon de résoudre le problème, mais c'est une question de principe qui ne relève pas de nous.

Le président: Mais ce serait bien plus simple du point de vue du contribuable, ainsi que du point de vue du ministère.

M. Weyman: Ce serait peut-être plus simple, mais pas nécessairement plus équitable. Si le contribuable a touché un certain montant . . .

Le président: La seule façon d'obtenir une avance sur une police d'assurance, c'est lorsque celle-ci présente une valeur de rachat, si bien que la personne emprunte contre son propre argent.

M. Weyman: Si le contribuable rachète sa police d'assurance, et s'il y a bénéfice, celui-ci serait imposable.

Le président: Le bénéfice serait imposé.

M. Weyman: Sauf en cas de décès.

Le président: Qu'est-ce que vous en pensez?

M. Warner: Je suis d'accord avec vous. On pourrait sans doute supprimer cet article, ce qui serait bien plus juste, et sans doute aussi équitable.

Le président: Oui, il y aurait sans doute moyen de faire cela autrement. Monsieur Morris.

M. Morris: C'est un amendement d'allégement, monsieur le président.

Le président: Je m'en rends compte. Cet amendement a pour effet de supprimer le problème créé par l'imposition d'une avance sur une police d'assurance. Lorsque l'avance est remboursée, le remboursement peut être déduit aux fins de l'impôt, vu qu'on a déjà payé l'impôt sur l'argent emprunté.

M. Morris: Exactement. Seulement, il ne peut y avoir eu prélèvement d'impôt sur le prêt initial que si ce prêt était supérieur au coût total d'achat de cette police, circonstance identique à la revente de cette même police décrite par M. Wenman. Je pense que l'équivalence de résultat est plus que théorique, que vous touchiez l'argent de la valeur de rachat d'une police, ou que vous vous en serviez pour garantir un prêt. Je ne vois pas pourquoi, selon vous, le résultat devrait être différent.

Le président: Le résultat est différent, monsieur Morris, car si une police d'assurance est considérée comme une garantie de prêt, le détenteur de cette police peut emprunter de l'argent à

[Text]

preferred rate of interest, or they can borrow the money from a bank by pledging their policy as collateral for the loan. That raises a question of exactability of interest on the loan, I must agree with you, but we have interest on the loan in any case if it is a policy loan.

If a person takes a policy loan from the bank, he does not pay income tax on the principle of the loan; whereas you have it organized that he pays income tax if he takes it from the company. I really wonder where we are going here.

Mr. Morris: A concern would be that in any circumstance where the amount that can be accessed as a policy loan exceeds the net CSB for the net cost on the policy, to allow that amount to be received free of tax, would basically allow, in effect, one method between the policyholder and the insurance company—one method policy loan—to result in non-taxation; whereas, probably a more direct method, cashing in the policy to result in tax.

Mr. Warner: Another example might be if a person pledges shares at a bank as collateral for a loan—shares that he paid \$10,000 for and they are now worth \$100,000 and he can borrow \$50,000 or \$70,000 at the bank—why should there be a different way of taxing?

Mr. Morris: That person is still at risk with respect to what may happen in the market on those shares. With respect to a policy loan, a person who has received the policy loan can keep the policy loan and basically forget about the policy.

I only want to raise that as a tax policy concern with respect to a general desire to have equivalent results for substantively equivalent transactions.

The Chairman: I only raise it with you, because, while I think under the present system this is perhaps an important amendment, we are going to be dealing within a year, I suspect, with tax simplification. And if you add out all the tax you collect from this, subtract all the tax you pay on this, and add the weight of the words and statutes and forms that are required with this, you might find that you could, after awhile, reduce the income tax rate and reduce the thickness of the book as well. The merit really does not justify the extent of the quality of the draftsmanship.

Clause 11.

Mr. Weyman: Mr. Chairman, clause 11 relates to section 21 of the act which contains rules permitting taxpayers to elect to capitalize the cost of borrowed money used to acquire depreciable property and resource properties.

Subclauses 11(1) and 11(2) basically ensure that an anomaly is removed whereby you cannot get a double deduction.

[Translation]

un taux d'intérêt préférentiel auprès de la compagnie d'assurances, ou il peut emprunter de l'argent auprès d'une banque en proposant sa police comme nantissement. Je dois convenir avec vous que cela dépend de l'imposition ou de la non-imposition d'un intérêt, mais s'agissant d'un prêt garanti par une police d'assurance, ce prêt comporte toujours un intérêt.

Si une personne contracte un prêt garanti par une police d'assurance auprès d'une banque, elle ne paie pas d'impôt sur le principal du prêt; alors que selon votre proposition, elle paie un impôt si elle contracte ce prêt auprès de la compagnie d'assurances. Je me demande vraiment où nous nous en allons?

M. Morris: Si la somme prêtée est supérieure à la valeur de rachat de la police, et que nous permettions que cette somme soit exemptée d'impôt, nous permettrions qu'une méthode, celle d'un prêt au titulaire de police d'assurance par sa propre compagnie d'assurances, soit exonérée d'impôt, alors qu'une méthode probablement plus directe, la vente de la police, serait, elle, assujettie à impôt.

M. Warner: Prenons l'exemple d'une personne qui offre comme nantissement pour un prêt bancaire des actions—actions qu'elle a achetées 10,000\$ et dont la valeur actuelle est de 100,000\$. Elle peut emprunter 50,000 ou 70,000\$ auprès de cette banque. Pourquoi ce genre de transaction devrait-il être imposé de manière différente?

M. Morris: Il y a toujours le risque d'une fluctuation de la valeur de ces actions sur le marché. Par contre, si le prêt est garanti par une police d'assurance, le bénéficiaire de ce prêt ne court aucun risque de ce genre et peut même pratiquement oublier l'existence de cette police.

Notre objectif général est que des transactions relativement équivalentes soient imposées de la même manière.

Le président: Si je vous en parle, c'est parce que, bien qu'il soit possible que cet amendement soit important dans le système actuel, il me semble que d'ici à un an au plus tard, notre intention est de simplifier la fiscalité. Si vous ajoutez tous les impôts que vous percevez, si vous soustrayez tous les impôts qui sont payés, et que vous y ajoutez le poids des termes, des statuts et des formulaires que cela nécessite, il se peut que vous finissiez par vous apercevoir d'une possibilité de réduction du taux d'imposition et d'allègement de la réglementation. Le jeu n'en vaut vraiment pas la chandelle.

Article 11.

M. Weyman: Monsieur le président, l'article 11 modifie l'article 21 de la loi qui permet à un contribuable de faire un choix en vue de capitaliser le coût d'emprunt de l'argent destiné à l'acquisition de biens amortissables et d'avoirs miniers.

Les paragraphes 11.(1) et 11.(2) suppriment pour l'essentiel une anomalie qui permettait aux contribuables de faire une double déduction.

[Texte]

[Traduction]

• 2110

The Chairman: The notes I have here speak of elections and all that type of thing.

Mr. Weyman: Yes, well, the rules we discussed . . .

The Chairman: I do not know when the election is and the candidates and who is running and so on, but . . .

Mr. Weyman: Mr. Chairman, what happens is that under the rules we discussed earlier in terms of the treatment of soft costs, certain costs incurred during construction are capitalized under the provisions in 18(3.1), so we do not want a situation where the taxpayer could also capitalize those costs here. And also the rules in section . . .

The Chairman: He cannot capitalize them more than once.

Mr. Weyman: That is right. He should not be able to. That is anomalous; it is a technical matter that it appeared he could.

The other problem, Mr. Chairman, is that to be able to capitalize interest costs in a year after the depreciable property was acquired, the rules, which are very technical, require an election to be made by the taxpayer relative to those interest costs in the year of acquisition, as a prerequisite for being able to elect in a later year relative to the same borrowing.

The Chairman: Could you go through that again?

Mr. Weyman: No, I would rather not, Mr. Chairman.

I really should begin at the beginning. You see, that is the problem when you try and jump into the middle of a story. But you really have to go right back to the beginning.

The Chairman: We have a fellow building a building.

Mr. Weyman: Yes.

The Chairman: Yes. And he borrows some money from his bank to pay for building materials.

Mr. Weyman: Let me begin at the beginning. A taxpayer borrows money to acquire depreciable property.

The Chairman: To acquire it?

Mr. Weyman: To acquire depreciable property.

The Chairman: Ah, okay.

Mr. Weyman: In the normal course he is permitted to deduct those interest costs.

The Chairman: Sure.

Mr. Weyman: Some years ago a provision was introduced into the act to give the taxpayer the opportunity, by way of an elective procedure, instead of deducting those interest costs, to capitalize them, to add them to the cost of the depreciable property and subsequently to depreciate those costs.

The Chairman: Why would they do that?

Mr. Weyman: In certain cases, in the case of the construction of a pulp mill or something of a major nature, he might

Le président: Mes notes explicatives dans la version anglaise parlent de *elections*, etc.

M. Weyman: Oui, enfin, les règles dont nous parlons . . .

Le président: Je ne sais quand auront lieu les élections et quels candidats se présenteront, etc., mais . . .

M. Weyman: Monsieur le président, en vertu des règlements concernant les coûts accessoires dont nous avons parlé un peu plus tôt, certains coûts engagés pendant la construction sont capitalisés en vertu des dispositions de l'article 18(3.1), et nous ne voulons pas qu'un contribuable puisse également capitaliser ces coûts ici. Il y a également les règlements de l'article . . .

Le président: Il ne peut pas les capitaliser plus d'une fois.

M. Weyman: C'est exact. Il ne devrait pas le pouvoir. C'est une anomalie; un détail technique pouvait le faire croire.

L'autre problème, monsieur le président, c'est que pour pouvoir capitaliser les frais d'intérêt après l'acquisition de biens amortissables, les règles, qui sont très techniques, exigent du contribuable qu'il fasse un choix relativement à ces frais d'intérêt pendant l'année d'acquisition, comme prérequis à la possibilité de faire une demande ultérieure de capitalisation pour ce même emprunt.

Le président: Pourriez-vous répéter?

M. Weyman: Je préférerais ne pas avoir à le faire, monsieur le président.

Je crois que je devrais commencer au commencement. Voyez-vous, quand on essaie de prendre le train en marche, cela pose toujours un problème. Il serait vraiment préférable de commencer au commencement.

Le président: Une personne construit un bâtiment.

M. Weyman: Oui.

Le président: Oui. Elle emprunte de l'argent à sa banque pour payer les matériaux de construction.

M. Weyman: Permettez-moi de commencer au commencement. Un contribuable emprunte de l'argent pour acheter un bien amortissable.

Le président: Pour l'acheter?

M. Weyman: Pour acheter un bien amortissable.

Le président: D'accord.

M. Weyman: Il peut déduire ces frais d'intérêt.

Le président: Bien sûr.

M. Weyman: Il y a quelques années, une disposition a été ajoutée à la loi offrant au contribuable la possibilité, par choix, de capitaliser ces frais d'intérêt au lieu de les déduire, de les ajouter au coût du bien amortissable et, donc, d'amortir également ces frais.

Le président: Quel intérêt?

M. Weyman: Dans certains cas, s'il s'agit de la construction d'une usine de pâtes et papiers, ou d'un projet d'importance, il

[Text]

not want to deduct the interest cost, to create a loss which could at that time only be carried forward for five years but now can be carried forward for seven years. And he might not make taxable profits within that period and thereby would lose the benefit of the deduction of those interest costs. So instead, he was permitted by this elective procedure to capitalize them and then, in the normal way, deduct them by way of capital cost allowance which is a permissive deduction. And he could choose the timing of the deduction. That is the underlying, sort of essence, of this particular elective procedure in section 21.

Now, to further complicate the matter . . .

The Chairman: Do they need a form for these?

Mr. Weyman: Yes, oh yes.

The Chairman: A complicated form?

Mr. Weyman: Yes. And to further complicate the matter, you have to look at each year's acquisition. So, in the case of a pulp mill, you could have acquisitions in a series of years, because you acquire a bit more each year through borrowed money and each chunk of borrowing for that year would have to be treated separately. Not only that, but you also now . . .

The Chairman: Each and every year.

Mr. Weyman: Yes. You need a separate election each year, in two respects. One, in respect of the new borrowings for the new acquisitions, but also the interest expense relative to the prior years' borrowings for the prior years' acquisitions. So that was sort of more lines on the form.

The key point is that there was a requirement that you could only elect, in terms of subsequent-year interest expense on a loan, if you had made the election in the very first year. And once you missed a year, that was the end of the matter; you could no longer elect.

Now, in the case of interest that has been capitalized through the soft cost rules, they are already capitalized without an election. It is automatic under the other provision in section 18(3.1). So we had an anomaly. We had a mandatory capitalization in the initial year or years, which appeared to preclude the taxpayer from being able to elect in one of the subsequent years when he came out of the construction period and the automatic capitalization no longer applied. He was sort of left high and dry now with subsequent-year interest expenses that technically he could not elect to capitalize. All we have done is to eliminate that technical problem.

• 2115

The Chairman: Okay. Everybody of course understands that. The people who read the report will understand that. It is crystal clear.

Mr. Attewell: You did not get your first point clarified, the double taxation.

[Translation]

peut ne pas vouloir déduire les frais d'intérêt, pour créer une perte qui, alors, ne pouvait être comptabilisée que sur cinq ans, mais qui peut l'être maintenant sur sept ans. Il ne pouvait pas non plus faire des bénéfices imposables pendant cette période et, par conséquent, perdait le bénéfice de la déduction de ces frais d'intérêt. On lui a donc permis, grâce à ce choix, de les capitaliser et, par conséquent, de les déduire sous forme de déduction pour amortissement. Il pouvait choisir quand procéder à cette déduction. C'est en quelque sorte l'essence même de cette procédure de choix accordée par l'article 21.

Or, pour compliquer encore plus les choses . . .

Le président: Faut-il remplir un formulaire?

M. Weyman: Oui, oh oui.

Le président: Un formulaire compliqué?

M. Weyman: Oui. Pour compliquer encore plus les choses, il faut tenir compte des acquisitions faites chaque année. Donc, dans le cas d'une usine de pâtes et papiers, il pouvait y avoir des acquisitions courant sur plusieurs années, car vous pouvez acquérir un peu plus chaque année en empruntant, et l'emprunt de chaque année doit être traité séparément. Non seulement il doit être traité séparément, mais maintenant . . .

Le président: Chaque année?

M. Weyman: Oui. Il faut faire ce choix chaque année à deux égards. Premièrement, en ce qui concerne les nouveaux emprunts pour les nouvelles acquisitions, mais également pour les dépenses d'intérêt relatives aux emprunts des années précédentes pour les acquisitions des années précédentes. Cela faisait donc encore des lignes sur le formulaire.

De plus, il ne vous était possible de faire ce choix pour les dépenses d'intérêt d'un prêt pour les années subséquentes que si vous aviez fait ce choix dès la première année. Et si vous ratiez une année, c'était fini, vous n'aviez plus la possibilité de faire ce choix.

Or, dans le cas des intérêts déjà capitalisés en vertu des règles pour les coûts accessoires, ils étaient déjà capitalisés sans choix. C'est automatique en vertu de l'autre disposition de l'article 18(3.1). Il y avait donc une anomalie. Il y avait capitalisation obligatoire pendant la première année, ou les premières années, ce qui semblait empêcher le contribuable de pouvoir faire ce choix au cours d'une des années subséquentes à la fin de la période de construction, et la capitalisation automatique ne s'appliquait plus. Il se trouvait pratiquement sans recours pour les dépenses d'intérêt pour les années subséquentes, puisque, techniquement, il n'avait plus la possibilité de faire le choix de capitalisation des frais d'intérêt. Nous avons donc simplement éliminé ce problème technique.

Le président: Très bien. Bien entendu tout le monde le comprendra. Ceux qui liront le rapport le comprendront. C'est clair comme de l'eau de roche.

M. Attewell: Vous n'avez pas eu de réponse à votre premier point concernant la double imposition.

[Texte]

The Chairman: Oh, yes. We do not have the double taxation.

Mr. Attewell: I do not think there is. You are not really preventing a double tax there.

Mr. Weyman: No.

Mr. Attewell: That should satisfy you, Mr. Chairman.

The Chairman: Well, I just wanted to make sure we did not get double-taxed. What I like about the Income Tax Act is that it is so crystal clear and simple, straightforward.

Mr. Weyman: Mr. Chairman, that particular provision is not necessary anyway. We are not sure, so it is there for good measure.

The Chairman: I see. We could probably eliminate the whole procedure. Why not?

Mr. Weyman: Well, the taxpayers would be at risk then, and we would not like that.

The Chairman: Would it matter to us whether they deducted it one year and capitalized it the next year? It would not really matter to us. If they deduct it, they deduct it against other income; if they capitalize it, they eventually deduct it in the long-term. Who cares?

Mr. Weyman: The second part of this proposed amendment, Mr. Chairman, is merely a sort of housekeeping amendment, which is consequential upon the definitions of certain items being moved to another section of the act. So we have a consequential amendment here, because the rules I just described not only apply to money borrowed to acquire depreciable property, but also to incur these particular types of resource expenditures. It is just purely a housekeeping amendment.

The Chairman: Section 12 deals with a very important profession, the legal profession, and doctors and veterinarians and chiropractors, all of whom are heavily represented in the House of Commons.

Mr. Weyman: And accountants too, Mr. Chairman.

The Chairman: Accountants too, yes. Mr. Dorin just came in; he is most interested in this section. Can you explain what you are doing to us here?

Mr. Weyman: What are we doing here?

The Chairman: Section 12.

Mr. Weyman: I will let Mr. Morris explain this one.

Mr. Morris: This is a relieving amendment, Mr. Chairman. It simply puts these professionals on the same basis as other taxpayers in terms of measuring their business income with respect to amounts received in a year on account of services to be rendered after the end of the year, such as retainers and other amounts like that. To ensure income is taxed in the year in which it is actually earned, a reserve is allowed for those amounts.

[Traduction]

Le président: Oh, si. Nous n'avons pas de double imposition.

M. Attewell: Je ne pense pas qu'il y ait double imposition. Vous n'empêchez pas vraiment qu'il y ait ici double imposition.

M. Weyman: Non.

M. Attewell: Cela devrait vous satisfaire, monsieur le président.

Le président: Je voulais simplement m'assurer que nous ne serions pas doublement imposés. Ce que j'aime dans la Loi de l'impôt sur le revenu, c'est sa clarté, sa limpidité et sa simplicité.

M. Weyman: Monsieur le président, de toute manière cette disposition particulière n'est pas nécessaire. Nous n'en sommes pas certains, c'est donc une simple mesure de précaution.

Le président: Je vois. Nous pourrions probablement éliminer toute cette procédure. Pourquoi pas?

M. Weyman: Les contribuables courraient un risque et ce n'est pas ce que nous voulons.

Le président: Est-ce qu'il nous importerait qu'ils déduisent une année et qu'ils capitalisent l'année suivante? Cela ne nous importerait vraiment pas. S'ils le déduisent, ils le déduisent d'autres revenus; s'ils le capitalisent, ils finissent par le déduire à long terme. Qu'est ce que ça peut nous faire?

M. Weyman: La deuxième partie de cette proposition d'amendement, monsieur le président, est simplement la conséquence du transfert de la définition de certains termes à un autre article de la loi. Il s'agit donc d'un amendement corollaire car les règles que je viens de vous décrire s'appliquent non seulement à l'argent emprunté pour l'acquisition de biens amortissables, mais également pour l'acquisition d'avoirs miniers. C'est donc purement corollaire.

Le président: L'article 12 vise une profession très importante, celle des avocats, ainsi que les médecins, les vétérinaires, les chiropracteurs, professions toutes fortement représentées à la Chambre des Communes.

M. Weyman: Ainsi que les comptables, monsieur le président.

Le président: Ainsi que les comptables, oui. M. Dorin vient d'arriver, cet article l'intéresse vivement. Pouvez-vous nous expliquer ce que vous faites ici?

M. Weyman: Ce que nous faisons ici?

Le président: À l'article 12.

M. Weyman: Je laisserai ce soin à M. Morris.

M. Morris: Il s'agit d'un amendement d'allègement, monsieur le président. Les professions libérales seront dorénavant soumises aux mêmes règles de calcul du revenu que les autres contribuables, s'agissant des montants reçus pendant une année afférents à des services rendus après la fin de l'année, comme par exemple les provisions ou les acomptes. Dans le but d'assurer que ces revenus sont imposés l'année où ils sont véritablement gagnés, une réserve est permise pour ces sommes.

[Text]

The Chairman: There is one there on a cash basis.

Mr. Morris: That is correct; there is a modified cash basis for that.

The Chairman: Right. Clause 13.

Mr. Riis: Before we do that, Mr. Chairman, I remember when they were to discuss this at an earlier time. I think at that time you explained why these and not others were named in terms of the professionals. You mentioned bringing them up in line with others. Could you elaborate on that? Because there was a suspicion at that time that there might have been others that should be included in this list, or specifically named as well.

Mr. Morris: Yes. There is a linkage under the small business deduction rules. Back at the time that question was asked, these particular identified professions had been excluded from access to the low rate, the special low rate of tax for small business, and therefore were allowed to exclude work in progress in computing their income for tax purposes. So the linkage was with respect to the low rate of tax on small businesses.

Mr. Riis: And all other similar professional groups were not excluded from . . .

Mr. Morris: That is correct.

Mr. Weyman: Mr. Chairman, clause 13 is a proposed amendment that relates to certain rules that relate to the capital gains section, the treatment of capital gains. Subclause 13(1) is a relieving provision. There is a special rule that requires taxable dividends received after 1971 to be deducted in determining a business investment loss, which is a loss arising on the disposition of a share of a Canadian-controlled private corporation. That was in the particular case where the share was issued prior to 1972.

• 2120

We call this a stop loss rule, that you cannot both get a tax free dividend—or, more particularly, a dividend in respect of which you have a dividend tax credit—and in addition increase the amount of a loss by receiving that dividend because you could then strip the surplus out of the company by way of dividend and reduce the value of the company and generate a loss on the share, which you can then deduct, in this particular case, from other income without any limit under the rules that existed . . .

The Chairman: So if we remove capital gains and capital losses from the act we remove all of these sections.

Mr. Weyman: We do not remove this one at all, actually, because the allowable business investment loss will continue to be deductible from other income. This is a special favourable treatment that applies in the case of a small Canadian business.

I should say that an exception to this stop loss rule is provided if a share has been acquired by the taxpayer after

[Translation]

Le président: Donc selon la méthode de comptabilité de caisse.

M. Morris: C'est exact; il y a une formule modifiée à cet égard.

Le président: Très bien. L'article 13.

M. Riis: Avant de passer à cet article, monsieur le président, je me souviens que lors de nos discussions précédentes, vous nous aviez expliqué pourquoi ces professions libérales particulières et pas d'autres étaient citées. Vous nous aviez dit que c'était pour qu'elles soient traitées comme les autres. Pourriez-vous nous donner un plus de précision? Car nous pensions que d'autres devraient peut-être être inclus à cette liste, ou aussi cités nommément.

M. Morris: Oui. Il y a un lien avec les règles de déduction s'appliquant aux petites entreprises. Lorsque cette question a été posée, ces professions identifiées particulièrement n'avaient pas accès au taux spécial d'imposition accordé aux petites entreprises et par conséquent pouvaient ne pas inclure les travaux en cours dans le calcul de leur revenu imposable. C'était donc lié au taux d'imposition spécial accordé aux petites entreprises.

M. Riis: Et toutes les autres professions libérales analogues n'ont pas été exclues . . .

M. Morris: C'est exact.

M. Weyman: Monsieur le président, l'article 13 est une proposition de modification relative à certaines règles applicables au gain en capital. Le paragraphe 13(1) est une disposition d'allègement. Une règle spéciale prévoit que les dividendes imposables reçus après 1971 doivent être déduits dans le calcul de la perte au titre d'un investissement, provenant de l'aliénation d'une action d'une corporation privée dont le contrôle est canadien. Il s'agissait dans ce cas particulier d'actions émises avant 1972.

Nous imposons une limite aux pertes. Vous ne pouvez à la fois bénéficier d'un dividende exempté d'impôt—ou, plus particulièrement, d'un dividende traité comme un crédit d'impôt—et en plus accroître le montant de la perte en recevant ce dividende car vous pourriez alors faire disparaître les excédents de la compagnie en versant des dividendes, réduire la valeur de la compagnie et créer une perte au niveau des actions, que vous pouvez alors déduire, dans ce cas particulier, d'autres sources de revenus sans aucune limite en vertu des règles qui existaient . . .

Le président: Donc, si nous supprimons de la loi les gains en capital et les pertes en capital, nous supprimons tous ces articles.

M. Weyman: Nous ne supprimons pas du tout celui-là, car les pertes au titre d'investissements pourront toujours être déduites des autres sources de revenu. Il s'agit d'une règle de faveur spéciale qui s'applique aux petites entreprises canadiennes.

Il y a une exception à cette règle si l'action a été acquise par le contribuable après 1971 lors d'une transaction sans lien de

[Texte]

1971 in an arm's-length transaction. All we are doing now is extending the exception to a share substituted for a share that was issued prior to 1972 if the substituted share was acquired after 1971 by the taxpayer in an arm's-length transaction. It was just really to avoid an anomaly that arose where there had been a share substitution, a share-for-share exchange in an arm's-length transaction.

Subclause 13(2) is purely a housekeeping amendment that is consequential upon the definition of a credit union now being made applicable for all purposes of the act, and therefore we do not need to have a separate definition in this context.

The Chairman: Clause 14.

Mr. Morris: Clause 14 is a variety of independent rules where the common theme is capital gains, but aside from that they are not really terribly related.

Subclause 14(1) is a relieving rule. On the sale of personal use property there may occasionally be capital gains. There are special rules if it is sold for more than \$1,000 and things like that. Where a person sells such property and takes, as proceeds, debt back and the debt subsequently goes bad, there ought to be a capital loss allowed at least to the extent of the original capital gain that was reported, and this technical amendment ensures that result.

The Chairman: Why would they not take a reserve against the debt they took back?

Mr. Morris: Why would they not take a reserve?

The Chairman: Yes.

Mr. Morris: They would take a reserve, but there is no current mechanism to allow... In fact, there is a current mechanism that says that the loss on the disposition of a debt which was taken as consideration for the sale of personal use property is disallowed for tax purposes.

The Chairman: Okay.

Have you any questions on this item?

Subclause 14(2).

Mr. Morris: Subclauses 14(2) through (4) deal with amendments to ensure that the intention of the rules to restrict the principal residence to one per family are amended in so far as one of the ways in which principal residence exemption was multiplied was through the use of spousal trusts. There are a number of technical ways in which this was achieved, and the purpose of these rules is to ensure that trust rollovers or the non-accounting of a trust as a member of the family group for purposes of those principal residence rules is no longer available. So they are designed to...

The Chairman: Can you tell me how that would work?

Mr. Morris: It is related to amendments. It has to be examined in conjunction with clause 22. The basic way in which it worked is that the principal residence exemption before 1981 was available in respect of a residence owned by a

[Traduction]

dépendance. Nous étendons simplement cette exception à une action remplaçant une action émise avant 1972 à condition que l'action de remplacement ait été acquise par le contribuable après 1971 dans le cadre d'une opération sans lien de dépendance. Il s'agissait simplement d'éviter l'anomalie créée par un remplacement d'action, d'un échange dans le cadre d'une opération sans lien de dépendance.

Le paragraphe 13(2) correspond à un amendement purement technique et corollaire à la nouvelle définition de caisse de crédit applicable aux fins de la loi, et par conséquent il est inutile d'en donner une définition distincte.

Le président: L'article 14.

M. Morris: L'article 14 regroupe une variété de règles indépendantes ayant pour thème commun les gains en capital mais ceci mis à part, elles sont assez étrangères les unes aux autres.

Le paragraphe 14(1) est une règle d'allègement. La vente d'un bien à usage personnel peut se solder par un gain en capital. Il y a des règles spéciales si le prix de vente de ce bien dépasse 1 000 dollars. Lorsqu'une personne se sert de la vente d'un tel bien pour acquérir d'une créance et que cela se solde par une perte, cette personne devrait pouvoir déduire une perte en capital jusqu'à concurrence du gain réalisé à l'aliénation. Cet amendement technique le permet.

Le président: Pourquoi ne constitueraient-ils pas une réserve contre cette dette?

M. Morris: Pourquoi ne constitueraient-ils pas une réserve?

Le président: Oui.

M. Morris: Ils constitueraient une réserve, mais à l'heure actuelle il n'y a pas de mécanisme leur permettant... en fait, il existe un mécanisme selon lequel la perte subie à l'aliénation d'une créance acquise en contrepartie d'un bien à usage personnel n'est pas déductible.

Le président: Très bien.

Y a-t-il d'autres questions?

Le paragraphe 14(2).

M. Morris: Les paragraphes 14(2) à (4) sont des amendements garantissant que l'intention des règles de restriction de la résidence principale à une par famille soit modifiée dans la mesure où la multiplication de l'exemption pour résidence principale tient à la création d'une fiducie au profit du conjoint. Il existe un certain nombre de moyens techniques d'y parvenir, et l'objet de ces règles est de faire en sorte que les roulements fiduciaires ou la non-comptabilisation d'une fiducie comme membre du groupe de famille aux fins des règles relatives aux résidences principales ne soient plus applicables. Leur objectif est donc...

Le président: Pouvez-vous me dire comment cela marcherait?

M. Morris: Ce sont ces amendements qui sont opérants. Il faut les étudier en conjonction avec l'article 22. Avant 1981, l'exemption pour résidence principale était applicable à la résidence occupée régulièrement par son propriétaire. Si, par

[Text]

person if that person regularly inhabited the residence. If, for example, the husband owned the city property, and he lived in that regularly, and his spouse owned the country property, which they both lived in regularly as well—they lived in both places—then there would be two principal residence exemptions.

• 2125

The amendments that essentially confined the principal residence exemption to one residence per family unit were made to the section that is dealt with in clause 22 of this Ways and Means motion, that is section 54. Basically, what they did back then was count into the family unit. Instead of a one-person test, they took a family unit test, and the family unit consisted of the husband and wife and their children, I believe, under the age of 18. It did not count trusts as members of the family. It was a significant oversight, I suppose, on the part of the draftsmen to forget about trusts that are members of the family. So what evolved was that a lot of trusts began acquiring principal residences.

The Chairman: How did trusts live in a principal residence?

Mr. Morris: It does not live in a principal residence, but there are special deeming rules in the clause that we were just looking at, subclause 14. They are very valid deeming rules for the circumstance. For example, if a person dies and leaves the family residence in trust for his spouse, it is perfectly appropriate and in keeping with the principal residence exemption that this particular residence qualify or be eligible for qualification as the principal residence during the period that it is held by the trust. This will be for as long as the spouse in whose favour the trust is created inhabits the home.

That is the special device that allows trusts, I guess, to sort of technically live in homes.

The Chairman: So it counts as the principal residence until the death and then it is—any gains from death on are taxed as a capital gain, are they?

Mr. Morris: No, Mr. Chairman. Right now it continues to be a principal residence after death, to the extent that the person in whose favour the trust was created regularly inhabits it.

The Chairman: What happens if the person who regularly inhabits it also has his own house?

Mr. Morris: I am sorry I was so roundabout in getting to this, but the main thrust, the sum total of these amendments, is to count trusts into the family unit. So if that person, as you just asked, also owns and lives in another home, that person can only pick one of those two homes as a principal residence.

The Chairman: What was the capital value at the date of acquisition of these two capital properties?

Mr. Morris: As you know, there was an evaluation requirement with respect to the two principal residences family as of

[Translation]

exemple, le mari était propriétaire de la résidence en ville et qu'il l'occupât régulièrement et que son épouse fût propriétaire de la résidence à la campagne qu'ils occupaient tous les deux d'une manière régulière—ils vivaient aux deux endroits—il y avait alors deux exemptions pour résidence principale.

Les modifications qui limitent l'exemption pour résidence principale à une seule résidence par famille se trouvent à l'article 22 de cette motion des voies et moyens modifiant l'article 54. A l'époque, le calcul était fait en fonction de l'unité familiale. Au lieu de faire un calcul par personne, c'était un calcul par unité familiale, et l'unité familiale était composée du mari, de la femme et des enfants, sauf erreur, âgés de moins de 18 ans. Les fiducies n'étaient pas considérées comme membres de la famille. Je suppose que les rédacteurs ont commis un grave oubli en ne comptant pas les fiducies comme membres de la famille. Le résultat, c'est que beaucoup de fiducies ont commencé à acquérir des résidences principales.

Le président: Comment des fiducies vivaient-elles dans une résidence principale?

M. Morris: Elles ne vivent pas dans une résidence principale, mais il y a des règles de présomption spéciale dans l'article qui nous intéresse, le paragraphe 14. Il s'agit de règles de présomption tout à fait valables dans les circonstances. Par exemple, si une personne meurt et laisse la résidence familiale en fiducie à son conjoint, il est tout à fait approprié et conforme à l'exemption pour résidence principale que cette résidence particulière soit considérée comme la résidence principale pendant la période où elle est détenue en fiducie. Aussi longtemps que le conjoint en faveur duquel cette fiducie a été créé l'habite.

Je suppose que c'est la règle spéciale qui permet aux fiducies d'habiter en quelque sorte techniquement dans ces résidences.

Le président: C'est donc considérer comme la résidence principale jusqu'au décès, puis tous les gains sont imposés comme gains en capital, n'est-ce pas?

M. Morris: Non, monsieur le président. A l'heure actuelle même après le décès, cela constitue toujours une résidence principale dans la mesure où la personne en faveur de laquelle la fiducie a été créée l'occupe d'une manière régulière.

Le président: Que se passe-t-il si la personne qui l'occupe de manière régulière possède également sa propre maison?

M. Morris: Je m'excuse d'avoir pris tous ces détours, mais le résultat définitif de ces modifications est que les fiducies sont considérées comme des membres de l'unité familiale. Donc, si cette personne, comme vous venez de le dire, possède et occupe une autre maison, cette personne ne peut considérer qu'une de ces deux maisons comme sa résidence principale.

Le président: Quelle était la valeur foncière à la date d'acquisition de ces deux propriétés?

M. Morris: Comme vous le savez, depuis le 12 novembre 1981 les deux résidences principales d'une famille doivent faire

[Texte]

November 12, 1981. So there is a fair value rule there and, for acquisition subsequent to that time, it is the cost.

The Chairman: Fair value when it falls under the trust, is it?

Mr. Morris: Yes, unless there was a tax rollover.

The Chairman: Does anybody have any questions of these interesting and most enlightening rules as to how to avoid and evade taxes?

How about subclause 14(4)? Do we have anything peculiar there? I think that is the same thing, is it not?

Mr. Morris: Yes.

The Chairman: Let us go to Clause 15. Clause 15 sounds interesting. I have a note that says explain, please.

Mr. Weyman: Mr. Chairman, Clause 15 relates to the treatment of amounts paid under a warranty that has been given where a capital property is being disposed of. Section 42 of the act provides that in computing a taxpayer's proceeds of disposition in respect of a capital property, he has to include any amount that he has received in respect of a warranty that he is given in respect of that disposition because, after all, that is part of the consideration that he has received on the disposition. However, to be even-handed about it, the taxpayer is also allowed to treat as a capital loss any outlay or expense which he subsequently makes under that warranty obligation. So when he has the outlay, he can recognize a capital loss. And the rule, as written, limited that to a six-year period. This proposed amendment removes that six-year time limit.

• 2130

The Chairman: How much tax have we collected on this whopping provision?

Mr. Weyman: We do not collect tax on this; we actually give tax back when some . . .

The Chairman: Back?

Mr. Weyman: Those who have had to pay under warranty arrangements have been able to claim a capital loss. In many cases, they really do not have anything to deduct it from because even under the rules prior to the budget, there was only originally a one-year carry-back, now it is a three-year carry-back. So if, in fact, the warranty payment was in the fifth year or the sixth year, in many situations in those circumstances, Mr. Chairman, it was too late to carry the capital loss back to the original capital gain, because there is only a three-year carry-back, and the taxpayer would have to make some other capital gain to deduct the capital loss from it.

The Chairman: Warranty . . .

Mr. Weyman: This is a warranty . . .

The Chairman: —that extends over a six-year period where there has been a capital gain . . .

[Traduction]

l'objet d'une évaluation. Il y a donc une règle d'évaluation et pour toute acquisition subséquente, la valeur correspond au coût.

Le président: Une évaluation au moment de la création de la fiducie, n'est-ce pas?

M. Morris: Oui, à moins qu'il n'y ait eu report d'impôt.

Le président: Quelqu'un a-t-il des questions à poser au sujet de ces règles des plus intéressantes sur la manière d'éviter l'impôt?

Et le paragraphe 14(4)? Y a-t-il quelque chose de particulier? Je crois que c'est la même chose, n'est-ce pas?

M. Morris: Oui.

Le président: Passons à l'article 15. L'article 15 semble intéressant. J'ai une note me disant de vous demander des explications. S'il vous plaît.

M. Weyman: Monsieur le président, l'article 15 concerne le calcul de toute somme reçue en contrepartie d'une garantie donnée lors de la disposition d'un bien en immobilisations. Selon l'article 42, le contribuable qui calcule le produit de disposition à l'égard d'un bien en immobilisations doit inclure toute somme reçue en contrepartie d'une garantie qu'il a donnée relativement à cette disposition, car, après tout, cela fait partie de ce qu'il a reçu relativement à cette disposition. Cependant, pour être juste, ce contribuable peut considérer comme une perte en capital tout débours ou toute dépense que lui occasionne subséquemment cette obligation de garantie. Donc, s'il a un débours, il peut le considérer comme une perte en capital. La règle prévoyait une limite de 6 ans. Cette modification supprime ce délai de 6 ans.

Le président: Combien d'impôt cette magnifique disposition nous a-t-elle permis de percevoir?

M. Weyman: Nous ne percevons pas d'impôt, en réalité, nous remboursons des impôts lorsque . . .

Le président: Nous remboursons?

M. Weyman: Ceux qui avaient dû inclure la somme reçue en contrepartie de ces obligations de garantie ont pu revendiquer une perte en capital. Dans de nombreux cas, ils ne pouvaient vraiment pas faire de déduction car même en vertu des règles antérieures au budget, la rétroactivité à l'origine n'était que d'une année, alors que maintenant elle est de trois ans. Si bien que si en fait, le paiement de garantie ne se faisait qu'au cours de la cinquième ou de la sixième année, dans de nombreux cas, dans ces circonstances, monsieur le président, il était trop tard pour appliquer rétroactivement la perte en capital au gain en capital initial, car la rétroactivité n'est que de trois ans, et il faudrait au contribuable un autre gain en capital pour pouvoir déduire cette perte en capital.

Le président: Une garantie . . .

M. Weyman: C'est une garantie . . .

Le président: . . . qui s'étend sur une période de six ans lorsqu'il y a eu gain en capital . . .

[Text]

Mr. Weyman: Yes.

The Chairman: —and you gave a warranty and you paid tax on the capital gain . . .

Mr. Weyman: Right.

The Chairman: —and, subsequently, had to perform on the warranty. You wanted to get your money back on the cost of performing on the warranty. So now you say that is a capital loss.

Mr. Weyman: Correct.

The Chairman: I see.

Mr. Dorin: So what do you do with that capital loss?

The Chairman: You can deduct it at the rate of \$2,000 a year forever. Of course, mind you, if you have this tax-free capital gain provision for once in your lifetime, you cannot deduct anything.

Mr. Dorin: But under the budget, you cannot do that any more. Right?

Mr. Weyman: Under the budget, the capital loss would only be deductible from capital gains under the proposed amendments but, of course, can be carried forward indefinitely.

Mr. Dorin: There is no \$2,000 any more.

Mr. Weyman: No. That is correct.

The Chairman: It is an important clause. We have to keep this clause here. Is that right?

Mr. Weyman: Yes, certainly.

The Chairman: Mr. Weyman, is this next Ways and Means motion which we get to study one which will eliminate these?

Mr. Weyman: No. You should appreciate, Mr. Chairman, that all the capital gains rules, as you know, will be retained in the act. That is because, first, you have to compute the capital gain and the taxable capital gain before you can determine whether, and if so, how much is exempt under the proposed amendments.

The Chairman: Oh. That is simplifying things, is it?

Mr. Weyman: It is.

An hon. member: Get your cash funds in the U.S.; that would be easier than reporting them.

The Chairman: Clause 16.

Mr. Weyman: Clause 16, Mr. Chairman, really is just clearing up some superfluous language, some words in this provision which relate to an exchange of property where, in certain cases, certain business properties are disposed of and replaced within a certain timeframe. These are basically involuntary dispositions. There was a reference to shares of a family farm corporation, or an interest in a family farm partnership, or a share of a small business corporation, and the provision could never apply to those types of property. So we have merely deleted the reference to those types of property.

[Translation]

M. Weyman: Oui.

Le président: . . . et vous donniez la garantie et vous payiez des impôts sur le gain en capital . . .

M. Weyman: Exactement.

Le président: . . . et, par la suite vous deviez vous en remettre à la garantie. Le remboursement était fonction du coût de la garantie. Vous dites maintenant que c'est considéré comme une perte en capital.

M. Weyman: Exactement.

Le président: Je vois.

M. Dorin: Que faites-vous avec cette perte en capital?

Le président: Vous pouvez la déduire à raison de 2,000\$ par an *ad eternam*. Bien entendu, si vous bénéficiez de cette disposition d'exonération du gain en capital une fois dans votre vie, vous ne pouvez rien déduire d'autre.

M. Dorin: Mais le budget actuel ne vous permet plus de le faire, n'est-ce pas?

M. Weyman: La perte en capital ne peut être déduite des gains en capital qu'en vertu de ces modifications, mais, bien entendu, cela peut être reporté d'une manière indéfinie.

M. Dorin: Il n'est plus question de 2,000\$.

M. Weyman: Non. C'est exact.

Le président: C'est un article important. Nous devons le garder, n'est-ce pas?

M. Weyman: Oui, certainement.

Le président: Monsieur Weyman, est-ce que la prochaine motion des voies et moyens qui nous sera confiée éliminera ces modifications?

M. Weyman: Non. Vous devez savoir, monsieur le président, que toutes les règles relatives au gain en capital seront maintenues dans la loi. Tout d'abord parce qu'il faut calculer ce gain en capital et le gain en capital imposable avant de pouvoir déterminer quelle partie, s'il y a lieu, est exemptée par ces modifications.

Le président: Oh. Cela simplifie donc les choses, n'est-ce pas?

M. Weyman: Oui.

Une voix: Trouvez vos fonds aux États-Unis, ce sera plus facile.

Le président: L'article 16.

M. Weyman: L'article 16, monsieur le président, clarifie simplement certains termes de cette disposition relative aux échanges de biens où, dans certains cas, certains biens utilisés dans une entreprise sont remplacés par d'autres dans certains délais. Il s'agit pour l'essentiel d'aliénations involontaires. Cette disposition ne s'appliquait par exemple pas aux actions d'une société d'exploitation agricole familiale, ou aux intérêts dans une association agricole familiale, ou aux actions d'une petite entreprise. Nous avons donc simplement supprimé la référence à ce type de biens. La présence de ces termes était

[Texte]

They really were superfluous words. We, to that extent, have shortened the Income Tax Act, Mr. Chairman.

The Chairman: Jolly good.

Mr. Weyman: Thank you.

The Chairman: Clause 17 is next.

Mr. Weyman: This was particularly significant, Mr. Chairman, in the context of a change of use of a residential property, where it had been used as for business or rental purposes and, later, he occupies it as his principal residence. Under the rules in the Income Tax Act, when that change of use occurs, there is a deemed disposition. That deemed disposition could trigger recapture of depreciation claimed while the property was used for business or rental purposes, and it could also trigger a capital gain. This amendment was intended to permit the tax on the capital gain on the change of use to be postponed until the actual disposition of the principal residence later.

• 2135

The Chairman: Why the 90-day election then? Why do we have to impose upon taxpayers the very simple requirement of making this 90-day election on the prescribed form, which of course they cannot find anywhere?

Mr. Weyman: Well, no, it is 90 days after the Minister of National Revenue demands it, or actually it is the earlier . . .

The Chairman: Or the end of the following year in which the property is actually disposed of.

Mr. Weyman: Actually disposed of, which is many years later. I mean the actual disposition could occur many years later. So if the Minister does not demand it, then you would not in fact have to make this election until actually you filed the return for the year in which the property is actually disposed of.

The Chairman: Elimination of capital gains would clean up this.

Mr. Weyman: There is a further modification in there, Mr. Chairman, that after 1984 this election is only available where the taxpayer does not claim capital cost allowance. He cannot make this election if he claims capital cost allowance.

Well, clause 18 has become somewhat unnecessary, but there was a period of time when technically these two amendments in subclauses 18(1) and 18(2) were required.

The Chairman: Yes, we got rid of ISIP, thank goodness, in the budget.

Mr. Weyman: Yes, we did get rid of ISIP.

[Traduction]

tout simplement superflue. Dans cette mesure, nous avons raccourci la Loi de l'impôt sur le revenu, monsieur le président.

Le président: Excellent.

M. Weyman: Merci.

Le président: L'article 17.

M. Weyman: C'était tout particulièrement important, monsieur le président, dans le contexte de modification d'utilisation d'un immeuble résidentiel, quand ce bien avait été utilisé à des fins commerciales ou locatives et que par la suite, l'acquéreur transformait ce bien en résidence principale. En vertu des règles de la Loi de l'impôt sur le revenu, cette aliénation réputée donnant lieu à un changement d'usage pouvait entraîner une récupération de la déduction pour amortissement antérieurement revendiquée lorsque l'immeuble était utilisé à des fins commerciales ou locatives, et pouvait également entraîner un gain en capital. Cette modification devait permettre le report de l'impôt sur le gain en capital résultant du choix d'utilisation jusqu'à ce que le contribuable ait effectivement aliéné la résidence principale.

Le président: Pourquoi alors le délai de 90 jours en ce qui a trait au choix? Pourquoi devons-nous imposer au contribuable cette exigence pourtant très simple de produire ce choix dans les 90 jours sur la formule prescrite qu'il ne trouve évidemment nulle part?

M. Weyman: En fait, la modification prévoit que le choix doit se faire au plus tard le 90ème jour suivant la demande formelle du ministre du Revenu national ou, en fait, c'est la première date . . .

Le président: Ou à la fin de l'année suivant celle où le contribuable a effectivement aliéné le bien.

M. Weyman: Après qu'il a effectivement aliéné le bien, ce qui survient de nombreuses années plus tard. Ce qui veut dire qu'il pourrait n'aliéner le bien que de nombreuses années plus tard. Ainsi, si le ministre ne le demande pas formellement, le contribuable n'aurait pas en fait à faire le choix jusqu'à ce qu'il fasse sa déclaration pour l'année où il aliène effectivement le bien.

Le président: L'élimination du gain en capital pourrait éliminer tout cela.

M. Weyman: Monsieur le président, il y a une modification additionnelle en ce sens qu'après 1984, ce choix ne sera possible que lorsque le contribuable ne réclamera pas la déduction pour amortissement. Il ne peut pas faire ce choix s'il réclame la réduction pour amortissement.

Par ailleurs, l'article 18 a cessé d'être nécessaire mais à une certaine époque, ces deux modifications au paragraphe 18(1) et (2) étaient nécessaires.

Le président: Oui, nous avons, Dieu merci, mis fin au RPTI dans le budget.

M. Weyman: Oui, nous avons mis fin au RPTI.

[Text]

The Chairman: We can eliminate clause 18 then completely, could we?

Mr. Weyman: No, we do need clause 18 for that period of time from October 1, 1983, until the repeal of ISIP.

The Chairman: I see. So we have to pass this, and then we have to repeal it.

Mr. Weyman: Yes, that is correct.

The Chairman: Go ahead—clause 19.

Mr. Weyman: I am advised, Mr. Chairman, that it is possible to do that. I thought possibly that could not be done, but it will be done. It can be done, and will be done.

The Chairman: Can we do it in the same statute?

Mr. Weyman: That is what I was querying with Mr. Tallin, but he advises that it is possible.

The Chairman: It is possible to pass a thing and abolish it in one session. It is not possible to defeat a thing and then try to pass it again in the same session, though.

Mr. Morris: They are different effective dates.

Mr. Weyman: It will be done in a different form, but your point is well taken, Mr. Chairman. It is not really possible in the same statute to make sort of duplicate amendments to the same provision of the act, but we will find a way to achieve this result.

Mr. Morris: Clause 19, Mr. Chairman, is tied closely to subclause 14(1), which was the rule that says you cannot get a loss on disposition of debt taken back on the sale of personal use property. This is the corollary of that. It is the rule that allows a loss to the extent of the gain originally reported on the sale of that property where the debt goes bad. It is tied to subclause 14(1).

Mr. Weyman: Clause 20 refers to the rules relating to convertible securities contained in section 51, again in the capital gains section of the Income Tax Act. There is a rule there that allows certain convertible shares, bonds, debentures, or notes of a corporation to be converted into shares of one class of the capital stock of the corporation on a tax deferred roll-over basis. This amendment extends that rule to permit shares of more than one class to be received on the conversion. There are many practical business situations where that was necessary.

Clause 21, which is . . .

Mr. Dorin: When you can have more than one class, is there any apportionment of the cost? Are there any rules providing for that?

Mr. Weyman: Yes. It is provided that the cost of the converted property must be allocated among the classes of shares received on the conversion in proportion to their

[Translation]

Le président: Nous pourrions donc éliminer complètement l'article 18, n'est-ce-pas?

M. Weyman: Non, nous devons conserver l'article 18 pour couvrir la période entre le 1^{er} octobre 1983 et l'abrogation du RPTI.

Le président: Je vois. Nous devons donc adopter cet article que nous devrons abroger plus tard.

M. Weyman: Oui. C'est exact.

Le président: Vous pouvez passer à l'article 19.

M. Weyman: Monsieur le président, on me dit que c'est possible. Je croyais que ce n'était pas possible, mais nous le ferons. Nous pouvons le faire et nous le ferons.

Le président: Pouvons-nous le faire dans le même projet de loi?

M. Weyman: C'est ce que j'ai demandé à M. Tallin et il me dit que c'est possible.

Le président: Il est possible d'adopter une mesure législative et de l'abroger au cours d'une même session. Cependant, il n'est pas possible de voter contre une mesure législative puis d'essayer de la faire adopter au cours de la même session.

M. Morris: Il y a deux dates d'entrée en vigueur différentes.

M. Weyman: Nous procéderons d'une autre façon mais votre point est valable, monsieur le président. Il n'est pas réellement possible d'apporter des modifications doubles à la même disposition d'une loi, mais nous trouverons une autre façon d'atteindre le même résultat.

M. Morris: Monsieur le président, l'article 19 est étroitement lié au paragraphe 14(1) selon lequel vous ne pouvez pas déduire une perte en capital subie à l'aliénation d'une créance qui résulte de la vente d'un bien à usage personnel. C'est une disposition corrélative. Il s'agit de la règle qui permet la déduction d'une mauvaise créance jusqu'à concurrence du montant du gain initialement réalisé à l'aliénation du bien. L'article 19 est lié au paragraphe 14(1).

M. Weyman: L'article 20 renvoie aux règles concernant les titres convertibles mentionnés à l'article 51, sous la rubrique des gains en capital de la Loi de l'impôt sur le revenu. Il existe une règle qui permet que les actions, obligations, débentures ou billets convertibles d'une corporation peuvent être transformés en actions d'une catégorie donnée du capital-actions de la corporation selon un mécanisme de transfert à imposition différée. Cette modification élargit la portée de la règle de façon à permettre que des actions appartenant à plus d'une catégorie du capital-actions puissent être reçues à la conversion. Il y a de nombreuses situations pratiques où cela s'avère nécessaire.

L'article 21, qui est . . .

M. Dorin: Lorsqu'il y a plus d'une catégorie, y a-t-il répartition du coût? Existe-t-il des règles à cet égard.

M. Weyman: Oui. Il est prévu que le coût du bien converti doit être réparti parmi les catégories d'actions reçues à la conversion proportionnellement à leur juste valeur marchande

[Texte]

respective fair market values immediately after the conversion. So in fact you are just spreading the cost of the property you converted into the costs of the classes of shares received back on a fair market value comparative basis. There may be practical difficulties but it is a significant relaxation to . . .

• 2140

Mr. Dorin: In a private corporation, it may be tough to establish that fair market value in different classes.

Mr. Weyman: Yes, there may be problems. You might get a preferred share, though, of a fixed value and a common share for the rest of the value. But it is a relieving provision that has actually eliminated a significant problem in relation to a number of corporate reorganizations.

All these rules in clause 21 relate to adjustments to the cost base of property. Is there any particular one you would like us to deal with, Mr. Chairman?

The Chairman: They are all rather simple matters involving adjusted cost base, Mr. Weyman. Perhaps you could explain them to us.

Mr. Morris: Subclause 21(1) simply removes a cost-base adjustment, an increase for an amount of income that was the subject of a transitional provision that ended in 1980. So it is really removing a rule that is no longer applicable, no longer relevant. Do you want each and every one of them?

The Chairman: We talked about three. This is the cost of surveying or valuing property.

Mr. Morris: Yes, this is a rule that allows an addition to cost base of capital property for the cost of valuation in connection with purchase or sale and also the cost of surveys in connection with that.

The Chairman: I suppose you cannot deduct the survey, right?

Mr. Morris: It is not absolutely clear. In the case of disposition, it may be allowed as one of the costs of disposition. But if a person is buying something and decides he would like to have a valuation done . . .

The Chairman: Why would that not be clearly a cost of the acquisition? The determination of what you acquired by having a surveyor survey it before you paid for it would certainly be, in my view, part of the cost of acquisition.

Mr. Morris: It may be, but it is not absolutely clear because there are no explicit rules that say what cost is. It really is a question of a facts and circumstances thing. It is fairly clear that legal fees . . .

The Chairman: I made a note of this particular one. I just wanted to know why you put it in. It seems to me self-evident that if I, as a lawyer, were acting for you buying a piece of property and I thought you ought to have a survey of that property before we closed the deal, and I said I thought we had

[Traduction]

respective immédiatement après la conversion. Ainsi, en fait, vous étalez le coût du bien que vous avez converti et vous les intégrez aux coûts des catégories d'actions reçues en fonction de la juste valeur marchande comparative. Il pourrait y avoir des difficultés d'ordre pratique mais il s'agit d'un assouplissement appréciable des . . .

M. Dorin: Une société privée aurait peut-être du mal à établir la juste valeur marchande des différentes catégories.

M. Weyman: Oui, elle pourrait avoir des problèmes. Vous pourriez par exemple avoir une action privilégiée ayant une valeur fixe et une action ordinaire représentant le reste de la valeur. Mais il s'agit d'une disposition plus souple qui a largement éliminé le problème pour un certain nombre de réorganisations de société.

Toutes les règles prévues à l'article 21 concernent le calcul du prix de base rajusté de divers genres de biens. Monsieur le président, voulez-vous que nous examinions plus particulièrement l'une d'entre elles?

Le président: Monsieur Weyman, il s'agit de questions assez simples touchant le calcul du prix de base rajusté. Vous pourriez peut-être nous expliquer les règles.

M. Morris: Le paragraphe 21(1) abroge tout simplement un des ajustements au prix de base, à savoir une augmentation pour un montant de revenu qui devait être ajouté pendant la période de transition qui a pris fin en 1980. Nous ne faisons donc qu'abroger une règle qui n'est plus pertinente. Voulez-vous que je passe en revue chacune des règles?

Le président: Nous en avons déjà mentionné trois. L'article porte aussi sur les frais d'arpentage ou d'évaluation d'un bien.

M. Morris: Oui, il s'agit d'une règle qui permet d'ajouter au prix de base d'un bien les frais d'évaluation engagés en vue de l'acquisition ou de l'aliénation du bien et d'ajouter les frais d'arpentage.

Le président: Il n'est pas possible de déduire les frais d'arpentage, est-ce exact?

M. Morris: Ce n'est pas absolument clair. Dans le cas de l'aliénation d'un bien, cela pourrait constituer des frais admissibles. Mais si une personne veut acheter un bien et décide qu'elle aimerait faire faire une évaluation . . .

Le président: Ne s'agirait-il pas très nettement d'un des coûts d'acquisition? À mon avis, les frais engagés pour faire faire une évaluation par un arpenteur avant de payer les biens constituent un coût d'acquisition.

M. Morris: C'est possible, mais ce n'est pas absolument clair parce qu'aucune règle expresse ne définit ce que sont les coûts. Il s'agit là de déterminer selon les faits et les circonstances. Il est très clair que les frais juridiques . . .

Le président: J'ai pris note de cette règle. Je me demandais pourquoi vous l'aviez incluse. Il me semble tout à fait évident que si j'étais avocat et que je négocie l'achat d'une propriété en votre nom, et si je jugeais utile de faire faire l'arpentage de la propriété avant de conclure le marché, ne serait-ce que pour

[Text]

better have the place surveyed because I was not sure the house was sitting on the lot and you said to go ahead, surely to goodness, you would be able to add the cost of that survey to your acquisition costs in the same way as you would be able to add the cost of my legal fees to your acquisition costs.

Mr. Morris: We would hope that is the case . . .

The Chairman: Are there any cases that set that aside or suggested that was not . . .

Mr. Morris: I am not sure. I do not think I can cite cases right here, but there is an interpretation bulletin by the Department of National Revenue that suggests it is not invariably the case that these things get added into the cost. It is for that reason, and also for the reason that this was a recommendation by the CICA bar group that this matter be clarified, that this particular technical amendment was incorporated in the draft.

The Chairman: Okay.

Mr. Morris: I will just keep going on subclause 21(4). These are strictly consequential changes. They do not change the substance of the rules but they alter definitions to conform with new terminology being used in the resource provisions of the Income Tax Act.

The Chairman: I have no problem with any of these things. Does anybody have any problems with the balance of clause 21? We will go on to clause 22, then.

Mr. Morris: We have dealt with that clause. That is connected with the principal residence thing. This is the definition of principal residence.

• 2145

The Chairman: This 22(1) is bothering me. I went over that with 54(g)(ii). I cannot seem to relate this section in the statute that we have with the explanatory notes. I was wondering if you could help me.

Mr. Morris: I am sorry. Which one, Mr. Chairman?

The Chairman: Subclause 22(1) relates to subparagraphs 54(g)(i) and (ii) in the act. I had a hard time trying to figure out . . .

Mr. Morris: Well, it should be here.

Mr. Weyman: That is very important, the first amendment.

Mr. Morris: Yes. It is on page 24 of the ways and means motion.

The Chairman: Yes.

Mr. Morris: The substantive changes are . . . Well, I am afraid I do not quite understand what . . .

The Chairman: Exactly what do you see in 22(1)? What does that mean?

Mr. Morris: In 22(1)—the underlined “or three”?

The Chairman: Yes.

[Translation]

être bien certain que la maison est située sur le terrain, et que vous me donniez le feu vert, alors vous pourriez ajouter le coût de l'arpentage à vos coûts d'acquisition, tout comme vous pourriez ajouter mes honoraires au coût d'acquisition.

M. Morris: Nous l'espérons.

Le président: Avez-vous des exemples qui tendraient à démontrer que ce n'est pas le cas?

M. Morris: Je n'en suis pas certain. Je ne crois pas pouvoir vous citer de cas, mais le ministère du Revenu national a publié un bulletin d'interprétation qui dit que de tels frais ne sont pas invariablement ajoutés au coût. C'est pour cette raison et aussi parce que le groupe du barreau de l'ICCA a recommandé des modifications, que cette modification d'ordre technique a été ajoutée au projet.

Le président: D'accord.

M. Morris: Je vais maintenant passer au paragraphe 21(4). Il s'agit de modifications purement corrélatives. Elles ne changent en rien le fond des règles mais modifient des définitions pour assurer la conformité des termes utilisés dans les nouvelles dispositions touchant les ressources de la Loi de l'impôt sur le revenu.

Le président: Aucune de ces règles ne fait problème. Quelqu'un veut-il commenter les autres règles de l'article 21? Nous passons donc à l'article 22.

M. Morris: Nous avons déjà traité de cet article. Il touche les dispositions concernant la résidence principale. Cet article définit la résidence principale.

Le président: Le paragraphe 22(1) me préoccupe. J'ai relu le sous-alinéa 54(g)(ii). Je n'arrive pas à faire le lien entre cet article de la loi et les notes explicatives. Je me demande si vous pouvez m'éclairer.

M. Morris: Je m'excuse. De quel article s'agit-il, monsieur le président?

Le président: Le rapport entre le paragraphe 22(1) du projet de loi et les sous-alinéas 54(g)(i) et (ii) de la loi. J'ai du mal à comprendre . . .

M. Morris: L'explication doit être ici.

M. Weyman: La première modification est très importante.

M. Morris: Oui. Elle se trouve à la page 24 des Notes techniques sur l'avis de motion des voies et moyens.

Le président: Oui.

M. Morris: Les changements au fond sont . . . Je crains de ne pas très bien comprendre . . .

Le président: Que signifie au juste le paragraphe 22(1)?

M. Morris: Les mots «ou (3)» soulignés au paragraphe 22(1)?

Le président: Oui.

[Texte]

Mr. Morris: The thing that is highlighted there, well . . .

The Chairman: The second paragraph is really what gets me, subclause (2).

Mr. Morris: Well, subclause (2) is the substantive change . . .

The Chairman: With respect to which the taxpayers have made an election for the year in accordance with subsections 45(2) or (3).

Mr. Morris: Right. The underlined "or three" is a reference to new subsection 45(3), which is the special rule that says that a person who acquires a house but then does not immediately take up residence in it, instead rents it out and then moves into it subsequently, that up to four of those years—as is the case when a person leaves a home and rents it out for a period of time—will qualify as his principal residence. So that reference to . . .

The Chairman: For four years you can rent it out and still qualify?

Mr. Morris: Yes. Well, a grand total of four years.

Mr. Jepson: Question: How long does he or she have to live in that residence as a principal residence before claiming a capital gain—or selling it, in other words? I mean, if he rents it out for four years, can the owner move in for a month and then sell it, or is there a time stipulation?

Mr. Morris: I would not think he could move into it for just a month. One of the tests in order to qualify as a principal residence is it has to be ordinarily inhabited by the person in a year. I would question that. I do not think there is a clear and ready answer to that, but I think the thing has to be on the evidence shown to be, for a period of time, the person's principal residence.

The Chairman: There is no one year, two year, or three year stipulation there?

Mr. Jepson: That is kind of fuzzy.

Mr. Morris: Yes, it is kind of fuzzy. It is kind of fuzzy, for example, in the first place as to whether . . . It was fuzzy for a long period of time as to whether country property qualified as a principal residence in the early 1970s. It really is a question of facts: Did the person ordinarily inhabit that home?

Mr. Jepson: Would 183 days of occupancy . . . ?

Mr. Morris: You would have to ask someone from the Department of National Revenue to give an interpretation on that; I am afraid I just cannot.

Mr. Jepson: As an example then, if I lived in the country, had a house in the country, and I had two teenage children going to university in the nearby city, say if I were renting a property, I could put them into a house in the city and still claim that as a principal residence.

Mr. Morris: I am sorry. In the example, how many homes do you own?

[Traduction]

M. Morris: Ce sur quoi nous insistons ici . . .

Le président: En réalité, c'est le paragraphe (2) que je comprends mal.

M. Morris: Il y a, au paragraphe (2), un changement au fond . . .

Le président: À l'égard duquel le contribuable a fait un choix pour l'année conformément au paragraphe 45(2) ou (3).

M. Morris: Exactement. Les mots «ou (3)» soulignés renvoient au nouveau paragraphe 45(3) qui énonce la règle spéciale suivante: un contribuable peut désigner comme résidence principale, et cela jusqu'à la limite prévue de quatre années, un logement qu'il loue avant de l'habiter comme peut le faire un contribuable qui habite un logement et qui le donne à bail par la suite. Ainsi, la mention de . . .

Le président: Vous pouvez donner à bail le logement pendant quatre années et rester admissible?

M. Morris: Oui. Mais la loi limite à quatre le nombre d'années.

M. Jepson: J'ai une question. Combien de temps le contribuable doit-il habiter ce logement comme s'il s'agissait d'une résidence principale avant de le vendre et de réaliser un gain en capital? S'il le donne à bail pendant quatre années, peut-il l'habiter ensuite pendant un mois, puis le vendre ou doit-il y habiter pendant un temps déterminé?

M. Morris: Je ne crois pas qu'il puisse l'habiter pendant un mois seulement. Pour qu'un logement soit désigné comme résidence principale, il doit habituellement être habité par son propriétaire pendant un an. Je n'en suis pas certain. Je ne crois pas qu'il y ait de réponse claire et nette, mais le contribuable doit, à mon avis, démontrer que le logement constituait, pendant un certain temps, sa résidence principale.

Le président: Rien ne l'oblige à l'habiter pendant un an, deux ans ou trois ans?

M. Jepson: Ce n'est pas clair.

M. Morris: En effet. Par exemple, il n'est pas du tout clair si . . . Au début des années 70, on ne savait pas avec certitude si une propriété à la campagne pouvait être désignée comme résidence principale. Il s'agit de déterminer selon les faits: le contribuable habitait-il ordinairement ce logement?

M. Jepson: Est-ce que 183 jours d'occupation . . . ?

M. Morris: Il vous faudrait demander une interprétation à un fonctionnaire du ministère du Revenu national; je ne peux pas vous répondre.

M. Jepson: Par exemple, si j'ai un logement à la campagne et que j'aie deux enfants qui vont à l'université dans une ville avoisinante, dans laquelle je loue un logement, je pourrais désigner celui-ci comme résidence principale.

M. Morris: Je m'excuse. Dans cet exemple, vous êtes propriétaire de combien de logements?

[Text]

Mr. Jepson: I live in the country and I have two children living in the city in another residence.

Mr. Morris: Well, what the rule says is that you have a choice.

The Chairman: They are over 18, I presume.

Mr. Jepson: If they are in university . . .

Mr. Morris: Okay. You own three homes?

• 2150

Mr. Jepson: Two.

Mr. Morris: You own two homes.

Mr. Jepson: Figuratively speaking.

Mr. Morris: A rule that existed even before the 1981 changes . . .

Mr. Jepson: I know that, I know that. But there is a way you can work . . .

Mr. Weyman: You could only claim one principal residence for any given year, within a family.

Mr. Jepson: For any given year.

Mr. Weyman: Yes, but it is a formula approach at the end and you have to take the number of years that it was and was not your principal residence. So when you add up all the years you can only claim, effectively, one principal residence in respect of any particular year. And if you own two properties you could only, in fact, for any year of ownership, claim either one or the other as your principal residence.

Mr. Jepson: In any given year.

Mr. Weyman: In any given year. But you do not figure this out until you actually sell one of the properties. Then you have to designate which years you claim it to be the principal residence. But having claimed it or designated it for those years, you cannot later, when you sell the other property, designate the other property as your principal residence for those same years.

Mr. Jepson: But I have my son or daughter living in the house in the city. I sell my house in December and I move into my house in the city in January and sell it in February or March. I would suggest it is fuzzy enough that you . . .

Mr. Weyman: Oh, you mean in terms of having occupied it for that short period.

Mr. Jepson: Yes.

Mr. Weyman: I think, in practice, if you can show that you have lived there for even a short period it does fit under these rules.

Mr. Jepson: Pardon me, Mr. Chairman, for getting a little schooling there.

Mr. Weyman: Yes, but only for that year though. I mean, the committee membership realized that again, apropos my earlier remarks, you would only be claiming the principal

[Translation]

M. Jepson: J'habite à la campagne et j'ai deux enfants qui vivent dans un autre logement en ville.

M. Morris: Selon cette règle, vous devez faire un choix.

Le président: J'imagine que vos enfants ont plus de 18 ans.

M. Jepson: S'ils vont à l'université . . .

M. Morris: Très bien. Vous êtes propriétaire de trois maisons?

M. Jepson: J'en possède deux.

M. Morris: Vous possédez deux maisons.

M. Jepson: Dans mon exemple.

M. Morris: Une règle qui existait avant même les changements apportés en 1981 . . .

M. Jepson: Je le sais. Mais il y a une façon . . .

M. Weyman: Chaque famille ne peut désigner qu'une résidence principale pour une année d'imposition donnée.

M. Jepson: Pour une année d'imposition donnée.

M. Weyman: Oui, mais selon la formule, vous devez calculer le nombre d'années pendant lesquelles c'était votre résidence principale. Ainsi, quand vous faites le total des années, vous ne pouvez désigner qu'une résidence principale pour chaque année d'imposition. Si vous possédez deux propriétés vous ne pourriez, en fait, pour une année d'imposition donnée, n'en désigner qu'une comme résidence principale.

M. Jepson: Pour une année donnée.

M. Weyman: Oui. Mais vous ne faites ce calcul que lorsque vous vendez l'une des propriétés. Vous devez donc indiquer à ce moment-là pendant quelles années c'était votre résidence principale. Mais si vous désignez une propriété comme résidence principale pour certaines années, vous ne pouvez pas, plus tard, vendre l'autre propriété et la désigner résidence principale pour ces mêmes années.

M. Jepson: Mais mon fils ou ma fille habitent la résidence à la ville. Si je vends ma maison de campagne en décembre et que j'aille habiter ma maison en ville en janvier pour la vendre ensuite en février ou en mars, qu'est-ce qui se produit? C'est si peu clair qu'il serait possible . . .

M. Weyman: Vous voulez dire que vous pourriez faire valoir que vous l'avez habitée pendant cette courte période.

M. Jepson: Oui.

M. Weyman: Je crois qu'en pratique, vous seriez admissible à la déduction si vous pouviez démontrer que vous aviez habité le logement, ne serait-ce que pour une courte période de temps.

M. Jepson: Monsieur le président, je regrette de vous imposer ma leçon.

M. Weyman: Oui, mais cela ne vaut que pour cette année-là. Les membres du Comité doivent bien comprendre ce que j'ai dit plus tôt, à savoir que vous ne pourriez désigner votre

[Texte]

residence on your city home for that subsequent year, that one year. Because in the earlier years you would have claimed the country property as your principal residence.

Mr. Jepson: Right.

Mr. Weyman: And it is really, just then, all arithmetic in terms of . . .

Mr. Jepson: Thank you.

The Chairman: Clause 23. Mr. Riis.

Mr. Riis: Mr. Chairman, for just a moment I am going back to the four-year rule, I think Mr. Morris was mentioning. Using the same example, the person that was living in the country and had rented then to their son for four years while he was going to university, and you sold your country residence as your primary residence—therefore no capital gain—and then you moved in, in the fourth year, to your city home that you had been renting, and then lived in that for six months and sold it. You could not claim those four years that you rented then to be simply part of your primary residence.

Mr. Morris: No. It is the same point that . . . During any particular span of time, in respect of any particular period of ownership, only one residence can qualify. So for that same four-year period, the fellow has a choice between the country home or the city residence.

The Chairman: Clause 23.

Mr. Morris: I am afraid I do not . . .

The Chairman: I can understand that. I do not know what a CCOGPE is, or a CCDE is. But then I have a CCDE and a CCOGPE in a couple of paragraphs here and I just do not know what we are talking about.

Mr. Weyman: Mr. Chairman, if you like we can get another member of the branch who is particularly expert in the resource area to come and give you an exposition on these provisions.

The Chairman: To say that these are highly complicated resource provisions in clause 23.

Mr. Morris: Well, it is just a very technical area, Mr. Chairman.

The Chairman: Does this all fall apart with the National Energy Accord?

• 2155

Mr. Weyman: No. All these rules are still relevant to the act, very much so.

The Chairman: You are suggesting we leave clause 23 alone for the time being.

Mr. Weyman: Yes. Certainly.

The Chairman: How about clause 24 then?

Mr. Weyman: Clause 24 refers to section 60 of the act, which is a catch-all provision, which provides for a variety of deductions in computing income. Subclause 24(1) basically deals with paragraph 60(n). First, there is a provision in the

[Traduction]

logement en ville comme résidence principale que pour cette année-là. Car les années antérieures, vous auriez désigné votre logement à la campagne comme résidence principale.

M. Jepson: C'est exact.

M. Weyman: Il s'agit donc d'une simple question d'arithmétique . . .

M. Jepson: Merci.

Le président: Article 23. Monsieur Riis.

M. Riis: Monsieur le président, j'aimerais revenir sur cette règle des quatre années dont a parlé M. Morris. J'aimerais reprendre le même exemple. Le contribuable qui vivait à la campagne et qui, pendant quatre années, louait sa résidence en ville à son fils pendant qu'il étudiait à l'université, vendrait alors sa résidence à la campagne, sa résidence principale, ne réaliserait donc aucun gain en capital, puis irait habiter pendant six mois sa résidence en ville avant de la vendre. Il ne pourrait pas dire que la résidence qu'il avait louée pendant quatre années faisait tout simplement partie de sa résidence principale.

M. Morris: Non. C'est le même point qu'a soulevé . . . Une seule résidence peut être désignée comme résidence principale. Ainsi, pendant ces quatre années, le contribuable a le choix de désigner sa maison à la campagne ou sa maison en ville comme résidence principale.

Le président: Article 23.

M. Morris: Je crains de ne pas . . .

Le président: Je comprends cela. Je ne sais pas ce que signifie FCBCPG ou FACC. Mais ces sigles apparaissent dans quelques paragraphes ici et je ne sais pas de quoi nous parlons.

M. Weyman: Monsieur le président, si vous le voulez, nous pouvons inviter un autre employé de la direction qui connaît particulièrement bien le secteur des ressources, à venir vous faire un exposé sur ces dispositions.

Le président: Il viendra nous dire que les dispositions de l'article 23 sur les ressources sont extrêmement compliquées.

M. Morris: Monsieur le président, c'est un domaine très technique.

Le président: L'Accord énergétique national enlève-t-il toute utilité à ces dispositions?

M. Weyman: Non, non, toutes ces règles continuent de s'appliquer dans le cas de la loi.

Le président: Nous laissons donc l'article 23 de côté pour le moment.

M. Weyman: Oui.

Le président: Et l'article 24?

M. Weyman: L'article 24 renvoie à l'article 60 de la loi, lequel est un article général qui prévoit un certain nombre de déductions dans le calcul de l'impôt. Le paragraphe 24(1) renvoie essentiellement à l'alinéa 60(n). Il faut dire qu'il y a une

[Text]

act that requires amounts received as training allowances under the National Training Act to be included in income. All we are providing here is an amendment to permit a deduction in a year for the repayment of any such allowance that was previously included in income. There was a technical deficiency previously.

Paragraph 60(p) is providing a deduction for an amount repaid on account of an over-payment of family allowances previously included in income. Paragraph 60(q) provides . . .

The Chairman: Scholarships and bursaries.

Mr. Weyman: Yes.

And back to policy loans, we have a deduction for certain policy loans repayments.

The Chairman: Reimbursed moving expenses.

Mr. Weyman: Yes, where they have been reimbursed.

The Chairman: [*Inaudible—editor*]

Mr. Weyman: This is an amendment to clarify that earned depletion is not available in respect of the processing of iron ore beyond the pellet stage.

The Chairman: Are we still messing around with that? I thought we cleaned that up in the last amendments to the Income Tax Act.

Mr. Weyman: Well, we obviously did not completely clear it up.

It is treated as manufacturing and processing. The processing of iron ore from the pellet stage to the prime metal stage is a manufacturing and processing activity rather than a resource activity. These amendments here clarify that earned depletion is not available in respect of that processing beyond the pellet stage, and also that the processing of tar sands beyond the crude oil stage is treated as processing, just as refining is; that is not a resource activity that is eligible for earned depletion. It is really sort of technical to ensure that earned depletion is not available in respect of certain activities that are treated now as manufacturing and processing.

The Chairman: Okay. Clause 27.

Mr. Weyman: I think, Mr. Chairman, clause 27 is in the same category as clause 23 in dealing with the resource section of the act.

The Chairman: Does this not remove certain principal business tests? I was wondering to what extent can you deduct, or you are going to be allowed to deduct investment?

Mr. Weyman: I think they are all consequential housekeeping amendments that relate to the broadening of the definition of foreign resource property. Quite a number of them.

The Chairman: You are suggesting that perhaps we have someone else come here on section 27.

[Translation]

disposition de la loi qui exige que les montants reçus sous forme d'allocation de formation au titre de la Loi nationale sur la formation soient inclus dans le calcul de l'impôt. L'amendement prévoit la déduction pour l'année en cours du même montant d'allocation qui a déjà été inclus dans le revenu. Il y avait une erreur technique.

De même, l'alinéa 60p) prévoit une déduction pour tout montant remboursé en raison du paiement en trop d'une allocation familiale incluse dans le calcul du revenu d'une année antérieure. L'alinéa 60q) . . .

Le président: À trait aux bourses d'étude.

M. Weyman: Oui.

Ce qui nous amène aux avances sur police, dont certains remboursements peuvent faire l'objet d'une déduction.

Le président: Il y a une déduction pour les frais de déménagement.

M. Weyman: Compte tenu du remboursement.

Le président: [*Inaudible—Éditeur*]

M. Weyman: Il s'agit d'un amendement qui précise que l'épuisement gagné ne vise pas la transformation du minerai de fer au-delà du stade de la boulette.

Le président: Nous sommes encore aux prises avec ce problème? Je pensais que nous l'avions réglé avec les derniers amendements de la Loi de l'impôt sur le revenu.

M. Weyman: Il semble que nous l'ayons pas réglé complètement, non.

C'est considéré comme une activité de fabrication et de transformation. C'est-à-dire que la transformation du minerai de fer au-delà du stade de la boulette jusqu'au stade du métal pur est considérée comme une activité de fabrication et de transformation, pas comme une activité d'extraction. Ces amendements, donc, le précisent bien, comme ils précisent que la transformation des sables asphaltiques au-delà du stade du pétrole brut est une activité de transformation au même titre que le raffinage, et pas comme une activité d'extraction, auquel cas on a droit à la déduction pour épuisement gagné. C'est un point technique qui vise à assurer que la déduction pour épuisement gagné ne s'applique pas à certaines activités considérées comme activités de fabrication de transformation.

Le président: Très bien. Nous en sommes à l'article 27.

M. Weyman: L'article 27 tombe dans la même catégorie que l'article 23, en ce qu'il concerne les ressources.

Le président: Cette disposition n'a-t-elle pas pour but d'éliminer le test qui a trait à l'entreprise principale? Je me demande s'il sera possible de déduire ces investissements et dans quelle mesure.

M. Weyman: Ce sont tous des amendements corrélatifs de routine qui ont pour effet d'étendre l'expression avoir minier étranger. Il y en a pas mal.

Le président: Vous voulez dire que nous devrions faire venir quelqu'un d'autre pour l'article 27.

[Texte]

Mr. Weyman: Yes.

The Chairman: I understand that. Nobody in the country knows the Income Tax Act completely.

Mr. Weyman: Completely. To speak on it authoritatively.

The Chairman: Then, of course, Members of Parliament are supposed to know it.

Mr. Weyman: The same applies to clause 29.

The Chairman: Clause 29. We go right through to clause 28; we go right through to clause 29.

Mr. Weyman: And clause 30.

The Chairman: And clause 31?

Mr. Weyman: Clause 31 I think we can deal with this evening, Mr. Chairman.

Section 69 of the act, Mr. Chairman, is basically a general anti-avoidance provision that relates to certain payments between non-arm's-length taxpayers, the effect of which might be to result in the overstatement of certain deductions in computing income. This is to do with transfer pricing situations between related companies. It is particularly relevant in the case perhaps of a Canadian subsidiary that makes a payment to a foreign, nonresident parent company. They are not at arm's length, and if this payment is excessive, more than a reasonable amount, then the effect is that you get an overstatement of the deduction in computing the Canadian subsidiary's income for Canadian tax purposes. That is the general context of this particular provision in subsection 69(2) and (3), a proposed amendment in subclause 31(1).

• 2200

The Chairman: Not in oil and gas wells though.

Mr. Weyman: That is a little later.

The Chairman: Do we get kind of slimey there; we cannot deal with it?

Mr. Weyman: The explanation to subclause 31(1)... We are dealing basically with the payments of more than a reasonable amount as a rent or royalty or fee...

The Chairman: Okay.

Mr. Weyman: —for services performed or as the price for property acquired. If more than a reasonable amount is paid in a non arm's-length situation, then this particular provision treats the reasonable amount as the amount paid or payable. And basically, the amendment to subsection 69(2) deletes the reference to a business to ensure that this provision will apply also for the purpose of computing a taxpayer's income from property. So it is broadening to that extent. A taxpayer can no longer argue the provision as nonapplicable, on the grounds that his income is technically income from property and not income from a business. So we have removed that situation.

[Traduction]

M. Weyman: Oui.

Le président: Je comprends. Personne au pays ne peut à lui seul expliquer en entier la Loi de l'impôt sur le revenu.

M. Weyman: En parler à titre d'expert.

Le président: Les députés du Parlement, eux, sont censés savoir.

M. Weyman: C'est la même chose pour l'article 29.

Le président: L'article 29. Nous sautons donc l'article 28.

M. Weyman: Et l'article 30.

Le président: L'article 31 également?

M. Weyman: Nous pouvons traiter de l'article 31 ce soir.

L'article 69 est essentiellement un article anti-évasion fiscale, portant sur certains paiements entre contribuables autres que des contribuables entretenant des relations à distance, lesquels paiements permettraient de gonfler certaines déductions dans le calcul du revenu. C'est une question d'évaluation des transferts effectués entre compagnies ayant des liens de dépendance. C'est une disposition qui vise essentiellement les paiements que peut effectuer une filiale canadienne à une compagnie mère étrangère non résidente. Elle serait un lien de dépendance, et si l'évaluation est excessive, plus que ce qui est raisonnable, il pourrait y avoir gonflement de la déduction dans le calcul de l'impôt canadien de la filiale canadienne. C'est le contexte général du paragraphe 69(2) et du paragraphe 69(3). L'amendement proposé se trouve au paragraphe 31(1).

Le président: Mais l'amendement ne vise pas les puits de pétrole ou de gaz.

M. Weyman: Il en est question un peu plus loin.

Le président: C'est là où cela devient difficile pour nous? Est-ce le genre de chose que nous ne pouvons pas examiner ce soir?

M. Weyman: Le paragraphe 31(1)... il y est surtout question des montants qui dépassent ce qui est raisonnable sous forme de loyer, de redevance ou de...

Le président: Très bien.

M. Weyman: ... pour les services fournis ou pour les biens acquis. Si le montant dépasse ce qui est raisonnable dans le cas de compagnies qui ont un lien de dépendance, cette disposition permet de ramener le montant à un niveau raisonnable. Plus précisément, l'amendement au paragraphe 69(2) supprime la mention entreprise afin que le paragraphe s'applique également aux fins du calcul du revenu d'un contribuable tiré d'un bien. La disposition est donc étendue. Un contribuable ne peut plus prétendre qu'elle s'applique à lui, en invoquant le fait que son revenu du point de vue technique est un revenu d'un bien plutôt qu'un revenu d'une entreprise.

[Text]

The Chairman: I know something about this. This is this crazy rights and things concept. Why do we even have that, or why do we retain that in the act in the first place on the death of a taxpayer?

Mr. Weyman: It is a relieving provision; I guess there has not been solid grounds for removing it.

The Chairman: I just wondered why your department had not given some thought to removing that whole concept. Somewhere along the line, when you file the final tax return of a deceased taxpayer, could you, in some cases—there are things arising as a result of the death—file a separate return for rights and things, and then get two whacks at the deductions?

Mr. Weyman: This prevents you from getting more than one whack at the deductions.

The Chairman: Oh, this is a preventing section? I wondered why you did not eliminate the whole rights and things and concepts in the first place and force them to be filed as if those rights and things were part of a taxpayer's real assets, from the time of his death, instead of inducing a separate filing for rights and things.

Mr. Weyman: There is still a separate filing. I think all this amendment is proposing to do is prevent a double deduction for certain deductions other than personal exemption.

The Chairman: That is exactly what I am getting at: Why do you allow the second deduction of personal exemptions? Why do you allow rights and things, period? In other words, why do let them double-dip on the deductions? You only eliminate some of them.

Mr. Morris: It is to relieve income-bunching problems for potentially larger than usual amounts that arise at death.

The Chairman: Yes, but the rights and things—only certain things become rights and things when you can file a final return.

Mr. Morris: That is correct. And those are types of things that can give rise to income bunching—accrual of income, things of that type. But to my knowledge we have not recently considered stopping this.

Mr. Dorin: Because of that problem, he had a double set of personal deductions.

The Chairman: If you file a second set of returns you get a second set of deductions.

Mr. Morris: The purpose of these amendments is not to alter any of the underlying policy, but rather to continue to allow double personal exemptions, as was the case previously; and to allow on any one of those returns, but no more than once, exemptions in computing taxable income other than the personal exemptions, such as the medical expenses and the . . .

The Chairman: This is what I am getting at: We go to the trouble of preventing a person from claiming the second \$1,000 investment exemption and perhaps some second medical exemptions, although I really fail to understand how

[Translation]

Le président: Il y a un point que je connais bien. Il a trait à cette histoire des droits. Pourquoi a-t-on prévu cela en cas de décès d'un contribuable? Pourquoi garde-t-on cela dans la loi?

M. Weyman: C'est une disposition d'allègement. Il n'y a pas de bonne raison de l'enlever.

Le président: Je me demande quand même pourquoi votre ministère n'a jamais envisagé de le faire. Lorsque quelqu'un présente la déclaration d'impôt d'un contribuable décédé, peut-il, par suite du décès, s'arranger pour présenter deux déclarations distinctes, de façon à avoir droit à deux déductions?

M. Weyman: Cet amendement a justement pour but d'empêcher de réclamer plus qu'une déduction.

Le président: C'est l'article qui empêche ce genre de chose? Je me demande quand même pourquoi vous procédez de cette façon pour les droits ou biens ou concepts, pourquoi vous ne les considérez pas comme faisant partie des biens réels du contribuable, à compter du moment de sa mort, au lieu de demander une déclaration distincte pour les droits et biens.

M. Weyman: Il y a une déclaration distincte. Tout ce que fait cet amendement, c'est empêcher qu'il y ait double déduction pour certaines déductions autres que l'exemption personnelle.

Le président: Mais pourquoi permettez-vous la double déduction dans le cas de l'exemption personnelle? Pourquoi ne parlez-vous pas simplement des droits et biens. En d'autres termes, pourquoi permettez-vous certaines doubles déductions, même si vous en éliminez quelques unes.

M. Morris: C'est pour éviter les problèmes de consolidation du revenu dans le cas de montants exceptionnellement élevés au décès d'un contribuable.

Le président: Mais il n'y a que certains biens qui deviennent des droits et biens aux fins de la dernière déclaration d'impôt.

M. Morris: C'est exact. Et c'est ce qui peut créer des problèmes de revenus accumulés—de biens. A ma connaissance, nous n'avons pas envisagé dernièrement de mettre fin à cette possibilité dans la loi.

M. Dorin: C'est pour éviter ce genre de situation qu'il y a deux déductions personnelles.

Le président: En présentant une deuxième déclaration on a droit à une deuxième série de déductions.

M. Morris: Le but de ces amendements n'est pas de modifier la politique existante, qui prévoit deux séries d'exemption personnelle. Il continue d'être possible, dans l'une ou l'autre déclaration, mais seulement une seule fois, de réclamer, en plus des exemptions personnelles, des exemptions comme les exemptions pour frais médicaux . . .

Le président: Justement. Nous prenons soin d'empêcher que quelqu'un réclame une deuxième fois une exemption de 1 000 pour investissement. En ce qui concerne une deuxième série d'exemption pour frais médicaux, je ne vois pas comment

[Texte]

somebody filing a rights and things claim could ever have medical exemptions applicable to the rights and things.

• 2205

Mr. Dorin: Why do you not go the other way?

The Chairman: I do not know why you just do not eliminate the possibility of rights and things. In other words, if you want to do something, why do we not do something here rather than compound the problem by relieving parts of the problem?

Mr. Dorin: Yes, file a second return. If you want to give them an extra relief, give them an extra \$5,000 deduction in year of death or something or twice personal deductions in year of death.

The Chairman: In other words, why this whole bloody concept of double filing that exists? It only adds costs to the taxpayer and, undoubtedly, costs to the revenue-collecting people. Why all this lack of new thinking?

Mr. Weyman: Mr. Chairman, the taxpayer has a choice to ignore this opportunity he has. The point is...

The Chairman: All right, but the point is that, if he wants to minimize his taxable position, you have given him an opportunity to file a second return and take a second dip at the deductions. Now, why do you not eliminate that second return possibility?

Mr. Weyman: I am sorry, that is what I am trying to get at it, Mr. Chairman. If it is economic for the taxpayer to reduce his taxes, he will choose to do so. This is a relieving provision for a taxpayer's estate to enable the filing of a separate return to reduce the abnormal tax effect that would result from this bunching of income, as Mr. Morris has described, and this is a relieving provision. You get abnormal income consequences as a result of the rules in the Income Tax Act on the death of a taxpayer.

The Chairman: What I think I am getting at and what I know Mr. Dorin is getting at is: Why do we go at it this way? Why has there not been some original thinking to eliminate this concept of this second return by giving taxpayers who are making their final return a different standard deduction than other taxpayers and just clean it up so it is one return instead of a second return, applicable only if there are rights and things to claim; in other words, essentially options and opportunities?

Mr. Weyman: But that would increase the tax liability.

Mr. Dorin: Can we not deal with that in a simpler way, in a positive way, by saying that in year of death you get this much of a deduction? Rather than saying in year of death you could file an extra return but you cannot claim A, B, C, D, E, F, G and H, we could say that in year of death you file just one return but you get an extra deduction, which is A.

[Traduction]

quelqu'un pourrait l'appliquer à une déclaration de droits et biens.

M. Dorin: Pourquoi pas l'inverse?

Le président: Je ne vois pas pourquoi vous n'éliminez pas la possibilité des droits et biens. En d'autres termes, si vous voulez faire quelque chose, pourquoi ne pas intervenir ici même au lieu d'ajouter au problème en éliminant certains aspects?

M. Dorin: Oui, comme produire une deuxième déclaration de revenu. Si vous désirez leur accorder un dégrèvement supplémentaire, faites-les bénéficier d'un 5,000\$ additionnels l'année même où survient le décès, ou que sais-je, ou doublez le montant du dégrèvement personnel l'année du décès.

Le président: Autrement dit, que vient faire ce foutu concept d'une double déclaration de revenu tel qu'il existe? Cela ne fait qu'ajouter aux frais du contribuable et, sans doute, à ceux des percepteurs. Pourquoi ce manque d'imagination?

M. Weyman: Monsieur le président, rien n'oblige le contribuable à se prévaloir de cette possibilité qui lui est offerte. Il s'agit...

Le président: D'accord, mais cela revient à dire que, pour diminuer son revenu imposable, vous lui offrez la possibilité de produire une deuxième déclaration et de se prévaloir, une seconde fois, des dégrèvements. Pourquoi n'éliminez-vous pas cette deuxième possibilité?

M. Weyman: Monsieur le président, c'est ce que je tente d'expliquer. Si le contribuable trouve plus avantageux de réduire ses impôts, il n'hésitera pas à le faire. Il s'agit là d'un dégrèvement pour la succession du contribuable, pour permettre que l'on produise une deuxième déclaration de revenu à part pour réduire la surimposition qui résulterait de cette « agglomération » de revenus dont a parlé M. Morris. A la mort d'un contribuable, la Loi de l'impôt sur le revenu entraîne une situation anormale en ce qui concerne les revenus.

Le président: Voici à quoi M. Dorin et moi-même voulons en venir: Pourquoi procédons-nous ainsi? Pourquoi n'a-t-on pas innové de façon à éliminer ce concept d'une deuxième déclaration de revenu en accordant aux contribuables qui produisent leur déclaration définitive un dégrèvement régulier autre que celui dont bénéficient les autres contribuables, de sorte qu'il n'y aurait plus qu'une seule déclaration de revenu, au lieu d'une deuxième déclaration, applicable seulement dans le cas des droits et biens, en d'autres termes, des options et des possibilités?

M. Weyman: Mais cela augmenterait la charge fiscale.

M. Dorin: Ne pourrions-nous pas simplifier les choses, d'une façon positive, en disant que l'année où survient le décès, le contribuable bénéficie de tel dégrèvement? Au lieu de dire que durant l'année où survient le décès, il produirait une déclaration additionnelle, sans pouvoir se prévaloir de A, B, C, D, E, F, G et H; le contribuable ne produirait qu'une déclaration, mais il recevrait un dégrèvement supplémentaire, soit A.

[Text]

The Chairman: Mr. Wilson.

Mr. Wilson (Swift Current—Maple Creek): Mr. Chairman, I am almost hesitant to jump in since we are only on clause 32 at this hour, but I certainly would want to protest the suggestion that we tamper with this unless we are going to improve it. I view it as a considerable benefit, particularly to the farm community, because the rights and things in that situation on realized income consisting of livestock and grain are very important, and certainly, I do not think the taxpayer wishes to be in the position which, unfortunately, his estate finds him in. I think it is a concession and a break and I am sure it is something that was won after a considerable length of time and a considerable amount of lobbying. I think we should be very careful before we interfere with it. I think there is a number of options available. I believe there are more than two, and without getting into it . . .

Mr. Weyman: I think there are five.

Mr. Wilson (Swift Current—Maple Creek): Yes, exactly. I think it is a considerable advantage and I strongly object to any move to reduce it. I think it is a break and we should leave it as is.

Mr. Weyman: I think there are four tax returns that can be filed for an individual in the year of death. I would point out that similar amendments are made for the purposes of the separate returns provided for in two other provisions of the act. There are actually four separate returns that could be made for a taxpayer in respect to the year of death. It is a relieving situation, the only consolation to the estate, Mr. Chairman.

The Chairman: Yes.

Okay, next we have subclause 32(5) to subclause 32(8). Can you explain that? This is land inventories.

• 2210

Mr. Riis: [Inaudible—Editor]

The Chairman: I think we ought to relieve ourselves—do you think, Mr. Riis?

Mr. Riis has suggested that we adjourn the meeting.

Mr. Riis: I am not suggesting that necessarily, Mr. Chairman. I have to relieve myself of this experience for the evening.

The Chairman: Without your eminent presence, Mr. Riis, it would be impossible for us to conduct the meeting without a quorum. That being the case, I am going to declare the meeting adjourned because it is now 10.10 p.m. and this is pretty tough stuff.

Mr. Weyman: Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: The meeting is adjourned.

[Translation]

Le président: Monsieur Wilson.

M. Wilson (Swift Current—Maple Creek): Monsieur le président, j'hésite presque à me mêler au débat, mais je tiens certes à protester à l'idée de modifier les choses, à moins qu'il ne s'agisse de les améliorer. J'estime que c'est là un avantage considérable, surtout en ce qui concerne les fermiers, car les droits et biens sur les revenus réalisés se composent de bétail et de céréales et sont, dis-je, considérables. Or, je ne crois pas que le contribuable désire se voir dans une position telle que l'y trouve sa succession. C'est là une concession et un avantage et je suis sûr qu'ils sont bien mérités après un long laps de temps et au prix de nombreux entretiens dans les couloirs. Montrons-nous très prudents. Bon nombre d'options s'offrent à nous, certes plus de deux, et sans entrer dans les détails . . .

M. Weyman: Il y en a cinq.

M. Wilson (Swift Current—Maple Creek): Oui, précisément. C'est là un avantage considérable et je m'oppose énergiquement à ce qu'on les réduise. Il s'agit là d'un avantage et nous ferions bien de n'y pas toucher.

M. Weyman: Sauf erreur, il est possible de produire quatre déclarations de revenu au cours de l'année qui suit le décès d'un particulier. Je vous signale que des modifications semblables existent aux fins des déclarations à part prévues dans deux autres dispositions de la loi. On peut en produire quatre pour l'année où survient le décès d'un contribuable. C'est là un dégrèvement, la seule consolation qui soit offerte à la succession, monsieur le président.

Le président: Oui.

Passons maintenant aux alinéas 32(5) à 32(8). Pouvez-vous éclairer notre lanterne? Il y est question de l'inventaire des terres.

M. Riis: [Inaudible—Éditeur]

Le président: Nous devrions peut-être passer au petit endroit, ne croyez-vous pas, monsieur Riis?

M. Riis a proposé que nous levions la séance.

M. Riis: Pas nécessairement, monsieur le président. Je dois me reposer de l'expérience de ce soir.

Le président: Sans votre précieuse présence parmi nous, monsieur Riis, nous n'aurions pu tenir la réunion sans le quorum. Cela étant, je vais déclarer la séance levée, car il est 22h10 et le sujet est fort aride.

M. Weyman: Merci, monsieur le président.

Le président: La séance est levée.



*If undelivered, return COVER ONLY to:
Canadian Government Publishing Centre,
Supply and Services Canada,
Ottawa, Canada, K1A 0S9*

*En cas de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:
Centre d'édition du gouvernement du Canada,
Approvisionnement et Services Canada,
Ottawa, Canada, K1A 0S9*

WITNESSES—TÉMOINS

From the Department of Finance:

David C. Weyman, Assistant Deputy Minister, Tax Policy
Legislation Branch;

Tim Morris, Special Assistant, Tax Policy Legislation
Branch.

Du ministère des Finances:

David C. Weyman, sous-ministre adjoint, Direction de la
politique et de la législation de l'impôt;

Tim Morris, adjoint spécial, Direction de la politique et de
la législation de l'impôt.

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 38

Wednesday, June 5, 1985

Chairman: Don Blenkarn

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 38

Le mercredi 5 juin 1985

Président: Don Blenkarn

*Minutes of Proceedings and Evidence
of the Standing Committee on*

Finance, Trade and Economic Affairs

*Procès-verbaux et témoignages
du Comité permanent des*

Finances, du commerce et des questions économiques

RESPECTING:

Notice of Ways and Means Motion to Amend the
Statute Law Relating to Income Tax and to make a
Related Amendment to the Tax Court of Canada Act

CONCERNANT:

Avis de motion des voies et moyens visant à modifier la
Loi de l'impôt sur le revenu et, de façon connexe, la Loi
sur la Cour canadienne de l'impôt

WITNESSES:

(See back cover)

TÉMOINS:

(Voir à l'endos)



First Session of the
Thirty-third Parliament, 1984-85

Première session de la
trente-troisième législature, 1984-1985

STANDING COMMITTEE ON FINANCE,
TRADE AND ECONOMIC AFFAIRS

Chairman: Don Blenkarn

Vice-Chairman: Robert Toupin

MEMBERS/MEMBRES

Bill Attewell
Murray Dorin
Jim Jepson
Donald Johnston
Steven Langdon
Claude Lanthier
George Minaker
Aideen Nicholson
Alan Redway
Nelson Riis
Bernard Valcourt
Norm Warner
Geoff Wilson

COMITÉ PERMANENT DES FINANCES,
DU COMMERCE ET DES QUESTIONS
ÉCONOMIQUES

Président: Don Blenkarn

Vice-président: Robert Toupin

ALTERNATES/SUBSTITUTS

George Baker
Ross Belsher
David Daubney
Alfonso Gagliano
Al Girard
André Harvey
Felix Holtmann
Nic Leblanc
Shirley Martin
Paul McCrossan
Stewart McInnes
Lorne Nystrom
David Orlikow
Monique Tardif
Barry Turner

(Quorum 8)

Le greffier du Comité

Robert Vaive

Clerk of the Committee

MINUTES OF PROCEEDINGS

WEDNESDAY, JUNE 5, 1985
(57)

[Text]

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs met at 3:38 o'clock p.m. this day, the Chairman, Don Blenkarn, presiding.

Members of the Committee present: Don Blenkarn, Murray Dorin, George Minaker, Robert Toupin, Bernard Valcourt, Geoff Wilson.

Alternate present: Al Girard.

Other Member present: George Baker.

Witnesses: From the Department of Finance: David Allgood; Tim Morris, Special Assistant, Tax Policy Legislation Branch.

In attendance: From the Library of Parliament: Randall Chan, Research Officer.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference relating to the Ways and Means Motion to amend the Statute Law relating to Income Tax and to make a related amendment to the *Tax Court Canada Act*. (See *Minutes of Proceedings and Evidence, Tuesday, June 4, 1985, Issue No. 37*).

Tim Morris and David Allgood answered questions.

At 5:16 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

PROCÈS-VERBAL

LE MERCREDI 5 JUIN 1985
(57)

[Traduction]

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit, ce jour à 15 h 38, sous la présidence de Don Blenkarn (*président*).

Membres du Comité présents: Don Blenkarn, Murray Dorin, George Minaker, Robert Toupin, Bernard Valcourt, Geoff Wilson.

Substitut présent: Al Girard.

Autre député présent: George Baker.

Témoins: Du ministère des Finances: David Allgood; Tim Morris, adjoint spécial, Direction de la politique et de la législation de l'impôt.

Aussi présent: De la Bibliothèque du Parlement: Randall Chan, attaché de recherche.

Le Comité reprend l'étude de son ordre de renvoi ayant trait aux voies et aux moyens de modifier la Loi de l'impôt sur le revenu et, de façon connexe, la *Loi sur la Cour canadienne de l'impôt*. (Voir *Procès-verbaux et témoignages du mardi 4 juin, 1985, fascicule n° 37*).

Tim Morris et David Allgood répondent aux questions.

A 17 h 16, le Comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Comité

Robert Vaive

Clerk of the Committee

EVIDENCE

*(Recorded by Electronic Apparatus)**[Texte]*

Wednesday, June 5, 1985

• 1537

The Chairman: I, all of a sudden, recognize a quorum that is not here. Mr. Morris, I think we were last evening at subclause 32.(5), with respect to trusts, I guess. Can you sort of pick us up from where we were?

Mr. T. Morris (Special Assistant, Tax Policy Branch, Department of Finance): Yes, Mr. Chairman. Subclauses 32.(5) through 32.(8) provide a variety of amendments with respect to rollovers on death. One of the conditions for achieving rollovers on deaths, since the rollovers apply only in respect to property going from certain persons to persons related to them—for example, to children under certain circumstances, and to spouses under others—is that it be very clear that the property has been vested in the spouse or in the child. One of the current rules for these rollovers is that the property vest within 15 months from the time of death. A problem with this is that for many trusts it takes more than 15 months to establish that the property is vested indefeasibly in the person to whom the property was intended to be transferred. The Department of National Revenue has a stockpile of situations where more than 15 months have passed. The property has wound up with the child or with the spouse; the rollover should be available. The purpose of these rules is simply to extend the period for vesting to 36 months. Then there would not be these problems and it would enable these rollovers to be available. It is basically an extension from 15 months, which was found to be an insufficient vesting period, to 36 months.

The Chairman: I see. What would then be the effect of subclauses 32.(10) to 32.(16)? Is it the same rollover concept of 36 months to . . .

Mr. Morris: Yes. You have the 36 months, and the same for subclauses 32.(18), 32.(19), 32.(22). Let us see; subclauses 32.(20) and 32.(21) do . . .

The Chairman: What is the effect of subclauses 32.(18) and 32.(10)? It is something about a small business corporation. What is the rationale to qualify a rollover having to vest with that child within 15 months. What happens when a child is under age?

Mr. Morris: That is a vest in a trust for that child—indefeasibly in a trust for that child, or in the child. The difficulty experienced was not from the nature of the entity, because the trust could be used for a child; rather the difficulties were with respect to the time it takes to get an estate passed. There were many cases faced by the Department of National Revenue—faced, probably more importantly, by taxpayers—where 15 months was insufficient time to establish indefeasible vesting of the property. Throughout these amendments the time period is extended from 15 months to 36 months.

TÉMOIGNAGES

*(Enregistrement électronique)**[Traduction]*

Le mercredi 5 juin 1985

Le président: Mettons que, tout d'un coup, je dise qu'il y a quorum alors que ce n'est pas le cas. Monsieur Morris, nous en étions arrivés hier soir je crois à l'article 32.(5) traitant des fiducies. Pouvez-vous embrayer à partir de là?

M. T. Morris (Adjoint spécial, Direction des politiques fiscales, ministère des Finances): Certainement, monsieur le président. Les paragraphes 5 à 8 de l'article 32 nous donnent une série d'amendements relatifs au transfert en cas de décès. Puisque ces transferts ne s'appliquent qu'à des biens allant de certaines personnes à d'autres, par exemple des parents aux enfants dans certaines circonstances et au conjoint dans d'autres, l'une des conditions permettant ce transfert est qu'il faut qu'il soit manifeste que le bien en question ait été confié au conjoint ou à l'enfant visé. L'une des règles actuelles relative à ces transferts, à ces roulements, porte que le bien doit être dévolu dans les 15 mois suivants le moment du décès. Le problème qui se pose ici est que, dans bien des cas de fiducie, il faut plus de 15 mois pour établir que le bien est dévolu indéfectiblement à la personne à laquelle il devait être transféré. Le ministère du Revenu national a une pile de dossiers pour lesquels cette période de 15 mois avait été insuffisante. Le bien se retrouve confié à l'enfant ou au conjoint ou à ce moment-là le roulement ou le transfert doit être possible. Cette règle a simplement pour but de porter la période de dévolution à 36 mois, à ce moment-là ces problèmes ne se poseraient pas et les transferts pourraient se faire. Il s'agit donc, ni plus ni moins, de porter la période de dévolution de 15 mois, qui était nettement insuffisante, à 36 mois.

Le président: Je vois. Quelles seraient à ce moment-là les conséquences des paragraphes 10 à 16? S'agit-il d'une notion identique, la période de 36 mois?

M. Morris: En effet. Ici aussi il s'agit de 36 mois et il en va de même pour les paragraphes 18, 19 et 22. voyons voir; les paragraphes 20 et 21 font . . .

Le président: Et qu'en est-il des paragraphes 18 et 10? Il s'agit en l'occurrence de petites entreprises constituées en sociétés. Pourquoi admettre un transfert avec dévolution à l'enfant dans les 15 mois? Que se passe-t-il si l'enfant est mineur?

M. Morris: Il y a à ce moment-là dévolution en fiducie, une fiducie indéfectible. le problème ne tenait pas ici à la nature du bien parce que la fiducie peut toujours être utilisée pour l'enfant, mais bien d'une difficulté due au facteur temps en matière de règlement des successions. Le ministère du Revenu national a subi bien souvent—il faudrait plutôt dire les contribuables—ce problème, 15 mois étant insuffisants pour établir la dévolution indéfectible du bien. Ces amendements font donc passer de 15 à 36 mois la période de dévolution.

[Texte]

The Chairman: Okay.

• 1540

Mr. Morris: Did you, Mr. Chairman, want to go over those resource sections?

The Chairman: We will skip those temporarily.

Mr. Morris: Right.

The Chairman: Essentially, then, I gather that the whole of clause 32 is to extend time limits from 15 months to 36 months.

Mr. Morris: That is correct. There is one other related amendment, but it is more important and really focuses on a new subsection 248(8). It has to do with the circumstances under which a transfer is considered to be as a consequence of death. But it can be focused on more clearly in section 248.

The Chairman: Okay. Now, clause 33.

Mr. Morris: These amendments are strictly consequential. This is a rule that allows for certain reserves in the year of death; the treatment of reserves in the year of death. One of the reserves that is recaptured or comes to an end in the year of death is a reserve with respect to the sale of resource properties. It is a relatively unusual circumstance today, since in the 1981 budget reserves on the sale of resource properties were repealed. So it is a transitional issue. In addition, those measures are being repealed in the relevant resource sections, which are subsections 59.(1.13) and (3.1). And this simply makes consequential changes, as a result of the repeal of those sections.

The Chairman: Shall we go on to clause 34?

Mr. Morris: Just a second, now.

The Chairman: Again, this seems to be farm property and small business property.

Mr. Morris: This is a very technical problem with respect to all the farm property transfers. The farm property transfers are a blend of rollover and, in some cases, tax. What they basically allow is, instead of having the usual fair market value rule, where property is sold between persons who are not at arm's length, it allows the price asked for to govern the transaction. For example, if a farm is worth \$1 million, and its cost to the transferor is \$500,000, if he decides to sell it to his child for \$500,000, there will not be any tax to him. On the other hand, if he decides to sell it for \$700,000, there will be a tax on a \$200,000 gain, that \$200,000 excess over his \$500,000 cost.

If he does that transaction—the farmer to his son—for debt, there is intended to be a reserve but, technically, under the rollover provisions for farms, the reserve is denied. That has not been the way these provisions have been administered. And that is why the amendments applicable to transfers occurring after 1981 simply ensure to the extent that, if on one of these

[Traduction]

Le président: Je vous remercie.

M. Morris: Monsieur le président, vouliez-vous parler des articles relatifs aux ressources?

Le président: Nous allons les oublier pour l'instant.

M. Morris: Parfait.

Le président: J'imagine donc que l'article 32 a essentiellement pour but d'étendre cette période de 15 à 36 mois.

M. Morris: C'est bien cela. Il y a un autre amendement corrélatif, mais il est plus important et est en fait axé sur le nouvel article 248(8). Il s'agit de circonstances dans lesquelles un transfert est considéré comme la conséquence du décès, mais on pourra en parler d'une façon plus appropriée dans le cadre de l'article 248.

Le président: Parfait. Passons à l'article 33.

M. Morris: Ce sont encore une fois des amendements strictement corrélatifs. Il s'agit en l'occurrence d'une règle autorisant certaines réserves dans l'année du décès et du traitement de ces réserves pendant l'année du décès. L'une des réserves qui vient à expiration pendant l'année du décès est celle qui porte sur la vente d'une propriété de rapport. Il s'agit de cas relativement rares aujourd'hui puisque dans le budget de 1981 les réserves portant sur la vente de biens de rapports avaient été abrogées. Il s'agit donc d'un élément tout à fait transitoire. Qui plus est, ces mesures vont être également abrogées dans les articles correspondants relatifs aux ressources, en l'occurrence les paragraphes 1.13 et 3.1 de l'article 59. Il s'agit donc de modifications corrélatives dues à l'abrogation de ces mêmes articles.

Le président: Pouvons-nous passer à l'article 34?

M. Morris: Un petit instant.

Le président: Il s'agit ici encore me semble-t-il des biens agricoles et des petites entreprises.

M. Morris: Nous avons ici un problème très technique qui se pose dans tous les transferts de biens agricoles. Les transferts de biens agricoles allient à la fois les roulements et les impôts. Au fait, au lieu d'imposer le critère de la juste valeur marchande au moment de la vente du bien entre personnes qui ne sont pas alliées, cette règle accepte que le prix demandé soit celui qui régit la transaction. Ainsi, à supposer qu'une ferme vaille un million de dollars et qu'elle coûte 500,000 dollars à celui qui en fait le transfert, si ce dernier décide de la vendre à son fils pour 500,000 dollars, il ne sera pas imposé. En revanche, s'il décide de la vendre 700,000 dollars, le gain de 200,000 dollars sera imposé, c'est-à-dire les 200,000 dollars de plus que le demi million que la ferme lui coûte.

Si l'agriculteur effectue cette transaction—de père à fils—en consentant un prêt, la réserve est implicite mais, techniquement parlant, en vertu des dispositions régissant le roulement dans le cas des entreprises agricoles, cette réserve n'est pas autorisée. Ce n'est pas de cette façon que ces dispositions ont été administrées jusqu'à présent et c'est la raison pour laquelle

[Text]

farm transfers the price is greater than the farmer's cost and debt is taken back, a reserve is available.

The Chairman: Clause 35.

Mr. Morris: Clause 35 is a relieving amendment to ensure that certain investments by Canadians in revokable trusts, which are really retirement trusts and registered type trusts—in the United States, for example, IRAs—do not result in immediate taxation of the income accruing in those trusts. These are in contrast to, say, offshore mutual funds. These are retirement trusts and the rule that says, generally, with respect to revokable trusts, income will come back as earned, does not apply.

The Chairman: Right. Clause 36.

Mr. Morris: There are a number of amendments here dealing with section 80. Section 80 of the act deals with debt forgiveness.

• 1545

The general thrust of section 80 is to ensure that where in a business transaction debt is forgiven that is recognized for tax purposes, really to recapture the deductions or depreciation that arose as a result of the asset that was originally acquired with the debt. For example, if a company bought inventories and borrowed to buy the inventories, the company would write off the inventories; and if it turned out two or three years later the debt was forgiven, what that really means is the net cost of those inventories was less, because it never wound up paying the debt. The purpose of section 80 is to basically reduce those costs and, if need be, bring an amount into income.

Section 80 is being clarified by these amendments to ensure that it applies with respect to the forgiveness of all business debts, including in particular interest payable. Under the present law it is not perfectly clear that the forgiveness of interest payable on a debt is subject to the rules of section 80; and the effect of section 80 not applying to interest payable would be that the company would deduct the interest payable one year, next year have it forgiven, and not have any recapture of that interest expense deduction. So it is really to ensure that income over time is measured correctly.

The Chairman: Now that is basically subclause 36.(2). Last evening you and I had a discussion about that. Is my understanding that the concept behind that section is that if a person buys a bond in the open market at a discount, the difference between the par value of the bond and the purchase price of the bond is to be treated as a capital gain. Is that the effect of that section?

Mr. Morris: Yes, that is essentially it, where it is a repurchase by the issuer.

[Translation]

les amendements applicables au transfert effectué après 1981 portent simplement que, au moment du transfert si le produit du transfert est supérieur au prix de revient et s'il y a reprise d'hypothèque, la réserve est possible.

Le président: L'article 35.

M. Morris: L'article 35 est un amendement permettant à certains investissements effectués par des Canadiens dans des fiducies révocables, en fait des fiducies de retraite et des fiducies du genre enregistrées—aux États-Unis par exemple les IRA, ne débouchent pas sur une fiscalisation immédiate des gains ainsi réalisés par ces fiducies. Cela s'oppose, mettons, à la notion des fonds mutuels détenus à l'étranger. Il s'agit ici de fiducies de retraite et la règle qui porte que, d'une façon générale, dans le cas des fiducies révocables, le gain, le revenu est exigible tel qu'il a été gagné, ne s'applique pas.

Le président: Parfait. L'article 36.

M. Morris: Nous avons ici un certain nombre d'amendements relatifs à l'article 80. L'article 80 de la loi porte sur l'extinction des dettes.

L'article 80 a essentiellement pour but de faire en sorte que lorsqu'il y a extension de dette dans le cas de transactions commerciales, cette extension admise à des fins fiscales afin de pouvoir récupérer les déductions ou la dépréciation imputable suite à l'acquisition initiale du bien en question qui avait donné lieu à la dette. Ainsi, admettons qu'une entreprise achète du stock et emprunte pour le faire, cette compagnie fait une radiation comptable de son stock. Si, deux ou trois ans plus tard, la dette est éteinte, cela signifie que le coût net de ce stock est en fin de compte inférieur étant donné que la dette n'a jamais été payée. L'article 80 a donc essentiellement pour but de réduire ces montants et, le cas échéant, d'apporter un redressement au calcul du revenu.

L'article 80 est donc précisé par ces amendements qui font en sorte qu'il s'applique à toute extension de dette commerciale, cela comprenant également l'intérêt couru. La loi actuelle ne précise pas suffisamment clairement que l'extension de l'intérêt couru sur une dette est assujéti aux dispositions de l'article 80 et le fait que l'article 80 puisse ne pas s'appliquer à l'intérêt couru signifierait que l'entreprise pourrait déduire l'intérêt couru au cours d'un exercice donné, en faire une extension ou une radiation l'année suivante, sans que cette déduction pour frais d'intérêt puisse faire l'objet d'un redressement. Il s'agit donc d'une disposition permettant une mesure exacte du revenu étalé.

Le président: Il s'agit essentiellement ici de l'article 36(2). Hier soir, nous en avons discuté vous et moi. J'avais cru comprendre que cet article portait que, si quelqu'un achète sur le marché libre une obligation avec une remise, la différence entre la valeur au pair de l'obligation et le prix d'achat réel de cette dernière doivent être considérés comme un gain en capital. Est-ce bien là la portée de cet article?

M. Morris: Oui effectivement, lorsque l'émetteur en effectue le rachat.

[Texte]

The Chairman: Then why would that be the case? Why are you making that a capital gain when it is clearly a transaction where the profit is calculable; the price of the bond is determined by yields which are a combination of interest received and amortized discount over the remaining term to maturity? Why would you ever treat that as a capital gain? And if that is the intention, are you going to treat the discounts on mortgages as capital gains as well so that people can buy capital gains in the market and therefore not pay income tax on their income, and now we have tax-free capital gains you are going to let the rich get rich and the poor get poorer?

Mr. Morris: It is a difficult question to answer. There is a body of case law, I believe, that says that where a debt security is issued at a discount, and the discount can be shown to be there as a function of interest rates, that discount, when realized, is in the nature of interest. At one extreme that would include, for example, treasury bills, where there is no stated rate of interest and the whole profit is embodied in that discount. That is clearly interest. At the other end of the spectrum, though, is a debt security that is issued at regular market interest rates, and that over a time, because of changes to interest rates in the marketplace, the capital value of that is altered. That particular alteration, I think, is generally viewed as capital, because that is a function of the marketplace changing with respect to that security.

The Chairman: Mr. Morris, what has happened really, when somebody buys this bond, they buy it as a function of interest rates. As a matter of fact, it is quoted and priced that way. You buy it at \$80 to yield 12.5%, or something like that. And how do you calculate the yield? You calculate it by taking the interest receipt per annum and amortizing in the discount.

Now, how that could ever be treated as a capital gain is beyond my understanding. And why we would ever allow an amendment to an Income Tax Act to make that a capital gain, or certify that as a capital gain, is beyond me.

• 1550

But, even more importantly, when we have just issued a budget that provides for tax-free treatment of certain capital gains this just seems to be an unconscionable section. I, frankly, am totally opposed to this section and I think we as a committee ought to report that the section goes against all grain of reason.

Mr. David Allgood (Special Tax Counsel, Tax Council Division, Department of Finance): I would like to make one comment on that, Mr. Chairman.

This section applies to the issuer of the debt obligation who acquires the debt obligation in an open market and brings into his or its income—in most cases corporate issuers—a capital gain and a tax consequence immediately, rather than the application of section 80, which, to the extent that there were losses or other property, would not have any immediate tax consequence.

[Traduction]

Le président: Mais pourquoi? Pourquoi en faire un gain en capital lorsqu'il s'agit manifestement d'une transaction dont le bénéfice est calculable: le prix de l'obligation est déterminé par son rendement, lequel combine l'intérêt touché et le rabais proportionnel à la période d'amortissement restante? Pourquoi vouloir traiter cela comme un gain en capital? Si c'est là votre intention, allez-vous également traiter les rabais consentis sur les hypothèques comme des gains en capital également, de sorte que les gens pourraient acheter en quelque sorte des gains en capital futurs sur le marché libre et ne pas payer d'impôt, ce qui veut dire en fait qu'avec le gain en capital non imposable que nous avons désormais, les riches vont devenir encore plus riches et les pauvres encore plus pauvres?

M. Morris: Ce n'est pas du tout la même question. Il y a je crois des précédents juridiques selon lesquels lorsqu'un titre acquis dans le cadre d'un emprunt s'assortit d'un rabais à son émission, et lorsqu'on peut prouver que ce rabais est fonction du taux d'intérêt porté, lorsque le rabais est réalisé il s'assimile à l'intérêt. Un extrême serait par exemple les billets du Trésor qui ne portent pas de taux d'intérêt fixe et dont tout le rapport en quelque sorte tient au rabais. C'est manifestement un intérêt. À l'autre extrême, il y aurait l'emprunt émis au taux courant du marché et qui, à la longue, en raison de l'évolution des taux d'intérêt, verrait sa valeur propre modifiée. Cette modification à ce moment-là, à mon avis, est considérée en général comme un gain en capital parce qu'il s'agit d'une fonction de l'évolution du marché dans le cas de ce titre.

Le président: Monsieur Morris, admettons que quelqu'un achète une obligation, il l'achète en fonction du taux d'intérêt. Et en fait, l'obligation est cotée de cette façon et son prix en dépend. Vous l'achetez à 80\$ et elle porte 12.5 p. 100, admettons. Comment calculer le rendement? Vous calculez le rendement en prenant l'intérêt versé par an et en combinant l'amortissement de la remise.

Je ne parviens pas à concevoir comment vous pouvez envisager de traiter cela comme un gain en capital. Pourquoi en faire un amendement à la Loi de l'impôt sur le revenu pour en faire un gain en capital ou pour le certifier comme tel dépasse mon entendement.

Mais il y a plus important encore: nous venons de déposer un budget qui exonère certains gains en capital, et dès lors cet article me semble tout à fait déplacé. Très franchement, j'y suis radicalement opposé et le Comité devrait à mon avis signaler dans son rapport que cet article est contraire à toute raison.

M. David Allgood (fiscaliste conseil, Division du Conseil fiscal, ministère des Finances): J'aimerais dire quelques mots à ce sujet, monsieur le président.

Cet article s'applique à l'émetteur de l'emprunt qui acquiert cet emprunt sur le marché libre et qui l'ajoute à son revenu dans la plupart des cas il s'agit d'émetteurs commerciaux—en en faisant immédiatement un gain en capital et un élément de fiscalisation, par opposition à l'article 80 qui, dans la mesure où il y a eu perte sur d'autres biens, n'aurait aucune répercussion fiscale immédiate.

[Text]

So subsection 39.(3), which gives this result, is not a result for the holder of the debt instrument. This is a result for the issuer of the debt instrument who in going into the marketplace purchases that debt in the marketplace and then, to the extent that he has a gain—the issuer has a gain—realizes a capital gain which must be brought into income, as opposed to the treatment in section 80, which is a reduction of losses and ultimately a reduction of cost base.

The Chairman: Are you then saying that this section only applies to the issuer who goes into the market and buys his own paper?

Mr. Allgood: That is right. Subsection 39.(3) applies to the issuer acquiring in the marketplace his debt, his own paper.

The consequence that Mr. Morris described to you and to which you were relating is supported by the case law that the person who is holding that instrument realizes a capital gain.

The Chairman: So you are saying that this subsection only applies to the issuer buying his own paper?

Mr. Allgood: That is right, and it only applies to a purchase in the open market in the manner in which such obligation would normally be purchased in the open market by any member of the public.

Mr. Morris: When the issuer buys his debt back at less than the issue price he is settling his debt obligation at less than what he initially contracted to pay. The reason for this thing being a technical bill is there is this one provision, subsection 39.(3), that says that profit is a capital gain. There is this conflict in section 80 which says that profit may be a section 80 profit which may be treated in a multitude of ways—it may be income... depending on their special ordering in section 80. So, when you look at the act before this amendment, even people who are expert in the Income Tax Act get kind of stunned because they do not know which of these two provisions is the one that governs. What is clarified here is that the provision that is more explicit, that deals with the purchase of debt in the open market, is the one that governs.

But I agree, Mr. Chairman, there may be some difficulties with the idea that capital gains can crop up on debt securities because I do not think that was the general thrust of the capital gains exemption in the recent budget.

The Chairman: Okay. Does anybody have any difficulty with that particular section and with that explanation?

Subclause 36.(3).

Mr. Morris: This is basically to allow a rollover on the extinguishment of debt on transactions of wind-up between parents and subsidiary corporations.

The Chairman: Clause 37.

Mr. Morris: Clause 37 deals with the provisions of the act for low-interest loans. The amendments are basically of a

[Translation]

Par conséquent, l'article 39.(3), qui produit ce résultat ne vaut pas pour le détenteur de l'instrument proprement dit: il s'applique à l'émetteur de l'instrument qui, en allant sur le marché, achète cet emprunt et, pour autant qu'il réalise un gain—c'est l'émetteur qui réalise le gain—un gain en capital doit l'ajouter à son revenu, contrairement à ce qui se passe dans le cas de l'article 80 qui permet une réduction des pertes et, en fin de compte, une réduction du coût initial.

Le président: Voulez-vous dire par là que cet article ne s'applique qu'à l'émetteur qui achète sur le marché libre ses propres emprunts?

M. Allgood: C'est bien cela. L'article 39.(3) s'applique à l'émetteur qui acquiert sur le marché ses propres emprunts.

La conséquence qui vous a été décrite par M. Morris et dont vous faisiez état et corroboré par la jurisprudence voulant que le détenteur de l'instrument est celui qui réalise le gain en capital.

Le président: Vous nous dites donc que ce paragraphe ne s'applique qu'à l'émetteur qui achète ses propres emprunts.

M. Allgood: C'est bien cela, et uniquement dans le cas des achats effectués sur le marché libre, là où ce genre d'emprunt serait normalement acquérable par n'importe qui.

M. Morris: Lorsque l'émetteur rachète son emprunt à un prix inférieur au prix d'émission, il solde sa dette moyennant une somme inférieure à ce qu'il s'était initialement engagé à payer. Nous avons ici un projet de loi technique dû au fait qu'il y a en l'occurrence une disposition, l'article 39.(3) prescrivant que tout bénéfice est un gain en capital. Cette disposition contredit l'article 80 selon lequel le bénéfice peut être un bénéfice au terme de l'article 80 et dès lors traité de toute une série de façons—en revenus par exemple—selon sa classification dans l'article 80. Si vous prenez la loi avant cet amendement-ci, et je parle ici même des plus experts parmi les fiscalistes, vous ne pouvez qu'être abasourdi du fait qu'il est impossible de déterminer lequel des deux articles est applicable. Nous précisons donc ici la situation par une disposition plus explicite portant sur l'achat d'emprunt sur le marché libre, et à ce moment là c'est cette disposition là qui est de rigueur.

Je suis néanmoins d'accord avec vous monsieur le président, cela pourrait poser certains problèmes si l'on en vient à l'idée que le gain en capital pourrait fort bien venir se greffer aux emprunts, parce que je ne pense pas que ce soit là l'intention du dernier budget qui exonère les gains en capital.

Le président: D'accord. Cet article et cette explication continuent-ils à poser des problèmes à certains membres?

Article 36.(3).

M. Morris: Cette disposition permet essentiellement le transfert à l'extinction d'une dette en cas de transaction de liquidation entre maison mère et filiale.

Le président: Article 37.

M. Morris: L'article 37 porte sur les dispositions de la loi en matière de prêts à faible taux d'intérêt. Ces amendements sont

[Texte]

housekeeping nature to conform the wording that refers to prescribed rate of interest—that is the standard for imputing the benefit on these—and a relieving amendment to ensure that interest reimbursed by the employee qualifies to reduce the amount of the benefit. For example, the benefit is measured as the amount of the loan . . .

• 1555

The Chairman: Yes.

Mr. Morris: —multiplied by the prescribed rate of interest; that is, the gross amount of benefit . . .

The Chairman: That is the gross amount.

Mr. Morris: —subtracted from that, to determine whether there really is a benefit or not, is the amount of interest . . .

The Chairman: The employee pays.

Mr. Morris: Yes, the employee pays. Unfortunately, there is the circumstance where the employee does not pay the interest per se, but the employer does. Then the employee reimburses the employer for the interest that the employer paid. That, strictly speaking, is not interest. That does not qualify to reduce the benefit, but of course it should and that is why this excellent technical amendment reduces that amount.

The Chairman: That is the effect of section 37 then?

Mr. Morris: That is subclause 37(2) and the other two are those housekeeping ones to conform wording.

The Chairman: Clause 38.

Mr. Morris: Clause 38 is a consequential, technical amendment introduced as a result of the accrual rules. For at least the last decade, there has been a special exemption in the Income Tax Act for interest earned by persons until the age of 21 in respect of personal injury awards, on sums received by them as personal injury awards. It was essentially introduced as a result and in wake of the thalidomide cases, where children were granted large awards and the sum itself was clearly tax free. But strong representations were received that, at least during the youth of that person, the amount of interest earned on that fund should be free of tax.

The Chairman: Why would it be free as opposed to interest from any other fund, for any other reason? And if free, why free to 21, when we treat an age of majority as 18? Can you give me any justification why the person should receive interest tax free until age 21 and then presumably pay tax on the interest from then on?

Mr. Morris: I think that the main justification was the strong sympathy towards these particular cases. The uniqueness of the circumstance . . .

The Chairman: In other words, it is an unjustifiable thing. It is just something that is there.

Mr. Morris: Well . . .

[Traduction]

essentiellement techniques et ont pour but d'aligner le texte relatif au taux d'intérêt prescrit—qui est la norme pour le calcul du bénéfice—en plus d'un amendement de rectification qui permet aux employés qui ont remboursé l'intérêt de le défalquer du total du bénéfice réalisé. Par exemple, l'avantage est considéré comme la somme du prêt . . .

Le président: Oui.

M. Morris: . . . multipliée par le taux d'intérêt prescrit, c'est-à-dire la somme brute de l'avantage . . .

Le président: C'est le montant brut.

M. Morris: . . . et de cela, pour déterminer s'il y a vraiment avantage ou pas, on soustrait le montant des intérêts . . .

Le président: Payé par l'employé.

M. Morris: Oui, payé par l'employé. Malheureusement, il peut arriver que ce soit l'employeur et non pas l'employé qui paie l'intérêt en soi. Dans ces conditions, l'employé rembourse l'employeur pour les intérêts payés par celui-ci. À strictement parler, il ne s'agit pas d'intérêt. Cela n'est pas soustrait de l'avantage, mais évidemment, normalement cela devrait être soustrait et c'est pourquoi cet excellent amendement de nature technique réduit cette somme.

Le président: Voilà donc l'effet de l'article 37?

M. Morris: Il s'agit du paragraphe 37(2). Quant aux deux autres, ce sont des corrections de langage.

Le président: Article 38.

M. Morris: L'article 38 est conséquent, et il s'agit d'un amendement d'ordre technique rendu nécessaire par les nouvelles règles sur les biens accumulés. Depuis 10 ans au moins, la Loi de l'impôt sur le revenu contient une exemption spéciale pour les intérêts gagnés par une personne jusqu'à l'âge de 21 ans sur des dommages-intérêts reçus pour préjudice corporel. Ces dispositions furent introduites à la suite de l'affaire de la thalidomide, lorsque des enfants ont reçu des dommages-intérêts considérables qui, de toute évidence, étaient exonérés d'impôt. Certains ont pensé que, au moins pendant leur jeunesse, ces personnes ne devraient pas avoir à payer d'impôt sur les intérêts de ces dommages-intérêts.

Le président: Pourquoi cette exemption par rapport aux intérêts tirés d'une autre source? Et s'il y a exemption, pourquoi jusqu'à 21 ans, quand nous considérons que la majorité est 18 ans? Pouvez-vous m'expliquer pour quelle raison une personne devrait être exonérée d'impôt jusqu'à l'âge de 21 ans et commencer à payer des impôts sur les intérêts à partir de cet âge?

M. Morris: En fait, la principale raison, c'est la sympathie éveillée par ces cas. Les circonstances étant uniques . . .

Le président: Autrement dit, ce n'est pas justifiable. C'est un état de chose.

M. Morris: Eh bien . . .

[Text]

Mr. Valcourt: Mr. Chairman, you have kids who are awarded personal injury awards and they cannot manage that money. They may have one of their best friends handling the money for them, but they are incapacitated. That is why they received the money in the first place. So I do not think that it is . . .

The Chairman: They received the money for damages, and the effect of the non-payment of interest is that the payer of the damages pays less damage. If there is non-payment of tax on interest, the payer pays less damage, because the money is worth more.

Mr. Valcourt: The other way—he is going to get into a structured settlement.

The Chairman: But all of a sudden, Mr. Valcourt, he becomes 21, and it becomes taxable for some reason. If it were not taxable at all you could make an argument. But why is there the 21 cut-off, and why prior to 21 is this benefit somehow larger than it will be after 21?

Mr. Morris: I think the policy reasons were sympathy, hardship, a difficult circumstance and, at least during the childhood of the person recognized—I think age 21 was chosen because that may have been the age of majority at that time. There was no clear uniform age of majority, and there may still not be a clear uniform age of majority in all provinces of the country.

The Chairman: Mr. Minaker.

Mr. Minaker: When I was a Minister in Manitoba, the people went on welfare only after they had reached the age of majority; otherwise, they would be a child whom they would only be able to claim so much for. But once the child became an adult, if he were to such extent disabled, he could qualify for welfare. So maybe some thinking went into it.

• 1600

The Chairman: Except this, George. These people are now entitled to the benefit from their trust tax free until they are 21. The moment they become 21 they have to pay tax on it. What is the rationale for that? I can see the rationale for no interest on these things, though I think that is wrong, but I sure cannot see the rationale for an age variance on this at all. I wonder, in making these technical amendments, somebody might have put their mind to the rationale behind the exemption in the first place. We all have cases we are talking of going back 15 years or 16 years. There have been a lot of changes to the Income Tax Act since. Do these things sort of hang on forever?

Mr. Morris: The context, Mr. Chairman, was not one of totally having blinders on. But there was a context with this technical bill, as set out in the budget process paper, of restricting. The Minister wanted officials to restrict themselves to matters that were not matters of policy, but matters of technical concern where the result—assuming the intent of the provision that was being amended was properly perceived, was that intent achieved or not?

[Translation]

M. Valcourt: Monsieur le président, voilà des enfants à qui l'on décerne des dommages-intérêts pour préjudice corporel; ils ne peuvent pas gérer cet argent. C'est parfois leur meilleur ami qui s'en occupe, mais eux, ils sont dans l'incapacité de le faire. C'est précisément la raison pour laquelle ils ont reçu cet argent. Je ne pense donc pas que . . .

Le président: Ils ont reçu de l'argent pour des dommages causés et s'ils n'ont pas besoin de payer d'impôt sur les intérêts, celui qui a causé des dommages peut payer moins de dommages-intérêts puisque ce qu'il paie vaut plus d'argent.

M. Valcourt: Mais un versement . . . Cela l'amène à un règlement structuré.

Le président: Mais soudain, monsieur Valcourt, il atteint l'âge de 21 ans, et pour une raison ou pour une autre, il devient imposable. S'il ne devenait pas imposable, vous auriez peut-être des arguments. Mais pourquoi cette limite à 21 ans, et pourquoi dispose-t-il de plus d'argent avant 21 ans qu'après?

M. Morris: Je pense qu'on a pris ces décisions pour tenir compte de circonstances difficiles, par sympathie, au moins pendant l'enfance de la personne en cause. Si l'on a choisi l'âge de 21 ans, c'est que peut-être à l'époque était-ce l'âge de la majorité. À l'époque, l'âge de la majorité n'était pas clair et uniforme, c'est d'ailleurs peut-être encore le cas selon les provinces.

Le président: Monsieur Minaker.

M. Minaker: Lorsque j'étais ministre au Manitoba, les gens ne pouvaient être inscrits au Bien-être que lorsqu'ils avaient atteint la majorité. Autrement, ils étaient considérés comme des enfants et ne pouvaient demander qu'un soutien proportionnel. Toutefois, une fois parvenu à l'âge adulte, s'il avait une incapacité quelconque, il pouvait s'inscrire au Bien-être. Il y a donc peut-être une certaine justification.

Le président: À cette exception près, George que ces gens peuvent maintenant toucher les dividendes de leurs fonds en fiducie sans payer d'impôt jusqu'à l'âge de 21 ans. Dès qu'ils atteignent l'âge de 21 ans, ils doivent commencer à payer des impôts. Quelle en est la raison? Je comprendrais qu'on n'impose pas ce genre de choses, même si je ne suis pas d'accord, mais je ne comprends vraiment pas pourquoi à un moment donné on renverse la situation. Je me demande si au moment de préparer ces amendements techniques, on s'est interrogé sur la justification de l'exemption même. Certains de ces cas remontent à 15 ou 16 ans en arrière; depuis lors, la Loi de l'impôt sur le revenu a beaucoup changé. Est-ce que ces arrangements vont survivre éternellement?

M. Morris: Dans ce contexte, monsieur le président, on n'avait pas vraiment des oeillères. Mais il s'agit d'un bill de nature technique, qui, dans le contexte du budget, comporte des restrictions. Le ministre a demandé aux responsables de s'en tenir à des questions qui ne sont pas des questions de politique, à des questions d'ordre technique et à se demander si les intentions de la disposition modifiée, à condition qu'elles étaient bien comprises, étaient respectées.

[Texte]

If I could just follow through with the original explanation, there is this provision that was intended to exempt interest income on these funds. When the accrual rules came in, because this was worded as "you do not have to pay income tax on the interest you receive", it ignored the fact that, under the accrual rules, interest income was being taxed in some cases whether or not received. So the impact of the accrual rules on this particular intended exemption was to upset this exemption, since when the income was received it was not taxed, but when it was not received there was no rule to exempt it from the accrual rules. The purpose of this basically is to broaden the exemption for interest from an exemption for interest received to an exemption for interest earned so that it coincides with the accrual rules.

The Chairman: Do you think it would be fair if the department would re-examine the whole concept of why this particular tax-free situation exists in this isolated case?

Mr. Morris: Possibly.

The Chairman: Clause 39.

Mr. Morris: Clause 39 is a technical amendment of a clarifying nature. It is designed to ensure that in certain transactions where it is not absolutely crystal clear who is dealing with who; where, for example, a shareholder has his shares redeemed by a corporation it is not absolutely clear that the company is acquiring the shares, and it says:

The relationship in that transaction is the relationship that subsists between the shareholder and the company.

This is important for establishing whether the transaction is an arm's-length or non-arm's-length transaction.

The Chairman: Clause 40.

Mr. Morris: Clause 40 is strictly consequential. Its wording changes consequential on some of the resource changes. One of the principal resource changes is to change the definition of Canadian resource property to include resource properties acquired before 1972. This is consequential on that.

The Chairman: Clause 41.

Mr. Morris: This is resource property changes. The first two are resource property changes. I would find it easier to deal with with these when you wish to deal with clauses . . .

The Chairman: What about subclause 41.(4), for example, which deals with cash basis of fishing and farming business. If Mr. Baker were here he would obviously be keenly interested in this.

Mr. Morris: This improves the rollover for cash-basis farmers. The presumption of course with cash-basis farmers is that their inventory is nil for tax purposes. While in many cases that is a correct assumption, it is wrong in some cases, because with the base accrued, they can in some cases choose costs for some of the herd. And this simply ensures that the cost flows through in the usual circumstances of the amalgamation of companies which are on the cash-basis farm

[Traduction]

Maintenant, je reprends ma première explication, cette disposition devait exempter d'impôt les intérêts sur ces fonds. Quand les règles sur les biens accumulés sont entrées en vigueur, puisque cette disposition prévoyait que «vous n'avez pas besoin de payer d'impôt sur le revenu sur ces intérêts», cette disposition fut ignorée par les règles sur les biens accumulés, et dans certains cas, les intérêts furent imposés, qu'ils aient été reçus ou pas. Par conséquent, les règles sur les biens accumulés sont venues empiéter sur cette exemption puisque les revenus versés n'étaient pas imposés alors qu'aucune règle ne prévoyait une exemption des règles sur les biens accumulés lorsque les intérêts n'étaient pas versés. Cette disposition élargit l'exemption pour les intérêts touchés dans le cadre d'une exemption des intérêts qui englobe maintenant une exemption des intérêts gagnés, ce qui est conforme aux règles sur les biens accumulés.

Le président: Ne pensez-vous pas qu'on pourrait demander au ministère de réétudier le principe de l'exemption dans ce cas particulier, dans ce cas isolé?

M. Morris: Peut-être.

Le président: Article 39.

M. Morris: L'article 39 est un amendement technique qui apporte des précisions. Il sert à préciser la situation lorsqu'on ne sait pas très bien qui traite avec qui dans le cadre de certaines transactions. Par exemple, un actionnaire dispose d'une action d'une corporation et il n'est pas évident que c'est la compagnie qui rachète les actions; l'article dit en substance:

Les liens qui unissent les parties à l'opération sont les liens qui subsistent entre l'actionnaire et la compagnie.

C'est important pour établir que la transaction comporte un lien de dépendance ou n'en comporte pas.

Le président: Article 40.

M. Morris: L'article 40 est strictement conséquent. Il modifie l'énoncé à la suite de modifications apportées au terme «avoir minier». Une des principales modifications change la définition d'un avoir minier canadien pour englober les avoirs miniers acquis avant 1972. Cette disposition est la conséquence.

Le président: Article 41.

M. Morris: C'est une modification aux dispositions relatives aux avoirs miniers. Les deux premières, ce sont des changements aux dispositions relatives à l'avoir minier. Je préférerais traiter de cette question lorsque vous en serez aux articles . . .

Le président: Et qu'en est-il du paragraphe 41.(4), par exemple, qui porte sur les versements en liquide pour les transactions de pêche et les transactions agricoles. Si M. Baker était là, cela l'intéresserait particulièrement.

M. Morris: Cela améliore le transfert pour les agriculteurs qui font des transactions en liquide. Dans le cas de ces agriculteurs-là, évidemment, on considère que leurs stocks sont inexistantes aux fins de l'impôt. Très souvent, la supposition est exacte, mais dans certains cas elle est erronée car, grâce à la base accumulée, ils peuvent parfois choisir les coûts pour une partie du troupeau. Et cela permet simplement aux cours de suivre les circonstances normales en cas de fusion de compa-

[Text]

accounting where one of the predecessor corporations has chosen the basic herd method of accounting.

• 1605

The Chairman: Yes.

Mr. Morris: It is one of my highly technical amendments. I think subclause 41(5) is a fairly important clarifying amendment. One of the initiatives, which I believe was in the 1981 budget, was to provide a carry-forward of deductible charitable donations over a period of five years. The need for that, of course, was the fact that there was a 20% income limit on that amount, and in a number of cases, donations could not fit within that limit. This clarifies the fact that on an amalgamation the carry-forward is available.

The Chairman: On subclause 41(6)

Mr. Morris: Subclause 41(6) has to do with that "work in progress" item we looked at for certain professionals, which was repealed. I mean the provision that brought the work in progress in over two years . . .

The Chairman: For amalgamations.

Mr. Morris: Yes. For amalgamations.

The Chairman: And subclause 41(7) is something about investment tax credit.

Mr. Morris: Right.

The Chairman: R and D.

Mr. Morris: Yes. For amalgamations, as well.

The Chairman: Again, the same type of thing. Okay. Clause 42 deals with winding up a corporation. Right?

Mr. Morris: Yes, and there are similar amendments there. Basically clauses 41 and 42 group a bunch of rules to ensure that on amalgamations and wind-ups the characteristics of the predecessor corporations follow through.

The Chairman: Would that be a fair explanation of the whole thing right through to the end of clause 42?

Mr. Morris: Let me just see. Well, there is the donation change.

The Chairman: Yes. The capital gains change.

Mr. Morris: Yes. There is the pick-up for the resource thing. There is the corollary to the investment tax credit thing in subclause 42(3). And there is a number of others that are consequential on rules that we will be seeing a bit later on—section 110(5)—and some loss-flow rules. Yes; that is the circumstance surrounding all these.

The Chairman: On clause 43.

Mr. Morris: Clause 43 is a relieving amendment with respect to a transitional rule in the November 1981 budget. It was a rule that denied the capital dividend account—the special tax-free half of capital gains flowing out of private

[Translation]

gnies dont la comptabilité se fait sur une base liquide, lorsqu'une des corporations qui a précédé a choisi une méthode de comptabilité basée sur le troupeau.

Le président: Oui.

M. Morris: C'est un de mes amendements les plus techniques. Je crois que le paragraphe 41(5), apporte des éclaircissements assez importants. Une des initiatives du budget de 1981, je pense, a été d'offrir la possibilité d'étaler les dons de charité déductibles sur une période de cinq ans. Evidemment, cela avait été jugé nécessaire à cause de la limite de 20 p. 100 du revenu sur cette somme, et dans un certain nombre de cas, les dons dépassaient cette limite. Cet amendement précise qu'en cas de fusion l'étalement est toujours disponible.

Le président: Paragraphe 41(6).

M. Morris: Le paragraphe 42(6) porte sur le «travail en cours», disposition qui s'adressait à certains professionnels et qui a été abrogée. Il s'agit de la disposition qui permettait de reporter sur deux ans le travail en cours.

Le président: En cas de fusion.

M. Morris: Oui, en cas de fusion.

Le président: Le paragraphe 41(7) parle des crédits d'impôt pour investissements.

M. Morris: Exact.

Le président: Recherche et développement.

M. Morris: Oui. Dans le cas de fusion, encore une fois.

Le président: Encore une fois la même chose, bien. L'article 42 porte sur la liquidation d'une société, n'est-ce pas?

M. Morris: Oui, et il y a là des amendements comparables. Fondamentalement, les articles 41 et 42 regroupent toute une série de règles destinées à s'assurer qu'en cas de fusion et de liquidation, les caractéristiques des sociétés qui ont précédé continuent à exister.

Le président: Est-ce que c'est une explication qui vaut pour tout ce qui suit, jusqu'à la fin de l'article 42?

M. Morris: Attendez un instant. Eh bien, il y a la modification aux dispositions sur les dons.

Le président: Oui, sur les gains en capitaux.

M. Morris: Oui, il y a la disposition qui découle de l'amendement à la définition de l'avoir minier. Il y a le corollaire à la disposition relative au crédit d'impôt à l'investissement au paragraphe 42(3). Puis il y a une série de modifications qui découlent de règles que nous verrons un peu plus tard, qui sont à l'article 110(5), et certaines règles relatives au ralentissement. Effectivement, dans tous ces cas, ce sont les mêmes circonstances.

Le président: Article 43.

M. Morris: L'article 43 apporte un rectificatif pour tenir compte d'une règle transitoire contenue dans le budget de novembre 1981. Cette règle refusait l'exonération d'impôt spécial sur la moitié non imposable des gains en capitaux tirés

[Texte]

corporations. That is in circumstances where the corporation acquired the property on a rollover from another corporation that was not a private corporation. In other words, that gain must have accrued during a time when the corporation holding the asset was a private corporation. This extends it to certain rollovers and certain non-arm's length transactions between private companies.

The Chairman: On clause 44. If anyone has any questions, just pop up. We are moving along fairly quickly here and this is terrible stuff.

Mr. Morris: Clause 44 is strictly a consequential change adopting uniform wording for references to a prescribed rate of interest in the act.

The Chairman: On clause 45.

Mr. Morris: In the complex area of foreign affiliates, the rule generally is that where a Canadian corporation receives what is referred to as taxable surplus back from a foreign subsidiary, basically it has to check out how much tax was paid on that surplus, and it is allowed a credit in respect of that.

A special mechanism to determine the amount, basically, of income coming from this . . .

The Chairman: Dividends coming from a foreign corporation.

Mr. Morris: Yes. That is right.

The Chairman: By and large, there are treaties, though.

Mr. Morris: Yes. By and large there are treaties, and by and large it falls into exempt surplus because it is treaties, but in some cases it . . .

The Chairman: Then this only deals with situations where there are no treaties.

Mr. Morris: That is right. It deals with the odd situation where there is no treaty, and it is a consequential amendment because of an addition made to the cross-reference to the standard rate of tax in section 123. It is strictly . . .

The Chairman: It is rather an important piece of work.

Mr. Morris: Very, very important. Yes.

The Chairman: On clause 46.

• 1610

Mr. Morris: These are all consequential on the resource changes, wording changes and changes consequential on references . . .

The Chairman: Does that apply to clause 47, too? Not quite, not quite.

Mr. Morris: Not quite.

The Chairman: Let us get into 47.

Mr. Morris: Clause 47 is a more substantive change. There is a rule in the act that requires 21-year evaluations of certain trusts. Basically, the idea is that it is not a good idea . . . It is a bit like deferred annuities. It has something to do with

[Traduction]

de corporations privées. C'est le cas où une corporation a acquis une propriété à l'occasion d'un transfert d'une autre corporation qui n'était pas une corporation privée. Autrement dit, ce gain doit avoir été accumulé à une période où la corporation détenant l'avoir était une corporation privée. Cela étant la disposition à certains transferts et certaines transactions sans lien de dépendance entre des compagnies privées.

Le président: Article 44. Si vous avez des questions, n'hésitez pas. Nous progressons assez vite, c'est un texte assez horrible.

M. Morris: L'article 44 est conséquent à d'autres dispositions et uniformise l'énoncé en cas de référence à un taux d'intérêt prescrit par la loi.

Le président: Article 45.

M. Morris: Dans le domaine très complexe des filiales étrangères, en règle générale, une corporation canadienne reçoit ce qui est désigné sous le terme d'excédent imposable de sa filiale étrangère. Elle doit vérifier quels impôts ont été payés sur cet excédent, et cela lui donne droit à un crédit.

Il existe un mécanisme spécial pour déterminer le montant de revenus tirés de cet . . .

Le président: Les dividendes en provenance d'une corporation étrangère.

M. Morris: Oui, exactement.

Le président: Mais dans l'ensemble, il y a des traités.

M. Morris: Oui. En règle générale, il y a des traités, et dans l'ensemble, les excédents sont exemptés à cause de ces traités. Toutefois, il y a des cas . . .

Le président: Autrement dit, cette disposition sert uniquement dans les cas où il n'y a pas de traité.

M. Morris: Exactement. Et c'est une conséquence d'un ajout à la contre-référence au taux normalisé prévu à l'article 123. C'est strictement . . .

Le président: C'est passablement important.

M. Morris: Extrêmement important, effectivement.

Le président: Article 46.

M. Morris: Tous ces amendements dépendent des modifications aux dispositions sur les mines, modifications terminologiques et modifications à la suite de références . . .

Le président: Est-ce que cela s'applique à l'article 47 également? Pas tout à fait, non.

M. Morris: Pas tout à fait.

Le président: Passons donc à l'article 47.

M. Morris: L'article 47 est plus un article de fond. Dans la loi, il y a une règle qui exige des évaluations de certaines fiducies tous les 21 ans. Fondamentalement, on estime que ce n'est pas une bonne idée . . . C'est un peu comme les rentes

[Text]

deferral. It is not a good idea for Canadians to go and lock their assets up in trusts for an awfully long time and hope that it will somehow escape the people at Revenue Canada. So there is a rule that says every generation, every 21 years, all the property in that trust will be valued at its fair value and there will be a sort of accounting and a tax liability thrown up. That rule does not work properly, or did not work properly prior to this proposed amendment with respect to resource properties. I think it is being corrected to ensure that the income arising on the revaluation of resource properties is thrown up on that revaluation.

The Chairman: Subclauses 47(4) and 47(5). It says "infant" is redundant in here.

Mr. Morris: Well, redundant when used in conjunction with the word "minor". We thought it was excessive to say "infant or minor".

The Chairman: So you are cleaning up the words.

Mr. Morris: Right.

The Chairman: And subclause 47(5).

Mr. Morris: Subclause 47(5) ensures a proper flow-through of the \$1,000 capital gains exemption, investment income exemption that used to exist . . .

The Chairman: It still does.

Mr. Morris: —where it flows from trust. No, I do not think . . .

The Chairman: A \$1,000 investment exemption does, does it not?

Mr. Morris: Yes, yes, but the capital gains component is . . .

The Chairman: Well, it does. If you have made more than your \$10,000 in capital gains, it sure does.

An hon. member: No, it does not.

Mr. Morris: No. The capital gains component of the investment income deduction I think has been removed.

The Chairman: Good. Subclause 47(6).

Mr. Morris: All right. These are related. This is for trusts. Last evening we looked at the section 70 rules on death which said that those specific deductions can be taken, but not more than once; the ones other than personal exemptions. And this provides a similar rule for the trusts arising on death. The same for 47(7). No, it is a technical consequential thing, 47(7).

The Chairman: But does it not let you have a second go at the \$1,000 again?

Mr. Morris: Well, actually there was something that was missing and not getting the \$1,000.

The Chairman: Okay. Clause 48.

[Translation]

différées. Cela a quelque chose à voir avec les reports. Il ne faudrait pas que les Canadiens immobilisent leur avoir dans des fiducies pour de très longues périodes dans l'espoir que Revenu Canada ne s'en apercevra pas. Il y a donc une règle qui prévoit que toutes les générations, tous les 21 ans, les propriétés qui se trouvent dans cette fiducie sont évaluées à leur juste valeur; il y a ensuite un calcul et une imposition. Cette règle ne fonctionne pas très bien, du moins ne fonctionnait-elle pas très bien jusqu'à ce qu'on introduise cet amendement sur les propriétés minières. On a apporté cette correction pour s'assurer que les revenus révélés par la réévaluation des propriétés minières figurent bien dans cette réévaluation.

Le président: Paragraphe 47(4) et 47(5). Il est question de supprimer le terme «enfant».

M. Morris: Le terme est inutile lorsqu'on l'utilise en même temps que le terme «mineur». Nous avons pensé qu'il était inutile de dire «enfant ou mineur».

Le président: Autrement dit, un petit nettoyage.

M. Morris: Oui.

Le président: Maintenant, paragraphe 47(5).

M. Morris: Le paragraphe 47(5) assure la transmission de l'exemption de gains de capitaux de 1,000\$, l'exemption de revenu d'investissement qui existait . . .

Le président: Qui existe toujours.

M. Morris: . . . dans le cas d'une fiducie. Non, je ne pense pas . . .

Le président: Il y a toujours une exemption de 1,000\$ sur les investissements, n'est-ce pas?

M. Morris: Oui, oui, mais l'élément gains en capitaux est . . .

Le président: Mais si, si vous avez réalisé plus de 10,000\$ de gains en capitaux, cela s'applique.

Une voix: Non, ça ne s'applique pas.

M. Morris: Non. L'élément gains en capitaux de la déduction sur les revenus d'investissement a été supprimée.

Le président: Bien. Paragraphe 47(6).

M. Morris: Ah oui, ces dispositions sont liées entre elles. Celles-ci portent sur les fiducies. Hier soir, nous avons vu les règles de l'article 70 sur les décès qui prévoient que ces déductions peuvent être réclamées, mais une fois seulement. Il s'agit des exemptions autres que personnelles. Et cette règle est comparable et s'applique aux fiducies créées à l'occasion d'un décès. Même chose pour le paragraphe 47(7). Non, il s'agit d'un amendement technique corrélatif, je parle du paragraphe 47(7).

Le président: Mais ça ne vous donne pas une deuxième chance de profiter des 1,000\$?

M. Morris: En fait, il y avait un élément qui manquait, qui empêchait d'obtenir les 1,000\$.

Le président: D'accord. Article 48.

[Texte]

Mr. Morris: Clause 48, strictly consequential. It changes wording to "Canadian resource property" to pick up the fact that this expression now encompasses pre-1972 properties. It ties in directly to the resource changes.

The Chairman: Testamentary trusts in Clause 49.

Mr. Morris: This is a grandfather issue with respect to the 1981 budget.

The Chairman: We are still cleaning up messes from 1981 are we?

Mr. Morris: Yes, sir, we certainly are.

The Chairman: How long do you think it will take us to clean up the messes from 1985?

Mr. Morris: From 1985? Well, we will not begin until, I imagine... We work on a sort of "first in-first out" basis. We may not begin for another 10 years.

The Chairman: It is fifo, not lifo!

Mr. Morris: I do not know, Mr. Chairman, but yes, this is exactly what you said. This is cleaning up a transitional issue arising after 1981, which had to do with certain testamentary trusts which were used as basically low tax vehicles by other persons who would go and fund them. And this ensures that funding by the person who is deceased is fine.

• 1615

The Chairman: Okay, next is clause 50. What kind of deal is this, anyway? It says "allows the taxpayers eligible to claim a deduction... to decide upon the portion of the deduction". Is this for dividing up children?

Mr. Morris: The important thing here, I think, has to do with the Canadian Charter of Rights and Freedoms. Maybe Mr. Allgood could comment.

Mr. Allgood: Yes, I guess the driving change for subclause 50.(1) is the repeal in subclause 50.(3), Mr. Chairman, of the description of children as being illegitimate. That is removed; it has been removed in most of the provincial jurisdictions that deal directly with the issue. It is also being removed from the Income Tax Act. The presumption that so-called illegitimate children were wholly dependent on their mother is being removed, and it will be left up to the taxpayers to establish, with Revenue Canada, essentially the degree of dependency.

The Chairman: Suppose both parents claim the child. What is the rule with respect to who gets the child?

Mr. Allgood: If you look at subclause 50.(4), it allows the deduction to be split where the parents can agree. Where the parents cannot agree, then it is up to the Minister of National Revenue to fix the amount.

Mr. Dorin: May I ask a question in this area? If you have a situation where a mother with two children is living with a male who supports the household and if the real father of the

[Traduction]

M. Morris: L'article 48, strictement corrélatif. Il introduit l'énoncé «avoir minier canadien» puisque cette expression s'applique maintenant aux propriétés qui remontent à avant 1972. C'est une conséquence directe des modifications sur des avoirs miniers.

Le président: Fiducies testamentaires, article 49.

M. Morris: C'est une disposition maîtresse qui remonte au budget de 1981.

Le président: Nous n'avons pas fini le grand nettoyage des erreurs de 1981?

M. Morris: Non, absolument.

Le président: Et combien de temps faudra-t-il pour mener à bien le grand nettoyage des erreurs de 1985?

M. Morris: De 1985? Eh bien nous n'avons pas commencé, j'imagine... Il faut travailler logiquement, commencer par les erreurs les plus anciennes. Nous commencerons peut-être dans 10 ans.

Le président: C'est une condamnation à vie!

M. Morris: Je ne sais pas, monsieur le président, mais effectivement, c'est comme vous avez dit. C'est un nettoyage pour s'aligner sur des mesures prises après 1981, certaines fiducies testamentaires qui étaient utilisées comme abris fiscaux par d'autres personnes qui y versaient des fonds. Cette disposition prévoit qu'il n'y a pas de problème quand la fiducie a été approvisionnée par une personne qui est maintenant décédée.

Le président: Bien, nous passons à l'article 50. De quel sorte d'arrangement s'agit-il ici? Je lis «permet à des contribuables qui ont droit à une déduction... à décider de la fraction de la déduction». Est-ce qu'il s'agit là de se répartir les enfants?

M. Morris: Je pense que ce changement est motivé par la Charte canadienne des droits et libertés. Peut-être que M. Allgood pourrait vous apporter des précisions.

M. Allgood: Oui, je crois que la principale raison est la modification du paragraphe 50.(3) où il était question d'enfants illégitimes. On supprime donc cela, comme cela l'a déjà été dans la plupart des textes de loi provinciaux. Le postulat voulant que les enfants qui étaient qualifiés d'illégitimes étaient entièrement à la charge de leur mère est supprimé et on laisse aux contribuables le soin de décider la portion prise en charge par chaque parent.

Le président: Supposons que chaque parent réclame une déduction pour l'enfant. Quelle règle va s'appliquer?

M. Allgood: Si vous regardez le paragraphe 50.(4), il autorise le fractionnement, entre les parents, de la déduction. Si les parents ne peuvent s'entendre sur la portion de chacun, il appartient au ministre du Revenu national de la fixer.

M. Dorin: Puis-je poser une question à ce sujet? Prenons le cas d'une mère ayant deux enfants qui vit avec un homme qui subvient aux frais du ménage et si le vrai père des enfants n'en

[Text]

children provides no support to those children and thus cannot claim the deductions, can the supporting head of the household—in this case, a male, although he is not married—claim those two dependent children?

A Witness: No.

Mr. Dorin: The reason I bring that up, in fact, is that I have a letter written to me on that particular situation.

Mr. Allgood: To answer the first question, Mr. Chairman, this change does not do anything about it.

Mr. Dorin: The difficulty there, of course, is that nobody gets the deduction for their children.

The Chairman: It has to be a child.

Mr. Morris: Basically, the deduction is lost. The answer is no. I am not sure; we could check that and have it sent to you.

The Chairman: As for nephews and nieces, you have a provision here that they no longer have to be wholly dependent upon the taxpayer. What is the reason for that? Were there too many problems with respect to "wholly dependent"?

Mr. Allgood: Basically, yes. Throughout section 109, Mr. Chairman, we have attempted to remove that test of "wholly dependent" principally because of Revenue Canada's input that it was too difficult in most circumstances to adjudicate it.

The Chairman: Okay, next is clause 51. This is the carry-forward for five years, is it not, for charitable donations?

Mr. Morris: Yes, these are amendments to the various deductions, other than personal exemptions, in going from income to taxable income, medical expenses, donations. The first one clarifies the carry-forward. This is a bit of a correction to the proposal allowing a carry-forward for charitable donations, that to the extent not deducted in a particular year they can be carried forward for five years. As currently worded, it is to the extent not deductible; it can be carried forward. This could give rise to the circumstance where donations were deductible but not deducted, and the person still loses capacity to deduct donations.

So this is relieving the medical expense deduction, and there are a couple of changes here. For medical expenses, the general rule is that to qualify for deduction in a year they must be incurred within a 12-month period ending during the taxation year. In the year of death, an amendment here provides that a 24-month period will be available, a longer period for the year of death.

The Chairman: The next amendment is that medical expenses include full-time nursing homes.

Mr. Morris: Yes, there are two expansions in the several following amendments to the scope of medical expenses, that one and also the cost of dentures.

[Translation]

assume aucune charge et ne peut donc réclamer la déduction, est-ce que le chef du ménage—dans ce cas un homme bien qu'il ne soit pas marié—peut demander une déduction pour ces deux enfants à charge?

Un témoin: Non.

M. Dorin: Si je pose cette question c'est que j'ai reçu une lettre qui fait justement état d'un cas comme celui-ci.

M. Allgood: Pour répondre à la première question, monsieur le président, cette modification ne change rien à cet état de chose.

M. Dorin: Le problème ici étant, bien entendu, que personne ne bénéficie de la déduction.

Le président: Elle ne peut aller qu'à l'enfant.

M. Morris: C'est donc une déduction perdue. La réponse est non. Je ne suis pas si sûr; nous pourrions peut-être vérifier et vous donner la réponse.

Le président: Dans le cas des neveux et nièces, vous avez ici une disposition disant qu'ils n'ont plus besoin d'être entièrement à la charge du contribuable. Quelle est la raison de ce changement? Était-ce la définition de «entièrement à charge» qui faisait problème?

M. Allgood: Essentiellement oui. Dans tout l'article 109, nous avons tenté de supprimer le critère de «entièrement à charge» essentiellement parce que Revenu Canada estime qu'il était trop difficile à appliquer.

Le président: Bien. Nous passons à l'article 51. Il s'agit là du report sur 5 ans des dons de charité, n'est-ce pas?

M. Morris: Oui, ce sont là les modifications aux diverses déductions autres que l'exemption personnelle, qui entrent dans le calcul du revenu imposable, à savoir les frais médicaux, les dons de charité, etc. Le premier paragraphe concerne le report. Il s'agit là d'une modification de la proposition autorisant le report sur 5 ans des dons de charité non déduits durant une année donnée. Selon le libellé actuel, ces dons peuvent être étalés dans la mesure où ils ne sont pas déductibles la première année. Or, on peut envisager que des dons soient déductibles mais non déduits, ce qui ferait perdre à l'intéressé la possibilité de déduire plus tard.

Il est également question des déductions de frais médicaux auxquels on apporte plusieurs changements. Dans le cas des frais médicaux, la règle générale est que pour pouvoir les déduire durant une année donnée, ils doivent être encourus dans la période de 12 mois qui coïncide avec l'année d'imposition. Si c'est l'année du décès, la modification ici permet de les déduire durant la période de 24 mois précédente, autrement dit on rallonge la période dans le cas de l'année du décès.

Le président: L'amendement suivant permet de faire figurer dans les frais médicaux le séjour à plein temps dans une maison de santé ou de repos.

M. Morris: Oui, on élargit les frais médicaux par diverses autres dépenses, celles-ci et également le coût des dentiers.

[Texte]

[Traduction]

• 1620

The Chairman: Dentures?**Mr. Morris:** That is in subclause 51.(5).**The Chairman:** And a dental mechanic—is that a dentist, or is he . . . ?**Mr. Morris:** A dental mechanic? I am not sure.**The Chairman:** That is what it says here.**Mr. Morris:** I think it is probably the manufacturer of a denture.**The Chairman:** I just wondered if there was a new occupation.**Mr. Morris:** Maybe, Mr. Chairman, we can study up on that and get back to you.**The Chairman:** Okay. Subclause 51.(6). Is this a continuation of medical deductions through the transfer of deductions?**Mr. Morris:** There is a special deduction that can be transferred, and this clarifies that this is in lieu of other expenses being taken by that person in respect of the dependant. I think basically it boils down to a choice of taking the special deduction in respect of a person who is blind or confined to a bed or wheelchair or taking a deduction for the expenses incurred by the supporting person on account of medical expenses paid to a full-time attendant for that person.**The Chairman:** I see.**Mr. Morris:** Subclause 51.(7) is another special rule dealing with donations—in this case it is donations to Her Majesty—and it also changes to ensure the carry-forward is fully available for five years.**The Chairman:** Subclause 51.(8) says something about premiums to a private health care plan. What is the situation here?**Mr. Morris:** I believe premiums to private health care plans qualify as medical expenses. What requires clarification is the treatment of those premiums when they are paid for by an employer or when they crop up as part of a taxable benefit to an employee. The general proposition here is that if the amount is paid for by an individual it qualifies as a medical expense. In addition, if it is not paid for by the individual but is reported by his employer to him as a taxable benefit of his then it will be considered as having been paid for by him.

So basically it puts those amounts that are taxable benefits, on which he is otherwise liable to pay tax, on the same footing as amounts that are direct outlays of his.

The Chairman: What is this \$1,000 benefit that is apparently in the last paragraph on that page: "where more than one taxpayer is entitled to claim the special \$1,000 deduction". What special \$1,000 deduction are they talking about?**Mr. Allgood:** That is the \$1,000 deduction actually described in subclause 51.(6) for dependants who are blind or confined to bed. The provision is merely an allocation provision where two people may be entitled to it.**Le président:** Des dentiers?**M. Morris:** C'est au paragraphe 51.(5).**Le président:** Et un prothésiste dentaire—est-ce que c'est un dentiste ou bien . . . ?**M. Morris:** Un prothésiste dentaire? Je ne suis pas sûr.**Le président:** C'est ce qu'on dit ici.**M. Morris:** C'est probablement le fabricant du dentier.**Le président:** Je me demandais simplement si cette profession est nouvelle.**M. Morris:** Peut-être pourrions-nous vérifier et vous apporter la réponse, monsieur le président.**Le président:** Bien. Paragraphe 51.(6). Est-ce qu'il s'agit là du transfert des déductions de frais médicaux?**M. Morris:** Il s'agit là d'une déduction spéciale qui peut être transférée et on précise ici que c'est à la place d'autres frais déduits par cette personne à l'égard d'une personne à charge. Dans la pratique, il s'agit de choisir entre demander la déduction spéciale à l'égard d'une personne à charge aveugle ou confinée au lit ou dans un fauteuil roulant et la déduction des frais encourus par le contribuable et versés à un aide soignant à plein temps qui s'occupe de l'invalidé.**Le président:** Je vois.**M. Morris:** Le paragraphe 51.(7) contient une autre règle spéciale en matière de dons de charité—dans ce cas-ci les dons à Sa Majesté de façon à ce que ces dons puissent être pleinement reportés sur 5 ans.**Le président:** Le paragraphe 51.(8) parle des primes versées à un régime d'assurance-maladie privé. De quoi s'agit-il?**M. Morris:** Je crois que les primes d'un régime d'assurance-maladie privé peuvent être déduites au titre de frais médicaux. Il s'agit de préciser ce qu'il advient de ces primes lorsqu'elles sont payées par un employeur ou lorsqu'elles apparaissent comme bénéfices imposables aux mains de l'employé. La proposition faite ici est que si le montant est versé par un particulier, il est considéré comme faisant partie des frais médicaux. En outre, s'il n'est pas payé par le particulier mais est déclaré par son employeur à titre de bénéfice imposable, il sera considéré comme ayant été payé par lui.

Il s'agit donc essentiellement de placer ces avantages imposables sur le même pied que s'ils étaient des dépenses encourues directement par le contribuable.

Le président: Qu'est-ce que c'est que cette déduction de 1000 dollars qui figure au dernier paragraphe de cette page: «Si plus d'un contribuable a droit à la déduction spéciale de 1000 dollars» . . . de quelle déduction de 1000 dollars s'agit-il?**M. Allgood:** Il s'agit là de la déduction déjà décrite au paragraphe 51.(6) à l'égard de personnes à charge aveugles ou confinées au lit. Il s'agit simplement ici de répartir la déduction lorsque plusieurs contribuables peuvent la réclamer.

[Text]

Mr. Morris: Subclause 51.(9) just changes wording.

The Chairman: Yes.

Clause 52. Is this is where this crazy forward averaging comes back in?

Mr. Morris: Could I come back to that one, Mr. Chairman? This is a very complicated area, forward . . .

The Chairman: I have writing beside it for myself; it says "Explain". So if we come back you might be able to explain. Is that right?

Mr. Morris: Yes, I would like to have a . . . Thank you.

The Chairman: We will leave that and come back to it. Clause 53.

Mr. Morris: Clause 53 is a new relieving amendment which addresses some unusual problems, but they are unusual problems that were sort of focused on certain taxpayers, Canadian businesses with operations overseas. It was encountered particularly in the construction industry, where Canadian companies would find themselves making money offshore, and not making money in Canada, in a given year. The result of that was that they did not have any tax to pay in Canada, because the Canadian losses would offset the foreign profits, but they had nonetheless paid foreign tax on their foreign income. Basically, there would be no recognition ever for that foreign tax.

• 1625

What has happened in that circumstance is the Canadian company has had some foreign operations—this is all within the same company; it is a sort of foreign division—made some money and paid foreign tax. They did not get any recognition for that foreign tax, because overall it had no Canadian tax liability, because the Canadian operations, and that is basically a wastage of foreign tax credit.

The purpose of clause 53 is to provide for a special—curiously, an addition to taxable income. This addition to taxable income is allowed in order for the company to be able to increase its taxable income to a level that, while not attracting tax, allows for the utilization of the foreign tax credit.

The Chairman: How do you do that? What do you do?

Mr. Morris: It is a new, special measure that says to a company in that sort of position, you can pick a number and add that number to your taxable income . . . The only consequence of increasing your taxable income in that way is to use up foreign tax credit that you could not otherwise use. That is fine. That means the company gets to a position where it still pays no tax to Canada, but also has used all its foreign tax credit. The advantage of this is that the amount of the taxable income increase that company has chosen, the one specific to that company, is then treated as a business loss available to be carried forward to future years.

[Translation]

M. Morris: Le paragraphe 51.(9) est un simple changement de libellé.

Le président: Oui.

Article 52. Est-ce qu'ici on revient à cette horrible histoire d'étalement?

M. Morris: Pourrais-je revenir là-dessus plus tard, monsieur le président? C'est une question très complexe . . .

Le président: J'ai écrit en marge «Expliquer». Si nous y revenons plus tard vous pourrez peut-être me donner des explications correctes. Le pourrez-vous?

M. Morris: Oui, j'aimerais avoir un peu de . . . Merci.

Le président: Nous allons réserver cet article et y revenir plus tard. Article 53.

M. Morris: L'article 53 est un nouvel allègement d'impôt qui s'adresse à des cas très particuliers, celui des entreprises commerciales canadiennes ayant des activités à l'étranger. Il se posait particulièrement dans l'industrie du bâtiment, lorsque des entreprises canadiennes se trouvaient, durant une année donnée, tirer tout leur revenu de l'étranger et ne pas en avoir au Canada. Il en résultait qu'ils ne payaient pas d'impôt au Canada car les pertes canadiennes compensaient les profits étrangers, mais elles devaient néanmoins payer des impôts à l'étranger sur leur revenu étranger. Elles ne pouvaient donc jamais déduire cet impôt étranger.

Ce qui se passait c'est qu'une entreprise canadienne exerçait à l'étranger—tout cela au sein de la même entreprise—une division à l'étranger—réalisait un profit et payait l'impôt dans le pays en question. Elle ne pouvait jamais récupérer cet impôt payé à l'étranger car ne payant pas d'impôt au Canada, ce qui revenait à perdre le crédit d'impôt étranger.

L'article 53 a pour objet d'instaurer—paradoxalement—un supplément de revenu imposable. Ce supplément de revenu imposable permet à l'entreprise d'accroître son revenu imposable jusqu'à un niveau où sans avoir à payer d'impôt, elle pourra profiter du crédit d'impôt étranger.

Le président: Comment procédez-vous? Que faites-vous?

M. Morris: C'est une nouvelle mesure spéciale qui dit qu'une compagnie se trouvant dans cette situation peut choisir un chiffre fictif et l'ajouter à son revenu imposable . . . La seule conséquence d'une augmentation du revenu imposable par ce biais est de pouvoir utiliser le crédit d'impôt étranger qui serait autrement perdu. L'entreprise se trouve donc alors dans une situation où elle ne paie toujours pas d'impôt au Canada mais a utilisé en même temps tous ses crédits d'impôt étranger. L'avantage est que le montant du supplément de revenu imposable que l'entreprise a retenu peut alors être traité comme une perte commerciale qui peut-être reportée sur les années suivantes.

[Texte]

The Chairman: The loss then becomes a business loss of the Canadian domestic situation.

Mr. Morris: Right. So in effect the Canadian business loss in that year, where they have the Canadian business loss in the foreign business earnings, is available for carry-forward, even though it arose in the year.

The Chairman: I got you.

Mr. Morris: Clause 1 had that funny change which said that in this act it is taxable income plus the additions to taxable income. This is the reason for it.

The Chairman: I see. Go ahead, Mr. Dorin.

Mr. Dorin: I am not yet clear on this. I understand the calculation, but it is the second part. So we have added an amount to taxable income and then we are going to use that amount later. How?

Mr. Morris: To the extent that amount is added to taxable income, there should be some corresponding benefit to the taxpayer, because he has just really taken a number out of the blue and added it into taxable income. It really is not additional income.

Mr. Dorin: No, I appreciate that.

Mr. Morris: To offset that the company is allowed an equivalent amount, an amount equal to what it added to taxable income, and can treat that equivalent amount as a business loss of the year, which is available for carryover to future years.

Mr. Dorin: So what we are doing, then, is essentially giving them some recognition for the foreign tax they paid.

Mr. Morris: Through a carryover of business loss.

Mr. Dorin: I am not sure that is necessarily a good idea . . . This is a policy decision, then, as opposed to simply a technical adjustment. We have decided that we will recognize . . .

Mr. Morris: It is, of course, a very difficult decision, particularly with the first technical income tax bill, to know whether it is a technical matter or a policy matter. But I think the view was that this was not so much a policy issue.

If, for example, you took exactly the same case—in the construction industry, there are fairly short cycles. If the profit were a year off, then the result of having a business loss would arise or the foreign tax credit would get utilized. It is only in the circumstance where there is a coincidence of the foreign loss and the Canadian income that you get this result, where they fall in the same year.

• 1630

The Chairman: Foreign income, though, and Canadian loss, is it not?

Mr. Morris: Foreign income, Canadian loss. Right. Excuse me, Mr. Chairman.

[Traduction]

Le président: La perte devient alors une perte commerciale déductible des revenus canadiens.

M. Morris: Exact. Dans la pratique, donc, cette perte d'exploitation déclarée au Canada sur les revenus étrangers de l'entreprise peut être étalée sur les années suivantes.

Le président: Je vous ai compris.

M. Morris: Le paragraphe 1 contenait ce libellé bizarre disant que le revenu aux fins de cette loi était le revenu imposable plus les ajouts au revenu imposable. Voilà la raison du changement.

Le président: Je vois. Allez-y, monsieur Dorin.

M. Dorin: Je ne comprends pas encore très bien. Je comprends bien la méthode de calcul mais c'est la deuxième partie qui me gêne. On a donc ajouté une certaine portion au revenu imposable et l'on va utiliser cette portion plus tard. De quelle façon?

M. Morris: Dans la mesure où ce montant est ajouté au revenu imposable, le contribuable doit en retirer un avantage correspondant car c'est un chiffre tout à fait fictif qui est ajouté au revenu imposable. Ce n'est pas vraiment un revenu.

M. Dorin: Je comprends cela.

M. Morris: Pour compenser cela, l'entreprise a droit à un montant équivalant à la majoration du revenu imposable et peut traiter cet équivalent comme une perte commerciale encourue durant cette année-là et qui peut être reportée sur les années suivantes.

M. Dorin: En fait, il s'agit donc de permettre la déduction de l'impôt payé à l'étranger.

M. Morris: Par l'intermédiaire du report de la perte d'exploitation.

M. Dorin: Je ne suis pas certain que ce soit une bonne idée . . . C'est donc une décision politique, par opposition à une simple modification technique. On a décidé de . . .

M. Morris: Il est évidemment toujours difficile de faire la part des modifications techniques et des changements de principes, surtout dans ce premier projet de loi fiscal technique. On a dû juger que ce n'est pas vraiment une question de principe.

Si vous prenez exactement le même cas—dans le secteur du bâtiment les cycles d'affaires sont relativement courts. Si le profit intervenait à l'année suivante, alors il y aurait perte d'exploitation la première année ou bien l'entreprise pourrait utiliser le crédit d'impôt étranger. C'est uniquement dans les cas où la perte d'exploitation à l'étranger du revenu canadien coïncide, tombe la même année, que vous obtenez ce résultat.

Le président: C'est plutôt le contraire, revenu étranger et perte au Canada?

M. Morris: Oui, revenu à l'étranger et perte au Canada. Je vous prie de m'excuser, monsieur le président.

[Text]

The Chairman: I just was wondering why we get these crazy concepts of non-capital loss . . .

Mr. Morris: That is a special way we say business loss.

The Chairman: —yes—rather than business loss.

Mr. Morris: It is a special way we say business loss or property loss or loss, if it is possible, from employment. So that is why it is called non-capital loss, but it is really a business loss.

The Chairman: Could we go on to clause 54?

Mr. Morris: Yes. Subclause 54(1) at least is a relieving amendment to ensure that where there is a change of control there is a denial of losses to be carried forward upon a change of control where the business is not continued subsequent to the change of control, and then it is only allowed to the extent of the income from the business in which the loss was sustained. This particular rule recognizes that the change of control of course will happen some time during the year and not right at the end of a year and allows for utilization of the losses before the change of control against income generated in the year of the change of control after the change of control.

The Chairman: Okay. Is that essentially the drift of the following series of subclauses, subclause 54.(3), for example?

Mr. Allgood: What subclause 54.(3) accomplishes is it deals with the special capital losses really relating to the shares and debt of Canadian-controlled private corporations that are called allowable business investment losses and are treated like these non-capital losses; that is, although they would otherwise be capital losses they can be deducted and for these particular assets, shares of Canadian-controlled private corporations and debt of Canadian-controlled private corporations, can be deducted against all sources of income. They become then non-capital losses and are subject to the carry-forward rules that apply in non-capital losses, which are three years back and seven years forward. But because they may expire in that period, and because they are really capital losses, subclause 54.(3) proposes to recreate them, in essence, as capital losses, which in the normal course can be carried forward forever. At the end of the seven-year carry-forward period they then become net capital losses and can be carried forward against capital gains.

The Chairman: Got you. Clause 54.(4) defines a non-capital loss, does it?

Mr. Allgood: Yes, it is a consequential amendment on the foreign tax credit provisions that you were just discussing. It changes the definition and modifies the definition of non-capital loss to take that change into account.

The Chairman: Clause 55.

Mr. Allgood: It is a strictly consequential change. It removes a redundancy . . .

[Translation]

Le président: Je me demandais simplement pourquoi on a ce concept dément de «perte autre qu'en capital».

M. Morris: C'est une façon particulière de désigner la perte d'exploitation.

Le président: . . . oui—plutôt que de parler de perte d'exploitation.

M. Morris: C'est une façon spéciale de désigner la perte d'exploitation, ou la perte de propriété ou la perte, le cas échéant, imputable à un emploi. C'est pourquoi on parle de perte autre qu'en capital mais il s'agit en fait d'une perte d'exploitation.

Le président: Pourrions-nous passer à l'article 54?

M. Morris: Oui. Le paragraphe 54(1) limite les pertes d'exploitation pouvant être reportées en cas de changement de contrôle d'une entreprise qui n'est plus exploitée subséquemment, limitant le montant reporté au montant du revenu de l'entreprise ayant encouru la perte. Cette règle reconnaît qu'un changement de contrôle va intervenir dans le courant d'une année et non pas seulement à la fin de celle-ci et permet de déduire les pertes encourues avant le changement de contrôle du revenu gagné durant l'année du changement de contrôle, après le changement de contrôle.

Le président: Bien. Est-ce que les paragraphes suivants ont à peu près le même effet, notamment le paragraphe 54.(3) par exemple?

M. Allgood: Le paragraphe 54.(3) traite des pertes en capital spéciales subies à la vente d'actions ou d'autres titres d'une corporation privée que l'on appelle des pertes de placements d'entreprises et qui sont traitées comme les pertes autres qu'en capital; autrement dit, bien qu'il s'agirait par ailleurs de pertes en capital, on peut les déduire, dans le cas de ces éléments d'actifs particuliers, c'est-à-dire les actions et titres de sociétés privées dont le contrôle est canadien, des revenus de toutes sources. Ces pertes deviennent alors des pertes d'exploitation et sont sujettes aux règles d'étalement qui régissent celles-ci, c'est-à-dire étalement trois années en arrière et sept années en avant. Mais puisqu'elles peuvent expirer durant la période et puisqu'il s'agit dans la pratique de pertes en capital, le paragraphe 54.(3) permet de les recréer, en quelque sorte, comme des pertes en capital qui peuvent normalement être étalées à l'infini. À la fin de la période d'étalement de sept ans, on peut les transformer en pertes en capital nettes et les reporter aux fins de la soustraction des gains en capital futurs.

Le président: Vu. Le paragraphe 54.(4) définit la perte autre qu'une perte en capital, n'est-ce pas?

M. Allgood: Oui, c'est une modification qui fait suite aux dispositions sur le crédit d'impôt étranger que nous venons de voir. On modifie la définition de la perte autre qu'en capital pour y intégrer ce changement.

Le président: Article 55.

M. Allgood: C'est un simple changement technique qui supprime une redondance . . .

[Texte]

The Chairman: What is a specified financial institution?

Mr. Allgood: A specified financial institution—they are generally banks, trust companies, credit unions and related corporations, and these rules in subsection 112(2.1) are the rules relating to the complicated area of term preferred shares, which restrict the deductibility of intercorporate dividends that generally apply to dividends on these types of shares when owned by specified financial institutions. These rules were introduced I guess starting in 1978 and forward where shares were being used as a substitute for debt, and these rules provide that where shares are being used as a substitute for debt the dividends are not deductible in the way normal intercorporate dividends are deductible in computing income.

The Chairman: But that only applies to specified financial institutions.

Mr. Allgood: That is correct.

The Chairman: So a non-specified one, a manufacturing company, for example, could do it that way?

Mr. Allgood: Yes, provided that the share was not guaranteed by a specified financial institution.

The Chairman: But guaranteed by anyone else would be fine?

Mr. Allgood: I believe that is right.

Mr. Morris: Yes. It is absolutely vast, though, as to what is a specified financial institution.

The Chairman: How do you mean "it is absolutely vast"? Is, for example, a foreign bank not authorized to do banking business in Canada a specified financial institution?

Mr. Morris: A company whose principal business is the lending of money?

• 1635

The Chairman: Yes; not in Canada, and no affiliate in Canada.

Mr. Allgood: It would be a specified financial institution.

The Chairman: Does the institution in fact have to be specified—in other words, listed somewhere?

Mr. Allgood: No, no. It is essentially the same list of taxpayers who do not benefit from the provision that allows a Canadian taxpayer to elect guaranteed capital gains.

The Chairman: Yes, but I am talking about the guarantor of this term "preferred" not being a Canadian taxpayer or related to a Canadian taxpayer. In other words, if a Canadian taxpayer is fortunate enough to get a well-recognized financial institution from some other country to guarantee his preferred...

Mr. Morris: I believe it is very, very broad. Some years ago when that provision was first introduced... well, first of all,

[Traduction]

Le président: Qu'est-ce qu'une institution financière désignée?

M. Allgood: Une institution financière désignée—il s'agit en général de banques, de compagnies fiduciaires, de caisses de crédit et autres sociétés apparentées, et les règles en question figurant à l'alinéa 112(2.1) de la loi portent sur toute la question très complexe des actions privilégiées à terme et qui restreignent la déductibilité des dividendes payés par une société à une autre société, limitation frappant généralement ces actions lorsqu'elles sont en la possession d'institutions financières désignées. Je crois que ces règles ont été introduites en 1978 pour les cas où ces actions étaient utilisées comme des substituts de créances, auquel cas les dividendes ne sont pas déductibles du revenu de la même façon que les dividendes des actions privilégiées normales.

Le président: Mais cela ne s'applique qu'à des institutions financières désignées?

M. Allgood: C'est exact.

Le président: Si bien qu'une institution financière non désignée, par exemple une entreprise de fabrication, pourrait les déduire?

M. Allgood: Oui, pourvu que l'action ne soit pas garantie par un établissement financier désigné.

Le président: Mais elle pourrait être garantie par quiconque d'autre?

M. Allgood: Je crois que oui.

M. Morris: Oui. Mais la définition d'institution financière désignée est extrêmement vaste, cependant.

Le président: Qu'entendez-vous par là? Est-ce qu'une banque étrangère qui n'est pas autorisée à avoir une activité bancaire au Canada est une institution financière désignée?

M. Morris: Une entreprise dont l'activité principale est le crédit?

Le président: Oui, mais pas au Canada, et pas par une filiale au Canada.

M. Allgood: Il s'agirait d'une institution financière désignée.

Le président: L'institution financière doit-elle être désignée, c'est-à-dire inscrite sur une liste quelconque?

M. Allgood: Bien sûr que non. C'est essentiellement la même liste que celle énumérant les contribuables qui ne peuvent se prévaloir de la disposition permettant aux contribuables canadiens de choisir les gains en capital garantis.

Le président: Oui, mais je parle plutôt d'un cas où la personne ou l'institution qui se porte garante des actions privilégiées n'est pas un contribuable canadien ou n'a pas de lien avec un contribuable canadien. En d'autres termes, si un contribuable canadien a la bonne fortune de pouvoir faire garantir ses actions privilégiées par une institution financière reconnue à l'étranger.

M. Morris: Je crois que c'est très très large. Cette disposition a été introduite il y a quelques années et j'estime que le

[Text]

the word "specified", and maybe it is not an appropriate word, but it is not meant to suggest a listing. Rather, there is a set of broad descriptions of different types of activities which, if corporations, if entities, fall into those, they will be considered to be financial institutions. Then "specified" financial institutions are basically all those and anything related to those.

I think there was an instance a number of years ago where the government was guaranteeing some sort of security, and the concern was that if Her Majesty was represented by a financial institution anywhere in the Commonwealth, in itself that would make this particular guarantee, the guarantee... by a specified financial institution.

The Chairman: Where is the definition of "specified financial institution"?

Mr. Allgood: Mr. Chairman, it is in subsection 112(2.1), but that reference is not particularly helpful because it really just contains a cross-reference into subsection 39(5), which contains a list of people that includes traders or dealers in securities, a bank, a corporation licensed to carry on the offering of its services as a trustee, an insurance corporation and, perhaps most important, a corporation whose principal business is the lending of money, or the purchasing of debt obligations, or a combination thereof.

Why it is very broad, as Mr. Morris indicated, is that any corporate group that has a corporate banker, which is not really a bank but acts as a pooler of funds, will taint the group as being all "specified financial institutions".

The Chairman: On clause 56.

Mr. Allgood: Mr. Chairman, clause 56 is a new provision related, I believe, to some provisions, which we discussed today and which you may have discussed last night, requiring legal representatives to file separate returns for various amounts received on death. This is to allow these various deductions.

The Chairman: Okay. On clause 57.

Mr. Allgood: Subclauses 57(1) and 57(2), Mr. Chairman, are consequential on the resource changes.

Mr. Morris: Subclause 57(3) is a special rule to allow the computation of taxable income earned in Canada by a non-resident, a deduction for those items which are also "received exempt" by Canadians, such as workmen's compensation payments and social assistance payments. Subclauses 57(4) and 57(5) are consequential amendments on the resource changes...

The Chairman: Clause 58.

Mr. Morris: —as well as with clause 58, which is consequential on the resource changes.

The Chairman: On clause 59.

[Translation]

mot «désignée» est peut-être inappropriée, mais il n'est pas du tout question de liste. Il s'agit plutôt de descriptions générales de divers types d'activités qui, si elles sont effectuées par des sociétés ou des entités, font de celles-ci des institutions financières. Donc, une institution financière «désignée» en est essentiellement une qui se livre à ce genre d'activités.

Je crois qu'il y a quelques années, le gouvernement s'était porté garant d'un titre quelconque et à l'époque on s'inquiétait que si Sa Majesté était représentée par une institution financière quelque part au Commonwealth, cela rendrait la garantie en question une garantie offerte par une institution financière désignée.

Le président: Où se trouve la définition de «institution financière désignée»?

M. Allgood: Monsieur le président, elle se trouve à l'article 112(2.1), mais cette définition n'est pas tellement utile car elle n'est qu'un renvoi à l'article 39(5), lequel renferme une liste comprenant notamment les commerçants ou courtiers en valeur mobilière, les banques, les sociétés autorisées à exploiter une entreprise consistant à offrir des services à titre de fiduciaire et les sociétés dont l'activité principale consiste à prêter de l'argent ou à acheter des créances, ou une combinaison de ce qui précède, ces dernières constituant peut-être la catégorie la plus importante.

Comme l'a expliqué M. Morris, cette disposition est très large parce que tout groupe de sociétés ayant sa propre banque qui n'est pas réellement une banque mais plutôt un rassembleur de fonds cherchera à donner l'impression que toutes les sociétés du groupe sont des institutions financières désignées.

Le président: Article 56.

M. Allgood: Monsieur le président, il s'agit d'une nouvelle disposition liée, je crois, à certaines des dispositions dont on a discuté aujourd'hui et dont vous avez discuté hier soir en vertu desquelles les représentants juridiques sont tenus de produire des déclarations distinctes pour les divers montants versés par suite du décès du contribuable. Ces dispositions permettent de bénéficier des diverses déductions.

Le président: Très bien. Article 57.

M. Allgood: Les paragraphes 57(1) et 57(2) découlent des modifications concernant les ressources.

M. Morris: Le paragraphe 57(3) constitue une règle spéciale permettant le calcul du revenu imposable gagné au Canada par un non-résident, et permet la déduction des éléments «exonérés d'impôt» reçus par des Canadiens, éléments qui comprennent les prestations pour accidents du travail et d'assistance sociale. Les paragraphes 57(4) et 57(5) découlent des modifications concernant les ressources.

Le président: Article 58.

M. Morris: Il en va de même de l'article 58, qui découle aussi des modifications concernant les ressources.

Le président: Article 59.

[Texte]

Mr. Morris: Subclause 59(1) repeals tax rate tables for years that have passed, so it is basically removing excess verbiage.

The Chairman: Is that right? When did you ever start to do that?

Mr. Morris: The last relics of excess verbiage in the act we got rid of with this one.

• 1640

The Chairman: It is interesting the way the statute is twice the thickness of the explanatory notes, is it not?

Okay, subclause 59(2). There is another table here.

Mr. Morris: This is changing an error in a cross-reference which allows reference and authority for . . . In the tax return, Mr. Chairman, there are bands of income. There are \$10 bands of income where it says how much federal tax you pay. In fact, the truth is that the amount is different for each \$1 or \$2 of extra income, but the authority to allow a single amount to be paid of tax for your income falling in that \$10 band is provided by this. The cross-reference had to be changed.

The Chairman: Clause 60—indexation of tax. Here we are to the 6 and 5 rule.

Mr. Morris: These are simplifying amendments.

The Chairman: The next time we go around it we will go to the minus-three rule.

Mr. Morris: These are strictly technical amendments in clause 60 to simplify the operation of the 6 and 5 regime, and also to simplify the rule that allows for rounding of indexed amounts to the highest or lowest dollar.

The Chairman: Now, clause 61. We are back to farmers and fishermen here.

Mr. Morris: One area of an attempt at simplification in this technical bill, which we will come to, has to do with the investment tax credit. The amendments here are consequential on certain reference changes to the investment tax credit provisions as a result of that rationalization of the investment tax credit rules.

The Chairman: Wait a minute, I thought this was the block averaging rule.

Mr. Morris: Yes. There is some interaction between block averaging and investment tax credit. For example, one of the features, of course, of the investment tax credit is that a person can only take as much investment tax credit generally as they have tax payable, because it is a tax credit against tax payable. If through block averaging the amount of tax payable is altered, then so is the amount of investment tax credit.

The Chairman: Why?

[Traduction]

M. Morris: Le paragraphe 59(1) abroge les tables des taux d'imposition pour les années déjà écoulées et en fait sert à simplifier le libellé.

Le président: Est-ce exact? Quand avez-vous commencé à faire cela?

M. Morris: Ce paragraphe nous permet de nous débarrasser des derniers vestiges superflus que renferme la loi.

Le président: Il est intéressant de noter que la loi est deux fois plus épaisse que les notes explicatives, n'est-ce pas?

Bon, le paragraphe 59(2). Il est question ici d'un autre tableau.

M. Morris: Cela rectifie une référence erronée qui permettait le renvoi et l'autorisation. Monsieur le président, la déclaration d'impôt sur le revenu renferme un tableau faisant état des tranches de revenu de 10\$ à partir desquelles on calcule l'impôt fédéral à payer. En fait, le montant de l'impôt varie pour chaque dollar ou 2\$ qui s'ajoutent au revenu et ce paragraphe permet de verser un montant unique si le revenu se situe dans la tranche de 10\$. Il fallait modifier cette référence.

Le président: Article 60—Indexation de l'impôt. Nous en sommes ici à la règle de 6 p. 100 et 5 p. 100.

M. Morris: Ces modifications visent à simplifier la loi.

Le président: La prochaine fois, appliquera-t-on la règle de moins 3 p. 100?

M. Morris: L'article 60 ne renferme que des modifications techniques visant à rationaliser le programme des 6 et 5 p. 100 et aussi à simplifier la règle permettant d'arrondir les montants indexés au dollar le plus près.

Le président: Article 61. Nous revenons maintenant aux agriculteurs et aux pêcheurs.

M. Morris: Un des domaines que l'on a cherché à simplifier dans ces notes techniques c'est celui du crédit d'impôt à l'investissement, dont nous parlerons plus tard. Les amendements exposés à l'article 61 découlent de certains changements apportés aux dispositions concernant le crédit d'impôt à l'investissement qui découlent à leur tour de la rationalisation des règles concernant ce crédit.

Le président: Un instant, je croyais que cet article s'appliquait à la règle touchant l'établissement de la moyenne globale.

M. Morris: C'est exact, mais l'établissement de la moyenne globale a des répercussions sur le crédit d'impôt à l'investissement. Par exemple, le contribuable peut déduire en règle générale un montant au titre du crédit d'impôt à l'investissement équivalant à l'impôt payable parce que ce crédit s'applique à l'impôt payable. Si l'établissement de la moyenne globale entraîne une modification au montant de l'impôt payable, le montant du crédit d'impôt à l'investissement est aussi modifié en conséquence.

Le président: Pourquoi?

[Text]

Mr. Morris: Each year a person is going along and discovering at the end of five years that they would like to have block averaging. They really do not know if they want block averaging until they get to the end of a block, a period of time, and see that there have been some jumps or drops in that period of time. During that period of time they may have been claiming investment tax credit; they may have been claiming investment tax credit up to the amount of tax payable in those years. It is possible on averaging a combination, in particular a combination of income years with loss years, that the amount of investment tax credit entitlement will drop, just as a result of averaging. An election to block average will result in an adjustment to the investment tax credit entitlement.

The Chairman: Is it possible to have a moving block average? You can, can you? Say I have a block average right now in my farm situation, and then the following year I have another disastrous loss. Can I block average dropping the last year off and change the block—drop the first year off and add the next year on?

Mr. Morris: The block is a five-year block, and any year that is in a given block cannot be in another block.

The Chairman: So once you block it, you block it.

Mr. Morris: Right. One to five, six to ten.

The Chairman: Got you. You cannot re-calculate your block, in other words.

Mr. Morris: No.

Mr. Dorin: You have to pick a five-year period.

Mr. Morris: I believe so.

The Chairman: Okay. It would be of some help to a number of people in ranching and farming, with large situations, if you could have a moving block because of a disaster to a herd or something of that nature.

• 1645

Mr. Morris: A moving block would be preferable to a . . .

The Chairman: We received testimony on this during the hearings on tax issues and agriculture, and I thought at this point I might ask you that. Would there be any difficulty in having a moving block?

Mr. Morris: I am not really competent to answer the important aspect of that, which I think has to do with . . . It would be most capably answered by people in the Department of National Revenue who are familiar with the difficulties they currently have with block averaging. I understand that block averaging as it currently stands, which I suspect is easier now than on a moving average, is quite a complicated thing. It is all

[Translation]

M. Morris: Je vous donne un exemple, après cinq ans, un contribuable constate qu'il aimerait se prévaloir de l'établissement de la moyenne globale. Il s'en rend compte seulement après cette période au cours de laquelle il y a eu des hauts et des bas. Pendant cette même période, cependant, le contribuable a peut-être demandé une déduction pour crédit d'impôt à l'investissement jusqu'à concurrence du montant de l'impôt payable pour les années en question. Au moment de l'établissement de la moyenne, surtout si l'on combine des années affichant des pertes et des années affichant des bénéfices, il est possible que le montant du crédit d'impôt à l'investissement soit réduit, du seul fait de l'établissement de la moyenne. La décision de se prévaloir de la moyenne globale entraînera un rajustement au droit au crédit d'impôt à l'investissement.

Le président: La période en cause est-elle mobile? Vous dites que oui? Disons que je suis agriculteur et que j'ai choisi une période donnée, qui vient de se terminer. L'année suivante, je subis des pertes désastreuses. M'est-il permis de supprimer la première année de la période d'établissement de la moyenne pour qu'il soit tenu compte des pertes désastreuses que je viens de subir?

M. Morris: Il s'agit d'une période de cinq ans et toute année qui en fait partie ne peut être appliquée contre une autre période.

Le président: C'est dire que une fois la période établie, impossible de changer.

M. Morris: C'est exact. Les années un à cinq, six à dix et ainsi de suite.

Le président: J'ai compris. En d'autres termes, il n'est pas permis de réagencer cette période.

M. Morris: Non.

M. Dorin: Le contribuable doit choisir une période de cinq ans.

M. Morris: Il me semble que oui.

Le président: Très bien. Il serait néanmoins bon pour les importantes entreprises d'élevage du bétail ou d'agriculture, qui peuvent être affectées par diverses calamités, de pouvoir bénéficier d'une période mobile.

M. Morris: Il serait préférable d'avoir une période mobile . . .

Le président: C'est ce que certains témoins ont préconisé pendant les audiences sur les questions fiscales et l'agriculture, et j'ai cru bon de soulever la question aujourd'hui. Serait-il difficile de permettre le remaniement de la période en question?

M. Morris: Je ne suis pas vraiment en mesure de répondre à cette question. Il faudrait plutôt s'adresser aux fonctionnaires du ministère du Revenu national qui connaissent les problèmes que cela représente. Selon mes renseignements, l'établissement de la moyenne globale dans sa forme actuelle est une question fort complexe qui ne serait que compliquée davantage s'il était possible de remanier la période. Tous les calculs s'effectuent

[Texte]

done manually. A problem in block averaging, as in most averaging mechanisms, is: Should there be at some subsequent time a reassessment of any year in the block average? That upsets all the numbers that contribute to those averages.

For example, if three years after the fact year four in the average is reassessed, or additional investment tax credit is claimed, or additional income is found, or some additional expense is found, that changes the numbers for that year, which in turn changes the average for the block average, which in turn changes the result of the block average formula, which in turn . . .

The Chairman: It is all done mechanically, by hand?

Mr. Morris: It is apparently all done mechanically, by hand.

The Chairman: That is a good make-work project. So if we recommended that, we would help the employment situation for accountants.

Mr. Dorin: Does this section, then, essentially preserve the investment tax credit?

Mr. Morris: Yes.

Mr. Dorin: As a result of any change that is effected through the block averaging.

Mr. Morris: Yes, yes.

The Chairman: Next is clause 62. This is a federal tax credit we got rid of in this last budget, is it not?

Mr. Morris: Yes. One of the circumstances where . . .

The Chairman: George, you never raised hell about that, but that was a real rip-off for you.

Mr. Morris: Last evening, Mr. Chairman, we looked at a circumstance where separate returns were filed in the case of death. The case of bankruptcy is another circumstance where a taxpayer can file more than one return. I believe he files two returns, one for pre-bankruptcy and one for post-bankruptcy, and this is a technical amendment to ensure that he gets only one federal tax deduction.

The Chairman: I see.

Mr. Dorin: Next year he does not get any.

The Chairman: Well, he does not get anything this year, does he?

Mr. Morris: Yes, I think it is \$100 for this year and zero next.

The Chairman: Yes, we wiped her out, did we not?

A Witness: Yes.

The Chairman: Okay, next is clause 63.

Mr. Morris: This is a simplifying amendment. Several years ago the top federal rate, the individual rate, was reduced to 34%, which happens to coincide with the top intended federal rate for mutual fund trusts and certain other *inter vivos* trusts.

[Traduction]

manuellement. Il existe aussi un problème qui touche la plupart des dispositions permettant l'établissement de la moyenne: faut-il ultérieurement établir une nouvelle cotisation pour une année quelconque dans une période donnée? Dans l'affirmative, tous les calculs sont à refaire.

Si, par exemple, on établit une nouvelle cotisation pour la quatrième année de la période et ce, trois ans après l'établissement de la moyenne, si le contribuable demande un crédit d'impôt pour investissement plus élevé, s'il déclare des revenus additionnels ou des dépenses additionnelles, les chiffres pour l'année en question ne sont plus valables, la moyenne n'est plus bonne, les calculs sont à refaire, et ainsi de suite.

Le président: Tous ces calculs s'effectuent manuellement?

M. Morris: Il semble que oui.

Le président: Quel excellent programme de création d'emplois! Donc, si nous recommandons l'adoption, les comptables s'en trouveraient fort bien.

M. Dorin: Cet article laisse-t-il essentiellement intact le crédit d'impôt pour investissement?

M. Morris: Oui.

M. Dorin: Par suite de tout changement apporté au moyen de l'établissement de la moyenne globale.

M. Morris: Bien sûr.

Le président: Article 62. Il s'agit d'un crédit d'impôt fédéral supprimé dans le dernier budget, n'est-ce pas?

M. Morris: Oui.

Le président: George, vous n'avez jamais crié au scandale malgré le fait que vous avez été extrêmement désavantagé.

M. Morris: Hier soir, monsieur le président, nous avons discuté d'un cas où on produirait des déclarations distinctes par suite d'un décès. Il est aussi permis au contribuable de produire plus d'une déclaration en cas de faillite. Je crois qu'il en produit deux, une faisant état de sa situation avant la faillite, et l'autre après. En vertu de cet amendement technique, le contribuable ne bénéficie que d'une déduction pour impôt fédéral.

Le président: Je vois.

M. Dorin: Il ne bénéficie pas de cette déduction pendant l'année suivante.

Le président: Oui, mais est-ce qu'il bénéficie d'une déduction pour l'année en cours?

M. Morris: Oui, je crois qu'elle s'élève à 100\$ cette année et qu'elle est supprimée l'an prochain.

Le président: Eh bien, on s'en est débarrassé, n'est-ce pas?

Un témoin: Oui.

Le président: Très bien. Article 63.

M. Morris: Cet amendement vise à simplifier la loi. Il y a quelques années, le taux fédéral maximal pour les particuliers a été réduit à 34 p. 100, ce qui, par hasard, est équivalent au taux maximal fédéral pour les fiducies de fonds mutuels et d'autres fiducies *inter vivos*. Par conséquent, les dispositions

[Text]

So those provisions are being combined. There was a time when those rates were different.

The Chairman: Clause 64.

Mr. Morris: This represents the repeal of that special . . .

The Chairman: This is again part of that \$100.

Mr. Morris: Yes.

The Chairman: And the overseas employment tax credit?

Mr. Morris: This is simply clarifying to make sure the overseas employment tax credit is restricted to the overseas employment income.

The Chairman: Clause 66.

Mr. Morris: This represents a repeal of corporate surtaxes that are no longer in . . .

The Chairman: We just put them back on again, though.

Mr. Morris: There is another surtax proposed to start in three weeks.

Mr. Dorin: On this last one, clause 65, earlier we were talking about corporations' being able to add on in addition to their tax to preserve their investment tax credit. What we said essentially is that this is really allowing them to use their investment tax credit against Canadian income. Is that not correct?

Mr. Morris: Their foreign tax credit?

Mr. Dorin: Their foreign tax credit.

Mr. Morris: No, not really, because the circumstance is . . . Well, in that example, there was foreign income and Canadian loss.

• 1650

Mr. Dorin: So they have earned an investment tax credit. The net effect, let us say, is that a year or two later, when they have Canadian income, they are able to take a benefit of that foreign tax credit.

Mr. Morris: Okay, I can see how, yes.

Mr. Dorin: What I am getting at is that in this provision we are saying that when it is employment income, we are going to limit the benefit of the foreign tax credit to the income earned from foreign sources. But we seem to be on a different wave length with the employment income than we were with the corporate income.

Mr. Morris: Oh, these are very different credits. The foreign tax credit, I think, is a much tougher credit, if I could say, the one I first mentioned. It is a credit that is only allowed to the extent that the company actually pays tax to a foreign jurisdiction in respect of the profits it earns in the foreign jurisdiction.

[Translation]

pertinentes ont été combinées en une seule. À une certaine époque, ces taux étaient différents.

Le président: Article 64.

M. Morris: Cet article abroge la réduction spéciale d'impôt fédéral . . .

Le président: C'est toujours ces mêmes 100\$ dont nous avons parlé.

M. Morris: Exactement.

Le président: Et qu'en est-il du crédit d'impôt pour emploi à l'étranger?

M. Morris: Cet article clarifie le libellé afin de s'assurer que le crédit d'impôt pour emploi à l'étranger ne s'applique qu'au revenu tiré d'un emploi à l'étranger.

Le président: Article 66.

M. Morris: Cet article abroge les surtaxes des sociétés qui ne sont plus . . .

Le président: Oui, mais nous allons les réintroduire.

M. Morris: Il y a en effet une autre surtaxe qui doit entrer en vigueur dans trois semaines.

M. Dorin: Tout à l'heure, on a dit que les sociétés pouvaient rajouter des montants à l'impôt payable afin de pouvoir bénéficier du crédit d'impôt à l'investissement. On a dit en fait que cela leur permettait d'utiliser le crédit d'impôt à l'investissement pour le revenu produit au Canada. Est-ce exact?

M. Morris: Vous parlez du dégrèvement pour impôt étranger?

M. Dorin: Oui, celui dont ces sociétés pourraient bénéficier.

M. Morris: En fait, cela n'est pas exact. Dans l'exemple cité, il y avait des revenus produits à l'étranger et des pertes subies au Canada.

M. Dorin: Elles bénéficient d'un crédit d'impôt à l'investissement. L'effet net, disons, est qu'un an ou deux plus tard, lorsqu'elles touchent un revenu canadien, elles peuvent profiter de ce crédit pour impôt étranger.

M. Morris: D'accord, je comprends.

M. Dorin: En d'autres termes, cette disposition stipule que, lorsqu'il s'agit d'un revenu d'emploi, le crédit pour impôt étranger sera limité au revenu acquis de sources étrangères. Mais, la situation relative au revenu d'emploi ne semble pas la même que pour le revenu des corporations.

M. Morris: Eh bien, il s'agit de crédits tout à fait différents. À mon avis, le crédit pour impôt étranger, celui que j'ai mentionné en premier, est beaucoup plus difficile à obtenir. C'est un crédit qui n'est accordé que dans la mesure où la compagnie paie effectivement des impôts à un pays étranger pour les profits réalisés dans ce pays.

[Texte]

This particular provision enables Canadian enterprises that send their Canadians overseas to work on foreign projects, such as I think the . . .

The Chairman: The telephone line in Saudi Arabia.

Mr. Morris: Yes, that is right. Notwithstanding that the Canadian employee pays no tax in the foreign place where he is working, he is allowed, through the device of this credit that is not hinged to tax paid to the foreign jurisdiction . . .

The Chairman: It is something like \$85,000. I think the last time we went over these amendments that was altered.

Mr. Morris: It is 80%, up to \$100,000?

The Chairman: Something like \$80,000.

Mr. Morris: So it is different from the foreign tax credit in the sense that . . .

The Chairman: Am I right? I think somewhere in the area.

Mr. Allgood: Mr. Chairman, \$80,000 is right; a maximum of \$80,000.

The Chairman: So this is a sort of technical amendment with respect to that.

Mr. Morris: Yes.

The Chairman: Clause 66.

Mr. Morris: Clause 66 represents the repeal of those surtaxes that were in place.

The Chairman: Yes. Clause 67.

Mr. Morris: Clause 67 relates to technical amendments to clarify . . .

The Chairman: The tar sands and the iron ore.

Mr. Morris: Yes, tar sands, the crude oil stage being the stage between (*m*) and (*p*).

The Chairman: Clause 68.

Mr. Morris: Clause 68 is tied to this measure that allows for the addition to taxable income. It is designed to ensure that when a corporation, that fictional construction company, adds an amount to taxable income, that amount will add back to its world income for purposes of getting the foreign tax credit. In fact, this is a device which enables the company to claim a foreign tax credit for the foreign taxes that it paid in respect of its foreign income in that year. So this is closely related to clause 1 and also clause 53.

The Chairman: Yes, we have gone over it. Clause 69.

Mr. Morris: Clause 69 does not make any changes of substance, but it does substantially simplify the investment tax credit provisions of the act.

Those provisions, as you know, Mr. Chairman, have been amended in, I would say, probably every one of the last six or seven budgets to alter rates here and there. The result has become, at least legislatively, a patchwork of add-ons for

[Traduction]

Cette disposition particulière permet aux entreprises canadiennes qui envoient leurs employés canadiens outre-mer pour travailler à des projets étrangers, comme par exemple . . .

Le président: Les lignes téléphoniques en Arabie saoudite.

M. Morris: Oui, c'est cela. Même si l'employé canadien ne paie pas d'impôts au pays étranger où il travaille, il peut, grâce à ce crédit qui n'est pas lié aux impôts versés à ce pays étranger . . .

Le président: C'est de l'ordre de 85,000\$. Il me semble que, la dernière fois que nous avons examiné ces modifications, ce chiffre a été changé.

M. Morris: C'est 80 p. 100, jusqu'à concurrence de 100,000\$, n'est-ce pas?

Le président: C'est environ 80,000\$.

M. Morris: Donc, cela diffère du crédit pour impôt étranger, car . . .

Le président: Est-ce bien cela? Je crois que c'est autour de ce chiffre.

M. Allgood: Vous avez raison, monsieur le président, il s'agit d'un maximum de 80,000\$.

Le président: Donc, c'est une modification technique à cet égard.

M. Morris: C'est cela.

Le président: Article 66.

M. Morris: Cet article élimine les surtaxes qui étaient en vigueur.

Le président: Bon. Article 67.

M. Morris: L'article 67 porte sur les modifications techniques destinées à clarifier . . .

Le président: Les sables asphaltiques et le minerai de fer.

M. Morris: C'est cela, les sables asphaltiques, l'étape du pétrole brut étant celle entre (*m*) et (*p*).

Le président: Article 68.

M. Morris: Cet article est lié à la mesure qui permet un ajout au revenu imposable. Il a pour but d'assurer que, lorsqu'une corporation, par exemple cette compagnie de construction fictive, ajoute un certain montant à son revenu imposable, ce montant ira s'ajouter à son revenu international afin qu'elle puisse réclamer le crédit pour impôt étranger. Ce système permet en fait à la compagnie de réclamer un crédit pour impôt étranger pour les taxes étrangères qu'elle a versées sur son revenu étranger au cours d'une année donnée. Cet article est donc étroitement lié aux articles 1 et 53.

Le président: Oui, nous l'avons étudié. Article 69.

M. Morris: L'article 69 n'apporte aucun changement de fond, mais il simplifie considérablement les dispositions de la loi relatives au crédit d'impôt à l'investissement.

Comme vous le savez, monsieur le président, les taux de ces dispositions ont sans doute été modifiés dans chacun des six ou sept derniers budgets. Sur le plan législatif, cela a produit une série d'ajouts au chapitre des crédits d'impôt à l'investisse-

[Text]

investment tax credits, at different rates and different regions, for different things bought at different times. What is being done here—I think it can best be seen by looking at the draft legislation, so as to rationalize these provisions. We hope a person can open these particular provisions of the act and find more easily what is the rate of investment tax credit for a particular expenditure the person is making, in a particular place, at a particular time.

The Chairman: And subclauses 69(1) and (2)? It is the same type of thing, is it?

Mr. Morris: They all go through and they are all designed to . . .

The Chairman:—detail this investment tax credit.

• 1655

Mr. Morris: Yes. A crucial thing is in subclause 69(4), the adoption of a definition of specified percentage. Instead of having different percentages all through the legislation, a definition in new section 127—(9), is it?—of specified percentage . . . Yes, at page 106 of the ways and means motion—although it does look terribly long, I believe it is a neater way of presenting it—it provides a specified percentage to apply to the capital cost or the cost of what is being bought to find out what the investment tax credit is depending upon where the asset is located and when it was acquired and what type of asset it is, which in contrast to the current legislation should, we hope, be easier for taxpayers and firms to deal with, and, in the event that the investment tax credit is changed further, will be an easier device legislatively for bringing change.

The Chairman: Clause 70.

Mr. Morris: This is simply ensuring that in a group of Canadian-controlled private corporations who are entitled to a 40% rate of refund in respect to investment tax credit all members of the group, including amalgamated corporations and newly formed corporations, are counted in.

The Chairman: I see. Okay. That is what they get, a 20% refund or 40%?

Mr. Morris: Well, a critical thing in establishing whether a group of corporations gets 40% investment tax credit refund as opposed to 20% is whether all members of the group are not above that \$200,000 small business threshold.

The Chairman: Yes.

Mr. Morris: I think it may have been possible under the wording of the previous provisions here for a corporation that really was not a member of a group of Canadian-controlled private corporations to get the 40% refund, and the device was the formation of a new corporation which was private but which was a member of a group that was making more than

[Translation]

ment, à des taux différents selon les régions, les biens achetés et la période de l'achat. Je pense que pour bien comprendre ce qui se passe, il faut examiner le projet de loi et la raison d'être de ces dispositions. Nous voulons que les gens puissent consulter les dispositions particulières de la loi pour y trouver plus facilement le taux du crédit d'impôt à l'investissement pour une dépense particulière effectuée à un moment donné.

Le président: C'est la même chose pour les paragraphes 69(1) et (2), n'est-ce pas?

M. Morris: Ils passent tous, et ils ont tous pour but de . . .

Le président: . . . d'expliquer en détail ce crédit d'impôt à l'investissement.

M. Morris: Oui. Le paragraphe 69(4) comprend un élément d'importance capitale, concernant l'adoption d'une définition du pourcentage déterminé. Au lieu d'établir des pourcentages différents dans toute la loi, la définition du pourcentage déterminé que l'on retrouve au nouveau paragraphe 127(9)—je crois . . . c'est ça, à la page 106 de la motion des voies et moyens—c'est peut-être très long, mais je crois que c'est une bonne façon de le présenter—on donne un pourcentage déterminé qui s'applique au coût en capital ou au coût du bien acheté afin de déterminer le crédit d'impôt à l'investissement. Ce crédit dépend de l'endroit où se trouve le bien acheté, du moment de son acquisition et du type de bien dont il s'agit. Contrairement à la loi actuelle, cette nouvelle disposition devrait simplifier les choses pour les contribuables et les sociétés et, en cas d'autres changements au crédit d'impôt à l'investissement, elle devrait permettre d'apporter des changements beaucoup plus facilement.

Le président: L'article 70.

M. Morris: En vertu de cet article, lorsqu'un groupe de corporations privées dont le contrôle est canadien a droit à un taux de remboursement de 40 p. 100 du crédit d'impôt à l'investissement, tous les membres de ce groupe, qu'il s'agisse de corporations ayant fait l'objet d'une fusion ou de corporations nouvellement formées, ont le droit de bénéficier de ce remboursement.

Le président: D'accord, je vois. Donc, on leur rembourse 20 p. 100 ou 40 p. 100?

M. Morris: Eh bien, pour savoir si un groupe de corporations a droit au remboursement du crédit d'impôt à l'investissement de 40 p. 100 plutôt que de 20 p. 100, il est essentiel de déterminer si tous les membres de ce groupe ne dépassent pas le maximum de 200,000\$ accordés aux petites entreprises.

Le président: Très bien.

M. Morris: Je crois que, selon le libellé des dispositions précédentes, les corporations qui n'étaient pas vraiment membres d'un groupe de corporations privées dont le contrôle est canadien pouvaient obtenir le remboursement de 40 p. 100 si elles formaient une nouvelle corporation privée, membre

[Texte]

\$200,000 a year. So it really confirms the intent of the provision.

Subclause 70(2) is strictly consequential on the changes to the investment tax credit provisions. Subclause 71(1) removes a reference to . . .

Mr. Allgood: Mr. Chairman, subclause 71(1) deals with refundable dividend tax on hand, which is now only available to Canadian-controlled private corporations, and there was a reference to private corporations other than Canadian-controlled private corporations. It is merely clearing up the language to clarify that this provision only applies to Canadian-controlled private corporations and not other private corporations such as a subsidiary of a U.S. corporation.

The Chairman: Okay. Subclause 71(2).

Mr. Morris: Subclause 71(2) is a related amendment to the patch-up for designated property that I believe we looked at under the capital dividend account, November 1981, Canadian-controlled private corporations earning income from a time when they were public corporations. This allows for non-arm's-length rollovers to qualify.

The Chairman: Clause 72.

Mr. Morris: Clause 72 allows late-filed elections by mortgage investment corporations for capital gains treatment on certain dividends that they pay, and clause 73 repeals a definition that is no longer of any relevance.

• 1700

The Chairman: Clause 74.

Mr. Morris: Clause 74 deals with late-file elections and I think simplifies the rules by adopting, through cross-reference, rules in other related provisions for other specialized types of financial corporations. It makes the wording consistent with other late-file election provisions, Mr. Chairman.

The Chairman: Okay. Clause 75.

Mr. Allgood: Mr. Chairman, 75 is merely a technical amendment to allow non-resident owned investment corporations to amalgamate with each other. It arises out of a change in the amalgamation rules requiring amalgamating corporations to be taxable.

The Chairman: Why do we have to have all these separate rules with respect to these separate classifications of corporations? Here you have non-resident owned investment corps.

Mr. Allgood: Well . . .

The Chairman: They are investment corps.

Mr. Allgood: —most of these are . . . For example, non-resident-owned investment corporations . . .

[Traduction]

d'un groupe qui faisait plus de 200,000\$ par année. Cela confirme vraiment le but de ces dispositions.

Le paragraphe 70(2) découle des changements apportés aux dispositions relatives au crédit d'impôt à l'investissement. Le paragraphe 71(1) élimine la mention du . . .

M. Allgood: Monsieur le président, le paragraphe 71(1) porte sur l'impôt en main remboursable au titre de dividendes, qui n'est actuellement offert qu'aux corporations privées dont le contrôle est canadien; on mentionne également les corporations privées dont le contrôle n'est pas canadien. Il ne s'agit que d'un simple changement de formulation afin de préciser que cette disposition ne s'applique qu'aux corporations privées dont le contrôle est canadien et non pas aux corporations privées comme des succursales de corporations américaines.

Le président: D'accord. Le paragraphe 71(2) maintenant.

M. Morris: Ce paragraphe apporte une modification liée à la modification apportée au bien désigné que nous avons examiné, je crois, en vertu du compte de dividendes en capital, de novembre 1981, relativement aux corporations privées dont le contrôle est canadien qui ont un revenu datant de la période où elles étaient publiques. Cela rend admissibles les biens acquis dans une opération avec lien de dépendance.

Le président: Article 72.

M. Morris: Cet article permet une production tardive de choix par des corporations de placements hypothécaires, relativement au traitement des gains en capital pour certains dividendes payés, et l'article 73 abroge une définition qui n'est plus pertinente.

Le président: Article 74.

M. Morris: L'article 74 porte sur la production tardive des choix et simplifie les règles en renvoyant aux mêmes règles d'autres dispositions connexes s'appliquant à d'autres sociétés financières spéciales. Monsieur le président, cet article est formulé de manière à correspondre aux autres dispositions portant sur la production tardive d'un choix.

Le président: Bien. Article 75.

M. Allgood: Monsieur le président, l'article 75 est un amendement de pure forme autorisant la fusion de corporations de placement appartenant à des non-résidents. Cet amendement est attribuable à une modification apportée aux règles portant sur les fusions, qui stipulent que les sociétés qui fusionnent sont imposables.

Le président: Pourquoi faut-il établir toutes ces règles distinctes pour toutes ces catégories distinctes de sociétés? Il s'agit maintenant des corporations de placement appartenant à des non-résidents.

M. Allgood: Bien . . .

Le président: Ce sont des sociétés de placement.

M. Allgood: . . . la plupart d'entre elles sont . . . Par exemple, les sociétés de placement appartenant à des non-résidents . . .

[Text]

The Chairman: They are investment corps. They do not qualify for the low business rate, do they?

Mr. Allgood: No. With a non-resident-owned investment corporation, it is essentially treated as a flow-through vehicle, as though the . . .

The Chairman: So is the Canadian private investment corp, if you want to.

Mr. Allgood: No. But a flow-through vehicle for the non-resident. It is as though the non-resident were investing directly and was therefore subject, on investment income, to withholding tax. These companies, if they meet a set of rules that define a non-resident-owned investment corporation, will also be treated as though it were a non-resident investing in Canada, not a Canadian corporation in Canada. So it really bears tax that is tied into the withholding tax rates, not tax that is tied into the general corporate rates of 46%.

Mr. Morris: It is the investment arm, essentially, of non-residents. I think one of the conditions is that it be wholly owned by non-residents and that it be investment oriented, and therefore it stands in place of the non-resident making passive investments in Canada. So for that reason it should be taxed in the same way as a non-resident investor would be taxed, and I think that is essentially how it is taxed. So it gets a different rate. It gets essentially treaty rate.

The Chairman: Co-operative corps.

Mr. Morris: Clauses 76 and 77 are related in the sense that they deal with co-operatives and credit unions, both of which are corporations that are treated as private corporations for specified purposes. One of the purposes is the small business low rate. And another purpose is, private corporations eligible for the low rate are allowed to pay their final instalment of tax three months after the end of the tax year, instead of two months after the end of the tax year. These amendments ensure that this continues to be the case for credit unions and co-ops.

The Chairman: Now we have the famous Clause 78 that deals with deposit insurance corporations, and I was wondering how many you have in the country.

Mr. Morris: How many deposit insurance corporations there are? I do not know offhand, Mr. Chairman.

The Chairman: Could it be that maybe there is only one?

Mr. Morris: No. No, Mr. Chairman. There are . . . Well, there is an important one for the banks, the chartered banks, the Canada Deposit Insurance Corporation. But there are a number of them—I am not quite sure how many—that stand in respect of the credit unions and caisses populaires movements, unions.

The Chairman: Credit unions come under the CDIC, we are told. So do the trust companies, and I did not know whether there were any left. There is the Quebec Deposit . . .

[Translation]

Le président: Ce sont des sociétés de placement. Elles n'ont pas droit à l'impôt réduit des sociétés?

M. Allgood: Non, une corporation de placement appartenant à des non-résidents est essentiellement traitée comme un mécanisme de transfert, comme si . . .

Le président: Tout comme une société de placement canadienne, si vous le souhaitez.

M. Allgood: Non. C'est considéré comme un mécanisme de transfert pour le non-résident. C'est comme si le non-résident investissait directement et était donc assujéti aux retenues de l'impôt frappant ces revenus de placement. Si elles se conforment aux règles définissant une société de placement appartenant à des non-résidents, ces sociétés seront considérées comme si un non-résident investissait au Canada et non pas comme une société canadienne implantée au Canada. L'impôt qu'elles paient est donc retenu à la source et elles ne sont donc pas assujétiées à l'impôt de 46 p. 100 frappant les sociétés.

M. Morris: C'est l'outil de placement des non-résidents. Ces sociétés doivent appartenir à part entière à des non-résidents, effectuer des placements, et remplacent donc le non-résident investissant passivement au Canada. C'est pour cette raison que ces sociétés devraient être traitées, sur le plan fiscal, comme n'importe quel investisseur non-résident et c'est maintenant le cas. Le barème de l'impôt est donc différent; c'est celui qui s'applique aux non-résidents.

Le président: Passons aux corporations coopératives.

M. Morris: Les articles 76 et 77 sont liés dans la mesure où ils traitent de coopératives et de caisses de crédit qui sont considérées comme des sociétés privées à certaines fins, comme pour pouvoir bénéficier de l'impôt réduit s'appliquant aux petites entreprises. D'autre part, les sociétés privées bénéficiant de cet impôt réduit peuvent s'acquitter du solde de leur impôt trois mois au lieu de deux après la fin de l'année d'imposition. Ces amendements veillent à ce que les caisses de crédit et les coopératives continuent d'en bénéficier.

Le président: Passons maintenant au fameux article 78 qui porte sur les corporations d'assurance-dépôt, et je me demande combien il y en a dans le pays.

M. Morris: Vous voulez savoir combien il y a de corporations d'assurance-dépôt au Canada? Je ne pourrais pas vous le dire comme ça, monsieur le président.

Le président: N'y en a-t-il pas qu'une?

M. Morris: Non, monsieur le président. Il y en a . . . Les banques à charte disposent de la Société d'assurance-dépôt du Canada. Mais il en existe un certain nombre—je ne sais pas combien—pour les caisses de crédit et les caisses populaires.

Le président: Les caisses de crédit semblent relever de la Société d'assurance-dépôt du Canada. Ainsi que les sociétés de fiducie, et je ne sais pas s'il en reste. Il y a la Caisse d'assurance-dépôt du Québec . . .

[Texte]

Mr. Morris: Well, I know that there are entities. I do not know a great deal about this, but I do know that there are entities that file for tax purposes under this subsection, 137.1, that are called stabilization funds of the credit unions. For example, in the Ontario Credit Union movement, I believe, there is a stabilization fund. And in B.C.

• 1705

Mr. Dorin: And in Alberta, too.

The Chairman: I see. So the stabilization funds are also called deposit insurance corps, are they?

Mr. Morris: Well, for tax purposes they fall under this special handle of deposit insurance corporation. The amendments here are relieving and consistent with the original intent of the special tax regime for deposit insurance corporations, which is a regime. These entities essentially receive moneys by levying assessments on their members and pay moneys by providing assistance to members in need of assistance.

The theme for the tax regime for these entities is that they not be required to include in income the assessments they receive, the premiums they receive, and that they not be allowed a deduction for the assistance they pay out. In effect, what they are left with is the net investment income off the pool of funds they accumulate, and that is what they pay tax on.

One of the problems being addressed here in this technical bill is that, in order to prevent those entities from obtaining a deduction for assistance paid, no write-off is allowed in respect of a loan made by such an entity to one of its member institutions. That is because, to enable it to lend the money and then write off the loan, would just be an indirect way of allowing such an institution to get a deduction for the assistance.

Unfortunately, that rule was a little too powerful. It impacted with respect to certain loans at interest where the deposit insurance corporation was not trying to provide any assistance, other than through the loan, and was reporting the interest income off the loan but had not received the interest income, and was not about to receive the interest income that was going bad and was not allowed to write off the bad interest income. So essentially the effect of this rule was to force the deposit insurance corporation to report interest income that it never would receive. So the technical amendment simply ensures that the interest income it has to include in income is only the income it receives.

The Chairman: Well, why would they ever accrue interest where there was no possibility of collecting the interest? And when you did accrue it and found you could not collect it, why would you not claim it back without this amendment under ordinary reasonable accounting rules?

Mr. Morris: Mr. Chairman, this has to do with our special accrual rules for interest. Those rules say . . .

The Chairman: If you accrue it you cannot "un-accrue" it.

[Traduction]

M. Morris: Je sais qu'il y en a. Je ne m'y connais pas très bien, mais je sais qu'il y en a qui se prévalent de cet article 137.1 aux fins de l'impôt et qu'on appelle les fonds de stabilisation des caisses de crédit. Je crois qu'il existe, par exemple, un fonds de stabilisation de ce genre pour les caisses de crédit de l'Ontario et de la Colombie-Britannique.

M. Dorin: En Alberta également.

Le président: Je vois. Ces caisses de stabilisation sont aussi des sociétés d'assurance-dépôt, alors?

M. Morris: Elles relèvent de ces sociétés d'assurance-dépôt aux fins de l'impôt. Ces amendements correspondent maintenant à l'intention recherchée initialement et qui était d'accorder un régime fiscal spécial aux sociétés d'assurance-dépôt. Les membres de ces sociétés cotisent à celles-ci qui, à leur tour, aident ceux qui en ont besoin.

Au terme de ce régime fiscal spécial, elles ne sont pas tenues d'inclure dans leurs revenus les cotisations et les primes qu'elles reçoivent, mais ne peuvent réclamer de déduction pour l'aide financière qu'elles offrent. En fait, seuls les revenus nets de placement tirés des fonds qu'elles accumulent sont imposables.

Pour empêcher ces sociétés d'obtenir une déduction en compensation de l'aide offerte, cet amendement a pour objectif de n'autoriser aucune déduction pour perte, si un prêt a été consenti par une société de ce genre à un de ses membres. Si ces sociétés étaient autorisées à consentir des prêts et à les passer par pertes et profits, ce serait une façon indirecte d'accorder à une institution de ce genre une déduction en compensation de l'aide offerte.

Malheureusement, cette règle était un peu trop forte. Certains prêts portant intérêt étaient consentis par une société d'assurance-dépôt alors qu'elle n'essayait pas d'offrir quelque aide que ce soit, sauf en consentant ce prêt, et imputait l'intérêt du prêt dans son bilan alors qu'elle ne l'avait pas reçu et n'était pas sur le point de le recevoir, puisque le prêt était improductif, et n'était alors pas autorisée à le passer par profits et pertes. Cette règle obligeait donc la Société d'assurance-dépôt à imputer l'intérêt de prêts qu'elle ne recevrait jamais. Par conséquent, cet amendement veille simplement ce que l'intérêt devant être inclus dans le revenu a bien été perçu.

Le président: Pourquoi imputerait-elle de l'intérêt alors qu'elle ne pourrait le percevoir? Et même si elle l'imputait et qu'elle constatait par après qu'elle ne pouvait le percevoir, pourquoi ne pourrait-elle pas, sans cet amendement, le réclamer de nouveau conformément aux règles de comptabilité courante?

M. Morris: Monsieur le président, il existe des règles spéciales portant sur l'intérêt. Ces règles stipulent . . .

Le président: Si vous l'imputez, vous ne pouvez revenir en arrière.

[Text]

An hon. member: Whether it is collectible or not.

The Chairman: On clause 79—Registered Retirement Savings Plan. This is important to us all.

Mr. Morris: Yes. Both these amendments to clause 79 deal with the special... Oh, excuse me; I am reminded that subclause 79(1) broadens temporarily the \$120,000 special RRSP deductions for farmers.

The Chairman: We just got rid of that.

Mr. Morris: Yes. This allows the disposition of a replacement property for a farm to qualify in terms of the \$120,000.

The Chairman: The guy sells his property, buys a replacement property. He can do that? Well, how does the \$120,000 go?

Mr. Morris: I believe the farmer gets only the full \$120,000 by multiplying by \$10,000 the number of years in respect of which he used that farmland full time after 1971.

The Chairman: Right.

• 1710

Mr. Morris: If in the case of a replacement property he has only had the replacement property for one year...

The Chairman: In other words, you are saying that if he had the property and he sold it and replaced it with another property, he is allowed to go back and include to get the whole 12-year...

Mr. Morris: Right—basically look through the property. But, as you indicated, this is being subsumed in the \$500,000.

Mr. Dorin: Are the new capital gains rules going to allow the look-through, if you like; the same thing?

Mr. Morris: The new capital gains rule is not tied to a period of time of ownership. Immediately upon introduction the eligible farm gain is \$500,000.

Mr. Dorin: Right, okay.

Mr. Minaker: Are you an expert on that?

Mr. Morris: No, certainly not.

Mr. Minaker: You will not attempt to answer a question for me?

Mr. Morris: We could take note of the question and attempt to get an answer back tomorrow, if you want.

Mr. Minaker: It is a situation of—if I can, Mr. Chairman—a constituent owned a farm for, I think, 21 years and reached the age of 55, and because of health reasons left the farm. He still owns it; it is in his name. He has no children, so he has rented it to his neighbour. He wants to know whether he will qualify under the new allowable land.

[Translation]

Une voix: Que vous puissiez le percevoir ou non.

Le président: Article 79—Régime enregistré d'épargne retraite. Ceci nous intéresse tous.

M. Morris: Oui. Ces deux amendements portent sur... Oh, excusez-moi; on me rappelle que le paragraphe 79(1) élargit de façon temporaire la déduction spéciale de 120 000 dollars accordée au titre du Régime enregistré d'épargne retraite aux exploitants agricoles.

Le président: C'est fini maintenant.

M. Morris: Oui. Cette déduction de 120 000 dollars s'applique à l'achat d'un bien en remplacement d'une ferme.

Le président: Le fermier vend son bien et achète un bien de remplacement. C'est cela? Mais comment s'applique cette déduction de 120 000 dollars?

M. Morris: Je crois qu'il n'obtient ces 120 000 dollars qu'en multipliant par 10 000 dollars le nombre d'années au cours desquelles il exploitait sa ferme à plein temps après l'année 1971.

Le président: Je vois.

M. Morris: Dans le cas d'un bien de remplacement, s'il ne détenait ce bien que depuis un an...

Le président: En d'autres termes, s'il détenait un bien qu'il avait vendu et remplacé par un autre bien, il pourrait obtenir la déduction pour la totalité des douze années...

M. Morris: Oui, il peut l'inclure. Mais, comme vous l'avez dit, cela entre dans les 500 000 dollars.

M. Dorin: Les nouvelles règles qui s'appliquent à la taxe sur la plus-value ne vont-elles rien changer à cela?

M. Morris: Il ne faut pas avoir été propriétaire d'un bien agricole pendant x nombre d'années pour se prévaloir de cette nouvelle règle sur la plus-value. Cette déduction de 500 000 dollars s'applique immédiatement.

M. Dorin: Bien, merci.

M. Minaker: Êtes-vous expert en la matière?

M. Morris: Oh, absolument pas.

M. Minaker: Pourriez-vous répondre à une question?

M. Morris: Nous pourrions en prendre note et vous répondre demain, si vous le désirez.

M. Minaker: Si vous me le permettez, monsieur le président, disons qu'un fermier exploite sa ferme pendant 21 ans, il atteint l'âge de 65 ans et décide de ne plus l'exploiter pour des raisons de santé. Mais il en est toujours propriétaire; la ferme est en son nom. Il n'a pas d'enfant et il décide donc de la louer à son voisin. Il veut savoir s'il peut se prévaloir de cette nouvelle règle.

[Texte]

Mr. Morris: That is a matter which was brought to the department's attention, I believe late last week and, I think, is presently under consideration by the Minister.

I think that in the budget papers it is fairly clear, at least as expressed there, that would not qualify for the full exemption. But it is presently under study and we hope to have some response. Mr. Wilson, Geoff Wilson, raised that recently.

The Chairman: Clause 80.

Mr. Morris: These are a number of technical changes of a relieving nature, in response to technical representations by the Life Underwriters Association of Canada for clarification of the new rules for the taxation of annuities and policies post-December 1, 1982.

The Chairman: Those rules will get rid of these sections, too, then.

Mr. Morris: Yes. If we did not have those rules, we would not have these rules.

The Chairman: Clause 81.

Mr. Morris: Clause 81 is a strictly consequential amendment on the change in the definition of Canadian resource property and foreign resource property.

The Chairman: Clause 82.

Mr. Allgood: Mr. Chairman, it is a very small change. It is getting rid of some words—"curator" and "tutor"—which were already subsumed in the description of legal representative.

The Chairman: Got you. Subclause 82(2).

Mr. Allgood: Subclause 82(2) is another one of these clauses dealing with the filing of a separate return.

The Chairman: I see—the \$1,000 he cannot have the second time.

Mr. Allgood: That is right, and allowing deductions he was not allowed previously.

The Chairman: Clause 83.

Mr. Morris: I have a vague idea of what this is, Mr. Chairman. An assessment of income tax is something in respect of which of course a taxpayer can object, and there then follows machinery to sort out the dispute between the taxpayer and the National Revenue.

But there are a number of other items, basically refunds and deemed payments, that are not strictly speaking the subject of assessments. They are called determinations of amounts. A typical one is the child tax credit. That is a refundable credit.

The Chairman: Yes.

• 1715

Mr. Morris: The provision that allows for essentially the assessment procedure and that sort of administrative machinery in respect of these types of amounts is being expanded to apply in respect of amounts which are deemed to have been paid under the forward-averaging mechanism, the

[Traduction]

M. Morris: Je crois que cette question a été portée à l'attention du ministère à la fin de la semaine dernière et que le Ministre l'étudie.

Les documents budgétaires indiquent cependant qu'il ne pourrait obtenir l'exonération intégrale. Mais cette question est à l'étude, et nous espérons bientôt avoir une réponse. C'est M. Geoff Wilson qui en a parlé récemment.

Le président: Article 80.

M. Morris: Ces amendements techniques ont été présentés à la suite des démarches effectuées par l'Association des assureurs-vie du Canada qui demandait que les nouvelles règles s'appliquant à l'imposition des rentes et des polices d'assurance contractées après le premier décembre 1982 soit éclaircie.

Le président: Ces règles remplaceront donc ces articles.

M. Morris: Oui. Ils sont remplacés par ces règles.

Le président: Article 81.

M. Morris: L'article 81 n'est qu'un amendement consécutif à la modification apportée à la définition d'avoir minier canadien et d'avoir minier étranger.

Le président: Article 82.

M. Allgood: Monsieur le président, ce n'est qu'une toute petite modification. Il s'agit simplement de supprimer les mots «curateur» et «tuteur» qui sont sous-entendus dans la définition donnée d'un représentant légal.

Le président: Très bien. Paragraphe 82(2).

M. Allgood: Le paragraphe 82(2) traite également de la production d'une déclaration distincte.

Le président: Je vois; il ne peut réclamer une deuxième fois les 1 000 dollars.

M. Allgood: C'est exact, mais il peut maintenant réclamer des déductions qui n'étaient pas autorisées auparavant.

Le président: Article 83.

M. Morris: Je n'ai qu'une idée très vague de cet amendement, monsieur le président. Un contribuable peut de toute évidence contester le montant de l'impôt sur le revenu qui lui est réclamé et cet amendement porte sur la façon de régler les litiges entre le contribuable et le ministère du Revenu.

Mais les remboursements et les sommes réputées avoir été payées ne font pas partie des cotisations. C'est ce qu'on a baptisé détermination. Citons à titre d'exemple le crédit d'impôt pour enfant qui est un crédit remboursable.

Le président: Oui.

M. Morris: La disposition qui permet de déterminer la cotisation à payer est élargie et s'applique maintenant à l'impôt réputé avoir été payé en vertu des dispositions sur l'étalement du revenu ainsi qu'à l'impôt réputé avoir été payé au titre de l'impôt sur la succession d'une personne décédée.

[Text]

deemed tax under forward averaging, and certain amounts that are considered to have been paid as tax in respect of estates of deceased taxpayers. So basically, there are two of these types of amounts that were neglected to be picked up in the existing language.

Subclause 83.(2) is a similar and consequential amendment which ensures that the Minister of National Revenue is required to make a determination of losses. In the same way that assessments of tax generate a certain machinery, there should be a mechanism for enabling a taxpayer to get an amount of loss determined and ascertained, so he knows where he stands for future claiming of that loss. The purpose of subclause 83.(2) is to clarify that this is available.

The Chairman: I think we have done enough pages of this horror show so far. There is only so much a person can take of this stuff. Besides, we would not want to deprive you of the opportunity of visiting us tomorrow morning. I thought perhaps we could clean this up maybe in an hour and a half tomorrow morning instead of the three hours we have. So if we can adjourn this meeting to room 112-N tomorrow at 9.30 a.m., perhaps we could clean up the mess.

Mr. Morris: Right. Thank you very much.

The Chairman: Thank you very much, Mr. Morris and Mr. Allgood.

The meeting is adjourned.

[Translation]

Les textes en vigueur ne s'appliquaient pas à ces deux types d'impôt.

Le paragraphe 83(2) est un amendement corrélatif qui stipule que le ministre du Revenu national doit déterminer le montant des pertes. De la même façon que certains mécanismes sont mis à la disposition du contribuable lorsque sa cotisation est déterminée, il devrait exister un mécanisme permettant à un contribuable de demander au Ministre de déterminer une perte pour qu'il sache comment réclamer cette perte à l'avenir. C'est ce que propose le paragraphe 83(2).

Le président: Je crois que nous avons suffisamment étudié d'horreurs pour aujourd'hui. Nous en avons assez vu. D'ailleurs, nous ne voudrions pas que vous soyez privé du plaisir de nous rendre visite demain matin. Peut-être pourrions-nous terminer cette étude demain matin en une heure et demi et non pendant les trois heures qui nous ont été réservées. Par conséquent, nous nous réunirons demain matin à 9 h 30, salle 112 -N pour terminer l'étude de ces horreurs.

M. Morris: Oui. Merci infiniment.

Le président: C'est nous qui vous remercions, Monsieur Morris et Monsieur Allgood.

La séance est levée.



If undelivered, return COVER ONLY to:
Canadian Government Publishing Centre,
Supply and Services Canada,
Ottawa, Canada, K1A 0S9

En cas de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:
Centre d'édition du gouvernement du Canada,
Approvisionnement et Services Canada,
Ottawa, Canada, K1A 0S9

WITNESSES—TÉMOINS

From the Department of Finance:

David Allgood, Special Tax Counsel, Tax Counsel Division;

Tim Morris, Special Assistant, Tax Policy Legislation
Branch.

Du ministère des Finances:

David Allgood, conseiller spécial, Division des conseillers
fiscaux;

Tim Morris, adjoint spécial, Direction de la politique et de
la législation de l'impôt.

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 39

Thursday, June 6, 1985

Chairman: Don Blenkarn

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 39

Le jeudi 6 juin 1985

Président: Don Blenkarn

*Minutes of Proceedings and Evidence
of the Standing Committee on*

Finance, Trade and Economic Affairs

*Procès-verbaux et témoignages
du Comité permanent des*

Finances, du commerce et des questions économiques

RESPECTING:

Notice of Ways and Means Motion to Amend the
Statute Law Relating to Income Tax and to make a
Related Amendment to the Tax Court of Canada Act

CONCERNANT:

Avis de motion des voies et moyens visant à modifier la
Loi de l'impôt sur le revenu et, de façon connexe, la Loi
sur la Cour canadienne de l'impôt

WITNESSES:

(See back cover)

TÉMOINS:

(Voir à l'endos)



First Session of the
Thirty-third Parliament, 1984-85

Première session de la
trente-troisième législature, 1984-1985

STANDING COMMITTEE ON FINANCE,
TRADE AND ECONOMIC AFFAIRS

Chairman: Don Blenkarn

Vice-Chairman: Robert Toupin

MEMBERS/MEMBRES

Bill Attewell
Murray Dorin
Jim Jepson
Donald Johnston
Steven Langdon
Claude Lanthier
George Minaker
Aideen Nicholson
Alan Redway
Nelson Riis
Bernard Valcourt
Norm Warner
Geoff Wilson

COMITÉ PERMANENT DES FINANCES,
DU COMMERCE ET DES QUESTIONS
ÉCONOMIQUES

Président: Don Blenkarn

Vice-président: Robert Toupin

ALTERNATES/SUBSTITUTS

George Baker
Ross Belsher
David Daubney
Alfonzo Gagliano
Al Girard
André Harvey
Felix Holtmann
Nic Leblanc
Shirley Martin
Paul McCrossan
Stewart McInnes
Lorne Nystron
David Orlikow
Monique Tardif
Barry Turner

(Quorum 8)

Le greffier du Comité

Robert Vaive

Clerk of the Committee

MINUTES OF PROCEEDINGS

THURSDAY, JUNE 6, 1985

(58)

[Text]

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs met at 9:39 o'clock a.m. this day, the Chairman, Don Blenkarn, presiding.

Members of the Committee present: Bill Attewell, Don Blenkarn, Murray Dorin, George Minaker, Bernard Valcourt and Norm Warner.

Alternates present: Al Girard and André Harvey.

Witnesses: From the Department of Finance: David Allgood, Special Tax Counsel, Tax Counsel Division; Chantal Jacquier, Legislative Counsel and Tim Morris, Special Assistant, Tax Policy Legislation Branch.

In attendance: From the Library of Parliament: Randall Chan, Research Officer.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated Monday, May 13, 1985 respecting a Ways and Means Motion to amend the Statute law relating to income tax and to make a related amendment to the *Tax Court of Canada Act* (See *Minutes of Proceedings and Evidence dated Tuesday, June 4, 1985, Issue No. 37*).

Chantal Jacquier, Tim Morris and David Allgood answered questions.

At 10:46 o'clock a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

PROCÈS-VERBAL

LE JEUDI 6 JUIN 1985

(58)

[Traduction]

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit, ce jour à 9 h 39, sous la présidence de Don Blenkarn (*président*).

Membres du Comité présents: Bill Attewell, Don Blenkarn, Murray Dorin, George Minaker, Bernard Valcourt, Norm Warner.

Substituts présents: Al Girard, André Harvey.

Témoins: Du ministère des Finances: David Allgood, conseiller spécial, Division des conseillers fiscaux; Chantal Jacquier, conseiller législatif; Tim Morris, adjoint spécial, Direction de la politique et de la législation de l'impôt.

Aussi présent: De la Bibliothèque du Parlement: Randall Chan, attaché de recherche.

Le Comité reprend l'étude de son ordre de renvoi du lundi 13 mai 1985 ayant trait aux voies et aux moyens de modifier la Loi de l'impôt sur le revenu et, de façon connexe, la *Loi sur la Cour canadienne de l'impôt* (Voir *Procès-verbaux et témoignages du mardi 4 juin 1985, fascicule n° 37*).

Chantal Jacquier, Tim Morris et David Allgood répondent aux questions.

A 10 h 46, le Comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Comité

Robert Vaive

Clerk of the Committee

EVIDENCE

(Recorded by Electronic Apparatus)

[Texte]

Thursday, June 6, 1985

• 0939

The Chairman: We are proceeding with our Order of Reference concerning technical amendments to the Income Tax Act.

Appearing before us are Mr. Tim Morris, Special Assistant, Tax Policy Legislation Branch; David Allgood, Special Tax Counsel, Tax Counsel Division; and Chantal Jacquier, Legislative Counsel, Department of Finance.

• 0940

In order that Ms Jacquier can leave early, I would like members to turn to the appendix in the notice of Ways and Means, which begins on page 157. Will you tell us what this is all about?

Ms Chantal Jacquier (Legislative Counsel, Department of Finance): Yes.

The Chairman: It is schedule III. Chantal, these are basically efforts to bring the French text in line with the English text. Mr. Harvey, do you have any questions on this piece?

Mr. Harvey: I do not have . . .

The Chairman: Well, I understand. It is a problem. There are a series of changes in the French text to make the expressions equal in both languages now. Is there anything in there that we should know?

Mme Jacquier: Je voudrais simplement indiquer de façon générale en quoi consiste l'annexe III. Nous avons essayé de clarifier dans la mesure du possible la version française de la Loi de l'impôt sur le revenu pour la rendre plus cohérente, en utilisant toujours les mêmes expressions et en essayant de rendre la version anglaise et la version française les plus proches possible. Par ailleurs, il y a certaines erreurs uniquement grammaticales qui seront corrigées. Pour arriver à proposer ces différentes modifications, nous avons consulté des organismes du Québec, l'Association québécoise de planification fiscale et successorale en particulier et l'Association des assurances de personnes . . .

The Chairman: Well, I am not competent in the other official language so it would be impossible for me to make any comments with respect to these changes. Mr. Harvey, have you had an opportunity at all to look at these?

M. Harvey: Non, monsieur le président.

The Chairman: I suspect they are, like anything else, essentially cleaning up language and interpretation to bring some consistency between both versions of the act. Really, we are dealing in highly technical language and I do not know what to do here unless you are a real specialist in the technical languages. As for the Income Tax Act, I have a hard enough

TÉMOIGNAGES

(Enregistrement électronique)

[Traduction]

Le jeudi 6 juin 1985

Le président: Nous allons continuer l'étude de la motion de renvoi concernant les amendements techniques à la Loi de l'impôt sur le revenu.

Nous avons aujourd'hui comme témoins M. Tim Morris, adjoint spécial, Direction de la politique et de la législation de l'impôt; M. David Allgood, conseiller fiscal, Direction du droit fiscal, et Mme Chantal Jacquier, conseiller juridique, ministère des Finances.

Afin de permettre à Mme Jacquier de partir plus tôt, je vais demander aux membres de passer à l'annexe de l'avis de motion des voies et moyens, qui commence à la page 157. Voulez-vous avoir l'amabilité de nous expliquer de quoi il s'agit?

Mme Chantal Jacquier (conseiller juridique, ministère des Finances): Certainement.

Le président: Il s'agit de l'annexe III. Vous vous êtes donc efforcée, Chantal, de rendre le texte français aussi proche de l'anglais que possible. Monsieur Harvey, avez-vous des questions à poser là-dessus?

M. Harvey: Je n'ai pas . . .

Le président: Je comprends, je vois la difficulté. Il s'agit d'une série de changements du libellé français afin que les expressions correspondent dans les deux langues. Y a-t-il autre chose que vous voudriez porter à notre connaissance?

Mrs. Jacquier: I would simply like to explain in a general way what Schedule III consists of. We tried as far as possible to clarify the French wording of the Income Tax Act in order to make it more consistent, using the same terms in a consistent way and making the English and the French versions as close as possible. There were also a few grammatical errors which had to be corrected. In order to propose those changes, we consulted several Quebec organizations, such as l'*Association québécoise de planification fiscale et successorale*, among others, and l'*Association des assurances de personnes* . . .

Le président: Ma connaissance de l'autre langue officielle n'est pas suffisamment bonne pour me permettre d'apprécier la validité de ces changements. Est-ce que vous avez pu jeter un coup d'oeil à ce texte, monsieur Harvey?

Mr. Harvey: No, Mr. Chairman.

Le président: Je pense qu'il s'agit donc simplement de changements de forme, afin d'améliorer l'expression et d'harmoniser les deux versions de la loi. Mais il s'agit ici d'une langue extrêmement technique et, à moins d'être spécialiste des langues techniques, je ne vois pas comment j'interviendrais ici. Quant à la Loi de l'impôt sur le revenu, c'est un véritable

[Texte]

time in English. As a matter of fact, it is impossible to read it in English, so I do not know if they can read it in French or not.

Mme Jacquier: En ce qui concerne les premiers articles, à savoir les articles 1 à 12, il s'agit uniquement d'une question de terminologie. Nous cherchons à trouver l'expression correspondant le plus exactement à l'expression anglaise. En fait, ces changements touchent surtout les articles 1 à 14.

The Chairman: Let us put it this way. I do not think there is anybody who is concerned about it at this point. Would that be a fair consensus? We ought to leave that part alone and comment briefly in our report that you were here to explain it.

• 0945

M. Harvey: À l'article 7 de la même loi, les expressions «*métal primaire*» et «*métal brut*» sont remplacées par l'expression «*métal pur*». J'avais l'impression que le *métal pur*, c'était le *métal brut* dégarni de tout ce qui..

Mme Jacquier: Dans la version anglaise, on a «*prime metal*». Ce n'est pas le *primary metal*, mais un stade supérieur. C'est-à-dire qu'il y a un affinage...

M. Tim Morris (adjoint spécial, Direction de la politique et de la législation de l'impôt): Je ne connais pas l'expression française, mais dans le cas du minerai de fer, c'est «*pellet stage*». Dans le cas d'autres minéraux, c'est traduit en anglais par «*prime metal stage*». L'administration de Revenu Canada utilisait ces deux expressions, et nous avons conclu qu'en français, il vaudrait mieux rendre cela par «*métal pur*». En tout cas, c'est *pellet* pour le minerai de fer et *prime metal* pour les autres.

Une autre chose devait être corrigée. Selon la Loi de l'impôt sur le revenu, les sables bitumineux sont considérés comme étant un minerai plutôt que comme du pétrole. On utilisait donc l'expression «*prime metal*» dans le cas de ces sables bitumineux. Cela n'avait pas de sens dans les deux langues officielles. Nous avons changé cela pour «*crude oil stage*».

M. Harvey: Merci, monsieur le président.

The Chairman: Thank you, Miss Jacquier. I think if we really need you, we will call you back; however, I do not anticipate we will. Thank you very much. Perhaps you can leave and go on to your next appointment.

We will turn back to page 80. We have just finished clause 84, and we will proceed now with clause 85 on page 85.

Mr. Morris: Clause 85 sets out a number of technical amendments with respect to the requirement of corporations to pay instalments. As you know, most corporations have 12-month fiscal years and, accordingly, the existing tax rules for the requirement to pay instalments generally asks that corporations pay 12 instalments based on last year's tax payable, equal to one-twelfth for each month-end.

However, there are a number of cases where corporations have short fiscal years and this is designed to ensure that

[Traduction]

casse-tête en anglais—elle est quasi incompréhensible en anglais—je ne sais donc pas si elle est davantage lisible en français.

Mrs. Jacquier: As far as the first sections are concerned, sections 1 to 12, it is only a matter of terminology, and all we tried to do was to find a term closest to the English version. As a matter of fact, these changes affect mainly sections 1 to 14.

Le président: En toute franchise, je ne pense pas que cela inquiète qui que ce soit. Êtes-vous d'accord? Nous devrions laisser cette partie telle quelle, en mentionnant brièvement, dans notre rapport, que vous êtes venue donner des explications.

Mr. Harvey: Under Section 7 of the Act, *métal primaire* and *métal brut* are replaced by the term *métal pur*. I thought that *métal pur* was the raw metal with everything removed that...

Mrs. Jacquier: In the English version, it is "prime metal" and it does not mean "primary metal", but metal at a more purified stage. There has been refining...

Mr. Tim Morris (Special Assistant, Tax Policy and Legislation Branch): I do not know the French term, but in the case of iron ore, it is the "pellet stage". Whereas in the case of other ores, the English version says "prime metal stage". The administration of Revenue Canada used both terms and we concluded that it was better to translate it into French by *métal pur*. In any case, it is "pellet" for the iron ore and "prime metal" for the others.

There was another correction that had to be made. According to the Income Tax Act, tar sands are classified as an ore rather than as oil, and therefore the expression "prime metal" was used for them. This made no sense in either official language and we adopted the term "crude oil stage".

Mr. Harvey: Thank you, Mr. Chairman.

Le président: Je vous remercie, madame Jacquier. Nous vous rappellerons si nous avons besoin de vous; je ne pense pas que cela sera le cas. Merci beaucoup, vous êtes libre de disposer.

Nous passons maintenant à la page 80. Nous venons de terminer l'article 84 et nous allons continuer avec l'article 85, page 89.

M. Morris: L'article 85 énonce un certain nombre de modifications techniques concernant la nécessité, pour les corporations, de payer des acomptes provisionnels. La plupart des corporations ont une année financière de 12 mois, et les lois financières actuelles exigent le paiement d'acomptes provisionnels, les corporations payant 12 acomptes calculés sur l'assiette d'imposition de l'année précédente, à raison d'un douzième à la fin de chaque mois.

Toutefois, il existe un certain nombre de cas où les corporations ont des années financières écourtées, et cet amendement

[Text]

instalments are not paid over 12 months for a corporation, for example, which has only a 3-month year.

These are technical amendments to ensure that the instalments for short fiscal year corporations are paid over the period in question and that the balance of tax payable, as with other corporations, falls either two or three months following the end of the fiscal year, whether it be a full fiscal year . . .

The Chairman: I do not see where the problem is. Let us assume we had a corporation that had a 3-month year, and it had a profit. Would it not pay its tax for the next fiscal year, which would then be a 12-month year? They cannot have another 3-month year.

Mr. Morris: It could, through amalgamations, and . . .

The Chairman: Oh, I suppose. All right, we will accept it. Why would it not then pay over the 12 months, though?

Mr. Morris: The difficulty was—perhaps I did not express it quite properly. The existing law requires instalments to be paid—it requires two things I think are relative to this—at the end of each month in the year for 12 months, on the assumption that the corporation has a 12-month year, and then requires . . . it expresses this by saying:

at the beginning of a period that ends 15 months after the end of the year begin paying 1/12 instalments, and that at the end of that period pay the balance of your tax payable.

The Chairman: But are you not required to pay the balance payable. Suppose it ran into a three-month year, the fifteen months would be effectively the end of the fiscal year and it would be immediately required to pay the full tax.

• 0950

Mr. Morris: Well, in the case of the share fiscal year . . .

The Chairman: So why would you want to mess around with it?

Mr. Morris: Well, in the case of a three-month year, the period that ends fifteen months after the commencement of that year is actually one year after the end of that fiscal year. It is not three months after the end of that year. You see, Mr. Chairman, if, say, the fiscal year runs from January 1 to March 31, 1985, the existing rule says to pay your balance of tax payable fifteen months after the beginning of the year, for example, fifteen months after January 1.

The Chairman: Oh, it is at the beginning of the year. It is not three months following the year-end.

Mr. Morris: Yes, unfortunately.

The Chairman: Why did you not change the whole thing to be three months following the year-end?

Mr. Morris: That is what this does.

[Translation]

visé à assurer que les corporations ne paient pas 12 acomptes provisionnels pour une année qui n'a comporté que trois mois.

Ce sont des modifications techniques aux fins d'exiger que des acomptes pour une année financière écourtée soient versés pour la période en question et que le solde de l'impôt, de même que pour d'autres corporations, soit payé deux ou trois mois après la fin de l'année financière, lorsqu'il s'agit d'une année financière entière . . .

Le président: Je ne vois pas où est la difficulté. Supposons une corporation qui a eu une année de trois mois et qui présente des bénéfices. Est-ce qu'elle ne paierait pas des impôts pour l'année financière suivante, qui aurait alors une durée de 12 mois? La deuxième année financière ne pourrait, elle aussi, n'avoir que trois mois.

M. Morris: Si, c'est une possibilité, par des fusions, et . . .

Le président: Oh, je vois. Très bien, nous approuverons donc cet amendement. Mais pourquoi alors la corporation en question ne paierait-elle pas sur 12 mois?

M. Morris: Mais la difficulté . . . je ne me suis peut-être pas correctement exprimé. D'après la loi actuelle, les acomptes provisionnels doivent être versés—il faut que deux conditions soient réalisées pour cela—à la fin de chaque mois de l'année pour 12 mois, à supposer que l'année financière de la corporation ait compté 12 mois, et ensuite . . . Voici le texte de la loi:

Vous devez commencer à faire des versements portant sur un douzième de la somme due, à compter du début d'une période qui se termine 15 mois après la fin de l'année, et à la fin de cette période vous devez verser le solde dû.

Le président: Mais vous n'êtes pas tenu de payer le solde. Supposons précisément que la corporation n'ait eu que trois mois d'activités pendant cette année, les 15 mois en question correspondraient effectivement avec la fin de l'année d'imposition, et la corporation serait alors tenue de payer immédiatement la totalité de l'impôt.

M. Morris: Dans le cas où l'année d'imposition . . .

Le président: Pourquoi vouloir chambouler tout cela?

M. Morris: Dans le cas où l'exercice ne compte que trois mois d'activités, la fin de cette période de 15 mois après le début de l'année en question, tombe un an après la fin de l'année d'imposition. Et non pas trois mois après la fin de cette année. Si l'année d'imposition va du 1^{er} janvier au 31 mars 1985, la disposition en vigueur exige que vous payiez le solde de l'impôt dû 15 mois après le début de l'année, 15 mois après le 1^{er} janvier.

Le président: Je vois, il s'agit du début de l'année, et non pas d'une période se terminant trois mois après la fin de l'année.

M. Morris: Malheureusement, c'est ainsi.

Le président: Pourquoi n'avez-vous pas alors tout changé, pour qu'il s'agisse alors des trois mois suivant la fin de l'année?

M. Morris: C'est précisément ce que la nouvelle disposition prévoit.

[Texte]

The Chairman: Oh, I see.

Mr. Morris: It is a very long explanation.

The Chairman: Why do you not just do it very nice and simple and say that a corporation must pay its taxes within two months of its year-end?

Mr. Morris: That is exactly what . . .

The Chairman: In other words, why all this gobbledegook back and forth and 15 months?

Mr. Morris: It has been rephrased that way, Mr. Chairman. That is the purpose of these amendments.

The Chairman: You are assuring me that it is now so phrased that any one of us could pick up the act and instantly tell a corporate treasurer how to pay his tax.

Mr. Morris: I expect, yes, that would be the case. It will be easier, certainly in the case of a short fiscal year to . . .

The Chairman: This is proposed subsection 157.(1).

Mr. Morris: Yes. It is clause 85, on page 122.

The Chairman: I see. It is nice and simple language:

Every corporation shall, in respect of each of its taxation years, pay to the Receiver General

(a) either

(i) on or before the last day of each month in the year, an amount equal to 1/12 of the amount estimated by it to be the tax payable under this Part by it for the year computed without reference to sections 127.2 and 127.3,

(ii) on or before the last day of each month in the year . . .

That is really simple! That is great language.

Mr. Morris: It is a lot simpler, Mr. Chairman, than it was, in fact.

The Chairman: Oh, is it?

Mr. Morris: Yes it is. In any event, Mr. Chairman . . .

The Chairman: The authors are to be commended for their simplicity and brevity and clarity of thought, and perhaps replaced so that we can get some with the right image. Can we go on to subclause 85.(2)? That explanation only applies to subsections (1) and (3) and between (1) and (3), there is (2).

Mr. Morris: Yes. Subclause 85.(2) deals with two dates. The general date by which a corporation must pay the balance of its tax payable for a year, as was just mentioned, is three months after the end of the year. However, in the case of a small business corporation, all of whose income is eligible for the low rate of tax, the date for payment—excuse me, I have got that wrong. The general date for payment is two months

[Traduction]

Le président: Je vois.

M. Morris: L'explication est un peu ardue.

Le président: Pourquoi ne pas dire alors tout simplement que la corporation doit payer son impôt dans une période de deux mois à partir de la fin de l'année?

M. Morris: C'est précisément . . .

Le président: Pourquoi tout ce méli-mélo, et cette histoire de 15 mois?

M. Morris: C'est pour cela que nous l'avons reformulé, monsieur le président. C'est ce que visent les amendements.

Le président: D'après vous, les dispositions sont maintenant rédigées d'une façon telle que n'importe qui ici pourrait prendre la loi et dire immédiatement au comptable de la société comment verser son impôt? C'est ce que vous me garantissez?

M. Morris: J'espère qu'il en serait bien ainsi, oui. Ce sera certainement plus facile, lorsque l'exercice de la corporation est court . . .

Le président: Il s'agit donc du projet de paragraphe 157.(1).

M. Morris: Oui. L'article 85 de la motion, page 122.

Le président: Je vois. C'est un langage extrêmement limpide:

Toute corporation doit verser au receveur général, pour chacune de ses années d'imposition

a) un des montants suivants:

(i) un montant égal à 1/12 du montant qu'elle estime être son impôt payable pour l'année en vertu de la présente partie, calculé sans tenir compte des articles 127.2 et 127.3, au plus tard le dernier jour de chaque mois de l'année,

(ii) un montant égal à 1/12 de sa première base des acomptes provisionnels pour l'année, au plus tard le dernier jour de chaque mois de l'année . . .

Voilà qui est vraiment simple! Quelle langue!

M. Morris: C'est en tout cas beaucoup plus simple, monsieur le président, que cela ne l'était.

Le président: Vraiment?

M. Morris: Oui. En tout cas, monsieur le président . . .

Le président: Il faudra féliciter les auteurs pour la simplicité et la concision, en même temps que pour la clarté de conception, et peut-être en même temps les remplacer pour que l'on en ait qui se fassent une idée juste de la question. Est-ce que nous pouvons maintenant passer au paragraphe 85.(2)? L'explication en question concerne les paragraphes (1) et (3), entre lesquels il y a le paragraphe (2).

M. Morris: Oui. Il s'agit au paragraphe (2) de l'article 85 avec les deux dates. De façon générale, la corporation doit payer le solde de l'impôt d'une année, comme je le disais, trois mois après la fin de cette année. Toutefois, pour les petites entreprises, c'est-à-dire toutes celles qui bénéficient d'un taux d'imposition plus bas, la date du versement . . . excusez-moi, je me suis trompé. De façon générale, on paie deux mois après la

[Text]

after the end of the year, or three months after the end of the year for the small business corporation, which has an extra month to pay the balance of tax payable. Well, the test for groups of corporations was defective and is being corrected to ensure that the small business corporation will only be entitled to pay its balance of tax three months after the end of the year instead of two months after the end of the year if it and all corporations with which it is related fall beneath the . . .

The Chairman: Subclause 85.(4) seems to have a special rule when there is only \$10,000 in tax.

Mr. Morris: That is right. That is a special rule for co-operative corporations and credit unions.

The Chairman: Okay. Clause 86.

• 0955

Mr. David Allgood (Special Tax Counsel, Tax Counsel Division, Department of Finance): Mr. Chairman, section 86 provides amendments to the rules that require executors, receivers, and receiver managers to obtain from Revenue Canada a clearance certificate before the property over which they have control is distributed. There are certain amendments to clarify to whom the rule applies. It applies to those people who are required now under the act to file a separate return in respect of the property they control.

It is also clarified that they must obtain the clearance certificate for taxes whether or not they have been assessed. The estate of a bankrupt, for example, is liable whether or not Revenue Canada has assessed it. They must obtain the clearance certificate before distribution.

The Chairman: Is there any provision, as there indeed should be, on the Revenue officials demanding they at least return the certificate within a limited time after filing? My experience is that you can wait and wait. I have had estates held up for two years while Revenue officials determined whether they were going to send a certificate. Now what do we do about that?

Mr. Allgood: In this technical bill we have done nothing in particular.

The Chairman: So this is technically easier for the Minister of National Revenue and technically more difficult for the taxpayer.

Mr. Allgood: I would not think it is actually more difficult for . . .

The Chairman: Well, it sure as hell is. You are going to put a penalty on him if he does not get a certificate.

Mr. Allgood: The penalty is already there. The change to the penalty limits his exposure to the amount of the property distributed.

The Chairman: I see.

[Translation]

fin de l'année, ou trois mois pour les petites entreprises, ce qui leur laisse un mois supplémentaire pour payer le solde de l'impôt qui est dû. Le critère utilisé n'était pas satisfaisant et fait l'objet d'une révision afin de garantir que les petites entreprises ne puissent verser le solde fiscal que trois mois après la fin de l'année, au lieu de deux, dans le cas où ces petites entreprises et toutes les corporations avec lesquelles elles sont associées n'ont pas dépassé . . .

Le président: Au paragraphe 85.(4) il semble qu'il y ait une disposition spéciale lorsque l'impôt n'est que de 10,000\$.

M. Morris: Exactement. C'est une disposition spéciale qui vise les corporations coopératives et caisses de crédit.

Le président: Très bien. L'article 86.

M. David Allgood (conseil fiscal spécial, Division du conseil fiscal, ministère des Finances): Monsieur le président, l'article 86 modifie les dispositions de la loi exigeant que les exécuteurs testamentaires, liquidateurs et autres administrateurs de biens obtiennent du ministère du Revenu national un certificat de décharge, avant que les biens dont ils ont la charge ne soient répartis. Certaines des modifications visent à bien clarifier à qui les dispositions s'appliquent. Elles s'appliquent à tous ceux qui sont tenus, conformément à la loi, de faire une déclaration d'impôt séparée, quant aux biens qui leur sont confiés.

Il est également bien indiqué que le certificat de décharge est nécessaire, que la cotisation fiscale ait été établie ou non. Cela concernerait par exemple les biens d'un failli, qui est tenu de faire une déclaration, même si Revenu Canada n'a pas encore évalué le montant de son impôt. Ces personnes doivent donc produire un certificat de décharge avant la répartition des biens.

Le président: Y a-t-il une disposition, comme cela devrait être, exigeant des fonctionnaires du Revenu qu'ils fournissent le certificat dans un délai prescrit, après que la demande a été faite? Je sais, d'expérience, qu'il arrive qu'on attende et qu'on attende. J'ai vu les choses rester bloquées pendant deux ans, parce que les fonctionnaires n'avaient toujours pas décidé si oui ou non ils allaient envoyer le certificat de décharge. Que peut-on faire, dans ce cas?

M. Allgood: Nous ne nous sommes pas plus particulièrement penchés sur cet aspect de la question.

Le président: Voilà donc des dispositions qui sont à l'avantage du ministre du Revenu national, et qui rendent les choses difficiles pour le contribuable.

M. Allgood: Je ne pense pas que ce soit beaucoup plus difficile pour . . .

Le président: Mais si, absolument. Puisque le contribuable est sanctionné s'il ne produit pas ce certificat.

M. Allgood: On a prévu quelque chose pour la sanction. On a modifié celle-ci, et la responsabilité personnelle est limitée au montant correspondant à la valeur des biens répartis.

Le président: Je vois.

[Texte]

Mr. Allgood: Subclause 86.(2) is merely one of these language-conforming changes.

The Chairman: Clause 87.

Mr. Morris: Clause 87 deals with section 161 which in turn deals with interest charges for deficient and late payments of tax. Subclause 87.(1) simply corrects a coming into force with respect to the liability for the return of interest on excess refunds. This is not the common case of a taxpayer who owes tax and is running interest on it, but rather a taxpayer who has been in receipt of a refund subsequently determined to be larger than it should have been.

The Chairman: What are you going to do now?

Mr. Morris: Well, in the budget of April 1983 a provision was introduced saying that with respect to such events the amount of excess refund would attract interest charges from the date on which the refund was mailed or on April 20, 1983, whichever is later. It is not to be retroactive. That particular provision was ambiguous in certain respects and is being clarified by means of this amendment.

The Chairman: The department sends out refunds, and it sends out an over-refund.

Mr. Morris: Yes.

The Chairman: Then it decides to reassess the taxpayer a year or so later. Then it charges the taxpayer interest on the money they paid the taxpayer. But if the taxpayer paid tax all the way through the year and then filed his return, he does not get interest for the period during the year until April 30. Indeed he does not get interest until after April 30 on overpayments. Now when it is in the government's favour, you charge interest. When it is in the taxpayer's favour, you do not pay interest. Why is that?

Mr. Morris: Those overpayments would not arise until after the return had been filed. So the case of the refund is in a sense similar to the case of the underpayment of tax during the course of the year. It does not arise until after April 30. It has been the subject of some consideration within the department. In the February 1984 budget, certain relieving amendments were introduced to increase it. In particular it was a problem for senior citizens who found themselves with, for example, Canada Savings Bond interest that gave rise to tax liability. I believe in the February 1984 budget, the threshold was moved to \$1,000 from \$400 and that, I believe, removed the liability for installments for more than 100,000 taxpayers.

• 1000

The Chairman: What really bothers me more is wage earners who pay under the regular table system. Under the present system, if a wage earner has an increase in pay any time during the year or has a lay-off for any time during the year, he winds up overpaying his tax under the deduction system. We never recognize that. In other words, we steal his money, borrow it interest free by the use of the tables in the system until April 30. But should the poor wage earner be

[Traduction]

M. Allgood: Le paragraphe 86.(2) n'est qu'une modification de forme.

Le président: Article 87.

M. Morris: L'article 87 modifie l'article 161 qui traite des intérêts exigés sur un impôt impayé, ou payé en retard. Le paragraphe 87.(1) ne fait que modifier la date d'application d'une disposition concernant les versements d'intérêt lorsqu'un remboursement dépassait la somme due. Il ne s'agit donc pas du cas général du contribuable qui doit verser un intérêt pour non-paiement de l'impôt, mais plutôt de celui qui a touché un remboursement trop important, ce dont le fisc s'aperçoit ultérieurement.

Le président: Que prévoit-on maintenant?

M. Morris: Dans le budget du mois d'avril 1983, on prévoit des intérêts sur la somme versée en trop, qui seront calculés à partir de la plus tardive des deux dates suivantes: la date d'expédition de la somme en question, ou le 20 avril 1983. La disposition n'a aucun effet rétroactif. Mais elle était assez ambiguë, et l'amendement vise à bien clarifier les choses.

Le président: Le ministère rembourse, et parfois trop.

M. Morris: Oui.

Le président: Il y a ensuite une réévaluation de la position du contribuable, un an plus tard, par exemple, et le ministère lui facture des intérêts sur ce qu'il a perçu en trop. Mais lorsque le contribuable paie son impôt pendant toute l'année, et fait ensuite sa déclaration, il ne touche aucun intérêt pour cette période, avant le 30 avril. Lorsqu'il a trop versé au fisc il ne touche des intérêts qu'après le 30 avril. Lorsque cela arrange l'État il facture des intérêts, mais lorsque cela jouerait en faveur du contribuable, il refuse d'en verser. Pourquoi?

M. Morris: Mais lorsque le contribuable a trop versé au fisc, on ne s'en aperçoit qu'au moment de la déclaration. Il faudrait donc rapprocher le cas des remboursements trop élevés à celui des versements insuffisants d'un contribuable au cours de l'année. On ne s'en aperçoit qu'après le 30 avril. On a étudié la question au ministère. Suite au budget de février 1984, certains amendements correctifs ont permis de relever le plafond. Les personnes âgées qui devaient payer des impôts sur les intérêts rapportés par les obligations d'épargne du Canada, se trouvaient en effet dans une situation difficile. C'est au budget de 1984, je crois, que le plafond a été relevé de 400\$ à 1,000\$, ce qui a permis à au moins 100,000 contribuables de n'avoir aucun versement à faire au fisc.

Le président: Ce qui me gêne surtout, ce sont les versements qu'impose aux salariés notre échelle actuelle. D'après celle-ci, toute augmentation de salaire en cours d'année, ou tout licenciement, fait que le contribuable paie trop d'impôt, puisque cela lui est déduit. Mais nous refusons de le reconnaître. Bref, nous lui volons son argent, nous lui empruntons sans intérêt jusqu'au 30 avril. Mais si par hasard ce pauvre salarié a eu la chance de toucher quelques dollars supplémentaires,

[Text]

fortunate enough to have Revenue Canada send him back a few extra dollars there will be interest on it. It would seem to me that some consideration ought to be given here. Interest should only be payable by the taxpayer on overpayments to Revenue Canada if the effect of the payment was to create an interest liability at the prescribed rate of say, \$500 or more; if it really was a benefit and not just an insignificant amount.

It is this kind of thing that really upsets people. I have had them in my constituency office asking about it all the time. They say they sent their return in; it is fairly complicated. Everything looked fine and they received a cheque. So, Bob's your uncle; you are a good guy; you have paid your tax on time. Then as much as a year and a half later they came back after them and said, look you owe us interest and money back and all the rest of it.

Mr. Morris: Yes, I understand.

The Chairman: It is a horrendously complicated act. It is so complicated that we have even agreed in this hearing that there are sections, Mr. Morris, that you cannot explain. We cannot expect every taxpayer . . .

Mr. Morris: I do not think that is indicative of anything very special.

The Chairman: —to calculate the amount of tax and the interest thereon and all that sort of thing.

Mr. Morris: We understand and appreciate your concern, Mr. Chairman. However, the circumstance of an excess refund is a relatively rare one. It is not the normal practice of the Department of National Revenue to pay excess refunds and we can, of course, look into that.

The Chairman: Can we go on to clause 87.

Mr. Morris: Subclause 87.(2) simply removes language that related to a surtax that was in effect through 1980 and 1981 and has now expired; it is no longer necessary.

Subclause 87.(3) deals with the timing from the time from which interest will run in the case of carry-backs. If there is interest running on unpaid taxes from a prior year and in the current year there is a carry-back of a loss or some other thing to reduce the taxes in that previous year, this provides the date from which interest will be reduced on the unpaid taxes from the prior year.

The Chairman: Shall we go on to clause 88.

• 1005

Mr. Morris: Clause 88 is a relieving amendment with respect to circumstances of foreign tax credits and late filing penalties. Taxpayers are not required to file returns, I think as a general rule, unless they have tax owing—individual taxpayers that is. An individual taxpayer may be in the circumstances where he believes, quite genuinely, he has foreign tax and a foreign tax credit so as to eliminate his tax

[Translation]

auxquels il n'avait pas droit, Revenu Canada va immédiatement lui facturer des intérêts. Je pense qu'on devrait tout de même réfléchir à cela. Je pense que le contribuable ne devrait être redevable d'un intérêt à Revenu Canada, que si les paiements excédentaires créaient une dette d'intérêt d'au moins 500\$, par exemple; en laissant de côté les cas où cet intérêt est absolument insignifiant.

Je pense que ce genre de chose scandalise beaucoup de gens. Ils viennent d'ailleurs régulièrement s'en plaindre à mon bureau de comté. La déclaration d'impôt a bien été faite, alors qu'elle est pourtant compliquée. Tout est en ordre, et le contribuable a reçu son chèque. Tout est bien, et vous êtes un bon citoyen qui a bien payé ses impôts. Et puis, jusqu'à quelques fois un an et demi plus tard, voilà le fisc qui vous dit que vous lui devez des intérêts et qu'il faut lui rendre tout cela.

M. Morris: Je comprends.

Le président: Voilà une loi extrêmement compliquée. Si horriblement compliquée que nous avons trouvé des articles lors de ces séances, que vous n'étiez pas capable de nous expliquer, monsieur Morris. Vous ne pouvez donc pas vous attendre à ce que les contribuables . . .

M. Morris: Je ne pense pas que cela soit la preuve de quoi que ce soit de bien particulier.

Le président: . . . puissent calculer ce qu'ils doivent au fisc, avec les intérêts et tout le reste.

M. Morris: Nous comprenons très bien vos critiques, monsieur le président. Disons tout de même qu'il est assez rare que le fisc rembourse trop. Ça n'est pas une chose courante au ministère du Revenu national, mais nous pourrions tout de même regarder cela encore de plus près.

Le président: Pourrions-nous en revenir à l'article 87.

M. Morris: Le paragraphe 87.(2) supprime simplement certains passages concernant une surtaxe, perçue pendant les années 1980 et 1981, mais qui n'existe plus; les passages en question n'étaient donc plus nécessaires.

Le paragraphe 87.(3) précise la date à partir de laquelle un intérêt est couru, lorsqu'il y a eu des reports. Supposons que l'impôt n'ait pas été payé une certaine année et que cela donne lieu à un calcul d'intérêt; si dans la déclaration d'impôt de l'année en cours on peut reporter sur l'année précédente un certain montant au titre de perte, réduisant ainsi l'impôt de cette année précédente, il faudra déterminer la date à partir de laquelle réduire l'intérêt à verser sur les impôts non payés de l'année précédente. C'est précisément ce que prévoit l'amendement en question.

Le président: Pouvons-nous passer à l'article 88.

M. Morris: L'article 88 apporte une modification allégeant un peu les pénalités pour production tardive d'une déclaration d'impôt et lorsqu'il y a des crédits pour impôt étranger en jeu. Les contribuables ne sont pas tenus, en règle générale, de présenter une déclaration d'impôt, sauf s'ils doivent de l'impôt. Il s'agit évidemment des particuliers. Un particulier peut très bien, en toute bonne foi, être convaincu qu'il a payé un impôt

[Texte]

liability for a given year; and accordingly, he does not file a return. If it is subsequently ascertained that the foreign tax credit, on which he based his original thinking, turned out to be incorrect, and that he did have tax owing, this particular rule provides that if he does file within 90 days of discovery of that event, he will not be faced with the late-filing penalty which would otherwise arise.

The Chairman: Why would you give a person who was rich enough to have foreign tax credits that benefit? If I, for example, believe I have no tax payable and therefore decide not to file a return, and it is subsequently determined that I have tax payable, then I am immediately assessed interest and penalties as an ordinary citizen. Why is the citizen with foreign tax credits being so generously treated with an additional 90 days' grace and so on, and not the regular citizen who just happens to have made an error, goof, mistake or what have you?

Is there any peculiar reason the Minister would want to give these people who are wealthy enough to have foreign tax credits this great advantage?

Mr. Morris: I do not believe it is a question of wealth; it is a question of the difficulties of being familiar with the foreign tax law, a difficulty of correspondence and communication of the foreign tax authorities, and the occasional circumstance of a revision of the foreign tax. In this case, the taxpayer is basing his tax calculation on two things, the Canadian tax law, and the foreign tax law. The foreign tax changes when he is in a different circumstance.

The Chairman: All right, but we are talking of the situation where somebody has not filed at all. In other words, he decides not to file a tax return and, of course, when asked about this he says that he did not file a tax return because he had this foreign tax credit. Why would you give that particular person, who could say he happens to have this foreign tax credit, the big loophole? As for the ordinary Joe who works for somebody in my riding, who just does not get around to filing his tax return, you are going to stomp on him with interest and penalty. I was wondering if you could explain the social justice, the rationale.

Mr. Morris: The reason for this extension to the exception in the case of foreign tax is that foreign tax, or refunds of foreign tax, are beyond the control more so than the Canadian tax determination for a Canadian taxpayer.

The Chairman: However, all you have to do is believe you have this foreign tax credit.

Mr. Morris: Oh no, this does not have to... Perhaps I did not express myself perfectly the first time around. This has to do with an actual revision of the amount of the foreign tax, the level of foreign tax, not a question of belief, on April 30, when filing the return.

The foreign taxes at April 30 were determined to be such and such and as a result of a subsequent revision of those foreign taxes, which is something that is quite unpredictable

[Traduction]

étranger dont le crédit signifie qu'il n'aura pas d'impôt canadien à payer pour une année donnée. Il décide donc de ne pas faire de déclaration. Si, par la suite, on se rend compte que le crédit d'impôt étranger qui l'a amené à prendre cette décision a été mal calculé, et qu'en fait il devait un certain impôt canadien, d'après cette règle, il ne sera pas tenu de payer une pénalité s'il présente une déclaration dans les 90 jours suivant la découverte de ce fait.

Le président: Pourquoi accorder un tel avantage à un particulier assez riche pour pouvoir profiter d'un crédit d'impôt étranger? Si moi, par exemple, je croyais ne pas être obligé de payer d'impôt et décidais donc de ne pas présenter de déclaration, et si l'on devait par la suite juger que je devais un certain montant d'impôt, on m'imposerait immédiatement pénalités et intérêts comme à n'importe quel autre simple citoyen. Pourquoi le citoyen qui jouit d'un crédit d'impôt étranger est-il traité aussi généreusement et peut-il profiter de 90 jours de grâce, alors que le simple citoyen qui fait une simple erreur, de bonne foi, ne peut en profiter?

Existe-t-il une raison bizarre pour laquelle le ministre serait disposé à accorder à ces gens assez riches pour profiter d'un crédit d'impôt étranger un si grand avantage?

M. Morris: Je ne crois pas que cela soit une question de richesse. C'est plutôt une question d'ignorance de la législation fiscale étrangère, de communication plus difficile avec les autorités étrangères et de modification occasionnelle de l'impôt étranger. Dans ces cas-là, le contribuable calcule son impôt en fonction de la loi fiscale canadienne et de la législation fiscale étrangère. Suivant les circonstances, les lois étrangères ne s'appliquent pas toutes de la même façon.

Le président: Très bien, mais il s'agit ici de quelqu'un qui ne présente aucune déclaration d'impôt. Autrement dit, quelqu'un décide de ne pas faire de déclaration d'impôt sur le revenu et lorsqu'on lui demande pourquoi, il répond que c'est parce qu'il jouit d'un crédit d'impôt étranger. Pourquoi une telle échappatoire à ceux qui peuvent prétendre à un crédit pour impôt étranger? Pourquoi le simple quidam qui travaille dans ma circonscription et qui ne se donne pas la peine de remplir sa déclaration d'impôt va-t-il se faire imposer intérêts et pénalités? Pourriez-vous m'expliquer le principe de justice sociale là-dedans?

M. Morris: On a décidé de prolonger le délai lorsque le fisc étranger est en cause, parce que nous ne pouvons pas contrôler les remboursements d'impôt étranger aussi bien que l'impôt canadien sur les Canadiens.

Le président: Cependant, il vous suffit d'être persuadé d'avoir droit à un crédit pour impôt étranger.

M. Morris: Oh non, pas nécessairement. Je ne me suis peut-être pas exprimé assez clairement. Cela dépend du montant de l'impôt étranger, qui peut être modifié après le 30 avril, date limite pour la déclaration d'impôt.

On peut avoir calculé le montant d'impôt étranger au mois d'avril, mais ce montant peut être modifié par la suite, ce qui est impossible à prévoir pour un contribuable canadien qui

[Text]

from the standpoint of the Canadian taxpayer, Canadian tax liability was thrown up as retroactive to . . .

The Chairman: All right, you file an amended return and you are not subject to penalties as it is an honest concern. However, why should you have another 90 days with no interest? If it is an honest return, why would you have penalties?

Mr. Allgood: Mr. Chairman, the problem is that technically there would be a . . . The Canadian taxpayer did not file a Canadian return because the foreign taxes he had paid were greater than any Canadian tax liability he owed. He had, therefore, no obligation to file a Canadian tax return. Upon reassessment by the foreign jurisdiction he receives a refund of foreign tax. This foreign tax falls below his Canadian tax otherwise payable, against which he claimed his foreign tax credit. He then is in failure of having filed the return on April 30 of the particular year in question, and the penalty provision as drafted would require him to pay a penalty for failing to file a return at that time. So all this does is move the penalty from . . . It gives him 90 days after the time he knows he should have filed the Canadian tax return. But it is not interest; it is a penalty.

• 1010

Mr. Dorin: I would like to just kind of get in here. I think the whole concept of this is wrong. It seems to me that what we are saying is that the reason the person does not have any tax liability in the initial instance is because he has sufficient foreign tax credit. So what we are saying is that a resident of Canada does not have to file a tax return. A resident of Canada who is totally sufficient, by virtue of his foreign income, whatever that might be, does not have to file a tax return.

I would suggest that we should not give them the privilege of not filing tax returns, simply for the fact that if you go to the American example they make non-residents file tax returns just because they are citizens. It seems to me that if we have somebody who meets the residency test but is earning sufficient income to live from foreign sources, we might want to keep track of these guys somehow. Maybe they should file a tax return whether they have income or not. It seems to me that if you are going to claim a foreign tax credit as the basis for no tax and you do not have enough income, you should have to file a tax return. I think that is pretty questionable.

The Chairman: But here we even go one step further. You say if you do not, and it is obvious you should have paid tax, well, we will give you no penalty and 90 days more to file and so on. Do you treat other Canadians this way?

Mr. Morris: I think that is a good point, and one that . . .

[Translation]

peut devoir davantage en impôt canadien, mais d'une façon rétroactive . . .

Le président: Très bien. Vous présentez une déclaration modifiée et vous êtes exempt de pénalités puisque cela s'est fait en toute bonne foi. Mais pourquoi pourrait-on profiter de 90 jours sans intérêt? Pourquoi prévoir des pénalités si la bonne foi règne?

M. Allgood: Monsieur le président, le problème, c'est que techniquement parlant, il y aurait . . . Le contribuable canadien n'a pas présenté de déclaration d'impôt canadien parce que le montant d'impôt étranger qu'il a payé était supérieur à ce qu'il devait en impôt au Canada. Il n'était donc pas obligé de présenter une déclaration d'impôt au Canada. Le pays étranger réévalue sa déclaration et lui accorde un remboursement d'impôt qui ramène le montant d'impôt étranger payé en deça du montant de l'impôt dû au Canada et auquel il a appliqué son crédit pour impôt étranger. Il aurait donc dû présenter une déclaration d'impôt au 30 avril pour l'année en question, ce qui signifie qu'il serait passible d'une pénalité pour avoir présenté sa déclaration en retard, étant donné le libellé actuel de cette disposition. La modification va retarder l'imposition de la pénalité de 90 jours après le moment où il apprend qu'il aurait dû présenter une déclaration d'impôt au Canada. Il ne s'agit pas d'intérêt, mais bien de pénalité.

M. Dorin: Je voudrais bien intervenir maintenant. Il me semble que tout le concept est faux. Vous dites que si cette personne n'a pas d'impôt à payer au départ c'est parce qu'elle a un crédit suffisant pour impôt étranger. Cela veut dire qu'un résident canadien n'est pas obligé de présenter une déclaration d'impôt. Un résident canadien qui dépend totalement d'une source étrangère de revenus, quelle qu'elle soit, n'est pas obligé de présenter une déclaration d'impôt.

Je trouve qu'on ne devrait pas donner à ces gens le privilège de ne pas remplir de déclaration d'impôt, ne serait-ce que parce que les États-Unis obligent les non-résidents à présenter des déclarations d'impôt puisqu'ils sont tout de même citoyens. Il me semble que ceux qui peuvent être considérés comme des résidents canadiens, mais qui tirent leurs revenus de sources étrangères, devraient tout de même être connus. On devrait donc les obliger à présenter une déclaration d'impôt, qu'ils aient des revenus ici ou non. Si on ne paie pas d'impôt ici parce qu'on a un crédit pour impôt étranger et que les revenus ne sont pas assez élevés, on devrait être obligé de présenter une déclaration d'impôt. Je trouve cela un peu bizarre.

Le président: Mais nous allons encore plus loin. Ceux qui n'ont pas présenté de déclaration d'impôt mais qui, de toute évidence, auraient dû payer de l'impôt, non seulement se voient exemptés de toute pénalité, mais encore ont droit à 90 jours de plus pour présenter leur déclaration. Est-ce que les autres Canadiens sont traités de la même façon?

M. Morris: C'est une bonne remarque et . . .

[Texte]

The Chairman: Does anybody think we should be in favour of this particular concept? Perhaps we could report we are not in favour of it.

Mr. Morris, carry on.

Mr. Dorin: I would like to add to the report and suggest that anyone who by virtue of foreign tax credit has no Canadian tax liability should have to prove that by filing a tax return, not just not file a tax return and say I do not have to pay tax because I have enough foreign tax credit out there. If you are sophisticated enough to be in that situation, you are sophisticated enough to file a tax return.

The Chairman: Clause 89.

Mr. Morris: Clause 89 is simply a wording change to conform or to find the right expression so that it fits into the words.

The Chairman: I see. The statement is the expression understatement of income for a year. Is that it?

Mr. Morris: Yes, that is right.

The Chairman: Rather than cheating on the income.

Mr. Morris: Yes. Yes, that is right.

The Chairman: Clause 90.

Mr. Morris: Clause 90 sets out a variety of rules that pertain to the determination of interest on refunds. Subclause 90.(1) sets out the timing for the date on which interest will arise with respect to refunds as a result of the carry-back of losses—for example, the carry-back of credits, and so on and so forth. To have a consistent date from which interest runs on these taxpayer overpayments, it will basically run the interest from 120 days after the end of the taxation year, which in the case of individuals is the filing date for returns, the April 30 filing date.

Subclause 90.(2) is one of a series of amendments throughout this technical bill that adopt uniform language for the expression of prescribed rates of interest on amounts of tax owing to or by taxpayers.

Subclause 90.(3) deals with the circumstance where a taxpayer may... It is related to the so-called innocent-until-proven-guilty set of amendments. Much of this is tied in with that, where under that proposal taxpayers need not pay until the matter in dispute is ultimately settled. Subclause 90.(3) deals with the circumstance where there has been a successful appeal by the taxpayer and a refund is owed to him. He can choose whether or not he wants the tax paid back to him at that stage or not. If the Crown, for example, is going to pursue it further, he may decide that he does not want the refund now, because to receive the refund, to receive interest on it and then wind up having to return that interest, may not be as efficient as waiting until the ultimate resolution of the matter in dispute.

[Traduction]

Le président: Quelqu'un est-il en faveur du principe? Nous pourrions peut-être dire dans notre rapport que nous nous opposons à ce principe.

Poursuivez, monsieur Morris.

M. Dorin: J'ajouterais dans le rapport que quiconque a droit à un crédit pour impôt étranger suffisant pour qu'il n'ait pas à payer d'impôt au Canada devrait être obligé de le prouver en présentant une déclaration d'impôt; on ne devrait pas lui permettre de simplement ne pas présenter de déclaration sous prétexte qu'il a payé suffisamment d'impôt à l'étranger. Si on a les moyens d'être dans une telle situation, on a les moyens de présenter une déclaration d'impôt.

Le président: Article 89.

M. Morris: L'article 89 apporte une simple modification de libellé pour uniformiser l'expression.

Le président: Je comprends. Ce qu'on veut uniformiser, c'est l'expression «revenu déclaré en moins» pour une année donnée, n'est-ce pas?

M. Morris: En effet.

Le président: Par opposition aux fausses déclarations de revenu.

M. Morris: Oui. C'est bien cela.

Le président: Article 90.

M. Morris: L'article 90 énonce diverses règles permettant de déterminer l'intérêt sur les remboursements. Le paragraphe 90.(1) détermine la date à partir de laquelle des intérêts seront payés sur les remboursements faisant suite à un report des pertes, des crédits, etc. Pour avoir une date logique à partir de laquelle l'intérêt court sur les paiements en trop, l'intérêt serait calculé à partir du cent-vingtième jour après la fin de l'année d'imposition, c'est-à-dire la date limite du 30 avril pour la déclaration d'impôt des particuliers.

Le paragraphe 90.(2) fait partie de la série de modifications techniques qui ont pour but d'uniformiser le libellé pour ce qui est des taux d'intérêt prescrits sur le montant d'impôt dû aux contribuables ou par ceux-ci.

Le paragraphe 90.(3) traite des circonstances dans lesquelles un contribuable pourrait... c'est l'une des modifications apportées pour appliquer le principe de l'innocence jusqu'à preuve du contraire. On prévoit ici que les contribuables ne seront pas obligés de payer tant que le litige n'aura pas été définitivement réglé. Le paragraphe 90(3) traite des cas où le contribuable gagne en appel et où on lui doit donc un remboursement. Il peut demander un remboursement ou non. Par exemple, si la Couronne a l'intention de se pourvoir en appel, il peut décider de ne pas obtenir son remboursement tout de suite, car il pourrait par la suite être obligé de rembourser, et le montant, et l'intérêt, si bien qu'il aurait avantage à attendre le règlement final.

[Text]

[Translation]

• 1015

Mr. Allgood: Mr. Chairman, this amendment arose originally with the February 15, 1984, budget and required Revenue Canada to reassess when a taxpayer has been successful at one level, even though the appeals were going further through the system. Revenue Canada found circumstances in which the taxpayers did not want the money back. They wanted to wait till the resolution of the appeals for the reason Mr. Morris indicated—they would get interest back and if their appeal was subsequently lost, they would be charged with interest. This is merely a change to allow the taxpayer, if he so desires, to elect to not have the reassessment done until the appeals are finally resolved.

Section 91 deals with in camera hearings. Currently, the Income Tax Act has an automatic entitlement to an in camera hearing. This amendment was thought to be required by the Charter of Rights and Freedoms, with the right of freedom of the press; although we have the availability of in camera hearings, the taxpayer must satisfy the tax court or the federal court, as the case may be, if the circumstances justify it.

The Chairman: That is really the reason we are having this hearing in an open public forum, and not in camera. That is why, I guess, the press is not here, because it is a scintillating subject.

Mr. Allgood: Absolutely.

The Chairman: I think we could get all sorts of good reports from them. Let us go to clause 92.

Mr. Minaker: It kept me awake all night just thinking about coming here. That is why I arrived late. I slept in.

Mr. Allgood: Clause 92, Mr. Chairman, deals with appeals to the Federal Court of Appeal from various decisions of the Minister of National Revenue, to register or not various organizations under the Income Tax Act, or plans under the Income Tax Act, such charities, Registered Retirement Savings Plans, etc. The first amendment is a result of the latest changes to the charity rules which was made in Bill C-7, under which the Minister of National Revenue must designate a charity as either a charitable organization or a charitable foundation, and it provides the right of appeal from that decision.

The second amendment is merely a technical change to remove the words "profitsharing plan" in the context, so that in fact appeals can be made from the registration and not just the revocation of the profitsharing plan.

The Chairman: Let us go to clause 93.

Mr. Morris: Clause 93 deals with Part II tax and simply clarifies that, retroactive to inception of that tax, the only corporations which can be liable to it are those Canadian controlled private corporations who get the low rate of tax. There was some confusion in that regard under the existing law.

M. Allgood: Monsieur le président, l'amendement a été proposé au départ, dans le budget du 15 février 1984, ce qui avait obligé Revenu Canada à recalculer la cotisation d'un contribuable qui avait gagné au premier niveau, même si on était susceptible de se pourvoir en appel. Revenu Canada s'est rendu compte que certains contribuables ne voulaient pas être remboursés immédiatement. Ils préféraient attendre le règlement final pour les motifs qu'a donnés M. Morris, c'est-à-dire qu'ils toucheraient de l'intérêt sur le montant de toute façon, alors qu'ils seraient obligés d'en payer s'ils devaient perdre aux instances supérieures. Cette modification permet donc aux contribuables de refuser le remboursement jusqu'au règlement définitif.

L'article 91 traite des audiences à huis clos. La Loi de l'impôt sur le revenu actuelle autorise automatiquement les audiences à huis clos. On a cru bon d'apporter cette modification, étant donné le principe de la liberté de la presse énoncé dans la Charte canadienne des droits et libertés. Il est toujours possible d'obtenir une audience à huis clos, mais le contribuable devra prouver à la cour de l'impôt ou à la Cour fédérale, suivant le cas, que les circonstances le justifient.

Le président: C'est d'ailleurs la raison pour laquelle nous avons cette discussion en public et non pas à huis clos. C'est certainement aussi la raison pour laquelle il n'y a pas de journalistes, car c'est un sujet brillant.

M. Allgood: Parfaitement.

Le président: Nous pourrions tous avoir de bons articles. Passons à l'article 92.

M. Minaker: La seule idée de venir ici m'a empêché de trouver le sommeil. C'est d'ailleurs la raison pour laquelle je suis arrivé en retard; je ne suis pas arrivé à me réveiller.

M. Allgood: Monsieur le président, l'article 92 traite des appels, devant la Cour d'appel fédérale, des diverses décisions du ministre du Revenu national d'enregistrer ou non divers organismes en vertu de la Loi de l'impôt sur le revenu, comme les organismes de charité, les régimes enregistrés d'épargne-retraite, etc. La première modification découle des changements apportés aux règles régissant les oeuvres de charité par le projet de loi C-7, qui oblige le ministre du Revenu national à désigner un organisme de charité soit comme une oeuvre de charité, soit comme une fondation de charité. On aura aussi le droit d'en appeler de cette décision.

La seconde modification est de nature purement technique. Elle vise à supprimer l'expression «régime de participation aux bénéfices» de façon à pouvoir en appeler non seulement de l'annulation de l'enregistrement, mais aussi de l'enregistrement même.

Le président: Passons à l'article 93.

M. Morris: L'article 93 porte sur l'impôt prévu à la partie II de la loi et précise simplement que, rétroactivement à la création de cet impôt, les seules sociétés qui seront obligées de le payer sont les corporations privées dont le contrôle est canadien qui profitent d'un faible taux d'imposition. La loi n'était pas très claire.

[Texte]

The Chairman: However, all corporations now get the low rate of tax.

Mr. Morris: Yes, but there was a period of time when the Part II tax was in force, but some CCPCs were getting the non-qualifying business rate, the 33 1/3% rate.

The Chairman: I see.

Mr. Morris: These really do not give rise to the circumstance of so-called over integration. In short, those corporations are not liable for that tax.

The Chairman: If we could get rid of Part II taxes, it would solve this problem.

Mr. Morris: Yes, it would solve that problem, Mr. Chairman.

• 1020

The Chairman: At any rate, we will fight that battle. Clause 94.

Mr. Morris: Clause 94 is made up of confirming amendments to adopt uniform wording for references to prescribe rate of interest in the act. As well, references are added in Part II to the carry-back provisions—interest on carry-backs of tax credits or losses.

The Chairman: That Part II tax was designed to simplify things. Now you have got this interest in carry-backs for all corporations. It is just a super idea. I wonder what it will cost the average corporation to keep track of it? I guess it could increase accounting fees by—what?—5% or 10%?

Clause 95

Mr. Morris: Mr. Chairman, these are technical changes to ensure the administrative provisions of the act apply for purposes of Part III of the act.

The Chairman: Clause 96. Part IV tax.

Mr. Morris: Part IV tax deals with the repeal of the expression "dividend refund". It is not necessary to refer to that within Part IV because it is defined for all purposes of the act.

The Chairman: Part V tax.

Mr. Morris: Well, there is Part IV tax clause 97, which contains the same sorts of amendments we refer to in clause 94. Then Part V tax is a new tax introduced with respect to charities.

The Chairman: How do you collect this? I mean, have you ever collected any Part V tax from any charities in the country?

Mr. Morris: I do not believe so. It was only introduced . . .

The Chairman: A year ago.

Mr. Morris: Yes, a year ago, so I really cannot report on that. But the purpose of the amendments in clause 98 are

[Traduction]

Le président: Mais maintenant, toutes les corporations profitent d'un faible taux d'imposition.

M. Morris: Oui, mais il y a eu une période durant laquelle l'impôt en vertu de la partie II existait, même si certaines corporations privées dont le contrôle est canadien étaient imposées au taux général sur les revenus d'entreprise—33 1/3 p. 100.

Le président: Je comprends.

M. Morris: Cela ne risque pas d'entraîner ce qu'on appelle la surintégration. Cela signifie simplement que ces corporations-là ne seront pas tenues de payer cet impôt.

Le président: Si on se débarrassait de ces impôts en vertu de la partie II, on réglerait le problème.

M. Morris: Oui, on réglerait ces problèmes-là, monsieur le président.

Le président: De toute façon, c'est une bataille que nous allons livrer. Article 94.

M. Morris: L'article 94 est constitué d'amendements destinés à uniformiser l'énoncé des renvois de la loi à un taux d'intérêt prescrit. De même, dans la partie 2, on ajoute des renvois aux dispositions de report, c'est-à-dire l'intérêt sur les reports de crédits d'impôt ou de pertes.

Le président: Cet impôt de la partie 2 devait simplifier les choses. Maintenant, cet intérêt sur les reports existe pour toutes les corporations. C'est une idée géniale. Je me demande ce qu'il en coûte à une compagnie moyenne pour comptabiliser tout cela? J'imagine que les frais de comptabilité peuvent augmenter de 5, 10 p. 100?

Article 95

M. Morris: Monsieur le président, ce sont des modifications techniques pour que les dispositions administratives de la loi s'appliquent à la partie 3.

Le président: Article 96. Impôt de la partie 4.

M. Morris: L'impôt de la partie 4 traite de la suppression de l'expression «remboursement au titre de dividendes». Il n'est pas nécessaire d'y faire référence dans la partie 4 car la définition vaut pour toute la loi.

Le président: Impôt de la partie 5.

M. Morris: Il y a un article 97 sur l'impôt de la partie 4 qui contient des amendements comparables à ceux dont nous parlons à l'article 94. Ensuite, l'impôt de la partie 5 est un nouvel impôt sur les dons de charité.

Le président: Comment savez-vous cela? Je veux dire, vous est-il déjà arrivé de percevoir des impôts de la partie 5 sur des dons de charité?

M. Morris: Je ne le crois pas. Cette disposition a été mise en vigueur . . .

Le président: Il y a un an.

M. Morris: Oui, il y a un an, je ne peux donc pas en parler. Mais l'objet des amendements à l'article 98 est purement

[Text]

strictly technical amendments to pick up the administrative provisions relating to ratification of charities and non-qualifying charities.

The Chairman: Clause 99, Part VII, Share Purchase Tax Credit.

Mr. Morris: These provide cross-references for purposes of a share purchase tax credit to the investment tax credit provisions of the act.

The Chairman: That is the hard stuff. That is Part VII tax.

Mr. Morris: Clause 100 contains more Part VII amendments, conforming the reference to prescribed rates of interest and providing instalment payments during that 14-month period, two months after the end of the year.

Clause 101 deals with similar amendments in clauses 101 and 102 for the Scientific Research Tax Credit, conforming amendments for the administrative provisions and changes in line with the ultimate liability for payment of the . . .

The Chairman: I suppose since we have just got rid of these that it would be all right?

Mr. Morris: I believe they are grandfathered up until the end of this year. And these corrective amendments are applicable in some cases at least to the 1985 year. So they will probably need to be introduced. I think on merging of these amendments, in light of the budget proposals, there will be a number of changes, but some of these provisions will have to be retained.

The Chairman: That sounds interesting. We can pass them and then revoke them.

Clause 102

Mr. Morris: Clause 102 for the special tax on deferred profit sharing plans conforms language with respect to expressions regarding a prescribed rate of interest in the act.

The Chairman: This again refers to Part VIII tax?

Mr. Morris: Which? Oh, I am sorry.

The Chairman: I hardly heard you move into that. Yes, you went over to clause 103.

Mr. Morris: I am sorry.

The Chairman: We did clause 101. We do not have to do 102.

• 1025

Mr. Morris: Yes, Mr. Chairman, I apologize. Clause 102 provides conforming amendments for purposes of references to the prescribed rate of interest for the Scientific Research Tax Credit. Subclause 102.(2) makes consequential amendments to the liability for the special tax on Scientific Research Tax Credits in line with the short year corporation rules that we looked at under section 157 of the act.

[Translation]

technique, ils sont là pour reprendre les dispositions administratives sur la ratification des organismes de charité et de ceux qui n'ont pas le statut d'organismes de charité.

Le président: Article 99, partie 7, crédit d'impôt à l'achat d'actions.

M. Morris: Il s'agit d'une référence supplémentaire aux fins d'un crédit d'impôt à l'achat d'actions sur les dispositions de la loi qui portent sur le crédit d'impôt à l'investissement.

Le président: C'est la partie vraiment coton de la loi, l'impôt de la partie 7.

M. Morris: L'article 100 contient d'autres amendements à la partie 7, pour aligner les références au taux d'intérêt prescrit et permettre des paiements par versements pendant cette période de 14 mois, 2 mois après la fin de l'année.

L'article 101 porte sur des amendements comparables aux articles 101 et 102 pour le crédit d'impôt pour la recherche scientifique, ce qui aligne les amendements et modifications aux dispositions administratives sur l'obligation de paiement du . . .

Le président: Puisque nous venons de nous débarrasser de ces dispositions, je suppose qu'il n'y a pas de problème.

M. Morris: Je crois qu'ils sont en vigueur jusqu'à la fin de cette année. Tous ces rectificatifs s'appliquent dans certains cas jusqu'en 1985. Il faudra donc probablement les réintroduire. Lorsqu'on refondra ces amendements à la lumière des propositions du budget, il y aura probablement un certain nombre de changements, mais une partie de ces dispositions seront conservées.

Le président: Cela semble intéressant. Nous pouvons les adopter puis les révoquer.

Article 102

M. Morris: L'article 102 sur l'impôt spécial sur les plans de partage différé des bénéfices rectifie toutes les références à un taux d'intérêt prescrit par la loi.

Le président: C'est encore une fois une référence à l'impôt de la partie 8?

M. Morris: Lequel?, excusez-moi.

Le président: Je m'étais à peine aperçu que vous aviez changé de paragraphe. Oui, vous êtes passé à l'article 103.

M. Morris: Excusez-moi.

Le président: Nous avons fait l'article 101. Nous n'avons pas besoin de nous arrêter à l'article 102.

M. Morris: Oui, monsieur le président, excusez-moi. L'article 102 contient des amendements rectificatifs pour les références à un taux d'intérêt précis pour le crédit d'impôt pour la recherche scientifique. Le paragraphe 102.(2) apporte des amendements conséquents à l'obligation financière qui découle de la taxe spéciale sur les crédits d'impôt pour la recherche scientifique, ce qui vient s'aligner sur les règles de l'année plus courte des sociétés que nous avons étudiées dans le cadre de l'article 157 de la loi.

[Texte]

The Chairman: You do not think there is an easier way of doing this?

Mr. Morris: I wish there were; we have not thought of it.

The Chairman: Okay. Clause 103.

Mr. Morris: Clause 103 has similar sorts of amendments. What we have here is a group of amendments dealing with different parts of the Income Tax Act.

The Chairman: This is deferred profit-sharing plans—the Part X tax.

Mr. Morris: Yes, that is correct. This simply adopts uniform wording for purposes of Part X to references to the prescribed rate of interest.

The Chairman: Everybody does not know that there are several parts to income tax.

Mr. Morris: Yes, that is exactly right.

The Chairman: Okay. Clause 104 goes back to Part XII tax.

Mr. Allgood: Mr. Chairman, the Part XII tax is a tax that was introduced to deal with certain circumstances in which tax-exempt persons were paying Crown royalties that were otherwise non-deductible for income tax purposes. The amendment proposes to include the Petroleum and Gas Revenue Tax—considered to be of the same nature as these Crown royalties—in the list of items which would be subject to this tax. For tax-paying entities, it is a non-deductible item.

Clause 104.(6) merely removes a reference—one of the cross-references under the *mutatis mutandis* provisions which is inappropriate. Since instalment payments of Part XII tax are not required, the instalment provisions are inappropriately cross-referenced.

The Chairman: Now we have Part XIII tax under clause 105.

Mr. Allgood: The change here is merely a clarifying change. It deals with the withholding on pension payments to non-residents. It applies to a circumstance in which that withholding does not apply, relating to pensions earned or relating to periods in which the non-resident was not employed in Canada. There appeared to be some ambiguity using the word “during” which has been replaced by the word “throughout”.

The Chairman: Clause 106. Here we have Part XIV, Branch Tax.

Mr. Allgood: This is a relieving amendment, Mr. Chairman, to Part XIV. Apparently there was no cross-reference to the appeal provisions in the general section—Part I of the act—to allow persons taxed under Part XIV to appeal their assessments. This has been corrected by adding a reference to Division (j) of Part I.

The Chairman: Could you explain to us what Part XIV is anyway?

[Traduction]

Le président: Vous ne pensez pas qu'il y aurait un moyen plus simple de faire la même chose?

M. Morris: J'aimerais beaucoup que ce soit le cas. Nous ne l'avons pas trouvé.

Le président: D'accord. Article 103.

M. Morris: L'article 103 contient des amendements comparables. Autrement dit, un groupe d'amendements qui portent sur plusieurs parties de la Loi de l'impôt sur le revenu.

Le président: Il s'agit des plans de partage des bénéfices, impôt de la partie X.

M. Morris: Oui, c'est exact. Il s'agit simplement d'uniformiser l'énoncé aux fins de la partie X pour tenir compte des références à un taux d'intérêt prescrit.

Le président: Tout le monde ne sait pas que l'impôt sur le revenu a plusieurs parties.

M. Morris: C'est précisément cela.

Le président: D'accord. L'article 104 nous ramène à l'impôt de la partie XII.

M. Allgood: Monsieur le président, l'impôt de la partie XII a été introduit pour tenir compte de circonstances où les personnes exemptées d'impôt payaient des redevances à la Couronne qui, autrement, étaient non déductibles aux fins de l'impôt sur le revenu. Avec cet amendement, on ajoute la taxe sur les revenus tirés du pétrole et du gaz—dont on considère qu'elle constitue une redevance à la Couronne—à la liste des revenus imposables de cette façon. Pour les entités imposables, c'est un revenu non déductible.

L'article 104.(6) supprime une référence—un des renvois aux termes des dispositions *mutatis mutandis* qui s'appliquent. Puisque les versements par tranche de l'impôt de la partie XII ne sont pas obligatoires, le renvoi aux dispositions relatives au remboursement devient inutile.

Le président: Nous en sommes maintenant à l'impôt de la partie XIII, article 105.

M. Allgood: Ici, il s'agit d'une simple précision. Il s'agit de la retenue de versements de pension à des non-résidents. Cette disposition intervient lorsque cette retenue ne s'applique pas, il s'agit de pensions attribuables à des périodes au cours desquelles le non-résident n'a pas occupé d'emploi au Canada. Apparemment, l'expression «au cours desquelles» était ambiguë et elle est remplacée par le passage «où elle n'a, à aucun moment».

Le président: Article 106. Nous en sommes à l'impôt de la succursale de la partie XIV.

M. Allgood: Monsieur le président, c'est un rectificatif à la partie XIV. Apparemment, il n'y avait pas de renvoi aux dispositions d'appel de l'article contenant les dispositions générales—la partie I de la loi—pour permettre aux personnes imposées en vertu de la partie XIV de faire appel. Cela a été rectifié en ajoutant un renvoi à la section (j) de la partie I.

Le président: Pouvez-vous nous expliquer de quoi parle cette partie XIV?

[Text]

Mr. Allgood: Part XIV, the so-called "Branch Tax", is a tax principally on non-resident corporations carrying on business in Canada through what would be described as a "branch". It is a tax that is intended to be the equivalent of withholding tax. If a non-resident carries on business in Canada through an incorporated Canadian subsidiary, a distribution of after-tax profits to the parent is subject to withholding tax at either 25% or the treaty-reduced rate, usually 15%. If that same non-resident carries on business in Canada through a "branch", its after-tax earnings are not distributed by way of dividends since it is one corporate entity. This tax is a surrogate for withholding tax when the form of business is not through a Canadian subsidiary but through a branch. It is held at the equivalent of what the relevant treaty rate would be if a Canadian subsidiary were used.

The Chairman: Clause 107 deals with the same thing. Is that right?

Mr. Allgood: Yes. Clause 107 deals with the same thing.

The Chairman: It is related between Part XIII and Part XIV.

Mr. Allgood: That is correct, and the treaties.

The Chairman: What is an ITAR?

• 1030

Mr. Allgood: An ITAR is an Income Tax Application Rule, which is a series of rules introduced in the tax reform package of 1972, which contains all the transitional rules from the old system...

The Chairman: That was tax reform.

Mr. Allgood: —to the new system. Yes, that was tax reform. That I tried...

The Chairman: Did we have part XIV taxes before we got this tax reform?

Mr. Morris: Well, what we called part XIV, Mr. Chairman. We had a branch tax. I think it was part II.

The Chairman: Okay. We go on to clause 108, where we have part XV tax.

Mr. Allgood: In fact, part XV is an administrative provision; it does not levy any taxes. The change is merely to remove an incorrect reference to the Tax Review Board and replace it with a reference to the Tax Court of Canada.

The Chairman: And clause 109 has something to do with lawyers.

Mr. Allgood: Clause 109 deals with the solicitor and client privilege provision of the Income Tax Act. Again, it is a very technical change, allowing subsequent applications on a reference as to whether or not the lawyer's documents are privileged to be carried on by another judge if the original judge cannot carry on for some reason.

[Translation]

M. Allgood: La partie XIV, impôt de succursale, est un impôt sur les sociétés non résidentes qui se livrent à des transactions au Canada par l'entremise de ce qu'on pourrait désigner sous le terme de «succursale». C'est un impôt équivalent à l'impôt de retenu. Si un non-résident se livre à des transactions au Canada par l'entremise d'une filiale canadienne constituée en société, le versement des bénéfices après imposition à la société mère est assujéti à un impôt de retenue qui est de 25 p. 100 ou encore conforme à un tarif réduit par traité, d'ordinaire 15 p. 100. Si ce non-résident effectue des transactions au Canada par l'entremise d'une «succursale» ces gains après impôt ne sont pas répartis sous forme de dividendes puisqu'il s'agit d'une seule entité sociale. Cet impôt remplace donc l'impôt de retenue lorsque les transactions se font par l'entremise d'une succursale et non pas d'une filiale. Il est fixé à un taux qui serait équivalent au taux de traité s'il s'agissait d'une filiale canadienne.

Le président: L'article 107 porte sur la même chose, n'est-ce pas?

M. Allgood: Oui, l'article 107, c'est la même chose.

Le président: Il est lié aux parties XIII et XIV.

M. Allgood: Précisément, ainsi que les conventions.

Le président: Qu'est-ce qu'un RAIR?

M. Allgood: Une RAIR est une règle d'application de l'impôt sur le revenu, dont on a introduit toute une série lors de la réforme fiscale de 1972, pour assurer la transition...

Le président: Au moment de la réforme fiscale.

M. Allgood: ... de l'ancien système au nouveau. Oui, c'était la réforme fiscale. J'ai essayé...

Le président: Y avait-il une partie XIV avant la réforme fiscale?

M. Morris: Eh bien, monsieur le président, ce n'était pas la partie XIV, mais nous avions un impôt de succursale. Je crois que c'était la partie II.

Le président: Bon. Passons à l'article 108 qui traite de l'impôt de la partie XV.

M. Allgood: La partie XV est en fait strictement administrative; elle ne prévoit pas la perception d'aucun impôt. L'amendement vise simplement à remplacer l'expression «Commission de révision de l'impôt» par «Cour canadienne de l'impôt».

Le président: Et l'article 109 a un rapport avec les avocats.

M. Allgood: L'article 109 énonce les règles concernant le privilège des communications entre client et avocat prévues dans la loi. Encore une fois, c'est un amendement très technique, précisant que si le juge saisi d'une demande pour la remise de documents invoquant le privilège des communications entre client et avocat ne peut instruire la demande, un autre juge peut être saisi des demandes subséquentes.

[*Texte*]

The Chairman: Clause 110.

Mr. Allgood: Clause 110, Mr. Chairman, deals with section 248 of the Income Tax Act, which is the principal definitional section in the act. It prescribes a series of changes to some of those definitions.

The Chairman: I see. Strictly, it is a definitional section then, clause 110.

Mr. Allgood: Well, perhaps one of the most important changes is the change to death benefit. This is again a change arising out of the Charter of Rights and Freedoms. Previously the \$10,000 exemption from the death benefit provisions was only available to a widow; it is now going to be available to a surviving spouse. The mechanics of calculating the allocation of that \$10,000 exemption among several beneficiaries of a death benefit have been simplified.

The Chairman: Is this a decent definition of tar sands—page 100, subclause 110.(2)? Is there anything in here we should be concerned about with these definitions?

Mr. Morris: Well, there are some relieving amendments, which I believe are fairly important, in subclause 110.(5). There has been some confusion with respect to the technical operation of rollover provisions at death. Those provisions apply only in the circumstance where property is transferred as a consequence of death. Where, for example, a farmer transfers property to his child and has as a stipulation, for example, that the child pay his or her sibling an amount so that the farmer can be even-handed, it has not been perfectly clear in the mind of National Revenue that those sorts of transfers are as a consequence of death.

This is a risky business, because if they are not “as a consequence of death”, then the transfer will not be eligible for the rollover. What essentially subclause 110.(5) does is provide a broadened definition of “as a consequence of death” to ensure that those types of transfers will qualify for the rollovers.

The Chairman: Clause 111.

Mr. Allgood: Mr. Chairman, clause 111 deals with a circumstance of dual residence of corporations, which can arise as a result of our treaties. It basically provides that where a corporation is considered to be a resident of a foreign jurisdiction by virtue of a double-taxation convention to which Canada is a party, it will be considered to be a non-resident of Canada for the purposes of the act. There were technical problems in which such corporations could benefit from being both a resident of Canada and a non-resident of Canada at the same time by virtue of the treaties.

The Chairman: Clause 112.

Mr. Morris: Clause 112 deals with the definition of “child”, broadens the definition of “child” by clarifying that a child of a taxpayer includes a step-son-in-law or a step-daughter-in-law for purposes of the rollover. In addition, the reference to an

[*Traduction*]

Le président: Article 110.

M. Allgood: L'article 110, monsieur le président, concerne l'article 248 de la Loi de l'impôt sur le revenu, article où sont définis un grand nombre des termes utilisés dans la loi. L'amendement prescrit un certain nombre de modifications à ces définitions.

Le président: Je vois. L'article 110 est donc essentiellement un article de définition.

M. Allgood: L'un des changements les plus importants est sans doute celui qui a trait aux prestations consécutives au décès. Cette modification découle de la Charte des droits et libertés. Anciennement, l'exonération de 10,000\$ sur les prestations consécutives au décès n'était accordée qu'à une veuve. Désormais, le conjoint survivant pourra en bénéficier. En outre, l'amendement simplifie le calcul du partage de l'exonération de 10,000\$ entre plusieurs bénéficiaires d'une prestation consécutive au décès.

Le président: À la page 104, au paragraphe 110.(2), la définition de «sables asphaltiques» est-elle acceptable? Quelque chose dans ces définitions devrait-il retenir notre attention?

M. Morris: Eh bien, je pense que le paragraphe 110.(5) introduit certains amendements d'allègement qui me paraissent assez importants. Il y a une certaine confusion quant à l'application technique des dispositions visant les transferts de biens effectués par suite de décès. Ces dispositions ne s'appliquent que lorsque les biens sont transférés par suite d'un décès. Par exemple, si un agriculteur transfère ses biens à un de ses enfants en précisant que celui-ci doit verser une certaine somme à ses frères et sœurs, afin d'assurer un partage équitable, le ministère du Revenu national n'était pas tout à fait sûr que ces transferts soient effectués par suite du décès.

La question est délicate, car si le transfert n'est pas effectué par suite du décès, les dispositions concernant les transferts ne s'appliquent pas. Le paragraphe 110.(5) donne une définition plus large de l'expression «par suite du décès» afin que ce genre de transferts puissent être effectués francs d'impôt.

Le président: L'article 111.

M. Allgood: Monsieur le président, l'article 111 porte sur la double résidence des corporations, qui peut découler d'une convention ou d'un accord signé par le Canada. Essentiellement, l'amendement prévoit que lorsqu'une corporation est réputée, pour l'application d'une convention ou d'un accord sur la double imposition conclue entre le Canada et un autre pays, résider à l'étranger, elle sera réputée ne pas résider au Canada aux fins de l'application de la loi. Il y avait jusqu'ici certains problèmes car ces corporations pouvaient bénéficier à la fois des avantages accordés aux corporations résidant au Canada, et, simultanément, aux corporations réputées ne pas résider au Canada aux termes des accords dont nous sommes signataires.

Le président: L'article 112.

M. Morris: L'article 112 étant le sens du mot «enfant» en précisant que l'enfant d'un contribuable peut être le gendre ou la bru du conjoint du contribuable dans les cas de transferts

[Text]

illegitimate child is removed and is replaced by a reference to a person of whom the taxpayer is the natural parent.

• 1035

The Chairman: Is that the same definition there in terms of dealing at arm's length?

Mr. Morris: Right. In terms of the relationship?

The Chairman: Yes, in other words, if you happen to have a stepson-in-law, all of a sudden, this makes him a relative.

Mr. Morris: That is correct.

The Chairman: You can make him a child for the purpose of the Income Tax Act.

Mr. Morris: Well, these things operate both ways. They make the person a child; therefore, the person is at arm's length; and therefore, dealings have to be of fair value. But on the other hand, the person qualifies for personal exemption, the farm rollover and various things of that nature.

The Chairman: So the definition covers the whole situation?

Mr. Morris: Yes, the whole range of circumstances for purposes of the act.

The Chairman: Does anybody have any difficulty with that problem? Clause 113.

Mr. Morris: Clause 113 deals with term preferred shares and it simply provides some relief in respect of financial difficulty for income bonds issued after November 16, 1978.

The Chairman: That was clause 114, I believe.

Mr. Morris: That is correct.

The Chairman: Clause 115.

Mr. Morris: Clause 115 provides numerous amendments to the Income Tax Application Rules. Transitional rules were introduced in 1971 with tax reform to deal with the transition from the former Income Tax Act to the current Income Tax Act. Many of these provisions, as set out in the schedule provided in the explanatory notes at pages 103 through . . .

Mr. Attewell: Do you need one of the members for the vote?

The Chairman: Yes. Okay. I think you might be okay. I have one problem. The Liberal party never showed up today and so consequently we have been meeting with a full Conservative quorum.

Mr. Attewell: We cannot vote?

The Chairman: Well, we can vote. Of course, we could have an amendment to provide that in future we could hear evidence with two or three people out of a party. I do not know how you feel about that.

Mr. Dorin: I feel just fine.

The Chairman: Yes.

Mr. Dorin: Let us produce the number of people we need to have to hear evidence.

[Translation]

francs d'impôt. En outre, on ne parle plus d'enfant illégitime mais d'une personne dont le contribuable est le parent naturel.

Le président: A-t-on la même définition lorsqu'il s'agit de transaction sans lien de dépendance?

M. Morris: C'est cela. Du point de vue du lien de parenté?

Le président: Oui, autrement dit, si votre conjoint a un gendre, celui-ci devient tout à coup votre parent.

M. Morris: C'est cela.

Le président: Il devient votre enfant pour l'application de la Loi de l'impôt sur le revenu.

M. Morris: Mais cela vaut dans les deux sens. La personne devient l'enfant du contribuable et il y a par conséquent un lien de dépendance; toute transaction doit donc avoir une juste valeur. Mais d'autre part, la personne devient admissible à l'exemption personnelle, au transfert exonéré d'impôt des biens agricoles, et à d'autres choses de ce genre.

Le président: La définition a donc une portée générale?

M. Morris: Oui, elle vaut pour toute l'application de la loi.

Le président: Quelqu'un y voit-il une objection? Article 113.

M. Morris: L'article 113 traite des actions privilégiées à terme et prévoit simplement un allègement pour les obligations à intérêt émises après le 16 novembre 1978 par une corporation en difficulté financière.

Le président: C'est l'article 114, je crois.

M. Morris: C'est exact.

Le président: Article 115.

M. Morris: L'article 115 prévoit d'innombrables amendements aux règles d'application de l'impôt sur le revenu. Les règles transitoires ont été adoptées en 1971, au moment de la réforme fiscale, afin de permettre la transition de l'ancienne Loi de l'impôt sur le revenu à la loi actuelle. Un grand nombre de ces dispositions, comme on peut le voir à l'annexe aux notes explicatives, de la page 108 à la page . . .

M. Attewell: Avez-vous besoin d'un député pour le vote?

Le président: Oui, bon. Je pense que cela ira. J'ai une difficulté. Le Parti libéral n'était pas représenté aujourd'hui, et la réunion a donc eu lieu avec un quorum entièrement conservateur.

M. Attewell: Nous ne pouvons pas voter?

Le président: Nous pouvons voter. Bien sûr, nous pouvons adopter un amendement prévoyant qu'à l'avenir nous pourrions recevoir des témoignages en présence de deux ou trois représentants d'un parti. Je ne sais pas ce que vous en pensez.

M. Dorin: Cela me convient parfaitement.

Le président: Oui.

M. Dorin: Nous ferons venir le nombre de députés suffisants pour entendre les témoignages.

[Texte]

The Chairman: Well, our present problem is that, technically speaking, if we wanted to hear evidence without a quorum, we have to have four members and at least one member of that quorum must be a member of the opposition. The problem is that we are getting continually hung up on this.

Mr. Minaker: But legally we can . . .

The Chairman: We can, of course, obviously hear evidence with a full quorum any time we want to.

Mr. Dorin: As to the definition of a quorum, do we have the ability to change that? How is that defined?

The Chairman: Unfortunately, a quorum is defined in the Standing Orders.

The Clerk of the Committee: A quorum is a majority of members present and the committee passes a motion to hear evidence . . .

Mr. Dorin: I realize we cannot change the quorum, but we can change the hearing of evidence.

The Chairman: Well, I do not want to change the rules today, but I would think we ought to make it very clear to our Liberal and New Democratic colleagues that if this happens again we will be forced to use our majority to change the rules.

All right. Let us carry on. We have ITAR here and this is part of these regulation changes, is it?

Mr. Morris: Yes, well, the bulk of the ITAR provisions basically were moved from that part. The provisions had expired in terms of their usefulness. Others adopt within the ITAR changes that correspond to other measures within the technical bill, for example, the extension in the feasible investing from 15 months to 36 months.

The Chairman: Section 115 goes right on and on.

Mr. Morris: It goes right on and on, Mr. Chairman.

The Chairman: This is all redundant material. Let us face it.

Mr. Morris: Either that, Mr. Chairman, or a number of provisions which adopt, simply as a consequence, amendments that are found in the main part of the technical bill.

The Chairman: Clause 116.

• 1040

Mr. Morris: Clause 116 is the one which clarifies the coming into force of section 161, the interest on excess refund which we discussed.

Clause 117 provides relief with respect to the coming into force for offshore investment funds with respect to stock dividends paid in 1985.

Clause 118 . . .

The Chairman: Amends the Tariff Board of Canada . . .

[Traduction]

Le président: La difficulté qui se pose actuellement, du point de vue technique, c'est que pour entendre des témoignages sans quorum, nous devons avoir quatre députés, dont au moins un de l'opposition. Cela nous pose sans cesse des problèmes.

M. Minaker: Mais légalement, nous pouvons . . .

Le président: Bien sûr, nous pouvons entendre des témoignages avec le quorum quand nous voulons.

M. Dorin: Pouvons-nous modifier la définition du quorum? Qui définit le quorum?

Le président: Malheureusement, le quorum est défini dans les règlements permanents.

Le greffier du Comité: Le quorum est la majorité des membres présents et le Comité adopte une motion pour recevoir les témoignages . . .

M. Dorin: Je comprends que nous ne pouvons pas changer le quorum, mais nous pouvons changer la règle concernant les témoignages.

Le président: Je ne veux pas changer la règle du jeu aujourd'hui, mais je pense que nous devons faire clairement comprendre à nos collègues libéraux et néo-démocrates que si cela se reproduit, nous devons user de notre majorité pour changer les règles.

Très bien. Continuons. Nous avons ici les RAIR, et elles font partie des changements au règlement, n'est-ce pas?

M. Morris: Oui, en fait, la majorité des RAIR ont été supprimées. Elles étaient devenues obsolètes. D'autres reprennent des modifications que l'on retrouve ailleurs dans le projet de loi technique, comme par exemple le prolongement de la période admissible d'investissement de 15 à 36 mois.

Le président: L'article 15 est très long.

M. Morris: Il est très long, monsieur le président.

Le président: Soyons honnêtes, toutes ces dispositions sont redondantes.

M. Morris: Elles sont redondantes, monsieur le président, ou alors elles découlent d'amendements contenus dans la partie principale du projet de loi.

Le président: Article 116.

M. Morris: L'article 116 précise l'entrée en vigueur de l'article 161 qui porte sur les intérêts sur les remboursements excessifs dont nous avons parlé.

L'article 117 retarde l'entrée en vigueur de la disposition concernant les investissements dans les fonds de placements non résidents et les dividendes en action payés en 1985.

L'article 118 . . .

Le président: Modifie la Loi sur la Cour canadienne de l'impôt . . .

[Text]

Mr. Morris: For the in camera hearings in the same way that Mr. Allgood explained.

The Chairman: Schedules I and II are references and Schedule III is . . .

Mr. Morris: Schedule III is transfers.

The Chairman: Does anybody have any further comments or concerns with respect to the reference to us of the Ways and Means Motion of May 9?

Mr. Attewell: I missed about 40 of them. Could we go over them again?

The Chairman: Well, yes I think we could.

Mr. Attewell: I would like to withdraw that.

The Chairman: There are three we skipped, which are in connection with resorts property. Does anybody really want to go through those in detail? They are rather complicated. None of us can understand them. We can even say that the officials do not understand them.

Mr. Morris: Mr. Allgood can give an explanation.

The Chairman: He is good at it, is he not?

Mr. Morris: Yes, he is very good at it.

The Chairman: Do we really want to hear from him?

Mr. Morris: They are very technical, very technical, even more technical . . .

Mr. Warner: They would take hours to explain.

The Chairman: All right. May I suggest that Mr. Chan draft a relatively brief report so we can report this to the House? When he gets it organized, we pass it, report the matter to the House and solve our reference.

Mr. Dorin: On another matter, I would just like to ask the chairman if he could give us some kind of idea what he has in mind for us in the future.

The Chairman: I am glad you mentioned that. However, we will do that informally.

This meeting is adjourned to the call of the Chair.

[Translation]

M. Morris: En ce qui concerne les audiences à huis clos, comme l'a déjà expliqué M. Allgood.

Le président: Les annexes I et II portent sur les renvois et l'annexe III traite . . .

M. Morris: L'annexe III porte sur les transferts.

Le président: Quelqu'un a-t-il d'autres questions ou commentaires concernant notre ordre de renvoi sur la motion de voies et moyens du 9 mai?

M. Attewell: J'ai manqué au moins 40 articles, pourrions-nous les reprendre?

Le président: Je pense que c'est possible.

M. Attewell: Je retire ma demande.

Le président: Nous avons sauté trois articles portant sur les biens dans le domaine des ressources. Quelqu'un désire-t-il vraiment que nous les examinions en détail? Ils sont plutôt compliqués. Personne n'y comprend rien, même pas les représentants du ministère.

M. Morris: M. Algood peut nous les expliquer.

Le président: C'est un expert, n'est-ce pas?

M. Morris: Oui, il s'y connaît.

Le président: Voulons-nous vraiment l'entendre?

M. Morris: Ce sont des articles très, très techniques, encore plus techniques . . .

M. Warner: Cela prendrait des heures.

Le président: Très bien. Puis-je demander à M. Chan de rédiger un rapport assez court à l'intention de la Chambre? Dès qu'il l'aura rédigé, nous l'adopterons, nous ferons rapport à la Chambre et notre ordre de renvoi sera terminé.

M. Dorin: Le président peut-il nous donner une idée de ce qu'il nous réserve pour l'avenir?

Le président: Je suis heureux que vous posiez la question, mais je vais y répondre de façon non officielle.

La séance est levée jusqu'à nouvel ordre.



*If undelivered, return COVER ONLY to:
Canadian Government Publishing Centre,
Supply and Services Canada,
Ottawa, Canada, K1A 0S9*

*En cas de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:
Centre d'édition du gouvernement du Canada,
Approvisionnement et Services Canada,
Ottawa, Canada, K1A 0S9*

WITNESSES—TÉMOINS

From the Department of Finance:

David Allgood, Special Tax Counsel, Tax Counsel Division;

Chantal Jacquier, Legislative Counsel;

Tim Morris, Special Assistant, Tax Policy Legislation
Branch.

Du ministère des Finances:

David Allgood, conseiller spécial, Division des conseillers
fiscaux;

Chantal Jacquier, conseiller législatif;

Tim Morris, adjoint spécial, Direction de la politique et de
la législation de l'impôt.

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 40

Monday, June 10, 1985
Tuesday, June 11, 1985
Wednesday, June 12, 1985

Chairman: Don Blenkarn

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 40

Le lundi 10 juin 1985
Le mardi 11 juin 1985
Le mercredi 12 juin 1985

Président: Don Blenkarn

*Minutes of Proceedings and Evidence
of the Standing Committee on*

**Finance,
Trade and
Economic Affairs**

*Procès-verbaux et témoignages
du Comité permanent des*

**Finances,
du commerce et des
questions économiques**

RESPECTING:

Document entitled "The Regulation of Canadian
Financial Institutions: Proposals for Discussion"

CONCERNANT:

Document intitulé «La réglementation des institutions
financières du Canada: Propositions à considérer»

WITNESSES:

(See back cover)

TÉMOINS:

(Voir à l'endos)

First Session of the
Thirty-third Parliament, 1984-85

Première session de la
trente-troisième législature, 1984-1985



STANDING COMMITTEE ON FINANCE,
TRADE AND ECONOMIC AFFAIRS

Chairman: Don Blenkarn

Vice-Chairman: Robert Toupin

MEMBERS/MEMBRES

Bill Attewell
Murray Dorin
Jim Jepsen
Donald Johnston
Steven Langdon
Claude Lanthier
George Minaker
Aideen Nicholson
Alan Redway
Nelson Riis
Bernard Valcourt
Norm Warner
Geoff Wilson

COMITÉ PERMANENT DES FINANCES,
DU COMMERCE ET DES QUESTIONS
ÉCONOMIQUES

Président: Don Blenkarn

Vice-président: Robert Toupin

ALTERNATES/SUBSTITUTS

George Baker
Ross Belsher
David Daubney
Simon de Jong
Alfonzo Gagliano
Al Girard
André Harvey
Felix Holtmann
Nic Leblanc
Shirley Martin
Paul McCrossan
Stewart McInnes
Lorne Nystron
Monique Tardif
Barry Turner

(Quorum 8)

Le greffier du Comité

Robert Vaive

Clerk of the Committee

Pursuant to S.O. 69(4)(b)

On Friday, June 7, 1985:

Simon de Jong replaced David Orlikow.

Conformément à l'article 69(4)b) du Règlement

Le vendredi 7 juin 1985:

Simon de Jong remplace David Orlikow.

ORDER OF REFERENCE

Thursday, April 18, 1985

ORDERED,—That the document entitled “The Regulation of Canadian Financial Institutions: Proposals for Discussion”, tabled earlier this day, be referred to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs;

That the Committee examine and report on the proposals contained therein;

That the Committee be empowered to retain expert, clerical and secretarial staff as may be deemed necessary; and

That the Committee submit its final report to the House no later than September 30, 1985.

ATTEST

ORDRE DE RENVOI

Le jeudi 18 avril 1985

IL EST ORDONNÉ,—Que le document intitulé «La réglementation des institutions financières du Canada: Propositions à considérer», déposé plus tôt aujourd'hui, soit déféré au Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques;

Que le Comité effectue une étude et présente un rapport sur les propositions contenues dans le document;

Que le Comité soit autorisé à retenir les services des experts et du personnel de bureau et de secrétariat qu'il juge nécessaires; et

Que le Comité présente son rapport final à la Chambre au plus tard le 30 septembre 1985.

ATTESTÉ

pour Le Greffier de la Chambre des communes

MICHAEL B. KIRBY

for The Clerk of the House of Commons

MINUTES OF PROCEEDINGS

MONDAY, JUNE 10, 1985

(59)

[Text]

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs met *in camera* at 8:08 o'clock p.m. this day, the Chairman, Don Blenkarn, presiding.

Members of the Committee present: Bill Attewell, Don Blenkarn, Claude Lanthier, Aileen Nicholson, Nelson Riis, Norm Warner and Geoff Wilson.

Alternates present: Simon de Jong, Shirley Martin, Paul McCrossan and Stewart McInnes.

Witnesses: From Dennis Madden and Associates: Dennis Madden. *From E. Wayne Clendenning Consulting 1983 Ltd.:* E. Wayne Clendenning. *From the Library of Parliament:* Randall Chan, Research Officer.

The Order of Reference dated April 18, 1985 being read as follows:

ORDERED,—That the document entitled "The Regulation of Canadian Financial Institutions: Proposals for Discussion", tabled earlier this day, be referred to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs;

That the Committee examine and report on the proposals contained therein;

That the Committee be empowered to retain expert, clerical and secretarial staff as may be deemed necessary; and

That the Committee submit its final report to the House no later than September 30, 1985.

Dennis Madden made a presentation and with E. Wayne Clendenning answered questions.

At 9:47 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

TUESDAY, JUNE 11, 1985

(60)

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs met *in camera* at 8:11 o'clock p.m. this day, the Acting Chairman, Bill Attewell, presiding.

Members of the Committee present: Bill Attewell, Murray Dorin, George Minaker, Aileen Nicholson, Nelson Riis and Norm Warner.

Alternates present: Simon de Jong and Paul McCrossan.

Witnesses: From Dennis Madden and Associates: Dennis Madden. *From E. Wayne Clendenning Consulting 1983 Ltd.:* E. Wayne Clendenning. *From the Library of Parliament:* Randall Chan, Research Officer.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated April 18, 1985 relating to the document entitled "The Regulation of Canadian Financial Institutions: Proposals for Discussion".

E. Wayne Clendenning and Randall Chan made a presentation and with Dennis Madden, answered questions.

PROCÈS-VERBAUX

LE LUNDI 10 JUIN 1985

(59)

[Traduction]

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit à huis clos, ce jour à 20 h 08, sous la présidence de Don Blenkarn (*président*).

Membres du Comité présents: Bill Attewell, Don Blenkarn, Claude Lanthier, Aileen Nicholson, Nelson Riis, Norm Warner, Geoff Wilson.

Substituts présents: Simon de Jong, Shirley Martin, Paul McCrossan, Stewart McInnes.

Témoins: De «Dennis Madden and Associates»: Dennis Madden. *De «E. Wayne Clendenning Consulting 1983 Ltd.»:* E. Wayne Clendenning. *De la Bibliothèque du Parlement:* Randall Chan, attaché de recherche.

Lecture de l'ordre de renvoi du 18 avril 1985 est donnée en ces termes:

IL EST ORDONNÉ,—Que le document intitulé «La réglementation des institutions financières du Canada: Propositions à considérer», déposé plus tôt aujourd'hui, soit déferé au Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques;

Que le Comité effectue une étude et présente un rapport sur les propositions contenues dans le document;

Que le Comité soit autorisé à retenir les services des experts et du personnel de bureau et de secrétariat qu'il juge nécessaires; et

Que le Comité présente son rapport final à la Chambre au plus tard le 30 septembre 1985.

Dennis Madden donne un exposé, puis lui-même et E. Wayne Clendenning répondent aux questions.

A 21 h 47, le Comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation du président.

LE MARDI 11 JUIN 1985

(60)

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit à huis clos, ce jour à 20 h 11, sous la présidence de Bill Attewell (*président suppléant*).

Membres du Comité présents: Bill Attewell, Murray Dorin, George Minaker, Aileen Nicholson, Nelson Riis, Norm Warner.

Substituts présents: Simon de Jong, Paul McCrossan.

Témoins: De «Dennis Madden and Associates»: Dennis Madden. *De «E. Wayne Clendenning Consulting 1983 Ltd.»:* E. Wayne Clendenning. *De la Bibliothèque du Parlement:* Randall Chan, attaché de recherche.

Le Comité reprend l'étude de son ordre de renvoi du 18 avril 1985 relatif au document intitulé *La réglementation des institutions financières du Canada: Propositions à considérer*.

E. Wayne Clendenning et Randall Chan donnent un exposé, puis eux-mêmes et Dennis Madden répondent aux questions.

At 10:00 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

WEDNESDAY, JUNE 12, 1985
(61)

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs met at 4:12 o'clock p.m. this day, the Chairman, Don Blenkarn, presiding.

Members of the Committee present: Bill Attewell, Don Blenkarn, Murray Dorin, Jim Jepson, George Minaker, Aideen Nicholson, Nelson Riis, Norm Warner and Geoff Wilson.

Alternates present: Simon de Jong, André Harvey, Felix Holtmann, Nic Leblanc, Shirley Martin and Paul McCrossan.

Witness: From the Department of Insurance: R.M. Hammond, Superintendent of Insurance.

In attendance: From the Library of Parliament: Randall Chan, Research Officer. *From E. Wayne Clendenning Consulting 1983 Ltd.:* E. Wayne Clendenning. *From Dennis Madden Consulting Ltd.:* Dennis Madden.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated April 18, 1985 relating to the document entitled "The Regulation of Canadian Financial Institutions: Proposals for Discussion".

R.M. Hammond made a statement and answered questions.

At 5:28 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

A 22 heures, le Comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation du président.

LE MERCREDI 12 JUIN 1985
(61)

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit, ce jour à 16 h 12, sous la présidence de Don Blenkarn (*président*).

Membres du Comité présents: Bill Attewell, Don Blenkarn, Murray Dorin, Jim Jepson, George Minaker, Aideen Nicholson, Nelson Riis, Norm Warner, Geoff Wilson.

Substituts présents: Simon de Jong, André Harvey, Felix Holtmann, Nic Leblanc, Shirley Martin, Paul McCrossan.

Témoin: Du département des Assurances: R.M. Hammond, surintendant des Assurances.

Aussi présents: De la Bibliothèque du Parlement: Randall Chan, attaché de recherche. *De «E. Wayne Clendenning Consulting 1983 Ltd.»:* E. Wayne Clendenning. *De «Dennis Madden Consulting Ltd.»:* Dennis Madden.

Le Comité reprend l'étude de son ordre de renvoi du 18 avril 1985 relatif au document intitulé *La réglementation des institutions financières du Canada: Propositions à considérer*.

R.M. Hammond fait une déclaration et répond aux questions.

A 17 h 28, le Comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Comité

Robert Vaive

Clerk of the Committee

EVIDENCE

(Recorded by Electronic Apparatus)

[Texte]

Wednesday, June 12, 1985

• 1613

The Chairman: Can we get on with the regular business of the committee?

Our reference is *The Regulation of Canadian Financial Institutions: Proposals for Discussion*, contained in a green paper produced by the Minister of State for Finance.

Before us this afternoon is Mr. R. M. Hammond, Superintendent of Insurance; Mr. G. W. Poznanski; Mr. K. Bell; Mr. M. P. Hanniman; Mr. Mabey; Mr. McIsaac; Mr. Urquhart; and Ms Menke.

• 1615

Mr. Hammond, I believe you have submitted a presentation. Perhaps you would like to open our hearing this afternoon by outlining the objectives of your department with particular reference, I guess, to the problems which the Department of Insurance has faced concerning trust companies licensed originally by you, the defalcations there and, of course, the general insurance business. Eventually we wish to get onto the life insurance business. Essentially we would like to have a review of your operations in full, if possible, and perhaps you will lead us through some of these, after which we will open up the meeting to questions.

Mr. R.M. Hammond (Superintendent of Insurance): Thank you, Mr. Chairman. I think it is quite clear that the objective of the Department of Insurance is to try to ensure that financial institutions which are subject to the supervision of the Department of Insurance remain able to meet their obligations. As I indicated in the document that I prepared for the committee, since the beginning of the 1981 recession, we have had 11 failures of companies which are directly supervised by the Department of Insurance. There have been four property and casualty insurance companies fail and seven trust and loan companies. In the document I prepared for the committee, I listed the names of those companies. In addition, I have prepared a brief summary of each company, giving what we believe to be the source of the problems, the causes for their failures, a brief summary of the regulatory actions that we took, and a description of the outcome. I can answer detailed questions on those later.

Also in addition, what we have done for the committee is to prepare what we think is a general assessment of the reasons for the failures and, if you look at our document, I think you will see that there are about five, six or seven general sorts of reasons that we can cite as being related to the failures of the companies. Then we have tried to summarize for the committee the regulatory and administrative actions which we have taken as a result of these failures and, as you see, there is a list of about 14 of these.

TÉMOIGNAGES

(Enregistrement électronique)

[Traduction]

Le mercredi 12 juin 1985

Le président: Pouvons-nous passer maintenant aux affaires courantes du Comité?

Notre ordre de renvoi porte sur le Livre vert présenté par le ministre d'État aux Finances et intitulé *La Réglementation des institutions financières du Canada*: proposition à considérer.

Nous accueillons cet après-midi M. R.M. Hammond, surintendant des assurances; M. J.W. Poznanski; M. K. Bell; M. M.P. Hanninan; M. Mabey; M. McIsaac; M. Urquhart et M^{lle} Menke.

Monsieur Hammond, vous avez je crois un mémoire à nous présenter. Vous pourriez peut-être cet après-midi commencer votre exposé en nous énonçant les principaux objectifs de votre ministère, en mentionnant plus particulièrement les problèmes qu'a connus le département des assurances à cause des faillites des sociétés de fiducie et d'assurances générales enregistrées initialement auprès de votre département. Nous aimerions aussi aborder la question des sociétés d'assurance-vie. Ce que nous souhaitons en fait, c'est un exposé sur l'ensemble de vos activités, si possible, après quoi nous pourrions passer aux questions.

M. R.M. Hammond (surintendant des assurances): Merci, monsieur le président. Il est très clair je crois, que le principal objectif du Département des assurances est d'essayer d'assurer que les institutions financières assujetties à la surveillance du Département des assurances soient en mesure de respecter leurs engagements. Comme je l'ai indiqué dans le mémoire distribué aux membres du Comité, nous avons eu, depuis le début de la récession en 1981, 11 faillites de sociétés surveillées directement par le Département des assurances. Quatre sociétés d'assurances générales et sept sociétés de fiducie et de prêts hypothécaires ont fait faillite. Vous trouverez dans le mémoire la liste de ces sociétés. J'ai aussi préparé pour chacune des sociétés un court résumé qui donne ce que nous considérons comme la source des problèmes, la cause des faillites, un bref résumé sur les mesures de réglementation qui ont été prises et une description des résultats. Je pourrai répondre à des questions détaillées sur chacune de ces sociétés au cours de la réunion.

Nous avons aussi préparé pour la gouverne du Comité une évaluation générale des raisons qui ont contribué aux faillites et, si vous vous reportez au document, vous constaterez que nous pouvons citer entre cinq et sept causes de faillite. Nous avons ensuite essayé de résumer pour le Comité les mesures administratives et de réglementation qui ont été prises à la suite de ces faillites et, comme vous pouvez le constater, il y en a 14.

[Texte]

To end our presentation, we have summarized for you what we believe to be desirable changes in the legislation in the context of the lessons that we have learned from the failures. Certainly, we have learned some lessons. I think, given the fact that we have not been meeting our objectives at the 100% level, it has certainly been incumbent on us to look and try to determine why. We have done that. We have carried out a program evaluation exercise, and are continuing to do so with some of the ideas that we have put before you in the submission today resulting from that exercise.

I want to emphasize that we did not have much notice for our appearance before the committee and I...

The Chairman: I thought, Mr. Hammond, you were ready to see us on your estimates, some time ago.

Mr. Hammond: Certainly I was, sir, but I was not...

The Chairman: And here you are, you see. I thought with all that material you would be ready to go.

Mr. Hammond: We were; but when the clerk called, he indicated that you were particularly interested in the failures.

The Chairman: Yes.

Mr. Hammond: So we wanted to put together some information for you on the failures. We did that rather quickly. I do not pretend that it is exhaustive, but I think it summarizes the major points as far as we are concerned.

The Chairman: They are in your appendices, are they, Mr. Hammond?

Mr. Hammond: No. On page 2, we give a general assessment of the reasons for the failures. If you would like me to, I could go over these with you or...

The Chairman: I would like you to do that, if you would.

Mr. Hammond: Okay. I think the first one on page 2, you will find if you look at it, is entitled "Inadequate Capital and Surplus Requirements, both Initial and Continuing", and we give a brief explanation of that. I will not go into the details.

Then I think the second item is entitled the "Nature of Assets Used to Cover Liabilities". This was true of the general insurance companies, at least in one case, as well as with the trust and loan companies. Trust and loan companies have liabilities that bear interest at market rates, and many of the companies that failed had heavily invested in real estate—both real estate for the production of income and real estate that was being developed. They had a higher than average investment in real estate, and our assessment of the situation leads us to believe that the limits in the current legislation on real estate investments are too generous.

[Traduction]

En guise de conclusion, nous avons dressé une liste des modifications souhaitables de la législation qui découlent des leçons que nous avons tirées de ces faillites. Et nous en avons certainement tiré des leçons. Comme nous n'avons pas réussi à atteindre tous nos objectifs, il nous appartenait de chercher à déterminer pourquoi. C'est ce que nous avons fait. Nous avons entrepris une évaluation des programmes qui se poursuit et nous avons intégré à notre mémoire certaines des idées qui ressortent de cet exercice.

Je tiens à signaler que nous n'avons pas été prévenus très longtemps d'avance de notre comparution devant le Comité et...

Le président: Monsieur Hammond, je croyais que vous étiez tout prêt à comparaître il y a quelque temps déjà dans le cadre de l'étude des prévisions budgétaires.

M. Hammond: Oui, monsieur, je l'étais mais pas...

Le président: Et vous voilà ici. Je croyais qu'avec tous ces documents, vous seriez fin prêt.

M. Hammond: Nous l'étions; mais quand le greffier nous a téléphonés, il nous a dit que vous vouliez que nous parlions plus particulièrement des faillites.

Le président: Oui.

M. Hammond: Nous voulions donc recueillir des renseignements sur les faillites. Nous l'avons fait assez rapidement. Je ne prétends pas que le document soit exhaustif mais je crois qu'il résume les principaux points.

Le président: Ces renseignements figurent dans vos annexes, est-ce exact, monsieur Hammond?

M. Hammond: Non. Nous donnons, à la page 2, une évaluation générale des raisons qui ont contribué aux faillites. Si vous le voulez, je peux vous les expliquer ou...

Le président: J'aimerais que vous nous les expliquiez, si vous le voulez bien.

M. Hammond: D'accord. Si vous vous reportez à la page 2, vous constaterez que le premier point s'intitule «Exigences inadéquates relatives au capital et au surplus d'apport, tant initial que permanent» et nous allons vous en donner une courte explication. Je n'entrerai pas dans les détails.

Le deuxième point s'intitule «Nature de l'actif utilisé pour couvrir le passif». Ce point vaut pour les sociétés d'assurances générales, du moins dans un cas, et pour les sociétés de fiducie et de prêts. Ces dernières ont des éléments de passif qui portent des intérêts aux taux du marché et bon nombre des sociétés qui ont fait faillite avaient investi lourdement dans l'immobilier, tant dans les immeubles à revenu que dans la construction immobilière. Elles avaient des investissements immobiliers supérieurs à la moyenne et notre évaluation de la situation nous porte à croire que les limites relatives aux investissements immobiliers dans la loi actuelle sont trop généreuses.

The Chairman: Is this the loan-to-value ratio?

Le président: S'agit-il du ratio de prêt à la valeur?

[Text]

Mr. Hammond: No, this is the . . .

The Chairman: You mentioned that, "in that even with the protection provided by 75% loan-to-value . . ."

Mr. Hammond: Yes, that is the second point. The second point was our concern about the quality of some of the mortgages the company had.

The Chairman: I see.

Mr. Hammond: I think the first point is related to direct investments in real estate, the development of buildings or investments in real estate subsidiaries. A number of these trust and loan companies that failed were very active in the real estate market. They developed buildings themselves; they owned subsidiaries that were in the development business, and this is permitted under the existing legislation. Under the existing legislation, in simplified terms, trust and loan companies can invest up to 5% of their assets in direct real estate investments. They can also invest up to 10% of their assets in real estate subsidiaries, subsidiaries which are established for the purpose of developing or constructing real estate. Many of these companies that failed were very active in this sector, and we think that when you have liabilities that bear interest at market rates it is not appropriate to invest that large a proportion of your assets in real estate assets directly.

The Chairman: Would they be permitted to borrow from themselves 75% of the value of the real estate in their real estate subsidiaries?

Mr. Hammond: They could lend money to the real estate subsidiary, yes, under the existing legislation.

Mr. Dorin: But only to the extent that they remained within the 10% guideline, is that not true?

Mr. Hammond: That is the limit in the law, yes.

Mr. Dorin: Was that essentially not the motivation for the acquisition of a lot of these trust companies? In essence, you are saying trust companies can own real estate development companies. In reality, what was happening was that real estate development companies were looking for cheaper sources of financing, went out and essentially acquired trust companies and then restructured themselves in such a way as to set up that ownership structure. Fidelity Trust would be an example.

Mr. Hammond: Certainly in the case of Fidelity Trust, it was capitalized by the acquisition of a real estate subsidiary. There is no question.

So that is the first point in regard to nature of assets used to cover liabilities. We have also been very concerned about the quality of some of the mortgage loans. We mention, for example, that a number of the companies were heavily invested in second- or lower-ranking mortgage loans, still within the 75% loan-to-value ratio. Nevertheless, they were second-ranking or lower-ranking mortgage loans, and this caused problems when the recession came.

[Translation]

M. Hammond: Non, il s'agit de . . .

Le président: Vous dites «même si l'on tient compte de la protection que représente le ratio de 75 p. 100 de prêt à la valeur . . .»

M. Hammond: Oui, c'est là le deuxième point. Nous nous préoccupons de la qualité de certaines des hypothèques détenues par la société.

Le président: Je comprends.

M. Hammond: Le premier point concerne des investissements directs dans le secteur immobilier, la construction d'immeubles ou l'investissement dans des filiales immobilières. Un certain nombre de ces sociétés de fiducie et de prêt qui ont fait faillite étaient très actives sur le marché de l'immobilier. Elles ont financé elles-mêmes la construction d'immeubles, étaient propriétaires de filiales qui s'occupaient de construction immobilière et cela est permis en vertu de la loi actuelle. En termes simples, la loi permet aux sociétés de fiducie et de prêt d'investir jusqu'à 5 p. 100 de leurs actifs dans des investissements immobiliers directs. Elles peuvent aussi investir jusqu'à 10 p. 100 de leur actif dans des filiales immobilières qui sont constituées dans le but de financer la construction immobilière. Bon nombre des sociétés qui ont fait faillite étaient très actives dans ce secteur et nous croyons que lorsque vous avez des éléments de passif qui portent des intérêts aux taux du marché, il est à déconseiller d'investir une large proportion de votre actif directement dans des éléments d'actifs immobiliers.

Le président: Seraient-elles autorisées à emprunter d'elles-mêmes jusqu'à 75 p. 100 de la valeur d'une propriété entre les mains de leurs filiales immobilières?

M. Hammond: Elles pourraient consentir des prêts à leur filiale immobilière en vertu de la loi actuelle.

M. Dorin: Mais seulement dans la mesure où elles ne dépasseraient pas le plafond de 10 p. 100, est-ce exact?

M. Hammond: C'est le plafond prévu dans la loi, oui.

M. Dorin: N'est-ce pas la principale raison pour laquelle elles ont fait l'acquisition de ces sociétés de fiducie? Vous dites essentiellement que les sociétés de fiducie peuvent posséder des sociétés immobilières. En réalité, les sociétés immobilières cherchaient des sources moins coûteuses de financement et ont donc décidé de faire l'acquisition de sociétés de fiducie puis de se restructurer de façon à créer une structure permettant la propriété. *Fidelity Trust* en serait un exemple.

M. Hammond: La *Fidelity Trust* s'est effectivement capitalisée en faisant l'acquisition d'une filiale immobilière. Cela ne fait aucun doute.

Le premier point concerne donc la nature de l'actif utilisé pour couvrir le passif. Nous avons aussi été très préoccupés de la qualité de certains prêts hypothécaires. Nous mentionnons par exemple qu'un certain nombre de sociétés avaient investi lourdement dans des prêts hypothécaires de second rang ou de rangs inférieurs tout en respectant le ratio de 75 p. 100 de prêt à la valeur. Néanmoins, il s'agissait d'hypothèques de deuxième rang ou de rangs inférieurs et cela leur a créé des problèmes à l'amorce de la récession.

[Texte]

There were two problems: First, your margin quickly disappears; and second, if your mortgager gets into difficulty, it is quite often necessary for the financial institution holding the second mortgage loan to pay out the first mortgage loan.

So we are concerned about that. We believe there should be some limits on the proportion of a trust company's assets that can be invested in second- or lower-ranking mortgage loans. We also believe the limits on the size of one mortgage loan should be in terms of the amount advanced plus any charges ranking ahead of that amount, because you have to take that into account in the event that the mortgager gets into difficulty.

The Chairman: Can you explain that?

Mr. Hammond: If we are speaking about a second mortgage loan, for example, let us assume that... There is not this in the current legislation, but this is another thing I believe should be in the new legislation. There should be a maximum limit on the amount a financial institution can lend in respect of one mortgage loan or invest in one property.

The Chairman: Is there not some sort of limitation now that they can only lend to such a percentage of their capital to any one borrower?

Mr. Hammond: No, there is not. There is not in the trust and loan legislation, and there should be such a limit; say, 15% of capital or 25% of capital or something like that. There is nothing in the current legislation. So I believe there should be that sort of limitation, and I believe that limitation, be it 25% or 15%, should apply to the amount advanced under the mortgage loan plus any charges on that property...

• 1625

The Chairman: Would you hold it for a moment, Mr. Hammond?

I notice that our staff are not sitting at the table here. Would you find a place over here so you can make notes? Mr. Madden and Mr. Clendenning, if you want to ask questions would you please signal? In this particular inquiry, I would like you to be able to do that, and obviously anybody else. We are sort of playing it pretty loose here right now.

Mr. Riis: Mr. Chairman, since this is the first public meeting of the committee we have held under this new term of reference, perhaps you would introduce us.

The Chairman: Oh, yes. I thought I had done that. This is Mr. Dennis Madden, who is our chief of the research end of things. Mr. Madden—I think you may all have his *curricula vitae*—was heavily involved in the loan and trust company industry and the banking industry.

Dr. Wayne Clendenning is an economist who has been representing a number of financial institutions from time to time. Both Mr. Madden and Dr. Clendenning are working in

[Traduction]

Il y avait 2 problèmes: premièrement, la marge disparaîtrait rapidement et, deuxièmement, si l'emprunteur hypothécaire se retrouve en difficultés, l'institution financière qui détient le prêt hypothécaire de deuxième rang doit souvent rembourser le premier prêt hypothécaire.

Cela nous inquiète donc. Nous croyons qu'il faut imposer des limites quant à la proportion de l'actif d'une société de fiducie qui peut être investie dans des prêts hypothécaires de deuxième rang ou de rangs inférieurs. Nous croyons aussi que les limites sur la taille d'un prêt hypothécaire doivent être fonction du montant avancé plus les frais doivent être remboursés en premier parce que nous devons tenir compte de ceux-là quand le détenteur de l'hypothèque se retrouve en difficulté financière.

Le président: Pouvez-vous nous expliquer cela?

M. Hammond: Si nous parlons d'un prêt hypothécaire de deuxième rang, par exemple, supposons... la loi actuelle est muette à cet égard mais nous estimons qu'il faut changer cela. La loi devrait imposer un plafond maximal sur le montant qu'une institution financière peut prêter au titre d'un prêt hypothécaire ou d'un investissement immobilier.

Le président: N'existe-t-il pas un plafond en vertu duquel une institution peut prêter à un seul emprunteur plus d'un certain pourcentage de son capital?

M. Hammond: Non. Aucun plafond n'est fixé dans la Loi sur les sociétés de fiducie et de prêts mais il faudrait en prévoir un qui serait, par exemple, de 15 p. 100 ou de 25 p. 100 du capital. La loi actuelle est muette à cet égard. Je crois donc qu'il faut imposer un plafond de ce genre et qu'il devrait être de 25 ou de 15 p. 100 du capital et qu'il doit s'appliquer au montant avancé au titre d'un prêt hypothécaire plus les frais sur cette propriété.

Le président: Puis-je interrompre un instant, monsieur Hammond?

Je viens de remarquer que le personnel du Comité n'a pas pris place à la table. Voulez-vous venir vous installer ici pour que vous puissiez prendre des notes? Monsieur Madden et M. Clendenning, si vous voulez poser des questions, faites-moi signe. J'aimerais que tous se sentent bien libres de poser des questions au fur et à mesure. Nous ne respectons pas vraiment les règles habituelles de procédure.

M. Riis: Monsieur le président, puisque nous tenons aujourd'hui la première séance publique du Comité en vertu du nouvel ordre de renvoi, vous pourriez peut-être nous les présenter.

Le président: Vous avez raison. Je croyais l'avoir fait. Je vous présente M. Dennis Madden, qui est chef de la recherche. M. Madden, et je crois que vous connaissez tous ses antécédents, a été associé de très près à l'industrie des sociétés de prêts et de fiducie et avec l'industrie bancaire.

M. Wayne Clendenning est un économiste qui a représenté un certain nombre d'institutions financières de temps à autre. M. Madden et M. Clendenning travaillent tous deux dans le

[Text]

the private sector with Mr. Chan, who is, of course, with us all the time.

Would you carry on, Mr. Hammond?

Mr. Hammond: Yes.

Mr. McCrossan: I want to go back to the first point about the inadequate capital and surplus requirements.

Mr. Hammond: Yes.

Mr. McCrossan: You mentioned that a new institution can be incorporated with \$2 million federally. Is that true for both a life, a general and a trust company?

Mr. Hammond: Yes, that is right. Under the current legislation, yes.

Mr. McCrossan: Now, for which of those institutions does the required capital increase as the size of the company increases? In other words, \$2 million on a \$10 million company is a very substantial margin. But \$2 million on a \$100 million company is pretty tiny. And \$2 million on a \$1 billion company is insignificant. So where is the automatic ratcheting?

Mr. Hammond: Well, there are minimum continuing capital and surplus requirements for property and casualty insurance companies and for trust and loan companies. At the current time there are none for life insurance companies. We believe there should be. You will see that is one of the suggestions we have in our document for changes in the legislation. At the present time there are minimum continuing capital and surplus requirements for "p and c" companies and for trust and loan companies. We believe, as the document indicates, that those requirements should be made more stringent. So we are talking both about the initial requirements and the continuing requirement.

Mr. McCrossan: Okay. Now, none of the companies that failed were life companies . . .

Mr. Hammond: None of them were life companies.

Mr. McCrossan: —so they fall in the trust company and general area.

Mr. Hammond: Yes, that is right.

Mr. McCrossan: And you mentioned some of them had not increased their capital.

Mr. Hammond: That is right.

Mr. McCrossan: And to your mind that led them into difficulties. If they do have this ratcheting effect in there now, and they were not forced to increase their capital, does that suggest that current ratios are not adequate as well? And does it suggest that the \$2 million is inadequate?

Mr. Hammond: Yes. What I am suggesting is that both items are inadequate. I am suggesting that both the initial

[Translation]

secteur privé et M. Chan travaille, bien sûr, toujours avec nous.

Voulez-vous poursuivre, monsieur Hammond?

M. Hammond: Oui.

M. McCrossan: J'aimerais reprendre le premier point concernant les exigences inadéquates relatives au capital et à l'excédent.

M. Hammond: Oui.

M. McCrossan: Vous avez dit qu'une nouvelle institution peut être constituée au niveau fédéral avec un capital de deux millions de dollars. Est-ce que cela vaut aussi pour les sociétés d'assurance-vie, d'assurances générales et de fiducie?

M. Hammond: Oui, c'est exact. En vertu de la loi actuelle.

M. McCrossan: Pour laquelle de ces catégories d'institutions le capital requis augmente-t-il au fur et à mesure que la société prend de l'expansion? Autrement dit, deux millions de dollars pour une société de dix millions de dollars, cela représente une marge appréciable. Mais deux millions de dollars pour une société de 100 millions de dollars représentent une marge assez mince. Et deux millions de dollars pour une société de un milliard de dollars cela constitue une proportion insignifiante. À quel point le rajustement automatique se fait-il?

M. Hammond: Les sociétés d'assurances générales, de fiducie et de prêts sont tenues de satisfaire à des exigences minimales de capital et d'excédent permanents. À l'heure actuelle, il n'y a pas d'exigence semblable pour les sociétés d'assurance-vie. Nous croyons qu'il en faut. Vous constaterez que nous proposons dans notre document des amendements à la loi. À l'heure actuelle, les sociétés d'assurances générales, de fiducie et de prêts sont tenues de respecter les exigences minimales relatives au capital et à l'excédent permanents. Nous croyons, comme nous l'indiquons dans notre mémoire, que ces exigences devraient être resserrées. Nous parlons donc des exigences relatives au capital et à l'excédent, tant initial que permanent.

M. McCrossan: D'accord. Mais aucune des sociétés qui a fait faillite était une société d'assurance-vie . . .

M. Hammond: Non.

M. McCrossan: Ce sont donc des sociétés appartenant à la catégorie des sociétés de fiducie et d'assurances générales.

M. Hammond: Oui, c'est exact.

M. McCrossan: Et vous avez dit que certaines de ces sociétés n'avaient pas accru leur capital.

M. Hammond: C'est exact.

M. McCrossan: Et, à votre avis, c'est ce qui les a mises en difficulté. Si elles sont assujetties au mécanisme automatique de rajustement mais qu'elles n'ont pas été contraintes à augmenter leur capital, est-ce que cela n'indique pas que les ratios actuels sont aussi insuffisants? Et cela n'indique-t-il pas que les deux millions de capital sont insuffisants?

M. Hammond: Oui. Je dis que ces deux exigences doivent être resserrées. J'estime que ces deux exigences relatives à la

[Texte]

requirements for establishing a company need to be strengthened. I am also saying that I believe we need to look at our minimum continuing capital and surplus requirements which are now in the legislation and apply to "p and c" companies and trust and loan companies.

Mr. McCrossan: And they are, roughly?

Mr. Hammond: Well, in the case of the property and casualty insurance companies, they must have a margin equal to 15% of their claims reserves plus up to 15% of their unearned premium reserves, the exact margin depending on their claims experience.

In the trust and loan companies, it depends on their borrowing ratio. You can have a borrowing multiple, if you are a trust company, anywhere from 12.5 times your capital and surplus to 25 times your capital and surplus. I believe there need to be some refinements of those requirements to take into account, for example, whether or not you are properly matched.

Mr. McCrossan: Now, what you have outlined is the case for federal companies.

Mr. Hammond: Yes.

Mr. McCrossan: Provincial companies have different requirements.

The Chairman: Could we leave that alone for a moment, Mr. McCrossan? Let us allow the witness to go through his paper here, because I think we are getting a general broad scope on it. Then we can get into the details of companies as we go along.

Mr. Hammond: Okay. I guess the other point is in regard to nature of assets used to cover liabilities. We were concerned, as I indicated, about the quality of mortgage loans. A number of companies had made mortgage loans which complied, on the face of it, with the 75% loan-to-value ratio, but these were loans on commercial properties other than owner-occupied properties, and these were circumstances where the property was not producing enough income to service the mortgage and meet the administrative costs. We believe there should be some limits on this type of mortgage loan.

There should be a maximum on the percentage of assets that a trust and loan company can invest in a mortgage on a commercial property or a property that is not a residential owner-occupied property on which the income being earned is not sufficient to service the mortgage loan.

• 1630

We have also been concerned about some of the valuations that have been used to justify the compliance with the 75% loan-to-value ratio. We believe the regulators need to have more power to deal with that situation, and there should be more in the legislation to deal with that particular matter as well. We are also concerned, on this same topic, about the matching of assets and liabilities with both term and yield.

[Traduction]

création d'une société doivent être renforcées. Je dis aussi que nous devons revoir les exigences relatives au capital et à l'excédent permanent prévu à l'heure actuelle dans la loi et qui s'appliquent aux sociétés d'assurances générales et aux sociétés de fiducie et de prêts.

M. McCrossan: Et quelles sont-elles, approximativement?

M. Hammond: Les sociétés d'assurances générales doivent avoir une marge égale à 15 p. 100 de leurs réserves pour réclamations à laquelle s'ajoutent 15 p. 100 de leurs réserves de primes non versées, la marge exacte étant fonction de leurs antécédents en matière de réclamation.

Pour les sociétés de fiducie et de prêts, cette marge dépend capacité d'emprunt. Une société de fiducie peut emprunter entre 12 fois et demie et 25 fois le montant de son capital augmenté de l'excédent. J'estime que ces exigences doivent être raffinées de façon à tenir compte, par exemple, de la règle de l'équilibre financier.

M. McCrossan: Vous parlez maintenant des sociétés ayant une charte fédérale.

M. Hammond: Oui.

M. McCrossan: Les sociétés provinciales sont assujetties à des exigences différentes.

Le président: Monsieur McCrossan, pouvons-nous laisser cette question de côté pour l'instant? Permettons au témoin de nous présenter son mémoire qui nous donne une idée globale de la situation. Nous pourrions ensuite étudier en détail la situation des sociétés.

M. Hammond: D'accord. Le point suivant concerne la nature de l'actif utilisé pour couvrir le passif. Comme je vous l'ai dit, nous avons des réserves quant à la qualité des prêts hypothécaires. Un certain nombre de sociétés avaient consenti des prêts hypothécaires qui, à première vue, étaient conformes au ratio de 75 p. 100 de prêt à la valeur mais ces prêts ont été consentis à l'égard de propriétés commerciales autres que celles occupées par le propriétaire et, dans certains cas, la propriété ne produisait pas suffisamment de revenus pour couvrir le montant de l'hypothèque et les coûts administratifs. Nous croyons qu'il faut imposer des limites sur les prêts hypothécaires de cette nature.

Le pourcentage des placements effectué par une société de fiducie ou de prêt dans des hypothèques frappant des biens commerciaux ou des propriétés non résidentielles devrait être plafonné lorsque le revenu—ne suffit pas à rembourser le prêt hypothécaire.

Les expertises effectuées pour justifier le respect du coefficient de 75 p. 100 s'appliquant au montant du prêt autorisé nous préoccupent depuis un certain temps. Nous pensons que les autorités devraient disposer de pouvoirs accrus leur permettant de s'attaquer à ce problème et la même observation vaut pour la loi en vigueur. Nous sommes également inquiets de ce que les éléments d'actif et de passif n'étaient pas assortis aux échéances et aux rendements.

[Text]

So that covers item (b) on page 2. Then we get into item (c) on page 3, which is self-dealing. Some of the companies that failed appear to have engaged in real estate and mortgage transactions that were carried out at artificially high values with close associates of the shareholders. There are provisions in the legislation now that deal with self-dealing, but these transactions did not technically violate those provisions. So we believe there needs to be more control on self-dealing.

We also talk about the situation where companies that have failed have purchased assets from their shareholders at prices that may not have reflected fair market value. So the whole question of self-dealing, we think, needs some attention.

We mention unlicensed reinsurance. For the property and casualty insurance companies that failed, unlicensed reinsurance was a factor.

Then we mention some general reasons. The recession certainly was a factor; but we also point out that a lot of companies survived the recession, so you cannot blame it all on the recession. But certainly the recession did have an impact on a number of these companies.

The last general factor is management. We do not think management paid sufficient attention to a number of items; and we have listed them there.

The next section of our report, section 3, deals with the regulatory and administrative actions we have taken to try to respond to these failures.

Mr. Attewell: Might I just ask one question? One thing that does not . . . maybe you allude to it, Mr. Hammond, but it does not seem to come out very clearly. It seems to me there is a kind of catch-22, almost, often in a trust company—a new trust company particularly, a growing one—and that is where they should be concerned with spread—that is the name of the game—but to attract deposits they quite often will offer higher-than-market deposit rates. I think if you were to go back and track a number of those failures, you would see them on the lead sheets offering higher market rates. Then what happens in the efforts to have an adequate spread is you start looking for an asset that will generate a higher-than-normal rate; and of course what you back into is a high-risk asset; and that just starts to snowball.

If there was one fundamental problem behind a number of these failures, I would suggest it would be something close to that type of situation. Maybe they reach first for the high-yielding asset in some cases, but it is a high risk as well, and then they think, well, we can pay higher-than-market. But that, I would suggest, is a red flag, if you set aside these special real estate deals, at the heart of most problems.

Mr. Hammond: Mr. Chairman, I think we were getting at the same sort of problem in our section on nature of assets used to cover liabilities. There is no question that you get into

[Translation]

Voilà donc pour le point (b) pages 2 et 3. Nous passons maintenant au point (c), page 3, qui porte sur les transactions intéressées. Certaines des institutions qui ont fait faillite semblent avoir effectué des transactions immobilières et hypothécaires à des prix exceptionnellement élevés avec de proches associés de leurs actionnaires. La loi régit les transactions intéressées, mais ces transactions n'ont pas d'un point de vue technique, enfreint ces dispositions. Nous pensons donc que les transactions intéressées devraient être mieux surveillées.

Nous évoquons aussi les sociétés en faillite qui avaient acheté des avoirs de leurs actionnaires à des prix qui ne reflétaient peut-être pas leur valeur marchande réelle. Il faudrait donc revoir toute ces question des transactions intéressées, à notre avis.

Ensuite, à propos de la réassurance non enregistrée, nous pensons que dans le cas des compagnies d'assurance de biens et de risques divers, la réassurance non enregistrée a sans doute contribué à la faillite de quelques unes de ces compagnies.

Nous citons ensuite certaines raisons d'ordre général qui auraient pu contribuer à la faillite de ces sociétés. La récession en est une, bien que nous précisions qu'un grand nombre d'institutions financières ont survécu à cette récession, si bien qu'elle n'a pas été nécessairement la cause de tous les malheurs. Mais il ne fait aucun doute qu'elle a eu certains effets sur un certain nombre de ces compagnies.

Dernier facteur, la gestion. Nous estimons que la direction n'a pas apporté une attention suffisante à certains éléments et nous en donnons la liste.

La partie suivante de notre rapport, chapitre 3, porte sur les mesures administratives et de réglementation que nous avons prises à la suite de ces faillites.

M. Attewell: Puis-je poser une question? Vous en avez peut-être parlé, monsieur Hammond, dans votre mémoire mais cela ne ressort pas clairement. Il me semble qu'une société de fiducie, en particulier si elle est toute nouvelle et en expansion, n'a pas beaucoup de choix, il doit y avoir un écart raisonnable puisque c'est là la règle du jeu, mais pour attirer des dépôts, elle est très souvent obligée d'offrir des taux d'intérêt plus élevés que ceux du marché. Si vous vous penchiez sur ces faillites, vous constateriez sans doute que ces compagnies offraient des taux d'intérêt plus élevés que ceux du marché. Et pour que cet écart dont nous parlions soit raisonnable, elle n'a d'autres choix que de chercher un bien dont le taux de rendement sera plus élevé que le taux normal; le plus souvent, ce bien sera à risques élevés et le tout fait boule de neige.

Je crois que c'est cette situation qui a entraîné un grand nombre de ces faillites. Il se peut que ces sociétés cherchent tout d'abord un bien à taux de rendement élevé, mais le risque demeure le même, et croît ensuite pour pouvoir offrir des taux d'intérêt plus élevés que ceux du marché. Et je crois que c'est ce phénomène qui a entraîné la plupart des problèmes, si l'on ne tient pas compte de ces transactions immobilières spéciales.

M. Hammond: Monsieur le président, c'est précisément ce problème que nous évoquions dans la partie consacrée à l'actif qui ne suffisait pas à couvrir le passif. Il ne fait aucun doute

[Texte]

that sort of situation, in the sense that if you have to pay a higher rate of interest to attract deposits, then you get into the riskier assets. In our section on nature of assets we were thinking of trying to exercise some control over the risk element in the assets you use to cover your liabilities.

The Chairman: Carry on. You mentioned the recession. You have not dealt with that issue.

Mr. Hammond: As I indicated, the recession led to very high levels of unemployment and a very significant drop in market values of real estate in the western provinces. Many of these companies that failed were certainly concentrating their activities in the west.

• 1635

The Chairman: Everybody knew there was a mad speculation going on in the west. Was there anything the department specifically did to prevent companies like Western Capital Trust Company, and so on, from financing some of that speculation—Pioneer?

Mr. Hammond: Certainly we raised a number of points with these companies, and you can see that in the detailed descriptions we give of the regulatory actions we took in regard to these companies, and we can answer detailed questions on that.

But by and large, Mr. Chairman, these companies were certainly operating in compliance with the terms of the legislation, in so far as their investments were concerned. By and large they were doing that, and that is why we believe there needs to be more attention in the legislation in regard to the nature of assets that are used to cover these liabilities that bear market rates of interest. Certainly we have seen, for example, some of the companies that failed were very heavily invested in second mortgage loans, and that is the basis of my suggestion that there should be some limit in the legislation on second mortgage loans; there should be some limit on real estate activities.

Coming back to the actions we have taken to try to deal with the failures, I will just go over them very quickly.

One, we have had an increase in our resources that are available for monitoring of companies. That is the first point.

The second point, in the property and casualty insurance area, we have established specialty positions in the claims and reinsurance fields to try to monitor and analyse in a more sophisticated manner the adequacy of companies' claims reserves and their reinsurance arrangements.

Three, we have developed more effective and streamlined approaches for analysing data pertaining to supervised companies, through the use of computer facilities. The statement information is entered into a computer statement data bank and we are able to analyse the data by computer. This has facilitated the application of what we call our early-warning tests that are intended to try to identify at an early stage the supervised companies that may be experiencing problems. In addition, we have refined the requirements we

[Traduction]

que si vous devez verser un taux d'intérêt plus élevé en vue d'attirer des dépôts, vous n'avez d'autre choix que d'investir dans des biens à risque élevé. Dans la partie que nous avons consacré à la nature des éléments d'actif, nous nous sommes demandés si nous ne pouvions pas maîtriser davantage l'élément risque des éléments d'actif servant à couvrir le passif.

Le président: Continuez. Vous avez parlé de la récession, mais vous n'avez pas expliqué le problème.

M. Hammond: Comme je l'ai dit, la récession a entraîné des taux de chômage très élevés ainsi qu'une chute importante des valeurs marchandes des biens immobiliers dans les provinces de l'Ouest. Un grand nombre de ces sociétés qui ont fait faillite exerçaient le gros de leurs activités dans l'Ouest.

Le président: Chacun savait que la spéculation faisait rage dans l'Ouest. Le Département des assurances faisait-il quoi que ce soit pour empêcher des compagnies comme la *Western Capital Trust Company* ou *Pioneer* de financer une partie de cette spéculation?

M. Hammond: Nous en avons discuté avec certaines de ces sociétés et vous pouvez le constater dans la description détaillée que nous donnons des mesures d'ordre réglementaire que nous avons prises à l'égard de ces sociétés; à ce chapitre-là, nous pouvons répondre à toute question détaillée.

Mais grosso modo, monsieur le président, ces sociétés respectaient les dispositions de la Loi portant sur les placements. Et c'est la raison pour laquelle nous pensons que la loi devrait préciser davantage la nature des actifs servant à couvrir les éléments de passif rémunérés. Nous avons constaté, par exemple, que certaines des compagnies qui ont fait faillite avaient consenti de très nombreuses hypothèques de deuxième rang et c'est la raison pour laquelle je propose que la loi plafonne ces prêts; les transactions immobilières devraient être limitées.

Permettez-moi de vous citer rapidement les mesures que nous avons prises à la suite de ces faillites.

Premièrement, nous avons augmenté notre personnel d'encadrement de ces compagnies.

Deuxièmement, au sein de la division de l'assurance de biens et risques divers, le Département a nommé des experts dans les domaines des sinistres et de leur réassurance chargés de se prononcer sur la suffisance des provisions pour sinistres de ces compagnies et de mieux analyser leurs accords de réassurance.

Troisièmement, nous avons mis en place des moyens plus efficaces et plus rationnels qui nous permettent d'analyser les données relatives aux institutions surveillées par l'introduction de techniques de vérification informatisée. Les bilans sont introduits dans une banque de données ce qui nous permet de les analyser par voie informatique. Cela nous a permis de mettre en place notre système d'alerte, comme nous l'avons baptisé, qui a été conçu dans le but d'identifier, très tôt, les institutions surveillées qui éprouvent des problèmes. Nous

[Text]

have for the provision of information. We have tried to zero in on the potential problem areas. We are getting better information than we used to get in the past.

Mr. McCrossan: Can I interrupt you there? I noticed this later on in your report in terms of recommended stages, but at this point, no professional is certifying the adequacy of those claims reserves that you are monitoring. Is that right?

Mr. Hammond: That is right.

Mr. McCrossan: And how important was that in the failure of the three insurance companies?

Mr. Hammond: It was important in the failure of one of the property and casualty insurance companies, and certainly we have been paying much more attention to claims reserves. We did hire our own actuary. We established a position of casualty actuary, and we hired someone to fill that position. Back in 1982, one of our recommendations, in the context of these failures, was that the legislation be amended to require that these claims reserves be certified by a casualty actuary. Of course, the legislation has not yet been amended, but that has been a long-standing recommendation of the department.

Number four, we have put in place procedures that focus our attention on the companies that are exhibiting signs of financial weakness. This includes the prioritizing of the field examinations and implementing more systematic procedures for requiring the financial reports of so-called marginal companies on a frequent basis.

We have established closer liaison with the external auditors of supervised companies, with a view to becoming better informed at an early stage of unacceptable financial or operating practices and procedures. We are trying to liaise more closely than we have ever done before with the auditors.

The Chairman: Are you having any difficulty there?

Mr. Hammond: No, Mr. Chairman, we are not having any difficulty . . .

The Chairman: One of our major concerns in the Canadian Commercial Bank was the failure to liaise with the auditors and the auditors' almost connivance with management.

Mr. Hammond: I must say that the auditors have been generally co-operative. But we are in a bit of a different situation, in the sense that we do have our own examiners who go into the companies and carry out examinations on behalf of the department, so we are not relying completely on the auditors.

• 1640

The Chairman: Let us go to the Inspector General.

Mr. Hammond: Not to the same extent, I think. We have people who do nothing but carry out inspections. We have about 60 examiners who do nothing but go around and visit the

[Translation]

avons également accru le nombre de renseignements à donner. Nous avons donc essayé de cerner les secteurs où des problèmes pourraient se poser. Nous obtenons ainsi de meilleurs renseignements que par le passé.

M. McCrossan: Puis-je vous interrompre? Vous en parlez un peu plus loin dans votre rapport au chapitre des recommandations, mais je crois que pour l'instant on ne demande à aucun expert de se prononcer sur la suffisance des provisions pour sinistres des institutions surveillées. Est-ce exact?

M. Hammond: En effet.

M. McCrossan: Dans quelle mesure cela a-t-il contribué à la faillite de ces trois compagnies d'assurance?

M. Hammond: Ce facteur a contribué à la faillite d'une des compagnies d'assurance de biens et risques divers et depuis lors, nous nous préoccupons davantage des provisions pour sinistres. Nous avons embauché notre propre actuaire. Nous avons créé un poste à cet effet et nous l'avons comblé. En 1982, nous avions recommandé que la loi soit modifiée de façon à pourvoir à l'homologation des provisions pour sinistres par un expert. La loi n'a toujours pas été modifiée évidemment, mais le Département a proposé cette recommandation il y a déjà longtemps.

Quatrièmement, nous avons mis en place des procédures qui nous permettent de nous concentrer davantage sur les compagnies qui présentent des signes de faiblesse financière. Dans ces cas, la priorité est accordée aux examens sur place et à la mise en oeuvre de procédures plus systématiques relativement au dépôt, à intervalles réguliers, des rapports financiers de ces compagnies dites marginales.

Nous avons établi des contacts plus étroits avec les vérificateurs externes dans le but d'être plus rapidement informés de pratiques et procédures financières inacceptables. Nous essayons donc d'établir des contacts plus étroits que par le passé avant les vérificateurs.

Le président: Y parvenez-vous?

M. Hammond: Nous n'éprouvons aucune difficulté, monsieur le président . . .

Le président: L'un des problèmes les plus graves que posait l'affaire de la Banque commerciale du Canada était que les cadres n'avaient établi aucun contact avec les vérificateurs et que ces derniers étaient de connivence ou presque avec la direction.

M. Hammond: Non, je dois dire que les vérificateurs se sont montrés coopérants en général. Mais notre situation est quelque peu différente dans la mesure où nos propres inspecteurs inspectent ces compagnies au nom du Département si bien que nous ne dépendons pas entièrement des vérificateurs.

Le président: Adressons-nous à l'inspecteur général.

M. Hammond: Ce n'est pas la même chose, je crois. Nos inspecteurs ne font que des inspections. Nos soixante inspecteurs rendent régulièrement visite à ces compagnies pour y

[Texte]

companies and carry out inspections on a regular basis—that is their full-time job—so we have a bit of a different approach from the Inspector General. We are required to carry out on-site examinations ourselves. The legislation requires that so we do that.

Mr. McCrossan: Can I just ask you about the comment in the report about requiring the external auditor to alert the supervisory official or indeed the British system of requiring an appointed actuary to alert the supervisory official? Are you generally in favor of that sort of . . .

Mr. Hammond: I would say that certainly I am generally in favour of anything like that.

Mr. McCrossan: Of a legal requirement?

Mr. Hammond: Of any sort of requirement like that. I would be in favour of it.

In answer to your question, I want to elaborate on my remarks to the chairman about co-operation with the auditors. In general, I think their co-operation has been good. I must say that in some cases we have not had much support from the auditors in regard to what we have wanted to do in respect of reserves required for mortgages in arrears or for real estate investments where we believe the values of those investments have significantly declined. In some cases we have felt that we have had to take the initiative there and have not had much in the way of support from external auditors. Of course they take the view that they have to approach it on a going-concern basis and on a GAAP basis and their concerns are not the same as ours. But, with that one proviso, I believe we have had good co-operation from the auditors.

In number 6, we are trying to carry out a more critical analysis of the assets of supervised companies; in particular we are trying to emphasize the values assigned to real estate, both for direct investment purposes and for purposes of compliance with the 75% loan:value ratio test for mortgage lending. We have implemented arrangements with the Public Works department whereby we can have quick access to members of their appraisal staff to review appraisals we obtain from the supervised companies, and we have also included in our main estimates amounts to fund the employment of outside independent appraisers when we believe that is necessary. We have certainly done that in the last couple of years. We have retained outside appraisers to carry out evaluations of properties on our behalf.

Number 7: We have established closer liaison with the provincial regulators. We send the provincial regulators a monthly report on all of our companies now and they also provide us with information and we find that is generally beneficial. We have done much more to try to improve liaison with the provincial regulators.

The Chairman: Which provinces have regulators and which do not, or do they all have regulators?

[Traduction]

procéder à une inspection, ce qu'ils font à temps plein, si bien que notre démarche est un peu différente de celle de l'inspecteur général. Nous sommes tenus de procéder nous-mêmes aux inspections sur place. C'est la loi qui nous l'ordonne.

M. McCrossan: Dans votre rapport, vous dites que le vérificateur externe devrait alerter les dirigeants ou même qu'il faudrait adopter le système britannique selon lequel l'actuaire en poste est tenu d'alerter les dirigeants? Êtes-vous d'accord avec ce principe?

M. Hammond: Tout à fait.

M. McCrossan: La loi devrait-elle le stipuler?

M. Hammond: N'importe. J'en suis partisan, oui.

Permettez-moi d'étoffer un peu la réponse que j'ai faite au président à propos de la collaboration des vérificateurs. Elle a été bonne en général. Je dois dire cependant que, dans certains cas, nous n'avons pas pu bénéficier du concours des vérificateurs eu égard aux mesures que nous voulions prendre à propos des provisions requises pour tout prêt hypothécaire en souffrance ou pour tout placement immobilier lorsque nous pensons que la valeur de ces placements a diminué de façon sensible. Dans certains cas, nous avons estimé que nous devons faire quelque chose et je dois dire que les vérificateurs externes ne nous ont pas beaucoup aidés. Evidemment, ils estiment qu'ils doivent faire leur étude comme si l'institution en question était une entreprise prospère et conformément aux principes comptables généralement reconnus et leurs préoccupations ne sont pas les nôtres. Mis à part cette réserve, je crois pouvoir dire que nous sommes en bons rapports avec les vérificateurs.

Sixièmement, nous essayons d'effectuer une analyse plus rigoureuse de l'actif des institutions surveillées et de porter une attention particulière aux valeurs attribuées aux biens immobiliers lorsqu'il s'agit de placements directs ou simplement pour se conformer au plafonnement à 75 pourcent du prêt accordé contre valeur eu égard aux prêts hypothécaires. Nous avons conclu des ententes avec le ministère des Travaux publics qui nous permettent d'avoir facilement accès à leurs experts chargés d'analyser les expertises fournies par les institutions surveillées et nous avons également affecté dans notre budget des sommes nous permettant de retenir les services d'experts indépendants lorsque nous le jugeons nécessaire. C'est d'ailleurs ce que nous avons fait au cours des deux dernières années. Nous avons engagé des experts chargés d'expertiser des biens en notre nom.

Septièmement, nous avons établi des contacts plus étroits avec les autorités de réglementation provinciales. Nous leur envoyons un rapport mensuel sur toutes les institutions surveillées et ces dernières nous fournissent en retour tout renseignement pertinent et ce, à notre satisfaction mutuelle. Nous en avons fait encore davantage pour essayer d'améliorer les contacts que nous avions avec ces autorités provinciales.

Le président: Ces organes de réglementation existent-ils dans toutes les provinces?

[Text]

Mr. Hammond: They generally all have regulators, Mr. Chairman. In some of the provinces they do not have the facility to carry out on-site inspections.

The Chairman: I see. Would you give us a breakdown as to the status of the regulatory systems in each of the provinces? Not right now . . .

Mr. Hammond: Oh, at some stage?

The Chairman: —but could you supply the committee with that?—because I think we have to understand . . .

Mr. Hammond: Yes.

The Chairman: —just what the provinces have out there when we are dealing.

I think you in effect do most of the work in western Canada, do you not?

Mr. Hammond: In effect we do. We have a formal agreement whereby we carry out on behalf of the Province of Manitoba the inspections that are required under their trust and loan legislation. We have a contract to do that work on their behalf. We carry out the inspections and then send our reports to the Manitoba authorities and they do whatever is necessary in the context of those reports.

But, as you also know, Mr. Chairman, in addition, in Saskatchewan, Alberta and British Columbia we carry out inspections of provincial companies that are members of CDIC, on behalf of CDIC.

The Chairman: I see. You do not inspect for CDIC in Ontario?

Mr. Hammond: No.

The Chairman: What about in eastern Canada?

Mr. Hammond: In eastern Canada, in P.E.I. we have the same sort of arrangement as we have in Manitoba. There is a formal contract with the P.E.I. government, and we carry out inspections of P.E.I. trust companies on behalf of the P.E.I. government. In the other provinces—and there are not many trust and loan companies in the other provinces, aside from Quebec—we would carry out inspections on behalf of CDIC.

• 1645

The Chairman: And in Quebec?

Mr. Hammond: In Quebec, the Quebec authorities have their own inspection facility. Of course, many of the Quebec companies are not members of CDIC; they are members of the QDIB.

Mr. McCrossan: Bob, can I ask about the provincial trust companies that are members of CDIC? Do they all have the same \$2 million capital requirement?

Mr. Hammond: No, the requirements vary from province to province.

[Translation]

M. Hammond: En général, oui, monsieur le président. Mais certaines provinces ne disposent pas des moyens leur permettant de procéder à des inspections sur place.

Le président: Je vois. Pourriez-vous nous dire quel système de réglementation existe dans chaque province? Pas maintenant . . .

M. Hammond: Oh, plus tard?

Le président: . . . mais pourriez-vous nous fournir ces renseignements? Car je crois que nous devons savoir . . .

M. Hammond: Avec plaisir.

Le président: . . . ce qui existe dans chaque province lorsque nous y reviendrons.

Je crois que vous procédez au gros des inspections dans l'Ouest, n'est-ce pas?

M. Hammond: En effet. Nous avons conclu une entente avec la province du Manitoba selon laquelle nous sommes chargés de procéder aux inspections requises par la loi provinciale sur les sociétés de fiducie et de prêts. Nous avons signé un contrat avec eux à cet effet. Nous procédons aux inspections et nous envoyons ensuite nos rapports aux autorités du Manitoba qui prennent les mesures qui s'imposent.

Mais, comme vous le savez également, monsieur le président, nous inspectons, en Saskatchewan, en Alberta et en Colombie-Britannique, les compagnies provinciales membres de la Société d'assurance-dépôts du Canada en son nom.

Le président: Je vois. Mais pas en Ontario?

M. Hammond: Non.

Le président: Et dans l'est du Canada?

M. Hammond: Dans l'est du Canada, nous avons conclu avec l'Île-du-Prince-Édouard le même accord qu'au Manitoba. Nous avons conclu une entente avec le gouvernement de l'Île-du-Prince-Édouard selon laquelle nous inspectons en son nom les sociétés de fiducie qui y sont implantées. Dans les autres provinces, et il n'en existe pas beaucoup, mis à part le Québec, nous procédons à ces inspections au nom de la Société d'assurance-dépôts du Canada.

Le président: Et au Québec?

M. Hammond: Le Québec possède ses propres inspecteurs. Un grand nombre de compagnies québécoises ne sont pas membres de la Société d'assurance-dépôts du Canada, mais plutôt de la Régie de l'assurance-dépôts du Québec.

M. McCrossan: Bob, puis-je vous poser une question à propos des sociétés de fiducie provinciales membres de la Société d'assurance-dépôts du Canada? Doivent-elles posséder au moins 2 millions de dollars de capitaux?

M. Hammond: Non, ces conditions varient selon les provinces.

[Texte]

Mr. McCrossan: So you can have access to CDIC, being a much weaker institution, by being financially registered rather than federally registered.

Mr. Hammond: Not necessarily, these days. Just because you are incorporated by a province does not mean CDIC will necessarily accept you for membership. A provincially incorporated company has to be approved by CDIC for membership. So in the current climate, if a company were incorporated with \$100,000, for example, of capital and surplus, I am quite sure CDIC would not accept its application for membership.

Mr. McCrossan: But you are not booting out anybody who is in.

Mr. Hammond: No.

Mr. McCrossan: What is the lowest level of capital of a company insured by CDIC?

Mr. Hammond: I cannot give you a figure off the top of my head. I could look up that information and provide it to the committee.

The Chairman: Would you do that?

Mr. Hammond: Yes.

Mr. McCrossan: Is it significantly less than \$500,000, though?

The Chairman: Well, we are going to have CDIC witnesses, Mr. McCrossan.

Mr. Hammond: I do not think there is anybody less than \$500,000; no.

The Chairman: I want to announce to the committee that the Wyman report will be released on June 17, and we will be carrying on with CDIC toward the end of next week.

Can we carry on?

Mr. Hammond: Okay, we will carry on to number 8, Mr. Chairman. We have documented our procedures for carrying out field examinations in a better way than we have ever done before. We have established some procedures for examiners to follow. That is another step we have done in the context of the failures.

Regarding the ninth point, as I indicated earlier, we have been carrying out detailed reviews and analyses of the failed companies for the purpose of trying to identify our supervisory or legislative weaknesses that should be corrected.

Tenth, in the context of the failures of the property and casualty insurance companies which occurred in 1981-82, we have developed a consensus with the industry as to the desirable changes that are necessary in the legislation to try to avoid similar problems in the future. There is more of that later in the report, but we did that. We have developed some proposals for establishing minimum continuing capital and

[Traduction]

M. McCrossan: Une compagnie peu importante peut donc devenir membre de la Société d'assurance-dépôts du Canada en étant constituée à l'échelon provincial et non à l'échelon fédéral?

M. Hammond: Pas nécessairement maintenant. La Société d'assurance-dépôts du Canada n'acceptera pas forcément l'adhésion d'une compagnie pour la simple raison qu'elle serait constituée en société à l'échelon provincial. La demande d'adhésion d'une société provinciale doit être acceptée par la Société d'assurance-dépôts du Canada. Alors, vu la situation actuelle, je suis à peu près persuadé que la Société d'assurance-dépôts du Canada n'accepterait pas une demande d'adhésion d'une société qui n'aurait que 100,000\$, par exemple, de capital et d'excédent.

M. McCrossan: Mais quiconque est membre ne peut être éjecté.

M. Hammond: Non, monsieur McCrossan.

M. McCrossan: Quel est le capital minimum requis d'une société membre de la Société d'assurance-dépôts du Canada?

M. Hammond: Je ne peux pas vous donner de chiffres comme cela, au pied levé. Je pourrais les chercher et vous les faire parvenir.

Le président: S'il vous plaît.

M. Hammond: Oui.

M. McCrossan: C'est moins de 500,000\$, quand même?

Le président: Monsieur McCrossan, vous pourrez le demander aux témoins de la Société d'assurance-dépôts du Canada.

M. Hammond: Il faut avoir au moins 500,000\$, je crois.

Le président: Je voudrais annoncer au Comité que le rapport Wyman sera publié le 17 juin et que nous entendrons les représentants de la Société d'assurance-dépôts du Canada vers la fin de la semaine prochaine.

Pouvons-nous continuer?

M. Hammond: Bien, nous passons maintenant au point numéro 8, monsieur le président. Nous avons documenté nos procédures relatives aux inspections sur place des institutions surveillées de façon plus formelle. Nous avons établi des procédures que devront suivre les inspecteurs. C'est là une autre mesure que nous avons prise à la suite de ces faillites.

Neuvièmement, nous avons effectué des études et des analyses des institutions surveillées qui ont fait faillite dans le but d'identifier les faiblesses administratives et législatives du processus de réglementation qui peuvent être corrigées.

Dixièmement, à la suite des faillites en 1981-1982 de compagnies d'assurance de biens et risques divers, nous sommes arrivés à un consensus avec l'industrie sur les modifications qu'il serait souhaitable d'apporter à la loi en vue d'éviter que des problèmes similaires ne se posent à l'avenir. Nous en faisons état un peu plus loin dans notre rapport, mais voilà ce que nous avons fait. Nous avons dégagé certaines

[Text]

surplus requirements for life insurance companies. We are in the process of discussing those now with the life insurance industry and the actuarial profession. At the current time, there are no minimum continuing capital and surplus requirements for life insurance companies in the legislation.

Twelfth, we are in the process of carrying out a thorough review of the rules governing the investment powers of supervised companies in the context of the nature of the assets used to cover liabilities. This is part of the process that has been gone through in connection with the green paper and in the production of the technical paper. There will be some proposals put forward in the technical paper in this context, which we did a lot of work on.

Thirteenth, we have had some discussions, and we did some work back in 1983 and since then about the possibility of establishing a scheme to protect policyholders of failed insurance companies in the event that they encounter financial difficulty. Those proposals have been discussed with industry representatives and provincial regulators.

Fourteenth, we are certainly applying more rigid standards respecting the . . .

The Chairman: Can you table those preliminary proposals with us?

Mr. Hammond: In connection with the . . . ?

The Chairman: The general insurance business. If you can table that with us, I would appreciate it, Mr. Hammond.

Mr. Hammond: Yes, we will table the proposals we have made in regard to the "p and c" companies. In fact, most of them are in the later part here, but we can do that.

The Chairman: All right.

Mr. Hammond: As I indicated, point 14 is that more rigid standards are being applied in connection with existing legislation, with respect to the formation of new companies and the licensing of non-resident insurance companies.

• 1650

The legislation says you can be incorporated for capital and surplus of \$2 million or less, but the Minister can require higher amounts if she deems it appropriate to do so. In all the cases we are working with now, or any potential applications, we are certainly recommending that the Minister insist on much larger amounts than \$2 million.

We are also looking into the background of incorporators in a much more thorough way than we ever did before. We are insisting on police reports, for example, for all prospective incorporators. We are insisting on audited financial statements giving their financial resources. There are a number of things like this that we have put into practice.

[Translation]

propositions en vue d'établir des exigences de capital et d'excédent, minimal et permanent, qui conviennent aux compagnies d'assurance-vie. Nous en discutons maintenant avec l'industrie de l'assurance-vie et avec l'Institut des actuaires. À l'heure actuelle, la loi ne prévoit aucun capital et excédent, minimum et permanent, pour les compagnies d'assurance-vie.

Douzièmement, nous sommes en train de réaliser une étude exhaustive des règles régissant les pouvoirs de placement des institutions surveillées pour savoir quels éléments d'actif devraient servir à couvrir le passif. Nous avons déjà entamé ce processus dans le Livre vert et notre document d'étude. Ce document présentera certaines propositions à cet égard, document auquel nous avons travaillé laborieusement.

Treizièmement, depuis 1983, nous envisageons d'établir des mécanismes permettant de dédommager les assurés en cas de faillite de compagnies d'assurance au cas où elles éprouveraient des difficultés financières. Ces propositions ont fait l'objet de discussions avec des représentants de l'industrie et avec les autorités de réglementation provinciales.

Quatorzièmement, des normes plus rigides sont appliquées à propos . . .

Le président: Pourriez-vous nous faire parvenir ces propositions?

M. Hammond: À propos de . . . ?

Le président: Des compagnies d'assurance générale. Si vous pouviez nous les faire parvenir, je vous en serais reconnaissant, monsieur Hammond.

M. Hammond: Oui, nous vous ferons parvenir ce que nous avons proposé pour les compagnies d'assurance de biens et risques divers. D'ailleurs, la plupart se trouvent dans la dernière partie de notre document, mais nous le ferons.

Le président: Bien.

M. Hammond: Comme je l'ai dit, des normes plus rigides sont appliquées dans la mesure permise par la loi actuelle relativement à la création de nouvelles institutions et à l'attribution de permis aux compagnies d'assurance non résidentes.

La loi porte que vous pouvez être constitué si vous disposez d'un capital et d'un excédent de 2 millions de dollars ou moins, mais la ministre peut exiger des montants supérieurs si elle le juge approprié. Pour toutes les demandes que nous étudions en ce moment, nous allons certainement recommander que la ministre exige des montants largement supérieurs à 2 millions de dollars.

Nous fouillons également le passé des fondateurs de sociétés beaucoup plus qu'auparavant. Nous insistons par exemple pour avoir des rapports de police sur tous les membres fondateurs possibles. Nous exigeons des états financiers vérifiés de leurs ressources financières. Ce sont là de nouvelles règles que nous appliquons maintenant.

[Texte]

The next section is a summary of the changes we believe are desirable in the context of the . . .

The Chairman: Before you go into that, under 14, do you have a set of standards that is published anywhere?

Mr. Hammond: We do not have a published set of standards, but we could put something together for the committee about the requirements . . .

The Chairman: Could you do that?

Mr. Hammond: Yes.

The Chairman: I think that would be rather good to have, for self-dealing, the quality of the people involved, and so on. The suggestion in the green paper, as you know, is that the government either through a new department or your department, Mr. Hammond, would have the obligation to prevent the transfer of a major control block of shares, and presumably there would have to be standards and criteria on which that would happen. I think to have the criteria you have developed so far would be important to our people.

Mr. Hammond: Fine. Yes, we will do that.

The next section, as I indicated, is on the changes in the legislation that we believe are desirable in the context of the failures. Some of the points I have already discussed are repeated here. The first one relates to the initial capital required to establish new financial institutions. We believe it should be much higher.

Second is the minimum continuing capital and surplus requirements. We believe they should be introduced for life insurance companies and we believe the existing requirements for property and casualty companies should be strengthened and there should be some refinement of the requirements for trust and loan companies.

Mr. Attewell: May I ask a question? What was the policy on this capital and surplus treatment for some trust companies in deferred taxes? From memory, I thought in some cases you did allow deferred taxes to be part of the capital base.

Mr. Hammond: Yes; and that is something we are looking at as well. We have generally allowed deferred taxes to be treated as part of the capital base of the trust and loan companies. However, we have not permitted it for the real estate subsidiaries.

Mr. Attewell: Do you have some doubts about it as far as the trust companies are concerned?

Mr. Hammond: Yes, and it is an area that we want to pursue.

Mr. Attewell: Did Fidelity have a significant deferred tax situation?

Mr. Hammond: They did in the real estate subsidiary, yes. At the time—this was back in 1981 or so—the department did allow them to take credit for these deferred taxes in their borrowing base. We have since stopped that, as I indicated. Now, for real estate subsidiaries, we are not allowing them to

[Traduction]

Le paragraphe suivant résume les changements que nous croyons souhaitables étant donné . . .

Le président: Avant que vous passiez à celui-là, pourriez-vous me dire si, par rapport au paragraphe 14, vous avez une série de normes publiées?

M. Hammond: Nous n'avons pas publié de normes mais nous pourrions mettre par écrit, pour la gouverne du Comité, les conditions . . .

Le président: Ce serait possible?

M. Hammond: Oui.

Le président: Je crois que ce serait utile pour nous de connaître les antécédents des gens en cause. Vous savez qu'on propose dans le Livre vert que le gouvernement, par l'entremise d'un nouveau ministère ou de votre service, monsieur Hammond, soit obligé d'empêcher le transfert d'un bloc d'actions majoritaires, ce qui suppose qu'il faudrait établir des normes ou des critères pour ces transferts. Ce serait donc important d'avoir les critères que vous avez déjà retenus.

M. Hammond: Bien. Nous allons le faire.

La partie suivante, je le répète, présente les modifications législatives que nous croyons souhaitables étant donné les faillites. Vous retrouverez certaines des remarques que j'ai déjà faites. Le premier paragraphe concerne le capital initial exigé pour la création de nouvelles institutions financières. Nous croyons que ce capital devrait être beaucoup plus élevé.

Le second paragraphe porte sur le montant minimal exigé en capital et en excédent. Nous croyons que ce devrait être obligatoire pour les compagnies d'assurance-vie; nous croyons également que les exigences actuelles pour les sociétés d'assurance générale devraient être renforcées et qu'on devrait rajuster celles imposées aux sociétés de prêt et de fiducie.

M. Attewell: Puis-je poser une question? Comment considérerait-on le capital et l'excédent de certaines sociétés de fiducie par rapport aux reports d'impôt? Il me semble qu'on a autorisé certaines à considérer les sommes d'impôt reportées comme une partie du capital.

M. Hammond: En effet, et nous revoyons également cette politique. Nous avons généralement autorisé les sociétés de prêt et de fiducie à considérer les reports d'impôt comme une partie de leur capital. Cependant, nous n'avons pas autorisé les filiales s'occupant d'immobilier à utiliser cette méthode.

M. Attewell: Est-ce que vous remettez en question cette politique pour les sociétés de fiducie?

M. Hammond: Oui, nous voulons nous pencher là-dessus.

M. Attewell: Est-ce que la «Fidelity» avait un gros montant d'impôt reporté?

M. Hammond: Oui, pour leur filiale. À l'époque—c'était en 1981 je crois—le ministère n'autorisait pas les sociétés à calculer leur capacité d'endettement en tenant compte des reports d'impôt. Cette pratique a maintenant été interdite, je l'ai déjà dit. Quant aux filiales immobilières, nous ne les

[Text]

take any credit for deferred taxes. That practice was stopped after the Fidelity failure.

Mr. McCrossan: One of the problems I do not see covered here—and maybe it is just because of the short form—is the double counting of capital where you have a financial institution owning a financial institution. I know that is a serious source of continuing concern where you count the capital as part of the basic requirement for one but it also gets counted in the upstream company as well. Are you planning on addressing that specifically?

Mr. Hammond: In the existing trust and loan legislation there is a requirement that effectively prevents the double counting of capital where you have a loan company that owns a trust company or vice versa. So there is no double counting of capital when you have a loan company owning a trust company or a trust company owning a loan company. Also, in our insurance legislation, where you have one property and casualty insurance company owning another company, there is a rule that effectively prevents double counting of capital.

Double counting of capital has been a concern of the department, and I think you will find this is an issue that will be addressed in the technical paper. There is nothing in here, but it is a matter that has been of concern to the department.

• 1655

The Chairman: Carry on.

Mr. Hammond: Then we come to number 3, which is, "The current provisions of the legislation relating to investment should be revised to require that the investments of financial institutions more fully reflect the nature of the liabilities that they support". And I have already said something about that. I will not take your time to go over that again.

In number 4, we indicate that in the case of property and casualty insurance companies we believe that it would be desirable . . .

The Chairman: Would you stop there for a moment, please. Are you still prepared to recommend, though, that a trust company be allowed to lend 75% of the value of a property?

Mr. Hammond: At this stage we have not recommended any change in that. Yes.

The Chairman: You are not recommending that be only as far as single family residential real estate is concerned, or anything of that nature?

Mr. Hammond: No, but we are recommending that, for example, there be fairly stringent control on second mortgages. We are recommending that there be stringent control on mortgages that are not on owner-occupied residences, where the building is not producing the income necessary to service the mortgage. And we are also recommending that we have more power to deal with this question of the valuation of the property securing the mortgages.

[Translation]

autorisons pas à se donner un crédit pour les impôts reportés. On a imposé cette interdiction après la faillite de la «Fidelity».

M. McCrossan: L'un des problèmes dont on ne parle pas ici—peut-être parce que c'est un simple résumé—c'est le fait qu'on compte deux fois ce genre de capital lorsqu'une institution financière en possède une autre. Je sais que cela suscite des inquiétudes puisque le capital est compté dans le capital de base de la première et aussi dans celui de la seconde. Est-ce que vous prévoyez de régler ce problème?

M. Hammond: La Loi actuelle sur les Sociétés de prêt et de fiducie interdit en fait qu'on compte deux fois le même capital lorsqu'une société de prêt par exemple possède une société de fiducie ou le contraire. Donc, c'est impossible. Dans la Loi sur les compagnies d'assurance, lorsqu'une société d'assurance générale possède une autre société, là encore on interdit de compter deux fois le même capital.

Cette méthode a inquiété le Département et vous constaterez que le problème sera abordé dans l'exposé technique. Nous n'en parlons pas dans ce document-ci, mais sachez que c'est un problème qui inquiète le département.

Le président: Poursuivez.

M. Hammond: Nous arrivons au paragraphe 3 qui commence comme suit: «les dispositions actuelles de la législation concernant les placements devraient être modifiées pour faire en sorte que les placements des institutions financières reflètent davantage la nature de leurs éléments de passifs». J'en ai déjà touché un mot. Je ne vais pas vous ennuyer en le répétant.

Au paragraphe 4, nous disons juger souhaitable que, pour les sociétés d'assurance générale . . .

Le président: Pourriez-vous vous arrêter là, s'il vous plaît. Êtes-vous toujours disposé à recommander qu'une société de fiducie soit autorisée à accorder des prêts dont le montant correspond à au plus 75 p. 100 de la valeur des propriétés visées?

M. Hammond: Pour l'instant, nous ne sommes pas prêts à recommander de modifications.

Le président: Vous ne recommandez donc pas que cette limite ne s'applique que dans les cas de maisons unifamiliales ou résidentielles?

M. Hammond: Non, mais nous recommandons qu'il y ait des contrôles très stricts des deuxièmes hypothèques. Nous recommandons également un contrôle très strict des hypothèques sur les logements qui ne sont pas occupés par le propriétaire lorsque les revenus tirés de la location sont inférieurs aux mensualités de l'hypothèque. Nous recommandons également qu'on nous confie davantage de pouvoirs sur l'évaluation des propriétés garantissant les hypothèques.

[Texte]

The Chairman: Well, what are your powers now?

Mr. Hammond: We do have the power to require an independent appraisal.

The Chairman: And what happens if your independent appraiser determines that the company is "all wet" as far as their values are concerned?

Mr. Hammond: We have the authority to . . .

The Chairman: Just to set that loan aside?

Mr. Hammond: —insist in the report which is published—our annual report—that the value they use be the value which has been obtained by our appraiser. But we have got into a number of situations.

There has been a problem for us and a problem for the Minister in trying to deal with these situations, in that we come up with a lot of circumstances where we get our own independent appraisal done by an accredited appraiser and then the company runs out and gets another one done by an appraiser with the same credentials, and there is a wide difference between the appraisals.

The Chairman: Mr. Hammond, have you ever thought of the fact that you can almost go into the country and get any appraisal you want sometimes?

Mr. Hammond: We know that. We know that. And that is why we believe that we almost need arbitrary power to say: Well, look, this is it. We have our appraisal and this is the value that we are going to . . .

The Chairman: Is this one of your recommendations in here?

Mr. Hammond: It is mentioned in here. More authority to deal with the establishment of value of real estate, yes.

The Chairman: All right. Mr. Dorin.

Mr. Dorin: Mr. Chairman, may I just follow up on this a little bit. On this very fact, in the existing legislation, could you make a comment? Because you do not address it directly in your report, as to what powers of enforcement you have. Because even now, again, the problem seems to be . . . well, there are rules here, but we have seen a number of examples in the cases you have provided or listed here wherein it is noted that people basically have not followed the rules. I mean, say, the 10% rule or whatever. And nothing has happened. So what powers of enforcement do you have?

Mr. Hammond: Mr. Chairman, in such circumstances where companies are not complying with the requirements of the legislation and we believe that is going to have an effect on their ability to meet their obligations, the terms of the legislation are such that we can do a report to the Minister. The Minister has a number of options. He can place limitations on the licence; he can give the company a time by which to correct the situation, or can direct the Superintendent to take control of the assets. That is basically the approach that is available.

[Traduction]

Le président: Mais alors, quel est votre pouvoir en ce moment?

M. Hammond: Nous n'avons pas le pouvoir d'exiger une évaluation indépendante.

Le président: Qu'arrive-t-il si votre évaluateur indépendant détermine qu'une compagnie a des évaluations tout à fait exagérées?

M. Hammond: Nous avons le pouvoir . . .

Le président: D'annuler les prêts douteux?

M. Hammond: . . . d'exiger dans le rapport que nous publions annuellement que cette société utilise l'évaluation faite par notre évaluateur. Cela s'est produit à quelques reprises.

Pour nous, c'est un problème, et c'est aussi un problème pour la ministre qui essaie de les régler puisque bien souvent, lorsque nous faisons faire une évaluation par un évaluateur indépendant reconnu, la société visée fait faire la même chose par un autre évaluateur aussi reconnu. On se retrouve souvent avec deux évaluations tout à fait différentes.

Le président: Monsieur Hammond, ne saviez-vous pas qu'on pouvait obtenir l'évaluation souhaitée n'importe où au pays?

M. Hammond: Nous le savons. Voilà pourquoi nous croyons qu'il nous faudrait avoir le pouvoir discrétionnaire d'imposer une certaine valeur.

Le président: Est-ce l'une des recommandations présentées ici?

M. Hammond: C'est mentionné dans ces documents. Nous demandons un pouvoir accru sur l'évaluation de l'immobilier.

Le président: Bien. Monsieur Dorin.

M. Dorin: Monsieur le président, je voudrais poursuivre dans la même veine. Pourriez-vous nous dire ce que l'on trouve dans la loi actuelle là-dessus? Vous ne parlez pas directement dans votre rapport des pouvoirs que vous avez pour faire respecter la loi. Encore aujourd'hui, le problème semble être qu'il y a des règles, vous donnez ici un bon nombre d'exemples, mais que les gens ne les respectent pas. Prenez par exemple la règle du 10 p. 100. Les gens ne s'y conforment pas, mais il ne leur arrive rien. Avez-vous le pouvoir de faire respecter la loi?

M. Hammond: Lorsque des sociétés ne se conforment pas aux exigences de la loi et que d'après nous cela risque de les rendre incapables de faire face à leurs obligations, nous pouvons présenter un rapport au ministre; c'est ce que prévoit la loi. Le ministre a alors certaines options à sa disposition. Il peut imposer des limites au permis; il peut donner à la société un certain délai pour corriger la situation; ou encore il peut ordonner au surintendant de prendre le contrôle des actifs. Voilà les possibilités.

[Text]

If you look through the legislation, you will find that there is very little in the way of penalties which can be imposed on companies that do not comply with the requirements of the legislation.

Mr. Dorin: I guess that is what I am getting at. There are a number of situations where you granted just short extensions, like one-month or two-month extensions of the licences, because the companies were in default of the rules; but there was no prosecution, fines, or anything like that.

Mr. Hammond: There is very little in the legislation relating to penalties; that is right.

The Chairman: Are your recommendations that there be criminal penalties against the officers and directors of companies where they have broken the rules?

Mr. Hammond: I have not recommended that in this document, Mr. Chairman.

The Chairman: Well, what have you recommended you do with these people?

Mr. Hammond: This is certainly one of the things that has been . . . I have not covered that in this document. It is one of the things that is covered in the green paper.

• 1700

The Chairman: The fact that you might terminate the licence of the company . . . They have already raided the till, sold all sorts of property to the company. CDIC comes and bails out the depositors and everybody goes away wealthy . . .

Mr. Hammond: Well, as I indicated later . . .

The Chairman: —and plays hockey.

Mr. Hammond: —we believe we need the power to issue cease and desist orders, which we do not have now.

The Chairman: What good is a cease and desist order to somebody who has taken the money and gone and played hockey? Did he cease and desist playing hockey?

Mr. Hammond: No, sir. In circumstances like that, as you indicate, if you are dealing with dishonest people then you need penalties.

The Chairman: Unless you have some way of demanding the money back or the fellow goes somewhere into a police court and sees a magistrate or judge, then you do not have anything. You have a nice order; you can put a red sticker on it.

Mr. Hammond: Well, there is no question that if people are using the money of a financial institution improperly then there should be some penalties for it. I agree.

Mr. Dorin: I would just respectfully say that of these 11 cases, the ones I have looked at closely, probably at least half were through what I would call improper use of the money and self-dealing, if you like, even though there are no strict regulations, and they had in fact gone beyond the rules or they were in violation of the various rules that exist. Yet there is no power of enforcement. It hardly seems to me that we should be

[Translation]

Vous verrez que la loi impose peu de peines aux sociétés qui ne se conforment pas à ses exigences.

M. Dorin: Voilà où je voulais en venir. Dans certains cas, vous avez simplement accordé de brèves prolongations d'un mois ou de deux mois des permis parce que les sociétés ne respectaient pas les règles. Mais il n'y a eu aucune poursuite, aucune amende, ni rien du genre.

M. Hammond: Vous avez raison, la loi ne prévoit pas tellement de sanctions.

Le président: Est-ce que vous recommandez des sanctions pénales aux administrateurs et directeurs des compagnies qui ont enfreint les règles?

M. Hammond: Je ne le recommande pas dans ce document-ci, monsieur le président.

Le président: Alors qu'est-ce que vous recommandez pour ces gens-là?

M. Hammond: C'est l'un des sujets qui n'est pas abordé dans ce texte-ci. On en parle dans le Livre vert.

Le président: Le fait que vous mettiez fin au permis de la compagnie . . . Ils ont déjà fait main basse sur la caisse, vendu toutes sortes de propriétés appartenant à la compagnie. La Société d'assurance-dépôts du Canada intervient en indemnisant les déposants et tout le monde en sort plus riche . . .

M. Hammond: Bien, j'ai dit par la suite . . .

Le président: . . . et joue au hockey.

M. Hammond: . . . qu'à notre avis nous devons pouvoir émettre des ordonnances de cesser de faire, ce qui n'est pas le cas maintenant.

Le président: À quoi sert une ordonnance de cesser de faire si elle vise quelqu'un qui est parti avec l'argent pour jouer au hockey? A-t-il cessé de jouer au hockey?

M. Hammond: Non, monsieur. Comme vous l'avez dit, dans ces cas-là s'il s'agit de personnes malhonnêtes il faut prévoir des peines.

Le président: À moins que vous ayez une façon d'exiger le remboursement ou si le bonhomme en question s'adresse à un magistrat ou à un juge, alors vous ne touchez plus rien. Vous avez une belle ordonnance que vous pouvez encadrer.

M. Hammond: Bien, il va sans dire que si quelqu'un manipule les fonds d'une institution financière, cette personne devrait être pénalisée. Je suis d'accord.

M. Dorin: J'ajouterais respectueusement que sur ces 11 cas, ceux que j'ai étudiés de très près, il y en a la moitié au moins où il s'agissait d'une mauvaise utilisation de l'argent et d'autotransactions, si vous voulez, même s'il n'y avait pas de règlements stricts, en fait ils étaient allés au-delà des règles ou ils avaient contrevenu aux diverses règles existantes. Toutefois, il n'existe aucun pouvoir pour les faire respecter. Je vois

[Texte]

going through a whole exercise to write a bunch more rules when maybe the ones we have would be sufficient if we could enforce them.

Mr. Hammond: I agree with that statement although I believe the rules need to be strengthened.

Mr. Dorin: Oh, I do too, but I . . .

The Chairman: Mr. de Jong.

Mr. de Jong: On the question of penalties, it has been pointed out that you could have all sorts of rules, and I know that in the case of Pioneer Plastics we came across incidences where they broke the rules. But no penalties. The only penalty you seem to have is really the ultimate one of withdrawing the licence, but nobody really wants to do that either because it is going to cost you money and it is going to leave the shareholders and depositors in the lurch. So your enforcement mechanism is really pathetic, and I think in essence the Minister admitted that in the House when we were dealing with the Pioneer bill.

Mr. Hammond: I agree with you, and I think the green paper addresses a number of these issues. There is no question that these issues have to be addressed.

The Chairman: I am just wondering why that was not among your recommendations, Mr. Hammond, because it seems to me that we can have all the cease and desist orders we want and all the inspectors we want, but if the net result, finding somebody has broken the rules or the charter or the act, is that all you can do is tell him to cease and desist breaking the rules, or all you can do is pull his licence and if you pull his licence then CDIC is going to have to come and bail out his depositors at enormous public cost, then you really have no control over the fellow. He can say: Well, if you want to pull the plug, go ahead and pull the plug.

Mr. Hammond: Right.

The Chairman: And nothing happens to him. He may lose his investment in the company, but he has probably recouped that several times over with the self-dealing and everything else. So he has nothing to lose.

Mr. Hammond: There is no question that if there are penalties then that should act as a disincentive to do some of these things; but, if, notwithstanding the penalties, they still do some of these things, you are still faced with the fact that you have to go to court. If you have powers to deal with this sort of thing you would have to go to court and the court would have to impose the penalty. That would take time too, and that would not solve the problem; but, as you point out, Mr. Chairman, it would act as a disincentive.

The Chairman: It sure would act as a great deterrent.

Mr. Hammond: That is right.

Mr. McCrossan: Could I just pursue that?

In the green paper there is a recommendation that there be civil liability but no recommendation that there be criminal liability. I want to go back to the experiences you had with the

[Traduction]

difficilement la nécessité de rédiger un tas d'autres règles alors que celles que nous avons seraient suffisantes si nous pouvions les faire respecter.

M. Hammond: Je suis d'accord avec cette déclaration, quoiqu'à mon avis ces règles doivent être renforcées.

M. Dorin: Je le pense également, mais . . .

Le président: Monsieur de Jong.

M. de Jong: Pour ce qui est des peines, on a indiqué qu'il pouvait y avoir toutes sortes de règles et je sais que dans le cas de Pioneer Plastics on a relevé des incidents où ils avaient transgressé les règles, mais il n'y avait pas de peines. La seule peine possible semble être le recours ultime qui consiste à retirer le permis, mais personne ne veut aller jusque là car cela vous coûte de l'argent et vous laissez ainsi les actionnaires et les déposants dans le pétrin. Donc votre mécanisme d'application est vraiment pathétique et je pense que le ministre l'a essentiellement reconnu à la Chambre quand nous traitions du projet de loi Pioneer.

M. Hammond: J'en conviens et je pense que le Livre vert aborde plusieurs de ces questions. Il va sans dire que ces questions doivent être étudiées.

Le président: Je me demande simplement pourquoi cela n'est pas dans vos recommandations, monsieur Hammond. Il me semble que nous pouvons avoir toutes les ordonnances de cesser de faire que nous désirons et tous les inspecteurs voulus, mais si le résultat net lorsque vous trouvez quelqu'un qui a enfreint les règles ou la Charte ou la loi, c'est de lui dire de cesser d'enfreindre les règles, ou de lui retirer son permis, alors le cas échéant la SADC doit intervenir et en indemniser les déposants à un coût énorme pour le trésor public. Ce qui fait qu'en fait vous n'avez aucun contrôle sur cette personne. Il peut vous répondre: si vous voulez couler le bateau, allez-y.

M. Hammond: En effet.

Le président: Il n'y a aucune sanction contre lui. Il peut perdre son investissement dans la compagnie, mais il l'a probablement déjà récupéré à de nombreuses reprises grâce aux auto-transactions et à tout le reste. Il n'a donc rien à perdre.

M. Hammond: Il va sans dire que des peines auraient un effet dissuasif dans ces cas-là, mais si ces choses persistent en dépit des peines, vous n'avez d'autre choix que de vous adresser aux tribunaux. Si vous avez le pouvoir de vous occuper de ce genre de choses, alors vous devriez vous adresser aux tribunaux et les tribunaux imposeraient une peine. Mais cela prendrait du temps également et ça ne résoudrait pas le problème, mais, comme vous le dites, monsieur le président, il y aurait un effet de dissuasion.

Le président: Ce serait certainement une dissuasion de taille.

M. Hammond: En effet.

M. McCrossan: Puis-je reprendre cette question?

Le Livre vert recommande une responsabilité civile mais aucune responsabilité criminelle. Je veux revenir au cas de la Greymac et du Crown Trust. Si j'ai bien compris, la possibilité

[Text]

Greymac situation and Crown Trust. My understanding is that the ability to enforce civil liability was considerably lessened because assets were transferred outside the country where they could not be touched. So in fact there may or may not be civil liability, but if a person has the freedom to transfer their assets outside the country and the only sanction you have is to recover the assets that are inside the country then you are really left coming up empty-handed. Is that not a reasonable description of what happened there? And if so, does that not suggest there should be criminal liability as well as civil liability?

• 1705

Mr. Hammond: Certainly in respect of the companies that you have mentioned there seems to be some indication that assets were transferred outside the country. Certainly the police are continuing to investigate the activities that were undertaken in connection with those companies. I guess it is too soon to say whether or not criminal charges will be laid or not laid. They certainly have not been laid up to date.

I agree with you that the points you have made are certainly potential cause for concern.

The Chairman: Carry on, Mr. Hammond.

Mr. Hammond: Well, we were on point 4, I guess, on page 7. We were talking about the property and casualty insurance companies.

As I indicated, we believe it would be desirable to have some statutory authority to control the amount of insurance that is ceded to reinsurers, particularly unlicensed reinsurers. Some of the companies that failed got into trouble in the sense that they could not collect from their unlicensed reinsurers.

We also believe it is important to control reinsurance from the point of view of giving property and casualty insurance companies the incentive to write good quality business. Some of the companies were in a sense acting like brokers; they were writing and making money on the commissions and had no interest in seeing that they were writing good quality business. If they were required to retain a minimum proportion of that business it would give them the incentive to write better quality business.

Number 5 is the point we discussed earlier. We believe there should be a requirement that qualified persons certify the claims reserves and the unearned premium reserves of "p and c" companies. The inadequacy of claims reserves was a factor in one of the failures. We do not have any authority in the federal legislation to control premium rates. That has always been a problem in the "p and c" business: the adequacy of premium rates. We believe that if an actuary is required to certify as to the adequacy of the unearned premiums to meet future expected claims, this will have an impact on the premium rates that companies charge.

Mr. McCrossan: Would you be requiring a check on premium deficiency reserves?

[Translation]

d'appliquer la responsabilité civile fut considérablement réduite à cause du fait que des actifs avaient été transférés à l'extérieur du pays où ils étaient à l'abri. En fait, la responsabilité civile peut exister ou non, mais si une personne a la liberté de transférer ses actifs à l'extérieur du pays et que votre seul recours c'est la récupération des actifs restant au pays, alors il ne vous reste rien. En gros, n'est-ce pas ce qui s'est produit? Le cas échéant, cela ne laisse-t-il pas entendre qu'en plus d'une responsabilité civile il faut également une responsabilité criminelle?

M. Hammond: Certainement, en ce qui touche les compagnies mentionnées, certaines choses portent à croire que les actifs ont été transférés à l'extérieur du pays. Il va sans dire que la police continue d'enquêter sur les activités entreprises relativement à ces compagnies. Il est trop tôt pour dire si des accusations criminelles seront portées. En tout cas, jusqu'ici il n'y en a pas eu.

Je reconnais que les points que vous avez soulevés sont certainement des causes d'inquiétude possibles.

Le président: Poursuivez, monsieur Hammond.

M. Hammond: Bien, nous étions au point 4 de la page 8 où il est question des compagnies d'assurance de biens et de risques divers.

Je le répète, nous croyons qu'il serait souhaitable d'établir certains contrôles statutaires à propos du montant d'assurance qui peut être cédé à des réassureurs, en particulier aux réassureurs non enregistrés. Certaines compagnies qui ont fait faillite ont eu des problèmes car elles n'ont pas pu percevoir d'indemnisation de leurs réassureurs non enregistrés.

Nous croyons également que ces mesures permettraient de s'assurer que les compagnies sont incitées à souscrire des produits de bonne qualité. Certaines compagnies agissaient comme courtier, elles souscrivaient et réalisaient des bénéfices sur les commissions sans avoir aucun intérêt à ce que les produits souscrits soient de bonne qualité. Si on les obligeait à conserver une proportion minimum de ces produits, cela les encouragerait à souscrire des produits de meilleure qualité.

Le numéro 5 c'est le point dont nous avons discuté tout à l'heure. Selon nous, il devrait être obligatoire qu'une personne compétente atteste de la suffisance de la provision pour sinistres en souffrance et pour sinistres futurs pour ce qui est des compagnies «p et c». Dans un des cas de faillite, l'insuffisance de cette réserve était l'une des causes de la faillite. La Loi fédérale ne nous accorde aucune autorité pour contrôler les taux des primes. Ce qui a toujours été un problème pour les compagnies «p et c»: l'insuffisance des taux des primes. Selon nous, c'est obligatoire qu'un actuaire atteste de la suffisance des primes futures pour répondre aux sinistres futurs, cela aura un effet sur les taux des primes demandés par cette compagnie.

M. McCrossan: Exigeriez-vous une vérification des provisions pour l'insuffisance de primes?

[Texte]

Mr. Hammond: That is right, yes. If the unearned premium is not sufficient in the opinion of the actuary to provide for the claims that are likely to arise in respect of the unexpired portion of the policy, we would expect that the actuary would require additional reserves to be established.

Okay, we have mentioned non-arm's-length transactions, and then we talk about number 7, the power of regulators to permit earlier and more effective responses where companies are in financial difficulties, and some of these things are dealt with in the green paper.

Those are the main points, Mr. Chairman; and then in the appendices, in respect of each of the companies that has failed, we have provided you with just a very brief description of what we believe to be their source of difficulties, as well as a description of some of the actions that were taken to try to deal with the situation.

The Chairman: I would like next, then, for you to go through that, one company at a time, and then I am going to ask members to take turns asking questions about each company as we go through it so we can have a better understanding of what you think we ought to be recommending in terms of cleaning the mess up.

First of all, you have Strathcona General Insurance Company.

Mr. Hammond: We believe the source of the difficulties were inadequate capital and surplus; business written at inadequate rates; and the difficulty in recovering amounts due from reinsurers not licensed in Canada.

The Chairman: Mr. Warner.

Mr. Warner: Mr. Hammond, the business that was being written by this company at insufficient rates, I would imagine you were probably aware of this going on, and probably, from what you have said in previous remarks, really could not do anything about it. Is that correct?

Mr. Hammond: A number of people complained to us that they were writing business at inadequate rates, and we did a number of checks. We would get a complaint that a rate quoted in respect of a particular commercial risk was unduly low. Then we find out that another company was offering the same rate. So we were in a difficult situation. There were very few cases where we ever found that Strathcona was offering a rate that was lower than anybody else would offer. One of the objectives in requiring an actuarial certificate in respect of the unearned premium reserves is to put more onus on the company to look at the adequacy of the unearned premiums to provide for claims that are expected to arise in the unexpired portion of the policy.

• 1710

Mr. Warner: Thank you.

The Chairman: You would then find other people who would write for the same premium.

[Traduction]

M. Hammond: En effet. Si dans l'opinion de l'actuaire les primes à être versées sont insuffisantes par rapport aux réclamations probables relativement à la partie de la police qui reste à couvrir, nous nous attendons à ce que l'actuaire exige l'établissement de provisions additionnelles.

Très bien, nous avons abordé les opérations comportant un lien de dépendance et ensuite nous passons au numéro 7, l'élargissement des pouvoirs des autorités réglementaires pour permettre de déceler les problèmes financiers en temps opportun et d'y donner suite de façon plus efficace lorsque les compagnies sont en difficultés financières. Certaines de ces choses-là se retrouvent dans le Livre vert.

Monsieur le président, ce sont là les principaux points; ensuite, dans les appendices, nous avons fourni, pour chaque compagnie qui a fait faillite, une brève description de ce que nous considérons être la source de leurs difficultés ainsi qu'une description de certaines des mesures qui ont été prises pour essayer de corriger la situation.

Le président: Ensuite, j'aimerais que vous passiez en revue ces compagnies une par une après quoi je demanderais aux membres de poser à tour de rôle leurs questions sur chaque compagnie au fur et à mesure de sorte que nous puissions mieux comprendre ce que, selon vous, nous devrions recommander afin de corriger ce méli-mélo.

D'abord, il y a la Compagnie d'assurance générale Strathcona.

M. Hammond: Dans ce cas-là, nous croyons que les difficultés sont imputables à un capital et un excédent insuffisants, à des produits souscrits à des taux insuffisants et aux difficultés à recouvrer des sommes dues par des réassureurs non enregistrés au Canada.

Le président: Monsieur Warner.

M. Warner: Monsieur Hammond, au sujet des souscriptions de cette compagnie à des taux insuffisants, j'imagine que vous étiez probablement au courant de la chose et, comme vous l'avez dit tout à l'heure, il n'y a pas grand-chose que vous pouviez faire. C'est bien cela?

M. Hammond: Bon nombre de personnes se sont plaintes du fait qu'ils souscrivaient des produits à des taux insuffisants et nous avons effectué plusieurs vérifications. Nous recevions une plainte voulant qu'un taux cité relativement à un risque commercial donné était vraiment trop bas. Ensuite, nous nous apercevons qu'une autre compagnie offre le même taux. Cela nous met donc dans une situation difficile. En fait, il nous est très rarement arrivé de constater que Strathcona offrait un taux inférieur à celui de quelqu'un d'autre. Une des raisons d'exiger un certificat actuariel pour les réserves sous forme de primes non gagnées, c'est d'obliger la compagnie elle-même à déterminer si les primes non gagnées permettront de régler les réclamations sur la partie non expirée de la police.

M. Warner: Merci.

Le président: À ce moment-là, d'autres personnes demanderaient la même prime.

[Text]

Mr. Hammond: That is right.

The Chairman: But you have actuaries in your own department, would they not say it is impossible for anybody to make money on that and this is a loser for sure?

Mr. Hammond: At the time we did not have property and casualty insurance actuaries at the department. That was one of the things we did in the context of these failures; we established a position for a property and casualty actuary. We do not pretend to be underwriting experts at the Department of Insurance, so it was difficult for us to say the premiums were not adequate. Certainly, we have tried to increase our expertise in this area by hiring a casualty actuary. Unfortunately, they are in very short supply here in Canada. There are only about 30 of them. We established a position and hired one, but unfortunately he has left us and we are having difficulty in getting another.

The Chairman: I see. Assuming you had one, instead of running the company all you would really be doing is saying, Look, it is grossly low. Would you not also, when you found another company offering the same thing at such a grossly low premium rate, go after them too to find out whether they were not also in financial difficulty?

Mr. Hammond: We are trying to do that, Mr. Chairman. As I indicated, that is certainly one of the reasons why we believe there should be some sort of certification required in respect of the unearned premiums, the adequacy of those premiums to cover expected claims. We are trying to do what we can, but we want the onus also to be on the company to provide some certification that they are satisfied those premiums are sufficient to cover the claims. You can never be sure, of course. You can never be sure in the property and casualty business because you can have circumstances such as we had a week or so ago in Barrie, which would be unexpected.

The Chairman: Yes, I see. Are there any other questions with respect to Strathcona?

Mr. Warner: Perhaps just one more remark. This company actually had programs where they would specialize in risks that most companies would not write and I can see where you would find possibly another company that would write a rural hotel without a sprinkler system. It would be a different company each time that you would be finding. You would not have one company specializing in rural hotels. That would certainly raise a red flag. I am an insurance broker and when this company first came on the market it did not take me very long to have a feeling that the company may not be around for very long. Even though the various brokers used this market in my area, I never wrote one policy with it. I am sure there are quite a few other brokers that took the same approach. This company sent up a lot of signals which scared a lot of people off. I am quite sure that you must have been concerned as well. I cannot help but feel that perhaps your hands were tied. You could not really act much more than you did. Perhaps in the future we should empower you or perhaps allow you to step in a little bit sooner.

[Translation]

M. Hammond: Exactement.

Le président: Mais dans votre service, vous avez des actuaires, est-ce qu'ils ne pensent pas qu'il est impossible de gagner de l'argent avec ce système, que c'est une cause perdue?

M. Hammond: À l'époque, nous n'avions pas d'actuaire spécialisés dans les assurances sur les biens et les accidents. À cause de ces faillites, nous avons créé un poste d'actuaire spécialisé en propriétés et en accidents. Au département des Assurances, nous ne prétendons pas être des experts en réassurance. Nous avons donc du mal à déterminer si les primes étaient suffisantes ou pas. En tout cas, nous avons essayé d'améliorer notre position en engageant un actuaire pour les accidents. Malheureusement, il y en a très peu ici au Canada. Il y en a une trentaine seulement. Nous avons créé le poste, embauché quelqu'un, mais malheureusement il nous a quittés et nous avons du mal à le remplacer.

Le président: Je vois. Si vous aviez un expert, vous pourriez vous contenter de dire: écoutez, c'est ridiculement bas. Et si vous trouviez une autre compagnie offrant le même taux ridiculement bas, n'iriez-vous pas les voir pour savoir s'ils ne sont pas en difficulté financière également?

M. Hammond: Monsieur le président, c'est ce que nous essayons de faire. Comme je l'ai dit, c'est une des raisons qui nous fait penser qu'une certaine forme de certification devrait exister pour les primes non gagnées, pour voir si ces primes sont suffisantes pour couvrir les réclamations. Nous essayons de faire ce que nous pouvons, mais nous voulons que la compagnie assume une partie de la responsabilité grâce à un système de certification, qu'elle s'assure que ses primes sont suffisantes pour couvrir les réclamations. Évidemment, on ne peut jamais en être certain. Dans le domaine des assurances sur les propriétés et les accidents, on ne peut jamais être certain, car il y a des circonstances tout à fait imprévues, comme ce qui s'est produit à Barrie il y a une semaine.

Le président: Oui, je vois. Avez-vous d'autres questions à poser au sujet de Strathcona?

M. Warner: Une dernière observation. Cette compagnie avait des programmes qui lui permettaient d'accepter des risques que la plupart des autres compagnies refusent d'assurer. Par exemple une compagnie qui accepte d'assurer un hôtel de campagne sans gicleurs d'incendie. Et chaque fois, c'est une compagnie différente qu'on trouverait. Il n'y a pas une compagnie qui se spécialise dans les hôtels de campagne. Cela attirerait immédiatement l'attention. Je suis agent d'assurance et quand cette compagnie s'est établie, il ne m'a pas fallu tellement de temps pour penser qu'elle ne survivrait pas longtemps. Plusieurs agents ont fait appel à ses services dans ma région, mais de mon côté, je n'ai jamais acheté la moindre police d'assurance à cette compagnie. Je suis certain de ne pas avoir été le seul. Cette compagnie avait un comportement qui effrayait beaucoup de gens. Je suis certain que vous avez dû vous en inquiéter également. Je me demande si vous n'aviez pas les mains liées. En fait, vous n'auriez pas pu faire tellement plus que vous n'avez fait. À l'avenir, nous devrions peut-être

[Texte]

Mr. Hammond: Certainly, Mr. Chairman, we did have warning signals and we did try to take action by limiting their volume of business, for example, by insisting on more capital on surplus. The shareholders did put \$2 million into the company after we had them on a tight leash. One of the problems that they ran into was with their unregistered reinsurance. Certainly we think there needs to be tighter controls on the unregistered reinsurance. They were retaining very little of the risk themselves. That is another factor, in the sense that they really did not have the incentive to write good quality business because they were seeding most of it and making most of their money on reinsurance commission. So that is another thing that needs to be tightened up.

• 1715

The Chairman: Have we tightened that up now, with reinsurance?

Mr. Hammond: We are doing what we can within the existing legislation.

The Chairman: Can you not treat ... placing the reinsurance with ... say somebody in Malaysia has just not reinsured at all? Just regard it ...

Mr. Hammond: Yes.

The Chairman: I think you can, can you not?

Mr. Hammond: We do that. We do that now.

The Chairman: You say that is not reinsurance; I am sorry, we do not count that.

Mr. Hammond: But that does not mean they cannot enter into the reinsurance as long as they do not take credit for it in their statement.

The Chairman: That is okay. That does not help them, though.

Mr. Hammond: There is still a problem, sir, if you have a huge claim and you have to collect on it.

The Chairman: But do they not then have to put that total reserve against any claim ...

Mr. Hammond: They do. They have to ...

The Chairman: —out of their own capital and surplus rather than use the reinsurers?

Mr. Hammond: Yes. But we think it should be formalized by saying you have to retain a certain minimum proportion of your risk and you should not seed more than 50% of your business to an unregistered reinsurer.

The Chairman: Have you thought about licensing reinsurers or declaring which of the international reinsurers you will accept?

[Traduction]

élargir vos pouvoirs, vous permettre d'intervenir un peu plus tôt.

M. Hammond: Certainement, monsieur le président, nous avons entendu les signaux d'alarme, nous avons essayé de prendre des mesures en limitant le volume de leurs transactions, par exemple, en insistant pour qu'elles aient une proportion plus importante de capital par rapport aux excédents. Les actionnaires ont mis deux millions de dollars dans la compagnie après que nous ayons serré la vis. Un des problèmes, c'était la réassurance non enregistrée. En tout cas, le domaine des réassurances enregistrées mérite d'être plus contrôlé. Cette compagnie conservait une proportion très faible du risque pour elle-même. C'est un autre facteur, car la compagnie faisait la plus grande partie de ses bénéfices sur les commissions sur la réassurance, ce qui ne l'encourageait pas à fournir des contrats d'assurance de bonne qualité. C'est un autre secteur qui a besoin d'être mieux contrôlé.

Le président: Est-ce que nous avons établi ces contrôles, maintenant, avec la réassurance?

M. Hammond: Nous faisons ce que nous pouvons dans le cadre de la législation actuelle.

Le président: Ne pouvez-vous ... confier la réassurance à ... par exemple quelqu'un en Malaisie qui n'a tout simplement pas réassuré? Considérerez le seulement ...

M. Hammond: Oui.

Le président: Vous pouvez le faire, n'est-ce pas?

M. Hammond: Nous le faisons, maintenant nous le faisons.

Le président: Vous dites qu'il ne s'agit pas de réassurance; excusez-moi, nous ne comptons pas cela.

M. Hammond: Mais cela ne signifie pas qu'ils ne peuvent pas s'occuper de réassurance à condition de ne pas porter cela à leur crédit dans leur bilan.

Le président: D'accord. Cela ne les aide pas, par contre.

M. Hammond: Il reste un problème, monsieur, quand vous avez une énorme réclamation et que vous devez en faire une vous-même.

Le président: Mais ils n'ont pas besoin d'inscrire la totalité de cette réserve au titre d'une réclamation ...

M. Hammond: Si, ils sont forcés ...

Le président: ... en puisant à même leur propre capital et leurs excédents au lieu de faire appel aux réassureurs?

M. Hammond: Oui. Mais nous pensons que cela devrait devenir officiel, qu'il faudrait conserver une certaine proportion minimum du risque et ne pas éparpiller plus de 50 p. 100 de ces transactions au bénéfice d'un réassureur non enregistré.

Le président: Avez-vous pensé à donner des licences aux réassureurs, ou à établir une liste des réassureurs internationaux qui sont acceptés?

[Text]

Mr. Hammond: I do not think we have the capacity to do that—to rule on reinsurers for which we do not have access to their records.

The Chairman: Well, you would not, of course, rule on reinsurers whose records you did not have access to.

Mr. Hammond: No.

The Chairman: If you want to reinsure in Canada, you have to keep us happy.

Mr. Hammond: Part of the problem is that the capacity situation for reinsurance in Canada is such that the property and casualty insurance industry believes it needs access to the unregistered market.

The Chairman: What is your view of that?

Mr. Hammond: I think that is right; but I think there needs to be some control on the amount of their access. That is why we have suggested that not more than 50% of their reinsurance should be seeded to unregistered companies.

Mr. McCrossan: I have two questions. You indicated they did not basically take reserve relief for this foreign reinsurance. Is that right?

Mr. Hammond: They can only get reserve relief to the extent that the unregistered reinsurer puts up deposits in Canada to cover its liability.

Mr. McCrossan: And in this case, were there deposits?

Mr. Hammond: There were deposits. The problem was that they had some huge claims, and the deposits were equal to the amount of the unearned premium reserves. But of course if you have a huge claim, it is going to be much more than the premium that was paid or the unearned premium reserve. You need more money to come in; and the money did not come in.

Mr. McCrossan: Are there still companies in Canada doing business with these unregistered reinsurers, the very same ones involved in Strathcona?

Mr. Hammond: No, not the same ones.

Mr. McCrossan: Or in the same family group of companies?

Mr. Hammond: Not to the same extent as with Strathcona. Strathcona had parcelled their business out to many, many hundreds of reinsurers in little bits and pieces all around the world. We are trying to control that sort of situation now.

Mr. McCrossan: Where were the principle reinsurers located?

Mr. Hammond: They were all over the world. They were in Asia, they were in South America, they were in Europe . . . little bits and pieces; 1%, 0.5% of the risk.

Mr. McCrossan: I am just talking about the ones that did not pay up.

[Translation]

M. Hammond: Je ne pense pas que nous puissions faire cela, prendre des décisions en ce qui concerne des réassureurs aux dossiers desquels nous n'avons pas accès.

Le président: Evidemment, vous ne pouvez pas prendre de décisions relatives aux réassureurs si vous n'avez pas accès à leurs dossiers.

M. Hammond: Non.

Le président: Si vous voulez réassurer au Canada, il faut nous satisfaire.

M. Hammond: Le problème est en partie que l'industrie des assurances des biens et des accidents a pratiquement épuisé toutes les possibilités de réassurance au Canada, à tel point que l'industrie s'est déclarée obligée de faire appel au marché non enregistré.

Le président: Qu'en pensez-vous?

M. Hammond: Je pense que c'est vrai, mais il faut tout de même contrôler d'une certaine façon ces transactions avec les marchés non enregistrés. C'est la raison pour laquelle nous avons proposé que 50 p. 100 au maximum de la réassurance soient confiés à des compagnies non enregistrées.

M. McCrossan: J'ai deux questions à poser. Vous avez dit qu'en principe vous ne puisiez pas dans vos réserves pour ces réassurances à l'étranger. C'est bien cela?

M. Hammond: On peut faire appel aux réserves uniquement dans la mesure où les réassureurs non enregistrés font des dépôts au Canada pour couvrir leurs responsabilités.

M. McCrossan: Et dans ce cas, les dépôts avaient été faits?

M. Hammond: Il y a eu des dépôts. Le problème, c'est qu'il y a eu des réclamations énormes, et les dépôts étaient égaux au total des réserves sous forme de primes non gagnées. Mais évidemment, dans le cas d'une réclamation énorme, il va falloir beaucoup plus que les primes versées ou les réserves pour couvrir la réclamation. Vous avez besoin d'argent supplémentaire et cet argent, vous ne l'avez pas trouvé.

M. McCrossan: Est-ce qu'il y a toujours au Canada des compagnies qui traitent avec ces réassureurs non enregistrés, ceux qui étaient en cause dans l'affaire Strathcona?

M. Hammond: Non, pas les mêmes.

M. McCrossan: Mais de la même famille ou groupe de compagnies?

M. Hammond: Pas autant que pour Strathcona. Strathcona avait réparti ses contrats de réassurance parmi plusieurs centaines de réassureurs, tout autour du monde. Aujourd'hui, nous essayons de mieux contrôler ce genre de situation.

M. McCrossan: Où se trouvaient les principaux réassureurs?

M. Hammond: Dans le monde entier. Il y en avait en Asie, en Amérique du Sud, en Europe . . . des toutes petites parts, 1 p. 100, 0,5 p. 100 des risques.

M. McCrossan: Je vous parle seulement de ceux qui n'ont pas payé.

[Texte]

Mr. Hammond: They were in Europe and South America. Some of them denied liability, on the grounds that they claimed there was misrepresentation to them at the time they placed the business. But certainly attempts were made to try to collect on all the reinsurance.

Mr. Madden: Mr. Hammond, in dealing with problem companies in your monitoring role, to what extent have you got co-operation from the Canadian Life & Health Insurance, Trust Companies Association, Insurance Bureau of Canada in either identifying problems early on—early warning—or in helping you resolve problems?

Mr. Hammond: All of these organizations are very co-operative, but I cannot say any of these organizations come to us and say a particular company needs to be watched carefully. That has not been my experience.

Mr. Madden: I am really raising it because to some extent it is self-regulation. I just wonder, given the position of all these companies—these associations and most of the companies are members—whether they can play a greater role in assisting you as a regulator in identifying problems.

• 1720

Mr. Hammond: Yes. Mr. Chairman, my perception in looking back at this is that we have identified the problems fairly early on. It is what to do about them once you identify them. In our situation, I do not think there has been a problem in identifying the problems; it is what to do about them once you identify them. I think that by and large the problems have been identified fairly early on. It is the process of dealing with them once you identify them.

The Chairman: Are there any other questions with regard to Strathcona? All right, we will go on to one more company and then we will finish for the day: Pitts.

Mr. Hammond: Again, Mr. Chairman, that was a small company. It was inadequate capital and surplus; it wrote poor quality business. It was caught in the 1981 recession in the sense that there was a dramatic increase in claims, both in number and in amount, and they also got caught in a mismatching of assets and liabilities in the sense that they had invested a high proportion of their assets in long-term government bonds. They got into difficulty in 1981 just at the time that interest rates . . .

The Chairman: Interest rates went up and they were stuck with low-rate bonds.

Mr. Hammond: They were stuck with the low-rate bonds and they were having to liquidate those bonds in order to be able to pay their claims.

The Chairman: How were the losses covered on that one? Did the insurance industry bail this . . .

[Traduction]

M. Hammond: Ils étaient en Europe et en Amérique du Sud. Certains d'entre eux ont refusé toute responsabilité sous prétexte qu'au moment de l'entente, on les avait trompés. Mais en tout cas, on a essayé de toucher toutes les polices de réassurance.

M. Madden: Monsieur Hammond, quand vous contrôlez les compagnies qui posent des problèmes, dans quelle mesure l'Association des compagnies canadiennes d'assurance-vie et d'assurance-santé, les associations qui regroupent les compagnies de fiducie, le Bureau des assurances du Canada, dans quelle mesure tous ces organismes vous aident-ils à identifier les problèmes le plus rapidement possible, ou encore à vous aider à résoudre les problèmes?

M. Hammond: Tous ces organismes font preuve d'un grand esprit de coopération, mais je ne peux pas vous dire que certaines d'entre elles viennent nous voir pour nous prévenir que telle compagnie a besoin d'être surveillée. Je n'ai pas constaté ce genre de choses.

M. Madden: J'en parle, parce que dans une certaine mesure, il y a autoréglementation. Étant donné la position de ces compagnies, de ces associations dont la plupart des compagnies font partie, je me demande si elles ne pourraient pas jouer un plus grand rôle et vous aider à identifier les problèmes pour que vous puissiez mieux contrôler la situation.

M. Hammond: Oui. Mon impression rétrospective, monsieur le président, est que nous avons décelé les problèmes relativement vite. La difficulté c'est de savoir quoi faire une fois qu'on les a identifiés. On n'a pas mis de temps à déceler les problèmes, mais la difficulté est toujours de trouver des solutions. Dans l'ensemble, les problèmes ont été identifiés assez rapidement, la difficulté réside dans la solution.

Le président: Y a-t-il d'autres questions concernant Strathcona? Bien, nous allons examiner une autre société avant de lever la séance: Pitts.

M. Hammond: Là encore, monsieur le président, il s'agit d'une petite compagnie. Elle avait un capital et des excédents insuffisants; elle a contracté des polices de mauvaise qualité. Elle s'est trouvée coincée dans la récession de 1981, dans la mesure où les sinistres ont considérablement augmenté, tant en nombre qu'en valeur, et elle s'est également trouvée aux prises avec un actif et un passif mal assortis dans la mesure où elle avait investi une forte proportion de ses avoirs dans des obligations d'État à long terme. Elle s'est trouvée en difficulté en 1981, juste au moment où les taux d'intérêt . . .

Le président: Les taux d'intérêt ont augmenté et elle s'est trouvée coincée avec des obligations à faible rendement.

M. Hammond: Elle s'est trouvée coincée avec des obligations à faible rendement et elle a dû les liquider pour pouvoir payer ces sinistres.

Le président: Qui a couvert les pertes dans ce cas? Est-ce que le secteur de l'assurance a épongé . . .

[Text]

Mr. Hammond: No, the Superintendent of Insurance was appointed as liquidator by the Supreme Court of Ontario, and I in turn appointed the Clarkson Company Limited to carry out the liquidation on my behalf. The claimants and the policyholders to date have received 70¢ on the dollar. By the time we are through, we expect they will receive 100¢ on the dollar, but the administrative expenses incurred in carrying out this liquidation are being picked up by the industry. That is in accordance with the provisions in the legislation as they exist now.

There is a provision in the legislation that says, if the Superintendent of Insurance is appointed as liquidator of an insurance company, then the administrative expenses involved in carrying out the liquidation will be paid by the department and subsequently assessed against the industry. The objective is to preserve the remaining assets of the company for the benefit of the policyholders and claimants.

The Chairman: Do you think that is a reasonable way to operate?

Mr. Hammond: I am not sure I like being in the position of being liquidator. A lot of people have suggested that I may have a conflict of interest, and there could be circumstances where that might occur. I guess I would prefer not to be liquidator. Certainly, this is sort of a partial compensation plan, if you will, for policyholders in the sense that they are protected in that the assets the company has will be used for their benefits. As you know, in many liquidations much of the estate is used up in paying the expenses of carrying out the liquidation.

So to that extent, it certainly does benefit the policyholders and claimants, and as I indicated, we expect that before we are through they will get 100¢ on the dollar. Mind you, they have had to wait.

The Chairman: How many dollars in claims were there for the number of . . .

Mr. Hammond: There was about \$20 million in claims.

The Chairman: And the liquidation cost is \$6.5 million.

Mr. de Jong: It is \$6.5 million. Is this abnormal?

Mr. Hammond: No. Well, we do not have much experience because we have not had many failures of property and casualty insurance companies. But I might point out that the industry pays these expenses, and they have set up an advisory committee to advise us on how the liquidation should be carried out. We present them with budgets and the actual expenses, regular reports, etc. I cannot say they are happy about the expenses, but they have not suggested that the liquidation should be able to be carried out more efficiently.

Mr. de Jong: So you are suggesting that, in terms of liquidation costs, a rough figure of one-third of the assets is a reasonable cost that goes to the . . .

Mr. Hammond: That is what these figures seem to indicate, yes.

[Translation]

M. Hammond: Non, le directeur des Assurances a été désigné liquidateur par la Cour suprême de l'Ontario et j'ai moi-même désigné *Clarkson Company Limited* pour effectuer la liquidation en mon nom. Les réclamants et les détenteurs de police ont touché jusqu'à ce jour 70c. par dollar. Quand tout sera fini, nous pensons les rembourser intégralement mais les frais administratifs de la liquidation seront pris en charge par l'industrie. Cela est conforme aux dispositions de la législation actuelle.

Il existe une disposition qui dit que lorsque le directeur des Assurances est nommé liquidateur d'une compagnie d'assurance, les frais administratifs encourus aux fins de la liquidation seront défrayés par le ministère et facturés ensuite à l'industrie. L'objectif est de préserver les actifs restants de la compagnie pour indemniser les détenteurs de police et les réclamants.

Le président: Cela vous paraît-il une bonne chose?

M. Hammond: Je n'aime guère me trouver en situation de liquidateur. On a dit de divers côtés que je pourrais me trouver en situation de conflit d'intérêts et cela pourrait effectivement arriver. Je préférerais ne pas avoir à liquider. Tout cela fait partie d'un plan d'indemnisation partielle des détenteurs de police, dans la mesure où l'on garantit que l'actif de la compagnie servira à les rembourser. Comme vous le savez, dans le cas de nombreuses liquidations, une grande partie de l'avoir restant sert à défrayer le coût de la liquidation.

Dans ce sens, cela représente certainement un avantage pour les détenteurs de police et les réclamants et, comme je l'ai dit, nous pensons qu'ils seront remboursés à 100 p. 100 dans ce cas-là. Il aurait quand même fallu qu'ils attendent longtemps.

Le président: Quel montant représentaient les sinistres en souffrance?

M. Hammond: Il y avait à peu près 20 millions de dollars de sinistres.

Le président: Et le coût de la liquidation est de 6.5 millions.

M. de Jong: Il est de 6.5 millions. Est-ce anormal?

M. Hammond: Non. Nous n'avons guère d'expérience dans ce domaine, car nous avons connu peu de faillites de sociétés d'assurance de ce genre. Mais je vous rappelle que ces frais sont pris en charge par l'industrie qui a mis sur pied un comité consultatif afin de nous conseiller sur la façon d'effectuer la liquidation. Nous lui soumettons les budgets, les comptes de frais, des rapports réguliers, etc. Je ne sais pas s'ils sont satisfaits du montant des frais de la liquidation, mais ils ne nous ont certainement pas dit qu'elle aurait pu être faite à meilleur compte.

M. de Jong: Vous pensez donc que des frais de liquidation équivalant à un tiers de l'actif soit une proportion raisonnable . . .

M. Hammond: Il semble bien, oui.

[Texte]

Mr. de Jong: Okay, and is that true in some of the other cases as well?

Mr. Hammond: I would say it is more expensive in the case of a property and casualty insurance company. In the case of a trust and loan company, your liabilities are fixed; you know what they are. You know whether somebody has a \$1,000 deposit or does not have \$1,000 deposit.

But in the case of a property and casualty insurance company, you have to settle the claim. Somebody's house burns down; you have to send somebody out to value the extent of the loss. You may be involved in extensive litigation in the case of automobile policies, for example. So I would say that in the case of the property and casualty insurance company it would be more expensive because they have more costs in determining exactly what your liabilities are.

• 1725

The Chairman: Mr. Jepson.

Mr. Jepson: The company happened to be right around the corner from my own business. I have just a couple of questions, if I can. Do you review the financial statements of all insurance companies on an annual basis?

Mr. Hammond: Yes we do.

Mr. Jepson: You say here that their record was extremely poor as early as 1979, three years before their actual fall. Just speaking from a local basis and thinking of it from the consumers' standpoint, I know those policyholders... In fact, I have to confess I took out school insurance on behalf of the school my children attended. There was no...

Mr. Warner: It is a different company.

Mr. Jepson: —real warning. No, it is a subsidiary.

Mr. Warner: There is Pitts Life Insurance Company and Pitts General Insurance Company. They are two different companies. The one you are speaking of is a different company.

Mr. Jepson: No, Pitts Life.

Mr. Warner: Pitts Life is different from this.

Mr. Jepson: Different from this, okay. But in view of the record, and from the consumers' standpoint, why was action not taken earlier than this? I mean, you had the information and you were supposedly monitoring this, why would it come finally down to the crunch before action would be taken?

Mr. Hammond: Well, we certainly were not sitting on our hands during all that period. The company was required to file monthly statements and in general it was in compliance with the provisions of the legislation. We say that the claims experience, the poor record of claims experience in Pitts was a phenomenon that was common to the property and casualty insurance industry. We were not singling Pitts out as a particular problem in that statement. They had poor experience, but so did the industry in general have very poor experience during that period. Certainly, we were not sitting

[Traduction]

M. de Jong: D'accord. C'est vrai également dans les autres cas?

M. Hammond: Je dirais qu'ils sont plus élevés dans le cas d'une compagnie d'assurance de biens et de personnes. Dans le cas d'une société fiduciaire et de crédit, le passif est fixe, on peut le chiffrer. Vous savez si quelqu'un a un dépôt de 1,000\$ ou n'a pas un dépôt de 1,000\$.

Mais dans le cas d'une société d'assurance, il faut régler les sinistres. La maison d'un assuré brûle; il faut envoyer quelqu'un pour évaluer le sinistre. Dans le cas d'accidents automobiles, il y a parfois des procès ruineux. Les frais de liquidation sont donc plus importants dans le cas d'une société d'assurance, car il en coûte plus cher de déterminer avec précision le passif.

Le président: Monsieur Jepson.

M. Jepson: Il se trouve que le siège social de cette compagnie était situé juste à côté du mien. J'aurais quelques questions à poser, si vous me le permettez. Est-ce que vous examinez, chaque année, les bilans financiers de toutes les sociétés d'assurance?

M. Hammond: Oui.

M. Jepson: Vous dites ici que les bilans étaient extrêmement mauvais déjà en 1979, trois années avant la faillite. Du point de vue des assurés, et j'en connais beaucoup... d'ailleurs j'ai moi-même contracté une assurance scolaire pour le compte de l'école de mes enfants. Il n'y avait pas...

M. Warner: C'est une compagnie différente.

M. Jepson: ... de signes annonciateurs. Non, c'est une filiale.

M. Warner: Il y a *Pitts Life Insurance Company* et *Pitts General Insurance Company*. Ce sont des compagnies différentes. Celle dont vous parlez est une compagnie différente.

M. Jepson: Non, je parle de *Pitts Life*.

M. Warner: *Pitts Life* est une compagnie différente.

M. Jepson: Différente de celle-ci, d'accord. Mais pourquoi n'est-on pas intervenu plus tôt, pour protéger le consommateur? Vous aviez les renseignements et vous étiez censé exercer une surveillance; pourquoi a-t-il fallu attendre la dernière extrémité pour intervenir?

M. Hammond: Nous ne sommes pas restés inactifs durant tout ce temps. Nous avons exigé que la société dépose des rapports mensuels et elle respectait de façon générale les dispositions de la loi. Les nombreuses indemnisations de sinistres que *Pitts* devait payer sont un phénomène courant dans ce secteur de l'assurance. *Pitts* n'était pas une exception à cet égard, il en était de même pour la plupart des compagnies durant cette période. Nous ne sommes certainement pas restés inactifs, nous surveillions *Pitts* de très près et lui demandions des rapports mensuels.

[Text]

on our hands; we were monitoring Pitts very carefully; we were getting monthly statements.

Mr. Jepson: Was there not a hint of some irregularities too, from the chief shareholder there, some question on some irregularities there?

Mr. Hammond: Well, you probably know the chief shareholder better than I do, and certainly we were trying to keep track very closely of what the company was doing. We sent our examiners in on a regular basis. We were insisting on various undertakings. We were trying to control the situation. There is no doubt about it, we were certainly trying to protect the public.

Mr. Jepson: Is the chief shareholder any...? The actions that were being contemplated there, is that all finalized now and wound down? Is there anything outstanding there?

Mr. Hammond: Well, there are some things outstanding there because the former shareholder sold the company...

Mr. Jepson: Right.

Mr. Hammond: —in the summer of 1981, and there are a number of actions relating to that sale.

Mr. Jepson: But that will in no way...

Mr. Hammond: That has no impact on the...

Mr. Jepson: —affect the policyholders.

Mr. Hammond: —policyholders except to the extent that the new shareholder did make a commitment to enter into a contractual commitment to invest certain moneys in that company, and the liquidator has an action going with that shareholder about those moneys. But that is a small part of the picture. That will not have a significant effect on the amount that will be available to the policyholders and claimants.

Mr. Jepson: Other than that, everything was straightforward.

Mr. de Jong: Did that sale in 1981 require the Minister's approval?

Mr. Hammond: No, there is no requirement in the existing legislation. An owner of a company can sell his company to anybody else without requiring approval of the Minister or of the department. And that is something... As the chairman indicated, there is a proposal in the green paper that there should be a power for the Minister to approve a transfer of more than 10% of the shares.

The Chairman: Is there any other questions with respect to Pitts? No.

I am going to suggest we terminate this meeting, adjourn now. Our meeting tomorrow is with Mr. Hammond in Room 209, West Block. That is the room right back here. We will be meeting there at 9.30 in the morning.

• 1730

The meeting is adjourned until tomorrow at 9.30 a.m.

[Translation]

M. Jepson: N'y a-t-il pas eu également quelques irrégularités commises par le principal actionnaire?

M. Hammond: Vous connaissez probablement mieux le principal actionnaire que moi et nous contrôlions de très près tout ce que faisait la compagnie. Nos inspecteurs y allaient régulièrement, nous avons exigé divers engagements. Nous essayions de contrôler la situation. Il n'y a pas de doute possible, nous tentions par tous les moyens de protéger le public.

M. Jepson: Est-ce que l'actionnaire principal...? Est-ce que tous les procès envisagés sont maintenant finalisés? Reste-t-il encore des choses en suspens?

M. Hammond: Il reste un certain nombre de choses en suspens, car l'ancien actionnaire a vendu la société...

M. Jepson: Oui.

M. Hammond: ... durant l'été 1981 et il reste un certain nombre de choses à régler relativement à cette vente.

M. Jepson: Mais cela n'affecte...

M. Hammond: Cela n'affecte pas les...

M. Jepson: ... les détenteurs de police.

M. Hammond: ... les détenteurs de police, sauf dans la mesure où le nouvel actionnaire s'est engagé par contrat à investir certains montants dans la société et le liquidateur est en procès avec l'actionnaire à cet égard. Mais cela ne représente qu'une petite partie de l'ensemble et ne devrait guère affecter le montant des indemnités versées aux détenteurs de police et aux réclamants.

M. Jepson: À part cela, tout était en ordre.

M. de Jong: Est-ce que la vente de 1981 était soumise à l'aval du ministre?

M. Hammond: Non, ce n'était pas nécessaire aux termes de la loi actuelle. Le propriétaire d'une société peut la vendre à quiconque sans l'autorisation du ministre ou du ministère. C'est une chose... Comme le président l'a dit, on propose dans le Livre vert que le ministre doive autoriser les transferts d'actions qui représentent plus de 10 p. 100 du total.

Le président: Y a-t-il d'autres questions sur Pitts? Non.

Je propose donc de lever maintenant la séance. Nous revoiyons M. Hammond demain à la pièce 209 de l'Edifice de l'Ouest, c'est-à-dire la pièce juste derrière celle-ci. Nous nous réunissons demain à 9h30.

La séance est levée jusqu'à demain 9h30.



If undelivered, return COVER ONLY to:
Canadian Government Publishing Centre,
Supply and Services Canada,
Ottawa, Canada, K1A 0S9

En cas de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:
Centre d'édition du gouvernement du Canada,
Approvisionnement et Services Canada,
Ottawa, Canada, K1A 0S9

WITNESSES—TÉMOINS

On Monday, June 10, 1985:

From Dennis Madden and Associates:

Dennis Madden.

From E. Wayne Clendenning Consulting 1983 Ltd.:

E. Wayne Clendenning.

From the Library of Parliament:

Randall Chan, Research Officer.

On Tuesday, June 11, 1985:

From Dennis Madden and Associates:

Dennis Madden.

From E. Wayne Clendenning Consulting 1983 Ltd.:

E. Wayne Clendenning.

From the Library of Parliament:

Randall Chan, Research Officer.

On Wednesday, June 12, 1985:

From the Department of Insurance:

R.M. Hammond, Superintendent of Insurance.

Le lundi 10 juin 1985:

De «Dennis Madden and Associates»:

Dennis Madden.

De «E. Wayne Clendenning Consulting 1983 Ltd.»:

E. Wayne Clendenning.

De la Bibliothèque du Parlement:

Randall Chan, attaché de recherche.

Le mardi 11 juin 1985:

De «Dennis Madden and Associates»:

Dennis Madden.

De «E. Wayne Clendenning Consulting 1983 Ltd.»:

E. Wayne Clendenning.

De la Bibliothèque du Parlement:

Randall Chan, attaché de recherche.

Le mercredi 12 juin 1985:

Du département des Assurances:

R.M. Hammond, surintendant des Assurances.

CA1
XC 26
F59

Document
Publication



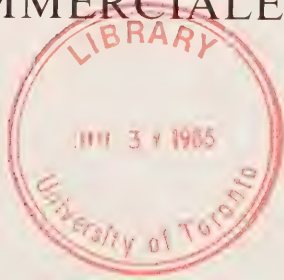
CANADA

Standing Committee on
Finance, Trade and Economic Affairs

Comité permanent des
**Finances, du commerce et des
questions économiques**

Report
CANADIAN COMMERCIAL BANK

Rapport
BANQUE COMMERCIALE DU CANADA



HOUSE OF COMMONS

Issue No. 41

Thursday, May 9, 1985
Tuesday, May 14, 1985
Thursday, May 21, 1985
Tuesday, May 28, 1985
Wednesday, May 29, 1985
Monday, June 3, 1985

Chairman: Don Blenkarn

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 41

Le jeudi 9 mai 1985
Le mardi 14 mai 1985
Le jeudi 21 mai 1985
Le mardi 28 mai 1985
Le mercredi 29 mai 1985
Le lundi 3 juin 1985

Président: Don Blenkarn

*Minutes of Proceedings and Evidence
of the Standing Committee on*

Finance,
Trade and
Economic Affairs

*Procès-verbaux et témoignages
du Comité permanent des*

Finances,
du commerce et des
questions économiques

RESPECTING:

Circumstances relating to support package offered to
the Canadian Commercial Bank

INCLUDING:

The Eight Report to the House

CONCERNANT:

Circonstances débouchant sur les mesures de soutien
offertes à la Banque Commerciale du Canada

Y COMPRIS:

Le Huitième Rapport à la Chambre

First Session of the
Thirty-third Parliament, 1984-85

Première session de la
trente-troisième législature, 1984-1985

STANDING COMMITTEE ON FINANCE,
TRADE AND ECONOMIC AFFAIRS

Chairman: Don Blenkarn

Vice-Chairman: Robert Toupin

MEMBERS/MEMBRES

Bill Attewell
Murray Dorin
Jim Jepson
Donald Johnston
Steven Langdon
Claude Lanthier
George Minaker
Aideen Nicholson
Alan Redway
Nelson Riis
Bernard Valcourt
Norm Warner
Geoff Wilson

COMITÉ PERMANENT DES FINANCES,
DU COMMERCE ET DES QUESTIONS
ÉCONOMIQUES

Président: Don Blenkarn

Vice-président: Robert Toupin

ALTERNATES/SUBSTITUTS

George Baker
Ross Belsher
David Daubney
Alfonzo Gagliano
Al Girard
André Harvey
Felix Holtmann
Nic Leblanc
Shirley Martin
Paul McCrossan
Stewart McInnes
Lorne Nystron
David Orlikow
Monique Tardif
Barry Turner

(Quorum 8)

Le greffier du Comité

Robert Vaive

Clerk of the Committee

ORDERS OF REFERENCE

Thursday, April 18, 1985

ORDERED,—That the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs be empowered to consider the circumstances leading up to the support package offered to the Canadian Commercial Bank as approved in Bill C-37, the Canadian Commercial Bank Financial Assistance Act as passed by the House on March 29, 1985; and

That the Committee submit its findings to the House no later than May 31, 1985.

Tuesday, May 28, 1985

ORDERED,—That the deadline for submitting the report to the House of the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs, respecting the circumstances leading up to the support package offered to the Canadian Commercial Bank, be extended to Friday, June 14, 1985.

ATTEST

pour Le Greffier de la Chambre des communes

MICHAEL B. KIRBY

for The Clerk of the House of Commons

ORDRES DE RENVOI

Le jeudi 18 avril 1985

IL EST ORDONNÉ,—Que le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques soit autorisé à examiner les circonstances qui ont débouché sur les mesures de soutien offertes à la Banque Commerciale du Canada et approuvées dans le projet de loi C-37, Loi prévoyant une aide financière à la Banque Commerciale du Canada, adopté par la Chambre le 29 mars 1985; et

Que le Comité soumette ses constatations à la Chambre au plus tard le 31 mai 1985.

Le mardi 28 mai 1985

IL EST ORDONNÉ,—Que le délai de la présentation du rapport à la Chambre du Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques, concernant les circonstances qui ont débouché sur les mesures de soutien offertes à la Banque Commerciale du Canada, soit reporté au vendredi 14 juin 1985.

ATTESTÉ

REPORT TO THE HOUSE

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs has the honour to present its

EIGHTH REPORT

In accordance with its Orders of Reference of Thursday, April 18, 1985 and Tuesday, May 28, 1985, your Committee has considered the circumstances leading up to the support package offered to the Canadian Commercial Bank, as approved in Bill C-37, the Canadian Commercial Bank Financial Assistance Act, as passed by the House of Commons on March 29, 1985. Your Committee has agreed to report the following.

INTRODUCTION

The purpose of this report is to provide a public accounting of the circumstances leading up to the announcement on March 25, 1985 by the Governor of the Bank of Canada of a support package to sustain the continued operations of the Edmonton-based Canadian Commercial Bank (CCB). Three groups have to varying degrees an intimate knowledge of the operations of banks. Management is one of these. In addition, the affairs of chartered banks in Canada are required to be scrutinized and verified by two external auditors (known as shareholders' auditors) and are subject to supervision by the Office of the Inspector General of Banks (OIGB). The present report examines the role and relationship these three parties have had in the affairs of the CCB prior to the support arrangement. Such an examination, it was hoped, would provide an answer to general questions of "where" and "how" the system broke down. Detailed questions are raised and observations made about management practices, supervisory duties and external auditors' functions with the view that they would strengthen the banking sector and reinforce security of depositors and investors.

ORIGIN OF CCB

A charter to incorporate the Canadian Commercial and Industrial Bank was granted by Royal Assent on July 30, 1975. With an initial share capital of \$22 million, the Bank obtained a licence to commence business on June 17, 1976. The name of the Bank was changed to Canadian Commercial Bank (CCB) on April 23, 1981. Today, CCB has offices across Canada and in Western United States with a total staff of 600.

The Bank orients itself toward the needs of commerce in the growth areas of the country. The Bank's commercial strategy is to target lending activity to the commercial middle market, that is to say privately held and owner-managed small-to-medium-sized businesses with annual sales of \$5 million to \$50 million and borrowing requirements of \$1 million to \$10 million. Financial services provided by CCB include operating and term loans, oil and gas production financing, merger and acquisition financing, construction and real estate loans, letters of credit, project financing and financial leasing. Through Westlands Bank, its wholly owned subsidiary in California, CCB also provides data processing services and markets software products to the financial sector.

RAPPORT À LA CHAMBRE

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques a l'honneur de présenter son

HUITIÈME RAPPORT

Conformément à ses ordres de renvoi du jeudi 18 avril 1985 et du mardi 28 mai 1985, votre Comité a étudié les circonstances qui ont débouché sur les mesures de soutien offertes à la Banque commerciale du Canada et approuvées dans le projet de loi C-37, Loi prévoyant une aide financière à la Banque commerciale du Canada, adopté par la Chambre des communes le 29 mars 1985. Votre comité a convenu d'adopter le présent rapport.

INTRODUCTION

L'objet du rapport est de donner un compte rendu public des circonstances qui ont mené à l'annonce le 25 mars 1985 par le gouverneur de la Banque du Canada d'un ensemble de mesures visant à maintenir les activités de la Banque canadienne de commerce (BCC) d'Edmonton. Trois groupes ont, à des degrés divers, une connaissance intime des opérations bancaires. En plus de la gestion, les affaires des banques à charte canadiennes doivent être vérifiées de près par deux vérificateurs externes (connus sous l'appellation vérificateurs des actionnaires) et sont sujettes à une supervision du Bureau de l'inspecteur général des banques (BIGB). Ce rapport examine le rôle de trois parties qui ont participé directement aux affaires de la BCC avant l'annonce des mesures de soutien. Il était souhaité qu'un tel examen apporte une réponse à des questions générales telles que quand et comment le système a flanché. On fait état de questions et d'observations détaillées concernant les pratiques de gestion, les responsabilités de supervision et le rôle des vérificateurs externes en espérant que ces éléments contribuent à consolider le secteur bancaire et à assurer la sécurité des investisseurs et des déposants.

ORIGINE DE LA BCC

La charte d'incorporation de la Banque commerciale et industrielle du Canada a été accordée par sanction royale le 30 juillet 1975. Compte tenu d'un capital-action de départ de 22 millions de dollars, la Banque a obtenu l'autorisation de se lancer en affaires le 17 juin 1976. Le nom de la Banque a plus tard été changé à celui de Banque commerciale du Canada (BCC) le 23 avril 1981. Aujourd'hui, la BCC possède des bureaux à l'échelle du Canada ainsi que dans l'Ouest des États-Unis et compte 600 employés.

La Banque s'intéresse aux besoins du commerce dans des secteurs de croissance au pays. La stratégie commerciale de la Banque est de concentrer ses activités sur le marché commercial intermédiaire, c'est-à-dire les petites et moyennes entreprises appartenant à des particuliers et gérées par des particuliers et ayant des ventes annuelles de l'ordre de 5 à 50 millions de dollars et des besoins d'emprunt variant entre 1 et 10 millions de dollars. Les services financiers offerts par la BBC comprennent les prêts d'exploitation et des prêts à terme, le financement pour la production pétrolière et gazière, le financement pour les fusions et les acquisitions, les prêts à la construction et pour le secteur immobilier, les lettres de crédit, le financement de projets et le crédit-bail financier. Par l'entremise de sa filiale à part entière, la Westlands Bank de la Californie, la

The primary sources of CCB's funding are wholesale deposits in amounts exceeding \$100,000. These are raised from institutions and corporations either directly by the Bank or through investment dealers. Foreign currency deposits are raised in the inter-bank market, through Westlands and by swapping Canadian dollar deposits for U.S. dollars in the exchange market.

EVOLUTION OF PRESENT DIFFICULTY

The history of CCB has been marked by a series of imprudent lending practices, questionable accounting policies, inadequate information disclosure and lack of supervisory enforcement. It is the contention of the Committee that the present problems of the Bank are a consequence of its aggressive and imprudent lending policy dating back to the late 1970s. The difficult economic conditions in recent years only exacerbated the fallacies of that lending policy resulting in an ever greater temptation to use accounting techniques and selective information disclosure to show good financial performance.

Based on the evidence presented to the Committee and the investigation conducted subsequently, the present report traces events only back to 1981 when the Bank, in the words of its own submission to the Committee, "initiated a major expansion program... aimed at diversifying assets outside Western Canada (and)... eventually included... the purchase of an interest in Westlands..."¹ This expansion program took place at a time when the most serious recession since the Depression of the 1930's was about to engulf the Canadian economy. Moreover, it was also undertaken when the Bank had an overconcentration of assets in the energy, real estate and construction sectors, all of which were extremely sensitive to cyclical economic forces. At the end of fiscal 1981, the combined exposure of the Bank to these three sectors accounted for 42.4 per cent of total authorized loans of \$1.897 billion. By the end of fiscal 1984, this exposure still amounted to 30.1 per cent or \$1.391 billion out of total authorized loans of \$4.620 billion.

Generally, it is difficult for any financial institution to achieve a well-balanced and diversified asset portfolio in its early years. The overextension of credit to the energy and real estate sectors was not a characteristic unique to CCB. In fact, most major U.S. and Canadian banks had sustained fairly heavy losses in these sectors in the 1970s. Furthermore, while capital and reserves of the Bank increased quite steadily from \$55.7 million in 1980 to \$121.5 million in 1984, assets rose more dramatically relative to the capital base of the Bank and the resulting leverage ratio (ratio of total assets to capital and reserves) increased from 15.5 times to 25.4 times over the same period. Although it appears that none of these facts,

1 Canadian Commercial Bank, *Submission to the Standing Committee of the House of Commons on Finance, Trade and Economic Affairs*, May 6, 1985, p. 5.

BCC offre également des services de traitement des données et commercialise des logiciels dans le secteur financier.

La principale source du financement de la BCC provient de dépôts excédant 100 000 dollars. Ces dépôts sont obtenus d'institutions ou de corporations, soit directement par la Banque, soit par l'entremise de courtiers en valeurs mobilières. Les dépôts en devises étrangères proviennent du marché interbancaire, de Westlands et en échangeant des dépôts en dollars canadiens pour des fonds U.S. sur le marché des changes.

ORIGINE DES DIFFICULTÉS ACTUELLES

L'histoire de la BCC a été marquée par une série d'habitudes de prêt imprudentes, de politiques comptables douteuses, de la divulgation inadéquate de l'information et d'une déficience en matière de supervision. Le Comité est d'avis que les problèmes actuels de la Banque font suite à une politique de prêt dynamique et imprudente remontant à la fin des années 70. Les mauvaises conditions économiques des dernières années ont fait ressortir les faussetés inhérentes à une telle politique de prêt qui ont fait croître la tentation de recourir à des techniques comptables et à la divulgation sélective de renseignements pour donner l'impression d'une bonne situation financière.

La preuve présentée au Comité et l'enquête qui a fait suite ont permis aux auteurs du rapport de retracer les éléments uniquement jusqu'à 1981 alors que la Banque, selon les termes employés dans une présentation au Comité, «a amorcé un programme d'expansion majeur... ayant pour objectif de diversifier son actif à l'extérieur de la région de l'Ouest du Canada (et)... éventuellement inclure... l'achat d'une participation dans Westlands...»¹ Ce programme d'expansion est survenu à une époque où la plus grave récession depuis la Dépression des années 1930 était sur le point de frapper l'économie canadienne. De plus, le programme a également été entrepris à un moment où la Banque avait une trop forte concentration de son actif dans le domaine de l'énergie, de l'immobilier et de la construction, tous des secteurs très vulnérables aux forces économiques cycliques. À la fin de l'année financière 1981, l'activité de la Banque dans ces trois secteurs représentait 42,4 pour cent du total des prêts autorisés de 1 897 milliards de dollars. À la fin de l'année financière 1984, cette activité représentait toujours 30,1 pour cent, soit 1 391 milliards de dollars, pour un total de prêts autorisés de 4 620 milliards de dollars.

En règle générale, il est difficile pour toute institution financière de se constituer un portefeuille bien équilibré et diversifié au cours des premières années. La prorogation du crédit aux secteurs de l'énergie et de l'immobilier n'était pas une caractéristique unique de la BCC. De fait, la plupart des principales banques américaines et canadiennes ont enregistré des pertes assez importantes dans ces secteurs au cours des années 70. De plus, alors que le capital et les réserves de la Banque augmentaient assez régulièrement de 55,7 millions de dollars en 1980 à 121,5 millions de dollars en 1984, les actifs connaissaient une augmentation plus marquée par rapport à la base de capital de la Banque et le ratio de levier qui en résulte

1 Banque commerciale du Canada, *Mémoire au Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques de la Chambre des communes*, 6 mai 1985, p. 5.

individuellement, contribué à later problèmes de CCB, il nevertheless is important to identify this framework against which later bank decisions and economic developments can be assessed and appreciated.

ACQUISITION OF WESTLANDS BANK

In conjunction with the expansion program of 1981, CCB wanted to diversify geographically. Its objective was to have 45 per cent of CCB assets in the United States. This target was based on the strength, size, diversity and vitality of the U.S. market, particularly that of California where the market offered greater stability than the cyclical natural resource-based economy of Western Canada.

Another incentive for CCB to seek a U.S. acquisition was the resistance it encountered in efforts to increase credit facilities in the inter-bank market. Westlands Bank would represent a source of U.S. dollar deposits for the funding of CCB's foreign currency assets. In addition, the acquisition of Westlands Bank would offset the disadvantage of CCB's U.S. Agency in developing commercial and industrial businesses without the availability of demand deposit accounts. Integration of CCB's U.S. Agency and Westlands would also result in significant operating efficiencies and cost reductions. Lastly, Westlands' wholly owned subsidiary, Automated Processing and Development Corporation, had developed computerized services for escrow/title companies and bankruptcy trustees as well as a hardware/software package for use by financial institutions with assets of up to \$20 billion.

Based on the foregoing rationale, CCB purchased on September 21, 1981 one million new unissued common shares at U.S. \$5.00 per share and acquired a 39.1 per cent equity interest in Westlands Bank. During his testimony before the Committee, the Inspector General of Banks maintained that it is his opinion banks should either acquire a minority interest (less than 10 per cent) or a majority interest (over 90 per cent) in a company. Ownership level between these two extremes could present difficult situations for the shareholder bank. The initial acquisition of 39.1 per cent equity interest was also accompanied by a purchase of a U.S. \$3 million capital note.

On October 12, 1983, the Federal Deposit Insurance Corporation (FDIC) issued a "Cease and Desist Order" against the Westlands Bank. The FDIC cited numerous reasons for the order, including hazardous lending, lax collection practices, large volume of poor quality loans, inadequate liquidity, inadequate equity capital and reserves, inadequate loan loss provision, large overhead expenses and poor management. Westlands was ordered to increase its total equity capital and reserves by not less than U.S. \$15 million by April 30, 1984 in order to preserve a capital to assets ratio of 7.5 per cent.

(ratio de l'ensemble de l'actif par rapport aux capitaux et aux réserves) s'est accru de 15,5 fois à 25,4 fois au cours de la même période. Bien qu'il semble qu'aucun de ces facteurs en tant que tel n'ait contribué au problème éventuel de la BCC, il importe de décrire la situation permettant d'évaluer les décisions ultérieures de la Banque ainsi que son développement économique.

ACQUISITION DE LA WESTLANDS BANK

Dans le cadre de son programme d'expansion de 1981, la BCC voulait s'étendre au plan géographique. Son objectif était d'obtenir 45 pour cent de ses actifs aux États-Unis. Cet objectif était fondé sur la vigueur, la taille, la diversité et la vitalité du marché américain, particulièrement celui de la Californie où le marché offrait une plus grande stabilité que celui, plus cyclique, des richesses naturelles dans l'Ouest du Canada.

Un autre facteur qui a incité la BCC à faire une acquisition aux États-Unis était sa difficulté à accroître les possibilités de crédit sur le marché interbancaire. La Westlands Bank devait représenter une source de dépôts en dollars U.S. pour le financement des actifs de la BCC en devises étrangères. De plus, l'acquisition de la Westlands Bank devait compenser le désavantage de l'agence américaine de la BCC qui devait procéder au développement des affaires commerciales et industrielles sans disposer de comptes de dépôt à demande. L'intégration de l'agence américaine de la BCC et de la Westlands Bank entraînerait également une plus grande efficacité d'exploitation et une réduction appréciable des coûts. Enfin, la filiale à part entière de la Westlands, la *Automated Processing and Development Corporation*, avait mis au point des services informatisés pour des dépositaires légaux, des compagnies de titre et des syndicats de faillite de même qu'un progiciel pour les institutions financières avec des actifs totalisant jusqu'à 20 milliards de dollars.

Cela étant posé, le 21 septembre 1981, la BCC achetait un million d'actions ordinaires non émises au coût de 5 \$ U.S. l'action, acquérant ainsi une participation de 39,1 pour cent dans la Westlands Bank. Lors du témoignage de l'inspecteur général des banques devant le Comité, il s'est dit d'avis que les banques devraient soit acquérir une participation minoritaire (moins de 10 pour cent), soit une participation majoritaire (plus de 90 pour cent) dans une entreprise. Tout niveau de participation intermédiaire entre ces deux extrêmes pourrait entraîner des situations difficiles pour la banque actionnaire. L'acquisition initiale d'une participation de 39,1 pour cent s'était également accompagnée de l'achat d'un billet de 3 millions de dollars U.S.

Le 12 octobre 1983, la *Federal Deposit Insurance Corporation* (FDIC) émettait une ordonnance de cesser une pratique et de remédier à la situation («Cease and Desist Order») à l'endroit de la Westlands Bank. La FDIC citait de nombreuses raisons, y compris des pratiques de prêt risquées, des méthodes trop molles de perception, un grand nombre de prêts de mauvaise qualité, le manque de liquidités, des niveaux insuffisants de capitaux et de réserves, un manque de provisions pour mauvaises créances, des frais généraux élevés et une piètre gestion. On ordonnait aussi à la Westlands d'accroître ses capitaux propres et ses réserves totales d'au moins 15

As the largest single shareholder of Westlands, management of CCB decided that a pro-active role had to be pursued to safeguard its initial investment of U.S. \$8 million. The final decision to acquire 100 per cent control of Westlands was conveyed to the OIGB on March 14, 1984. The Inspector General of Banks conceded to the Committee that it was a "tough" decision but that he went along with it in the end.

In accordance with the FDIC "Cease and Desist Order", senior management at Westlands was replaced by CCB's own senior employees. An injection of capital of U.S. \$5 million was made. In addition, as part of the U.S. \$15 million capital injection requirement made by the FDIC, Westlands divested U.S. \$10 million of non-earning loans which were acquired by the U.S. Agency of CCB. CCB paid U.S. \$2 per share for the purchase of the remaining 60.9 per cent of Westlands' stock, for a total cost of U.S. \$3 million. Finally, CCB transferred assets by way of capital contributions totalling U.S. \$40-50 million from its U.S. Agency to Westlands. The total investments by CCB in Westlands ranged from U.S. \$66 million to U.S. \$76 million.

In light of the questionable management and the unsound banking practices prevailing at Westlands, ¹ it would seem that the final decision to purchase was based more on the synergistic compatibility factors of new deposit source and integration efficiency rather than actual cashflow analysis. Apart from the theoretical advantages, the only potentially tangible value that could be derived from the acquisition was the existing and projected net operating losses of U.S. \$13 million which could be carried forward 5-15 years to reduce future income taxes payable. Given the future uncertainty of the Bank now, it is not clear whether CCB will be able to fully use these losses.

During the Committee hearings on May 6, 1985 the President and Chief Executive Officer of CCB, Mr. Gerald McLaughlan agreed to the suggestion by a member of the Committee that CCB had paid approximately U.S. \$18 million for goodwill in connection with the acquisition of the Westlands Bank. It was subsequently revealed on May 7 by the representatives from Clarkson Gordon, and Peat, Marwick and Mitchell, shareholders' auditors of CCB, that they had reluctantly agreed to the Bank management's decision to amortize the cost of the goodwill over 40 years which is the maximum allowable period provided for by Generally Accepted Accounting Principles (GAAP). This decision is questionable because much of the acquisition cost was to meet the capital requirement of the FDIC "Cease and Desist Order". Only U.S. \$8 million was used in connection with the direct purchase of Westlands stock. Since not all the acquisition cost was related to the underlying assets of the purchase which might produce a benefit for the CCB, the use of the maximum amortization period is questionable.

¹ Federal Deposit Insurance Corporation, *Order to Cease and Desist*, Washington, D.C., October 12, 1983.

millions de dollars U.S. avant le 30 avril 1984 afin de maintenir un ratio capitaux-actifs de 7,5 pour cent.

En tant que principal actionnaire de la Westlands, la direction de la BCC décidait de prendre un rôle plus actif pour sauvegarder son investissement initial de 8 millions de dollars U.S. La décision finale d'acquérir le contrôle à 100 pour cent de la Westlands était communiquée au BIGC le 14 mars 1984. L'inspecteur général des banques a admis devant le Comité que la décision avait été «difficile» à prendre, mais qu'il avait finalement accordé son autorisation.

Conformément à l'ordonnance de la FDIC, la haute direction de la Westlands fut remplacée par les propres cadres supérieurs de la BCC. On a injecté des capitaux pour une valeur de 5 millions de dollars U.S. De plus, dans le cadre de l'injection de 15 millions de dollars U.S. exigés par le FDIC, la Westlands s'est départie de prêts non rentables d'une valeur de 10 millions de dollars U.S. qui ont été acquis par l'agence américaine de la BCC. La BCC a versé 2 \$ U.S. l'action pour l'achat des 60,9 pour cent restant des actions de la Westlands, au coût total de 3 millions de dollars U.S. Enfin, la BCC a transféré des actifs par voie d'apport de capital totalisant entre 40 et 50 millions de dollars U.S. de son agence américaine à la Westlands. L'investissement total de la BCC dans la Westlands se situait entre 66 et 76 millions de dollars U.S.

A la lumière de la gestion douteuse et des pratiques bancaires peu fiables de la Westlands, ¹ il semblerait que la décision finale d'acheter tenait davantage à des facteurs de comptabilité synergique d'une source de nouveaux dépôts et d'efficacité d'intégration qu'à l'analyse des mouvements de trésorerie réels. Mis à part les avantages théoriques, le seul avantage réel pouvant découler d'une telle acquisition était les pertes d'exploitation nettes existantes et prévues de l'ordre de 13 millions de dollars U.S. qui pourraient être reportées sur une période de cinq à quinze ans de manière à réduire l'impôt éventuel à payer. Compte tenu de l'avenir incertain de la Banque à l'heure actuelle, il n'est pas sûr que la BCC puisse utiliser ces pertes dans toute la mesure du possible.

Lors des audiences du Comité le 6 mai 1985, le président et chef de la direction de la BCC, M. Gerald McLaughlan, a convenu, comme l'avancait un membre du Comité, que la BCC avait payé environ 18 millions de dollars U.S. en achalandage lors de l'acquisition de la Westlands Bank. Le 7 mai, des représentants de Clarkson Gordon et de Peat, Marwick et Mitchell, les vérificateurs des actionnaires de la BCC ont révélé qu'ils avaient accepté à contrecœur la décision de la direction de la Banque d'amortir le coût de cet achalandage sur une période de 40 ans, période maximale autorisée en vertu de «principes comptables généralement acceptés». La décision étonne un peu parce qu'une bonne partie des frais d'acquisition servaient à satisfaire à une exigence en capital de l'ordonnance de la FDIC. Seulement 8 millions de dollars U.S. ont servi à l'achat direct d'actions de la Westlands. Puisque les frais d'acquisition ne sont pas tous rattachés aux actifs sous-jacents à l'achat qui pouvait produire un bénéfice pour la BCC, il est douteux que la Banque puisse utiliser la pleine période d'amortissement.

¹ Federal Deposit Insurance Corporation, *Order to Cease and Desist*, Washington, D.C., le 12 octobre 1983

The complexity of the acquisition, the unforeseen costs of complying with the FDIC "Cease and Desist Order" and the mounting loan losses sustained in the energy and real estate sectors in the last few years demonstrate the ill-timing of the Westlands acquisition and perhaps a lack of wisdom in the decision itself. The investment in Westlands was acknowledged by Mr. Gerald McLaughlan before the Committee as one of the causes responsible for CCB's present difficulty. Internal projections by CCB of the expected return on average equity from the Westlands Bank ranged from 16.5 per cent to 25.3 per cent between 1981 and 1984, it is clear in retrospect that these projections were based on optimistic assumptions. The shareholders' auditors have also reported to the Audit Committee of the Bank that not only did the acquisition affect the Bank's earnings but has also very significantly disrupted normal operations. In response to the auditors' criticism, management admitted to having to commit substantial resources to the complete rebuilding of systems, procedures and controls in its U.S. operations because it had underestimated the requirements for the integration of Westlands with its own U.S. Agency.

LOAN LOSS AND INCOME

The swiftness with which CCB had to be rescued in March 1985 coupled with the amount of assistance required tends to throw doubt on the Bank's explanation of what happened. It is difficult to accept that a financial institution with assets of about \$3 billion could be brought to its knees in March by the mere fact that OPEC lowered the official price of oil by U.S. \$1/barrel at the end of January. Even conceding that deteriorating oil prices were the main cause for the near-collapse of CCB (a view the Committee does not share), the question of an overconcentration of energy loans in relation to the Bank's capital base still remains. Furthermore, the energy loans must have been in difficulty for some time because excess supply of oil and depressed energy prices have prevailed on world markets since 1982.

Yet, in reviewing CCB's financial statements of recent years, it would be difficult for anyone to find anything amiss with the Bank, other than rising loan losses and declining earnings which most other banks were experiencing as well. The first serious hints of trouble appeared only in the financial statements of 1984. Given a current loss experience of \$25.183 million, CCB provided a loan loss provision of only \$14.832 million, a level which in relation to the actual loss experience was lower than it had been in two preceding years. Moreover, this inadequate provision had already involved a transfer of \$3 million from retained earnings. The external auditors appearing before the Committee acknowledged that they would have liked to see a greater provision for loan losses had the Bank been in a position to do so. On the income side, 1984 marked the first year CCB had sustained an operating loss, amounting to \$6.928 million. Through the use of tax recovery, the Bank showed a net income after taxes of \$804,000. In accordance

La complexité de l'acquisition, les coûts imprévus pour satisfaire à l'ordonnance de la FDIC et le volume croissant des pertes sur prêts dans les secteurs de l'énergie et de l'immobilier au cours des dernières années, illustre bien le manque d'à-propos de l'acquisition de la Westlands et peut-être aussi un manque de jugement relativement à la décision elle-même. L'investissement dans la Westlands, comme l'a dit M. Gerald McLaughlan devant le Comité, est l'une des causes des difficultés actuelles de la BCC. Les prévisions internes de la BCC concernant le rendement prévu sur les capitaux propres moyens de la Westlands Bank variaient entre 16,5 et 25,3 pour cent entre 1981 et 1984. Avec le recul, il est clair que ces projections reposaient sur des hypothèses optimistes. Les vérificateurs des actionnaires ont également rapporté au Comité de vérification de la Banque que non seulement l'acquisition avait affecté les gains de la Banque, mais qu'elle avait également considérablement bouleversé le cours des activités normales. En réponse aux critiques des vérificateurs, la direction a admis avoir dû engager des ressources considérables pour la reconstitution complète du système, des procédures et des mécanismes de contrôle de ses activités aux États-Unis parce qu'elle avait sous-estimé les exigences posées pour l'intégration de la Westlands et de sa propre agence aux États-Unis.

PERTE SUR LES PRÊTS ET REVENUS

La rapidité avec laquelle il a fallu intervenir en mars 1985 pour sauver la BCC, ainsi que le montant de l'aide financière nécessaire tendent à rendre douteuse les explications fournies par la Banque sur ce qui s'est produit. Il est difficile d'accepter le fait qu'une institution financière ayant des actifs d'environ 3 milliards de dollars ait dû se mettre à genoux en mars simplement en raison de la baisse par l'OPEP du prix officiel du pétrole de l'ordre de 1 \$ U.S. le baril à la fin de janvier. Même si la baisse des prix du pétrole était la cause principale de l'effondrement presque complet de la BCC (un point de vue que le Comité ne partage pas), il reste tout de même à savoir pourquoi il y avait surconcentration de prêts dans le secteur de l'énergie par rapport à la base en capital de la Banque. De plus, les prêts dans le secteur de l'énergie devaient déjà être cause de soucis depuis un certain temps puisque l'excédent de l'offre de pétrole et la faiblesse des prix de l'énergie ont caractérisé les marchés mondiaux depuis 1982.

En revoyant les états financiers de la BCC pour les dernières années, il serait difficile pour quiconque de trouver à redire sur la Banque sauf en ce qui a trait à l'augmentation des pertes sur prêts et à la diminution des revenus, situation que partageait la plupart des autres banques. Le premier indice de difficulté grave est apparu aux états financiers de 1984. Compte tenu de pertes de 25 183 millions de dollars, la BCC n'avait prévu que 14 832 millions de dollars au chapitre des provisions pour pertes sur prêts, niveau qui était relativement inférieur à celui des années précédentes, malgré une dégradation de la situation. De plus, ce manque de provisions avait déjà entraîné un transfert de 3 millions de dollars des bénéfices non répartis. Les vérificateurs indépendants ont admis devant le Comité qu'ils auraient souhaité que des provisions plus importantes soient affectées pour les pertes sur prêts si la Banque avait été en mesure de la faire. En ce qui a trait aux revenus, 1984 marquait la première année au cours de laquelle la BCC

with general accounting practices, the use of tax credits to more than offset losses must meet the three following conditions of the "virtual certainty" test:

- “(i) the loss results from an identifiable and non-recurring cause;
- (ii) a record of profitability has been established over a long period by the corporation, or a predecessor business, with any occasional losses being more than offset by income in subsequent years; and
- (iii) there is assurance beyond any reasonable doubt that future taxable income will be sufficient to offset the loss carry-forward and will be earned during the carry-forward period prescribed by the tax laws. In assessing its ability to earn sufficient future taxable income to offset the loss, a corporation may recognize that it can maximize its taxable income during the loss carry-forward period by not claiming certain deductions allowable for tax purposes (e.g., capital cost allowances). This will result either in a reduction of accumulated deferred income tax credits or in the recording of deferred income tax debits during the carry-forward period.”¹

In simple terms, CCB must be satisfied that the underlying assets of the Bank are of a sufficient quality to produce income within a reasonable period. The last time a bank in Canada used this method to produce a positive net after tax income, the bank in question achieved positive operating earnings after two successive years of use of tax recovery. Since the support package revealed a portfolio of marginal and non-earning assets totalling \$530 million, it would seem questionable that the "virtual certainty" test could have been met by the Bank within a reasonable period.

Admittedly, CCB made a veiled reference to its loan problems in its Annual Report for 1984 when it stated "... with 7.9 per cent of eligible assets classified as non-earning by year-end.”² Relating 7.9 per cent to the total loans at year-end would suggest a portfolio of problem loans well in excess of \$190 million, which exceeded the capital base of the Bank by almost \$70 million. In the opinion of the Committee, the amount of information and the manner in which information was disclosed were neither adequate nor satisfactory. More stunning however was the discrepancy between publicly disclosed information and information reported to the OIGB. Pursuant to provisions of the Bank Act, every bank is required to submit a report of non-current loans at least once a year. These are basically loans where payment of interest has been in arrears for at least two years or proceedings have already

enregistré des pertes d'exploitation atteignant 6 928 millions de dollars. En ayant recours à la récupération d'impôt, la Banque affichait un revenu net après impôt de 804 000 \$. Conformément aux pratiques comptables généralement reconnues, l'utilisation de crédits fiscaux à des fins qui dépassent la compensation des pertes doit répondre aux trois conditions suivantes dites de «certitude virtuelle»:

- «(i) que la perte ait une cause précise et qu'elle ne soit pas susceptible de se répéter;
- (ii) que la compagnie, ou l'entreprise qui l'a précédée, soit, dans l'ensemble, rentable depuis longtemps et que les pertes qu'elle a subi à l'occasion aient toujours été plus que compensées par les bénéfices des exercices subséquents;
- (iii) que, raisonnablement, l'on ne puisse douter que l'entreprise réalisera avant la fin de la période de report accordée par la législation fiscale un revenu imposable suffisant pour absorber la perte reportée. En évaluant ses chances de réaliser à temps un revenu imposable suffisant pour absorber la perte, la compagnie peut tenir compte de la possibilité d'augmenter le revenu imposable pendant la période de report en ne se prévalant pas de certaines déductions (comme par exemple l'allocation du coût en capital). Cette façon de faire aura pour résultat soit de réduire le solde créditeur des impôts reportées, soit de créer des reports d'impôts débiteurs pendant la période du report de perte.»³

En termes simples, cela signifie que la BCC doit être convaincue que les actifs sous-jacents de la Banque sont de qualité suffisante pour produire un revenu sur une période raisonnable. La dernière fois qu'une banque au Canada a eu recours à cette méthode pour afficher un revenu net positif après impôt, cette banque a obtenu des revenus d'exploitation positifs après avoir utilisé pendant deux années consécutives la méthode de récupération d'impôt. Puisque les ententes de financement ont permis de constater qu'il existait un portefeuille de biens marginaux et non rentables totalisant 530 millions de dollars, il semblerait douteux que le test de «certitude virtuelle» puisse avoir été réalisable par la Banque dans un délai raisonnable.

De toute évidence, la BCC a fait une référence voilée à ses problèmes de prêts dans son rapport annuel de 1984 en disant "... avec 7,9 pour cent des actifs admissibles classés comme non rentables à la fin de l'année.”¹ En faisant le rapprochement entre ce 7,9 pour cent et l'ensemble des prêts à la fin de l'année, on en viendrait à penser que la valeur des prêts à problème dépassait de beaucoup 190 millions de dollars, ce qui est supérieur de près de 70 millions à la base en capital de la Banque. De l'avis du Comité, la quantité de l'information et la façon dont elle a été diffusée ne sont ni suffisantes ni satisfaisantes. Ce qui surprend le plus toutefois, c'est l'écart entre les renseignements rendus publics et les renseignements fournis au BIGB. En vertu de la *Loi sur les banques*, chaque banque est tenue de présenter un rapport sur les prêts à long terme au moins une fois l'an. Essentiellement, ce sont des prêts pour

1 Canadian Institute of Chartered Accountants, *CICA Handbook*, Vol. 1.

2 Canadian Commercial Bank, *Annual Report*, 1984, pp. 12-13.

1 Institut canadien des comptables agréés, *Manuel de l'I.C.C.A.*, vol. 1.

1 Banque canadienne de commerce, *Rapport annuel*, 1984, pp. 12 et 13.

begun for the recovery of interest and principal. At the same time that CCB hinted at a package of non-earning loans totalling \$190 million in its Annual Report, the Bank submitted to the OIGB a non-current loan report showing \$272,860,000. In fact, non-current loans have been rising dramatically from \$18,518,000 at the end of February, 1981, to \$81,029,000 a year later, then \$132,174,000 by the end of fiscal year 1983. The tremendous discrepancy between what is publicly disclosed and reported to the supervisory authority is not only unacceptable to shareholders of the Bank, but also to the public at large who entrust funds to financial institutions. It is understood that in June 1984 the OIGB issued guidelines to all banks on the definition of non-performing loans, as well as the conditions for accruing interest income. The Committee fully endorses the requirement that all banks disclose effective October 31 this year the amount of non-performing loans on a uniform basis. Although the determination of the ultimate collectability of a loan is always made by bank management, it is hoped that stringent, timely and uniform disclosure would enhance prudent management by banks in general.

Intricately related to the question of problem loans is the manner with which they have been dealt with by the Bank. Like all chartered banks in Canada, a Special Credits group within CCB has the exclusive responsibility for identifying and administering doubtful accounts. The magnitude of these accounts has already been alluded to above. However, the fact that the support group identified, with the concurrence of management, non-earning and marginal loans totalling \$530 million suggests that the true magnitude of problem loans at CCB had been greater than even that indicated by the non-current loan reports. One reason why the magnitude of the problem loans had not become known earlier was the way CCB "nursed" its doubtful accounts.

A memorandum dated October 31, 1983 prepared by the shareholders' auditors, Clarkson, Gordon and Peat, Marwick and Mitchell, to the Audit Committee of the Bank summarized CCB's strategy in dealing with doubtful accounts as well as their concerns in the following manner:

"To the greatest extent possible, the bank attempts to maintain the going concern value of the security by taking control of the assets and finding competent new management thereby allowing time for the market value of depressed assets to return to more normal levels. We would cite as specific examples some of the real estate loans in Alberta and the drilling rig loans in Alberta and the United States. In both cases, success of the bank's strategy in avoiding major losses on these accounts is dependent upon

lesquels le paiement des intérêts est en situation d'arriéré depuis au moins deux ans ou pour lesquels des procédures ont été engagées pour recouvrer l'intérêt et le capital. Alors même que la BCC laissait entendre qu'il existait des prêts non rentables totalisant 190 millions de dollars dans son rapport annuel, la Banque soumettait au BIGB un rapport sur les prêts à long terme faisant état de 272 860 millions de dollars. Qui plus est, la valeur des prêts à long terme s'était accrue de façon inquiétante, passant de 18 518 millions de dollars à la fin de février 1981 à 81 029 millions de dollars l'année suivante, puis à 132,174 millions de dollars à la fin de l'année financière 1983. L'écart considérable entre les renseignements rendus publics et ceux qui ont été présentés aux responsables est non seulement inacceptable pour les actionnaires de la Banque, mais également pour le grand public qui confie des fonds aux institutions financières. Il est entendu qu'en juin 1984, le BIGB avait publié des directives à l'intention de toutes les banques relativement à la définition des prêts non rentables ainsi que sur les conditions sur l'accumulation de revenus d'intérêt. Le Comité endosse entièrement l'exigence voulant que les banques divulguent le 31 octobre de cette année la valeur des prêts non rentables de manière uniforme. Bien qu'il appartienne à la direction des banques d'établir si un prêt sera éventuellement recouvrable, il est à espérer que l'obligation de divulguer ces renseignements de manière uniforme et à échéance fixe incitera la direction des banques à une grande prudence.

Toute la question entourant les prêts à problème est étroitement liée à la façon dont la Banque a traité ces prêts. Comme chez toutes les banques à charte du Canada, la BCC dispose d'un groupe spécial du crédit dont la responsabilité exclusive est de trouver et d'administrer les comptes douteux. On a déjà fait allusion plus haut à l'ampleur de ces comptes. Toutefois, puisque le groupe de soutien a pu retracer, avec l'aide de la direction, des prêts non rentables et marginaux totalisant 530 millions de dollars, il est possible que l'ampleur réelle des prêts à problème à la BCC ait été plus grande que ce qui était indiqué dans les rapports sur les prêts à long terme. L'ampleur des prêts à problème n'a pas été connue plus tôt parce que la BCC avait une façon particulière de «traiter» ses créances douteuses.

Le mémorandum du 31 octobre 1983 préparé par les vérificateurs des actionnaires, Clarkson, Gordon, et Peat, Marwick et Mitchell, à l'intention du Comité de vérification de la Banque, résumait la stratégie de la BCC face aux créances douteuses ainsi que leurs propres préoccupations de la manière suivante:

«Dans toute la mesure possible, la Banque cherche à maintenir la valeur courante des titres en prenant le contrôle des actifs et en trouvant une nouvelle direction compétente, laissant ainsi le temps aux actifs affaiblis de retrouver une valeur marchande plus normale. Nous citerons comme exemple particulier certains prêts immobiliers en Alberta et les prêts pour du matériel de forage en Alberta et aux États-Unis. Dans les deux cas, la stratégie de la Banque qui est d'éviter des pertes majeures sur ces comptes, réussira en

future economic recovery in the Alberta economy and the energy sector in Canada and the U.S.”¹

“We wish to convey our general impression that the bank’s accounting for interest income and specific loss provisions tends toward the less conservative end of the range of accounting for loan losses that we have seen in prior years’ audits. In certain restructured problem loan situations the bank has included uncollected interest in income either through accrual or capitalization into the loan balance on the basis that the collection of the interest is not doubtful. . . . It is not yet possible to know how much, if any, of such capitalized interest may not be collected in the future. The most significant instances of such capitalization are set out in schedule 1 to this memorandum . . . Another result of management’s approach and efforts in dealing with problem loans . . . is that a significant amount of the problem loan portfolio has been classified as earning.

. . . Examples of loans where we felt additional provisions might have been made by the bank are set out in schedule 2 to this memorandum.”²

Similar and more specific criticisms were echoed by the auditors again in their year-end memorandum of 1984 to the Audit Committee of CCB’s Board of Directors:

“The Bank continues to be less conservative than we would like with respect to loan loss provisions, accrual and capitalization of uncollected interest, and recognition and capitalization of fee income on re-structures, limited recourse work-outs . . . We would recommend that the Bank develop a written policy providing guidelines for recognition of accrued interest income in situations where the loan amount exceeds the current value of collateral security held such as in the case of the U.S. drilling rig loans . . . the Bank is somewhat more aggressive in its accrual and capitalization of uncollected interest than we would prefer . . . (because) allowing accrued interest to be taken into income increases the difficulty in demonstrating full collectibility on such accounts. Our main concern is that the current value of collateral security involving for example real estate is presently very ‘soft’ . . . Another example is the case of the U.S. drilling rig loans in which the Bank is accruing interest in situations where there is still a shortfall of the current value of the collateral security when compared with the loan balances . . . we would prefer that interest be accounted for on a cash basis on such loans until the collateral security . . . is at least equal to the loan balance . . . We felt that the matter of interest income recognition in work-out loans requires some study by the Bank.”¹

fonction de l’évolution de la reprise économique en Alberta et du secteur de l’énergie au Canada et aux États-Unis !.»

«Notre impression générale est que la comptabilité de banque pour les revenus d’intérêt et les provisions pour certaines pertes particulières est plutôt du côté moins conservateur de la gamme des possibilités comptables pour les pertes sur prêts que nous avons vu au cours des vérifications des années précédentes. Dans certains cas de prêts à problème restructurés, la Banque a inclu des intérêts non perçus au chapitre des revenus, soit par accumulation, soit par capitalisation du solde du prêt en assumant que la perception des intérêts ne présentait pas de risques . . . Il n’est pas encore possible de savoir quelle part, si part il y a, de ces intérêts capitalisés ne pourra être récupérée dans l’avenir. Les cas les plus importants d’une telle capitalisation sont décrits à l’annexe 1 de ce mémorandum . . . Une autre conséquence de l’approche utilisée et des efforts de la direction pour traiter les prêts à problème . . . c’est qu’un montant important du portefeuille de prêts à problème a été classé au chapitre des gains.

. . . L’annexe 2 de ce mémorandum donne des exemples de prêts qui auraient dû, selon nous, faire l’objet de provisions supplémentaires de la part de la Banque !»

Les vérificateurs ont fait état de critiques simila plus précises dans leur mémorandum de fin d’année 1984 soumis au Comité de vérification du Conseil d’administration de la BCC:

«La Banque maintient toujours une approche moins conservatrice que nous n’aimerions face aux provisions pour les pertes sur prêts, à l’accumulation et à la capitalisation d’intérêts non perçus et à la reconnaissance et à la capitalisation de revenus d’honoraires pour les restructurations, sur les procédures en recours limitées . . . Nous recommanderions que la Banque élabore une politique écrite contenant des directives pour la reconnaissance de revenus d’intérêts accumulés lorsque le montant du prêt dépasse la valeur courante de la garantie supplémentaire détenue comme dans le cas des prêts pour du matériel de forage aux États-Unis . . . La Banque est un peu plus dynamique vis-à-vis l’accumulation et la capitalisation d’intérêts non perçus que nous n’aimerions . . . (parce que) l’intégration des intérêts accumulés au revenu augmente la difficulté de prouver la non-recouvrabilité de ces comptes. Notre préoccupation principale c’est que la valeur actuelle de la sûreté supplémentaire, dans le cas de l’immobilier par exemple, est présentement très «faible» . . . Le cas des prêts pour du matériel de forage aux États-Unis constitue un autre exemple de l’accumulation d’intérêt par la Banque dans des situations où la valeur actuelle de la sécurité supplémentaire ne correspond pas encore tout à fait au solde des prêts . . . Nous préférierions que l’intérêt soit comptabilisé selon la méthode de comptabilité de caisse pour ces prêts jusqu’à ce que la valeur de nantissement . . . soit au moins égale au solde du prêt . . . Nous estimions que la question des revenus

¹ Canadian Commercial Bank, *Memorandum for Discussion with Audit Committee*, October 31, 1983, p. 2.

² Ibid., p. 3.

¹ Canadian Commercial Bank, *Memorandum for Discussion with Audit Committee*, October 31, 1984, p. 2-6.

¹ Banque canadienne de commerce, *Memorandum for Discussion with Audit Committee*, le 31 octobre 1983, p. 2

¹ Ibid., p. 3

New areas of concern singled out by the external auditors in 1984 were in the areas of loan valuation and the de facto equity participation in loan work-outs.

"In certain cases, the Bank establishes its internal estimate of loan security values ('baseline values') which are in excess of appraised values from external sources. The rationale... is... that the Bank will control the property and dispose of it when the real estate market recovers. Significantly, baseline values tend to be about 20-25% higher than the current appraised value... Loans are written off only where the possibility of collection is deemed to be extremely remote."¹

"In a significant number of circumstances the Bank has been forced to take control of security and has entered into arrangements with new borrowers to acquire such properties, usually on the basis that the Bank will provide limited recourse financing to allow the new borrower to acquire the related assets... the Bank retains either a minority share interest in the venture or the right to participate in any profits resulting from the work-out after full repayment of loans. No value is assigned to the potential value which could ultimately be realized by the Bank from the profit participations in these work-outs. We estimate approximately \$350 million of the Bank's loan portfolio is committed to limited recourse work-out loans."²

"We are concerned that the Appropriation for Contingencies Account as at October 31, 1984 stands at \$16,500,000 which is more than \$7.5 million below its level at October 31, 1983. In light of the significant loan losses realized by the Bank over the last couple of years and projected for the next year or two, we would prefer to see the Appropriation for Contingencies restored to at least the \$25 million level."¹

Following are some examples of management's response to the auditors' criticisms. "Management has no comment (with respect to marginal loan levels)... (The) accounting policies for the recognition of revenue and establishment of loan losses... are necessarily subjective because of the subjective nature of establishing collateral values and it is ultimately the judgement of senior credit management which decides on income recognition and loan loss reserves in marginal situations... Senior credit management did agree that additional provisions for loss would be required in 1985 if present or alternative recovery plans proved to be unsuccessful... Senior credit management agrees that there is increased difficulty in

d'intérêt pour les prêts consentis devait être étudiée par la direction de la Banque ¹»

Les vérificateurs indépendants ont signalé de nouvelles préoccupations en 1984 dans les secteurs de l'évaluation des prêts et de la participation à l'avoir lors de l'élaboration des prêts.

«Dans certains cas, la Banque procède à une estimation interne de la valeur de la sûreté supplémentaire («valeurs de base») qui dépasse la valeur d'expertise de sources indépendantes. La justification... c'est... que la Banque contrôlera les biens et en disposera lorsque le marché de l'immobilier se redressera. De façon significative, la valeur de base est en général d'environ 20 à 25 pour cent plus élevée que celle de la valeur estimative courante... Les prêts sont annulés seulement lorsque la possibilité de recouvrement est jugée quasi-inexistante. ²»

«Dans un assez grand nombre de cas, la Banque a dû s'approprier des valeurs et a dû faire des arrangements avec de nouveaux emprunteurs pour acquérir ces biens, la Banque s'engageant habituellement à fournir un financement de recours limité pour permettre au nouvel emprunteur d'acquérir les biens en question... La Banque conserve soit une participation minoritaire dans l'entreprise, soit un droit de participation à tous profits résultant de l'établissement du prêt après le paiement complet des prêts. Aucune valeur n'est attribuée à la valeur potentielle pouvant être réalisée ultimement par la Banque des participations générant des profits dans ces prêts. Nous estimons qu'environ 350 millions de dollars du portefeuille de prêt de la Banque est engagé au titre de prêts à recours limité. ¹»

«Nous nous inquiétons de ce que l'affectation au compte de prévoyance au 31 octobre 1984 soit de 16,5 millions de dollars, c'est-à-dire plus de 7,5 millions de dollars au-dessous du niveau prévu le 31 octobre 1983. À la lumière des pertes considérables sur prêt absorbées par la Banque au cours des quelques dernières années, ainsi que pour l'année ou les deux années à venir, nous préférierions que les affectations de prévoyance soient ramenées à au moins 25 millions de dollars. ²»

Voici quelques exemples de réponses fournies par la direction aux critiques des vérificateurs. «La direction n'a aucun commentaire à formuler (concernant le niveau des prêts marginaux)... (Les) politiques comptables pour l'établissement du revenu et des pertes sur prêts... sont nécessairement subjectives en raison même de la nature subjective de l'établissement de la valeur des garanties réelles et qu'il revient ultimement à la direction responsable du crédit de prendre une décision sur les revenus et les réserves pour pertes sur prêts dans les situations marginales... Selon la direction du crédit, il sera nécessaire d'avoir des provisions supplémentaires pour pertes en 1985 si les plans de recouvrement actuels ou autres ne sont pas couronnés de succès... La direction du crédit

¹ Ibid., pp. 6-7.

² Ibid., p. 7.

¹ Ibid., p. 9.

¹ Ibid., pp. 2 à 6.

² Ibid., pp. 6 et 7.

¹ Ibid., p. 7.

² Ibid., p. 9.

demonstrating full collectibility of principal and interest on all accounts.”²

Five months after the 1984 financial statements of CCB were approved by the auditors for release, their post-audit letter of March 1, 1985 addressed to the President and Chief Executive Officer of the Bank contained further revelations about the problems of its U.S. operations. In their introductory remarks, the auditors said “we have discovered opportunities for improvement in certain of the Bank’s internal controls . . .”. According to the documents annexed to the post-audit letter, the criticisms outlined below which were raised by the auditors had been discussed with senior management and were presented as facts to the President.

“The accounting for the acquisition of Westlands materially affected the income of the Bank, and it was not reviewed in detail with the auditors with supporting working papers until year end . . . After lengthy discussions it was finally decided to adjust the accounting for the transaction so that the Bank’s income was reduced by approximately \$2.5 million.”

“control deficiencies in the confirmation process of the Inspector’s Department (of the Bank).”

“... two deficiencies were most often noted (in loan file documentation): non-current financial statements for borrowers and old collateral appraisals.”

“... inconsistencies amongst the various monthly reports with respect to loan quality ratings. In addition, the monthly board report contained many inconsistencies within the report itself.”

“... Bank reconciliations revealed many old, uncleared reconciling items along with unrecorded cash transactions.”

The foregoing citations from the external auditors’ memorandum to the Audit Committee and their post-audit letter to the President establish several facts. Firstly, CCB’s most significant loan exposure is in the energy and real estate sectors, a fact not inconsistent with the overconcentration of its portfolio assets in these two sectors. Secondly, CCB chose to deal with the problem accounts by interest capitalization, overvaluation of loan asset value, and equity participation in limited recourse work-out loans. The wisdom of and the extent to which these methods were used were questioned by the external auditors. Thirdly, CCB failed to provide adequate specific provisions with respect to several accounts which would have materially affected its financial position. Fourthly, CCB continued to accrue interest income on problem accounts where the auditors expressed some doubt about their collectability, especially in instances where capitalized interest combined with the remaining principal exceeded the value of the collateral security. Lastly, given their significant loan exposure in these two sectors, CCB was warned by the external

convient qu’il est plus difficile de démontrer que la totalité du capital et intérêts de tous les comptes sont recouvrables.³»

Cinq mois après que les vérificateurs eurent approuvé la publication des états financiers de 1984 de la BCC, leur lettre faisant suite à la vérification, datée du 1^{er} mars 1985, adressée au président et chef de la direction de la Banque, contenait d’autres révélations sur les difficultés de ses exploitations aux États-Unis. Dans leurs remarques d’ouverture, les vérificateurs disaient «avoir découvert des possibilités d’amélioration dans certains domaines de contrôle interne de la Banque . . . ». Selon les documents annexés à cette lettre, les critiques qui avaient été soulevées par les vérificateurs et qui sont résumées ci-dessous avaient fait l’objet de discussions avec la haute direction et avaient été présentées comme des faits au président.

«La comptabilité ayant précédé l’acquisition de la Westlands a réellement affecté les revenus de la Banque et n’avait pas été revue en détail avec les vérificateurs au regard des pièces justificatives avant la fin de l’année . . . Après de longues discussions, on a finalement résolu d’ajuster la comptabilité en vue de la transaction de manière que les revenus de la Banque soient diminués d’environ 2,5 millions de dollars.»

«... manque de contrôle lors du processus de confirmation au sein du département de l’Inspecteur (de la Banque).»

«... deux faiblesses ont été relevées plus souvent que d’autres (dans les pièces justificatives au dossier du prêt): états financiers non actuels des emprunteurs et d’anciennes évaluations de garanties réelles.»

«... des inconsistances parmi les divers rapports mensuels touchant la cote de qualité des prêts. De plus, le rapport mensuel destiné au conseil contenait lui-même plusieurs inconsistances.»

«... les conciliations bancaires faisaient état de plusieurs vieux éléments de conciliation qui n’avaient pas été clarifiés ainsi que des opérations de caisse non inscrites.»

Ces citations tirées du memorandum des vérificateurs externes présenté au Comité de vérification et leur lettre de post-vérification adressée au président, permettent d’établir plusieurs faits. Premièrement, la plus grande vulnérabilité de la BCC au chapitre des prêts se trouve dans le secteur de l’énergie et de l’immobilier, situation qui n’est pas étrangère à la surconcentration de son portefeuille dans ces deux secteurs. Deuxièmement, la BCC a choisi de traiter les comptes à problème en capitalisant les intérêts, en surévaluant la valeur des actifs donnés en garantie du prêt et en acceptant une participation à l’avoir dans l’établissement de prêts à recours limités. Les vérificateurs ont mis en cause l’à-propos et la sagesse de ces méthodes. Troisièmement, la BCC n’a pu fournir de provisions suffisantes particulières pour plusieurs comptes, ce qui aurait pu modifier sa situation financière. Quatrièmement, la BCC a continué d’accumuler des revenus d’intérêts sur des comptes à problème alors même que les vérificateurs avaient exprimé certains doutes à savoir s’ils pourraient être recouverts, particulièrement dans des cas où la

2 Canadian Commercial Bank, *Management’s Response to Auditors’ Memorandum for Discussion with Audit Committee*, - December 3, 1984.

3 Ibid., pp. 2 à 6.

auditors that the Bank would stand or fall by the strategy it had adopted to manage the problem accounts and that the success of the strategy was dependent upon the economic recovery of these two sectors in Alberta and the U.S. These management and accounting practices have resulted in an understatement of non-current loans, an understatement of loan loss and an overstatement of earnings. They also explain the disparity between the current loan loss of \$25,183,000 officially disclosed at the end of fiscal year 1984 and the marginal loans of \$530,000,000 identified by the support group in late March. In light of CCB's internal control problems revealed in the post-audit letter of March 1, 1985, the ability and competence of senior management as well as its effective control over the operations of the Bank must now be seriously questioned.

Despite requests for the documentation, the two schedules referred to in the 1983 memorandum were not provided to the Committee. Therefore, the Committee is not in a position to ascertain the extent to which interest was being capitalized and the degree of inadequacy in the Bank's loan loss provision. According to documentation relating to the annual pre-inspection of CCB, the OIGB has considered the Bank's interest capitalization policy as an ongoing concern. However, what action the OIGB has pursued with the Bank is unclear because the Committee was denied access to the Inspection Report prepared by the OIGB at the end of its annual inspection. Further requests by the Committee to CCB for the amount of capitalized interest as well as the amount of assets which have been subject to interest capitalization could not be provided on time by the Bank for a variety of technical reasons.

THE FINAL SIX MONTHS

While CCB may have made an unwise acquisition in the Westlands Bank and has been engaged in imprudent management and accounting practices, the events that ultimately forced the Bank to recognize its doubtful accounts on hand appear to have begun last September. It would seem that CCB, having complied with the minimum capital injection requirement of U.S. \$15 million to complete its takeover of the Westlands Bank in the summer, was channeling much of what otherwise would have been Westlands' activities to its own U.S. Agency in Santa Ana where Westlands was headquartered. As foreign banks and U.S. agencies of foreign banks in California are under the regulatory authority of the Federal Reserve Bank (FRB) in San Francisco, the latter examined and reviewed the portfolio of assets held by CCB's U.S. Agency as at September 30. As at October 31, total assets amounted U.S. \$343,190,000. By January 31, 1985, they had declined to U.S. \$257,900,000. At the same time, OPEC dropped the price of oil by U.S. \$1 per barrel to U.S. \$28 and the spot price fell in February to U.S. \$26. On February 20, the FRB of San Francisco informed the OIGB about the

somme totale des intérêts capitalisés et du capital restant dépassait la valeur de la garantie supplémentaire. Enfin, compte tenu de leur importante vulnérabilité touchant les prêts dans ces deux secteurs, la BCC avait été prévenue par les vérificateurs externes que la Banque réussirait ou faillirait suite à l'application de la stratégie adoptée pour gérer le comptes à problème et que le succès de cette stratégie tenait à une reprise économique de ces deux secteurs en Alberta et aux États-Unis. Ces pratiques de gestion et de comptabilité ont eu pour effets une sous-estimation des prêts à long terme et des pertes sur prêts et une surestimation des revenus. Elles permettent également d'expliquer la disparité entre des pertes officielles de 25 183 millions de dollars sur des prêts à court terme rendus publics à la fin de l'année financière 1984 et des prêts marginaux de 530 millions de dollars mis à jour par le groupe de soutien à la fin-mars. À la lumière des problèmes de contrôle internes de la BCC révélés dans la lettre de post-vérification du 1^{er} mars 1985, il faut remettre sérieusement en question l'aptitude et les compétences de la haute direction ainsi que l'efficacité de ses mécanismes de contrôle sur les activités de la Banque.

Malgré les demandes de documents formulées par le Comité, les deux annexes mentionnées dans le mémorandum de 1983 n'ont pu être obtenues. En conséquence, le Comité n'est pas en mesure d'établir dans quelle mesure l'intérêt faisait l'objet d'une capitalisation, ni dans quelle mesure les provisions pour perte sur prêts de la Banque étaient insuffisantes. Selon la documentation se rapportant à la pré-inspection annuelle de la BCC, le BIGB considérait que la politique de capitalisation des intérêts de la Banque était une préoccupation continue. Toutefois, les mesures prises par le BIGB et la Banque demeurent imprécises car le Comité n'a pu avoir accès au rapport d'inspection préparé par le BIGB à la fin de son inspection annuelle. De plus, la Banque n'a pu donner suite à d'autres demandes formulées par le Comité concernant la somme des intérêts capitalisés ainsi que la somme des actifs ayant fait l'objet d'une capitalisation d'intérêt, et ce pour diverses raisons techniques.

LES SIX DERNIERS MOIS

Bien que la BCC a pu être mal avisée d'acquérir la Westlands Bank et a pu appliquer des pratiques imprudentes de gestion et de comptabilité, les événements qui ont ultimement amené la Banque à reconnaître ses créances douteuses semblent remonter à septembre dernier. Il semblerait que la BCC, après avoir répondu à la demande d'injection d'un minimum de capital de 15 millions de dollars U.S. pour compléter l'acquisition de la Westlands Bank au cours de l'été, ait transféré à sa propre agence de Santa Ana aux États-Unis les activités de la Westlands dont le siège est également à Santa Ana. Comme les banques étrangères et les agences américaines des banques étrangères en Californie relèvent de la Federal Reserve Bank (FRB) à San Francisco, celle-ci a examiné et revu le portefeuille des actifs de l'agence américaine de la BCC au 30 septembre. Au 31 octobre, la BCC avait des actifs totalisant 343 190 millions de dollars U.S. Le 31 janvier 1985, ces actifs ne représentaient plus que 257 900 millions de dollars U.S. Au même moment, l'OPEP abaissait le prix du baril de pétrole de un dollar U.S. soit à 28 \$ U.S. et le prix «spot» tombait à 26 \$ U.S. en février. Le 20 février, la

deteriorating quality of the assets held by CCB's U.S. Agency. The assessment was based on predictions of further declines in oil prices and a sharp cutback in exploration. Both factors would adversely affect the drilling rig borrowers. The analysis concluded that most of these drilling rig operators would be unable to have their existing contracts renewed when they expire two or three months hence. It is believed that FRB identified U.S. \$108,500,000, almost half of the assets, as either sub-standard or doubtful. The capital base of the Bank at the time was about \$115-\$120 million. The OIGB was informed by the FRB of its findings on February 20. The FRB Inspection Report entitled *Examination for Branches and Agencies of Foreign Banks*, was released and sent to the Bank and the OIGB on February 22. The Committee has not been able to obtain a copy of this report. The OIGB responded to the Committee's request by asking the Committee to direct its request to CCB. The Bank declined to provide it on the basis that it is a confidential document, and its release could be construed by U.S. authorities as a violation of confidentiality.

Following the initial contact with the FRB, the OIGB contacted CCB about the matter. A meeting was then scheduled for March 14 between CCB and the OIGB to discuss a proposed solution. It is unclear whether the FRB had advised the Bank of a course of action to be followed or of sanctions it might take, such as the issuance of a "Cease and Desist Order" in the event that CCB failed to resolve the problem to the satisfaction of the FRB. Nevertheless, between February 20 and March 14, the Bank re-examined its assets in light of the FRB inspection Report. On March 14, instead of discussing a solution with the OIGB, the President and Chief Executive Officer of CCB informed the Assistant Inspector General of Banks that the Bank was writing down about \$90 million of assets. CCB would be effectively insolvent and financial assistance would thus be required.

In his testimony before the Committee on May 9, the Governor of the Bank of Canada, Mr. Gerald Bouey outlined three reasons why the support group was arranged to provide financial assistance to CCB. These reasons related to the preservation of the Canadian banking record, the maintenance of confidence, and the preservation of regional banks.

"I think the system has, over the years worked pretty well, and it has worked pretty well even since we have had somewhat more banks."¹

"I think the banks were invited to participate because it was felt that they had an interest in confidence in the Canadian banking system, as looked on both by Canadians and by people outside the country, and I think that is why they agreed to participate."²

FRB de San Francisco faisait part au BIGB de la détérioration de la qualité des actifs détenus par l'agence américaine de la BCC. L'évaluation tenait compte de prévisions indiquant une nouvelle baisse des prix du pétrole et une réduction importante de l'exploration. Ces deux facteurs affecteraient les emprunteurs pour du matériel de forage. L'analyse concluait que la plupart des exploitants de matériel de forage ne seraient pas en mesure d'obtenir le renouvellement de leur contrat à l'échéance dans deux ou trois mois. On estime que la FRB a désigné près de la moitié des actifs (108 500 millions de dollars U.S.) comme étant de mauvaise qualité ou douteux. À cette époque, la base en capital de la Banque était d'environ 115 à 120 millions de dollars. Le 20 février, la FRB communiquait ses conclusions au BIGB. Le rapport d'inspection de la FRB, intitulé *Examination for Branches and Agencies of Foreign Banks*, était publié et transmis à la Banque et au BIGB le 22 février. Le Comité n'a pas réussi à obtenir copie de ce rapport, le BIGB ayant prié le Comité d'en faire la demande directement à la BCC. La Banque a refusé de donner suite à la demande sous prétexte qu'il s'agissait d'un document confidentiel dont la divulgation pourrait être interprétée aux États-Unis comme une violation du caractère confidentiel du rapport.

Après avoir été informé de ce fait par la FRB, le BIGB a communiqué avec la BCC; une réunion a alors été prévue pour le 14 mars pour discuter d'une solution proposée. Il est difficile d'établir si la FRB avait informé la Banque des mesures à prendre ou des sanctions qui pourraient être prises, comme l'émission d'une ordonnance de cesser une pratique et de remédier à la situation au cas où la BCC ne réussirait pas à corriger le problème de façon satisfaisante pour la FRB. Néanmoins, entre le 20 février et le 14 mars, la Banque a réexaminé ses actifs à la lumière du rapport d'inspection de la FRB. Le 14 mars, le président et chef de la direction de la BCC rencontrait l'inspecteur général adjoint des banques et plutôt que d'amorcer une discussion de solution avec lui, l'informait de la décision de la Banque de réduire ses actifs d'environ 90 millions de dollars. À ce moment, la BCC deviendrait effectivement insolvable et aurait besoin d'une aide financière.

Témoignant devant le Comité le 9 mai, le gouverneur de la Banque du Canada, M. Gerald Bouey, a donné trois raisons qui ont incité le groupe de soutien à fournir un soutien financier à la BCC. Ces motifs se rapportaient à la préservation du dossier des banques canadiennes, au maintien de la confiance et à la préservation des banques régionales.

«Je crois que le système a fonctionné jusqu'ici d'une façon assez satisfaisante, et même depuis que nous avons un certain nombre de nouvelles banques.»¹

«Si l'on a invité les banques à participer cette fois-ci, c'est qu'on a jugé qu'elles avaient tout intérêt à ce que le système bancaire canadien continue à inspirer confiance à la fois aux Canadiens et aux gens de l'étranger, et je crois que c'est la raison pour laquelle elles ont accepté de participer.»²

¹ House of Commons, *Minutes of Proceedings and Evidence of the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs*, Issue No. 34, May 8, 1985.

² Ibid.

¹ Chambre des communes, *Procès-verbaux et témoignages du Comité permanent des Finances, du commerce et des questions économiques*, n° 34, 8 mai, 1985.

² Ibid.

"I think there is a view that locally based banks may be more vitally interested in the welfare of the local community and more able to give quick responses to applications for credit and so on than some of the other banks."³

The Committee believes these are valid reasons for the support package.

CONCLUSION

A. Management

In summary, the near collapse of the Canadian Commercial Bank in March this year was the result of the convergence of a number of factors. The major mistakes made by the management of CCB derive from their lending strategy and practices. The overconcentration of loans in a few sectors such as energy and real estate made the Bank more vulnerable to downturns. The practice of paying employees' commissions for new loans invites trouble. It seems clear that credit granting practices were too lax and in the pursuit of new business far too many high risk loans with inadequate collateral were booked. The move into the U.S. while strategically attractive was not well enough researched or analyzed. Management was unaware of the real quality and condition of the assets it was purchasing and accordingly the real underlying value of Westlands Bank was lower than CCB realized. In fact in the final analysis Westlands had a negative net worth when CCB acquired full control of it.

CCB's eagerness to expand in the U.S. produced two consequences: geographical rather than portfolio diversification, and a drain on the Bank's resources in connection with the Westlands acquisition. It would seem that the Bank adopted a strategy of acquiring assets rapidly to reduce its relative overconcentration of assets in the energy and real estate sectors. This attempt to grow out of the problem was hampered by the prolonged economic recession and a gradually worsening downturn in both the energy and real estate sectors. Not only were good quality assets hard to acquire during the recession, but mounting problems affected the Bank's existing energy and real estate loan portfolio. A decision was then made to "nurse" the doubtful accounts wherever possible until economic recovery gained sufficient momentum either for the borrowers to meet their obligations or for the underlying security of the assets to recover to the value of the loan for realization. This approach to dealing with problem accounts was in itself both reasonable and sound. In fact, this was not an unusual approach used by many financial institutions during this period. However, the real success of such a policy depended on management's ability to make realistic assessments about the collectibility of its doubtful accounts when determining which accounts were to be nursed. Where CCB failed in the Committee's view is that management was less prudent than can be reasonably expected in its manner of dealing with these accounts. In fact, its accounting practices overstated income and understated loan losses

«A mon sens, on estime que les banques locales s'intéressent beaucoup plus activement au sort de la communauté et peuvent accepter les demandes de crédit et autres beaucoup plus rapidement que certaines autres banques.»³

Le Comité croit que ce sont là des raisons valables pour le programme d'aide.

CONCLUSION

A. Direction

En résumé, la Banque commerciale du Canada a failli s'effondrer au mois de mars dernier par suite de l'interaction d'un certain nombre de facteurs. Les principales erreurs de la direction de la BCC sont dans le domaine de la stratégie et des pratiques de prêts. La surconcentration de prêts dans seulement quelques secteurs comme l'énergie et l'immobilier ont rendu la Banque plus vulnérable aux difficultés économiques. La pratique de verser une commission aux employés pour les nouveaux prêts était dangereuse. Il semble évident que les pratiques de crédit étaient trop laxistes et que, dans son désir de trouver de nouveaux clients, la Banque a consenti beaucoup trop de prêts à risque élevé moyennant des garanties réelles insuffisantes. La décision d'aller aux États-Unis pouvait sembler stratégiquement intéressante, mais elle n'avait pas fait l'objet d'une recherche ou d'une analyse suffisante. La direction ne connaissait pas la qualité réelle, ni la condition des actifs qu'elle achetait et, par voie de conséquence, ignorait tout de la valeur sous-jacente réelle de la Westlands Bank, qui était inférieure aux espérances de la BCC. En dernière analyse, la Westlands avait de fait une valeur nette négative au moment où la BCC en a pris le contrôle.

L'empressement de la BCC à prendre de l'expansion aux États-Unis a eu deux conséquences: une diversification géographique plutôt qu'une diversification de portefeuille et un affaiblissement des ressources de la Banque lors de l'acquisition de la Westlands. Il semblerait que la Banque ait adopté comme stratégie d'acquérir rapidement des actifs afin de réduire sa surconcentration relative d'actifs dans les secteurs de l'énergie et de l'immobilier. Cette tentative visant à échapper au problème a été gênée par une récession économique prolongée et par une détérioration graduelle dans les secteurs de l'énergie et de l'immobilier. Non seulement, les actifs de bonne qualité étaient-ils difficiles à acquérir pendant la récession, mais une accumulation de problèmes a commencé à marquer le portefeuille de prêts dans les secteurs de l'énergie et de l'immobilier pour la Banque. On a alors décidé de «traiter» les créances douteuses chaque fois qu'il était possible de le faire, jusqu'à ce que la reprise économique ait permis aux emprunteurs de faire face à leurs obligations ou aux actifs offerts en garantie de retrouver une valeur correspondant aux prêts, et permettant ainsi d'effacer le prêt. Cette façon d'aborder des comptes problèmes était à la fois raisonnable et saine. Plusieurs institutions financières ont suivi une voie semblable au cours de la même période. Toutefois, le succès réel d'une telle politique dépend de l'aptitude de la direction à faire une évaluation réaliste de la possibilité de recouvrer les créances douteuses lorsqu'elle décide des comptes à traiter. Selon le Comité, la BCC a échoué parce que la direction a fait

3 Ibid.

3 Ibid.

because of its interest capitalization policy, overvaluation of the security value in real estate loans, equity participation in the refinancing of problem accounts and accrual of interest income where the loan balance exceeded the value of the underlying security. CCB's difficulty was further exacerbated by its overexposure in the energy and real estate sectors. Management must have been fully aware that the Bank would stand or fall by its strategy. And whether the Bank would be able to ride out of its difficulty would depend on economic events. Hence, the Bank's expression of surprise following the events early this year which necessitated financial assistance is not a credible one. Where the Bank was surprised was by the timing of the decline in oil prices at the end of January and the release of the FRB report about its marginal loans in late February. These two events ultimately forced CCB to deal with its problem loans head-on.

B. Shareholders' Auditors

The fact that CCB had to be rescued five and a half months after its 1984 financial statements had been approved by the shareholders' auditors with an unqualified opinion raises questions about their role in the entire affair. Did the annual report of CCB for 1984 represent a fair and accurate view of the Bank's financial position at the time? In forming their opinion, the auditors evaluated the Bank's internal control and inspection systems which were material to its accounts, examined transactions by sampling and reviewed management decisions regarding loan loss provisions and income recognition. Examples of the auditors' reservations, concerns and criticisms with respect to every one of these critical components of the audit process have been illustrated by the extensive citations elsewhere in this report. Although the Committee was not able to obtain information about the exact magnitude of all these questionable practices and about the extent to which these practices would have materially affected the accounts of CCB, the chronology of events established by the Committee's investigation as well as the total size of the Bank's marginal loans revealed through the support agreement constitute sufficient evidence for the Committee to question the auditors' decision to issue an unqualified opinion.

The auditors performed their professional duty by informing the Board's Audit Committee as well as the President of all their suggestions for improvement. They are not responsible for management's subsequent inaction. However, the auditors also knew that the financial statements approved by them would be used not only by CCB's existing shareholders, but also potential shareholders, creditors and potential creditors. Indeed, the statement was used in the public prospectus with reference to the issue of shares in the CCB Realty Trust exchange dated February 6, 1985. Furthermore, given that the OIGB relies heavily on the audited financial statements regarding matters such as the valuation of assets and liabilities

preuve de moins de prudence qu'il eu été raisonnable d'espérer quant au traitement de ces comptes. Ces pratiques comptables surestimaient les revenus et sous-estimaient les pertes sur prêts à cause de la politique de capitalisation des intérêts, de surévaluation de la valeur des garanties offertes dans les cas de prêts immobiliers, de participation à l'avoir dans le cas de refinancement de comptes problème et de l'accumulation de revenus d'intérêts lorsque le solde du prêt dépassait la valeur des garanties obtenues. Les difficultés de la BCC ont été accrues par sa trop grande vulnérabilité dans les secteurs de l'énergie et de l'immobilier. La direction devait savoir que la stratégie adoptée par la Banque lui permettrait de réussir ou d'échouer; elle devait également savoir que la Banque serait en mesure de résoudre ses difficultés si la situation économique le lui permettait. En conséquence, la réaction de surprise exprimée par la Banque à la suite des événements survenus plus tôt cette année et ayant nécessité une intervention financière est invraisemblable. Ce qui a surpris la Banque, c'est plutôt le moment choisi pour la baisse des prix du pétrole à la fin de janvier et la publication du rapport de la FRB concernant les prêts marginaux à la fin février. Ces deux événements ont éventuellement forcé la BCC à faire face à ses prêts problème.

B. Vérificateurs des actionnaires

Le fait que la BCC ait dû être rescapée cinq mois et demi après que les états financiers de 1984 eurent été approuvés par les vérificateurs des actionnaires avec la mention «opinion sans réserve», soulève des questions quant à leur rôle dans toute cette affaire. Le rapport annuel de 1984 de la BCC présentait-il un tableau juste et précis de la situation financière de la Banque à cette époque? Avant de se faire une opinion, les vérificateurs ont évalué les systèmes de contrôle et d'inspection interne de la Banque se rapportant aux comptes, examiné les opérations par voie d'échantillonnage et revu les décisions de la direction concernant les provisions pour pertes sur prêts et les reconnaissances de revenus. Les longues citations rappelées plus haut dans le texte illustrent les réserves, les préoccupations et les critiques des vérificateurs quant à chacun de ces éléments du processus de vérification. Bien que le Comité n'ait pas été en mesure d'obtenir des renseignements sur l'ampleur exacte de ces pratiques douteuses ni sur la mesure dans laquelle ces pratiques auraient affecté les comptes de la BCC, la chronologie des événements qu'a fait ressortir l'enquête du Comité, ainsi que la valeur totale des prêts marginaux de la Banque qui a été connue au moment de l'entente sur le programme d'aide, constituent aux yeux du Comité une preuve suffisante pour mettre en doute la décision des vérificateurs d'émettre une opinion sans réserve.

Les vérificateurs ont fait leur travail en informant le Comité de vérification du Conseil d'administration ainsi que le président de toutes leurs suggestions en vue d'amélioration. Ils ne sont aucunement responsables de l'inaction subséquente de la direction. Toutefois, les vérificateurs savaient également que les états financiers qu'ils venaient d'approuver serviraient non seulement aux actionnaires de la BCC, mais aussi à des actionnaires éventuels, à des créanciers et à des créanciers éventuels. Dans la réalité, ces états ont été utilisés pour la préparation du prospectus en rapport avec l'émission d'action du «CCB Realty Trust Exchange», du 6 février 1985. De plus, compte tenu que le BIGB accorde une très grande importance

ties, an unqualified report would have temporarily misled the supervisory authority about CCB's state of affairs. Even if the external auditors felt matters were not sufficiently important for them either to qualify the financial statements or resign from CCB if management did not agree with their audit assessment, it is the Committee's view that they could have asked management to join them in a discussion with the OIGB over management and accounting practices where their views differed. Because financial institutions are entrusted with significant amounts of public funds, it would seem appropriate to raise as a matter of public policy the question of what responsibility external auditors of financial institutions have vis-a-vis the public at large.

To ensure that shareholders' auditors exercise their responsibility vis-à-vis the general public and effectively discharge their duty as agents of the OIGB in this supervision, it is therefore recommended:

That the Government consider the advisability of adopting a dual audit system similar to that in Belgium where one of the two external auditors would be nominated by the appropriate supervisory authority and that the auditor so appointed be accountable to that supervisory authority.

C. Inspector General of Banks

Both auditors and supervisors are part of the checks and balances within the banking system to safeguard public interest, preserve solvency and maintain stability. The two must work in tandem to ensure management does not ignore sound advice. Whereas external auditors have no power to force management to change its decisions, the same cannot be said of the OIGB. Although there is a fine line between supervising and operating a bank, and it is not the desire of the Committee to see the Inspector General of Banks running the affairs of any bank, the OIGB, as the supervisor and guardian of the system's solvency, does have the authority to issue guidelines and instructions. While the Committee does not believe any general rule could be devised to ensure prudent diversification of assets, it is not aware of any specific instructions given by the OIGB to the CCB regarding its concentration of assets in the energy and real estate sectors. On the question of interest capitalization, the Committee is mindful of the OIGB's instructions issued in June 1984 on the disclosure of nonperforming loans and interest accrual. However, in light of the information contained in the post-audit letters and the auditors' memoranda to the Audit Committee about the extent to which interest was being accrued when the underlying security of the asset exceeded the loan balance, the Committee is again not aware of any instructions from the OIGB to request CCB to cease that kind of accounting practice. The Committee believes that instructions from the Inspector General on these two matters would not have constituted undue intrusion into management's decision-making power or process. Rather, they would have been indications of the limits of risks that the OIGB would tolerate for the prudential supervision of CCB. The OIGB maintains that CCB had been on its "watch list" for two to three years before March 1985 and has also hinted to the Committee that the shareholders' auditors were not always as cooperative as one would have

aux états financiers vérifiés pour des questions telles que la valeur de l'actif et du passif, un rapport sans réserve aurait temporairement trompé les autorités responsables au sujet de la situation de la BCC. Même si les vérificateurs externes estimaient que ces questions n'étaient pas suffisamment importantes pour donner une opinion réservée ou pour se détacher de la BCC si la direction n'avait pas accepté leur évaluation de vérification, le Comité estime qu'ils auraient dû demander à la direction de se joindre à eux pour discuter avec le BIGB des pratiques de gestion et des pratiques comptables faisant l'objet de divergences d'opinion. Parce que les institutions financières sont les dépositaires de fonds publics considérables, il semblerait à propos de soulever publiquement la question de la responsabilité des vérificateurs externes des institutions financières à l'égard du public.

Afin de s'assurer que les vérificateurs des actionnaires s'acquittent de leurs responsabilités vis-à-vis le grand public et qu'ils s'acquittent de leur fonction à titre d'agents du BIGB, il est recommandé:

Que le gouvernement envisage la possibilité d'adopter un double système de vérification semblable à celui de la Belgique où l'un des vérificateurs externes serait nommé par l'autorité responsable appropriée et que le vérificateur ainsi désigné rende compte à cette autorité.

C. Inspecteur général des banques

Les vérificateurs et les superviseurs font partie du processus de vérification et d'équilibre du système bancaire destiné à protéger les intérêts du public, à maintenir la solvabilité de l'institution et à assurer sa stabilité. Ces deux intervenants travaillent de concert et font en sorte que la direction n'ignore pas les avis éclairés. Les vérificateurs externes ne peuvent forcer la direction à modifier ses décisions, mais il n'en est pas de même pour le BIGB. La distinction entre supervision et exploitation d'une banque est subtile. Le Comité ne souhaite pas que le BIGB dirige les affaires d'aucune banque, mais il estime que le BIGB, à titre de superviseur et de gardien de la solvabilité du système, a l'autorité nécessaire pour émettre des directives et des instructions. Bien que le Comité ne croit pas qu'une règle générale puisse assurer une meilleure diversification des actifs, il n'est pas au courant que le BIGB ait donné des directives particulières à la BCC concernant sa concentration d'actifs dans les secteurs de l'énergie et de l'immobilier. En ce qui a trait à la capitalisation des intérêts, le Comité tient compte des directives du BIGB émises en juin 1984 concernant la divulgation de prêts non rentables et d'intérêts accumulés. Toutefois, à la lumière des renseignements contenus dans les lettres de post-vérification et dans le mémoire des vérificateurs au Comité de vérification au sujet de l'ampleur de l'accumulation d'intérêts lorsque la valeur des garanties fournies dépassait le solde du prêt, le Comité n'a pu savoir si le BIGB a demandé à la BCC de mettre fin à ce type de pratiques comptables. Le Comité estime que si l'inspecteur général avait donné des instructions sur ces deux questions, il n'aurait pas empiété indûment sur le processus de prise de décision de la direction. Une telle intervention aurait été une indication des limites du risque que le BIGB est prêt à tolérer dans sa supervision de la BCC. Le BIGB soutient qu'il avait la BCC «à l'oeil» depuis deux ou trois ans avant les événements de mars 1985; on a aussi laissé entendre au Comité que les vérificateurs

wished. The Committee wonders why the OIGB did not exercise the power it had under Section 242(2) of the Bank Act which would have required the shareholders' auditors to perform any assessment function requested by the OIGB at the expense of the Bank. Because the Committee has been unable to obtain the OIGB's Inspection Reports with respect to CCB, the Committee regrets its inability to examine how the supervisory system could be further improved.

Based on the findings of this report, the Committee's assessment of CCB's management capability is clearly at variance with that of the Inspector General of Banks. In fact, the Inspector General told this Committee on May 7 that he judged the present management of the Bank to be "sound" and that he had "confidence" in the management. Implicit in the acceptance of the Inspector General's assessment is that management was fully aware of the implications of its decisions and actions. Events have shown that management accepted risks beyond the realms of prudence. The question then becomes whether supervision in this instance was adequate.

In the final analysis, questionable accounting practices, inadequate disclosure and lax supervision do not by themselves cause bank failures. Bad management and lax credit practices do. Management alone carries the responsibility for all its decisions.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 30 to 34 inclusive and 41 which includes this Report*) is tabled.

Respectfully submitted,

Le président,

DON BLENKARN,

Chairman.

LIST OF APPENDICES	
APPENDIX 1	Memorandum of Intent
APPENDIX 2	Canadian Commercial Bank, <u>Annual Report</u> , 1984
APPENDIX 3	Canadian Commercial Bank, <u>Summary of Historical Developments</u>
APPENDIX 4	Office of Inspector General of Banks, <u>Canadian Commercial Bank - Chronology to MARCH 14, 1985</u>

APPENDIX I	
MARCH 24, 1985	
MEMORANDUM OF INTENT	
This memorandum is made this 24th day of MARCH 1985	
BETWEEN:	
Her Majesty in Right of Canada (herein called "Canada")	OF THE FIRST PART

des actionnaires n'offraient pas toujours toute la collaboration voulue. Le Comité se demande pourquoi le BIGB n'a pas fait usage des pouvoirs que lui confèrent l'article 242(2) de la *Loi sur les banques*, ce qui aurait eu pour effet d'obliger les vérificateurs des actionnaires à procéder à toute évaluation demandée par le BIGB, aux frais de la Banque. Le Comité ayant été dans l'impossibilité d'obtenir les rapports d'inspection du BIGB relatifs à la BCC, il n'a pu se pencher sur les façons d'améliorer le système de surveillance.

A la lumière des conclusions de ce rapport, l'évaluation des compétences de la direction de la BCC faite par le Comité est manifestement différente de celle de l'inspecteur général des banques. De fait, l'inspecteur général a dit devant ce Comité le 7 mai dernier qu'il estimait que la direction actuelle de la Banque était «bonne» et qu'il avait «confiance» en cette direction. La déclaration de l'inspecteur général dit implicitement que la direction était parfaitement consciente des implications de ses décisions et de ses actions. Les événements ont démontré que la direction avait assumé des risques au-delà de toute prudence. La question est maintenant de savoir s'il suffisait en l'occurrence d'une supervision prudente.

En dernière analyse, des pratiques comptables douteuses, la divulgation insuffisante des renseignements et une supervision laxiste ne suffisent pas à mettre les banques en péril. La mauvaise gestion et plus particulièrement des pratiques laxistes en matière de crédit en sont plutôt la cause et cela est attribuable au fait que la direction seule assume la responsabilité de toutes ses décisions.

Un exemplaire des Procès-verbaux et témoignages s'y rapportant (*fascicules nos 30 à 34 inclusivement et 41 qui comprend le présent rapport*) est déposé.

Respectueusement soumis,

LISTE DES ANNEXES	
ANNEXE 1	Mémoire d'intention
ANNEXE 2	Banque commerciale du Canada, <u>Rapport annuel</u> , 1984
ANNEXE 3	Banque commerciale du Canada, <u>Dates marquantes</u>
ANNEXE 4	Bureau de l'inspecteur général des banques, Banque commerciale du Canada— <u>chronologie des événements jusqu'au 14 mars 1985</u>

ANNEXE 1	
LE 24 MARS 1985	
MÉMOIRE D'INTENTION	
Préparé ce vingt-quatrième jour de mars 1985	
ENTRE:	
Sa Majesté du Chef du Canada (ci-après désignée «Canada»)	EN PREMIÈRE PARTIE

Her Majesty in Right of Alberta
(herein called "Alberta")

OF THE SECOND PART

Canada Deposit Insurance Corporation
(herein called "CDIC")

OF THE THIRD PART

The Royal Bank of Canada,
Canadian Imperial Bank of Commerce,
Bank of Montreal,
The Toronto-Dominion Bank,
The Bank of Nova Scotia,
National Bank of Canada
(herein called the "Bank Group")

OF THE FOURTH PART

- and -

Canadian Commercial Bank
(herein called "CCB")

OF THE FIFTH PART

WHEREAS CCB has requested emergency financial assistance and the other parties, which are herein sometimes collectively called the "Support Group", have undertaken to provide financial support on certain terms, this Memorandum is intended to record the points of agreement and the other matters agreed only in principle.

1. Purchase and Sale of Participations

As soon as reasonably practicable, the Support Group shall purchase and CCB shall sell certificates evidencing the participation of the Support Group in a portfolio of assets comprising loans and related security having a nominal value of approximately \$544,000,000 on the books of CCB. These assets will be identified in schedules to be prepared in connection with the Participation Agreement hereinafter referred to.

2. Price

The Support Group shall pay \$255,000,000 for their participations and CCB shall retain a participation of \$289,000,000. The amounts to be paid by each member of the Support Group shall be as follows:

Canada	- \$60,000,000
Alberta	- \$60,000,000
CDIC	- \$75,000,000
The Royal Bank of Canada	- \$15,600,000
Canadian Imperial Bank of Commerce	- \$13,800,000
Bank of Montreal	- \$11,400,000
The Toronto-Dominion Bank	- \$ 7,800,000
The Bank of Nova Scotia	- \$ 7,800,000
National Bank of Canada	- \$ 3,600,000

3. Participation Certificates

On payment CCB will deliver to each of the members of the Support Group a Participation Certificate evidencing its proportionate interest in the portfolio. Delivery of a Participation Certificate by CCB shall constitute a conveyance of an undivided interest in the assets constituting the portfolio to the

Sa Majesté du Chef de l'Alberta
(ci-après désignée «Alberta»)

EN SECONDE PARTIE

La Société d'assurance-dépôts du Canada
(ci-après désignée «SADC»)

EN TROISIÈME PARTIE

La Banque royale du Canada,
la Banque canadienne impériale de commerce,
la Banque de Montréal,
la Banque Toronto-Dominion,
la Banque de Nouvelle-Écosse,
la Banque nationale du Canada
(ci-après désignées le «groupe bancaire»)

EN QUATRIÈME PARTIE

- et -

La Banque commerciale du Canada
(ci-après désignée «BCC»)

EN CINQUIÈME PARTIE

ATTENDU QUE la BCC a présenté une demande d'aide financière d'urgence et que les autres parties, parfois désignées collectivement sous le nom de «le groupe de soutien», ont entrepris de fournir une aide financière à certaines conditions, ce Mémoire a pour objet de décrire les points d'entente et les autres questions ayant fait un accord de principe seulement.

1. Achat et vente de participation

Dès qu'il sera raisonnablement possible, le Groupe de soutien achètera et la BCC vendra des certificats attestant de la participation du Groupe de soutien à un portefeuille d'actifs comprenant des prêts et des valeurs s'y rapportant d'une valeur nominale d'environ 544 000 000 \$ aux livres de la BCC. Ces actifs seront décrits en annexe de l'entente de participation mentionnée ci-après.

2. Prix

Le Groupe de soutien déboursa la somme de 255 000 000 \$ pour ses parts et la BCC conservera une participation de 289 000 000 \$. Chaque membre du Groupe de soutien versera la somme indiquée ci-dessous:

Canada	- 60 000 000 \$
Alberta	- 60 000 000 \$
SADC	- 75 000 000 \$
La Banque royale du Canada	- 15 600 000 \$
La Banque canadienne impériale de commerce	- 13 800 000 \$
La Banque de Montréal	- 11 400 000 \$
La Banque Toronto-Dominion	- 7 800 000 \$
La Banque de Nouvelle-Écosse	- 7 800 000 \$
La Banque nationale du Canada	- 3 600 000 \$

3. Certificats de participation

Sur réception des sommes prescrites, la BCC émettra à chacun des membres du Groupe de soutien un certificat de participation faisant état de la participation proportionnelle du nombre au portefeuille. L'émission d'un certificat de participation par la BCC attestera de la participation indivise du titulaire du

certificate holder and thereupon CCB shall remove such interest in the assets from its balance sheet.

In the schedule to the Participation Agreement there shall be designated, for purposes of paragraph 5, with respect to each loan an amount to be designated as the "CCB Portion" and an amount to be designated as the "Support Group Portion"; in the case of some loans there may be no CCB Portion. The aggregate amount of all CCB Portions shall be \$289,000,000 and the aggregate amount of all Support Group Portions shall be \$255,000,000.

4. Inspector General's Representatives

The Inspector General of Banks will designate two persons, with the concurrence of the members of the Support Group who shall act as representatives of the Inspector General. CCB will co-operate fully with these representatives and will consult them in all dealings with the assets and make available all corporate and other records which may be relevant. CCB will bear the costs and expenses of these representatives. The representatives will report to the Inspector General of Banks, who will keep the Support Group fully informed.

5. Receipts from Portfolio

All money received on account of the assets in the portfolio whether on account of interest, principal or otherwise shall be dealt with as follows:

- (a) all receipts in the case of each loan up to but not exceeding the amount of the CCB Portion of such loan shall be retained by CCB and applied by CCB to reduce the outstanding amount of CCB's participation interest until such time as the total such receipts is equal to the amount of the participation interest of the CCB;
- (b) all further receipts in the case of each loan, and all receipts after such time as the total amount received by CCB equals the total amount of the participation interest of CCB, shall be paid to Canada, Alberta and the Bank Group in proportion to their respective participation interest and applied to reduce the amounts otherwise receivable by them from the pre-tax income of CCB as hereinafter provided up to the total amount advanced by them for the acquisition of their participations and any further receipts shall be paid to CDIC as part payment of the amounts payable to it from the pre-tax income of CCB as hereinafter provided.

6. Payment on Account of Loan Losses

CCB shall pay annually in quarterly installments to each member of the Support Group other than CDIC in proportion to the participation of such member an amount such that the total of the amounts paid to such members is equal to 50% of the income of CCB before provision for income taxes during such year until such time as the total amount of money paid when taken together with any amount paid under the immediately preceding paragraph equals the amount paid by such members to CCB. Upon completion of such payments CCB shall thereafter pay annually in quarterly installments to CDIC an amount equal to 50% of the income of CCB before provision for income taxes during such year until such time as the total amount of money paid when taken together with any

certificat aux actifs du portefeuille. Conséquemment, la BCC soustraira cette part des actifs inscrits au bilan.

Aux fins du paragraphe 5 ci-dessous, l'annexe de l'Entente de participation précisera, pour chacun des prêts, un montant se rapportant à la «part de la BCC» et un montant se rapportant à la «part du Groupe de soutien»; dans le cas de certains prêts, il pourra n'y avoir aucune part de la BCC. La somme totale de toutes les parts de la BCC sera de 289 000 000 \$ et la somme totale de toutes les parts du Groupe de soutien sera de 255 000 000 \$.

4. Représentants de l'inspecteur général des banques

L'inspecteur général des banques désignera deux personnes qui, de concert avec les membres du Groupe de soutien, agiront comme représentants de l'inspecteur général. La BCC apportera son entière collaboration à ces représentants et les consultera sur toutes les questions relatives aux actifs et leur fournira tous les dossiers appropriés. La BCC assumera les frais et les dépenses encourus par ces représentants. Les représentants feront rapport à l'inspecteur général des banques qui veillera à informer le Groupe de soutien.

5. Revenus du portefeuille

Toutes les sommes reçues au titre des actifs du portefeuille, soit en guise d'intérêt, de capital ou autrement, seront utilisées de la manière qui suit:

- a) pour chaque prêt, la BCC conservera toutes les sommes reçues jusqu'à concurrence de la part de la BCC dans le prêt et les appliquera à la réduction du montant de la part de la BCC jusqu'à ce que ces sommes équivalent à la participation de la BCC;
- b) pour chaque prêt, le Canada, l'Alberta et le Groupe bancaire se partageront, proportionnellement à leur participation, toutes les autres sommes reçues en sus de la participation globale de la BCC, et ces sommes serviront à réduire les montants exigibles à même les revenus avant impôts de la BCC, comme il est prévu aux présentes, jusqu'à concurrence des sommes avancées pour l'acquisition des parts, et tous les autres revenus seront versés à la SADC au titre de paiements partiels des montants exigibles à même les revenus avant impôts de la BCC, comme il est prévu aux présentes.

6. Versements en compensation des pertes sur prêts

La BCC versera, à chaque trimestre, sur une base annuelle, à chacun des membres du Groupe de soutien autre que la SADC, proportionnellement à la participation de chacun, une somme telle que le total des sommes versées à ces membres représente 50 pour cent du revenu de la BCC avant provisions pour impôts au cours de cette année, jusqu'à ce que le montant total versé, y compris toute somme versée en vertu du paragraphe précédent, égale le montant versé par ces membres au BCC. À la fin de ces paiements, la BCC versera, à chaque trimestre, sur une base annuelle, à la SADC une somme représentant 50 pour cent du revenu de la BCC avant provisions pour impôts au cours de cette année jusqu'à ce que le montant total versé, y compris toute somme versée en vertu du

amount paid under the immediately preceding paragraph equals the amount paid by CDIC to CCB.

7. Restriction on Dividends

CCB shall not pay any dividends or make any other distributions to its shareholders in their capacity as shareholders, including any distribution on liquidation or winding-up, and shall not redeem or purchase any common or preferred shares until such time as CCB has paid to the Support Group the full amounts paid by them for their Participation Certificates.

8. Warrants

CCB shall issue to each member of the Support Group in proportion to the participation of the member transferable rights or warrants to purchase common shares of CCB at a price of twenty-five cents per common share. The number of rights or warrants to be issued shall be such that, after the exercise of all the rights or warrants, the total number of common shares issued and outstanding shall be four times the number of issued and outstanding common shares immediately prior to the exercise of the rights or warrants. In determining the number of issued and outstanding common shares at such time, all convertible securities and warrants then outstanding shall be assumed to have been converted or exercised. The rights or warrants shall expire ten years after the day that CCB has paid to the Support Group an amount of money equal to the full amount paid by the Support Group for their Participation Certificates. It is recognized that the rights provided for in this paragraph may not be granted under present legislation. In such event, all parties will adopt such means as they are advised may be available to achieve the same objective.

CCB will forthwith take all such steps as may be necessary to alter its authorized capital to such amounts as will enable the provisions of this paragraph to be implemented, and for such purpose will convene a special meeting of its shareholders. If the required shareholder approval is not given, the provisions of paragraph 6 shall be amended so as to provide:

- (a) for payment to the Support Group of 100% of the income of CCB before provision for income taxes instead of the 50% as now provided; and
- (b) for payments to continue until such time as the total amount of money paid as therein provided equals the amounts paid by the members of the Support Group to CCB plus interest on such amounts at a rate equal to the average Canadian prime rate of interest of the members of the Bank Group from time to time, compounded annually.

Canada agrees that an application for such alteration in capital when made shall be approved for purposes of the Bank Act.

9. Income Tax Treatment

Members of the Bank Group have entered into this arrangement on the understanding that they will be entitled to deduct for income tax purposes, to the extent that it is adjudged that repayment is doubtful, the amounts paid by them for their

paragraphe précédent, égale le montant versé par la SADC à la BCC.

7. Restriction sur les dividendes

La BCC ne versera aucun dividende à ses actionnaires en leur capacité d'actionnaires et ne leur répartira aucune somme, y compris des sommes résultant d'une liquidation, et ne remboursera ni ne rachètera aucune action commune aux privilégiés avant d'avoir remboursé au Groupe de soutien les pleins montants versés pour les certificats de participation.

8. Bons de souscription à des actions

La BCC émettra à chaque membre du Groupe de soutien, proportionnellement à la participation de chacun, des droits d'achat transférables d'actions ordinaires ou des bons transférables de souscription à des actions de la BCC au prix de 25 cents l'action ordinaire. Le nombre de droits ou de bons sera tel qu'après l'exercice des privilèges rattachés à ces droits ou à ces bons, le nombre total des actions ordinaires émises et en circulation soit quatre fois plus élevé que le nombre d'actions ordinaires émises et en circulation immédiatement avant l'exercice des privilèges rattachés à ces droits ou à ces bons. Lors du calcul du nombre d'actions ordinaires émises et en circulation, tous les titres convertibles seront considérés comme ayant été convertis et tous les bons, comme si on y avait donné suite. Les bons de souscription à des achats, ou les droits d'achat, viendront à échéance dix ans après la date à laquelle la BCC aura versé au Groupe de soutien une somme équivalente au plein montant versé par le Groupe de soutien pour leur certificat de participation. Il est entendu que les droits prévus dans ce paragraphe puissent ne pas être conférables en vertu des lois existantes. En l'occurrence, toutes les parties adopteront, sur avis, des mesures qui leur permettront d'atteindre le même objectif.

La BCC prendra immédiatement les mesures nécessaires pour modifier son capital autorisé de manière à ce que les dispositions prévues dans ce paragraphe puissent être implantées; à cette fin, elle convoquera une assemblée spéciale de ses actionnaires. Si la BCC n'obtenait pas l'approbation des actionnaires, les dispositions du paragraphe 6 seraient modifiées et se liraient comme suit:

- a) pour le paiement au Groupe de soutien de 100 pour cent du revenu de la BCC avant impôt plutôt que les 50 pour cent prévus actuellement; et
- b) pour que les paiements continuent jusqu'à ce que le total des sommes versées équivalent aux sommes versées par les membres du Groupe de soutien à la BCC, plus les intérêts accumulés sur ces sommes à un taux équivalent au taux préférentiel moyen canadien des membres du Groupe bancaire, versés de temps à autre, composés annuellement.

Le Canada accepte d'approuver la demande de modification du capital qui pourra être présentée, aux fins de la *Loi sur les banques*.

9. Impôt sur le revenu

Les membres du Groupe bancaire ont conclu cet arrangement à condition de pouvoir déduire aux fins d'impôt sur le revenu, et dans la mesure où le remboursement s'avérerait douteux, les montants versés pour les certificats de participation. Le

Participation Certificates. Canada assures the Banks that such deductions for purposes of Section 26 of the Income Tax Act will be deemed to be within the reasonable requirements of the Banks.

10. Opinion of Inspector General

It is a condition of this Memorandum that the Inspector General of Banks shall have delivered a letter to the Support Group confirming his opinion that, upon receipt by CCB of the purchase price for the Participation Certificates, CCB will be solvent.

11. Conditions Precedent

The undertakings of the Support Group herein to purchase Participation Certificates shall be subject to the condition that all holders of bank debentures of CCB shall first have agreed in writing to waive or forego all payments of principal and interest on their debentures until such time as the members of the Support Group have received from CCB an amount equal to the full amount paid by them for Participation Certificates. For this purpose the debenture holders shall enter into an instrument of subordination with the members of the Support Group in form and content acceptable to the members of the Support Group.

It shall also be a condition precedent that the Board of Directors of CCB shall have passed a resolution approving the agreements and arrangements provided for herein and authorizing the appropriate officers of CCB to do all things necessary or desirable to carry out the agreements provided for and the members of the Support Group shall have received an opinion of counsel for CCB to the effect that all necessary corporate action has been taken for these purposes.

The parties will settle and execute such documents as may be necessary to carry out the intent of this Memorandum including:

- (a) Participation Certificates;
- (b) a Participation Agreement;
- (c) an agreement providing for the equity interest to be issued to the members of the Support Group; and
- (d) Subordination Agreement with the holders of debentures of CCB.

The Participation Agreement will include provisions relating to the administration of the portfolio by CCB, reporting by CCB to the Support Group with respect to the portfolio, the giving of directions by the Support Group to CCB with respect to administration of the portfolio, full disclosure by CCB, further assurances by CCB and like matters.

12. Indemnification

CCB undertakes to indemnify the members of the Support Group against any loss experienced by them with respect to the assets acquired under their Participation Certificates up to the amounts paid by them to CCB. Such indemnification shall be made by the payments from income before provision for income tax provided for in paragraph 6, and in the event of insolvency or winding-up of CCB any amount remaining unpaid shall constitute indebtedness of CCB to the members of the Support Group. Canada and Alberta agree with the other

Canada donne aux Banques l'assurance que ces déductions en vertu de l'article 26 de la *Loi de l'impôt sur le revenu* seront réputées répondre aux exigences raisonnables des banques.

10. Opinion de l'inspecteur général des banques

Le mémoire est assorti de la condition suivante: sur réception du prix d'achat des certificats de participation par la BCC, l'inspecteur général des banques confirmera par écrit au Groupe de soutien son opinion sur la solvabilité de la BCC.

11. Conditions préalables

Le projet du Groupe de soutien d'acheter des certificats de participation ne pourra se réaliser que lorsque tous les titulaires de débetures de la BCC auront accepté par écrit de surseoir au paiement du capital et des intérêts sur leurs débetures jusqu'à ce que les membres du Groupe de soutien aient reçu de la BCC une somme équivalente au prix d'achat des certificats de participation. À cette fin, les titulaires de débetures devront conclure avec les membres du Groupe de soutien un instrument de subordination dont la forme et le contenu seront acceptables aux membres du Groupe.

Le Conseil d'administration de la BCC devra également adopter une résolution approuvant l'entente et les arrangements prévus aux présentes et autorisant les officiers appropriés de la BCC à prendre les mesures nécessaires ou souhaitables pour l'exécution des accords prévus; un avis juridique sera également communiqué au Groupe de soutien attestant que toutes les dispositions nécessaires ont été prises par la BCC à cette fin.

Les parties verront à faire préparer les documents nécessaires à la réalisation de l'objectif de ce Mémoire d'intention, y compris:

- a) les certificats de participation;
- b) une entente de participation;
- c) une entente prévoyant le versement d'intérêts sur l'avoir aux membres du Groupe de soutien; et
- d) une entente de subordination avec les titulaires de débetures de la BCC.

L'entente de participation prévoira l'administration du portefeuille par la BCC, la présentation de rapports par la BCC au Groupe de soutien concernant le portefeuille, l'émission de directives par le Groupe de soutien à l'intention de la BCC concernant l'administration du portefeuille, la divulgation complète des renseignements par la BCC, d'autres engagements par la BCC et d'autres questions semblables.

12. Dédommagement

La BCC s'engage à dédommager les membres du Groupe de soutien en cas de pertes relatives aux actifs acquis en vertu des certificats de participation, jusqu'à concurrence des sommes payées pour ces certificats à la BCC. Ce dédommagement sera prélevé à même les revenus avant les provisions pour impôts prévues au paragraphe 6, et, dans l'éventualité d'une insolvabilité ou d'une liquidation de la BCC, toute somme impayée représentera l'endettement de la BCC aux membres du Groupe de soutien. Le Canada et l'Alberta s'entendent avec les autres

members of the Support Group that notwithstanding the provisions of Section 277 of the Bank Act it is the intent of the parties hereto that indebtedness to Canada and Alberta arising under this paragraph shall rank equally with indebtedness to other members of the Support Group. Canada and Alberta will work with the other members of the Support Group to attain this objective in a manner that does not require legislation.

13. Choice of Law

This Memorandum and the agreements to be prepared pursuant to it shall be governed by the law applicable in the Province of Ontario.

HER MAJESTY IN RIGHT OF CANADA

By:

HER MAJESTY IN RIGHT OF ALBERTA

By:

CANADA DEPOSIT INSURANCE CORPORATION

By:

THE ROYAL BANK OF CANADA

By:

CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE

By:

BANK OF MONTREAL

By:

THE TORONTO-DOMINION BANK

By:

THE BANK OF NOVA SCOTIA

By:

NATIONAL BANK OF CANADA

By:

CANADIAN COMMERCIAL BANK

By:

membres du Groupe de soutien sur le fait que, nonobstant les dispositions de l'article 277 de la *Loi sur les banques*, l'endettement à l'endroit du Canada et de l'Alberta en vertu du présent paragraphe a le même sens que l'endettement envers les autres membres du Groupe de soutien. Le Canada et l'Alberta travailleront avec les autres membres du Groupe de soutien à la réalisation de cet objectif sans qu'il soit nécessaire de légiférer.

13. Choix de la Loi d'application

Ce Mémoire et les ententes qui en découleront seront soumis aux lois en vigueur dans la province de l'Ontario.

SA MAJESTÉ DU CHEF DU CANADA

Par:

SA MAJESTÉ DU CHEF DE L'ALBERTA

Par:

SOCIÉTÉ D'ASSURANCE DÉPOT DU CANADA

Par:

LA BANQUE ROYALE DU CANADA

Par:

BANQUE CANADIENNE IMPÉRIALE DE COMMERCE

Par:

BANQUE DE MONTRÉAL

Par:

LA BANQUE TORONTO-DOMINION

Par:

LA BANQUE DE NOUVELLE-ÉCOSSE

Par:

LA BANQUE NATIONALE DU CANADA

Par:

LA BANQUE COMMERCIALE DU CANADA

Par:

APPENDIX 2



CANADIAN
COMMERCIAL
BANK

ANNUAL REPORT 1984



Financial Highlights

(dollar amounts in thousands except per common share data)

	1984	1983
Twelve Months Ended October 31		
Results of Operations		
Net income	\$ 804	\$ 6,505
Dividends declared — Common	—	\$ 2,193
Dividends declared — Class A preferred	\$ 1,872	—
Return on average assets	0.03%	0.31%
Return on average capital and reserves	0.7%	7.2%
Per Common Share		
Average shares outstanding (000's)	4,904	4,151
Net income (loss)	\$ (0.22)	\$ 1.57
Dividends declared	—	\$ 0.45
Book value	\$ 18.62	\$ 21.63
Financial Position as at October 31		
Loans	\$ 2,415,927	\$ 2,006,231
Total assets	\$ 3,086,616	\$ 2,397,273
Deposits	\$ 2,838,423	\$ 2,173,958
Subordinated debentures	\$ 49,000	\$ 33,800
Capital and reserves	\$ 121,536	\$ 105,378
Percentage of total assets	3.9%	4.4%
Other Statistics		
Number of employees	595	397
Assets per employee	\$ 5,188	\$ 6,038

Report to Shareholders

Operating Environment

It is anticipated that Canada and the United States will close 1984 with respective Gross National Products showing real growth of 4.5% and 7.0%. While this traditional indicator of national economic well-being is favorable, it unfortunately masks the ongoing distress in some regions and sectors. Primarily driven by the performance of the automotive industry, this welcomed sign of recovery is diminished for the resource-based economies of Western Canada which remain in the doldrums because of continuing soft demand and pricing for most commodities. In addition, high interest rates and deflationary forces have worked to the disadvantage of the energy, forestry, mining, agricultural and real estate industries in this region.

While the economies of Alberta and British Columbia had expanded well above the national average until 1981, the subsequent period has been marked by a sharp and sudden reversal. Retail sales for the nine months to September 30 advanced only 2.1% in Alberta and 5.1% in British Columbia compared with the national average of 8.8%. Annual urban housing starts for the same period declined 62.4% in Alberta and 20.8% in British Columbia following severe declines of 43.3% and 1.7% respectively in 1983. The average Canadian growth rate in housing starts for 1983 was 27.0% and a decline of 19.1% for the initial nine months of 1984. Unemployment in Canada, which remains at a distressed level of 11.3%, compares favorably with levels of 11.8% in Alberta and 15.1% in British Columbia.

The effect of this economic climate on the Bank was heightened during 1984 by unsettled financial markets. The interbank market, historically CCB's major source of U.S. dollar deposits, was shaken by the near-collapse of one of the largest U.S. banks and volatile operating results reported by other major U.S. banks. In the wake of large domestic loan losses, U.S. government regulators placed more than 800 of 15,000 banks on their list of problem banks, while the number of outright failures rose to post-depression record levels. During this same period there has been increasing concern regarding the soundness of massive international loans,

particularly to underdeveloped countries and debt-burdened Latin America.

These conditions encouraged many depositors to migrate towards government issues and the facilities offered by the largest financial institutions to the detriment of the deposit raising activities of smaller institutions such as Canadian Commercial Bank.

Through this period, escalating government deficits in Canada and the United States, combined with defensive monetary policies and uneasy financial markets, produced high interest rate levels. In the June to August period rising demand for business and consumer credit drove the Canadian prime rate to a peak of 14%. While prime rates have subsequently declined by 200 and 150 basis points in Canada and the U.S. respectively, they continued higher on average by 43 and 109 basis points in fiscal 1984 compared to 1983.

The existence of high interest rates coupled with the lowest levels of inflation in more than a decade have produced unprecedented high real interest rates. The prevailing spread between prime rate and the inflation rate in Canada is in excess of seven hundred basis points whereas historically this spread has been in the range of three to four hundred basis points. High real interest rates have prevented many borrowers, still reeling from the effects of the 1981-82 recession, from materially improving their financial position on the strength of the recovery.

While CCB is not a regional Bank, its performance will continue to be adversely affected by a prolonged economic recession in Western Canada. The energy sector has been under pressure since 1981 when conservation and fuel switching, coupled with a global recession and the National Energy Program in Canada, almost overnight changed the world's perception of oil supplies from shortage to glut and brought a decade of unprecedented growth to a sudden halt. The prognosis for the Canadian petroleum industry began to improve during the latter stages of 1984 when the introduction of market pricing led to new natural gas export contracts. Tax and royalty concessions have generated renewed interest and important investments in heavy oil and tar sands projects. The Federal Government's commitment to

Report to Shareholders

world energy prices and amendments to the National Energy Program and Foreign Investment Review Agency should create a more attractive investment climate in Canada, an essential ingredient for the capital intensive energy sector.

We expect moderate economic growth to prevail for the next three years with annual real rates of growth approximating 3.5% in the U.S. and 3.0% in Canada. Inflation rates are expected to remain stable at present levels and, unfortunately, only marginal progress is anticipated in reducing the level of unemployment. Interest rates are expected to fall marginally over the next year as both the U.S. and Canadian governments concentrate on reducing the size of their massive deficits. Stable economic growth and inflation, lower interest rates, and an improving energy sector will positively impact the markets in which CCB operates.

1984 in Review

The most important development in fiscal 1984 was the June 27th acquisition of the remaining 61% of the outstanding shares of Westlands Diversified Bancorp, Inc. (Westlands). Westlands is a U.S. bank holding company with licensed banking offices in several key market areas in California. Prior to this unanticipated acquisition, the Bank recorded substantial equity losses on its proportionate share of the operating losses sustained by Westlands. Consummation of this acquisition provides the Bank with the opportunity to attract diversified U.S. deposits, the most formidable obstacle to further penetrating the U.S. market.

Westlands also possesses sophisticated and marketable software packages and market contacts and expertise in profitable mortgage banking services. Exploitation of this potential has begun with Westlands contributing positively to the Bank's earnings in the post acquisition period.

Last year the Bank identified the following four major strategies expected to have a positive impact on fiscal 1984 results. While not all objectives were attained, material progress was realized under a difficult operating environment.

- Improved productivity through control of non-interest expenses and automation.

Excluding Westlands, non-interest expenses for the Bank decreased \$1.6 million or 4.4% from 1983 levels. As a percentage of average assets, excluding Westlands, non-interest expenses were 1.45% for the year compared with 1.79% in 1983 reflecting ongoing productivity gains. This improved efficiency has been achieved through control of salary costs, reductions in fringe benefits, closure of marginal branches and effective zero base budgeting techniques. Against this favorable achievement, the mid-year acquisition of Westlands brought with it the expense burden of a full service bank. This added \$5.7 million in operating costs and resulted in an increase in non-interest expenses of \$4.1 million or 11.0% in 1984.

Continuation of tight expense controls, efficiency gains from the complete integration of Westlands and an ongoing commitment to automation will provide additional productivity gains over the next two to three years.

Resumption of prudent loan growth.

Total assets increased \$0.7 billion or 28.8% during 1984. Consolidation of Westlands' assets accounted for \$0.4 billion of the increase. Loan growth in Ontario and California, CCB's key target markets, was most encouraging.

Reduction of non-earning loans and loan loss experience.

At year-end aggregate non-earning loans represented 7.9% of eligible assets compared with 5.9% at October 31, 1983. Excluding Westlands, CCB's non-earning loans of \$139 million were 34% below the peak level experienced during the year.

The bulk in non-earning assets is directly linked to real estate loans in Alberta and British Columbia and energy related loans in the United States and Alberta. Almost 55% of the non-earning loan portfolio is located in British Columbia and Alberta.

The Bank has committed substantial resources, including its most talented and

Report to Shareholders

experienced officers, to the Special Credits Division which is specifically charged with managing problem loans. The Bank's problem loan specialists, aided by a lower interest rate environment and an improving Alberta economy, are expected to reverse the trend in non-earning loans, a positive development that emerged in the fourth quarter.

The provision for loan losses increased by \$5.8 million or 64.4% from the previous year. The increase is primarily a function of a 73.6% increase in the loss experience on loans and a 21.2% increase in eligible assets largely attributable to the acquisition of Westlands.

The recent level of loan loss experience substantially exceeds CCB's historical record, a result that will suppress near term earnings potential. Losses were concentrated in real estate loans in Alberta and British Columbia and energy related loans in the U.S. and Alberta. The Bank's well developed strategies aimed at improving the geographic diversification of the loan portfolio are designed to produce greater stability in future earnings.

Continued deposit diversification through the development of core retail deposits.

The Bank has made important progress in its objective to improve the stability of its deposit base through diversification of deposit sources. Cost effective retail core deposits currently represent more than 20% of domestic deposits compared with only 4% at the end of the previous year. Expansion of the internally developed automated delivery system, broadening of the independent agency network and growth in specialized deposit centres are the key mid-term strategies aimed at generating 40% of domestic deposits from the retail market. The acquisition of Westlands has enabled the Bank to implement an effective core deposit marketing plan in the U.S. Development of this stable cost effective deposit base will enable the Bank to capitalize on growth opportunities in the expanding and diversified California market.

Several negative factors converged in fiscal 1984 to reduce net income to \$0.8 million from \$6.5 million in 1983. While these issues are examined in more detail in the Financial Review, the major factors contributing to CCB's fiscal 1984 performance were:

- The investment in Westlands and its substantial operating losses resulted in a \$6.5 million erosion in CCB's net income,

- Growth in non-earning loans, aggravated by the acquisition of Westlands,

- The cost of carrying non-earning loans in a higher interest rate environment,

- Substantially increased loan losses,

- Significant contraction in domestic loan growth caused by the lack of suitable new business opportunities outside Ontario and heavy loan retirements, and

- Shrinkage in other income reflecting weak loan demand in Canada.

Outlook

The Bank is anticipating a marked earnings improvement in fiscal 1985 although acceptable levels of profitability will not be restored until 1986 as a result of continuing, but reducing, high levels of non-earning loans and loan losses. The substantial negative impact of Westlands' 1984 operating results is anticipated to be non-recurring. Following the establishment of major provisions for loan losses in the pre-acquisition period, Westlands produced a profit contribution during CCB's fourth quarter. Westlands' projected 1985 earnings will be sheltered from income taxes by utilizing large tax loss carry-forwards. CCB's primary goals for 1985 are designed to capitalize on available opportunities that will position the Bank for profitable future growth and return performance ratios to the top quartile of our industry.

The goals for 1985 include:

- An absolute reduction in the level of non-earning loans and loan losses,

- Continued diversification of the asset base through improved marketing strategies in selected markets, with emphasis in Ontario and California,

Report to Shareholders

Control of non-interest expenses through zero base budgeting, cost reduction programs, and ongoing automation,

Growth in non-interest sensitive income, primarily through the sale of Westlands' proprietary software, and

Capitalization on the full benefits of the Westlands acquisition including deposit diversification and improved operating efficiencies.

Capital

During 1984, capital funds expanded from \$139 million to \$171 million, an increase of 22.5%. This increase resulted primarily from the issue of 1.2 million Class A Convertible Preferred Shares for an aggregate consideration of \$30 million and the private placement of \$18 million in seven year subordinated debentures. Growth in assets, largely linked to the acquisition of Westlands, increased the primary capital ratio to 25.9 times at October 31, 1984 from 24.5 times at October 31, 1983.

Similarly, the adjusted total or secondary capital ratio increased from 20.2 times to 20.8 times during 1984.

The Bank is currently exploring various capital alternatives to ensure adequate capital is available to pursue future growth and profitability.

Conclusion

Fiscal 1984 presented difficult challenges as the Bank managed a high cost portfolio of non-earning loans and engineered the acquisition and turnaround of the troubled Westlands Bank. The resultant pressure on profitability was of particular concern in a period when financial markets were characterized by turbulence and volatility.

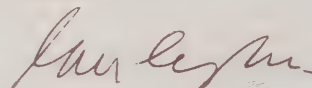
During this unsettling year the Bank continued to build firm foundations for future profitable growth. Important momentum has been gained in diversifying the Bank's deposits by source and location.

CCB has not been deterred from its objective of developing important productivity gains through automation and motivation of its management and staff. We wish to acknowledge the unique and unwavering dedication of CCB's talented team of people. Their professional abilities and commitment to servicing our customers will ensure steady and uninterrupted progress toward our financial goal of returning CCB to the top quartile of Canadian banking.

CCB wishes to welcome the following Directors who have joined the Board during the year: Professeur Jean Guertin, The Honourable Sterling R. Lyon, P.C., Q.C., Anthony J. Ormsby, Marcel R. Savard and L. Allan Williams, Q.C.



Paul Britton Paine, Q.C.
Chairman



Gerald W. C. McLaughlin
President and Chief Executive Officer

Edmonton, Alberta
December 14, 1984



CANADIAN
COMMERCIAL
BANK

FINANCIAL REVIEW

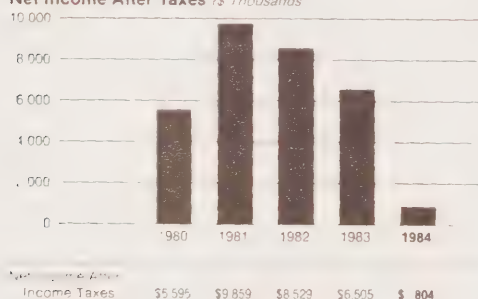
Financial Review

Overview

The Bank completed the acquisition of Westlands Diversified Bancorp, Inc. (Westlands) on June 27, 1984. Westlands is a California bank holding company and on consolidation was the most significant contributing factor to the Bank surpassing the \$3.0 billion level of assets during 1984. At year-end, total assets aggregated \$3.1 billion, an increase of 28.8% over the previous year. This growth in assets was supported by a 34.1% increase in average capital and reserves during 1984.

Net income for the year was \$0.8 million or \$0.16 per common share before dividends on preferred shares, compared with net income of \$6.5 million or \$1.57 per common share a year earlier. After payment of preferred share dividends, the loss per common share is \$0.22 for the year.

Net Income After Taxes (in \$ Thousands)



Interest rates were generally higher in 1984 with the Canadian and U.S. prime rates averaging 43 and 109 basis points respectively ahead of 1983 averages. These higher interest rates served to compress interest spreads, particularly in Canada, as deposit costs rose more rapidly than loan yields. Moreover, higher interest rate levels resulted in substantially higher costs attributed to the portfolio of non-earning loans which increased during the year from 5.9% of eligible assets at October 31, 1983, to 7.9% at October 31, 1984, with the increase largely linked to non-earning loans acquired with Westlands. CCB's personnel have enjoyed early and significant progress in reducing the level of Westlands' non-earning loans since acquisition.

The provision for loan losses increased by \$5.8 million or 64.4% from 1983 due to substantially higher loss experience on loans combined with the growth in eligible assets and the impact of the five year averaging formula prescribed by the Minister of Finance. The Bank was only marginally affected by the establishment of general reserves on sovereign risk lending due to the Bank's minimal exposure in this market.

Other income amounted to \$21.7 million for the year, a decline of 9.7% from 1983. The decline is linked to reduced domestic loan demand and intense competition for loan product.

Non-interest expenses increased \$4.1 million to \$41.0 million as a result of the acquisition of Westlands which added \$5.7 million in operating costs. Excluding Westlands, non-interest expenses actually declined by \$1.6 million or 4.4% from 1983. Declining operating costs are a result of ongoing efficiency gains from selective automation programs coupled with rigid control of discretionary expenses and the closure of two marginally profitable lending platforms.

The rate of provision for recoverable income taxes is affected by the level of tax-exempt income earned by the Bank. During 1984 the Bank earned \$8.5 million of tax-exempt income, an increase of 82.7% over the previous year.

Financial Review

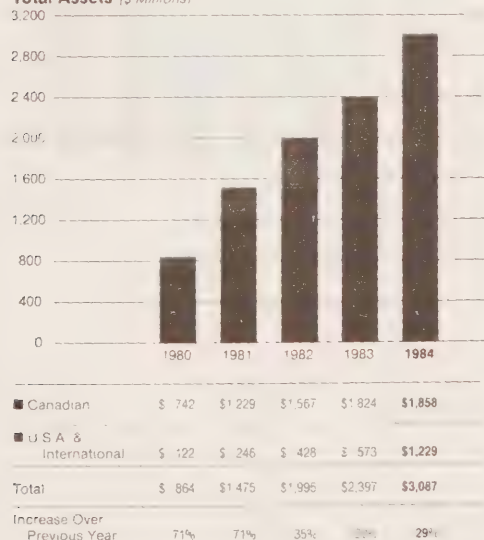
Total Assets

Total assets of \$3.1 billion at October 31, 1984, represented an increase of \$0.7 billion or 28.8% from one year ago. The principal source of growth is the inclusion of \$0.4 billion of Westlands' assets in the consolidated balance sheet of the Bank at year-end.

Domestic assets only increased 1.9% during the year reflecting soft loan demand and heavy loan retirements. Foreign assets represented 39.8% of total assets at year-end compared with 23.9% last year. Excluding Westlands, foreign assets increased by 42.5% in 1984 primarily from new commercial loans. The majority of U.S. loan growth is based in the large and diversified California market.

International loans amounted to 0.5% of total assets at October 31, 1984, and are exclusively represented by sovereign risks. As a result of this negligible exposure, the Bank has not been materially affected by escalating international non-earning loans and loan losses.

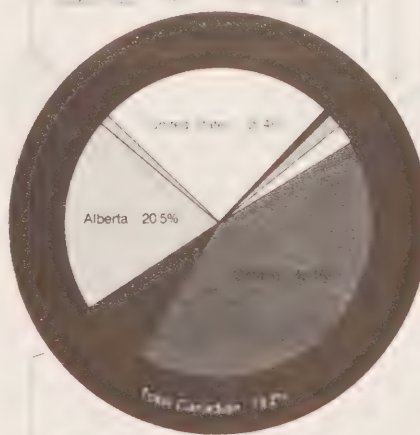
Total Assets (\$ Millions)



Geographic Distribution of Loans

The acquisition of Westlands increased the percentage of the loan assets located in the U.S. from 26.6% in 1983 to 37.2% at the close of 1984. The Bank's U.S. lending activities are conducted from seven offices in California in addition to a representative office in Denver. During 1983, the U.S. Division of CCB operated from a Los Angeles Agency and three representative offices. As a result of this recent expansion, the Bank anticipates reaching its goal of having 45% of the loan portfolio represented by U.S. commercial borrowers during fiscal 1985.

Ongoing geographic diversification of the domestic portfolio through emphasizing the Ontario market was a key strategy in 1984. The percentage of the authorized loan portfolio located in this market increased from 21.5% in 1983 to 42.1% in 1984. The proportion of the loan portfolio located in Alberta and British Columbia declined through dilution during 1984 reflecting strong growth in other regions, principally Ontario and California. A well diversified loan portfolio by region and sector, will play a key role in stabilizing future earnings.

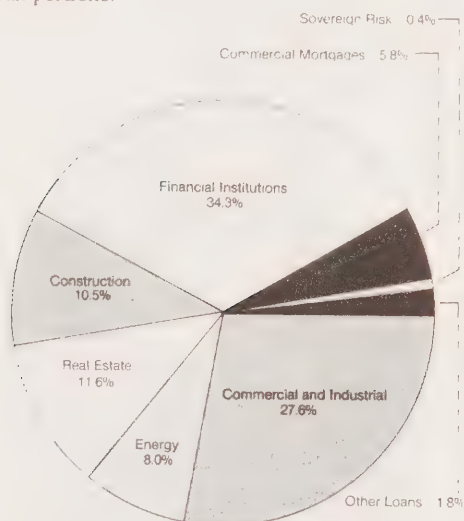


Financial Review

The moratorium imposed five years ago in international lending continues and, accordingly, off-shore loans currently only represent 0.4% of total authorized loan portfolio. CCB's earnings will not be significantly impacted by the mandatory provision for loan losses stipulated by regulatory authorities on certain international credits.

Distribution of Loans by Sector

The Bank continues to specialize in providing banking services to the North American commercial middle market. The acquisition of Westlands, whose portfolio was heavily centered in real estate loans, has caused a temporary concentration in the real estate sector. This concentration will be diluted in the near future as Westlands' portfolio is replaced with assets more consistent with the Bank's commercial and industrial thrust. During the year, the Bank substantially increased its level of commitments to financial institutions, a strategy largely aimed at improving the liquidity of CCB's loan portfolio.

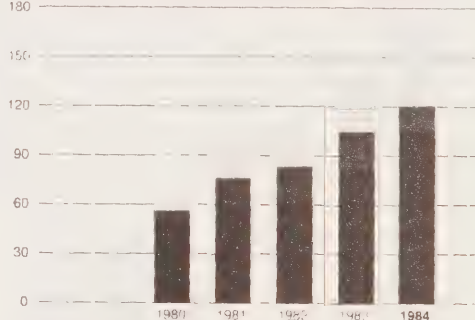


The increase in energy related loans is primarily represented by secured and self-liquidating production credits.

Capital, Reserves and Subordinated Debentures

During 1984, the Bank augmented capital funds by \$48.0 million from the issue of 1.2 million Class A convertible preferred shares and the private placement of a syndicated \$18.0 million subordinated seven year debenture. Retirement of a \$2.8 million subordinated debenture at maturity, payment of preferred and common share dividends aggregating \$4.1 million and the loss experience on loans exceeding the provision for loan losses by \$10.4 million were the primary factors limiting the net increase in capital funds during the year to \$31.3 million or 22.5%.

Capital, Reserves and Subordinated Debentures (\$ Millions)



Shareholders' Equity	\$ 46.3	\$ 57.4	\$ 61.2	\$ 81.4	\$ 104.9
Appropriations For Contingencies	\$ 9.4	\$ 18.1	\$ 22.4	\$ 24.0	\$ 16.5
Subtotal	\$ 55.7	\$ 75.5	\$ 83.6	\$ 105.4	\$ 121.5
Subordinated Debentures	\$ 12.7	\$ 25.3	\$ 25.3	\$ 33.8	\$ 49.0
Total	\$ 68.4	\$ 100.8	\$ 108.9	\$ 139.2	\$ 170.5
Increase Over Previous Year	126%	47%	8%	28%	23%
Book Value Per Common Share	\$15.99	\$20.25	\$21.66	\$21.63	\$18.62

The primary capital leverage ratio increased to 25.9 times at year end from 24.5 times one year ago as a result of the 28.8% growth in total assets. The adjusted total or secondary capital leverage ratio

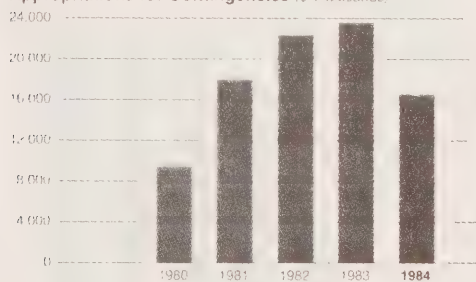
Financial Review

was 20.8 times at October 31, 1984 compared with 20.2 times last year. The Bank is currently exploring several alternatives to raising additional primary capital to ensure adequate capital is available to pursue prudent loan growth.

Appropriations for Contingencies

The appropriations for contingencies is a reserve for unforeseen future loan losses. At year-end this reserve amounted to \$16.6 million or 0.68% of eligible assets, compared with \$23.9 million or 1.19% of eligible assets at October 31, 1983. This reduced level of reserves, however, continues to compare favorably with industry averages.

Appropriations for Contingencies (\$ Thousands)



Appropriations For Contingencies	\$ 9,366	\$18,061	\$22,430	\$23,941	\$16,596
As A Percentage of Eligible Assets	1.15%	1.28%	1.23%	1.19%	0.68%

Loss experience on loans increased in 1984 to \$25.2 million or 1.03% of eligible assets. This experience represents an increase of 73.6% over 1983 when the loss experience amounted to \$14.5 million or 0.72% of eligible assets. The substantial increase in loan losses is attributed to the very depressed state of the economies of Alberta and British Columbia and the energy sector in the United States leading to a large number of business failures and a sharp erosion in the value of assets collateralizing loans. While business bankruptcies in Canada declined 6.9% during 1984, Alberta bankruptcies increased 10.8% in the same period. Although management anticipates the level of loan losses to subside in fiscal 1985, they will remain high by historical standards.

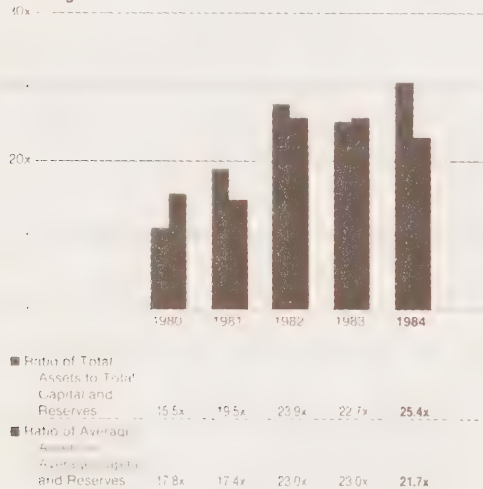
The Bank was not eligible in 1984 for a tax-allowable transfer from retained earnings whereas the Bank had made transfers of \$7.0 million, \$8.6 million, \$7.8 million and \$6.8 million in the 1983, 1982, 1981 and 1980 fiscal years respectively. The Bank did however make a tax-paid transfer from retained earnings in 1984 in the amount of \$3.0 million, reflecting the Bank's commitment to maintain maximum levels of reserves. This tax-paid transfer may be returned to retained earnings in future periods without tax consequences.

Financial Review

Leverage

The Bank's primary capital leverage ratio, as defined by the Inspector General of Banks, increased from 24.5 times at October 31, 1983 to 25.9 times at October 31, 1984. The higher ratio reflects a 28.8% growth in total assets as a result of the acquisition and consolidation of Westlands and the increased value of U.S. denominated assets linked to the lower exchange value of the Canadian dollar. Average leverage for the year of 21.7 times is marginally improved from 1983. The Bank is currently evaluating several options to augment primary capital in early 1985.

Leverage

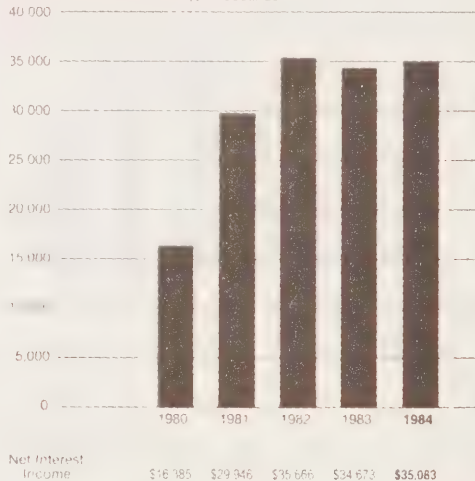


Net Interest Income

Net interest income on a taxable equivalent basis increased in 1984 to \$35.1 million compared with \$34.7 million in 1983. However, as a percentage of average assets, net interest income declined from 1.68% in 1983 to 1.34% in 1984. The primary factors contributing to this decline were:

- An expanded portfolio of non-earning loans coupled with higher funding costs.
- Equity losses of Westlands prior to the date of acquisition, and
- Compressed loan yields.

Net Interest Income* (\$ Thousands)



*Net interest income includes amounts grossed-up to express non-taxable income from Canadian securities, including income from income debentures, small business development bonds, term preferred shares and other preferred and common shares on a fully taxable equivalent basis. The amounts of the gross-up included in net interest income for the years ended October 31, 1984, 1983, 1982, 1981, and 1980 are \$7.8 million, \$4.5 million, \$3.2 million, \$1.7 million, and \$0.3 million, respectively. The marginal tax rates utilized to calculate these amounts were 48.0%, 49.2%, 48.9%, 49.2%, and 47.0% for the years ended October 31, 1984, 1983, 1982, 1981, and 1980, respectively.

Non-earning loans peaked in the third quarter with the acquisition of Westlands. Significant progress was realized in reducing the level of non-earning loans in the latter stages of the year with

Financial Review

7.9% of eligible assets classified as non-earning by year-end. The Bank classifies loans as non-earning and discontinues the accrual of interest income where interest or principal is contractually past due 90 days unless senior credit management determines there is no reasonable doubt as to the ultimate collectibility of principal and interest. Accrued but uncollected interest income is reversed when loans are placed on a non-earning basis when there is doubt surrounding its collectibility. The Bank's 1984 non-earning loan policy is consistent with guidelines issued by the Inspector General of Banks for implementation in fiscal 1985.

Non-earning loans continue to be concentrated in Alberta with 43.6% of total non-earning loans, excluding Westlands, located in this province at year-end. By comparison, only 20.5% of the Bank's total loan authorizations are located in this region. The Westlands' portfolio of non-earning loans has been reduced from approximately U.S. \$70.7 million at the date of acquisition to U.S. \$52.3 million at year-end. This reduction reflects enhanced loan management techniques and a recovering California real estate market.

By sector, 72.1% and 13.6% of the Bank's non-earning loans are represented by funds committed to the real estate and energy sectors respectively.

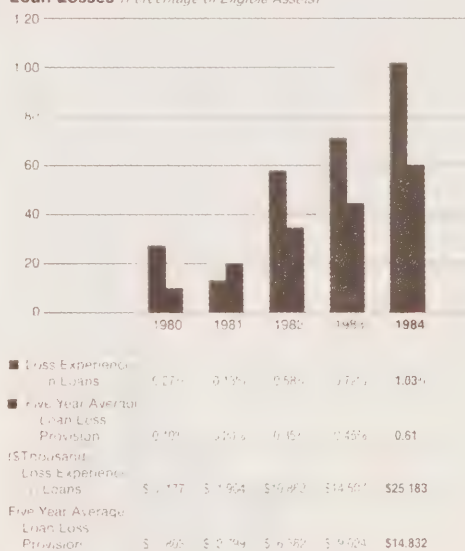
The cost of carrying non-earning loans increased considerably in 1984 because of the higher cost of deposits funding these assets. Specifically, the average Canadian and U.S. prime rates for 1984 were 12.0% compared with 1983 average prime rates of 11.6% and 10.9% respectively.

Domestic spreads on earning loans came under increasing pressure, particularly in the latter half of the year as the decline in deposit costs trailed the precipitous decline in prime rates. Lower cost retail deposits partially stabilized spreads in view of their competitive costs compared with wholesale money market funds. Spreads on foreign currency loans were reduced throughout most of the year as U.S. short term interest rates remained under pressure reflecting an unsettled inter-bank market.

Loan Losses

Loss experience on loans rose sharply in 1984 to \$25.2 million, an increase of \$10.7 million or 73.6% from 1983. As a percentage of eligible assets, the 1984 loss experience represents 1.03% of eligible assets compared with 0.72% in 1983.

Loan Losses (Percentage of Eligible Assets)



Loss experience on loans was largely generated from real estate loans in Alberta and British Columbia and energy loans in the United States and Alberta. Specifically, loan losses in the real estate and energy sectors accounted for 23.2% and 30.0% respectively of the 1984 loss experience. Domestic operations accounted for 69.7% of the loss experience on loans in 1984 compared with 83.4% in 1983. Loans where risk was situated in the provinces of Alberta and British Columbia accounted for 87.9% of the domestic loss experience.

The Bank's modest portfolio of international sovereign risk credits resulted in \$0.3 million being established as a general provision against such loans. By virtue of the modest size of this portfolio, the Bank will not be materially affected by additions to this general provision over the ensuing years.

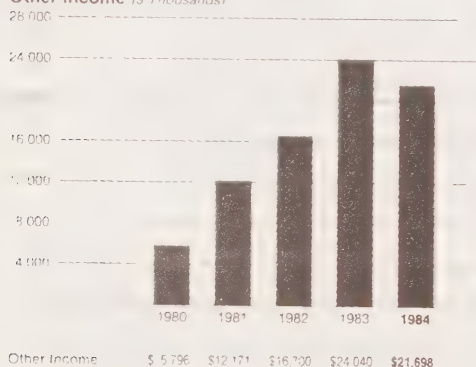
Financial Review

The provision for loan losses, determined on the basis of a formula prescribed by the Minister of Finance, increased by \$5.8 million in 1984 to \$14.8 million. This represents an increase of 64.4% from the previous year and is caused by the impact of the higher loss experience on loans on the averaging formula and the substantial growth in eligible assets.

Other Income

Other income for the year amounted to \$21.7 million, a decrease of 9.7% from 1983. As a percentage of average assets, other income was 0.83% in 1984 compared with 1.16% in 1983. Domestically, loan fee income declined by 13.8% as a result of soft loan demand and intensified competition. In the U.S. Division, loan fee revenue also declined in 1984 by 33.5%, largely reflecting the absence of acquisition financing and leveraged buy-out opportunities during the year.

Other Income (\$ Thousands)

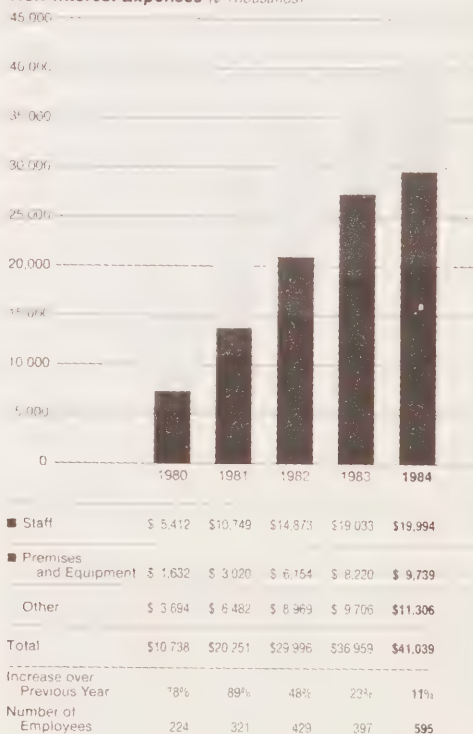


Other income was augmented by \$1.1 million from the sale of proprietary software systems in the U.S., developed and marketed by the data processing subsidiary of Westlands. This proprietary software was only brought to market during the fourth quarter and this new product should generate important revenues for the Bank over the next two to three years.

Non-Interest Expenses

Non-interest expenses increased \$4.1 million in 1984 to \$41.0 million, an increase of 11.0% for the year. Of the total non-interest expenses, \$5.7 million represented the non-interest expenses of Westlands in the post acquisition period. Excluding Westlands, non-interest expenses declined by \$1.6 million or 4.4% from 1983 as a result of continued efficiency gains and cost reductions realized from programs implemented in mid 1983.

Non-Interest Expenses (\$ Thousands)



Excluding Westlands' non-interest expenses and consolidated average assets, CCB's non-interest expenses represented 1.45% of average assets in 1984, a reduction of almost 30% from a peak of

Financial Review

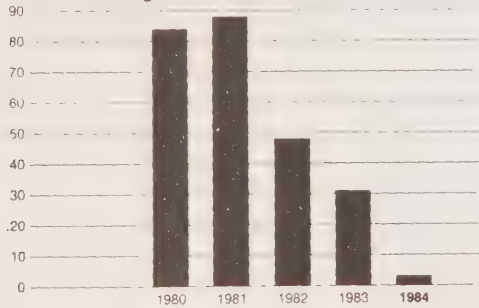
1.98% of average assets in mid 1983. Including Westlands, non-interest expenses were 1.57% of average assets for the year and 1.81% for the fourth quarter reflecting the higher cost of Westlands' operations. The inclusion of Westlands' operating costs are offset by larger funding spreads largely because of a high demand deposit component, and new sources of revenue from the sale of proprietary software.

Non-interest expenses will decline from current levels over the next several quarters as the full benefits of the integration of Westlands' operations are realized and a zero base budgeting approach to discretionary expense items becomes fully entrenched in Westlands.

Return on Average Assets

The return on average total assets is a measurement of profitability relative to volume of business. The substantial decline in fiscal 1984 earnings combined with significant asset growth, reduced the return on average assets to 0.03% in the current year. This is a decline from 0.31% in 1983.

Return on Average Assets (Percentage)



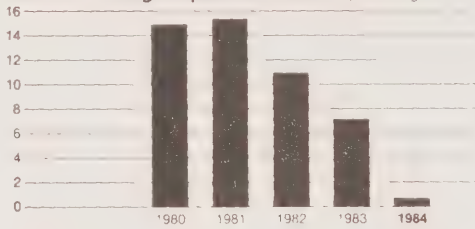
Net Income After Income Taxes as a Percentage of Average Assets

0.84% 0.88% 0.48% 0.31% 0.03%

Return on Average Capital and Reserves

The return on average capital and reserves declined to 0.7% in 1984 from 7.2% in 1983. The decline is a function of a significant fall in earnings and a 34.1% increase in average capital and reserves.

Return on Average Capital and Reserves (Percentage)



Net Income After Income Taxes as a Percentage of Average Capital and Reserves

15.0% 15.4% 11.0% 7.2% 0.7%

(\$ Millions)

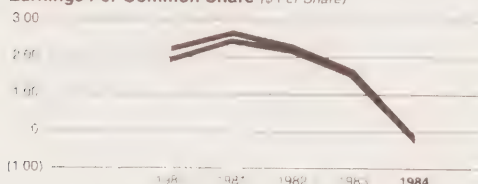
Average Capital and Reserves \$37.4 \$64.2 \$77.6 \$89.9 \$120.5

Financial Review

Earnings Per Common Share

Before payment of preferred share dividends, earnings per common share were \$0.16 in 1984 compared with \$1.57 in 1983. Payment of preferred share dividends of \$1.9 million resulted in a loss of \$0.22 per common share. The preferred shares were issued in February 1984. The average number of common shares outstanding increased 18.1% during fiscal 1984 as a result of the timing of the 1983 rights offering, additional shares issued in 1984 under the stock dividend plan and the exercise of stock options.

Earnings Per Common Share (\$ Per Share)



■ Net Income Per Common Share \$ 1.97 \$ 2.60 \$ 2.19 \$ 1.57 (\$0.22)

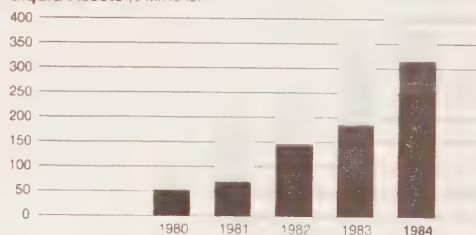
■ Net Income Per Common Share (Fully Diluted) \$ 1.97 \$ 2.60 \$ 2.19 \$ 1.55 (\$0.22)

Average Number of Common Shares Outstanding (000) 2,522 3,697 3,827 4,151 4,904

Liquidity Management

The Bank's liquidity policies have been designed to ensure its ability to meet maturing liabilities and loan requests and to ensure solvency in the event of disruptions in the banking system or the Bank itself. Weekly tests ensure a comfortable and cost-effective portion of CCB's total assets are maintained in highly liquid short term instruments. In addition to managing primary and secondary reserve positions, investment strategies are directed to interest bearing liquid assets such as deposits with banks, Government of Canada securities with maturities less than three years and day and call loans to investment dealers. Balance sheet liquidity represented 12.6% of total assets at year-end.

Liquid Assets (\$ Millions)



■ Cash Resources \$ 44.3 \$ 64.8 \$ 142.7 \$ 80.2 \$ 251.4

■ Securities Issued or Guaranteed by Canada \$ 8.4 \$ 6.0 \$ 4.0 \$ 107.4 \$ 66.2

Day, Call and Short Loans to Investment Dealers and Brokers Secured \$ 28.0 \$ 101.2 \$ 96.5 \$ 170.0 \$ 71.0

Total Liquid Assets \$ 80.7 \$ 172.0 \$ 243.2 \$ 357.6 \$ 388.6

As A Percentage of Total Assets 3.3% 11.7% 12.2% 14.9% 12.6%

Off balance sheet liquidity is arranged through irrevocable paid-for committed lines of credit from correspondent banks. These facilities totalled \$158 million as at October 31, 1984, and were available from twenty banks.



FINANCIAL STATEMENTS
for the year ended October 31, 1984

Financial Statements

CONSOLIDATED STATEMENT OF ASSETS AND LIABILITIES

As at October 31 (in thousands of dollars)

ASSETS	1984	1983
Cash Resources		
Cash and deposits with Bank of Canada	\$ 55,406	\$ 36,132
Deposits with other banks	196,004	18,726
Cheques and other items in transit, net	—	25,292
	251,410	80,150
Securities (Note 2)		
Issued or guaranteed by Canada	66,197	107,447
Other securities	205,885	88,801
	272,082	196,248
Loans		
Day, call and short loans to investment dealers and brokers, secured	71,000	170,000
Mortgage loans	70,471	25,691
Other loans	2,274,456	1,810,540
	2,415,927	2,006,231
Other		
Customers' liability under acceptances	20,600	43,900
Land, buildings and equipment (Note 3)	22,819	12,206
Other assets (Note 4)	103,778	58,538
	147,197	114,644
	\$3,086,616	\$2,397,273

On behalf of the Board of Directors

Paul Britton Paine, Q.C.
Chairman

Gerald W. C. McLaughlan
President and Chief Executive Officer

See accompanying notes to consolidated financial statements.

LIABILITIES	1984	1983
Deposits		
Payable on demand	\$ 137,324	\$ 8,897
Payable after notice	7,802	—
Payable on a fixed date	2,693,297	2,165,061
	2,838,423	2,173,958
Other		
Cheques and other items in transit, net	735	—
Acceptances	20,600	43,900
Liabilities of subsidiaries, other than deposits	1,303	815
Other liabilities (Note 5)	55,019	39,422
	77,657	84,137
Subordinated Debt		
Bank debentures (Note 6)	49,000	33,800
CAPITAL AND RESERVES		
Appropriations for contingencies	16,596	23,947
Shareholders' equity		
Capital stock (Note 7)		
Class A preferred shares	30,000	—
Common shares	49,148	48,725
Contributed surplus	25,680	25,334
Retained earnings	112	7,372
	121,536	105,378
	\$3,086,616	\$2,397,273

Financial Statements

CONSOLIDATED STATEMENT OF INCOME

For the year ended October 31 (in thousands of dollars)

	1984	1983
Interest income		
Income from loans, excluding leases	\$ 252,335	\$ 208,841
Income from lease financing (Note 11b)	2,071	2,606
Income from securities	18,176	7,638
Income from deposits with banks	11,546	2,502
Total interest income, including dividends	284,128	221,587
Interest expense		
Interest on deposits	251,253	188,402
Interest on bank debentures	5,016	2,867
Interest on liabilities other than deposits	614	150
Total interest expense	256,883	191,419
Net interest income	27,245	30,168
Provision for loan losses	14,832	9,024
Net interest income after provision for loan losses	12,413	21,144
Other income	21,698	24,040
Net interest and other income	34,111	45,184
Non-interest expenses		
Salaries	18,209	17,252
Pension contributions and other staff benefits	1,785	1,781
Premises and equipment expenses, including depreciation	9,739	8,220
Other expenses	11,306	9,706
Total non-interest expenses	41,039	36,959
Net income (loss) before provision for income taxes	(6,928)	8,225
Provision for (recoverable) income taxes (Note 8)	(7,732)	1,720
Net income for the year	\$ 804	\$ 6,505
Net income (loss) per common share (Note 9)	\$ (0.22)	\$ 1.57
Net income (loss) per common share fully diluted (Note 9)	\$ (0.22)	\$ 1.55

See accompanying notes to consolidated financial statements.

Financial Statements

CONSOLIDATED STATEMENT OF APPROPRIATIONS FOR CONTINGENCIES

For the year ended October 31 (in thousands of dollars)

	1984	1983
Balance at beginning of year		
Tax-allowable	\$ 22,849	\$ 20,992
Tax-paid	1,098	1,438
Total	23,947	22,430
Changes during the year		
Loss experience on loans	(25,183)	(14,507)
Provision for loan losses included in Consolidated Statement of Income	14,832	9,024
Transfer from retained earnings	3,000	7,000
Net change during the year	(7,351)	1,517
Balance at end of year		
Tax-allowable	13,555	22,849
Tax-paid	3,041	1,098
Total	\$ 16,596	\$ 23,947

See accompanying notes to consolidated financial statements.

CONSOLIDATED STATEMENT OF CHANGES IN SHAREHOLDERS' EQUITY

For the year ended October 31 (in thousands of dollars)

	1984	1983
Capital Stock (Note 7)		
Balance at beginning of year	\$ 48,725	\$ 38,560
Issued during the year		
Class A preferred shares	30,000	—
Common shares	423	10,165
	30,423	10,165
Balance at end of year	\$ 79,148	\$ 48,725
Contributed Surplus		
Balance at beginning of year	\$ 25,334	\$ 15,225
Addition from common share issues	346	10,109
Balance at end of year	\$ 25,680	\$ 25,334
Retained Earnings		
Balance at beginning of year	\$ 7,372	\$ 7,395
Net income for the year	804	6,505
Dividends paid	(4,065)	(2,894)
Transfer to appropriations for contingencies	(3,000)	(7,000)
Income taxes related to the above transfer (Note 8)	—	3,444
Expenses of capital stock issues, net of deferred income taxes of \$924 (1983 - \$76) (Note 8)	(999)	(78)
Balance at end of year	\$ 112	\$ 7,372

See accompanying notes to consolidated financial statements.

Financial Statements

NOTES TO CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

October 31, 1984 (All dollar amounts displayed in tabular form are in thousands of dollars.)

1. Prescribed Accounting Principles

The consolidated financial statements of banks in Canada follow accounting principles prescribed by the Bank Act, 1980, and the related rules issued by the Inspector General of Banks under the authority of the Minister of Finance.

The significant accounting policies are as follows:

a) Basis of Consolidation

The consolidated financial statements include the accounts of all subsidiaries after eliminating inter-company transactions and balances. The Bank accounts for the acquisition of subsidiaries using the purchase method; any difference between the cost of the investment and the proportionate share of the fair value of assets acquired is amortized on a straight-line basis over 40 years. See the Schedule of Subsidiaries for a listing of subsidiary companies.

Investments in corporations of which the Bank owns between 20% and 50% of the voting shares are accounted for using the equity method and are included in "Other securities" in the Consolidated Statement of Assets and Liabilities. The Bank's share of earnings of such corporations is included in "Income from securities" in the Consolidated Statement of Income for the period of such percentage ownership.

b) Securities

Securities include both investment account and trading account securities.

Debt securities held in the investment account are carried at amortized cost. Realized gains and losses relating thereto are amortized on a straight-line basis in the Consolidated Statement of Income over five years. Unamortized balances of realized gains and losses are carried in "Other liabilities" and "Other assets" on the Bank's Consolidated Statement of Assets and Liabilities.

Other securities held for investment purposes are carried at cost, with due provisions for losses in value which are other than temporary. Gains and losses are reported in the Consolidated Statement of Income in the year in which they occur.

All securities held in the trading account are carried at market value. Gains and losses are reported in the Consolidated Statement of Income in the year in which they occur.

Realized gains and losses on Government of Canada treasury bills are reported in the Consolidated Statement of Income in the year in which they occur.

c) Translation of Foreign Currencies

Assets and liabilities denominated in foreign currencies are translated into Canadian dollars at rates prevailing at the balance sheet date. Revenue and expenses in foreign currencies are translated into Canadian dollars at the average of the prevailing month-end exchange rates. Realized and unrealized gains and losses from foreign currency translation are included in "Other income", with the exception of unrealized gains and losses in respect of net investment positions in foreign operations, which are included in retained earnings, net of applicable income taxes, in the Consolidated Statement of Changes in Shareholders' Equity together with any gains and losses arising from economic hedges of these net investment positions.

Prior to November 1, 1983, unrealized gains and losses in respect of net investment positions in foreign operations and related economic hedges of these net investment positions were reported in "Other income" in the Consolidated Statement of Income. In accordance with instructions issued under the authority of the Minister of Finance, this change in accounting policy has been applied prospectively and the prior year's financial statements have not been adjusted. The effect of this change is not material in relation to the prior year's financial statements.

d) Loans

Loans are carried at their principal amount less any specific provisions for anticipated losses. The actual net loss experience on loans for the year comprises the amount of loans written off, recoveries on loans previously

Financial Statements

written off and net changes in provisions. This amount is charged to the Consolidated Statement of Appropriations for Contingencies.

The provision for loan losses is based on a formula designed to average the loss experience on loans over a five year period as prescribed by the Minister of Finance. This provision is included in the Consolidated Statement of Income and that amount is carried to the Consolidated Statement of Appropriations for Contingencies.

Loan income is recorded on the accrual basis. Accrued but uncollected loan income is generally reversed whenever loans are placed on a non-accrual basis. The accrual of loan interest income is discontinued where interest or principal is contractually past due 90 days unless senior credit management determines that there is no reasonable doubt as to the ultimate collectibility of principal and interest. Interest payments received in respect of non-accrual loans are first applied to the recovery of specific provisions, if any, and secondly, to income.

e) Appropriations for Contingencies

In addition to provisions against specific loans, the Bank maintains appropriations for contingencies to provide for unforeseen future losses in respect of loans.

The appropriations for contingencies consists of two portions, tax-allowable and tax-paid. The tax-allowable portion includes the net loss experience on loans and the provision for loan losses charged to the Consolidated Statement of Income in respect of the Bank itself, together with tax-allowable transfers from retained earnings, which are subject to a cumulative limit prescribed by the Minister of Finance.

The tax-paid portion includes the net loss experience on loans net of related income taxes, if any, and the provision for loan losses charged to the Consolidated Statement of Income in respect of subsidiaries of the Bank, together with transfers from retained earnings in excess of the prescribed limit.

f) Land, Buildings and Equipment

Land, buildings and equipment are recorded at original cost and depreciated over their estimated useful lives, using primarily the straight-line method of depreciation. Gains and losses on disposals are included in "Other income".

g) Provision for Income Taxes

The Bank follows the tax allocation method of providing for income taxes. The cumulative difference between tax calculated on such basis and that currently payable is essentially a timing difference and results in deferred income taxes included in "Other assets" or "Other liabilities".

2. Securities

	Maturity					1984		1983	
	Within 1 year	1 to 3 years	3 to 5 years	5 to 10 years	Over 10 years	Carrying Value	Estimated Market Value (1)	Carrying Value	Estimated Market Value (1)
Securities Issued or Guaranteed by Canada	\$ 66,197	-	-	-	-	\$ 66,197	\$ 66,197	\$ 107,447	\$ 108,639
Other Securities									
Debt securities:									
Floating rate income debentures	—	—	73,400	—	—	73,400	73,400	53,500	53,500
Floating rate small business development bonds	—	—	23,281	—	—	23,281	23,281	21,447	21,447
Other	61,496	500	99	2,765	18,806	83,666	83,666	3,697	3,605
Equity securities:									
Floating rate term preferred shares	—	—	—	—	14,475 (2)	14,475	14,751	1,933	1,808
Associated corporations	—	—	—	—	—	—	—	4,753	4,160
Other	203	1,502	1,502	3,569	4,287 (2)	11,063	10,481	3,471	3,087
Total Securities	\$ 127,896	\$ 2,002	\$ 98,282	\$ 6,334	\$ 37,568	\$ 272,082	\$ 271,776	\$ 196,248	\$ 196,246

(1) Where a market value is not available the Bank has made its own estimate of market value

(2) These securities have no stated maturity.

Financial Statements

3. Land, Buildings & Equipment

			1984	1983
	Cost	Accumulated Depreciation	Net Book Value	Net Book Value
Land	\$ 1,663	\$ —	\$ 1,663	\$ —
Buildings	4,039	174	3,865	72
Equipment	15,415	6,861	8,554	5,782
Leasehold improvements	10,844	2,107	8,737	6,352
Total	\$ 31,961	\$ 9,142	\$ 22,819	\$ 12,206

Depreciation and amortization in respect of the above buildings, equipment and leasehold improvements for the year amounted to \$3,156,432 (1983 - \$2,246,962).

4. Other Assets

	1984	1983
Accrued interest and dividends receivable	\$ 44,742	\$ 34,694
Deferred income taxes	22,714	5,378
Purchase discrepancy	19,044	488
Miscellaneous assets	11,112	15,770
Accounts receivable	6,166	2,208
Total	\$ 103,778	\$ 58,538

5. Other Liabilities

	1984	1983
Accrued interest payable	\$ 46,579	\$ 32,490
Miscellaneous liabilities	7,256	6,932
Deferred income	1,184	—
Total	\$ 55,019	\$ 39,422

6. Bank Debentures

The debentures are direct unsecured obligations and are subordinated in right of payment to the claims of depositors and all other creditors of the Bank.

	1984	1983
Floating Rate Debentures, maturing		
June 16, 1984	\$ —	\$ 2,800
October 16, 1985	8,500	8,500
July 4, 1986	12,500	12,500
March 31, 1991	18,000	—
August 31, 1993	10,000	10,000
Total	\$ 49,000	\$ 33,800

The interest rate on the Floating Rate Debentures is fixed at prime minus 1/2% to maturity.

Financial Statements

7. Capital Stock

Authorized:

Preferred shares

10,000,000 - Class A shares without nominal or par value provided that the aggregate consideration shall not exceed \$100,000,000.

10,000,000 - Class B shares without nominal or par value provided that the aggregate consideration shall not exceed \$100,000,000.

Common shares

10,000,000 - shares with par value of \$10 each.

Issued and fully paid:

	Shares		Amount	
	1984	1983	1984	1983
Class A preferred shares, Series 1				
Outstanding at beginning of year	—	—	\$ —	\$ —
Issued for cash	1,200,000	—	30,000	—
Outstanding at end of year	1,200,000	—	30,000	—
Common shares				
Outstanding at beginning of year	4,872,528	3,855,963	48,725	38,560
Issued during the year as:				
Stock dividends	39,356	29,260	393	292
Subscriptions received from rights issue	—	974,505	—	9,745
Proceeds from exercise of options	3,000	12,800	30	128
Outstanding at end of year	4,914,884	4,872,528	49,148	48,725
Total capital stock			\$ 79,148	\$ 48,725

a) The \$2.125 Class A Convertible Preferred Shares, Series 1 ("convertible preferred shares") have a stated value of \$25.00 per share and are entitled to fixed cumulative preferential cash dividends at the rate of \$2.125 per share per annum. The shares are convertible at the option of the holder at any time before February 7, 1991, or if called for redemption, the business day prior to the date fixed for redemption, into common shares of the Bank at a conversion price of \$21.00 per common share (approximately 1.1905 common shares for each convertible preferred share).

The convertible preferred shares will not be redeemable prior to February 7, 1987. On February 7, 1987 and prior to February 7, 1989, the shares will not be redeemable unless the Bank's common shares are listed on the Toronto Stock Exchange and have traded on a weighted average basis during a period of 20 consecutive trading days at a price not less than 125% of the conversion price in effect at that time. Subject to the foregoing and to the satisfaction of certain statutory requirements, the convertible preferred shares are redeemable at the option of the Bank at a price of \$26.25 per share during the period February 7, 1987, to February 6, 1989, and thereafter at a price decreasing annually to the issue price in 1993, plus accrued and unpaid preferential dividends.

b) Pursuant to various provisions 1,491,500 (1983 - 65,500) common shares have been reserved for issue as follows:

- i) 1,429,000 (1983 - Nil) on conversion of Class A Convertible Preferred Shares, Series 1.
- ii) 62,500 (1983 - 65,500) on the exercise of outstanding options, which are exercisable at \$11 per common share expiring June 17, 1991.

Financial Statements

8. Income Taxes

a) Provision for (recoverable) income taxes are included in the financial statements as follows:

	1984	1983
Consolidated Statement of Income		
Current	\$ 455	\$ 1,513
Deferred	(8,187)	207
	(7,732)	1,720
Retained Earnings		
Deferred	(924)	(3,520)
Total income taxes	\$ (8,656)	\$ (1,800)

The effective rate of provision for (recoverable) income taxes in the Consolidated Statement of Income is less (greater) than the expected provision for income taxes for the following reasons:

	1984	1983
Combined federal and provincial statutory income tax rate	(48.0)%	47.7 %
Increase (decrease) in rate		
Tax-exempt income	(56.9)%	(27.8)%
Equity pickup in subsidiary	14.5 %	—%
Lower tax rates applicable to subsidiaries	(16.7)%	(3.1)%
Other	(4.5)%	4.1 %
Effective rate of provision for (recoverable) income taxes	(111.6)%	20.9 %

b) The Bank earns tax-exempt income from certain investments such as income debentures, small business development bonds and term preferred shares. The gross-up of such income to a tax equivalent basis permits a uniform measurement and comparison of net interest income. Domestic income from such sources amounted to \$8,209,362 (1983 - \$4,647,967) and from United States sources amounted to \$282,238 (1983 - Nil). Domestic and United States interest income expressed on a taxable equivalent basis at a tax rate of 48% (1983 - 49.2%) would have been \$195,053,000 (1983 - \$171,146,000) and \$96,913,000 (1983 - \$54,946,000) respectively.

9. Net Income Per Common Share

Basic income per common share is after deducting preferred dividends and has been calculated on the average number of common shares outstanding. The average number of common shares outstanding for the year ended October 31, 1984 was 4,904,000 (1983 - 4,151,000).

Fully diluted net income per common share has been calculated on the basis that all options were exercised at the beginning of the year and convertible preferred shares converted into common shares at the date of issue of the convertible preferred shares.

Financial Statements

10. Geographic Distribution of Assets and Revenues

The geographic distribution of the Bank's assets and the corresponding revenues generated from those assets is as follows:

	Assets		Revenues	
	1984	1983	1984	1983
Canada	\$ 1,858,230	\$ 1,823,745	\$ 199,734	\$ 182,961
United States	1,211,914	555,127	103,886	62,507
International	16,472	18,401	2,206	159
Total	\$ 3,086,616	\$ 2,397,273	\$ 305,826	\$ 245,627

11. Subsidiary Companies

a) On June 27, 1984, the Bank increased its investment in Westlands Diversified Bancorp, Inc. ("Westlands") from 39.1% to 100.0% by acquiring all of the outstanding common shares not previously owned for an aggregate cash consideration of U.S. \$3.1 million. At the date of acquisition, the Bank acquired a 60.9% interest in the following items for the amounts shown:

Assets	\$ 471,801,000
Liabilities	\$ 486,695,000
Goodwill	\$ 18,669,000

Prior to June 27, 1984 the Bank accounted for its 39.1% interest in Westlands on the equity basis. Subsequent to the date of acquisition of the remaining 60.9% of Westlands, the accounts have been fully consolidated.

b) On October 29, 1984, the Bank disposed of its shares of CCB Leasing Ltd., a previously wholly owned subsidiary, which resulted in a gain of \$1.7 million which is included in "Income from securities".

12. Commitment and Contingent Liabilities

a) The minimum annual commitment for rental expense for premises and equipment for the five years ending October 31, 1989 and thereafter, is as follows:

1985	\$ 4,567,000
1986	\$ 4,533,000
1987	\$ 4,108,000
1988	\$ 3,444,000
1989	\$ 3,454,000
1990 and thereafter	\$ 10,755,000

b) As at October 31, 1984, the Bank's potential liability under guarantees and letters of credit amounted to \$71,433,000 (1983 - \$70,928,000).

c) Various legal proceedings are pending against the Bank and its subsidiaries. Management considers that the aggregate liability, if any, resulting from these proceedings will not be material.

13. Pension Fund

The Bank contributes to a pension fund to provide future benefits to certain of the employees of the Bank. As at October 31, 1983, the date of the latest actuarial valuation, the pension fund was fully funded.

Financial Statements

SCHEDULE OF SUBSIDIARIES

As at October 31, 1984

Name	Address	Book value of investment, at cost	% of voting shares held by Bank
Automated Processing and Development, Corp.	Santa Ana, California	*	100%
CCB Bancorp, Inc.	Santa Ana, California	*	100%
CCB Business Credit, Inc.	Pasadena, California	\$ 4,600,400	100%
CCB Corporate Services Inc.	Edmonton, Alberta	\$ 10	100%
CCB Realty, Inc.	Santa Ana, California	\$ 14,699,353	100%
CCB Realty Services, Inc.	Santa Ana, California	*	100%
C.C.I.B. Realty Ltd.	Edmonton, Alberta	\$ 100	100%
Westlands Bank	Santa Ana, California	*	100%
Westlands Diversified Bancorp, Inc.	Santa Ana, California	\$ 89,768,109	100%

* The shares of these corporations are owned directly by Westlands Diversified Bancorp, Inc. The shares of all other corporations are owned directly by the Bank.

AUDITORS' REPORT

To the Shareholders of Canadian Commercial Bank

We have examined the Consolidated Statement of Assets and Liabilities of Canadian Commercial Bank as at October 31, 1984 and the Consolidated Statements of Income, Appropriations for Contingencies and Changes in Shareholders' Equity for the year then ended. Our examination was made in accordance with generally accepted auditing standards, and accordingly included such tests and other procedures as we considered necessary in the circumstances.

In our opinion, these consolidated financial statements present fairly the financial position of the Bank as at October 31, 1984 and the results of its operations for the year then ended, in accordance with prescribed accounting principles applied on a basis consistent with that of the preceding year.

Edmonton, Alberta
December 4, 1984

Clarkson Gordon
Chartered Accountants

Peat, Marwick, Mitchell & Co.
Chartered Accountants

Directors

****Paul Britton Paine, Q.C.**

Chairman of the Board
Canadian Commercial Bank
Toronto, Ontario

****Gerald W. C. McLaughlan**

President and Chief Executive Officer
Canadian Commercial Bank
Edmonton, Alberta

****Chesley J. McConnell**

Deputy Chairman of the Board
Director of Companies
Edmonton, Alberta

****Morris Belkin**

President
Belkin Packaging Ltd.
Vancouver, British Columbia

Catherine E. Berry

Advisor
Board of Administrators (Alberta)
Teachers' Retirement Fund
Edmonton, Alberta

John M. Callen

Retired, former Senior Vice President
Air Canada
Toronto, Ontario

Peter S. Darling

Managing Director
S.G. Warburg & Co. Ltd.
London, England

John T. DesBrisay, Q.C.

Partner
Cassels, Brock & Blackwell
Toronto, Ontario

***James W. Dodds**

Retired, former Deputy Minister
Utilities and Telephones
Province of Alberta
Edmonton, Alberta

****Professeur Jean Guertin**

Ecole des Hautes Etudes Commerciales
de Montréal
Montreal, Quebec

***James A. Hillman, C.A.**

Retired, former Vice President
and Controller
The Great-West Life Assurance
Company
Winnipeg, Manitoba

****Louis Lacaille**

Director General
De Cofimer et de Cogei
Paris, France

**Hon. Sterling R. Lyon,
P.C., Q.C.**

Counsel
Pitblado & Hoskin
Winnipeg, Manitoba

****William H. McDonald**

Director of Companies
Toronto, Ontario

Anthony J. Ormsby

Partner
MacGillivray & Co.
Toronto, Ontario

***Marcel R. Savard, F.C.A.**

President
Sarnson Bélair
Montreal, Quebec

****Constant M. van Vlierden**

Director of Companies
Sausalito, California

Rodney G. Ward

Executive Director
S.G. Warburg & Co. Inc.
New York, New York

***L. Allan Williams, Q.C.**

Counsel
Davis & Company
Vancouver, British Columbia

* Member, Audit Committee

** Member, Executive Committee

Executive Officers

CHAIRMAN

Paul Britton Paine, Q.C.

PRESIDENT AND CHIEF EXECUTIVE OFFICER

Gerald W.C. McLaughlan

EXECUTIVE VICE PRESIDENT AND CHIEF OPERATING OFFICER

E. Lanny Mann

EXECUTIVE VICE PRESIDENT, U.S. BANKING

Robert G. Heisz

EXECUTIVE VICE PRESIDENT, CREDIT

David E. Smith

SENIOR VICE PRESIDENT, CANADIAN BANKING

Robert W. Code

SENIOR VICE PRESIDENT, TREASURY AND MONEY MARKETS

R. Scott McCreath

VICE PRESIDENT, CORPORATE SERVICES

Bruce W. Tapping

Other Officers

CANADA

E. Milne Breakwell
*Vice President,
Special Credits*

Raymond Fan
*Vice President,
Corporate Information Systems*

Donald E. Farnell
*Regional Vice President,
British Columbia*

Gorden H. Fries
*Vice President,
Administration*

J. Maurice Gaudet
*Senior Vice President,
Special Credits*

Lorne W. Kendall
*Vice President,
Special Credits*

Thomas H. Lapointe
*Vice President,
Credit Administration*

D. Graham MacDonald
*Regional Vice President,
Atlantic Provinces*

Donald R. MacLaren
*Regional Vice President,
Ontario*

Paul D. Melnuk
*Vice President,
Controller*

Leslie C. Miller
*Vice President,
Credit*

David R. Pogue
*Regional Vice President,
Alberta South*

Timothy H. Rendell
*Vice President,
Merchant Banking*

Mark E. Schoenhals
*Vice President,
Mortgage Banking*

David Smith
*Regional Vice President,
Alberta North*

J. Cameron Thompson
*Regional Vice President,
Manitoba*

Normand Veronneau
*Regional Vice President,
Quebec*

Paul Vetter
*Vice President,
Financial Institutions*

Charles W. Whelan
*Vice President,
Realty Advisory Group*

U.S.A.

James S. Barks
*Regional Vice President,
Santa Ana, California*

David G. Bell
*Regional Vice President,
Rocky Mountain Region*

Melvin B. Bohnet
*Divisional Vice President,
U.S. Planning*

Linwood L.H. Boynton
Senior Vice President

E. Sloan Duvall
*Senior Vice President,
U.S. Banking*

William H. Kirby
Regional Vice President

Dale J. Kobsar
*Regional Vice President,
Northern California Region*

William R. McLaurin
*Divisional Vice President,
U.S. Treasury*

Ernie J.D. Pinder
*Divisional Vice President,
Special Credits*

David J. Rae
*Divisional Vice President,
Credit*

Derik L. Roos
*Divisional Vice President,
Special Credits*

Mark Rosenbaum
Regional Vice President

Paul Villeneuve
*Regional Vice President,
Century City, California*

Kenneth M. Westby
*Senior Vice President,
U.S. Treasury*

Office Locations and Controlled Corporations

CORPORATE OFFICE

Suite 1801
Canadian Commercial Bank Tower
10104 - 103 Avenue
Edmonton, Alberta T5J 0H8
Telephone: (403) 421-2711
Telex: 037-41796

CANADIAN BANKING

REGIONAL OFFICES BRITISH COLUMBIA

Donald E. Farnell
Regional Vice President
14th Floor,
Vancouver Stock Exchange Tower
609 Granville Street
P.O. Box 10272
Vancouver, B.C. V7Y 1E8
Telephone: (604) 669-7766
Telex: 04-55262

ALBERTA NORTH

David Smith
Regional Vice President
Suite 1301
Canadian Commercial Bank Tower
10104 - 103 Avenue
Edmonton, Alberta T5J 0H8
Telephone: (403) 421-2855
Telex: 037-41649

ALBERTA SOUTH

David R. Pogue
Regional Vice President
18th Floor, First Canadian Centre
350 - 7th Avenue S.W.
Calgary, Alberta T2P 3N9
Telephone: (403) 290-1820
Telex: 03-827933

MANITOBA

J. Cameron Thompson
Regional Vice President
1450 Winnipeg Square
360 Main Street
Winnipeg, Manitoba R3C 3Z3
Telephone: (204) 949-1386
Telex: 07-587798

ONTARIO

Donald R. MacLaren
Regional Vice President
90 Adelaide Street West
Toronto, Ontario M5H 3V9
Telephone: (416) 869-3454
Telex: 06-23180

Suite 309

505 Consumers Road
Willowdale, Ontario M2J 4V8
Telephone: (416) 497-7677

QUEBEC

Normand Veronneau
Regional Vice President
Suite 1400
1981 McGill College Avenue
Montreal, Quebec H3A 2T1
Telephone: (514) 284-2311
Telex: 05-25477

ATLANTIC PROVINCES

D. Graham MacDonald
Regional Vice President
Historic Properties
Halifax, Nova Scotia B3J 1S9
Telephone: (902) 422-8391
Telex: 019-22838

U.S. BANKING

AGENCY

Robert G. Heisz
Agent
2900 South Harbor Boulevard
Santa Ana, California 92704
Telephone: (714) 979-4600

REPRESENTATIVE OFFICE

David Bell
Regional Vice President
& Senior Representative
Dominion Plaza
600 Seventeenth Street
Suite 1700 North
Denver, Colorado 80202
Telephone: (303) 628-0880

*COMMERCIAL CENTER BANK

CORPORATE HEADQUARTERS
2900 South Harbor Boulevard
Santa Ana, California 92704
Telephone: (714) 979-4600

NORTHERN CALIFORNIA LENDING PLATFORM

Dale J. Kobsar
Regional Vice President
& Senior Representative
201 California Street, Suite 1300
San Francisco, California 94111
Telephone: (415) 986-3339

SANTA CLARA BRANCH
1701 South Bascom Avenue
Campbell, California 95008
Telephone: (408) 371-7330

SACRAMENTO COUNTY BRANCH

1510 Arden Way, Suite 200
Sacramento, California 95815
Telephone: (916) 924-9811

CENTURY CITY LENDING PLATFORM

Paul E. Villeneuve
Regional Vice President
& Senior Representative
1925 Century Park East, Suite 400
Los Angeles, California 90067
Telephone: (213) 551-8100

ORANGE COUNTY BRANCH

James S. Barks
Regional Vice President
2900 South Harbor Boulevard
Santa Ana, California 92704
Telephone: (714) 979-4600

SAN DIEGO BRANCH

445 West Ash Street
San Diego, California 92101
Telephone: (619) 238-1100

* Westlands Bank name has been
officially changed to Commercial
Center Bank

CONTROLLED CORPORATIONS

CCB BUSINESS CREDIT, INC.
150 South Los Robles Avenue
Suite 800
Pasadena, California 91101
Telephone: (818) 796-0808

WESTLANDS DIVERSIFIED
BANCORP, INC.
2900 South Harbor Boulevard
Santa Ana, California 92704
Telephone: (714) 979-4600

AUTOMATED PROCESSING
AND DEVELOPMENT, CORP.
3215 W. Warner Avenue
Santa Ana, California 92704
Telephone: (714) 641-6729

CCB REALTY SERVICES, INC.
2900 South Harbor Boulevard
Santa Ana, California 92704
Telephone: (714) 979-4600

DEPOSIT CENTRES

West Edmonton Mall
Edmonton, Alberta
Telephone: (403) 483-5515

Suite 800, Saskatoon Square
410 - 22nd Street East
Saskatoon, Saskatchewan
S7K 5T6
Telephone: (306) 244-6442

In addition to the above locations,
deposit facilities are available in
each of the Canadian lending
offices and Commercial Center
Bank branches.

Banque Commerciale du Canada publie son rapport
annuel en français et en anglais. Pour obtenir un
exemplaire de la version française, veuillez écrire à:
Banque Commerciale du Canada
1801 Canadian Commercial Bank Tower
10104 - 105 Avenue, Edmonton, Alberta T5J 0H8

ANNEXE 2



BANQUE
COMMERCIALE
DU CANADA

RAPPORT ANNUEL 1984



BANQUE
COMMERCIALE
DU CANADA

Faits saillants

(montants en milliers de dollars, sauf les montants par action)

	1984	1983
Douze mois terminés le 31 octobre		
Résultats d'exploitation		
Revenu net	\$ 804	\$ 6,505
Dividendes déclarés — actions ordinaires	—	\$ 2,193
Dividendes déclarés — actions privilégiées de catégorie A	\$ 1,872	—
Rendement de l'actif moyen	0.03%	0.31%
Rendement du capital et des réserves moyens	0.7%	7.2%
Par action ordinaire		
Nombre moyen d'actions en circulation (en milliers)	4,904	4,151
Revenu net (perte nette)	\$ (0.22)	\$ 1.57
Dividendes déclarés	—	\$ 0.45
Valeur comptable	\$ 18.62	\$ 21.63
Situation financière au 31 octobre		
Prêts	\$ 2,415,927	\$ 2,006,231
Actif total	\$ 3,086,616	\$ 2,397,273
Dépôts	\$ 2,838,423	\$ 2,173,958
Déventures subordonnées	\$ 49,000	\$ 33,800
Capital et réserves	\$ 121,536	\$ 105,378
En pourcentage de l'actif total	3.9%	4.4%
Autres statistiques		
Nombre d'employés	595	397
Actif par employé	\$ 5,188	\$ 6,038

Rapport aux actionnaires

Climat d'exploitation

elon les prévisions, le Canada et les États-Unis termineront l'année 1984 avec un produit national brut ayant connu une hausse réelle respective de 4.5% et 7.0%. Bien que cet indice traditionnel de santé de l'économie soit favorable, il ne révèle malheureusement pas la misère dans laquelle sont actuellement plongés certaines régions et certains secteurs. Ce signe de reprise tant attendu, qui provient tout d'abord de la performance de l'industrie de l'automobile, est amenuisé lorsqu'il s'agit des économies fondées sur les ressources de l'Ouest du Canada qui demeurent dans le marasme en raison du maintien de la faible demande pour la plupart des produits et des bas prix y afférents. De plus, les taux d'intérêt élevés et la déflation ont joué au détriment des industries de l'énergie, des produits forestiers, des mines, de l'agriculture et de l'immobilier de cette région.

Quoique le niveau de l'économie de l'Alberta et de la Colombie-Britannique ait été bien plus élevé que la moyenne nationale jusqu'en 1981, la période qui suit a été marquée par un renversement soudain. Les ventes au détail pour la période de neuf mois s'échelonnant jusqu'au 30 septembre ont augmenté uniquement de 2.1% en Alberta et de 5.1% en Colombie-Britannique comparativement à la moyenne nationale de 8.8%. Les mises en chantier annuelles en milieu urbain pour la même période ont baissé de 62.4% en Alberta et de 20.8% en Colombie-Britannique et ont fait suite à de sérieuses baisses respectives de 43.3% et 1.7% en 1983. Le taux de croissance moyen des mises en chantier au Canada était de 27.0% en 1983 et a connu une baisse de 19.1% au cours des neuf premiers mois de 1984. Le taux de chômage au Canada, qui demeure au niveau alarmant de 11.3%, est nettement meilleur que les taux de 11.8% en Alberta et de 15.1% en Colombie-Britannique.

L'incidence de la conjoncture économique sur la Banque a été accrue en 1984 en raison des marchés financiers instables. Le marché interbanque, qui au départ était la source principale de dépôts en dollars américains de la Banque, a été ébranlé par le quasi-effondrement d'une des plus grandes banques américaines et les résultats d'exploitation inconstants d'autres banques américaines importantes. À la suite des pertes sur prêts considérables subies au pays, les organismes de réglementation du gouvernement américain ont mis plus de 800 des 15,000 banques sur leur liste de banques à problèmes, alors que le nombre des faillites totales atteignait les niveaux records d'après la dépression. Au cours de la même période, on a démontré une inquiétude grandissante en ce qui a trait à

la justesse des prêts internationaux en masse, plus particulièrement aux pays en voie de développement et aux pays criblés de dettes d'Amérique latine.

Ces conditions poussent un grand nombre de déposants à se tourner vers des émissions gouvernementales et vers les services offerts par les établissements financiers les plus grands au détriment des établissements de moins grande envergure telle que la Banque Commerciale du Canada.

Tout au long de cette période, le déficit croissant des gouvernements, tant au Canada qu'aux États-Unis, de concert avec une politique monétaire défensive et des marchés financiers instables, ont entraîné des taux d'intérêt élevés. Au cours de la période de juin à août, la demande accrue pour des prêts commerciaux et à la consommation a porté à un sommet de 14% le taux préférentiel canadien. Bien que les taux préférentiels aient par la suite diminué respectivement de 200 et 150 points de base au Canada et aux États-Unis, ils étaient quand même en moyenne plus élevés de 43 et 109 points de base au cours de l'exercice 1984 comparativement à 1983.

La présence de hauts taux d'intérêt de pair avec les niveaux d'inflation les plus bas depuis plus d'une décennie ont produit un niveau élevé de taux d'intérêt réels sans précédent. L'écart qui existe actuellement entre le taux préférentiel et le taux d'inflation au Canada est supérieur à 700 points de base alors qu'historiquement il a été de l'ordre de 300 à 400 points de base. Les taux d'intérêt réels élevés ont empêché bon nombre d'emprunteurs, qui se remettent encore des effets de la récession de 1981-1982, d'améliorer de façon importante leur situation financière en s'appuyant sur la force de la reprise.

Quoique la B.C.C. ne soit pas une banque régionale, son rendement continuera d'être touché défavorablement par la récession économique continue dans l'Ouest du Canada. Le secteur de l'énergie subit beaucoup de pression depuis 1981, alors que la conservation de l'énergie et le convertissement du mazout à une autre source d'énergie jumelés à une récession globale et au Programme énergétique national du Canada ont presque instantanément changé la perception du monde relativement aux réserves de pétrole de l'état de pénurie à celui de surabondance, et ont stoppé soudainement la croissance inouïe des dix dernières années. Les pronostics portant sur l'industrie canadienne du pétrole ont commencé à s'améliorer au cours de la dernière partie de 1984 lorsque la mise en place d'une tarification

Rapport aux actionnaires

a engendré de nouveaux contrats d'exportation de gaz naturel. Les concessions qui versent des taxes, des impôts et des redevances ont généré un renouveau d'intérêt et des placements importants dans des projets d'huile lourde et de sable asphaltique. L'engagement du gouvernement fédéral envers les prix mondiaux de l'énergie et les modifications apportées au Programme énergétique national et à l'Agence d'examen de l'investissement étranger devraient créer un climat d'investissement plus attirant au Canada, un élément essentiel du secteur de l'énergie qui exige un apport important de capitaux.

Nous prévoyons une croissance économique modérée au cours des trois prochaines années, un taux annuel réel de croissance d'environ 3.5% aux États-Unis et de 3.0% au Canada, des taux d'inflation stables, soit aux niveaux actuels et, malheureusement, un progrès minime pour ce qui est de la diminution du taux de chômage. Les taux d'intérêt sont censés baisser légèrement au cours de l'année prochaine parce que le gouvernement du Canada et celui des États-Unis concentrent leurs efforts à diminuer leur énorme déficit. Une croissance économique et une inflation stables, des taux d'intérêt plus bas et un secteur de l'énergie amélioré auront une incidence positive sur les marchés d'exploitation de la B.C.C.

Survol de 1984

Le fait le plus important en 1984 fut l'acquisition, le 27 juin, du reste (61%) des actions en circulation de Westlands Diversified Bancorp, Inc. (Westlands). La Westlands est une société de portefeuille américaine dont les bureaux bancaires autorisés sont répartis dans nombre de secteurs clés en Californie. Avant cette acquisition imprévue, la Banque a inscrit d'importantes pertes de participation relativement à sa quote-part des pertes d'exploitation subies par la Westlands. La conclusion de cette acquisition a fourni à la Banque l'occasion d'attirer des dépôts américains diversifiés lui permettant ainsi de faire une plus grande percée sur le marché américain.

En outre, la Westlands dispose de progiciels élaborés et commercialisables ainsi que de connaissances et de compétences qui lui permettent d'offrir des services hypothécaires rentables. L'exploitation de ces possibilités est déjà commencée grâce à l'apport positif de la Westlands aux bénéfices de la Banque au cours de la période suivant l'acquisition.

L'année dernière, la Banque a décidé de mettre en oeuvre les quatre stratégies importantes suivantes qui devaient avoir une incidence positive sur les résultats de

l'exercice 1984. Bien que tous les objectifs n'aient pas été atteints, des progrès importants ont été faits dans un cadre d'exploitation difficile.

Amélioration de la productivité en effectuant un contrôle des frais autres que d'intérêts et en procédant à l'automatisation.

À l'exclusion de la Westlands, les frais autres que d'intérêts de la Banque ont diminué de \$1,600,000, soit une baisse de 4.4% par rapport à 1983. À titre de pourcentage de l'actif moyen, abstraction faite de la Westlands, les frais autres que d'intérêts atteignaient 1.45% pour l'exercice comparativement à 1.79% en 1983, reflétant ainsi des gains de productivité continus. Ce rendement amélioré a été atteint par le contrôle des salaires, la diminution des avantages sociaux, la fermeture de succursales de peu d'importance et l'application de techniques efficaces du budget à base zéro. L'acquisition, vers le milieu de l'exercice, de la Westlands est venue contrebalancer ces résultats favorables puisqu'elle apportait le fardeau d'une banque offrant des services complets. Les frais d'exploitation ont donc augmenté de \$5,700,000 et les frais autres que d'intérêts ont augmenté de \$4,100,000 ou de 11.0% en 1984.

La poursuite des contrôles rigides des dépenses, des gains de rendement à l'intégration complète de la Westlands et un engagement continu vis-à-vis de l'automatisation se traduiront par des gains de productivité additionnels au cours des deux ou trois prochaines années.

Reprise de la croissance prudente des prêts.

L'actif total a fait un bond de \$700,000,000 ou de 28.8% au cours de 1984. La consolidation de l'actif de la Westlands compte pour \$400,000,000 de l'augmentation. La croissance des prêts en Ontario et en Californie, les marchés cibles clés de la B.C.C., fut des plus encourageantes.

Réduction des prêts non productifs et des pertes sur prêts.

À la fin de l'exercice, le montant global des prêts non productifs représentait 7.9% de l'actif admissible comparativement à 5.9% au 31 octobre 1983. Mise à part la Westlands, les prêts non productifs de la B.C.C. s'élevaient à \$139,000,000 étaient inférieurs de 34% au sommet atteint au cours de l'exercice.

La majorité des éléments d'actif non productifs est directement reliée aux prêts immobiliers en Alberta et en Colombie-Britannique et aux prêts

Rapport aux actionnaires

au secteur de l'énergie aux États-Unis et en Alberta. Près de 55% du portefeuille des prêts non productifs est situé en Colombie-Britannique et en Alberta.

La Banque a affecté un nombre considérable de ressources, y compris ses dirigeants les plus chevronnés et les plus expérimentés, à la division des crédits spéciaux qui s'occupe tout particulièrement des prêts dont le remboursement pose des problèmes. Les spécialistes de cette division de la Banque, grâce aux taux d'intérêt plus bas et à l'économie qui s'améliore en Alberta, sont censés renverser la tendance des prêts dont le remboursement pose des problèmes. Ce fait nouveau encourageant est apparu au cours du quatrième trimestre.

La provision pour pertes sur prêts s'est accrue de \$5,800,000 ou de 64.4% par rapport à l'exercice précédent. L'augmentation découle principalement de la hausse de 73.6% des pertes sur prêts et d'un accroissement de 21.2% de l'actif admissible qui sont en grande partie attribuables à l'acquisition de la Westlands.

Le niveau de pertes sur prêts connu récemment dépasse considérablement celui le plus élevé qu'a dû subir la B.C.C. De ce fait, les bénéfices possibles de fin d'exercice seront annulés. Les pertes se retrouvent surtout pour les prêts immobiliers en Alberta et en Colombie-Britannique et pour les prêts au secteur de l'énergie aux États-Unis et en Alberta. Les stratégies bien mises au point de la Banque visant à améliorer la diversité géographique du portefeuille de prêts sont conçues afin de mieux stabiliser les bénéfices futurs.

Diversification continue des dépôts grâce à l'accroissement des dépôts permanents sur le marché de détail.

La Banque a fait d'importants progrès relativement à son objectif d'améliorer la stabilité de sa base de dépôts en diversifiant les sources de dépôts. Les dépôts permanents rentables sur le marché de détail représentent actuellement plus de 20% des dépôts au Canada comparativement à seulement 4% à la fin de l'exercice précédent. L'expansion du système informatique centralisé de traitement des opérations de dépôts à terme mis au point par la Banque, un réseau d'agences indépendantes plus étendu et la croissance des centres de dépôts spécialisés sont les stratégies clés de la mi-exercice visant à générer 40% des dépôts

du marché de détail au Canada. L'acquisition de la Westlands a permis à la Banque de réussir la mise en oeuvre d'un plan de commercialisation des dépôts permanents aux États-Unis. La mise au point de cette base de dépôts rentable et stable permettra à la Banque de tirer parti des possibilités de croissance du marché diversifié et en expansion de la Californie.

En 1984, plusieurs facteurs négatifs ont contribué à réduire à \$800,000 le revenu net qui atteignait \$6,500,000 en 1983. Bien que ces questions soient traitées plus en détail à la rubrique Analyse financière, les facteurs principaux qui ont contribué aux résultats de la B.C.C. en 1984 sont les suivants:

- Le placement dans la Westlands et ses pertes d'exploitation d'importance ont entraîné un effritement de \$6,500,000 du revenu net de la B.C.C.,
- La croissance des prêts non productifs, aggravée par l'acquisition de la Westlands,
- Les frais de possession des prêts non productifs dans un cadre où les taux d'intérêt sont plus élevés,
- L'augmentation considérable des pertes sur prêts,
- La diminution importante de la croissance des prêts au Canada en raison du manque d'ouverture de nouveaux marchés adéquats hors de l'Ontario et des nombreux remboursements de prêts, et
- La diminution des autres revenus reflétant la faible demande pour des prêts au Canada.

Perspectives

La Banque prévoit une hausse marquée du bénéfice au cours de 1985 bien que les niveaux acceptables de rentabilité ne seront pas rétablis avant 1986 à cause des niveaux encore élevés, mais qui vont en diminuant, des prêts non productifs et des pertes sur prêts. Le fort effet négatif des résultats d'exploitation de la Westlands en 1984 ne devraient pas se répéter. Suite à l'établissement d'importantes provisions pour pertes sur prêts pendant la période précédant l'acquisition, la Westlands a contribué aux profits de la B.C.C. au cours du dernier trimestre. Le bénéfice prévu de la Westlands en 1985 sera à l'abri des impôts sur le revenu grâce à des reports de perte prospectifs substantiels. Les objectifs premiers de la B.C.C. en 1985 sont conçus de façon à tirer parti des occasions qui se présentent et qui feront en sorte que la Banque sera prête à connaître une croissance future rentable ainsi qu'à ramener les coefficients de rendement au quartile supérieur de notre industrie.

Rapport aux actionnaires

Les objectifs de 1985 comprennent:

La diminution absolue du niveau des prêts non productifs et des pertes sur prêts,

La poursuite de la diversification de la base de l'actif grâce à l'amélioration des stratégies de commercialisation dans des marchés choisis, surtout en Ontario et en Californie,

Le contrôle des frais autres que d'intérêts en utilisant des techniques du budget à base zéro, des programmes de diminution des coûts et une automatisation plus poussée,

La croissance du revenu non relié aux intérêts, principalement en vendant des logiciels de Westlands, et

L'utilisation de tous les avantages découlant de l'acquisition de la Westlands, y compris la diversification des dépôts et l'amélioration du rendement de l'exploitation.

Capital

Au cours de 1984, les fonds en capital sont passés de \$139,000,000 à \$171,000,000, soit une augmentation de 22.5%, ce qui est attribuable en grande partie à l'émission de 1,200,000 actions privilégiées convertibles, de catégorie A pour une contrepartie globale de \$30,000,000 et l'émission à diffusion restreinte de \$18,000,000 de débentures subordonnées d'une durée de sept ans. La croissance de l'actif, principalement reliée à l'acquisition de la Westlands a porté le coefficient du capital primaire à 25.9 fois au 31 octobre 1984 de 24.5 fois au 31 octobre 1983.

De même, le coefficient total redressé ou du capital secondaire est passé de 20.2 fois à 20.8 fois en 1984.

La Banque étudie présentement divers autres choix de capital afin de s'assurer qu'un capital adéquat est disponible pour la croissance et la rentabilité futures.

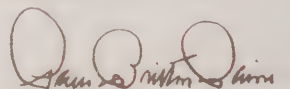
Conclusion

L'exercice 1984 a présenté des défis difficiles à relever tandis que la Banque administrait un portefeuille de prêts non productifs dont les coûts étaient élevés, négociait l'acquisition de la Westlands qui était en difficulté et entreprenait de la remettre sur pied. La pression sur la rentabilité qui en a résulté inquiétait vivement au cours d'une période où les marchés financiers étaient instables.

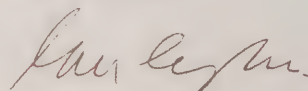
Au cours de cet exercice inquiétant, la Banque a continué d'ériger des fondations solides en vue d'une croissance future rentable. La Banque a acquis un bon élan en diversifiant ses dépôts par source et par emplacement.

La B.C.C. n'a pas été détournée de son objectif d'accroître ses gains de productivité de façon importante grâce à l'automatisation ainsi qu'à la motivation des membres de sa direction et de son personnel. Nous désirons exprimer notre gratitude pour le dévouement unique et inébranlable de l'équipe chevronnée de la B.C.C. Leurs compétences professionnelles et leur engagement à servir nos clients assureront un progrès stable et ininterrompu vers notre objectif financier de ramener la B.C.C. au quartile supérieur du domaine bancaire au Canada.

La B.C.C. désire souhaiter la bienvenue aux administrateurs qui se sont joints au conseil au cours de l'année, nommément: Professeur Jean Guertin, l'Honorable Sterling R. Lyon, C.P., c.r., Anthony J. Ormsby, Marcel R. Savard et L. Allan Williams, c.r.



Paul Britton Paine, c.r.
Président du conseil



Gerald W.C. McLaughlan
Président et chef de la direction

Edmonton, Alberta
le 14 décembre 1984



BANQUE
COMMERCIALE
DU CANADA

ANALYSE FINANCIÈRE

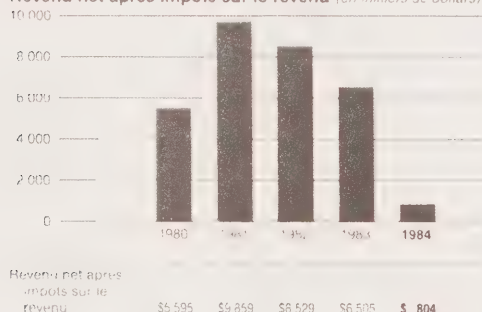
Analyse financière

Aperçu

La Banque a complété l'acquisition de Westlands Diversified Bancorp, Inc. (Westlands) le 27 juin 1984. La consolidation de la Westlands, société de portefeuille de la Californie, fut le facteur de contribution le plus important au fait que la Banque ait dépassé le niveau d'actif de \$3,000,000,000 au cours de 1984. À la fin de l'exercice, l'actif total atteignait un montant global de \$3,100,000,000, soit une augmentation de 28.8% par rapport à l'exercice précédent. Cette croissance de l'actif découle aussi d'une augmentation de 34.1% des réserves et du capital moyens en 1984.

Le revenu net de l'exercice s'est élevé à \$800,000 ou \$0.16 l'action ordinaire avant les dividendes sur actions privilégiées, comparativement au revenu net de \$6,500,000 ou \$1.57 l'action ordinaire de l'année dernière. Après versement des dividendes sur les actions privilégiées, la perte par action ordinaire s'élève à \$0.22 pour l'exercice.

Revenu net après impôts sur le revenu (en milliers de dollars)



En général, les taux d'intérêt étaient plus élevés en 1984. En effet, le taux préférentiel s'est accru respectivement en moyenne de 43 points de base et de 109 points de base au Canada et aux États-Unis en comparaison à 1983. Ces taux d'intérêt plus élevés ont aidé à amenuiser l'écart des taux d'intérêt, plus particulièrement au Canada, tandis que les frais afférents aux dépôts montaient plus rapidement que le rendement des prêts. Qui plus est, des niveaux de taux d'intérêt plus élevés ont entraîné des frais considérablement plus élevés relativement au portefeuille des prêts non productifs qui ont connu une hausse au cours de l'exercice, passant de 5.9% de l'actif admissible au 31 octobre 1983 à 7.9% au 31 octobre 1984. Cette progression est grandement reliée aux prêts non productifs de la Westlands. Le personnel de la B.C.C.

a réalisé tôt des progrès importants quant à la diminution du niveau des prêts non productifs de la Westlands depuis l'acquisition.

La provision pour pertes sur prêts s'est accrue de \$5,800,000 ou de 64.4% par rapport à 1983 en raison des pertes sur prêts considérablement plus élevées conjuguées à la croissance de l'actif admissible et à l'incidence de la formule de l'établissement d'une moyenne quinquennale qui est prescrite par le ministre des Finances. La Banque n'a été que légèrement touchée par l'établissement de réserves générales pour les prêts garantis par l'État en raison de sa présence minime sur ce marché.

Les autres revenus s'élèvent à \$21,700,000 pour l'exercice, soit une baisse de 9.7% comparativement à 1983. Cette perte de terrain découle de la diminution de la demande pour des prêts au Canada et de la concurrence intense qui entoure les prêts.

Les frais autres que d'intérêts ont fait un bond de \$4,100,000 pour atteindre \$41,000,000 à cause de l'acquisition de la Westlands qui a accru de \$5,700,000 les frais d'exploitation. Abstraction faite de la Westlands, les frais autres que d'intérêts ont en fait diminué de \$1,600,000 ou de 4.4% par rapport à 1983. Le recul des frais d'exploitation découle des gains permanents d'efficacité en raison de programmes choisis d'automatisation conjugués à un contrôle strict des dépenses discrétionnaires et à la fermeture de deux centres de crédit dont la rentabilité était faible.

Le taux de provision pour les impôts sur le revenu à recouvrer est touché par le niveau de revenus exonérés d'impôts que la Banque a gagné. En 1984, la Banque a reçu des revenus exonérés d'impôts de \$8,500,000, soit une augmentation de 82.7% comparativement à 1983.

Analyse financière

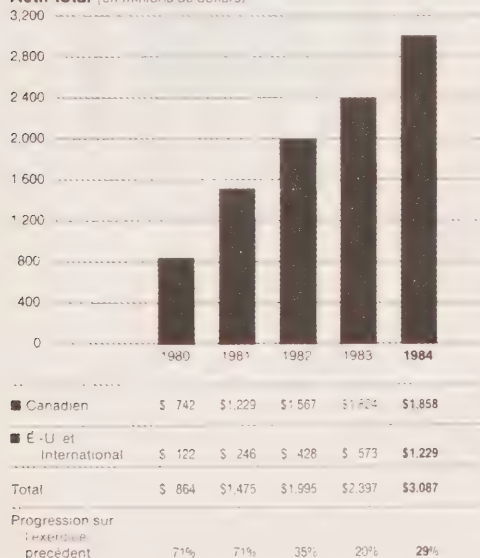
Actif total

L'actif total de \$3,100,000,000 au 31 octobre 1984 représente une augmentation de \$700,000,000 ou de 28.8% par rapport à l'année précédente. La source principale de croissance provient de l'intégration de l'actif de la Westlands, d'un montant de \$400,000,000, dans le bilan consolidé de fin d'exercice de la Banque.

L'actif canadien s'est accru d'uniquement 1.9% au cours de l'exercice reflétant ainsi la faible demande pour des prêts et les forts remboursements de prêts. L'actif étranger constituait 39.8% de l'actif total à la fin de l'exercice comparativement à 23.9% l'année dernière. En ne tenant pas compte de la Westlands, l'actif étranger a augmenté de 42.5% en 1984 en raison principalement des nouveaux prêts commerciaux. La plus grande part de la croissance des prêts aux États-Unis provient de l'important marché de la Californie qui est très diversifié.

Les prêts internationaux s'élèvent à 0.5% de l'actif total au 31 octobre 1984 et comprennent exclusivement des prêts garantis par l'État. Parce que la Banque a un rôle secondaire à l'échelle internationale, elle n'a pas été touchée par la montée en flèche des prêts non productifs et des pertes sur prêts.

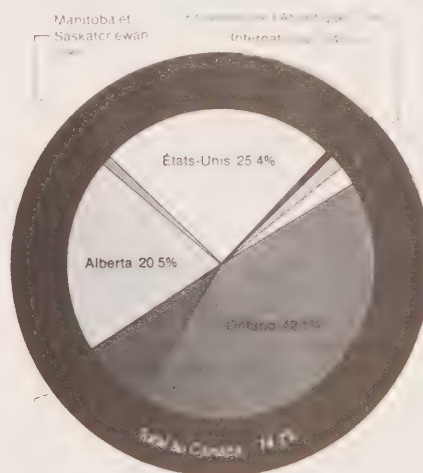
Actif total (en millions de dollars)



Répartition géographique des prêts

L'acquisition de la Westlands a accru le pourcentage de l'actif provenant des prêts aux États-Unis de 26.6% en 1983 à 37.2% à la fin de 1984. Les activités de crédit de la Banque aux États-Unis se font par voie de sept bureaux situés en Californie et d'un bureau de représentation à Denver. Au cours de 1983, la division américaine de la B.C.C. était exploitée à partir d'une agence à Los Angeles et de trois bureaux de représentation. Grâce à cette récente expansion, la Banque prévoit atteindre son but qui est que 45% de son portefeuille de prêts soit représenté par des prêts commerciaux américains au cours de 1985.

L'une des stratégies clés de 1984 fut la diversification géographique du portefeuille canadien en mettant l'accent sur le marché ontarien. Le pourcentage du portefeuille de prêts autorisés de ce marché est passé de 21.5% en 1983 à 42.1% en 1984. La partie du portefeuille de prêts située en Alberta et en Colombie-Britannique a été réduite en 1984 par voie de dilution, à la suite de la forte croissance des autres régions, surtout l'Ontario et la Californie. Un portefeuille de prêts bien diversifié par région et par secteur jouera un rôle clé dans la stabilisation des bénéfices futurs.

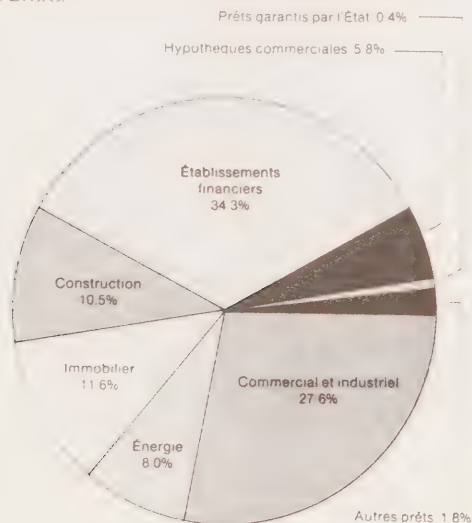


Analyse financière

Le moratoire imposé il y a cinq ans sur les prêts internationaux est toujours en vigueur et, par conséquent, les prêts aux pays d'outre-mer ne représentent actuellement que 0,4% du total du portefeuille de prêts autorisés. Les bénéfices de la B.C.C. ne seront pas considérablement touchés par la provision obligatoire pour pertes sur prêts prescrite par les organismes de réglementation au sujet de certains crédits internationaux.

Répartition sectorielle des prêts

La Banque continue de se spécialiser dans l'offre de services bancaires aux emprunteurs d'envergure moyenne en Amérique du Nord. L'acquisition de la Westlands, dont le portefeuille était principalement constitué de prêts immobiliers, a entraîné une concentration temporaire dans le secteur immobilier. Cette concentration sera très bientôt diluée puisque le portefeuille de la Westlands est remplacé par des éléments d'actif qui se rapprochent plus de l'objectif commercial et industriel de la Banque. Au cours de l'exercice, la Banque a augmenté considérablement le niveau des prêts qu'elle accorde à des établissements financiers, stratégie qui visait en grande partie l'amélioration de la liquidité du portefeuille de prêts de la B.C.C.



L'augmentation des prêts au secteur de l'énergie est principalement représentée par des crédits garantis sur recettes à la production.

Capital, réserves et débetures subordonnées

Au cours de 1984, la Banque a augmenté les fonds en capital de \$48,000,000 par l'émission de 1,200,000 actions privilégiées convertibles, de catégorie A et par l'émission en consortium à diffusion restreinte de \$18,000,000 de débetures subordonnées d'une durée de sept ans. Le remboursement d'une débenture subordonnée de \$2,800,000 venue à échéance, le versement de dividendes sur actions privilégiées et ordinaires d'un montant global de \$4,100,000 et les pertes sur prêts supérieures de \$10,400,000 à la provision pour pertes sur prêts furent les facteurs principaux qui ont limité l'augmentation nette des fonds en capital au cours de l'exercice à \$31,300,000 ou 22,5%.

Capital, réserves et débetures subordonnées

(en millions de dollars)

	1980	1981	1982	1983	1984
■ Avoir des actionnaires	\$ 46,3	\$ 57,4	\$ 61,2	\$ 81,4	\$104,9
■ Provisions pour éventualités	\$ 9,4	\$ 18,1	\$ 22,4	\$ 24,0	\$ 16,6
Total partiel	\$ 55,7	\$ 75,5	\$ 83,6	\$105,4	\$121,5
Debetures subordonnées	\$ 12,7	\$ 25,3	\$ 25,3	\$ 33,8	\$ 49,0
Total	\$ 68,4	\$100,8	\$108,9	\$139,2	\$170,5
Progression sur l'exercice précédent	126%	47%	8%	28%	23%
Valeur comptable par action ordinaire	\$15,99	\$20,25	\$21,68	\$21,63	\$18,62

Le coefficient de levier du capital primaire est passé à 25,9 fois à la fin de l'exercice alors qu'il était à 24,5 fois l'année dernière en raison de la croissance de 28,8% de l'actif total. Le coefficient de levier du total redressé

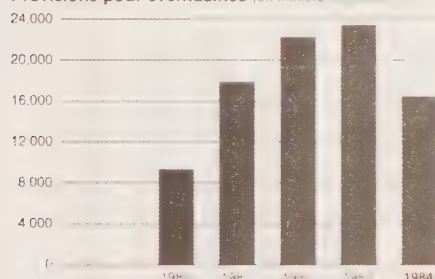
Analyse financière

ou du capital secondaire était de 20.8 fois au 31 octobre 1984 comparativement à 20.2 fois l'année dernière. La Banque étudie présentement des choix possibles afin de mobiliser du capital primaire additionnel pour assurer que suffisamment de capital soit disponible à la croissance prudente des prêts.

Provisions pour éventualités

Les provisions pour éventualités constituent une réserve qui est établie afin de pourvoir aux pertes sur prêts futures imprévues. À la fin de l'exercice cette réserve s'élevait à \$16,600,000 ou à 0.68% de l'actif admissible comparativement à \$23,900,000 ou à 1.19% au 31 octobre 1983, ce qui se compare toujours avantageusement à la moyenne dans le domaine bancaire.

Provisions pour éventualités (en milliers)



Provisions pour éventualités	\$ 4,000	\$ 16,600	\$ 22,000	\$ 23,900	\$ 16,600
En pourcentage de l'actif admissible	0.28	0.68	0.92	1.19	0.68

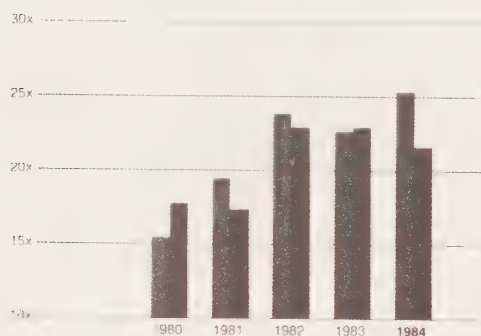
Les pertes sur prêts ont augmenté en 1984 pour atteindre \$25,200,000 ou 1.03% de l'actif admissible, ce qui représente une augmentation de 73.6% par rapport à 1983 lorsque les pertes s'élevaient à \$14,500,000 ou à 0.72% de l'actif admissible. L'importante augmentation des pertes sur prêts est attribuée à l'état extrêmement dépressif de l'économie en Alberta et en Colombie-Britannique et dans le secteur de l'énergie aux États-Unis qui entraîne un grand nombre de faillites et un effritement prononcé de la valeur des biens grevés. Bien que les faillites au Canada aient diminué de 6.9% en 1984, au cours de la même période, elles ont connu une hausse de 10.8% en Alberta. Quoique la direction prévoit que le niveau des pertes sur prêts décroîtra en 1985, il demeurera élevé par rapport à la normale.

En 1984, la Banque n'était pas admissible à un virement déductible provenant des bénéfices non répartis alors que la Banque a effectué des virements de \$7,000,000 en 1983, \$8,600,000 en 1982, \$7,800,000 en 1981 et \$6,800,000 en 1980. Toutefois, la Banque a effectué un virement libre d'impôt provenant des bénéfices non répartis en 1984 d'un montant de \$3,000,000, reflétant l'engagement de la Banque à conserver des niveaux maximums de réserves. Ce virement libre d'impôt peut être retourné aux bénéfices non répartis au cours de périodes futures sans qu'il y ait d'incidences fiscales.

Analyse financière

Levier financier

Le coefficient de levier du capital primaire, tel qu'il est défini par l'Inspecteur général des banques, est passé de 24,5 fois au 31 octobre 1983 à 25,9 fois au 31 octobre 1984. Le coefficient plus élevé reflète une croissance de 28,8% de l'actif total en raison de l'acquisition et de la consolidation de la Westlands et de la valeur accrue de l'actif libellé en dollars américains à cause de la valeur d'échange plus faible du dollar canadien. Le levier moyen de 21,7 fois pour l'exercice est légèrement amélioré par rapport à 1983. La Banque évalue présentement un certain nombre d'options en vue d'augmenter son capital primaire au début de 1985.



■ Coefficient de l'actif total et du total du capital et des réserves

■ Coefficient de l'actif moyen et du capital et des réserves moyens

15.5x 19.5x 23.9x 22.7x 25.4x

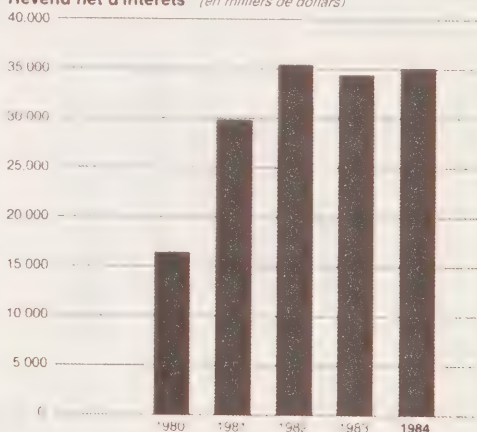
17.8x 17.4x 23.0x 23.0x 21.7x

Revenu net d'intérêts

D'après l'équivalence fiscale, le revenu net d'intérêts est passé à \$35,100,000 en 1984 comparativement à \$34,700,000 en 1983. Toutefois, à titre de pourcentage de l'actif moyen, le revenu net d'intérêts a chuté de 1.68% en 1983 à 1.34% en 1984. Les principaux facteurs qui ont contribué à cette baisse sont les suivants:

- Un portefeuille plus important de prêts non productifs jumelé à des frais plus élevés afférents aux dépôts,
- La quote-part des pertes de la Westlands avant la date de l'acquisition, et
- Les rendements restreints sur prêts.

Revenu net d'intérêts* (en milliers de dollars)



Revenu net d'intérêts

* Le revenu net d'intérêts comprend les montants majorés pour exprimer le revenu non imposable provenant de titres canadiens, y compris le revenu tiré d'obligations à intérêt conditionnel, d'obligations pour le développement de la petite entreprise, d'actions privilégiées à terme et d'autres actions privilégiées et ordinaires d'après l'équivalence fiscale. Les montants de la majoration compris dans le revenu net d'intérêts pour les exercices terminés le 31 octobre 1984, 1983, 1982, 1981 et 1980 s'élèvent respectivement à \$7,800,000, \$4,500,000, \$3,200,000, \$1,700,000 et \$300,000. Les taux d'imposition marginaux utilisés pour calculer ces montants atteignent 48.0%, 49.2%, 48.9%, 49.2% et 47.0% respectivement pour les exercices terminés le 31 octobre 1984, 1983, 1982, 1981 et 1980.

Les prêts non productifs ont atteint un sommet au cours du troisième trimestre lors de l'acquisition de la Westlands. Un progrès considérable a été fait en ce qui a trait à la diminution du niveau des prêts non

Analyse financière

productifs vers la fin de l'exercice grâce au classement de 7.9% d'actif admissible comme non productif à la fin de l'exercice. La Banque classe les prêts comme non productifs et cesse d'accumuler le revenu d'intérêts lorsque les intérêts ou le capital sont échus depuis 90 jours selon le contrat à moins que les dirigeants principaux responsables du crédit établissent qu'il n'existe aucun doute raisonnable relativement au recouvrement ultime du principal et des intérêts. Le revenu d'intérêts accumulé mais non perçu est contrepassé lorsque les prêts sont classés comme non productifs au moment où un doute existe au sujet de leur recouvrement. La politique de la Banque en 1984 en ce qui a trait aux prêts non productifs est conforme aux directives émises par l'Inspecteur général des banques qui doivent être mises en œuvre en 1985.

Les prêts non productifs sont toujours concentrés en Alberta qui compte pour 43.6% du total des prêts non productifs, à l'exclusion de la Westlands, à la fin de l'exercice. Par contre, uniquement 20.5% du total des autorisations de prêts de la Banque se trouve dans cette région. Le portefeuille des prêts non productifs de la Westlands a été réduit d'environ \$70,700,000 US à la date de l'acquisition à \$52,300,000 US à la fin de l'exercice. Cette diminution reflète des techniques de gestion des prêts améliorées et la reprise du marché immobilier en Californie.

Par secteur, 72.1% et 13.6% des prêts non productifs de la Banque sont représentés par des fonds engagés respectivement dans les secteurs de l'immobilier et de l'énergie.

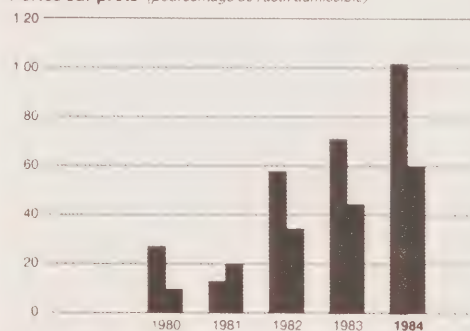
Les frais de possession des prêts non productifs ont grandement augmenté au cours de 1984 en raison des frais plus élevés relativement aux dépôts qui provisionnent ces éléments d'actif. Plus précisément, les taux préférentiels canadien et américain étaient de 12.0% en 1984 comparativement à respectivement 11.6% et 10.9% de moyenne en 1983.

Les écarts canadiens sur les prêts productifs firent l'objet d'une pression accrue, plus particulièrement au cours de la seconde moitié de l'exercice lorsque la baisse des frais afférents aux dépôts n'a suivi que lentement la chute subite des taux préférentiels. Les dépôts sur le marché de détail dont les frais sont moins élevés ont en partie stabilisé les écarts en raison de leurs coûts compétitifs comparativement aux fonds des marchés monétaires de gros. Les écarts des prêts en devises étrangères ont été réduits au cours de presque tout l'exercice puisque les taux d'intérêt à court terme américains demeuraient sous pression à cause du marché interbanque instable.

Pertes sur prêts

Les pertes sur prêts ont augmenté subitement en 1984 pour atteindre \$25,200,000, soit une hausse de \$10,700,000 ou de 73.6% par rapport à 1983. À titre de pourcentage de l'actif admissible, la perte de 1984 représente 1.03% de l'actif admissible comparativement à 0.72% en 1983.

Pertes sur prêts (pourcentage de l'actif admissible)



■ Pertes sur prêts	0.27%	0.13%	0.58%	0.72%	1.03%
■ Moyenne quinquennale de la provision pour pertes sur prêts	0.10%	0.20%	0.35%	0.45%	0.61%
(en milliers de dollars)					
Pertes sur prêts	\$ 2,177	\$ 1,904	\$10,862	\$14,507	\$25,183
Moyenne quinquennale de la provision pour pertes sur prêts					
	\$ 803	\$ 2,799	\$ 6,582	\$ 9,024	\$14,832

Les pertes sur prêts proviennent en grande partie des prêts immobiliers en Alberta et en Colombie-Britannique ainsi que des prêts au secteur de l'énergie aux États-Unis et en Alberta. Plus précisément, les pertes sur prêts aux secteurs de l'immobilier et de l'énergie représentaient respectivement 23.2% et 30.0% des pertes de 1984. L'exploitation au Canada est responsable de 69.7% des pertes sur prêts de 1984 comparativement à 83.4% en 1983. Les prêts dont le risque était situé en Alberta et en Colombie-Britannique constituaient 87.9% des pertes au Canada.

Le portefeuille de peu d'envergure de la Banque en ce qui a trait aux prêts internationaux garantis par l'État a entraîné l'établissement d'une provision générale de \$300,000 pour ces prêts. En raison de la taille modeste de ce portefeuille, la Banque ne sera que très peu touchée par des ajouts à cette provision générale au cours des prochaines années.

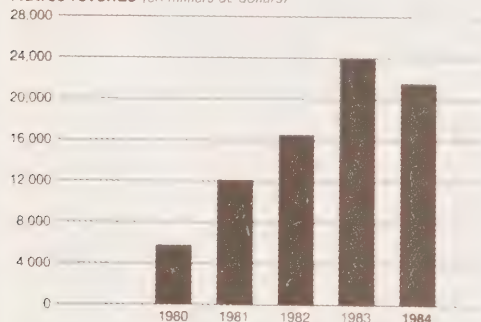
Analyse financière

La provision pour pertes sur prêts, établie selon une formule prescrite par le ministre des Finances, a connu une hausse de \$5,800,000 en 1984 pour atteindre \$14,800,000. Cette augmentation de 64.4% comparativement à l'année précédente est attribuable à l'incidence des pertes sur prêts plus élevées sur la formule de la moyenne et à la croissance considérable de l'actif admissible.

Autres revenus

Les autres revenus de l'exercice s'élèvent à \$21,700,000, soit une diminution de 9.7% par rapport à 1983. À titre de pourcentage de l'actif moyen, les autres revenus représentaient 0.83% en 1984 alors qu'en 1983 ils étaient de 1.16%. À l'échelle nationale, les revenus d'honoraires relatifs aux prêts ont décliné de 13.8% à cause de la faible demande pour des prêts et de la concurrence accrue. Pour ce qui est de la division américaine, ces revenus d'honoraires ont aussi subi une baisse en 1984 de 33.5%, laquelle reflète en grande partie l'absence de possibilités de procéder à des financements d'acquisitions et à des financements sur pouvoir d'emprunt au cours de l'exercice.

Autres revenus (en milliers de dollars)



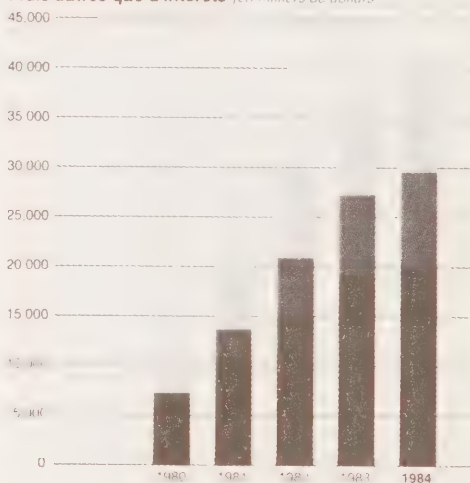
Autres revenus \$ 5 796 \$12 171 \$16 700 \$24 040 \$21 698

Les autres revenus ont augmenté de \$1,100,000 en raison de la vente de logiciels aux États-Unis qui ont été conçus et mis en marché par la filiale de traitement des données de la Westlands. Ce logiciel n'a été mis sur le marché qu'au cours du quatrième trimestre et ce nouveau produit devrait générer d'importants revenus pour la Banque au cours des deux ou trois prochaines années.

Frais autres que d'intérêts

Les frais autres que d'intérêts ont augmenté de \$4,100,000 en 1984, pour atteindre \$41,000,000, soit une hausse de 11.0% pour l'exercice. Un montant de \$5,700,000 du total des frais autres que d'intérêts représente les frais autres que d'intérêts de la Westlands au cours de la période suivant l'acquisition. Abstraction faite de la Westlands, les frais autres que d'intérêts ont diminué de \$1,600,000 ou de 4.4% comparativement à 1983 en raison de gains permanents de productivité et de diminutions de frais réalisés grâce à un programme mis en oeuvre vers le milieu de 1983.

Frais autres que d'intérêts (en milliers de dollars)



Personnel	\$ 5 412	\$10 149	\$14 873	\$19 033	\$19 994
Locaux, matériel et mobilier	\$ 1 632	\$ 3 026	\$ 6 154	\$ 8 220	\$ 9 739
Autres	\$ 3 694	\$ 6 482	\$ 8 969	\$ 9 706	\$11 306
Total	\$10 738	\$20 251	\$29 996	\$36 959	\$41 039
Progression sur l'exercice précédent	78%	89%	48%	23%	11%
Nombre d'employés	224	321	429	397	595

Si l'on ne tient pas compte des frais autres que d'intérêts et de l'actif moyen consolidé de la Westlands, les frais autres que d'intérêts de la B.C.C. équivalent à 1.45% de l'actif moyen en 1984, soit une diminution de

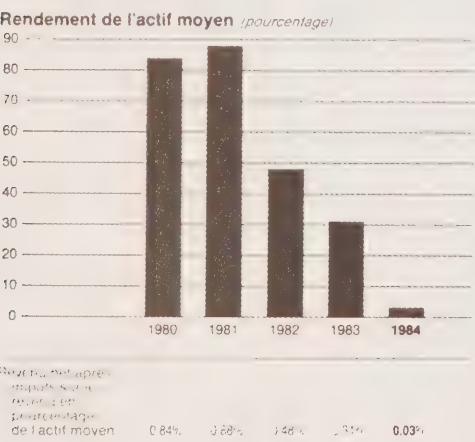
Analyse financière

près de 30% par rapport au sommet de 1.98% atteint vers le milieu de 1983. Compte tenu de la Westlands, les frais autres que d'intérêts s'élevaient à 1.57% de l'actif moyen pour l'exercice et à 1.81% pour le quatrième trimestre reflétant ainsi les frais d'exploitation plus élevés de la Westlands. Les frais d'exploitation de la Westlands sont compensés par des marges de financement plus grandes, et ce, surtout en raison d'une composante élevée de dépôts à vue et de nouvelles sources de revenus découlant de la vente de logiciels.

Les frais autres que d'intérêts décroîtront par rapport aux niveaux actuels au cours des quelques prochains trimestres alors que tous les avantages de l'intégration de l'exploitation de la Westlands seront réalisés et que la technique du budget à base zéro pour les postes des dépenses discrétionnaires deviendra bien ancrée pour la Westlands.

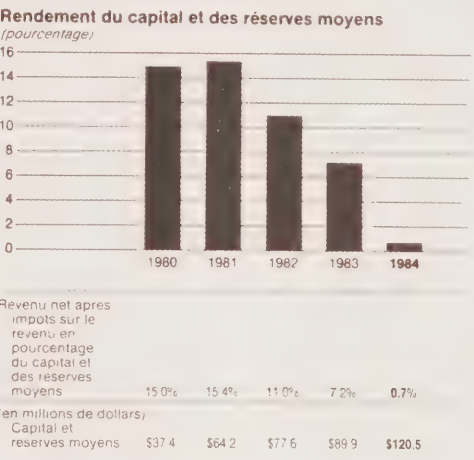
Rendement de l'actif moyen

Le rendement de l'actif moyen total est une mesure qui permet de comparer la rentabilité au volume d'affaires. La baisse importante des bénéfices en 1984 conjuguée à la croissance importante de l'actif a ramené le rendement de l'actif moyen à 0.03% pour l'exercice en cours, ce qui représente une baisse comparativement au 0.31% atteint en 1983.



Rendement du capital et des réserves moyens

Le rendement du capital et des réserves moyens a enregistré une baisse atteignant 0.7% en 1984 alors qu'il s'élevait à 7.2% en 1983. Cette baisse découle d'une chute importante des bénéfices et d'une augmentation de 34.1% du capital et des réserves moyens.

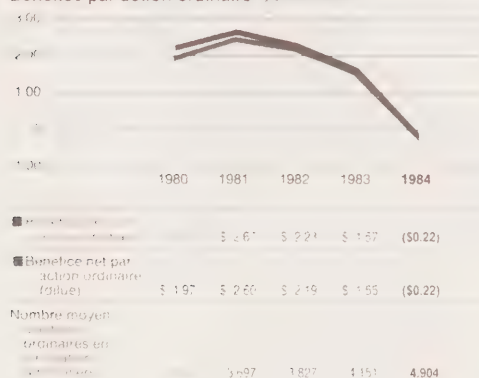


Analyse financière

Bénéfice par action ordinaire

Le bénéfice par action ordinaire, avant le versement des dividendes sur les actions privilégiées, s'élevait à \$0.16 en 1984 comparativement à \$1.57 en 1983. Le versement de dividendes de \$1,900,000 sur les actions privilégiées a entraîné une perte de \$0.22 l'action ordinaire. Les actions privilégiées ont été émises en février 1984. Le nombre moyen d'actions ordinaires en circulation a augmenté de 18.1% au cours de 1984 en raison du choix du moment de l'offre de droits de 1983, des actions additionnelles émises en 1984 aux termes du programme de dividendes en actions et de la levée d'options sur des actions.

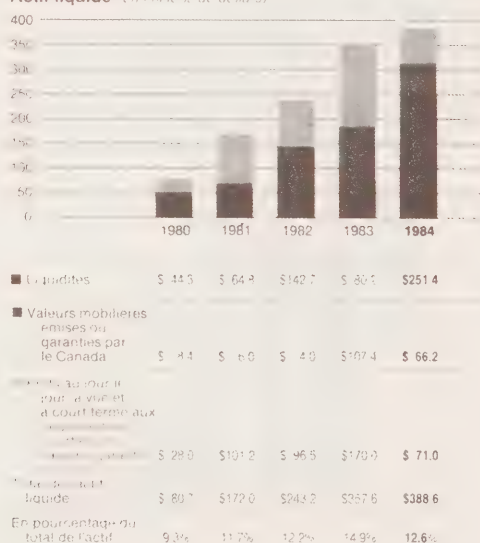
Bénéfice par action ordinaire



Gestion des liquidités

Les politiques de liquidité de la Banque ont été conçues afin d'assurer sa capacité de faire face aux dettes qui viennent à échéance et aux demandes de prêts et pour assurer la solvabilité en cas de perturbation du système bancaire ou des opérations mêmes de la Banque. Des contrôles hebdomadaires visent à ce qu'une bonne partie de l'actif total de la B.C.C. qui est rentable soit maintenu dans des instruments à court terme à forte liquidité. En plus de gérer des réserves principales et secondaires, les stratégies de placement visent les éléments d'actif à forte liquidité portant intérêt tels les dépôts à d'autres banques, les titres du gouvernement du Canada qui viennent à échéance en moins de trois ans ainsi que les prêts au jour le jour et à vue aux négociants en valeurs. Du bilan, les liquidités représentent 12.6% de l'actif total à la fin de l'exercice.

Actif liquide en millions de dollars



Les liquidités qui ne paraissent pas sur le bilan sont obtenues par voie de marges de crédit irrévocables consenties par des banques correspondantes. Ces marges de crédit s'élèvent à \$158,000,000 au 31 octobre 1984 et étaient offertes par vingt banques.



BANQUE
COMMERCIALE
DU CANADA

ÉTATS FINANCIERS
pour l'exercice se terminant au 31 octobre 1984

États financiers

ÉTAT CONSOLIDÉ DE L'ACTIF ET DU PASSIF

Au 31 octobre (en milliers de dollars)

ACTIF	1984	1983
Liquidités		
Encaisse et dépôts à la Banque du Canada	\$ 55,406	\$ 36,132
Dépôts à d'autres banques	196,004	18,726
Chèques et autres effets en transit, valeur nette	—	25,292
	251,410	80,150
Valeurs mobilières (note 2)		
Émises ou garanties par le Canada	66,197	107,447
Autres valeurs mobilières	205,885	88,801
	272,082	196,248
Prêts		
Prêts au jour le jour, à vue et à court terme aux négociants et courtiers en valeur mobilières, garantis	71,000	170,000
Prêts sur hypothèques	70,471	25,691
Autres prêts	2,274,456	1,810,540
	2,415,927	2,006,231
Autres		
Engagements de clients en contrepartie d'acceptations	20,600	43,900
Terrains, constructions, matériel et mobilier (note 3)	22,819	12,206
Autres éléments d'actif (note 4)	103,778	58,538
	147,197	114,644
	\$3,086,616	\$2,397,273

Au nom du conseil d'administration

Paul Britton Paine, c.r.

Président du conseil

Gerald W. C. McLaughlan

Président et chef de la direction

Voir les notes afférentes aux états financiers consolidés ci-jointes.

PASSIF	1984	1983
Dépôts		
Payables à vue	\$ 137,324	\$ 8,897
Payables à préavis	7,802	—
Payables à terme fixe	2,693,297	2,165,061
	2,838,423	2,173,958
Autres		
Chèques et autres effets en transit, valeur nette	735	—
Acceptations	20,600	43,900
Engagements de filiales, autres que des dépôts	1,303	815
Autres engagements (note 5)	55,019	39,422
	77,657	84,137
Dettes subordonnées		
Déventures bancaires (note 6)	49,000	33,800
CAPITAL ET RÉSERVES		
Provisions pour éventualités	16,596	23,947
Avoir des actionnaires		
Capital social (note 7)		
Actions privilégiées de catégorie A	30,000	—
Actions ordinaires	49,148	48,725
Surplus d'apport	25,680	25,334
Bénéfices non répartis	112	7,372
	121,536	105,378
	\$3,086,616	\$2,397,273

États financiers

ÉTAT CONSOLIDÉ DES REVENUS

Pour l'exercice se terminant au 31 octobre (en milliers de dollars)

	1984	1983
Revenu d'intérêts		
Revenu de prêts, à l'exclusion des baux	\$ 252,335	\$ 208,841
Revenu du financement de baux financiers (note 11 b))	2,071	2,606
Revenu de valeurs mobilières	18,176	7,638
Revenu de dépôts à d'autres banques	11,546	2,502
Total du revenu d'intérêts, dividendes compris	284,128	221,587
 Intérêts sur le dépôts	 251,253	 188,402
Intérêts sur les débentures bancaires	5,016	2,867
Intérêts sur les engagements autres que des dépôts	614	150
Total des frais d'intérêts	256,883	191,419
Revenu net d'intérêts	27,245	30,168
Provision pour pertes sur prêts	14,832	9,024
Revenu net d'intérêts après provision pour pertes sur prêts	12,413	21,144
Autres revenus	21,698	24,040
Revenu net d'intérêts et autres revenus	34,111	45,184
 Salaires	 18,209	 17,252
Contributions aux caisses de retraite et autres prestations au personnel	1,785	1,781
Frais de locaux, matériel et mobilier, amortissement compris	9,739	8,220
Autres frais	11,306	9,706
Total des frais autres que d'intérêts	41,039	36,959
Revenu net (perte nette) avant provision pour impôts sur le revenu	(6,928)	8,225
Provision (recouvrement) pour impôts sur le revenu (note 8)	(7,732)	1,720
Revenu net de l'exercice	\$ 804	\$ 6,505
 Revenu net (perte nette) par action ordinaire (note 9)	 \$ (0.22)	 \$ 1.57
Revenu net (perte nette) dilué(e) par action ordinaire (note 9)	\$ (0.22)	\$ 1.55

Voir les notes afférentes aux états financiers consolidés ci-jointes.

États financiers

Banque Canam

ÉTAT CONSOLIDÉ DES PROVISIONS POUR ÉVENTUALITÉS

Pour l'exercice se terminant au 31 octobre (en milliers de dollars)

	1984	1983
Solde en début d'exercice		
Deductible	\$ 22,849	\$ 20,992
Libre d'impôt	1,098	1,438
Total	23,947	22,430
Changements au cours de l'exercice		
Pertes sur prêts	(25,183)	(14,507)
Provision pour pertes sur prêts comprise dans l'état consolidé des revenus	14,832	9,024
Virement provenant des bénéfices non répartis	3,000	7,000
Changement net au cours de l'exercice	(7,351)	1,517
Solde en fin d'exercice		
Deductible	13,555	22,849
Libre d'impôt	3,041	1,098
Total	\$ 16,596	\$ 23,947

Voir les notes afférentes aux états financiers consolidés ci-jointes.

ÉTAT CONSOLIDÉ DES MODIFICATIONS SURVENUES
DANS L'AVOIR DES ACTIONNAIRES

Pour l'exercice se terminant au 31 octobre (en milliers de dollars)

	1984	1983
Capital social (note 7)		
Solde en début d'exercice	\$ 48,725	\$ 38,560
Émis au cours de l'exercice		
Actions privilégiées de catégorie A	30,000	—
Actions ordinaires	423	10,165
Solde en fin d'exercice	30,423	10,165
Solde en fin d'exercice	\$ 79,148	\$ 48,725
Surplus d'apport		
Solde en début d'exercice	\$ 25,334	\$ 15,225
Augmentations résultant d'émissions d'actions ordinaires	346	10,109
Solde en fin d'exercice	\$ 25,680	\$ 25,334
Bénéfices non répartis		
Solde en début d'exercice	\$ 7,372	\$ 7,395
Revenu net de l'exercice	804	6,505
Dividendes versés	(4,065)	(2,894)
Virement aux provisions pour éventualités	(3,000)	(7,000)
Impôts sur le revenu relatifs au virement susmentionné (note 8)	—	3,444
Frais d'émissions d'actions, déduction faite des impôts sur le revenu reportés de \$924 (1983 - \$76) (note 8)	(999)	(78)
Solde en fin d'exercice	\$ 112	\$ 7,372

Voir les notes afférentes aux états financiers consolidés ci-jointes.

États financiers

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS

31 octobre 1984 (tous les montants figurant aux tableaux sont exprimés en milliers de dollars)

1. Principes comptables prescrits

Les états financiers consolidés des banques au Canada sont conformes aux principes comptables qui sont prescrits par la Loi sur les banques de 1980 et aux règlements en découlant émis par l'Inspecteur général des banques en vertu de l'autorité du ministre des Finances.

Les principaux principes comptables suivis sont décrits ci-après:

a) Base de consolidation

Les états financiers consolidés comprennent les comptes de toutes les filiales après avoir éliminé les opérations et les soldes intersociétés. La Banque comptabilise l'acquisition de filiales selon la méthode de l'achat pur et simple; tout écart entre le prix coûtant du placement et la quote-part proportionnelle de la juste valeur des éléments d'actif acquis est amorti selon la méthode de l'amortissement linéaire sur une période de 40 ans. Voir le tableau des filiales pour la liste des filiales.

Les placements de la Banque dans des sociétés dans lesquelles elle détient entre 20% et 50% des actions comportant droit de vote sont comptabilisés à la valeur de consolidation et sont inclus dans les autres valeurs mobilières de l'état consolidé de l'actif et du passif. La quote-part des bénéfices de ces sociétés de la Banque est comprise dans le revenu de valeurs mobilières de l'état consolidé des revenus pour la période durant laquelle la Banque détient les actions.

b) Valeurs mobilières

Les valeurs mobilières comprennent les valeurs détenues dans le compte de placements et dans le compte d'exploitation.

Les titres de créance détenus dans le compte de placements sont comptabilisés au prix coûtant amorti. Les gains et les pertes réalisés qui s'y rapportent sont amortis dans l'état consolidé des revenus selon la méthode de l'amortissement linéaire sur une période de cinq ans. Les soldes non amortis des gains et des pertes réalisés sont compris dans les autres éléments d'actif et les autres éléments de passif de l'état consolidé de l'actif et du passif de la Banque.

Les autres valeurs mobilières détenues aux fins de placement sont comptabilisées au prix coûtant et une provision est faite pour les pertes de valeur autres que temporaires. Les gains et les pertes sont inscrits à l'état consolidé des revenus de l'exercice au cours duquel ils ont lieu.

Toutes les valeurs détenues dans le compte d'exploitation sont comptabilisées au cours du marché. Les gains et les pertes sont inscrits à l'état consolidé des revenus de l'exercice au cours duquel ils ont lieu.

Les gains et les pertes réalisés sur les bons du trésor du gouvernement du Canada sont inscrits à l'état consolidé des revenus de l'exercice au cours duquel ils ont lieu.

c) Conversion des devises étrangères

Les éléments d'actif et de passif exprimés en devises étrangères sont convertis en dollars canadiens aux taux en vigueur à la date du bilan. Les revenus et les dépenses en devises étrangères sont convertis en utilisant la moyenne des taux en vigueur à la fin de chaque mois. Les gains et les pertes réalisés et non réalisés découlant de la conversion des devises étrangères sont inclus dans les autres revenus, sauf les gains et les pertes non réalisés à l'égard des situations de placement net dans des activités étrangères, qui sont inclus dans les bénéfices non répartis, déduction faite des impôts sur le revenu s'y appliquant, dans l'état consolidé des modifications survenues dans l'avoir des actionnaires ainsi que tout gain ou perte découlant de la couverture de ces situations de placement net.

Avant le 1^{er} novembre 1983, les gains et les pertes non réalisés à l'égard des situations de placement net dans des activités étrangères et les couvertures se rapportant à ces situations étaient inscrits dans les autres revenus de l'état consolidé des revenus. Conformément aux directives émises par le ministre des Finances, ce changement aux conventions comptables a été appliqué de façon prospective et les états financiers des exercices précédents n'ont pas été redressés. Ce changement n'a pas d'effet important sur les états financiers des exercices précédents.

d) Prêts

Les prêts sont comptabilisés à leur montant en capital, moins les provisions spécifiques pour pertes prévues. Les pertes sur prêts réelles nettes de l'exercice comprennent le montant des prêts radiés, des recouvrements sur prêts qui avaient été radiés antérieurement et des changements nets relatifs aux provisions. Ce montant est imputé à l'état consolidé des provisions pour éventualités.

États financiers

Revenu Canada Inc.

La provision pour pertes sur prêts est établie selon la formule d'établissement de la moyenne quinquennale des pertes sur prêts prescrite par le ministre des Finances. Cette provision est incluse dans l'état consolidé des revenus et ce montant est inscrit à l'état consolidé des provisions pour éventualités.

Le revenu de prêts est comptabilisé selon la méthode de la comptabilité d'exercice. Le revenu de prêts couru mais non reçu est généralement contrepassé lorsque les prêts sont classés comme prêts à intérêt non comptabilisé. La comptabilisation du revenu de prêts cesse lorsque l'intérêt ou le capital n'a pas été payé depuis 90 jours aux termes des modalités du contrat à moins que les dirigeants principaux responsables du crédit déterminent que la possibilité de recouvrer ultimement les intérêts ou le capital ne fait aucun doute. Les intérêts reçus à l'égard des prêts à intérêt non comptabilisé sont d'abord appliqués au recouvrement de provisions spécifiques, le cas échéant, et ensuite comptabilisés comme revenu.

e) Provisions pour éventualités

La Banque maintient, en plus de provisions pour pertes sur prêts spécifiques, des provisions pour éventualités afin de pourvoir aux pertes futures possibles sur prêts imprévues.

Les provisions pour éventualités se composent de deux parties, la partie déductible et la partie libre d'impôt. La partie déductible comprend les pertes sur prêts nettes, la provision pour pertes sur prêts imputée à l'état consolidé des revenus à l'égard de la Banque elle-même, ainsi que les virements déductibles provenant des bénéfices non répartis, sous réserve d'une limite cumulative prescrite par le ministre des Finances.

La partie libre d'impôt comprend les pertes sur prêts nettes déduction faite des impôts sur le revenu s'y rapportant, le cas échéant, et la provision pour pertes sur prêts imputée à l'état consolidé des revenus à l'égard des filiales de la Banque, ainsi que les virements provenant des bénéfices non répartis qui excèdent la limite prescrite.

f) Terrains, constructions, matériel et mobilier

Les terrains, les constructions, le matériel et le mobilier sont comptabilisés à la valeur d'origine et amortis sur leur durée prévue d'utilisation principalement selon la méthode de l'amortissement linéaire. Les gains et les pertes découlant des aliénations sont inclus dans les autres revenus.

g) Provision pour impôts sur le revenu

La Banque comptabilise les impôts sur le revenu selon la méthode du report d'impôt. L'écart cumulatif entre l'impôt calculé selon cette méthode et l'impôt exigible est essentiellement un écart temporaire et entraîne des impôts sur le revenu reportés inclus dans les autres éléments d'actif ou les autres éléments de passif.

2. Valeurs mobilières

	Échéance					1984		1983	
	À moins d'un an	1 à 3 ans	3 à 5 ans	5 à 10 ans	Plus de 10 ans	Valeur comptable	Cours du marché estimatif (1)	Valeur comptable	Cours du marché estimatif (1)
Valeurs émises ou garanties par le Canada	\$ 66,197	\$ —	\$ —	\$ —	\$ —	\$ 66,197	\$ 66,197	\$ 107,447	\$ 108,639
Autres valeurs									
Titres de créance:									
Débentures à intérêt conditionnel à taux flottant	—	—	73,400	—	—	73,400	73,400	53,500	53,500
Obligations pour le développement des petites entreprises à taux flottant	—	—	23,281	—	—	23,281	23,281	21,447	21,447
Autres	61,496	500	99	2,765	18,806	83,666	83,666	3,697	3,605
Titres de participation:									
Actions privilégiées à échéance prédéterminée, à taux flottant	—	—	—	—	14,475 (2)	14,475	14,751	1,933	1,808
Sociétés associées	—	—	—	—	—	—	—	4,753	4,160
Autres	203	1,502	1,502	3,569	4,287 (2)	11,063	10,481	3,471	3,087
Total des valeurs	\$ 127,896	\$ 2,002	\$ 98,282	\$ 6,334	\$ 37,568	\$ 272,082	\$ 271,776	\$ 196,248	\$ 196,246

1) Lorsque le cours du marché n'est pas disponible, la Banque a estimé le cours du marché.

2) Ces valeurs n'ont pas d'échéance fixe.

États financiers

3. Terrains, constructions, matériel et mobilier

			1984	1983
	Prix coûtant	Amortissement cumulé	Valeur comptable nette	Valeur comptable nette
Terrains	\$ 1,663	\$ —	\$ 1,663	\$ —
Constructions	4,039	174	3,865	72
Matériel et mobilier	15,415	6,861	8,554	5,782
Améliorations locatives	10,844	2,107	8,737	6,352
Total	\$ 31,961	\$ 9,142	\$ 22,819	\$ 12,206

L'amortissement relatif aux constructions, au matériel et mobilier et aux améliorations locatives pour l'exercice s'élevait à \$3,156,432 (1983 - \$2,246,962).

4. Autres éléments d'actif

	1984	1983
Intérêts courus et dividendes à recevoir	\$ 44,742	\$ 34,694
Impôts sur le revenu reportés	22,714	5,378
Écart d'acquisition	19,044	488
Éléments d'actif divers	11,112	15,770
Débiteurs	6,166	2,208
Total	\$ 103,778	\$ 58,538

5. Autres éléments de passif

	1984	1983
Intérêts courus à payer	\$ 46,579	\$ 32,490
Éléments de passif divers	7,256	6,932
Revenu reporté	1,184	—
Total	\$ 55,019	\$ 39,422

6. Débentures bancaires

Les débentures sont des obligations directes non garanties et sont subordonnées, à l'égard du droit de paiement, aux droits des déposants et de tous les autres créanciers de la Banque.

	1984	1983
Débentures à taux flottant, échéant le		
16 juin 1984	\$ —	\$ 2,800
16 octobre 1985	8,500	8,500
4 juillet 1986	12,500	12,500
31 mars 1991	18,000	—
31 août 1993	10,000	10,000
Total	\$ 49,000	\$ 33,800

Le taux d'intérêt relatif aux débentures à taux flottant est égal au taux préférentiel, moins ½% jusqu'à l'échéance.

États financiers

7. Capital social

Autorisé:

Actions privilégiées

10,000,000 - Actions de catégorie A sans valeur nominale pourvu que la contrepartie totale n'excède pas \$100,000,000.

10,000,000 - Actions de catégorie B sans valeur nominale pourvu que la contrepartie totale n'excède pas \$100,000,000.

Actions ordinaires

10,000,000 - Actions d'une valeur nominale de \$10 chacune.

Émis et entièrement libéré:

	Actions		Montant	
	1984	1983	1984	1983
Actions privilégiées de catégorie A, série 1				
En circulation au début de l'exercice	—	—	—	\$ —
Émises au comptant	1,200,000	—	30,000	—
En circulation à la fin de l'exercice	1,200,000	—	30,000	—
Actions ordinaires				
En circulation au début de l'exercice	4,872,528	3,855,963	48,725	38,560
Émises au cours de l'exercice, comme dividendes en actions	39,356	29,260	393	292
Souscriptions reçues de l'émission de droits	—	974,505	—	9,745
Produit de la levée d'options	3,000	12,800	30	128
En circulation à la fin de l'exercice	4,914,884	4,872,528	49,148	48,725
Total du capital social			\$ 79,148	\$ 48,725

a) Les actions privilégiées convertibles de catégorie A, série 1, \$2.125, ("actions privilégiées convertibles") ont une valeur déclarée de \$25.00 l'action et donnent droit à des dividendes en espèces cumulatifs fixes au taux annuel de \$2.125 l'action. Les actions sont convertibles au gré du détenteur en tout temps avant le 7 février 1991, ou si elles sont rachetées, d'ici le jour ouvrable précédent la date établie pour le rachat, en actions ordinaires de la Banque à un prix de conversion de \$21.00 l'action ordinaire (environ 1.905 actions ordinaires pour chaque action privilégiée convertible).

Les actions privilégiées convertibles ne peuvent être rachetées avant le 7 février 1987. Le 7 février 1987 et avant le 7 février 1989; les actions ne seront rachetables que si les actions ordinaires de la Banque sont inscrites à la cote de la Bourse de Toronto et si elles ont été négociées sur une période de 20 jours consécutifs de négociation à un prix, établi selon une moyenne pondérée, ne devant pas être inférieur à 125% du prix de conversion alors en vigueur. Sous réserve de ce qui précède et pourvu que certaines exigences statutaires soient respectées, les actions privilégiées convertibles peuvent être rachetées au gré de la Banque à un prix de \$26.25 l'action au cours de la période du 7 février 1987 au 6 février 1989, et par la suite à un prix diminuant annuellement, pour atteindre le prix d'émission en 1993, plus les dividendes sur actions privilégiées courus mais non versés.

b) Conformément à certaines dispositions, 1,491,500 (1983 - 65,500) actions ordinaires ont été mises de côté aux fins d'être émises de la façon suivante:

- 1,429,000 (1983 - Néant) à la conversion des actions privilégiées convertibles de catégorie A, série 1.
- 62,500 (1983 - 65,500) à la levée des options en circulation, qui peuvent être levées au prix de \$11 par action ordinaire jusqu'au 17 juin 1991.

États financiers

8. Impôts sur le revenu

a) Les provisions (recouvrements) pour impôts sur le revenu inclus dans les états financiers sont les suivants:

	1984	1983
État consolidé des revenus		
Exigibles	\$ 455	\$ 1,513
Reportés	(8,187)	207
	(7,732)	1,720
Bénéfices non répartis		
Reportés	(924)	(3,520)
Total des impôts sur le revenu	\$ (8,656)	\$ (1,800)

Le taux effectif de la provision (recouvrement) pour impôts sur le revenu figurant à l'état consolidé des revenus est inférieur (supérieur) à la provision prévue pour impôts sur le revenu en raison des facteurs suivants:

	1984	1983
Taux statutaire d'impôt fédéral et provincial combiné	(48.0)%	47.7 %
Augmentation (diminution) du taux		
Revenu exonéré d'impôts	(56.9)%	(27.8)%
Participation dans le revenu d'une filiale	14.5 %	—%
Taux d'impôts inférieurs applicables aux filiales	(16.7)%	(3.1)%
Autres	(4.5)%	4.1 %
Taux effectif de la provision (recouvrement) pour impôts sur le revenu	(111.6)%	20.9 %

b) La Banque tire un revenu exonéré d'impôts de certains placements tels que les débetures à intérêt conditionnel, les obligations pour le développement des petites entreprises et les actions privilégiées à échéance prédéterminée. La majoration de ce revenu jusqu'à une équivalence fiscale permet d'évaluer et de comparer de façon uniforme le revenu net d'intérêts. Le revenu au Canada provenant de ces sources s'est élevé à \$8,209,362 (1983 - \$4,647,967) et le revenu aux États-Unis provenant de ces sources s'est élevé à \$282,238 (1983 - Néant). Le revenu d'intérêts au Canada et aux États-Unis exprimé en équivalence fiscale à un taux d'impôt de 48% (1983 - 49.2%) aurait été respectivement de \$195,053,000 (1983 - \$171,146,000) et de \$96,913,000 (1983 - \$54,946,000).

9. Revenu net par action ordinaire

Le revenu non dilué par action ordinaire figure après déduction des dividendes sur actions privilégiées et a été calculé d'après le nombre moyen d'actions ordinaires en circulation. Le nombre moyen d'actions ordinaires en circulation pour l'exercice terminé le 31 octobre 1984 était de 4,904,000 (1983 - 4,151,000).

Le revenu net dilué par action ordinaire a été calculé selon l'hypothèse que toutes les options ont été levées au début de l'exercice et que les actions privilégiées convertibles ont été converties en actions ordinaires à la date d'émission des actions privilégiées convertibles.

États financiers

10. Répartition géographique de l'actif et des revenus

La répartition géographique de l'actif de la Banque et des revenus correspondants qui découlent de cet actif est la suivante:

	Actif		Revenus	
	1984	1983	1984	1983
Canada	\$ 1,858,230	\$ 1,823,745	\$ 199,734	\$ 182,961
États-Unis	1,211,914	555,127	103,886	62,507
Échelle internationale	16,472	18,401	2,206	159
Total	\$ 3,086,616	\$ 2,397,273	\$ 305,826	\$ 245,627

11. Filiales

a) Le 27 juin 1984, la Banque a augmenté son placement dans Westlands Diversified Bancorp., Inc. ("Westlands") de 39.1% à 100.0% en faisant l'acquisition de toutes les actions ordinaires en circulation non détenues précédemment pour une contrepartie au comptant totale de \$3,100,000 US. À la date d'acquisition, la Banque a acquis une participation de 60.9% dans les éléments et pour les montants suivants:

Actif	\$ 471,801,000
Passif	\$ 486,695,000
Achalandage	\$ 18,669,000

Avant le 27 juin 1984, la Banque comptabilisait sa participation de 39.1 % dans Westlands à la valeur de consolidation. Ultérieurement à la date d'acquisition du 60.9% de Westlands, les comptes ont été entièrement consolidés.

b) Le 29 octobre 1984, la Banque a cédé ses actions de CCB Leasing Ltd., anciennement une filiale en propriété exclusive, ce qui a entraîné un gain de \$1,700,000 qui est inclus dans le revenu de valeurs mobilières.

12. Engagements et passif éventuel

a) L'engagement minimum annuel à l'égard des frais de location relatifs aux locaux, au matériel et au mobilier pour les cinq exercices se terminant au 31 octobre 1989 et par la suite est le suivant:

1985	\$ 4,567,000
1986	\$ 4,533,000
1987	\$ 4,108,000
1988	\$ 3,444,000
1989	\$ 3,454,000
1990 et par la suite	\$ 10,755,000

b) Au 31 octobre 1984, les engagements de la Banque au titre des garanties et des lettres de crédit étaient de \$71,433,000 (1983 - \$70,928,000).

c) Diverses poursuites sont en instance contre la Banque et ses filiales. La direction de la Banque est d'avis que le montant total de la dette, le cas échéant, résultant de ces poursuites ne sera pas important.

13. Caisse de retraite

La Banque verse des contributions à une caisse de retraite afin de pourvoir aux prestations futures de certains employés de la Banque. La caisse de retraite était entièrement capitalisée au 31 octobre 1983, date de la dernière évaluation actuarielle.

États financiers

LISTE DES FILIALES

Au 31 octobre 1984

Dénomination sociale	Adresse	Valeur comptable du placement, au prix coûtant	% des actions avec droit de vote détenues par la Banque
Automated Processing and Development, Corp.	Santa Ana, Californie	*	100%
CCB Bancorp, Inc.	Santa Ana, Californie	*	100%
CCB Business Credit, Inc.	Pasadena, Californie	\$ 4,600,400	100%
CCB Corporate Services Inc.	Edmonton, Alberta	\$ 10	100%
CCB Realty, Inc.	Santa Ana, Californie	\$ 14,699,353	100%
CCB Realty Services, Inc.	Santa Ana, Californie	*	100%
C.C.I.B. Realty Ltd.	Edmonton, Alberta	\$ 100	100%
Westlands Bank	Santa Ana, Californie	*	100%
Westlands Diversified Bancorp, Inc.	Santa Ana, Californie	\$ 89,768,109	100%

* Les actions de ces sociétés sont détenues directement par Westlands Diversified Bancorp, Inc. Les actions de toutes les autres sociétés sont détenues directement par la Banque

RAPPORT DES VÉRIFICATEURS

Aux actionnaires de la Banque Commerciale du Canada

Nous avons vérifié l'état consolidé de l'actif et du passif de la Banque Commerciale du Canada au 31 octobre 1984 ainsi que l'état consolidé des revenus, l'état consolidé des provisions pour éventualités et l'état consolidé des modifications survenues dans l'avoir des actionnaires pour l'exercice terminé à cette date. Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que nous avons jugés nécessaires dans les circonstances.

À notre avis, ces états financiers consolidés présentent fidèlement la situation financière de la Banque au 31 octobre 1984 ainsi que les résultats de son exploitation pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables prescrits, lesquels ont été appliqués de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent.

Edmonton, Alberta
le 4 décembre 1984

Clarkson Gordon
Comptables agréés

Peat, Marwick, Mitchell & Cie
Comptables agréés

Administrateurs

****Paul Britton Paine, c.r.**
Président du conseil
Banque Commerciale du Canada
Toronto (Ontario)

****Gerald W. C. McLaughlan**
Président et chef de la direction
Banque Commerciale du Canada
Edmonton (Alberta)

****Chesley J. McConnell**
Président du conseil délégué
Administrateur de sociétés
Edmonton (Alberta)

****Morris Belkin**
Président
Belkin Packaging Ltd.
Vancouver (Colombie-Britannique)

Catherine E. Berry
Conseil-expert
Conseil d'administration (Alberta)
Teachers' Retirement Fund
Edmonton (Alberta)

John M. Callen
À la retraite
Ancien vice-président principal
Air Canada
Toronto (Ontario)

Peter S. Darling
Administrateur directeur
S.G. Warburg & Co. Ltd.
Londres (Angleterre)

John T. DesBrisay, c.r.
Associé
Cassels, Brock & Blackwell
Toronto (Ontario)

***James W. Dodds**
À la retraite
Ancien sous-ministre
Services publics et téléphone
Province de l'Alberta
Edmonton (Alberta)

****Professeur Jean Guertin**
École des Hautes Études Commerciales
de Montréal
Montréal (Québec)

***James A. Hillman, c.a.**
À la retraite
Ancien vice-président
et contrôleur
La Great West,
compagnie d'assurance-vie
Winnipeg (Manitoba)

****Louis Lacaille**
Directeur général
De Cofimer et de Cogei
Paris (France)

**L'Hon. Sterling R. Lyon,
C.P., c.r.**
Conseiller
Pitblado & Hoskin
Winnipeg (Manitoba)

****William H. McDonald**
Administrateur de sociétés
Toronto (Ontario)

Anthony J. Ormsby
Associé
MacGillivray & Co.
Toronto (Ontario)

***Marcel R. Savard, F.C.A.**
Président
Samson Bélair
Montréal (Québec)

****Constant M. van Vlierden**
Administrateur de sociétés
Sausalito (Californie)

Rodney G. Ward
Directeur administratif
S.G. Warburg & Co. Inc.
New York (New York)

***L. Allan Williams, c.r.**
Conseiller
Davis & Company
Vancouver (Colombie-Britannique)

* Membre, Comité de vérification
** Membre, Comité de direction

Haute direction

Autres membres de la direction

**PRÉSIDENT
DU CONSEIL**
Paul Britton Paine, c.r.

**PRÉSIDENT ET CHEF
DE LA DIRECTION**
Gerald W.C. McLaughlan

**VICE-PRÉSIDENT
À LA DIRECTION
ET CHEF DE
L'EXPLOITATION**
E. Lanny Mann

**VICE-PRÉSIDENT
À LA DIRECTION,
RÉSEAU AUX
ÉTATS-UNIS**
Robert G. Heisz

**VICE-PRÉSIDENT
À LA DIRECTION,
CRÉDIT**
David E. Smith

**VICE-PRÉSIDENT
PRINCIPAL,
RÉSEAU CANADIEN**
Robert W. Code

**VICE-PRÉSIDENT
PRINCIPAL,
TRÉSORERIE
ET MARCHÉS
MONÉTAIRES**
R. Scott McCreath

**VICE-PRÉSIDENT,
SERVICES
GÉNÉRAUX**
Bruce W. Tapping

CANADA

E. Milne Breakwell
*Vice-président
Crédits spéciaux*

Raymond Fan
*Vice-président
Systèmes d'information*

Donald E. Farnell
*Vice-président régional
Colombie-Britannique*

Gorden H. Fries
*Vice-président
Administration*

J. Maurice Gaudet
*Vice-président principal
Crédits spéciaux*

Lorne W. Kendall
*Vice-président
Crédits spéciaux*

Thomas H. Lapointe
*Vice-président
Administration du crédit*

D. Graham MacDonald
*Vice-président régional
Provinces de l'Atlantique*

Donald R. MacLaren
*Vice-président régional
Ontario*

Paul D. Melnuk
*Vice-président
Contrôleur*

Leslie C. Miller
*Vice-président
Crédit*

David R. Pogue
*Vice-président régional
Sud de l'Alberta*

Timothy H. Rendell
*Vice-président
Services bancaires
d'investissement*

Mark E. Schoenhals
*Vice-président
Services hypothécaires*

David Smith
*Vice-président régional
Nord de l'Alberta*

J. Cameron Thompson
*Vice-président régional
Manitoba*

Michel Gendron
*Vice-président régional
Québec*

Paul Vetter
*Vice-président
Établissements financiers*

Charles W. Whelan
*Vice-président
Realty Advisory Group*

ÉTATS-UNIS

James S. Barks
*Vice-président régional
Santa Ana (Californie)*

David G. Bell
*Vice-président régional
Région des Montagnes
Rocheuses*

Melvin B. Bohnet
*Vice-président de division
Planification — États-Unis*

Linwood L.H. Boynton
Vice-président principal

E. Sloan Duval
*Vice-président principal
Réseau — États-Unis*

William H. Kirby
Vice-président régional

Dale J. Kobsar
*Vice-président régional
Région du Nord de la Californie*

William R. McLaurin
*Vice-président de division
Trésorerie — États-Unis*

Ernie J.D. Pinder
*Vice-président de division
Crédits spéciaux*

David J. Rae
*Vice-président de division
Crédit*

Derik L. Roos
*Vice-président de division
Crédits spéciaux*

Mark Rosenbaum
Vice-président régional

Paul Villeneuve
*Vice-président régional
Century City (Californie)*

Kenneth M. Westby
*Vice-président principal
Trésorerie — États-Unis*

Emplacements des bureaux et sociétés contrôlées

Finances, commerce et questions économiques

SIÈGE SOCIAL	RÉSEAU CANADIEN	RÉSEAU AUX ETATS-UNIS	SOCIÉTÉS CONTRÔLÉES
<p>Suite 1801 Canadian Commercial Bank Tower 10104 - 103 Avenue Edmonton, Alberta T5J 0H8 Téléphone: (403) 421-2711 Télex: 037-41796</p>	<p>BUREAUX RÉGIONAUX COLOMBIE-BRITANNIQUE Donald E. Farnell Vice-président régional 14th Floor Vancouver Stock Exchange Tower 609 Granville Street P.O. Box 10272 Vancouver, B.C. V7Y 1E8 Téléphone: (604) 669-7766 Télex: 04-55262</p> <p>NORD DE L'ALBERTA David Smith Vice-président régional Suite 1301 Canadian Commercial Bank Tower 10104 - 103 Avenue Edmonton, Alberta T5J 0H8 Téléphone: (403) 421-2855 Télex: 037-41649</p> <p>SUD DE L'ALBERTA David R. Pogue Vice-président régional 18th Floor, First Canadian Centre 350 - 7th Avenue S.W. Calgary, Alberta T2P 3N9 Téléphone: (403) 290-1820 Télex: 03-827933</p> <p>MANITOBA J. Cameron Thompson Vice-président régional 1450 Winnipeg Square 360 Main Street Winnipeg, Manitoba R3C 3Z3 Téléphone: (204) 949-1386 Télex: 07-587798</p> <p>ONTARIO Donald R. MacLaren Vice-président régional 90 Adelaide Street West Toronto, Ontario M5H 3V9 Téléphone: (416) 869-3454 Télex: 06-23180</p> <p>Suite 309 505 Consumers Road Willowdale, Ontario M2J 4V8 Téléphone: (416) 497-7677</p> <p>QUÉBEC Michel Gendron Vice-président régional Bureau 1400 1981, avenue McGill College Montréal (Québec) H3A 2Y1 Téléphone: (514) 284-2311 Télex: 05-25477</p> <p>PROVINCES DE L'ATLANTIQUE D. Graham MacDonald Vice-président régional Historic Properties Halifax, Nova Scotia B3J 1S9 Téléphone: (902) 422-8391 Télex: 019-22838</p>	<p>AGENCE Robert G. Heisz Agent 2900 South Harbor Boulevard Santa Ana, California 92704 Téléphone: (714) 979-4600</p> <p>BUREAU DE REPRÉSENTATION David Bell Vice-Président régional et représentant principal Dominion Plaza 600 Seventeenth Street Suite 1700 North Denver, Colorado 80202 Téléphone: (303) 628-0880</p> <p>* COMMERCIAL CENTER BANK BUREAU PRINCIPAL 2900 South Harbor Boulevard Santa Ana, California 92704 Téléphone: (714) 979-4600</p> <p>CENTRE DE CRÉDIT NORD DE LA CALIFORNIE Dale J. Kobsar Vice-président régional et représentant principal 201 California Street, Suite 1300 San Francisco, California 94111 Téléphone: (415) 986-3339</p> <p>SUCCURSALE DE SANTA CLARA 1701 South Bascom Avenue Campbell, California 95008 Téléphone: (408) 371-7330</p> <p>SUCCURSALE DE SACRAMENTO COUNTY 1510 Arden Way, Suite 200 Sacramento, California 95815 Téléphone: (916) 924-9811</p> <p>CENTRE DE CRÉDIT CENTURY CITY Paul E. Villeneuve Vice-président régional et représentant principal 1925 Century Park East, Suite 400 Los Angeles, California 90067 Téléphone: (213) 551-8100</p> <p>SUCCURSALE D'ORANGE COUNTY James S. Barks Vice-président régional 2900 South Harbor Boulevard Santa Ana, California 92704 Téléphone: (714) 979-4600</p> <p>SUCCURSALE DE SAN DIEGO 445 West Ash Street San Diego, California 92101 Téléphone: (619) 238-1100</p>	<p>CCB BUSINESS CREDIT, INC. 150 South Los Robles Avenue Suite 800 Pasadena, California 91101 Téléphone: (818) 796-0808</p> <p>WESTLANDS DIVERSIFIED BANCORP, INC. 2900 South Harbor Boulevard Santa Ana, California 92704 Téléphone: (714) 979-4600</p> <p>AUTOMATED PROCESSING AND DEVELOPMENT, CORP. 3215 W. Warner Avenue Santa Ana, California 92704 Téléphone: (714) 641-6729</p> <p>CCB REALTY SERVICES, INC. 2900 South Harbor Boulevard Santa Ana, California 92704 Téléphone: (714) 979-4600</p> <p>CENTRES DE DÉPÔT West Edmonton Mall Edmonton, Alberta Téléphone: (403) 483-5515 Suite 800, Saskatoon Square 410 - 22nd Street East Saskatoon, Saskatchewan S7K 5T6 Téléphone: (306) 244-6442</p> <p>Outre les emplacements susmentionnés, il est possible d'effectuer des dépôts à chacun des bureaux de crédit au Canada et aux succursales de la Commercial Center Bank.</p> <p>* La raison sociale de Westlands Bank a été officiellement changée pour Commercial Center Bank</p>

Canadian Commercial Bank publishes its Annual Report in English as well as French. To obtain your English copy, please write:

Canadian Commercial Bank
1801 Canadian Commercial Bank Tower
10101 - 103 Avenue, Edmonton, Alberta T5J 0H8

[Texte]

[Traduction]

APPENDIX 3

ANNEXE 3

CANADIAN COMMERCIAL BANK

BANQUE COMMERCIALE DU CANADA

SUMMARY OF HISTORICAL DEVELOPMENT

DATES MARQUANTES

JULY 1975	JUILLET 1975
Canadian Commercial and Industrial Bank was chartered through Private Member's Bill S-24.	Constitution de la Banque canadienne commerciale et industrielle grâce au Bill privé S-24.
JUNE 1976	JUIN 1976
Minister of Finance granted licence to commence the business of banking. Initial capitalization of \$22 million.	Le Ministre des Finances émet le permis d'exploitation bancaire. Capital de départ de 22 millions de dollars.
NOVEMBER 1979	NOVEMBRE 1979
Opening of U.S. Agency in Los Angeles.	Ouverture de l'agence américaine à Los Angeles.
MAY 1980	MAI 1980
Successful rights offering of \$25 million in common share capital.	Émission de droits réussie de 25 millions de dollars en capital-actions ordinaire.
APRIL 1981	AVRIL 1981
Name officially amended to Canadian Commercial Bank.	Le nom devient officiellement Banque commerciale du Canada.
SEPTEMBER 1981	SEPTEMBRE 1981
CCB acquires 39 % interest in the U.S. based Westlands Bank.	La BCC acquiert une participation de 39 pour cent dans la banque américaine Westlands Bank.
OCTOBER 1981	OCTOBRE 1981
Conclusion of fifth fiscal year of profitable operations.	Fin d'une cinquième année financière d'exploitation rentable.
OCTOBER 1982	OCTOBRE 1982
Conclusion of fourth consecutive year of top quartile performance in return on assets and loan loss experience.	Fin d'une quatrième année consécutive de «top quartile performance» sur l'actif et les provisions pour pertes sur prêts.
JULY 1983	JUILLET 1983
Successful rights offering of \$19.5 million in common share capital.	Émission de droits couronnée de succès de 19,5 millions de dollars en capital-actions ordinaire.
FEBRUARY 1984	FÉVRIER 1984
First public offering of \$30 million in convertible preferred shares.	Première émission publique de 30 millions de dollars en actions privilégiées convertibles.
JUNE 1984	JUIN 1984
Merger with Westlands Diversified Bancorp Inc. providing CCB with 100 % control.	Fusion avec la Westlands Diversified Bancorp Inc. donnant à la BCC le contrôle à 100 pour cent.
MARCH 1985	MARS 1985
Financial assistance program announced.	Annonce du programme d'aide financière.

[Text]

APPENDIX 4

CANADIAN COMMERCIAL BANK . . .

CHRONOLOGY TO MARCH 14, 1985

MAY 7, 1981

Federal Reserve of San Francisco advised Inspector General of Banks of an application by Canadian Commercial Bank to acquire an interest in Westlands.

MAY 26, 1981

Certificate of status sent re CCB to Federal Reserve. OIGB obtained information by telephone from the Bank regarding Westlands.

MAY 26, 1981

Bank wrote to OIGB confirming information given re Westlands.

FEBRUARY 3, 1982

CCB confirmed the 1982 OIGB annual inspection date.

MARCH 29, 1982

Bank requested Minister approval for an increase in authorized capital.

APRIL 30, 1982

OIGB was advised by CCB's, legal counsel that Greymac Mortgage Corporation had purchased approximately 10% of the issued and outstanding shares of CCB and that Mr. L. Rosenberg was elected to the Board of Directors on APRIL 27, 1982.

MAY 4, 1982

CCB provided annual reports on corporations in which it holds interests.

MAY, 1982

OIGB advised of recent changes to the board of the CCB (including the appointment of Mr. Rosenberg).

MAY 22, 1982

Advised by Mr. Henning that he would provide a memorandum outlining the activities of CCB Bancorp Inc. early the following week.

MAY 27-28, 1982

Annual OIGB inspection of the Bank.

JUNE 1, 1982

The Bank phoned to advise that it was taking action against a large borrower.

[Translation]

ANNEXE 4

BANQUE COMMERCIALE DU CANADA -

CHRONOLOGIE DES ÉVÉNEMENTS JUSQU'AU 14 MARS 1985

7 MAI 1981

La Federal Reserve de San Francisco informe l'inspecteur général des banques que la Banque commerciale canadienne a présenté une demande d'acquisition d'une participation dans la Westlands.

26 MAI 1981

Envoi d'un certificat d'attestation: BCC à Federal Reserve. Le BIGB obtient les renseignements par téléphone de la Banque au sujet de Westlands.

26 MAI 1981

La Banque envoie confirmation par écrit au BIGB concernant les renseignements fournis sur la Westlands.

3 FÉVRIER 1982

La BCC confirme la date de l'inspection annuelle de 1982 du BIGB.

29 MARS 1982

La Banque sollicite l'approbation du ministre pour une augmentation du capital autorisé.

30 AVRIL 1982

Le conseiller juridique de la BCC informe le BIGB que Greymac Mortgage Corporation vient d'acheter environ 10 pour cent des actions émises et en circulation de la BCC et annonce l'élection de M. L. Rosenberg au Conseil d'administration le 27 avril 1982.

4 MAI 1982

La BCC fournit des rapports annuels sur les entreprises dans lesquelles elle détient des intérêts.

MAI 1982

Le BIGB est informé des changements récents à la composition du conseil de la BCC (y compris l'élection de M. Rosenberg).

22 MAI 1982

M. Henning dit qu'il présentera un mémoire décrivant les activités de la BCC Bancorp Inc. au début de la semaine suivante.

27 et 28 MAI 1982

Inspection annuelle de la Banque par le BIGB.

1^{er} JUIN 1982

La Banque téléphone pour prévenir qu'elle entreprend des poursuites contre un gros emprunteur.

<i>[Texte]</i>	<i>[Traduction]</i>
JUNE 15, 1982	15 JUIN 1982
A meeting was held with the IGB and Mr. Rosenberg.	Réunion avec l'IGB et M. Rosenberg.
JULY 29, 1982	29 JUILLET 1982
Bank advised that it intended to offer to purchase all the outstanding limited partnership units of Cancom Equity Fund.	La Banque fait part de son intention de faire une offre d'achat de toutes les unités de participation limitées en circulation de Cancom Equity Fund.
AUGUST 25, 1982	25 AOUT 1982
OIGB meeting with Mr. W.E. Scott, a Director of CCB.	Rencontre entre le BIGB et M. W.E. Scott, un directeur de la BCC.
AUGUST 25, 1982	25 AOUT 1982
Mr. Rosenberg wrote to IGB re Greymac Group.	M. Rosenberg écrit à l'IGB au sujet de Greymac Group.
SEPTEMBER 9, 1982	9 SEPTEMBRE 1982
Bank provided material re offer to purchase units of Cancom Equity.	La Banque fournit des documents concernant l'offre d'achat des unités de Cancom Equity.
SEPTEMBER 10, 1982	10 SEPTEMBRE 1982
Mr. Rosenberg wrote to IGB re Greymac Group.	Lettre de M. Rosenberg à l'IGB au sujet de Greymac Group.
SEPTEMBER 24, 1982	24 SEPTEMBRE 1982
OIGB telephoned the Bank to obtain information regarding a loan exposure.	Appel du BIGB à la Banque pour obtenir des renseignements au sujet de la vulnérabilité d'un prêt.
SEPTEMBER 30, 1982	30 SEPTEMBRE 1982
Bank advised IGB re proposed preferred share issue.	La Banque informe l'IGB de son intention d'émettre des actions privilégiées.
OCTOBER, 1982	OCTOBRE 1982
The Bank provided a copy of its non-current loan report.	La Banque fournit une copie de son rapport sur ses prêts à long terme.
OCTOBER 6, 1982	6 OCTOBRE 1982
Bank of Canada advised OIGB of calls about CCB.	La Banque du Canada met le BIGB au courant d'appels reçus au sujet de la BCC.
OCTOBER 7, 1982	7 OCTOBRE 1982
Bank confirmed telephone conversation regarding establishment of a bank service subsidiary.	La Banque confirme des conversations téléphoniques relativement à l'établissement d'une filiale de services bancaires.
OCTOBER 8, 1982	8 OCTOBRE 1982
Greymac credit bought control of Crown Trust.	Greymac Credit acquiert le contrôle de Crown Trust.
OCTOBER 10, 1982	10 OCTOBRE 1982
OIGB visited CCB to discuss shares held by the Greymac Group.	Le BIGB rend visite à la BCC pour discuter des actions détenues par Greymac Group.
OCTOBER 12, 1982	12 OCTOBRE 1982
Letter from IGB to Mr. Rosenberg re CCB directorship.	Lettre de l'IGB à M. Rosenberg concernant la direction de la BCC.
OCTOBER 12, 1982	12 OCTOBRE 1982
IGB wrote to Mr. Eaton, re Mr. Rosenberg's position on the board of the Bank.	Lettre de l'IGB à M. Eaton, concernant le poste de M. Rosenberg au Conseil de la Banque.

[Text]

OCTOBER 18, 1982

Mr. Eaton advised IGB that Mr. Rosenberg had resigned from the Board of the Bank.

OCTOBER 19, 1982

OIGB spoke to Bank about proposed preferred share issue.

OCTOBER 19, 1982

Mr. Rosenberg wrote IGB indicating that he had tendered his resignation as Director of the Bank.

OCTOBER 19-20, 1982

OIGB visited CCB to discuss corporate interests of Mr. Eaton.

OIGB reviewed with CCB its non-performing loans.

OCTOBER 28, 1982

OIGB spoke to the Bank regarding the shareholdings of Greymac Group.

NOVEMBER 5, 1982

IGB wrote to Eaton outlining his concerns about Eaton's relationship with the Bank.

NOVEMBER 5, 1982

IGB wrote to all of the directors of CCB enclosing a copy of his letter to Eaton.

NOVEMBER 8, 1982

Meeting held to discuss issue of preferred shares by CCB.

NOVEMBER 9, 1982

CCB wrote to OIGB regarding the sale of Bank property.

NOVEMBER 17, 1982

OIGB responded to the Bank's November 9 letter.

NOVEMBER 18, 1982

Messrs Eaton and MacDonald visited IGB to discuss IGB letter dated November 5, 1982.

NOVEMBER 22, 1982

OIGB wrote to the Bank asking it to send a list of all shareholders. This letter was a follow-up of the telephone conversation of October 28.

NOVEMBER 23, 1982

IGB advised Minister of Finance of his letter to Mr. Eaton and his concerns regarding Messrs Eaton and Rosenberg.

NOVEMBER 26, 1982

CCB advised IGB of certain steps being taken regarding investments of Eaton.

[Translation]

18 OCTOBRE 1982

M. Eaton informe l'IGB de la démission de M. Rosenberg comme membre du Conseil de la Banque.

19 OCTOBRE 1982

Le BIGB discute avec la Banque du projet d'une émission d'actions privilégiées.

19 OCTOBRE 1982

Lettre de M. Rosenberg à l'IGB l'informant qu'il avait remis sa démission comme directeur de la Banque.

19-20 OCTOBRE 1982

Visite du BIGB à la BCC pour discuter des intérêts commerciaux de M. Eaton.

Le BIGB passe en revue avec la BCC les prêts non rentables.

28 OCTOBRE 1982

Le BIGB discute avec la Banque des actionnaires du Greymac Group.

5 NOVEMBRE 1982

Lettre de l'IGB à M. Eaton l'informant de ses préoccupations au sujet des rapports entre M. Eaton et la Banque.

5 NOVEMBRE 1982

Lettre de l'IGB à tous les directeurs de la BCC accompagnant une copie de lettre à M. Eaton.

8 NOVEMBRE 1982

Réunion de discussion sur l'émission d'actions privilégiées par la BCC.

9 NOVEMBRE 1982

Lettre de la BCC au BIGB concernant la vente de biens de la Banque.

17 NOVEMBRE 1982

Réponse du BIGB à la lettre du 9 novembre de la Banque.

18 NOVEMBRE 1982

Visite de messieurs Eaton et MacDonald à l'IGB pour discuter de la lettre du 5 novembre 1982 envoyée par l'IGB.

22 NOVEMBRE 1982

Lettre du BIGB à la Banque demandant une liste de tous les actionnaires. Cette lettre fait suite à la conversation téléphonique du 28 octobre.

23 NOVEMBRE 1982

L'IGB met le ministre des Finances au courant de la lettre envoyée à M. Eaton et de ses préoccupations concernant messieurs Eaton et Rosenberg.

26 NOVEMBRE 1982

La BCC informe l'IGB de certaines mesures prises concernant les investissements de M. Eaton.

[Texte]

NOVEMBER 30, 1982

As requested, the Department of Insurance provided OIGB with information on Greymac Mortgage.

NOVEMBER 30, 1982

Eaton wrote to IGB outlining discussions at the November 30 Board meeting.

DECEMBER 14, 1982

IGB requested annual pre-inspection material to be completed by the Bank.

DECEMBER 14, 1982

IGB wrote CCB stating that the steps taken by the Board would substantially satisfy the concerns expressed in the IGB's letter of November 5.

DECEMBER 21, 1982

CCB confirmed the dates of OIGB 1983 annual inspection.

DECEMBER 21, 1982

CCB advised IGB of the holdings of Crown Trust, Seaway Trust, Greymac Trust and Greymac Mortgage of shares of the Bank.

JANUARY, 1983

OIGB reviewed oil industry exposure of Bank.

JANUARY 6, 1983

IGB requested from the Bank the information regarding Greymac Group.

JANUARY 11, 1983

OIGB spoke to the Bank's auditors about the lending practices of the Bank and the state of the portfolio as of October 31, 1982.

JANUARY 25, 1983

IGB briefed the Minister regarding the association of Mr. Rosenberg with Mr. Eaton as well as the shareholdings by the Greymac/Crown Trust Group of shares of the Bank.

JANUARY 25, 1983

CCB issued a press release indicating that it refused to register the shares acquired by Seaway and Crown Trust. Mr. G. Howard Eaton resigned as CEO and a Director. Mr. McLaughlan was elected CEO.

JANUARY 25, 1983

G. Bouey called *Globe and Mail* to state CCB is solid.

JANUARY 25-27, 1983

N. Grant visited CCB to assess the effect of Mr. Eaton's resignation.

[Traduction]

30 NOVEMBRE 1982

A la demande du BIGB, le département des assurances fournit des renseignements sur Greymac Mortgage.

30 NOVEMBRE 1982

Lettre de M. Eaton à l'IGB faisant état des discussions lors de la réunion du Conseil du 30 novembre.

14 DÉCEMBRE 1982

L'IGB exige que la Banque remplisse des documents préalables à l'inspection annuelle.

14 DÉCEMBRE 1982

Lettre de l'IGB à la BCC indiquant que les mesures prises par le Conseil répondraient en substance aux préoccupations formulées dans la lettre de l'IGB du 5 novembre.

21 DÉCEMBRE 1982

La BCC confirme les dates de l'inspection annuelle du BIGB pour 1983.

21 DÉCEMBRE 1982

La BCC informe l'IGB que la Banque détient des actions de Crown Trust, Seaway Trust, Greymac Trust et Greymac Mortgage.

JANVIER 1983

Le BIGB examine la vulnérabilité de la Banque dans le secteur pétrolier.

6 JANVIER 1983

L'IGB exige de la Banque des renseignements sur Greymac Group.

11 JANVIER 1983

Le BIGB parle aux vérificateurs de la Banque des pratiques de prêts de la Banque et de l'état du portefeuille au 31 octobre 1982.

25 JANVIER 1983

L'IGB informe le Ministre de l'association de M. Rosenberg et de M. Eaton ainsi que du fait que Greymac/Crown Trust Group détiennent des actions de la Banque.

25 JANVIER 1983

La BCC émet un communiqué précisant qu'elle a refusé d'enregistrer les actions acquises par Seaway et Crown Trust. Démission de M. G. Howard Eaton comme chef de la direction et directeur. Élection de M. McLaughlan au poste chef de la direction.

25 JANVIER 1983

G. Bouey communique avec le *Globe and Mail* pour confirmer la bonne situation financière de la BCC.

25-27 JANVIER 1983

Visite de M. Grant à la BCC pour évaluer la portée de la démission de M. Eaton.

[Text]

FEBRUARY 1, 1983

OIGB began daily monitoring by phone of CCB's funding.

FEBRUARY 22, 1983

The Bank provided its report on its PAR package together with the related external auditors' letter.

MARCH, 1983

The Bank sent to IGB a copy of recent marginal and unsatisfactory loans report.

MARCH 4, 1983

OIGB asked Bank for information on indebtedness of Mr. Eaton.

MARCH 17, 1983

CCB wrote to OIGB to update IGB on recent developments.

MARCH 24, 1983

IGB advised CCB that he hoped arrangements could be made for new shareholders for those shares that were held by the Rosenberg connection.

MARCH/APRIL 1983

Material provided to OIGB by the Bank regarding credit exposures.

APRIL 8, 1983

OIGB advised by a third party of CCB exposures.

APRIL 11, 1983

OIGB visited External Auditors of CCB in Edmonton re CCB.

APRIL 26, 1983

Bank provided details of its loan to Mr. Eaton.

MAY 2, 1983

OIGB called G. McLaughlan for an explanation of a doubtful loan. McLaughlan advised OIGB of 2Q1983 results.

MAY 4, 1983

OIGB contacted Bank to obtain figures RE: asset growth.

MAY 5, 1983

Bank's lawyers provided documentation relating to a rights offering for common shares.

MAY 10, 1983

OIGB wrote to CCB outlining points that would be raised during the annual OIGB inspection.

*[Translation]*1^{er} FÉVRIER 1983

Le BIGB commence le suivi téléphonique quotidien du financement de la BCC.

22 FÉVRIER 1983

La Banque dépose son rapport sur son ensemble «PAR» ainsi que la lettre des vérificateurs externes s'y rapportant.

MARS 1983

La Banque transmet à l'IGB une copie du rapport récent sur les prêts marginaux et insatisfaisants.

4 MARS 1983

Le BIGB demande à la Banque des renseignements sur l'endettement de M. Eaton.

17 MARS 1983

Lettre de la BCC au BIGB pour informer l'IGB des développements récents.

24 MARS 1983

L'IGB informe la BCC qu'il espère que les arrangements pourront être pris pour trouver de nouveaux actionnaires pour les actions détenues par l'entremise de M. Rosenberg.

MARS/AVRIL 1983

Document fourni par la banque au BIGB concernant la situation vulnérable en matière de crédit.

8 AVRIL 1983

Le BIGB est informé par un tiers de la vulnérabilité de la BCC.

11 AVRIL 1983

Le BIGB rend visite aux vérificateurs externes de la BCC à Edmonton pour y discuter de la BCC. Le BIGB rend visite à la BCC pour discuter des prêts de la Banque.

26 AVRIL 1983

La Banque fournit des détails sur son prêt à M. Eaton.

2 MAI 1983

Le BIGB appelle M. G. McLaughlan pour obtenir une explication sur un prêt douteux. M. McLaughlan informe le BIGB des résultats du 2Q1983.

4 MAI 1983

Le BIGB communique avec la Banque pour obtenir des données sur la croissance de l'actif.

5 MAI 1983

Les avocats de la Banque fournissent des documents concernant une émission de droits en vue de l'acquisition d'actions ordinaires.

10 MAI 1983

Lettre du BIGB à la BCC faisant état de questions qui seraient abordées au cours de l'inspection annuelle du BIGB.

[Texte]	[Traduction]
MAY 11, 1983	11 MAI 1983
IGB discussed with Mr. McLaughlan the commitment of CCB to a specific borrowing connection.	L'IGB discute avec M. McLaughlan des engagements de la BCC concernant une filière d'emprunt particulière.
MAY 12, 1983	12 MAI 1983
IGB wrote to Mr. W.H. McDonald, Chairman of the Board of CCB, regarding outstanding loans to G.H. Eaton.	Lettre de l'IGB à M. W.H. MacDonald, président du Conseil d'administration de la BCC, concernant les prêts impayés de M. G.H. Eaton.
MAY 17, 1983	17 MAI 1983
In response to OIGB request, the Bank telephoned to advise IGB of the status of specific lending situations.	En réponse à la demande du BIGB, la Banque informe par téléphone l'IGB de la situation de certains prêts.
MAY 19, 1983	19 MAI 1983
Telex received from OSC regarding draft rights offering.	Télex du «OSC» concernant l'ébauche d'une émission de droits.
MAY 19, 1983	19 MAI 1983
Mr. McDonald responded to IGB letter of May 12 re loans to Eaton.	Réponse de M. McDonald à la lettre de l'IGB du 12 mai concernant les prêts à M. Eaton.
MAY 24-25, 1983	24 ET 25 MAI 1983
The annual inspection of the Bank was completed.	Fin de l'inspection annuelle de la Banque.
MAY 25, 1983	25 MAI 1983
Mr. McLaughlan wrote to provide additional details regarding the loans made to Mr. Eaton in response to IGB's letter of May 12.	Lettre de M. McLaughlan fournissant des détails supplémentaires sur les prêts à M. Eaton en réponse à la lettre de l'IGB du 12 mai.
MAY 25, 1983	25 MAI 1983
Telex received from the Bank's lawyers clarifying certain aspects of applicable provincial securities legislation.	Télex des avocats de la Banque pour clarifier certains aspects relatifs à l'application des lois provinciales sur les garanties.
MAY 26, 1983	26 MAI 1983
OIGB advised OSC of pending IGB approval for rights offering.	Le BIGB informe le «OSC» que l'IGB attend avant d'approuver l'émission de droits.
MAY 27, 1983	27 MAI 1983
IGB approval for rights offering given.	L'IGB approuve l'émission de droits.
JUNE 7, 1983	7 JUIN 1983
CCB wrote in response to IGB letter of MAY 10 and annual inspection.	Lettre de la BCC en réponse à la lettre de l'IGB du 10 mai et suite à l'inspection annuelle.
JULY 22, 1983	22 JUILLET 1983
OIGB requested that CCB provide on a monthly basis reports with respect to certain loan exposures.	Le BIGB exige que la BCC fournisse des rapports mensuels au sujet de certains prêts vulnérables.
JULY 25, 1983	25 JUILLET 1983
CCB's credit rating reduced to A-2 by C.B.R.S.	La cote de crédit de la BCC est réduite à A-2 par le S.C.B.C.
JULY 26, 1983	26 JUILLET 1983
OIGB received a call from an officer of a US bank concerning our views on the management and solvency of CCB.	Un agent d'une banque des É.-U. appelle le BIGB pour obtenir notre point de vue sur la gestion et la solvabilité de la BCC.

[Text]	[Translation]
JULY 29, 1983	29 JUILLET 1983
IGB discussed with Bank proposed common share rights offering.	L'IGB discute avec la Banque du projet d'émission de droits pour des actions ordinaires.
AUGUST 4, 1983	4 AOUT 1983
As requested by IGB, Bank provided details of shareholders holdings before and after rights offering.	A la demande de l'IGB, la Banque donne des détails sur l'avoir des actionnaires avant et après l'émission de droits.
AUGUST 8, 1983	8 AOUT 1983
CCB began providing copies of reports with respect to certain loan exposures.	La BCC commence à fournir des exemplaires des rapports sur la vulnérabilité de certains prêts.
SEPTEMBER 2, 1983	2 SEPTEMBRE 1983
CCB advises plans for \$25 million preferred shares.	La BCC fait part de ses plans pour l'émission d'actions privilégiées d'une valeur de 25 millions de dollars.
SEPTEMBER 2, 1983	2 SEPTEMBRE 1983
Federal Reserve in Washington discussion of Westlands Bank.	Le cas de la Westlands Bank est abordé à la Federal Reserve à Washington.
SEPTEMBER, 1983	SEPTEMBRE 1983
<i>Caisses de dépôts</i> buys 10% of CCB common.	Les Caisses de dépôt achètent 10 pour cent des actions ordinaires de la BCC.
SEPTEMBER 26, 1983	26 SEPTEMBRE 1983
Letter to Bank re appropriations accounting.	Lettre à la Banque au sujet de la comptabilité des appropriations.
SEPTEMBER 27, 1983	27 SEPTEMBRE 1983
Bank told Inspector to visit October 17.	La Banque dit à l'inspecteur de passer le 17 octobre.
OCTOBER 14, 1983	14 OCTOBRE 1983
Discussion of Westlands with FDIC in U.S.	Discussions au sujet de la Westlands avec le FDIC aux É.-U.
OCTOBER 17, 1983	17 OCTOBRE 1983
CCB 3rd Quarter results and comments.	Résultats du 3 ^e trimestre de la BCC et observations.xx
OCTOBER 17, 1983	17 OCTOBRE 1983
Visit by OIGB inspector. Discussion of Westlands.	Visite de l'inspecteur du BIGB. Discussions au sujet de la Westlands.
OCTOBER 19, 1983	19 OCTOBRE 1983
CCB indicates \$3.5 million loan to entity in which Rosenberg had an interest.	La BCC fait part d'un prêt de 3,5 millions de dollars à une entité dans laquelle M. Rosenberg a des intérêts.
OCTOBER 24, 1983	24 OCTOBRE 1983
W.A. Kennett discussed Westlands with FDIC.	M. W.A. Kennett discute de la Westlands avec le FDIC.
OCTOBER 24, 1983	24 OCTOBRE 1983
CCB advises plans re preferred share issue.	La BCC fait part de ses plans pour l'émission d'actions privilégiées.
OCTOBER 28, 1983	28 OCTOBRE 1983
Federal Reserve Board communicates re CCB LA Agency.	Communication du Federal Reserve Board au sujet de l'agence américaine de la BCC à Los Angeles.

[Texte]

NOVEMBER, 1983

Advised Bank of proposed inspection in May, 1984.

NOVEMBER 1, 1983

Meeting re preferred share issue. Discussion of Bank's tax situation.

NOVEMBER 2, 1983

Discussion of CCB Tax Situation with Tax Policy, Finance.

NOVEMBER 7, 1983

CCB advises proceeding with preferred issue. Considering obtaining control of Westlands.

NOVEMBER 18, 1983

Discussions with Federal Reserve and FDIC re Westlands and LA Agency.

NOVEMBER 24, 1983

CCB reports Westlands three quarter results and comments.

NOVEMBER 28, 1983

Details of Preferred Issue provided.

DECEMBER 1, 1983

Communication with FDIC re Westlands Bank.

DECEMBER 5-9, 1983

OIGB Inspector Visits Westlands Bank and L.A. Agency of CCB. Also meets with Federal Reserve in San Francisco, FDIC in San Francisco and State of California Banking Authorities in Los Angeles.

DECEMBER, 1983

Discussion with CCB Auditor re Los Angeles Agency.

DECEMBER 14, 1983

CCB discusses L.A. Agency and downgrading of Bank's credit rating.

DECEMBER 14, 1983

Westlands Bank agrees course of action with FDIC.

DECEMBER 20, 1983

CCB provides external auditors' comments on Westlands.

JANUARY, 1984

CCB provides information on non-current loans.

[Traduction]

NOVEMBRE 1983

La Banque est informée qu'une inspection est prévue en mai 1984.

1^{er} NOVEMBRE 1983

Réunion. Sujet: l'émission d'actions privilégiées. Discussion au sujet de la situation fiscale de la Banque.

2 NOVEMBRE 1983

Discussion de la situation fiscale de la BCC par rapport à la politique fiscale et financière.

7 NOVEMBRE 1983

La BCC va de l'avant avec l'émission d'actions privilégiées. Songe à acquérir le contrôle de la Westlands.

18 NOVEMBRE 1983

Discussions avec la Federal Reserve et le FDIC au sujet de la Westlands et de l'agence de la BCC à Los Angeles.

24 NOVEMBRE 1983

La BCC communique les résultats du troisième trimestre de la Westlands.

28 NOVEMBRE 1983

Les détails de l'émission d'actions privilégiées sont connus.

1^{er} DÉCEMBRE 1983

Communication avec le FDIC au sujet de la Westlands Bank.

5-9 DÉCEMBRE 1983

L'inspecteur du BIGB visite la Westlands Bank et l'agence de la BCC à Los Angeles, rencontre des représentants de la Federal Reserve et du FDIC à San Francisco ainsi que les autorités bancaires de l'État de Californie à Los Angeles.

DÉCEMBRE 1983

Discussions avec le vérificateur de la BCC au sujet de l'agence de Los Angeles.

14 DÉCEMBRE 1983

La BCC discute de l'agence à Los Angeles et de la baisse de la cote de crédit de la Banque.

14 DÉCEMBRE 1983

La Westlands Banks s'entend avec le FDIC sur les mesures à prendre.

20 DÉCEMBRE 1983

La BCC fournit les observations des vérificateurs externes sur la Westlands.

JANVIER 1984

La BCC fournit des renseignements sur les prêts à long terme.

[Text]

JANUARY 16, 1984

Received preliminary prospectus for preferred issue.

JANUARY 24, 1984

CCB details final settlement of loans to Howard Eaton.

FEBRUARY 6, 1984

Final prospectus received for preferred shares.

FEBRUARY 7, 1984

Bank reviews 1983 accomplishments and 1984 outlook.

FEBRUARY 10, 1984

G. McLaughlan met with OIGB to discuss CCB's performance in 1983 and its plans for 1984-86.

MARCH 14, 1984

CCB advises it will acquire all shares of Westlands.

MARCH 23, 1984

Bank provides first quarter results and comments.

MARCH 29, 1984

Communication re differences in calculating leverage ratios.

MAY 1, 1984

Bank clarifies differences in leverage calculations.

MAY 15-16, 1984

Annual Inspection of Bank in Edmonton.

MAY 29, 1984

CCB advises second quarter 1984 results and comments.

AUGUST, 1984

New Minister of Finance briefing book comments on CCB situation.

SEPTEMBER 24, 1984

Advised Minister of Finance of concerns re CCB.

OCTOBER 3, 1984

CCB advises third quarter 1984 results and comments on developments.

OCTOBER 29, 1984

OIGB asks for details of indentures of CCB debentures.

[Translation]

16 JANVIER 1984

Réception du prospectus préliminaire pour l'émission d'actions privilégiées.

24 JANVIER 1984

La BCC communique à Howard Eaton les détails du règlement final des prêts.

6 FÉVRIER 1984

Réception du prospectus final pour l'émission d'actions privilégiées.

7 FÉVRIER 1984

La Banque passe en revue ses réalisations de 1983 et les perspectives pour 1984.

10 FÉVRIER 1984

Rencontre de M.G. McLaughlan et du BIGB pour discuter de la performance de la BCC en 1983 et des plans pour 1984-1986.

14 MARS 1984

La BCC annonce qu'elle fera l'acquisition de toutes les actions de la Westlands.

23 MARS 1984

La Banque présente les résultats du premier trimestre et ses observations.

29 MARS 1984

Communication au sujet des écarts dans le calcul des ratios de levier.

1^{er} MAI 1984

La Banque clarifie les écarts dans le calcul des ratios de levier.

15-16 MAI 1984

Inspection annuelle de la Banque à Edmonton.

29 MAI 1984

La BCC présente les résultats du second trimestre et ses observations.

AOÛT 1984

La brochure d'information du nouveau ministre des Finances fait état de la situation de la BCC.

24 SEPTEMBRE 1984

Le ministre des Finances est informé de nos préoccupations au sujet de la BCC.

3 OCTOBRE 1984

La BCC présente les résultats du troisième trimestre et ses observations.

29 OCTOBRE 1984

Le BIGB demande des détails sur le contrat synallagmatique des débetures de la BCC.

[Texte]

NOVEMBER 6, 1984

CCB advises status of a loan involved in litigation against Bank.

NOVEMBER 8, 1984

OIGB discusses with auditors allegations re real estate valuation by CCB.

NOVEMBER 30, 1984

Meeting OIGB, CCB and Bank's auditors discussions re Appropriations account and accounting treatment of Westlands.

NOVEMBER 30, 1984

Letter to Bank confirms accounting treatment for appropriations account and Westlands.

DECEMBER, 1984

Discussion re Fourth quarter 1984 results.

JANUARY, 1985

Date of 1985 Inspection confirmed with Bank.

JANUARY 7, 1985

Draft documentation received re merger of CCB and CCB Realty Investors.

JANUARY 9, 1985

Draft preliminary prospectus received re CCB and CCB Realty merger.

JANUARY 11, 1985

Bank asked for post-audit letter from external auditors.

JANUARY 16, 1985

Discussion re Draft Preliminary prospectus.

JANUARY 17, 1985

CCB provides developments re litigation and loan mentioned November 6, 1984.

JANUARY 22, 1985

Documents received re CCB - CCB Realty merger.

JANUARY 22, 1985

Communication from lawyers re Prospectus.

JANUARY 22, 1985

Auditors report no reason to believe financial statements in prospectus do not present situation fairly.

[Traduction]

6 NOVEMBRE 1984

La BCC fait part de l'évolution d'un litige au sujet d'un prêt.

8 NOVEMBRE 1984

Le BIGB discute avec les vérificateurs d'allégations concernant l'établissement de la valeur de biens immobiliers par la Banque.

30 NOVEMBRE 1984

Réunion du BIGB, de la BCC et des vérificateurs de la Banque pour discuter du compte des appropriations et du traitement comptable de la Westlands.

30 NOVEMBRE 1984

Lettre à la Banque confirmant le traitement comptable du compte des appropriations et de la Westlands.

DÉCEMBRE 1984

Discussions au sujet des résultats du quatrième trimestre.

JANVIER 1985

Confirmation de la date de l'inspection de la Banque en 1985.

7 JANVIER 1985

Réception d'une ébauche des documents relatifs à la fusion de la BCC et de CCB Realty Investors.

9 JANVIER 1985

Réception de l'ébauche du prospectus préliminaire relatif à la fusion BCC et CCB Realty Investors.

11 JANVIER 1985

La Banque demande aux vérificateurs externes une lettre faisant suite à la vérification.

16 JANVIER 1985

Discussion au sujet de l'ébauche du prospectus préliminaire.

17 JANVIER 1985

La BCC apporte du nouveau au sujet du litige et du prêt dont il est fait mention le 6 novembre 1984.

22 JANVIER 1985

Réception des documents au sujet de la fusion BCC-CCB Realty Investors.

22 JANVIER 1985

Communication émanant des avocats concernant le prospectus.

22 JANVIER 1985

Le rapport des vérificateurs ne donne aucune raison de croire que les états financiers présentés dans le prospectus ne présentent pas une situation équitable.

[Text]	[Translation]
JANUARY 23, 1985	23 JANVIER 1985
Advised of changes to Board of CCB.	Changements apportés à la composition du Conseil de la BCC.
JANUARY 23, 1985	23 JANVIER 1985
Receipt for preliminary prospectus issued.	Récépissé pour l'émission préliminaire du prospectus.
JANUARY 24, 1985	24 JANVIER 1985
Receive copy of Auditors' letter re Section 242 of Bank Act.	Réception d'une copie de la lettre des vérificateurs relativement à l'article 242 de la <i>Loi sur les banques</i> .
FEBRUARY 4, 1985	4 FÉVRIER 1985
External auditors consent to use of their report in prospectus.	Les vérificateurs externes acceptent que leur rapport soit cité dans le prospectus.
FEBRUARY 4, 1985	4 FÉVRIER 1985
Documents from Bank re merger.	Réception de documents de la Banque concernant la fusion.
FEBRUARY 6, 1985	6 FÉVRIER 1985
OIGB advised Bank of approval of final prospectus.	Le BIGB informe la Banque qu'il approuve le prospectus final.
FEBRUARY 20, 1985	20 FÉVRIER 1985
Discussion with Federal Reserve re CCB's Los Angeles Agency.	Discussions avec la Federal Reserve au sujet de l'agence de la BCC à Los Angeles.
FEBRUARY 20, 1985	20 FÉVRIER 1985
Discussion with CCB re Federal Reserve and Los Angeles Agency.	Discussions avec la BCC au sujet de la Federal Reserve et de l'agence de Los Angeles.
FEBRUARY 25, 1985	25 FÉVRIER 1985
Again requested copy of post-audit letter for fiscal year, 1984.	Autre demande pour obtenir copie de la lettre faisant suite à la vérification pour l'année financière 1984.
MARCH 7, 1985	7 MARS 1985
CCB provides information on LA Agency and external auditors' recent report to Audit Committee of Bank.	La BCC fournit des renseignements sur l'agence de Los Angeles et soumet le rapport des vérificateurs externes présenté récemment au Comité de vérification de la Banque.

[Texte]

MINUTES OF PROCEEDINGS

THURSDAY, MAY 9, 1985
(48)

[Text]

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs met *in camera* at 3:36 o'clock p.m. this day, the Chairman, Don Blenkarn, presiding.

Members of the Committee present: Bill Attewell, Don Blenkarn, Jim Jepson, Nelson Riis, Norm Warner.

Alternates present: Murray Dorin, Felix Holtmann.

In attendance: From the Library of Parliament: Randall Chan, Research Officer.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference relating to the support package offered to the Canadian Commercial Bank (*See Minutes of Proceedings and Evidence, Monday, May 6, 1985, Issue No. 30*).

The Committee considered guidelines relating to a draft report to the House.

At 4:17 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

TUESDAY, MAY 14, 1985
(49)

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs met *in camera* at 3:40 o'clock p.m. this day, the Chairman, Don Blenkarn, presiding.

Members of the Committee present: Bill Attewell, Don Blenkarn, Murray Dorin, Jim Jepson, George Minaker, Aileen Nicholson, Nelson Riis, Bernard Valcourt, Norm Warner, Geoff Wilson.

In attendance: From the Library of Parliament: Randall Chan, Research Officer.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference relating to the support package offered to the Canadian Commercial Bank (*See Minutes of Proceedings and Evidence, Monday, May 6, 1985, Issue No. 30*).

The Committee resumed consideration of a draft report to the House.

It was agreed,—That the Committee proceed to its Order of Business without recording of its proceedings.

At 4:58 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

THURSDAY, MAY 21, 1985
(51)

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs met *in camera* at 8:25 o'clock p.m. this day, the Acting Chairman, Bill Attewell, presiding.

Members of the Committee present: Bill Attewell, Don Blenkarn, Aileen Nicholson, Norm Warner, Geoff Wilson.

Alternates present: David Daubney, David Orlikow.

[Traduction]

PROCÈS-VERBAUX

LE JEUDI 9 MAI 1985
(48)

[Traduction]

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit à huis clos, ce jour à 15 h 36, sous la présidence de Don Blenkarn (*président*).

Membres du Comité présents: Bill Attewell, Don Blenkarn, Jim Jepson, Nelson Riis, Norm Warner.

Substituts présents: Murray Dorin, Felix Holtmann.

Aussi présent: De la Bibliothèque du Parlement: Randall Chan, attaché de recherche.

Le Comité reprend l'étude de son ordre de renvoi relatif aux mesures de soutien offertes à la Banque Commerciale du Canada (*voir Procès-verbaux et témoignages du lundi 6 mai 1985, fascicule n° 30*).

Le Comité étudie les lignes directrices ayant trait à un projet de rapport à la Chambre.

A 16 h 17, le Comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation du président.

LE MARDI 14 MAI 1985
(49)

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit à huis clos, ce jour à 15 h 40, sous la présidence de Don Blenkarn (*président*).

Membres du Comité présents: Bill Attewell, Don Blenkarn, Murray Dorin, Jim Jepson, George Minaker, Aileen Nicholson, Nelson Riis, Bernard Valcourt, Norm Warner, Geoff Wilson.

Aussi présent: De la Bibliothèque du Parlement: Randall Chan, attaché de recherche.

Le Comité reprend l'étude de son ordre de renvoi relatif aux mesures de soutien offertes à la Banque Commerciale du Canada (*voir Procès-verbaux et témoignages du lundi 6 mai 1985, fascicule n° 30*).

Le Comité reprend l'étude d'un projet de rapport à la Chambre.

*Il est convenu,—*Que le Comité entreprenne l'étude de l'ordre des travaux sans enregistrer les délibérations.

A 16 h 58, le Comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation du président.

LE JEUDI 21 MAI 1985
(51)

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit à huis clos, ce jour à 20 h 25, sous la présidence de Bill Attewell (*président suppléant*).

Membres du Comité présents: Bill Attewell, Don Blenkarn, Aileen Nicholson, Norm Warner, Geoff Wilson.

Substituts présents: David Daubney, David Orlikow.

[Text]

In attendance: From the Library of Parliament: Randall Chan, Research Officer.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference relating to the support package offered to the Canadian Commercial Bank (*See Minutes of Proceedings and Evidence, Monday, May 6, 1985, Issue No. 30*).

The Committee resumed consideration of a draft report to the House.

At 9:59 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

TUESDAY, MAY 28, 1985
(52)

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs met *in camera* at 4:08 o'clock p.m. this day, the Chairman, Don Blenkarn, presiding.

Members of the Committee present: Bill Attewell, Don Blenkarn, Murray Dorin, Jim Jepson, George Minaker, Nelson Riis, Norm Warner, Geoff Wilson.

Alternate present: David Orlikow.

In attendance: From the Library of Parliament: Randall Chan, Research Officer.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference relating to the support package offered to the Canadian Commercial Bank (*See Minutes of Proceedings and Evidence, Monday, May 6, 1985, Issue No. 30*).

The Committee resumed consideration of a draft report to the House.

It was agreed,—That the Committee proceed to its Order of Business without recording of its proceedings.

At 5:25 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

WEDNESDAY, MAY 29, 1985
(53)

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs met *in camera* at 3:40 o'clock p.m. this day, the Chairman, Don Blenkarn, presiding.

Members of the Committee present: Bill Attewell, Don Blenkarn, Murray Dorin, Jim Jepson, George Minaker, Norm Warner.

Alternates present: Shirley Martin, David Orlikow.

In attendance: From the Library of Parliament: Randall Chan, Research Officer.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference relating to the support package offered to the Canadian Commercial Bank (*See Minutes of Proceedings and Evidence, Monday, May 6, 1985, Issue No. 30*).

It was agreed,—That the Committee proceed to its Order of Business without recording of its proceedings.

The Committee resumed consideration of its Draft Report to the House.

[Translation]

Aussi présent: De la Bibliothèque du Parlement: Randall Chan, attaché de recherche.

Le Comité reprend l'étude de son ordre de renvoi relatif aux mesures de soutien offertes à la Banque Commerciale du Canada (*voir Procès-verbaux et témoignages du lundi 6 mai 1985, fascicule n° 30*).

Le Comité reprend l'étude d'un projet de rapport à la Chambre.

A 21 h 59, le Comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation du président.

LE MARDI 28 MAI 1985
(52)

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit à huis clos, ce jour à 16 h 08, sous la présidence de Don Blenkarn (*président*).

Membres du Comité présents: Bill Attewell, Don Blenkarn, Murray Dorin, Jim Jepson, George Minaker, Nelson Riis, Norm Warner, Geoff Wilson.

Substitut présent: David Orlikow.

Aussi présent: De la Bibliothèque du Parlement: Randall Chan, attaché de recherche.

Le Comité reprend l'étude de son ordre de renvoi du jeudi 18 avril 1985 relatif aux mesures de soutien offertes à la Banque Commerciale du Canada (*voir Procès-verbaux et témoignages du lundi 6 mai 1985, fascicule n° 30*).

Le Comité reprend l'étude de son projet de rapport à la Chambre.

*Il est convenu,—*Que le Comité entreprenne l'étude de l'ordre des travaux sans enregistrer les délibérations.

A 17 h 25, le Comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation du président.

LE MERCREDI 29 MAI 1985
(53)

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit à huis clos, ce jour à 15 h 40, sous la présidence de Don Blenkarn (*président*).

Membres du Comité présents: Bill Attewell, Don Blenkarn, Murray Dorin, Jim Jepson, George Minaker, Norm Warner.

Substituts présents: Shirley Martin, David Orlikow.

Aussi présent: De la Bibliothèque du Parlement: Randall Chan, attaché de recherche.

Le Comité reprend l'étude de son ordre de renvoi du 18 avril 1985 relatif aux mesures de soutien offertes à la Banque Commerciale du Canada (*voir Procès-verbaux et témoignages du lundi 6 mai 1985, fascicule n° 30*).

*Il est convenu,—*Que le Comité entreprenne l'étude de l'ordre des travaux sans enregistrer les délibérations.

Le Comité reprend l'étude de son projet de rapport à la Chambre.

[Texte]

At 4:37 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

MONDAY, JUNE 3, 1985

(54)

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs met *in camera* at 7:42 o'clock p.m. this day, the Chairman, Don Blenkarn, presiding.

Members of the Committee present: Bill Attewell, Don Blenkarn, Murray Dorin, Jim Jepson, Claude Lanthier, Robert Toupin, Norm Warner, Geoff Wilson.

Alternate present: David Orlikow.

In attendance: From the Library of Parliament: Randall Chan, Research Officer.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference relating to the support package offered to the Canadian Commercial Bank (*See Minutes of Proceedings and Evidence, Monday, May 6, 1985, Issue No. 30*).

It was agreed,—That the Committee proceed to its Order of Business without recording of its proceedings.

The Committee resumed consideration of its Draft Report to the House.

On motion of Norm Warner, it was agreed,—That the Draft Report, as amended, be concurred in.

ORDERED,—That the Chairman present to the House, the Fourth Draft Report, as the Committee's Eight Report to the House.

It was agreed,—That the Committee commend the work of Randall Chan, Research Officer from the Library of Parliament.

At 7:51 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

[Traduction]

A 16 h 37, le Comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation du président.

LE LUNDI 3 JUIN 1985

(54)

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit à huis clos, ce jour à 19 h 42, sous la présidence de Don Blenkarn (*président*).

Membres du Comité présents: Bill Attewell, Don Blenkarn, Murray Dorin, Jim Jepson, Claude Lanthier, Robert Toupin, Norm Warner, Geoff Wilson.

Substitut présent: David Orlikow.

Aussi présent: De la Bibliothèque du Parlement: Randall Chan, attaché de recherche.

Le Comité reprend l'étude de son ordre de renvoi du 18 avril 1985 relatif aux mesures de soutien offertes à la Banque Commerciale du Canada (*voir Procès-verbaux et témoignages du lundi 6 mai 1985, fascicule n° 30*).

Il est convenu,—Que le Comité entreprenne l'étude de l'ordre des travaux sans enregistrer les délibérations.

Le Comité reprend l'étude de son projet de rapport à la Chambre.

Sur motion de Norm Warner, *il est convenu*,—Que le projet de rapport, sous sa forme modifiée, soit adopté.

IL EST ORDONNÉ,—Que le président présente à la Chambre le quatrième projet de rapport à titre de Huitième Rapport à la Chambre.

Il est convenu,—Que le Comité félicite Randall Chan, attaché de recherche de la Bibliothèque du Parlement, pour son excellent travail.

A 19 h 51, le Comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Comité

Robert Vaive

Clerk of the Committee



*If undelivered, return COVER ONLY to
Canadian Government Publishing Centre,
Supply and Services Canada,
Ottawa, Canada, K1A 0S9*

*En cas de non-livraison
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à
Centre d'édition du gouvernement du Canada,
Approvisionnement et Services Canada,
Ottawa, Canada, K1A 0S9*

JUN 10 1987

